

DICTIONNAIRE

HACHETTE

FRANÇAIS

ALLEMAND



ALLEMAND

FRANÇAIS

LANGENSCHIEDT



*Nombreuses annexes :
grammaire, expressions utiles,
cartes en couleurs...*

ALLEMAGNE

100 km



OSTSEE

NORDSEE

POLEN

BRANDENBURG

MECKLENBURG-VORPOMMERN

Rostock

Schwerin

Wittenberge

BERLIN

Potsdam

SACHSEN-ANHALT

Magdeburg

Halle

Leipzig

SCHLESWIG-HOLSTEIN

Kiel

Lübeck

Hamburg

HAMBURG

Lüneburg

Bremen

BREMEN

NIEDERSACHSEN

Hannover

Braunschweig

Göttingen

NORDRHEIN-WESTFALEN

Dortmund

Essen

Duisburg

Düsseldorf

Wuppertal

NIEDERLANDE

Münster

Kassel



SACHSEN

THÜRINGEN

HESSSEN

RHEINLAND-PFALZ

SAARLAND

TSCHECHISCHE REPUBLIK

BAYERN

BADEN-WÜRTTEMBERG

LIECHTENSTEIN

SCHWEIZ

ÖSTERREICH

Dresden

Erfurt

Jena

Weimar

Frankfurt am Main

Darmstadt

Wiesbaden

Koblenz

Mainz

Worms

Mannheim

Ludwigshafen

Saarbrücken

Speyer

Heidelberg

Karlsruhe

Baden-Baden

Stuttgart

Ulm

Augsburg

München

Passau

Regensburg

Oberstdorf

Berchtesgaden

Konstanz

Freiburg im Breisgau

Saar

Neckar

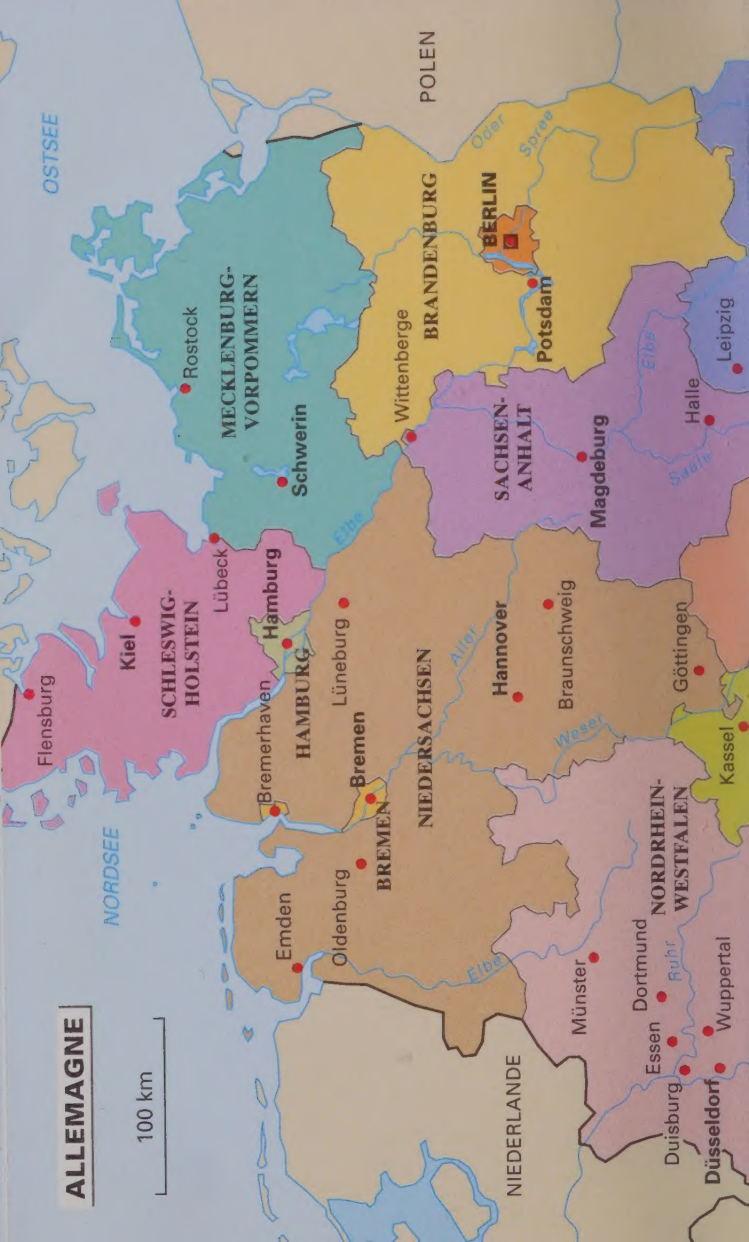
Main

Rhein

Mosel

ALLEMAGNE

100 km



Ostsee

Nordsee

Pologne

Mecklenburg-Vorpommern

Brandenburg

Berlin

Potsdam

Sachsen-Anhalt

Magdeburg

Leipzig

Halle

Schwerin

Wittenberge

Schleswig-Holstein

Kiel

Lübeck

Hamburg

Hamburg

Lüneburg

Bremen

Bremen

Niedersachsen

Hannover

Braunschweig

Göttingen

Kassel

Nordrhein-Westfalen

Dortmund

Essen

Duisburg

Düsseldorf

Wuppertal

Niederlande

Münster

Oldenburg

Emden

Elbe

Alte

Weser

Ruhr



Dresden

SACHSEN

Jena
Weimar

THÜRINGEN

Erfurt

TSCHECHISCHE
REPUBLIK

Nürnberg

BAYERN

Regensburg

Passau

Augsburg

München

ÖSTERREICH

Berchtesgaden

Oberstdorf

HESSSEN

Frankfurt
am Main

Wiesbaden

Darmstadt

Worms

Mannheim

Ludwigshafen

Heidelberg

Speyer

Karlsruhe

Baden-Baden

Stuttgart

BADEN-
WÜRTTEMBERG

Ulm

Konstanz

Freiburg
im Breisgau

LIECHTENSTEIN

SCHWEIZ

Bonn

Rhein

RHEINLAND-
PFALZ

LUXEMBURG

SAARLAND

Saarbrücken

Mosel

Saar

Rhein

FRANKREICH

midi
DICTIONNAIRE

FRANÇAIS - ALLEMAND
ALLEMAND - FRANÇAIS

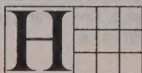
par
Wolfgang LÖFFLER
Kristin WAETERLOOS

Annexes établies par D. Bresson

LANGENSCHIEDT



HACHETTE



Maquette de couverture : RPM Consultants.

Composition pages II à LVII : texte & graphisme.

Marques déposées

Ce dictionnaire contient des termes qui sont ou qui ont été désignés comme des marques déposées. La présence ou l'absence de cette désignation ne peut toutefois être considérée comme ayant valeur juridique.

Tous droits réservés.

© 1992, Langenscheidt KG, Berlin et Munich.

© 1993, Hachette Livre, Paris, pour la version destinée au marché francophone.

ISBN 2.01.020 657.6

TABLE DES MATIÈRES



Avant-propos	IV
Mode d'emploi du dictionnaire	V
Abréviations employées dans ce dictionnaire	VIII
Éléments de prononciation et d'orthographe.....	IX
L'alphabet allemand	IX
Tableau de la prononciation allemande	X
L'emploi des majuscules en allemand.....	XIV
Précis de grammaire	XV
Les déterminants	XV
Les noms	XX
Les pronoms	XXIII
Les prépositions	XXVI
Les conjonctions	XXVIII
Les adverbes	XXIX
Le verbe	XXXI
Les préverbes ou particules verbales	XXXIX
Les compléments du verbe et l'emploi des cas	XL
La construction de la phrase	XLIII
Notes d'usage et de culture	XLV
Noms de pays et de leurs habitants	XLV
Prénoms masculins et féminins	XLVII
Abréviations et sigles usuels	XLVIII
Nombres, fractions, pourcentages, opérations	LI
Mesures et quantités	LIII
Expression du temps	LIV
Expressions utiles	LV
Formules de salutation	LV
S'excuser, demander, remercier	LVI
Faire une proposition, accepter, refuser	LVII
Joie, vœux, condoléances.....	LVII
Poser une question, se renseigner	LVII
Dictionnaire Français-Allemand	1-248
Dictionnaire Allemand-Français	1-231

AVANT-PROPOS



Le présent dictionnaire s'adresse aux élèves des collèges et à tous ceux – touristes, hommes d'affaires, etc. – qui recherchent un dictionnaire en format de poche, clair et pratique à consulter, en voyage comme dans la vie professionnelle.

Avec l'ouverture du marché unique, la connaissance des langues étrangères est devenue encore plus essentielle, pour les touristes bien sûr, mais surtout pour les hommes d'affaires, les politiciens, les techniciens, les sportifs et les artistes.

Nos rédactions de langues étrangères ont conçu un type de dictionnaire qui tient compte de ces nouveaux besoins langagiers. Le présent dictionnaire est le résultat de ces travaux. Le choix du vocabulaire le distingue de nos précédents ouvrages. La plus grande importance a été accordée, au-delà du vocabulaire général, à la terminologie de l'économie et du commerce, du tourisme et de la bureautique, sans négliger toutefois la politique, la technique et la culture.

Enfin ce dictionnaire propose un certain nombre d'annexes, dans lesquelles l'utilisateur trouvera aussi bien un rappel des grandes lignes de la grammaire allemande (formation du pluriel des noms, liste des verbes irréguliers, etc.) que des expressions utiles pour communiquer (exprimer l'heure, savoir compter, comprendre les abréviations les plus courantes, etc.), pour écrire une lettre ou téléphoner en allemand.



1. L'ordre alphabétique a été rigoureusement observé. Les voyelles infléchies (ä, ö, ü) correspondent aux lettres *a, o, u*. Les noms géographiques et les sigles se trouvent également à leur place alphabétique.

2. La transcription phonétique est placée entre crochets. Cette transcription suit la notation de l'Association phonétique internationale (voir page IX).

3. Genre grammatical et catégorie grammaticale. Le genre grammatical des substantifs est indiqué pour tous les mots français (*m, f*) et pour les mots allemands (*m, f, n*).

4. Les différences d'acception des différentes traductions sont signalées par des abréviations explicatives ou sont indiquées par des mots collectifs tels que *Sport, Auto*, etc.

5. Remarques grammaticales

a) On a indiqué les formes irrégulières du pluriel des substantifs et des adjectifs.
b) On a indiqué les formes du féminin des adjectifs.

6. Le régime des verbes (relation d'un verbe avec ses compléments). Lorsque le régime est identique dans les deux langues, il n'y a pas de mention; dans le cas contraire le régime est indiqué, p. ex.:

aider [ɛde] (lb) helfen (*qn j-m*); *s'~de qc* etw (*acc*) benutzen.

7. L'orthographe. L'orthographe des mots français est conforme aux prescriptions de l'*Académie française*, celle des mots allemands se règle sur le dictionnaire Duden.

8. Indications grammaticales

Derrière chaque **substantif** allemand on a indiqué entre parenthèses le génitif singulier et le nominatif pluriel :

Affe *m* (-n ; -n) = des Affen, die Affen

Lorsque le génitif singulier est formé indifféremment avec *-s* ou *-es*, le *e* est

entre crochets. Le signe " indique une voyelle infléchie (ä, ö, ü) au pluriel.

Amt [amt] *n* (-[e]s ; " er) = des Amts, des Amtes; die Ämter

La lettre *ß* peut se changer en *ss* :

Genuß *m* (-sses ; " sse) = des Genusses; die Genüsse

Un tiret indique un génitif singulier ou un nominatif pluriel invariables :

Kreisel *m* (-s ; -) = des Kreisels ; die Kreisel

Ces indications accompagnent les mots simples. Pour les mots composés, elles sont mentionnées uniquement lorsque la partie concernée se décline de plusieurs manières possibles, suivant le cas :

Bank *f* (- ; -en bzw, " e)

Datenbank *f* (- ; -en)

Pour chaque **verbe allemand** on a indiqué l'auxiliaire **haben** (h) ou **sein** (sn) qui sert à former les temps composés. Pour les verbes réguliers simples on a indiqué en outre le participe passé formé avec *ge-* :

arbeiten (ge-, h) = habe gearbeitet

Pour les verbes irréguliers simples on a indiqué l'imparfait et le participe passé ainsi que l'auxiliaire entre parenthèses : **bringen** (brachte, gebracht, h)

Pour les verbes réguliers à particule on a indiqué la particule séparable au présent et à l'imparfait, ainsi que le *-ge-* intercalé au participe passé :

abfassen (sep, -ge-, h) = faßt(e) ab, hat abgefaßt

Pour les verbes irréguliers à particule, on a indiqué en outre **irr** (irrégulier) ainsi que la référence au verbe simple correspondant :

abschreiben (irr, sep, -ge-, h, → schreiben)

Mot d'entrée en caractères gras	grâce [gras] <i>f</i> rel Gnade <i>f</i> ; bienveillance Gunst <i>f</i> ; jur. Begnadigung <i>f</i> ; charme Grazie <i>f</i> ; Anmut <i>f</i> ; remerciement Dank <i>m</i> ; de bonne (mauvaise) ~ gern (un- gern); coup m de ~ Todesstoß <i>m</i> ; Gna- denstoß <i>m</i> ; laire ~ à qn de qc j-m etw (acc) erlassen; rendre ~ à qn j-m dan- ken; ~ à Dieu! Gott sei Dank!; ~ à dank, auf Grund
Traductions avec indication du genre	être [etrə] (1) 1. sein; passif: werden; je suis mieux es geht mir besser; ~ à qn j-m gehören; il est de Paris er ist aus Paris; en ~ mitmachen; ~ après qn hinter j-m hersein; nous sommes lundi wir haben Montag; je n'y suis pas ich bin noch nicht so weit; je n'y suis pour rien ich habe damit nichts zu tun; si/s il est des gens qui es gibt Leute, die; 2. <i>m</i> Wesen <i>n</i> ; <i>homme</i> Mensch <i>m</i> ; <i>phil</i> Sein <i>n</i>
Phonétique internationale	bringue [brɛg] <i>f</i> F faire la ~ in Saus und Braus leben brio [brijo] <i>m</i> avec ~ großartig brioche [briʃo] <i>f</i> cuis Hefegebäck <i>n</i> ; F <i>ventre</i> Bauch <i>m</i>
Exemples et expressions idiomatiques en caractères italiques gras	cru, ~e [kry] 1. <i>p/p</i> de croire; 2. <i>adj</i> légumes: ungekocht, roh; lumière: grell; paroles: derb; 3. <i>m</i> domaine: (Wein-)Gebiet <i>n</i> ; vigne Weinberg <i>m</i> ; vin Wein (sorte <i>f</i>) <i>m</i> ; fig de mon ~ von mir erfunden
Niveau de langue	etabl lr [etablr] (2a) camp, école : errich- ten; entreprise : gründen; domicile : auf- schlagen; relations, contact : herstellen; aufnehmen ; salaires, prix : festsetzen; certificat, facture : ausstellen; tarif, li- ste, gouvernement, record : aufstellen; impôts : erheben; ordre, paix : herstellen
Chiffres arabes indiquant les changements de catégorie grammaticale	mise [miz] <i>f</i> vêtements Kleidung <i>f</i> ; jeu: Einsatz <i>m</i> ; en bouteilles Flaschenab- füllung <i>f</i> ; en marche (route, service) Inbetriebnahme <i>f</i> ; en scène Inszenie- rung <i>f</i> ; en vente Verkauf <i>m</i> ; de ~ angebracht, passend
Contexte de la traduction	faux², fausse [fo, fos] 1. <i>adj</i> allg falsch; apparent Schein...; falsifié gefälscht; hypocrite unaufrichtig; artificiel künst- lich
Locutions	
Nuances de sens	

Band¹ [bant] *n* (-[e]s; -er) ruban *m*, bande *f*; *Gelenk* *ligament m*; *fig* lien *m*; **auf** ~ **aufnehmen** enregistrer (sur bande); **am laufenden** ~ sans arrêt
Band² [-] *m* (-[e]s; -e) *Buch* volume *m*; *e-s* *Werkes* tome *m*
Band³ [bent] *f* *mus* (-; -s) groupe *m*

Exposants distinguant des homographes

genau [gə'naʊ] 1. *adj* exact, précis; minutieux; *streng* strict; 2. *adv* exactement, précisément; ~ **um** 10 **Uhr** à dix heures précises; ~ **der** celui-là même; ~ **zuhören** écouter attentivement; **es** ~ **nehmen** regarder de près; ~ **kennen** connaître à fond

Catégorie grammaticale du mot d'entrée. Les différentes catégories grammaticales d'un même mot sont signalées par des chiffres arabes.

anfahren (irr, *sép*, -ge-, -) **fahren** 1. *v/i* (sn) auto démarrer; 2. *v/t* (h) *Baum* etc accrocher, tamponner, entrer en collision avec; *fig* **j-n** ~ apostropher qn, rabrouer qn

Verbe transitif et intransitif

Last [last] *f* (-; -en) charge *f*, fardeau *m*; **j-m zur** ~ **fallen** être à charge à qn, importuner qn; **j-m etw zur** ~ **legen** imputer qc à qn; *comm* **zu** ~ **von** ... au débit de ...; **auto** *n* camion *m*; **Len** (h) ~ **auf** peser sur; **enaufzug** *m* monte-charges *m*

Le tilde remplace le mot d'entrée complet,

angehören (*sép*, h) faire partie de; **Eige** [-iɡə] *m, f* *Familie* proche parent *m, e f*; *Mitglied* membre *m*; **seine** ~ sa famille; **die nächsten** ~ les proches parents

ou une partie de ce mot,

ou un mot déjà formé à partir du tilde.

Hitzle ['hitsə] *f* (-; sans *pl*) chaleur *f*; ardeur *f*; **Sebeständig** résistant à la chaleur; **ewelle** *f* vague *f* de chaleur; **Eig** *fig* fougueux, passionné ardent; **schlag** *m* coup *m* de chaleur

Le tilde surmonté d'un cercle indique que la minuscule initiale devient majuscule, ou inversement.

be'setz|en (pas de -ge-, h) occuper; *Kleid* garnir (mit *de*); **~t** occupé (a *tel*); *Bus, Zug* complet; **St|zeichen** *n* tonalité *f* occupée; **Bung** *f* (-; -en) *mil* occupation *f*; *Theater, Film* distribution *f*



<i>a</i>	auch , aussi	<i>j-s</i>	jemandes , de quelqu'un
<i>abr</i>	abréviation, Abkürzung	<i>jur</i>	juridique, Rechtswesen
<i>acc</i>	accusatif, Akkusativ , Wenfall	<i>ling</i>	linguistique, Sprachwissenschaft
<i>adj</i>	adjectif, Adjektiv	<i>litt</i>	littérature, literatursprachlich
<i>adv</i>	adverbe, Adverb	<i>m</i>	masculin, männlich , Maskulinum
<i>agr</i>	agriculture, Landwirtschaft	<i>mar</i>	marine, Schiffahrt
<i>allg</i>	allgemein , généralement	<i>math</i>	mathématiques, Mathematik
<i>anat</i>	anatomie, Anatomie	<i>méd</i>	médecine, Medizin
<i>arch</i>	architecture, Architektur	<i>mil</i>	militaire, Militärwesen
<i>arg</i>	argot, Argot , Gaunersprache	<i>m pl</i>	masculin pluriel, Maskulinum Plural
<i>astr</i>	astronomie, Astronomie	<i>mus</i>	musique, Musik
<i>auto</i>	automobile, Kraftfahrzeug(wesen)	<i>n</i>	neutre, sächlich , Neutrum
<i>aviat</i>	aviation, Flugwesen	<i>od</i>	oder , ou
<i>bes</i>	besonders , particulièrement	<i>östr</i>	österreichisch , autrichien
<i>biol</i>	biologie, Biologie	<i>P</i>	populaire, volkssprachlich derb
<i>bot</i>	botanique, Botanik	<i>péj</i>	péjoratif, verächtlich
<i>cf</i>	confer, siehe	<i>phil</i>	philosophie, Philosophie
<i>ch</i>	chasse, Jagdwesen	<i>phm</i>	pharmacie, Pharmazie
<i>chim</i>	chimie, Chemie	<i>phys</i>	physique, Physik
<i>comm</i>	commerce, Handel	<i>pl</i>	pluriel, Plural
<i>conj</i>	conjonction, Konjunktion	<i>plais</i>	plaisant, scherzhaft
<i>cuis</i>	cuisine, Kochkunst	<i>poét</i>	poétique, Dichtersprache
<i>dat</i>	datif, Dativ , Wemfall	<i>pol</i>	politique, Politik
<i>écon</i>	économie, Wirtschaft	<i>p/p</i>	participe passé, Partizip Perfekt
<i>EDV</i>	elektronische Datenverarbeitung , informatique	<i>prép</i>	préposition, Präposition
<i>e-e</i>	eine , une	<i>prov</i>	proverbe, Sprichwort
<i>égl</i>	église, Kirche	<i>p/s</i>	passé simple, historisches Perfekt
<i>él</i>	électrique, elektrisch	<i>psych</i>	psychologie, Psychologie
<i>e-m</i>	einem , à un(e)	<i>qc</i>	quelque chose, etwas
<i>e-n</i>	einen , un(e)	<i>qn</i>	quelqu'un, jemand(en)
<i>enf</i>	langage des enfants, Kindersprache	<i>rel</i>	religion, Religion
<i>e-r</i>	einer , d'un(e), à un(c)	<i>sép</i>	séparable, trennbar
<i>e-s</i>	eines , d'un(e)	<i>sg</i>	singulier, Singular
<i>etc</i>	et cetera, und so weiter	<i>sn</i>	sein , être
<i>etw</i>	etwas , quelque chose	<i>st/s</i>	style soutenu, gehobener Stil
<i>f</i>	féminin, weiblich , Femininum	<i>subj</i>	subjonctif, Konjunktiv
<i>F</i>	familier, umgangssprachlich	<i>subst</i>	substantif, Substantiv
<i>fig</i>	figuré, bildlich , übertragen	<i>tech</i>	technique, Technik
<i>f pl</i>	féminin pluriel, Femininum Plural	<i>tél</i>	télécommunication, Telekommunikation
<i>frz</i>	französisch , français	<i>TV</i>	télévision, Fernsehen
<i>gén</i>	génitif, Genitiv	<i>u</i>	und , et
<i>géogr</i>	géographie, Geographie	<i>unv</i>	unverändert , invariable
<i>géol</i>	géologie, Geologie	<i>v/i</i>	verbe intransitif, intransitives Verb
<i>gr</i>	grammaire, Grammatik	<i>v/t</i>	verbe transitif, transitives Verb
<i>h</i>	haben , avoir	<i>zB</i>	zum Beispiel , par exemple
<i>hist</i>	histoire, Geschichte	<i>zo</i>	zoologie, Zoologie
<i>ind</i>	indicatif, Indikativ	<i>Zssgn</i>	Zusammensetzungen , composés
<i>inf</i>	infinitif, Infinitiv	→	siehe , confer
<i>iron</i>	ironique, ironisch		
<i>irr</i>	irrégulier, unregelmäßig		
<i>j</i>	jemand , quelqu'un		
<i>j-m</i>	jemandem , à quelqu'un		
<i>j-n</i>	jemanden , quelqu'un		



L'ALPHABET ALLEMAND

A	a	[ɑ:]	O	o	[o:]
Ä	ä	[ɛ:]	Ö	ö	[ø:]
B	b	[be:]	P	p	[pe:]
C	c	[tse:]	Q	q	[ku:]
D	d	[de:]	R	r	[ɛr]
E	e	[e:]	S	s	[ɛs]
F	f	[ɛf]	ß	ß	[ɛstset]
G	g	[ge:]	T	t	[te:]
H	h	[hɑ:]	U	u	[u:]
I	i	[i:]	Ü	ü	[y:]
J	j	[jɔt]	V	v	[fau]
K	k	[kɑ:]	W	w	[ve:]
L	l	[ɛl]	X	x	[iks]
M	m	[ɛm]	Y	y	[ˈypsilonn]
N	n	[ɛn]	Z	z	[tset]

TABLEAU DE LA PRONONCIATION ALLEMANDE

Lettre	Transcription	Explication	Exemples
a	a:	a) Les voyelles long (<i>âme</i>)	Abend [ˈa:bənt] kam [ka:m] Paar [pa:r] Laden [ˈla:dən]
	a	bref (<i>patte</i>)	Ast [ast] Kamm [kam] Markt [markt] Matte [matə]
ä	ɛ:	ouvert et long (<i>fenêtre</i>)	ähnlich [ˈɛnlic] Mähne [ˈmɛ:nə] Käse [ˈkɛ:zə] Träger [ˈtrɛ:gər]
	ɛ	ouvert et bref (<i>ennemi</i>)	emsig [ˈɛmsɪç] Kämme [ˈkɛmə] Teller [ˈtɛlər] Herr [hɛr]
e	e:	fermé et long (<i>donné</i>)	Esel [ˈɛ:zəl] See [ze:] leben [ˈlɛ:bən] nehmen [ˈne:mən]
	e	fermé et moyen (<i>défendre</i>)	Debatte [deˈbatə] Telephon [ˈtɛlɛfo:n]
	ə	faible et bref (<i>me</i>)	Tinte [ˈtintə] Rose [ro:zə] gegeben [gəˈge:bən]
i	i:	fermé et long (<i>église</i>)	ihnen [ˈi:nən] Bibel [ˈbi:bəl] Dieb [di:p]
	i	ouvert et moyen (<i>histoire</i>)	in [in] binden [ˈbindən] Wind [vint]
o	o:	fermé et long (<i>rose</i>)	oben [ˈo:bən] Bote [ˈbo:tə] Moor [mo:r] Sohn [zo:n]
	o	fermé et moyen (<i>chaud</i>)	Tomate [toˈma:tə] Geologue [geoˈlo:gə] monoton [monoˈto:n]

Lettre	Transcription	Explication	Exemples
	ɔ	ouvert et bref (<i>poste</i>)	offen ['ɔfən] Form [fɔrm] locken ['lɔkən]
ö	ø:	fermé et long (<i>jeûne</i>)	Öse ['ø:zə] Töne ['tø:nə] Goethe ['gø:tə]
	œ	ouvert et bref (<i>neuf</i>)	öffnen ['œfnən] Löffel ['lœfəl]
u	u:	fermé et long (<i>tour</i>)	Uhr [u:r] Mut [mʊt] Fuhre ['fu:rə] Bude ['bu:də]
	u	ouvert et bref (<i>moustache</i>)	unten ['untən] bunt [bunt] Mutter ['mutər]
ü	y:	fermé et long (<i>pur</i>)	Übel ['y:bəl] Tür [ty:r] Mühle ['my:lə]
	y	ouvert et bref (<i> Brusque</i>)	üppig ['ypiç] Müll [myl] Rücken ['rykən]
b) les diphtongues			
ai/ei/ey	ai	le [i] ouvert et bref se rapproche du [e] fermé et moyen (<i>ail</i>)	Eisen ['aizən] Greise ['graizə] Mai [mai]
au	au	le [u] ouvert et bref se rapproche du [o] fermé et moyen (<i>caoutchouc</i>)	Aufbau ['aufbau] Maus [maus] Brause ['brauzə]
äu/eu	ɔy	le [y] ouvert et bref se rapproche du [ø] fermé et moyen (<i>œil</i>)	euch [ɔyç] äußern ['ɔysərən] Beute ['bɔytə] läuten ['lɔytən]
c) les consonnes			
g	g	comme dans le mot <i>gant</i>	geben ['ge:bən] Lage ['la:gə]
	ʒ	comme dans le mot <i>jupe</i>	Genie [ʒə'ni:] Regie [re'ʒi:] Jackett [ʒa'kɛt]

Lettre	Transcription	Explication	Exemples
j	j	comme dans le mot <i>mayonnaise</i>	jeder ['je:dər] gejagt ['gə'ja:kt]
s	z	au début, devant voyelle et entre voyelles (<i>zèle</i>)	Sonne ['zɔnə] Base ['ba:zə]
	s	dans tous les autres cas et pour les graphies ss ou ß (<i>austère; sou</i>)	Aster ['astər] lispeln ['lispəlŋ] Haus [haus] Messer ['mesər] naß [nas]
ß	s		naß [nas]
sch	ʃ	comme dans le mot <i>cheval</i>	Schein [ʃain] Asche [ʃə] Mensch [mənʃ] Spiel [ʃpi:l] Stein [ʃtain] gestehen [gə'ʃte:ən]
z	ts	comme <i>t</i> et <i>ç</i> fondus	Zange ['tsaŋə] kurz [kurts] sitzen ['zitsən] Platz [plats]
v	f	comme dans le mot <i>faible</i>	Vater ['fa:tər] vergessen [fɛrgəsən] passiv ['pasɪf]
w	v	comme dans le mot <i>vendre</i>	Waage ['va:gə] Vampir ['vampi:r] November [no'vɛmbər]
ng	ŋ	comme dans le mot <i>camping</i>	singen ['ziŋən] Rang [raŋ] wanken ['vaŋkən] Bank [baŋk]
h	h	prononcé avec un véritable souffle	heben ['he:bən] erholen [er'ho:lən] Uhu ['u:hu]
(i)ch	ç	son qui ressemble à la semi-consonne <i>i</i> des mots français tels que <i>miel, sien</i>	ich [iç] rechnen ['reçnən] Teich [taɪç] leuchten ['lɔyçtən] räuchern ['rɔyçərŋ] Bücher ['by:çər]

Lettre	Transcription	Explication	Exemples
			Löcher [ˈlœçər] Fläche [ˈflɛçə] Milch [milç] horch [hɔrç] mancher [ˈmançər] Chemie [çeˈmiː] China [ˈçiːna]
(a)ch	x	son purement laryngal qui peut se comparer à la prononciation du r vélaire final, surtout des Parisiens, dans les mots <i>gare, guerre</i>	Dach [dax] Loch [lɔx] Buch [buːx] auch [aux] machen [ˈmaxən] acht [axt] Chor [koːr]
	k	comme dans le mot <i>camp</i>	Christ [krist] Fuchs [fuks] sechs [zɛks] Hexe [ˈhɛksə]

Le signe [ʔ] indique *un coup de glotte* (**Kehlkopfverschlußlaut, Knacklaut**),
p. ex. **antarktisch** [antˈʔarktɪʃ], **aufeinander** [aufˈʔaɪˈnandər].
L'accent tonique [ˈ] précède la syllabe accentuée,
p. ex. **ändern** [ˈɛndərən], **Tomate** [toˈmaːtə].

L'EMPLOI DES MAJUSCULES EN ALLEMAND

Prennent une majuscule :

1. le premier mot d'une phrase;
2. tous les substantifs;
3. tous les noms propres;
4. les adjectifs, pronoms et adjectifs numéraux ordinaux qui font partie d'un titre ou nom propre (**das Schwarze Meer** = *la mer Noire*, **Heinrich der Vierte** = *Henri IV*);
5. les adjectifs dérivés des noms propres (**die Voltaireschen Schriften** = *les œuvres de Voltaire*);
6. des mots de toute espèce employés comme substantifs (**das Gute** = *le bon*);
7. les pronoms de la 2^e personne du singulier et du pluriel dans une lettre (**Du, Ihr, Dich, Euch, Dein, Euer**, etc.), ainsi que le pronom **Sie** (= *vous*) avec ses dérivés **Ihnen** et **Ihr**.



LES DÉTERMINANTS

■ LA DÉCLINAISON DES ARTICLES ET DES AUTRES DÉTERMINANTS

Les articles proprement dits sont l'article défini **der**, l'article indéfini **ein**, qui est en même temps le numéral, et l'article négatif **kein**. L'article indéfini n'a pas de pluriel. On dit aussi que l'article a la forme zéro ($\emptyset$).

• L'article défini et l'adjectif démonstratif

d- : article défini					dies- : article démonstratif				
	m	n	f	pl		m	n	f	pl
N	d-er	d-as	d-ie	d-ie	N	dies-er	dies-es	dies-e	dies-e
A	d-en	d-as	d-ie	d-ie	A	dies-en	dies-es	dies-e	dies-e
D	d-em	d-em	d-er	d-en	D	dies-em	dies-em	dies-er	dies-en
G	d-es	d-es	d-er	d-er	G	dies-es	dies-es	dies-er	dies-er

Les déterminants suivants se déclinent comme **dies-** :

- les adjectifs démonstratifs **jed-** (singulier seulement), **jen-** et **folgend-** *suivant*
- l'adjectif interrogatif **welch-** *quel*
- l'adjectif indéfini **irgendwelch-** *un, une quelconque*
- les adjectifs indéfinis **all-** *tout*, **beide** (pluriel seulement) *les deux*, **einig-** *quelque*, **etlich-** *certain*, **manch-** *maint*, **mehrere** (pluriel seulement) *plusieurs*, **sämtlich-** *l'ensemble*, **viel-** *beaucoup*, **welch-** *certains*.

• L'article indéfini et l'article négatif

	m	n	f	pl
N	ein- } $\emptyset$ kein- }	ein- } $\emptyset$ kein- }	ein- } e kein- }	kein-e
A	ein- } en kein- }	ein- } $\emptyset$ kein- }	ein- } e kein- }	kein-e
D	ein- } em kein- }	ein- } em kein- }	ein- } er kein- }	kein-en
G	ein- } es kein- }	ein- } es kein- }	ein- } er kein- }	kein-er

Se déclinent comme **ein/kein** :

- les adjectifs indéfinis : **irgendein** *un quelconque*, **was für ein** (au singulier) *quelle sorte de*

- les adjectifs possessifs : **mein** (1^{re} pers. sg.), **dein** (2^e pers. sg.), **unser** (1^{re} pers. pl.), **euer** (2^e pers. pl.), **ihr** (3^e pers. pl.), **Ihr** (forme de politesse).

À la troisième personne du singulier, on utilise **ihr-** pour un possesseur de genre féminin et **sein-** pour un possesseur de genre masculin ou neutre :

Martha : ihr Bruder, ihre Schwester son frère, sa sœur
Hans : sein Bruder, seine Schwester son frère, sa sœur

Les formes de **euer-** sont les suivantes : **euer, eure, euren, eurem, eures, eurer.**

■ L'EMPLOI DES ARTICLES

• L'article défini

Il s'emploie :

- pour désigner des personnes ou objets définis, identifiés :

der Papst le pape
der Bruder meiner Freundin le frère de mon amie

- devant les noms collectifs neutres singuliers :

das Vieh le bétail
das Getreide les céréales

- devant les noms de matières, de propriétés, de qualités :

der Stahl l'acier
das Kupfer le cuivre
die Geduld la patience
die Schönheit la beauté

- devant les adjectifs et les infinitifs substantivés :

das Schöne le beau
das Betreten des Rasens marcher sur le gazon

- devant les noms de pays masculins ou féminins :

die Schweiz la Suisse
der Libanon le Liban

Parmi les neutres :

das Elsaß l'Alsace

• L'article indéfini

Il s'emploie pour désigner un élément non défini :

ein neues Fahrrad une nouvelle bicyclette

• L'article zéro (ou absence d'article)

Il correspond :

– à la valeur partitive :

Inge kauft Flieder. Inge achète du lilas.
Ich trinke Wasser. Je bois de l'eau.

– au pluriel indéfini :

Kinder

des enfants

On le trouve devant les attributs du sujet :

Peter ist Lehrer, Katholik, Deutscher.

*Pierre est professeur,
catholique, allemand.*

• L'article négatif

Il correspond à la négation de l'article indéfini et de l'article zéro :

Ich höre keinen Vogel...

Je n'entends aucun oiseau.

Ich trinke keinen Wein.

Je ne bois pas de vin.

■ L'ADJECTIF ÉPITHÈTE

• La déclinaison faible de l'adjectif épithète

L'adjectif épithète suit la déclinaison faible quand il est précédé d'un article ou d'un déterminant pourvu d'une désinence.

		déterminant			adjectif	nom	
masculin	N	d-er	dies-er		nett-e	Sportler (fort)	Junge (faible)
	A	d-en	dies-en	ein-en	nett-en	Sportler	Junge-n
	D	d-em	dies-em	ein-em	nett-en	Sportler	Junge-n
	G	d-es	dies-es	ein-es	nett-en	Sportler-s	Junge-n
neutre	N	d-as	dies-es		nett-e	Kind	
	A	d-as	dies-es		nett-e	Kind	
	D	d-em	dies-em	ein-em	nett-en	Kind	
	G	d-es	dies-es	ein-es	nett-en	Kind-(e)s	
féminin	N	d-ie	dies-e	ein-e	nett-e	Frau	
	A	d-ie	dies-e	ein-e	nett-e	Frau	
	D	d-er	dies-er	ein-er	nett-en	Frau	
	G	d-er	dies-er	ein-er	nett-en	Frau	
pluriel	N	d-ie	dies-e	kein-e	nett-en	Mädchen	Sportler
	A	d-ie	dies-e	kein-e	nett-en	Mädchen	Sportler
	D	d-en	dies-en	kein-en	nett-en	Mädchen	Sportler-n
	G	d-er	dies-er	kein-er	nett-en	Mädchen	Sportler

REMARQUE

Les adjectifs terminés en *-el* perdent le *e* quand ils ont une désinence : **dunkel, dunkle, dunkles.**

• La déclinaison forte de l'adjectif épithète

L'adjectif suit la déclinaison forte quand il n'est pas précédé d'un article ou d'un déterminant ou quand le déterminant n'a pas de désinence (**ein, mein, kein**).

		déterminant	adjectif	nom
masculin	N	{ $\emptyset$	{ gut -er	Wein
	A	{ ein- $\emptyset$	{ klein -er	Junge
	D	$\emptyset$	gut -en	Wein
	G	$\emptyset$	gut -em	Wein
neutre	N	{ $\emptyset$	{ frisch -es	Wasser
	A	{ ein- $\emptyset$	{ hübsch -es	Kind
	D	{ ein- $\emptyset$	{ frisch -es	Wasser
	G	$\emptyset$	hübsch -es	Kind
féminin	N	$\emptyset$	frisch -em	Wasser
	A	$\emptyset$	frisch -en	Wasser-s
	D	$\emptyset$		
	G	$\emptyset$		
pluriel	N	$\emptyset$	heiß -e	Suppe
	A	$\emptyset$	heiß -e	Suppe
	D	$\emptyset$	heiß -er	Suppe
	G	$\emptyset$	heiß -er	Suppe

• Les degrés de l'adjectif et de l'adverbe

Le comparatif est formé en ajoutant le suffixe **-er** au radical et le superlatif en ajoutant le suffixe **-st-**; certains adjectifs prennent également l'inflexion sur la voyelle radicale :
schnell, schneller, schnellst- rapide, plus rapide, le plus rapide
groß, größer, größt- grand, plus grand, le plus grand

Certains adjectifs et adverbes ont un comparatif et un superlatif irréguliers :

gut, besser, best-

bon/bien, meilleur/mieux,
le meilleur/le mieux

wohl, besser, am besten
viel/sehr, mehr, meist-, am meisten
gern, lieber, am liebsten

bien, mieux, le mieux
beaucoup/très, plus, le plus
volontiers, plus volontiers,
le plus volontiers

• La comparaison

- L'égalité (et la négation de l'égalité) :

Monika ist so hübsch wie Ursula. Monika est aussi belle qu'Ursula.

Monika ist nicht so hübsch wie Ursula. Monika n'est pas aussi belle qu'Ursula.

Peter fährt so gut wie ich. Pierre conduit aussi bien que moi.

- Le comparatif de supériorité (ou d'infériorité) :

Monika ist hübscher als Ursula.

Monika est plus jolie qu'Ursula.

Monika ist weniger hübsch als Ursula. *Monika est moins jolie qu'Ursula.*

Peter fährt besser als ich.

Pierre conduit mieux que moi.

- Le superlatif :

*Ursula ist das hübscheste Mädchen
der Klasse.*

*Ursula est la plus belle
fille de la classe.*

Peter fährt am schnellsten.

C'est Pierre qui roule le plus vite.

LES NOMS

■ LES NOMS PROPRES

• Les noms de famille et les prénoms

Ils sont invariables dans un groupe nominal avec adjectif et article défini :

die Balladen des jungen Goethe les ballades du jeune Goethe

Ils prennent la marque du génitif s'il n'y a pas d'article, et le -s est dans ce cas également porté par les noms féminins :

die Romane Handkes les romans de Handke
Ursulas Geburtstag l'anniversaire d'Ursula

Seul le dernier élément du nom propre porte dans ce cas le -s du génitif :

die Romane Peter Handkes les romans de Peter Handke

Le pluriel qui sert à désigner les membres d'une même famille est exprimé par la marque -s; dans ce cas, il n'y a pas d'article :

Müllers les Muller

• Les noms de pays et de contrées

Ils sont sans article s'ils sont du neutre, ce qui est le cas pour la très grande majorité d'entre eux :

Österreich l'Autriche
Frankreich la France

Ils sont précédés de l'article défini s'ils sont du masculin, du féminin ou du pluriel :

die Schweiz la Suisse
der Libanon le Liban
die Vereinigten Staaten les États-Unis

Un neutre est précédé de l'article :

das Elsaß l'Alsace

■ LES NOMS COMMUNS

• Le genre et le nombre des substantifs

Certains suffixes permettent de reconnaître le genre des noms communs; c'est notamment le cas de -schaft, -keit, -ung, -heit, -tion, -tät, etc. qui servent à former des noms féminins :

die Verwandtschaft la parenté
die Wohnung l'appartement
die Grausamkeit la cruauté

Les noms collectifs formés à l'aide du préfixe *Ge-* sont du neutre, de même que les infinitifs substantivés :

das Gebirge le massif montagneux
das Trinken le (fait) de boire

Certains noms ne peuvent pas être mis au pluriel; c'est le cas des collectifs et des noms de matières :

<i>der Stahl</i>	<i>l'acier</i>
<i>das Wasser</i>	<i>l'eau</i>

D'autres sont toujours au pluriel :

<i>die Leute</i>	<i>les gens</i>
<i>die Ferien</i>	<i>les vacances</i>

• La déclinaison des substantifs

Les masculins "faibles" représentent un groupe à part dans l'ensemble des noms. Ce sont souvent des mots d'emprunt désignant des êtres animés. Ils prennent la terminaison (e)n à tous les cas du singulier et du pluriel à l'exception du nominatif singulier :

N sg. :	<i>der Junge</i>	<i>le garçon</i>
	<i>der Student</i>	<i>l'étudiant</i>

Autres cas du singulier et du pluriel : **Jungen, Studenten**

Quelques masculins, comme **der Name** *le nom*, et le neutre **das Herz** (N et A sg.). *le cœur*, prennent la terminaison **-ens** au génitif singulier et **-en** à tous les autres cas du singulier et du pluriel.

Un autre cas particulier est constitué par les "adjectifs substantivés", qui se déclinent comme des adjectifs, selon leur déterminant (cf. déclinaison de l'adjectif). C'est notamment le cas pour :

<i>der Deutsche, ein Deutscher</i>	<i>l'Allemand, un Allemand</i>
<i>die Deutsche, eine Deutsche</i>	<i>l'Allemande, une Allemande</i>
<i>die Deutschen, Deutsche</i>	<i>les Allemands, des Allemands</i>

Les noms masculins et neutres qui ne font pas partie de ces deux groupes prennent la terminaison **-s** ou **-es** au génitif singulier :

<i>das Auge, des Auges</i>	<i>l'œil</i>
<i>der Mantel, des Mantels</i>	<i>le manteau</i>
<i>der Reflex, des Reflexes</i>	<i>le réflexe</i>
<i>der Wald, des Walds / des Waldes</i>	<i>la forêt</i>

Les noms féminins sont invariables à tous les cas du singulier. Au pluriel, tous les substantifs prennent au datif la terminaison **-n**, à l'exception de ceux dont le pluriel se termine en **-s** :

den Wäldern, den Streiks

• Le pluriel des substantifs

Il y a en allemand cinq types principaux de formation du pluriel des substantifs, inégalement répartis selon les trois genres.

Voir tableau page suivante.

masculins	neutres	féminins
1. - er der Tischler / die Tischler le menuisier / les menuisiers	das Fenster / die Fenster la fenêtre / les fenêtres	
- en der Garten / die Gärten le jardin / les jardins	das Kloster / die Klöster le cloître / les cloîtres	die Mutter / die Mütter la mère / les mères
2. - e der Tag / die Tage le jour / les jours	das Boot / die Boote le bateau / les bateaux	die Kenntnis / die Kenntnisse la connaissance / les connaissances
- e der Arzt / die Ärzte le médecin / les médecins	das Floß / die Flöße le radeau / les radeaux	die Kuh / die Kühe la vache / les vaches
3. - er der Geist / die Geister l'esprit / les esprits	das Nest / die Nester le nid / les nids	
- er der Wald / die Wälder la forêt / les forêts	das Amt / die Ämter l'office / les offices	
4. - n der Junge / die Jungen le garçon / les garçons	das Auge / die Augen l'œil / les yeux	die Blume / die Blumen la fleur / les fleurs
- en der Staat / die Staaten l'état / les états		die Bank / die Banken la banque / les banques
5. - s der Streik / die Streiks la grève / les grèves	das Auto / die Autos la voiture / les voitures	die Mutti / die Muttis la maman / les mamans

En outre, un certain nombre de mots d'emprunt ont des formes de pluriel qui sortent de ce cadre.

■ LA SYNTAXE DES SUBSTANTIFS

Les adjectifs épithètes et les groupes adjectivaux précèdent le substantif :

ein kleiner Junge un petit garçon
ein von allen gern gesehener Junge un garçon apprécié de tous

Le substantif peut être suivi :

- de compléments au génitif :
das Haus meines Großvaters la maison de mon grand-père
- de groupes prépositionnels ou d'adverbes :
das Haus auf dem Hügel la maison sur la colline
der Bach unten le ruisseau en bas
- de subordonnées, d'infinitives ou de relatives :
Karls Behauptung, er hätte l'affirmation de Karl selon laquelle
das nicht gewußt ... il n'aurait rien su ...
mein Wunsch, mon souhait de rentrer
nach Hause zu gehen ... à la maison ...
eine Frau, die ich nicht kenne une femme que je ne connais pas

LES PRONOMS

■ LES PRONOMS PERSONNELS

• Pronoms de la 1^{re} et de la 2^e personne

	1 ^{re} sg.	2 ^e sg.	1 ^{re} pl.	2 ^e pl.	forme de politesse (sg. et pl.)
N	ich	du	wir	ihr	Sie
A	mich	dich	uns	euch	Sie
D	mir	dir	uns	euch	Ihnen

• Pronoms de la 3^e personne

	masc.	neutre	fém.	pl.
N	er	es	sie	sie
A	ihn	es	sie	sie
D	ihm	ihm	ihr	ihnen
G	seiner	seiner	ihrer	ihrer

■ LE PRONOM RÉFLÉCHI

		accusatif	datif
sg.	1 ^{re}	mich	mir
	2 ^e	dich	dir
	3 ^e	sich	sich
pl.	1 ^{re}	uns	uns
	2 ^e	euch	euch
	3 ^e	sich	sich

■ LES PRONOMS POSSESSIFS

Ils ont le radical de l'adjectif possessif et la désinence de **dies-** :

	masc.	neutre	fém.	pl.
N	meiner	meines	meine	meine
A	meinen	meines	meine	meine
D	meinem	meinem	meiner	meinen
G	meines	meines	meiner	meiner

■ LES PRONOMS DÉMONSTRATIFS

dieser, jener se déclinent comme l'adjectif démonstratif **dies-** (cf supra).

■ LES PRONOMS INDÉFINIS

• Man (on) :

Les formes déclinaées de **man** sont **einen** à l'accusatif et **einem** au datif :
einer, keiner, welcher/welche (pluriel)
jemand, irgendwer, niemand
etwas, nichts : pronom neutre

• Les pronoms indéfinis quantifieurs (all-, wenig-, etc.)

Ils se déclinent sur le modèle de **dies-**.

■ LES PRONOMS INTERROGATIFS

ET LES COMBINAISONS PRONOM + PRÉPOSITION

• Wer et was

Le pronom interrogatif pour les personnes est **wer** et pour les non humains **was** :

	personnel	non animé
N	wer ?	was ?
A	wen ?	was ?
D	wem ?	
G	wessen ?	wessen ?

Ces deux pronoms personnels peuvent être employés avec une préposition :

	personnel	non animé
A	an wen ?	woran ?
D	mit wem ?	womit ?

• Les pronoms interrogatifs à valeur adverbiale

wo ? (localisation) **où** ? **wohin** ? (direction) **où** ? **woher** ? (origine) **d'où** ?

wann ? **quand** ? **seit wann** ? **depuis quand** ? **bis wann** ? **jusqu'à quand** ? **wie lange** ?
pendant combien de temps ?

wie ? **comment** ? **womit** ? **avec quoi** ?

warum ? **pourquoi** ? **weswegen** ? **pour quelle raison** ?

wozu ? **dans quel but** ?

■ LES PRONOMS DÉMONSTRATIFS DE FORME **DA + PRÉPOSITION** :
DAMIT, DARAUF, ETC.

Ils servent aussi à annoncer une subordonnée ou une infinitive.

■ LES PRONOMS RELATIFS

	masc.	neutre	fém.	pl.
N	der	das	die	die
A	den	das	die	die
D	dem	dem	der	denen
G	dessen	dessen	deren	deren

LES PRÉPOSITIONS

Elles se distinguent par leur régime.

■ PRÉPOSITIONS RÉGISSANT L'ACCUSATIF

bis jusqu'à	ohne sans
durch par, à travers; par, au moyen de	um autour de, à, vers
für pour	wider contre
gegen contre, vers, en direction de	

■ PRÉPOSITIONS RÉGISSANT LE DATIF

aus de, en	gemäß conformément à
außer en dehors de, hors de	mit avec
bei chez, près de, lors de	nach après, à, vers, selon
binnen en l'espace de	seit depuis
entgegen contrairement à	von de
gegenüber (pré- ou postposée)	zu chez, à
en face de, vis-à-vis de	

■ PRÉPOSITIONS MIXTES

Ces prépositions régissent le datif quand le complément a une valeur locative et l'accusatif quand il a une valeur directionnelle.

an contre, à	über au-dessus
auf sur	unter sous, parmi
hinter derrière	vor devant
in dans	zwischen entre
neben à côté	

Ces prépositions ont aussi des significations non spatiales; elles régissent alors, selon les emplois, le datif ou l'accusatif.

■ PRÉPOSITIONS RÉGISSANT LE GÉNITIF

De très nombreuses propositions régissent le génitif. Seules les plus courantes sont indiquées ici :

außerhalb à l'extérieur de	oberhalb au-dessus de
diesseits de ce côté-ci	trotz malgré
jenseits de l'autre côté	unterhalb en dessous de
innerhalb en l'espace de, à l'intérieur de	während pendant
längs le long de	wegen à cause de

■ PRÉPOSITIONS À RECTION VARIABLE

Certaines prépositions varient dans leur rection sans que cette variation entraîne un changement de sens. Il s'agit d'un usage hésitant :

dank *grâce à* : datif ou génitif

ab *à partir de* : accusatif ou datif

entlang *le long de* : accusatif (postposée) ou génitif (préposée)

LES CONJONCTIONS

■ LES CONJONCTIONS DE SUBORDINATION INTRODUISANT DES SUBORDONNÉES CIRCONSTANCIELLES

als *quand, lorsque*
als ob *comme si*
anstatt daß *au lieu que*
bevor *avant que*
bis *jusqu'à ce que*
da *comme, étant donné que*
damit *afin que*
ehe *avant que*
falls *au cas où*
indem *pendant que, en*
je + comparatif, desto/um so + comparatif plus ... plus
je nachdem *selon que*
nachdem *après que*
ob *selon que*
obwohl *bien que*
ohne daß *sans que*
seit *depuis que*

so daß *si bien que*
sobald *dès que*
solange *tant que*
sooft *chaque fois que*
soviel *dans la mesure où*
soweit *pour autant que*
um so mehr, als *d'autant plus que*
während *pendant que*
weil *parce que*
wenn *quand, si*
wenn... auch *bien que*
was... auch *quoi que*
wie *comment*
wo *où (locatif)*
woher *d'où*
wohin *où (directif)*
zumal *d'autant plus que*

■ LES CONJONCTIONS DE COORDINATION ET LES AUTRES MOTS DE LIAISON ENTRE PHRASES

• Les conjonctions de coordination proprement dites

Ce sont celles qui ne sont pas directement suivies par le verbe et qui n'occupent donc pas la première place dans la phrase déclarative (cf. construction de la phrase) :

und *et*
denn *car*
oder *ou*
aber *mais, peut être située à l'intérieur de l'énoncé*
sondern *mais, après une négation*
entweder... oder *ou bien, ou bien*

• Autres mots de coordination

Ces mots sont généralement directement suivis par le verbe :

jedoch *cependant*
dagegen *en revanche*
also *donc*
deswegen *c'est pourquoi*
infolgedessen *à la suite de quoi*
darauf *là-dessus*

LES ADVERBES

En allemand la plupart des adjectifs peuvent aussi avoir un emploi adverbial :

ein schnelles Auto

une voiture rapide

Dieses Auto fährt schnell.

Cette voiture roule vite.

Mais il y a certains mots qui n'ont qu'un emploi adverbial, notamment dans les domaines de l'expression du temps et de l'espace.

■ LES ADVERBES DE LIEU

hier *ici*

da *là*

unten *en bas*

vorn *devant*

nebenan *à côté*

links *à gauche*

draußen *dehors*

irgendwo *quelque part*

woanders *autre part*

dort *là-bas*

oben *en haut*

hinten *derrière*

abseits *à l'écart*

rechts *à droite*

drinnen *à l'intérieur*

nirgendwo *nulle part*

überall *partout*

■ LES ADVERBES TEMPORELS

jetzt *maintenant*

heute *aujourd'hui*

gerade *à l'instant*

vorher *avant, auparavant*

früher *autrefois*

damals *à l'époque*

gestern *hier*

vorgestern *avant-hier*

gleich, sofort *tout de suite*

bald *bientôt*

nachher *après*

später *plus tard*

einst, einmal *un jour*

morgen *demain*

übermorgen *après-demain*

lange *longtemps*

seitdem *depuis*

nie *jamais*

selten *rarement*

manchmal *parfois*

oft *souvent*

immer *toujours*

einmal, zweimal *une fois, deux fois*

nachts *la nuit*

abends *le soir*

■ LES FORMES NÉGATIVES

La forme négative de base est **nicht**, remplacé par **kein-** devant un article indéfini ou l'article zéro (cf. supra) :

Ich gehe nicht ins Kino,

ich habe keine Zeit.

Je ne vais pas au cinéma,

je n'ai pas le temps.

Il y a d'autres formes négatives correspondant aux pronoms ou aux adverbies indéfinis :

nichts *rien*

nie *jamais*

nirgendwohin *nulle part (direction)*

niemand *personne*

nirgendwo, nirgends *nulle part*

(localisation)

D'autres adverbes, situant l'arrivée d'événements dans le temps, ont aussi une forme négative correspondante :

erst *seulement*

noch nicht *pas encore*

nicht mehr *plus*

noch nicht lange *il y a peu de temps*

schon *déjà*

schon lange *depuis longtemps*

immer noch *toujours*

■ LES PARTICULES MODALES

Ce sont des adverbes qui servent à exprimer un jugement de probabilité ou appréciatif du locuteur :

wahrscheinlich, höchstwahrscheinlich

probablement

vermutlich *probablement*

sicherlich *certainement*

wirklich *réellement*

tatsächlich *effectivement*

leider *malheureusement*

hoffentlich *espérons-le*

glücklicherweise *heureusement*

allerdings *certes*

immerhin *toutefois*

LE VERBE : LA CONJUGAISON

■ LES VERBES FAIBLES

Ils sont caractérisés par la formation du prétérit à l'aide du suffixe **-te** et du participe passé à l'aide du préfixe **ge-** et du suffixe **-t**. Les verbes avec particule inséparable ne prennent pas de **ge-** au participe, ni ceux qui se terminent en **-ieren**. Le préfixe **ge-** vient s'insérer entre la particule séparable et le radical. Ceci vaut pour tous les verbes, faibles ou forts :

bestehen (réussir) → **bestanden**

aufstehen (se lever) → **aufgestanden**

– conjugaison du verbe faible **leben** (vivre)

indicatif présent	prétérit	futur
ich lebe	ich lebte	ich werde leben
du lebst	du lebstest	du wirst leben
er lebt	er lebte	er wird leben
wir leben	wir lebten	wir werden leben
ihr lebt	ihr lebtet	ihr werdet leben
sie leben	sie lebten	sie werden leben

Passé composé et plus-que-parfait : le choix de l'auxiliaire dépend du verbe conjugué.

On emploie l'auxiliaire **haben** avec :

– les verbes transitifs :

lieben (aimer) : **ich habe diese Stadt geliebt** (j'ai aimé cette ville)

ich hatte diese Stadt geliebt (j'avais aimé cette ville)

– les verbes intransitifs, sans changement d'état :

leben (vivre) : **ich habe gelebt, ich hatte gelebt**

– les verbes réfléchis :

sich beeilen (se dépêcher) : **ich habe mich beeilt, ich hatte mich beeilt**

On emploie l'auxiliaire **sein** avec :

– les verbes intransitifs avec changement d'état ou de position :

aufwachen (se réveiller) : **ich bin aufgewacht, ich war aufgewacht**

subjonctif I	subjonctif II	formes de remplacement
ich lebe	identique au prétérit	ich würde leben
du lebest		du würdest leben
er lebe		er würde leben
wir leben		wir würden leben
ihr lebet		ihr würdet leben
sie leben		sie würden leben
impératif		
leb(e), lebt, leben Sie		

■ LES VERBES FORTS

Ils forment le prétérit sans suffixe et le participe II avec le préfixe **ge-** (cf. verbes faibles) et le suffixe **-en** (cf. liste p. XXXV).

— Conjugaison du verbe **schlafen** (dormir)

indicatif présent	prétérit	futur (cf. v. faibles)
ich schlafe	ich schliefe	passé composé (cf. v. faibles pour le choix de l'auxiliaire)
du schläfst	du schliefst	ich habe geschlafen
er schläft	er schliefe	
wir schlafen	wir schliefen	plus-que-parfait
ihr schlaft	ihr schlieft	ich hatte geschlafen
sie schlafen	sie schliefen	

gehen : ich **bin** gegangen (passé composé), ich **war** gegangen (plus-que-parfait)

subjonctif I	subjonctif II	impératif
ich schlafe	ich schliefe	schlaf(e) !
du schlafest	du schliefest	schlaft !
er schlafe	er schliefe	schlafen Sie !
wir schlafen	wir schliefen	
ihr schlafet	ihr schlieft	
sie schlafen	sie schliefen	

geben (impératif) : **gib ! gebt ! geben Sie !**

■ LES AUXILIAIRES SEIN, HABEN, WERDEN

— **sein**

indicatif présent	prétérit	futur
ich bin	ich war	ich werde sein
du bist	du warst	...
er ist	er war	
wir sind	wir waren	
ihr seid	ihr wart	
sie sind	sie waren	
passé composé	plus-que-parfait	
ich bin gewesen	ich war gewesen	
...	...	
subjonctif I	subjonctif II	impératif
ich sei	ich wäre	sei !
du seist	du wärest	seid !
er sei	er wäre	seien Sie !
wir seien	wir wären	
ihr seiet	ihr wäret	
sie seien	sie wären	

– haben

indicatif présent	prétérit	futur
ich habe	ich hatte	ich werde haben
du hast	du hattest	...
er hat	er hatte	
wir haben	wir hatten	
ihr habet	ihr hattet	
sie haben	sie hatten	
passé composé	plus-que-parfait	
ich habe gehabt	ich hatte gehabt	
...	...	
subjonctif I	subjonctif II	impératif
ich habe	ich hätte	hab(e)!
du habest	du hättest	habt!
er habe	er hätte	haben Sie!
wir haben	wir hätten	
ihr habet	ihr hättet	
sie haben	sie hätten	

– werden

indicatif présent	prétérit	futur
ich werde	ich wurde	ich werde werden
du wirst	du wurdest	...
er wird	er wurde	
wir werden	wir wurden	
ihr werdet	ihr wurdet	
sie werden	sie wurden	
passé composé	plus-que-parfait	
ich bin geworden	ich war geworden	
...	...	
subjonctif I	subjonctif II	impératif
ich werde	ich würde	werde !
du werdest	du würdest	werdet!
er werde	er würde	werden Sie !
wir werden	wir würden	
ihr werdet	ihr würdet	
sie werden	sie würden	

■ LES VERBES DE MODALITÉ OU AUXILIAIRES DE MODE

• Conjugaison

Ces verbes sont irréguliers au singulier de l'indicatif présent mais réguliers au pluriel, ils forment le passé composé et le plus-que-parfait à l'aide de l'auxiliaire **haben** et ils n'ont pas d'impératif.

können *pouvoir, savoir*

ich kann
du kannst
er kann
wir können
...

sollen *devoir*

ich soll
du sollst
er soll
wir sollen
...

dürfen *avoir la permission*

ich darf
du darfst
er darf
wir dürfen
...

wollen *vouloir*

ich will
du willst
er will
wir wollen
...

müssen *devoir (obligation)*

ich muß
du mußt
er muß
wir müssen
...

mögen *aimer, avoir envie*

ich mag
du magst
er mag
wir mögen
...

• Syntaxe des verbes de modalité

Ursula darf nicht ins Kino gehen.

*Ursula n'a pas la permission
d'aller au cinéma.*

Aux temps composés, le participe du verbe de modalité a la forme de l'infinitif quand il suit un infinitif. C'est ce qu'on appelle la règle du double-infinitif :

*Ursula hat nicht ins Kino
gehen dürfen.*

*Ursula n'a pas eu la permission
d'aller au cinéma.*

■ LISTE DES VERBES FORTS ET IRRÉGULIERS

ATTENTION !

Les verbes faibles irréguliers figurent en fin de liste.

Les verbes à particule séparable n'apparaissent pas dans cette liste, puisqu'ils se conjuguent comme le verbe simple correspondant.

Exemple : **anfangen** se conjugue comme **fangen**.

Infinitif	Présent	Prétérit	Participe II	
B				
backen	{ bäckt backt	{ buk backte	hat gebacken	<i>faire cuire au four</i>
befehlen	befiehlt	befahl	hat befohlen	<i>commander</i>
beginnen	beginnt	begann	hat begonnen	<i>commencer</i>
beißen	beißt	biß	hat gebissen	<i>mordre</i>
bergen	birgt	barg	hat geborgen	<i>abriter, cacher</i>
bersten	birst	barst	ist geborsten	<i>éclater</i>
{ bewegen ¹	bewegt	bewog	hat bewogen	<i>inciter</i>
{ bewegen ²	(verbe faible)			<i>remuer</i>
{ biegen ¹	biegt	bog	hat gebogen	<i>courber</i>
{ biegen ²	biegt	bog	ist gebogen	<i>tourner</i>
bieten	bietet	bot	hat geboten	<i>offrir</i>
binden	bindet	band	hat gebunden	<i>lier, relier</i>
bitten	bittet	bat	hat gebeten	<i>demander, prier</i>
blasen	bläst	blies	hat geblasen	<i>souffler</i>
bleiben	bleibt	blieb	ist geblieben	<i>rester</i>
braten	brät	briet	hat gebraten	<i>rôti</i>
brechen	bricht	brach	hat gebrochen	<i>briser</i>
D				
{ dringen ¹	dringt	drang	hat gedrungen	<i>insister</i>
{ dringen ²	dringt	drang	ist gedrungen	<i>pénétrer</i>
dürfen	darf	durfte	hat gedurft	<i>avoir la permission</i>
E				
empfangen	empfangt	empfang	hat empfangen	<i>recevoir</i>
empfehlen	empfiehl	empfahl	hat empfohlen	<i>recommander</i>
empfinden	empfindet	empfund	hat empfunden	<i>éprouver</i>
erlöschen	erlischt	erlosch	ist erloschen	<i>s'éteindre</i>
löschen	(verbe faible)			<i>éteindre</i>
{ erschrecken ¹	erschrickt	erschrak	ist erschrocken	<i>s'effrayer</i>
{ erschrecken ²	(verbe faible)			<i>effrayer</i>
erwägen	erwägt	erwog	hat erwogen	<i>peser, considérer</i>
essen	ißt	aß	hat gegessen	<i>manger</i>
F				
{ fahren ¹	fährt	fuhr	ist gefahren	<i>aller, conduire</i>
{ fahren ²	fährt	fuhr	hat gefahren	<i>conduire (trans.)</i>
fallen	fällt	fiel	ist gefallen	<i>tomber</i>
fangen	fängt	fang	hat gefangen	<i>attraper</i>
finden	findet	fand	hat gefunden	<i>trouver</i>
flechten	flicht	flocht	hat geflochten	<i>tresser</i>
fliegen	fliegt	flog	ist geflogen	<i>voler (en l'air)</i>

fliehen	flieht	floh	ist geflohen	<i>fuir</i>
fließen	fließt	floß	ist geflossen	<i>couler</i>
fressen	frißt	fraß	hat gefressen	<i>manger (animaux)</i>
frieren	friert	fror	hat gefroren	<i>geler</i>

G

gären	gärt	gor	hat /ist gegoren	<i>fermenter</i>
gebären	gebirt	gebar	hat geboren	<i>mettre au monde</i>
geben	gibt	gab	hat gegeben	<i>donner</i>
gedeihen	gedeiht	gedieh	ist gediehen	<i>prosperer</i>
gehen	geht	ging	ist gegangen	<i>aller (à pied)</i>
gelingen	gelingt	gelang	ist gelungen	<i>réussir</i>
gelten	gilt	galt	hat gegolten	<i>valoir</i>
genesen	genest	genas	ist genesen	<i>guérir (intr.)</i>
genießen	genißt	genoß	hat genossen	<i>jouir de</i>
geschehen	geschieht	geschah	ist geschehen	<i>se passer</i>
gewinnen	gewinnt	gewann	hat gewonnen	<i>gagner</i>
gießen	gießt	goß	hat gegossen	<i>verser</i>
gleichen	gleicht	glich	hat geglichen	<i>ressembler</i>
gleiten	gleitet	glitt	ist geglitten	<i>glisser</i>
graben	gräbt	grub	hat gegraben	<i>creuser</i>
greifen	greift	griff	hat gegriffen	<i>saisir</i>

H

halten	hält	hielt	hat gehalten	<i>tenir</i>
{ hängen ¹	hängt	hing	hat gehalten	<i>être suspendu</i>
{ hängen ²	(verbe faible)		hat gehalten	<i>suspendre</i>
hauen	haut	hieb/haute	hat gehauen	<i>frapper</i>
heben	hebt	hob	hat gehoben	<i>lever</i>
heißen	heißt	hieß	hat geheißen	<i>s'appeler</i>
helfen	hilft	half	hat geholfen	<i>aider</i>

K

klingen	klingt	klang	hat geklungen	<i>sonner</i>
kneifen	kneift	kniff	hat gekniffen	<i>pincer</i>
kommen	kommt	kam	ist gekommen	<i>venir</i>
können	kann	konnte	hat gekonnt	<i>pouvoir</i>
kriechen	kriecht	kroch	ist gekrochen	<i>ramper</i>

L

laden	lädt	lud	hat geladen	<i>charger</i>
lassen	läßt	ließ	hat gelassen	<i>laisser</i>
laufen	läuft	lief	ist gelaufen	<i>courir</i>
leiden	leidet	litt	hat gelitten	<i>souffrir</i>
leihen	leiht	lieh	hat geliehen	<i>prêter</i>
lesen	liest	las	hat gelesen	<i>lire</i>
liegen	liegt	lag	hat gelegen	<i>être couché</i>
lügen	lügt	log	hat gelogen	<i>mentir</i>

M

mahlen	mahlt	mahlte	hat gemahlen	<i>moudre</i>
meiden	meidet	mied	hat gemieden	<i>éviter</i>
melken	melkt	melkte/molk	hat gemolken	<i>traire</i>
messen	mißt	maß	hat gemessen	<i>mesurer</i>
mögen	mag	mochte	hat gemocht	<i>aimer</i>
müssen	muß	mußte	hat gemußt	<i>devoir</i>

N				
nehmen	nimmt	nahm	hat genommen	<i>prendre, saisir</i>
P				
pfeifen	pfeift	pfiff	hat gepfiffen	<i>siffler</i>
preisen	preist	pries	hat gepriesen	<i>faire l'éloge de</i>
R				
raten	rät	riet	hat geraten	<i>conseiller</i>
reiben	reibt	rieb	hat gerieben	<i>frotter</i>
{ reißen ¹	reißt	riß	hat gerissen	<i>arracher</i>
{ reißen ²	reißt	riß	ist gerissen	<i>se déchirer</i>
reiten	reitet	ritt	ist geritten	<i>monter à cheval</i>
riechen	riecht	roch	hat gerochen	<i>sentir</i>
ringen	ringt	rang	hat gerungen	<i>lutter</i>
rinnen	rinnt	rann	ist geronnen	<i>couler, s'écouler</i>
rufen	ruft	rief	hat gerufen	<i>appeler</i>
S				
salzen	salzt	salzte	hat gesalzen	<i>saler</i>
saufen	säuft	soff	hat gesoffen	<i>boire (animaux)</i>
saugen	saugt	sog	hat gesogen	<i>sucer, aspirer</i>
{ schaffen ¹	schafft	schuf	hat geschaffen	<i>créer</i>
{ schaffen ²	(verbe faible)			<i>travailler</i>
{ scheiden ¹	scheidet	schied	hat geschieden	<i>séparer</i>
{ scheiden ²	scheidet	schied	ist geschieden	<i>quitter (emploi)</i>
scheinen	scheint	schien	hat geschienen	<i>briller</i>
schießen	schießt	schoß	hat geschossen	<i>chier (vulgaire)</i>
scheren	schert	schor	hat geschoren	<i>tondre</i>
schieben	schiebt	schob	hat geschoben	<i>pousser</i>
schießen	schießt	schoß	hat geschossen	<i>tirer (arme)</i>
schlafen	schläft	schief	hat geschlafen	<i>dormir</i>
schlagen	schlägt	schlug	hat geschlagen	<i>battre</i>
schleichen	schleicht	schlich	ist geschlichen	<i>se glisser</i>
schleifen	schleift	schliff	hat geschliffen	<i>polir</i>
schließen	schließt	schloß	hat geschlossen	<i>fermer</i>
sich schlingen	schlingt	schlang	hat sich geschlungen	<i>entourer, enlacer</i>
schmeißen	schmeißt	schmiß	hat geschmissen	<i>jeter</i>
{ schmelzen ¹	schmilzt	schmolz	ist geschmolzen	<i>fondre</i>
{ schmelzen ²	(fort ou faible)		(hat)	<i>faire fondre</i>
schneiden	schneidet	schnitt	hat geschnitten	<i>couper</i>
schreiben	schreibt	schrrieb	hat geschrieben	<i>écrire</i>
schreien	schreit	schrie	hat geschrie(e)n	<i>crier</i>
schreiten	schreitet	schrirt	ist geschritten	<i>marcher</i>
schweigen	schweigt	schwie	hat geschwiegen	<i>se taire</i>
schwellen	schwillt	schwoll	ist geschwollen	<i>enfler</i>
schwimmen	schwimmt	schwamm	hat/ist geschwommen	<i>nager</i>
schwinden	schwindet	schwand	ist geschwunden	<i>se dissiper</i>
schwingen	schwingt	schwang	hat geschwungen	<i>brandir</i>
schwören	schwört	{ schwor schwur	hat geschworen	<i>jurer</i>
sehen	sieht	sah	hat gesehen	<i>voir</i>
singen	singt	sang	hat gesungen	<i>chanter</i>
sinken	sinkt	sank	ist gesunken	<i>somber</i>

sitzen	sitzt	saß	hat gegessen	<i>être assis</i>
sollen	soll	sollte	hat gesollt	<i>devoir</i>
speien	speit	spie	hat gespien	<i>cracher</i>
spinnen	spinnt	spann	hat gesponnen	<i>filer</i>
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen	<i>parler</i>
springen	springt	sprang	ist gesprungen	<i>sauter</i>
stechen	sticht	stach	hat gestochen	<i>piquer</i>

Z

{ ziehen ¹	zieht	zog	ist gezogen	<i>aller, errer</i>
{ ziehen ²	zieht	zog	hat gezogen	<i>tirer</i>
zwingen	zwingt	zwang	hat gezwungen	<i>obliger</i>

VERBES FAIBLES IRRÉGULIERS

brennen	brannte	gebrannt	<i>brûler</i>
kennen	kannte	gekannt	<i>connaître</i>
nennen	nannte	genannt	<i>nommer</i>
rennen	rannte	gerannt	<i>courir</i>
{ senden ¹	sandte	gesandt	<i>envoyer</i>
{ senden ²	sendete	gesendet	<i>émettre</i>
{ (sich) wenden ¹	wandte	gewandt	<i>(s') adresser</i>
{ wenden ²	wendete	gewendet	<i>faire demi-tour (voiture)</i>
bringen	brachte	gebracht	<i>apporter</i>
denken	dachte	gedacht	<i>penser</i>

PRÉVERBES OU PARTICULES VERBALES

■ LES PRÉVERBES OU PARTICULES SÉPARABLES

Ils sont placés en fin de phrase quand le verbe est en seconde position et ne sont liés au verbe qu'en fin de subordonnée, au participe II et à l'infinitif :

aufstehen : steht ... auf, aufsteht, aufgestanden, aufstehen, aufzustehen

• Les particules à valeur directionnelle

hin et her et leurs composés

hinaufgehen monter

heruntergehen descendre

hinausgehen sortir

• Les particules simples à valeur spatiale

aufstehen se lever

vortreten s'avancer

• Des particules simples de valeurs sémantiques diverses

anfahen démarrer

zunehmen augmenter

aufblühen s'épanouir

■ LES PRÉVERBES OU PARTICULES INSÉPARABLES

Ce sont des préfixes utilisés pour former des verbes et des mots dérivés de verbes. Ils sont inaccentués et toujours liés au verbe. Le participe II est formé sans *ge-* :

beantworten répondre à qc.

*Sie hat meinen Brief
nicht beantwortet.*

*Elle n'a pas répondu
à ma lettre.*

Ce sont les préverbes **be-, emp-, ent-, er-, ge-, ver-, zer-**.

■ LES PRÉVERBES OU PARTICULES MIXTES

On les appelle ainsi parce qu'ils sont séparables ou inséparables de la base verbale selon leurs emplois :

übersetzen traduire (inséparable)

*Wer übersetzt die Tagebücher
von Thomas Mann?*

*Qui traduit le journal
de Thomas Mann?*

übersetzen faire traverser (séparable)

Der Fährmann setzt die Reisenden über.

*Le passeur fait traverser les
voyageurs.*

Ce sont les préverbes **durch, über, unter, um, voll, wider, wieder**.

LES COMPLÉMENTS DU VERBE ET L'EMPLOI DES CAS

■ PHRASES SANS SUJET ET VERBES IMPERSONNELS

Phrases sans sujet :

Mich friert.

Heute wird getanzt. (passif impersonnel)

J'ai froid.

Aujourd'hui on danse.

Verbes impersonnels :

Es regnet. Heute regnet es.

Regnet es?

Il pleut. Aujourd'hui il pleut.

Est-ce qu'il pleut ?

■ VERBES RÉFLÉCHIS

Ich wasche mich (A) allein.

Inge wäscht sich allein.

Ich putze mir (D) die Zähne.

Inge putzt sich die Zähne.

Je me lave seul.

Inge se lave seule.

Je me brosse les dents.

Inge se brosse les dents.

■ VERBES TRANSITIFS ET PASSIF PERSONNEL

Ce sont les verbes qui ont un complément d'objet à l'accusatif. Ce complément devient sujet au passif :

Der Sohn fragt seinen Vater.

Der Vater wird von seinem Sohn gefragt.

Le fils interroge son père.

*Le père est interrogé
par son fils.*

Der Sohn hat seinen Vater gefragt.

Le fils a interrogé son père.

Der Vater ist von seinem Sohn gefragt worden. *Le père a été interrogé
par son fils.*

Beaucoup de verbes transitifs en français ont un correspondant transitif en allemand. Mais certains verbes intransitifs en français ont un correspondant allemand transitif :

brauchen + A *avoir besoin de*

fragen + A *poser une question à quelqu'un*

■ VERBES INTRANSITIFS ET PASSIF IMPERSONNEL

Les verbes intransitifs sont les verbes qui n'ont pas de complément ou des compléments d'objet qui ne sont pas à l'accusatif :

Man tanzt heute.

Wir helfen unserem Freund (D).

Man spricht über diesen Film (compl. prép.).

On danse aujourd'hui.

Nous aidons notre ami.

On parle de ce film.

On peut former sur ces phrases des phrases au passif impersonnel, c'est-à-dire sans sujet. Le *es* n'est là que pour occuper la première place devant le verbe :

Es wird heute getanzt. Heute wird getanzt.

Unserem Freund wird geholfen.

Es wird über diesen Film gesprochen. }

Über diesen Film wird gesprochen. }

On danse aujourd'hui.

On aide notre ami.

On parle de ce film.

■ VERBES À COMPLÉMENT AU DATIF

Le complément au datif correspond souvent au complément d'attribution du français :
Paul bringt seiner Freundin Blumen. Paul apporte des fleurs à son amie.

Mais un certain nombre de verbes qui ont un complément direct en français ont un correspondant allemand qui demande un objet au datif :

begegnen rencontrer

danken remercier

drohen menacer

folgen suivre

helfen aider

gratulieren féliciter

zuschauen regarder faire

zuhören écouter

Ces verbes ne peuvent pas former de passif personnel.

■ VERBES OU ADJECTIFS À COMPLÉMENT PRÉPOSITIONNEL

Les prépositions possibles sont plus nombreuses qu'en français. Chaque construction entraîne un cas précis :

Lisa wartet auf (A) ihren Freund.

Ich bin mit dir (D) zufrieden.

Lisa attend son ami.

Je suis content de toi.

■ ATTRIBUTS DU SUJET

L'attribut du sujet est au nominatif. L'adjectif attribut est invariable :

Peter ist Lehrer.

Inge ist ein nettes Mädchen.

Inge ist jung.

Hans ist alt.

Wir sind glücklich.

Peter est professeur.

Inge est une gentille fille.

Inge est jeune.

Hans est vieux.

Nous sommes heureux.

■ ATTRIBUTS DU COMPLÉMENT D'OBJET

Ich halte Peter für einen netten Jungen.

Je pense que Peter est un gentil garçon.

■ INFINITIFS COMME COMPLÉMENTS DU VERBE

Dans la plus grande partie des cas, les compléments à l'infinitif sont précédés de **zu** :
Es fängt an zu regnen. Il commence à pleuvoir.

Mais certains verbes se construisent avec des verbes à l'infinitif non précédés de la particule **zu** (cf. verbes de modalité p. XXXIV) :

Ich möchte ins Kino gehen.

Ich lerne fahren.

Ich habe dich lesen gelehrt.

Thomas hilft der alten Frau aufstehen.

Ich lasse dich nicht warten.

Ich höre die Vögel singen.

Je voudrais aller au cinéma.

J'apprends à conduire.

Je t'ai appris à lire.

Thomas aide la vieille femme à se lever.

Je ne te ferai pas attendre.

J'entends les oiseaux chanter.

■ COMPLÉTIVES ET INFINITIVES

Des propositions subordonnées ou des infinitives peuvent être sujet ou complément d'objet dans la phrase. Les éléments qui introduisent les subordonnées sont les conjonctions **daß** et **ob** et les interrogatifs commençant par **w-** :

Ich weiß, daß er kommt.

Je sais qu'il vient.

Ich weiß nicht, ob er kommt.

Je ne sais pas s'il vient.

Ich weiß nicht, wann er kommt.

Je ne sais pas quand il vient.

Avec des verbes déclaratifs, la subordonnée correspond à du discours indirect. On peut dans ce cas utiliser le subjonctif pour marquer le discours indirect :

Anna behauptet, daß sie krank ist.

Anna prétend qu'elle est malade.

Anna behauptet, sie sei/wäre krank.

Anna prétend qu'elle est malade.

Plusieurs constructions sont possibles avec les infinitives en fonction de sujet :

Ein Tier quälen ist böse.

Il est méchant de martyriser un animal.

Ein Tier zu quälen ist böse.

Es ist böse, ein Tier zu quälen.

LA CONSTRUCTION DE LA PHRASE

■ LA PLACE DU VERBE PRINCIPAL

• Première place

Le verbe est en première place dans les interrogatives et les phrases impératives :

Hast du schon abgewaschen ?

As-tu déjà fait la vaisselle ?

Kommst du mit ins Kino ?

*Est-ce que tu viens avec nous
au cinéma ?*

Kommst du nicht mit ?

Tu ne viens pas avec nous ?

Mach das Fenster bitte zu !

Ferme la fenêtre s'il te plaît !

Willst du wohl aufhören !

Tu vas t'arrêter !

• Seconde place

Il occupe la seconde place dans les phrases énonciatives. La première place peut être occupée par tout membre de phrase, y compris une subordonnée ou une infinitive; les formes verbales non conjuguées (particule séparable, participe II et infinitif) sont en fin de principale, mais devant les subordonnées :

Paul baut sein Haus um.

Paul transforme sa maison.

Nächstes Jahr wird Paul

L'année prochaine,

sein Haus umbauen.

Paul transformera sa maison.

Paul baut sein Haus um,

weil er Platz braucht.

Weil er Platz braucht,

baut Paul sein Haus um.

*Paul transforme sa maison
parce qu'il a besoin de place.*

■ LE VERBE DE LA SUBORDONNÉE

• Règle générale

Dans une subordonnée introduite par un mot de subordination (conjonction, *w-*, relatif), la forme verbale conjuguée est placée après les autres membres de phrase et après les formes verbales non conjuguées :

...weil Paul sein Haus umbaut.

...weil Paul sein Haus umbauen wird.

...weil Paul sein Haus umgebaut hat.

• Cas particuliers

Dans les subordonnées conditionnelles, le verbe au subjonctif II peut être en première place en l'absence de conjonction :

Wenn ich Zeit hätte, würde ich dir helfen.

*Si j'avais le temps,
je t'aiderais.*

Hätte ich Zeit, würde ich dir helfen.

Dans les subordonnées de discours indirect, le verbe est en seconde position en l'absence de subordonnant :

Inge behauptet sie hätte es nicht gewußt.

*Inge prétend
qu'elle ne le savait pas.*

■ LA PLACE DES MEMBRES DE PHRASE

Elle dépend du poids informatif des membres de phrase dans l'énoncé. Les membres de phrase qui possèdent le plus grand contenu informatif sont placés en fin d'énoncé. Dans les énoncés suivants, le noyau informatif est **mit den Kindern ans Meer fahren** (*aller à la mer avec les enfants*) :

<i>Wir wollen morgen mit den Kindern ans Meer fahren.</i>	<i>Demain nous voulons aller à la mer avec les enfants.</i>
<i>Morgen wollen wir mit den Kindern ans Meer fahren.</i>	
<i>Wollt Ihr morgen mit den Kindern ans Meer fahren?</i>	
<i>Fahrt doch morgen mit den Kindern ans Meer!</i>	

■ LA PLACE DE LA NÉGATION

La particule négative se place avant le noyau informatif :

Wir wollen morgen nicht mit den Kindern ans Meer fahren.
Wollt ihr morgen nicht mit den Kindern ans Meer fahren?
Fahrt morgen lieber nicht mit den Kindern ans Meer!

■ LES PRONOMS PERSONNELS

Ils sont placés vers le début de la phrase dans un ordre imposé quand il n'y a pas de mise en relief particulière : nominatif, accusatif ou réfléchi, datif, pronom prépositionnel :

<i>Ich (N) werde dich (A) morgen besuchen.</i>	} <i>Demain, je viendrai te voir.</i>
<i>Morgen werde ich (N) dich (A) besuchen.</i>	
<i>Ich (N) werde sie (A) dir (D) vorstellen.</i>	<i>Je te la présenterai.</i>
<i>Hat sie (N) es (A) dir (D) schon gesagt?</i>	<i>Te l'a-t-elle déjà dit?</i>
<i>Könnst ihr (N) euch (réfléchi)</i>	<i>Pouvez-vous vous en souvenir?</i>
<i>daran (prépositionnel) erinnern?</i>	



NOMS DE PAYS ET DE LEURS HABITANTS

Afghanistan	Afghanistan	Afghane, Afghanin
Afrika	Afrique	Afrikaner, Afrikanerin
Ägypten	Égypte	Ägypter, Ägypterin
Albanien	Albanie	Albaner, Albanerin
Algerien	Algérie	Algerier, Algerierin
Amerika	Amérique	Amerikaner, Amerikanerin
Angola	Angola	Angolaner, Angolanerin
Argentinien	Argentine	Argentinier, Argentinierin
Asien	Asie	Asiat, Asiatin
Äthiopien	Éthiopie	Äthiopier, Äthiopierin
Australien	Australie	Australier, Australierin
Belgien	Belgique	Belgier, Belgierin
Birma (Burma)	Birmanie	Birmane, Birmanin
Bolivien	Bolivie	Bolivianer, Bolivianerin
Bosnien	Bosnie	Bosniake, Bosniakin
Botswana	Botswana	
Brasilien	Brésil	Brasilianer, Brasilianerin
Bulgarien	Bulgarie	Bulgare, Bulgarin
Ceylon	Ceylan	Ceylonese, Ceylonessin
Chile	Chili	Chilene, Chilenin
China	Chine	Chinese, Chinesin
Dänemark	Danemark	Däne, Dänin
Deutschland	Allemagne	der Deutsche, die Deutsche
Ecuador	Équateur	Ecuadorianer, Ecuadorianerin
Elfenbeinküste	Côte d'Ivoire	
England	Angleterre	Engländer, Engländerin
Estland	Estonie	Estländer, Estländerin
Europa	Europe	Europäer, Europäerin
Finnland	Finlande	Finne, Finnin
Frankreich	France	Franzose, Französin
Gabon	Gabon	Gabuner, Gabunerin
Georgien	Géorgie	Georgier, Georgierin
Ghana	Ghana	Ghanaer, Ghanaerin
Griechenland	Grèce	Grieche, Griechen
Großbritannien	Grande-Bretagne	Brite, Britin
Guatemala	Guatemala	Guatemalteke, Guatemaltekin
GUS	CEI	
Holland	Hollande	Holländer, Holländerin
Indien	Inde	Inder, Inderin
Indonesien	Indonésie	Indonesier, Indonesierin
Irak, der	Irak	Iraker, Irakerin
Iran, der/n	Iran	Iraner, Iranerin
Irland	Irlande	Ire/ Irländer, Irin/ Irländerin
Island	Islande	Isländer, Isländerin
Israel	Israël	Israeli, Israeli
Italien	Italie	Italiener, Italienerin
Japan	Japon	Japaner, Japanerin
Jemen	Yémen	Jemenit, Jemenitin
Jordanien	Jordanie	Jordanier, Jordanierin
Jugoslawien (ehem.)	Yugoslawie (ex-)	Jugoslawe, Jugoslawin
Kambodscha	Cambodge	Kambodschaner(in)

Kamerun	Cameroun	Kameruner, Kamerunerin
Kanada	Canada	Kanadier, Kanadierin
Kolumbien	Colombie	Kolumbianer, Kolumbianerin
Korea	Corée	Koreaner, Koreanerin
Kroatien	Croatie	Kroate, Kroatin
Kuba	Cuba	Kubaner, Kubanerin
Kuwait	Koweït	Kuwaiter, Kuwaiterin
Libyen	Libye	Libyer, Libyerin
Lettland	Lettonie	Lette, Lettin
Litauen	Lituanie	Litauer, Litauerin
Luxemburg	Luxembourg	Luxemburger, Luxemburgerin
Madagaskar	Madagascar	Madegasse, Madegassin
Marokko	Maroc	Marokkaner, Marokkanerin
Mongolei	Mongolie	Mongole, Mongolin
Nepal	Népal	Nepaler/ Nepalese, Nepalesin
Neuseeland	Nouvelle-Zélande	Neuseeländer
Nicaragua	Nicaragua	Nicaraguaner, Nicaraguanerin
Niederlande, die	Pays-Bas	Niederländer, Niederländerin
Nigeria	Nigéria	Nigerianer, Nigerianerin
Nordkorea	Corée du Nord	Nordkoreaner, Nordkoreanerin
Norwegen	Norvège	Norweger, Norwegerin
Österreich	Autriche	Österreicher, Österreicherin
Ozeanien	Océanie	
Pakistan	Pakistan	Pakistaner (Pakistani), Pakistanerin
Peru	Pérou	Peruaner, Peruanerin
Polen	Pologne	Pole, Polin
Portugal	Portugal	Portugiese, Portugiesin
Rumänien	Roumanie	Rumäne, Rumänin
Rußland	Russie	Russe, Russin
Saudi-Arabien	Arabie Séoudite	Saudi, der / Saudiaraber
Schweden	Suède	Schwede, Schwedin
Schweiz, die	Suisse	Schweizer, Schweizerin
Senegal	Sénégal	Senegalese, Senegalesin
Serbien	Serbie	Serbe, Serbin
Slowakei	Slovaquie	Slowake, Slowakin
Spanien	Espagne	Spanier, Spanierin
Südafrika	Afrique du Sud	Südafrikaner, Südafrikanerin
Sudan, der	Soudan	Sudaner/ Sudanese, Sudanesein
Südkorea	Corée du Sud	Südkoreaner
Syrien	Syrie	Syrier, Syrierin
Thailand	Thaïlande	Thailänder, Thailänderin
Tibet	Tibet	Tibetaner (Tibeter), Tibeterin
Tschad	Tchad	Tschader, Tschaderin
Tschechoslowakei (ehem.)	Tchécoslovaquie (ex-)	
Tschechische Republik	République tchèque	Tscheche, Tschechin
Tunesien	Tunisie	Tunesier, Tunesierin
Türkei, die	Turquie	Türke, Türkin
UdSSR (ehem.)	URSS (ex-)	
Ukraine	Ukraine	Ukrainer, Ukrainerin
Ungarn	Hongrie	Ungar, Ungarin
Uruguay	Uruguay	Uruguayer, Uruguayerin
Venezuela	Venezuela	Venezolaner (Venezueler), Venezolanerin
Vereinigten Staaten, die	États-Unis	
Weißrußland	Biélorussie	
Zypern	Chypre	Zyprer (Zypriot), Zypriotin

PRÉNOMS MASCULINS ET FÉMININS

■ PRÉNOMS MASCULINS

Andreas	Johann
Anton	Jürgen
Bernhard	Karl
Berthold	Kaspar
Bertram	Klaus
Eberhard	Klemens
Emil	Ludwig
Ernst	Manfred
Eugen	Matthäus
Fabian	Matthias
Franz	Michael
Friedrich	Paul
Friedrich-Wilhelm	Peter
Fritz	Raimund
Georg	Rainer
Gerhard	Reinhart
Hannes	Rudolf, Rudi
Hans	Stefan
Heinrich	Thomas
Herrmann	Uwe
Jakob	Wilhelm
Joachim	Wolfgang

■ PRÉNOMS FÉMININS

Andrea	Johanna
Angelika	Karla
Anna, Anne	Katharina
Barbara	Klara
Bettina	Konstanze
Brunhild	Luiise
Cäcilie	Magdalena
Dorothea	Margarete
Elisabeth	Maria
Emilie	Martha
Eva	Martina
Genoveva	Michaela
Gertrud	Otilie
Gisela	Paula
Grete	Petra
Hanna	Renate
Hedwig	Susanne
Inge	

ABRÉVIATIONS ET SIGLES USUELS

A

AA	Auswärtiges Amt	<i>ministère des Affaires étrangères</i>
a.	am, a.Rh., am Rhein	<i>sur, sur-le-Rhin</i>
a.d.	an der, a.d. Saale, an der Saale	<i>sur, sur-la-Saale</i>
a.a.O.	am angeführten Ort	<i>loc.cit.</i>
Abb.	Abbildung	<i>fig.</i>
Abf.	Abfahrt	<i>départ</i>
Abt.	Abteilung	<i>rayon, service</i>
ADAC	Allgemeiner Deutscher Automobilclub	<i>Automobile Club d'Allemagne</i>
AG	Aktiengesellschaft	<i>S.A.</i>
Anh.,Anl.	Anhang, Anlage	<i>pièce jointe</i>
Anm.	Anmerkung	<i>remarque</i>
Antw.	Antwort	<i>réponse</i>
Aufl.	Auflage	<i>tirage</i>

II

BDI	Bundesverband der Deutschen Industrie	<i>fédération des syndicats patronaux de l'industrie</i>
beil.	beiliegend	<i>ci-joint</i>
Bem.	Bemerkung	<i>remarque</i>
bes.	besonders	<i>en particulier</i>
betr.	betreffend	<i>concerne, objet</i>
Bhf.	Bahnhof	<i>gare</i>
BRD	Bundesrepublik Deutschland	<i>RFA</i>
b.w.	bitte wenden	<i>T.S.V.P.</i>
bzw.	beziehungsweise	<i>ou, selon le cas</i>

C

ca.	circa, zirka	<i>environ</i>
CDU	Christlich-Demokratische Union	<i>parti chrétien-démocrate.</i>
CSU	Christlich-Soziale Union	<i>parti chrétien-social</i>

D

DB	Deutsche Bundesbahn	<i>chemins de fer allemands</i>
DBP	Deutsche Bundespost	<i>poste fédérale allemande</i>
DGB	Deutscher Gewerkschaftsbund	<i>fédération des syndicats allemands</i>
D-Zug	Durchgangszug	<i>train rapide</i>
dgl.	dergleichen	<i>de la même sorte</i>
d.h.	das heißt	<i>c'est-à-dire</i>
d.i.	das ist	<i>à savoir</i>
DIN	Deutsche Industrie-Norm(en)	<i>normes industrielles allemandes</i>
Dipl.-	Diplom-	<i>diplômé</i>
DM	Deutsche Mark	<i>mark allemand</i>
Dr.	Doktor	<i>docteur (titre)</i>

E

ebd.	ebenda	<i>ibid.</i>
EDV	elektronische Datenverarbeitung	<i>informatique</i>
chem.	ehemalig	<i>ex, ancien</i>

EKD	Evangelische Kirche in Deutschland	<i>Église réformée d'Allemagne</i>
e.V.	eingetragener Verein	<i>association déclarée</i>
ev.	evangelisch	<i>réformé</i>
EG	Europäische Gemeinschaft	<i>C.E.</i>
F		
ff.	folgende Seiten	<i>pages suivantes</i>
Fr.	Frau	<i>Mme</i>
Frl.	Fräulein	<i>Mlle</i>
Hr.	Herr	<i>M.</i>
G		
geb.	geboren	<i>né</i>
GmbH	Gesellschaft mit beschränkter Haftung	<i>S.A.R.L.</i>
H		
Hbf.	Hauptbahnhof	<i>gare centrale</i>
hrsg.	herausgegeben	<i>édité</i>
I		
i.A.	im Auftrag	<i>pour</i>
J		
Jh.	Jahrhundert	<i>siècle</i>
K		
Kfz.	Kraftfahrzeug	<i>véhicule à moteur</i>
KG	Kommanditgesellschaft	<i>société en commandite</i>
Kl.	Klasse	<i>classe</i>
L		
Lkw, LKW	Lastkraftwagen	<i>poids lourd</i>
M		
Md.,Mrd.	Milliarde	<i>milliard</i>
MdB	Mitglied des Bundestags	<i>député au Bundestag</i>
m.E.	meines Erachtens	<i>à mon avis</i>
MEZ	Mitteleuropäische Zeit	<i>heure d'Europe centrale</i>
Mio.	Million	<i>million</i>
N		
NATO		<i>O.T.A.N.</i>
n.Christ.	nach Christus	<i>après Jésus-Christ</i>
Nr.	Nummer	<i>numéro</i>
O		
OB	Oberbürgermeister	<i>maire</i>
od.	oder	<i>ou</i>
OECD		<i>O.C.D.E.</i>
P		
PKW	Personenkraftwagen	<i>véhicule particulier</i>
PS	Pferdestärke	<i>ch (chevaux-vapeur)</i>
R		
rd.	rund	<i>environ</i>

S

S.	Seite	<i>page</i>
s.a.	siehe auch	<i>cf. aussi</i>
s.o.	siehe oben	<i>cf. supra</i>
sog.	sogenannt	<i>dénommé, dit</i>
SPD	Sozialdemokratische Partei Deutschlands	<i>parti social-démocrate d'Allemagne</i>
st, Std.	Stunde	<i>heure</i>
Str.	Straße	<i>rue</i>
s.u.	siehe unten	<i>cf. infra</i>

T

TH	Technische Hochschule	<i>université polytechnique</i>
TU	Technische Universität	<i>université polytechnique</i>
TÜV	Technischer Überwachungsverein	<i>contrôle technique</i>

U

u.	und	<i>et</i>
u.a.	und andere, unter anderem	<i>entre autres</i>
u.ä.	und ähnliches	<i>de même</i>
u.dgl.m.	und desgleichen mehr	<i>etc.</i>
ugs.	umgangssprachlich	<i>familier</i>
UKW	Ultrakurzwellen	<i>FM</i>
Uni	Universität	<i>université</i>
UNO		<i>O.N.U.</i>
usf.	und so fort	<i>etc.</i>
usw.	und so weiter	<i>etc.</i>
u.U.	unter Umständen	<i>selon le cas</i>
u.zw.	und zwar	<i>à savoir</i>

V

v.Chr.	vor Christus	<i>avant Jésus-Christ</i>
Verf.	Verfasser	<i>auteur</i>
vgl.	vergleiche	<i>cf.</i>

Z

Z.	Zeile	<i>ligne, vers</i>
z.B.	zum Beispiel	<i>par exemple</i>

NOMBRES, FRACTIONS, POURCENTAGES, OPÉRATIONS

■ LES NOMBRES ENTIERS

0-9	10-19	20-29	30, 40, 50... 90	
null	zehn	zwanzig		
ein (eins)	elf	einundzwanzig		
zwei	zwölf	zweiundzwanzig		
drei	dreizehn	dreiundzwanzig	dreißig	<i>trente</i>
vier	vierzehn	vierundzwanzig	vierzig	<i>quarante</i>
fünf	fünfzehn	fünfundzwanzig	fünfzig	<i>cinquante</i>
sechs	sechzehn	sechszwanzig	sechzig	<i>soixante</i>
sieben	siebzehn	siebenundzwanzig	siebzig	<i>soixante-dix</i>
acht	achtzehn	achtundzwanzig	achtzig	<i>quatre-vingts</i>
neun	neunzehn	neunundzwanzig	neunzig	<i>quatre-vingt-dix</i>

100 : (ein) hundert

1000 : tausend

eine Million (1 Mio)

eine Milliarde (1 Mrd)

200 : zweihundert

2000 : zweitausend

zwei Millionen

zwei Milliarden

107 : (ein) hundertsieben

119 : (ein) hundertneunzehn

145 : (ein) hundertfünfundvierzig

1500 : (ein) tausendfünfhundert, fünfzehnhundert (pour la date)

2530 : zweitausendfünfhundertdreißig

■ LES ADJECTIFS NUMÉRAUX ORDINAUX

erst-, zweit-, dritt-, viert-, fünft-, sechst-, siebt-, acht-, neunt-, zehnt-, elft-, zwölf-, dreizehnt-, ...

zwanzigst-, dreißigst-, vierzigst-...

■ LES ÉNUMÉRATIONS

erstens	<i>premièrement</i>
zweitens	<i>deuxièmement</i>
drittens	<i>troisièmement</i>
viertens	<i>quatrièmement</i>
etc.	

■ LES NOMBRES FRACTIONNAIRES

1/2	ein halb-	1/6	ein Sechstel
1 1/2	anderthalb	1/7	ein Siebtel
1/3	ein Drittel	1/8	ein Achtel
1/4	ein Viertel	1/9	ein Neuntel
1/5	ein Fünftel	1/10	ein Zehntel

1/2 Stunde, eine halbe Stunde
die Hälfte des Weges

1 1/2 Stunden, anderthalb Stunden

4 1/2 Stunden, viereinhalb Stunden

ein Drittel des Weges

ein drittel Liter Wein

3/4 Stunde, eine dreiviertel Stunde

3 1/4 Stunden, dreieinviertel Stunden

ein Viertelliter

eine Viertelstunde

ein Viertelfund

une demi-heure

la moitié du chemin

une heure et demie

quatre heures et demie

un tiers du chemin

un tiers de litre de vin

trois quarts d'heure

trois heures et quart

un quart de litre

un quart d'heure

un quart de livre

■ LES NOMBRES DÉCIMAUX ET LES POURCENTAGES

0,5

2,8 Meter

10%

4,5%

null Komma fünf

zwei Komma acht Meter

zehn Prozent

vier Komma fünf Prozent

■ LES OPÉRATIONS

$5+7 = 12$

$7-5 = 2$

$5 \times 7 = 35$

$35:7 = 5$

fünf und sieben ist zwölf

sieben weniger fünf ist zwei

fünf mal sieben ist fünfunddreißig

fünfunddreißig geteilt durch sieben ist fünf

$a > b$

$a < b$

$a = b$

-5

+7

a ist größer als b

a ist kleiner als b

a gleich b

minus fünf

plus sieben

MESURES ET QUANTITÉS

mm	Millimeter
cm	Zentimeter
m	Meter
km	Kilometer
m ²	Quadratmeter
ha	Hektar
m ³	Kubikmeter
l	Liter
mg	Milligramm
g	Gramm
kg	Kilo(gramm)
Pfd.	Pfund (livre)
Ztr.	Zentner (50 kg)
t	Tonne
Dtzd.	Dutzend (douzaine)
km/st, km/h	Kilometer pro Stunde
°C	Grad Celsius
kw	Kilowatt
kwh	Kilowattstunde
PS	Pferdestärke (chevaux-vapeur)

Les noms de mesures masculins et neutres sont invariables au pluriel, de même que le féminin **die Mark** :

<i>Das Haus ist zehn Meter hoch.</i>	<i>La maison fait dix mètres de haut.</i>
<i>Das Buch kostet drei Mark.</i>	<i>Le livre coûte trois marks.</i>
<i>Ich habe drei Pfund Kirschen gekauft.</i>	<i>J'ai acheté trois livres de cerises.</i>
<i>Hans hat zwei Stück Kuchen gegessen und zwei Glas Wein getrunken.</i>	<i>Hans a mangé deux morceaux de gâteau et bu deux verres de vin.</i>

Au datif pluriel le mot **Meter** prend la marque **-n** :

<i>Die Wohnung hat eine Fläche von 100 m² (hundert Quadratmetern).</i>	<i>L'appartement a une surface de 100 m².</i>
---	--

Les autres noms de mesure prennent la marque du pluriel s'ils sont du féminin :

<i>Das Buch kostet hundert schwedische Kronen.</i>	<i>Le livre coûte cent couronnes suédoises.</i>
<i>Inge hat drei Tassen (schwarzen) Tee getrunken.</i>	<i>Inge a bu trois tasses de thé (noir).</i>

L'EXPRESSION DU TEMPS

■ L'HEURE

Wieviel Uhr ist es? Wie spät ist es?

Quelle heure est-il ?

*Es ist fünf (Uhr).
Es ist zwölf.
Es ist fünf vor fünf.
Es ist fünf vor zwölf.
Es ist fünf nach drei.
Es ist viertel nach drei.
Es ist halb zwölf.
Es ist fünf vor halb zwölf.
Es ist fünf nach halb zwölf.
Es ist viertel vor fünf.
Es ist dreiviertel fünf. }*

*Il est cinq heures.
Il est midi.
Il est cinq heures moins cinq.
Il est midi moins cinq.
Il est trois heures cinq.
Il est trois heures et quart.
Il est onze heures et demie.
Il est onze heures vingt-cinq.
Il est midi moins vingt-cinq.
Il est cinq heures moins le quart.*

*Es ist Abend, Nacht.
Es ist früh, spät.
heute abend, heute morgen
morgen früh, morgen abend
am Abend, abends
in der Nacht, nachts*

*C'est le soir, la nuit.
Il est tôt, tard.
ce soir, ce matin
demain matin, demain soir
le soir
la nuit*

■ LA DATE

Welches Datum haben wir heute?

Quelle est la date d'aujourd'hui ?

Wir haben heute den 20.

(zwanzigsten) April.

Heute ist der 20. (zwanzigste) April. }

Aujourd'hui, c'est le 20 avril.

am 20. April

le 20 avril

am Mittwoch, dem 20. April

mercredi 20 avril

im April

en avril

im Frühling

au printemps

im Jahre 1993, 1993

en 1993

im 20. Jahrhundert

au vingtième siècle

EXPRESSIONS UTILES



■ BEGRÜßUNGSFORMELN

• Begegnung

– *Anredeformeln*

Guten Tag ! Guten Morgen !
Grüß Gott ! (en Allemagne du sud
et en Autriche)
Guten Abend !
Gute Nacht !
Guten Tag, Frau Müller !
Guten Tag, Herr Müller !

nb : Il n'est pas possible de s'adresser à quelqu'un en allemand sans faire suivre **Herr**, **Frau** ou **Fräulein** du nom de la personne.

Hallo Gisela ! (familier)
Grüß dich !

– *sich vorstellen*

Guten Tag, mein Name ist Meier.
Ich heiße Florian, und Du ?
Wie heißen Sie ?
Wie geht es Ihnen/Dir ?

Danke gut. Und Ihnen/Dir ?
Danke, es geht.
Leider nicht so gut.

– *sich verabschieden*

Auf Wiedersehen (Frau Blume) !
Bis bald !
Tschüß !
Mach's gut !
Bleiben Sie gesund !
Machen Sie es gut !

• Am Telefon

Guten Tag, hier ist Clausmann.
Wer ist am Apparat ?
Könnte ich Frau Blume sprechen ?
Auf Wiederhören, Herr Großmann !

■ FORMULES DE SALUTATION

• Rencontre

– *formules de salutation*

Bonjour !

Bonsoir !
Bonne nuit !
Bonjour Madame !
Bonjour Monsieur !

Salut Gisela !
Salut !

– *se présenter*

Bonjour, je m'appelle Meier.
Je m'appelle Florian, et toi ?
Comment vous appelez-vous ?
Comment allez-vous ?
Comment vas-tu ?
Bien merci, et vous/toi ?
Merci, ça va.
Pas très bien malheureusement.

– *prendre congé*

Au revoir, Madame.
À bientôt !
Salut !
Salut !
Restez en bonne santé.
Bonne continuation.

• Au téléphone

Bonjour, Clausmann à l'appareil.
Qui est à l'appareil ?
Pourrais-je parler à Mme Blume ?
Au revoir Monsieur !

• Im Brief

– *das Datum*

Welches Datum haben wir heute ?
Heute haben wir Freitag, den 25.
(fünfundzwanzigsten) Oktober.
Köln, den 25. Oktober,

– *Anredeformeln*

Sehr geehrte Frau Meier !
Sehr geehrter Herr Meier !
Sehr geehrter Herr Doktor Meier !
Sehr geehrter Herr Professor (Meier)
Liebe Frau Meier ! Lieber Karl !

– *Schlußformeln*

officiel: Hochachtungsvoll !
personnel :
mit freundlichem Gruß
mit freundlichen Grüßen
mit den besten Grüßen
herzliche Grüße

■ SICH ENTSCHULDIGEN BITTEN SICH BEDANKEN

Entschuldigen Sie bitte,...
Könnten Sie mir bitte helfen ?
Könnten Sie mir bitte behilflich sein ?
Ja, gern, selbstverständlich.
Danke schön !
Bitte schön !
Ich danke Ihnen sehr
herzlich für Ihren Brief.

• Dans une lettre

– *la date*

Quelle est la date d'aujourd'hui ?
Nous sommes aujourd'hui le
vendredi 25 octobre.
Cologne, le 25 octobre,

– *formules d'adresse*

Madame,
Monsieur,
Monsieur,
Monsieur le professeur,
Chère madame, cher Karl,

– *formules finales*

... salutations distinguées
... meilleures salutations
... salutations amicales
... cordialement
... amitiés

■ S'EXCUSER DEMANDER REMERCIER

Veuillez m'excuser,...
Pourriez-vous m'aider ?

Oui, volontiers, évidemment.
Merci beaucoup !
Je vous en prie !
Je vous remercie beaucoup
pour votre lettre.

- EINEN VORSCHLAG MACHEN
- EINEN VORSCHLAG ANNEHMEN
- EINEN VORSCHLAG ABLEHNEN

Kommst Du mit ?
 Kommen Sie mit ?
 Aber gern ! Mit Vergnügen !
 Dürfen wir Sie einladen ?
 Das tut mir leid. Aber ich bin nicht frei.
 Ich kann leider nicht kommen.

- FREUDE
- GLÜCKWÜNSCHE
- BEILEID

Das freut mich aber sehr.
 Ich gratuliere Ihnen/Dir zum Geburtstag.
 Ich wünsche Ihnen/Dir alles Gute.
 Mein hkerzliches Beileid !

- FRAGEN
- UM AUSKUNFT BITTEN

Wo liegt der Bahnhof ?
 Könnten Sie mir sagen,
 wo der Bahnhof ist ?
 Könnten Sie mir sagen,
 wie ich zum Bahnhof komme ?
 Wie weit ist es zum Bahnhof ?
 Wohin fährt dieser Bus ?
 Wann fährt der nächste Zug ?
 Um wieviel Uhr stehen Sie auf ?
 Können Sie mir sagen, wie spät es ist ?
 Wie lange dauert die Fahrt ?
 Was kostet dieses Buch ?
 Warum hat der Zug Verspätung ?
 Wieviel Kinder haben Sie ?

- FAIRE UNE PROPOSITION
- ACCEPTER UNE PROPOSITION
- REFUSER UNE PROPOSITION

Tu viens avec nous ?
Vous venez avec nous ?
Volontiers, avec plaisir.
Pouvons-nous vous inviter ?
Je regrette, je ne suis pas libre.
Malheureusement, je ne peux pas venir.

- JOIE
- VŒUX
- CONDOLÉANCES

J'en suis très heureux.
Bon anniversaire !
Tous mes vœux !
Je vous présente mes condoléances.

- POSER UNE QUESTION
- SE RENSEIGNER

Où se trouve la gare ?
Pourriez-vous me dire
où est la gare ?
Pourriez-vous m'indiquer
le chemin de la gare ?
À quelle distance est la gare ?
Où va ce bus ?
À quelle heure est le prochain train ?
À quelle heure vous levez-vous ?
Pouvez-vous me dire l'heure ?
Combien de temps dure le voyage ?
Combien coûte ce livre ?
Pourquoi le train a-t-il du retard ?
Combien d'enfants avez-vous ?

FRANÇAIS-ALLEMAND

Wörterverzeichnis Französisch-Deutsch

A

à [a] *prép* 1. *lieu*: in (dat); *direction*: in (acc), nach (*avec villes*); à **Chypre**, à **Haïti** auf (nach) Zypern, Haiti; à **la campagne** auf dem Land; à **l'étranger** im Ausland; à **20 pas d'ici** 20 Schritt von hier; 2. *temps*: à **cinq heures** um fünf Uhr; à **demain** bis morgen; à **tout moment** jeden Augenblick; 3. *but*: **tasse** *f* à **café** Kaffeetasse *f*; à **jamais** für immer; 4. *appartenance*: **c'est à moi** das gehört mir; **un ami à moi** ein Freund von mir; 5. *mode*: à **pied** zu Fuß; à **la russe** auf russische Art; **mus à quatre mains** vierhändig; à **trois francs** zu drei Franc; **goutte à goutte** tropfenweise; **mot à mot** wörtlich; **pas à pas** schrittweise; **peu à peu** allmählich, nach und nach; 6. *objet indirect*: **donner qc ~qn** j-m etw geben

abaissement [abesmā] *m* *store, voile*: Herunterlassen *n*; *prix, niveau*: Senkung *f*; *humiliation* Erniedrigung *f*; **~er** (1b) *rideau*: herunterlassen; *prix, niveau*: senken; *fig humilier* demütigen; **s'~** sich senken; *fig* sich erniedrigen

abandon [abōdō] *m* Verlassen *n*; Vernachlässigung *f*; *cession* Verzicht *m*; *détente* Ungezwungenheit *f*; *sports*: Aufgabe *f*; **laisser à l'~** verwaarloosen lassen, vernachlässigen

abandonner [abōdōne] (1a) im Stich lassen, verlassen; *négliger* vernachlässigen; *sport*: aufgeben; *enfant*: aussetzen; **s'~** sich hingeben, sich ergeben

abasourdir [abazurdīr] (2a) betäuben, benommen machen

abat-jour [abazur] *m* (pl unv) Lampenschirm *m*

abattage [abataʒ] *m* *bois*: Holzfällen *n*; *animal*: Abschachten *n*; *exploitation* Abbau *m*; *fig élan* Schwung *m*

abattement [abatmā] *m* *comm* (Steuer-) Nachlaß *m*, Ermäßigung *f*; *psych* Niedergeschlagenheit *f*; **~oir** *m* Schlachthof *m*

abattre [abatrē] (4a) *arbre*: fällen; *aviat* abschießen; *animal*: schlachten; **péj tuer** abknallen; *fig épuiser* schwächen; *décourager* entmutigen; **je ne me laisserai pas ~** ich werde mich nicht unterkriegen lassen; **~ beaucoup de besogne** e-e Menge weg-arbeiten; **s'~** einstürzen, zusammenbrechen; *vent*: sich legen

abattu, **~e** [abaty] *fatigué* geschwächt; *découragé* niedergeschlagen

abbatial, **~e** [abasjal] (m/pl -aux) Abtei..., Abts...

abbaye [abei] *f* Abtei *f*

abbé [abe] *m* Abt *m*; *prêtre* Pfarrer *m*

abbesse [abes] *f* Äbtissin *f*

abc [abese] *m* Fibel *f*; *fig* Anfangsgründe *m/pl*

abcès [apse] *m* Abszeß *m*

abdication [abdikasjō] *f* *trône*: Abdankung *f*

abdiquer [abdike] (1m) *v/i* abdanken; *v/i* verzichten auf (acc), aufgeben

abdomen [abdōmen] *m* Unterleib *m*

abeille [abei] *f* Biene *f*

aberrant, **~ante** [aberā, -āt] absurd; *~ation* *f* Absurdität *f*

abêtir [abetir] (2a) verdummen

abêtissant, **~ante** [abetisā, -āt] stumpfsinnig

abîme [abim] *m* Abgrund *m*, Tiefe *f*; **~er** (1a) beschädigen; **s'~** schadhaft werden; *aliments*: verderben

abject, **~e** [abʒekt] gemein

abjection [abʒeksjō] *f* Gemeinheit *f*

abjurer [abʒyʁe] (1a) abschwören (**sa foi** seinem Glauben)

ablutions [ablysjo] *f/pl* (rituelle) Waschungen *f/pl*

abnégation [abnegasjō] *f* Entsagung *f*

aboiement [abwamō] *m* Gebell *n*

aboïs [abwa] **être aux ~** in e-r verzweifelte Lage sein

abolir [abolīr] (2a) abschaffen, aufheben; *~ition* *f* Abschaffung *f*

abominable [abōminablə] abscheulich

abondance [abōdās] *f* Überfluß *m*;

société *f* d'~ Wohlstandsgesellschaft *f*; **~ant**, **~ante** [-ā, -āt] reichlich; **~er** (1a) *v/i* reichlich vorhanden sein; **~ en** Überfluß haben an (dat)

abonner [abone] *m* Abonnent *m*, Bezieher *m*; *tél* Teilnehmer *m*; **~ement** [-mā] *m* Abonnement *n*; *transports*: Zeitkarte *f*; *spectacle*: Dauerkarte *f*; **~ mensuel** Monatskarte *f*; **~er** (1a) **s'~ à une revue** e-e Zeitschrift abonnieren

abord [abor] *m* **~ facile** Zugänglichkeit *f*; **être d'un ~ facile** umgänglich sein; **d'~** zuerst; **tout d'~, dès l'~** gleich zu Anfang; **au premier ~, de prime ~** auf den ersten Blick, zunächst; **~s** *pl* Umgebung *f*

abordable [abordablə] zugänglich; **~age** *m* *mar collision* Zusammenstoß *m*; **assaut** Entern *n*; **~er** (1a) **1.** *mar v/t prendre d'assaut* entern; *heurter* zusammenstoßen (**qc** mit etw); *v/i anlegen* (**à** an *dat*); **2.** *fig v/t question: anschneiden; personne: anreden*

aboutir [abutir] (2a) *v/i projets: erfolgreich sein*; **~ à, dans, sur** enden in (*dat*); *fig führen zu*; **~issement** [-ismə] *m résultat* Ergebnis *n*; *succès* Erfolg *m*; *fin* Endpunkt *m*

aboyer [abwajɛ] (1h) bellen

abrasif, ~ive [abrazif, -iv] *tech 1. adj* abschleifend, scheuernd; **2. m** Schleifmittel

abrégi [abreʒe] *m* Abriß *m*; **~er** (1g) abkürzen

abreuver [abreuve] (1a) tränken; **F s'~** seinen Durst löschen; **~oir** *m* Tränke *f*

abréviation [abrevjasjɔ] *f* Abkürzung *f*

abri [abri] *m* Obdach *n*, Unterkunft *f*; *toit: Schutzdach n*; *fig Schutz m*, Sicherheit *f*; **à l'~ de** geschützt gegen; **mettre à l'~ de** in Sicherheit bringen vor (*dat*); **être sans ~** obdachlos sein

abricot [abriko] *m* Aprikose *f*; **~ier** [abrikotje] *m* Aprikosenbaum *m*

abriter [abrite] (1a) *loger* beherbergen; **~ de protéger** schützen vor (*dat*); **s'~** Schutz suchen

abroger [abʁəʒe] (1l) *jur* aufheben

abrupt, ~e [abrupt] *pente: abschüssig; personne, ton: schroff*

abrutir, ~e [abryti] *adj* abgestumpft, blöd

abrutir [abrytir] (2a) verdummen; **s'~** abstupfen, verblöden; **~issant, ~issante** [-isə, -isət] stumpfsinnig, geisttötend; **~issement** [-ismə] *m* Verdummung *f*

absence [apsɔs] *f* Abwesenheit *f*

absent, ~ente [apsə, -ət] abwesend; *air, attitude: zerstreut*

absentéisme [apsəteismə] *m* Arbeitsversäumnis *n*; **~er** (1a) **s'~** sich kurz entfernen

abside [apsid] *f arch* Apsis *f*

absinthe [apsɛt] *f bot* Wermut *m*; *eau-de-vie* Absinth *m*

absolu, ~e [apsɔly] absolut; **~ment** *adv à tout prix* unbedingt; *tout à fait* ganz, völlig; **~tion** *f rel* Absolution *f*, Lossprechung *f*; **~tisme** [-tismə] *m pol* Absolutismus *m*

absorber [apsɔrbe] (1a) *nourriture: zu sich nehmen; liquide: aufnehmen, aufsaugen; temps, personne: in Anspruch nehmen; s'~ dans qc* sich in etw (*acc*) vertiefen

absorption [apsɔrpsjɔ] *f* Aufnahme *f*, Aufsaugen *n*

absoudre [apsudʁə] (4b) **~ qn** j-n lossprechen

abstenir [apstəniʁ] (2h) **s'~ pol** sich der Stimme enthalten; **s'~ de qc** sich e-r Sache enthalten, auf etw (*acc*) verzichten

abstention [apstəsjɔ] *f* Enthaltung *f*; *pol* Stimmenthaltung *f*

abstentionniste [apstəsjonist] *m pol* Nichtwähler *m*

abstraction [apstraksjɔ] *f* abstrakter Begriff; **faire ~ de qc** von etw absehen; **~ faite de** abgesehen von

abstraire [apstrɛʁ] (4s) abstrahieren, begrifflich erfassen; **s'~ F** abschalten

abstrait, ~aite [apstre, -et] abstrakt

absurde [apsyʁd] absurd, unsinnig; **~ité** *f* Absurdität *f*, Widersinn *m*

abus [aby] *m* Mißbrauch *m*; *injustice* Mißstand *m*; **~ de confiance** Veruntreuung *f*, Untreue *f*

abusier [abyze] (1a) *v/i* das Maß überschreiten; **~ de qc** etw (*acc*) mißbrauchen; **s'~** sich irren; **si je ne m'abuse** wenn ich mich nicht irre; **~if, ~ive** [-if, -iv] mißbräuchlich

académicien [akademisjɛ] *m* Akademiemitglied *n* (*bes der Académie française*)

académie [akademi] *f* Akademie *f*, Hochschule *f*; **~ique** Akademie...; *style: akademisch*

acajou [akazu] *m* Mahagoni *n*

acariâtre [akarjatʁə] griesgrämig

accablant, ~ante [akablə, -ət] *charge, preuve: erdrückend; chaleur: drückend*;

~er (1a) *affliger* nieder-, bedrücken; *complots, reproches: überhäufen* (**de** mit)

accalmie [akalmi] *f* Windstille *f*; *fig* Flaute *f*

accaparer [akapare] (1a) *écon* aufkaufen, hamstern; *fig* in Beschlag nehmen; **~eur** *m* F Hamsterer *m*

accéder [aksede] (1f) **~ à qc** zu etw gelangen, etw (*acc*) erreichen; *chemin: zu etw führen; fig etw* (*acc*) erlangen; **~ à l'indépendance** die Unabhängigkeit erlangen

accélér|ateur [akseleratœʁ] *m auto* Gaspedal *n*; **~er** (1f) beschleunigen; *auto* Gas geben

accent [aksə] *m* Akzent *m*; *intonation* Betonung *f*; *inflexion* Tonfall *m*; *prononciation* Aussprache *f*; *fig mettre l'~ sur qc* etw (*acc*) betonen, hervorheben

accentuation [aksətuasjɔ] *f* Betonung *f*; *fig* Verschärfung *f*; **~er** (1n) betonen

acceptable [aksɛptablə] *annehmbar*; **~ation** *f* Annahme *f*; **~er** (1a) annehmen; *personne: akzeptieren; reconnaître* anerkennen; **~ de** (+ *inf*) zusagen zu (+ *inf*);

~ **que** (+ *subj*) *reconnaître* anerkennen, daß; **ne pas** ~ **que** *a* nicht dulden, daß
acception [aksepʃjɔ̃] *f* (Wort-)Bedeutung *f*
accès [aksɛ] *m* 1. Zutritt *m*, Zu-, Eingang *m*; *EDV* Zugriff; 2. *méd* Anfall *m*
accessible [aksɛsiblɛ] *région*: zugänglich (*à* für); *lecture, sujet*: verständlich; *prix*: erschwinglich
accession [aksɛsjɔ̃] *f* Beitritt *m* (*à* zu)
accessoire [aksɛswar] 1. *adj* nebensächlich; 2. *m* Nebensache *f*; ~ *pl* Zubehör *n*; ~ *pl de théâtre* Theaterrequisiten *n/pl*
accident [aksidɔ̃] *m* Unfall *m*; *événement fortuit* Zufall *m*; ~ *de terrain* Unebenheit *f*; ~ *de travail* Arbeitsunfall *m*; *par* ~ zufällig; *dans un* ~ bei e-m Unfall
accidenté, ée [aksidɛtɛ] verunglückt; *terrain*: uneben, hügelig; *voiture f accidentée* Unfallwagen *m*; ~ *el, elle* zufällig; ~ *ellement* *adv* zufällig
acclamation [aklamasjɔ̃] *f* Beifallsruf *m*; ~ *er* (1a) ~ *qn j-m* jubeln
acclimatation [aklimatasjɔ̃] *f* Akklimatisierung *f*, Gewöhnung *f*; *personne*: Einleben *n*; ~ *er* (1a) *s'~* sich eingewöhnen, sich akklimatisieren
accointances [akwɛtɔ̃s] *f/pl* *souvent péj* *avoir des ~ avec qn* Beziehungen zu j-m haben
accolade [akolad] *f* Umarmung *f*; *signe*: geschweifte Klammer *f*
accommodation [akɔmɔdasjɔ̃] *f* Anpassung *f*; ~ *ement* [-mɑ̃] *m* Übereinkommen *n*, Ausgleich *m*; ~ *er* (1a) anpassen; *cuis* zubereiten; *s'~ à* sich richten nach; *s'~ de* sich abfinden mit
accompagnateur, -trice [akɔpanatœr, -tris] *m, f* Begleiter(in) *m(f)* (*a mus*)
accompagnement [akɔpanmɑ̃] *m* Begleitung *f*; ~ *er* (1a) begleiten (*a mus*); **accompagné de** *od par* in Begleitung von
accomplir, -ie [akɔpli] vollendet, vollkommen; ~ *ir* (2a) vollenden, erledigen, ausführen; ~ *issement* [-ismɑ̃] *m* Erfüllung *f*
accord [akɔr] *m* Übereinstimmung *f*; *pacte* Abkommen *n*; *mus* Akkord *m*; (*être d'~* einverstanden (sein); *tomber d'~* übereinkommen, einig werden; *avec l'~ de, en ~ avec* im Einvernehmen mit; *donner son ~* zustimmen
accorder [akɔrdɛ] (1a) in Übereinstimmung bringen; *mus* stimmen; *crédit, délai*: bewilligen; *s'~* sich vertragen; *s'~ pour faire qc* vereinbaren, etw zu tun; *s'~ qc* sich etw gönnen
accostage [akɔstaʒ] *m* *mar* Anlegen *n*, Landen *n*; ~ *er* (1a) *v/i* *mar* anlegen; *v/t* ~ *qn j-n* ansprechen

accotement [akɔtmɑ̃] *m* Seitenstreifen *m* (*e-r* Straße)
accouchée [akufe] *f* Wöchnerin *f*; ~ *ement* [-mɑ̃] *m* Entbindung *f*; ~ *er* (1a) entbinden; ~ *eur, -euse m, f* Geburtshelfer *m*, Hebammen *f*
accoudier [akude] (1a) *s'~* sich mit dem Ellbogen aufstützen; ~ *oir m* Armlehne *f*
accouplement [akuplɛmɑ̃] *m* *biol* Paarung *f*, Begattung *f*; *tech* Kupplung *f*; *él* Schaltung *f*; ~ *er* (1a) *tech* koppeln; *él* schalten; *fig* verbinden; *biol s'~* sich paaren, sich begatten
accourir [akurir] (2i) herbeieilen, herbeilaufen
accoutrement [akutrɛmɑ̃] *m* *péj* Aufmachung *f*; ~ *er* (1a) *s'~* sich herausputzen
accoutumance [akutymɑ̃s] *f* *biol* Gewöhnung *f*; ~ *é, -ée* gewohnt; *être ~ à qc* etw (*acc*) gewohnt sein; ~ *er* (1a) ~ *qn à qc j-n* an etw (*acc*) gewöhnen; *s'~ à qc* sich an etw (*acc*) gewöhnen
accréditer [akredite] (1a) beglaubigen
acro, -e [akro] *F* süchtig
accroc [akro] *m* *déchirure* Riß *m*; *obstacle* Schwierigkeit *f*
accrochage [akroʒaʒ] *m* Zusammenstoß *m*; ~ *er* (1a) an-, aufhängen; *heurter* (leicht) zusammenstoßen (*qn, qc* mit j-m, etw); *auto a*: anfahren, streifen; *regard, personne*: anziehen; *s'~ à* hängenbleiben an (*dat*); *fig* sich an-, festklammern an (*dat*)
accroissement [akrwasmɑ̃] *m* Zuwachs *m*, Vermehrung *f*; ~ *démographique* Bevölkerungszunahme *f*
accroître [akrwatrɛ] (4w) vermehren; *s'~* (an)wachsen
accroupir [akrupir] (2a) *s'~* sich niederhocken, sich zusammenkauern
accru, -e [akry] (*p/p* *d'accroître*) vermehrt
accu [aky] *m* *F* (*abr* *accumulateur*) Batterie *f*
accueil [akœj] *m* Aufnahme *f*, Empfang *m*
accueillir, -ante [akœjœ, -üt] freundlich; *hospitalier* gastlich; ~ *ir* (2c) aufnehmen, empfangen
accumulateur [akymylatœr] *m* Akkumulator *m*, Batterie *f*; ~ *ation f* Anhäufung *f*; ~ *er* (1a) anhäufen; *argent*: horten; *énergie*: speichern; *s'~* sich ansammeln
accusa|teur, -trice [akyzatœr, -tris] *m, f* Ankläger(in) *m(f)*; ~ *ation f* Anklage *f*
accusé, ée [akyzɛ] *m, f* 1. Angeklagte(r) *m, f*; 2. *comm* **accusé m de réception** Empfangsbescheinigung *f*; ~ *er* (1a) 1. *incriminer* anklagen (*de* wegen); 2. *faire ressortir* deutlich machen, betonen; *comm ~ réception* den Empfang bestätigen
gen

acerbe [aserb] herb, sauer; bitter (*a fig*)
acéré, **ae** [asere] scharf (*a fig*)
acétique [asetik] Essig...; **acide** *m* Essigsäure *f*; **acide** [-on] *f chim* Azeton *n*
achalandage [aʃalɔ̃dʒ] *m* Kundenstamm *m*; **achalandé**: **magasin** *m bien achalandé* gutgehendes Geschäft *n*
acharné, **ée** [aʃarne] *combat*: erbittert; *efforts*: hartnäckig; **à qc** auf etw (*acc*) versessen; **ement** [-əmɑ̃] *m* Hartnäckigkeit *f*; **er** (1a) **s'~ à qc** auf etw (*acc*) versessen sein; **s'~ sur od contre qn** sich wild auf j-n stürzen
achat [aʃa] *m* Einkauf *m*, Kauf *m*; **à tempérament** Ratenkauf *m*; **pouvoir** *m d'~* Kaufkraft *f*; **prix** *m d'~* Kaufpreis *m*; **faire des ~s** einkaufen
acheminer [aʃmine] (1a) befördern; **s'~ vers** sich auf den Weg machen, sich begehen nach
acheter [aʃte] (1e) (cin)kaufen; **~ qc à qn pour qn**: j-m etw kaufen; *de qn*: j-m etw abkaufen; **~ qn j-n** bestechen; **neur**, **euse** *m, f* Käufer(in) *m(f)*
achèvement [aʃevmɑ̃] *m* Vollendung *f*
achever [aʃve] (1d) vollenden; **~ de faire qc** vollends etw tun; **~ qn j-m** den Gnadenstoß geben; *fig j-m* den Rest geben; **s'~ zu** Ende gehen
acide [asid] 1. *adj* sauer (*a chim*); 2. *m chim* Säure *f*; **ité** *f* Säure *f*
acier [asje] *m* Stahl *m*; *fig d'~* stahlhart
aciérie [asjeri] *f* Stahlwerk *n*, -hütte *f*
acné [akne] *f* Akne *f*
acolyte [akolit] *m pèj* Helfershelfer *m*
acompte [akɔ̃t] *m* Anzahlung *f*, Vorschub *m*; **par ~s** ratenweise
à-côté [akote] *m* (pl à-côtés) sekundäre Frage *f*; **~s pl revenus** Nebeneinnahmen *f/pl*; **dépenses** zusätzliche Ausgaben *f/pl*
Açores [asɔr] **les ~** die Azoren *pl*
à-coup [aku] *m* (pl à-coups) Ruck *m*; **par ~s** ungleichmäßig
acoustique [akustik] 1. *adj* akustisch, Hör...; **appareil** *m* ~ Hörgerät *n*; 2. *f* Akustik *f*
acquéreur [akerœr] *m* Erwerber *m*, Käufer *m*; **ir** (2l) erwerben; *droit*: erlangen; *coutume*: annehmen
acquiescer [akjesɛ] (1k) **~ à** einwilligen in (*acc*)
acquis [aki] *p/p d'acquérir u adj* erworben; *résultats*: erreicht; *coutume*: angenommen; **c'est un point ~** das steht fest
acquisition [akizisjɔ̃] *f* Erwerb *m*, (An-)Kauf *m*, Anschaffung *f*; *fig* Errungenschaft *f*
acquit [aki] *m comm pour ~* Betrag erhal-

ten; *fig par ~ de conscience* um sein Gewissen zu beruhigen
acquittlement [akitmɑ̃] *m* Zahlung *f*; *jur* Freispruch *m*; **er** (1a) *dette*: bezahlen, begleichen; *facture*: quittieren; *jur* freisprechen; **s'~ de qc** sich e-r Sache entledigen; **s'~ d'un devoir** e-e Pflicht erfüllen
âcre [akra] beißend, ätzend; *goût*: scharf; *fig* bissig, verletzend
âcreté [akrɛtɛ] *f* Schärfe *f*
acrobatie [akrobasi] *f* Akrobatik *f*
acte [akt] *m* 1. *action* Tat *f*, Handlung *f*; **faire ~ de présence** sich kurz sehen lassen; 2. *document officiel* Urkunde *f*; *dossier* Akte *f*; **~ de mariage**, **~ de naissance** Heirats-, Geburtsurkunde *f*; **dresser un ~ e-e** Urkunde ausstellen; **prendre ~ de qc** etw (*acc*) zur Kenntnis nehmen 3. *théâtre*: Akt *m*, Aufzug *m*
acteur, actrice [aktœr, aktris] *m, f* Schauspieler(in) *m(f)*
actif, active [aktiv, aktiv] 1. *adj* aktiv, tätig; 2. *m comm* Aktivvermögen *n*
action [aksjɔ̃] *f* Tat *f*, Handlung *f*; *jur* Klage *f*; *comm* Aktie *f*
actionnaire [aksjonɛr] *m* Aktionär *m*; **ement** *m tech* Antrieb *m*; **er** (1a) *tech* in Bewegung setzen, betätigen
activer [aktive] (1a) **accélérer** beschleunigen; *feu*: schüren; **ité** *f* Aktivität *f*; *occupation, profession* Tätigkeit *f*
actualité [aktualite] *f* Aktualität *f*, Zeitgeschehen *n*; **d'~** aktuell; **~s pl** TV Nachrichten *f/pl*
actuel, le [aktuel] *présent* gegenwärtig; *d'actualité*: aktuell; **lement** *adv* zur Zeit, momentan
acuité [akuite] *f sens*: Schärfe *f*; *douleur*: Heftigkeit *f*
adage [adaʒ] *m* Sprichwort *n*
adaptable [adaptablɔ̃] anpassungsfähig; **ateur** [adaptatœr] *m él* Adapter *m*; **ation** *f* Anpassung *f*; *livre, musique*: Bearbeitung *f*; **er** (1a) anpassen; *livre, musique*: bearbeiten; **s'~ à** sich anpassen an (*acc*)
addition [adisjɔ̃] *f* Hinzufügung *f*; *math* Addition *f*; *restaurant*: Rechnung *f*
additionnel, elle [adisjonɛl] zusätzlich; **er** (1a) *math* addieren; *ajouter* hinzufügen
adepte [adept] *m, f* Anhänger(in) *m(f)*
adéquât, ate [adekwa, -at] *adäquat*, angemessen
adhérence [aderœ̃s] *f* (An-)Haften *n*; *tech* Reibungswiderstand *m*; **ent, ente** [-ɑ̃, -ɑ̃t] *m, f* Mitglied *n*; **er** (1f) haften (**à an dat**); **~ à une doctrine** e-r Lehre anhängen; **~ à un parti** e-r Partei beitreten

adhésif, **ive** [adezif, -iv] 1. *adj* klebend; 2. *m* Klebstoff *m*; **ion** *f* Beitritt *m*; **consentement** Zustimmung *f*

adieu [adjo] 1. leb wohl!; **dire** ~ à *qn* sich von j-m verabschieden; 2. ~ *x m/pl* Abschied *m*; **faire ses** ~ *x* Abschied nehmen (à *qn* von j-m)

adjacent, **ente** [adzasā, -āt] angrenzend; **rue** *f* **adjacente** Nebenstraße *f*

adjectif [adzektif] *m gr* Adjektiv *n*

adjoindre [adzwēdrə] (4b) ~ à hinzufügen zu; **s'~ qn** sich j-n (zu Hilfe) nehmen

adjoint, **jointe** [adzwē, -zwēt] 1. *adj* stellvertretend; 2. *m* Stellvertreter *m*; ~ **au maire** stellvertretender od zweiter Bürgermeister *m*

adjudication [adzydikasjō] *f* **vente aux enchères** Versteigerung *f*; **travaux**: Ausschreibung *f*; **attribution** Auftragsvergabe *f*

adjuger [adzɥʒe] (1l) zusprechen, zuerkennen

admettre [admetrə] (4p) autoriser zulassen; **accueillir** aufnehmen; **reconnaître** anerkennen; ~ **que** (+ *ind od subj*) zugeben, einräumen, daß; **admettons que**, **admettez que**, **en admettant que** (+ *subj*) hypothétique: angenommen, daß

administrateur, **trice** [administratœr, -tris] *m, f* Verwalter(in) *m(f)*; ~ **judiciaire** Konkursverwalter *m*; **atif**, **ative** [-tif, -tiv] Verwaltungs...; **ation** *f* Verwaltung *f*; **autorité** Verwaltungsbehörde *f*; **direction** Leitung *f*; **méd** Verabreichung *f*

administrer [administre] (1a) verwalten; **diriger** führen, leiten; **méd** verabreichen; **sacraments**: spenden

admirable [admirablə] bewundernswürdig; **teur**, **trice** 1. *adj* bewundernd; 2. *m, f* Bewunderer *m*, Bewunderin *f*; **ation** *f* Bewunderung *f*

admirer [admire] (1a) bewundern; ~ **qn pour son courage** j-n wegen seines Mutes bewundern

admissible [admisiblə] **tolérable** annehmbar

admission [admisjō] *f* Zulassung *f*; **élève**, **patient**: Aufnahme *f*

adolescence [adoslēs] *f* Jugendalter *n*, -zeit *f*; **ent**, **ente** [-ā, -āt] *m, f* Jugendliche(r) *m, f*, junger Mann *m*, junges Mädchen *n*

adonner [adōne] (1a) **s'~ à qc** sich e-r Sache hingeben

adopter [adōpte] (1a) *enfant*: adoptieren; *opinion*: sich (*dat*) zu eigen machen; *une mode*: mitmachen; *loi*: verabschieden; **if**, **ive** [-if, -iv] Adoptiv...; **père** *m* ~ Adoptivvater *m*

adoption [adōpsjō] *f* Adoption *f*; *loi*: Verabschiedung *f*; **patrie** *f d'~* Wahlheimat *f*

adorable [adorablə] entzückend, reizend; **teur**, **trice** *m, f* Verehrer(in) *m(f)*; **ation** *f* Anbetung *f*

adorer [adore] (1a) *rel* anbeten; *fig aimer* über alles lieben

adosser [adose] (1a) anlehnen; **s'~ contre** od à sich anlehnen an (*acc*)

adoucir [adusir] (1a) mildern; **s'~ temps**: sich erwärmen

adresse [adres] *f* 1. **domicile**: Anschrift *f*, Adresse *f*; à l'~ **de qn** für j-n bestimmt; 2. **habileté** Geschicklichkeit *f*; **er** (1b) richten, adressieren (à *an acc*); ~ **la parole à qn** das Wort an j-n richten; **s'~ à qn** sich an j-n wenden

Adriatique [adriatik] *f l'~* die Adria *f*

adroit, **adroite** [adrwa, adwat] geschickt, gewandt

adulateur, **trice** [adylatœr, -tris] *m, f* Schmeichler(in) *m(f)*

aduler [adyle] (1a) ~ **qn** bei *od* vor j-m liebbedienern

adulte [adylt] 1. *adj* erwachsen; *comportement*: reif 2. *m, f* Erwachsene(r) *m, f*

adultère [adyltër] 1. *adj* ehebrecherisch; 2. *m* Ehebruch *m*

advenir [advonir] (2h) geschehen; *prov ad- vienne que pourra* komme, was da wolle

adverbe [adverb] *m gr* Adverb *n*

adversaire [adverser] *m, f* Gegner(in) *m(f)*

adversité [adversite] *litt f* Mißgeschick *n*

aérateur [aeratœr] *m* (Be-) Lüftungsanlage *f*; **ation** *f* (Be-, Ent-) Lüftung *f*; **er** (1f) lüften

aérien, **ienne** [aerjē, -jen] Luft...; **pont m aérien** Luftbrücke *f*

aéro... [aerō] *in Zssgn* Luft..., Flug...

aérobic [aerōbik] *f* Aerobic *n*

aérodrome [aerōdrom] *m* Flugplatz *m*;

~ **dynamique** [-dinamik] stromlinienförmig; ~ **gare** [-gar] *f* Flughafengebäude *n*;

~ **glisseur** [-glisœr] *m mar* Luftkissenboot *n*; ~ **nautique** [-notik] 1. *adj* Luftfahrt..., Flugzeug...; 2. *f* Luftfahrt *f*,

Flugwesen *n*; ~ **nef** [-nef] *m* Luftfahrzeug *n*; ~ **port** [-pœr] *m* Flughafen *m*; ~ **sol** [-sol]

m Spraydose *f*; ~ **spatial**, ~ **e** [-spasjal] (*m/pl* -aux) (Luft- und) Raumfahrt...

affabilité [afabilite] *f* Leutseligkeit *f*, Umgänglichkeit *f*

affable [afablə] leutselig, umgänglich

affaiblir [afeblir] (2a) schwächen; **s'~** schwächer werden; ~ **issement** [-ismō] *m*

Entkräftung *f*, Schwächung *f*; **déclin** Nachlassen *n*

affaire [afer] *f* **question** Angelegenheit *f*, Sache *f*; *comm* Geschäft *n*; *bonne occa-*

sion günstige Gelegenheit; *jur* Sache *f*, Fall *m*; *scandale* Affäre *f*; **avoir** ~ **à qn** mit j-m zu tun haben; **se tirer d'~** sich aus der Klemme ziehen; **~s** *f*/pl *biens personnels* Sachen *f*/pl; *intérêts* Geschäfte; **ce sont mes ~s** das ist meine Sache; **le monde des ~s** die Geschäftswelt *f*; **les ~s étrangers** das Außenministerium; **~é, ~ée** geschäftig; stark beschäftigt; **~er** (1b) *s'~* sich zu schaffen machen; **~iste** *m, f* Geschäftemacher(in) *m(f)*

affaissement [afesmä] *m* ~ **de terrain** Bodensenkung *f*; **~er** (1b) *s'~ terrain*: sich senken; *personne*: zusammenbrechen

affamé, ~e [afame] hungrig; ~ **de gloire** ruhsüchtig

affectation [afektasjō] *f* 1. *pose* Ziererei *f*; 2. *destination d'une chose* Verwendung *f*; *personnel*: Dienstposten *m*; **~é, ~ée** geziert, gekünstelt; **~er** (1a) 1. *simuler* vortäuschen, heucheln; ~ **une forme** e-e Form annehmen; 2. *destiner* verwenden; ~ **à un poste** auf e-n Posten schicken od versetzen; 3. *émouvoir* betrüben, berühren

affectif, ~ive [afektif, -iv] gefühlsbetont
affectation [afeksjō] *f* 1. Zuneigung *f*, Liebe *f*; 2. *méd* Erkrankung *f*

affectueux, ~euse [afektøø, -øz] liebevoll, zärtlich

affermir [afermir] (2a) festigen, stärken

affichage [afifaʒ] *m* (öffentlicher) Anschlag *m*; *EDV* Anzeige *f*, Display *n*; **montre** *f* à ~ **numérique** Digitaluhr *f*; **panneau** *m* d'~ Anschlagtafel *f*

affiche [afif] *f* Plakat *m*; **~er** (1a) anschlagen; *attitude*: zur Schau tragen; *EDV* anzeigen; **~eur** *m* Plakatkleber *m*

affilié [afilje] d'~ ununterbrochen; **~er** (1a) schleifen, wetzen

affilier [afilje] (1a) *s'~ à* sich anschließen an (*acc*); **être affilié à un parti** e-r Partei angehören

affiner [afine] (1a) verfeinern, veredeln

affinité [afinite] *f* Verwandtschaft *f*, Ähnlichkeit *f*

affirmatif, ~ive [afirmatif, -iv] *réponse*: bejahend; *personne*: entschieden; **répondre par l'affirmative** mit Ja antworten

affirmation [afirmasjō] *f* Behauptung *f*; **~er** (1a) *prétendre* behaupten; *volonté, autorité*: geltend machen

affleurer [aflœre] (1a) *v/t* (ein)ebnen; *v/i* zutage liegen od treten; *fig* spürbar werden, aufkommen

affliction [afliksjō] *f* Kummer *m*

afflige|ant, ~ante [afilzō, -ât] traurig, schmerzlich

affliger [afilze] (1l) betrüben, bekümmern;

maladie: heimsuchen; **s'~ de** bekümmert sein über (*acc*)

affluence [aflyōs] *f* Menschenandrang *m*; **heures** *f*/pl d'~ Stoßzeiten *f*/pl; **~ent** [-ā] *m* Nebenfluß *m*; **~er** (1a) zusammenströmen

afflux [afly] *m* Andrang *m*; (*a méd*); *capitiaux*: Zustrom *m*, -fluß *m*

affolement [afolmä] *m* Aufregung *f*, Verwirrung *f*; **~er** (1a) aufregen; **s'~ u être affolé** sich aufregen, den Kopf verlieren

affranchir [afrāʃir] (2a) 1. *libérer* freilassen; 2. *lettre*: frankieren; **~issement** [-ismä] *m* 1. Freilassung *f*; 2. Frankieren *n*

affréter [afrete] (1l) *mar, aviat* chartern

affreux, ~euse [afrø, -øz] schrecklich, abscheulich

affront [afrō] *m* grobe Beleidigung *f*, Affront *m*; **~ement** [-tmä] *m* pol Konfrontation

affronter [afrôte] (1a) ~ **qn** j-m trotzen; **s'~** sich gegenüberstehen

affût [afy] *m* *fig être à l'~* auf der Lauer liegen

affûter [afyte] (1a) *tech* schleifen

afin [afē] ~ **de** (+ *inf*) um zu; ~ **que** (+ *subj*) damit, (auf) daß

afric|ain, ~aine [afrikē, -en] 1. *adj* afrikanisch; 2. *g m, f* Afrikaner(in) *m(f)*

Afrique [afrik] *f* l'~ Afrika *n*

agaçant, ~ante [agasā, -ât] auf die Nerven gehend, lästig

agacer [agase] (1k) reizen, nerven; *taquiner* necken

agale [agat] *f* Achat *m*

âge [aʒ] *m* Alter *n*; Lebensalter *n*; *époque* Zeitalter *n*; **Moyen** *g* Mittelalter *n*; **troisième** ~ (Senioren-)Alter *n*; **retour** *m* d'~ *méd* Wechseljahre *n/pl*; **quel ~ a-t-il?** wie alt ist er?

âgé, ~e [aʒe] alt; ~ **de deux ans** zwei Jahre alt

agence [aʒûs] *f* Agentur *f*; *succursale* Geschäftsstelle *f*; ~ **immobilière** Maklerbüro *n*; ~ **de publicité** Werbeagentur *f*; ~ **de voyages** Reisebüro *n*

agencement [aʒôsmä] *m* Anordnung *f*, Gestaltung *f*; **~er** (1k) anordnen; *appartenance*: einrichten; *former* gestalten

agenda [aʒêda] *m* Taschenkalender *m*

agenouiller [aʒnuje] (1a) *s'~* (sich) niederknien

agent [aʒō] *m* 1. *personne*: Agent *m*; ~ **de police** Polizist *m*; ~ **général** Alleinvertreter *m*; ~ **d'assurance** Versicherungsvertreter *m*; ~ **de change** Börsenmakler *m*; ~ **secret** Geheimagent *m*; 2. *facteur*: Mittel *n*; *chim* Wirkstoff *m*; *méd* ~ **pathogène** Krankheitserreger *m*

agglomération [aglomerasjõ] *f* geschlossene Ortschaft *f*; *concentration de villes, etc* Ballungsraum *m*; l'~ **parisienne** Groß-Paris *n*

aggloméré [aglomere] *m* planche: Spanplatte *f*; ~er (1f) zusammenballen

agglutiner [aglytine] (1a) ver-, zusammenkleben; s'~ sich zusammenballen

aggravant, ~ante [agravã, -õt] *jur* **circonstances** *f/pl* **aggravantes** erschwerende Umstände *m/pl*; ~er (1a) verschlimmern, verschärfen; s'~ sich verschlimmern, sich zuspitzen

agille [ažil] behende, flink; ~ité *f* Gewandtheit *f*, Beweglichkeit *f*

agio [aʒjo] *m* écon Kreditkosten *pl*

agiotage [aʒjotaz] *m* écon Börsenspekulation *f*

agir [aʒir] (2a) handeln; ~ **sur qn** auf j-n (ein)wirken; **il s'agit de** es handelt sich um

agissements [aʒismã] *m/pl* péj Machenschaften *f/pl*, Umtriebe *m/pl*

agitation [aʒitasjõ] *f* (heftige) Bewegung *f*; *pol* Unruhe *f*; *psych* Erregung *f*

agité, ~ée [aʒite] unruhig; *psych* erregt; *mer*: aufgewühlt; ~er (1a) hin und her bewegen, schwenken; *préoccuper* beunruhigen; *énervé* aufregen; s'~ sich hin und her bewegen; s'~ner sich aufregen

agneau [ano] *m* (pl ~x) Lamm(fleisch) *n*

agonie [agoni] *f* Todeskampf *m*

agonisant, ~ante [agonizã, -õt] **1. adj** im Sterben liegend; **2. m, f** Sterbende(r) *m, f*; ~er (1a) mit dem Tode ringen

agrafe [agraf] *f* vêtements: Haken *m*; *bureau*: Heftklammer *f*; *cheveux*: Spange *f*; *méd* Klammer *f*; ~er (1a) vêtements: zuhaken; *papier*: heften

agraire [agrær] Acker...; **réforme** *f* ~ Bodenreform *f*

agrandir [agrãdir] (2a) *photographie, ouverture*: vergrößern

agrandissement [agrãdismã] *m* Vergrößerung *f*; ~eur *m* Vergrößerungsapparat *m*

agréable [agreablã] angenehm (à qn j-m)

agréé, ~ée [agrec] zugelassen; ~er (1a) genehmigen; **se faire ~ dans un milieu** in e-n Gesellschaftskreis aufgenommen werden; **veuillez ~, Monsieur, mes salutations distinguées** mit freundlichem Gruß

agrégation [agregasjõ] *f* Prüfung für das Lehramt an höheren Schulen und Universitäten

agréger [agreʒc] (1g) verbinden; s'~ sich verfestigen

agrément [agremã] *m* **1. consentement** Ge-

nehmigung *f*; **2. le plus souvent au pl les ~s** attrait der Reiz

agrémenter [agremôte] (1a) verzieren, ausschmücken

agresser [agrese] (1b) überfallen, anfallen; ~eur *m* Angreifer *m*; ~if, ~ive [-if, -iv] aggressiv, angriffslustig; ~ion [-jõ] *f* **attaque non attendue** Überfall *m*; **attaque attendue ou attaque morale** Angriff *m*; *psych* ou *droit international*: Aggression *f*; ~ivité *f* [-ivite] Aggressivität *f*

agricole [agrikol] landwirtschaftlich, Landwirtschafts...; **ouvrier** *m* ~ Landarbeiter *m*; **marché** *m* ~ Agrarmarkt *m*

agriculteur [agrikyltœr] *m* Landwirt *m*; ~ure [-yr] *f* Landwirtschaft *f*

agripper [agripe] (1a) packen, an sich reißen; s'~ sich festhalten (à an dat)

agronome [agronom] *m* Agronom *m*; **ingénieur** *m* ~ Agraringenieur *m*; ~le *f* Landwirtschaftskunde *f*

agrumes [agrym] *m/pl* Zitrusfrüchte *f/pl*

aguerrir [agerir] (2a) abhärten

aguets [age] **être aux ~** auf der Lauer liegen

aguicher F [agife] (1a) anlocken; F bezirzen

ahurler, ~le [ayri] verblüfft, verduzt; ~ir (2a) verblüffen; ~issant, ~issante [-isã, -isât] verblüffend

aide [ed] **1. f** Hilfe *f*; **à l'~ de qc** mit Hilfe von etw; **avec l'~ de qn** mit j-s Hilfe; **2. m, f** assistant Gehilfe *m*, Gehilfin *f*

aide-mémoire [edmemwar] *m* (pl unv) kurze Zusammenfassung *f*

aider [ede] (1b) helfen (qn j-m); ~ **à qc** zu etw beitragen; s'~ **de qc** etw (acc) benötigen

aïeul, ~e [ajœl] *st/s* *m, f* Großvater *m*, Großmutter *f*; ~s *pl* Großeltern *pl*

aïeux [ajœ] *m/pl* Vorfahren *m/pl*, Ahnen *m/pl*

aigle [eglã] *m* Adler *m*

aigre [egrã] sauer; *vent*: scharf; *paroles, critique*: bissig; *voix*: schrill; ~doux, ~douce [-du, -dus] süßsauer

aigreur [egrœr] *f* Säure *f*; *fig* Schärfe *f*

algrir [egrir] (2a) säuern; *fig* erbittern

aigu, **aiguë** [egy] *pointu* spitz; *son*: schrill; *douleur*: stechend; *conflit, intelligence*: scharf; *méd* akut

aigue-marine [egmarin] *f* Aquamarin *m*

aiguillage [eguijaz] *m* *tech* Weiche *f*

aiguille [eguij] *f* à coudre: Nadel *f*; *instrument, montre*: Zeiger *m*; *tour, montagne*: Spitze *f*; ~er (1a) *fig* lenken, leiten

aiguilleur [egijœr] *m* Weichensteller *m*; *aviat* ~ **du ciel** Fluglotse *m*

aiguillon [eguijõ] *m* Stachel *m*; **annoncer** [-ɔne] (1a) *fig* ansprechen

alguiser [egize] (1a) schleifen; *fig* **appétir**: anregen

ail [aj] *m* (*pl* ails, *parfois* aux [o]) Knoblauch *m*; **gousse** *f* **d'** Knoblauchzehe *f*

aille [ɛl] *f* Flügel *m*; *auto* Kotflügel *m*; *arch* Seitentrakt *m*, Flügel *m*; **avant** vorderer Kotflügel

aller [ɛlje] *m* *sports*: **droit** (*gauche*) Rechtsaußen (Links-) *m*

ailleurs [ajœr] *lieu*: anderswo; *direction*: anderswohin; **d'** übrigen; **par** ~ außerhalb; **überdies**: **nulle part** ~ sonst nirgends

ailloli [ajoli] *m* *cuis* kaite Knoblauchsoße *f*

aimable [ɛmablə] liebenswürdig

aimant¹, **ante** [ɛmā, -ât] zärtlich

aimant² [ɛmā] *m* Magnet *m*; **anter** [-âte] (1a) magnetisieren

aimer [ɛme] (1b) lieben, gern haben: *nourriture*, *boisson*: gern essen, trinken; **~ mieux** lieber mögen, vorziehen; **~ faire qc** etw gern tun; **~ que** (+ *subj*) es gern haben, daß; **~ mieux faire qc** etw lieber tun

aine [ɛn] *f* anat Leistengegend *f*

ainé, **ne** [ɛne] 1. *adj de deux*: älter; älteste(r); 2. *m*, *f* Ältere(r), Älteste(r) *m*, *f*; **il est mon aîné (de deux ans)** er ist (zwei Jahre) älter als ich

ainsi [ɛsi] also, so; **~ que** sowie; **~ soit-il!** amen!; **pour** ~ **dire** sozusagen

air [ɛr] 1. *atmosphérique*: Luft *f*; *vent* Wind *m*; **~ conditionné** Klimaanlage *f*; **mettre à l'** ~ ins Freie stellen; **en plein** ~ im Freien, unter freiem Himmel; **menace** *f* **en l'** ~ leere Drohung *f* 2. *aspect* Aussehen *n*; *expression* Ausdruck *m*; *attitude* Benehmen *n*, Auftreten *n*; **avoir l'** ~ **de** (+ *inf*) so aussehen als ob ..., scheinen zu (+ *inf*); **se donner des** ~s vornehm tun; 3. *mus* Melodie *f*; *chant pour soliste* Arie *f*

aire [ɛr] *f* *domaine* Gebiet *n*; *espace libre* freier Platz *m*; *surface* Fläche *f*; *rapace*: Horst *m*; **de repos** Rastplatz *m* (an der Autobahn)

airielle [ɛrel] *f* bot Heidelbeere *f*

aisance [ɛzās] *f* 1. *naturel* Leichtigkeit *f*, Ungezwungenheit *f*; 2. *richesse* Wohlstand *m*, Wohlhabenheit *f*

aise [ɛz] *f* Wohlbehagen *n*, Bequemlichkeit *f*, Gemütlichkeit *f*; **à l'** ~, **à son** ~ bequem; **être à l'** ~ sich wohl fühlen; **être mal à l'** ~ sich nicht wohl fühlen; **se mettre à l'** ~ es sich bequem machen; **à votre** ~! wie es Ihnen beliebt!; **en faire à son** ~ tun,

wie man beliebt; **prendre ses** ~s es sich bequem machen

aisé, **ne** [eze] *ton*: leicht, ungezwungen; *assez riche* wohlhabend; **~ment** *adv* leicht, mühelos

aisselle [ɛsɛl] *f* Achselhöhle *f*

Aix-la-Chapelle [ɛkslaʃapɛl] Aachen

ajonc [azõ] *m* bot Stechginster *m*

ajouré, **ne** [azure] durchbrochen

ajournement [azurnəmā] *m* Verschiebung *f*, Vertagung *f*, Aufschub *m*; *mil* Zurückstellung *f*; **~er** (1a) verschieben, vertagen (**d'une semaine** um e-e Woche); *mil* zurückstellen

ajouter [ajute] (1a) hinzufügen; *litt* ~ **foi à qc** e-r Sache Glauben schenken; ~ **à qc** etw (*acc*) noch vergrößern, verschlimmern; **s'** ~ **à** noch hinzukommen zu

ajustement [azystəmā] *m* Anpassung *f*; **~er** (1a) *toilette*, *coiffure*: in Ordnung bringen; *viser* zielen auf (*acc*); *tech* an-, einpassen; **~eur** *m* Schlosser *m*

alambic [alābik] *m* Retorte *f*

alarmant, **ante** [alarmā, -ât] alarmierend, beunruhigend

alarme [alarm] *f* signal Alarm *m*; *inquiétude* Unruhe *f*, Angst *f*; **signal** *m* **d'** ~ Notbremse *f*; **donner l'** ~ Alarm schlagen; **~er** (1a) *prevenir* alarmieren; *inquiéter* beunruhigen; **s'** ~ **de** sich beunruhigen, sich ängstigen wegen; **liste** *m*, *f* Gerüchtemacher(in) *m(f)*

Albanie [albanɪ] *f* l'~ Albanien *n*

albâtre [albatrə] *m* Alabaster *m*

album [albū] *m* Album *n*

alcool [alkol] *m* Alkohol *m*; **~ à brûler** Brennspirit *m*; **lique** 1. *adj* alkoholisch; 2. *m* Alkoholiker(in) *m(f)*; **~iser** (1a) Alkohol zusetzen (*dat*); *boisson* *f* **alcoolisée** alkoholisches Getränk *n*; **~isme** *m* Alkoholismus *m*

alco(o)test [alkotɛst] *m* Alkoholtest *m*

aléa [alea] *m* le plus souvent au *pl* ~s Unge-wißheit *f*, Risiko *n*; **~toire** [-twar] zufallsbedingt

alentour [alātūr] 1. *adv* ringsumher; 2. ~s *m/pl* Umgebung *f*; **aux** ~s (**de**) in der Nähe (von)

alerte [alert] 1. *adj* rege, lebendig 2. *f* Alarm(signal *n*) *m*; **~ aérienne** Fliegeralarm *m*; **donner l'** ~ **à qn** j-n alarmieren (*a fig*); **~er** (1a) alarmieren

alezan [alzā] *m* Fuchs *m* (*Pferd*)

algèbre [alʒebrə] *f* Algebra *f*

Algérie [alʒeri] *f* l'~ Algerien *n*

algérien, **ienne** [alʒerjē, -jen] 1. *adj* algerisch; 2. *m*, *f* Algerier(in) *m(f)*

algue [alg] *f* bot Alge *f*

alibi [alibi] *m* Alibi *n*

alién|able [aljenablə] veräußerlich; **ation** *f* jur Veräußerung *f*; *méd* Geistesgestörtheit *f*; *phil, pol* Entfremdung *f*

alién|é, -ée [aljene] *m, f* Geistesgestörte(r) *m, f*; **-er** (1f) *jur* veräußern; *psych* entfremden; **-iste** *m* Psychiater *m*

alignement [alipmō] *m* Ausrichtung *f*; *rangée* Reihe *f*; *politique, conduite*: Anpassung *f*; *écon* Angleichung *f*

aligner [aline] (1a) ausrichten; *mettre sur une ligne* in e-e Reihe bringen; **~ une monnaie sur une autre** e-e Währung e-r anderen anpassen; *pol les pays non alignés* die blockfreien Länder; **s'~ sur qc** sich e-r Sache anpassen, -schließen

aliment [alimō] *m* Nahrung(smittel) *f(n)*

aliment|aire [alimōter] zur Ernährung gehörig; **ation** *f* Ernährung *f*; *eau, électricité*: Versorgung *f*; *comm* Lebensmittelhandel *m*; **~ en courant (électrique)** Stromversorgung *f*; **~ énergétique** Energieversorgung *f*; **-er** (1a) ernähren; *eau, électricité*: versorgen (**en** mit); *conversation*: in Gang halten

alinéa [alineal] *m* Absatz *m*, neue Zeile *f*

aliter [alite] (1a) **~ qn** j-n ans Bett fesseln; **être alité(e)** bettlägerig sein; **s'~** sich (krank) ins Bett legen

alilé [alize] (**vent** *m*) **~ m** Passatwind *m*

allaiter [alate] (1b) säugen, stillen

allant [alā] *m* Schwung *m*

allécher [aleʃe] (1f) anlocken

allée [ale] *f* *avenue* Allee *f*; **les ~s et venues** die Laufereien *f/pl*; **une ~ et venue continue** ein ständiges Kommen und Gehen (*n*)

allégation [alegasjō] *f* Behauptung *f*

alléger [aleʒe] (1g) erleichtern

allègre [alegrə] munter, lustig

allègrement [alegrēmō] *adv* frisch-fröhlich

allégresse [alegres] *f* Freude *f*

alléguer [aleʒe] (1f) *texte, loi*: anführen, zitieren; *excuse*: vorbringen

Allemagne [alman] *f* l'~ Deutschland *n*

allemand, -ande [almā, -ād] 1. *adj* deutsch; 2. *2 m, f* Deutsche(r) *m, f*

aller [ale] (1o) 1. *à pied*: gehen; *avec véhicule*: fahren; *voyage*: reisen; **~ à cheval** reiten; **~ en voiture** Auto fahren; **~ à (en) bicyclette** mit dem Rad fahren; **je vais partir** ich bin im Begriff zu gehen; **j'allais dire** ich wollte sagen, ich hätte beinahe gesagt; **~ chercher** holen (gehen); **~ voir qn** j-n besuchen; **comment allez-vous?** wie geht es Ihnen?; **je vais bien** es geht mir gut; **~ bien avec** passen zu; **cela me va projet, proposition**: das paßt mir, das ist mir recht; **il y va de** es handelt sich (es geht) um; **F on y va!** gleich!, ich komme

schon!; **il va sans dire** selbstredend; **va!** meinestwegen!; **allez!** los!, auf geht's!; **allons!** vorwärts!; **allons donc!** stimmt das wirklich?, ist doch nicht möglich!; **s'en ~** weggehen; 2. **~ à qn** j-m stehen, passen; 3. **m ~ et retour** Hin- und Rückreise *f*; *billet* Rückfahrkarte *f*; **match** *m* Hinspiel *n*; **au pis ~** schlimmstenfalls

allergie [alerʒi] *f* Allergie *f*; **-ique** [-ik] 1. *adj* allergisch (**à** gegen); 2. *m, f* Allergiker(in) *m(f)*

alliage [aljaʒ] *m* *chim* Legierung *f*

alliance [aljās] *f* *pol* Bündnis *n*; *mariage*: Ehebund *m*; *anneau* Trauring *m*; **tante f par ~** angeheiratete Tante *f*; **~é, -ée** 1. *adj* verbündet; *famille*: verschwägert; 2. *m, f* Verbündete(r) *m, f*; *famille*: angeheiratete(r) Verwandte(r) *m, f*; **-er** (1a) vereinigen; *tech* legieren; **s'~ à qn** sich mit j-m verbünden

allocation [alokasjō] *f* Beihilfe *f*, (finanzielle) Unterstützung *f*; **~s familiales** Kindergeld *n*; **~ chômage** Arbeitslosengeld *n*

allocation [alokysjō] *f* Ansprache *f*

allonger [alōʒe] (1l) verlängern; *membres*: ausstrecken; **~ le pas** schneller gehen; **s'~** sich hinlegen, sich ausstrecken; **être allongé** liegen

allouer [alwe] (1a) bewilligen

allumage [alymaʒ] *m* *tech* Zündung *f*

allume-gaz [alymgaz] *m* (*pl unv*) Gasanzünder *m*

allum|er [alyme] (1a) an-, entzünden; *l'interrupteur*: anknippen; Licht machen; **-ette** [-et] *f* Streichholz *n*

allure [alyr] *f* *démarche* Gang *m*; *vitesse* Tempo *n*, Geschwindigkeit *f*; *air* Aussehen *n*; **~s** *pl* Verhalten *n*, Auftreten *n*; **avoir de l'~** vornehm wirken, vornehm aussehen

allusion [alyzjō] *f* Anspielung *f*; **faire ~ à** anspielen auf

aloi [alwa] *m* **de bon ~** verdient; **de mauvais ~** geschmacklos

alors [alør] *à ce moment-là* damals; *par conséquence* infolgedessen, also; **ça ~!** na so was!; **~?** was nun?; **~ que temps:** (damals, als; *opposition*: während (dagegen))

alouette [alwet] *f* zo Lerche *f*

alourdir [alurdir] (2a) schwer(er) machen

aloyau [alawajo] *m* Lendenstück *n* (vom Ochsen)

alpage [alpaʒ] *m* Alm *f*

Alpes [alp] *f/pl les ~* die Alpen *pl*

alpestre [alpestrə] Alpen...

alphabet [alfabe] *m* Alphabet *n*

alphabet|ique [alfabetik] alphabetisch; **-ser** [-ze] das Schreiben und Lesen beibringen (**qn** j-m)

alp|in, **~ine** [alpē, -in] Alpen...

alpin|isme [alpinismə] *m* Bergsport *m*, Bergsteigen *n*; **~iste** *m* Alpinist *m*, Bergsteiger *m*

Alsace [alzaz] *f* l'~ das Elsaß *n*

alsac|ien, **~ienne** [alzasjē, -jen] 1. *adj* elsässisch; 2. 2 *m, f* Elsässer(in) *m(f)*

altercation [alterkasjō] *f* (heftige) Auseinandersetzung *f*

altérer [altere] (l*f*) 1. *denrées*: verderben; *couleur*: verändern; *vérité, texte*: entstellen, verfälschen; *amitié*: beeinträchtigen; 2. *exciter la soif* durstig machen

altern|ance [alternās] *f* Wechsel *m*; **~atif**, **~ative** [-atif, -ativ] abwechselnd; **~ative** *f* Alternative *f*; **~er** (1*a*) abwechseln

Altesse [altes] *f* *titre*: Hoheit *f*

alt|ier, **~ère** [altje, -er] hochmütig

altimètre [altimetre] *m* Höhenmesser *m*; **~tude** [-tyd] *f* Höhe *f*

alto [alto] *m* *mus instrument*: Viola *f*; *voix*: Altstimme *f*

altru|isme [altryisma] *m* Uneigennützigkeit *f*, Nächstenliebe *f*; **~iste** 1. *adj* uneigennützig, selbstlos; 2. *m, f* uneigennütziger Mensch *m*

aluminium [alyminjom] *m* Aluminium *n*

alunir [alynir] (2*a*) auf dem Mond landen

amabilité [amabilite] *f* Liebenswürdigkeit *f*

amadou [amadu] *m* Zunder *m*

amadouer [amadwe] (1*a*) ~ **qn** j-n für sich gewinnen

amaigr|ir, **~ie** [amegri] abgemagert, abgezehrt; **~ir** (2*a*) *maladie*: ~ **qn** an j-m zehren; **s'~** *devenir très maigre* abmagern; *perdre du poids* abnehmen; **~issement** [-ismō] *m* Abmagerung *f*

amalgame [amalgam] *m* Amalgam *n*

amand|e [amōd] *f* *bot* Mandel*f*; **~ier** [-je] *m* Mandelbaum *m*

amant [amō] *m* Geliebte(r) *m*, Liebhaber *m*

amar|re [amar] *f* *mar* Tau *n*; **~er** (1*a*) *mar* festmachen, vertäuen

am|as [ama] *m* Anhäufung *f*; *tas* Haufen *m*; **~asser** [-ase] (1*a*) anhäufen; *argent*: scheffeln

amateur [amatœr] *m* *qui aime bien* Liebhaber(in) *m(f)*; *non professionnel* Amateur(in) *m(f)*; ~ **d'art** Kunstliebhaber(in) *m(f)*; **péj en** ~ dilettantisch

Amazon|e [amazon] *f* l'~ der Amazonas *m*

ambages [ābaʒ] *f* *pl* **sans** ~ ohne Umschweife, freiheraus

ambassa|de [ābasad] *f* Botschaft *f*; **~deur** *m*, **~drice** *f* [-dær, -dris] Botschafter(in) *m(f)*

ambiance [ābjās] *f* *matériel*: Umgebung *f*; *social*: Milieu *n*; *fig atmosphère* Atmosphäre *f*, Stimmung *f*, Klima *n*

ambigu, **ambiguë** [ābigy] zweideutig

ambigu|ité [ābiguite] *f* Zweideutigkeit *f*

ambit|ieux, **~ieuse** [ābisjø, -jøz] 1. *adj* ehrgeizig; 2. *m, f* Ehrgeizling *m*

ambition [ābisjō] *f* Ehrgeiz *m*; **~onner** [-one] (1*a*) ~ **qc** (ehrgiezig) nach etw streben

ambival|ence [ābivalās] *f* Ambivalenz *f*; **~ent**, **~ente** [-ā, -āt] ambivalent

ambre [ābra] *m* ~ **gris** Ambra *f*; ~ **jaune** Bernstein *m*

ambulance [ābylās] *f* Krankenwagen *m*, Ambulanz *f*

ambulant, **~ante** [ābylā, -āt] umherziehend, Wander...; **marchand** *m* **ambulant** Straßenverkäufer *m*, -händler *m*

âme [am] *f* Seele *f*; **état** *m* d'~ Stimmung *f*, Gemütsverfassung *f*; **rendre** l'~ den Geist aufgeben

amé|ior|ation [ameljorasjō] *f* Verbesserung *f*; **~er** (1*a*) verbessern; **s'~** besser werden, sich bessern

aménagement [amenazmō] *m* Einrichtung *f*, Ausstattung *f*; *transformation* Umgestaltung *f*; *agr forêt*: Bewirtschaftung *f*; ~ **du territoire** Raumordnung *f*

aménager [amenaze] (1*i*) *appartement*: einrichten; *terrain*: anlegen; *vieille maison*: umbauen; *forêt*: bewirtschaften

amende [amōd] *f* Geldstrafe *f*; **sous peine** d'~ bei Strafe; **mettre à l'~** bestrafen

amendement [amōdmō] *m* Besserung *f*; *pol* Abänderungsantrag *m*; **~er** (1*a*) verbessern; *projet de loi*: abändern

amener [amne] (1*d*) mitnehmen, mitbringen; *causer* zur Folge haben; ~ **qn à faire qc** j-n dazu bringen, etw zu tun; **s'~** kommen, *F* aufkreuzen

amer, **amère** [amer] bitter

améric|ain, **~aine** [amerikē, -en] 1. *adj* amerikanisch; 2. 2 *m, f* Amerikaner(in) *m(f)*

Amérique [amerik] *f* l'~ Amerika *n*; l'~ **centrale** Zentralamerika *n*; l'~ **du Nord** Nordamerika *n*; l'~ **du Sud** Südamerika *n*

amerr|ir [amerir] (2*a*) *aviat* wassern; **~issage** [-isaz] *m* Wassern *n*

amertume [amertym] *f* Bitterkeit *f*

ameublement [amœblēmō] *m* Innenausstattung *f*, Mobiliar *n*

ameuter [amôte] (1*a*) aufhetzen

ami, **~e** [ami] 1. *m, f* Freund(in) *m(f)*; 2. *adj* befreundet

amiable [amjablā] **à** l'~ gütlich, in Güte

amiant|e [amjāt] *m* Asbest *m*

amical, **~e** [amikal] (*m/pl* -aux) 1. *adj* freundschaftlich; 2. *f* Verein *m*

amid|on [amidō] *m* *chim* Stärke *f*; **~onner** [-one] (1*a*) *linge*: stärken

amincir [amēsir] (2a) *v/t chose*: dünner machen; *robe*: schlank machen; *v/i* schlanker werden

amiral [amiral] *m (pl -aux)* Admiral *m*

amitié [amitje] *f* Freundschaft *f*; *~s pl* Grüße *m/pl*

ammoniac [amɔnjak] *m* Ammoniak *n*

ammoniaque [amɔnjak] *f* Salmiakgeist *m*

amnistie [amnistj] *f* Amnestie *f*; **~tier** [-tje] (1a) amnestieren

amoindrir [amwēdrir] (2a) verringern, (ver)mindern; *mérite*: schmälern; *s'~* sich verringern, sich vermindern; *forces*: schwinden; **~issement** [-ismō] *m* Verringerung *f*, (Ver-)Minderung *f*

amollir [amolir] (2a) er-, aufweichen; *fig* schwächen; **~issement** [-ismō] *m* Erschlaffung *f*

amonceler [amōsle] (1c) an-, aufhäufen

amonnellement [amōselmō] *m* Stapel *m*

amont [amō] *en ~* flußaufwärts; *en ~ de* oberhalb von

amoral, **~e** [amoral] (*m/pl -aux*) amoralisch

amorçe [amors] *f* hameçon: Köder *m*; *explosif*: Zündpulver *n*; *fig début* Beginn *m*; **~er** (1k) *poisson*: ködern; *muniton*: scharf machen; *fig in Gang bringen*; be-ginnen

amorphe [amorf(ə)] *personne*: schlapp, passiv

amortir [amortir] (2a) *choc, bruit*: dämpfen; *douleur*: lindern; *dettes*: tilgen; *outillage, auto*: abschreiben; **~issement** [-ismō] *m* *choc, bruit*: Dämpfung *f*; *dettes*: Tilgung *f*; *outillage, auto*: Abschreibung *f*; *~ fiscal* steuerliche Abschreibung *f*; **~isseur** [-iscør] *m* *tech* *bruit*: Schall-dämpfer *m*; *auto* Stoßdämpfer *m*

amour [amur] *m* Liebe *f*; **mon ~** Liebling (*m*); *~s pl* Liebschaften *f/pl*; **faire l'~** sich lieben

amouracher [amuraf] (1a) *s'~ de* sich ver-lieben in (*acc*)

amoureux, **~euse** [amurø, -øz] verliebt (*de in acc*)

amour-propre [amurprəprə] *m* Selbstwert-gefühl *n*; Eigenliebe *f*

amovible [amoviblə] abnehmbar

amphibie [āfibi] **véhicule** *m* ~ Amphibien-fahrzeug *n*

amphithéâtre [āfiteatrə] *m* université: Hörsaal *m*; théâtre classique Amphitheater *n*

amplie [āplə] *vêtements*: weit; *sujet, matière*: umfassend; *ressources*: reichlich; **~eur** *f* Weite *f*; *fig désastre*: Ausmaß *n*; *manifestation*: Umfang *m*

amplificateur [āplifikatør] *m* *tech* Ver-

stärker *m*; **~ation** *f* *tech* Verstärkung *f*; *fig* Ausweitung *f*

amplifier [āplifje] (1a) *tech* verstärken; *fig* ausweiten

amplitude [āplityd] *f* *phys* Amplitude *f*

ampoule [āpul] *f* *peau*: Blase *f*; *médi-cament*: Ampulle *f*; *lampe*: Glühbirne *f*

amputation [āpytasjō] *f* Amputation *f*; *fig* Kürzung *f*; **~er** (1a) amputieren

amusant, **~ante** [amyzā, -āt] unterhalt-sam, belustigend

amuse-gueule [amyzgœl] *m (pl unv)* Appe-tit(s)happen *m*

amusément [amyzmō] *m* plaisir Vergnü-gen *n*; *divertissement* Unterhaltung *f*; **~er** (1a) unterhalten, belustigen; *s'~* sich un-terhalten; *s'~ à (faire) qc* sich bei etw vergnügen (sich damit vergnügen, etw zu tun); *s'~ de* sich lustig machen über (*acc*)

amygdale [ami(g)dal] *f* anat Mandel *f*; **~ite** [-it] *f* Mandelentzündung *f*

an [ā] *m* Jahr *n*; **jour m de l'~** Neujahrstag *m*; **bon ~, mal ~** im Durchschnitt; **deux fois l'~** zweimal jährlich; **par ~** jährlich

anachronisme [anakronismə] *m* Anachro-nismus *m*

analgésique [analgezik] *m* *phm* Schmerz-mittel *n*

analogie [analɔzi] *f* Ähnlichkeit *f*, Analoge *f*; **~logue** [-log] analog

analyse [analiz] *f* Analyse *f*; *du sang*: Un-tersuchung *f*; **~er** (1a) analysieren; *sang*: untersuchen

analyste [analist] *m, f* Analytiker(in) *m(f)*; *psych* Psychoanalytiker(in) *m(f)*

analytique [analitik] analytisch

ananas [anana(s)] *m* bot Ananas *f*

anarchie [anarʃi] *f* Anarchie *f*; **~iste** *m* Anarchist *m*

anathème [anatem] *m* Kirchenbann *m*, Bannfluch *m*

anatomie [anatomi] *f* Anatomie *f*

ancêtres [āsetrə] *m/pl* Vorfahren *m/pl*, Ahnen *m/pl*

anchois [āʃwa] *m* An(s)chovis *f*, Sardelle *f*

ancien, **~ienne** [āsjē, -jen] alt; *de tradition* althergebracht; *précédent* früher, ehemali-g; *de l'Antiquité*: antik, alt; **les Anciens** die Alten (Griechen u Römer)

~enne- [-jenmā] *adv* früher, einst

ancienneté [āsjente] *f* Alter *n*; *profession*: Dienstalter *n*

ancolie [ākoli] *f* bot Akelei *f*

ancrer [ākrə] *f* Anker *m*; **~er** (1a) veran-kern; **être ancré** vor Anker liegen; *fig* verwurzelt sein

Andorre [ādrə] *f* l'~ Andorra *n*

andouille [āduj] *f* cuis Kaldauenwurst *f*; *F* *fig* Dummkopf *m*

âne [an] *m* Esel *m* (*a fig*); **dos m d'~ rue**:
Querrinne *f*

anéantir [anéâtir] (2a) vernichten; **anéantissement** [-ismâ] *m* Vernichtung *f*

anecdote [anegdôt] *f* Anekdote *f*

anémie [anemi] *f* med Blutarmut *f*

anémone [anemon] *f* Anemone *f*

ânerie [anri] *f* Eselsci *f*, große Dummheit *f*

ânesse [anes] *f* zo Eselin *f*

anesthésie [anestezi] *f* med Anästhesie *f*,
Narkose *f*; ~ **générale** Vollnarkose *f*; ~ **locale** örtliche Betäubung *f*; **anesthésier** [-je]
(1a) betäuben; **anesthésique** 1. *adj* schmerz-
schaltend; 2. *m* Betäubungsmittel *n*

aneth [anet] *m* bot Dill *m*

ange [âʒ] *m* Engel *m*; *fig être aux ~s* im
siebten Himmel sein

angélique [âʒelik] engelhaft

angine [âʒin] *f* med Angina *f*; ~ **de poitrine**
Angina pectoris *f*

anglais, ~aise [âgle, -ez] 1. *adj* englisch; 2.
2. *m, f* Engländer(in) *m(f)*

angle [âgle] *m* géométrie: Winkel *m*; coin
Ecke *f*; ~ **droit** rechter Winkel *m*; ~ **obtus**
stumpfer Winkel *m*; ~ **aigu** spitzer Win-
kel *m*

Angleterre [âglâter] *f* l'~ England *n*

anglican [âglikâ] anglikanisch

anglicisme [âglisismâ] *m* Anglizismus *m*

anglophone [âglôfon] englischsprechend;
~ **saxon** [-saksâ] angelsächsisch

angoissant, ~ante [âgwasâ, -ât] beängsti-
gend, beklemmend

angoisse [âgwas] *f* Angst *f*; **anxieux** (1a) äng-
stigen

anguille [âgij] *f* zo Aal *m*; *fig il y a ~ sous
roche* da steckt doch was dahinter

angulaire [âgyler] Eck...; Winkel...; **angleux,
~euse** [-ø, -øʒ] kantig, eckig

anicroche [anikroʃ] *f* Haken *m*, (kleine)
Schwierigkeit *f*

animal [animal] (*m/pl* -aux) 1. *m* Tier *n*; 2.
adj (*f* ~e) tierisch, Tier...

animateur, ~trice [animatœr, -tris] *m, f*
d'une entreprise: Triebfeder *f*, Motor *m*;
TV, radio jeu: Quizmaster *m*, Spiellei-
ter(in) *m(f)*; discussion: Gesprächslei-
ter(in) *m(f)*; music-hall: Conférencier *m*;
activités culturelles: animateur *m*; ~ **tion** *f*
vivacité Lebhaftigkeit *f*; mouvement Trei-
ben *n*; ~ (**culturelle**) Freizeitgestaltung *f*

animé, ~ée [anime] *rue, quartier*: belebt,
lebendig; conversation: lebhaft; **animer** (1a)
conversation, fête: beleben; stimuler ani-
mieren, anregen; quiz, discussion: leiten;
être animé de qc von etw erfüllt sein; **s'~
rue, quartier**: sich beleben; *personne, dis-
cussion*: lebhaft werden

animosité [animozite] *f* hostilité Feind-

seligkeit *f*; amertume Groll *m*, Erbitter-
rung *f* (**envers qn** gegenüber j-m)

annales [anal] *f/pl* Jahrbücher *n/pl*, Anna-
len *pl*

anneau [ano] *m* (*pl* ~x) Ring *m*

année [ane] *f* Jahr *n* (*Dauer*)

annexer [aneks] *f* bâtiment: Nebengebäude
n; document: Anhang *m*; lettre: Anlage *f*;
~ **er** (1a) 1. document: beifügen; 2. pays:
einverleiben, annekieren; ~ **ion** *f* Einver-
leibung *f*, Annexion *f*

annihiler [aniile] (1a) vernichten

anniversaire [aniverser] *m* Geburtstag *m*;
événement: Jahrestag *m*

annoncer [anôs] *f* nouvelle Ankündigung *f*;
journal: Anzeige *f*; présage An-, Vorzei-
chen *n*; **petites ~s** *pl* Anzeigenteil *m*; ~ **er**
(1k) ankündigen; ~ **eur** *m* journal: Inse-
rent *m*; TV, radio: Ansager *m*

annotation [anotasjô] *f* Anmerkung *f*; ~ **er**
(1a) mit Anmerkungen versehen

annuaire [anjer] *m* Jahrbuch *n*; ~ **du télé-
phone** Telefonbuch *n*; ~ **el, ~elle** jährlich

annuité [anuite] *f* Jahresrate *f*

annulaire [anyler] *m* Ringfinger *m*

annuler [anyle] (1a) jugement, contrat: für
nichtig erklären, annullieren; commande,
écriture: stornieren; rendez-vous: absa-
gen

anoblir [anoblir] (2a) adeln

anodin, ~ine [anodê, -in] harmlos; *person-
ne*: nichtssagend, unbedeutend

anomalie [anomali] *f* Anomalie *f*

anonymat [anonima] *m* Anonymität *f*

anonyme [anonim] anonym; **société** *f* ~
Aktiengesellschaft *f*

anorak [anorak] *m* Anorak *m*

anse [âs] *f* 1. panier, etc: Henkel *m*, Griff *m*;
2. géogr kleine Bucht *f*

antagonisme [âtagonismâ] *m* Gegensatz
m, Widerstreit *m*, Antagonismus *m*;
~ **iste** 1. *adj* gegensätzlich; 2. *m, f* Wider-
sacher(in) *m(f)*

antan [ôtâ] *litt d'~* von einst, damals

antarctique [âtarktik] 1. *adj* antarktisch;
pôle m ~ Südpol *m*; 2. *m l'~* die Antarktis
f

antécédents [âtesedâ] *m/pl* personne: Vor-
leben *n*; événement: Vorgeschichte *f*

antédiluvien, ~ienne [âtédilyvjê, -jen] *F*
fig vorsintflutlich

antenne [âten] *f* 1. zo Fühler *m*; 2. TV,
radio: Antenne *f*; **être sur l'~** auf Sen-
dung sein

antérieur, ~e [âterjær] *de devant*: vorde-
re(r); *d'avant*: frühere(r); ~ **à** früher als;
~ **ement** [-mâ] *adj* vorher, früher

anthracite [âtrasit] *adj* (*unv*) anthrazit(far-
ben)

anti|aérien, **~aérienne** [ãtiaerjẽ, -aerjen] *mil* Flugabwehr...; Luftschutz...; **~alcoolique** [-alkolik] antialkoholisch; **~antibiotique** [-bjotik] *m* Antibiotikum *n*; **~brouillard** [-brujaʁ] *m od phare m* ~ Nebelscheinwerfer *m*; **~bruit** [-bʁij] Lärmschutz...; **~mur m** **antibruit** Lärmschutzwand *m*; **~chambre** [-jãbrẽ] *f* Vorzimmer *n*

anticipation [ãtisipasjõ] *f* Vorwegnahme *f*; **~é**, **~ée** vorzeitig; **~er** (1a) *v/t* paiement: vorfristig leisten; *v/i* ~ **sur qc** e-r Sache vorgreifen; etw vorwegnehmen

anticléric, **~e** [õtiklerikal] (*m/pl* -aux) kirchenfeindlich

anticonceptionnel, **~le** [ãtikõsepsjonel] empfängnisverhütend

anticonstitutionnel, **~le** [ãtikõstitysjonel] verfassungswidrig

anticorps [õtikõʁ] *m* Antikörper *m*

anticyclone [õtisiklon] *m* Hoch (druckgebiet) *n*; **~dater** [-date] (1a) ~ **la facture** die Rechnung rückdatieren; **~dérapant**, **~dérapante** [-derapã, -derapõt] *auto* 1. *adj* rutschfest; 2. *m* Gleitschutz *m*; **~dote** [-dot] *m* méd Gegengift *n*; **~gel** [-ʒel] *m* Frostschutz(mittel *n*) *m*; **~grippe** [-grip] *adj* gegen Grippe

Antilles [ãtij] *f/pl* les ~ die Antillen *pl*

anti|nucléaire [õtinykleaʁ] *m* Kernkraftgegner *m*; **~pathique** [-patik] unsympathisch, zuwider; **~pode** [-pod] *m* **aux** ~s *fig* weit weg; **~pollution** [-põlisyõ] gegen Umweltverschmutzung, umweltfreundlich

antiquaire [õtikaʁ] *m* Antiquitätenhändler *m*

antique [õtik] *de l' Antiquité*: antik; *coutume, tradition*: ural

Antiquité [õtikite] *f* époque: Antike *f*, Altertum *n*; **~s** *pl* meubles, objets d' art: Antiquitäten *f/pl*; monuments, temples: Altertümer *n/pl*

antirabique [õtirabik] gegen Tollwut

antirouille [õtiruʝ] Rostschutz...

antivol [õtivol] *m* Diebstahlsicherung *f*; *auto a* Lenkradschloß *n*

antre [ãtrẽ] *liit* *m* Höhle *f*

anus [anys] *m* méd After *m*

anxi|été [ãksjete] *f* Angst *f*, Beklemmung *f*; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] ängstlich; **être ~ de** (+ *inf*) sich danach sehnen zu (+ *inf*)

aorte [aort] *f* Hauptschlagader *f*, Aorta *f*

août [u(t)] *m* August *m*; **en** ~ im August

apais|ant, **~ante** [apezã, -õt] beruhigend, besänftigend

apais|ement [apezmã] *m* Beruhigung *f*, Besänftigung *f*; *douleur, faim*: Linderung *f*; **~er** (1b) beruhigen, besänftigen; *dou-*

leur: lindern; *soif*: löschen; *faim*: stillen

apartheid [apartẽd] *m* Apartheid *f*

à partir de [a partĩr dẽ] *ab*, von ... an

apathie [apati] *f* Apathie *f*, Teilnahmslosigkeit *f*; *indifférence* Gleichgültigkeit *f*

apathique [apatik] apathisch, teilnahmslos; *indifférent* gleichgültig

apatride [apatrid] staatenlos

apercevoir [apersøvvar] (3a) (**qc** etw) *voir* erblicken, sehen; *percevoir* wahrnehmen; *se rendre compte* bemerken; **~s' ~ de qc** etw (*acc*) (be)merken

aperçu [apersy] 1. ~(**e**) *p/p* d'apercevoir; 2. *m* Übersicht *f*; ~ **des frais** Kostenüberschlag *m*

apéritif [aperitĩf] *m* Aperitif *m*

apéro [apero] *m* *F cf* **apéritif**

apesanteur [apõzãtœʁ] *f* Schwerelosigkeit *f*

à peu près [apõpre] *adv* ungefähr

à-peu-près [apõpre] *m* (*pl unv*) Halbheit *f*

apeuré, **~e** [apœʁ] verängstigt

aphorisme [afõrismõ] *m* Sinnspruch *m*, Aphorismus *m*

à-pic [apik] *m* (*pl* à-pics) Steilhang *m*, -wand *f*

apiculteur [apikyltœʁ] *m* Imker *m*; **~ure** [-yʁ] *f* Bienenzucht *f*

apitoyer [apitwaje] (1h) ~ **qn** j-n mit Mitleid erfüllen; **~s' ~ sur qc** Mitleid mit etw fühlen; **~s' ~ sur qn** j-n bemitleiden

aplan|ir [aplanĩr] (2a) (ein)ebnen, planieren; *fig* **différend**: schlichten; **difficultés**: beheben; **~issement** [-ismã] *m* (Ein-)Ebnen *n*, Planieren *n*; *fig* Behebung *f*

aplatir [aplatĩr] (2a) platt drücken (schlagen); **~s' ~ tomber** der Länge nach hinfallen; **~s' écraser** prallen (**contre** gegen); **~s' ~ devant qn** vor j-m kriechen

aplomb [aplõ] *m* senkrechte Stellung *f*; *fig* **confiance en soi** Selbstsicherheit *f*; **audace** Dreistigkeit *f*; **~d' ~** senkrecht; *fig* **ne pas être d' ~** sich nicht wohl fühlen; **avec ~** selbstsicher; dreist

apogée [apõʒe] *m* *fig* Höhepunkt *m*, Gipfel *m*

apolitique [apolitik] unpolitisch

apologie [apõlõʒi] *f* Verteidigungsrede *f*, -schrift *f*

apoplexie [apopleksi] *f* méd Schlaganfall *m*

apostolique [apostolik] apostolisch

apostrophe [apostrof] *f* 1. *interpellation* *F* Abkanzlung *f*, Anpfiff *m*; 2. *signe*: Apostroph *m*; **~er** (1a) ~ **qn** *f*-n abkanzeln, anschnauzen

apôtre [apotʁẽ] *m* Apostel *m*

apparaître [aparetrẽ] (4z) zum Vorschein kommen, erscheinen; **faire** ~ erkennen lassen, zeigen; ~ **à qn** j-m erscheinen

(comme) wie); **il apparaît que** es zeigt sich, daß

apparat [apara] *m* Pomp *m*, Prunk *m*

appareil [aparej] *m* Apparat *m*, Gerät *n*; *aviat* Maschine *f*; *tél qui est à l'appareil?* wer ist am Apparat?

appareillage [aparejaʒ] *m* 1. *mar* Auslaufen *n*; 2. *tech* Apparatur *f*; **~er** (1a) 1. zusammenstellen, kombinieren; 2. *mar* auslaufen (*pour* nach), in See stechen

apparement [aparamõ] anscheinend, allem Anschein nach

apparence [aparãs] *f* air Aussehen *n*, Äußere *n*; *illusion, façade* Anschein *m*; **en** ~ scheinbar; **sauver les ~s** den Schein wahren; **selon toute ~** allem Anschein nach

appar|ent, ~ente [aparã, -ãt] *visible* sichtbar; *illusoire* scheinbar

apparenté, ~e [aparãte] verwandt (**à qn, à qc** mit j-m, mit etw)

apparition [aparisjõ] *f* Erscheinung *f*

appartement [apartamõ] *m* Wohnung *f*

apparten|ance [apartanãs] *f* Zugehörigkeit *f*; *association, parti*: Mitgliedschaft *f*; **~ir** (2h) gehören (**à qn j-m**); **il ne m'appartient pas d'en décider** es steht mir nicht zu, darüber zu entscheiden

appas [apa] *m/pl* Reize (*e-r* Frau) *m/pl*

appât [apa] *m* Köder *m*; *fig* Verlockung *f*

appâter [apate] (1a) ködern

appauv|r [apovr] (2a) arm, ärmer machen; **s'~** verarmen; **~issement** [-ismã] *m*, Verarmung *f*

appel [apel] *m* Ruf *m*; *tél* Anruf *m*; *exhortation* Appell *m*, Aufruf *m*; *mil recrutement* Einberufung *f*; *jur* Berufung *f*; *jur faire ~* Berufung einlegen; **sans ~** unwiderruflich; **faire ~ à qn** an j-n appellieren

appel|é [aple] *m* *mil* Einberufene(r) *m*; **~er** (1c) rufen; *donner un nom* nennen; *à une charge, à un poste*: berufen; *tél* anrufen; *nécessiter* erfordern; **en ~ à qn** an j-n appellieren; **s'~** heißen

appellation [apelasjõ] *f* Bezeichnung *f*, Benennung *f*; **~ d'origine** Herkunftsbezeichnung *f*

appendicite [apẽdisit] *f* *méd* Blinddarmentzündung *f*

appesant|ir [apazõt|ir] **s'~** schwerfällig werden; **s'~ sur** lang und breit reden über (*acc*); **~issement** [-ismã] *m* Schwerfälligkeit *f*

appétiss|ant, ~ante [apetisã, -ãt] appetitlich, lecker

appétit [apeti] *m* Appetit *m*; **bon ~** guten Appetit!

applaudir [aplodir] (2a) *v/t ~ qn j-m* Beifall klatschen, j-m applaudieren; **~ qc e-r**

Sache (*dat*) Beifall spenden; *v/i* klatschen, applaudieren

applaudissement [aplodismã] *m* *le plus souvent au pl ~s* Applaus *m*, Beifall *m*

applicable [aplikabla] anwendbar; **~tion** *f* *tech* fixation Anbringung *f*; *emploi, destination* Anwendung *f*; *attention* Fleiß *m*

appliqué, ~ée [aplike] *personne*: fleißig; *science*: angewandt; **~er** (1m) *poser* anbringen; *mettre en pratique, rapporter* anwenden (**à** auf *acc*); **s'~ personne**: fleißig sein; **s'~ à qc chose**: zu etw passen, auf etw (*acc*) zutreffen; *personne*: sich e-r Sache widmen *od* zuwenden; **s'~ à faire qc** sich bemühen, etw zu tun

appointements [apwêtmã] *m/pl* Bezüge *m/pl*, Gehalt *n*; **~er** (1a) besolden

apport [apor] *m* *comm* Einlage *f*; *fig* Unterstützung *f* (**à** für), Beitrag *m* (**à** zu)

apporter [aporte] (1a) (mit)bringen; *fig entraîner* nach sich ziehen; **~ du soin à** Sorgfalt verwenden auf (*acc*); **~ de l'attention à qc e-r** Sache Aufmerksamkeit schenken; **~ des raisons** Gründe anführen

apposer [apoze] (1a) anbringen; *affiche*: ankleben; **~ sa signature** unterzeichnen

appré|able [apresjabla] beträchtlich, nennenswert; **~ation** *f* *prix, distance*: Abschätzung *f*; *jugement* Einschätzung *f*, Urteil *n*; *favorable*: Würdigung *f*; *comm* Aufwertung *f*; **~er** (1a) *valeur, distance*: abschätzen; *personne*: schätzen; *musique, la bonne cuisine*: würdigen, viel halten von

appréhender [apreãde] (1a) **~ qc** etw fürchten; *jur ~ qn j-n* festnehmen; **~sion** [-sjõ] *f* Furcht *f*

apprendre [apradrã] (4q) *leçon*: lernen; *nouvelle*: erfahren (*par qn* von j-m); **~ qc à qn enseigner j-n** etw lehren; *raconter j-m* etw mitteilen; **~ à lire** lesen lernen

apprent|il, ~le [aprat|il] *m, f* Lehrling *m*, Auszubildende(r) *m, f*; **~issage** [-isaʒ] *m* *métier*: Lehre *f*; *processus psychologique*: Erlernen *n*

apprêt [apre] *m* Appretur *f*; *fig* Affektiertheit *f*

apprê|é, ~ée [aprete] affektiert; **~er** (1a) zubereiten; **s'~ à faire qc** sich anschicken, etw zu tun

apprivoiser [aprivaze] (1a) zähmen

approba|teur, ~trice [aprobatoe, -tris] beifällig, billigend; **~tion** *f* Billigung *f*

approch|e [aprox] *f* Herannahen *n*; *fig d'un problème*: Betrachtungsweise *f*; **~er** (1a) *v/t* näher heranbringen (**qc de** etw an *acc*); *v/i* herankommen; sich nähern (**de qc e-r** Sache *dat*); **s'~ de qn** sich j-m nähern; **s'~ de qc** sich e-r Sache nähern

approfondir [apʁɔfɔdir] (2a) vertiefen
approprié, **ée** [apʁɔpʁijɛ] angemessen, passend; **ner** (1a) anpassen; **s'~ qc** sich (dat) etw aneignen
approuver [apʁuve] (1a) billigen (**qc** etw); *projet*: genehmigen; *loi*: annehmen; **~ qn de faire qc** es gut finden, daß j etw tut
approvisionnement [apʁɔvizjɔnmɑ̃] *m* Versorgung *f* (**en** mit); **ner** (1a) versorgen, beliefern; **un compte bancaire** ein Konto auffüllen
approximatif, **ive** [apʁɔksimatif, -iv] annähernd; **ivement** [-ivmɑ̃] *adv* schätzungsweise
appui [apɥi] *m* Stütze *f*; *fig* Unterstützung *f*; *fenêtre*: Fensterbrett *n*; **point m d'~** Stützpunkt *m*; **prendre ~ sur** sich stützen auf (*acc*); **à l'~ de** zum Nachweis (*gén*); *um ... zu stützen*; **pièce f à l'appui** Beleg *m*, Nachweis *m*
appuyer [apɥijɛ] (1h) *v/t* *tenir debout* stützen; **~ qc sur, contre, à** etw stützen auf (*acc*), etw lehnen gegen (*acc*), an (*acc*); *fig candidat, idée*: unterstützen; **v/i ~ sur qc** auf etw drücken; *fig* etw betonen; **s'~ sur** sich stützen auf (*acc*) (*a fig*)
âtre [ɑpʁɛ] *goût*: herb; *lutte, froid*: bitter
après [ɑpʁɛ] **1. prép** (*espace u temps*) nach, hinter (*lieu*: *dat*; *direction*: *acc*); **l'un ~ l'autre** nacheinander; **~ coup** nachträglich; **~ quoi** worauf, darauf; **~ tout** schließlich; **~ avoir lu, il ...** nachdem er gelesen hatte, ...; **d'~ (ce que disent) les journaux** den Zeitungen zufolge; **2. adv** nachher; **3. conj ~ que** (+ *ind od subj*) nachdem
après-demain [ɑpʁɛdmɛ̃] übermorgen; **~guerre** [-gɛʁ] *m* (*pl* après-guerres) Nachkriegszeit *f*; **~midi** [-midi] *m od f* (*pl unv*) Nachmittag *m*; **~vente** [-vɑ̃t] *adj* (*unv*) **service m** ~ Kundendienst *m*
âpreté [ɑpʁɛtɛ] *f* *goût*: Herbheit *f*; *fig* Hefigkeit *f*
apr. J.-C. (*abr* après Jésus-Christ) n.Chr. (nach Christus)
à-propos [ɑpʁɔpɔ] *m* Schlagfertigkeit *f*
apte [apt] *adj* fähig, geeignet (**à** zu, für)
aptitude [aptitɥd] *f* **capacité** Fähigkeit *f*, Eignung *f*; *prédisposition* Begabung *f*
aquarelle [akwarel] *f* Aquarell *n*
aquarium [akwarjom] *m* Aquarium *n*
aquatique [akwatik] Wasser...
aqueduc [akdyk] *m* Aquädukt *m*
aquilin [akilɛ̃] **nez m** ~ Adlernase *f*
arabe [arab] **1. adj** arabisch; **2. 2 m, f** Araber(in) *m(f)*
Arabie [arabi] *f* l'~ Arabien *n*; l'~ **Saoudite** Saudi-Arabien *n*
arachide [arafid] *f* *bot* Erdnuß *f*

araignée [arɛnɛ] *f* Spinne *f*
arbitrage [arbitʁaʒ] *m* Schiedsspruch *m*; *bourse*: Arbitrage *f*; **aire** [-ɛʁ] willkürlich
arbitre [arbitʁɛ] *m* Schiedsrichter *m*; **ner** (1a) als Schiedsrichter entscheiden
arborer [arbɔʁɛ] (1a) **drapeau**: hissen; *fig* zur Schau tragen; **iculture** [-ikɥltɥʁ] *f* *agr* Baumzucht *f*
arbre [arbrɛ] *m* Baum *m*; *tech* Welle *f*; **~ généalogique** Stammbaum *m*; **isseau** [-iso] *m* (*pl* ~s) Bäumchen *n*
arbuste [arbyst] *m* Strauch *m*
arc [ark] *m* Bogen *m*
arcade [arkad] *f* *souvent au pl* ~s *arch* Bogengang *m*, Arkade *f*
arc-boutant [arkbutɑ̃] *m* (*pl* arcs-boutants) *arch* Strebebogen *m*
arc-en-ciel [arkɑ̃sɛl] *m* (*pl* arcs-en-ciel) Regenbogen *m*
archaïsme [arkaismɔ] *m* Archaismus *m*, altertümlicher Ausdruck *m od* Stil *m*
archange [arkɑ̃ʒ] *m* *rel* Erzengel *m*
arche [arʃ] **f** **1.** Brückenbogen *m*; **2. Bible**: Arche *f*
archéologie [arʃɛɔlɔʒi] *f* Archäologie *f*; **~gique** [-zik] archäologisch; **~gue m, f** Archäologe *m*, Archäologin *f*
archer [arʃɛ] *m* Bogenschütze *m*
archet [arʃɛ] *m* *mus* Geigenbogen *m*
archevêché [arʃɛvɛʃɛ] *m* Erzbistum *n*; **~vêque** [-vek] *m* Erzbischof *m*
archipel [arʃipɛl] *m* Archipel *n*, Inselgruppe *f*
architecte [arʃitekt] *m, f* Architekt(in) *m(f)*; **ure** [-yʁ] *f* Architektur *f*
archiver [arʃivɛ] (1a) archivieren
archives [arʃiv] *f/pl* Archiv *n*; **iste m** Archivar *m*
arctique [arktik] **1. adj** arktisch; **le pôle** ~ der Nordpol *m*; **2. m l'2** die Arktis *f*
ardent, **ente** [ardɑ̃, -ɑ̃t] glühend, brennend; *fig* leidenschaftlich
ardeur [ardœʁ] *f* *feu*: Glut *f*; *fig* **ferveur**: Eifer *m*
ardoise [ardwaz] *f* Schiefer *m*
ardu, **ue** [ardy] schwierig
arène [aren] *f* Arena *f*; **~s pl** römische Arena *f*
arête [arɛt] *f* *poisson*: Gräte *f*; *math, poutre, pierre*: Kante *f*; *montagnes*: Grat *m*
argent [arʒɑ̃] *m* Silber *n*; *monnaie*: Geld *n*; **~ liquide, comptant** Bargeld *n*; **~ de poche** Taschengeld *n*
argenté, **ée** [arʒɑ̃tɛ] *couvert d'argent*: versilbert; *couleur*: silberweiß; **ner** (1a) versilbern; **erie f** Silber(besteck, -geschirr) *n*; **~in, ~ine 1. son**: silberhell; **2. adj** argentinisch; **3. 2 m, f** Argentinier(in) *m(f)*

Argentine [arʒätin] *f* l'~ Argentinien *n*

argile [arʒil] *f* géol Ton *m*

argilleux, -euse [arʒilø, -øz] tonig, tonhaltig, Ton...

argot [arɔg] *m* groupe social: Jargon *m*; voleurs: Gaunersprache *f*

argotique [arɔtik] *mot m, terme m* ~ Argotwort *n*, -ausdruck *m*

arguer [arɔʒe] (1n) ~ **de qc** etw (*acc*) geltend machen, etw (*acc*) als Argument anführen

argument [arɔgmä] *m* Argument *n*; *sommaire* Inhaltsangabe *f*

argumentation [arɔgmätasjõ] *f* Beweisführung *f*, Argumentation *f*; ~er (1a) argumentieren

argutie [arɔysi] *f* le plus souvent au pl ~s litt Spitzfindigkeit *f*

aride [arid] dürr, trocken; *personne*: gefühllos; ~ité *f* Dürre *f*

aristocrate [aristokrat] *m, f* Aristokrat(in) *m(f)*; ~cratie [-krasi] *f* Aristokratie *f*;

~cratique [-kratik] aristokratisch

arithmétique [arimetik] 1. *adj* arithmetisch; 2. *f* Arithmetik *f*

armateur [armatøer] *m* Reederei *m*

armature [armatyr] *f* Gerüst *n* (a *fig*)

arme [arm] *f* Waffe *f* (a *fig*); ~s *pl* blason Wappen *n*; ~ à feu Feuerwaffe *f*; ~é, ~ée bewaffnet (**de** mit); *fig* gewappnet (**contre** gegen); *fig* ~ **de** versehen mit, ausgestattet mit; **béton m armé** Eisenbeton *m*

armée [arme] *f* Heer *n*; ~ **de l'air** Luftwaffe *f*

armement [armämä] *m* Bewaffnung *f*; ~s *pl* moyens d'un pays: Rüstung *f*; **course f aux ~s** Rüstungswettlauf *m*

armer [arme] (1a) bewaffnen, ausrüsten, *fig* versehen (**de** mit)

armistice [armistis] *m* Waffenstillstand *m*

armoire [armwar] *f* Schrank *m*

armoires [armwari] *f/pl* Wappen *n*

armure [armyr] *f* hist Rüstung *f*

arnaque [arnak] *f* Betrug *m*, Schwindel *m*

aromaté [aromat] *m* Gewürz *n*; ~lique wohlriechend, -schmeckend; ~iser (1a) würzen

arome od arôme [arom] *m* Aroma *n*; odeur Duft *m*

arpentier [arpäte] (1a) vermessen; *fig* *salle*: mit großen Schritten durchmessen; ~eur *m* Feldmesser *m*, Geometer *m*

arrache-pied [arapje] *travailler d'~* unablässig arbeiten; ~er (1a) herausreißen, -ziehen; *dent*: ziehen; ~ **qc à qn** j-m etw entreißen

(a *fig*); s'~ **à od de qc** sich von etw losreißen; s'~ **qn, qc** sich um j-n, um etw reißen

arrangeant [arəʒä] verträglich

arrangement [arəʒmä] *m* disposition Anordnung *f*; *maison*: Einrichtung *f*; accord Vereinbarung *f*; ~er (1l) *maison*: einrichten; *ranger* ordnen; *différend*: beilegen; F ~ **qn** maltraiter j-n übel zurecht; **cela m'arrange** das paßt mir; s'~ **avec qn** *de* sich mit j-m verständigen über (*acc*); **tout s'arrange** alles wird wieder gut; s'~ **pour** (+ *inf*) es so einrichten, daß; s'~ **de qc** sich mit etw abfinden

arrestation [arestasjõ] *f* Verhaftung *f*

arrêt [arɛ] *m* Halt *m*; *autobus*: Haltestelle *f*; *jur* (endgültiges) Urteil *n*; *tech* Sperre *f*; **sans** ~ ununterbrochen

arrêté [arɛtɛ] *m* Erlaß *m*; ~er (1b) *v/i* stehenbleiben; *v/t* *voiture*, *foule*: anhalten; *moteur*: abstellen; *voleur*: festnehmen, verhaften; *tech* absperren; ~ **que** (+ *subj*) anordnen, daß; ~ **de** (+ *inf*) aufhören zu; s'~ stehenbleiben; *bruit*, *guerre*, *tempête*: aufhören

arrhes [ar] *f/pl* comm Anzahlung *f*

arrière [arjer] 1. *adv* zurück; **en** ~ rückwärts; **en** ~ **de** hinter; 2. *adj* *unv* feu *m* ~ Schlußlicht *n*; **siège m** ~ Rücksitz *m*; 3. *m* *auto*: Heck *n*; *sports*: Verteidiger *m*, Abwehrspieler *m*; à l'~ hinten

arriéré, -e [arjere] 1. *adj* paiement, idées: rückständig; *enfant*: geistig zurückgeblieben; 2. *m* comm Rückstand *m*

arrière-cour [arjerkur] *f* (pl arrière-cours) Hinterhof *m*; ~garde [-gard] *f* mil Nachhut *f*; ~gout [-gu] *m* Nachgeschmack *m*; ~grand-mère [-grämer] *f* (pl arrière-grand[s]-mères) Urgroßmutter *f*; ~grand-père [-gräper] *m* (pl arrière-grands-pères) Urgroßvater *m*; ~pays [-pei] *m* Hinterland *n*; ~pensée [-päsé] *f* (pl arrière-pensées) Hintergedanke *m*; ~petit-fils [-p(ə)tifis] *m* (pl arrière-petits-fils) Urenkel *m*; ~plan [-plā] *m* Hintergrund *m*; ~saison [-sezõ] *f* Nachsaison *f*

arrimer [arime] (1a) *chargement*: verstauen

arrivage [arivaʒ] *m* Anlieferung *f*; ~ée *f* Ankunft *f*; *sports*: Ziel *n*; ~er (1a) ankommen; événement: geschehen; ~ **à** gelangen zu; ~ **à** (+ *inf*) es schaffen zu; ~ **à qn** j-m zustößen; **il arrive que** (+ *subj* *od* *ind*) es kommt vor, daß

arriviste [arivist] *m, f* Streber(in) *m(f)*

arrogance [arɔgäs] *f* Arroganz *f*, Anmaßung *f*; ~ant, ~ante [-ä, -ät] anmaßend, arrogant

arroger [arɔʒe] (1l) s'~ *droit*, *titre*: sich (*dat*) anmaßen

arrondir [arõdir] (2a) abrunden; ~issement [-ismä] *m* Arrondissement *n* (Unterbezirk *e-s* *Departements*); *d'une ville*: Stadtbezirk *m*

arros|er [arozɛ] (1a) (be)gießen; *fleuve*: vorbeifließen (*an e-r Stadt*); **~oir** *m* Gießkanne *f*
arsenal [arsənəl] *m* (pl -aux) *mar* Werft *f*; *mil* Arsenal *n*, Waffenlager *n*
arsenic [arsənik] *m* Arsen *n*
art [ar] *m* Kunst *f*; **avoir l'~ de** (+ *inf*) die Gabe haben zu; **~s décoratifs** (od **appliqués** od **industriels**) Kunstgewerbe *n*; **~s plastiques** bildende Kunst *f*
artère [arter] *f* Pulsader *f*; *fig* Verkehrsader *f*
artéri|el, ~elle [arterjel] arteriell; **tension f artérielle** Blutdruck *m*; **~osclérose** [-oskleroz] *f* *méd* Arterienverkalkung *f*
arthrite [artrit] *f* Arthritis *f*
artichaut [artijo] *m* Artischocke *f*; **fond m d'~** Artischockenherz *n*
article [artiklɑ] *m* Artikel *m*; *jur* Paragraph *m*; **~ de fond presse**: Leitartikel *m*; **~ de marque** Markenartikel *m*
articul|aire [artikylɛr] Gelenk...; **~ation anat** Gelenk *n*; *son*: Artikulation *f*; **~é, ~ée** *son*: artikulierend; **membres**: beweglich; *fig* gegliedert; **~er** (1a) *son*: artikulieren; **s'~** beweglich verbunden sein (**avec, sur** mit); *fig* miteinander verbunden sein
artifice [artifis] *m* Kunstgriff *m*, Trick *m*; **~iel, ~ielle** [-jel] künstlich; **péj** gekünstelt; **~ieux, ~ieuse** [-jø, -jøz] *litt* arglistig
artill|erie [artiljri] *f* Artillerie *f*; **~eur m** Artillerist *m*
artisan [artilzɑ] *m* Handwerker *m*
artisan|al, ~ale [artilzanal] (*m/pl* -aux) handwerklich, Handwerks...; **~at** [-a] *m* Handwerk *n*; **~ d'art** Kunsthandwerk *n*
artiste [artist] **1.** *m, f* Künstler(in) *m(f)*; **2.** *adj* künstlerisch veranlagt; **~ique** künstlerisch; Kunst...
as [as] *m* As *n* (*a fig*)
asbeste [asbest] *m* Asbest *m*
ascendance [asɑdɑs] *f* Vorfahren *m/pl*; **~ paternelle** väterliche Linie *f*
ascend|ant, ~ante [asɑdɑ, -ɑt] **1.** *adj* aufsteigend; **2.** *m* (starker) Einfluß *m* (**sur qn** auf j-n)
ascens|eur [asɑsœr] *m* Lift *m*, Aufzug *m*, Fahrstuhl *m*; **~ion f alpiniste**: Besteigung *f*; **fusée, ballon**: Aufsteigen *n*; *fig* **progrès** Aufstieg *m*; **l'2^e rel** (Christi) Himmelfahrt *f*
ascèse [asez] *f* *rel* Askese *f*
ascète [aset] *m* *rel* Asket *m*
aseptique [aseptik] aseptisch, keimfrei
asiatique [azjatik] **1.** *adj* asiatisch; **2.** *2 m, f* Asiat(in) *m(f)*
Asie [azi] *f* l'~ *Asien n*; **l'Asie Mineure** Kleinasien *n*
asile [azil] *m* *refuge* Zuflucht(sort) *f(m)*; *pol*

Asyl n; **~ d'aliénés** Irrenanstalt *f*; **de-mande f d'~** Asylantrag *m*
aspect [aspe] *m* **1.** *vue* Anblick *m*, Aussehen *n*; **à l'~ de** *beim* Anblick von; **2.** *point de vue* Gesichtspunkt *m*; **sous cet ~** unter diesem Aspekt
asperge [asperʒ] *f* *bot* Spargel *m*
asperger [asperʒɛ] (1l) besprengen, bespritzen
aspérité [asperite] *f* Unebenheit *f*
asphalte [asfalt] *m* Asphalt *m*
asphyx|ie [asfiksɪ] *f* Ersticken *n*; **~ier** [-je] (1a) ersticken
aspic [aspik] *m* **1.** *zo* Viper *f*; **2.** *cuis* Aspic *m*, Sülze *f*
aspir|ant, ~ante [aspirɑ, -ɑt] *m, f* Kandidat(in) *m(f)*; Anwärter(in) *m(f)*
aspirat|eur [aspiratœr] *m* Staubsauger *m*; **~tion f** Einatmen *n*; *fig* Streben *n* (**à** nach)
aspirer [aspire] (1a) *air*: einatmen; *liquide*: auf-, einsaugen; **~ à qc** nach etw trachten; **~ à** (+ *inf*) danach trachten, zu (+ *inf*)
aspirine [aspirin] *f* Aspirin *n*
assagir [asaʒir] (2a) vernünftig machen; **s'~** vernünftig werden
assaillir [asajir] (2c, *futur* 2a) angreifen, anfallen; *fig* bestürmen
assain|ir [asenir] (2a) sanieren; **nettoyer** reinigen; **~issement** [-ismɑ] *m* Sanierung *f*
assaisonnement [asezonmɑ] *m* *action*: Würzen *n*; *huile, poivre*: Gewürz *n*
assaisonner [asezonɛ] (1a) würzen
assassin [asasɛ] *m* Mörder(in) *m(f)*
assassin|at [asasinal] *m* Mord *m*; **~er** (1a) ermorden
assaut [aso] *m* *mil* Sturm *m*, Angriff *m*
assèchement [asefmɑ] *m* Trockenlegung *f*
assécher [aseʃɛ] (1f) trockenlegen
assemblage [asɑblɑʒ] *m* Zusammenfügung *f*; *fig* Gemisch *n*; **~ée f** Versammlung *f*; **~er** (1a) *unir* verbinden; *tech* zusammensetzen; **s'~** sich versammeln
assentiment [asɑtimɑ] *m* Einwilligung *f*
asseoir [aswar] (3l) hin-, niedersetzen; **fai-re ~ qn j-n** Platz nehmen lassen; **s'~** sich setzen; **être assis** sitzen
assermenté, ~e [asermɑte] vereidigt
assertion [asersjø] *f* Behauptung *f*
asserv|ir [aservir] (2a) unterwerfen, -jochen; **~issement** [-ismɑ] *m* Unterwerfung *f*, -jochung *f*
assez [ase] *adv* *suffisamment* genug; *plutôt* ziemlich; **~ d'argent, de moyens** genug Geld, Mittel; **avoir ~ de** etw (*acc*) satt haben
assidu, ~e [asidy] *élève*: fleißig; *efforts*: beharrlich

assiduité [asidqite] *f* Gewissenhaftigkeit *f*; Fleiß *m*

assiléger [asjeze] (1g) belagern; *fig* ~ **qn** j-n bedrängen

assiette [asjet] *f* Teller *m*; *fig* **n'être pas dans son** ~ sich nicht wohl fühlen

assigner [asine] (1a) rôle, emploi, tâche: zuweisen; *terme, limite*: festsetzen; *jur* vor Gericht laden

assimilation [asimilasjô] *f* comparaison Gleichstellung *f*; absorption Assimilierung *f*

assimiler [asimile] (1a) comparer gleichsetzen; *connaissances, influences*: verarbeiten; *étrangers*: assimilieren; **s'~ à** sich anpassen an (*acc*)

ass|is, ~ise [asi, -iz] *p/p* d'asseoir *et adj* sitzend; **place** **f** **assise** Sitzplatz *m*; **être** ~ sitzen; *fig* **bien** ~ wohlbegründet; **~ise** [-iz] *f* *fig* Basis *f*

assises [asiz] *f/pl* Tagung *f*; Kongreß *m*; *jur* **cour** *f* **d'~** Schwurgericht *n*

assistance [asistôs] *f* 1. public die Anwesenden *m/pl*; 2. aide Unterstützung *f*, Hilfe *f*; ~ **publique** öffentliche Fürsorge *f*; ~ **du médecin** ärztliche Hilfe

assist|ant, ~ante [asistô, -ât] *m, f* Assistent(in) *m(f)*; **assistante sociale** Fürsorgerin *f*, Sozialarbeiterin *f*; **les assistants** *m/pl* public die Anwesenden *m/pl*; **~er** (1a) ~ **à qc** e-r Sache beiwohnen; ~ **qn** j-m beistehen, helfen

association [asosjasjô] *f* Vereinigung *f*; groupement Verein *m*; ~ **d'idées** Assoziation *f*; **~é, ~ée** *m, f* Teilhaber(in) *m(f)*, Gesellschafter(in) *m(f)*; **~er** (1a) verbinden; ~ **qn** à j-n beteiligen an (*dat*); **s'~** sich zusammenschließen; **s'~ à** sich anschließen an (*acc*)

assoiffé, ~e [asawafe] sehr durstig; *fig* ~ **de** gierig nach

assombrir [asôbrir] (2a) verdüstern

assomm|ant, ~ante [asomâ, -ât] *F* unerträglich langweilig

assommer [asôme] (1a) totschiagen; *fig* *F* belästigen, tödlich langweilen

Assomption [asôpsjô] *f* rel Mariä Himmelfahrt *f*

assort|l, ~e [asorti] passend (**à** zu); **fromages** *m/pl* **assortis** verschiedene Käsesorten *f/pl*; **~liment** [-imô] *m* Zusammenstellung *f*; *comm* Auswahl *f*; **~ir** (2a) passend zusammenstellen; *comm* mit Waren versehen

assoupir [asupir] (2a) *v/t* einschläfern; *fig* *douleur, sens*: betäuben; **s'~** einschlummern; *fig* sich beruhigen

assouplir [asuplir] (2a) geschmeidig machen

assourdir [asurdir] (2a) rendre comme sourd betäuben; *bruit*: dämpfen

assouvir [asuvir] (2a) sättigen, stillen; *fig* befriedigen

assujett|ir [asyzetir] (2a) unterwerfen; ~ **qn à qc** j-n zu etw zwingen; **assujetti à l'impôt** steuerpflichtig; **~issement** [-ismô] *m* Unterwerfung *f*

assumer [asyme] (1a) auf sich (*acc*) nehmen, übernehmen

assurance [asyrâs] *f* confiance en soi Selbstsicherheit *f*; promesse Zusicherung *f*; *contrat* Versicherung *f*; ~ **auto** Kfz-Versicherung *f*; ~ **maladie** Krankenversicherung *f*; ~ **responsabilité civile** Haftpflichtversicherung *f*; ~ **tous risques** Vollkaskoversicherung *f*; ~ **vol** Diebstahlversicherung *f*

assur|é, ~ée [asyre] 1. *adj* sûr sicher; 2. *m, f* Versicherte(r) *m, f*; **~ément** [-emô] *adv* sicherlich; **~er** (1a) victoire, succès: sichern, gewährleisten; *couvrir par une assurance* versichern; ~ **à qn que** (+ *ind*) j-m versichern, daß; ~ **qc à qn** j-m etw zusagen; **s'~** sich versichern (*contre* gegen); **s'~ de qc** vérifier sich e-r Sache vergewissern

astérisque [asterisk] *m* Sternchen *n* (*im Buchdruck*)

asthme [asmə] *m* Asthma *n*

asticot [astiko] *m* Made *f*

astiquer [astike] (1m) blank putzen, polieren

astre [astrə] *m* Gestirn *n*, Stern *m*

astreindre [astrêdrə] (4b) nötigen, zwingen (**à qc** zu etw)

astro|naute [astronot] *m, f* Astronaut(in) *m(f)*; ~ **nomie** [-nomi] *f* Astronomie *f*

astuc|e [astys] *f* ingéniosité Schlaueheit *f*; *truc* Kniff *m*; **~ieux, ~ieuse** [-jô, -jôz] *projet, réponse*: raffiniert; *personne*: einfallreich, erfindungsreich

atelier [atəlje] *m* Werkstatt *f*; *artiste*: Atelier *n*

athée [ate] 1. *adj* atheistisch; 2. *m, f* Atheist(in) *m(f)*

athlète [atlet] *m, f* Athlet(in) *m(f)*

athlétisme [atletismə] *m* Leichtathletik *f*

atlantique [atlôtik] *adj* l'océan **m** 2 (a l'2 m) der Atlantische Ozean *m*, der Atlantik *m*

atlas [atlas] *m* (*pl unv*) Atlas *m*

atmosphère [atmosfêr] *f* Atmosphäre *f*; *fig* Stimmung *f*

atom|e [atom] *m* Atom *n*; ~ **ique** Atom..., atomar; **bombe** *f* ~ Atombombe *f*; ~ **iseur** [-izœr] *m* Zerstäuber *m*

atout [atu] *m* Trumpf *m*

atroc|e [atros] entsetzlich, grauenhaft; ~ **ité** *f* Abscheulichkeit *f*; *pl* ~ **s** Greuelthaten *f/pl*

attabler [atable] (1a) *s'~* sich an den Tisch setzen

attach|ant, ~ante [atafã, -ãt] *captivant* spannend; *caractère, enfant*: liebenswert

attach|e [ata] *f* Klammer *f*; *fig ~s f/pl* Bindung(en) *f/pl*, Beziehungen *f/pl*; **~é** *m* Attaché *m*; **~ement** [-mã] *m* Anhänglichkeit *f*; **~er** (1a) *v/t* festmachen; *animal*: anbinden; *prisonnier*: fesseln; *chaussures*: schnüren; *fig ~ de l'importance à qc* e-r Sache Bedeutung beimessen; *v/i cuis* *coller* kleben; *s'~ à qn, qc* j-n, etw lieb gewinnen; **être attaché à qn, qc** an j-m, etw hängen

attaquant, ~ante [atakã, -ãt] *m, f sports*: Angreifer(in) *m(f)*

attaquer [atak] *f* Angriff *m*; *méd* Anfall *m*; **~er** (1m) angreifen; *sentence*: anfechten; *travail, difficulté*: in Angriff nehmen; *sujet*: anschneiden; *s'~ à qc* sich an etw (acc) heranwagen

attarder [atarde] (1a) *s'~* sich verspäten; *s'~ à od sur qc* sich mit etw aufhalten

atteindre [atêdra] (4b) erreichen, erlangen; *projectile, coup*: treffen; *maladie*: *~ qn* j-n befallen; **être atteint de an (dat)** ... erkrankt sein

atteinte [atêt] *f* 1. *hors d'~* unerreichbar; 2. *fig* Beeinträchtigung *f*, Verletzung *f*; **porter ~ à qc** e-r Sache (dat) schaden

attelage [atlaʒ] *m* Gespann *n*; **~er** (1c) *cheval*: anspannen; *train*: ankuppeln

atten|ant, ~ante [atnã, -ãt] angrenzend (*à an acc*)

attendant [atãdã] *en ~* unterdessen, inzwischen; *conj en ~ de (+ inf), en ~ que (+ subj)* (so lange) bis

attendre [atãdra] (4a) warten; *~ qn* j-n erwarten, auf j-n warten; *~ que (+ subj)* warten, bis; *s'~ à qc* auf etw (acc) gefaßt sein; *~ qc de qn, qc* etw von j-m, von etw erwarten; *~ un enfant* ein Kind erwarten

attendr|ir [atãdrir] (2a) weich machen; *fig* rühren; *s'~* gerührt werden (*sur* von); **~issement** [-ismã] *m* Rührung *f*

attendu [atãdy] *prép* in Anbetracht (*gén*); *~ que conj* da

attentat [atãta] *m* Attentat *n*

attent|e [atãt] *f* Warten *n*; *espoir* Erwartung *f*; **~er** (1a) *~ à* ein Attentat verüben auf (acc)

atten|tif, ~ive [atãtif, -iv] aufmerksam (*à auf acc*); **~tion** [-sjõ] *f* Aufmerksamkeit *f*; *~!* Achtung!, Vorsicht!; **faire ~ à qc** auf (acc) etw achten, aufpassen; **faire ~ (à ce) que (+ subj)** aufpassen, daß; *à l'~ de* zu Händen von

atténu|ant, ~ante [atenqã, -ãt] mildernd; *jur* *circonstances f/pl* *atténuantes* mil-

dernde Umstände *m/pl*; **~er** (1n) lindern, mildern

atterr|er [atere] (1b) bestürzen, betroffen machen; **~ir** (2a) *aviat* landen; **~issage** [-isaʒ] *m* *aviat* Landung *f*

attestation [atestasjõ] *f* Bescheinigung *f*; **~er** (1a) bestätigen, bezeugen; *prouver* beweisen

attr|ail [atiraj] *m* F Kram *m*, Plunder *m*; **~ance** *f* Anziehungskraft *f*; **~er** (1a) anziehen; *inviter à venir* anlocken

attiser [atize] (1a) schüren

attitude [atityd] *f* *corps*: Haltung *f*; *comportement* Verhalten *n*

attractif, ~ive [atraktif, -iv] anziehend

attraction [atraksjõ] *f* *phys* Anziehungskraft *f* (*a fig*); *pour touristes*: Attraktion *f*

attrait [atre] *m* Reiz *m*, Zauber *m*

attrape-nigaud [atrapnigo] *m* (*pl* attrape-nigauds) Bauernfängerei *f*, plumper Trick *m*

attraper [atrape] (1a) erwischen, fangen; *duper* hereinlegen; *maladie*: bekommen; *~ un rhume* sich e-n Schnupfen holen

attray|ant, ~ante [atrejã, -ãt] anziehend, attraktiv

attribuer [atribqe] (1n) *part*: zuteilen; *prix*: verleihen; *rôle, tâche*: zuweisen; *qualité, phénomène*: zuschreiben; *s'~* für sich in Anspruch nehmen

attribut [atriby] *m* Attribut *n*, wesentliches Merkmal *n*, Kennzeichen *n*

attribution [atribysjõ] *f* Zuteilung *f*; *prix*: Verleihung *f*; *~s pl* *compétence* Zuständigkeit *f*

attrister [atriste] (1a) betrüben

attrouplement [atrupmã] *m* Menschauf-
lauf *m*; **~er** (1a) *s'~* sich zusammenrotten

aubaine [oben] *f* *une bonne ~* ein Glücksfall

aube [ob] *f* Morgengrauen *n*; *fig u st/s* Beginn *m*; *à l'~* bei Tagesanbruch

auberge [oberʒ] *f* Gasthof *m*; *~ de jeunes* Jugendherberge *f*

aubergine [oberʒin] *f* *bot* Aubergine *f*

aubergiste [oberʒist] *m, f* Gastwirt(in) *m(f)*

aucun, ~une [okẽ od okã, -yn] *keine(r)*; *plus qu'aucun autre* mehr als jeder andere; *litt d'aucuns* einige, manche; **en aucun cas** auf keinen Fall; **sans aucun doute** zweifellos

aucunement [okynmã] *adv* keineswegs

audace [odas] *f* Kühnheit *f*; *péj* Frechheit *f*; **~ieux, ~ieuse** [-jõ, -jõz] *courageux* kühn; *insolent* frech

au-dedans [odãdã] *litt* innen; *~ de* innerhalb

au-dehors [odãr] *litt* draußen; *~ de* außerhalb

au-delà [od(ə)la] **1.** darüber hinaus; ~ **de** jenseits; **2.** *m rel* Jenseits *n*

au-dessous [odsu] unterhalb (**de** von)

au-dessus [odsy] oberhalb (**de** von)

au-devant [odvā] **aller** ~ **de** entgegengehen (*dat*); *fig* entgegenkommen (*dat*)

audible [odiblə] hörbar

audience [odjās] *f* entretien Audienz *f*; *tribunal*: Verhandlung *f*

audiovisuel, ~le [odjovizjel] audiovisuell

auditeur, ~trice [oditœr, -tris] *m, f* conférence: Zuhörer(in) *m(f)*; *radio*: Hörer(in) *m(f)*; ~tion *f* ouïe Hören *n*;

témoins: Anhörung *f*; ~toire [-twar] *m* Zuhörerschaft *f*, Auditorium *n*, Publikum *n*

auge [oʒ] *f* Trog *m*

augmentation [oɡmātasjō] *f* nombre: Vermehrung *f*; *prix*: Erhöhung *f*; *intensité*:

Zunahme *f*; *salair*: Gehaltserhöhung *f*;

~er (la) *v/t* erhöhen; *un salarié*: eine Gehaltserhöhung gewähren (*dat*); *v/i* zunehmen

den; *comm produit*: teurer werden

augure [ɔɡyr] *m* Omen *n*, Vorzeichen *n*;

être de bon (mauvais) ~ ein gutes (schlechtes) Zeichen sein

aujourd'hui [oʒurdji] heute; à l'époque actuelle heutzutage

aumône [omon] *f* Almosen *n*; ~ier [-je] *m* Anstaltsgeistliche(r) *m*

auparavant [oparavā] *adv* vorher

auprès [opre] *prép* ~ **de** dicht bei

auréole [oreol] *f* Heiligenschein *m*

auriculaire [prikylr] **1.** *adj* Ohr...; **2.** *m* kleiner Finger *m*

aurore [ɔrœr] *f* Morgenröte *f*

ausculter [oskylte, ɔs-] (la) *méd* abhören

auspices [ospis] *m/pl* Auspizien *n/pl*; **sous de meilleurs** ~ unter besseren Umständen

aussi [osi] **1.** *adv* auch; **il est aussi grand que moi** er ist ebenso groß wie ich; **aussi jeune qu'elle soit** wie jung sie auch sei; **2.** *conj* daher; ~tôt [-to] sogleich; ~ **que** (+ *ind*) sobald

austère [oster] streng; ~érité [-rite] *f* Strenge *f*; **politique** *f* d'~ Sparpolitik *f*

austral, ~e [ostrāl] (*m/pl* ~s) géogr südlich

Australie [ostrali] *f* l'~ Australien *n*

australien, ~ienne [ostraliɛ, -jen] **1.** *adj* australisch; **2.** *2. m, f* Australier(in) *m(f)*

autant [otā] *tant* soviel; *comparatif*: ebensoviel, ebensosehr; (**pour**) ~ **que** (+ *subj*)

soweit; **en faire** ~ dasselbe machen; d'~ **plus (moins, mieux) que** um so mehr (weniger, besser) als

autarcie [otarsj] *f* écon Autarkie *f*

autel [otel] *m* Altar *m*

auteur [otœr] *m* Urheber(in) *m(f)*; *écrivain* Autor(in) *m(f)*; *crime*: Täter(in) *m(f)*

authenticité [otātisite] *f* Echtheit *f*

authentique [otātik] echt; *fait, histoire*: authentisch

auto [oto] *f* Auto *n*

auto... [otə] Selbst..., selbst...; Auto...;

~biographie [-bjɔɡrafi] *f* Autobiographie *f*; ~bus [-bys] *m* (Auto-)Bus *m*; ~car [-kar] *m* Reisebus *m*

autochtone [otaktɔn] **1.** *adj* eingeboren; **2.** *m, f* Ureinwohner(in) *m(f)*

autocollant, ~ante [otokölā, -āt] **1.** *adj* selbstklebend; **2.** *m* Aufkleber *m*

auto-couchettes [otokufet] *train m* ~ Autoreisenzug *m*; ~critique [-kritik] *f* Selbstkritik *f*; ~cuiser [-kɥizœr] *m* cuis Schnellkochtopf *m*; ~défense [-defās] *f* Selbstverteidigung *f*; ~détermination [-determinasjō] *f* Selbstbestimmung *f*;

~didacte [-didakt] *m, f* Autodidakt(in) *m(f)*; ~école [-ekol] *f* (*pl* auto-écoles) Fahrschule *f*

autogéré, ~e [otɔʒere] selbstverwaltet

autogestion [otɔʒestjō] *f* Arbeiterselbstverwaltung *f*; ~graphie [-ɡraf] *m* Autogramm *n*

automate [otomat] *m* Automat *m* (*in Spiel-sachen*); ~tique [-tik] automatisch

automne [otɔn] *m* Herbst *m*; **en** ~ im Herbst

automobile [otomobil] **1.** *adj* Kraftfahrzeug...; **2.** *f* Automobil *n*, Kraftfahrzeug *n*; ~isme *m* Automobilwesen *n*, -sport *m*;

~iste *m, f* Autofahrer(in) *m(f)*

automotrice [otomotris] *f* Triebwagen *m*

autonomie [otɔnom] autonom, selbständig; ~le *f* Autonomie *f*, Selbständigkeit *f*

autopsie [otopsi] *f* Autopsie *f*; *jur* Obduktion *f*

autorail [otaraj] *m* (Diesel-)Triebwagen *m*

autorisation [otɔrizasjō] *f* Genehmigung *f*;

~ser [-ze] (la) erlauben, genehmigen; ~qn à faire qc-jm erlauben, etw zu tun; s'~

de qc sich auf etw (*acc*) berufen; ~taire [-ter] autoritär; ~té [-te] *f* pouvoir (Befehls-, Amts-)Gewalt *f*; *ascendant* Autorität *f*, Ansehen *n*; *administration* Behörde *f*

autoroute [otɔrut] *f* Autobahn *f*; ~ier, ~lère [-je, -jer] *réseau m* autoroutier Autobahnnetz *n*

auto-stop [otostɔp] *m* faire de l'~ per Anhalter fahren; ~stoppeur, ~stoppeuse [-stɔper, -stɔpɔz] *m, f* (*pl* auto-stoppeurs, -euses) Anhalter(in) *m(f)*

autour [otur] *adv* darum herum; ~ **de** *prép* um ... (herum); *F environ* ungefähr

autour² [otur] *m zo* Habicht *m*

autre [otrə] andere(r); *l'~ jour* neulich; *l'un (avec) l'~* (mit)einander; **nous ~s Allemands** wir Deutschen; **d'~s** andere; **rien d'~** nichts anderes; **~ part** anderswo; **d'~ part** andererseits; **de temps à ~** dann und wann; **quel ~?** wer sonst?; *l'~ année* letztes Jahr; *l'un l'~, les uns les ~* einander, sich; **~fois** [-fwa] früher, einst, ehemals; **~ment différemment** anders (**que** als); *sinon* sonst

Autriche [otriʃ] *f l'~* Österreich *n*

autrichien, ~ienne [otriʃjɛ̃, -jen] **1.** *adj* österreichisch; **2.** *m, f* Österreicher(in) *m(f)*

autruche [otryʃ] *f zo* Strauß *m*

autrui [otruj] (*meist als Ergänzung*) anderer *sg*, andere *pl*; *l'opinion d'~* die Meinung der anderen

auvent [ovɑ̃] *m* Wetter-, Schutzdach *n*

auxiliaire [oksiljɛr] **1.** *adj* Hilfs...; **2.** *m, f* assistant Hilfskraft *f*; **3.** *m gr* Hilfsverb *n*

av. (*abr* avenue) Straße *f*

aval [aval] **1.** *adv en* ~ flussabwärts; *prép en ~ de* unterhalb von; **2.** *m comm* Wechselbürgschaft *f*

avalanche [avalɑ̃ʃ] *f* Lawine *f*

avalier [avale] (1a) (hinunter)schlucken; *dévoré* verschlingen; **~iser** (1a) *comm* als Bürge unterschreiben; *fig* billigen

avancé [avɑ̃s] *f* course: Vorsprung *m*; *comm* Vorschuß *m*; **~s pl** Annäherungsversuche *m/pl*; **à l'~, par ~, d'~** im voraus; **en ~** zu früh; **~ement** [-mɑ̃] *m* progrès Fortschritt *m*; *promotion* Beförderung *f*; **~er** (1k) *v/t* vorrücken; *montré*: vorstellen; *argente*: vorschießen; *date, rendez-vous*: vorverlegen; *proposition, thèse*: vorbringen; *v/i* sich vorwärtsbewegen; *dans le travail*: vorankommen; *promotion*: aufsteigen; *montré*: vorgehen; *être en saillie* herausragen; **s'~ vers** zugehen auf (*acc*)

avant [avɑ̃] **1.** *prép temps, ordre, espace*: vor (*dat*); *mouvement*: vor (*acc*); **~ six mois** vor Ablauf von sechs Monaten; **~ tout** vor allem; **~ manger** vor dem Essen **2.** *adv temps*: vorher; *espace*: vorn; **en ~!** vorwärts!; **3.** *conj ~ que* (+ *subj*) *u ~ de* (+ *inf*) bevor, ehe; **4.** *adj* **roue** *f* ~ Vorderad *n*; **5.** *m* Vorderteil *n*; *navire*: Bug *m*; *sports*: Stürmer *m*

avantage [avɑ̃taʒ] *m* Vorteil *m*; *supériorité* Überlegenheit *f*; **~er** (1l) bevorzugen; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] vorteilhaft

avant-bras [avɑ̃bra] *m (pl unv)* Unterarm *m*; **~coureur** [-kureʁ] (*pl* avant-coureur) **signe** *m* ~ Vorbote *m*, Vorzeichen *n*; **~dernier, ~dernière** [-dɛrnje,

-dɛrnje] (*pl* avant-derniers, avant-dernières) vorletzte(r); **~garde** [-gard] *f mil* Vorhut *f*; *fig* Avantgarde *f*; **~gout** [-gu] *m fig* Vorgeschmack *m* (**de** auf *acc*); **~guerre** [-gɛr] *m od f* Vorkriegszeit *f*; **~hier** [avɑ̃tjɛr] vorgestern; **~poste** [-post] *m (pl* avant-postes) Vorposten *m*; **~projet** [-prɔʒɛ] *m (pl* avant-projets) Vorentwurf *m*; **~propos** [-propo] *m (pl* unv) Vorwort *n*; **~veille** [-vɛj] *f l'~* zwei Tage davor; *l'~ de* zwei Tage vor (*dat*)

avarie [avar] **1.** *adj* geizig; **être ~ de qc** mit etw geizen; **2.** *m* Geizhals *m*; **~ice** [-is] *f* Geiz *m*

avarie [avari] *f* mar, aviat Havarie *f*; **~lé, ~lée** [-je] beschädigt; *denrées*: verdorben

avec [avek] *prép* mit; *auprès de* bei; **et ~ cela** und noch dazu

avenant, ~ante [avnɑ̃, -ɑ̃t] *st/s* zuvorkommend, freundlich; *adv le reste à l'avenant* der Rest ist (dem)entsprechend

avènement [avɛnmɑ̃] *m* nouvelle situation: Anbruch *m*; *roi*: Thronbesteigung *f*

avenir [avnir] *m* Zukunft *f*; **à l'~** in Zukunft; **dans un ~ prochain** in absehbarer Zeit; **d'~** vielversprechend

avent [avɑ̃] *m* Advent(zeit) *f m*

aventure [avɑ̃tyr] *f* Abenteuer *n*; **à l'~** aufs Geratewohl; *st/s d'~, par ~* zufällig; **~er** (1a) aufs Spiel setzen; **s'~** sich wagen (*dans in acc*); **~eux, ~euse** [-ø, -øz] *voyage*: abenteuerlich; *projet, entreprise*: risikant; *personne*: abenteuerlustig; **~ler, ~lière** [-je, -jer] **1.** *m, f* Abenteuerer(in) *m(f)*; **2.** *adj* **esprit** *m* **aventurier** Abenteuergeist *m*

avenu [avny] **nul et non ~** null und nichtig

avenue [avny] *f* Avenue *f*, Prachtstraße *f*, Allee *f*

avérer [avɛr] (1f) **s'~** (+ *adj*) sich als ... erweisen

averse [avɛrs] *f* Platzregen *m*

aversion [avɛrsjɔ̃] *f* Abneigung *f* (*pour od contre* gegen); **prendre qn en ~** c-c Abneigung gegen j-n bekommen

avertir [avɛrtir] (2a) *renseigner* benachrichtigen (**qn de qc** j-n von etw); *mettre en garde* warnen (**qn de qc** j-n vor etw); **~issement** [-ismɑ̃] *m* Warnung *f*; *blâme* Mahnung *f*; *livre*: Vorbemerkung *f*; **~isseur** [-isøʁ] *m* auto Hupe *f*; **~ d'incendie** Feuermelder *m*

aveu [avø] *m (pl ~x)* Geständnis *n*; **de l'~ de** nach dem Zeugnis von, nach Aussagen von

aveugle [avøglɛ] **1.** *adj* blind (*a fig u arch*); **2.** *m, f* Blinde(r) *m, f*; **en ~** blindlings; **~ement** [-ɑ̃mɑ̃] *m fig* Verblendung *f*;

~ément [-emā] *adv* blindlings, unüberlegt; **~er** (1a) *préjugés, amour:* blind machen, verblenden; *lumière:* blenden; **~ette** [-et] *à l'~ fig* aufs Geratewohl
avia|teur, ~trice [avjatœr, -tris] *m, f* Flieger(in) *m(f)*; **~tion** *f* Flugwesen *n*, Luftfahrt *f*
avid|e [avid] (be)gierig (**de** nach); **~ité** *f* Gier *f*, Begierde *f*
avil|ir [avilir] (2a) erniedrigen; *écon* entwerten; **~issant, ~issante** [-isā, -isāt] erniedrigend
avion [avjō] *m* Flugzeug *n*; **aller en ~** fliegen; **par ~** mit Luftpost; **~ de chasse** Jagdflugzeug *n*; **~ de combat** Kampfflugzeug *n*; **~ commercial, ~ de ligne** Passagierflugzeug *n*; **~ supersonique** Überschallflugzeug *n*; **~ de transport** Verkehrsflugzeug *n*
aviron [avirō] *m* Ruder *n*; *sports:* Rudersport *m*
avis [avi] **1.** *opinion* Meinung *f*, Ansicht *f*; **à mon ~** meiner Meinung nach; **de l'~ de qn** nach j-s Ansicht; **sur l'~ de qn** auf j-s Empfehlung; **être d'~ que** (+ *subj*) der Meinung sein, daß; **2.** *m information* Mitteilung *f*, Bekanntmachung *f*; **lettre d'~** Benachrichtigungsschreiben *n*; **~ de réception** Empfangsbescheinigung *f*; **sauf ~ contraire** bis auf Widerruf
avisé, ~ée [avize] besonnen, umsichtig; **être bien ~ de** (+ *inf*) gut beraten sein zu (+ *inf*); **~er** (1a) **~ qn de qc** j-n von etw benachrichtigen; **~ à qc** auf etw bedacht sein; **s'~ de qc** etw (*acc*) bemerken, etw (*acc*) gewahr werden; **s'~ de** (+ *inf*) sich

einfallen lassen, auf den Gedanken kommen zu (+ *inf*)

av. J.-C. (*abr* avant Jésus-Christ) v.Chr. (vor Christus)

avoc|at, ~ate [avoka, -at] **1.** *m, f* Rechtsanwalt *m*, -anwältin *f*; **2.** *m bot* Avocado *f*

avoine [avwan] *f* Hafer *m*

avoir [avwar] (1) **1.** haben; *posséder* besitzen; *obtenir* bekommen; *F fig* **~ qn** j-n reinlegen; **~ à faire qc** etw zu tun haben; **~ 20 ans** 20 Jahre alt sein; **j'ai froid (chaud)** mir ist kalt (warm); **2. auxiliaire j'ai parlé** ich habe gesprochen; **3. il y a** es gibt, es ist (sind); **qu'est-ce qu'il y a?** was ist los?; **il y a un an** vor e-m Jahr; **à comm** Guthaben *n*; *st/s possessions* Besitz *m*

avoisiner [avwazine] (1a) **~ qc** an etw (*acc*) angrenzen

avort|ement [avortām] *m* Abtreibung *f*; *fig* Fehlschlagen *n*; **~er** (1a) abtreiben; *fig* mißglücken, fehlschlagen; **se faire ~ e-e** Abtreibung vornehmen lassen, abtreiben

avouer [avwœ] (1a) (ein)gestehen; **~ avoir fait qc** gestehen, etw getan zu haben

avril [avril] *m* April *m*

axe [aks] *m* Achse *f* (*bes math u fig*); **~er** (1a) ausrichten (**sur** auf *acc*); **~ial, ~iale** [-jal] (*m/pl -iaux*) axial, Achsen...

ayant [ejā] **1.** *participe présent d'avoir*; **2.** *m jur* **~ cause** Rechtsnachfolger *m*; **~ droit** Berechtigte(r) *m, f*

azimut [azimyt] *m fig* **tous ~s** allseitig; total, völlig

azote [azot] *m chim* Stickstoff *m*

azur [azyr] *m couleur:* Himmelblau *n*; *ciel:* tiefblauer Himmel *m*

B

baba [baba] **1.** *m* Rosinenkuchen *m*; **2.** *F adj (unv)* verblüfft, verdutzt

babeurre [babœr] *m* Buttermilch *f*

babill|age [babijaz] *m* Schwatzen *n*, Plappern *n*; **~er** (1a) schwatzen, plaudern, plappern

babiole [babjōl] *f* Kleinigkeit *f*; *fig* Bagatelle *f*, Lappalie *f*

bâbord [babor] *m mar* Backbord *n*; **à ~** backbord(s)

baby-sitter [bebisitœr] *m, f (pl baby-sitters)* Babysitter *m*

bac [bak] **1.** *bateau* Fähre *f*; **2.** *auge* Trog *m*; **3.** *F (abr de baccalauréat)* *F* Abi *n*

baccalauréat [bakalœra] *m* Reifeprüfung *f*, Abitur *n*

bâche [baʃ] *f* Plane *f*, Decke *f*

bachelier, ~ère [baʃeljœ, -œr] *m, f* Abiturient(in) *m(f)*

bachot [baʃo] *m F* Abi(tur) *n*

bacille [basil] *m biol, méd* Bazillus *m*

bâcler [baklœ] (1a) *F* schnell zusammenpfuschen

bactérie [bakteri] *f biol, méd* Bakterie *f*

badaud [bado] *m* Schaulustige(r) *m*

badge [badʒ] *m* Button *m*

badigeonner [badizœnœ] (1a) *peindre* tünchen; *méd* bopinseln

badinage [badinaʒ] *m* Scherz *m*, Geplänkel *n*

badiner [badine] (1a) spaßen, schäkern; **ne pas ~ avec la discipline** in puncto Disziplin nicht mit sich spaßen lassen

baffe [baf] *F f* Ohrfeige *f*

bafouer [bafwe] (1a) verhöhnen

bafouiller [bafuje] (1a) *F balbutier* stammeln, stottern; *radoter F* faseln

bâfrer [bafre] (1a) *F* fressen, sich vollstopfen

bagage [bagaʒ] *m* Gepäckstück *n*; *le plus souvent au pl. ~s* Gepäck *n*; *fig connaissances*: Rüstzeug *n*; *~s à main* Handgepäck *n*; *~s accompagnés* Reisegepäck *n*; **faire ses ~s** packen

bagarre [bagar] *f* Rauferei *f*, Schlägerei *f*; *~er F* (1a) **se ~** sich prügeln, (sich) raufen; *~eur F m* Raufbold *m*

bagatelle [bagatel] *f* Kleinigkeit *f*

bagard [bapar] *m* Zuchthäusler *m*

bagne [ban] *m* Zuchthaus *n*

bagnoie [banɔl] *F f* Auto *n*, *F* Karre *f*

bague [bag] *f* (Finger-)Ring *m*

baguenauder [bagnode] (1a) umherschlendern, bummeln

baguette [bagnet] *f* 1. Stab *m*; Stäbchen *n*; *mus* Taktstock *m*; *~ magique* Zauberstab *m*; 2. *pain* Stangenweißbrot *n*

bahut [bay] *m* 1. Büfett *n*; 2. *F gros camion* *F* dicker Brummer *m*

baie [be] *f* 1. *bot* Beere *f*; 2. *golfe* Bucht *f*; 3. *porte*: Türöffnung *f*; *fenêtre*: große Fensterische *f*

baignade [beɲad] *f* *endroit*: Badestelle *f*; *action*: Baden *n*; *~er* (1b) baden; **se ~** sich baden; *~eur, ~euse m, f* Badende(r) *m, f*; *~oire* [-war] *f* Badewanne *f*

ball [baj] *m* (pl baux [bo]) Pacht-, Mietvertrag *m*

bâiller [baje] (1a) gähnen; *trou*: klaffen; *porte*: nicht fest schließen od geschlossen sein

baillieur, ~eresse [bajœr, -res] *m, f* Verpächter(in) *m(f)*, Vermieter(in) *m(f)*

bâillon [bajɔ̃] *m* Knebel *m*

bâillonner [bajɔ̃ne] (1a) knebeln (*a fig*)

bain [bɛ̃] *m* Bad *n*; *action*: Baden *n*; **salle f de ~s** Bad(ezimmer) *n*; *fig être dans le ~* Bescheide wissen; **prendre un ~** ein Bad nehmen, (sich) baden; **prendre un ~ de soleil** sonnenbaden; *~marie* [-mar] *m* (pl bains-marie) cuis Wasserbad *n*

baïonnette [bajɔnet] *f* mil Bajonett *n*

baisemain [bezmɛ̃] *m* Handkuß *m*

baiser [beze] 1. *m* Kuß *m*; 2. *verbe* (1b) **a)** küssen, *dans certaines expressions ~ la main, un crucifix* die Hand, ein Kruzifix küssen; **b)** *P se faire ~* *P* sich bescheißen

lassen; **c)** *P* bumsen, *obscène* vögeln

baiss[e] [bes] *f* Sinken *n*, Senkung *f*; *Bourse*: Baisse *f*; *~er* (1b) *v/t tête, voix*: senken; *yeux*: niederschlagen; *store, vitre*: herunterlassen; *prix*: herabsetzen; *radio*: leiser stellen; *v/i forces, lumière*: abnehmen; *niveau, température, prix*: sinken; **les actions baissent** die Aktien fallen; **se ~** sich bücken

bal [bal] *m* (pl bals) Ball *m* (*Tanz*)

balad[e] [balad] *f* Spaziergang *m*; *F* Bummel *m*; **faire une ~** e-n Spaziergang *F* Bummel machen; *~er F* (1a) spazierenführen; **se ~** spaziergehen, bummeln

baladeur [baladœr] *m* Walkman *m*

balafre [balafrɔ] *f* blessure Hiebwunde *f*; *cicatrice* Schmiß *m*

balai [balɛ] *m* Besen *m*; **donner un coup de ~** ausfegen; *F fig coup m de ~* Rauschmiß *m*; *~brosse* [-brɔs] *m* (pl balais-brosses) Schrubber *m*

balance [balãs] *f* Waage *f* (*a astr*); *comm* Bilanz *f*; *~ commerciale* Handelsbilanz *f*; *~ des paiements* Zahlungsbilanz *f*; *~er* (1k) *v/t bras, jambes*: baumeln lassen; *chaise*: schwenken; *F jeter* (weg-)schmeißen; *personne*: *F* rausschmeißen, feuern; **se ~** schaukeln; **F je m'en balance** *F* das ist mir piepe; *~ler* [-je] *m* pendule Pendel *n*; *perche* Balancierstange *f*

balançoire [balãswar] *f* Schaukel *f*

balayer [baleje] (1i) (weg)fegen, kehren; *fig gouvernement*: hinwegfegen; *soucis*: vertreiben; **~ette** [-et] *f* Handfeger *m*; *~eur* [-œr] *m* Straßenkehrer *m*; *~euse* [-øz] *f* Straßenkehrmaschine *f*; *~ures* [-yr] *f/pl* Kehricht *m*

balbutier [balbysje] (1a) stammeln

balcon [balkɔ̃] *m* Balkon *m*

Baléares [balear] *f/pl les* ~ die Balearen *pl*

baleine [balen] *f* zo Wal(fisch) *m*; *parapluie*: Speiche *f*

balisage [balizaʒ] *m* aviat Leuchtf Feuer *n*; *mar* Bebakung *f*; *chemin*: Markierung *f*

balise [baliz] *f* *mar* Bake *f*, Boje *f*; *aviat* Leuchtf Feuer *n*

baliverne [balivɛrn] *f* *le plus souvent au pl* ~s Albernheiten *f/pl*, Geschwätz *n*

Balkans [balkã] *m/pl les* ~ die Balkanländer *n/pl*

ballade [balad] *f* Ballade *f*

ballant, ~ante [balã, -ãt] schlenkernd

ball[e] [bal] *f* 1. *jeu*: Ball *m* (zum Spielen); *fig renvoyer la ~ à qn* j-m die Antwort nicht schuldig bleiben; 2. *fusil*: Kugel *f*; 3. *marchandises*: Warenballen *m*; 4. *~s pl F* Francs *m/pl*, Franken *m/pl*

ballerine [balrin] *f* Ballettänzerin *f*

ballet [balɛ] *m* Ballett *n*

ballon [balō] *m* football, rugby, etc Ball *m*; *pour enfants*: Luftballon *m*; *aviat* (Luft-)Ballon *m*; *chim* Glaskolben *m*
ballonné, *ne* [balonc] aufgebläht
ballot [balō] *m* kleiner Ballen; *F fig* Dummkopf *m*
ballottage [balotaz] *m* (*scrutin m de*) ~ Stichwahl *f*; *ner* (1a) *v/t* hin und her schütteln; *v/i* hin und her rutschen
balluchon [balyō] *F m* Bündel *n*
balnéaire [balneer] Bade...; *station f* ~ Seebad *n*
balourd, *ourde* [balur, -urd] tölpelhaft; *ourdisse* [-urdiz] *f* Unbeholfenheit *f*
balte [balt] *les pays* ~s das Baltikum
baltique [baltik] *la mer* 2 die Ostsee
balustrade [balystrad] *f* Geländer *n*
bambin [bābē] *m* kleiner Junge *m*
bambou [bābu] *m* bot Bambus *m*
ban [bā] *m* 1. ~s *pl* mariage: Aukgebot *n*; 2. *hist* Bann *m*, Acht *f*
banal, *ne* [banal] (*m/pl* -als) banal, gewöhnlich; *alité* [-ite] *f* Banalität *f*
banan [banan] *f* Banane *f*; *ner* [-je] *m* Bananenbaum *m*
banc [bā] *m* 1. (Sitz-)Bank *f*; ~ *de sable* Sandbank *f*; ~ *des accusés* Anklagebank *f*; ~ *d'essai* Prüfstand *m*; 2. *poissons*: Schwarm *m*
bancaire [bāker] Bank...; *chèque m* ~ Bankscheck *m*
bancal, *ne* [bākal] (*m/pl* -als) *personne*: hinkend; *table*: wackelig
bandage [bādaʒ] *m* *méd* Verband *m*
bande [bād] *f* *tissu*: Band *n*; *méd* Binde *f*; *dessin*: Streifen *m*; *groupe* Schar *f*, Gruppe *f*; ~ *dessinée* Comics *pl*; ~ *magétique* Tonband *n*
bandeau [bādo] *m* (*pl* ~x) *front*: Stirnband *n*; *yeux*: Augenbinde *f*; *ner* (1a) *méd* verbinden; *corde*: spannen
banderole [bādrōl] *f* Spruchband *n*; *petite bannière* Wimpel *m*
bandit [bādi] *m* Bandit *m*; *eseroc* Gangster *m*
bandoulière [bāduljer] *f* Schulterriemen *m*; *en* ~ umgehängt
banlieue [bāljo] *f* Vororte *m/pl*
banlieusard, *arde* [bāljozar, -ard] *m, f* Vorortbewohner(in) *m(f)*
bannière [banjer] *f* Banner *n*
bannir [banir] (2a) verbannen
banque [bāk] *f* Bank(haus) *n*; ~ *de données* Datenbank *f*; ~ *mondiale* Weltbank *f*
banqueroute [bākrut] *f* Bankrott *m*; *net* [-e] *m* Festessen *n*; *ette* [-et] *f* (Sitz-) Bank *f*; *auto* Bank *f*; *ner* [-je] *m* Bankier *m*; *alse* [-iz] *f* Packeis *n*

baptême [batem] *m* Taufe *f*; *aiser* (1a) taufen (*a fig*); *istère* [-ister] *m* Taufkapelle *f*
baquet [bake] *m* Kübel *m*, Zuber *m*
bar [bar] *m* *établissement* Stehkeipe *f*; *Bar f*; *meuble* Bar *f*; *comptoir* Theke *f*
baragouin [baragwē] *m* Kauderwelsch *n*
baraqu [barak] *f* Baracke *f*; *ne*, *née* *F* (*bien*) ~ groß und kräftig; *ement* [-mō] *m* Barackenlager *n*
barat [baratē] *F m* schöne Worte *n/pl*; *F* Schmus *m*; *iner* [-ine] (1a) schöne Worte machen
barbant, *ante* [barbō, -āt] *F* geisttötend, stinklangweilig
barbare [barbar] 1. *adj* barbarisch; 2. *m, f* Barbar(in) *m(f)*
barbarie [barbari] *f* Barbarei *f*
barbe [barb] *f* 1. Bart *m*; *se faire faire la* ~ sich rasieren lassen; *F quelle* ~! jetzt langt's mir aber!; ~ *à papa* Zuckerwatte *f*; 2. *bot* Granne *f*
barbecue [barbakju, -ky] *m* Holzkohlen-grill *m*; Grillparty *f*
barbelé [barbèle] *adj* *fil m de fer* ~ *od subst* ~ *m* Stacheldraht *m*
barbier [barbe] *F* (1a) langweilen; *F* anöden; *liche* [-ij] *f* Kinnbart *m*
barbiturique [barbityrik] *m* *phm* Barbiturat *n*
barboter [barbote] (1a) 1. *v/i dans l'eau*: plätschern, planschen; 2. *F* *chip*er klauen; *euse f* Strampelanzug *m*
barbouiller [barbuje] (1a) *peindre grossièrement* grob anstreichen; *couvrir, salir* beschmieren; *avoir l'estomac barbouillé* e-n verdorbenen Magen haben
barbu, *ne* [barby] bärtig
barda [barda] *m* *F* Kram *m*, Krempel *m*; *mil* Gepäck *n*
barder [barde] (1a) *F ça va* ~ das gibt Ärger, *F* dann kracht es
barème [barem] *m* Skala *f*, Tabelle *f*
baril [baril] *m* Faß *n*
bariolé, *ne* [barjole] bunt(scheckig)
baromètre [barometre] *m* Barometer *n*
baron, *ne* [barō, -on] *m, f* Baron(in) *m(f)*
baroque [barok] *bizarre* seltsam, wunderlich; *art, mus* Barock...
barque [bark] *f* *mar* Barke *f*; *fig mener la* ~ das Heft in der Hand haben
barrage [baraʒ] *m* *ouvrage hydraulique* Staudamm *m*, Talsperre *f*; *barrière* Sperre *f*; *route*: Straßensperre *f*; ~ *de police* Polizeisperre *f*
barre [bar] *f* 1. Stange *f*; 2. *or*: Barren *m*; 3. *mus* Taktstrich *m*; 4. *mar* Ruderpinne *f*; 5. *d'un tribunal* Schranke *f*
barreau [baro] *m* (*pl* ~x) 1. Gitterstange *f*;

2. jur Rechtsanwaltsstand *m*, Anwaltskammer *f*

barrer [bare] (1a) *obstruer* versperren; *cocher* (aus-, durch)streichen; **chèque** *m* **barré** Verrechnungsscheck *m*

barriette [bare] *f* **cheveux**: Haarspange *f*; **neur** *m* Steuermann *m*; **alcade** [-ikad] *f* Barrikade *f*; **alcader** [-ikade] (1a) verammeln; **lère** [-jer] *f* Barriere *f*, Sperre *f*, Schranke *f*; *chemin de fer*: (Bahn-) Schranke *f*; **s douanières** Zollschranken *f/pl*

barrique [barik] *f* Faß *n*

baryton [baritō] *m* Bariton *m*

bas, basse [ba, bas] **1. adj** niedrig (*a fig*); *geogr* Nieder...; Unter...; *mus* tief; *voix*: leise; **à voix basse** mit leiser Stimme; **2. adv** **bas** tief; niedrig; **à bas** ...! nieder mit ...!; **en bas** unten; **là-bas** dort; **3. m** *partie inférieure* Unterteil *n*; *vêtement*: (langer) Strumpf *m*; **au ~ de** unten an (*dat*)

basané, e [bazane] sonnenverbrannt

bas-bleu [bablō] *m* (*pl* bas-bleus) *péj* Blaustrumpf *m*

bas-côté [bakote] *m* (*pl* bas-côtés) *route*: Seitenstreifen *m*; *arch* Seitenschiff *n*

bascule [baskyl] *f* *jeu*: Schaukel(brett) *f* (*n*); *balance* Brückenwaage *f*; **er** (1a) umkippen; *fig* e-e andere Wendung nehmen

basle [boz] *f* Basis *f* (*a mil, fig*); *édifice*: Fundament *n* (*a fig*); *fig d'une science, de discussion*: Grundlage *f*; *chim* Base *f*, Lauge *f*; **de ~** grundlegend; **à base de lait** auf Milchbasis; **être à la base de** e-r Sache (*dat*) zugrunde liegen; **er** (1a) gründen (*sur* auf *dat*); **se ~ sur** sich stützen auf (*acc*)

bas-fond [bafō] *m* (*pl* bas-fonds) *mar* Untiefe *f*; *fig* **bas-fonds** *pl* Abschaum *m*

basilic [bazilik] *m* *bot* Basilikum *n*

basilique [bazilik] *f* *arch* Basilika *f*

basket(-ball) [basket(bol)] *m* Korb-, Basketball *m*

baskets [basket] *f/pl* Turnschuhe *m/pl*; Basketballschuhe *m/pl*

basque [bask] **1. adj** baskisch; **2. z** *m, f* Baske *m*, Baskin *f*

basse [bas] *f* *voix*: Bass(stimme) *m(f)*; *musicien*: Bassist *m*; **~cour** [-kur] *f* (*pl* basses-cours) *agr* Hühnerhof *m*; *animaux*: Geflügel *n*

basement [basâm] *adv* auf gemeine, niederträchtige Weise

bassesse [bases] *f* Gemeinheit *f*

basset [base] *m* *zo* Basset *m*; **~ allemand** Dackel *m*

bassin [basē] *m* Becken *n* (*a anat*); *mar*

Hafenbecken *n*; **~ de radoub** Trockendock *n*

basine [basin] *f* Wanne *f*; große Schüssel *f*

basson [basō] *m* *mus instrument*: Fagott *n*; *musicien*: Fagottist *m*

bastide [bastid] *f* kleines Landhaus *n* (*in Südfrankreich*)

bastingage [bastēgəz] *m* *mar* Reling *f*

bastion [bastjō] *m* *mil u fig* Bollwerk *n*, Bastion *f*

bas-ventre [bavātrə] *m* Unterleib *m*

bât [ba] *m* Packsattel *m*; *fig* **c'est là que le ~** (*le*) **blesse** da drückt (ihn) der Schuh

bataclan [batakłā] *m* *F* Kram *m*, Krempel *m*; **et tout le ~** und so weiter und so fort

bataille [bataj] *f* Schlacht *f*, Kampf *m*; **livrer** ~ e-e Schlacht liefern; **er** (1a) *fig* für etw kämpfen; **eur, euse** streitbar, -süchtig; **on** *m* *mil* Bataillon *n*

bâtard, arde [botar, -ard] **1. adj** Bastard...; Misch...; **2. m** Bastard *m*

bateau [bato] *m* (*pl* ~x) **1. mar** Schiff *n*, Boot *n*; **faire du ~** Boot fahren; **faire du yachting** segeln; *ramer* rudern; *fig* **mener qn en ~** j-m e-n Bären aufbinden; **~mouche** [-muʃ] *m* (*pl* bateaux-mouches) kleiner Ausflugsdampfer *m* (*auf der Seine*)

batelier [batalje] *m* (Fluß-)Schiffer *m*; **ellerie** [-elri] *f* (Fluß-)Schiffahrt *f*

bathyscaphe [batiskaf] *m* Tiefseetauchboot *n*

bâti, e [batij] **1. adj** bebaut; **bien ~** *personne*: gut bebaut; **2. m** Gestell *n*

batifole [batifōle] (1a) herumtollen

bâtiment [batimā] *m* **1. édifice** Gebäude *n*, Bauwerk *n*; *secteur*: Bau(gewerbe) *m(n)*, Bauwesen *n*; **2. mar** (großes) Schiff *n*; **ir** (2a) bauen (*a fig*); **isse** [-is] *f* *le plus souvent* *péj* Gebäude *n*

bâton [batō] *m* Stock *m*; Stab *m*; *gourdin* Knüttel *m*; **~ de rouge** Lippenstift *m*; **parler à ~s rompus** von diesem und jenem reden

bâtonner [batōne] (1a) verprügeln

batlage [bataz] *m* *publicité* *F* Reklamerummel *m*; **ant, ante** [-ā, -āt] **1. adj** *pluie*: prasselnd; **le cœur battant** mit Herzklopfen; **2. m** *porte*: Türflügel *m*

battlement [batmā] *m* *cœur*: Schlagen *n*, Klopfen *n*; *intervalle de temps* Pause *f*; **erie** *f* *él* Batterie *f*; *mus* Schlagzeug *n*; **eur** *m* *cuis* Handmixer *m*; *mus* Schlagzeuger *m*; **euse** *f* *agr* Dreschmaschine *f*

battre [batra] (4a) *v/t* schlagen; *tapis*: klopfen; *maltraiter* verprügeln; *vaincre* besiegen; *monnaie*: prägen; *cartes*: mischen; **~ son plein** in vollem Gang sein; **~ des cils** zwinkern; *v/i* schlagen, klopfen, pochen; **se ~** kämpfen

battu, **ae** [baty] *p/p de battre u adj* geschlagen, besiegt

battue [baty] *f ch* Treibjagd *f*

baume [born] *m* Balsam *m*

bav|ard, **arde** [bavar, -ard] **1.** *adj* schwatzhaft; **2.** *m, f* Schwätzer(in) *m(f)*

bavard|age [bavardʒ] *m* Geschwätz *n*; **er** (la) schwatzen

bavar|ois, **oise** [bavarwa, -waz] **1.** *adj* bay(e)risch; **2.** *z m, f* Bayer(in) *m(f)*

bav|e [bav] *f* Speichel *m*; **er** (la) sabbern; *chien*: geifern; **ette** [-et] *f* (Sabber-)Lätzchen *n*; *d'un tablier* Latz *m*

Bavière [bavje] *la* ~ Bayern *n*

bavure [bavyr] *f fig* Mißstand *m*; **sans** ~ tadellos

bazar [bazar] *m* Kramladen *m*; *en Orient* Basar *m*

BCBG [besebeʒe] *adj* (*abr* bon chic bon genre) todschick

Bd (*abr* **boulevard**) Boulevard *m*

B.D. [bede] *f* (*abr* **bande dessinée**) Comics *pl*

béant, **béante** [beā, beāt] klaffend

béat, **béate** [bea, beat] selig; *péj* naïv

béatitude [beatityd] *f* (Glück-)Seligkeit *f*

beau, **bel**, **belle** [bo, bel] (*m/pl* beaux) **1.** *adj* schön; *personne*: gutaussehend; *élégant* vornehm, fein; *réussi* gut; *il fait beau (temps)* es ist schönes Wetter; *il a beau dire (faire etc)* er mag sagen (tun etc), was er will; *l'échapper belle* mit einem blauen Auge davonkommen; **bel et bien** wirklich, tatsächlich; **de plus belle** noch stärker; **un beau jour** eines schönen Tages; **le beau monde** die feine Gesellschaft; **2.** *m, f* **le beau** das Schöne; **un vieux beau** ein alter Schönling *m*; **une belle** ein schönes Mädchen *n*

beaucoup [boku] *quantité*: viel; *intensité*: sehr; **de** (+ *subst*) viel(e)

beau|-fils [bofis] *m* (*pl* beaux-fils) Schwiegersohn *m*; *d'un remariage*: Stiefsohn *m*; **frère** [-frer] *m* (*pl* beaux-frères) Schwager *m*; **père** [-per] *m* (*pl* beaux-pères) Schwiegervater *m*; *d'un remariage*: Stiefvater *m*

beauté [bote] *f* Schönheit *f*

beaux-arts [bozar] *m/pl les* ~ die schönen Künste *f/pl*, die bildende Kunst; **parents** [boparā] *m/pl* Schwiegereltern *pl*

bébé [bebe] *m* Baby *n*; **éprouvette** [-epruvet] *m* (*pl* bébés-éprouvettes) Retortenbaby *n*

bec [bek] *m* oiseau: Schnabel *m*; *de récipient*: Ausguß *m*, Tülle *f*; *fourneau à gaz*: Brenner *m*; *mus* Mundstück *n*; *F* **un** ~ *fin* ein Feinschmecker; **de gaz** Gaslaterne *f*

bécane [bekan] *f* Fahrrad *n*

bécasse [bekas] *f* Schnepfe *f*

béchamel [befamel] *f cuis* (*sauce*) *f* ~ Bechamelsauce *f*

bèche [beʃ] *f* Spaten *m*; **er** (lb) umgraben; *F* eingebildet sein

bécot [beko] *F m* Küßchen *n*

becqueter [bekte] (le) an-, aufpicken; *F fig* essen, *F* füttern

bedeau [bædo] *m* (*pl* ~x) Kirchendiener *m*, Küster *m*

bée [be] *adj* **bouche** ~ mit offenem Mund

beffroi [befrwa] *m* Rathaus-, Glocken-, Wachturm *m*

bégayer [begeje] (li) stottern

bègue [beg] **1.** *adj* **être** ~ stottern; **2.** *m, f* Stotterer *m*, Stotterin *f*

béguin [begē] *m F fig* **avoir le** ~ **pour qn** *F* auf j-n stehen

beige [beʒ] beige

beignet [beʒe] *m cuis* Krapfen *m*, (Berliner) Pfannkuchen *m*

bêler [bele] (lb) mouton: blöken; *chèvre*: meckern (*a fig*)

belette [bælet] *f zo* Wiesel *n*

belge [belʒ] **1.** *adj* belgisch; **2.** *z m, f* Belgier(in) *m(f)*

Belgique [belʒik] *la* ~ Belgien *n*

bélier [belje] *m zo* Widder *m* (*a astr*)

belle *cf* **beau**

belle|-fille [belfij] *f* (*pl* belles-filles) Schwiebertochter *f*; *d'un remariage*: Stieftochter *f*; **mère** [-mer] *f* (*pl* belles-mères) Schwiegermutter *f*; *d'un remariage*: Stiefmutter *f*; **sœur** [-sœr] *f* (*pl* belles-sœurs) Schwägerin *f*

belligér|ant, **ante** [belizerā, -āt] kriegsführend

belliqueux, **euse** [belikø, -øz] kriegerrisch

belvédère [belveder] *m* Aussichtspunkt *m*

bémol [bemol] *m mus* B n, Erniedrigungszeichen *n*

béné|dicté [benedisite] *m* Tischgebet *n*; **dictin** [-diktē] *m* Benediktiner *m*; **dition** [-diksjō] *f* Segen *m*

bénéfice [benefis] *m* Vorteil *m*, Nutzen *m*; *comm* Gewinn *m*; **laire** [-jer] **1.** *adj* gewinnbringend; **2.** *m, f* Nutznießer(in) *m(f)*; **ier** [-je] (la) *tirer profit de* profitieren (**de qc** von etw); *jouir de* genießen; *salaire, pension*: beziehen (**de qc** etw *acc*)

bénéfique [benefik] *séjour, sommeil*: wohltuend

Bénélux [benelyks] *le* ~ die Beneluxländer *n/pl*

benêt [bæne] *m* Dummkopf *m*

bénévole [benevol] freiwillig

bén|in, **igne** [benē, -ijn] *tumeur, mal*: gutartig; *accident*: harmlos

bén|ir [benir] (2a) segnen; **~lt, ~lte** [-i, -it] geweiht; **eau** *f* **bénite** Weihwasser *n*; **~ltier** [-itje] *m* Weihwasserkessel *m*, -becken *n*

benne [ben] *f* transport de matériaux: Kübel *m*; **téléphérique**: Gondel *f*

benzine [bèzin] *f* Waschbenzin *n*; **chim** Benzol *n*

béot|ien, ~ienne [beosjê, -jen] *m, f* (Kultur-)Banause *m*

B.E.P. [beape] *m* (abr brevet d'études professionnelles) etwa Berufsfachschulabschluss *m*

B.E.P.C. [beapese] *m* (abr brevet d'études du premier cycle) etwa Mittlere Reife *f*

béquille [bekij] *f* Krücke *f*; **vélo**: Ständer *m*

bercail [berkaj] *m* (sans pl) Schoß *m* der Familie, der Kirche

berc|eau [berso] *m* (pl ~x) Wiege *f*; **~er** (1k) wiegen; **fig ~qn de promesses** j-n mit Versprechungen verlocken; **fig se ~de qc** sich in etw (*dat*) wiegen; **~euse** *f* Wiegenlied *n*; **chaise à bascule** Schaukelstuhl *m*

béret [bere] *m* Baskenmütze *f*

berge [berʒ] *f* (Fluß-)Ufer *n*

berg|er [berʒe] *m* Schäfer *m*; **chien** Schäferhund *m*; **~ère** *f* Schäferin *f*; **fauteuil** Lehnstuhl *m*; **~erie** [-əri] *f* Schafstall *m*

berline [berlin] *f* auto Limousine *f*

berlingot [berlêgo] *m* emballage: Tetrapack *m* (*marque déposée*)

bermuda(s) [bermyda] *m(pl)* Bermuda-

shorts *pl*

Bermudes [bermyd] *f/pl les* ~ die Bermudainseln *f/pl*, die Bermudas *pl*

berne [bern] *en* ~ (auf) halbmast

berner [berne] (1a) ~ **qn** j-n zum Narren halten

besogne [bæʒɔn] *f* Arbeit *f*; **~er** (1a) hart arbeiten; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] bedürftig

besoin [bæzwê] *m* 1. Bedürfnis *n*; **écon** (*souvent au pl ~s*) Bedarf *m* (*en an dat*); **avoir ~ de** brauchen, benötigen (*acc*); **avoir ~ de faire qc** etw tun müssen; **il n'est pas ~ de dire** es ist nicht nötig zu sagen; **au** ~ bei Bedarf; 2. *F* ~ **naturel** Notdurft *f*; 3. *pauvreté* Not *f*, Armut *f*

bestial, ~e [bestjal] (*m/pl -iaux*) bestialisch; **~lté** *f* Roheit *f*, Bestialität *f*

bestiaux [bestjo] *m/pl* Vieh *n*

bestiole [bestjol] *f* Tierchen *n*

bétail [betaj] *m* (sans pl) Vieh *n*

bête [bet] 1. *f* Tier *n*; **~s pl** gibier Wild *n*; **bétail** Vieh *n*; **chercher la petite** ~ alles bekritteln; 2. *adj* dumm, blöd, albern; **~ment** *adv* auf dumme Weise

bêtise [betiz] *f* Dummheit *f*; **bagatelle** Lapalie *f*; **dire des ~s** Unsinn reden

béton [betô] *m* Beton *m*; **~armé** Stahlbeton *m*; **~ner** [betone] (1a) betonieren

bétonnière [betonjer] *f* Betonmischmaschine *f*

bette [bet] *f* bot Mangold *m*

betterave [betrav] *f* Rübe *f*; **~ rouge** rote Bete *f*; **~ à sucre** Zuckerrübe *f*; **sucre** *m* de ~s Rübenzucker *m*

beugler [bøgle] (1a) *bœuf*: muhen, brüllen; *F* *fig* plärren

beurr|e [bœr] *m* Butter *f*; **fig faire son ~** sein Schäfchen ins trockene bringen; **petit ~** Butterkeks *m*; **~er** (1a) mit Butter bestreichen; **~ier** [-je] *m* Butterdose *f*

beuverie [bœvri] *f* Saufgelage *n*

bévue [bevy] *f* *F* Schnitzer *m*; **commettre une ~** e-n Bock schießen

blais [bjɛ] 1. *adv* **de od en** ~ schief, schräg; 2. *m* *obliquité* Schräge *f*; *fig* Umweg *m*; **par le ~** **de** auf dem Umweg über (*acc*)

blaiser [bjɛzɛ] (1b) *louvoyer* sich winden

bibelots [biblo] *m/pl* Nippsachen *f/pl*

biberon [bibrô] *m* Saugflasche *f*

Bible [biblə] *f* Bibel *f*, Heilige Schrift *f*

biblio... [bjiblij] Buch..., Bücher...; **~bus** [-bys] *m* fahrende Bücherei *f*, Bibliotheksbus *m*; **~thécaire** [-teker] *m, f* Bibliothekar(in) *m(f)*; **~thèque** [-tek] *f* 1. Bibliothek *f*; 2. *meuble*: Bücherschrank *m*, -regal *n*

biblique [biblik] biblisch, Bibel...

bic [bik] *m* (*marque déposée*) Kugelschreiber *m*

bicarbonate [bikarbonat] *m* *chim* ~ **de soude** doppelthohlensaures Natrium *n*; Natron *n*

bicentenaire [bisâtâner] *m* Zweihundertjahrfeier *f*

bich|e [biʃ] *f* zo Hirschkuh *f*; **fig ma ~** mein Schätzchen; **~er** (1a) *P ça biche?* geht's gut?; **~onner** [-one] (1a) verhätscheln

bicolore [bikolor] zweifarbig

bicoque [bikok] *f* *F* Bruchbude *f*

bicot [biko] *m* *F* *péj* Nordafrikaner *m*

bicyclette [bisiklet] *f* (Fahr-)Rad *n*; **aller en od à ~** radfahren

bidet [bide] *m* Bidet *n*

bidon [bidô] *m* 1. Kanister *m*; 2. *F* *fig* Bluff *m*

bidonville [bidôvil] *m* Barackensiedlung *f*, Elendsviertel *n* (*in der Nähe e-r Großstadt*)

bielle [bjɛl] *f* tech Pleuelstange *f*

bien [bjɛ] 1. *m* *bien-être* d'une personne, d'une communauté: Wohl *n*; *avantage* Nutzen *m*, Beste(s) *n*; **le ~** **public** das Gemeinwohl; **faire du ~ à qn** j-m Gutes tun; *médicament, repos*: j-m guttun; **dire du ~** **de** Gutes sagen über (*acc*); **c'est**

pour son ~ es ist zu seinem Besten; **2. le** ~ *ce qui est juste* das Gute; **faire le** ~ das Gute tun; **a** Gutes tun; **3. possession** Hab n und Gut n, Vermögen n; ~ **pl produits** Güter; ~ **de consommation** Verbrauchsgüter; **4. adv** gut, wohl; **très** sehr; **beau-coup** viel; ~ **des fois** sehr oft; **oh** ~! nun!; **na! je veux** ~ gern; ~ **comprendre** richtig verstehen; ~ **sûr** natürlich; ~ **jeune** sehr jung; **5. adj** gut, wohl; **être, se sentir** ~ sich wohl fühlen; **beau il est** ~ er sieht gut aus; **avoir l'air** ~ gut aussehen; **des gens** ~ feine Leute; **être ~ avec qn** sich mit j-m gut verstehen; **6. conj** ~ **que** (+ *subj*) obgleich, obwohl

bien-être [bjènetr] *m* situation matérielle: Wohlstand *m*; sensation agréable: Wohlbefinden *n*

bien/faisance [bjèfəzãs] *f* Wohltätigkeit *f*; **fait** [-fè] *m* Wohltat *f*; **faiteur, -trice** [-feteur, -fetris] *m, f* Wohltäter(in) *m(f)*; **~fondé** [-fòde] *m* Berechtigung *f*, Stichtätigkeit *f*; **~fonds** [-fò] *m* (*pl* biens-fonds) *jur* Grundbesitz *m*

bienheureux, -euse [bjènrøø, -øø] (glück)selig

biennal, -e [bjenal] (*m/pl* -aux) zweijährig, alle zwei Jahre stattfindend

bienséance [bjèseãs] *f* Anstand *m*; **~ant, -ante** [-ã, -ât] schicklich

bientôt [bjèto] bald; **à** ~! bis bald!

bienvveillance [bjèvejãs] *f* Wohlwollen *n*; **~ant, -ante** [-ã, -ât] wohlwollend

bienvenu, -e [bjèvny] **1. adj** willkommen; **2. m, f** **être le bienvenu, la bienvenue** willkommen sein; **3. f** **souhaiter la bienvenue à qn** j-n willkommen heißen; **bienvenue en France** willkommen in Frankreich

bière [bjer] *f* **1. boisson**: Bier *n*; ~ **blonde** helles Bier *n*; ~ **brune** dunkles Bier *n*; ~ **blanche** Weißbier *n*, Weizenbier *n*; **2. cercueil** Bahre *f*

biffer [bife] (1a) durchstreichen

bifteck [bifte] *m* Beefsteak *n*

bifurcation [bifyrkasjõ] *f* Gabelung *f*, Abzweigung *f*; **~quer** [-ke] (1m) sich gabeln; **voiture, train**: abbiegen; **fig** ~ **vers** überwechseln zu

bigarré, -e [bigare] bunt(scheckig)

biglot, -ote [bigo, -õt] **1. adj** frömmelnd; **2. m, f** Frömmeler(in) *m(f)*

bigotterie [bigotri] *f* Frömmerei *f*

bigoudi [bigudi] *m* Lockenwickler *m*

bigre [bigrø] *F* verdammt noch mal!; **~ment** *adv* *F* verflucht

bijou [bizu] *m* (*pl* ~s) Juwel (*a fig*); Schmuckstück *n*

bijouterie [bijutri] *f* Juweliergeschäft *n*;

-ier, -ière [-je, -jer] *m, f* Juwelier(in) *m(f)*

bikini [bikini] *m* Bikini *m*

bilan [bilã] *m* Bilanz *f* (*a fig*); **fig** Fazit *n*; **faire le** ~ **de** die Bilanz ziehen aus; **déposer son** ~ Konkurs anmelden

bilatéral, -e [bilateral] (*m/pl* -aux) zweiseitig

bile [bil] *f* Galle *f*; **fig** schlechte Laune *f*, Ärger *m*; *F* **se faire de la** ~ sich Sorgen machen

billaire [biljer] Gallen...; **~eux, -euse** [-ø, -øø] Gallen...; **fig** gallig

billique [bilëg] zweisprachig

biliguisme [bilëgismø] *m* Zweisprachigkeit *f*

billard [bijar] *m* Billard *n*

billé [bij] *f* Kugel *f*; **billard**: Billardkugel *f*; **jeu de billes**: Murnel *f*; **stylo** *m* (**à**) ~ Kugelschreiber *m*

billet [bi] *bus, train*: Fahrkarte *f*; **cinéma**: Eintrittskarte *f*; **petite lettre** Briefchen *n*; **loterie**: Los *n*; **comm** Schuldschein *m*, Wechsel *m*; ~ **de banque** Banknote *f*; ~ **de faveur** Freikarte *f*; **en** ~s in Papiergeld, in Scheinen

billetterie [bijetri] *f* Geldautomat *m*

bimensuel, -le [bimèsuël] monatlich zweimal erscheinend

bimestriel, -le [bimestrijël] zweimonatlich

biner [bine] (1a) *agr* hacken

binette [binet] *f* *agr* Gartenhacke *f*

binocle [binøkla] *m* Kneifer *m*, Lorgnon *n*; *F* ~s *pl* Brille *f*

biochimique [bjøfimik] biochemisch

biodégradable [bjødegradablø] biologisch abbaubar

biographie [bjøgrafi] *f* Biographie *f*; ~ique biographisch

biologie [bjølɔzi] *f* Biologie *f*; ~iste *m, f* Biologe *m*, Biologin *f*

biorythme [bjøritm] *m* Biorhythmus *m*

biotope [bjøtop] *m* Biotop *n*

bi-partite [bi-partit] *pol* Zweier..., Zweimächte...; **gouvernement** *m* ~ Zweiparteienregierung *f*

biplace [biplas] *m* Zweisitzer *m*

biplan [biplã] *m* *aviat* Doppeldecker *m*

bipolaire [biplø] zweipolig

bique [bik] *f* *F* *zo* Ziege *f*; **fig** *u* *péj* **vieille** ~ alte Schachtel *f*

biréacteur [bireaktøer] *m* *aviat* zweistrahliges Flugzeug *n*

bis¹, blse [bi, biz] *couleur*: graubraun; **pain** *m* **bis** Graubrot *n*

bis² [bis] **1. adv** *da capo*; **2. m** (*pl* *unv*) Zugabe *f*, Wiederholung *f*

bisaïeul, -e [bizajøel] *litt m, f* Urgroßvater *m*, Urgroßmutter *f*

bisannuel, **~le** [bizanɛl] zweijährig, -jährlich

biscornu, **~e** [biskɔrny] seltsam, bizarr, wunderbar

blacotte [biskot] *f* Zwieback *m*

biscuit [biskui] *m* *gâteau sec* Keks *m* od *n*; Biskuit *n*; **~ à la cuiller** Löffelbiskuit *n*

blse [biz] *f* **1.** *vent*: Nord(ost)wind *m*; **2.** *F* *haiser* Kuß *m*

biseau [bizo] *m* (*pl* ~s) Schrägkante *f*, -fläche *f*

bison [bizō] *m* zo Büffel *m*

blisque [bisk] *f* *cuis* ~ **d'écrevisses**, **~ de homard** Krebs-, Hummersuppe *f*

blissextile [bisekstil] **année** *f* ~ Schaltjahr *n*

bistro(t) [bistro] *m* Kneipe *f*

bit [bit] *m* EDV Bit *n*

bitumie [bitym] *m* Asphalt *m*; **~er** (1a) asphaltieren

blvouac [bivwak] *m* Biwak *n*

bizarrie [bizar] bizarr, seltsam; **~erie** [-ɔri] *f* Absonderlichkeit *f*

blackboulter [blakbule] (1a) *F* *pol*, *école*: ~ **qn** j-n (durch)fallen lassen; **se faire** ~ durchfallen

blat[ar]d, **~arde** [blafar, -ard] bleich, fahl

blagule [blag] *f* **1.** *tabac*: Tabaksbeutel *m*; **2.** *plaisanterie* Scherz *m*; *histoire amusante* Witz *m*; *farce* Streich *m*; **sans** ~! im Ernst!; **~er** *F* (1a) scherzen, spaßen; **tu blagues!** nicht möglich!, das ist nicht wahr!; ~ **qn** j-n verspotten, necken

blalreau [blero] *m* (*pl* ~s) **1.** zo Dachs *m*; **2.** *brosse pour la barbe* Rasierpinsel *m*

blâmable [blamablə] tadelnswert

blâme [blam] *m* Tadel *m*; **~er** (1a) tadeln

blanc, **blanche** [blā, blāʃ] **1.** *adj* weiß; *peau, raisin*: a hell; *feuille, page*: unbeschrieben; **examen** *m* **blanc** Probeexamen *n*; **mariage** *m* **blanc** nicht vollzogene Ehe *f*; **nuit** *f* **blanche** schlaflose Nacht *f*; (*vin* *m*) **blanc** *m* Weißwein *m*; **pain** *m* **blanc** Weißbrot *n*; **en blanc** Blanko..., unausgefüllt; **chèque** *m* **en blanc** Blankoscheck *m*; **il a gelé (à) blanc** es hat gereift; **2.** *m* Weiß *n*; *textile*: Weißwaren *f/pl*; **dans un texte**: unbeschriebene Stelle *f*; ~ (**d'œuf**) Eiweiß *n*; **3.** *z* *m*, *f* Weiß(e)r *m*, *f*

blanc-bec [blābek] *m* (*pl* blancs-bees) Grünschnabel *m*

blanchâtre [blāʃatrə] weißlich

Blanche-Neige [blāʃnɛʒ] / Schneewittchen *n*

blanch[er] [blāʃɛr] *f* Weiße *n* u *f*; **~ir** (2a) *v/t* weiß machen; *mur*: weißen; *linge*: waschen; *cuis* blanchieren; *fig* *innocenter* reinwaschen; *v/i* weiß werden; *cheveux*:

grau werden; **~isserie** [-isri] *f* Wäscherei *f*; **~isseur**, **~isseuse** [-isɔr, -isɔz] *m*, *f* Wäscher(in) *m(f)*

blanc-seing [blāʃɛ] *m* (*pl* blancs-seings) Blankovollmacht *f*

blanquette [blāket] *f* **1.** *vin*: weißer Schaumwein *m* (*Languedoc*); **2.** *cuis* ~ **de veau** Kalbsragout *n*

blasé, **~e** [blazɛ] blasiert

blason [blazō] *m* Wappenschild *n*

blasphème [blasfɛm] *m* Gotteslästerung *f*, Blasphemie *f*; **~émer** [-emɛ] (1f) (Gott) lästern; fluchen

blatte [blat] *f* zo Schabe *f*

blé [ble] *m* Weizen *m*; *céréales* Getreide *n*

bled [bled] *m* *F* *pép* Kaff *n*, Nest *n*

blème [blem] leichenblaß, fahl; **~ir** (2a) erblassen

blesser [blese] (1b) verletzen (*a fig*); *à la guerre*: verwunden; **se** ~ sich verletzen; **je me suis blessé à la main** ich habe mir die Hand verletzt; **~ure** [-yr] *f* Verletzung *f*; *plaie* Wunde *f*; *à la guerre*: Verwundung *f*; *fig* Kränkung *f*

blet, **blette** [ble, blet] *fruit*: matschig

bleu, **~e** [blo] (*m/pl* ~s) **1.** *adj* blau; **carte** *f* **bleue** Scheckkarte *f*; **zone** *f* **bleue** Kurzparkzone *f*; **peur** *f* **bleue** *F* Heidenangst *f*; **2.** *m* Blau *n*; *marque sur la peau*: blauer Fleck *m*; *fig* *novice* Neuling *m*; *tech* Blaupause *f*; ~ (**de travail**) blauer Arbeitsanzug *m*; ~ **d'Auvergne** Blauschimmelkäse *m*; ~ **marine** Marineblau *n*; *cuis* **truite** *f* **au** ~ Forelle *f* blau

bleuâtre [blōatrə] bläulich; **~et** [-ɛ] *m* *bot* Kornblume *f*

blindage [blēdaʒ] *m* Panzerung *f*; **~é**, **~ée** **1.** *adj* gepanzert, Panzer...; **2.** *m* *mil* Panzer *m*; **~er** (1a) panzern; *F* *fig* immun machen

bloc [blɔk] *m* Block *m* (auch *pol*); ~ **monétaire** Währungsblock *m*, -gebiet *n*, -zone *f*; ~ **de papier** à **lettres** Briefblock *m*; **en** ~ im ganzen; **faire** ~ sich zu e-m Block zusammenschließen; e-c geschlossene Front bilden (**contre** gegen); ~**age** *m* Blockieren *n*; *d'un compte en banque*: Sperrung *f*; *psych* innerer Widerstand *m*; *comm* ~ **des prix** Preisstopp *m*

bloc-moteur [blɔkmotɔr] *m* (*pl* blocs-moteurs) Motorblock *m*

bloc-notes [blɔknɔt] *m* (*pl* blocs-notes) Notizblock *m*

blocus [blɔkys] *m* Blockade *f*

blond, **blonde** [blō, blōd] **1.** *adj* *cheveux*: blond; *bière*: hell; **cigarette** *f* **blonde** Zigarette *f* aus hellem Tabak; **2.** *m*, *f* Blonde(r) *m*, *f*; *Blondine* *f*; *f* *bière* helles Bier *n*

bloquer [bløke] (1m) *porte, roues, passage*: blockieren; *compte, crédits*: sperren; *regrouper* zusammenfassen

blottir [blotir] (2a) *se ~* sich kauern, sich ducken

blouse [bluz] *f vêtement de travail* Kittel *m*; *chemisier* Bluse *f*; *~on m* Windjacke *f*; *Blouson m*; *fig ~ noir* Halbstärke(r) *m*

bluff [blœf] *m* Bluff *m*. Täuschung *f*; *~er* (1a) bluffen, täuschen

bobard [bobar] *m* F Schwindel *m*; *presse*: (Zeitungs-)Ente *f*

bobinage [bobinaʒ] *m* *él* Wicklung *f*

bobin(e) [bobin] *f* Spule *f*; *~er* (1a) aufwickeln, aufspulen

bocal [bokal] *m* (pl -aux) Einmachglas *n*

boche [boʃ] *péj* 1. *adj* deutsch; 2. 2 *m, f* Deutsche(r) *m, f*

bock [bok] *m* *un* ~ ein kleines Bier ($\frac{1}{2}$ l)

bœuf [boœf, pl bœ] 1. *m mâle castré* Ochse *m*; *bétail* Rind(vieh) *n*; *viande* Rindfleisch *n*; 2. *adj* F Bomben...; gewaltig; *succès m* ~ Bombenerfolg *m*

boff [boʃ] pah!, ach was!, was soll's!

bohème [boœm] *m, f* verbummeltes Genie *n*, Bohemien *m*

bohémien, -ienne [boœmjē, -jen] 1. *adj* Zigeuner...; *géogr* böhmisch; 2. *m, f* Zigeuner(in) *m(f)*; 2 Böhme *m*, Böhmin *f*

boire [bwar] 1. (4u) trinken; *absorber* aufsaugen; 2. *m* Trinken *n*

bois [bwa] *m* *matière*: Holz *n*; *forêt* Wald *m*; ~ *pl* 20 Geweih *n*; ~ *pl* *mus* Holzblasinstrumente *n/pl*; *en, de ~* aus Holz

boisage [bwazaʒ] *m* Zimmerung *f*; *~é, ~ée* bewaldet; *~er* (1a) *terrain*: aufforsten; *chambre*: täfeln; *~erie f* Täfelung *f*, Holzverkleidung *f*

boisson [bwasō] *f* Getränk *n*; ~s *pl* *alcoolisées* alkoholische Getränke *n/pl*

boîte [bwat] *f* 1. Schachtel *f*; *tôle*: Büchse *f*, Dose *f*; ~ *de conserves* Konservenbüchse *f*; *auto ~ de vitesses* Getriebe *n*; ~ *aux lettres* Briefkasten *m*; ~ *postale* Postfach *n*; ~ *noire* Flugschreiber *m*; 2. ~ *(de nuit)* Nachtclub *m*; 3. *F péj d'une entreprise* Laden *m*; *sale ~* F Saftladen *m*

boîtier [bwatje] (1a) hinken (*a fig*); *~eux, ~euse* [-ø, -øz] *personne*: hinkend; *chose*: wack(e)lig

boîtier [bwatje] *m* Gehäuse *n*

boitiller [bwatije] (1a) leicht hinken, humpeln

bol [bøl] *m* (Trink-)Schale *f*

boléro [bolero] *m* 1. *danse*: Bolero *m*; 2. *vêtement*: Bolero(jäckchen) *m(n)*

bolide [bolid] *m* Meteorstein *m*; *auto* Rennwagen *m*

Bolivie [bolivi] *la* ~ Bolivien *n*

bombance [bôbôs] *f* F *faire ~* schlemmen
bombardement [bôbardamā] *m* Bombardierung *f*; *~er* (1a) bombardieren

bombe [bôb] *f* *mil* Bombe *f*; *fig* Spraydose *f*; *cuis ~ glacée* Eisbombe *f*; F *faire la ~* prassen, üppig leben

bombié, ~e [bôbe] gewölbt; *~er* (1a) *v/i* sich wölben

bon, bonne [bō, bon] 1. *adj* gut; *qui travaille bien* tüchtig; *complaisant* gütig; *débonnaire* gutmütig; *de bonne foi* aufrichtig; *de bonne heure* frühzeitig; (à) *bon marché* billig (*a fig*); *il est bon de* (+ *inf*) *od que* (+ *subj*) es ist gut zu ... *od* daß ...; *à quoi bon?* wozu?; *bon mot* Witz *m*; *bon anniversaire!* alles Gute zum Geburtstag!; *bonne chance!* viel Glück!; *bonne année!* ein gutes Neues Jahr!; 2. *adv* *trouver bon que* (+ *subj*), *juger bon de* (+ *inf*) es für richtig halten zu ... *od* daß ...; *sentir bon* gut riechen; *tenir bon* standhalten; 3. *m comm* Gutschein *m*; *le bon* das Gute; ~ *de caisse* Kassenbon *m*; ~ *de commande* Bestellschein *m*; ~ *d'es-sence* Benzingutschein *m*

bonasse [bonas] (zu) gutmütig

bon|bon [bôbō] *m* Bonbon *m* *od n*; *~bonne* [-bōn] *f* Korbflasche *f*; *~bonnière* [-bōnjɛr] *f* Konfekt-, Bonbondose *f*; F *fig* *petit appartement*: F Schmuckkästchen *n*

bond [bō] *m* Sprung *m*; *d'un seul ~* mit e-m Satz; *fig* sofort

bondé, ~ée [bôde] überfüllt; *~lr* (2a) (auf)springen

bonheur [bonœr] *m* Glück *n*; *par ~* zum Glück; *porter ~* Glück bringen; *au petit ~* auf gut Glück

bonhomie [bōnɔmi] *f* Gutmütigkeit *f*

bonhomme [bōnɔm] *m* (pl *bonshommes* [bôzom]) *m* F *type* Mann *m*, Mannsbild *n*; *dessin, figure*: Männchen *n*; *petit ~* Knirps *m*; ~ *de neige* Schneemann *m*

boni [boni] *m comm* Überschuß *m*; *~ification* [-fikasjō] *f comm* Rabatt *m*; *assurance*: Bonus *m*; *~fier* [-fje] (1a) (ver)bessern; *~ment m* *battage* marktschreierische Reklame *f*; *F mensonge* Märchen *n*

bonjour [bôʒur] *m* guten Morgen, guten Tag; F *Gruß m* (à *qn an j-n*); *dire ~ à qn j-m* guten Tag sagen; *donner le ~ à qn j-m* e-n *Gruß* ausrichten

bonne [bɔn] *f* Kinder-, Haus-, Dienstmädchen *n*

bonnement [bōnmō] *adv* *tout ~* ganz einfach, kurz gesagt

bonnet [bone] *m* Mütze *f*; ~ *de bain* Badekappe *f*, Bademütze *f*; F *fig* *gros ~* F hohes Tier *n*, Bonze *m*

bonneterie [bonetri] *f* Trikotagen *f/pl*; Wirk- und Strickwaren *f/pl*
bonsoir [bösvar] *m* guten Abend
bonté [bôte] *f* Güte *f*; **avoir la ~ de** (+ *inf*) so gut sein und ...
boom [bum] *m* Boom *m*
bord [bor] *m* 1. Rand *m*; rive Ufer *n*; **au ~ de la mer** am Meer; **être au ~ des larmes** den Tränen nahe sein; *F fig* **être un peu** (+ *adj*) **sur les ~s** ein bißchen od leicht (+ *adj*) sein; 2. *mar* Bord *m*; **auto tableau m de** ~ Armaturen Brett *n*; **à ~ (de)** an Bord (von); **virer de ~** wenden; *fig* umschwenken
bordeaux [bordo] 1. *vin* Bordeaux (Wein) *m*; 2. *adj* unv weinrot
bordel [bordel] *m* 1. P Puff *m*; 2. *F* désordre Durcheinander *n*
bordelais, aise [bordale, -ez] aus Bordeaux
bordélique [bordelik] *F* unordentlich
border [borde] (1a) *garnir* einfassen; *être le long de* säumen
bordereau [bordaro] *m* (pl ~x) *comm* Aufstellung *f*; ~ **d'expédition** Begleitschein *m*
bordure [bordyr] *f* Einfassung *f*
boréal, ~e [boreal] (*m/pl* -aux) nördlich, Nord...
borgne [born] 1. *adj* einäugig; *fig* mal famé verrufen; 2. *m, f* Einäugige(r) *m, f*
borne [born] *f* 1. Grenz-, Eckstein *m*; ~ **kilométrique** Kilometerstein *m*; 2. *fig* Grenze *f*, Schranke *f*; **sans ~s** grenzenlos; **ça dépasse les ~s** das geht zu weit; 3. *él* (Anschluß-)Klemme *f*
borné, ~e [borne] beschränkt, engstirnig; ~er (1a) *terrain*: begrenzen; *fig* **désirs, ambitions**: zurückschrauben; **se ~ à qc** sich auf etw (*acc*) beschränken; **se ~ à faire qc** sich darauf beschränken, etw zu tun
bosquet [boske] *m* Wäldchen *n*
bosse [bos] *f* enflure Beule *f*; *d'un bossu*: Buckel *m*; *terrain*: Unebenheit *f*; *F* **avoir la ~ de e-e** Begabung haben für
bosser [bose] (1a) *F* schuften
bossu, ~e [bossy] buck(e)lig
botanique [botanik] 1. *adj* botanisch; 2. *f* Botanik *f*, Pflanzenkunde *f*
botte [bot] *f* 1. *carottes, radis*: Bund *m*, Bündel *n*; 2. *chaussure*: Stiefel *m*; 3. *escri-me*: Stoß *m*
botter [bote] (1a) *fig* ~ **le derrière à qn** *F j-m* e-n Tritt in den Hintern versetzen; *F* **ça me botte** das gefällt mir
bottin [botē] *m* Telefonbuch *n*
botte [botin] *f* Stiefelette *f*
bouc [buk] *m* 1. *zo* (Ziegen-)Bock *m*; *fig* ~

émissaire Sündenbock *m*; 2. *barbe* Spitzbart *m*
boucan [bukā] *m* *F* Höllenlärm *m*
bouche [buʃ] *f* anat Mund *m*; animal: Maul *n*; *ouverture* Öffnung *f*; *embouchure* Mündung *f*; ~ **de métro** U-Bahn-Eingang *m*; ~ **d'incendie** Hydrant *m*
bouche-à-bouche [bufaʃ] *m* *méd* Mund-zu-Mund-Beatmung *f*
bouché, ~e [buʃe] verstopft; *bouteille*: zugekorkt; *temps*: trüb(e); **avoir le nez bouché** eine verstopfte Nase haben
bouchée [buʃe] *f* Bissen *m*; ~ **à la reine** Königinpastete *f*
boucher [buʃe] (1a) zu-, verstopfen; *passage, vue*: versperren; **se boucher les oreilles (le nez)** sich (*dat*) die Ohren (die Nase) zuhalten
boucher², ~ère [buʃe, -er] *m, f* Metzger *m*, Fleischer *m*, Fleischersfrau *f*; ~erie *f* Metzgerei *f*, Fleischerei *f*
bouche-trou [buʃtru] *m* (pl bouche-trous) Lückenbüßer *m*
bouchon [buʃō] *m* Pfropfen *m*, Stöpsel *m*; *de liège*: Korken *m*; *fig* **trafic**: (Verkehrs-)Stau *m*
boucle [buklɛ] *f* Schleife *f* (*a* EDV), Schlinge *f*; *ceinture, sandales*: Schnalle *f*; *méandre* Windung *f*; *cheveux*: Locke *f*; ~ **d'oreille** Ohrhring *m*; ~ **é, ~ée** lockig, gelockt; ~er (1a) *v/t* *ceinture*: zuschnallen; *cheveux*: in Locken legen; *porte, magasin*: zumachen; *mil* umzingeln; *F* **boucle-la!** halt den Mund!
bouclier [bukljɛ] *m* *hist u tech* Schild *m*; *fig* Schutzwall *m*
bouddhisme [budismə] *m* Buddhismus *m*; ~iste *m* Buddhist *m*
boudier [bude] (1a) *v/i* schmollen; *v/t* ~ **qn** (qc) j-n (etw) meiden; ~eur, ~euse schmollend
boudin [budē] *m* Blutwurst *f*
boue [bu] *f* Schlamm *m*; *F* Dreck *m*
bouée [bwe] *f* *mar* Boje *f*; *de sauvetage*: Rettungsring *m*
boueux, ~euse [bwø, -øz] 1. *adj* schmutzig; 2. *m* Müllmann *m*
bouffant, ~ante [bufa, -ât] bauchig
bouffe [buf] 1. *adj* *mus* **opéra m** ~ komische Oper *f*; 2. *F* *f* Essen *n*, *P* Fressen *n*; ~ **é** *f* Lufthauch *m*; *en fumant, respirant*: Zug *m*; ~ **s pl de fumée** Qualm *m*; ~ **de vent** Windstoß *m*; ~ **de parfum** Duftwolke *f*; ~er (1a) *F* essen, fressen
bouffi, ~e [bufi] aufgedunsen
bouffon, ~onne [bufō, -on] 1. *adj* possenhaf; 2. *m* Possenreißer *m*
bougeoir [buʒwar] *m* Kerzenleuchter *m* (mit Griff)

- bouger** [buʒe] (1l) (sich) bewegen, (sich) rühren; *meuble*: (ver)rücken
- bougie** [buʒi] *f* Kerze *f*; *auto* Zündkerze *f*
- bougonner** [bugɔne] (1a) *F* murren
- bougre** [bugra] *m* 1. *F* Kerl *m*; 2. *interjection*: Donnerwetter!; *~ment adv* *F* verdammt, verflucht
- bouillabaisse** [bujabes] *f cuis* provenzalische Fischsuppe *f*
- bouillant**, *~ante* [bujɑ̃, -ɑ̃t] *qui bout* kochend; *très chaud* siedend heiß; *fig* aufbrausend
- bouilli**, *~le* [buiji] *cuis* 1. *adj* gekocht; 2. *m* gekochtes Rindfleisch *n*
- bouillie** [buiji] *f* Brei *m*
- bouillir** [bujir] (2c) kochen, kochen (*u fig*); *faire ~* kochen, *liquide*: abkochen
- bouilloire** [bujwar] *f* Teekessel *m*
- bouillon** [bujɔ̃] *m bulle* Luftblase *f*; *cuis* Fleischbrühe *f*
- bouillonner** [bujɔne] (1a) *source*: sprudeln; *liquide qui bout*: brodeln
- bouillotte** [bujɔt] *f* Wärmflasche *f*
- boulangier**, *~ère* [bulɑ̃ʒe, -er] *m, f* Bäcker *m*, Bäckersfrau *f*; *~erie* *f* Bäckerei *f*
- boule** [bul] *f* Kugel *f*; *~de neige* Schneeball *m*; *faire ~de neige* lawinenartig anwachsen; *jeu m de ~s* Boule(spiel) *n*, Boccia (-spiel) *n*
- bouleau** [bulo] *m (pl ~x)* *bot* Birke *f*
- bouledogue** [bulɔg] *m zo* Bulldogge *f*
- bouler** [bulɛ] (1a) *F* *envoyer ~qn j-n* fortjagen
- boulette** [bulet] *f* Kügelchen *n*; *de viande*: Fleischkloß *m*
- boulevard** [bulvar] *m* Boulevard *m*; *~périphérique* Ringstraße *f*
- bouleversement** [bulversəmɑ̃] *m pol, écon* Umwälzung *f*; *émotionnel*: Erschütterung *f*; *~er* (1a) *mettre en désordre* in Unordnung bringen; *vie*: gravierend verändern; *émotionnel*: erschüttern
- boulmie** [bulimi] *f* Heißhunger *m*
- boulon** [bulɔ̃] *m tech* Schraube(nbolzen) *m* *f*
- boulonner** [bulɔne] (1a) *tech* an-, zusammenschrauben; *F fig* arbeiten, *F* schuften
- boulot**¹, *~otte* [bulo, -ɔt] rundlich, *F* pummelig
- boulot**² [bulo] *F m* Arbeit *f*
- boum** [bum] *F f* Party *f*
- boumer** [bume] (1a) *F ça boume?* alles in Ordnung?
- bouquet** [buke] *m* (Blumen-)Strauß *m*; *vin*: Bukett *n*
- bouquetin** [buktɛ] *m zo* Steinbock *m*
- bouquin** [bukɛ] *F m* Buch *n*, *F* Schmöker *m*
- bouquinier** [bukine] (1a) *F* schmökern; *~iste m, f* Antiquariatsbuchhändler(in) *m(f)*
- bourbe** [burb] *f* Morast *m*, Schlamm *m*; *~eux, ~euse* [-ø, -øz] schlammig; *~ier* [-je] *m* Sumpfloch *n*; *fig* üble Lage *f*
- bourdon** [burdɔ̃] *m zo* Hummel *f*
- bourdonnement** [burdɔnmɑ̃] *insectes*: Summen *n*; *moteur*: Brummen *n*; *~er* (1a) *insectes*: summen; *moteur*: brummen; *oreilles*: sausen
- bourg** [bur] *m* Marktflecken *m*
- bourgade** [burgad] *f* kleiner Marktflecken *m*
- bourgeois**, *~oise* [burʒwa, -waz] 1. *adj* bürgerlich; *péj* spießig; *esprit m bourgeois* Spießbürgertum *n*; 2. *m, f* Bürger(in) *m(f)*; *péj* Spießier *m*; *~oise* [-wazi] *f* Bürgertum *n*; *haute ~* Großbürgertum *n*; *petite ~* Kleinbürgertum *n*
- bourgeon** [burʒɔ̃] *m bot* Knospe *f*
- bourgeonner** [burʒɔne] (1a) Knospen treiben, ausschlagen
- bourgmestre** [burgmestr] *m en Belgique, Suisse, Allemagne, Hollande*: Bürgermeister *m*
- Bourgogne** [burgɔ̃] *la ~* Burgund *n*; 2 *m* Burgunder(wein) *m*
- bourguignon**, *~onne* [burgipɔ̃, -ɔ̃n] 1. *adj* burgundisch; *cuis bœuf m bourguignon* Rindsgulasch *n* mit Rotwein; *fondue f bourguignonne* Fleischfondue *n od f*; 2. 2 *m, f* Burgunder(in) *m(f)*
- bourlinguer** [burliʒe] (1m) viel herumziehen, -reisen
- bourrade** [burad] *f* Rippenstoß *m*
- bourrage** [buraʒ] *m F ~de crâne* propagandistische Bearbeitung *f*, bewußte Irreführung *f*
- bourrasque** [burask] *f* Windstoß *m*, (Wind-)Bö *f*
- bourré**, *~e* [bure] gestopft voll; *F ivre* voll, blau
- bourreau** [buro] *m (pl ~x)* Henker *m*
- bourrelé**, *~e* [burle] *~de remords* von Gewissensbissen geplagt
- bourrelrier** [buraljɛ] *m* Sattler *m*
- bourrer** [bure] (1a) vollstopfen; *F se ~de qc* sich den Bauch mit etw vollschlagen
- bourrique** [burik] *f* Esel(in) *m(f)*; *fig* Dummkopf *m*
- bourru**, *~e* [bury] mürrisch
- boursie** [burs] *f d'études*: Stipendium *n*; *porte-monnaie* Geldbeutel *m*, (-)Börse *f*; 2 *comm* Börse *f*; 2 *des valeurs* Wertpapierbörse *f*; *la ~ monte (baisse)* die Kurse steigen (fallen); *~ier, ~ière* [-je, -jer] 1. *adj* Börsen...; *transactions f/pl boursières* Börsengeschäfte *n/pl*; 2. *m, f*

Stipendiat(in) *m(f)*; **3.** *m* Börsenmakler *m*, *F* Börsianer *m*
boursouff(f)|**lé**, **ée** [bursufl] geschwollen (*a fig*)
bouscul**ade** [buskylad] *f* Gedränge *n*; **er** (1a) *heurter* anremeln; *presser* drängen, hetzen; *fig traditions:* erschüttern
bouse [buz] *f* **de vache** (Kuh-)Mist *m*, (Kuh-)Fladen *m*
boussole [busol] *f* Kompaß *m*; *F* **perdre la** *den Kopf verlieren*
bout' [bu] *m* *extrémité* Ende *n*; *doigts, nez, bâton:* Spitze *f*; *morceau* Stück(chen) *n*; **à** *~* [butabu] (mit den Enden) aneinander; **à** *~ de bras* mit ausgestreckten Armen; *au ~ de* am Ende von; *au ~ d'une année* nach einem Jahr; *de ~ en ~, d'un ~ à l'autre* von Anfang bis Ende; *fig aller jusqu'au* *~* nicht aufgeben; **être à** *~* am Ende, erschöpft sein; **être à** *~ de qc* mit etw am Ende sein; **venir à** *~ de qc (de qn)* mit etw (j-m) fertig werden; **connaître qc sur le ~ des doigts** etw ganz genau kennen; **manger un** *~* e-n Happen essen
bout² [bu] *cf* **bouillir**
boutade [butad] *f* (geistvoller) Scherz *m*
bouteille [butej] *f* Flasche *f*
boutique [butik] *f* *allg* Laden *m*; *de mode:* Boutique *f*; **ier, ière** [-je, -jer] *m, f* *péj* Händler(in) *m(f)*, Krämer(in) *m(f)*
bouton [butō] *m* Knopf *m*; *anat* Pickel *m*; *bot* Knospe *f*; **d'or** [-dōr] *m* (pl boutons-d'or) *bot* Butterblume *f*
boutonnier [butōne] (1a) zuknöpfen; *bot* Knospen treiben; **ière** [-jer] *f* Knopfloch *n*
bouton-pression [butōpresjō] *m* (pl boutons-pression) Druckknopf *m*
bouvreur [buvrœj] *m* *zo* Dompfaff *m*, Gimpel *m*
bovin, **iène** [bovē, -in] *zo* **1.** *adj* Rinder...; **2.** *m/pl* **bovins** Rinder *n/pl*
box [boks] *m* (pl boxes) Box *f*
boxe [boks] *f* Boxen *n*; **er** (1a) boxen; **eur** *m* Boxer *m*
boyau [bwajo] *m* (pl *xx*) intestin Darm *m*; *tuyau* Schlauch *m*
boycottage [bojkotaz] *m* Boykott *m*; **er** (1a) boykottieren
B.P. (*abr* boîte postale) Postfach *n*
bracelet [brasle] *m* Armband *n*
braconnier [brakōne] (1a) wildern; **ier** [-je] *m* Wilddieb *m*, Wilderer *m*
brader [brade] (1a) verschleudern
braguette [braget] *f* Hosenschlitz *m*
brail**ard**, **arde** *F* [brajar, -ard] **1.** *adj* brüllend; **2.** *m, f* Schreihals *m*
braille [braj] *m* Blindenschrift *f*

brailler [braje] (1a) brüllen, johlen, *F* grölen
braire [brer] (4s) *âne:* iahen; *F* brüllen, schreien
braise [brez] *f* Kohlenglut *f*; **er** (1b) *cuis* schmoren
bramer [brame] (1a) *cerf:* röhren
brancard [brākar] *m* **1.** *civière* Tragbahre *f*; **2.** *chariot, voiture:* Gabeldeichsel *f*; *fig ruer dans les ~s* sich sträuben, sich widersetzen; **ier, ière** [-dje, -djer] *m, f* Krankenträger(in) *m(f)*
branchage [brāʒ] *m* Astwerk *n*
branche [brāʃ] *f* *bot* Ast *m*; *hot u fig* Zweig *m*; *enseignement:* Fach *n*; *comm* Branche *f*; **ement** *m* *tech, él* Anschluß *m*; **er** (1a) anschließen (*sur an acc*); *allumer* anschalten; *fig être branché* informiert Besch. d. wiss. *F en vogue* in sein
branches [brāʃi] *f/pl* Kiemen *f/pl*
brandir [brādir] (2a) schwingen
branle [brāl] *m* **mettre en** *~* in Gang bringen; **donner le** *~ à qc* etw (*acc*) in Bewegung setzen; **bas** [-ba] *m* mar Klarmachen *n* (*de combat* zum Gefecht); *fig* Durcheinander *n*
branler [brāl] (1a) wackeln
brassage [brakaz] *m* *auto* Einschlagen *n*; *rayon m de* *~* Wendekreis *m*
braquer [brake] (1m) *arme:* *~ sur* richten auf (*acc*); *auto* *~ à droite* nach rechts einschlagen; *fig* *~ qn contre* j-n aufbringen gegen
bras [bra, bra] *m* Arm *m* (*a fig*); *entre épaule et coude:* Oberarm *m*; *fig* Arbeitskraft *f*; **le** *~ droit* *fig* die rechte Hand *f*; *~ de mer* Meeresarm *m*; *~ dessus ~ dessous* untergefaßt; *à tour de ~, à ~ raccourcis* mit aller Gewalt; *fig avoir le* *~ long* e-n langen Arm haben; *F fig avoir qn, qc sur les* *~* j-n, etw am Hals haben; *accueillir à* *~ ouverts* mit offenen Armen empfangen; **cela me coupe** *~ et jambes* *F* das macht mich völlig fertig
brasier [braze] *m* Feuersglut *f*
brassage [brasaz] *m* Bierbrauen *n*; *fig des races, peuples:* Rassen-, Völkervermischung *f*
brassard [brasar] *m* Armbinde *f*
brasse [bras] *f* Brustschwimmen *n*; *~ papillon* Schmetterlingstil *m*
brasser [brase] (1a) *bière:* brauen; *~ des affaires* viele Geschäfte betreiben; **erie** *f* *usine:* Brauerei *f*; *établissement:* Bierhalle *f*; **eur, euse** **1.** *m* Brauer *m*; **2.** *m, f* Brustschwimmer(in) *m(f)*
bravade [bravad] *f* obstination Trotz *m*; *vantardise* Angeberei *f*, Prahlerei *f*
brave (brav) **1.** *adj* *courageux (suit le subst)* tapfer; *bon (précède le subst)* rechtschaf-

- fen, anständig, ordentlich; *péj* bieder; **2.** *m un* ~ ein tapferer Mann
- brav|er** [brave] (1a) ~ *qn, qc* j-m, e-r Sache trotzen; *~oure* [-ur] *f* Tapferkeit *f*; *mor-ceau m de* ~ *fig u mus* Bravourstück *n*
- break** [brek] *m* auto Kombi *m*
- brebis** [brəbi] *f* (Mutter-)Schaf *n*
- brèche** [brɛʃ] *f* Öffnung *f*, Loch *n*; *enceinte fortifiée*: Bresche *f*; *fig être toujours sur la* ~ immer im Trab sein; *fig battre qn, qc en* ~ j-n, etw heftig attackieren
- bredouille** [brədɥ] *rentre* ~ unverrichteter Dinge, mit leeren Händen zurückkehren; *~er* (1a) murmeln, stammeln
- bref, brève** [brɛf, brɛv] **1.** *adj* kurz; **2.** *adv* *bref* kurzum, mit einem Wort
- breloque** [brəlɔk] *f* Anhänger *m* (am Arm-band)
- Brazil** [brezil] **1e** ~ Brasilien *n*
- brésil|ien, -ienne** [breziljɛ̃, -jen] **1.** *adj* brasilianisch; **2.** *2 m, f* Brasilianer(in) *m(f)*
- Bretagne** [brɔtɑ̃] **1a** ~ die Bretagne
- bretelle** [brɛtɛl] *f* lingerie: Träger *m*; *auto-roule*: Zubringer *m*; *~s* *f pl* pantalons: Hosenträger *m/pl*
- bre|ton, -onne** [brɔtɔ̃, -ɔ̃n] **1.** *adj* bretonisch; **2.** *2 m, f* Bretone *m*, Bretonin *f*
- breuvage** [brœvaʒ] *m* Getränk *n*
- brevet** [brəvɛ] *m* *diplôme* Diplom *n*, (Abschluß-)Zeugnis *n*; *invention*: Patent *n*
- breveter** [brəvɛtɛ] (1c) patentieren
- breviaire** [brɛvjɛr] *m* rel Brevier *n*
- bribes** [brib] *f pl* Brocken *m/pl*, Fetzen *m/pl*
- bric-à-brac** [brikabʁak] *m* (unv) Trödelkram *m*
- bricolage** [brikɔlaʒ] *m* Basteln *n*; *travail peu soigné* Pfuscharbeit *f*
- bricol|e** [brikɔl] *f* Kleinigkeit *f*; *~er* (1a) basteln; *~eur, -euse* *m, f* Bastler(in) *m(f)*, Heimwerker *m*
- brid|e** [brid] *f* Zaum *m*, Zügel *m*; *fig tourner* ~ umkehren; *fig tenir la ~ haute à qn* bei j-m die Zügel kurz halten; *~é, ~ée yeux* *m/pl* *bridés* Schlitzaugen *n/pl*; *~er* (1a) zäumen; zügeln (*a fig*)
- bridge** [bridʒ] *m* *jeu*: Bridge *n*; *dents*: (Zahn-)Brücke *f*
- brève|ment** [brɛvjɛmɑ̃] *adv* kurz; *~té* [-te] *f* Kürze *f*
- brigad|e** [brigad] *f* mil Brigade *f*; *d'ouvriers*: Truppe *m*, Kolonne *f*; *~ier* [-je] *m* mil Obergefreiter(r) *m*
- brigand** [brigɑ̃] *m* Räuber *m*; *fig* Schurke *m*
- brigandage** [brigɑ̃daʒ] *m* schwerer Raub *m*
- brigner** [brige] (1m) anstreben, sich bemühen um
- brillamment** [brijamɑ̃] *adv* glänzend
- brillant, -ante** [brijɑ̃, -ɑ̃t] **1.** *adj* glänzend (*a fig*); *fig* brillant; *ce n'est pas* ~ das ist nicht gerade glänzend; **2.** *m éclat* Glanz *m*; *fig* Brillanz *f*; *diamant* Brillant *m*
- briller** [brije] (1a) glänzen (*a fig*); *soleil*: scheinen; *faire ~ meuble*: auf Hochglanz polieren
- brim|ade** [brimad] *f* Schikane *f*; *~er* (1a) schikanieren
- brin** [brɛ̃] *m* Halm *m*; *fig un ~ (de)* ein bißchen (+ *subst*); *~dille* [-dij] *f* Zweiglein *n*
- bringue** [brɛ̃g] *f* *F faire la* ~ in Saus und Baus leben
- brio** [brijɔ] *m* *avec* ~ großartig
- bric|ho** [brijɔʃ] *f* *cuis* Hefegebäck *n*; *F ventre* Bauch *m*
- brique** [brik] **1.** *f* Ziegelstein *m*; **2.** *adj* inv ziegelrot
- briquer** [brike] (1m) auf Hochglanz polieren
- briquet** [brike] *m* Feuerzeug *n*; *~ette* [-et] *f* Preßkohle *f*, Brikett *n*
- brise** [briz] *f* Brise (*a mar*)
- brisé, -e** [brizɛ] gebrochen
- brise|-glace(s)** [brizglas] *m* (*pl unv*) Eisbrecher *m*; *~lames* [-lam] *m* (*pl unv*) Wellenbrecher *m*
- briser** [brizɛ] (1a) *v/t chose*: zerbrechen; *résistance, grève, cœur, volonté*: brechen; *vie, amitié, bonheur*: zerstören, *F* kaputt-machen; *fatiguer* erschöpfen; *v/i mer*: branden; *se ~* brechen, in die Brüche gehen
- bris|-e-tout** [briztu] *m* (*pl unv*) Tolpatsch *m*; *~eur m ~ de grève* Streikbrecher *m*
- britannique** [britanik] **1.** *adj* britisch; **2.** *2 m, f* Brite *m*, Britin *f*
- broc** [bro] *m* Kanne *f*, Krug *m*
- brocant|e** [brɔkɑ̃tɛ] *f* (Handel *m* mit) Trödel *m*; *~er* (1a) mit Trödel handeln; *~eur, -euse* *m, f* Trödler(in) *m(f)*
- brocart** [brɔkar] *m* Brokat *m*
- broche** [brɔʃ] *f* *cuis* Bratspieß *m*; *bijou*: Bresche *f*; *tech* Dorn *m*, Stift *m*; *~er* (1a) heften
- brochet** [brɔʃɛ] *m* zo Hecht *m*
- brochette** [brɔʃɛt] *f* *cuis* kleiner Bratspieß *m*; *plat*: (Art) Schaschlik *n* od *m*
- brochure** [brɔʃyʁ] *f* Broschüre *f*
- brocoli** [brɔkɔli] *m* Brokkoli *pl*
- brod|er** [brɔdɛ] (1a) sticken; *~erie* *f* Stickerei *f*
- bronche** [brɔʃ] *f* anat Bronchie *f*
- broncher** [brɔʃɛ] (1a) *ne pas* ~ sich nicht rühren, keinen Laut von sich geben; *sans* ~ ohne zu murren, ohne Widerworte
- bronchite** [brɔʃit] *f* méd Bronchitis *f*
- bronze** [brɔ̃z] *m* Bronze *f*; *~é, ~ée* ge-

bräunt, braun; **æ**r (1a) *peau*: bräunen; (se) ~ bräunen, braun werden
brosse [brɔs] *f* Bürste *f*; *pinceau* Pinsel *m*; ~
à dents Zahnbürste *f*; **æ**r (1a) bürsten;
fig tableau de la situation: in groben Zügen schildern; **se ~ les dents, les cheveux** sich (dat) die Zähne putzen, die Haare bürsten
brouette [bruɛt] *f* Schubkarre *f*
brouhaha [bruɑɑ] *m* Getöse *n*
brouillard [bruʒɑr] *m* Nebel *m*; *comm* Klad-de *f*; **il fait du ~** es ist nebelig
brouille [bruʒ] *f* Zwist *m*, Krach *m*; **œ**, **ée** *fâché* *F* verkracht (**avec** mit); *ciel*: verhangen; *teint*: blaß, unrein; *cuis œufs m/pl brouillés* Rühreier *n/pl*; **æ**r (1a) *cartes*: mischen; *papiers, projets*: durcheinanderbringen; *radio*: stören; *amis*: entzweien, auseinanderbringen; **se ~ ciel**: sich bewölken; *temps*: sich eintrüben; *vitres, lunettes*: beschlagen; *idées*: durcheinandergeraten; *amis*: sich entzweien
brouillon [bruʒɔ̃] *m* Konzept *n*; *cahier m de ~* Schmierheft *n*; *papier m ~* Schmierpapier *n*
broussaill[es] [bruʒaj] *f/pl* Gestrüpp *n*; **œux, œuse** *cheveux, sourcils*: buschig
brousse [bruʒ] *f* géogr Busch *m*
brouter [bruɛ] (1a) *v/t* abgrasen; *v/i* grasen
brouille [bruɛij] *f* Lappalie *f*
broyer [bruwʒ] (1h) zerkleinern; *fig ~ du noir* traurig sein, Trübsal blasen
bru [bry] *f* Schwiegertochter *f*
brugnon [bryɔ̃] *m* bot Nektarine *f*
bruin[e] [bryɛ̃] *f* Nieselregen *m*; **æ**r (1a) nieseln; **œux, œuse** [-ø, -øz] naßkalt
bruillement [bryɛ̃mɑ̃] *m* Rascheln *n*
bruit [bryi] *m* **un ~** ein Geräusch *n*; **le ~** der Lärm; *rumeur* das Gerücht; **faire du ~** *fig* Aufsehen erregen; **faire grand ~ de qc** *F* viel Geschrei um etw machen; **le ~ court que** es geht das Gerücht, daß
bruitage [bryitaʒ] *m* radio, théâtre: Geräuschkulisse *f*
brûlant, ~ante [brylɑ̃, -ɑ̃t] glühend, brennend heiß; *fig sujet*: heiß, heikel; **œ, ée** 1. *adj* verbrannt, versengt; **sentir le brûlé** brenzlich riechen; 2. *m, f* Verletzte(r) *m, f* mit Verbrennungen
brûle-pourpoint [brylpurpɔ̃] **à ~** geradeheraus, ohne Umschweife
brûler [brylɛ] (1a) 1. *v/t* verbrennen; *d'eau bouillante*: verbrennen; *cuis* anbrennen lassen; *vêtement en repassant*: an-, versengen; *charbon, électricité*: verbrauchen; *dessécher* versengen, *le sol*: ausdörren; *voiture*: durchfahren, nicht halten; ~ **le feu rouge** bei Rot über die Ampel

fahren; *fig ~ les étapes* einige Stufen überspringen; 2. *v/i* brennen; *cuis* anbrennen; ~ **de fièvre** vor Fieber glühen; **se ~** sich verbrennen; *d'eau bouillante*: sich verbrennen; **se ~ la cervelle** sich e-e Kugel durch den Kopf jagen
brûleur [brylœr] *m* Brenner *m*
brûlure [brylyr] *f* sensation: Brennen *n*; *lésion*: Verbrennung *f*, Brandwunde *f*; ~ **d'estomac** Sodbrennen *n*
brum[e] [brym] *f* Nebel *m*; **œux, œuse** [-ø, -øz] neb(e)lig
brun, brune [brœ od brœ, bryn] 1. *adj* braun; *bière*: dunkel; 2. *m, f* Brünnette(r) *m, f*; *aux cheveux bruns*: Dunkelhaarige(r) *m, f*; 3. *m* couleur: Braun *n*
brun[âtre] [brynɑtrɛ] bräunlich; ~ **ir** (2a) bräunen
brushing [brœʃɛ̃] *m* Fönen *n*
brusque [bryʃk] *rude* barsch, schroff; *soudain* jäh, plötzlich; **æ**r (1m) *personne*: (barsch) anfahren; *choses*: überstürzen; ~ **erie** [-æri] *f* Barschheit *f*
brut, ~e [bryt] 1. *adj* roh, unbearbeitet; *bénéfice*: Brutto...; **champagne m brut** sehr trockener Champagner *m*; **poids m brut** Bruttogewicht *n*; **revenu m brut** Bruttoeinkommen *n*; 2. *f* Rohling *m*
brutal, ~e [brytal] (*m/pl* -aux) brutal; ~ **iser** (1a) grob behandeln; ~ **ité** *f* Brutalität *f*
Bruxelles [bry(k)sɛl] Brüssel *n*
bruyamment [bryjamɑ̃] *adv* laut
bruyant, ~ante [bryjɑ̃, -ɑ̃t] laut, lärmend
bruyère [bryjɛr, bryjɛr] *f* bot Heidekraut *n*; *terrain*: Heideland *n*
bu, bue [by] *p/p de boire*
buanderie [by(ɥ)ɑ̃dri] *f* Waschküche *f*
bûche [byʃ] *f* Scheit *n*; ~ **de Noël** Biskuitrolle *f* (Weihnachtskuchen)
bûcher¹ [byʃɛ] *m* Scheiterhaufen *m*
bûcher² [byʃɛ] (1a) *F* büffeln, pauken, schuften
bûcheron [byʃrɔ̃] *m* Holzfäller *m*
budget [bydʒɛ] *m* Budget *n*, Haushalt *m*; *pol* Etat *m*, Staatshaushalt *m*
budgetaire [bydʒɛtɛr] Haushalts...; *Budget*...; **déficit m** Haushaltsdefizit *n*
buée [byɛ] *f* sur vitre: Beschlag *m*
buffet [byfɛ] *m* de réception: kaltes Büfett *n*; *meuble*: Anrichte *f*; ~ **(de la gare)** Bahnhofswirtschaft *f*
buffle [byflɛ] *m* zo Büffel *m*
buis [byi] *m* bot Buchsbaum *m*
buisson [byisɔ̃] *m* Busch *m*, Gebüsch *n*
buissonnière [byisɔ̃njɛr] **faire l'école** ~ die Schule schwänzen
bulbe [bylb] *f* bot Zwiebel *f*, Knolle *f*
bulldozer [buldozɛr] *m* Bulldozer *m*, Planierraupe *f*

bulgare [bylgar] 1. *adj* bulgarisch; 2. 2 *m, f*
Bulgare *m*, Bulgarin *f*

Bulgarie [bylgari] 1a ~ Bulgarien *n*

bulle [byl] *f* 1. Blase *f*; *bande dessinée*:
Sprechblase *f*; ~ **de savon** Seifenblase *f*;
2. *papale*: Bulle *f*

bulletin [byltē] *m* *formulaire* Zettel *m*,
Schein *m*; *rapport* Bericht *m*; *école*:
Schulzeugnis *n*; ~ **(de vote)** Wahlzettel *m*;
~ **météorologique** Wetterbericht *m*; ~ **de**
salaire Gehaltsabrechnung *f*; ~ **d'expédition**
Paketkarte *f*

bureau [byro] *m* (*pl* ~s) 1. *meuble*: Arbeits-
Schreibtisch *m*; 2. *chambre*: Arbeitszim-
mer *f*; *lieu de travail*: Büro *n*; *fonction-*
naire: Amt(szimmer) *n*; *avocat*: Kanzlei
f; ~ **de change** Wechselstube *f*; ~ **de**
location Theaterkasse *f*; ~ **de placement**
Stellenvermittlungsbüro *n*; ~ **de poste**
Postamt *n*; ~ **de tabac** Tabakladen *m*; ~
de vote Wahllokal *n*; ~ **crate** [-krat] *m, f*
Bürokrat(in) *m(f)*; ~ **cratie** [-krasi] *f* Bü-
rokratie *f*; ~ **cratique** [-kratik] bürokrati-
sch

bureautique [byrotik] *f* Büroautomation

f, elektronische Bürotechnik *f*

burette [byret] *f* Kännchen *n*

burin [byrē] *m* Meißel *m*, Stichel *m*

bus [bys] *m* (Stadt-)Bus *m*

buse [byz] *f* zo Bussard *m*

busqué [byske] **nez** *m* ~ Hakennase *f*

buste [byst] *m* anat Oberkörper *m*; *sculptu-*
re: Büste *f*

but [by(t)] *m* *cible* Zielscheibe *f*; *fig objectif*
Ziel *n*, Zweck *m*; *d' un voyage*: Ziel *n*;
sport: Tor *n*; **de ~ en blanc** geradcheraus;
dans le ~ de (+ *inf*) in der Absicht zu (+
inf); **avoir pour ~** bezwecken; **marquer**
un ~ ein Tor schießen

butane [bytan] *m* Butan(gas) *n*

butié, ée [byte] eigensinnig; ~ **er** (1a) sto-
ßen (*contre* an *acc*); *fig se ~* dickköpfig
werden

butin [bytē] *m* Beute *f* (*e-s* Diebes)

butte [byt] *f* *colline*: (Erd-)Hügel *m*; **être en**
~ **à** ausgesetzt sein (*dat*)

buvable [byvablə] trinkbar; ~ **ard** [-ar]
(*papier m*) ~ *m* Löschblatt *n*; ~ **ette**
[-et] *f* Erfrischungsraum *m*; Ausschank
m; ~ **eur, éuse** *m, f* Trinker(in) *m(f)*

C

ça [sa] das, dies, es; ~ **alors!** na so was!; ~
va? wie geht's?; ~ **y est** es ist soweit;
c'est ~! stimmt!; **et avec ~?** sonst noch
was?

çà [sa] ~ **et là** hier und da

cabane [kaban] *f* Hütte *f*

cabanon [kabanō] *m* *cellule* Gummizelle *f*;
en Provence: kleines Landhaus *n*

cabaret [kabare] *m* Kabarett *n*

cabas [kaba] *m* Einkaufstasche *f*

cabillaud [kabijo] *m* zo Kabeljau *m*

cabine [kabin] *f* Kabine *f*; *mar* a Kajüte *f*;
camion: Führerhaus *n*; *aviat* ~ **de pilotage**
Cockpit *n*; ~ **d'essayage** Anprobekabine
f; ~ **téléphonique** Telefonzelle *f*

cabinet [kabine] *m* *petite pièce* Kammer *f*;
avocat: Anwaltsbüro *n*; *médecin*: Sprech-
zimmer *n*; *pol* Kabinett *n*; ~ **s** *pl* WC *n*,
Toilette *f*

câble [kablə] *m* Kabel *n* (*a télé*); *corde* Seil *n*,
Tau *n*; *él* Leitung *f*; ~ **de remorque** Ab-
schleppseil *n*; ~ **er** (1a) *pays*: verkabeln

cabosser [kabose] (1a) verbeulen

cabotage [kabotaz] *m* *mar* Küstenschiff-
fahrt *f*

cabrer [kabre] (1a) **se ~** *animal*: sich bäu-
men; *personne*: sich sträuben

cabri [kabri] *m* Zicklein *n*

cabriole [kabrijol] *f* Luftsprung *m*; ~ **et** [-ε]
m *auto* Kabriolett *n*

cacah(o)uete [kakawet, -ɥet] *f* *bot* Erdnuß
f

cacao [kakao] *m* *bot* Kakao *m*

cache-cache [kaʃkaʃ] *m* Verstecken *n*
(*Spiel*); ~ **col** [-kɔl] *m* (*pl unv*) feiner Schal
m; ~ **mire** [-mir] *m* *tissu*: Kaschmir *m*;
~ **nez** [-ne] *m* (*pl unv*) (Woll-)Schal *m*

cacher [kaʃe] (1a) verstecken; *sentiments*,
pensées: verbergen; *vérité, fait*: verheim-
lichen; **se ~ de qn** sich vor j-m versteck-
en; **il ne cache pas que** er verhehlt
nicht, daß

cachet [kaʃe] *m* 1. Stempel *m*, Siegel *n*; 2.
fig caractère Charakter *m*, Gepräge *n*; 3.
phm Kapsel *f*, Tablette *f*; 4. *réttribution*
Honorar *n*, Gage *f*

cacheter [kaʃte] (1c) (ver)siegeln

cachette [kaʃet] *f* Versteck *n*; **en ~** heim-
lich

cachot [kaʃo] *m* (finsternes) Gefängnis *n*

cachotterie [kaʃotʁi] *f* Geheimniskrämerei *f*

cactus [kaktys] *m* Kaktus *m*

c.-à-d. (*abr* c'est-à-dire) das heißt, d.h.

cadastre [kadastrə] *m* Kataster *m*; Katasteramt *n*

cadavre [kadavrə] *m* *personne*: Leiche *f*; *animal*: Kadaver *m*

cadeau [kado] *m* (*pl* ~x) Geschenk *n*; **faire** ~ *de qc à qn*, **faire un** ~ *à qn* j-m etw (*acc*) schenken

cadenas [kadna] *m* Vorhänge-, Vorlegeschloß *n*; ~ **ser** [-se] (1a) mit e-m Vorhängeschloß verschließen; *bicyclette*: anschließen

cadence [kadãs] *f* Rhythmus *m*, Takt *m*; *de travail* Tempo *n*; *mus* Kadenz *f*; ~ **é**, ~ **ée** rhythmisch, taktmäßig

cadjet, ~ **ette** [kade, -et] *m*, *f* jüngerer Sohn *m*, jüngere Tochter *f*; **il est mon cadet de trois ans** er ist drei Jahre jünger als ich
cadran [kadrā] *m* Zifferblatt *n*; ~ **solaire** Sonnenuhr *f*

cadre [kadrə] *m* 1. Rahmen (*afig*); **dans le** ~ *de* im Rahmen (*gén*); 2. *d'une entreprise*: Führungskraft *f*; ~ **s supérieurs** (*moyens*) obere (mittlere) Führungskräfte *f/pl*; ~ **er** (1a) ~ **avec** übereinstimmen mit; passen zu

caduc, ~ **uque** [kadyk] veraltet; *bâtiment*: baufällig; *jur* unwirksam

cafard [kafar] *m* zo (Küchen-)Schabe *f*; **F avoir le** ~ traurig, mutlos, verstimmt sein; **donner le** ~ *à qn* j-n trübselig machen

café [kafē] *m* *boisson*: Kaffee *m*; *établissement* Kaffeehaus *n*, Café *n*, Wirtshaus *n*; ~ **crème** (*noir*) Kaffee *m* mit (ohne) Milch; ~ **filtre** Filterkaffee *m*

caféine [kafēin] *f* Koffein *n*

cafeteria [kafeterja] *f* Cafeteria *f*

café-théâtre [kafeteatrə] *m* (*pl* cafés-théâtres) Kleinkunsttheater *n*

cafetier [kafte] *m* Cafébesitzer *m*, Wirt *m*; ~ **ère** [-jer] *f* Kaffeekanne *f*; ~ **électrique** Kaffeemaschine *f*

cage [kaz] *f* Käfig *m*; *tech* Gehäuse *n*; ~ **d'escalier** Treppenhaus *n*

cageot [kago] *m* Lattenkiste *f*, Steige *f*

cagibi [kazibi] *F* *m* Abstellkammer *f*

cagnieux, ~ **euse** [kanø, -øz] X-beinig

cagnotte [kanot] *f* Spielkasse *f*; Gemeinschaftskasse *f*

caglot, ~ **ote** [kago, -ot] *litt* 1. *m*, *f* Heuchler(in) *m(f)*; 2. *adj* heuchlerisch

cagoule [kagul] *f* Kapuze *f* (mit Augenschlitzen)

cahier [kaje] *m* (Schreib-)Heft *n*

cahot [kaho] *m* Stoß *m*, Ruck *m*

cahoter [kaote] (1a) *v/t* schütteln, rütteln; *v/i* auto holpern, rumpeln

caille [kaj] *f* zo Wachtel *f*

caillé [kaje] (*lait* *m*) ~ *m* Sauermilch *f*, dicke Milch *f*; ~ **er** (1a) gerinnen lassen; **se** ~ gerinnen; *F* *fig* **ça caille!** es ist eiskalt!

caillot [kajo] *m* ~ (**de sang**) (Blut-)Gerinnsel *n*

caillou [kaju] *m* (*pl* ~x) Kieselstein *m*; ~ **x** *pl* Schotter *m*; Kies *m*

caisse [kes] *f* 1. *boîte* Kiste *f*, Kasten *m*; *mus* **grosse** ~ Pauke *f*; 2. *argent*: Kasse *f*; **tenir la** ~ die Kasse führen; ~ **noire** Geheimfonds *m*; ~ **d'épargne** Sparkasse *f*; ~ **ier**, ~ **ière** [-je, -jer] *m*, *f* Kassierer(in) *m(f)*; ~ **on** [-ō] *m* Kiste *f*, Behälter *m*; *arch* Kassette *f*

cajoler [kazole] (1a) liebken

cake [kek] *m* englischer Kuchen *m*

calamité [kalamite] *f* Unheil *n*

calandre [kaländrə] *f* auto Kühlergrill *m*

calcaire [kalker] 1. *adj* Kalk..., kalkig; *eau*: kalkhaltig; 2. *m* Kalk(stein) *m*

calciné, ~ **é** [kalsine] ausgebrannt, verkohlt

calcium [kalsjom] *m* Kalzium *n*

calcul [kalkyl] *m* 1. Rechnung *f*, Rechnen *n*; *fig* *intèrêt* Berechnung *f*, Kalkül *n*; ~ **mental** Kopfrechnen *n*; 2. *med* Stein *m*; ~ **biliaire** Gallenstein *m*; ~ **rénal** Nierenstein *m*

calculateur, ~ **trice** [kalkylatœr, -tris] 1. *adj* (be)rechnend; 2. *m*, *f* Rechner(in) *m(f)*; *comm* Kalkulator *m*; 3. *m* *ordinateur* Rechner *m*; 4. *f* Rechner *m*; ~ (**de poche**) Taschenrechner *m*

calculer [kalkyle] (1a) (aus-, er-, be)rechnen; *combiner* kalkulieren

cale [kal] *f* 1. *mar* Kielraum *m*; ~ **sèche** Trockendock *n*; 2. *pour bloquer*: Keil *m*

calé, ~ **é** [kale] *F* beschlagen (*en in dat*)

caleçon [kalsō] *m* Unterhose *f*; ~ **de bain** Badehose *f*

calembour [kalōbur] *m* Wortspiel *n*, Kallauer *m*

calendes [kalōd] *f/pl* **renvoyer qc aux** ~ (*grecques*) etw auf den Sankt-Nimmerleins-Tag verschieben

calendrier [kalōdrije] *m* Kalender *m*; *programme*: Zeitplan *m*

calepin [kalpē] *m* Notizbuch *n*

caler [kale] (1a) *v/t* *motor*: abwürgen; *tech* verkeilen; *v/i* *motor*: absterben

cafeutrer [kalfōtre] (1a) zustopfen, abdichten; **se** ~ zu Hause bleiben; *F* hinter dem Ofen hocken

calibre [kalibrə] *m* *arme*: Kaliber *n*; *tech* Stärke *f*, Durchmesser *m*; *fruits*, *aufs*: Größe *f*; *fig* *F* Format *n*, Kaliber *n*

calice [kalis] *m* Kelch *m*

callfourchon [kalifurfɔ] *à* ~ rittlings

câl|in, -îne [kalê, -in] 1. *adj* zärtlich, an-schmiegsam; 2. *m* Liebkosung *f*; **-îner** [-ine] (1a) lieb-kosen; *F* schmuse(n) (*qn* mit); **-înerie** [-inri] *f* souvent au pl ~s Zärtlichkeiten *f/pl*

call|eux, -euse [kalø, -øz] schwierig

calm|ant, -ante [kalmã, -ãt] 1. *adj* tranqui-lisant beruhigend; *douleur*: schmerzlin-dernd; 2. *m* Beruhigungs-, Schmerzmittel *n*

calm|e [kalm] 1. *adj* ruhig, still; 2. *m* Ruhe *f*, Stille *f*; *mar* Windstille *f*; *psych* Ge-mütsruhe *f*; **avec** ~ gelassen; **-ement** [-ãmã] *adv* ruhig; **-er** (1a) *personne*: beru-higen; *douleur*: mildern, lindern; *colère* beschwichtigen; **se** ~ sich beruhigen

calomn|ie [kalomni] *f* Verleumdung *f*; **-ier** [-je] (1a) verleumden

calori|e [kaløri] *f* phys Kalarie *f*; **-fère** [-fer] *m* Heizung *f*; **-ifugé** [-fyʒe] wärmespei-chernd, -isolierend

calote [kalot] *f* 1. Kappchen *n*; 2. *F* gifte Ohrfeige *f*

calqu|e [kalk] *m* tech Pause *f*, Durchzeich-nung *f*; *fig* Nachahmung *f*; **-er** (1m) durchzeichnen, -pausen; *fig* ~ *qc* etw nachahmen

calvados [kalvados] *m* Apfelbranntwein *m*

calvaire [kalver] *m* rel Kalvarienberg *m*; *fig* Leidensweg *m*

calvitie [kalvisi] *f* Kahlköpfigkeit *f*, Glatze *f*

camarad|e [kamarad] *m, f* Kamerad(in) *m(f)*; *pol* Genosse *m*, Genossin *f*; **-erie** [-ri] *f* Kameradschaft *f*

cambiste [kãbist(ə)] *m* Devisenhändler *m*; *touristes*: Geldwechsler *m*

Cambodge [kãbɔʒ] *le* ~ Kambodscha *n*

cambouls [kãbwj] *m* Schmieröl *n*

camb|rer [kãbre] (1a) krümmen

cambr|lage [kãbrijplaz] *m* Einbruch *m*; **-er** (1a) einbrechen (*qc* in etw *acc*, *qn* bei *j-m*); **-eur, -euse** *m, f* Einbrecher(in) *m(f)*

cambrousse [kãbrus] *f* *F* *péj* gottverlas-sene Gegend *f*

came [kam] *f* tech Nocken *m*; **arbre à ~s** Nockenwelle *f*

camell|ot [kamlo] *m* Straßenhändler *m*; **-ote** [-ot] *f* *F* Schund *m*, Ramsch *m*

camembert [kamãber] *m* Camembertkäse *m* (aus der Normandie)

caméra [kamera] *f* (Film-)Kamera *f*; ~ *vidéo* Videokamera *f*

camion [kamjõ] *m* Lastwagen *m*; **-citerne** [-sitern] *m* (pl camions-citernes) Tankwa-gen *m*

camionn|ette [kamjonet] *f* Lieferwagen *m*; **-eur** *m* Lastwagenfahrer *m*

camisole [kamizol] *f* ~ *de force* Zwangs-jacke *f*

camomille [kamamij] *f* *bot* Kamille *f*

camoufl|age [kamuf্লাʒ] *m* Tarnung *f*; **-er** (1a) tarnen; *fig* intention, faute: verber-gen

camp [kã] *m* Lager *n* (a mil u pol); ~ *de concentration* Konzentrationslager *n*; ~ *militaire* Truppenübungsplatz *m*; ~ *de réfugiés* Flüchtlingslager *n*; ~ *de vacan-ces* Ferienlager *n*; *F* *licher le* ~ abhauen, sich verziehen

campagn|ard, -arde [kãpapar, -ard] 1. *adj* ländlich, bäuerlich; 2. *m, f* Landbewoh-ner(in) *m(f)*

campagne [kãpap] *f* 1. Land *n* (im Gegen-satz zur Stadt); *à la* ~ auf dem Land; **en pleine** ~ weit auf dem Land draußen; 2. *mil u fig* Feldzug *m*; ~ *électorale* Wahl-kampf *m*; ~ *publicitaire* Werbefeldzug *m*, -kampagne *f*

campanile [kãpanil] *m* (einzeln stehender) Glockenturm *m*

camp|ement [kãpmã] *m* (Feld-)Lager *n*; **-er** (1a) campen, zelten, kampieren; **se** ~ *devant* sich aufstellen vor (*dat*); **-eur, -euse** *m, f* Camper(in) *m(f)*

camp|hre [kãfrø] *m* Kämpfer *m*

camping [kãpiŋ] *m* Camping *n*, Campen *n*, Zelten *n*; (*terrain m de*) ~ Campingplatz *m*; *faire du* ~ zelten; **-car** [-kar] *m* (pl camping-cars) Wohnmobil *n*

Canada [kanada] *le* ~ Kanada *n*

canadien, -ienne [kanadjê, -jen] 1. *adj* kanadisch; 2. 2 *m, f* Kanadier(in) *m(f)*

canaille [kanaj] *f* Schurke *m*, Kanaille *f*

canal [kanal] *m* (pl -aux) Kanal *m*; *tuyau* Leitung *f*; **-isation** [-izazjõ] *f* tuyauterie Leitungsnetz *n*, Kanalisation *f*; *eau, gaz*: Leitung *f*; *fleuve*: Kanalisierung *f*

canapé [kanape] *m* Sofa *n*

canard [kanar] *m* Ente *f*; *mâle*: Enterich *m*; *fig* *bobard* (Zeitungs-)Ente *f*; *péj* *journal* Zeitung *f*; *F* *un froid de* ~ Saukälte *f*

canari [kanari] *m* Kanarienvogel *m*

cancans [kãkã] *m/pl* Klatsch *m*

cancer [kãser] *m* *méd, astr* Krebs *m*

cancér|eux, -euse [kãserø, -øz] 1. *adj* Krebs..., krebsartig; *malade* krebskrank; 2. *m, f* Krebskranke(r) *m, f*; **-igène, -ogène** [-igen, -øgen] krebserregend

candeur [kãdœr] *f* Treuherzigkeit *f*

candi [kãdi] *sucre* *m* ~ Kandiszucker *m*
candidat, -ate [kãdida, -at] *m, f* Kandi-dat(in) *m(f)*; **-ature** [-atyr] *f* Kandidatur *f*; *poser sa* ~ *à un poste* sich für e-c Stelle bewerben

candide [kōdid] naiv, unbefangen
cane [kan] *f* (weibliche) Ente *f*
canevas [kanva] *m* *coûture*: Kanevas *m*; *fig* Gerüst *n*, Entwurf *m*
caniche [kanif] *m* Pudel *m*
canicule [kanikyl] *f* *période*: Hundstage *m/pl*; *chaleur* Gluthitze *f*
canif [kanif] *m* Taschenmesser *n*
can|in, ~ine [kanē, -in] Hunde...
canine [kanin] *f* Eckzahn *m*
caniveau [kanivo] *m* (*pl* ~x) Rinnstein *m*; *tech* Leitungskanal *m*
canne [kan] *f* Rohr *n* (*bot*); *à marcher*: Stock *m*; ~ *à sucre* Zuckerrohr *n*; ~ *à pêche* Angelrute *f*
cannelle [kanel] *f* *bot, cuis* Zimt *m*
canoë [kanœ] *m* Kanu *n*
canoëiste [kanœist] *m, f* Kanufahrer(in) *m(f)*
canon [kanō] *m* 1. *mil* Kanone *f*; *fusil*: Lauf *m*; ~ *à eau* Wasserwerfer *m*; 2. *mus* Kanon *m*; 3. *rel* Kanon *m*
canoniser [kanonize] (1a) *rel* heiligsprechen
canot [kano] *m* Boot *n*; ~ *de sauvetage* Rettungsboot *n*; ~ *pneumatique* Schlauchboot *n*
canot|age [kanotaz] *m* Kahnfahren *n*; ~*er* (1a) Kahn fahren
cantatrice [kōtātris] *f* Sängerin *f*
cantine [kōtin] *f* Kantine *f*
cantique [kōtik] *m* *rel* Kirchenlied *n*, Lobgesang *n*
canton [kātō] *m* *France, Suisse*: Kanton *m*
canton|ier [kōtōne] (1a) 1. *mil* cinquantieren; 2. *se* ~ sich zurückziehen; *fig* sich beschränken (*dans* auf *acc*); ~*ier* [-je] *m* Straßenwärter *m*
canule [kanyl] *f* *méd* Röhrchen *n*, Kanüle *f*
caoutchouc [kautfu] *m* Kautschuk *m*, Gummi *m* od *n*; *bande élastique* Gummiband *n*; ~ *mousse* Schaumgummi *m*
cap [kap] *m* Kap *n*; *fig* *franchir le* ~ die schwierige Lage überstehen; *mettre le ~ sur* Kurs auf (*acc*) ... nehmen
C.A.P. [seape] *m* (*abr* certificat d'aptitude professionnelle) etwa Gesellen-, Facharbeiterprüfung *f*, -brief *m*
cap|able [kapabl] *fähig; ~ de* (+ *inf*) *fähig, imstande zu* (+ *inf*); ~*acité* [-asite] *f* *compétence* Fähigkeit *f*; *contenance* Kapazität *f*
cape [kap] *f* Umhang *m*; *fig* *rire sous* ~ sich ins Fäustchen lachen
capillaire [kapiler] kapillar, Haar...
capitaine [kapiten] *m* *mil* Hauptmann *m*; *mar* Kapitän *m*; *sports*: Mannschaftskapitän *m*
capital, ~e [kapital] (*m/pl* -aux) 1. *adj*

hauptsächlich; Haupt...; *Il est capital que* (+ *subj*) es ist von größter Wichtigkeit, daß; *peine f capitale* Todesstrafe *f*; 2. *m* Kapital *n*, Vermögen *n*; *capitaux pl* Gelder *n/pl*, (Geld-)Mittel *n/pl*; 3. *f* *ville*: Hauptstadt *f*; *lettre*: Großbuchstabe *m*; ~*iser* (1a) anhäufen; ~*isme m* Kapitalismus *m*; ~*iste* 1. *adj* kapitalistisch; 2. *m, f* Kapitalist(in) *m(f)*
capit|eux, ~euse [kapitø, -øz] berauschend; ~*onner* [-ōne] (1a) polstern
capit|ulation [kapitylasjō] *f* Kapitulation *f*, Übergabe *f*; ~*uler* [-yle] (1a) kapitulieren
caporal [kapōral] *m* (*pl* -aux) *mil* Gefreite(r) *m*
cap|ot [kapo] *m* *auto* Motorhaube *f*; ~*ote* [-ōt] *f* *vêtement*: Mantel *m* (mit Kapuze); *auto* Verdeck *n*; *P* ~*anglaise* *P* Pariser *m*; ~*oter* [-ōte] (1a) *aviat, auto* sich überschlagen
câpre [kaprə] *f* *cuis* Kaper *f*
caprice [kapis] *m* Laune *f*; ~*eux, ~euse* [-jø, -jœz] launisch
capricorne [kaprikorn] *m* *astr* Steinbock *m*
capsule [kapsyl] *f* *bouteille*: Kronenverschluß *m*; *spatiale*: Kapsel *f*
capt|er [kapte] (1a) *obtenir par ruse* erschleichen; *attention*: fesseln; *source*: fassen; *radio, TV* empfangen; *courant électrique*: entnehmen; ~*eur m* *tech* ~ *solaire* Sonnenkollektor *m*
capt|if, ~ive [kaptif, -iv] 1. *adj* gefangen; 2. *m, f* Gefangene(r) *m, f*; ~*iver* [-ive] (1a) *fig* fesseln, faszinieren; ~*ivité* [-ivite] *f* Gefangenschaft *f*
captur|e [kaptyr] *f* *saisie* Gefangennahme *f*; *butin* Fang *m*; ~*er* (1a) einfangen; *personne*: festnehmen
capuchon [kapyšō] *m* Kapuze *f*
capuc|in [kapsē] *m* *rel* Kapuziner *m*; ~*ine f* *bot* Kapuzinerkresse *f*
car¹ [kar] *m* Reise-, Überlandbus *m*
car² [kar] *conj* denn
carabin|e [karabin] *f* Karabiner *m*; ~*é, ~ée* *F* heftig, stark
caractère [karakter] *m* 1. *lettre, signe* Schriftzeichen *n*; *en ~s gras* fett gedruckt; ~ *de contrôle, de commande* EDV Steuerzeichen *n*; ~*s pl* *d'imprimerie* Druckbuchstaben *m/pl*, (-)Schrift *f*; 2. *psych* Charakter *m*, Art *f*; *avoir bon* ~ gutmütig sein; *avoir mauvais* ~ *c-n* schwierigen Charakter haben
caractéris|é, ~ée [karakterize] ausgeprägt; ~*er* (1a) charakterisieren, kennzeichnen
caractéristique [karakteristik] 1. *adj* charakteristisch (*de* für); 2. *f* Kennzeichen *n*; *personne*: Wesenszug *m*

carafe [karaʃ] *f* Karaffe *f*
carambolage [karɑ̃bɔlaʒ] *m* Auffahrunfall *m*, Zusammenstoß *m*, Karambolage *f*
caramboler [karɑ̃bɔle] (1a) zusammenprallen, zusammenstoßen
caramel [karamel] *m* substance: Karamel *m*; bonbon Karamelbonbon *m* od *n*
carapace [karapas] *f* zo u fig Panzer *m*; tech Panzerung *f*
carat [kara] *m* Karat *n*
caravane [karavan] *f* 1. *convoy* Karawane *f*; 2. *auto* Wohnwagen *m*, Caravan *m*; **ing** [-ig] *m* Reisen *n* mit e-m Wohnwagen
carbone [karbɔn] *m* chim Kohlenstoff *m*; papier *m* ~ Kohlepapier *n*; **ique** chim acide *m* ~ Kohlensäure *f*; gaz *m* ~ Kohlendioxid *n*; **iser** [-ize] (1a) verkohlen
carbure [karbyrɑ̃] *m* Treib-, Kraftstoff *m*; **ateur** [-ater] *m* tech Vergaser *m*
carcasse [karkas] *f* animal: Gerippe *n*; tech Gestell *n*
cardiaque [kardjak] *méd* 1. *adj* Herz...; malade herzkrank; 2. *m*, *f* Herzkrank(e) *m*, *f*; 3. *m* phm Herzmittel *n*
cardinal, **ne** [kardinal] (*m/pl* -aux) 1. *adj* hauptsächlich, Haupt...; les points *m/pl* cardinaux die vier Himmelsrichtungen *f/pl*; 2. *m* égal Kardinal *m*
cardiologie [kardjɔlɔʒi] *f* Kardiologie *f*; **logue** [-log] *m*, *f* Kardiologe *m*, Kardiologin *f*, Herzspezialist(in) *m(f)*
carême [karẽm] *m* rel Fastenzeit *f*
carence [karɑ̃s] *f* incompétence Unfähigkeit *f*, Versagen *n*; manque Mangel *m*; ~ alimentaire mangelhafte Ernährung *f*; ~ de contacts Kontaktarmut *f*; maladie *f* par ~ Mangelkrankheit *f*
caresse [kares] *f* Liebkosung *f*, Zärtlichkeit *f*; **er** (1b) streicheln, lieblosen; projet, idée: spielen mit
cargaison [kargezɔ̃] *f* (Schiffs-)Ladung *f*, Fracht *f*; fig Repertoire *n*
cargo [kargo] *m* mar Frachtschiff *n*, Frachter *m*
caricature [karikatyr] *f* Karikatur *f*, Zerrbild *n*; **er** (1a) karikieren
carie [kari] *f* méd ~ dentaire Karies *f*; une ~ ein Loch *n* im Zahn
carié, **ne** [karje] *dent*: kariös
carillon [karijɔ̃] *m* cloches: Glockenspiel *n*; pendule: Schlagwerk *n*; ~ électrique elektrische Klingel *f*
carlingue [karlɛ̃g] *f* aviat Kabine *f*
carme [karm] *m* rel Karmeliter *m*
carnage [karnaʒ] *m* Blutbad *n*
carnassier, **ière** [karnasje, -jer] fleischfressend; **ière** *f* Jagdtasche *f*
carnation [karnasjɔ̃] *f* Gesichtsfarbe *f*

carnaval [karnaval] *m* (pl -als) Fasching *m*, Karneval *m*
carnet [karne] *m* Notizbuch *n*; ~ de chèques Scheckheft *n*; ~ d'adresses Adreßbuch *n*
carnivore [karnivor] 1. *adj* fleischfressend; 2. *m/pl* ~s Fleischfresser *m/pl*
carotte [karɔt] *f* Mohrrübe *f*, Möhre *f*, Karotte *f*; poil de ~ rothaarig, fuchsrot
carpe [karp] *f* zo Karpfen *m*
carpette [karpɛt] *f* kleiner Teppich *m*
carré, **ée** [kare] 1. *adj* quadratisch; visage: kantig; fig refus, réponse: deutlich, eindeutig; mètre *m* carré Quadratmeter *m* od *n*; 2. *m* Quadrat *n*; jardin: Beet *n*; éléver au ~ quadrieren
carreau [karo] *m* (pl ~x) de faïence etc: Fliese *f*, Kachel *f*; fenêtre: Fensterscheibe *f*; caries: Kario *n*; à ~x kariert
carréfour [karkur] *m* Straßenkreuzung *f*; fig Treffpunkt *m*
carrelage [karlaʒ] *m* Fliesen-, Plattenbelag *m*; **er** (1c) mit Fliesen auslegen; **eur** *m* Fliesen-, Plattenleger *m*
carrément [karẽmɑ̃] *adv* rundweg, geradeheraus
carrière [karjer] *f* 1. Steinbruch *m*; 2. profession: Laufbahn *f*, Karriere *f*; militaire *m* de ~ Berufssoldat *m*
carriole [karjɔl] *f* péj Karren *m*
carrossable [karsablə] befahrbar
carrosse [karos] *m* Kutsche *f*, Karosse *f*; **erie** *f* auto Karosserie *f*
carrousel [karuzel] *m* Karussell *n*
carrure [karyr] *f* Schulterbreite *f*
cartable [kartablə] *m* Schulmappe *f*, -ranzen *m*
carte [kart] *f* Karte *f*; restaurant: Speisekarte *f*; ~ de crédit Kreditkarte *f*; ~ d'embarquement Bordkarte *f*; ~ d'identité Personalausweis *m*; ~ vermeil Seniorenkarte *f*; ~ d'étudiant Studentenausweis *m*; ~ (de visite) Visitenkarte *f*; ~ des vins Weinkarte *f*; auto ~ grise Kraftfahrzeugschein *m*; ~ postale Postkarte *f*; ~ routière Straßenkarte *f*; fig donner ~ blanche à qn j-m freie Hand lassen; à la ~ nach der Karte
cartel [kartel] *m* écon Kartell *n*; pol Block *m*
carter [karter] *m* tech Gehäuse *n*; auto ~ inférieur Ölwanne *f*
cartilage [kartilaʒ] *m* Knorpel *m*
cartomancienne [kartomɑ̃sjen] *f* Kartenlegerin *f*
carton [kartɔ̃] *m* matériau: Pappe *f*; boîte Karton *m*, (Papp-)Schachtel *f*; ~ (à dessin) Mappe *f*; ~ ondulé Wellpappe *f*; football: ~ jaune (rouge) gelbe (rote) Karte *f*

cartonné, *œ* [kartone] kartoniert
cartouch[e] [kartuʃ] *f* Patrone *f*; *cigarettes*: Stange *f*; *~lère* [-jɛr] *f* *mil*, *ch* Patronen-tasche *f*
cas [ka, ka] *m* Fall *m* (*a méd*, *gr*, *jur*); **en aucun** ~ auf keinen Fall; **dans ce ~là**, **en ce** ~ in diesem Fall; **en tout** ~ auf jeden Fall; **en aucun** ~ auf keinen Fall, keinesfalls; **en ~ de** im Fall (*gén*); **au ~ où** (+ *cond*), **litt en ~ que** (+ *subj*) falls; im Falle, daß; **en ~ de besoin** notfalls; **le ~ échéant** gegebenenfalls; **faire grand ~ de qc** auf etw (*acc*) großen Wert legen; **faire peu de ~ de** sich wenig machen aus
casanier, *~ière* [kazanje, -jɛr] *m*, *f* Stubenhocker(in) *m*(*f*)
casaque [kazak] *f* *fig* **tourner** ~ umschwenken
cascad[e] [kaskad] *f* Wasserfall *m*; *~eur* *m* Stuntman *m*
case [koz] *f* 1. *hutte* Hütte *f*; 2. *compartiment* Fach *n*; *formulaire*, *mots-croisés*: Kästchen *n*; *échiquier*: Feld *n*
caser [kaze] (1a) unterbringen; *choses*: a verstauen; *fig* *marier* verheiraten
caserne [kazern] *f* Kaserne *f*
cash [kaʃ] *payer* ~ bar bezahlen
casier [kazje] *m* *courrier*: Fach *n*; *bouteilles*, *livres*: Regal *n*; ~ **judiciaire** Strafre-gister *n*
casque [kask] *m* (Schutz-, Sturz-) Helm *m*; *radio*: Kopfhörer *m*; **les ~s bleus** die Blauhelme *m*(*pl*); **~ette** [-ɛt] *f* (Schirm-) Mütze *f*
cassable [kasablə] zerbrechlich; **~ant**, **~ante** [-ā, -āt] zerbrechlich; *fig* schroff; **~ation** *f* *jur* Aufhebung *f*; **Cour** *f* **de** ~ Oberster Gerichtshof *m*
casse [kas] *f* **mettre une voiture à la** ~ ein Auto verschrotten lassen; **payer la** ~ den Schaden bezahlen
casse-croûte [kaskrɔt] *m* (*pl unv*) Imbiß *m*; **~noisettes** [-nwazɛt] *m* (*pl unv*) Nußknacker *m*; **~pieds** [-pje] *unv* *F* unausstehlich
casser [kase] (1a) *v/t* zerbrechen; *F* kaputt-machen; *noix*: knacken; *auf*: aufschlagen; *jur* aufheben; *v/i* **et se** ~ (zer)brechen, *F* kaputtgehen; *verre*: zersplittern; *fil*: reißen; *F* ~ **les pieds à qn** *F* j-m auf den Wecker gehen; *comm* ~ **les prix** die Preise radikal senken; ~ **la croûte** e-n Imbiß einnehmen; *F* ~ **la figure (gueule)** à **qn** *F* j-n verderschen, versohlen; *F* **se ~ la figure (gueule)** hinfallen, -schlagen; **se ~ la tête** sich den Kopf zerbrechen; *F* **ne pas se** ~ sich nicht viel Mühe geben
casserole [kaskɔl] *f* Kochtopf *m*
casse-tête [kastɛt] *m* (*pl unv*) *arme*: Tot-

schläger *m*; *fig* **problème** harte Nuß *f*
cassette [kaset] *f* bande magnétique Kas-sette *f*; **magnétophone** *m* à ~ Kassetten-recorder *m*
cassis [kasis] *m* 1. *bot* schwarze Johannis-beere *f*; (**crème** *f* **de**) ~ Likör aus schwarzen Johannisbeeren; 2. *route*: Querrinne *f*
cassoulet [kasulɛ] *m* *cuis* Eintopf aus Boh-nen, Speck, Hammelfleisch
cassure [kasyr] *f* Bruch *m*
caste [kast] *f* Kaste *f*
castor [kastɔr] *m* zo Biber *m*
castrer [kastre] (1a) kastrieren
cataclysm[e] [kataklismə] *m* (Natur-)Kata-strophe *f*; **~logue** [-log] *m* Katalog *m*; **~loguer** [-loge] (1m) katalogisieren; *F* *péj* etikettieren; **~lytique** [-litik] **pot** *m* ~ auto Katalysator *m*; **~racte** [-rakt] *f* 1. *cascade* (großer) Wasserfall *m*, Katarakt *m*; 2. *méd* grauer Star *m*
catastrophe [katastrɔf] *f* Katastrophe *f*; **en** ~ überstürzt; **~é**, **~ée** *F* niedergeschla-gen, *F* fertig; **~ique** katastrophal
catéchisme [katɛfismə] *m* *enseignement*: Religionsunterricht *m*; *livre*: Katechis-mus *m*
catégorie [katɛgɔri] *f* Kategorie *f*, Klasse *f* (*a sports*) **~ique** kategorisch, entschieden
cathédrale [katɛdral] *f* Dom *m*, Kathedra-le *f*, Münster *n*
catholicisme [katolisismə] *m* Katholizis-mus *m*
catholique [katolik] 1. *adj* katholisch; *F* *fig* **pas très** ~ nicht ganz sauber; 2. *m*, *f* Katholik(in) *m*(*f*)
catimini [katimini] *F* **en** ~ ganz heimlich
cauchemar [koʃmar] *m* Alptraum *m*
cause [koz] *f* 1. Ursache *f*, Grund *m*; à ~ **de**, **pour** ~ **de** wegen; **sans** ~ grundlos; **pour** ~ zu Recht; 2. *affaire* Sache *f*, Angelegenheit *f*; **faire ~ commune avec qn** mit j-m gemeinsame Sache machen; 3. *jur* Prozeß *m*; **être en** ~ zur Debatte stehen; **mettre en** ~ in Frage stellen; **~er** (1a) 1. *provoquer* verursachen; 2. *s'entretenir* plaudern (**avec qn** **de** mit j-m über); **~erie** *f* Plauderei *f*
causeur, **~euse** [kozœr, -øz] *m*, *f* Plauder-er *m*, Plauderin *f*
caustique [kostik] *chim* ätzend; *fig* bei-ßend, scharf, schneidend
cautériser [koterize] (1a) *méd* *plaie*: aus-brennen
caution [kosjɔ] *f* Bürgschaft *f*, Kaution *f*; *fig* Unterstützung *f*
cautionner [kosjɔnɛ] (1a) *jur* *u* *fig* ~ **qn** für j-n bürgen
cavalier [kavale] (1a) *F* ~ **après qn** j-m nachlaufen; **~erie** *f* Kavallerie *f*, Reiterei

- f*; **lier**, **lière** [-je, -jer] **1.** *m*, *f* **cheval**: Reiter(in) *m(f)*; **bal**: Tanzpartner(in) *m(f)*; Begleiter(in) *m(f)*; **2.** *m* **échecs**: Springer *m*; **3.** *adj* **impertinent** ungeschörlig, ungezogen
- cav***e* [kav] *f* Keller *m*; *vin*: Weinkeller *m*; **eau** [-o] *m* (*pl* ~x) Grabgewölbe *n*, Gruft *f*
- caverne** [kavern] *f* Höhle *f*
- caviar** [kavjar] *m* Kaviar *m*
- caviste** [kavist] *m* Kellermeister *m* (*im Restaurant*)
- cavité** [kavite] *f* Hohlraum *m*
- C.D.** [sede] *m* **1.** (*abr* Corps diplomatique) Diplomatisches Korps *n*; **2.** (*abr* compact disc) Compact Disc *f*, CD *f*
- ce** [sə] *m* (**cel** [set] *m*, **cette** [set] *f*, **ces** [se] *pl*) diese(r, -s); ~...-**ci** diese(r, -s) ... (hier); ~...-**là** der (die, das) *od* jene(r, -s) ... (dort, da); **ce que** (*tu fais*), **ce qui** (*me plaît*) was; **c'est pourquoi** deshalb; **ce matin** heute morgen; **ce soir** heute abend; **c'est que** nämlich, denn; **qui est-ce?** wer ist das?; **à la porte**: wer ist da?; **c'est le voisin** das ist der Nachbar; **pour ce faire** zu diesem Zweck; **sur ce** daraufhin
- ceci** [səsi] dieses, dies, das; ~ **ou cela** dieses oder jenes
- cécité** [sesite] *f* Blindheit *f*
- céder** [sede] (1*f*) ~ **q**c **à q**n j-m etw überlassen, abtreten; ~ **à q**n j-m nachgeben; **il ne lui cède en rien** er steht ihm in nichts nach; ~ **le passage** die Vorfahrt lassen
- cèdre** [sedrə] *m* bot Zeder *f*
- C.E.E.** [seə] *f* (*abr* Communauté *f* économique européenne) E(W)G *f*, Europäische (Wirtschafts-)Gemeinschaft *f*
- ceindre** [sēdrə] (4*b*) *litt* umgürten; umgeben (*de* mit)
- ceintur**e [sētyr] *f* Gürtel *m*; ~ **de sécurité** Sicherheitsgurt *m*; ~ **de sauvetage** Rettungsring *m*; ~ **à enrouleur** Automatikgurt *m*; ~ **verte** Grüngürtel *m*; *fig* **se serrer la** ~ den Gürtel enger schnallen; **ser** (1*a*) *personne*: umklammern (*in der Taille*); *ville*: umgeben
- cela** [sə]la das (da); **il y a cinq ans de** ~ das war vor fünf Jahren; **à ~ près** davon abgesehen, ansonsten
- célébration** [selebrasjə] *f* Feier *f*; ~ **du mariage** Trauung *f*
- célèbre** [selebrə] berühmt
- célébrer** [selebre] (1*f*) feiern; **lité** *f* Berühmtheit *f* (*a Person*)
- céleri** [selri] *m* bot Sellerie *m* *od* *f*; ~(-*rave*) (Knollen-)Sellerie *m* *od* *f*; ~ **en branche** Stangensellerie *m* *od* *f*
- célérité** [selerite] *litt* *f* Schnelligkeit *f*
- céleste** [selest] Himmels...; himmlisch
- célibat** [seliba] *m* Ehelosigkeit *f*; *prêtre*: Zölibat *m* *od* *n*
- célibataire** [selibater] **1.** *adj* ledig; **2.** *m*, *f* Junggeselle *m*, Junggesellin *f*
- celle, celles** [sel] *cf* **celui**
- cellier** [selje] *m* Wein- *od* Vorratskeller *m*
- cellophane** [selofan] *f* Cellophan *n*
- cellule** [selyl] *f* Zelle *f*
- cellulite** [selylit] *f* méd Zellulitis *f*
- cellulose** [selyloz] *f* Zellulose *f*
- celtique** [seltik] keltisch
- celui** [selui] *m* (**celle** [sel] *f*, **ceux** [sə] *m/pl*, **celles** [sel] *f/pl*) der, die, das; ~-**ci** [-si] diese(r, -s); ~-**là** [-la] jene(r, -s); **celui dont je parle** der(jenige), von dem ich spreche
- cendre** [sədrə] *f* Asche *f*
- cendrier**e, **ée** [sədr] aschfarben; **ée** *f* sports: Aschenbahn *f*; **ier** [-ije] *m* Aschenbecher *m*
- cène** [sen] *f* rel Abendmahl *n*
- censé**, **ée** [səse] *il est ~ être malade* man nimmt an, daß er krank ist; **eur** *m* Zensor *m*; *fig* Kritiker *m*
- censur**e [səsy] *f* Zensur *f*; *organe*: Zensurbehörde *f*; *pol* *motion* *f* **de** ~ Mißtrauensantrag *m*; **ser** (1*a*) zensieren; verbieten
- cent** [sə] **1.** *adj* hundert; **2.** *m* Hundert *n*, *f*; *pour* ~ Prozent *n*
- centaine** [säten] *f* Hundert *n*; **une** ~ *de* ungefähr hundert
- centenaire** [sätner] **1.** *adj* hundertjährig; **2.** *m* fête: Hundertjahrfeier *f*
- centième** [sätjem] **1.** hundertste(r, -s); **2.** Hundertstel *n*
- centime** [sätim] *m* Centime *m*
- centimètre** [sätimetrə] *m* Zentimeter *n* *od* *m*; *ruban*: Maßband *n*
- central**, **ale** [sətral] (*m/pl* -aux) **1.** *adj* zentral, Mittel..., Haupt...; **Europe** *f* **centrale** Mitteleuropa *n*; **2.** *m* tél Zentrale *f*; **3.** *f* **centrale** (électrique) Elektrizitätswerk *n*, Kraftwerk *n*; **centrale nucléaire** *od* **atomique** Atomkraftwerk *n*, Kernkraftwerk *n*; **centrale syndicale** Gewerkschaftszentrale *f*; **lisation** [-izasjə] Zentralisierung *f*; **liser** (1*a*) zentralisieren
- centre** [sätə] *m* Zentrum *n*; Mittelpunkt *m* (*a math*); *milieu* Mitte *f* (*a pol*); *sports*: Mittelstürmer *m*; *football*: Flanke *f*; ~ **commercial** Einkaufszentrum *n*; ~ **d'accueil** Beratungs-, Informationsstelle *f*; ~ **industriel** Industriezentrum *n*; ~ **d'attraction** Anziehungspunkt *m*; ~ **d'intérêt** Brennpunkt *m* des Interesses; ~ **ville** Stadtmitte *f*; **au** ~ **de** in der Mitte (von); **ser** (1*a*) zentrieren
- centrifuge** [sätريفyʒ] zentrifugal
- centuple** [sätuple] *m* Hundertfache(s) *n*

cep [sep] *m* Rebstock *m*; **age** *m* Rebenart *f*, Rebsorte *f*

cèpe [sep] *m* bot Steinpilz *m*

cependant [sepädä] *pendant ce temps* in-
dessen; *pourtant* doch, dennoch

céramique [seramik] *f* Keramik *f*

cercle [serkla] *m* Kreis *m*; *fig* Zirkel *m*,
Kreis *m*; **vicieux** Teufelskreis *m*

cercueil [serkœj] *m* Sarg *m*

céréales [sereal] *f/pl* Getreide *n*

cérébral, **œ** [serebral] (*m/pl* -aux) Ge-
hirn...

cérémonial [seremonjal] *m* Zeremoniell *n*;

nie [-ni] *f* Feier(lichkeit) *f*; **s** *pl* *formali-*
tés Umstände *m/pl*; **sans** *~* zwanglos

cerf [ser] *m* zo Hirsch *m*

cerfeuil [serføj] *m* bot Kerbel *m*

cerf-volant [servolä] *m* (*pl* cerfs-volants)
Papierdrachen *m*; zo Hirschkäfer *m*

ceris(e) [s(ə)riz] *f* Kirsche *f*; **ier** [-je] *m*
Kirschbaum *m*

cerne [sern] *m* Rand *m*; **s** *pl* Ringe *m/pl*
(um die Augen)

cerner [serne] (1a) *encercler* umzingeln; *fig*
problème: einkreisen

certain, **aine** [sertē, -en] *adj* 1. (*après le*
subst) bestimmt, sicher; **être** *~ de qc* e-r
Sache sicher sein; 2. (*devant le subst*) ge-
wiß (*in unbestimmtem Sinn*); **d'un certain**
âge nicht mehr ganz jung; **ainement**
[-enmä] *adv* sicherlich, gewiß

certain [sert] *adv* sicher(lich)

certificat [sertifika] *m* Bescheinigung *f*,
Zeugnis *n*; **médical** ärztliches Attest *n*;
d'emploi Beschäftigungsnachweis *m*; **de**
mariage Trauschein *m*; **ier** [-je] (1a)
beglaubigen; **copie** *f* **certifiée conforme**
beglaubigte Kopie *f*; **qc à qn** j-m etw
bestätigen

certitude [sertityd] *f* Gewißheit *f*

cerveau [servo] *m* (*pl* ~x) Gehirn *n*

cervelas [servola] *m* etwa Fleischwurst *f*

cervelle [servel] *f* Hirnsubstanz *f*; *fig* Ver-
stand *m*; *cuis* Hirn *n*; *fig* **se brûler la** *~*
sich e-e Kugel durch den Kopf jagen

Cervin [servē] *le* *~* das Matterhorn

ces [se] *cf* **ce**

césarienne [sezarjen] *f* *méd* Kaiserschnitt
m

cessation [sesasjō] *f* Einstellung *f*; **de**
commerce Geschäftsaufgabe *f*; **de**
paiements Zahlungseinstellung *f*

cesser [ses] *sans* *~* unaufhörlich; **n'avoir**
de *~ que* (+ *subj*) nicht ruhen, bis; **er**
(1b) aufhören (**qc** mit etw); **de** (+ *inf*)
aufhören zu (+ *inf*)

cessez-le-feu [seselfø] *m* (*pl* *unv*) Waffen-
ruhe *f*

c'est-à-dire [setadir] das heißt

cet, cette [set] *cf* **ce**

ceux [sø] *cf* **celui**

cf. (*abr* *confer* [köfer]) vergleiche (*abr* *vgl.*)

chacun, **une** [jakē od jakœ, -yn] *m, f*
jede(r, -s); **chacun de (d'entre) nous**
jeder von uns

chagrin [ʒagrē] *m* Kummer *m*, Schmerz *m*;
donner du *~* Kummer bereiten; **~**
d'amour Liebeskummer *m*

chagriner [ʒagine] (1a) *~ qn* j-n betrüben,
bekümmern

chahut [ʒaj] *m* F Radau *m*, Rabatz *m*

chai [ʒe] *m* Wein- und Spirituosenlager *n*

chaîne [ʒen] *f* Kette *f*; *radio, TV* Programm
n; **hi-fi** Stereoanlage *f*; **humaine** Men-
schenkette *f*; **~ (de montage)** Fließband
n; **travail** *m* **à la** *~* Fließbandarbeit *f*

chair [ʒer] *f* Fleisch *n* (von Menschen, leben-
den Tieren u Früchten); **en** *~ et en os*
leibhaftig; **avoir la** *~ de poule* e-e Gänse-
haut haben; **être bien en** *~* gut beinan-
der sein

chaire [ʒer] *f* *église*: Kanzel *f*; *université*:
Lehrstuhl *m*

chaise [ʒez] *f* Stuhl *m*; **~ longue** Liegestuhl
m

chaland [ʒalō] *m* Lastkahn *m*

châle [ʒol] *m* Umschlagtuch *n*, Stola *f*

chalet [ʒalē] *m* Chalet *n*; *d'un berger*: Senn-
hütte *f*

chaleur [ʒalœr] *f* Hitze *f*; *plus modérée*:
Wärme *f*; *fig* Herzlichkeit *f*, Wärme *f*

chaleur/ousement [ʒalœrmō] herzlich;
~eux, ~euse [-ø, -øz] herzlich, warm

chaloupe [ʒalup] *f* Boot *n*, Schaluppe *f*

chalmieu [ʒalymo] *m* (*pl* ~x) (Trink-)
Halm *m*; *tech* **~ à souder** Schweißbren-
ner *m*

chalutier [ʒalytje] *m* *mar* Fischdampfer *m*,
Trawler *m*

chamailler [ʒamaje] (1a) *F* **se** *~* sich herum-
zanken

chambouler [ʒøbule] (1a) durcheinander-
bringen, -werfen

chambranle [ʒöbräl] *m* Tür-, Fensterstock
m

chambr(e) [ʒäbrə] *f* Zimmer *n*; *jur, pol*
Kammer *f*; *auto etc* **~ à air** Luftschlauch
m; **2 du Commerce et de l'Industrie**
Industrie- und Handelskammer *f*; **~ à**
coucher Schlafzimmer *n*; **~ à un lit**
Einbett-, Einzelzimmer *n*; **~ à deux lits**
Doppelzimmer *n*; **er** (1a) *vin*: temperie-
ren

chameau [ʒamo] *m* (*pl* ~x) zo Kamel *n*

chamois [ʒamwa] *m* zo Gemse *f*; *cuire*:
Gamsleder *n*

champ [ʒā] *m* Acker *m*, Feld *n*; *fig* Gebiet *n*;
à travers *~* querfeldein; **laisser le** *~ libre*

à **qn** j-m freie Hand lassen; ~ **de bataille** Schlachtfeld *n*

champagne [ʃɑ̃paɲ] *m* Champagner *m*

champêtre [ʃɑ̃pɛtrə] ländlich

champignon [ʃɑ̃pijɔ̃] *m* bot Pilz *m*; ~ **de Paris** Champignon *m*

champion, ~**onne** [ʃɑ̃pjɔ̃, -jɔ̃] *m, f* sports: Meister(in) *m(f)*, Sieger(in) *m(f)*; ~**onnat** [-jɔ̃na] *m* Meisterschaft *f*

chance [ʃɑ̃s] *f* Glück *n*; *coïncidence* (glücklicher) Zufall *m*; ~s *pl* bonnes possibilités Chancen *f/pl*, Aussichten *f/pl*; **bonne** ~ viel Glück!; **mauvaise** ~ Mißgeschick *n*; **avoir de la** ~ Glück haben; **c'est une** ~ **que** (+ *subj*) es ist ein Glück, daß; **il y a peu de** ~s **pour que** (+ *subj*) es besteht wenig Aussicht, daß

chanceler [ʃɑ̃sle] (1c) wanken (*a fig*)

chancelier [ʃɑ̃sɛlje] *m* Kanzler *m*; ~**ellerie** [-ɛlje] *f* Kanzlei *f*; *pol* Kanzleramt *n*

chanceux, ~**euse** [ʃɑ̃sø, -øz] **être** ~ Glück haben

chandall [ʃɑ̃daj] *m* (*pl* ~s) Pullover *m*

chandeller [ʃɑ̃dɛlje] *m* Kerzenhalter *m*

chandelle [ʃɑ̃dɛl] *f* Kerze *f*

change [ʃɑ̃ʒ] *m* Tausch *m*; *comm* (Geld-) Wechsel *m*; (**taux m du**) ~ Wechselkurs *m*; **contrôle m des** ~s Devisenüberwachung *f*; ~ **du jour** Tageskurs *m*; **donner le** ~ à **qn** j-n hinters Licht führen; ~**able** [-ablə] veränderlich; ~**ant**, ~**ante** [-ɑ̃, -ɑ̃t] veränderlich; *humour*: launisch; ~**ement** [-mɑ̃] *m* (Ver-)Änderung *f*; ~ **de vitesse auto** Gangschaltung *f*

changer [ʃɑ̃ʒe] (11) 1. *v/t* tauschen (**contre** gegen); *marchandises*: umtauschen; *argent*: wechseln; *modifier* verändern; *un enfant*: trockenlegen; *transformer* ver-, umwandeln (**en** *in acc*); 2. *v/i* sich (ver)ändern; ~ **de qc** etw (*acc*) wechseln; ~ **d'adresse** umziehen; ~ **d'avis** seine Meinung ändern; ~ **de place avec qn** mit j-m den Platz tauschen; ~ **de train** umsteigen; ~ **de vitesse** schalten; 3. **se** ~ sich umziehen

chanoine [ʃanwan] *m* Domherr *m*

chanson [ʃɑ̃sɔ̃] *f* Lied *n*; ~**onnier** [-ɔ̃nje] *m* Kabarettist *m*

chant [ʃɑ̃] *m* Gesang *m*; *action de chanter*: Singen *n*; *d'église, folklorique*: Lied *n*

chantage [ʃɑ̃taʒ] *m* Erpressung *f*

chanter [ʃɑ̃te] (1a) singen; *coq*: krähen; *oiseaux*: zwitschern; ~ **qc** etw besingen; **faire** ~ **qn** j-n erpressen

chanterelle [ʃɑ̃trel] *f* bot Pfifferling *m*

chant|eur, ~**euse** [ʃɑ̃tœr, -øz] *m, f* Sänger(in) *m(f)*

chantier [ʃɑ̃tje] *m* Baustelle *f*; ~ **naval** Werft *f*

chantonner [ʃɑ̃tɔ̃ne] (1a) vor sich hin singen

chanvre [ʃɑ̃vrə] *m* bot Hanf *m*

chaos [kɑo] *m* Chaos *n*; ~**lique** [-tik] chaotisch

chaparder [ʃaparde] (1a) *F* klauen

chapeau [ʃapo] *m* (*pl* ~s) Hut *m*; *tech* Deckel *m*; *expression*: ~! Hut ab!

chapelet [ʃaple] *m* rel Rosenkranz *m*

chapelle [ʃapel] *f* Kapelle *f*; ~ **funéraire** Grabkapelle *f*

chapelure [ʃaplyr] *f* cuis Paniermehl *n*

chapiteau [ʃapito] *m* (*pl* ~s) (Zirkus)Zelt *n*; *arch* Kapitell *n*

chapitre [ʃapitrə] *m* Kapitel *n*; *fig* Thema *n*

chapon [ʃapɔ̃] *m zo* Kapaun *m*

chaque [ʃak] *adj* jeder, jede, jedes

char [ʃar] *m* Wagen *m*; *mil* Panzer *m*; ~ **funèbre** Leichenwagen *m*

charabia [ʃarabja] *m F* Kauderwelsch *n*

charbon [ʃarbɔ̃] *m* Kohle *f*; ~ **de bois** Holzkohle *f*

charbonnage [ʃarbɔ̃naʒ] *m* Kohlenbergwerk *n*, Zeche *f*

charcuterie [ʃarkytri] *f* 1. *cuis* Fleisch- und Wurstwaren *f/pl*; 2. *magasin*: Metzgerei *f*, Fleischeri *f*; ~**ier** [-je] *m* Metzger *m*, Fleischer *m*

chardon [ʃardɔ̃] *m* bot Distel *f*

charge [ʃarʒ] *f* fardeau Last *f*; *fig* Bürde; *f él, explosif*: Ladung *f*; *mission, rôle*: Auftrag *m*; *poste* Amt *n*; *mil* Angriff *m*; à **la** ~ **de** zu Lasten von; **avoir qn à** ~ **für** j-n sorgen müssen; **prendre en** ~ **qc** etw in die Hand nehmen, etw übernehmen; ~s *pl* Kosten *pl*; *impôts*: Abgaben *f/pl*; ~s *sociales* Sozialabgaben *f/pl*

chargé, ~**ée** [ʃarʒe] beladen; ~ **de** beauftragt mit; ~**ement** [-ɑ̃mɑ̃] *m* animal, *voiture, navire*: Beladen *n*; *marchandises*: Verladen *n*; *arme*: Laden *n*; ~**er** (11) animal, *voiture, navire*: beladen; *arme, batterie*: laden; *exagérer* übertreiben; *jur* belasten; *attaquer* angreifen; ~ **qn de qc** j-n mit etw beauftragen; **se** ~ **de qc** etw (*acc*) auf sich nehmen; **se** ~ **de qn** sich um j-n kümmern

chariot [ʃarjo] *m* machine à écrire: Wagen *m*; *charrette* Karren *m*; *bagages*: Kofferkuli *m*; *achats*: Einkaufswagen *m*

char|itable [ʃaritable] mildtätig; ~**ité** *f* Nächstenliebe *f*; **fête de** ~ Wohltätigkeitsfest *n*; **faire la** ~ à **qn** j-m ein Almosen geben

charivari [ʃarivari] *m* Krach *m*, *F* Radau *m*

charlatan [ʃarlatɑ̃] *m* *péj* Quacksalber *m*, Scharlatan *m*

charm|ant, ~**ante** [ʃarmɑ̃, -ɑ̃t] reizend, entzückend

charm|e¹ [ʃarm] *m* *personne*: Charme *m*;

paysage, ville, musique: Zauber *m*, Reiz *m*; **œ**² *m* bot Hage-, Weißbuche *f*; **er** (1a) bezaubern

charnel, **elle** [ʃarnɛl] körperlich, sinnlich; **ier** [-je] *m* Massengrab *n*; **lère** [-jer] *f* Scharnier *n*

charnu, **œ** [ʃarny] fleischig

charogne [ʃarɔ̃] *f* Aas *n*

charpent, **e** [ʃarpɑ̃] *f* du toit: Gebälk *n*; à soutenir une construction: Gerüst *n*; **ier** [-je] *m* Zimmermann *m*

charrette [ʃarɛt] *f* Karren *m*

charrier [ʃarje] (1a) *v/t* apporter anfahren; enlever abfahren; fleuve: anschwellen; *v/i* exagérer übertreiben

charrue [ʃary] *f* Pflug *m*

charte [ʃart] *f* Charta *f*; hist Urkunde *f*

charter [ʃarter] *m* Charterflugzeug *n*

chartreuse [ʃartroz] *f* rel Kartäuserkloster *n*

chasse [ʃas] *f* 1. Jagd *f* (a fig); poursuite Verfolgung *f*; prendre en ~ verfolgen; la ~ est ouverte die Jagdsaison ist eröffnet, beginnt; la ~ est fermée es ist Schonzeit; 2. ~ d'eau Wasserspülung *f*

châsse [ʃas] *f* Reliquienschein *m*; ~ de lunettes Fassung *f*

chasse-neige [ʃasnez] *m* (pl unv) Schneepflug *m*

chasser [ʃase] (1a) gibier: jagen; expulser vertreiben; employer: hinauswerfen

chasseur [ʃasœr] *m* 1. Jäger *m* (a fig, mil, aviat); ~ de têtes Kopfjäger *m*; 2. Hotel-boy *m*

châssis [ʃasi] *m* Rahmen *m*, Einfassung *f*; auto Fahrgestell *n*

chast, **e** [ʃast] keusch, sittsam; **eté** [-ɛtɛ] *f* Keuschheit *f*

chasuble [ʃazybla] *f* Meßgewand *n*

chat [ʃa] *m* zo Katze *f*; Kater *m*

châtaigne [ʃatɛn] *f* Kastanie *f*; **gnier** [-ne] *m* Kastanienbaum *m*

châtain [ʃatɛ] *adj* inv kastanienbraun

château [ʃato] *m* (pl ~x) Schloß *n*; ~ fort Burg *f*; ~ d'eau Wasserturm *m*; **briant** [-brijɑ̃] *m* cuis (dickes gegrilltes) Rinderfilet *n*

châtelain, **aine** [ʃatɛ̃, -ɛn] *m*, *f* Schloßherr(in) *m(f)*

châtier [ʃatje] (1a) bestrafen (de mit)

châtié, **œ** [ʃatje] style: gepflegt

châtiment [ʃatimɑ̃] *m* Bestrafung *f*; corporal: Züchtigung *f*

chatolement [ʃatwamɑ̃] *m* Schillern *n*

chaton [ʃatɔ̃] *m* zo u bot Kätzchen *n*

chatouill, **er** [ʃatuje] (1a) kitzeln; **œux**, **œuse** [-ø, -øz] kitz(e)lig; fig empfindlich

chatoyer [ʃatwaje] (1h) schillern

châtrer [ʃatre] (1a) kastrieren

chatte [ʃat] *f* weibliche Katze *f*

chaud, **chaude** [ʃo, ʃod] 1. *adj* warm; très chaud heiß; fig hitzig, brennend; tenir ~ warm halten; il fait chaud es ist warm, heiß; j'ai chaud mir ist warm, heiß; 2. *m* Wärme *f*

chaudière [ʃodjer] *f* Kessel *m*; à vapeur: Dampfkessel *m*

chaudron [ʃodrɔ̃] *m* Kochkessel *m*

chauffage [ʃofaʒ] *m* Heizung *f*; ~ au gaz Gasheizung *f*; ~ électrique elektrische Heizung *f*; ~ au mazout Ölheizung *f*; ~ central Zentralheizung *f*

chauffard [ʃofar] *m* F rücksichtsloser Autofahrer *m*

chauffe-eau [ʃofɔ] *m* (pl unv) Warmwasserbereiter *m*; ~ plats [-pla] *m* (pl unv) Warmhalteplatte *f*

chauffer [ʃofɛ] (1a) *v/t* warm, heiß machen; (er)wärmen; maison: heizen; eau: erhitzen; *v/i* eau, four: warm werden; moteur: heißlaufen; se ~ sich wärmen; ~erie *f* Heizkeller *m*; mar Kesselraum *m*; ~eur *m* Fahrer(in) *m(f)*; privé: Chauffeur(in) *m(f)*; ~ de taxi Taxifahrer(in) *m(f)*

chaum, **e** [ʃom] *m* bot Halm *m*; agr champ Stoppelfeld *n*; toit *m* de ~ Strohdach *n*; ~ière [-jer] *f* (strohgedeckte) Hütte *f*

chaussée [ʃose] *f* Fahrbahn *f*

chauss, **e**, **piéd** [ʃospje] *m* (pl chaussepieds) Schuhloßfel *m*; ~er (1a) bottes, bas: anziehen; ~qn j-m die Schuhe anziehen; se ~ (sich) die Schuhe anziehen; ~ du 40 Schuhgröße 40 haben

chausse-trap, **(p)e** [ʃostrap] *f* (pl chausse-trap[pe]) Fußangel *f*; fig Falle *f*

chaussette [ʃosɛt] *f* Socke(n) *f(m)*

chauss, **on** [ʃosɔ̃] *m* Hausschuh *m*; ~ (de bébé) Babyschuh *m*; cuis ~ aux pommes Apfeltasche *f*; ~ure [-yr] *f* Schuh *m*

chauve [ʃov] kahl(köpfig)

chauve-souris [ʃovsuri] *f* (pl chauves-souris) zo Fledermaus *f*

chauvin, **ine** [ʃovɛ, -in] 1. *adj* chauvinistisch; 2. *m*, *f* Chauvinist(in) *m(f)*; ~inisme [-inismɔ̃] *m* Chauvinismus *m*

chaux [ʃo] *f* Kalk *m*

chavirer [ʃavire] (1a) mar kentern; fig ~qn j-n zutiefst berühren

chef [ʃɛf] *m* Führer(in) *m(f)*; entreprise: Chef(in) *m(f)*; Leiter(in) *m(f)*; meneur Anführer *m*; tribu: Häuptling *m*; jur Hauptpunkt *m*; ~ de famille Familienoberhaupt *n*; ~ d'État Staatsoberhaupt *n*; ~ d'orchestre Dirigent(in) *m(f)*; au premier ~ in erster Linie; de mon ~ auf eigene Faust

chef-d'œuvre [ʃɛdœvrɔ̃] *m* (pl chefs-

-d'œuvre) Meisterwerk *n*; **~lleu** [ʃɛljø] *m* (*pl* chefs-lieux) Hauptort *m*
chemin [ʃ(ə)mē] *m* Weg *m* (*de* nach); **~ de fer** Eisenbahn *f*
cheminée [ʃ(ə)mine] *f* Kamin *m* (*a im* Zimmer), Schornstein *m*
cheminement [ʃ(ə)minmā] *m* Wandern *n*; *fig* **~ de la pensée** Fortschreiten *n* der Gedanken; **~er** (1a) wandern; *fig* sich allmählich durchsetzen
cheminot [ʃ(ə)mino] *m* Eisenbahner *m*
chemisie [ʃ(ə)miz] *f* 1. Hemd *n*; **~ de nuit** Nachthemd *n*; **~ d'homme** Oberhemd *n*; 2. dossier: Aktendeckel *m*; 3. tech Mantel *m*; **~ette** [-et] *f* Polohemd *n*; **~ier** [-je] *m* Hemdbluse *f*
chenal [ʃ(ə)nal] *m* (*pl* -aux) Fahrinne *f*
chêne [ʃɛn] *m* bot Eiche *f*
chenil [ʃɛni(l)] *m* Hundezwinger *m*
chenille [ʃ(ə)ni] *f* zo Raupe *f*; tech Gleiskette *f*; **véhicule** *m* à **~s** Raupenfahrzeug *n*
chèque [ʃɛk] *m* comm Scheck *m*; **~ barré** Verrechnungsscheck *m*; **~ sans provision** ungedeckter Scheck *m*; **~ au porteur** Inhaberscheck *m*; **~ de voyage** Reise-scheck *m*, Travellerscheck *m*; **~ postal** Postscheck *m*; **centre** *m* de **~s** postaux Postscheckamt *n*
chéquier [ʃɛkje] *m* Scheckbuch *n*, -heft *n*
cher, chère [ʃɛr] 1. *adj* lieb (à *qn* j-m); coûteux teuer; 2. *adv* **payer, vendre cher** teuer bezahlen, verkaufen; 3. *m*, *f* **mon cher, ma chère** mein Lieber, meine Liebe
chercher [ʃɛʃɛ] (1a) suchen; **~ à** (+ *inf*) versuchen zu, sich bemühen zu (+ *inf*); **aller** **~** holen (gehen); **venir** **~** abholen; **envoyer** **~** holen lassen; **~eur, ~euse** *m, f* Forscher(in) *m(f)*
chère [ʃɛr] *f* Kost *f*; **aimer la bonne** **~** gern gut essen
chéri, ~e [ʃɛri] geliebt; (**mon**) **~** Liebbling *m*; **~r** (2a) zärtlich lieben
cherté [ʃɛrtɛ] *f* hoher Preis *m* (*de* für)
chétif, ~ive [ʃɛtif, -iv] schwächlich
cheval [ʃ(ə)val] *m* (*pl* -aux) Pferd *n*; **aller à** **~** reiten; **faire du** **~ sports** reiten; **être à** **~ sur** rittlings sitzen auf (*dat*)
chevaleresque [ʃ(ə)valɛsk] ritterlich; **~erie** *f* Rittertum *n*, -schaft *f*
chevallet [ʃ(ə)vale] *m* peinture: Staffelei *f*; **~ier** [-je] *m* hist Ritter *m*; **~ière** [-je] *f* Siegelring *m*
chevallin, ~ine [ʃ(ə)valɛ, -in] Pferde...; **bocherie** *f* **chevaline** Pferdemetzgerei *f*
cheval-vapeur [ʃ(ə)valvapœr] *m* (*pl* chevaux-vapeur) tech Pferdestärke *f*
chevaucher [ʃ(ə)vøʃɛ] (1a) *v/t* reiten auf

(*dat*); *v/i* **u se** **~** sich überlappen, sich überschneiden
chevelu, ~ue [ʃœvly] *personne*: mit dichtem Haar; **cuir** *m* **chevelu** Kopfhaut *f*; **~ure** [-yr] *f* Haarwuchs *m*, Haare *n/pl*
chevet [ʃœvɛ] *m* Kopfende *n* des Bettes; **table** *f* de **~** Nachttisch *m*
cheveu [ʃ(ə)vø] *m* (*pl* **~x**) (Kopf-) Haar *n*; **aux** **~x courts** kurzhaarig; **avoir les** **~x courts** kurze Haare haben; *fig* **couper les** **~x en quatre** Haarspalterei treiben
cheville [ʃ(ə)vij] *f* anat Knöchel *m*; tech Dübel *m*
chèvre [ʃɛvrɔ] *f* zo Ziege *f*
chèvrefeuille [ʃɛvræfɛj] *m* bot Geißblatt *n*
chevreuil [ʃævrœj] *m* zo Reh *n*, Rehbock *m*
chevronné, ~e [ʃævrɔnɛ] erfahren, routiniert
chewing-gum [ʃwɪŋgəm] *m* (*pl* chewing-gums) Kaugummi *m*
chez [ʃɛ] *bei*; *direction*: zu; **~ lui** bei od zu ihm (zu od nach Hause); **de** **~ vous** aus Ihrem Hause; **~ (od dans)** **Molière** bei Molière; **aller** **~ le coiffeur** zum Friseur gehen; **~moi** [-mwa] *m*, **~nous** [-nu] *m*, **~toi** [-twa] *m* etc Zuhause *n*, Heim *n*
chic [ʃik] 1. *m* Schick *m*; 2. *adj* schick, hochelegant; **F** **! toll!**, Klasse!
chicaner [ʃikan] *f* querelle Streiterei *f*; **~er** (1a) streiten
chiche [ʃiʃ] knauserig; *bot* **pois** *m* **~** Kichererbse *f*; **F** **je suis** **~ de** (+ *inf*) ich traue *'es* mir zu, zu (+ *inf*)
chicorée [ʃikɔrɛ] *f* bot Zichorie *f*; **~ (endive)** Endivie *f*
chien [ʃjɛ] *m* 1. Hund *m*; **~ de berger** Schäferhund *m*; **~ policier** Polizeihund *m*; *fig* **F** **~ de temps** Sauwetter *n*; 2. *pistolet*: Hahn *m*; **~loup** [-lu] *m* (*pl* chiens-loups) zo Wolfshund *m*
chienne [ʃjɛn] *f* Hündin *f*
chier [ʃje] *P* scheißen; **ça me fait** **~** *F* das stinkt mir
chiffon [ʃifɔ] *m* Lappen *m*, Lumpen *m*
chiffonner [ʃifɔnɛ] (1a) zerknittern; *F* *fig* ärgern
chiffre [ʃifʁɔ] *m* Ziffer *f*; *nombre* Zahl *f*; *code* Geheimschrift *f*; *comm* **~ d'affaires** Umsatz *m*; **~er** (1a) *comm* beziffern (à auf *acc*); *encoder* chiffrieren; **se** **~ à** sich beziffern auf (*acc*)
chignon [ʃijɔ] *m* Haarknoten *m*
Chili [ʃili] *le* **~** Chile *n*
chilien, ~ne [ʃiljɛ, -ɛn] 1. *adj* chilenisch; 2. 2 *m, f* Chilene *m*, Chilenin *f*
chimère [ʃimɛr] *f* Hirngespinnst *n*
chimie [ʃimi] *f* Chemie *f*; **~iothérapie** [-jɔtɛrapi] *f* Chemotherapie *f*; **~ique** chemisch; **~iste** *m, f* Chemiker(in) *m(f)*

Chine [ʃin] *la* ~ China *n*
chin|ois, -oise [ʃinwa, -waz] **1.** *adj* chinesisch; **2.** *2 m, f* Chinese *m, Chinesin f*
chiot [ʃjo] *m* junger Hund *m, Welpen m*
chiper [ʃipe] (1a) *F* klauen
chips [ʃip(s)] *m/pl* (Kartoffel-) Chips *pl*
chique [ʃik] *f* Kautabak *m, Priem m*
chiromancien, -ienne [kirəmäsje, -jen] *m, f* Handleser(in) *m(f)*
chirurg|ical, -icale [ʃiryʒikal] (*m/pl -aux*) chirurgisch; **-ie** *f* Chirurgie *f*; ~ **esthétique** plastische Chirurgie *f*; **-ien, -ienne** *m, f* Chirurg(in) *m(f)*; ~ **dentiste** Zahnarzt *m*
choc [ʃɔk] *m* Stoß *m*; Zusammenstoß *m*; *méd, psych* Schock *m*; *opinions, intérêts*: Aufeinanderprallen *n*
chocolat [ʃɔkola] *m* Schokolade *f*; ~ **au lait** Milkschokolade *f*
chœur [kœr] *m* Chor *m* (*a arch*); **en** ~ im Chor, gemeinsam
choisir [ʃwazir] (2a) (aus)wählen; *nommer* wählen; *se décider* sich entscheiden; ~ **de faire qc** sich dafür entscheiden, etw zu tun
choix [ʃwa] *m* Wahl *f*; *sélection, assortiment* Auswahl *f*; **au** ~ nach Wahl; **de** ~ erster Wahl, erstklassig; **avoir le choix** die Wahl haben
cholestérol [kolestəʁɔl] *m* Cholesterin *n*
chôm|age [ʃomaz] *m* Arbeitslosigkeit *f*; ~ **partiel** Kurzarbeit *f*; **être au** ~ arbeitslos sein; ~**er** (1a) arbeitslos sein; ~**eur, -euse** *m, f* Arbeitslose(r) *m, f*
chope [ʃɔp] *f* Bierkrug *m*
choqu|ant, -ante [ʃɔkɔ, -ât] schockierend; *injustice*: schreiend; ~**er** (1a) ~ **qc** gegen etw verstoßen; ~ **qn** j-n schockieren
chor|al [koral] *m* (*pl -s*) Choral *m*; ~**ale** *f* Chor *m, Gesangsverein m*; ~**iste** *m, f* Chorsänger(in) *m(f)*
chose [ʃoz] *f* Ding *n*; *question, matière*: Sache *f, Angelegenheit f*; **autre** ~ etwas anderes; **peu de** ~ wenig; **quelque** ~ etwas; **c'est ~ faite** die Sache ist erledigt; **voilà où en sont les choses** so liegen die Dinge
chou [ʃu] *m* (*pl -x*) bot Kohl *m*; ~ **de Bruxelles** Rosenkohl *m*; ~ **rouge** Rotkohl *m*; *cuis* ~ **à la crème** Windbeutel *m* mit Schlagsahne; *fig mon (petit)* ~ (mein) Schatz, Liebling
choucrou|te [ʃukrut] *f* Sauerkraut *n*
chouette [ʃwet] **1.** *f* zo Eule *f*; **2.** *adj* *F* toll, prima
chou|fleur [ʃuflœr] *m* (*pl* choux-fleurs) Blumenkohl *m*; ~**rave** [-rav] *m* (*pl* choux-raves) Kohlrabi *m*
choyer [ʃwaje] (1h) liebevoll sorgen für

chrét|ien, -ienne [kretje, -jen] **1.** *adj* christlich; **2.** *m, f* Christ(in) *m(f)*; ~**ienté** [-jête] *f* Christenheit *f*
Christ [krist] *m* **le** ~ Christus *m*
christian|iser [kristjanize] (1a) zum Christentum bekehren; ~**isme** *m* Christentum *n*
chrom|e [krom] *m* Chrom *n*; ~**é, -ée** verchromt
chronique [kronik] **1.** *adj* chronisch; **2.** *f* *hist* Chronik *f*; *journal*: Rubrik *f*; **la** ~ **locale** die Lokalnachrichten *f/pl, -teil m*; ~**eur** *m* *hist* Chronist *m*; *journal*: Berichterstatter *m*
chronologique [kronɔlɔzik] chronologisch
chronom|ètre [kronometʁ] *m* Stoppuhr *f*; ~**mètre** [-metʁ] (1f) die Zeit abnehmen
chuchoter [ʃyʃote] (1a) flüstern
chute [ʃyt] *f* Fall *m, Sturz m*; *feuilles*: Fallen *n*; ~ **des cheveux** Haarausfall *m*; ~ **de pluie** Regenfall *m*; **faire une ~ de bicyclette** vom Rad stürzen
Chypre [ʃipʁə] *la* ~, *l'île* *f* **de** ~ Zypern *n*, die Insel Zypern
ci [si] **1.** *après ce + subst* diese(r, -s) ... (hier); **à cette heure** ~ um diese Zeit; **2.** *comme ~ comme ça* *F* soso lala; *par* ~ *par-là* hier und dort
ci-après [siapʁe] weiter unten
cible [siblɔ] *f* Zielscheibe *f*
cliboire [sibwar] *m* *égl* Ziborium *n*
ciboulette [sibulet] *f* bot Schnittlauch *m*
cicat|ri|ce [sikatriʃ] *f* Narbe *f* (*a fig*); ~**ser** [-ze] (1a) (**se**) ~ vernarben
ci-contre [sikɔtʁe] nebenstehend
ci-dessous [sidsu] untenstehend, weiter unten
ci-dessus [sidsy] obenstehend, weiter oben
cidre [sidʁe] *m* Apfelwein *m*
ciel [sjel] *m* (*pl* ciels [sjɛl]) Himmel *m*
clerge [sjerʒ] *m* *église*: Kerze *f*
cigale [sigal] *f* zo Grille *f, Zikade f*
cigar|e [sigar] *m* Zigarre *f*; ~**ette** [-et] *f* Zigarette *f*
ci-gît [sigi] hier ruht (*Grabinschrift*)
cigogne [sigɔn] *f* zo Storch *m*
ci-inclus [siɛkly] anbei
ci-joint [sizwɛ] anbei
cil [sil] *m* Wimper(haar) *f* (*n*)
ciller [sije] (1a) blinzeln
cime [sim] *f* *montagne*: Gipfel *m*; *arbre*: Wipfel *m*
ciment [simɑ] *m* Zement *m*
cimenter [simɑte] (1a) zementieren; *fig* festigen
cimeti|ère [simtje] *m* Friedhof *m*
ciné [sine] *m* *F* (*abr* cinéma) Kino *n*
cinéaste [sineast] *m* Filmemacher(in) *m(f)*
cinéma [sinema] *m* Kino *n*; ~**atographique** [-tografik] Film...

cinglé, **ée** [sɛ̃gle] *F* beschauert, behämmert; **er** (1a) 1. *v/t* peitschen; 2. *v/i* mar segeln (**vers** nach)

cinq [sɛ̃k] 1. *adj* fünf; **à** ~ zu fünft; **le** ~ **mai** der fünfte *od* am fünften Mai; 2. *m* Fünf *f* **cinquantaine** [sɛ̃kɑ̃tɛn] *f* etwa fünfzig; **âge**: Fünfzig *f*

cinquantième [sɛ̃kɑ̃tjɛm] fünfzig; **ième** [-jɛm] 1. fünfzigste(r, -s); 2. *m* fraction: Fünfzigstel *m*

cinquième [sɛ̃kjɛm] 1. fünfte(r, -s); 2. *m* fraction: Fünftel *n*

cintrie [sɛ̃trɔ] *m* 1. *arch* Bogen *m*; 2. *vêtements*: Kleiderbügel *m*; **é**, **ée** *veste*: tailliert; *arch* mit Rundbogen

cirage [siraʒ] *m* *parquet*: Bohnerwachs *n*; *chaussures*: Schuhereme *f*

circoncision [sirkɔ̃sijɔ̃] *f* *rel* Beschneidung *f*; **lérénce** [-lɛrɑ̃s] *f* Umfang *m*; **scription** [-skripsjɔ̃] *f* ~ **électorale** Wahlkreis *m*; **scrire** [-skriʁ] (4f) *math* umschreiben (*a* *fig*): **spect**, **specte** [-spe, -spekt] umsichtig; **spection** [-speksjɔ̃] *f* Umsicht *f*; **stance** [-stɑ̃s] *f* Umsiedlung *m*; **dans ces** *as* unter diesen Umständen; **stancié**, **stanciée** [-stɑ̃sjɛ] ausführlich

circuit [sirkɥi] *m* Umkreis *m*; *voyage* Rundreise *f*; *sports*: Rennstrecke *f*; *él* Stromkreis *m*; **court** ~ Kurzschluß *m*

circulaire [sirkylɛʁ] 1. *adj* kreisförmig; 2. *f* Rundschreiben *n*; **ation** *f* Verkehr *m*; *argent*: Umlauf *m*; **méd** ~ **du sang** Blutkreislauf *m*; **libre** ~ Freizügigkeit *f*; **er** (1a) *personnes*: gehen, fahren; *véhicules*: verkehren; *liquide*, *courant*: fließen; *argent*: im Umlauf sein, zirkulieren; *bruit*: umgehen, kursieren; **faire** ~ *nouvelles*: verbreiten

cirje [sir] *f* Wachs *n*; **é**, **ée** 1. *adj* gebohnt, poliert; 2. *m* *mar* Ölzeug *n*; **er** (1a) *chaussures*: wischen, putzen; *parquet*: bohnen, wachsen

cirque [sirk] *m* Zirkus *m* (*a* *fig*)

cirrhose [siroz] *f* ~ **du foie** Leberzirrhose *f* **aisselle** [siza] *f* *le plus souvent* *au pl* ~ *s* große Schere *f*; ~ **à tête** Bleischere *f*; **eau** [-o] *m* (*pl* ~ *x*) Meißel *m*; ~ *pl* Schere *f*; **une paire de** ~ *c-e* Schere

clseier [sizlɛ] (1d) ziselieren; *fig* ausfeilen **citadelle** [sitadel] *f* Zitadelle *f*; *fig* Bollwerk *n*; **in**, **ine** [-ɛ̃, -in] 1. *adj* städtisch; 2. *m, f* Städter(in) *m(f)*

citation [sitasjɔ̃] *f* Zitat *n*; *jur* Vorladung *f*

cité [sitɛ] *f* Stadt *f*; *hist* Stadtstaat *m*; ~ **universitaire** Studentenstadt *f*; ~ **ouvrière** Arbeitersiedlung *f*; **droit** *m* *de* ~ Bürgerrecht *n*; ~ **dortoir** [-dortwar] *f* (*pl* cités-dortoirs) Schlafstadt *f*

citer [sitɛ] (1a) anführen, zitieren; *jur* vorladen

citerne [sitɛʁn] *f* *eaux de pluie*: Zisterne *f*; *pétrole*: Tank *m*

citoyen, **enne** [sitwaʒɛ̃, -ɛn] *m, f* Bürger(in) *m(f)*; *d'un état*: Staatsangehörige(r) *m, f*; **enneté** [-ɛntɛ] *f* Staatsbürgerschaft *f*

citrôn [sitʁɔ̃] *m* Zitrone *f*; **onnier** [-ɔ̃nje] *m* Zitronenbaum *m*

citrouille [sitruj] *f* Kürbis *m*

clvet [sivɛ] *m* *cuis* ~ **de lièvre** Hasenpfeffer *m*

civette [sivɛt] *f* *bot* Schnittlauch *m*

civière [sivjɛʁ] *f* Tragbahre *f*

civil, **ae** [sivil] 1. *adj* Bürger..., bürgerlich; *jur*, *non militaire*: Zivil...; *poli* höflich; **responsabilité** *f* **civile** Haftpflicht *f*; **état** *m* **civil** Familienstand *m*; **bureau** *m* **de l'état civil** Standesamt *n*; **mariage** *m* **civil** standesamtliche Trauung; **service** *m* ~ Zivildienst *m*; 2. *m* Zivilist *m*; **habillé** *en civil* in Zivil; **ement** [-mɔ̃] *adv* zivilrechtlich; *se marier*: standesamtlich

civilisation [sivilizasjɔ̃] *f* Zivilisation *f*, Kultur *f*; **er** (1a) zivilisieren

civilique [sivilik] staatsbürgerlich, Bürger...; **isme** *m* Bürgersinn *m*

clair, **ae** [klɛʁ] 1. *adj* klar (*a* *fig*); *couleur*, *chambre*: hell; *évident* deutlich; **vert clair** hellgrün; 2. *adv* **voir** ~ gut sehen; 3. *m* Helle *f*; ~ **de lune** Mondschein *m*

clairière [klɛʁjɛʁ] *f* Lichtung *f*

clairon [klɛʁɔ̃] *m* *mus* Horn *n*

clairsemé, **ae** [klɛʁsɛmɛ] dünn gesät; *forêt*: hell, licht

clairvoyance [klɛʁvwajɔ̃s] *f* Scharfblick *m*; **ant**, **ante** [-ɑ̃, -ɑ̃t] klarblickend

clameur [klamœʁ] *f* Geschrei *n*

clan [klɑ̃] *m* Clan *m*; *fig* Klüngel *m*, Sippschaft *f*

clandestin, **ine** [klɑ̃destɛ̃, -in] heimlich; **passager** *m* **clandestin** blinder Passagier *m*

clapotement [klapotmɔ̃] *m* *od* **is** [-i] *m* Plätschern *n*; **er** (1a) plätschern

claque [klak] *f* Klaps *m*, Ohrfeige *f*; ~ **ment** *m* Klatschen *n*, Knallen *n*, Schnalzen *n*

claquer [klake] (1m) *v/t* *porte*: zuschlagen; *argent*: *F* verjuben; **faire** ~ **ses doigts** (**sa langue**) mit den Fingern (mit der Zunge) schnalzen; *v/i* *fouer*: knallen; *dents*: klappern; *volet*: schlagen; **ettes** [-ɛt] *f/pl* Step(tanz) *m*

clarifier [klariʃɛ] (1a) *fig* klären

clarinette [klarinɛt] *f* Klarinette *f*

clarté [klartɛ] *f* Helle *f*; *fig* Klarheit *f*

classe [klas] *f* 1. Klasse *f*; ~ **sociale** soziale Schicht *f*; 2. *fig* rang Rang *m*, Format *n*;

- de première** ~ erstklassig; **avoir de la** ~ hervorragend sein; **3. école**: Klasse *f*; **local** Klassenzimmer *n*; **faire la** ~ unterrichten, Unterricht geben; ~ **de neige** Skilager *n*
- classement** [klasmā] *m* Klassifizierung *f*, Einordnung *f*, Einteilung *f*; **selon rang**: Einstufung; **lettres**: Ablage *f*; **sports**: (Be-)Wertung *f*
- classer** [klase] (1a) einordnen, klassifizieren, einteilen; **actes, dossiers**: ablegen; **affaire**: ad acta legen; **F ~ qn j-n** abschätzig beurteilen; **~eur m cahier**: (Akten-)Ordner *m*; **meuble**: Akten-schrank *m*
- classicisme** [klasisismə] *m* **littérature**: Klassik *f*; **arch** Klassizismus *m*; **~fication** [-fikasjō] *f* Klassifizierung *f*; **~fier** [-fje] (1a) klassifizieren
- classique** [klasik] **1. adj** klassisch (*a mus*); **arch, art**: klassizistisch; **traditionnel** herkömmlich, konventionell; **2. m** **littérature**: Klassiker *m*
- clause** [kloz] *f* Klausel *f*
- clavecin** [klavɛ̃] *m* Cembalo *n*
- clavicule** [klavikyl] *f* Schlüsselbein *n*
- clavier** [klavje] *m* **machine à écrire**: Tastatur *f*; **piano**: Klaviatur *f*
- clé** [kle] *f* **1. Schlüssel m** (*a tech, fig, mus*); ~ **de contact** Zündschlüssel *m*; ~ **de voiture** Autoschlüssel *m*; **fermer à ~** absperren; **sous ~** unter Verschuß; **fig prendre la ~ des champs** das Weite suchen; **2. en position**: **mot m** ~ Schlüsselbegriff *m*; **position f** ~ Schlüsselstellung *f*
- clef** [kle] *f* **cf clé**
- clémence** [klemās] *st/s f* Milde *f*; **~ent, ~ente** [-ā, -āt] mild
- clerc** [kler] *m* **1. notaire**: Schreiber *m*, Kanzlist *m*; **2. rel** Geistliche(r) *m*
- clergé** [klerʒe] *m* Klerus *m*
- clérical, ~e** [klerikal] (*m/pl -aux*) geistlich, klerikal
- cliché** [kliʃe] *m* Klischee *n*; **photo**: Negativ *n*
- client, ~ente** [klijā, -āt] *m, f* **facheteur** Kunde *m*, Kundin *f*; **médecin**: Patient(in) *m(f)*; **avocat**: Klient(in) *m(f)*; **~entèle** [-ātēl] *f* Kundschaft *f*; **médecin**: Patienten *m/pl*; **avocat**: Klientel *f*
- cligner** [klɛ̃ʒ] (1a) ~ **(des yeux)** blinzeln; ~ **de l'œil à qn j-m** zuzwinkern; **~otant** [-otā] *m* Blinklicht *n*; **~oter** [-ote] (1a) **feux, lumière**: blinken
- climat** [klima] *m* Klima *n* (*a fig*); **fig** Atmosphäre *f*
- climatique** [klimatik] klimatisch; **station f** ~ Luftkurort *m*; **~isation** [-izasjō] *f* Klimaanlage *f*; **~isé, ~isée** klimatisiert; **~ologie** [-olɔʒi] *f* Klimakunde *f*
- clin** [klē] *m* ~ **d'œil** Augenzwinkern *n*; **en un ~ d'œil** im Nu
- clinique** [klinik] **1. adj** klinisch; **2. f** Klinik *f*
- clique** [klik] *f* **pép** Sippschaft *f*, Clique *f*
- cliquetier** [klikte] (1c) **assiettes**: klappern; **verres**: klirren; **~is** [-i] *m* Geklapper *n*; Geklirr *n*
- clivage** [klivazʒ] *m* **fig** Kluft *f*
- clochard, ~arde** [kloʃar, -ard] *m, f* Stadtstreicher(in) *m(f)*, F Penner(in) *m(f)*
- cloche** [kloʃ] *f* Glocke *f*; **fig** Trottel *m*
- clocher** [kloʃe] **1. m** Glocken-, Kirchturm *m*; **fig esprit m de ~** Lokalpatriotismus *m*; **2. verbe** (1a) **F ça cloche** da stimmt etwas nicht; **~ette** [-et] *f* Glöckchen *n*
- cloison** [klwazō] *f* Trennwand *f*
- cloître** [klwatrə] *m* **1. arch** Kreuzgang *m*; **2. Kloster n**; **~er** (1a) **fig se ~** sich abschließen, sich zurückziehen
- clope** [klɔp] *m* **od f** F Zigarettenstummel *m*, Kippe *f*
- clopin-clopant** [klɔpɛ̃klɔpā] *adv* **F** humpelnd, hinkend
- clopiner** [klɔpine] (1a) humpeln
- cloque** [klɔk] *f* (Haut-)Blase *f*
- clore** [klɔr] (4k) **litt** (ver-, zu-)schließen; **débat, compte**: abschließen
- clos, close** [klo, kloz] *p/p de clore* geschlossen; **maison f close** Freudenhaus *n*
- clôturer** [klotyr] *f* **compte, débat**: Abschluß *m*; **action**: Schließen *n*; **barrière** Umzäunung *f*, Einfriedigung *f*, Zaun *m*; **~er** (1a) **espace**: einzäunen, einfrieden; **débat, compte**: schließen
- clou** [klu] *m* Nagel *m*; **fig** Höhepunkt *m*; **méd** Furunkel *m*; **F ~s pl** Fußgängerüberweg *m*; ~ **de girofle** Gewürznelke *f*; **~er** (1a) (an-, auf)nageln; ~ **au lit** ans Bett fesseln; **~té, ~tée** [-te] genagelt; **passage m clouté** Fußgängerüberweg *m*
- clown** [klun] *m* Clown *m*
- club** [klɛb] *m* Klub *m*
- coaguler** [koagyle] (1a) **chim** gerinnen lassen; **se ~** gerinnen
- coaliser** [koalɛz] (1a) **pol se ~** sich verbünden; **~tion f pol** Bündnis *n*, Koalition *f*
- coasser** [koase] (1a) quaken
- cobaye** [kobaj] *m* **zo** Meerschweinchen *n*; **fig** Versuchskaninchen *n*
- coca** [kɔka] *f* Cola *f*
- cognac** [kɔkap] *f* **pays m de ~** Schlaraffenland *n*
- cocaïne** [kɔkain] *f* Kokain *n*
- cocasse** [kɔkas] *f* komisch, ulkig
- coccinelle** [kɔksinel] *f* Marienkäfer *m*; **F** auto Käfer *m*
- cocher** [koʃe] **1. m** Kutscher *m*; **2. verbe** (1a) abhaken (*auf e-r* Liste)

cochère [koʃer] *porte* *f* ~ Torweg *m*, Einfahrt(stor *n*) *f*
cochon [koʃɔ̃] **1.** *m* zo Schwein *n*; *fig* F Ferkel *n*; *~ d'Inde* Meerschweinchen *n*; **2.** *adj* ~, *~ne* [-ɔ̃n] F schmutzig; *histoires*: schweinisch
cochonnerie [koʃɔ̃nʁi] *f* F Schweinerei *f*
cocktail [kɔ̃kɔtɛl] *m* Cocktail *m*; *réception* Cocktailparty *f*
coco [koko] *m* *noix* *f* *de* ~ Kokosnuß *f*
cocon [kɔ̃kɔ̃] *m* zo Kokon *m*, (Seiden-)Raupengespinst *n*
cocotier [kɔ̃kɔtje] *m* Kokospalme *f*
cocotte [kɔ̃kɔt] *f* **1.** *cuis* Schmortopf *m*; ~ *minute* Schnellkochtopf *m*; **2.** F Liebbling *m*; *péj* Kokotte *f*, Halbweltldame *f*
cocu [kɔky] *F* *m* betrogener, gehörnter Ehemann *m*, Liebhaber *m*
code [kɔd] *m* **1.** *jur* Gesetzbuch *n*; ~ *civil* BGB *n* (= Bürgerliches Gesetzbuch); ~ *pénal* Strafgesetzbuch *n*; ~ *de la route* Straßenverkehrsordnung *f*; **2.** F Verkehrsregeln *f/pl*; *se mettre en* ~ abblenden; *phares* *m/pl* *codes* Abblendlicht *n*; **3.** *symbole* Kode *m*; ~ (*à*) *barres* Strichkode *m*; ~ *postal* Postleitzahl *f*; ~ *secret* Geheimkode *m*, -zahl *f*
cœur [kœr] *m* Herz *n*; *à* ~ *joie* nach Herzenslust; *au* ~ *de* mitten in (*dat*); *de bon* ~ von Herzen gern; *par* ~ auswendig; *j'ai mal au* ~ mir ist übel; *cela lui tient à* ~ das liegt ihm am Herzen; *avoir bon* ~ gutherzig sein
coexistence [kɔɛgzistãs] *f* Koexistenz *f*; ~ *er* (1a) koexistieren
coffre [kɔfrɛ] *m* *meuble*: Truhe *f*; *auto* Kofferraum *m*; ~ *fort* [-fɔr] *m* (pl *coffres-forts*) Geldschrank *m*, Tresor *m*
coffret [kɔfrɛ] *m* Kästchen *n*
cogérer [kɔʒere] (1f) mitverwalten, -bestimmen
cogestion [kɔʒestjɔ̃] *f* *pol*, *jur* Mitbestimmung *f*
cognac [kɔ̃nak] *m* (echter) Cognac *m*
cognée [kɔ̃ne] *f* Axt *f*; ~ *er* (1a) *moteur*: klopfen; ~ *à*, *contre qc* auf, gegen etw (*acc*) schlagen, hämmern; *se* ~ *à*, *contre qc* sich an etw (*dat*) stoßen
cohabitation [kɔabitasjɔ̃] *f* Zusammenleben *n*; *pol* Kohabitation *f*
cohérence [kœrãs] *f* Zusammenhang *m*; *phys* Kohärenz *f*; ~ *ent*, ~ *ente* [-ã, -ât] zusammenhängend
cohésion [kœzjɔ̃] *f* *fig* Zusammenhang *m*, Zusammenhalt *m*
cohue [kɔy] *f* *masse* Menschenmenge *f*; *désordre* Gewühl *n*
coiffe [kwaf] *f* (Trachten-)Haube *f*; ~ *er* (1a) ~ *qn* j-n frisieren; ~ *qn de qc* j-m etw

(*acc*) aufsetzen; *fig* ~ *qc* etw bedecken; *se* ~ sich frisieren, sich kämmen; ~ *eur*, ~ *euse* *m, f* Friseur *m*, Friseurin *f*; *meuble*: Frisiertisch *m*; ~ *ure* [-yr] *f* Kopfbedeckung *f*; *cheveux*: Frisur *f*
coin [kwɛ̃] *m* **1.** Ecke *f* (*a fig*); *au* ~ *du feu* am Kamin; **2.** *cale* Keil *m*
coincer [kwɛ̃se] (1k) (ein)klemmen; *fig* ~ *qn* j-n in die Enge treiben
coïncidence [kœ̃sidãs] *f* zeitliches Zusammenfallen *n*, -treffen *n*; ~ *er* (1a) zeitlich zusammenfallen, -treffen (*avec* mit)
col [kol] *m* **1.** Kragen *m*; *bouteille*: Hals *m*; **2.** *géogr* (Gebirgs-)Paß *m*
colère [kɔlɛr] *f* Wut *f*; *se mettre en* ~ wütend werden
colérique [kɔlɛrik] jähzornig, cholerisch
colimaçon [kolimasɔ̃] *m* zo Schnecke *f*; *escalier* *m* *en* ~ Wendeltreppe *f*
colin [kolɛ̃] *m* zo Sechecht *f*
colique [kolik] *f* Kolik *f*; *diarrhée* Durchfall *m*
colis [kɔli] *m* Paket *n*; *chemin de fer*: Frachtstück *n*; ~ *postal* Postpaket *n*
collaborateur, -atrice [kolabɔʁatœʁ, -atʁis] *m, f* Mitarbeiter(in) *m(f)*; *pol péj* Kollaborateur(in) *m(f)*; ~ *ation* *f* Mitarbeit *f*; *pol péj* Kollaboration *f*; ~ *er* (1a) ~ *avec qn* mit j-m zusammenarbeiten; ~ *à qc* an etw (*dat*) mitarbeiten; *pol péj* kollaborieren
collant, -ante [kolã, -ât] **1.** *adj* klebend; *vêtement*: eng anliegend; *F personne*: aufdringlich; **2.** *m* Strumphose *f*
collatéral, -ale [kolateral] (*m/pl* -aux) Seiten...; Neben...; *nef* *f* *collatérale* Seitenschiff *n*
collation [kolasjɔ̃] *f* *cuis* Imbiß *m*
colle [kol] *f* Klebstoff *m*; *fig* (*argot scolaire*) *question* schwere Frage *f*
collecte [kolɛkt] *f* (Geld-)Sammlung *f*; ~ *if*, ~ *ive* [-if, -iv] kollektiv; *billet* *m* ~ Gruppenfahrkarte *f*; *voyage* *m* *collectif* Gesellschaftsreise *f*
collectif [kolɛksjɔ̃] *f* Sammlung *f*; *livres*: Reihe *f*; *mode*: Kollektion *f*; ~ *ionner* [-jɔ̃ne] (1a) sammeln; ~ *ionneur*, ~ *ionneuse* [-jɔ̃nœʁ, -jɔ̃nœz] *m, f* Sammler(in) *m(f)*
collectivité [kolɛktivite] *f* Gemeinschaft *f*
collège [kolɛʒ] *m* *école*: etwa Gesamtschule *f*; *assemblée* Kollegium *n*
collégien, -ienne [kolɛʒjɛ̃, -jen] *m, f* Schüler(in) *m(f)* *e-s* Collège
collègue [kolɛʒ] *m, f* Kollege *m*, Kollegin *f*
coller [kolɛ] (1a) *v/t* kleben; *contre*: ankleben; *sur*: aufkleben; *ensemble*: zusammenkleben; *v/i* kleben (*à* an *dat*); *vêtement*: hauteng sitzen; *F* *si tout colle* wenn

alles klappt; **se ~ contre qn, qc** sich an j-n, etw (an)schmiegen, drücken, pressen
collet [kolɛ] *m cuis* Hals(stück *n*) *m*; *dent*: Hals *m*; *chasse*: Schlinge *f*; *fig prendre qn au ~* j-n am Kragen packen
collier [kolje] *m bijou*: Halskette *f*; *chien*: Halsband *n*
colline [kolin] *f* Hügel *m*
collision [kolizjɔ] *f* Zusammenstoß *m*, Kollision *f*; **entrer en ~** zusammenstoßen (*avec* mit)
colloque [kolɔk] *m* Kolloquium *n*
collotire [kolɔtywar] *m phm* Mundwasser *n*
collyre [kolir] *m phm* Augentropfen *m/pl*
Cologne [kolɔn] Köln; **eau de ~** Kölnisch Wasser *n*
colombe [kolɔb] *f zo* Taube *f*; *fig ~ de la paix* Friedenstaube *f*
Colombie [kolɔbi] **la ~** Kolumbien *n*
colombien, -ienne **1.** *adj* kolumbianisch; **2.** *z m, f* Kolumbianer(in) *m(f)*
colon [kolɔ] *m* Siedler *m*
colonel [kolɔnel] *m* Oberst *m*
colonial, -iale [kolɔnjal] (*m/pl* -iaux) Kolonial..., kolonial; **-ialisme** [-jalismə] *m* Kolonialismus *m*; **-ie** [-i] *f* Kolonie *f*; **~ de vacances** Ferienlager *n*
colonisation [kolɔnizasjɔ] *f* Kolonisierung *f*; **~er** (1a) kolonisieren
colonne [kolɔn] *f* Säule *f*; *texte, registre*: Spalte *f*; *mil* Kolonne *f*; **~ vertébrale** Wirbelsäule *f*
colorant, -ante [kolorɑ̃, -ɑ̃t] **1.** *adj* Farb...; **2.** *m* Farbstoff *m*; **-ation** [-asjɔ] *f* Färbung *f*; **~er** (1a) färben; **-is** [-i] *m* Kolorit *n*, Farbe *f*
colossal, -e [kolɔsal] (*m/pl* -aux) gewaltig, kolossal, riesengroß
colosse [kolɔs] *m* Koloß *m*, Riese *m*
colportage [kolportaz] *m comm* Hausieren *n*; *nouvelle*: Verbreitung *f*; **~er** (1a) hausieren (*qc* mit etw); *nouvelle*: verbreiten; **~eur, -euse** *m, f* Hausierer(in) *m(f)*
coma [kɔma] *m* Koma *n*
combat [kɔba] *m* Kampf *m*, Gefecht *n*
combattant, -ante [kɔbatɑ̃, -ɑ̃t] **1.** *adj* kämpfend, Kampf...; **2.** *m* Kriegsteilnehmer *m*; **ancien ~** Kriegsveteran *m*
combattre [kɔbatʁ] (4a) *v/t* bekämpfen; *v/i* kämpfen; **~ contre qn, pour qc** gegen j-n, für etw kämpfen
combien [kɔbjɛ̃] *adv* *quantité*: wieviel; *avec pl* wie viele; *intensité*: wie (sehr); **~ de fois** wie oft; **~ de personnes** wie viele Menschen; **~ de temps** wie lange; **~ coûte ceci?** wieviel kostet das?
combinaison [kɔbinezɔ̃] *f* Zusammenstellung *f*, Kombination *f*; *astuce* Mittel *n*, Trick *m*; *mécanicien*: Arbeits-, Monteur-

anzug *m*; *lingerie*: Unterrock *m*; *coffre-fort*: Kombination *f*; *chim* Verbindung *f*
combiné [kɔbine] *m ~ téléphonique* Telefonhörer *m*
combiner [kɔbin] *F f* Trick *m*; **~er** (1a) zusammenstellen, kombinieren; *voyage, projet*: planen
comble [kɔblɛ] **1.** *m fig* *sommet* Höhepunkt *m*, Gipfel *m*; **~s pl** Dachgeschoß *n*; **de fond en ~** von oben bis unten; **2.** *adj* übergelastet; **~er** (1a) *trou*: zuschütten; *lacune, déficit*: ausgleichen; *personne*: vollkommen glücklich machen; **~ de** überhäufen mit
combustible [kɔbystiblɛ] **1.** *adj* brennbar; **2.** *m* Brennstoff *m*; **-ion** *f* Verbrennung *f*
comédie [komɛdi] *f* Komödie *f*; **-ien, -ienne** *m, f* Schauspieler(in) *m(f)*; *fig* Komödiant(in) *m(f)*
comédon [komɛdɔ̃] *m* Mitesser *m*
comestible [komɛstiblɛ] **1.** *adj* eßbar; **2.** **~s** *m/pl* Nahrungsmittel *n/pl*
comète [komɛt] *f* Komet *m*
comique [komik] **1.** *adj* komisch; **2.** *m* *acteur*: Komiker(in) *m(f)*
comité [komite] *m* Ausschuß *m*, Komitee *n*; **~ d'entreprise** Betriebsrat *m*
commandant [komɑ̃dɑ̃] *m mil* Kommandant *m*; *mar* Kapitän *m*; **~ en chef** Oberbefehlshaber *m*; *aviat ~ de bord* Flugkapitän *m*
commande [komɑ̃d] *f comm* Bestellung *f*; *tech* Steuerung *f*, Antrieb *m*; **-ement** [-mɑ̃] *m mil* Kommando *n*, Befehl (sge-walt *f*) *m*; *rel* Gebot *n*; **~er** (1a) *v/t comm* bestellen; *ordonner* befehlen; *mil* befehligen, kommandieren; *action*: anordnen; *tech* steuern, betätigen; *v/i* befehlen, herrschen
commanditaire [komɑ̃diter] *m* stiller(r) Teilhaber *m*, Gesellschafter *m*; **~e société** *f en ~* Kommanditgesellschaft *f*; **~er** (1a) **~ une entreprise** Geld in ein Unternehmen stecken
commando [komɑ̃dɔ̃] *m mil* Kommando *n*
comme [kɔm] **1.** *adv* wie; *en tant que* als; *ainsi que* sowie; **2.** *conj* *au moment où* als; *parce que* da; **~ cela** so; *F ~ ci ~ ça* so lala; **~ il faut** anständig; **~ si** als ob; **bête ~ tout** unheimlich dumm
commémoration [komemɔrasjɔ̃] *f* *cérémonie* Gedenkfeier *f*; **~er** (1a) gedenken (*gén*)
commencement [komɑ̃smɑ̃] *m* Anfang *m*; **~er** (1k) anfangen, beginnen; **~ qc par qc** etw mit etw beginnen; **~ à (od de)** (+ *inf*) beginnen zu (+ *inf*); **~ par faire qc** etw zuerst tun
comment [komɑ̃] *adv* wie?, wie!, ~?

- (qu'avez-vous dit?) wie bitte?; **le** ~ das Wie
- commentaire** [komätär] *m* Kommentar *m*; **commerçant, -ante** [kømersä, -ät] 1. *adj* Handels...; *rue f commerçante* Geschäftsstraße *f*; 2. *m, f* Händler(in) *m(f)*, Kaufmann *m*, Kauffrau *f*
- commerce** [kømers] *m* activité Handel *m*; magasin Geschäft *n*, Laden *m*; *fig* rapports Umgang *m*; **-er** (lk) Handel treiben
- commercial, -e** [kømersjal] (*m/pl* -iaux) kaufmännisch, Handels...; **-iser** (la) vermarkten
- commère** [kømer] *f* Klatschbase *f*
- commettre** [kømetrə] (4p) begehen; *jur* beauftragen
- commis** [kømi] *m* administration: Angestellter(r) *m, f*; magasin: Verkäufer(in) *m(f)*; ~ **voyageur** Handlungsreisende(r) *m, f*
- commissaire** [kømisər] *m* Kommissar *m*; *comm* ~ **aux comptes** Wirtschaftsprüfer *m*; ~ **priseur** [-prizøer] (*m* pl commissaires-priseurs) Auktionator *m*
- commissariat** [kømisarja] *m* Kommissariat *n*; ~ **de police** Polizeirevier *n*
- commission** [kømisjō] *f* comité Ausschuß *m*, Kommission *f*; mission *f*; mission Auftrag *m*; course Besorgung *f*; *comm* Provision *f*; **-ionnaire** [-jønər] *m* Beauftragter(r) *m*, Kommissionär *m*; porteur Bote *m*, Laufbursche *m*; **-ionner** (la) ~ **qn** j-n beauftragen
- commod/e** [kømod] 1. *adj* bequem; *personne*: umgänglich; 2. *f* Kommode *f*; **-ité** *f* Bequemlichkeit *f*; **-s** *pl* litt Toilette *f*
- commotion** [kømosjō] *f* méd ~ **cérébrale** Gehirnerschütterung *f*
- commun, -une** [kømē od kømæ, -yn] gemeinsam, -schaftlich; *habituel* gewöhnlich; *transports* *m/pl* **en** commun öffentliche Verkehrsmittel *n/pl*; ~ **à plusieurs** mehreren gemeinsam
- communal, -e** [kømynal] (*m/pl* -aux) 1. *adj* Gemeinde...; 2. **communes** *f/pl* Kommunalwahlen *f/pl*; **-iser** (la) der Gemeinde unterstellen
- communautaire** [kømynotər] Gemeinschafts..., die EG betreffend, EG-...; **-té** [-te] *f* Gemeinschaft *f*; ~ **européenne** Europäische Gemeinschaft *f*; **la** ~ **internationale** die Weltöffentlichkeit *f*; *jur* ~ **des biens** Gütergemeinschaft *f*
- commune** [kømyn] *f* Gemeinde *f*
- communément** [kømynemā] *adv* allgemein, gewöhnlich
- communicatif, -ive** [kømynikatif, -tiv] mitteilend, kommunikativ; **-tion** *f* Kommunikation *f*, Verständigung *f*; *message* Mitteilung *f*; *téléphonique*: (Telefon-) Gespräch *n*; **-s** *pl* routes, téléphone: Verbindungen *f/pl*
- communier** [kømynje] (1a) *rel* die Kommunion empfangen; **-ion** *f* *rel* communauté Gemeinschaft *f*; sacrement: Abendmahl *n*, Kommunion *f*; *fig* Gemeinsamkeit *f*
- communiqué** [kømynike] *m* *pol* Communiqué *n*, (amtliche) Verlautbarung *f*
- communiquer** [kømynike] (1m) *v/t* *nouvelle*: mitteilen; *demande*: übermitteln; *maladie*: übertragen (**à qn** auf j-n); *v/i* (miteinander) in Verbindung stehen; *salles*: ineinander gehen; ~ **avec qn** *a* mit j-m Nachrichten austauschen
- communisme** [kømynismə] *m* Kommunismus *m*; **-iste** 1. *adj* kommunistisch; 2. *m, f* Kommunist(in) *m(f)*
- commutateur** [kømytatr] *m* *tech* Schalter *m*; **-tion** *f* *jur* ~ **de peine** Strafumwandlung *f*
- compact, -e** [køpakt] dicht, fest, kompakt; **compact disc** [køpaktisk] *m* Compact Disc *f*, CD *f*
- compagnie** [køpanj] *f* *voyage*: Gefährtin *f*, Begleiterin *f*; *couple*: Lebensgefährtin *f*; **-le** [-i] *f* Gesellschaft *f* (*a comm*), Begleitung *f*; *mil* Kompanie *f*; ~ **aérienne** Fluggesellschaft *f*; **en** ~ **de** in Gesellschaft (Begleitung) von; **tenir** ~ **à qn** j-m Gesellschaft leisten; **-on** *m* *voyage*: Gefährte *m*, Begleiter *m*; *couple*: Lebensgefährte *m*
- comparable** [køparablə] vergleichbar (**à, avec** mit); **-aison** *f* Vergleich *m*; **en** ~ **de, par** ~ **à, par** ~ **avec** im Vergleich zu, mit; **-aître** [-etrə] (4z) erscheinen (**en justice** vor Gericht); **-er** (la) vergleichen (**à, avec** mit)
- compartment** [køpartimā] *m* case Fach *n*; train: Abteil *n*
- comparution** [køparysjō] *f* Erscheinen *n* (vor Gericht)
- compas** [køpa] *m* math Zirkel *m*; *mar* Kompaß *m*
- compassion** [køpasjō] *f* Mitleid *n*
- compatibilité** [køpatibilite] *f* EDV Kompatibilität *f*; **-ble** vereinbar; EDV kompatibel
- compatriote** [køpatrijot] *m, f* Landsmann *m*, -männin *f*
- compensateur, -atrice** [køpäsatr, -atris] ausgleichend; **-ation** *f* Ausgleich *m*; **-er** (la) ausgleichen

compétence [køpetãs] *f* *jur* *préfet, maire*: Zuständigkeit *f*; *connaissances*: Sachkenntnis *f*; **~ent, ~ente** [-ã, -ât] *jur* zuständig; *expert* kompetent, sachverständig

compétitif, ~itive [køpetitif, -itiv] Konkurrenz-, wettbewerbsfähig; **société *f* compétitive** Leistungsgesellschaft *f*; **~ition *f*** Wettbewerb *m*, Konkurrenz *f*; *sport*: Wettkampf *m*

compiler [køpile] (1a) zusammenstellen

complainte [køplêt] *f* Klage *f*

complainre [køpler] (4a) **se ~ dans** Gefallen finden an (*dat*); **se ~ à** (+ *inf*) sich darin gefallen zu (+ *inf*); **~sance** [-zãs] *f* Gefälligkeit *f*; *péj* allzu große Nachsicht *f*; **~sant, ~sante** [-zã, -zât] gefällig (*pour, envers qn* j-m gegenüber); *péj* allzu nachsichtig

complément [køplemã] *m* Ergänzung *f*; **~mentaire** [-mãter] ergänzend

complet, ~ète [køple, -et] **1. adj** entier vollständig, komplett; *total* völlig, vollkommen; *plein* voll; *hôtel*: belegt; **2. m** (Heren-)Anzug *m*; **~ètement** [-etmã] *adv* völlig

compléter [køplete] (1f) vervollständigen

complexe [køpleks] **1. adj** vielseitig, komplex; *compliqué* kompliziert; **2. m** Komplex *m*; **~é, ~ée** gehemmt; **~ité *f*** Vielseitigkeit *f*, Komplexität *f*

complication [køplikasjø] *f* Verwicklung *f*, Komplikation *f* (*a méd*)

complice [køplis] **1. adj** mitschuldig; **2. m, f** Komplize *m*, Komplizin *f*, Mittäter(in) *m(f)*; **~ité *f*** Mitschuld *f*, Mittäterschaft *f*

compliment [køplimã] *m* Kompliment *n*; **~s pl** Glückwünsche *m(pl)*; **~ter** [-te] (1a) **~ qn pour qc** j-n zu etw beglückwünschen

complicqué, ~ée [køplike] verwickelt, kompliziert; **~er** (1m) komplizieren

complot [køplo] *m* Verschwörung *f*, Komplott *n*

comportement [køportemã] *m* Verhalten *n*; **~er** (1a) *contenir* enthalten, umfassen; *impliquer* zur Folge haben; **se ~** sich betragen, sich verhalten

composante [køpozãt] *f* Komponente *f*; **~é, ~ée 1. adj** zusammengesetzt (*de* aus); *air, expression*: affektiert, gekünstelt; **2. m** Zusammensetzung *f*; **~er** (1a) *v/t* *groupe, mélange*: bilden, zusammenstellen; *texte*: abfassen; *numéro de téléphone*: wählen; *mus* komponieren; *v/i* *transiger* sich abfinden; **se ~ de** bestehen aus, sich zusammensetzen aus

composite [kømpozite] verschiedenartig

composit(e)ur, ~trice [køpozit(e)ur, -tris] *m, f* Komponist(in) *m(f)*; **~tion *f*** Zusammen-

setzung *f*, Aufbau *m*; *mus* Komposition *f*

composit(e)ur [køposte] (1a) *billet*: entwerthen; **~eur *m*** Fahrscheinentwerter *m*

compote [køpt] *f* Kompott *n*

compréhensible [køpreãsibla] verständlich; **~if, ~ive** [-if, -iv] verständnisvoll; **~ion *f*** Verständnis *n*; *faculté*: Auffassungsgabe *f*

comprendre [køprãdrã] (4q) **1. verstehen, begreifen**; **faire ~ qc à qn** *expliquer* j-m etw verständlich machen; *suggérer* j-m etw zu verstehen geben; **se faire ~** sich verständlich machen; **2. contenir** enthalten, umfassen

compressie [køpres] *f* *méd* Kompressie *f*, Umschlag *m*; **~eur *m*** *tech* Verdichter *m*; Kompressor *m*; **~ion *f*** Verdichtung *f*, Kompression *f*; *substance*: Zusammenpressen *n*; *effectifs*: Verringerung *f*

comprimé [køprime] *m* Tablette *f*; **~er** (1a) *air*: verdichten, komprimieren; *substance*: zusammenpressen; *effectifs*: verringern

compris, ~ise [køpri, -iz] einbegriffen, einbezogen; *comm* inklusive; **y ~** mit einbegriffen; **~ dans** einbegriffen in (*dat*); **non ~** nicht mit einbegriffen

compro(mettre) [køprometrã] (4p) *santé, autorité*: gefährden; *personne*: kompromittieren; **~mis** [-mi] *m* Kompromiß *m*

comptabilité [køtabilite] *f* Buchführung *f*, -haltung *f*; *comptes* Geschäftsbücher *n/pl*; **~able *m, f*** Buchhalter(in) *m(f)*; **~ant** [-ã] *comm* bar; **au ~** gegen Barzahlung

compte [køt] *m* *calcul* Berechnung *f*; *montant* Betrag *m*, Summe *f*; *bancaire*: Konto *n*; *facture* Rechnung *f*; *fig* Rechenschaft *f*; **~s pl** Geschäftsbücher *n/pl*; **~à bon ~** preiswert; **en fin de ~** letztlich; **~ chèque postal** Postgirokonto *n*; **~ courant** Girokonto *n*; **~ de dépôt** Sparkonto *n*; **rendre ~ de qc** über etw Rechenschaft ablegen;

se rendre ~ de qc sich über etw klar sein;

tenir ~ de qc etw (*acc*) berücksichtigen; **~ tenu de** unter Berücksichtigung von;

pour mon ~ was mich betrifft; **prendre qc sur son ~** etw auf seine Kappe nehmen;

~ rendu Bericht *m*; *critique* Rezension *f*; **~er** (1a) *v/t* zählen; *facturer* an-

berechnen; *v/i* *calculer* zählen, rechnen;

être important wichtig sein, zählen; **~ avec** rechnen mit; **~ parmi** *figurer* zählen zu;

~ sur sich verlassen auf (*acc*); **~ que** damit rechnen, daß; **~ (+ inf)** beabsichtigen zu (+ *inf*)

compte-tours [køttur] *m* (*pl unv*) *tech* Drehzahlmesser *m*; **~eur *m*** Zähler *m*;

~ine *f* Abzählreim *m*; **~oir *m*** *café*: Theke *f*; *magasin*: Ladentisch *m*

comte [kõt] *m* Graf *m*; **comtesse** [-es] *f* Gräfin *f*

con [kõ] *P* (*f* **conne** [kõn]) 1. *adj* *P* saublöd; 2. *m* *P* Blödmann *m*, Trottel *m*

concave [kõkav] konkav

concéder [kõsede] (1*f*) bewilligen; ~ *que* zugeben, daß

concentration [kõsãtrasjõ] *f* Konzentration *f* (*a fig*); **~er** (1*a*) konzentrieren; **se** ~ sich konzentrieren (*sur* auf *acc*)

concept [kõsept] *m* Begriff *m*

conception [kõsepsjõ] *f* *idée* Vorstellung *f*; *planification* Gestaltung *f*, Konzeption *f*; *biol* Empfängnis *f*

concernant [kõsẽrnã] *prép* betreffend, bezüglich; ~ *les problèmes* die Probleme (*acc*) betreffend, bezüglich der Probleme (*gẽn*); **~er** (1*a*) ~ *qc. qn* etw. j-n betreffen, angehen; **en ce qui me concerne** was mich betrifft

concert [kõser] *m* *mus* Konzert *n* (*a fig*); **de** ~ *avec* im Einvernehmen, im Einverständnis, in Übereinstimmung mit

concerte [kõserte] (1*a*) vereinbaren; **se** ~ sich absprechen

concerto [kõserto] *m* Konzert *n* (*Komposition*)

concession [kõsesjõ] *f* Zugeständnis *n*, Konzession *f*; **~ionnaire** [-jõner] *m* Vertragshändler *m*

concevable [kõsãvablã] begreiflich; **~oir** (3*a*) *comprendre* begreifen; *inventer* konzipieren, entwerfen; *biol* empfangen

concierger [kõsjẽr] *m, f* Hausmeister (-in) *m(f)*; Pförtner(in) *m(f)*

concile [kõsil] *m* Konzil *n*; **~iable** [-jablã] vereinbar; **~er** (1*a*) *v/t* in Einklang bringen; **se** ~ *idées*: sich vereinbaren lassen; **se** ~ *qn* j-n für sich gewinnen

concis, **~ise** [kõsi, -iz] kurz, knapp; **~ision** [-izjõ] *f* Bündigkeit *f*, Kürze *f*

concitoyen, **~enne** [kõsitwajẽ, -ẽn] *m, f* Mitbürger(in) *m(f)*

concluant, **~ante** [kõklyã, -ãt] überzeugend, schlüssig

conclure [kõklyr] (4*l*) (ab)schließen, zu Ende bringen; ~ *de qc* aus etw folgern; ~ *à qc* auf etw (*acc*) schließen; sich für etw aussprechen; ~ *un contract* e-n Vertrag schließen; **~sion** [-zjõ] *f* Schluß(folgerung) *m(f)*

concombre [kõkõbrã] *m* *bot* Gurke *f*

concordance [kõkõrdãs] *f* Übereinstimmung *f*

concordie [kõkõrd] *f* Eintracht *f*; **~er** (1*a*) übereinstimmen

concourir [kõkurir] (2*i*) ~ *à qc* an etw (*dat*) mitwirken; ~ *à* (+ *inf*) dazu beitragen zu (+ *inf*)

concours [kõkur] *m* Wettbewerb *m*; *sports*: Wettkampf *m*; *épreuve* Ausleseverfahren *n*; *assistance* Unterstützung *f*, Hilfe *f*; *avec le* ~ *de qn* mit j-s Hilfe; ~ *de circonstances* Zusammentreffen *n* von Umständen

concret, **~crète** [kõkre, -kret] konkret; **~crétiser** [-kretize] (1*a*) veranschaulichen, konkretisieren; **se** ~ Gestalt annehmen

conçu, **~e** [kõsy] *p/p de concevoir*

concubinage [kõkybinaʒ] *m* cheähnliche Gemeinschaft *f*, Konkubinat *n*

concurrẽce [kõkyrãs] *f* Konkurrenz *f*; **jusqu'à** ~ *de* bis zum Betrag, zur Höhe von; **~ent**, **~ente** [-ã, -ãt] 1. *adj* konkurrierend; 2. *m, f* *conours*: Mitbewerber(in) *m(f)*; *comm* Konkurrent(in) *m(f)*; **~entiel**, **~entielle** [-õsjẽ] konkurrenzfähig

condamnãble [kõdanablã] verwerflich; **~ation** *f* Verurteilung *f* (*a fig*); **~er** (1*a*) 1. *jur u allg* verurteilen (*qn à qc* j-n zu etw); *malade*: aufgeben; 2. ~ *la porte* die Tür zumauern, verstellen

condenser [kõdõse] (1*a*) *v/t phys* kondensieren; *fig récit*: zusammenfassen; **se** ~ sich niederschlagen

condescendance [kõdesõdãs] *f* *pẽj* Herablassung *f*; **~dre** [-drã] (4*a*) ~ *à* sich herablassen zu

condiment [kõdimã] *m* Gewürz *n*

condition [kõdisjõ] *f* 1. Bedingung *f*; *à* (1*a*) ~ *que* (+ *subj*), *à* (1*a*) ~ *de* (+ *inf*) unter der Bedingung, daß; 2. *forme* Verfassung *f*, Kondition *f*; 3. *sociale*: Stellung *f*, Rang *m*; **~onnement** [-jõnmã] *m* *emballage* Verpackung *f*

condoléances [kõdõleãs] *f/pl* Beileid *n*

conducteur, **~trice** [kõdyktør, -tris] 1. *adj* leitend; 2. *m, f* Fahrer(in) *m(f)*; *m phys* Leiter *m*

conduire [kõduir] (4*c*) führen, leiten; *auto* fahren; ~ *à* (+ *inf*) dazu bringen zu (+ *inf*); **permis m de** ~ Führerschein *m*; **se** ~ sich betragen

conduit [kõdui] *m* *eau, gaz*: Rohr *n*, Leitung *f*; *anat* Gang *m*, Kanal *m*; **~e** *f* *comportement* Benehmen *n*; *direction* Leitung *f*, Führung *f*; *eau, gaz*: Leitung *f*; *auto* Fahren *n*, Steuern *n*

cõne [kon] *m* Kegel *m* (*a math*); *bot* Tannenapfen *m*

confectiõn [kõfeksjõ] *f* *fabrication* Anfertigung *f*; *vêtements*: Fertigung *f*, Konfektion *f*; *cuis* Zubereitung *f*; **~ionner** [-jõne] (1*a*) anfertigen, herstellen; *cuis* zubereiten

confédération [kõfederãsjõ] *f* Bund *m*, Konföderation *f*

conférence [kôferãs] *f* congrès Konferenz *f*, Besprechung *f*; *exposé* Vortrag *m*, Vorlesung *f*; *pol* ~ **au sommet** Gipfelkonferenz *f*; ~ **de presse** Pressekonferenz *f*; ~ **encier**, ~ **encièrre** [-ãsjé, -ãsjér] *m*, *f* Redner(in) *m(f)*, Referent(in) *m(f)*; ~ **er** (1f) *accorder* verleihen

confesser [kôfêse] (1b) gestehen, zugeben; *rel* beichten; **se** ~ *rel* beichten; ~ **lon** *f* *aveu* Geständnis *n*; *rel* Beichte *f*; *croyance* Konfession *f*, Bekenntnis *n*; ~ **ionnal** [-jônâl] *m* (pl -aux) Beichtstuhl *m*

confiance [kôfjãs] *f* Vertrauen *n*; **avoir** ~ *dans* *od* *en* **qc**, **qn** Vertrauen *n* zu etw, j-m haben; **faire** ~ **à qn** j-m vertrauen; ~ **ant**, ~ **ante** [-ã, -ât] vertrauensvoll

confidélence [kôfidôs] *f* vertrauliche Mitteilung *f*; ~ **ent**, ~ **ente** [-ã, -ât] *m*, *f* Vertraute(r) *m*, *f*; ~ **entiel**, ~ **entielle** [-ãsjel] vertraulich

confier [kôfje] (1a) *v/t* anvertrauen (**qc** *à* **qn** j-m etw); **se** ~ **à qn** sich j-m anvertrauen

configuration [kôfigyrasjô] *f* Gestalt *f*, Form *f*

confiner [kôfine] (1a) ~ **à** grenzen an (*acc*); ~ **ins** [-fê] *m/pl* (äußerste) Grenze *f*; **aux** ~ **de** an der äußersten Grenze (*gén*)

confirmation [kôfirmasjô] *f* Bestätigung *f*, Bekräftigung *f*; *rel* Konfirmation *f*; ~ **er** (1a) bestätigen, bekräftigen; *fortifier* bestärken; *rel* konfirmieren

confiscation [kôfiskasjô] *f* Beschlagnahme *f*

confiserie [kôfizri] *f* Süßwaren *f/pl*; *maga-sin*: Süßwarengeschäft *n*

confisquer [kôfiske] (1m) beschlagnahmen

confit, ~ **ite** [kôfi, -it] *adj* *fruits*: kandiert; *concombres*, *olives*: eingelegt

confiture [kôfityr] *f* Konfitüre *f*, Marmelade *f*

conflictuel, ~ **le** [kôfliktqel] konfliktge-laden; ~ **flit** [-fli] *m* Konflikt *m*

confluent [kôflyô] *m* Zusammenfluß *m*

confondre [kôfôdrã] (4a) *personnes*: verwechseln (**qn**, **qc** *avec* j-n, etw mit); *faits*, *détails*: durcheinanderbringen; *déconcer-ter* verblüffen; *témoin*, *menteur*: der Lüge überführen; **se** ~ *se mêler* sich vermischen; **se** ~ *en excuses* sich vielmals entschuldigen

conforme [kôfôrm] ~ **à** gemäß (*dat*); ent-sprechend (*dat*); ~ **ément** [-emã] *adv* ~ **à** gemäß (*dat*), laut (*gén* *od* *dat*); ~ **er** (1a) ~ **à** anpassen an (*acc*), richten nach; **se** ~ **à** *qc* sich nach etw richten; ~ **isme** *m* Kon-formismus *m*; ~ **ité** *f* Gleichförmigkeit *f*

confort [kôfôr] *m* Komfort *m*, Bequemlich-keit *f*; **tout** ~ mit allem Komfort

confortable [kôfôrtablã] *maison*, *hôtel*:

komfortabel; *siège*: bequem; *somme*, *re-venus*, *majorité*: ansehnlich

confrère [kôfrér] *m* Kollege *m*

confrontation [kôfrôtasjô] *f* Gegenüber-stellung *f*; ~ **er** (1a) gegenüberstellen, ver-gleichen

confus, ~ **use** [kôfy, -yz] *amas*, *groupe*: wirr; *bruit*: unbestimmt; *forme*: undeut-lich; *personne*: *gêné* verwirrt, beschämt; ~ **usion** [-yzjô] *f* Verwirrung *f*; *embarras* Verlegenheit *f*; *de* 2 *choses*: Verwechslung *f*

congé [kôje] *m* vacances Urlaub *m*; *avis* *de départ* Kündigung *f*; **avoir** ~ freihaben; **prendre** ~ *de* **qn** sich von j-m verabschieden; **être** *en* ~ *im*, *in* Urlaub sein; **être** *en* ~ *de* *maladie* krank ge-schrieben sein; ~ **s payés** bezahlter Ur-laub *m*

congédier [kôzedje] (1a) *employé*: entlas-sen (**qn** j-n), kündigen (**qn** j-m); *visiteur*: verabschieden

congélateur [kôzelatœr] *m* Tiefkühltruhe *f*; *compartiment*: Tiefkühlfach *n*

congelé, ~ **ée** [kôzle] *viandes* *f/pl* *conge-lées* Gefrierfleisch *n*; ~ **er** (1d) *v/t* einfrie-ren; **se** ~ gefrieren

congénère [kôzèner] *m* Artgenosse *m*, Art-genossin *f*

congénital, ~ **e** [kôzènitâl] (*m/pl* -aux) an-geboren

congère [kôzer] *f* Schneeverwehung *f*

congestion [kôzestjô] *f* *méd* Blutandrang *m*; ~ **cérébrale** Schlaganfall *m*; ~ **ner** [-jônè] (1a) *rue*: verstopfen

congratuler [kôgratyle] (1a) *st/s* über-schwenglich gratulieren (**qn** j-m)

congrégation [kôgregasjô] *f* *rel* Kongrega-tion *f*, geistlicher Orden *m*

congrès [kôgre] *m* Kongreß *m*, Tagung *f*

congressiste [kôgresist] *m*, *f* Kongreßteil-nehmer(in) *m(f)*

conifère [konifer] *m* *bot* Nadelbaum *m*

conique [konik] konisch, kegelförmig

conjecture [kôzektyr] *f* Mutmaßung *f*, Vermutung *f*; ~ **er** (1a) *st/s* mutmaßen

conjoint, ~ **ainte** [kôzwê, -wêt] 1. *adj* ge-meinsam; 2. *m*, *f* Ehegatte *m*, -gattin *f*

conjonction [kôzôksjô] *f* *st/s* Verbindung *f*; *gr* Konjunktion *f*

conjonctivité [kôzôktivité] *f* *méd* Binde-hautentzündung *f*; ~ **ture** [-tyr] *f* Lage *f* (der Dinge), Umstände *m/pl*; *écon* Kon-junktur *f*

conjugaison [kôzygezô] *f* *gr* Konjugation *f*

conjugal, ~ **ale** [kôzygal] (*m/pl* -aux) ehe-lich; ~ **guer** [-ge] (1m) *efforts*: vereinigen; *gr* konjugieren

conjuraction [kôzyrasjô] *f* *conspiration*

Verschwörung *f*; *esprits*: Beschwörung *f*;
~er (1a) beschwören; **~qn de faire qc** j-n
 beschwören, etw zu tun; **se ~ contre qn**
 sich gegen j-n verschwören

connaissance [kɔnəsãs] *f* savoir Kenntnis
f; *conscience* Bewußtsein *n*; *personne con-*
nue Bekannte(r) *m, f*; Bekanntheit *f*; **~s**
pl Wissen *n*, Kenntnisse *f/pl*; **avoir ~ de**
qc von etw Kenntnis haben; **prendre ~**
de qc etw (*acc*) zur Kenntnis nehmen;
perdre ~ das Bewußtsein verlieren; **re-**
prendre ~ wieder zu sich kommen; **faire**
~ avec qn od la ~ de qn j-n kennenlernen;
à ma ~ meines Wissens; **~eur m** Kenner
m

connaître [kɔnɛtrã] (4z) kennen; *rencontrer*
 kennenlernen; **s'y ~ en qc** sich auf etw
 (*acc*) verstehen; **il s'y connaît** er kennt
 sich aus

connecter [kɔnɛkte] (1a) *tech* anschlie-
 ßen

connerie [kɔnri] *f* P Mist *m*, Krampf *m*

connexion [kɔnɛksjɔ̃] *f* Verknüpfung *f*, Zu-
 sammenhang *m*; *tech* Anschluß *m*

connivence [kɔnivãs] *f* heimliches Einver-
 ständnis *n*; **être de ~ avec qn** mit j-m
 unter e-r Decke stecken

connu, ~e [kɔny] *p/p de connaître u adj*
 bekannt

conque [kɔ̃k] *f* zo Meeresschnecke *f*

conquérant [kɔkɛrã] *m* Eroberer *m*; **~ir**
 (2l) erobern; *droit, privilège*: erwerben

conquête [kɔkɛt] *f* Eroberung *f*

consacrer [kɔsakre] (1a) *rel* weihen; *dédier*
 widmen; *usage*: sanktionieren; *temps,*
argent: verwenden; **se ~ à qc, qn** sich e-r
 Sache, j-m widmen

consanguin, ~ine [kɔsãgɛ̃, -in] blutsver-
 wandt

conscience [kɔsjãs] *f* moral: Gewissen *n*;
physique, psych Bewußtsein *n*; **avoir bon-**
ne (mauvaise) ~ ein gutes (schlechtes)
 Gewissen haben; **prendre ~ de qc** sich e-r
 Sache (*gén*) bewußt werden; **perdre ~** das
 Bewußtsein verlieren, ohnmächtig wer-
 den

consciencieux, ~ieuse [kɔsjãsjø, -jøz] ge-
 wissenhaft

conscient, ~iente [kɔsjã, -jãt] bewußt,
 denkend; **être ~ de qc** sich e-r Sache (*gén*)
 bewußt sein

conscriit [kɔskri] *m* mil Einberufene(r) *m*

consécration [kɔsekrasjɔ̃] *f* *rel* Weihe *f*;
confirmation Bestätigung *f*

consécutif, ~ive [kɔsekɥif, -iv] aufeinan-
 derfolgend; **~ à e-e** Folge von *od gén*;

~ivement [-ivmã] *adv* hintereinander

conseil [kɔsej] *m* avis Rat(schlag) *m*; *con-*
seiller Ratgeber *m*; *assemblée* Rat *m*,

Ratsversammlung *f*; **~ municipal** Ge-
 meinde-, Stadtrat *m*; **~ d'administration**
 Verwaltungsrat *m*; **~ des ministres** Mini-
 sterrat *m*

conseiller¹ [kɔseje] (1b) raten; **~ qn** j-n
 beraten; **~ qc à qn** j-m zu etw raten, j-m
 etw raten, j-m etw empfehlen

conseiller², **~ère** [kɔseje, -er] *m* Bera-
 ter(in) *m(f)*, Ratgeber(in) *m(f)*; **conseil-**
ler municipal Gemeinde-, Stadtrat *m*,
 Gemeinde-, Stadträtin *f*; **~ en gestion**
 Unternehmensberater(in) *m(f)*

consentement [kɔsãtmã] *m* Einwilligung
f; **~ir** (2b) einwilligen (**à qc** in etw *acc*);
prêt, délai: gewähren (**qc** etw); **~ à faire**
qc sich einverstanden erklären, etw zu
 tun; **~ à ce que** (+ *subj*) damit einver-
 standen sein, daß

conséquence [kɔsekãs] *f* Folge *f*, Konse-
 quenz *f*; **en ~ donc** infolgedessen, dem-
 nach; **en ~ de** entsprechend (*dat*); **~ent,**
~ente [-ã, -ãt] konsequent; **par con-**
séquent folglich

conservateur, ~atrice [kɔservatœr, -atris]
 1. *adj* konservativ; 2. *m* *pol* Konservati-
 ve(r) *m*; *musée*: Konservator *m*; **~ation** *f*

Erhaltung *f*; *aliments*: Konservierung *f*;

~atoire [-atwar] *m* Konservatorium *n*

conservé [kɔserv] *f* Konserve *f*; **~er** (1a)
garder behalten, (auf)bewahren; *ali-*
ments: konservieren; *habitude*: beibehal-

considér|able [kɔsiderablã] beträchtlich;
~ation *f* *réflexion* Überlegung *f*, Erwä-
 gung *f*; *estime* Achtung *f*, Ansehen *n*; **~s**
pl Ansichten *f/pl*, Meinungen *f/pl*; **en ~**
de mit Rücksicht auf (*acc*); **prendre en ~**
 in Betracht *od* Erwägung ziehen; **~er** (1f)
étudier, regarder betrachten; *tenir compte*
 de berücksichtigen; **~ qc comme** etw hal-
 ten für; **~ qn comme** j-n betrachten als

consigne [kɔsin] *f* Vorschrift *f*, Anwei-
 sung *f*; *gare*: Gepäckaufbewahrung *f*;
bouteilles: Pfand *n*; *mil, école*: Arrest *m*;
~er (1a) *noter* schriftlich festhalten; *bou-*
teilles: Pfand verlangen (**qc** für etw); *éco-*
lier: nachsitzen lassen; *bouteille* *f* **con-**
signée Pfandflasche *f*

consistance [kɔsistãs] *f* Konsistenz *f*, Fe-
 stigkeit *f*; **~ant, ~ante** [-ã, -ãt] *liquide,*
potage: dick; *mets*: nahrhaft; **~er** (1a)
 bestehen (**en, dans** in *dat, aus*); **~ à** (+
inf) darin bestehen zu (+ *inf*)

consol|ant, ~ante [kɔsɔlã, -ãt] tröstlich;
~ation *f* Trost *m*

console [kɔsɔl] *f* *table*: Konsole *f*; *EDV*
 Kontrollpult *n*

consoler [kɔsɔle] (1a) trösten; **se ~ de qc**
 über etw (*acc*) hinwegkommen

consolider [kösolide] (1a) *tech* (be)festigen, sichern; *comm* konsolidieren

consomma|teur, -trice [kösomatœr, -tris] *m, f* Verbraucher(in) *m, f*, Konsument(in) *m(f)*; *café*: Gast *m*; **-tion** *f* Verbrauch *m*, Konsum *m*; *café*: Verzehr *m*

consomm|é [kösöme] *m cuis* Kraftbrühe *f*; **-er** (1a) verbrauchen, konsumieren; *v/i café*: etw verzehren

consonne [kösön] *f* Mitlaut *m*, Konsonant *m*

conspir|ateur, -atrice [köspiratœr, -atris] *m, f* Verschwörer(in) *m(f)*, Verschworene(r) *m, f*; **-ation** *f* Verschwörung *f*; **-er** (1a) sich verschwören

constamment [köstamã] *adv* (an-)dauernd, (be)ständig

constance [köstäs] *f* *persévérance* Ausdauer *f*, Standhaftigkeit *f*

const|ant, -ante [köstã, -ãt] **1.** *adj* *personne, efforts*: beständig, beharrlich; *souci, intérêt*: ständig; *température, quantité*: konstant; **2.** *f* Konstante *f*

constat [köstã] *m* (amtliches) Protokoll *n*

constat|ation [köstatasjõ] *f* Feststellung *f*; **-er** (1a) feststellen

constellation [köstelasjõ] *f* Konstellation *f*, Sternbild *n*

constern|ation [kösternasjõ] *f* Bestürzung *f*; **-er** (1a) in Bestürzung versetzen; **consterné(e)** bestürzt, betroffen, erschüttert

constipation [köstipasjõ] *f* *méd* Verstopfung *f*; **-é, -ée** *méd* verstopft

constituer [köstitye] (1a) *être* darstellen, bedeuten, sein; *comité, société*: gründen; *rente, dot*: aussetzen; **se** *~* sich konstituieren

constitution [köstitysjõ] *f* *composition* Zusammensetzung *f*; *anat* (physische) Konstitution *f*; *pol* Verfassung *f*; *jur, administration*: Bildung *f*, Gründung *f*; **-tionnel, -tionnelle** [-sjõnel] verfassungsmäßig, Verfassungs...

construc|teur [köstryktœr] *m* *voitures*: Hersteller *m*; *maisons*: Baumeister *m*, Erbauer *m*; *~ naval* Schiffbaumeister *m*; *~ mécanique* Maschinenbauer *m*; **-tif, -tive** [-tif, -tiv] konstruktiv; **-tion** *f* *action* Bau *m*; *bâtiment* Bau *m*, Bauwerk *n*; *math, tech* Konstruktion *f*; *système, roman*: Aufbau *m*; *~ en bois* Holzkonstruktion *f*

construire [köstruir] (4c) konstruieren, (er)bauen; *théorie, système*: entwickeln; *roman, histoire*: gestalten, anlegen

consul [kösyl] *m* Konsul *m*; **-at** [-a] *m* Konsulat *n*

consult|atif, -ative [kösyltatif, -ativ] beratend; **-ation** *f* Beratung *f*; *enquête* Befra-

gung *f*; *jur, méd*: *avis motivé* Gutachten *n*; (*heure f de*) *~ méd* Sprechstunde *f*; **-er** (1a) *v/t ami, parents*: um Rat fragen; *médecin, avocat*: zu Rate ziehen, konsultieren; *dictionnaire*: nachschlagen (*qc* in etw *dat*); *v/i médecin*: Sprechstunde haben

consumer [kösyme] (1a) *feu, passion*: verzehren

contact [kõtakt] *m* Kontakt *m* (*a fig, él*), Berührung *f*; **-s** *pl rapports, rencontres* Kontakte *m/pl*, Beziehungen *f/pl*; **lentilles** *f/pl*, **verres** *m/pl de* *~* Kontaktlinsen *f/pl*, Haftscheiben *f/pl*; **entrer en ~ avec qn** mit j-m in Verbindung treten; **prendre ~ avec qn, se mettre en ~ avec qn** sich mit j-m in Verbindung setzen; *~ intime* Intimkontakt *m*; *auto* **mettre le ~** die Zündung einschalten; **couper le ~** die Zündung ausschalten

contag|ieux, -ieuse [kõtazjø, -jøz] ansteckend; **-ion** *f* Ansteckung *f*

container [kõtener] *m* Container *m*

contaminer [kõtamine] (1a) *personne*: anstecken; *eau*: verseuchen

conte [kõt] *m* Erzählung *f*, Geschichte *f*; *(de fées)* Märchen *n*

contem|pler [kõtãple] (1a) betrachten

contempor|ain, -aine [kõtãporã, -en] **1.** *adj* zeitgenössisch; **2.** *m* Zeitgenosse *m*

conten|ance [kõtããs] *f* *contenu* Inhalt *m*; *attitude* Haltung *f*; **perdre** *~* die Fassung verlieren; **-eur** *m* Container *m*; *~ à verre* (Alt-) Glascontainer *m*; **-ir** (2h) **1.** enthalten; *réceptient*: fassen; **2.** *maîtriser* in Schranken halten, zurückhalten; **se** *~* sich beherrschen

cont|ent, -ente [kõtã, -ãt] zufrieden (*de* mit); **être ~ que** (+ *subj*) sich freuen, daß

content|ement [kõtãtmã] *m* Zufriedenheit *f*; **-er** (1a) zufriedenstellen; **se ~ de qc** sich mit etw begnügen; **se ~ de faire qc** sich darauf beschränken, etw zu tun

contentieux [kõtãsjø] *m* Streitsache *f*

contenu [kõtny] *m* Inhalt *m*

conter [kõtẽ] *st/s* (1a) erzählen

contest|able [kõtẽstablã] bestreitbar; **-ataire** [-ater] *pol* **1.** *adj* Protest...; **2.** *m, f* Protestler(in) *m(f)*; **-ation** *f* Protest *m*; *mouvement*: Protestbewegung *f*; **-er** (1a) *v/t* bestreiten; *v/i* protestieren

contexte [kõtẽkst] *m* Kontext *m*, Zusammenhang *m*

contigu, -uë [kõtigy] angrenzend, benachbart

continent [kõtĩnã] *m* Kontinent *m*

contingent [kõtẽtã] *m part* Anteil *m*; Quote *f*, Kontingent *n*; **-er** (1a) kontingentieren

continu, -e [kõtĩny] ständig, dauernd,

ununterbrochen; **courant** *m* **continu** Gleichstrom *m*
continuation [kõtinqasjõ] *f* Fortsetzung *f*;
uel, **uelle** beständig; **uer** (1n) *v/t* *voyage*,
travaux: fortsetzen; *rue*, *ligne*: verlän-
 gern; *v/i* *personne*: fortfahren, weiterma-
 chen; *durer* andauern; ~ **à od de faire qc**
 etw weiter(hin) tun; **ité** *f* Kontinuität *f*
contorsion [kõtõrsjõ] *f* Verrenkung *f*
contour [kõtõr] *m* Umriß *m*, Kontur *f*;
ner [-ne] (1a) herumgehen, -fahren,
 -fließen um; *fig* *éviter* umgehen
contraceptif, **ive** [kõtãseptif, -iv] emp-
 fängnisverhütend; **ion** *f* Empfängnis-
 verhütung *f*
contracter [kõtãkte] (1a) 1. zusammen-
 ziehen; *visage*: verzerren; 2. *alliance*:
 schließen; *assurance*: abschließen; *mala-*
die: sich (dat) zuziehen; *habitude*: anneh-
 men; *dette*: machen; *crédit*: aufnehmen;
uel, **uelle** [-uel] 1. *adj* vertraglich; 2.
m, f Hilfspolizist *m*, Politesse *f*
contradiction [kõtãdiksjõ] *f* Widerspruch
m; **toire** [-tuar] widersprüchlich
contraindre [kõtãdrã] (4b) ~ **qn à qc** j-n zu
 etw zwingen; ~ **qn à faire qc** j-n dazu
 zwingen, etw zu tun
contrainte [kõtãtẽ] *f* Zwang *m*
contraire [kõtãrã] 1. *adj* *opposé* gegensätz-
 lich, -teilig; entgegengesetzt (**à qc** e-r Sa-
 che); *nuisible* nachteilig (**à qc** für etw); 2.
m Gegenteil *n*; **au** ~ im Gegenteil; **ment**
adv ~ **à** im Gegensatz zu
contrarier [kõtãrã] (1a) *personne*: är-
 gern; *projet*, *action*: stören, behindern;
été [-etẽ] *f* Unannehmlichkeit *f*
contrast [kõtãst] *m* Gegensatz *m*, Kon-
 trast *m*; **er** (1a) im Gegensatz stehen
 (*avec* zu)
contrat [kõtã] *m* Vertrag *m*
contravention [kõtãvãsjõ] *f* *infraction*
 Übertretung *f*, Verstoß *m*; *procès-verbal*
 Strafzettel *m*
contre [kõtã] 1. *prép* gegen; (*tout*) ~ dicht
 neben, dicht bei; 2. **par** ~ andererseits; 3.
m le pour et le ~ das Für und Wider
contrebalancer [kõtãbalãse] (1k) aus-
 gleichen; **bande** [-bãd] *f* Schmuggel *m*;
merchandises: Schmuggelware *f*; **faire la**
 ~ **de qc** etw (*acc*) schmuggeln; **bandier**
 [-bãdjẽ] *m* Schmuggler *m*; **basse** [-bas] *f*
 Kontrabaß *m*; **carrer** [-kãrẽ] (1a) *pro-*
jets: durchkreuzen; ~ **qc** *projet*: etw
 durchkreuzen; **cœur** [-kõr] ~ **à** ~ wider-
 willig, ungern; **coup** [-ku] *m* Rückwir-
 kung *f*; **courant** [-kurã] *m* (*pl* *contre-*
courants) Gegenströmung *f*; **dire** [-dir]
 (4m) ~ **qn** j-m widersprechen
contrée [kõtãrẽ] *f* Gegend *f*

contrefaçon [kõtãfasõ] *f* Fälschung *f*;
faire [-fãr] (4n) *falsifier* fälschen; *per-*
sonne, *gestes*: nachahmen; *voix*: verstel-
 len; **fait**, **faite** [-fã, -fẽt] mißgestaltet;
forts [-fõr] *m/pl* *géogr* Vorberge *m/pl*;
jour [-zur] ~ **à** ~ gegen das Licht, im Ge-
 genlicht; **maître** [-mãtrẽ] *m* Werkmei-
 ster *m*; *bâtiment*: Polier *m*; **mesure**
 [-mãzr] *f* (*pl* *contre-mesures*) Gegen-
 maßnahme *f*; **partie** [-partĩ] *f* Ausgleich
m; **en** ~ dafür, als Gegenleistung; **piéd**
 [-pjẽ] *m* Gegenteil *n*; **prendre le** ~ **de** das
 genaue Gegenteil sagen, tun von; **pla-**
qué [-plãkẽ] *m* Sperrholz *n*; **poids**
 [-pwa] *m* Gegengewicht *n*; **sens** [-sãs] *m*
 Sinnwidrigkeit *f*; **à** ~ verkehrt; **signer**
 [-sjã] (1a) gegenzeichnen; **temps** [-tã]
m widriger Umstand *m*; **à** ~ zur Unzeit;
valeur [-valõr] *f* Gegenwert *m*
contrevénir [kõtãvãvã] (2h) *jur* ~ **à qc**
 gegen etw verstoßen, etw (*acc*) übertreten
contribuable [kõtãtribjablã] *m* Steuerzahler
m; **er** (1n) ~ **à qc** zu etw beitragen; ~ **aux**
frais etw zu den Unkosten beisteuern
contribution [kõtãtribysjõ] *f* Beitrag *m*;
impôt Steuer *f*
contrôle [kõtõr] *m* Kontrolle *f*, Überprüfung
f; *surveillance* Überwachung *f*; **per-**
dre le ~ **de son véhicule** die Kontrolle
 über sein Fahrzeug verlieren; ~ **des nais-**
sances Geburtenkontrolle *f*; ~ **de soi**
 Selbstkontrolle *f*; ~ **radar** Radarkontrol-
 le *f*; **er** (1a) kontrollieren, überprüfen;
surveiller beaufsichtigen; **se** ~ sich be-
 herrschen; **neur**, **euse** *m, f* Kontrol-
 leur(in) *m(f)*; *chemin de fer*: Schaffner(in)
m(f)
controversie [kõtõrvãrsĩ] *f* Kontroverse *f*,
 Streit *m*; **é**, **ée** umstritten
contumace [kõtõmas] *f* *jur* **être condamné**
par ~ in Abwesenheit verurteilt werden
contusion [kõtõzjõ] *f* *méd* Prellung *f*, Quet-
 schung *f*
convaincant, **ante** [kõvãkã, -ãt] über-
 zeugend; **re** (4i) 1. *persuader* überzeu-
 gen; 2. *jur* ~ **qn de qc** j-n e-r Sache über-
 führen; **u**, **ue** [-y] überzeugt
convalescence [kõvãlesãs] *f* Genesung *f*;
ent, **ente** [-ã, -ãt] *m, f* Genesende(r) *m,*
f
convenable [kõvnablã] *tenue*, *manières*:
 anständig; *moment*: passend; *salair*: suf-
 fisant angemessen; **ance** *f* ~ *pl* *bien-*
séance Schicklichkeit *f*; **qc à ma** ~ etw
 Passendes
convenir [kõvnĩr] (2h) ~ **à qn** *être approprié*
 j-m passen; ~ **à qc** zu etw passen; ~ **de qc**
décider etw vereinbaren; *avouer* etw zuge-
 ben; **il convient de faire qc** es empfiehlt

sich, etw zu tun; **il convient que nous ...** (+ subj) es empfiehlt sich, daß wir...; **il a été convenu que od de faire qc** es wurde vereinbart, daß od etw zu tun; **comme convenu** wie vereinbart

convention [kõvãsjo] *f* accord Abkommen *n*, Vereinbarung *f*, Absprache *f*; *assemblée* Konvent *n*; **~s** *pl* sociales: Konventionen *f*/*pl*; **~ collective** Tarifvertrag *m*; **~ionnel, ~ionnelle** [-jonel] konventionell, herkömmlich

conventionné, ~ée [kõvãsjone] **médecin** *m* ~ Kassenarzt *m*

converger [kõvɛʒe] (11) *math, optique*: zusammenlaufen, konvergieren; *fig* übereinstimmen

conversation [kõvɛrsasjo] *f* Gespräch *n*, Unterhaltung *f*; **~er** (1a) sich unterhalten

conversion [kõvɛrsjo] *f* Umwandlung *f*, Konvertierung *f*; *rel* Bekehrung *f*

convertible [kõvɛrtiblɔ] *comm* konvertierbar; **~ir** (2a) umwandeln, konvertieren; *rel* bekehren (**à** zu)

conviction [kõviksjõ] *f* Überzeugung *f*

convier [kõvje] (1a) *st/s* ~ **qn à qc** j-n zu etw einladen; **~ qn à faire qc** j-n auffordern, etw zu tun

convive [kõviv] *st/s m, f* Gast *m*

convocation [kõvõkasjo] *f* *mil* Einberufung *f*; *jur* Vorladung *f*

convoi [kõvwa] *m* Konvoi *m*, Geleitzug *m*

convolter [kõvwtɛ] *st/s* (1a) begehren; **~ise** [-iz] *f* Begehrlichkeit *f*

convoquer [kõvõke] (1m) *assemblée*: einberufen; *jur* (vor)laden; *candidat*: kommen lassen, rufen

convoyer [kõvwaje] (1h) eskortieren

convulsier [kõvylse] (1a) krampfhaft verzerrn; **~ion** *f* Zuckung *f*, Krampf *m*

coopérant [kõoperã] *m* Entwicklungshelfer *m*

coopératif, ~tive [kõoperatif, -tiv] **1.** *adj* kooperativ; **2.** *f* Genossenschaft *f*; **~tion** *f* collaboration Zusammenarbeit *f*, Kooperation *f*; contribution Mitarbeit *f*; *tiers monde*: Entwicklungshilfe *f*

coopérer [kõopere] (1f) zusammenarbeiten; **~ à qc** an etw (*dat*) mitarbeiten

coordonateur, ~trice [kõordinatø, -tris] *m, f* Koordinator(in) *m(f)*; **~tion** *f* Koordinierung *f*

coordonner [kõordone] (1a) koordinieren, aufeinander abstimmen; **~ées** *f*/*pl* *math* Koordinaten *f*/*pl*; *données personnelles*: persönliche Daten *n*/*pl*

copain [kopɛ] *F m* Freund *m*, Kamerad *m*, *F* Kumpel *m*; **être ~ avec** befreundet sein mit

cople [kopi] *f* double Kopie *f*, Abschrift *f*,

Duplikat *n*; *imitation* Nachbildung *f*

copier [kopje] (1a) *école*: abschreiben (**sur qn** von j-m); *photocopieuse*: kopieren; *imiter* nachbilden

copieux, ~euse [kopjø, -øz] reichlich

copilote [kopilot] *m* Kopilot *m*

copine [kopin] *F f* Freundin *f*, Kameradin *f*, Kollegin *f*

copropriété [kopɾopɾijete] *f* Miteigentum *n*

coq [køk] *m* zo Hahn *m*

coque [køk] *f* *mar, aviat* Rumpf *m*; *auf, noix*: Schale *f*; **œuf m à la ~** weichgekochtes od weiches Ei *n*

coquelicot [køkliko] *m* bot Mohn *m*

coqueluche [køklyʃ] *f* Keuchhusten *m*

coquet, ~ette [køkɛ, -ɛt] kokett; *joli* hübsch

coquetier [køkɛtje] *m* Eierbecher *m*

coquetterie [køkɛtri] *f* Koketterie *f*, Gefallsucht *f*

coquillage [køkijaz] *m* Muschel(schale) *f*

coquille [køkij] *f* Muschel(schale) *f*; *auf, noix*: Schale *f*; *erreur*: Druckfehler *m*

coquin, ~ine [køkɛ, -in] **1.** *adj* spitzbübisch, schelmisch; **2.** *m, f* Schlingel *m*

cor [kor] *m* **1.** *mus* (Wald-)Horn *n*; **2.** *méd* Hühnerauge *n*

corail [koraj] *m* (*pl* coraux) Koralle *f*

Coran [korã] **le** ~ der Koran

corbeau [korbo] *m* (*pl* ~s) zo Rabe *m*

corbeille [korbej] *f* Korb *m*; *théâtre*: Balkon-, Rangloge *f*; Maklerraum *m*; **~ à papier** Papierkorb *m*

corbillard [korbijar] *m* Leichenwagen *m*

cordje [kord] *f* Seil *n*, Strick *m*; *arc*: Sehne *f*; *mus, tennis*: Saite *f*; **~s** *pl* *mus* Streicher *m*/*pl*; **~s vocales** Stimmbänder *n*/*pl*; **~ée** *f* alpinisme: Seilschaft *f*

cordial, ~e [kordjal] (*m*/*pl* -iaux) herzlich; **~ité** *f* Herzlichkeit *f*

cordón [kordõ] *m* Schnur *f*; **~ littoral** Küstenstreifen *m*; **~ ombilical** Nabelschnur *f*; **~bleu** *m* (*pl* cordons-bleus) *F* ausgezeichnete Köchin *f*

ordonnier [kõrdonje] *m* Schuhmacher *m*

Corée [kõre] **la** ~ Korea *n*

coriace [korjas] *zäh*; *fig* hartnäckig

cornje [kõrn] *f* zo *u* allg Horn *n*; *livre*: Esels-ohr *n*; *auto* Hupe *f*; *fig* **avoir des ~s** betrogen werden (*Ehe*); **~ée** *f* Hornhaut *f* (*des Auges*)

corneille [kõrnej] *f* zo Krähe *f*

cornemuse [kõrnyz] *f* Dudelsack *m*

corner¹ [kõrne] (1a) *auto* hupen

corner² [kõrner] *m* football: Eckball *m*

cornet [kõrne] *m* sachet (spitze) Tüte *f*; *mus* Horn *n*; **~ à dés** Würfelbecher *m*

corniche [kõrniʃ] *f* kurvenreiche Küstenstraße *f*

cornichon [korniʃɔ] *m* Gewürzgürkechen *n*
corniste [korniʃt] *m* *mus* Hornist *m*
cornu, **œ** [kɔrny] 1. *adj* gehörnt (*a fig mari*); 2. *f chim* Retorte *f*
coron [korɔ] *m* Bergarbeitersiedlung *f*
corporation [kɔrpoʁasjɔ] *f* Körperschaft *f*; *hist* Gilde *f*, Zunft *f*
corporel, **le** [kɔrpoʁɛl] körperlich
corps [kɔʁ] *m* 1. Körper *m*; *mort*: Leichnam *m*, Leiche *f*; **prendre** ~ Gestalt annehmen; 2. *texte*: Corpus *m*; 3. Körperschaft *f*, Gruppe *f*; *mil*, *diplomatique*: Korps *n*; **le** ~ **électoral** die Wähler *m/pl*
corpulence [kɔrpylãs] *f* Korpulenz *f*, Beileibtheit *f*; **ent**, **ente** [-ã, -ât] korpulent, beibit
correct, **œ** [kɔʁɛkt] korrekt (*a personne*), richtig; *texte*: fehlerfrei
correction [kɔʁɛksjɔ] *f* *qualité*: Richtigkeit *f*, Korrektheit *f*; *modification* Verbesserung *f*, Korrektur *f*; *punition* Tracht *f* Prügel
corrélation [kɔʁɛlasjɔ] *f* Korrelation *f*, Wechselbeziehung *f*
correspondance [kɔʁɛspɔdãs] *f* 1. *rapport* Übereinstimmung *f*; 2. *chemin de fer*: Anschluß *m*; 3. *lettres*: Briefwechsel *m*, Korrespondenz *f*; **ant**, **ante** [-ã, -ât] 1. *adj* entsprechend; 2. *m*, *f journal*: Korrespondent(in) *m(f)*, Berichterstatter(in) *m(f)*; *ami*: Brieffreund(in) *m(f)*
correspondre [kɔʁɛspɔdrɛ] (4a) 1. *être conforme* entsprechen (**à qc** e-r Sache); 2. *choses*: miteinander übereinstimmen; *salles*: miteinander verbunden sein; 2. 2 *personnes*: korrespondieren, in Briefwechsel stehen (**avec** mit)
corridor [kɔʁidɔʁ] *m* Gang *m*, Flur *m*
corriger [kɔʁiʒɛ] (1l) *texte*: korrigieren, verbessern, berichtigen; *battre* schlagen
corroborer [kɔʁɔbɔʁɛ] (1a) bestärken, bekräftigen
corroder [kɔʁɔdɛ] (1a) zersetzen
corrompre [kɔʁɔprɛ] (4a) *avilir* verderben; *soudoyer* bestechen; **se** ~ *fig mœurs*: in Verfall geraten; **œ**, **œ** [-y] *p/p de* corrompre *u adj* korrupt
corrosif, **live** [kɔʁɔzif, -iv] 1. *adj* ätzend; *fig* beißend; 2. *m* Ätzmittel *n*
corruption [kɔʁypsɔjɔ] *f* Korruption *f*; *pot-de-vin* Bestechung *f*
corsage [kɔʁsɑʒ] *m* Bluse *f*
corse [kɔʁs] 1. *adj* korsisch; 2. 2 *m*, *f* Korse *m*, Korsin *f*; 3. **la** 2 Korsika *n*
corsé, **ée** [kɔʁsɛ] *vin*: körperreich; *sauce*: würzig; *heikel*; *fracture*: gesalzen
corset [kɔʁsɛ] *m* Korsett *n*
cortège [kɔʁtɛʒ] *m* Gefolge *n*; ~ *nuptial* Hochzeitszug *m*; ~ *funèbre* Trauerzug *m*

cortisone [kɔʁtizɔn] *f phm* Kortison *n*
corvée [kɔʁve] *f* lästige Arbeit *f*; *mil* Sonderdienst *m*
cosmétique [kosmetik] 1. *adj* kosmetisch; 2. *f* Kosmetik *f*; 3. *m* Schönheitsmittel *n*
cosmique [kɔsmik] kosmisch
cosmopolite [kosmopolit] 1. *adj* kosmopolitisch, weltbürgerlich; 2. *m* Kosmopolit *m*, Weltbürger *m*
cosmos [kosmos] *m* Kosmos *m*, Weltall *n*
cosse [kos] *f bot* Schote *f*, Hülse *f*
coûtu, **œ** [kɔsy] *personne*: wohlhabend; *château*: stattlich
costaud [kɔsto] (*f unv*) *F* stämmig, kräftig
costume [kɔstym] *m* Anzug *m*; *théâtre*: Kostüm *n*; *régional*: Tracht *f*; **œ** (1a) (**se**) ~ (sich) verkleiden, kostümieren
cote [kɔt] *f cotisation*: Anteil *m*, Quote *f*; *Bourse*: Kursnotierung *f*; *marque* Kennziffer *f*, Aktenzeichen *n*; *fig* *appréciation* Bewertung *f*; *fig F* **avoir la** ~ sehr angesehen sein
côte [kɔt] *f* 1. *anat* Rippe *f*; 2. *pente* Steigung *f*, Hang *m*; 3. *mer*: Küste *f*; 4. *viande*: Kotelett *n*
Côte-d'Ivoire [kɔtdivwar] **la** ~ die Elfenbeinküste
côté [kɔtɛ] *m* Seite *f*; **à** ~ nebenan; **à** ~ **de** neben (*dat*); **de** ~ beiseite, zur Seite; **de l'autre** ~ auf der anderen Seite; *andererseits*; **du** ~ **de près de** in der Nähe von; *direction*: in Richtung auf (*acc*); **sur le** ~ auf der Seite; **laisser de** ~ beiseite lassen; **mettre de** ~ auf die Seite legen
coteau [kɔto] *m* (*pl* ~x) *colline* Hügel *m*; *pente*: Abhang *m*
côtelette [kɔtɛtɛ] *f cuis* Kotelett *n*
coter [kɔtɛ] (1a) *Bourse*: notieren
cotisation [kɔtizasjɔ] *f* (Mitglieds-)Beitrag *m*; **œ** (1a) Beitrag zahlen
coton [kɔtɔ] *m* Baumwolle *f*; ~ *hydrophile* Verbandwatte *f*
côtoyer [kɔtwajɛ] (1h) ~ *qn* mit j-m zusammenkommen; ~ *qc* an etw (*dat*) entlanglaufen
cou [ku] *m* (*pl* ~s) Hals *m*
couard, **œ** [kwar, -d] *litt* feig
couchage [kufɑʒ] *m* **sac de** ~ Schlafsack *m*; **ant** [-ã] 1. *st/s m* Westen *m*; 2. *adj* **soleil** *m* ~ untergehende Sonne *f*
couché [kuf] *f* 1. Schicht *f*; ~ *sociales* Gesellschaftsschichten *f/pl*; ~ *d'ozone* Ozonschicht *f*; 2. *méd fausse* ~ Fehlgeburt *f*; ~ *pl* Niederkunft *f*, Entbindung *f*; 3. *bébé*: Windel *f*; **œ**, **ée** liegend; **œ** (1a) 1. *v/t* **mettre au lit**: zu Bett bringen; *héberger* übernachten lassen; *étendre* hinlegen; *v/i* schlafen, übernachten; **se** ~ zu Bett gehen; *s'étendre* sich hinlegen; *F* ~

avec *qn* mit j-m schlafen; **2. m ~ du soleil** Sonnenuntergang *m*
couchette [kufɛt] *f* Liegewagenplatz *m*
coucou [kuku] *m* Kuckuck *m*; *pendule*: Kuckucksuhr *f*
coude [kud] *m* anat Eli(en)bogen *m*; *route*: Biegung *f*; **jouer des ~s** sich durchdrängeln; *fig* die Ellenbogen gebrauchen
cou-de-pied [kudpjɛ] *m* (pl *cous-de-pied*) Spann *m*, Rist *m*
coudre [kudrɔ] (4d) nähen; *bouton*: annähen
couenne [kwan] *f* Schwarte *f*
couffin [kufɛ] *m* Tragkorb *m*
couille [kuj] *P f* Hoden *m*
coulant, ~ante [kulɑ, -ɑ̃t] *style*: flüssig; *fig* großzügig, kulant; **~er** (1a) *v/i* fließen; *fuir* auslaufen, lecken; *bateau*: untergehen, sinken; *v/t mouler* gießen; *bateau*: versenken
couleur [kulœr] *f* Farbe *f*
couleuvre [kulœvrɔ] *f* zo Natter *f*
coulisse [kulis] *f* **1. tech** Rinne *f*, Fuge *f*; **~ à ~** Schiebe...; **2. ~s pl théâtre**: Seiten- und Hinterbühne *f*; *fig dans les ~s* hinter den Kulissen
couloir [kulwar] *m* maison: Gang *m* (a bus, train), Flur *m*
coup [ku] *m* Schlag *m*; *arme*: Schuß *m*; *gorgée* Schluck *m*; *jeu*: Zug *m*; **~ d'État** Staatsstreich *m*; **~ de balai** *fig* F Rauschmeiß *m*; **donner un ~ de balai** zusammenfegen; *fig* F rausschmeißen; **~ de chance** Glücksfall *m*; **donner un ~ de main** behilflich sein; **~ de couteau** Messerstich *m*; **~ de maître** Meisterstück *n*; **~ d'œil** Blick *m*; **~ de pied** Tritt *m*; **~ de poing** Faustschlag *m*; **~ de téléphone** Anruf *m*; **~ de tête** Kurzschlußhandlung *f*; **~ de tonnerre** Donnerschlag *m*; **~ de vent** Windstoß *m*, Bö *f*; **avoir un ~ de soleil** e-n Sonnenbrand haben; *F boire un ~* einen trinken; **~ franc** Freistoß *m*; **après ~** hinterher; **tout d'un ~** mit e-m Schlag; **tout à ~** plötzlich; **à ~s de** mit, durch, mittels; **à ~ sûr** sicherlich; **du ~** deshalb; **du même ~** bei dieser Gelegenheit; **d'un seul ~** auf einmal; **pour le ~** (für) diesmal; *F être dans le ~* im Bilde sein; in die Sache mit verwickelt sein; **tenir le ~** durchhalten
coupable [kupablɛ] **1. adj** schuldig; **2. m, f** Schuldige(r) *m, f*; *jur* Täter(in) *m(f)*
coupe¹ [kup] *f* cheveux, robe: Schnitt *m*
coupe² [kup] *f* verre: Trinkschale *f*; *sports*: Pokal *m*; *fruits, glace*: Schale *f*
coupe-circuit [kupsirkɥi] *m* (pl *unv*) él Sicherung *f*
couper [kupe] (1a) *v/t* schneiden; *morceau*:

abschneiden; *tissu*: zuschneiden; *eau*: sperren, abstellen; *conversation*: unterbrechen; *vin*: verschneiden; *animal*: kastrieren; *v/i couteau*: schneiden; *raccourcir*: den Weg abkürzen; *jeu de cartes*: abheben; **se ~** sich schneiden; *se trahir* sich verraten; **~ court à qc** etw (*acc*) abbrechen

couplage [kuplaʒ] *m* tech Kopplung *f*
couplé [kuplə] *m* Paar *n* (lebender Wesen); **~er** (1a) koppeln
couplet [kuplɛ] *m* Strophe *f*
coupole [kupɔl] *f* arch Kuppel *f*
coupon [kupɔ̃] *m* tissu Stoffrest *m*; *comm* Zinsschein *m*; *élément détachable*: Abschnitt *m*
coupure [kupyʁ] *f* blessure Schnitt(wunde) *m(f)*; *film, texte*: Kürzung *f*; *journal*: Ausschnitt *m*; *billet de banque* Geldschein *m*, Banknote *f*; **~ de courant** Stromsperre *f*
cour [kur] *f* Hof *m*; *jur* Gerichtshof *m*; **faire la ~ à ~ qn** j-m den Hof machen
courage [kuraʒ] *m* Mut *m*; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] mutig
couramment [kuramɑ̃] *adv* parler, lire: geläufig, fließend
courant, ~ante [kurɑ, -ɑ̃t] **1. adj** laufend, fließend; *habituel* üblich, gebräuchlich; **2. m** Strömung *f*; *él* Strom *m*; **~ d'air** Luftzug *m*; **au ~** auf dem laufenden; **~ alternatif** Wechselstrom *m*; **~ continu** Gleichstrom *m*
courbature [kurbatyr] *f* Gliederschmerzen *m/pl*
courbe [kurbɛ] **1. adj** gebogen, krumm; **2. f** Kurve *f*; **~er** (1a) krümmen, biegen; **se ~** sich bücken; **~ure** [-yr] *f* Krümmung *f*
coureur [kurœr] *m* à pied: Läufer *m*; *sports*: Rennfahrer *m*; *péj* Schürzenjäger *m*
courge [kurʒ] *f* bot Kürbis *m*
courgettes [kurʒɛt] *f/pl* bot Zucchini *pl*
courir [kurir] (2i) rennen, laufen; *eau*: fließen; *bruit*: umgehen, im Umlauf sein; **~ qc** etw viel besuchen; *e-r* Sache (*dat*) nachlaufen; **~ les femmes** *F* hinter den Frauen her sein; **~ un risque** ein Risiko eingehen; **~ un danger** sich e-r Gefahr aussetzen; **en courant** eilig
couronné [kurɔ̃nɛ] *f* Krone *f*; *fleurs*: Kranz *m*; **~é, ~ée** gekrönt (*de von*); **~ement** [-mɑ̃] *m* Krönung *f*; **~er** (1a) krönen; *fig auteur, livre*: auszeichnen; *achever* vollenden
courrier [kurje] *m* Post *f*, Korrespondenz *f*; **par retour du ~** postwendend, umgehend
courroie [kurwa] *f* Riemen *m*, Gurt *m*; *auto* Keilriemen *m*
cours [kur] *m* **1. astre, rivière**: Lauf *m*;

temporel: Verlauf *m*; **au ~ de** im Laufe (*gén*); **donner libre ~ à qc** e-r Sache (*dat*) freien Lauf lassen; **en ~ de route** unterwegs; **2. écon** Kurs *m*; **3. école**: Unterrichtsstunde *f*; *université*: Vorlesung *f*; *adultes*: Kurs *m*

course [kurs] *f* **à pied**: Laufen *n*; *sports*: (Wett-)Lauf *m*; *cyclistes, chevaux, automobiles*: (Wett-)Rennen *n*; *voiture, bus*: Fahrt *f*; **~s pl achats** Einkäufe *m/pl*; **~ en montagne** Bergtour *f*; **faire des ~s** einkaufen gehen

court' [kur] *m* (**a ~ de tennis**) Tennisplatz *m*
court', courte [kur, kurt] kurz; **à court de** ohne

courtage [kurtaz] *m* Maklergebühr *f*

court-circuit [kursirkui] *m* (*pl courts-circuits*) *él* Kurzschluß *m*

courtier [kurtje] *m* Makler *m*

courtisane [kurtizan] *f* Kurtisane *f*; **~er ~ qn** j-m den Hof machen

courtois, ~oise [kurtwa, -waz] höflich;

~oiserie [-wazi] *f* Höflichkeit *f*

couru, ~e [kury] *p/p de courir u adj* vielbesucht

couscous [kuskus] *m cuis* Kuskus *m*

cousin, ~ine [kuzê, -in] *m(f)* Cousin(e) *m(f)*, Vetter *m*, Base *f*

coussin [kusê] *m* Kissen *n*

coussinet [kusinê] *m* (kleines) Kissen *n*; *tech* Lager *n*

coût [ku] *m* Kosten *pl*; **le ~ de la vie** die Lebenshaltungskosten *pl*

coûtant [kutâ] **au prix** (*m*) **~** zum Selbstkostenpreis *m*

couteau [kuto] *m* (*pl ~x*) Messer *n*

coutelas [kutla] *m* großes Küchenmesser *n*

coûter [kute] (*la*) kosten; **~ à qn décision**: j-m schwerfallen; **~ cher** teuer sein; *fig* **~ cher à qn** j-n teuer zu stehen kommen;

coûte que coûte koste es, was es wolle; **~ les yeux de la tête** e-e Stange Geld kosten

coûteux, ~euse [kutø, -øz] kostspielig

coutume [kutym] *f* Brauch *m*, Sitte *f*; **avoir ~ de faire qc** pflegen etw zu tun

couture [kuty] *f* *activité*: Nähen *n*; *ouvrage*: Näharbeit *f*; *points* Naht *f*; **~ier** [-je] *m* Modeschöpfer *m*; **~ière** [-jer] *f* Schneide-
rin *f*

couvée [kuve] Brut *f*

couvent [kuvâ] *m* Kloster *n*

couver [kuve] (*la*) *v/t* (be-, aus)brüten; *fig* *projet*: aushecken; *maladie*: ausbrüten;

personne: verhätscheln; *v/i feu*: schwelen; *projets de vengeance*: heimlich geschmiedet werden

couvercle [kuverklâ] *m* Deckel *m*

couvert, ~erte [kuver, -ert] **1. p/p de cou-**

vrir u adj bedeckt; **être bien ~** warm angezogen sein; **à ~ de** sicher vor; *fig* **sous le ~ de** unter dem Vorwand von; **2. m table**: Gedeck *n*; *cuillers, fourchettes*: Besteck *n*; **mettre le ~** den Tisch decken

couverture [kuvertyr] *f* Decke *f*; *livre*: Einband *m*, Deckel *m*; *journal*: Titelseite *f*; *assurance, mit* Deckung *f*

couveuse [kuvøz] *f* Brutkasten *m*

couvre-feu [kuvrafø] *m* (*pl* couvre-feux) Ausgangssperre *f*; **~lit** [-li] *m* (*pl* couvre-lits) Tagesdecke *f*

couvreur [kuvrøer] *m* Dachdecker *m*

couvrir [kuvvir] (*2l*) (be-, zu)decken; *fig* überhäufen (**de** mit); **~ qn protéger** j-n decken; **se ~** *s'habiller* sich warm anziehen; *ciel*: sich bewölken

crabe [krab] *m* Krabbe *f*

crachat [kraʃa] *m* Speichel *m*; *F* Spucke *f*

crachier [kraʃe] (*la*) *v/i* spucken; *v/t* ausspucken; *injures*: ausstoßen; **~in** [-fê] *m* Sprühregen *m*

crack [krak] *m* *F* Kanone *f*; *sports*: As *n*

craie [kre] *f* Kreide *f*

craindre [krêdra] (*4b*) **~ qn, qc** j-n, etw fürchten, sich vor j-m *od* etw fürchten; **~ la chaleur** Hitze nicht vertragen; **~ de** (+ *inf*) sich scheuen zu (+ *inf*); **~ que** (**ne**) (+ *subj*) fürchten, daß

crainte [krêt] *f* Furcht *f*, Angst *f*; **de ~ de** aus Furcht vor

crainitif, ~ive [krêtif, -iv] furchtsam, ängstlich

cramoisi, ~e [kramwazi] karmesinrot

crampe [krâp] *f* *méd* Krampf *m*

crampon [krâpôn] *m* Klammer *f*; *alpinisme*: Steigeisen *n*; **~onner** [-ône] (*1e*) **se ~** (*à*) sich klammern (an *acc*)

cran [krâ] *m* Einschnitt *m*, Kerbe *f*; *F* **avoir du ~** Schneid haben

crâne [kran] *m* Schädel *m*; **~er** *F* prahlen, angeben; **~erie** *f* *F* Prahlerei *f*, Angeberei *f*

crapaud [krapo] *m* *zo* Kröte *f*

crapule [krapyl] *f* Lump *m*, Schurke *m*; *collectif*: Lumpenpack *n*

craquelle, ~ée [krakle] rissig; **~lure** [-lyr] *f* Riß *m*, Sprung *m*; **~ment** *m* Krachen *n*, Knarren *n*

craquer [krake] (*1m*) krachen; knacken; *parquet*: knarren; *couture*: platzen; *fig* *personne*: *s'effondrer* zusammenbrechen;

plein à ~ brechend voll

crasse [kras] **1. adj** kraß; **2. f** Dreck *m*; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] dreckig

cratère [krater] *m* Krater *m*

cravache [kravaʃ] *f* Reitpeitsche *f*

cravate [kravat] *f* Krawatte *f*

crawl [krol] *m* Kralen *n*

crayon [krejɔ̃] *m* Bleistift *m*, Stift *m*; ~ à **bille** Kugelschreiber *m*; ~ **feutre** Filzstift *m*

créance [kreãs] *f comm* (Schuld-)Forderung *f*; ~ler, ~lière [-je, -jer] *m, f* Gläubiger(in) *m(f)*

créateur, ~trice [kreatœr, -tris] **1.** *adj* schöpferisch, kreativ; **2.** *m, f* Schöpfer(in) *m(f)*; ~tion *f monde*: Schöpfung *f*; *mode, design*: Kreation *f*; *emplois*: Schaffung *f*; *théâtre*: Erstinzenierung *f*; ~tivisté [-tivite] *f* Kreativität *f*; ~ture [-tyr] *f* Geschöpf *n*, Lebewesen *n*

crèche [kreʃ] *f* (Kinder-)Krippe *f*

crédibilité [kredibilite] *f* Glaubwürdigkeit *f*; ~ible glaubwürdig

crédit [kredi] *m prêt* Kredit *m*; *compte bancaire*: Haben(seite *f*) *n*; *autorité* Ansehen *n*; **acheter à ~** auf Kredit kaufen; **faire ~ à qn** j-m Kredit geben; *fig j-m* Glauben schenken; ~ball [-baj] *m* Leasing *n*

créditer [kredite] (1a) gutschreiben (*qn d'une somme* j-m e-n Betrag); ~leur, ~trice *m, f comm* Gläubiger(in) *m(f)*

crédulle [kredyl] leichtgläubig; ~ité *f* Leichtgläubigkeit *f*

créer [kree] (1a) *concevoir* schaffen; *rel* erschaffen; *institution*: gründen; *emplois, problèmes*: schaffen; *comm produit nouveau*: kreieren

crémaillère [kremajer] *f tech* Zahnstange *f*; *chemin m de fer à ~* Zahnradbahn *f*; *fig pendre la ~* die neue Wohnung einweihen

crématoire [krematwar] *m* Krematorium *n*

crème [krem] **1.** *f lait*: Sahne *f*, Rahm *m*; *cosmétique, dessert*: Creme *f*; *fig f* Creme *f* (der Gesellschaft); ~ **fouettée** *od Chantilly* Schlagsahne *f*; ~ **de jour** Tagescreme *f*; ~ **de nuit** Nachtcreme *f*; ~ **solaire** Sonnenschutzcreme *f*; **2.** *adj unv* creme(farben)

crèmerie [kremri] *f* Milchgeschäft *n*

créneau [kreno] *m (pl ~x)* Schießscharte *f*; *auto* Parklücke *f*; *comm* Marktlücke *f*; **faire un ~** einparken

crêpe [krep] **1.** *m tissu*: Krepp *m*; *deuil*: Trauerflor *m*; **semelle f de ~** Krepptsole *f*; **2.** *f cuis* Pfannkuchen *m*, Crêpe *f*

crêper [krepe] (1b) *cheveux*: toupieren

crépi [krepi] *m* (Ver-)Putz *m*

crépîr [krepir] (2a) verputzen; ~iter [-ite] (1a) knistern, prasseln; ~u, ~ue [-y] gekräuselt, kraus

crépuscule [krepyskyl] *m* Dämmerung *f*

cresson [kresô *od* krəsô] *m bot* Kresse *f*

Crête [kret] **la ~** Kreta *n*

crête [kret] *f coq*: (Hahnen-)Kamm *m*; *montagne*: Bergkamm *m*

crétin, ~ine [kretɛ̃, -in] **1.** *adj* schwachsinnig; *F* dumm, blöds; **2.** *m, f* Schwachsinnige(r) *m, f*; *F* Dummkopf *m*, Idiot *m*

creuser [krøze] (1a) *rendre creux*: aushöhlen; *trou*: graben; *fig idée*: vertiefen; ~ **l'estomac** hungrig machen; **se ~ la cervelle** sich den Kopf zerbrechen

creuset [krøze] *m tech u fig* Schmelztiegel *m*

creux, creuse [krø, krøz] **1.** *adj* hohl; *assiette*: tief; **heures f/pl creuses** *comm* ruhige Zeit *f*; *Flaute f*; *trafic*: verkehrsschwache Zeit *f*; *adv sonner creux* hohl klingen; **2.** *m* Höhlung *f*; *fig* Leere *f*; **le ~ de la main** die hohle Hand

crevaisen [krævezô] *f* Platzen *n*; *auto* Reifenpanne *f*

crevant, ~ante [krævã, -ãt] *F* ermüdend

crevasse [krəvas] *f* Spalt *m*, Riß *m*; *peau*: Schrunde *f*; ~er (1a) *sol*: aufreißen; *peau*: aufspringen lassen; **se ~** Risse bekommen; rissig werden

crever [krøve] (1d) *v/t ballon, pneu*: platzen lassen, zerstechen, aufschlitzen; *v/i* bersten, platzen (*a fig de vor*); *F mourir* krepieren; *F j'ai crevé* ich habe e-n Platzen

crevette [kravet] *f* Garnele *f*; Krabbe *f*

cri [kri] *m* Schrei *m*; *appel* Ruf *m*; *fig le dernier ~* der letzte Schrei

criant, ~ante [krijã, -ãt] himmelschreiend

criard, ~arde [krijar, -ard] *voix, hommes*: schreiend, kreischend; *couleur*: grell

crible [kriblə] *m* Sieb *n*; ~er (1a) durchlöchern, -bohren

cric [krik] *m* Wagenheber *m*

criée [krije] *f vente f à la ~* öffentliche Versteigerung; ~er (1a) *v/i* schreien, rufen; *porte*: knarren; ~ **au scandale** es als Skandal bezeichnen; *v/t* schreien, rufen; *journaux*: ausrufen; ~ **qc à qn** j-m etw zurufen; ~ **vengeance** nach Rache schreien; ~ **sur les toits** an die große Glocke hängen

crime [krim] *m* Verbrechen *n*

criminalité [kriminalite] *f* Kriminalität *f*; ~ **informatique** Computerkriminalität *f*; ~ **organisée** organisiertes Verbrechen *n*

criminel, ~elle [kriminal] **1.** *adj* verbrecherisch; Kriminal...; **2.** *m, f* Verbrecher(in) *m(f)*

crin [krɛ̃] *m* Roßhaar *n*

crinière [krinjɛr] *f* Mähne *f*

crique [krik] *f* kleine Bucht *f*

criquet [krike] *m zo* Feldheuschrecke *f*

crise [kriz] *f* Krise *f*; ~ **cardiaque** Herzanfall *m*; **avoir une ~ de nerfs** mit den Nerven am Ende sein

crisper [krispe] (1a) *muscles*: verkrampfen;

soupe Suppen- od Eßlöffel *m*; ~ **à café** Kaffee- od Teelöffel *m*
cuillerée [kujj(e)r] *f* Löffel(voll) *m*
cuir [kujr] *m* Leder *n*; ~ **chevelu** Kopfhaut *f*
cuirassé [kujras] *f* Harnisch *m*; Panzer *m* (a zo u mar); ~ **er** (1a) panzern
cuire [kujr] (4c) kochen; *au four*: backen; *rôti*: braten; **faire** ~ **qc** etw kochen, backen, braten
cuisine [kujzin] *f* Küche *f*; **faire la** ~ kochen (die Mahlzeiten bereiten)
cuisiné [kujzine] **plat** *m* ~ Fertiggericht *n*; ~ **er** (1a) *v/t* zubereiten, kochen; *v/i* kochen (können); ~ **ler** [-je] *m* Koch *m*; ~ **lière** [-jer] Köchin *f*; *fourneau* Küchenherd *m*
cuisse [kujis] *f* anat (Ober-)Schenkel *m*; *cuis poulet*: Keule *f*; Schlegel *m*; ~ **eau** *m* (pl ~x) Kalbskeule *f*
cuisson [kujisõ] *f* Kochen *n*; *pain*: Backen *n*; *eau*: Sieden *n*; *rôti*: Braten *n*
cuit, cuite [kuj, kujt] *p/p de cuire u adj légumes*: gekocht; *rôti*: gebraten; *pain*: gebacken; *argile*: gebrannt; **assez** ~ gar
cuivre [kujivr] *m* Kupfer *n*; ~ **jaune** Messing *n*; ~ **s** *pl* Blechblasinstrumente *n/pl*; ~ **er** (1a) verkupfern
cul [ky] *m* P Arsch *m*
culasse [kylas] **moteur**: Zylinderkopf *m*; *fusil*: Verschuß *m*
culbuté [kylbyt] *f* Purzelbaum *m*; *accidentelle*: Sturz *m*; **faire la** ~ e-n Purzelbaum schlagen; ~ **eur** *m* Kipphebel *m*
cul-de-jatte [kydʒat] *m* (pl *culs-de-jatte*) Krüppel *m* ohne Beine
cul-de-sac [kydsak] *m* (pl *culs-de-sac*) Sackgasse *f* (a fig)
culinare [kyliner] Koch..., Küchen..., kulinarisch
culminant [kylminõ] **point** *m* ~ *astr* Kulminationspunkt *m*; *fig* Höhepunkt *m*; ~ **er** (1a) seinen höchsten Punkt haben; *fig* den Höhepunkt erreichen
culot [kylo] *m* lampe: Sockel *m*; F Frechheit *f*, Unverschämtheit *f*
culotte [kylot] *f* (kurze) Hose *f*; *femme*: Schlüpfer *m*; ~ **é, ée** F frech
culpabilité [kylpabilite] *f* Schuld *f*
culte [kylt] *m* *vénération* Kult *m*, Verehrung *f*; *religion* Religion *f*, Konfession *f*; *service* Gottesdienst *m*
cultivable [kyltivabl] *agr* anbaufähig; ~ **ateur, atrice** [-atær, -atris] *m, f* Landwirt(in) *m(f)*; ~ **é, ée** *agr* bebaut; *fig* gebildet; ~ **er** (1a) *agr* terre: bebauen, bestellen; *légumes, tabac*: (an)pflanzen, anbauen; *esprit, goût*: entwickeln; *relation*: pflegen; **se** ~ sich weiterbilden
culture [kyltyr] **f** 1. *agr* Bebauung *f*, Bestel-

lung *f*; *plantes*: Anbau *m*; ~ **de la vigne** Weinbau *m*; 2. Kultur *f*; ~ **générale** Allgemeinbildung *f*; ~ **physique** Leibesübungen *f/pl*; ~ **el, elle** kulturell, Kultur...; ~ **isme** *m* Bodybuilding *n*
cumin [kymẽ] *m* bot Kümmel *m*
cumuler [kymyle] (1a) *fonctions*: gleichzeitig bekleiden od haben; *salaires*: gleichzeitig beziehen
cupidité [kypidite] *f* Begierde *f*, Habsucht *f*; ~ **e** (hab)gierig
curable [kyrabl] heilbar; ~ **ateur** [-atær] *m* jur Pfleger *m*
cure [kyr] *f 1. *méd* Kur *f*; ~ **thermale** Badekur *f*; 2. *égl* Pfarrei *f*; **n'avoir** ~ **de** sich nicht kümmern um
curé [kyre] *m* (katholischer) Pfarrer *m*
cure-dent [kyrdã] *m* (pl *cure-dents*) Zahnstocher *m*
curer [kyre] (1a) reinigen, säubern
curieux, euse [kyrjø, -øz] 1. *intéressé* neugierig; 2. *bizarre* seltsam, sonderbar
curiosité [kyrjøzite] *f* 1. Neugierde *f*; 2. *objet bizarre, rare* Kuriosität *f*; *monuments*: Sehenswürdigkeit *f*
curiste [kyrist] *m, f* Kurgast *m*
curriculum vitae [kyrikylõmvite] *m* (pl *unv*) Lebenslauf *m*
curseur [kyrsør] *m* EDV Cursor *m*
cutané, e [kytane] Haut...
cuvé [kyv] *f* Bottich *m*, Bütte *f*; *vin*: Gärbottich *m*; ~ **ée** [-e] *f* Inhalt *m* e-s Gärbottichs; *vin* Wein(sorte *f*) *m*; ~ **er** (1a) in der Kellerei gären; *fig* ~ **son vin** seinen Rausch ausschlagen; ~ **ette** [-et] *f* (Wasch-) Schüssel *f*, Waschbecken *n*
CV, m (abr *cheval-vapeur*) *auto* PS *f*
cybernétique [sibernetik] *f* Kybernetik *f*
cyclable [siklabl] **piste** *f* ~ Rad(fahr)weg *m*
cyclamen [siklame] *m* bot Alpenveilchen *n*
cycle [sikl] *m* 1. *nature, écon*: Zyklus *m* (a *littérature*), Kreislauf *m*; 2. *véhicule*: ~ **s** *pl* Zweiräder *n/pl*
cyclisme [siklism] *m* Radsport *m*; ~ **iste** *m, f* Radfahrer(in) *m(f)*
cyclomotor [siklõmõtær] *m* Mofa *n*; ~ **oriste** *m, f* Mofafahrer(in) *m(f)*
cyclone [siklon] *m* Wirbelsturm *m*
cygne [sjɔ̃] *m* zo Schwan *m*
cylindre [silẽdr] *m* math Zylinder *m*; *tech* Walze *f*, Rolle *f*; ~ **ée** [-e] *f* *auto* Hubraum *m*; ~ **er** (1a) walzen
cymbale [sẽbal] *f* mus Becken *n*
cynique [sinik] zynisch; ~ **isme** *m* Zynismus *m*
cyprès [sipr] *m* Zypresse *f*
kyrillique [sirilik] kyrillisch
cystite [sistit] *f* *méd* Blasenentzündung *f**

D

dactylo [daktilo] *f* Schreibkraft *f*; **graphie** [-grafi] *f* Maschinenschreiben *n*

dada [dada] *m* F Steckenpferd *n*

dahlia [dalja] *m* bot Dahlie *f*

daigner [dene] (1b) *st/s* ~ (+ *inf*) die Güte haben zu (+ *inf*)

daim [dē] *m* zo Damhirsch *m*; *peau*: Wildleder *n*

dais [de] *m* Baldachin *m*

dallage [dalaʒ] *m* Plattenbelag *m*

dalle [dal] *f* Steinplatte *f*; **er** (1a) mit Platten belegen

daltonien, **ienne** [daltonjē, -jen] farbenblind

damas [dama] *m* Damast(seide) *f* *m*

dame [dam] *f* Dame *f* (*a jeux*); **jeu m de** ~ Damespiel *n*; **e-jeanne** [-ʒan] *f* (*pl* dames-jeannes) große (Korb-)Flasche *f*; **ier m** Damebrett *n*

damnation [danasjō] *f* Verdammung *f*; **er** (1a) verdammen; **fig faire ~ qn** j-n zur Verzweiflung bringen

dancing [dāsiŋ] *m* Tanzlokal *n*

dandiner [dādine] (1a) *se* ~ hin und her schwanken

dandy [dādi] *m* Dandy *m*

Danemark [danmark] **le** ~ Dänemark *n*

danger [dāʒe] *m* Gefahr *f*; ~ **de mort** Lebensgefahr *f*; **mettre en ~** gefährden; **courir le ~ de** (+ *inf*) Gefahr laufen zu (+ *inf*)

dangerieux, **euse** [dāʒrø, -øʒ] gefährlich

danjois, **oise** [danwa, -waz] 1. *adj* dänisch; 2. *z* *m*, *f* Däne *m*, Dänin *f*

dans [dā] 1. *lieu*: in (*dat*); *direction*: in (*acc*); ~ **la rue** auf der Straße; ~ **Molière** bei Molière; *fig être ~ le commerce* im Handel tätig sein; **boire ~ un verre** aus e-m Glas trinken; 2. *temps*: innerhalb von, in (*dat*); ~ **les 24 heures** innerhalb von 24 Stunden; ~ **trois jours** in 3 Tagen; 3. *mode*: ~ **ces circonstances** unter diesen Umständen; **avoir ~ les 50 ans** etwa 50 Jahre alt sein

dansant, **ante** [dāsā, -āt] tanzend; **soirée f dansante** Tanzabend *m*

dansle [dās] *f* Tanz *m*; *action*: Tanzen *n*; ~ **classique** klassisches Ballett *n*; **er** (1a) tanzen; **eur**, **euse m**, *f* Tänzer(in) *m(f)*

Danube [danyb] **le** ~ die Donau

dard [dar] *m* zo Stachel *m*

dare-dare [dardar] *F* eiligst, schleunigst

datle [dat] *f* Datum *n*; ~ **de conservation** Haltbarkeitsdatum *n*; ~ **de naissance** Geburtsdatum *n*; ~ **limite** letzter, äußer-

ster Termin *m*; **de longue** ~ seit langem; **er** (1a) datieren; ~ **de** stammen aus; **à ~ de ce jour** von diesem Tage an

dattle [dat] *f* Dattel *f*; **ier** [-je] *m* Dattelpalme *f*

daube [dob] *f* cuis Schmoren *n*; **bœuf m en** ~ Rinderschmorbraten *m*

dauphin [dofē] *m* 1. zo Delphin *m*; 2. *hist* Dauphin *m* (französischer Thronfolger)

davantage [davātaʒ] mehr (*que* als)

de [də] 1. *prép possession*: von; **la maison ~ mes parents** das Haus meiner Eltern (*gén*); *origine*: aus; **il vient ~ Paris** er kommt aus Paris; *matière*: aus; **sac m ~ papier** Papiertüte *f*; *temps*: ~ **jour** tagsüber; ~ **nos jours** heutzutage; **je n'ai pas dormi ~ la nuit** ich habe die ganze Nacht nicht geschlafen; ~ ... **à** von ... bis; *raison*: ~ **peur** vor Angst; *mode*: ~ **force** mit Gewalt; ~ **plus en plus grand** immer größer; *mesure*: **une planche ~ 10 cm ~ large** ein 10 cm breites Brett; *devant inf*: zu; **cesser ~ travailler** aufhören zu arbeiten; 2. *partitif* (*le plus souvent pas traduit*): **du pain** Brot; **des petits pains** Brötchen

dé [de] *m* jeu: Würfel *m*; ~ (**à coudre**) Fingerhut *m*

débacle [debaklə] *f* *d'un cours d'eau*: Eisgang *m*; *fig* *fruitée soudaine* wilde Flucht *f*; *ruine* Zusammenbruch *m*, Debakel *n*

déballer [debale] (1a) auspacken

débandade [debādad] *f* Auseinanderrennen *n*, wilde Flucht *f*

débarbouiller [debarbuje] (1a) ~ **un enfant** e-m Kind das Gesicht waschen

débarcadère [debarkader] *m* mar Landungsbrücke *f*

débardeur [debardœr] *m* Transportarbeiter *m*; *au port*: Hafenarbeiter *m*; *vêtement*: Pullunder *m*

débarquement [debarkēmā] *m* *marchandises*: Ausladen *n*, Löschen *n*; *passagers*: Anlandgehen *n*, Vonbordgehen *n*; *mil* Landung *f*; **er** (1m) *v/t* ausladen; *v/i* von Bord gehen; *mil* landen; *fig F* ~ **chez qn** bei j-m aufkreuzen

débarrias [debara] *m* 1. **F bon** ~ e-e wahre Erlösung!; 2. *cagibi* Abstellraum *m*; **asser** [-ase] (1a) räumen; *table*: abräumen; ~ **qn de qc** j-m etw (*acc*) abnehmen; **se ~ de qn (qc)** sich j-n (etw) vom Halse schaffen

débat [deba] *m* Debatte *f*, Erörterung *f*

débattre [debatrə] (4a) ~ **qc** etw diskutie-

- ren, durchsprechen; **se** ~ sich wehren, sich sträuben
- débauché** [deboʃ] *f* Ausschweifung *f*; **~é, ~ée** 1. *adj* ausschweifend, lasterhaft, lüderlich; 2. *m, f* Wüstling *m*; **~er** (1a) 1. *personnel*: entlassen; 2. *F* verleiten, verführen
- débile** [debil] 1. *adj* schwächlich; *F* blöd, doof; 2. *m* ~ **mental** Schwachsinnige(r) *m*; **~ité** *f* Schwäche *f*; ~ **mentale** Schwachsinn *m*
- débiller** [debine] (1a) *F* anschwärzen; **se** ~ sich davonmachen, abhauen
- débit** [debi] *m* 1. *magasin*: Umsatz *m*; *cours d'eau*: Wasserführung *f*; *usine, machine*: Ausstoß *m*, Leistung *f*; 2. ~ **de tabac** Tabakladen *m*; ~ **de boissons** Ausschank *m*; 3. Redeweise *f*, Vortrag *m*; 4. *comm* Soll *n*, Debet *n*
- débiter, ~ante** [debitā, -ât] *m, f* Inhaber(in) *m(f)* e-s Ausschanks, e-s Tabakladens; **~er** (1a) 1. *merchandises*: absetzen, vertreiben; *boisson*: ausschenken; 2. *péj* fadens: von sich geben; *texte étudié*: aufsagen, *péj* herbeten; 3. *pompe*: liquide, gaz fördern; *usine, machine*: produits ausstoßen; 4. *comm* ~ **qn d'une somme** j-n mit e-m Betrag belasten; ~ **un compte** ein Konto belasten
- débiteur, ~trice** [debitœr, -tris] *m, f* Schuldner(in) *m(f)*
- déblai** [deble] *m* le plus souvent au pl ~s Schutt *m*, Trümmer *pl*
- déblatérer** [deblatere] (1f) ~ **contre** schimpfen auf (*acc*)
- déblayer** [debleje] (1i) *endroit*: frei machen; *débris*: wegschaffen
- déblocage** [deblokaʒ] *m* *tech* Lösen *n*; *écon des prix, salaires*: Freigabe *f*
- débloquer** [deblœke] (1m) *tech* lösen; *écon prix, compte*: freigeben
- déboires** [debwar] *m/pl* Enttäuschungen *f/pl*
- déboiser** [debwaze] (1a) abholzen
- déboîter** [debwate] (1a) *méd* ausrenken; *auto* ausscheren
- débonnaire** [debonœr] gutmütig
- débordé, ~ée** [deborde] überlastet (*de mit*); **~ement** *m* Überlaufen *n*, Überschwemmung *f*; *fig* ~s *pl* Exzesse *m/pl*; **~er** (1a) *rivière*: über die Ufer treten; *lait, eau*: überlaufen; *fig faire ~ le vase* das Maß vollmachen; ~ **de santé** vor Gesundheit strotzen
- débouché** [debuʃ] *m* 1. *route*: Einmündung *f*; *vallée*: Ausgang *m*; 2. *comm* Absatzmarkt *m*; 3. ~s *pl* profession: Berufsaussicht *f/pl*; **~er** (1a) *v/t tuyau*: frei machen; *bouteille*: entkorken; *v/i ~ de* herauskommen aus; ~ **sur** münden in (*acc*); *fig* führen zu
- déboursé** [deburse] (1a) *dépenser* ausgeben
- débout** [debu] aufrecht(stehend); **être** ~ stehen; *levé* auf(gestanden) sein; *fig tenir ~* Hand und Fuß haben
- déboutonner** [debutœne] (1a) aufknöpfen
- débrailé, ~e** [debraje] schlampig, salopp
- débrancher** [debrâʃe] (1a) *tech* abschalten
- débrayer** [debrejaʒ] *m* *auto* Auskuppeln *n*; *fig* Arbeitsniederlegung *f*, Ausstand *m*; **~er** (1i) *auto* auskuppeln; *fig* die Arbeit niederlegen
- débridé, ~e** [debride] zügellos
- débris** [debrî] *m/pl* maison: Trümmer *pl*; *verre, vase*: Scherben *f/pl*; *fig* Überreste *m/pl*
- débrouillard, ~arde** [debrujaʀ, -ard] pfiffig, einfallsreich; **~er** (1a) entwirren, ordnen; *fig* (auf)klären; **se** ~ sich zu helfen wissen, zurechtkommen
- début** [deby] *m* Beginn *m*, Anfang *m*; *théâtre, politique*: ~s *pl* Debüt *n*, erstes Auftreten *n*; ~ **mai** Anfang Mai
- débutant, ~ante** [debytā, -ât] *m, f* Anfänger(in) *m(f)*, Neuling *m*; **~er** (1a) anfangen, beginnen
- delà** [dəsa] *prép en ~ de* diesseits (*gén*)
- décacheté** [dekaʃte] (1c) *lettre*: öffnen
- décadence** [dekadœs] *f* Verfall *m*, Dekadenz *f*; **~ent, ~ente** [-ā, -ât] dekadent
- décaféiné, ~e** [dekafœine] *café* *m* ~ koffeinfreier Kaffee *m*
- décalage** [dekalɑʒ] *m* action: Verschiebung *f*, Verlegung *f*; *résultat*: Abstand *m*, Unterschied *m*; *fig* Diskrepanz *f*; ~ **horaire** Zeitunterschied *m*; **~er** (1a) verschieben, verlegen
- décalquage** [dekalkɑʒ] *m* od **décalque** [dekalk] *m* Pause *f*; **~er** (1m) ab-, durchpausen
- décamper** [dekāpe] (1a) *F* abhauen, sich verziehen
- décaper** [dekape] (1a) *surface métallique*: abbeizen; *rouille*: entrostet
- décapiter** [dekapite] (1a) enthaupten
- décapotable** [dekapotabl] 1. *adj* mit zurückklappbarem Verdeck; 2. *f* (voiture) ~ Kabriolett *n*
- décapsuler** [dekapsyle] (1a) den Deckel abnehmen von; **~eur** *m* Flaschenöffner *m*
- décédé, ~ée** [desede] verstorben; **~er** (1f) (ver)sterben; *st/s* verschieden
- déceler** [desle] (1d) *découvrir* nachweisen, feststellen; *montrer* erkennen lassen
- décembre** [desābr] *m* Dezember *m*

décemment [desamā] anständig; *raisonnablement* vernünftigerweise
déceñce [desūs] *f* Anstand *m*
décennie [deseni] *f* Jahrzehnt *n*
déc[en]t, ~ente [desū, -āt] anständig
décentraliser [desūtralize] (1a) dezentralisieren
déception [desepsjō] *f* Enttäuschung *f*
décerner [deserne] (1a) *prix*: verleihen, zuerkennen
décès [desē] *m* Ableben *n*, Tod *m*
décevant, ~ante [desāvō, -āt] enttäuschend
décevoir [desāvwar] (3a) enttäuschen
déchainement [deʃenmā] *m* Entfesselung
déchainement [deʃarʒ] *f* Entladung *f*; *comm. jur* Entlastung *f*; *mil* Salve *f*; *~ publique* Müllkippe *f*, Deponie *f*; *~ électrique* elektrischer Schlag *m*; *~er* (11) aus-, abladen; *arme, batterie*: entladen; *arme*: *tirer* abfeuern; *accusé*: entlasten; *~ qn d'un travail* j-n in seiner Arbeit entlasten
décharné, ~e [deʃarne] mager, dürr
déchausser [deʃose] (1a) *~ qn* j-m die Schuhe ausziehen; *se ~* sich die Schuhe ausziehen; *dent*: wackeln
déchéance [deʃeās] *f* Verfall *m*; *jur* Verlust *m* e-s Rechte
déchet [deʃe] *m le plus souvent au pl ~s* Abfälle *m/pl*, Abfall *m*
déchiffrer [deʃifre] (1a) entschlüsseln, entziffern
déchiqueté, ~ée [deʃikte] gezackt, zerklüftet; *~er* (1c) zerstückeln, zerfetzen
déchirant, ~ante [deʃirā, -āt] herzerreißend; *~ement* [-mā] *m* (Zer-) Reißen *n*; *fig chagrin* (tiefer) Schmerz *m*; *~er* (1a) zerreißen (*a fig*); *se ~ robe*: reißen; *~ure* [-yr] *f* Reiß *m*
déchoir [deʃwar] (3m) verfallen; *~ de son rang* seinen Rang verlieren
déchu, ~e [deʃy] heruntergekommen; *roi*: gestürzt
décidé, ~ée [deside] entschlossen; *c'est (une) chose décidée* das ist beschlossene Sache; *être ~ à qc* zu etw entschlossen sein; *~ément* [-emā] *adv* entschieden; *vraiment* wirklich; *~er* (1a) *~ qc* etw beschließen; *~ qn à faire qc* j-n veranlassen, etw zu tun; *~ qn à qc* j-n zu etw veranlassen; *~ de qc* über etw entscheiden; *~ de* (+ *inf*) *od se ~ à* (+ *inf*) beschließen zu (+ *inf*), sich entschließen zu (+ *inf*)
décimal, ~e [desimal] (*m/pl -aux*) Dezimal...; *système m* ~ Dezimalsystem *n*

décimètre [desimētrə] *m* Dezimeter *m od n*
décisif, ~ive [desizif, -iv] entscheidend; *~ion f* Entscheidung *f*; *ferméte* Entschlossenheit *f*
déclamatoire [deklamatar] *péj* schwülstig; *~er* (1a) deklamieren
déclaration [deklarasiō] *f* Erklärung *f*; *naissance*: Anmeldung *f*; *vol, perte*: Anzeige *f*; *~ d'impôts* Steuererklärung *f*; *~er* (1a) erklären; *naissance*: anmelden; *revenus*: angeben; *douane*: verzollen; *se ~* sich äußern, Stellung nehmen; *faire une déclaration d'amour* seine Liebe erklären, sich erklären; *feu, épidémie*: ausbrechen; *se ~ coupable* sich für schuldig erklären
déclasser [deklase] (1a) niedriger einstufen
déclenchement [deklāʃmā] *m* Auslösen *n*, -ung *f*; *~er* (1a) auslösen; *se ~* losgehen, ausbrechen; *~eur m* *appareil photographique*: Auslöser *m*; *~ automatique* Selbstauslöser *m*
déclik [deklik] *m mécanisme*: Auslösevorrichtung *f*; *bruit*: Klicken *n*
déclin [deklē] *m* Niedergang *m*, Verfall *m*
déclin[al]son [deklinezō] *f gr* Deklination *f*; *~er* (1a) *v/i soleil*: sich neigen, sinken; *jour*: zur Neige gehen; *forces*: nachlassen, schwinden; *prestige*: sinken, schwinden; *santé*: sich verschlechtern; *v/t offre, responsabilité*: ablehnen; *gr* deklinieren; *~ ses nom, prénoms, titres et qualités* seine Personalien angeben
déclive [dekli] (*en*) *~* abschüssig
décocher [dekōʃe] (1a) *flèche*: abschießen; *regard*: werfen
décoder [dekōde] (1a) dekodieren
décoiffer [dekwaʃe] (1a) *cheveux*: zerzausen
décollage [dekōlaʒ] *m* *aviat* Start *m*, Abheben *n*; *~er* (1a) *v/t* abmachen, ablösen; *v/i aviat* starten, abheben; *se ~* sich ablösen; abgehen
décolleté, ~ée [dekōlte] 1. *adj robe*: ausgeschnitten; 2. *m* Dekolleté *n*, (tiefer) Ausschnitt *m*
décoloniser [dekōlonize] (1a) entkolonisieren
décolorer [dekōlore] (1a) *tissu, cheveux*: bleichen; *se ~* verblassen
décombres [dekōbrə] *m/pl* Trümmer *pl*
décommander [dekomāde] (1a) abbestellen; *soirée*: absagen
décomposer [dekōpoze] (1a) zerlegen; *chim* zersetzen; *visage*: verzerren; *se ~* zerfallen; *cadavre*: verwesen; *visage*: sich verzerren; *~ition f* Zerlegung *f*; *cadavre*: Verwesung *f*
décompte [dekōt] *m* Abzug *m* (von *e-r*

Summe); *facture* (detaillierte) Abrechnung *f*; **er** (1a) abziehen

déconcertant, **ante** [dekõsertã, -ãt] verwirrend, beunruhigend; **er** (1a) ~ **qn** j-n aus der Fassung bringen

déconfit, **ite** [dekõfi, -it] *air, mine*: enttäuscht; **iture** [-ityr] *f* Scheitern *n*; *F banqueroute* Pleite *f*

décongeler [dekõzle] (1d) auftauen

décongestionner [dekõzestjõne] (1a) *rou-te*: entlasten

déconnecter [dekõnekte] (1a) abschalten

déconner [dekõne] *P* (1a) Blödsinn machen, reden

déconseiller [dekõseje] (1b) abraten (**qc** à **qn** j-m von etw)

déconsidérer [dekõsidere] (1f) in Mißkredit bringen

décontenancer [dekõtnãse] (1k) aus der Fassung bringen

décontracté, **ée** [dekõtrakte] entspannt; *F* lässig; **er** *v/t* entspannen; **se** ~ sich entspannen

déconvenue [dekõvny] *f* Enttäuschung *f*

décor [dekõr] *m* Dekor *m*, Ausstattung *f*; *fig* Umgebung *f*; **as** *pl* théâtre: Bühnenbild *n*; **atif**, **ative** [-atif, -ativ] dekorativ; **ation** *f* ornement Schmuck *m*; *médaille* Orden *m*; **er** (1a) schmücken (*de* mit); ~ **qn** j-m e-n Orden verleihen

décortiquer [dekortike] (1m) schälen; *texte*: zerpflücken

découcher [dekufe] (1a) auswärts schlafen

découdre [dekudrã] (4d) auftrennen; **se** ~ aufgehen

découler [dekule] (1a) ~ **de** sich ergeben aus

découper [dekupe] (1a) ausschneiden (*dans* aus); *en morceaux*: zerschneiden; *viande*: aufschneiden; *poulet*: tranchieren, zerlegen; *fig* **se** ~ sich abheben (*sur* von *od* gegen)

découpure [dekupyr] *f* Ausschnitt *m*

découragement [dekurazmã] *m* Mutlosigkeit *f*; **er** (1l) entmutigen; ~ **qn** **de** **qc** j-n von etw abbringen; **se** ~ den Mut verlieren

décousu, **ue** [dekuzy] auf-, abgetrennt; *fig* zusammenhanglos

découvert, **erte** [dekuver, -ert] 1. *adj* unbedeckt; *terrain*: frei, offen; *compte*: à **découvert** überzogen; 2. *m* Defizit *n*, Fehlbetrag *m*; *compte*: Überziehung *f*

découverte [dekuvert] *f* Entdeckung *f*

découvrir [dekuvrir] (2f) aufdecken; *trouver* entdecken; ~ **que** herausfinden, daß; **se** ~ *personne*: den Hut abnehmen; *temps*: sich aufklären

décrépit, **ite** [dekrepì, -it] altersschwach

décret [dekre] *m* Verordnung *f*, Erlaß *m*

décréter [dekrete] (1f) verordnen, anordnen

décrire [dekrir] (4f) beschreiben

décrocher [dekrãfe] (1a) herunternehmen; *a téléphone*: abnehmen; *F fig prix, bonne situation*: erlangen, *F* ergattern

décroissance [dekrwasãs] *f* Abnahme *f*, Rückgang *m*

décroitre [dekrwatrã] (4w) abnehmen, zurückgehen, schwinden

décrypter [dekriptre] (1a) entschlüsseln

déçu, **ue** [desy] *p/p de* décevoir *u adj* enttäuscht

décupler [dekyple] (1a) *v/t* verzehnfachen; *v/i* sich verzehnfachen

dédaigner [dedeje] (1b) verachten, geringschätzen; *refuser* verschmähen; ~ **de** (+ *inf*) es nicht der Mühe wert halten zu (+ *inf*); **eux**, **euse** [-ø, -øz] verächtlich, geringschätzig

dédain [dedê] *m* Verachtung *f*, Gering-schätzung *f*

dédale [dedal] *m* Labyrinth *n*

dedans [dødõ] 1. *adv* (dr)innen; *mouvement*: hinein; *là* ~ dort drinnen; **en** ~ (dr)innen; **de** ~ von innen; 2. *m* Innere(s) *n*; **au** ~ im Innern; **au** ~ **de** in (*dat*)

dédicac, **e** [dedikas] *f* Widmung *f*; **er** (1k) mit e-r Widmung versehen

dédier [dedje] (1a) widmen; *église*: weihen

dédire [dedir] (4m) **se** ~ sein Wort zurücknehmen

dédommagement [dedõmazmã] *m* Entschädigung *f*; **er** (1l) entschädigen (**de** für)

dédouaner [dedwane] (1a) verzollen, zollamtlich abfertigen

dédoubler [deduble] (1a) halbieren

déductible [dedyktibõ] *comm* absetzbar

déduction [dedyksjõ] *f* *comm* Abzug *m*; *conclusion* Ableitung *f*, Folgerung *f*

déduire [deduir] (4c) *comm* abziehen; *con-clure* folgern, ableiten (**de** von)

déesse [dees] *f* Göttin *f*

défaillance [defajãs] *f* Schwäche *f*, Schwächeanfall *m*; *fig* Ohnmacht *f*; *intellectuelle, technique*: Versagen *n*; **ant**, **ante** [-ã, -ãt] kraftlos, schwach

défaillir [defajir] (2n) schwach, ohnmächtig werden

défaire [defer] (4n) *nœud, ceinture*: auf-machen; *appareil*: auseinandernehmen; *valise*: auspacken; *paquet*: aufschnüren; *tricot*: aufziehen; **se** ~ sich (auflösen, aufgehen; **se** ~ **de** **qn**, **de** **qc** sich j-n, etw vom Halse schaffen

défaite [defet] *f* Niederlage *f*

défaitisme [defetismə] *m* Miesmacherei *f*; **liste** *m, f* Miesmacher *m*

défalquer [defalke] (1*m*) *comm* abziehen (de von)

défaut [defo] *m* imperfection Fehler *m*; carence Mangel *m*, Fehlen *n*; *tech* Defekt *m*, Fehler *m*; *jur* Nichterscheinen *n*; **de caractère** Charakterfehler *m*; **à ~ de mangels** (gén); **faire ~** fehlen; **être en ~** im Unrecht sein; **par ~** in Abwesenheit

défaveur [defavœr] *f* Ungnade *f*

défavorable [defavorablə] ungünstig; **iser** (1*a*) benachteiligen

défection [defeksjō] *f* Abtrünnigwerden *n*, Abfall *m*; **faire ~** abtrünnig werden

défectueux, -euse [defektøø, -øz] fehlerhaft, defekt; **osité** [-ozite] *f* Fehlerhaftigkeit *f*

défendable [defōdablə] vertretbar

défendre [defōdrə] (4*a*) 1. verteidigen; *opinion*: verfechten, vertreten; 2. *interdire* verbieten (**qc à qn** j-m etw; **à qn de faire qc** j-m, etw zu tun)

défense [defās] *f* 1. Verteidigung *f* (*a jur fig*); 2. Verbot *n*; **neur** *m* Verteidiger(in) *m(f)* (*a jur*); **ive** [-iv] *f* Defensive *f*; **être sur la ~** in der Defensive sein

déférence [deferās] *f* Ehrerbietung *f*; **ent, ente** [-ā, -āt] ehrerbietig, respektvoll

déferer [defere] (1*f*) **~ qn à la justice** j-n vor Gericht bringen

déferler [deferle] (1*a*) *vagues* sich brechen; *fig* strömen

défi [defi] *m* Herausforderung *f*; *bravade* Trotz *m*

défilance [defjās] *f* Mißtrauen *n*; **ant, ante** [-ā, -āt] mißtrauisch

déficience [defisjās] *f* Schwäche *f*; **immunitaire** Immunschwäche *f*

déficit [defisit] *m* Fehlbetrag *m*, Defizit *n*; **aire** [-er] defizitär; Verlust...

défier [defje] (1*a*) **~ qn** j-n herausfordern; *fig* **~ qc** e-r Sache trotzen; *st/s* **se ~ de qn** j-m mißtrauen

défigurer [defigyre] (1*a*) entstellen

défilé [defile] *m* Aufmarsch *m*, Parade *f*; *géogr* Engpaß *m*; **er** (1*a*) vorbeimarschieren, vorbeiziehen

défini, **le** [defini] bestimmt; **ir** (2*a*) bestimmen; **itif, itive** [-itif, -itiv] definitiv, endgültig; **en définitive** schließlich; **ition** *f* Definition *f*

déflagration [deflagrasjō] *f* Explosion *f*

défoliation [defoljasjō] *f* *bot* Laubfall *m*; *mil* Entlaubung *f*

défoncer [defōse] (1*k*) *caisse*: den Boden einschlagen (**une caisse** e-r Kiste *dat*); *porte*: einschlagen; *terrain*: umpflügen;

route: **défoncé** ausgefahren, voller Schlaglöcher

déformation [deformasjō] *f* Verformung *f*; *fig* Verzerrung *f*, Entstellung *f*; **er** (1*a*) verformen; *personne, visage*: entstellen; *fait, idée*: verdrehen, verzerren; **se ~** sich verformen

défouler [defule] (1*a*) **se ~** sich abreagieren, sich austoben

défricher [defriʃe] (1*a*) *agr* roden

défroisser [defrwase] (1*a*) *vêtement*: glätten, glattstreichen

défunt [defē, -fō], **défunte** [defēt, -fēt] 1. *adj* verstorben; 2. *m, f* Verstorbene(r) *m, f*

dégagé, -ée [degaze] *terrain*: frei; *ciel*: klar; *air, ton*: ungezwungen; **ement** [-mā] *m route*: Freimachen *n*, Räumung *f*; *chaleur, vapeur*: Freisetzung *f*; **voie** *f de ~* Entlastungsstraße *f*; **er** (1*l*) *délivrer* befreien; *route*: frei machen, räumen; *odeur*: ausströmen; *chaleur, gaz*: freisetzen; **se ~** sich befreien; *route*: frei werden; *ciel*: sich aufklären; *odeur*: ausströmen

dégarnir [degarnir] (2*a*) leeren; **se ~ salle**: sich leeren; *crâne*: kahl werden

dégât [dega] *m* Schaden *m*

dégel [deʒel] *m* Auftauen *n*; *temps*: Tauwetter *n* (*a pol*)

dégeler [deʒle] (1*d*) (auf)tauen (*a fig*)

dégénérer [deʒenere] (1*f*) degenerieren; *empirer* ausarten (**en in**); **escence** [-esūs] *f* Entartung *f*

dégivrer [deʒivre] (1*a*) abtauen; *tech* entfrosten; **neur** *m* Entfroster *m*

déglutir [deglytir] (2*a*) schlucken

dégonflé, -ée [degōfle] *pneu*: platt; **er** (1*a*) Luft ab-, herauslassen (**qc aus etw**); **se ~** (die) Luft verlieren; *F fig* e-n Rückzieher machen

dégot(t)er [degote] (1*a*) *F* auftreiben

dégouliner [deguline] (1*a*) tropfen, tröpfeln

dégourdi, -le [degurdi] pfffig, schlau; **ir** (2*a*) *membres*: bewegen, lockern; **se ~ les jambes** sich die Beine vertreten

dégoût [degu] *m* Ekel *m*, Abscheu *m*

dégoûtant, -ante [degutā, -āt] ekelhaft, widerlich; *moralement* gemein; **er** (1*a*) anekeln; **~ qn de qc** j-m etw verleiden; **se ~ de qc** e-r Sache (gén) überdrüssig werden

dégrader [degrade] (1*a*) *mil* degradieren; *fig* erniedrigen; *édifice, mur*: beschädigen; **se ~ situation**: sich verschlechtern; *édifice, mur*: verfallen; *personne*: *s'avilir* sich erniedrigen

dégraissier [degrese] (1*b*) *soupe*: das Fett abschöpfen (**qc** von etw); *vêtement*: Fettflecken entfernen (**qc** aus etw)

degré [dagre] *m* Grad *m*; *échelon* Stufe *f*; ~ *alcoolique* Alkoholgehalt *m*; ~ *de parenté* Verwandtschaftsgrad *m*

dégressif, *~ive* [degresif, -iv] abnehmend, degressiv

dégrever [degrave] (1d) ~ *qn* j-n steuerlich entlasten

dégringoler [degrêgole] (1a) hinunterpurzeln

dégriser [degrize] (1a) nüchtern machen

déguerpier [degerpir] (2a) sich aus dem Staube machen

dégueulasse [degœlas] *P* zum Kotzen; widerlich

déguisement [degizmô] *m* Verkleidung *f*; ~*er* (1a) verkleiden; *voix*: verstellen; *se* ~ sich verkleiden (*en* als)

dégustation [degystasjô] *f* Kosten *n*, Probieren *n*; ~ *de vins* Weinprobe *f*; ~*er* (1a) kosten, probieren

dehors [dœr] 1. *adv* draußen; *mouvement*: hinaus; *jeter* ~ hinauswerfen; 2. *prép en* ~ *de* außerhalb (*gên*); *hormis* außer (*dat*); 3. *m* Äußere(s) *n*

déjà [deʒa] schon, bereits; *F c'est qui déjà?* wer ist das gleich noch?

déjeuner [dezœne] 1. *verbe* (1a) *midi*: (zu) Mittag essen; *matin*: frühstücken; 2. *m* Mittagessen *n*; *petit* ~ Frühstück *n*

déjouer [dezwe] (1a) vereiteln

delà [dɛla] *cf au-delà*

délabré, *~e* [delabre] verfallen

délacer [delase] (1k) aufschnüren

délai [dele] *m* Frist *f*, Termin *m*; *prolongation* Aufschub *m*; *sans* ~ unverzüglich; *dans les* ~*s* termingerecht; *dans le* ~ *de 8 jours* innerhalb von 8 Tagen

délaissér [delese] (1b) *abandonner* im Stich lassen; *travail*: aufgeben; *négliger* vernachlässigen

délassement [delasmô] *m* Erholung *f*; ~*er* (1a) entspannen; *se* ~ sich erholen

délateur, *~trice* [delatœr, -tris] *m, f* Denunziant(in) *m(f)*; ~*tion* *f* Denunziation *f*

délavé, *~e* [delave] verwaschen

délayer [deleje] (1i) anrühren; *fig pensée*: langatmig darlegen

delco [delko] *m auto* Batteriezündanlage *f*

délectable [delektablə] *s/s* köstlich; ~*er* (1a) *se* ~ *à ad de qc* sich an etw (*dat*) ergötzen

délégation [delegasjô] *f* Abordnung *f*, Delegation *f*

délégué, *~ée* [delege] *m, f* Beauftragte(r) *m, f*, Delegierte(r) *m, f*; ~*er* (1f) *autorité, pouvoir*: übertragen; *personne*: abordnen, delegieren

délester [deleste] (1a) entlasten; *iron* erleichtern (*qn de qc* j-n um etw)

délibération [deliberasjô] *f* Beratung *f*; *réflexion* Überlegung *f*; *décision* Beschluß *m*; ~*é*, ~*ée* *intentionnel* absichtlich; ~*ément* [-emô] *adv* absichtlich; ~*er* (1f) beratschlagen; *s/s réfléchir* überlegen

délicat, ~*ate* [delika, -at] *fin* zart, fein; *fragile* schwach, empfindlich; *problème*: delikat, heikel; *avec tact* taktvoll; ~*atesse* [-ates] *f* *peau, visage, coloris*: Zartheit *f*, Feinheit *f*; *personne*: Fein-, Zartgefühl *n*, Takt(gefühl *n*) *m*

délicie [delis] *m* Freude *f*, Wonne *f*; ~*s pl* Genüsse *m/pl*; ~*ieux, ~ieuse* [-jœ, -jœz] *fruit, mets*: köstlich; *sensation*: wunderbar

déliier [delje] (1a) auf-, losbinden, lösen; ~ *la langue à qn* j-m die Zunge lösen

délimiter [delimite] (1a) abgrenzen

délinquance [delêkôs] *f* Kriminalität *f*; ~*ant, ~ante* [-â, -ât] 1. *adj* straffällig; 2. *m, f* Straffällige(r) *m, f*, Delinquent(in) *m(f)*

déliré [delir] *m* Wahn *m*, Delirium *n*; *fièvre*: Fieberwahn *m*; *enthousiasme, joie*: Toben *n*, Rasen *n*; *F fig* Wahnsinn *m*; ~*er* (1a) im Delirium sein, irreden; *F être fou* spinnen; *fig* ~ *de joie* vor Freude rasen, toben

délit [deli] *m* Delikt *n*, Vergehen *n*; ~ *de fuite* Fahrerflucht *f*; *en flagrant* ~ auf frischer Tat

délivrance [delivrâs] *f* Befreiung *f*; *certificat*: Ausstellung *f*; ~*er* (1a) befreien; *certificat*: ausstellen

déloger [deloze] (1l) *locataire*: ausquartieren; *ennemi*: verjagen

déloyal, ~*e* [delwajal] (*m/pl* -aux) unfair; *ami*: treulos; *concurrence* *f* *déloyale* unlauterer Wettbewerb *m*

delta [delta] *m géogr* Delta *n*

deltaplane [deltaplan] *m* Flugdrachen *m*; *sport*: Drachenfliegen *n*

déluge [delyʒ] *m* Sintflut *f*

déluré, ~*e* [delyre] clever, pffiffig; *péj* unge-
niert, keß

demain [d(ə)mê] *adv* morgen; *à* ~ bis morgen

demande [d(ə)mâd] *f* Bitte *f*; *revendication* Forderung *f*; *écrite*: Antrag *m*, Gesuch *n*; *écon* Nachfrage *f*; *jur* Klage *f*; ~ *d'emploi* Stellengesuch *n*

demandé, ~*e* [d(ə)mâde] gefragt, begehrt

demander [d(ə)mâde] (1a) bitten (*qc à qn* j-n um etw); *réclamer* verlangen (*qc à qn* etw von j-m); *vouloir savoir* fragen (*qc à qn* j-n nach etw); *nécessiter* erfordern (*à qn* von j-m); *vouloir engager* suchen; ~ *à qn de faire qc* j-n bitten, etw zu tun; ~

que (+ *subj*) darum bitten *od* verlangen, daß; **~ à** (+ *inf*) bitten *od* verlangen *od* wünschen zu (+ *inf*); **~ si** fragen, ob; **se ~ si** sich fragen, ob; **~ qn au téléphone** j-n am Telefon verlangen; **~ la main de qn** um j-s Hand anhalten

démangeaison [demãʒeʒɔ̃] *f* Jucken *n*; **~er** (11) jucken (**qn od à qn** j-n)

démanteler [demãtle] (1d) niederreißen; *fig* zerschlagen

démaquillant [demakijã] *m* (*lait m*) **~** Reinigungsmilch *f*; **~er** (1a) **se ~** sich abschminken

démarcation [demarkasjõ] *f* Abgrenzung *f*; **ligne f de ~** Demarkations-, Grenzlinie *f*

démarche [demarf] *f* Gang *m*; *fig* Schritt *m*; **faire des ~s** Schritte unternehmen

démarrage [demaraz] *m* Anfahren *n*, Starten *n*; *fig* Beginn *m*; **EDV ~ à froid** Kaltstart *m*; **~er** (1a) *v/t* auto anlassen, starten; **EDV** starten; *fig* in Gang bringen; *v/i* auto anfahren; *moteur*: anspringen; *fig* in Gang kommen; **~eur m** auto Anlasser *m*

démasquer [demaske] (1m) entlarven

démêlé [demele] *m* Auseinandersetzung *f*, Streit *m*; **~er** (1b) entwirren; *fig* aufklären

déménagement [demenazmã] *m* Umzug *m*; **~er** (11) umziehen; **meubles**: fortschaffen

démence [demãs] *f* Wahnsinn *m*; **~ent, ~ente** [-ã, -ãt] verrückt

démenti [demõti] *m* pol Dementi *n*

démentiel, ~le [demõsjel] unsinnig

démentir [demõtir] (2b) *contredire* Lügen strafen, widerlegen; *nier* dementieren

démésure [demazyr] *f* Maßlosigkeit *f*; **~é, ~ée** übermäßig, maßlos

démètre [demetrã] (4p) 1. *pied, poignet*: aus-, verrenken; 2. **~ qn de ses fonctions** j-n seines Amtes entheben; **se ~ de ses fonctions** sein Amt niederlegen

demeurant [demæro] *st/s au ~* übrigens

demeur[e] [demær] *st/s f* Wohnsitz *m*; **~er** (1a) *habiter* wohnen; *rester* bleiben

demi, ~e [d(ə)mil] 1. *adj* (*unv vor subst*) halb; **une demi-heure** c-c halbe Stunde; **une heure et ~e** anderthalb Stunden; **trois bouteilles et ~e** dreieinhalb Flaschen; **il est quatre heures et ~e** es ist halb fünf; 2. *adv à demi* halb, zur Hälfte; 3. *m bière*: (kleines) Glas *n* Bier; *sports*: Mittelfeldspieler *m*, Läufer *m*

demi-finale [d(ə)mifinal] *f* (pl demi-finales) Halb-, Semifinale *n*; **~frère** [-frer] *m* (pl demi-frères) Halbbruder *m*

démilitariser [demilitarize] (1a) entmilitarisieren

demi-mot [d(ə)mimo] **à ~** ohne viel Worte, andeutungsweise; **~pension** [-põsjõ] *f* Halbpension *f*; **~sel** [-sɛl] leicht gesalzen

démis|sion [demisjõ] *f* *ministre*: Rücktritt *m*; *fig* Verzicht *m*, Aufgabe *f*; **donner sa ~** seine Entlassung einreichen; **~ionner** [-jõne] (1a) *ministre*: zurücktreten; *fig* aufgeben

demi-tour [d(ə)mitur] *m* Kehrtwendung *f*; **faire ~** kehrtmachen, umkehren

démocratie [demokrasi] *f* Demokratie *f*; **~tique** [-tik] demokratisch

démodé, ~e [demodé] altmodisch

démographie [demografik] demografisch; **poussée f** **~** Bevölkerungsexplosion *f*

démouille [d(ə)mwazel] *f* Fräulein *n*

démolir [demolir] (2a) ab-, niederreißen; *jouer*: kaputtmachen; *fig système, doctrine*: zunichte machen; *personne*: diffamieren

démon [demõ] *m* Dämon *m*, Teufel *m*

démoniaque [demonjak] dämonisch, teuflisch

démonstration [demõstrasjõ] *f* *preuve* Beweis(führung) *m(f)*; *outil*: Vorführung *f*; *sentiment*: Bekundung *f*, Demonstration *f*

démonter [demõte] (1a) auseinandernehmen, zerlegen; abmontieren; *fig ~ qn* j-n aus der Fassung bringen

démontrer [demõtre] (1a) *prouver* beweisen; *faire ressortir* aufzeigen

démoraliser [demoralize] (1a) entmutigen, demoralisieren

démordre [demordrã] (4a) **ne pas ~ de qc** auf e-r Sache beharren

démun|l, ~le [demynil] mittellos; **~ir** (2a) **~ qn de qc** j-m etw wegnehmen

dénatalité [denatalite] *f* Geburtenrückgang *m*

dénatur|e, ~ée [denatyre] entartet; **~er** (1a) entstellen, verfälschen

dénégation [denegasjõ] *f* Leugnen *n*, Abstreiten *n*

dénicher [denife] (1a) aufstöbern, aufreiben

dénier [denje] (1a) (ab)leugnen; **~ à qn le droit de** (+ *inf*) j-m das Recht absprechen zu (+ *inf*)

dénigrer [denigre] (1a) anschwärzen, verleumden

dénivellation [denivelasjõ] *f* Höhenunterschied *m*

dénombr|ement [denõbrãmã] *m* Zählung *f*; **~er** (1a) zählen; *énumérer* aufzählen

dénomina|teur [denominatør] *m* *math* Nenner *m*; **~tion f** Benennung *f*

dénommer [denõme] (1a) *donner un nom*

benennen; *mentionner* namentlich auf-führen

dénoncé [denõse] (1k) *personne*: anzei-gen, denunzieren; *opinion, abus*: brand-marken; *contrat*: (auf)kündigen; *fig révéler* zeigen; **se ~ à la police** sich der Polizei stellen; **~lateur, ~latrice** [-jatør, -jatrɪs] *m, f* Denunziant(in) *m(f)*; **~lation** [-jasjõ] *f* Anzeige *f*, Denunziation *f*; *jur* Kündigung *f*

dénoter [denote] (1a) ~ **qc** auf etw (*acc*) hindeuten

dénouement [denumã] *m* *pièce de théâtre*, *affaire difficile*: Lösung *f*, Ausgang *m*

dénouer [denwe] (1a) aufknoten, *a* *fig* lösen

dénoyer [denwajote] (1a) entkernen, entsteinen

denrée [dãre] *f* EBware *f*; ~s (*alimental-res*) Lebensmittel *n/pl*

densé [dãs] dicht; **~ité** [-ite] *f* Dichte *f*

dent [dã] *f* Zahn *m*; *fourchette, peigne*: Zin-ke *f*; ~ **de lait** Milchzahn *m*; ~ **de sagesse** Weisheitszahn *m*; **avoir mal aux ~s** Zahnschmerzen haben; **avoir une ~ con-tre qn** c-n Groll gegen j-n hegen

dentaire [dãtør] Zahn...; **~é, ~ée** gezackt; *roue* *f* **dentée** Zahnrad *n*

dentelle, ~e [dãtle] gezahnt, gezackt

dentelle [dãtle] *f* Spitze *f*

dentier [dãtje] *m* künstliches Gebiß *n*; **~ifrice** [-ifris] *m* Zahnpasta *f*; **~iste** *m, f* Zahnarzt *m*, -ärztin *f*; **~illon** *f* (natürli-ches) Gebiß *n*, Zähne *m/pl*

dénuder [denyde] (1a) entblößen

denué, ~ée [denqe] ~ **de qc** ohne etw; **~ement** [denymã] *m* Elend *n*, bitterer Not *f*

déodorant [deodõrã] *m* Deo(dorant) *n*; ~ **à bille** Deoroller *m*; ~ **en aérosol** Deo-spray *m*

dépannage [depanaz] *m* *auto etc* Repara-tur *f*; **service m de ~** Abschleppdienst *m*; **~er** (1a) reparieren; *remorquer* abschlep-pen; *fig* *F* ~ **qn** *F* j-m aus der Patsche helfen; **~euse** *f* Abschleppwagen *m*

dépareillé, ~e [depareje] unvollständig

déparer [depare] (1a) verunstalten

départ [depar] *m* Abreise *f*; *train, bus*: Ab-fahrt *f*; *avion*: Abflug *m*; *sports*: Start *m*; *fig* Beginn *m*; **au ~** zu Beginn; **point m de ~** Ausgangspunkt *m*

département [departãmõ] *m* Abteilung *f*; *en France*: Département *n*

départir [departir] (2b) **se ~ de qc** etw (*acc*) aufgeben

dépassé, ~ée [depase] veraltet, überholt; *débordé* überfordert; **~er** (1a) *personne*, *voiture*: überholen; *but*: hinausgehen (**qc** über etw) (*a* *fig*); *être plus grand* übertra-

gen; *attentes, prévisions, personne*: über-treffen; *limites, tempo, somme*: überstei-gen (*a* *forces*), überschreiten; **cela me dépasse** da komme ich nicht mehr mit; **cela dépasse les limites** das geht zu weit

dépaysé, ~e [depeize] **se sentir ~** sich fremd, verlassen vorkommen

dépaysement [depeizmã] *m* Fremdsein *n*; *changement agréable* Orts-, *F* Tapeten-wechsel *m*

dépecer [depase] (1d u 1k) zerstückeln

dépêche [depe:] *f* Depesche *f*; **~er** (1b) *v/t* senden, schicken; **se ~** sich beeilen (**de** + *inf* zu + *inf*)

dépeindre [depẽdrã] (4b) beschreiben

dépendance [depãdãs] *f* Abhängigkeit *f*; ~s *pl* *bâtiment*: Nebengebäude *n/pl*

dépendre [depãdra] (4a) *personne, pays*: abhängig sein (**de** von); *décision, résultat*: abhängen (**de** von); *appartenir* gehören (**de** zu); **cela dépend** das kommt darauf an, je nachdem

dépens [depũ] *m/pl* **aux ~ de** auf Kosten von

dépense [depãs] *f* Ausgabe *f*; *de temps, de forces*: Aufwand *m*; *d'essence*: Ver-brauch *m*; ~s **accessoires** Nebenkosten *m/pl*; ~s **publiques** öffentliche Ausgaben *f/pl*, Staatsausgaben *f/pl*; **~er** (1a) ausge-ben; *temps, forces*: aufwenden; **se ~** sich anstrengen; **~ier, ~ière** [-je, -jer] ver-schwenderisch

dépérir [deperir] (2a) *malade*: dahinsie-chen; *plante*: eingehen, verkümmern; *fig* allmählich zugrunde gehen

dépeupler [depæple] (1a) entvölkern

déplatoire [deplatwar] **crème** *f* ~ *l'enthaa-rungsereme* *f*

dépistage [depistaz] *m* *criminel*: Aufspü-ren; *méd* Erkennung *f*; **~er** (1a) aufspü-ren; *méd* erkennen

dépit [depi] *m* Ärger *m*, Verdruß *m*; **en ~ de** trotz (*gén*)

déplacé, ~ée [deplase] unpassend, unan-gebracht, deplaziert; **~ement** [-mũ] *m* *meuble*: Umstellung *f*; *personnel*: Verset-zung *f*; *voyage* Reise *f*, Fahrt *f*; **~er** (1k) umstellen, verschieben; *personnel*: verset-zen; *problème, difficulté*: verlagern; **se ~** sich (fort)bewegen; *voyager* verreisen

déplaire [depler] (4a) nicht gefallen, miß-fallen (**à qn** j-m)

déplaisant, ~ante [deplezã, -õt] unange-nehm

dépliant [deplijã] *m* Faltprospekt *m*; **~ier** [-ije] (1a) auseinanderfalten

déploiement [depiwãmũ] *m* *militaire* Auf-marsch *m*; *forces, courage, énergie*: Ent-faltung *f*

déplor|able [deplorable] beklagenswert;
~er (1a) beklagen, bedauern

déployer [deplwaj] (1h) aile, voile: entfalten (a fig)

déportation [deportasjō] f pol Verschleppung f, Deportation f; ~er (1a) vent: une voiture aus der Fahrtrichtung drücken; pol deportieren, verschleppen

déposer [depoze] (1a) v/t *fardeau, armes*: niederlegen; *bagages*: deponieren, abgeben; *passager, roi*: absetzen; *argent*: einzahlen; *loi*: einbringen; *ordures*: abladen; *boue*: ablagnern; ~ **son bilan** Konkurs anmelden; v/i *liquide*: c-n Bodensatz bilden; *jur* aussagen (**contre** gegen); **se** ~ *boue*: sich ablagnern; ~tion f *jur* Aussage f

déposéder [deposede] (1f) enteignen

dépôt [depo] m Niederlegung f; *bancaire* (Spar-)Einlage f; *titres*: Depot n; *magasin* Depot n, Lager n; *liquide*: Bodensatz m; *ordures*: Mülldeponie f; *jur* Verwahrung f; *géol* Ablagerung f

dépotoir [depotwar] m Müllkippe f

dépouille [depuj] f la ~ (**mortelle**) die sterblichen Überreste m/pl; ~é, ~ée nüchtern; ~ **de** frei von; ~er (1a) 1. ~ **un animal** c-m Tier das Fell abziehen; ~ **qn de qc** j-n e-r Sache berauben; 2. *examiner* nachprüfen

dépourvu, ~e [depurvy] ~ **de** ohne; **au dépourvu** unvorbereitet

dépravation [depravasjō] f Verderbtheit f; ~er (1a) verderben

déprécier [depresje] (1a) chose: entwerten; *personne*: herabwürdigen, herabsetzen; **se** ~ an Wert verlieren

dépressif, ~ive [depresif, -iv] depressiv; ~ion f *géogr* Senkung f, Senke f; *météorologique*: Tief n; *psych* Depression f; *écon* Flaute f, Rezession f

déprimer [deprime] (1a) bedrücken, deprimieren

depuis [døpuj] 1. *prép* seit; *espace*: von ... an; 2. *adv* seitdem; 3. *conj* ~ **que** (+ *ind*) seit(dem)

député [depyte] m pol Abgeordnete(r) m, f; ~er (1a) abordnen

déraciner [derasine] (1a) entwurzeln; *fig* ausrotten

dérail|ler [deraje] (1a) entgleisen; F *fig* spinnen, Unsinn reden; ~eur m *vélo*: Gangschaltung f

déraisonnable [derezonabl] unvernünftig

dérangement [derāzmā] m Störung f; *désordre* Unordnung f; ~er (1l) *personne*: stören; *choses*: durcheinanderbringen

déraper [derape] (1a) *auto* ins Schleudern kommen, schleudern, rutschen

dérég|lé, ~ée [deregle] *vie*: zügellos; ~er (1f) in Unordnung bringen

dérision [derizjō] f Spott m; **tourner en** ~ ins Lächerliche ziehen

dérisoire [derizwar] lächerlich

dériv|atif [derivatif] m Ablenkung f; ~ation f Ableitung f

dériv|e [deriv] f *mar* Abdrift f; *fig* **aller à la** ~ sich treiben lassen; ~er (1a) v/t *math* ableiten; *cours d'eau*: umleiten; v/i *stam-*men (**de** von); *mar, aviat* abgetrieben werden

dernier, ~ière [dernje, -je] letzte(r, -s); *extrême* äußerste(r, -s); *après subst*: vergangen, vorig; ~ièrement [-jermā] kürzlich, neulich

dérob|ée [derobe] à la ~ heimlich; ~er (1a) st/s entwenden, stehlen; **se** ~ à **qc** sich e-r Sache entziehen; ~ **qc à la vue de qn** etw vor j-m verbergen

dérogation [derogasjō] f *jur* Abweichung f (**à** von); ~er [deroge] (1l) abweichen (**à** von)

dérouler [derule] (1a) abrollen; **se** ~ verlaufen, sich abspielen

dérout|e [derut] f *fig* Zusammenbruch m; ~er (1a) ~ **qn** j-n verwirren, verunsichern

derrière [derjer] 1. *adv* hinten; 2. *prép* hinter (*lieu*: dat; *mouvement*: acc); 3. m *Hint-*er-, Rückseite f; *anat* Hinterteil n, F *Hint-*ern m

dès [de] 1. *prép* von ... an; ~ **lors** von da an; schon damals; ~ **demain** gleich morgen; 2. *conj* ~ **que** sobald, sowie

désabus|é, ~ée [dezabyze] ernüchtert; ~er (1a) ~ **qn** j-m die Augen öffnen

désaccord [dezakor] m Uneinigkeit f
désaffecté, ~e [dezafekte] nicht mehr benutzt

désagréable [dezagreabl] unangenehm

désagrég|er [dezagreze] (1g) **se** ~ sich zer-

setzen, sich auflösen

désagrément [dezagremā] m Unannehmlichkeit f

désaltér|ant, ~ante [dezalterā, -āt] durst-

stillend

désamorcer [dezamorze] (1k) entschärfen (a fig)

désappoint|ement [dezapwētmā] m Ent-

täuschung f; ~er (1a) enttäuschen

désapprouver [dezaprue] (1a) mißbilligen

désarm|ement [dezarmēmā] m *mil* Abrüstung f; ~er (1a) entwaffnen (a fig); *mil* abrüsten

désarro|l [dezarwa] m Verwirrung f; ~er (1a) ~ **qn** j-n verwirren

désarticuler [dezartikyle] (1a) **se** ~ sich verrenken

désastre [dezastr] m Katastrophe f;

~eux, ~euse [-ø, -øz] katastrophal, verheerend
désavantage [dezavātaʒ] *m* Nachteil *m*;
~er (1b) benachteiligen; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] nachteilig
désaveu [dezavø] *m* *acte, propos*: (Ab-)Leugnung *f*; *blâme* Mißbilligung *f*
désavouer [dezavwe] (1a) *acte, propos*: leugnen, in Abrede stellen; *blâmer* mißbilligen
descendance [desādās] *f* Nachkommenschaft *f*; **~ant, ~ante** [-ā, -āt] *m, f* Abkömmling *m*, Nachkomme *m*
descendre [desādṛā] (4a) 1. *v/t* hinuntergehen, herunterkommen; *passager*: aussteigen; *à l'hôtel*: absteigen; *voiture*: hin-, herunterfahren; *chemin*: hin-, herunterführen; *température, prix*: fallen, sinken; *avion*: tiefer gehen; **~ chez qn** bei j-m absteigen; **~ de qn** von j-m abstammen; **~ de cheval** vom Pferd steigen; **~ d'une voiture** aus e-m Wagen steigen; 2. *v/t* *de l'escalier, de la montagne*: hin-, heruntertragen; *d'une armoire*: herunternehmen; *F abattre* abknallen
descente [desōt] *f* *à pied*: Abstieg *m*; *ascenseur*: Abwärtsfahrt *f*; *téléferique*: Tal-fahrt *f*; *pente* Gefällstrecke *f*; *ski*: Ab-fahrtslauf *m*; **~ de lit** Bettvorleger *m*
description [deskripsjō] *f* Beschreibung *f*
désesparé, ~e [dezōpare] hilflos, ratlos
désenchanté, ~e [dezōfātē] ernüchtert, enttäuscht
déséquilibre [dezekilibṛā] *m* Ungleichgewicht *n*; *psych* Unausgeglichenheit *f*; **~é, ~ée** unausgeglichen; *détraqué* seelisch gestört; **~er** (1a) aus dem Gleichgewicht bringen (a *fig*)
désert, ~erte [dezer, -ert] 1. *adj* wüst, öde; 2. *m* Wüste *f*
désertier [dezerte] (1a) *v/t* verlassen; *mil* desertieren; **~eur** *m* *mil* Deserteur *m*
désespéré, ~e [dezespere] verzweifelt; **~ément** [-emā] *adv* verzweifelt; **~er** (1f) *v/t* zur Verzweiflung bringen; *v/i* verzweifeln; **~ de qc** die Hoffnung auf etw (*acc*) aufgeben
désespoir [dezespwar] *m* Verzweiflung *f*
déshabillé [dezabijē] *m* Negligé *n*; **~er** (1a) **~ qn** j-n ausziehen, entkleiden; **se ~** sich ausziehen
déshabitué [dezabitue] (1a) **~ qn (se ~) de qc** j-m (sich) etw (*acc*) abgewöhnen
désherbant [dezerbā] *m* Unkrautvernichtungsmittel *n*
déshériter [dezerite] (1a) enterben
déshonorer [dezōnore] (1a) entehren; **~ qn** a j-m Schande machen
desiderata [deziderata] *m/pl* Wünsche *m/pl*

désigner [dezjine] (1a) *montrer* zeigen; *objet, personne, plante*: benennen, bezeichnen; *nommer* bestimmen, bestellen; *auserschen (pour qc* zu etw *dat*)
désillusionner [dezilyzjōne] (1a) enttäuschen
désinfecter [dezēfekte] (1a) desinfizieren
désintégration [dezētegrasjō] *f* Auflösung *f*, Zerfall *m*; *phys* Atomspaltung *f*
désintéressé, ~ée [dezēterese] uneigennützig; **~ement** [-mā] *m* Uneigennützigkeit *f*; **~er** (1b) **se ~ de** das Interesse verlieren an (*dat*)
désintoxication [dezētoksikasjō] *f* *cure de ~* Entziehungskur *f*
désinvolte [dezēvolt] ungezwungen; *péj* ungeniert; **~ure** [-yr] *f* *péj* Ungeniertheit *f*
désir [dezir] *m* Verlangen *n*; *souhait* Wunsch *m*; **~able** wünschenswert; **~er** (1a) wünschen; *sexuellement*: begehren; **~ (+ inf)** wünschen zu (+ *inf*); **~ que (+ subj)** (sich *dat*) wünschen, daß
désister [deziste] (1a) *jur se ~ de qc* auf etw (*acc*) verzichten
désobéir [dezobēir] nicht gehorchen (*à qn* j-m); übertreten (*à la loi* das Gesetz); verweigern (*à un ordre* e-n Befehl); **~ssant, ~ssante** [-sā, -sāt] ungehorsam
désodorisant [dezōdorizā] *m* Deodorant *n*, Deo *n*
désœuvré, ~ée [dezœvre] untätig; **~ement** [-emā] *m* Untätigkeit *f*, Müßiggang *m*
désolé, ~ée [dezole] untröstlich (*de* über); **je suis ~** es tut mir leid; **~er** (1a) aufs tiefste betrüben
désordonné, ~e [dezōrdōne] unordentlich
désordre [dezōdrā] *m* Unordnung *f*; **en ~** unordentlich
désorienter [dezōrjāte] (1a) verwirren
désormais [dezōrme] von jetzt ab, künftig
désosser [dezose] (1a) *viande*: entbeinen; *poisson*: entgräten
despotie [despot] *m* Despot *m*, Gewaltherrscher *m*; **~ique** despotisch; **~isme** *m* Despotismus *m*, Gewaltherrschaft *f*
dessaler [desale] (1a) entsalzen
dessécher [descfe] (1f) austrocknen
dessin [desē] *m* Absicht *f*; **à ~** absichtlich; **dans le ~ de faire qc** mit der Absicht, etw zu tun
desserrer [desere] (1b) lockern, lösen
dessert [deser] *m* Nach Tisch *m*
desservir [deservir] (2b) *transports publics*: (regelmäßig) fahren nach *od* zu, bedienen; *mar* anlaufen; *aviat* anfliegen; *table*: abräumen; **~ qn** j-m schaden
dessin [desē] *m* Zeichnung *f*; *art*: Zeichen

- kunst *f*; *motif* Muster *n*; ~ *animé* Zeichentrickfilm *m*
- dessin|ateur, -atrice** [desinatœr, -atris] *m, f* Zeichner(in) *m(f)*; ~*er* (1a) zeichnen; *bande(s) dessinée(s)* *f(pl)* Comics *pl*
- dessous** [d(ə)su] 1. *adv* darunter; *en* ~ unten; *fig* versteckt, heimlich; 2. *m* Unterseite *f*; *fig les* ~ *pl* die Hintergründe *m/pl*; *avoir le* ~ den kürzeren ziehen
- dessus** [d(ə)sy] 1. *adv* darüber, d(a)rauf; *en* ~ oben drauf; *sens* ~ *dessous* drunter und drüber, völlig durcheinander; 2. *m* Oberseite *f*; *fig avoir le* ~ die Oberhand behalten
- destin** [destē] *m* Schicksal *n*
- destin|ataire** [destinatœr] *m* Empfänger *m*; ~*ation* *f* Bestimmung(sort *m*); ~*ée* [-e] *f* Schicksal *n*; ~*er* (1a) bestimmen, ausersehen (à für, zu)
- destituer** [destitue] (1a) absetzen
- destruction** [destryksjō] *f* Zerstörung *f*
- désu|jet, -ète** [desue, -et] überholt, altmodisch; ~*étude* [-etyd] *f* *tomber en* ~ außer Gebrauch kommen
- désunion** [dezynjō] *f* Zwietracht *f*; ~*ir* (2a) entzweien
- détach|é, -ée** [detaʃe] *fig* gleichgültig; ~*er* (1a) 1. *délier* losmachen, abtrennen, lösen; *fonctionnaire*: vorübergehend e-r anderen Dienststelle zuteilen; *se* ~ *sur* sich abheben gegen; 2. *nettoyer* von Flecken reinigen
- détail** [detaj] *m* Einzelheit *f*; *bagatelle* Kleinigkeit *f*; *comm* Einzelhandel *m*; *au* ~ stückweise, einzeln; *en* ~ ausführlich
- détaillant** [detajɑ̃] *m* Einzelhändler *m*
- détartre** [detartre] (1a) entkalken
- détect|er** [detekte] (1a) aufspüren; ~*eur m* Detektor *m*; ~*ive* [-iv] (Privat-)Detektiv *m*
- déteindre** [detēdrə] (4b) *v/i* verblässen; ~ *sur* abfärben auf (*acc*) (*a fig*)
- détendre** [detādrə] (4a) entspannen; *se* ~ sich lockern; *fig* sich entspannen
- détenir** [detnir] (2h) ~ *qc* im Besitz e-r Sache (*gén*) sein; *jur* ~ *qn* j-n gefangenhalten
- détent|e** [detāt] *f* *arme*: Abzug *m*; *fig a pol* Entspannung *f*; ~*eur m* Besitzer *m*, Inhaber *m*
- détention** [detāsjō] *f* Besitz *m*; *jur* Haft *f*; ~ *préventive* Untersuchungshaft *f*
- détenu, -e** [detny] *m, f* Häftling *m*
- détergent** [deterʒā] *m* Reinigungsmittel *n*
- détériorer** [deterjœr] (1a) *v/t* *objet*: beschädigen; *situation*: verschlechtern; *se* ~ sich verschlechtern
- détermin|ant, -ante** [determinā, -āt] bestimmend; ~*ation f* Bestimmung *f*; *résolution* Entschluß *m*; *fermeté* Entschlossenheit *f*; ~*er* (1a) bestimmen; *décider* beschließen; ~ *qn à faire qc* j-n veranlassen, etw zu tun
- déterrer** [detere] (1b) ausgraben
- détest|able** [detestablə] abscheulich; ~*er* (1a) verabscheuen, hassen
- détonation** [detonasjō] *f* Knall *m*
- détonner** [detōne] (1a) *mus* falsch singen; *fig* nicht passen (*avec* zu)
- détour** [detur] *m* Umweg *m*; *chemin, fleuve*: Biegung *f*, Krümmung *f*; *fig sans* ~ *s* ohne Umschweife; ~*né, -née* *fig* indirekt; *par des moyens détournés* auf Umwegen
- détournement** [deturnamā] *m* Umleitung *f*; ~ *d'avion* Flugzeugentführung *f*; ~*er* (1a) *trafic*: umleiten; *avion*: entführen; *tête, yeux*: abwenden; *argent*: unterschlagen; *se* ~ sich abwenden
- détrac|teur, -trice** [detraktœr, -tris] *m, f* Verleumder(in) *m(f)*
- détriquer** [detrake] (1m) *objet*: F kaputt machen; *estomac*: verderben
- détresse** [detres] *f* *misère* (höchste) Not *f*; *désespoir* Verzweiflung *f*
- détriment** [detrimā] *m* *au* ~ *de* zum Nachteil von
- détritus** [detritys] *m* Abfall *m*
- détroit** [detrwa] *m* Meerenge *f*
- détromper** [detrōpe] (1a) e-s Besseren belehren
- détrôner** [detrone] (1a) entthronen (*a fig*)
- détruire** [detrqir] (4c) zerstören
- dette** [det] *f* *comm, fig* Schuld *f*
- deuil** [dœj] *m* Trauer *f*; *vêtements*: Trauerkleidung *f*; *être en* ~ in Trauer sein; *porter le* ~ Trauer tragen
- deux** [dœ] 1. *adj* zwei; *les* ~ (die) beide(n); *tous (les)* ~ alle beide; *à* ~ zu zweit; *en* ~ in zwei Teile(n); ~ *à (od par)* ~ paarweise; *tous les ~ jours* alle zwei Tage; *nous* ~ wir beide; 2. *m* Zwei *f*
- deuxième** [dœʒjē] zweite(r, -s); ~*ment* *adv* zweitens
- dévaliser** [devalize] (1a) ausplündern
- dévaloris|ation** [devalorizāsijō] Wertminderung *f*, Wertverlust *m*; *fig* Abwertung *f*; ~*er* (1a) ent-, abwerten
- dévalu|ation** [devalqasjō] *f* *écon* Abwertung *f*; ~*er* (1a) abwerten
- devancer** [d(ə)vāse] (1k) ~ *qn arriver avant* vor j-m eintreffen; *fig être supérieur* j-m überlegen sein; ~ *qc désir, objection*: e-r Sache (*dat*) zuvorkommen, *âge, siècle*: voraus sein
- devant** [d(ə)vā] 1. *adv* vorn; voran; 2. *prép* vor (*lieu*: *dat*; *direction*: *acc*); *fig* angesichts; 3. *m* Vorderseite *f*; *de* ~ Vorder...
- devanture** [d(ə)vātyr] *f* Schaufenster *n*

dévaster [devaste] (1a) verwüsten
développement [devlopmā] *m* Entwicklung *f*; **pays** *m en voie de* ~ Entwicklungsland *n*; **~er** (1a) entwickeln
devenir [dəvniʁ] (2h) werden
déverser [deverse] (1a) ausschütten
dévêtir [devetir] (2g) entkleiden
déviat[i]on [devjasjō] *f route*: Umleitung *f*; *écart* Abweichung *f*
dévier [devje] (1a) *v/t* umleiten; *v/i* abweichen (*de* von)
devin, devineresse [dəvɛ̃, dəvinʁes] *m, f* (Hell-)Seher(in) *m(f)*, Wahrsager(in) *m(f)*
devin[er] [d(ə)vine] (1a) (er)raten; **~ette** [-et] *f* Rätsel *n*
devis [d(ə)vi] *m* Kostenvoranschlag *m*
dévisager [devisaze] (1l) mustern
devise [d(ə)viz] *f* Wahlspruch *m*, Devise *f*, Motto *n*; **~s** *pl comm* Devisen *f/pl*
dévisser [devise] (1a) losschrauben
dévoiler [devwal] (1a) enthüllen; *secret*: offenbaren, verraten
devoir [dəvwar] **1.** (3a) *argent*: schulden; *tenir de* verdanken; **~ faire qc** etw tun müssen; etw tun sollen; **2.** *m* Pflicht *f*; *école*: (Schul-)Aufgabe *f*
dévorer [devɔʁe] (1a) verschlingen; *feu*: vernichten; *soucis, ambition*: verzehren
dévot, ~ote [devo, -ɔt] fromm; *péj* frommelnd; **~otion** [-osjō] *f* Frömmigkeit *f*, Andacht *f*; *péj* Frömmelei *f*
dévoué, ~ée [devve] ergeben; **~ement** [devumā] *m* Hingabe *f*; **~er** [devve] (1a) **se** ~ sich aufopfern (*pour* für)
dextérité [deksterite] *f* Geschicklichkeit *f*
diabète [djabet] *m* Zuckerkrankheit *f*, Diabetes *m*; **~ique** *m, f* Diabetiker(in) *m(f)*
diable [djabl] *m* Teufel *m*
diabolique [djabolik] teuflisch
diacre [djakra] *m égl* Diakon *m*
diagnost[ic] [djagnostik] *m méd* Diagnose *f*; **~iquer** [-ike] (1m) *méd* diagnostizieren
diagonal, ~e [djaɔnal] (*m/pl* -aux) **1.** *adj* diagonal; **2.** *f* Diagonale *f*; **lire un texte en diagonale** c-n Text diagonal lesen
diagramme [djaɔram] *m* Diagramm *n*
dialecte [djalekt] *m* Dialekt *m*
dialogue [djalɔg] *m* (Zwie-)Gespräch *n*, Dialog *m*
dialyse [djaliz] *f* Dialyse *f*
diamant [djamā] *m* Diamant *m*
diamètre [djametr] *m* Durchmesser *m*
diapason [dja pazō] *m mus* Stimmgabel *f*; *fig se mettre au ~ de qn* sich auf j-n einstellen
diaphane [djafan] durchsichtig
diaphragme [djafragmā] *m anat* Zwerch-

fell *n*; *appareil de photo*: Blende *f*; *conceptif*: Pessar *n*
diapositive [dja pɔzitiv] *f* Dia(positiv) *n*
diarrhée [djare] *f méd* Durchfall *m*
dictat[eur] [diktatœr] *m* Diktator *m*; **~ure** [-yr] *f* Diktatur *f*
dictée [dikte] *f* Diktat *n*; **~er** (1a) diktieren; *prescrire* vorschreiben
diction [diksjō] *f* Sprech-, Redeweise *f*
dictionnaire [diksjõnœr] *m* Wörterbuch *n*
diction [diktō] *m* sprichwörtliche Redensart *f*
dièse [djez] *m mus* Kreuz *n*
diesel [djezel] *m* Dieselmotor *m*; Diesel (-fahrzeug) *n m*
diète [djet] *f* Diät *f*
Dieu [djø] *m* Gott *m*
diffam[ation] [difamasjō] *f* Verleumdung *f*, Diffamierung *f*; **~er** (1a) verleumden, diffamieren
différence [diferā] *f* Unterschied *m*; *math* Differenz *f*; **à la ~ de** im Unterschied zu; **~encier** [-āsje] (1a) unterscheiden, differenzieren; **~end** [-ā] *m* Meinungsverschiedenheit *f*; **~ent, ~ente** [-ā, -āt] verschieden; **différentes personnes** mehrere Leute; **~entiel** [-āsje] *m auto* Differential (getriebe) *n*
différer [difere] (1f) **1.** *renvoyer* aufschieben; *TV en différé* als Aufzeichnung; **2.** **~ de qc** sich von etw unterscheiden
difficile [difisil] schwierig; **il est ~ de** (+ *inf*) es ist schwer zu (+ *inf*)
difficulté [difikylte] *f* Schwierigkeit *f*
difforme [diform] mißgebildet; **~ité** *f* Mißbildung *f*
diffuser [difyze] (1a) verbreiten; *radio*: ausstrahlen, senden; **~ion** *f* Verbreitung *f*; *radio*: Ausstrahlung *f*, Übertragung *f*
digérer [digere] (1f) verdauen
digeste [dizest] *od* **digestible** [dizestibl] leicht verdaulich
digestif, ~ive [dizestif, -iv] **1.** *adj* Verdauungs...; **2.** *m* Verdauungsschnaps *m*
digestion [dizestjō] *f* Verdauung *f*
digital, ~e [dizital] (*m/pl* -aux) Finger...; *EDV* digital; **empainte** *f* **digitale** Fingerabdruck *m*; **montre** *f* **digitale** Digitaluhr *f*
dign[e] [din] *respectable* würdig; **~ de qc** c-r Sache würdig, wert; **~ de qn** j-s würdig; **~ de foi** glaubwürdig, **~ d'intérêt** beachtenswert; **~itaire** [-iter] *m* Würdenträger *m*; **~ité** *f* Würde *f*; *charge* Amt *n*
digression [digresjō] *f* Abschweifung *f*
digue [dig] *f* Damm *m*, Deich *m*
dilapider [dilapide] (1a) vergeuden
dilater [dilate] (1a) ausdehnen
diligence [dizās] *f* **1.** *empressément* Eifer

- m*; **2. hist** *carrosse*: Postkutsche *f*; **œnt**, **œnte** [-ã, -ât] eifrig
- diluer** [dilɥe] (1n) verdünnen
- dimanche** [dimãʃ] *m* Sonntag *m*
- dimension** [dimãsjø] *f* Dimension *f* (*a math. fig*); *grandeur* Größe *f*; *fig* Ausmaß *n*
- diminuer** [diminɥe] (1n) *v/t* *nombre*, *vitesse*: vermindern, verringern; *joie*, *enthousiasme*: dämpfen; *mérites*: schmälern; *forces*: schwächen; *souffrances*: mildern; *prix*: senken, herabsetzen; *personne*: schlechtmachen, herabsetzen; *v/i* *jours*: abnehmen; *chaleur*: nachlassen; *réserves*: kleiner werden; *circulation*, *production*: zurückgehen; *marchandise*: billiger werden; *prix*: heruntergehen
- diminution** [diminysjø] *f* *nombre*: Verminderung *f*, Verringerung *f*; *forces*, *énergie*: Abnahme *f*; *prix*: Senkung *f*, Herabsetzung *f*; *production*: Rückgang *m*
- dindie** [dêd] *f* Truthenne *f*, Pute *f*; **œn** [-dô] *m* Truthahn *m*, Puter *m*
- dîner** [dine] **1.** (1a) zu Abend essen; **2.** *m* Abendessen *n*
- dingue** [dêg] *F* übergeschnappt
- diocèse** [djɔsez] *m* Diözese *f*
- diplomaite** [diplomat] *m* Diplomat *m*; **œtle** [-si] *f* Diplomatie *f*; **œtique** [-tik] diplomatisch
- diplômje** [diplom] *m* Diplom *n*; *certificat* Zeugnis *n*; **œ**, **œe** staatlich geprüft, Diplom...
- dire** [dir] **1.** (4m) sagen; *poème*: aufsagen; *secret*: erzählen; *vouloir* ~ bedeuten; **â** *vrai* ~ offen gestanden; *c'est tout* ~ das besagt alles; *on dirait que* man könnte meinen, daß; *et* ~ *que* wenn man bedenkt, daß; *cela va sans* ~ das versteht sich von selbst; *cela ne me dit rien de faire qc* ich habe keine Lust, etw zu tun; **2.** *m* *au(x)* ~ *(s)* *de qn* nach j-s Aussage
- direct**, **œ** [direkt] *droit* gerade; *immédiat* unmittelbar, direkt; *train m* *direct* Eilzug *m*; *TV en direct* live
- directeur**, **œtrice** [direktœr, -tris] **1.** *adj* leitend, Leit...; **2.** *m*, *f* Direktor(in) *m(f)*, Leiter(in) *m(f)*
- direction** [direksjø] **1.** *sens* Richtung *f*; **2.** *conduite* Leitung *f*, Führung *f*; *directeurs* Geschäftsleitung *f*; *auto* Lenkung *f*
- directive** [direktiv] *f* Richtlinie *f*
- dirigeable** [dirizabl] **1.** *adj* lenkbar; **2.** *m* Luftschiff *n*; **œant** [-ã] *m* *bes pol* Führer *m*, Machthaber *m*; **œr** (11) leiten, führen; *auto* lenken; *orchestre*: dirigieren; *arme*, *critique*: richten (*contre* gegen); *regard*, *yeux*: richten (*vers* auf); *se* ~ *vers* zugehen *od* zusteuern auf (*acc*)
- discernement** [disernemã] *m* Unterscheidungs-, Urteilsfähigkeit *f*; **œr** (1a) *percevoir* wahrnehmen; *distinguer* unterscheiden
- disciple** [disipl] *m* Anhänger *m*, *a Bible*: Jünger *m*; **œne** *f* Disziplin *f*
- discontinu**, **œ** [diskôtiny] unterbrochen
- discordance** [diskordãs] *f* Nichtübereinstimmung *f*; **œant**, **œante** [-ã, -ât] nicht übereinstimmend; *mus* verstimmt
- discorde** [diskord] *f* Zwietracht *f*, Zwist *m*
- discothèque** [diskotek] *f* boîte: Diskothek *f*; *collection*: Schallplattensammlung *f*
- discours** [diskur] *m* Rede *f*; *faire od prononcer un* ~ *c-e* Rede halten
- discréditer** [diskredite] (1a) in Mißkredit *od* Verruf bringen
- discret**, **œte** [diskre, -et] diskret; *personne a*: taktvoll; *couleur*, *robe*: dezent, unaufdringlich; *qui garde secret* verschwiegen
- discrétion** [diskresjø] *f* Diskretion *f*; *tact* Takt *m*; Unaufdringlichkeit *f*; Verschwiegenheit *f*; **â** ~ nach Belieben
- discrimination** [diskriminasjø] *f* Diskriminierung *f*; *différenciation* Unterscheidung *f*
- disculper** [diskylpe] (1a) ~ *qn* j-n entlasten; *se* ~ seine Unschuld beweisen
- discussion** [diskysjø] *f* Diskussion *f*, Erörterung *f*, Aussprache *f*
- discutable** [diskytabl] anfechtbar
- discuter** [diskyte] (1a) diskutieren, erörtern
- disette** [dizet] *f* Hungersnot *f*
- diseuse** [dizœz] *f* ~ *de bonne aventure* Wahrsagerin *f*
- disgrâce** [dizgras] *f* Ungnade *f*; **œieux**, **œieuse** [-jœ, -jœz] ungraziös; *visage*: unschön
- disjoindre** [dizzwêdr] (4b) trennen
- disjoncteur** [dizjøktœr] *m* (Sicherungs-) Schutzschalter *m*
- disloquer** [dislɔke] (1m) auseinandernehmen; *méd* ausrenken
- disparaître** [disparêtr] (4z) verschwinden; *animaux*: aussterben
- disparité** [disparite] *f* Ungleichheit *f*
- disparition** [disparisjø] *f* Verschwinden *n*; *animaux*: Aussterben *n*
- dispensaire** [dispöser] *m* Ambulanz *f*; **œr** (1a) ~ *qn de qc* j-n von etw entbinden, befreien; *se* ~ *de qc* sich e-r Sache entziehen
- disperser** [disperse] (1a) zer-, verstreuen; *manifestants*: auseinanderreiben
- disponibilité** [disponibilit] *f* Verfügbarkeit *f*; **œible** verfügbar
- dispos** [dispo] *fr* *et* ~ frisch und munter
- disposer** [dispoze] (1a) *arranger* anordnen; ~ *de qn, qc* über j-n, etw verfügen;

se ~ **à faire qc** sich anschicken, etw zu tun; **titif** [-itif] *m* Vorrichtung *f*
disposition [dispozisjō] *f* arrangement Anordnung *f*; *prédisposition* Veranlagung *f*, Neigung *f*; *officielle*: Bestimmung *f*; ~ **s pl mesures** Vorkehrungen *f pl*; *humeur* Stimmung *f*, Laune *f*; *tendance* Begabung *f*; **être à la ~ de qn** j-m zur Verfügung stehen; **avoir à sa ~** zur Verfügung haben
disproportion [disproporsjō] *f* Mißverhältnis *n*
dispute [dispyt] *f* Streit *m*, Wortwechsel *m*, Disput *m*; ~ **er** (1a) *match*: austragen; ~ **qc à qn** j-m etw streitig machen; **se** ~ sich streiten
disqualifier [diskalifje] (1a) disqualifizieren
disque [disk] *m* Scheibe *f*; *sports*: Diskus *m*; *mus* (Schall-)Platte *f*; *EDV* ~ **dur** Festplatte *f*; ~ **compact** Compact Disk *f*; ~ **ette** *f* Diskette *f*
disséminer [disemine] (1a) aus-, zerstreuen
dissension [disōsjō] *f* le plus souvent au pl ~ **s** Zwistigkeiten *f pl*
disséquer [disেকে] (1f u 1m) sezieren
dissertation [disertasjō] *f* Aufsatz *m*
dissimuler [disimyle] (1a) verhehlen, verbergen
dissiper [disipe] (1a) zerstreuen, vertreiben; *fortune*: verschwenden; **se** ~ *brouillard*: sich auflösen
dissociation [disōsjasjō] *f* *fig* Trennung *f*
dissolu, ~ **e** [disōly] ausschweifend, licherlich
dissolution [disōlysijō] *f* Auflösung *f*
dissolvant [disolvā] *m* *chim* Lösungsmittel *n*; *ongles*: Nagellackentferner *m*
dissoudre [disudrā] (4bb) auflösen
dissuader [disuade] (1a) ~ **qn de qc** j-n von etw abbringen; ~ **qn de faire qc** j-n davon abbringen, etw zu tun
dissuasion [disuazjō] *f* *pol* Abschreckung *f*; *politique* *f* de ~ Abschreckungspolitik *f*
distance [distās] *f* Abstand *m*, Entfernung *f*, Distanz *f* (*a fig*); ~ **à** ~ aus der Entfernung; **tenir qn à ~** j-n auf Distanz halten; ~ **er** (1k) hinter sich lassen; **se** ~ **de** sich distanzieren von
distant, ~ **ante** [distā, -āt] entfernt; *fig* resserviert
distiller [distile] (1a) destillieren; *eau-de-vie*: brennen; ~ **erie** [-ri] *f* Brennerei *f*
distinct, ~ **incte** [distē, -ēkt] deutlich; ~ **de** verschieden von
distinction [distēksjō] *f* différence Unterschied *m*; *décoration* Auszeichnung *f*; *manières*, *air*: Vornehmheit *f*
distingué, ~ **ée** [distēge] vornehm; ~ **er** (1m) *percevoir* wahrnehmen; *différencier*

unterscheiden (**qc de qc** etw von etw); **se** ~ sich unterscheiden (**de** von)
distraction [distraksjō] *f* *passé-temps* Zerstreuung *f*, Abwechslung *f*; *inattention* Zerstreuung *f*
distraire [distrē] (4s) *du travail, des soucis*: ablenken (**de** von); *divertir* unterhalten; **se** ~ sich zerstreuen
distrait, ~ **aité** [distrē, -ēt] zerstreut
distribuer [distribue] (1n) aus-, verteilen; *comm* vertreiben
distributeur [distribyteur] *m* Verteiler *m*; ~ (*automatique*) Automat *m*; ~ **d'essence** Tanksäule *f*; ~ **tion** *f* Aus-, Verteilung *f*; *comm* Vertrieb *m*; *courrier*: Zustellung *f*
district [distrikt] *m* Bezirk *m*
dit, **dite** [di, dit] 1. *p/p de dire*; 2. *adj* *sur-nommé* genannt; *fixé* festgesetzt
divaguer [divage] (1m) dummes Zeug reden
divan [divā] *m* Diwan *m*
divergence [diverzās] *f* *fig* Meinungsverschiedenheit *f*; ~ **er** (1l) *lignes*: divergieren, auseinandergehen; *opinions*: voneinander abweichen, auseinandergehen
divers, ~ **erse** [diver, -ers] *différent* unterschiedlich; *au pl* *plusieurs* mehrere
diversion [diversjō] *f* Ablenkung *f*; ~ **ité** *f* Vielfältigkeit *f*, Vielfalt *f*
divertir [divertir] (2a) unterhalten; ~ **issement** [-ismā] *m* Vergnügen *n*
divin, ~ **ine** [divē, -in] göttlich; ~ **inité** [divinite] *f* Gottheit *f*
diviser [divize] (1a) (ein)teilen; *tâche, somme, domaine*: (auf)teilen; *fig* *famille*, *adversaire*: spalten; *math* teilen, dividieren; **se** ~ sich teilen (**en** in *acc*); ~ **ion** *f* (Ein-)Teilung *f*; *somme, domaine*: Aufteilung *f*; *secteur* Abteilung *f*; *math, mil* Division *f*
divorce [divōrs] *m* (Ehe-)Scheidung *f*; ~ **ée**, ~ **ée** *m, f* Geschiedene(r) *m, f*; ~ **er** (1k) sich scheiden lassen (*d'avec* von)
divulguer [divylge] (1m) unter die Leute bringen, verbreiten
dix [dis] zehn; ~ **à** ~ zu zehnt; ~ **huit** [dizuit] achtzehn; ~ **ième** [dizime] 1. zehnte(r, -s); 2. *m* Zehntel *n*; ~ **neuf** [diznœf] neunzehn; ~ **sept** [diset] siebzehn
dizaine [dizen] *f* *une ~ de* ungefähr zehn
do [do] *m* *mus c od C n*
docile [dōsil] folgsam, gefügig
docker [dōker] *m* Hafenarbeiter *m*
doctle [dōkt] *péj* hochgelehrt; ~ **eur** *m* *université*: Doktor *m*; *médecin* Arzt *m*, *Ärztin* *f*; ~ **oresse** [-ores] *F f* *Ärztin* *f*; ~ **rine** [-rin] *f* Doktrin *f*, Lehre *f*
document [dōkymā] *m* Dokument *n*, Schriftstück *n*

documentaire [dokymâtêr] 1. *adj* dokumentarisch; 2. *m* TV Dokumentar-, Kulturfilm *m*; **~er** (1a) **se** ~ sich informieren

odou, **œ** [dodɥ] gut genährt

dogmatique [dogmatik] dogmatisch; **œ** [dogmæ] *m* Dogma *n*

doigt [dwa] *m* Finger *m*; **~ de pied** Zehe *f*; **savoir qc sur le bout des ~s** etw aus dem Effeff können

doigté [dwatɛ] *m* *mus* Fingersatz *m*; *fig* Fingerspitzengefühl *n*

doléances [doleãs] *f/pl* Beschwerden *f/pl*

domaine [domen] *m* Landgut; *fig* Bereich *m*, Gebiet *n*

dôme [dom] *m* Kuppel *f*

domestique [domestik] 1. *adj* häuslich, Haus...; **animal** ~ Haustier *n*; 2. *m* Hausangestellte(r) *m*; **~er** (1m) zählen

domicile [domisil] *m* Wohnort *m*, -sitz *m*

domicilié, **œ** [domisiljɛ] wohnhaft

dominant, **ante** [dominã, -ãt] beherrschend; **ation** / Herrschaft *f*; **~er** (1a) *v/t* beherrschen (*a fig*); *v/i* **prédominer** vorherrschen; **se** ~ sich beherrschen

dominical, **œ** [dominikal] (*m/pl* -aux) sonntäglich, Sonntags...

dommage [domaʒ] *m* Schaden *m*; **c'est** ~ das ist schade; **il est ~ que** (+ *subj*) es ist schade, daß; **jur** ~s et intérêts *m/pl* Schadensersatz *m*, Entschädigung *f*

dompter [dôte] (1a) *animal*: bezähmen, bändigen; *rebelle*: bezwingen; **~eur** *m* Dompteur *m*

D.O.M.-T.O.M. [domtòm] *m/pl* (*abr* **départements et territoires d'outremer**) überseeische Departements und Gebiete

don [dò] *m* donation Schenkung *f*; *charité*: Spende *f*; *cadeau* Geschenk *n*; *aptitude* Gabe *f*, Talent *n*

donation [donasjò] *f* Schenkung *f*

donc [dòk] *conclusion*: also, folglich; **écoutez** ~! hören Sie doch!; **comment** ~? wie-so denn?; **allons** ~! nanu!

donjon [dòʒjò] *m* Bergfried *m*

donné, **œ** [done] *p/p* de donner *u* *adj* gegeben; *déterminé* bestimmt; **étant donné qc** in Anbetracht e-r Sache; **c'est donné** das ist geschenkt; **œ** *f* *math* bekannte Größe; **~s** *pl* Daten *n/pl* (*a* EDV); **~er** (1a) geben; *cadeau*: schenken; *nom*, *coordonnées*: angeben; *film*: zeigen; **~sur** hinausgehen auf (*acc*); **~eur** *m* *méd* Spender *m*

dont [dò] von dem, von der, von denen, wovon; *possessif*: dessen, deren

dopage [dopaʒ] *m* Doping *n*; **~er** (1a) dopen; **~ing** [-iŋ] *m* Doping *n*

doré, **œ** [dore] *bijou*: vergoldet; *couleur*: goldgelb

dorénavant [dorenavã] von nun an, künftig

dorer [dore] (1a) vergolden

dorloter [dorlotɛ] (1a) verhätscheln

dormieur, **œuse** [dormœr, -œz] *m*, *f* Schläfer(in) *m(f)*; **~ir** (2b) schlafen

dorsal, **œ** [dorsal] (*m/pl* -aux) Rücken...

dortoir [dortwar] *m* Schlafsaal *m*

dorure [doryr] *f* Vergoldung *f*

dos [dò] *m* Rücken *m*; *feuille*, *chèque*: Rückseite *f*; *chaise*: (Stuhl-)Lehne *f*

dosage [dozaʒ] *m* Dosierung *f*

dosie [doz] *f* *phm* Dosis *f*; *quantité* Menge *f*; **~er** (1a) dosieren (*a fig*)

dossier [dosje] *m* 1. *chaise*: Rückenlehne *f*; 2. *documents* Akten *f/pl*, Unterlagen *f/pl*; **~ médical** Krankenblatt *n*

dot [dòt] *f* Mitgift *f*; **~er** (1a) ausstatten (*de* mit)

douane [dwan] *f* Zoll *m*

douanier, **~ière** [dwanje, -jer] 1. *adj* Zoll...; 2. *m*, *f* Zollbeamte(r) *m*, Zollbeamtin *f*

doublage [dublaz] *m* *vêtement*: Futter *n*; *film*: Synchronisation *f*

doublé [dublɛ] 1. *adj* doppelt; 2. *m* *deuxième exemplaire* Duplikat *n*; *tennis*: Doppel *n*; **le** ~ das Doppelte; doppelt so viel *od* groß; **~er** (1a) *v/t* verdoppeln; *auto* überholen; *film*: synchronisieren; *vêtement*: füttern; *v/i* sich verdoppeln; **~ure** [-yr] *f* *vêtement*: Futter *n*

douceâtre [dusatrɔ] süßlich

doucement [dusmã] *adv* sanft, sachte, behutsam; *lentement* langsam

douceur [dusœr] *f* 1. *personne*: Sanftheit *f*, Zartheit *f*; **~s** *pl* *jouissance* Annehmlichkeiten *f/pl*; 2. **~s** *pl* *sucreries* Süßigkeiten *f/pl*

douche [duʃ] *f* Dusche *f*; **prendre une** ~ (sich) duschen

doué, **œ** [dwe] (1a) begabt; **~ de qc** ausgestattet mit etw

douille [duj] *f* *él* Fassung *f*; *projectile*: Hülse *f*

douillet, **œtte** [duje, -et] *lit*, *vêtement*: mollig (weich); *intérieur*: behaglich, wohligh; *personne*: zimperlich, überempfindlich

douleur [dulœr] *f* Schmerz *m*; *chagrin* Schmerz *m*, Leid *n*

douloureux, **œuse** [dulurø, -œz] schmerzhaft; *fig* schmerzlich

douté [dut] *m* Zweifel *m*; **sans aucun** ~ zweifellos; **~er** (1a) zweifeln (*de* an *dat*); **se** ~ *de qc* etw ahnen; **se** ~ *que* ahnen, daß; **~eux**, **œuse** [-ø, -œz] zweifelhaft

doux, **douce** [du, dus] süß; *temps*: mild; *personne*: sanft; *au toucher*: weich

douzaine [duzen] *f* Dutzend *n*
douze [duz] zwölf
douzième [duzjem] **1.** zwölfte(r, -s); **2. m** Zwölftel *n*
doyen [dwaɛ̃] *m* Dekan *m*
dragée [draʒe] *f* Mandelbonbon *n*; *phm* Dragée *n*
dragon [dragô] *m* Drache *m*
draguer [draʒe] (1*m*) *rivière*: ausbaggern; *F femmes*: aufreißen
drainer [drene] (1*a*) entwässern
dramatique [dramatik] dramatisch (*a fig*); *~aturlge* [-atyrɜ] *m* Dramatiker *m*, Bühnenautor *m*; *~e* [dram] *m* Drama *n* (*a fig*)
drap [dra] *m* Tuch *n*; *~ de lit* Bettlaken *n*
drapeau [drapo] *m* (pl ~x) Fahne *f*
dressage [dresaʒ] *m* Dressur *f*; *mil* Drill *m*
dresser [drese] (1*b*) aufstellen; *monument*: errichten; *tente*: aufschlagen; *contrat*: aufsetzen; *animal*: dressieren; *cuis* anrichten; *~ qn contre qn* j-n gegen j-n aufbringen; *se ~* sich aufrichten; *obstacle, tour*: emporragen
drogue [dʁɔg] *f* Droge *f*, Rauschgift *n*; *~é, ~ée m, f* Drogensüchtige(r) *m, f*; *~er* (1*a*) *v/t* mit Arzneien vollstopfen; *se ~* Rauschgift nehmen; *~erie f* Drogerie *f*; *~iste m, f* Drogist(in) *m(f)*
droit, droite [drwa, drwat] **1. adj** côté: rechte(r, -s); *ligne*: gerade; *debout* aufrecht; *honnête* rechtschaffen; **2. adv** *tout droit* gerade(aus); **3. m** Recht *n*; *taxe* Gebühr *f*; *de ~* von Rechts wegen; *à qui de ~* an die zuständige Person; *être en ~ de* berechtigt sein zu; *~ international* Völkerrecht *n*
droite [drwat] *f* Rechte *f* (*a pol*), rechte Hand *f*; *côté*: rechte Seite; *à ~* rechts
droitier, ~ière [drwatje, -jer] *être ~* Rechtshänder(in) sein; *~ure* [-yr] *f* Aufrichtigkeit *f*
drôle [drol] **1. adj** amusant lustig; bizarre seltsam; *une ~ d'idée* e-e komische Idee; *~ment* *adv* *F* enorm
dromadaire [dʁomadɛr] *m zo* Dromedar *n*

dru, ~e [dry] dicht
D.S.T. [deeste] (*abr direction f de la surveillance du territoire*) Geheimdienst *m*
dû, due [dy] *p/p de devoir*
dubitatif, ~ive [dybitatif, -iv] zweifelnd
duc [dyk] *m* Herzog *m*
duché [dyʃe] *m* Herzogtum *n*; *~esse* [-es] *f* Herzogin *f*
duel [dʁel] *m* Duell *n*
dûment [dymâ] *adv* vorschriftsmäßig
dune [dyn] *f* Düne *f*
duo [dyo] *m mus vocal*: Duett *n*; *instrumental*: Duo *n*
duplé [dyp] *f être la ~ de qn* von j-m betrogen werden; *être ~ de qc* auf etw (*acc*) hereinfallen; *~er* (1*a*) prellen, betrügen; *~erie f* Betrügerei *f*
duplex [dypleks] *m* zweigeschossiges Apartment *n*
uplicata [dyplikata] *m* Zweitschrift *f*
duplicité [dyplisite] *f* Doppelzüngigkeit *f*
dur, ~e [dyr] **1. adj** hart; *difficile* schwierig; *sévère* streng; *climat*: rauh; *viande*: zäh; **2. adv** *travailler dur* hart arbeiten; *frapper dur* kräftig schlagen; *~able* dauerhaft; *~ant* [-â] *prép* während; *des années ~* jahrelang
durcir [dyrsir] (2*a*) *v/t* hart machen; *fig* verhärten; *v/i od se ~* hart werden; *~issement* [-ismâ] *m* Hartwerden *n*; *fig* Verhärtung *f*
durée [dyre] *f* Dauer *f*; *~er* (1*a*) dauern; *beau temps*: anhalten; *objet, vêtement*: halten
durété [dyrte] *f* Härte *f*; *fig* Strenge *f*
duvet [dyve] *m* Daunen *f/pl*; *sac de couchage* Daunenschlafsack *m*; *poils*: Flaum *m*
dynamique [dinamik] **1. adj** dynamisch; **2. f** Dynamik *f* (*a fig*); *~isme m* Dynamik *f*, Energie *f*; *~ite* [-it] *f* Dynamit *n*
dynamo [dinamo] *f él* Dynamo *m*; *auto* Lichtmaschine *f*
dynastie [dinasti] *f* Dynastie *f*, Herrscherhaus *n*
dysenterie [disâtri] *f méd* Ruhr *f*

E

eau [o] *f* (pl ~x) Wasser *n*; *~x pl* Gewässer *n/pl*; *tomber à l'~* ins Wasser fallen (*a fig*); *mar faire ~* leck sein; *bateau: mettre à l'~* vom Stapel lassen; *~ courante* fließendes Wasser *n*; *~ gazeuse* kohlensäu-

rehaltiges Wasser *n*, Sprudel *m*; *~ de Javel* Bleichmittel *n*; *~ minérale* Mineralwasser *n*

eau-de-vie [odvi] *f* (pl eaux-de-vie) Brantwein *m*, Schnaps *m*

ébahi, **le** [ebai] verblüfft, sprachlos
ébatte [ebatrə] (4a) **s'~** sich tummeln
ébauche [eboʃ] *f* Entwurf *m*; **~er** (1a) entwerfen; **~un sourire** ein Lächeln andeuten

ébène [eben] *f* Ebenholz *n*

ébéniste [ebenist] *m* Kunstschler *m*

éberlué, **~e** [eberlye] *F* verdutzt

éblouir [ebluir] (2a) blenden; *fig* verblüffen; **~issement** [-ismā] *m* Blendung *f*; *fig* Staunen **■**

éboueur [ebwœr] *m* Müllmann *m*

éboulement [ebulmā] *m* progressif: Erdbeben *m*; **soudain**: Einsturz *m*; **~er** (1a) **s'~** einstürzen; **~is** [-i] *m* Geröll *n*

ébouriffer [eburife] (1a) **cheveux**: zerzausen; *F* *fig* verblüffen

ébranler [ebrāle] (1a) erschüttern; **s'~** sich in Bewegung setzen

ébrété [ebrijete] *f* Trunkenheit *f*

ébullir [eburite] (1a) **nouvelle**: verbreiten
ébullition [ebylisjō] *f* **être en ~** kochen

écailler [ekaj] *f* **zo**, **bot** Schuppe *f*; **matière**: Schildpatt *n*; **~er** (1a) abschuppen; **huitre**: aufmachen; **s'~** abbröckeln, abblättern

écarlate [ekarlat] 1. *f* Scharlachfarbe *f*; 2. *adj* scharlachrot, knallrot

écarquiller [ekarkije] (1a) **~ les yeux** die Augen aufsperrn

écart [ekar] *m* distance Abstand *m*, Spanne *f*; **différence** Unterschied *m*, Differenz *f*; **moral**: Verstoß *m*; **à l'~** abseits, beiseite; **à l'~ de** weit weg von

écarteler [ekartele] (1d) *fig* hin- und herreißen

écartement [ekartēmā] *m* Abstand *m*, Entfernung *f*; **chemin de fer**: Spurweite *f*; **~er** (1a) wegschieben, entfernen; **jambes**: spreizen; *fig* **idée**, **possibilité**: verwerfen; **danger**: abwenden; **s'~ de** sich entfernen von

ecclésiastique [eklezjastik] kirchlich

écervelé, **~e** [eservèle] leichtsinnig

échafaud [eʃafō] *m* hist Schafott *n*

échafaudage [eʃafodaʒ] *m* Baugerüst *n*; **~er** (1a) aufstapeln; *fig* **plan**: entwerfen

échalote [eʃalot] *f* bot Schalotte *f*

échancrure [eʃākrɥr] *robe*: Ausschnitt *m*; **côte**: Einbuchtung *f*

échange [eʃāʒ] *m* Austausch *m*; **~s extérieurs** Außenhandel *m*; **en ~** dafür; **en ~ de** für; **~er** (1l) austauschen, (gegenseitig) tauschen (**contre qc** gegen etw); **regards**, **lettres**: wechseln (**qc avec qn** etw mit j-m); **~eur** *m* Verkehrsknoten *m*, -kreuz *n*

échantillon [eʃātiʃjō] *m* comm (Waren-)

Probe *f*, (-)Muster *n*; **poste**: **~ (de marchandises)** Warensendung *f*

échappatoire [eʃapatwar] *f* Ausflucht *f*; **~ée f vue**: schmaler Durchblick *m*; **cyclisme**: Ausreißversuch *m*; **~ement** [-mā] *m* auto Auspuff *m*

échapper [eʃapɛ] (1a) 1. *sujet personne*: **~ à qn** j-m entkommen; **~ à qc** e-r Sache entgehen; **l'~ belle** mit e-m blauen Auge davonkommen; **s'~** entkommen, entfliehen; 2. *sujet chose*: **sens**, **détails**: entgehen; **cri**, **mots**: entfahen; **nom**, **date**: entfallen (sein); **objet qu'on tient**: entgleiten

écharde [eʃard] *f* Splitter *m*

écharpe [eʃarp] *f* Schal *m*; **maire**: Schärpe *f*; **méd** (Arm-)Binde *f*

échasse [eʃas] *f* Stelze *f*

échauffé, **~ée** [eʃofe] erhitzt; **~ement** [-mā] *m* Erhitzung *f*; **~er** (1a) erwärmen; **erhitzen** (*a fig*); **s'~ esprits**: sich erhitzen; **sports**: sich warmlaufen; **~ourée** [-ure] *f* Krawall *m*, Tumult *m*

échéance [eʃeās] *f* comm, jur Fälligkeit *f*, Fälligkeitsdatum *n*, -termin *m*; **à brève**, **longue** *n* kurz-, langfristig

échéant [eʃeā] *le cas ~* gegebenenfalls

échec [eʃek] *m* Mißerfolg *m*, Scheitern *n*; **essuyer od subir un ~** e-e Niederlage erleiden

échecs [eʃek] *m/pl* Schach(spiel) *n*; **jouer aux ~** Schach spielen

échelle [eʃel] *f* Leiter *f*; **sociale**: Rangordnung *f*, Stufenleiter *f*; **carte**: Maßstab *m*; **salaires**, **intérêts**: Skala *f*; **sur une grande ~** in großem Maßstab; **à l'~ mondiale** weltweit

échelon [eʃlō] *m* Leitersprosse *f*; *fig* Stufe *f*, Ebene *f*; **hiérarchie**: Rangstufe *f*; **fonctionnaire**: Dienstgrad *m*; **mil** Staffel *f*

échelonner [eʃlone] (1a) staffeln; **paie-ments**: verteilen (**sur un an** über ein Jahr)

échevelé, **~e** [eʃavle] zerzaust

échin [eʃin] *f* Rückgrat *n* (*a fig*); **~er** (1a) *F* **s'~** sich abrackern

échiquier [eʃkije] *m* Schachbrett *n*

écho [eko] *m* Echo *n*

échoir [eʃwar] (3m) **titre**, **intérêt**: fällig werden; **délai**: ablaufen

échouer [eʃwe] (1a) scheitern; **examen**: durchfallen; (**s'~**) **bateau**: stranden

éclabousser [eklabuse] (1a) bespritzen

éclair [ekler] *m* Blitz *m*; **cuis** Liebesknochen *m*; **comme un ~** blitzschnell; **~age** *m* Beleuchtung *f*; Licht *n*

éclaircir [eklersi] *f* Aufheiterung *f*; **~ir** (2a) aufhellen; **vin**, **sauce**: verdünnen; *fig* **mystère**: aufklären; **s'~ ciel**: sich aufklären

éclairer [eklere] (1b) *v/t* beleuchten; ~ **qn** j-m leuchten; *fig* ~ **qc**, **qn** etw, j-n aufklären (**sur** über); *v/i* leuchten; ~**eur**, ~**euse** *m*, *f* Pfadfinder(in) *m(f)*

éclat [ekla] *m* bombe, verre: Splitter *m*; métal, yeux: Glanz *m* (*a fig*); couleurs, fleurs: Pracht *f*; ~ **de rire** schallendes Gelächter *n*; **faire un** ~ **scandale**: Aufsehen *n* erregen

éclatant, ~**ante** [eklatô, -ât] glänzend (*a fig*); *fig* offenkundig; ~**er** (1a) platzen, bersten; *coup de feu*: knallen; *guerre, incendie*: ausbrechen; *fig groupe, parti*: sich auflösen; ~ **de rire** laut auflachen; ~ **en sanglots** aufschluchzen, in Tränen ausbrechen; ~ **de santé** vor Gesundheit strahlen

éclipse [eklips] *f* (Mond-, Sonnen-) Finsternis *f*; ~**er** (1a) verfinstern; *fig* ~ **qn** j-n in den Schatten stellen; **F s'** ~ verschwinden

éclore [eklôr] (4k) *oiseau*: ausschlüpfen; *fleurs*: aufblühen

écluse [eklyz] *f* Schleuse *f*; ~**er** (1a) durchschleusen; **P** saufen

écœurant, ~**ante** [ekœrâ, -ât] widerlich, ekelhaft; ~**ement** [-mâ] *m* Ekel *m* (*a fig*); ~**er** (1a) anwidern, anekeln

école [ekol] *f* Schule *f*; ~ **maternelle** Kindergarten *m*; ~ **primaire** Grundschule *f*; ~ **secondaire** höhere Schule *f*; ~**ier**, ~**ière** [-je, -jer] *m*, *f* Schüler(in) *m(f)*

écologie [ekolôzi] *f* Ökologie *f*; ~**ique** ökologisch; *bon pour l'environnement* umweltfreundlich; ~**iste** *m*, *f* Umweltschützer(in) *m(f)*

éconduire [ekôdûir] (4c) abweisen

économe [ekônôm] 1. *adj* sparsam; 2. *m*, *f* Verwalter(in) *m(f)*

économie [ekônômi] *f* Wirtschaft *f*; *science*: Wirtschaftswissenschaft *f*; *vertu*: Sparsamkeit *f*; ~ **nationale** Volkswirtschaft *f*; ~ **de marché** (freie) Marktwirtschaft *f*; ~ **planifiée** Planwirtschaft *f*; ~**s pl** Ersparnisse *f pl*; **faire des** ~**s** sparen; ~**ique** wirtschaftlich, {Wirtschafts...}; ~**iser** (1a) ~ **qc** etw (ein)sparen; ~ **sur qc** an etw (*dat*) sparen; ~**iste** *m*, *f* Volkswirtschaftler(in) *m(f)*

écorce [ekors] *f* *arbre*: Rinde *f*; *fruit*: Schale *f*

écorcher [ekôrje] (1a) *animal*: das Fell abziehen; *peau*: aufschürfen

écosse, ~**ais**, ~**aise** [ekôs, -ez] 1. *adj* schottisch; 2. 2 *m*, *f* Schotte *m*, Schottin *f*

Écosse [ekôs] *f* l'~ Schottland *n*

écosser [ekôs] (1a) enthülsen

écosystème [ekôsistem] *m* Ökosystem *n*

écoulement [ekulmâ] *m* Abfluß *m*; *comm* Absatz *m*

écouler [ekule] (1a) *comm* absetzen; **s'** ~ abfließen; *temps*: vergehen; *comm* Absatz finden

écourter [ekurte] (1a) (ab)kürzen

écoute [ekut] *f* Hören *n* (*bes Radio*); *tél* Abhören *n*; **être à l'** ~ *radio*: hören; **aux** ~**s** auf der Lauer

écouter [ekute] (1a) hören; *concert, conférence a*: sich anhören; *aux portes*: horchen, lauschen; ~ **qn** j-m zuhören, j-n anhören; *suivre les conseils* auf j-n hören; *indiscrètement*: j-n belauschen; ~**eur** *m* (Telefon-)Hörer *m*; *radio*: Kopfhörer *m*

écran [ekrâ] *m* Bildschirm *m*; *cinéma*: Leinwand *f*; **le petit** ~ das Fernsehen; ~ **radar** Radarschirm *m*

écraser [ekraze] (1a) zermalmen (*a fig*), zerquetschen; *voiture*: überfahren; *fig anéantir* vernichten; *avion*: **s'** ~ **au sol** am Boden zerschellen, abstürzen

écrémer [ekreme] (1f) entrahmen

écrevisse [ekravis] *f* zo Krebs *m*

écrier [ekrije] (1a) **s'** ~ ausrufen

écrire [ekrê] *m* Schmuckkästchen *n*

écrire [ekrir] (4f) schreiben; **s'** ~ *s'ortographe* geschrieben werden

écrit [ekrit] *m* Schriftstück *n*; *examen*: l'~ das Schriftliche; **par** ~ schriftlich

écriteau [ekrito] *m* (pl ~x) (Hinweis-) Schild *n*; ~**ure** [-yr] *f* Schrift *f*; *comm* Buchung *f*; **les (Saintes)** ~**s** die (Heilige) Schrift *f*

écrivain [ekrivê] *m* Schriftsteller(in) *m(f)*

écrou [ekru] *m* (pl ~s) (Schrauben-)Mutter *f*

écrouer [ekrue] (1a) *jur* inhaftieren

écrouler [ekrule] (1a) **s'** ~ einstürzen; *personne*: zusammenbrechen (*a fig*)

écueil [ekœj] *m* Riff *n*; *Klippe f* (*a fig*)

écuelle [ekûel] *f* Napf *m*

éculé, ~**e** [ekyle] *chaussure*: abgelaufen; *fig* abgedroschen

écumie [ekym] *f* Schaum *m*; ~**er** (1a) *v/i* schäumen (*a fig*); *v/t* abschäumen; *fig* ausplündern

écureuil [ekyrœj] *m* zo Eichhörnchen *n*

écurie [ekyri] *f* Pferdestall *m*; *sports*: Rennstall *m*

écusson [ekysô] *m* Wappenschild *n*

écuyer, ~**ère** [ekujje, -jer] *m*, *f* (Kunst-)Reiter(in) *m(f)*

eczéma [egzema] *m* méd Ekzem *n*

édicter [edikte] (1a) verordnen

édification [edifikasjô] *f* Erbauung *f* (*a fig*); ~**ce** [-s] *m* Gebäude *n*

édifier [edifje] (1a) erbauen (*a fig*)

édit [edi] *m* Edikt *n*, Erlaß *m*

éditer [edite] (1a) herausgeben; ~**teur**,

- éditeur** *m, f* Verleger(in) *m(f)*; **édition** *f* Ausgabe *f*; *tirage* Auflage *f*; *secteur*: Verlagswesen *n*; **éd** *pl* Verlag *m*; **maison** *f d'* Verlag(s)haus *n* *m*; **éditorial** [-tɔʁjal] *m* (*pl* -iaux) Leitartikel *m*
- édredon** [edʁədɔ̃] *m* Federbett *n*
- éducateur**, **éditrice** [edykatœʁ, -tris] *m, f* Erzieher(in) *m(f)*; **éducation** *f* Erziehung *f*; **culture** Bildung *f*
- éduquer** [edyke] (*lm*) erziehen
- effacer** [efase] (*lk*) auslöschen; *gomme*: ausradieren; *chiffon*: (aus)wischen; **s'** *inscription*: verblassen, verschwinden; *personne*: zurücktreten
- effarément** [efarmɑ̃] *m* Bestürzung *f*; **er** (*la*) verwirren
- effaroucher** [efarufɛ] (*la*) auf-, verscheuchen; *fig* einschüchtern, abschrecken
- effectif**, **ive** [efektif, -iv] 1. *adj* effektiv; 2. *m* (Personal-)Bestand *m*; **ivement** tatsächlichlich
- effectuer** [efektɥɛ] (*la*) durch-, ausführen; **s'** *erfolgen*, vor sich gehen
- efféminé**, **ée** [efemine] *péj* weibisch
- effervescent**, **ente** [efervesɑ̃, -ɑ̃t] *boisson*: schäumend; *fig* *foule*: brodelnd
- effet** [efe] *m* 1. Wirkung *f*; **à cet** *~* zu diesem Zweck; **en** *~* denn, nämlich, in der Tat; **faire de l'** *~* wirken; 2. **ss** *pl* Habseligkeiten *f/pl*, Sachen *f/pl*; *vêtements*: Kleider *n/pl*; 3. *comm ss* *pl* Effekten *f/pl*
- effeuiller** [efœje] (*la*) entblättern
- efficace** [efikas] wirksam; *personne*: fähig; **ité** *f* Wirksamkeit *f*, Effektivität *f*
- effigie** [efizi] *f* Bildnis *n*
- effilé**, **ée** [efile] dünn, zugespitzt
- efflanqué**, **ée** [eflɑ̃ke] abgemagert, dürr
- effleurer** [eflœʁe] (*la*) streifen (*a fig*)
- effluve** [eflyv] *m* Ausdünstung *f*
- effondrer** [efɔ̃dʁe] (*la*) **s'** *~* einstürzen; *personne*: zusammenbrechen (*a fig*)
- efforcer** [efɔʁse] (*lk*) **s'** *~ de* (+ *inf*) sich anstrengen, sich bemühen zu (+ *inf*)
- effort** [efɔʁ] *m* Anstrengung *f*; **faire un** *~* sich anstrengen
- effraction** [efʁaksjɔ̃] *f* jur Einbruch *m*
- effrayant**, **ante** [efʁejɑ̃, -ɑ̃t] schrecklich; **er** (*li*) *~ qn* *jn* erschrecken; **s'** *~* erschrecken (*de* über)
- effrène**, **ée** [efrene] zügellos, wild
- effriter** [efrite] (*la*) **s'** *~* abbröckeln (*a fig*)
- effroi** [efʁwa] *st/s* *m* Entsetzen *n*
- effronté**, **ée** [efʁɔ̃te] unverschämt
- effroyable** [efʁwajablɔ̃] entsetzlich
- effusion** [efyzjɔ̃] *f* 1. *~ de sang* Blutvergießen *n*; 2. *litt ss* *pl* Gefühlsausbrüche *m/pl*
- égal**, **ée** [egal] (*m/pl* -aux) gleich; *surface*: eben; *vitesse*: gleichmäßig; *indifférent* gleichgültig; **d'** *~ à* *~* wie seinesgleichen;
- sans** *~* unvergleichlich; **ça lui est** *~* das ist ihm gleich; **ément** [-mɑ̃] *adv* *pareillement* gleichermaßen; *aussi* gleichfalls, auch
- égalier** [egale] (*la*) *~ qn* (*od qc*) *j-m* (*od e-r* Sache) gleichkommen; **iser** (*la*) an-, ausgleichen; *sol*: ebnen; **ité** *f* Gleichheit *f*; **à** *~ de* bei Gleichheit (*gén*); **à** *~ des prix* bei gleichem Preis; **être à** *~* (*des points*) punktgleich sein
- égard** [egar] *m à cet* *~* in dieser Beziehung; **à l'** *~ de* gegenüber; **eu** *~ à* in Anbetracht (*gén*); **par** *~ à* mit Rücksicht auf (*acc*); **ss** *pl* Achtung *f*, Aufmerksamkeit *f*; **manque** *m d'* *ss* Rücksichtslosigkeit *f*
- égarer** [egare] (*la*) *personne*: irreleiten; *chose*: verlegen; **s'** *~* sich verirren; *du thème*: abschweifen
- égayer** [egeje] (*li*) erheitern; *chose*: beleben
- églantine** [eglɑ̃tin] *f* wilde Rose *f*, Heckenrose *f*
- église** [egliz] *f* Kirche *f*
- égocentrique** [egɔsɑ̃trik] egozentrisch
- égoïsme** [egoism] *m* Egoismus *m*; **iste** 1. *adj* egoistisch; 2. *m, f* Egoist(in) *m(f)*
- égorger** [egɔʁʒe] (*li*) die Kehle durchschneiden (*qn j-m*); *fig* schröpfen
- égosiller** [egozije] (*la*) **s'** *~* sich heiser schreiben
- égout** [egu] *m* (Abwasser-)Kanal *m*
- égoutter** [egute] (*la*) abtropfen lassen
- égratigner** [egratine] (*la*) zerkratzen; **s'** *~* sich aufkratzen; **ure** [-yʁ] *f* Kratzwunde *f*, Schramme *f*
- égrener** [egrɑ̃ne] (*ld*) *épi*: auskörnen; *grappe*: abbeeren
- Égypte** [ezipt] *f* l'~ Ägypten *n*
- égyptien**, **ienne** [ezipsjɛ, -jen] 1. *adj* ägyptisch; 2. 2. *m, f* Ägypter(in) *m(f)*
- éhonté**, **ée** [ɛɔ̃te] schamlos
- éjecter** [ezekte] (*la*) *tech* ausstoßen; *F* *personne*: rausschmeißen
- élaborer** [elabɔʁe] (*la*) ausarbeiten
- élaguer** [elaje] (*lm*) *arbre*: beschneiden
- élan** [elɑ̃] *m* 1. Schwung *m*; *sports*: Anlauf *m*; *de tendresse, générosité*: Anwandlung *f*; *vivacité* Begeisterung *f*, Schwung *m*; 2. *zo* Elch *m*
- élancer** [elɑ̃se] (*lk*) 1. *méd* heftig stechen; 2. **s'** *~* hervor-, losstürzen; *fig* sich empor-schwingen; *tour*: emporragen
- élargir** [elɑʁziʁ] (*2a*) verbreitern; *vêtement*: weiter machen; *débat*: ausweiten
- élasticité** [elastisite] *f* Elastizität *f*
- élastique** [elastik] 1. *adj* elastisch; 2. *m* Gummiband *n*
- électric**, **trice** [elektrɛ, -tris] *m, f* Wähler(in) *m(f)*
- élection** [elekɔsjɔ̃] *f* Wahl *f*

élector[al, **ale** [elektoral] (*m/pl* -aux)

Wahl...; **at** [-a] *m* *droit*: Wahlrecht *n*;

personnes: Wählerschaft *f*, Wähler *m/pl*

électricien [elektrisjē] *m* Elektriker *m*;

clité [-site] *f* Elektrizität *f*; **ification**

[-fikasjō] *f* Elektrifizierung *f*; **ifier** [-fje]

(1a) elektrifizieren

électrique [elektrik] elektrisch

électro-aimant [elektroamā] *m* (*pl* électro-

aimants) Elektromagnet *m*; **cardio-**

gramme [-kardjogram] *m* *méd* Elektro-

kardiogramm *n* (*abr* EKG); **cuter**

[-kyte] (1a) durch e-n elektrischen Schlag

töten; **ménager** [-menaze] **appareils**

m/pl **s** elektrische Haushaltsgeräte *n/pl*

électronicien, **ienne** [elektronisjē, -jen]

m, f Elektroniker(in) *m(f)*

électronique [elektronik] 1. *adj* elektro-

nisch; 2. *f* Elektronik *f*

électrophone [elektrofōn] *m* Plattenspieler

m

élégance [elegā] *f* Eleganz *f*; **ant**, **ante**

[elegā, -āt] elegant

élément [elemā] *m* Element *n*; *composante*

Bestandteil *m*; **s** *pl* *rudiments* Grundbe-

griffe *m/pl*

élémentaire [elemāter] elementar,

Grund...

éléphant [elefō] *m* *zo* Elefant *m*

élevage [elvaʒ] *m* Züchtung *f*, Zucht *f*; **~**

(*du bétail*) Viehzucht *f*

élévation [elevasjō] *f* Erhebung *f*, Erhö-

hung *f* (*a fig*); *niveau*: Anstieg *m*

élève [elev] *m, f* Schüler(in) *m(f)*

élevé, **ée** [elve] hochgelegen; *prix*: hoch;

fig erhaben; **bien** *~* wohlherzogen; **mal** *~*

ungezogen; **er** (1d) *v/t* *lever* (er)heben;

niveau: erhöhen; *statue, bâtiment*: errich-

ten; *enfants*: aufziehen; *animaux*: züch-

ten; **s'~** *tour, cri*: sich erheben; *niveau*:

ansteigen; **s'~** *contre qn* gegen j-n auftre-

ten; *frais*: **s'~** *à* sich belaufen auf (*acc*);

neur, euse *m, f* Viehzüchter(in) *m(f)*

éligible [elizibla] wählbar

élimé, **é** [elime] abgetragen

éliminatoire [eliminatar] *f* Ausscheid-

ungswettkampf *m*; **er** (1a) *obstacle*:

beseitigen, entfernen: *math, chim* elimi-

nieren; *personne*: ausschalten; *sports*:

être éliminé ausscheiden (müssen)

élire [elir] (4x) wählen

élite [elit] *f* Auslese *f*, Elite *f*

elle(s) [el] (*f/pl*) sie

élocution [elokysjō] *f* Sprech-, Redeweise *f*

éloge [elɔʒ] *m* Lob(rede) *n(f)*; **faire l'~** *de*

qn, qc j-n loben, etw (*acc*) preisen

éloigné, **é** [elwaɲe] fern, entfernt

éloignement [elwaɲmā] *m* Entfernung *f*;

er (1a) wegnehmen, entfernen; *tempo-*

rel: auf-, hinausschieben; **s'~** sich entfer-

nen (*de* von); *amis*: sich entfremden

élongation [elɔgasjō] *f* *méd* Zerrung *f*

éloquence [elɔkō] *f* Beredsamkeit *f*

éloquent, **ente** [elɔkō, -āt] beredt

élu, **é** 1. *p/p d'élire*; 2. *m, f* *fig* Auserwähl-

te(r) *f(m)*; *pol* Abgeordnete(r) *m, f*

élucider [elyside] (1a) (auf)klären

élucubrations [elykybrasjō] *f/pl* Hirnge-

spinnste *n/pl*

éluder [elyde] (1a) *fig* umgehen

émacié, **é** [emasje] abgezehrt

email [emaj] *m* (*pl* émaux) Email *n*; *dents*:

Zahnschmelz *m*

émancipation [emāsipasjō] *f* Befreiung *f*;

rôle social: Emanzipation *f*; **er** (1a) *v/t*

befreien; **s'~** sich freimachen; *rôle social*:

sich emanzipieren

émaner [emane] (1a) *chaleur, lumière*: aus-

gehen (*de* von); *fig* herrühren (*de* von)

emballage [əbalaʒ] *m* Verpackung *f*; **~**

sous vide Vakuumverpackung *f*; **er**

(1a) ein-, verpacken; *F* *fig* begeistern; **s'~**

moteur: aufheulen; *F* *fig* sich begeistern

embarcadère [əbarkader] *m* *mar* Anlege-

stelle *f*; **tion** *f* (kleines) Boot *n*

embargo [əbargo] *m* Embargo *n*, Handels-

sperre *f*

embarquement [əbarkamā] *m* *cargaison*:

Verschiffung *f*, Verladung *f*; *passagers*:

Anbordgehen *n*, Einsteigen *n*; **er** (1m)

v/t einschiffen; *v/i* *od* **s'~** an Bord gehen;

F **s'~** *dans* sich einlassen auf, in (*acc*)

embarras [əbara] *m* schwierige Lage *f*,

Notlage *f*; *gêne* Verlegenheit *f*, Verwir-

rung *f*; **~** *d'argent* Geldverlegenheit *f*,

-klemme *f*; **faire des** *~* Umstände ma-

chen

embarrassant, **ante** [əbarasā, -āt] pein-

lich; **é**, **ée** *troubé* verlegen, betreten;

er (1a) *être incommode* behindern, stö-

ren; *troubler* in Verlegenheit bringen

embauchage [əboʒaʒ] *m* An-, Einstellung

f; **er** (1a) an-, einstellen

embaumer [əbome] (1a) *corps*: einbalsa-

mieren; *lieu*: mit Duft erfüllen; **~** *la la-*

vande nach Lavendel duften

embellir [əbelir] (1a) *v/t* verschönern; *v/i*

schöner werden

embêtant, **ante** [əbetā, -āt] *F ennuyeux*

langweilig; *contrariant* ärgerlich; **é-**

ment [-mā] *F* *m* Ärger *m*; **er** *F* (1a)

ennuyer langweilen; *agacer* ärgern; **s'~**

sich langweilen

emblée [əble] *d'~* sofort, ohne weiteres

emblème [əblem] *m* Sinnbild *n*, Emblem *n*

emboîter [əbwate] (1a) ineinanderfügen; **~**

le pas à qn j-m auf dem Fuße folgen

embonpoint [əbɔpwē] *m* Körperfülle *f*

embouchure [äbʊfʏr] *f* géogr Mündung *f*;
mus Mundstück *n*

embourber [äburbe] (1a) *s'~* im Morast
steckenbleiben

embouteillage [äbutejaʒ] *m* Verkehrsstau
f; *~er* (1b) *rue*: verstopfen

emboutir [äbutir] (2a) eindrücken, zerbeu-
len

embranchement [äbräfmä] *m* Ab-, Ver-
zweigung *f*

embrasser [äbrase] (1a) küssen; *étreindre*
umarmen; *période, thème*: umfassen; *st/s*
métier: ergreifen; *~ du regard* überblik-
ken

embrasure [äbrazʏr] *f* Tür-, Fensteröff-
nung *f*

embrayage [äbrejaʒ] *m* auto Kupplung *f*

embrouiller [äbruʒe] (1a) *choses*: durchein-
anderbringen; *personne*: verwirren; *s'~*
sich nicht mehr zurechtfinden

embruns [äbrê, -æ] *m/pl* mar Gischt *m* od
f

embryon [äbrijô] *m* Embryo *m*

embûches [äbyʃ] *f/pl* fig Fallen *f/pl*, Fall-
stricke *m/pl*

embuer [äbue] (1a) *vitre*: beschlagen

embuscade [äbuskad] *f* Hinterhalt *m*

éméché, ~e [emɛʃ] *F* beschwipst

émeraude [emrod] **1.** *f* Smaragd *m*; **2.** *adj*
smaragden

émerger [emerʒe] (11) auftauchen

éméri [emri] *m* Schmirgel *m*; **papier (d')~**
Schmirgelpapier *n*

émervueillir [emerveʒe] (1a) in Verwunde-
rung versetzen; *s'~* staunen (*de* über)

émetteur [emetœr] *m* radio: Sender *m*

émettre [emetrə] (4p) *radiations*: aussen-
den; *radio, tél, TV*: ausstrahlen, senden;
opinion: äußern; *comm action*: ausgeben;
emprunt: auflegen; *~ sur ondes courtes*
auf Kurzwellen senden

émeute [emœt] *f* Aufruhr *m*

émietter [emjete] (1b) zerkrümeln

émigration [emigrasjô] *f* Auswanderung *f*,
Emigration *f*

émigré, ~ée [emigre] *m, f* Emigrant(in)
m(f); *~er* (1a) auswandern, emigrieren

éminence [eminâs] *f* **1.** *colline* Anhöhe *f*;
2. *♀* Eminenz *f*; *~ent, ~ente* [-ä, -ât]
hervorragend, außerordentlich

émissaire [emiser] *m* Geheimbote *m*; *~lon*
f Ausstrahlen *n*; *radio, TV, tél*: Sendung
f; *comm* Ausgabe *f*

emmagasiner [ämagazine] (1a) speichern,
lagern

emmêler [ämele] (1a) *fil/s*: verwirren; *fig*
komplizieren, durcheinanderbringen

emménager [ämenaze] (11) *~ dans* einzie-
hen in (*acc*)

emmener [ämne] (1d) mitnehmen

emmerder [ämerde] (1a) *P ~qn j-n* nerven,
j-m auf den Geist od auf den Wecker
gehen; *P s'~* sich zu Tode langweilen

emmitoufler [ämituflɛ] (1a) einnum-
me(l)n; *s'~* sich einnumme(l)n

émol [emwa] *m* Aufregung *f*

émoluments [emolymä] *m/pl* Dienstbezü-
ge *m/pl*, Gehalt *n*

émotif, ~ive [emotif, -iv] Gefühls...; *per-
sonne*: überempfindlich

émotion [emosjô] *f* Auf-, Erregung *f*, Emo-
tion *f*; *attendrissement* Rührung *f*

émousser [cmuse] (1a) stumpf machen; *fig*
abstumpfen

émouvoir [emuvwar] (3d) *toucher* ergrei-
fen, rühren, bewegen; *s'~* sich erregen;
gerührt sein

empailler [äpaje] (1a) *animal*: ausstopfen

empaqueter [äpakte] (1c) einpacken

emparer [äpare] (1a) *s'~ de qc* sich e-r
Sache (*gén*) bemächtigen; *doute, peur*: *s'~
de qn j-n* überkommen, überfallen

empâter [äpâte] (1a) *s'~* dicker werden

empêchement [äpefmä] *m* Hindernis *n*,
Hinderungsgrund *m*

empêcher [äpeʃe] (1b) hindern; *~ qc* etw
verhindern; *~qn de faire qc j-n* daran
hindern, etw zu tun; *~que (+ subj)* ver-
hindern, daß; (II) *n'empêche que* trotz-
dem, und doch; *ne (pas) pouvoir s'~ de
faire qc* nicht umhinkönnen, etw zu tun,
etw unbedingt tun müssen

empereur [äprær] *m* Kaiser *m*

empesser [äpæʒe] (1d) *linge*: stärken

empêter [äpæste] (1a) verpesten; stinken
(*qc* nach etw)

empêtrer [äpetre] (1b) *s'~ dans* sich ver-
wickeln in (*dat*)

emphase [äfaz] *f* Pathos *n*, Emphase *f*

empléter [äpjete] (1f) *~ sur* vordringen in
(*acc*); übergreifen auf (*acc*)

empiffrer [äpifre] (1a) *F s'~* sich vollstop-
fen, sich den Bauch vollschlagen

empiler [äpile] (1a) aufstapeln

empire [äpir] *m* Reich *n*, Kaiserreich *n*; *fig*
Einfluß *m*

empirer [äpire] (1a) *v/i* sich verschlech-
tern, verschlimmern

empirique [äpirik] empirisch

emplacement [äplasmä] *m* Platz *m*, Stelle
f, Ort *m*

emplette [äplet] *f* Einkauf *m*; *faire des ~s*
einkaufen

emplir [äplir] (2a) *st/s v/t* füllen; *s'~* sich
füllen (*de* mit)

emploi [äplwa] *m* **1.** *utilisation* Gebrauch
m, Verwendung *f*; *~ du temps* Zeit-,
Stundenplan *m*; **2.** *écon* Beschäftigung *f*,

Anstellung *f*, Arbeitsplatz *m*; **plein** ~ Vollbeschäftigung *f*

employer [ê, ~ée [âplwajə] *m, f* Angestellte(r) *m, f*; **~er** (1h) verwenden, gebrauchen; *personnel*: beschäftigen; **s'~ à faire qc** sich bemühen, etw zu tun; **~eur** *m* Arbeitgeber *m*

empocher [âpɔʃe] (1a) in die Tasche stecken

empoigner [âpwajə] (1a) ergreifen, packen

empoisonner [âpwazɔnə] (1a) vergiften

emporter [âportə] (1a) mitnehmen; *prisonnier, blessé*: wegbringen; *courant, tempête*: fortreißen; *entraîner* mitreißen; *arracher* wegreißen; *maladie*: hinwegraffen; **I'~ den Sieg davontragen**; sich durchsetzen; **I'~ sur qn, qc** die Oberhand gewinnen über j-n, etw; **s'~** (zornig) aufbrausen

empreinte [âprêt] *f* Abdruck *m*; *fig* Gepräge *n*; **~ digitale** Fingerabdruck *m*

empressment [âpresmā] *m* Eifer *m*; **~er** (1b) **s'~ de faire qc** sich beeilen, etw zu tun; **s'~ auprès de qn** sich um j-n bemühen

emprise [âpriz] *f* Einfluß *m*, Macht *f*

emprisonnement [âprizonmā] *m* Haft (-strafe) *f*; **~er** (1a) einsperren

emprunt [âprê, -ê] *m* somme empruntée entliehenes Geld *n*; *comm* Anleihe *f*, Darlehen *n*

emprunté, ~ée [âprête, -prê-] *fig* unbeholden; **~er** (1a) **1. ~ qc à qn** sich etw von j-m leihen, borgen; *comm ~ de l'argent* Geld aufnehmen; **2. chemin, escalier**: benutzen

ému, ~e [emy] *p/p* d'émouvoir *u* *adj* gerührt, ergriffen

émulation [emyasjɔ] *f* Wetteifer *m*

en' [ā] *prep* **1. lieu**: in (*dat*); *direction*: in (*acc*) *od* pays: nach; **~ France** in, nach Frankreich; **~ ville** in der (die) Stadt; **2. temps**: **~ 1789** (~ l'an 1789) im Jahre 1789; **~ été** im Sommer; **~ 15 jours** binnen, innerhalb von 14 Tagen; *avec gérondif* (souvent avec tout): **~ mangeant** beim Essen; **3. mode**: **agir ~ ami** als Freund handeln; **~ cercle** im Kreis; **~ vente** zum Verkauf; **~ français** auf französisch; *avec gérondif ~ forgeant* durch das Schmieden, indem man schmiedet; **~ voiture, avion** mit dem Wagen, Flugzeug; **4. matière**: aus; **~ or** aus Gold; **5. après verbes, adj u subst**: **croire ~ Dieu** an Gott glauben; **riche ~ qc** reich an etw (*dat*); **avoir confiance ~ qn** Vertrauen zu j-m haben

en' [ā] *adv u pron* **1. provenance**: **I'~ viens**

ich komme von dort; **2. fig**: **qu'~ pensez-vous?** was halten Sie davon?; **c'~ est fait** es ist geschehen, es ist aus damit; **qu'~ dites-vous?** was sagen Sie dazu?; **3. il y ~ a deux** es sind (ihrer) zwei; **il n'y ~ a plus** es sind keine mehr da; **I'~ ai** ich habe welche; **I'~ ai cinq** ich habe fünf (davon); **qui ~ est le propriétaire?** wer ist sein (*od der*) Besitzer?; **4. cause**: **je n'~ suis pas plus heureux** ich bin darum nicht glücklicher; **il ~ est mort** er ist daran gestorben

encadrer [âkadre] (1a) *tableau*: einrahmen; *fig* umrahmen; *personne*: flankieren

encaisse [âkes] *f* Kassenbestand *m*; **~er** (1b) *comm* einkassieren; *chèque*: einlösen; *fig* einstecken, hinnehmen (müssen)

en-cas [âka] *m* (*pl unv*) *cuis* kalter Imbiß *m*

encastrer [âkastre] (1a) *tech* einpassen, einfügen, einbauen

encaustique [âkostik] *f* Bohnerwachs *n*

enceinte' [âsêt] schwanger

enceinte' [âsêt] *f* mur Ringmauer *f*, Umwallung *f*; *espace* Bereich *m*; **~ (acoustique)** Lautsprecherbox *f*

encens [ôsū] *m* Weihrauch *m*

encenser [ôsāse] (1a) beweihräuchern;

~oir [-war] *m* Weihrauchgefäß *n*

encercllement [âserklēmā] *m* Einkreisung *f*; **~er** (1a) einkreisen, umzingeln

enchaînement [âʃenmā] *m* Verketzung *f*; *rapport* Zusammenhang *m*; **~er** (1b) *chien*: anketten; *prisonnier*: fesseln; *fig* *pensées, faits*: verknüpfen, verbinden

enchanté, ~ée [âʃâte] entzückt; **~l** sehr erfreut!; **~ement** [-mā] *m* Entzücken *n*; *magie* Zauber *m*; **~er** (1a) *ravir* entzücken; *ensorceler* bezaubern

enchère [âʃer] *f* höheres Angebot *n*; **vente** *f* **aux ~s** Versteigerung *f*, Auktion *f*; **metre (vendre) aux ~s** versteigern

enchérir [âʃerir] (2a) **~ sur qn** mehr bieten als j

enchevêtrer [âʃ(ə)vetre] (1b) *fig* durcheinanderbringen, verwirren

enclave [âklav] *f* Enklave *f*

enclencher [âklâʃe] (1a) in Gang setzen

encl[în, ~îne [âklê, -în] **être ~ à** neigen zu

enclos [âklo] *m* umzäunter Platz *m*

enclume [âklym] *f* Amboß *m*

encoche [âkoʃ] *f* Kerbe *f*

encoller [âkolē] (1a) leimen

encolure [âkôlyr] *f* Hals *m* (bei Tieren); *tour de cou* Kragenweite *f*

encombrant, ~ante [âkôbrā, -ât] sperrig; *fig* lästig; **~ement** [-ômā] *m* Gedränge *n*; *trafic*: Verkehrsstau(ung) *m(f)*; **~er** (1a) *rue, passage*: versperren; *rue*: verstopfen; *classe, marché*: überfüllen; **s'~ de** sich belasten mit

encontre [âkôtrə] *à l'~ de* im Gegensatz zu, entgegen

encorbellement [âkorbəlmā] *m arch* Erker *m*

encore [âkor] **1.** *adv* (immer) noch; *de nouveau* nochmals, wieder; *restriction, avec inversion*: allerdings, freilich; **2.** *conj ~ que* (+ *subj*) obgleich

encourager [âkuraze] (1l) ermutigen; *projet, entreprise*: fördern

encourir [âkurir] (2i) *lit ~ qc* sich (dat) etw zuziehen

encrasser [âkrase] (1a) verschmutzen

encrie [âkra] *f* Tinte *f*; **~ier** [-ije] *m* Tintenfaß *n*

encroûter [âkrute] (1a) *s'~* *fig* abstumpfen

encyclopédie [âsiklopēdi] Enzyklopädie *f*

endetter [âdēte] (1b) *s'~* Schulden machen

endiablé, ~e [âdjablē] *fig* leidenschaftlich, wild

endiguer [âdige] (1m) eindeichen

endimanché, ~e [âdimāŝe] im Sonntagsstaat

endive [âdiv] *f bot, cuis* Chicorée *f*

endoctriner [âdôkrine] (1a) indoktrinieren

endommager [âdômaʒe] (1l) beschädigen

endormil, ~le [âdormi] schläfrig; *fig* träge; *~ir* (2b) einschläfern; *douleur*: betäuben; *s'~* einschlafen

endosser [âdose] (1a) *vêtement*: anziehen; *responsabilité*: auf sich (acc) nehmen; *chèque*: indossieren

endroit [âdrwa] *m 1.* *lieu* Ort *m*; *place* Platz *m*; *d'un objet, du corps*: Stelle *f*; **2.** *étoffe*: rechte Seite *f*

enduire [âduir] (4c) be-, überstreichen (*de* mit)

enduit [âdui] *m* Überzug *m*

endurance [âdyrās] *f* Ausdauer *f*

endurcir [âdyrsir] (2a) abhärten; *fig* abstumpfen; *~issement* [-ismā] *m* Abstumpfung *f*; *du cœur*: Verhärtung *f*

endurer [âdyre] (1a) ertragen

énergétique [enɛʒetik] Energie...; **~le** [-i] *f* Energie *f*; *personne*: Tatkraft *f*, Energie *f*; **~ique** energisch, tatkräftig

énervant, ~ante [enɛrvā, -āt] nervenaufreibend; **~é, ~ée** *agacé* erregt; *agité* nervös; **~er** (1a) *v/t* *agacer* erregen; *agiter* nervös machen; *s'~* sich aufregen

enfance [âfās] *f* Kindheit *f*

enfant [âfā] *m od f* Kind *n*

enfantillage [âfātijaʒ] *m* Kinderei *f*; **~ln, ~ine** kindlich; *puéril* kindisch; *très simple* kinderleicht

enfer [âfer] *m* Hölle *f* (*a fig*)

enfermer [âferme] (1a) einschließen, einsperren; *s'~* sich einschließen

enfiler [âfile] (1a) *aiguille*: einfadeln; *perles*: aufreihen; *vêtement*: hineinschlüpfen in (acc); *rue*: rasch einbiegen in (acc)

enfin [âfē] *finalement* endlich, schließlich; *bref* kurz gesagt; *~, on verra* nun, wir werden ja sehen

enflammer [âflame] (1a) anzünden; *méd* entzünden; *fig* entflammen, begeistern; *s'~* Feuer fangen (*a fig*); *méd* sich entzünden

enfler [âfle] (1a) *membre*: anschwellen; **~ure** [-yr] *f* Schwellung *f*

enfonce [âfôse] (1k) **1.** *clou*: einschlagen (*dans* in acc); *porte*: eindrücken, einschlagen, aufbrechen; *pieu*: einrammen; **2.** *vase, sable*: einsinken; *s'~* untergehen, versinken; *avancer* vordringen (*dans* in acc)

enfouir [âfwir] (2a) vergraben

enfourcher [âfurʃe] (1a) *cheval, bicyclette*: besteigen

enfourner [âfurne] (1a) in den Ofen schieben; *F fig* *avalér* verschlingen

enfreindre [âfrēdrā] (4b) übertreten, zuwiderhandeln (*dat*)

enfuir [âfuir] (2d) *s'~* (ent)fliehen

engagé, ~e [âgaʒe] **1.** *adj* engagiert; **2.** *m mil* Freiwillige(r) *m*

engagement [âgaʒmā] *m* *personnel*: An-, Einstellung *f*; *obligation* Verpflichtung *f*; *théâtre*: Engagement *n*; *mise en gage* Verpfändung *f*

engager [âgaʒe] (1l) *lier* verpflichten (*à qc* zu etw); *personnel*: einstellen; *tech faire entrer* einfügen, einführen; *bataille, discussion*: *commencer* beginnen; *entraîner* verwickeln (*dans* in acc); *~qn à faire qc* j-n veranlassen, etw zu tun; *s'~* *se lier* sich verpflichten (*à faire qc* etw zu tun); *s'amorcer* beginnen; *mil* sich freiwillig melden; *s'~ dans qc* sich auf etw (acc) einlassen; *s'~ dans une rue* in e-e Straße einbiegen

engelure [âʒlyr] *f* Frostbeule *f*

engendrer [âʒādre] (1a) *fig* verursachen, erzeugen

engin [âʒē] *m* Gerät *n*; *mil* Rakete *f*; *F* *péj* Ding *n*

englober [âglobe] (1a) umfassen

engloutir [âglutir] (1a) verschlingen

engorger [âgorʒe] (1l) verstopfen

engouement [âgumā] *m* Begeisterung *f*, Schwärmerei *f*

engouffrer [âgufrē] (1a) verschlingen; *s'~ dans eau, fig foule*: sich ergießen in (acc)

engourdir [âgurdir] (2a) gefühllos machen; *s'~* gefühllos werden

engrais [âgre] *m* Dünger *m*, Dung *m*

engraisser [âgrese] (1b) *bétail*: mästen

engrenage [ɑ̃grənɑʒ] *m tech* Getriebe *n*

engueuler [ɑ̃gœle] *P* (1a) anschnauzen

énigmatique [enigmatik] rätselhaft

énigme [enigmə] *f* Rätsel *n*

enivrement [ɑ̃nivrəmɑ̃] *m fig* Rausch *m*;

~er (1a) berauschen; *fig a* betören; *fig s'~*

de qc in etw (*dat*) schweigen

enjambée [ɑ̃ʒɑbe] *f* (großer, langer)

Schritt *m*; **~er** (1a) überschreiten, -springen; *pont*: überspannen

enjeu [ɑ̃ʒø] *m* (*pl* ~x) Einsatz *m*

enjoindre [ɑ̃ʒwɛdrɑ̃] (4b) **~ qc à qn** j-m etw einschärfen, ausdrücklich befehlen

enjoliver [ɑ̃ʒolive] (1a) verzieren; **~eur** *m* auto Radkappe *f*

enjoué, **~e** [ɑ̃ʒwe] munter, heiter

enlacer [ɑ̃lase] (1k) umranken, umschlingen; *êtreindre* umarmen

enlaidir [ɑ̃ledir] (2a) verunstalten, verschandeln

enlèvement [ɑ̃levmɑ̃] *m rapt* Entführung *f*

enlever [ɑ̃lve] (1d) *faire disparaître* entfernen, beseitigen; *emporter* mitnehmen, abtransportieren, wegschaffen; *débais*, *ordures a*: abfahren; *vêtement*: ausziehen; *détourner* entführen; **~ qc à qn** j-m etw wegnehmen

enliser [ɑ̃lize] (1a) **s'~** versinken

enluminure [ɑ̃lyminyʁ] *f* Buch-, Miniaturmalerei *f*

enneigé, **~ée** [ɑ̃neʒe] verschneit

ennemi, **~e** [ɑ̃nmi] **1. m, f** Feind(in) *m(f)*; **2. adj** feindlich

ennoblir [ɑ̃noblir] (2a) adeln (*fig*)

ennui [ɑ̃nɥi] *m* **1.** Langeweile *f*; **2. le plus souvent au pl** ~s Ärger *m*, Unannehmlichkeiten *f/pl*, Verdruß *m*

ennuyer [ɑ̃nɥije] (1h) *énerv* ärgern, auf die Nerven fallen (**qn** j-m); *lasser* langweilen; *inquiéter* beunruhigen; **s'~** sich langweilen

ennuyéux, **~euse** [ɑ̃nɥijø, -øʒ] *désagréable* lästig, unangenehm; *monotone* langweilig

énoncé [enɔse] *m* Wortlaut *m*; **~er** (1k) ausdrücken

enorgueillir [ɑ̃nɔrgœjir] (2a) **s'~ de qc** auf etw (*acc*) stolz sein

énorme [enɔrm] enorm, gewaltig; **~ément** [-emɑ̃] *adv* enorm, gewaltig; **F ~ de** ungeheuer viel(e)

enquérir [ɑ̃kerir] (2l) *st/s* **s'~ de** sich erkundigen nach

enquête [ɑ̃ket] *f* Untersuchung *f*; *sondage d'opinion* Umfrage *f*, Befragung *f*, Erhebung *f*; *jur* Ermittlungen *f/pl*, Beweisaufnahme *f*

enraciné, **~e** [ɑ̃rasine] tief verwurzelt

enragé, **~e** [ɑ̃rase] *méd* tollwütig; *fig* fanatisch

enrayer [ɑ̃reje] (1i) aufhalten, stoppen

enregistrement [ɑ̃rəʒistrəmɑ̃] *m* *administration*: Eintragung *f*, Registrierung *f*; *disques*: Aufnahme *f*; *avion*: Einchecken *n*; **~ des bagages** Gepäckaufgabe *f*, -annahme *f*; **~er** (1a) eintragen, registrieren; *disques*: aufnehmen; *faire ~ bagages*: aufgeben

enrhumé, **~ée** [ɑ̃ryme] verschnupft, erkältet; **~er** (1a) **s'~** sich e-n Schnupfen holen, sich erkälten

enrichir [ɑ̃rifir] (2a) reich machen; *esprit*, *collection*: bereichern; **s'~** reich werden; *péj* sich bereichern

enroulé, **~ée** [ɑ̃rwe] heiser; **~er** (1a) **s'~** heiser werden

enrouler [ɑ̃rule] (1a) *tapis*: zusammenrollen; *fil*: aufwickeln; **~ qc autour de** etw wickeln um

ensanglanté [ɑ̃sɑ̃glɑ̃te] (1a) mit Blut beflecken

enseignant, **~ante** [ɑ̃sepɑ̃, -ɑ̃t] *m, f* Lehrkraft *f*, Lehrer(in) *m(f)*

enseigne [ɑ̃sepjɑ̃] *f* (Laden-, Firmen-) Schild *n*; **~ lumineuse** Lichtreklame *f*

enseignement [ɑ̃sepɔmɑ̃] *m* Unterricht *m*; *institution*: Unterrichts-, Schulwesen *n*; **~er** (1a) **~ qc à qn** j-n etw lehren, j-n in etw unterrichten, j-m etw beibringen; **~ le français** Französisch unterrichten

ensemble [ɑ̃sɑ̃blɑ̃] **1. adv** zusammen, miteinander; *simultanément* gleichzeitig; **aller ~** zueinander passen; **2. m** *totalité* Ganzes(s) *n*, Gesamtheit *f*; *groupe* Komplex *m*; *mus*, *vêtement*: Ensemble *n*; *math* Menge *f*; **dans l'~** insgesamt, im ganzen; **vue f d'~** Gesamtansicht *f*, Übersicht *f*; **plan m d'~** Übersichtsplan *m*

enserrer [ɑ̃sere] (1b) umschließen

ensevelir [ɑ̃sɔvlir] (2a) begraben

ensoleillé, **~e** [ɑ̃sɔleje] sonnig

ensommeillé, **~e** [ɑ̃sɔmeje] verschlafen

ensorceler [ɑ̃sɔrsɔle] (1c) behexen; *fig fasciner* bezaubern, betören

ensuite [ɑ̃sɥit] darauf, dann

ensuivre [ɑ̃sɥivrɑ̃] (4h) **s'~** sich ergeben (*de* aus)

entailler [ɑ̃taje] (1a) einkerben

entamer [ɑ̃tame] (1a) *pain*: anschneiden; *bouteille*: anbrechen; *tonneau*: anzapfen; *fig* anfangen, beginnen; *négociations*: aufnehmen; *conversation*: anknüpfen; *travail*: sich machen an (*acc*), in Angriff nehmen

entasser [ɑ̃tase] (1a) *choses*: auf-, anhäufen; *personnes*: zusammenpferchen

entendre [ɑ̃tɑ̃drɑ̃] (4a) hören; *témoins*: ver-

hören; *comprendre* verstehen; *vouloir dire* meinen; *s/s* beabsichtigen (**faire qc** etw zu tun); *~ que* (+ *subj*) erwarten, daß; **laisser od faire** *~* zu verstehen geben; *s'~* sich verstehen; *s'~ avec qn* gut mit j-m auskommen; *se mettre d'accord* sich mit j-m einigen, verständigen; *s'~ à qc* sich auf etw (*acc*) verstehen; **cela s'entend** selbstverständlich, das ist klar

entendu, ~e [ätädý] abgemacht; **bien** *~* natürlich, selbstverständlich

entente [ätät] *f* *accord* Einvernehmen *n*; Vereinbarung *f*, Absprache *f*, Übereinkunft *f*; *écon* Kartell *n*; *pol* Bündnis *n*, Abkommen *n*

enterrement [ätärmä] *m* Beerdigung *f*; *~er* (1b) *personne* bestatten, beerdigen; *chose*: ein-, vergraben

en-tête [ätet] *m* (*pl* en-têtes) *journal*: Kopf *m*; *lettre*: Briefkopf *m*

entêté, ~ée [ätete] eigensinnig, starrköpfig; *~ement* [-mä] *m* Eigensinn *m*; *~er* (1b) *s'~* eigensinnig werden; *s'~ dans* sich versteifen auf (*acc*); *s'~ à faire qc* sich darauf versteifen, etw zu tun

enthousiasme [ätuzjasma] *m* Begeisterung *f*; *~mer* (1a) begeistern; *s'~ pour* sich begeistern für; *~te* [-t] begeistert, enthusiastisch

enticher [ätiʃe] (1a) *s'~ de* sich vernarren in (*acc*)

entier, ~ière [ätje, -jer] ganz, vollständig; *caractère*: geradlinig; **en entier** ganz; **lait m entier** Vollmilch *f*

entité [ätite] *f* Wesen(heit) *n*(f)

entonner [ätone] (1a) *chanson*: anstimmen

entonnoir [ätônwar] *m* Trichter *m*

entorse [ätors] *f* *méd* Verstauchung *f*; *fig faire une ~ à* verstoßen gegen

entortiller [ätörtije] (1a) *envelopper* einwickeln; *~ qc autour de* etw schlingen um

entourage [äturaz] *m* Umgebung *f*; *~er* (1a) *~ de* umgeben, umringen mit

entracte [ätrakt] *m* Pause *f*

entraide [ätred] *f* gegenseitige Hilfe *f*; *~er* (1b) *s'~* einander (*dat*) beistehen

entrailles [ätraj] *f*pl Eingeweide *pl*

entrain [ätre] *m* Schwung *m*, Begeisterung *f*

entraînement [ätrenmä] *m* 1. *sports*: Training *n*; 2. *tech* Antrieb *m*; *~er* (1b) 1. *charrier, emporter* mit sich fortziehen; *fig conséquences*: nach sich ziehen; *personne*: mitreißen, begeistern; *tech* antreiben; *impliquer* mit sich bringen; *~ qn à faire qc* j-n veranlassen, etw zu tun; 2. *sports*: trainieren; *s'~* trainieren; *~eur m* Trainer *m*

entrav[e] [ätrav] *f* *fig* Hindernis *n*; *~er* (1a) hindern, hemmen

entre [ätra] 1. *temps et espace*: zwischen (*lieu*: *dat*; *mouvement*: *acc*); *fig ~ les mains de qn* in j-s Händen, in j-s Gewalt; 2. *parmi* unter (*dat*); **le meilleur d'~ nous** der Beste von uns; *~ autres* unter anderem; *~ nous* unter uns

entrebâiller [ätrobaje] (1a) halb öffnen; *porte*: anlehnen; *~choquer* [-ʃoke] (1m) *s'~* aneinanderstoßen; *~côte* [-kot] *f* Rippenstück *n*; *~couper* [-kupe] (1a) unterbrechen; *~croiser* [-krwaze] (1a) (*s'~* sich) kreuzen

entrée [ätre] *f* *lieu d'accès* Eingang *m*; *véhicules*: Einfahrt *f*; *accès au théâtre, cinéma*: Eintritt *m*; *billet* Eintrittskarte *f*; *vestibule* Vorraum *m*; *cuis* Vorspeise *f*; *EDV* Eingabe *f*; *d'~* von Anfang an

entrefillet [äträfîle] *m* Pressenotiz *f*

entrelacer [ätrelase] (1k) ineinanderschling(en)

entrelarder [ätrelarde] (1a) spicken

entremêler [ätramele] (1b) *~ qc de* etw (ver)mischen mit

entremets [ätrame] *m* *cuis* Süßspeise *f*; *~mettre* [-metrə] (4p) *s/s* *s'~* vermitteln;

~mise [-miz] *f* *par l'~ de qn* durch j-s Vermittlung

entreposer [ätropoze] (1a) (ein)lagern

entrepôt [ätrepo] *m* Lager(haus) *n*

entreprendre, ~ante [ätpräpnä, -ät] unternehmungslustig

entreprendre [ätpräpnä] (4q) unternehmen; *~preneur* [-præner] *m* Unternehmer *m*; *~prise* [-priz] *f* Unternehmen *n*

entrer [ätre] (1a) 1. *v/i* *personne*: eintreten, hereinkommen, hineingehen; *véhicule*: hinein-, hereinfahren; *train*: einfahren; *bateau*: einlaufen; *chose*: eindringen; *~ dans être une composante de* ein Bestandteil sein von; *personne*: eintreten in (*acc*); *faire ~ visiteur*: hereinbitten; *~ dans un métier* sich e-m Beruf zuwenden; 2. *v/t* hinein-, hereinbringen

entresol [ätresöl] *m* Zwischenstock *m*, -geschoß *n*

entre-temps [ätretät] inzwischen

entretenir [ätrenir] (2h) unterhalten; *relations*: a pflegen, aufrechterhalten; *bâtiment*: instandhalten; *auto, machine*: warten, pflegen; *s'~ de qc* sich über etw unterhalten

entretien [ätrenjē] *m* Unterhalt *m*; *conversation* Unterhaltung *f*, Unterredung *f*; *bâtiment*: Instandhaltung *f*

entrevoir [ätravwar] (3b) undeutlich od flüchtig sehen; *fig* ahnen; *~vue* [-vy] *f* Unterredung *f*, Gespräch *n*

entrouvrir [ätruvir] (2f) halb od ein wenig öffnen

énumération [enymerasjō] *f* Aufzählung *f*; **~er** (1f) aufzählen

envahir [âvair] (2a) einfallen, -dringen (*qc* in etw); *assaillir* überfallen; *eaux*: überschwemmen; *sentiment*: überkommen; **~issant, ~issante** [-isâ, -isât] aufdringlich; **~isseur** [-isœr] *m* Eindringling *m*
enveloppe [âvlop] *f* lettre: (Brief-) Umschlag *m*; *étui, gaine* Hülle *f*; *pneu*: Mantel *m*, Decke *f*; **~er** (1a) einwickeln, -hüllen

envenimer [âvnime] (1a) vergiften (*a fig*)
envergure [âvergyr] *f* oiseau, avion: Spannweite *f*; *personne*: Kaliber *n*, Format *n*; *entreprise*: Ausmaß *n*, Umfang *m*
envers [âver] 1. *prép* gegenüber (*dat*); 2. *m* feuille: Rückseite *f*; *étouffe*: linke Seite *f*; *fig* Kehrseite *f*; *à l'~* umgekehrt, verkehrt herum

enviable [âvjablâ] beneidenswert
envie [âvi] *f* Neid *m*; *désir* Lust *f* (*de* auf); *besoin* Bedürfnis *n*; **avoir ~ de qc** Lust auf etw (*acc*) haben; **avoir ~ de faire qc** Lust haben, etw zu tun

envier [âvje] (1a) beneiden (*qc à qn* j-n um etw); **~eux, ~euse** [-ø, -øz] neidisch
environ [âvirō] *adv* ungefähr, etwa, zirka; **~s** *m/pl* Umgebung *f*; **aux ~ de** in der Nähe von

environnement [âvironmâ] *m* Umwelt *f*; **~er** (1a) umgeben; **s'~ de personnes** Leute um sich scharen

envisager [âvizaze] (1l) ins Auge fassen; **~ de faire qc** beabsichtigen, etw zu tun
envoi [âvwa] *m* Sendung *f*

envoler [âvole] (1a) **s'~** davonfliegen; *avion*: starten (*pour* nach); *fig temps*: entschwinden

envoûter [âvute] (1a) bezaubern
envoyé [âvwaje] *m* (Ab-)Gesandte(r) *m*; **~ spécial** Sonderberichterstatte(r) *m*; **~er** (1p) schicken; *ballon, projectile*: werfen; **~ chercher** holen lassen

épagneul [epaœl] *m* zo Spaniel *m*
épais, épaisse [epe, epes] dick; *forêt, foule*: dicht

épaisseur [epesœr] *f* Dicke *f*; *cheveux, brouillard, forêt*: Dichte *f*

épancher [epâſe] (1a) *st/s s'~* sich aussprechen

épanouir [epanwir] (2a) **s'~** aufblühen (*a fig*); *se développer* sich entfalten; **~issement** [-ismâ] *m* Aufblühen *n*; *développement* Entfaltung *f*

épargne [eparj] *f* action: Sparen *n*; **~s pl** économies Ersparnis *f*; **~logement** *f* Bausparen *n*

épargner [eparje] (1a) sparen; *personne, choses*: schonend behandeln, verscho-

nen; **~ qc à qn** j-m etw ersparen; *v/i* sparen

éparpiller [eparpije] (1a) zerstreuen

épars, éparse [epar, epars] zerstreut

épatant, ~ante [epatâ, -ât] *F* toll, prima; **~er** (1a) verblüffen

épaupe [epol] *f* Schulter *f*; **~er** (1a) arme: anlegen; *fig* unterstützen; **~ette** *f* vêtement: Schulterpolster *n*

épave [epav] *f* Wrack *n* (*a fig*)

épée [epe] *f* Schwert *n*

épeler [epel] (1c) buchstabieren

éperdu, ~e [eperdy] außer sich; *sentiment*: leidenschaftlich

éperon [eprō] *m* Sporn *m*

éperonner [eprone] (1a) die Sporen geben (*un cheval* e-m Pferd); *fig* anspornen

épervier [epervje] *m* zo Sperber *m*

éphémère [efemer] *fig* vergänglich

épi [epi] *m* Ähre *f*; **~ de cheveux** Haarbüschel *n*; *auto stationnement* *m en ~* Schrägparken *n*

épice [epis] *f* Gewürz *n*

épicéa [episea] *m* bot Fichte *f*

épicer [epise] (1k) würzen; **~erie** *f* Lebensmittelgeschäft *n*; **~ier, ~ière** [-je, -jer] *m, f* Lebensmittelhändler(in) *m(f)*

épidémie [epidemi] *f* Epidemie *f*, Seuche *f*

épier [epje] (1a) belauern, lauern auf; **~ l'occasion** die Gelegenheit abpassen

épiler [epile] (1a) enthaaren

épilogue [epilog] *m* Epilog *m*, Nachwort *n*; **~er** (1m) **~ sur** sich auslassen über

épinards [epinar] *m/pl* Spinat *m*

épine [epin] *f* rose: Dorn *m*; *hérisson*: Stachel *m*; **~ dorsale** Rückgrat *n*

épingle [epêglâ] *f* Nadel *f*; **~ de sûreté** od **de nourrice** Sicherheitsnadel *f*; *fig tiré à quatre ~s* wie aus dem Ei gepellt; **~er** (1a) feststecken

Épiphanie [epifani] *f* Dreikönigsfest *n*

épique [epik] episch

épiscopal, ~e [episkopal] (*m/pl* -aux) bischöflich

épisode [epizod] *m* Episode *f*

épistolaire [epistolâr] Brief..., brieflich

épitaphe [epitaf] *f* Grabinschrift *f*

épître [epitrâ] *f* rel Epistel *f*; *iron* Brief *m*

éploré, ~e [eplore] verweint

épluchier [eplyje] (1a) schälen; *fig* genau prüfen; **~ures** [-yr] *f/pl* Schalen *f/pl*

éponge [epôz] *f* Schwamm *m*; **~er** (1l) auf-, abwischen

épopée [epope] *f* Epos *n*

époque [epok] *f* Zeit *f*; *histoire*: Epoche *f*; *meuble* *m d'~* Stilmöbel *n*

époumoner [epumone] (1a) **s'~** *F* sich heiser schreien; sich den Mund fusselig reden

épous[e] [epuz] *f* Gattin *f*, Ehefrau *f*; **~er** (1a) heiraten (**qn** j-n); **intérêts**: vertreten; sich einsetzen für; **opinion**: sich anschließen (**qc** e-r Sache)

épousseter [epuste] (1c) abstauben

époustoufflant, ~ante [epustuflā, -āt] *f* verblüffend, erstaunlich

épouvantable [epuvātblā] entsetzlich, grauenhaft, furchtbar; **~ail** [-aj] *m* (pl ~s) Vogelscheuche *f*

épouvante [epuvāt] *f* Entsetzen *n*, Grauen *n*; **film** *m* **d'~** Horrorfilm *m*; **~er** (1a) entsetzen, erschrecken

époux [epu] *m* Gatte *m*, Ehemann *m*; **les ~** *pl* das Ehepaar *n*

épandre [eprādrā] (4q) *st/s* **s'~ de** sich verlieben in (*acc*)

épreuve [eprev] *f* Probe *f*, Prüfung *f*; **sports**: Wettkampf *m*; **imprimerie**: Fahne *f*; **photographie**: Abzug *m*; **à toute** ~a unbedingt zuverlässig; **à l'~ de résistant** widerstandsfähig gegen; **mettre à l'~** auf die Probe stellen

éprouver [eprove] (1a) prüfen, erproben; **ressentir** empfinden, verspüren; **difficultés**: stoßen auf (*acc*); **~ette** [-et] *f* Reagenzglas *n*

épuisé, ~ée [epuizē] erschöpft; **tirage**: vergriffen; **~ement** [-mā] *m* Erschöpfung *f*; **~er** (1a) erschöpfen; **s'~** zu Ende gehen; **forces**: nachlassen; **malade**: schwächer werden **s'~ à faire qc** sich mit etw abmühen

épuration [epyrasjō] *f* Reinigung *f*; **station** *f* **d'~** Kläranlage *f*; **~er** (1a) reinigen

équateur [ekwatœr] *m* 1. Äquator *m*; 2. *m* 1/2 Ecuador *n*

équation [ekwasjō] *f* math Gleichung *f*

équerre [eker] *f* dessin: Zeichendreieck *n*

équestre [ekēstrā] *statue* *f* ~ Reiterstatue *f*

équilibre [ekilibrā] *m* Gleichgewicht *n* (a *fig*); **~é, ~ée** ausgeglichen; **~er** (1a) stabiliser ins Gleichgewicht bringen, ausbalancieren; **budget**: ausgleichen

équinoxe [ekinoks] *m* Tagundnachtgleiche *f*

équiper [ekipaz] *m* Mannschaft *f*

équie [ekip] *f* Mannschaft *f*; **ouvriers**: Schicht *f*; **recherche**: Team *n*; **~ement** [-mā] *m* Ausrüstung *f*, -stattung *f*; **~er** (1a) ausstatten, -rüsten (**de** mit)

équitable [ekitablā] gerecht

équitation [ekitasjō] *f* Reiten *n*

équité [ekite] *f* Gerechtigkeit *f*

équivalence [ekivalās] *f* Gleichwertigkeit *f*; **~ent, ~ente** [-ā, -āt] 1. *adj* gleichwertig (*a* mit); 2. *m* Äquivalent *n*, Entsprechung *f*; **~oir** (3h) ~a entsprechen (*dat*), gleichwertig sein mit

équivoque [ekivøk] 1. *adj* zweideutig; 2. *f* Zweideutigkeit *f*

érable [erablā] *m* bot Ahorn *m*

érafler [erāfle] (1a) *peau*: aufschürfen

ère [er] *f* Ära *f*, Epoche *f*

érection [ereksjō] *f* Errichtung *f*; **pénis**: Erektion *f*

éreinter [erēte] (1a) ermüden, erschöpfen; **s'~** sich abmühen, sich abrackern

ériger [erize] (11) auf-, errichten; **s'~ en** sich aufspielen als

ermitage [ermitaz] *m* Einsiedelei *f*

ermite [ermit] *m* Einsiedler *m*

érosion [erozjō] *f* géol Erosion *f*; *fig* Zerfall *m*

érotique [erotik] erotisch; **~isme** *m* Erotik *f*

errant, ~ante [erā, -āt] unstet; **~ata** [-ata] *m* Druckfehlerverzeichnis *n*; **~er** (1b) umherirren; **pensées**: schweifen; **~eur** *m* Irrtum *m*; **calcul**: Fehler *m*; **par ~** irrümlich; **~oné, ~onée** [-onē] falsch, irrig

érudit, ~ite [erydi, -it] gelehrt; **~ition** *f* Gelehrsamkeit *f*

éruption [erypsjō] *f* Ausbruch *m*; **méd** Ausschlag *m*

ès [es] *prép* **docteur** *m* ~ **lettres** Dr. phil.

escabeau [eskabo] *m* (pl ~x) Hocker *m*

escadrle [eskadrā] *f* mil Geschwader *n*; **~ille** [-ij] *f* aviat Staffel *f*; **~on** *m* Schwadron *f*

escalad[e] [eskalad] *f* Ersteigen *n*, Besteigung *f*; *mil u fig* Eskalation *f*; Zuspitzung *f*, Verschärfung *f*; **~er** (1a) ersteigen

escale [eskal] *f* Zwischenstation *f*; **faire ~ à mar** anlaufen; **aviat** zwischenlanden in

escalier [eskalje] *m* Treppe *f*; **dans l'~** auf der Treppe; ~ **roulant** Rolltreppe *f*

escalope [eskalop] *f* Schnitzel *n*

escamotable [eskamotablā] einziehbar; **~er** (1a) verschwinden lassen, wegzaubern; *fig* **difficulté**: umgehen

escapade [eskapad] *f* Eskapade *f*

escargot [eskargo] *m* Schnecke *f*

escarmouche [eskarmuf] *f* mil Scharmützel *n*; *fig* Geplänkel *n*

escarpé, ~ée [eskarpe] schroff, steil; **~ement** [-ēmā] *m* Steilhang *m*

escarpin [eskarpe] *m* Pumps *m*

escient [esjō] *m* à **bon** ~ überlegt

esclandre [esklādrā] *m* Szene *f*, Skandal *m*

esclavage [esklavaz] *m* Sklaverei *f*

esclave [esklav] *m, f* Sklave *m*, Sklavin *f*

escompte [eskōt] *m* écon Diskont *m*; *comm* Skonto *m* od *n*; **~er** (1a) diskontieren; *fig* ~ **qc** etw erwarten

escort[e] [eskort] *f* Geleit *n*; **~er** (1a) geleiten, eskortieren

escrim|e [eskrim] *f* Fechten *n*; **~er** (1a) *s'~* sich ablagen
escroc [eskro] *m* Schwindler *m*, Betrüger *m*
escroquer [eskroke] (1m) *~ qc* etw erschwindeln, ergaunern; *~ qc à qn* j-n um etw betrügen, prellen; *~ qn* j-n betrügen; **~erie** *f* Betrug *m*, Schwindel *m*
espace [espas] *m* Raum *m*; *cosmos* Welt-
 raum *m*; *intervalle* Zwischenraum *m*; **~s**
verts Grünflächen *f/pl*; **~er** (1k) Abstand
 lassen zwischen; *s'~* immer weiter ausein-
 ander liegen
espadrille [espadrij] *f* Leinenschuh
Espagne [espan] *f* l'~ Spanien *n*
espagnol, ~e [espanol] 1. *adj* spanisch; 2. 2
m, f Spanier(in) *m(f)*
espèce [espes] *f* 1. Art *f*, Sorte *f*, Gattung *f*;
une ~ de ... e-e Art ..., etwas wie ...; *~*
d'abrutit! péj blöder Kerl!; *en l'~* im vor-
 liegenden Fall; 2. *comm en ~s* (in) bar
espérance [esperôs] *f* Hoffnung *f*
espérer [espere] (1f) *v/t* erhoffen; *v/i* hof-
 fen; *st/s ~ en qn* auf j-n vertrauen; *~ que*
 hoffen, daß; *~ faire qc* hoffen, etw zu tun
espiègle [espjeglê] schelmisch
espion, ~onne [espjô, -on] *m, f* Spion(in)
m(f)
espionnage [espjonaʒ] *m* Spionage *f*; **~er**
 (1a) aus-, nachspionieren
esplanade [esplanad] *f* Esplanade *f*
espoir [espwar] *m* Hoffnung *f* (*de* auf *acc*)
esprit [espri] *m* Geist *m*; *intellect* Verstand
m; *humour* Witz *m*; *faire de l'~* geistreich
 tun; *perdre l'~* den Verstand verlieren
Esquim|au, ~aude [eskimo, -od] (*m/pl ~x*)
m, f Eskimo *m*, Eskimofrau *f*
esquinter [eskête] (1a) *F* kaputtmachen,
 ramponieren
esquisse [eskis] *f* Skizze *f*, Entwurf *m*;
ébauche Andeutung *f*; **~er** (1a) entwer-
 fen, skizzieren; *ébaucher* andeuten
esquiver [eskive] (1a) (geschickt) auswei-
 chen (*qc e-r* Sache *dat*); *s'~* sich heimlich
 davonmachen
essai [ese] *m* *test* Probe *f*, Erprobung *f*;
tentative Versuch *m*; *littérature*: Essay *m*;
à l'~, à titre d'~ versuchsweise
essaim [esê] *m* Schwarm *m*
essayer [eseʒ] (1i) versuchen, probieren;
vêtement: anprobieren; *plat*: kosten; *~ de*
faire qc versuchen, etw zu tun; *s'~ à qc*
 sich in etw (*dat*) versuchen
essence [esôs] *f* carburant: Benzin *n*; *ex-*
trait de plante Essenz *f*; *phil* Wesen *n*; *bot*
 Baumart *f*
essentiel, ~le [esôsjel] 1. *adj* wesentlich;
indispensable unabdingbar; 2. *m* Wesent-
 liche(s) *n*, Hauptsache *f*
essieu [esjø] *m* (*pl ~x*) (Wagen-) Achse *f*

essor [esor] *m* *bes écon* Aufschwung *m*;
prendre un ~ e-n Aufschwung nehmen,
 aufblühen
essor|er [esore] (1a) *linge, à la main*: auf-
 wringen; *machine à laver*: schleudern;
~euse [-œz] *f* Schleuder *f*
essoufflé, ~e [esufle] außer Atem
essuie|glace [esujglas] *m* (*pl unv od* essuie-
 glaces) *auto* Scheibenwischer *m*; **~mains**
 [-mê] *m* (*pl unv*) Handtuch *n*
essuyer [esujje] (1h) abwischen; *sécher* ab-
 trocknen; *fig* hinnehmen müssen
est [est] 1. *m* Ost(en) *m*; *à l'~ de* östlich
 von; 2. *adj* östlich, Ost...
estampe [estâp] *f* *cuivre*: (Kupfer-) Stich
m; *bois*: Holzschnitt *m*
esthéticienne [estetisjen] *f* Kosmetikerin *f*
esthétique [estetik] 1. *adj* ästhetisch; 2. *f*
 Ästhetik *f*
estima|ble [estimablê] schätzenswert,
 achtbar; **~tif, ~tive** [-tif, -tiv] auf Schät-
 zung beruhend; **~devis** *m* ~ Kostenvoran-
 schlag *m*; **~tion** *f* Schätzung *f*; **~coûts**: Ver-
 anschlagung *f*
estime [estim] *f* (Hoch-)Achtung *f*, Anse-
 hen *n*, Wertschätzung *f*
estimer [estime] (1a) *valeur*: (ab)schätzen;
coûts: veranschlagen; *respecter* (hoch-)
 achten; *~ que* der Ansicht sein, daß; *~ qc*
convenable etw für angemessen halten;
s'~ heureux de (+ inf) sich glücklich
 schätzen zu (+ *inf*)
estiv|al, ~ale [estival] (*m/pl -aux*) sommer-
 lich, Sommer...; **~ant, ~ante** [-â, -ât] *m, f*
 Sommergast *m*
estomac [estoma] *m* Magen *m*; **avoir mal à**
 l'~ Magenschmerzen haben
estomper [estôpe] (1a) verwischen; *s'~* ver-
 schwimmen
estrade [estrad] *f* Podium *n*
estragon [estragô] *m* Estragon *n*
estropier [estropje] (1a) zum Krüppel ma-
 chen, verstümmeln (*a fig*)
estuaire [estuer] *m* Trichtermündung *f*
estudiant|in, ~ine [estydjâtê, -in] studen-
 tisch, Studenten...
et [e] und; *st/s ~ ... ~ ...* sowohl ... als auch ...
étable [etablê] *f* (Vieh-)Stall *m*
établi [etablî] *m* Werkbank *f*
établ|ir [etablir] (2a) *camp, école*: errichten;
entreprise: gründen; *domicile*: aufschla-
 gen; *relations, contact*: herstellen, auf-
 nehmen; *salaires, prix*: festsetzen; *certi-*
ficat, facture: ausstellen; *tarif, liste, gou-*
vernement, record: aufstellen; *impôts*: er-
 heben; *ordre, paix*: herstellen; *s'~* sich
 niederlassen; **~issement** [-ismâ] *m* *action*
de fonder Gründung *f*, Errichtung *f*;
action de s'établir Niederlassung *f*, pro-

gramme, liste, tarif: Aufstellung *f*; *certificat, facture*: Ausstellung *f*; *expertise*: Erstellung *f*; *prix, salaires*: Festsetzung *f*; in *Zssgn* (Werks-, Betriebs-)Anlage *f*; Unternehmen *n*; *scolaire, bancaire, hospitalier*: Anstalt *f*; ~ **industriel** Industriebetrieb *m*; ~ **thermal** Kuranstalt *f*

étage [etaz] *m* Stock(werk) *m(n)*; *fusée*: Stufe *f*

étagère [etazer] *f* *meuble*: Regal *n*; *planche*: (Bücher-)Brett *n*

étai [etɛ] *m* Stütze *f*

étain [etɛ̃] *m* Zinn *n*

étalage [etalaz] *m* Auslage *f*, Schaufenster *n*; **faire ~ de** zur Schau stellen; ~**er** (1a) *déployer* ausbreiten; *paiements, vacances*: verteilen; *marchandises*: ausstellen; *fig exhiber* zur Schau stellen; **s'~ liquide**: sich ausbreiten; *paiements*: sich verteilen; *fig* zur Schau gestellt werden

étalon [etalɔ̃] *m* 1. zo Hengst *m*; 2. *mesure*: Eich-, Normalmaß *n*; Standard *m*

étanche [etɑ̃ʃ] wasserdicht; ~**er** (1a) *tech* abdichten; *litt soif*: löschen

étang [etɑ̃] *m* Teich *m*

étape [etap] *f* *lieu*: (Zwischen-)Station *f*, Aufenthalt *m*, *parcours* Etappe *f*, Wegstrecke *f*; *fig* Abschnitt *m*

état [eta] *m* 1. *santé, voiture, maison*: Zustand *m*; *situation* Lage *f*; ~ **civil** bureau: Standesamt *n*; *condition*: Familienstand *m*; ~ **d'âme** Gemütsverfassung *f*; **en tout ~ de cause** auf alle Fälle; **être dans tous ses ~s** ganz aufgeregt sein; **être en ~ de faire qc** imstande sein, etw zu tun; **hors d'~** außerstande; 2. 2 Staat *m*; 3. *liste* Verzeichnis *n*, Aufstellung *f*

étatiser [etatize] (1a) verstaatlichen

état-major [etamazɔʁ] *m* (pl états-majors) mil Stab *m*; 2-**providence** [-providãs] *m* Wohlfahrtsstaat *m*

États-Unis [etazyni] *m/pl les* ~ die Vereinigten Staaten *m/pl*

étai [eto] *m* (pl ~s) Schraubstock *m*

étayer [eteje] (li) (ab)stützen

etc. [etsetera] (*abr et cetera*) usw. (und so weiter)

été [ete] *m* Sommer *m*; **en ~** im Sommer

étéé [ete] *p/p d'être*

éteindre [etɛ̃dʁ] (4b) *incendie, cigarette*: löschen; *électricité, radio*: abschalten, ausmachen; *chauffage*: abdrehen

étendard [etɛ̃dar] *m* mil Standarte *f*

étendre [etɛ̃dʁ] (4a) *malade, enfant*: legen; *beurre, enduit*: verstreichen; *membres*: ausstrecken; *bras*: ausbreiten; *linge*: aufhängen; *vin, sauce*: strecken; *influence, pouvoir*: ausdehnen, erweitern; **s'~** sich ausdehnen; *terrain, bois*: sich erstrecken;

personne: sich hinlegen; **s'~ sur un sujet** sich über ein Thema auslassen

étendue [etady] *f* Ausdehnung *f*, Weite *f*; *durée* Länge *f*; *connaissances, affaires*: Umfang *m*; *catastrophe*: Ausmaß *n*

éternel, ~elle [eternɛl] ewig; ~**iser** (1a) ausdehnen, in die Länge ziehen; **s'~** ewig dauern; ~**ité** *f* Ewigkeit *f*

éternuer [eternye] (1n) niesen

éter [eter] *m* Äther *m*

Éthiopie [etjopi] *f* l'~ Äthiopien *n*

éthique [etik] 1. *adj* ethisch; 2. *f* Ethik *f*

étinceler [etɛ̃sle] (1c) funkeln

étincelle [etɛ̃sɛl] *f* Funke *m*

étiqueter [etikte] (1c) beschriften; *fig* einordnen

étiquette [etiket] *f* *vêtement, cahier*: Etikett *n*, (Preis-)Schild *n*; *protocole* Etikette *f*

étirer [etire] (1a) **s'~** *personne*: sich strecken, *tissu*: sich dehnen

étouffe [etof] *f* Stoff *m*; *fig avoir l'~ de qc* das Zeug zu etw haben; ~**er** (1a) aus schmücken

étoile [etwal] *f* Stern *m*; *fig ~ de cinéma* Filmstar *m*; ~ **filante** Sternschnuppe *f*; **à la belle ~** unter freiem Himmel; ~ **de mer** Seestern *m*

étonnant, ~ante [etɔ̃nɑ̃, -ɑ̃t] erstaunlich; ~**é, ~ée** erstaunt, verwundert (**de** über); ~**ement** [-mɑ̃] *m* Erstaunen *n*, Verwunderung *f*; ~**er** (1a) erstaunen; **s'~ de** sich wundern *od* staunen über; **s'~ que** (+ *subj*) sich wundern, daß

étouffant, ~ante [etufɑ̃, -ɑ̃t] schwül; ~**ée cuis à l'~** gedünstet; ~**er** (1a) ersticken; *fig bruit*: dämpfen; *révolte, cri*: unterdrücken; *scandale*: vertuschen

étourderie [eturdɔʁi] *f* Unbesonnenheit *f*, Leichtsin *m*

étourd(i), ~le [eturdi] gedankenlos, unbesonnen; benehnsinnig; ~**ir** (2a) betäuben; *alcool*: benebeln; ~**issement** [-ismɑ̃] *m* Betäubung *f*; *vertige* Schwindel(gefühl) *m(n)*

étrange [etrɑ̃ʒ] seltsam, sonderbar

étranger, ~ère [etrɑ̃ʒe, -ɛʁ] 1. *adj* fremd; *de l'étranger*: ausländisch; 2. *m, f* Fremde(r) *m, f*; *de l'étranger*: Ausländer(in) *m(f)*; 3. *m* Ausland *n*; **à l'étranger** im *od* ins Ausland

étranglement [etrɑ̃gləmɑ̃] *m* Erwürgen *n*, Erdrosseln *n*; ~**er** (1a) erwürgen, erdrosseln; *fig critique*: abwürgen; *liberté*: einschränken

être [etrɛ] (1) 1. *sein*; *passif*: werden; **je suis mieux** es geht mir besser; ~ **à qn** j-m gehören; **il est de Paris** er ist aus Paris; **en ~** mitmachen; ~ **après qn** hinter j-m hersein; **nous sommes lundi** wir haben

exalté, **ée** [egzalte] überspannt; **er** (1a) *animer* begeistern; *vanter* preisen

examen [egzamē] *m* Prüfung *f*; *méd* Untersuchung *f*; **passer un ~** c-e Prüfung machen; **être reçu od réussir à un ~** c-e Prüfung bestehen; **~ d'entrée** Aufnahmeprüfung *f*

examiner [egzamine] (1a) prüfen; *méd* untersuchen

exaspération [egzasperasjō] *f* Erbitterung *f*; **er** (1f) in Wut versetzen

exaucer [egzose] (1k) *personne, prière*: erhören; *vau*: erfüllen

excavateur [ekskaivateur] *m* Bagger *m*

excédent [eksedā] *m* Überschuß *m*; **en ~** überschüssig; **er** (1f) *mesure*: überschreiten, -steigen

excellence [eksələs] *f* Vortrefflichkeit *f*; 2. *titre*: Exzellenz *f*; **par ~** schlechthin

excellent, **ente** [eksələ, -āt] ausgezeichnet, vortrefflich; **er** (1b) sich auszeichnen (**dans, en** in *dat*)

excentrique [eksātrik] exzentrisch (*a fig*); *quartier*: abgelegen

excepté, **é** [eksəpte] 1. *adj* ausgenommen; 2. *prép* (*unv*) außer (*dat*); **excepté que** abgesehen davon, daß; **excepté si** es sei denn, daß

excepter [eksəpte] (1a) ausnehmen

exception [eksəpsjō] *f* Ausnahme *f*; **à l'~ de** mit Ausnahme von; **d'~** Ausnahme...

exceptionnel, **le** [eksəpsjōnel] außergewöhnlich

excès [ekse] *m* Übermaß *n*; **à l'~** unmäßig; **~ de vitesse** Geschwindigkeitsüberschreitung *f*; **~sif, ~sive** [-sif, -siv] übermäßig, übertrieben

excitation [eksitasjō] *f* Auf-, Erregung *f*; *sexuelle*: Erregung *f*; **é, ée** aufgeregt, erregt; **er** (1a) *envie, passion, admiration*: erregen (*a sexuellement*); *appétit, imagination*: anregen; *encourager* anspornen; *agiter* aufregen, (auf-) reizen

exclamation [eksklamasiō] *f* Ausruf *m*; **er** (1a) **s'~** (aus)rufen

exclure [ekskljur] (4l) ausschließen

exclusif, **ive** [eksklzyf, -iv] ausschließlich, exklusiv; **~ion** *f* Ausschuß *m*; **à l'~ de** mit Ausnahme von; **~vement** [-ivmā] ausschließlich; **~vité** [-ivite] *f comm* Alleinvertrieb *m*

excommunier [ekskomynje] (1a) exkommunizieren

excrément [eks kremā] *m* Exkrement *n*

excroissance [eks krwasās] *f* Wucherung *f*

excursion [eks kysrjō] *f* Ausflug *m*

excuse [eks kyz] *f* Entschuldigung *f*;

prétexte Ausrede *f*; **er** (1a) entschuldigen;

s'~ sich entschuldigen; **excusez-moi** Entschuldigung

exécration [egzekrabiō] abscheulich; **er** (1f) verabscheuen

exécuter [egzekyte] (1a) *ordre, projet*: ausführen; *mus* vortragen; aufführen; *jur* vollstrecken; *condanné*: hinrichten; **~if, ~ive** [-if, -iv] 1. *adj* vollziehend, Exekutiv...; 2. *m* Exekutive *f*

exécution [egzekysjō] *f* Ausführung *f*; *jur* Vollstreckung *f*; *condanné*: Hinrichtung *f*; *mus* Vortrag *m*; Aufführung *f*; **mettre à ~** ausführen

exemplaire [egzāplār] 1. *adj* vorbildlich; *punition*: abschreckend; 2. *m* Exemplar *n*

exemple [egzāplā] *m* Beispiel *n*; **par ~** zum Beispiel

exempt, **é** [egzā, -t] frei, befreit (**de** von); **er** (1a) befreien, freistellen (**de** von)

exemption [egzāpsjō] *f* Befreiung *f*; **~ d'impôt(s)** Steuerfreiheit *f*

exercer [egzersē] (1k) *influence, pouvoir, profession*: ausüben; *activité, commerce*: betreiben; *mémoire, corps*: üben, trainieren; **s'~** üben

exercice [egzersis] *m* Übung *f*; *art, profession*: Ausübung *f*; *comm* Geschäfts-, Rechnungsjahr *n*; *physique*: Bewegung *f*

exhaler [egzale] (1a) *odeur*: ausströmen

exhaustif, **ive** [egzostif, -iv] *étude*: erschöpfend

exhiber [egzibe] (1a) vorzeigen; **s'~** sich zur Schau stellen; **~tionniste** *m* Exhibitionist *m*

exhorter [egzorte] (1a) ermahnen

exhumer [egzyme] (1a) ausgraben

exigant, **ante** [egziā, -āt] anspruchsvoll; **~ence** [-ās] *f* revendication Forderung *f*, Anspruch *m*; Anforderung *f*; Erfordernis *n*; **er** (1l) *réclamer* fordern, verlangen; *nécessiter* erfordern

exigu, **exiguë** [egzigy] *eng*

exiguïté [egziguïte] *f* Enge *f*

exil [egzil] *m* Exil *n*, Verbannung *f*; **er** (1a) verbannen; **s'~** ins Exil gehen

existence [egzistās] *f* Existenz *f*; *vie* Leben *n*, Dasein *n*; **er** (1a) bestehen, existieren; **il existe** es gibt (*acc*)

exode [egzōd] *m* Abwanderung *f*, Auszug *m*; **~ rural** Landflucht *f*

exonérer [egzōnere] (1f) (von Steuern *od* Gebühren) befreien

exorbitant, **ante** [egzōrbitā, -āt] übermäßig, maßlos; *prix*: horrend

exotique [egzotik] exotisch, fremdartig

exp. (*abr* expéditeur) Abs. (Absender)

expansif, **ive** [ekspāsif, -iv] *phys* Ausdehnungs...; *personne*: mitteilbar; **~ion** *f* Ausdehnung *f*, Expansion *f*; **~économi-**

que Wirtschaftsaufschwung *m*, -wachtum *n*

expatrier [ekspatrije] (1a) *argent*: im Ausland anlegen; *s'~* emigrieren

expectative [ekspektativ] *f* **être dans l'~** abwarten

expédient [ekspedjā] *m* Notbehelf *m*

expédier [ekspedje] (1a) absenden, verschicken; *travail*: (zügig) erledigen

expéditeur, **-trice** [ekspediteŕ, -tris] *m, f* Absender(in) *m(f)*; **-tif**, **-tive** [-tif, -tiv] schnell, zügig; **-tion** *f* Absendung *f*, Versand *m*; *voyage*: Expedition *f*

expérience [ekspɛrjās] *f* Erfahrung *f*; *scientifique*: Experiment *n*

expérimenter, **-ée** [eksperimāte] erfahren; **-er** (1a) ausprobieren, erproben

expert, **-erte** [ekspɛr, -ert] **1. adj** sach-, fachkundig; **être ~ en la matière** auf dem Gebiet Fachmann sein; **2. m, f** Sachverständige(r) *m, f*, Fachmann *m*; **-ert-comptable** [-kõtābl] *m (pl experts-comptables)* Wirtschaftsprüfer(in) *m(f)*

expertise [ekspɛrtiz] *f* Gutachten *n*, Expertise *f*; **-er** (1a) (als Sachverständiger) begutachten, prüfen, untersuchen

expiation [ekspjasjō] *f* Sühne *f*; **-er** (1a) sühnen

expirer [ekspire] (1a) *respirer* ausatmen; *mourir* verschcheiden, sterben; *contrat, délai*: ablaufen

explication [eksplikasjō] *f* Erklärung *f*, Erläuterung *f*; *discussion* Auseinandersetzung *f*

explicite [eksplicit] explizit, ausdrücklich

expliquer [eksplike] (1m) erklären, erläutern; *s'~* sich äußern; *s'~ avec qn* sich mit j-m aussprechen

exploit [eksploa] *m* (Helden-)Tat *f*, Großtat *f*

exploitation [eksploatasjō] *f* *ferme, sol*: Bewirtschaftung *f*; *ouvriers*: Ausbeutung *f*; *entreprise* Betrieb *m*; **-er** (1a) ausnutzen; *ouvriers*: ausbeuten; *entreprise, ferme*: betreiben

exploration [eksplorasjō] *f* Erforschung *f*; **-er** (1a) erforschen

exploder [eksploze] (1a) explodieren; *fig* ausbrechen; **-if**, **-ive** [-if, -iv] **1. adj** explosiv (*a fig*); **2. m** Sprengstoff *m*; **-ion** *f* Explosion *f*; *détonation* Knall *m*

exportateur, **-atrice** [eksportatɛŕ, -atris] **1. adj** Ausfuhr...; **2. m** Exporteur *m*; **-ation** *f* Export *m*, Ausfuhr *f*; **-er** (1a) exportieren, ausführen

exposé [ekspoze] *m* Referat *n*; **-er** (1a) *art, marchandise*: ausstellen; *problème, programme*: darlegen; *à l'air, à la chaleur*: aussetzen; *photographie*: belichten; **-tion**

f art, marchandise: Ausstellung *f*; *problème*: Darlegung *f*; *au soleil*: Aussetzung *f*; *photographie*: Belichtung *f*

exprès¹ [ekspre] *adv* intentionnellement absichtlich; *spécialement* extra

exprès², **-esse** [ekspre] **1. adj** ausdrücklich; *défense* *f* **expresse** ausdrückliches Verbot; **2. adj (unv)** *lettre* *f* **exprès** [-ekspre] Eilbrief *m*

express [ekspre] **1. adj (unv)** Schnell...; *voie* *f* ~ Schnellstraße *f*; **2. m** *train*: Schnellzug *m*; *café*: Espresso *m*

expressément [ekspresemā] *adv* ausdrücklich

expressif, **-ive** [ekspresif, -iv] ausdrucks-
voll; **-ion** *f* Ausdruck *m*

explimer [eksprime] (1a) ausdrücken

exproprier [ekspɛrpije] (1a) enteignen

expulser [ekspylse] (1a) vertreiben; *étrangers*: ausweisen

exquis, **-ue** [ekski, -z] auslesen; *met*: köstlich

extase [ekstaz] *f* Verückung *f*, Ekstase *f*

extenseur [ekstāsɛŕ] *sport*: Expander *m*; **-ible** dehnbar; **-if**, **-ive** [-if, -iv] *agr* extensiv; **-ion** *f* Ausdehnung *f* (*a fig*)

exténuer [ekstenue] (1n) entkräften

extérieur, **-ue** [eksterjɔɛr] **1. adj** äußere(r, -s), äußerlich, Außen...; **2. m** Äußere(s) *n*; *maison, boîte*: Außenseite *f*; *à l'extérieur* außen; *à l'extérieur de* außerhalb von; **-ement** [-mā] *adv* äußerlich

extérioriser [eksterjorize] (1a) äußern; *s'~ sentiment*: sich äußern; *personne*: aus sich herausgehen

exterminer [ekstermine] (1a) ausrotten, vernichten

externe [ekstɛrn] äußerlich

extincteur [ekstɛktɛŕ] *m* Feuerlöscher *m*

extinction [ekstɛksjō] *f* Löschen *n*; *fig* Aussterben *n*, Erlöschen *n*

extirper [ekstirpe] (1a) (her)ausreißen; *méd* entfernen

extorquer [ekstɔrke] (1m) erpressen

extorsion [ekstɔrsjō] *f* Erpressung *f*

extra [ekstra] (*unv*) **1. adj** vorzüglich, ausgezeichnet; **2. m** *un ~* etwas Besonderes

extraction [ekstraksjō] *f* *pétrole*: Förderung *f*, Gewinnung *f*; *dent*: Ziehen *n*

extradition [ekstradisjō] *f* *jur* Auslieferung *f*

extraire [ekstrɛr] (4s) *dent*: ziehen; *pétrole*: fördern

extraît [ekstre] *m livre*: Auszug *m*; *plante*: Extrakt *m*

extraordinaire [ekstraordiner] außerordentlich, außergewöhnlich

extravagance [ekstravagās] *f* Über-

spanntheit *f*, Extravaganz *f*; **ant**, **ante** [-ä, -ät] überspannt, extravagant
extrême [ekstrem] **1.** *adj* äußerst; **2.** *m* Extrem *n*; **à l'~** bis zum Äußersten;
~onction [-öksjõ] *f égl* Letzte Ölung *f*;
~Orient [-orjã] *m l'~* der Ferne Osten, Ostasien *n*
extrémiste [ekstremist] *m, f pol* Radikale(r) *m, f*, Extremist(in) *m(f)*
extrémité [ekstremite] *f* äußerstes Ende *n*;

situation désespérée äußerste Not *f*; **~s pl** anat Gliedmaßen *f/pl*
extrinsèque [ekstrêsek] äußerlich
exubérance [egzyberãs] *f personne*: Überschwenglichkeit *f*; **ant**, **ante** [-ä, -ät] überschwenglich
exultation [egzyłtasjõ] *f* Jubel *m*, Frohlocken *n*
ex-voto [eksvoto] *m (pl unv) rel* Votivbild *n*

F

F (*abr franc[s]*) Franc(s) *od* Franken
fa [fa] *m mus f od F n*
fable [fablã] *f* Fabel *f*
fabricant, **ante** [fabrikã, -ät] *m, f* Fabrikant(in) *m(f)*, Hersteller(in) *m(f)*; **ation** *f* Herstellung *f*, Fortigung *f*
fabrique [fabrik] *f* Fabrik *f*; **er** (1*m*) herstellen; *péj* fabrizieren; *F* machen, treiben
fabuleux, **~se** [fabylø, -z] märchenhaft
façade [fasad] *f* Fassade *f (a fig)*
face [fas] *f* Gesicht *n*; *pièce*: Vorderseite *f*;
de ~ von vorn; **en ~ de** gegenüber von; **~ à ~** Auge in Auge; **en ~ ins** Gesicht; **faire ~ à qc** einer Sache die Stirn bieten
fâché, **~ée** [faʃe] verärgert; **er** (1*a*) ärgern; **se ~** böse werden; **se ~ avec qn** sich mit j-m überwerfen; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] ärgerlich; *déplorable* uncerfreulich
facile [fasil] leicht, einfach; **~ à faire** leicht zu tun
facilité [fasilite] *f* Leichtigkeit *f*; **~s pl** Erleichterungen *f/pl*; **er** (1*a*) erleichtern
façon [fasõ] **f 1.** *manière* Art *f*, Weise *f*; **de ~ que** (*od à ce que*) so ... daß; **de toute ~** auf jeden Fall; **de cette ~** auf diese Art und Weise; **à la ~ de** auf die Art von; **2.** **~s pl** *comportement* Benehmen *n*; *manières affectées* Gehabe *n*; **sans ~** ohne Umstände, ohne weiteres; **3.** *vêtement*: Verarbeitung *f*, Schnitt *m*
façonner [fasone] (1*a*) formen, gestalten; *traiter* bearbeiten; *caractère, personne*: prägen
facteur [faktør] **m 1.** *poste*: Briefträger *m*; **2.** *math u allg* Faktor *m*
factice [faktis] künstlich, nachgemacht; *gaieté, sourire*: gekünstelt, unnatürlich
faction [faksjõ] *f groupe*: umstürzlerische Partei *f*
factrice [faktis] *f* Briefträgerin *f*

facture [faktyr] *f comm* Rechnung *f*; **er** (1*a*) in Rechnung stellen, berechnen
facultatif, **~ve** [fakyltatif, -v] fakultativ, wahlfrei; *présence, travail*: freiwillig;
arrêt m facultatif Bedarfshaltestelle *f*
faculté [fakylte] *f* Fähigkeit *f*, Vermögen *n*; *université*: Fakultät *f*
fade [fad] fad(e), geschmacklos, schal; *fig* fad(e), abgeschmackt
faible [fèblø] **1.** *adj* schwach; **2.** *m* schwache Seite *f*; *préférence* Vorliebe *f*, Schwäche *f*; **avoir un ~ pour qn, qc** e-e Schwäche für j-n, etw haben; **~esse** [-es] *f* Schwäche *f*; **~ir** (2*a*) schwach werden
faïence [fajõs] *f* Steingut *n*; Fayence *f*
faïlle [faj] *f géol* Spalte *f*, Verwerfung *f*
faillir [fajir] (2*n*) *j'ai failli tomber* ich wäre beinahe gefallen
faillite [fajit] *f comm* Bankrott *m*, Konkurs *m*; **faire ~** Konkurs machen, *F* Pleite machen
faim [fè] *f* Hunger *m*; **avoir ~** Hunger haben; **manger à sa ~** sich satt essen
fainéant, **~e** [feneã, -t] **1.** *adj* faul; **2.** *m, f* Faulenzer(in) *m(f)*
faire [fer] (4*n*) **1.** *chose*: machen; *activité*: tun; **~ la cuisine** kochen; **~ jeune** jung aussehen; **elle ne fait que parler** sie spricht nur; **~ que** zur Folge haben, daß; **~ de la fièvre** Fieber haben; **~ du tennis** Tennis spielen; **~ son droit** Jura studieren; **~ le malade** sich krank stellen; **~ un voyage** reisen; **2.** *avec inf*: lassen; *intentionnellement*: veranlassen; **~ rire qn** j-n zum Lachen bringen; **~ chauffer de l'eau** Wasser aufsetzen; **3.** *impersonnel*: sein; **il fait chaud** es ist warm; **ça fait un an que** es ist ein Jahr her, daß; **4.** **se ~** zustande kommen, gemacht werden; **cela se fait beaucoup** das kommt häufig vor; **ça ne**

se fait pas so was tut man nicht; **se ~ rare** selten werden; **se ~ vieux** altern; **se ~ à qc** sich an etw (acc) gewöhnen; **ne pas s'en ~** sich (dat) nichts daraus machen

faire-part [ferpar] *m* (pl unv) (Familien-) Anzeige *f*

faisable [fəzablə] machbar

faisan [fəzā] *m* zo Fasan *m*

faisceau [feso] *m* (pl ~x) Bündel *n*; lumière: Strahl *m*

fait' [fē] *m* Tatsache *f*; action Tat *f*, Handlung *f*; événement Ereignis *n*; **au ~** [ofet] übrigens; **de ~** [dafet] in der Tat; **de ce ~** deshalb; **en ~** [āfet] in Wirklichkeit; **du ~** de infolge; **en ~ de** was ... betrifft; **tout à ~** völlig; **~s divers** Vermischtes *n*

fait², **~e** [fē, -t] *p/p de faire u adj* gemacht; achevé erledigt; *personne: bien ~* gutgewachsen; **être ~** F geliefert sein; **c'est bien fait pour lui** das geschieht ihm recht **faite** [fet] *m* toit: First *m*; arbre: Wipfel *m*; montagne: Gipfel *m*

falaise [falez] *f* Klippe *f*

fallacieu|x, ~se [falasjø, -z] trügerisch

falloir [falwar] (3c) **il faut** es ist nötig, man muß; **il faut faire qc** man muß etw tun; **il me faut qc** ich habe etw nötig, brauche etw; **il me faut sortir, il faut que je sorte** ich muß ausgehen; **comme il faut** wie sich's gehört; **il s'en faut de beaucoup (peu)** es fehlt viel (wenig) daran

falsification [falsifikasjø] *f* Fälschung *f*

falsifier [falsifje] (1a) argent, document: fälschen; vérité: verfälschen

famé, ~e [fame] **mal ~** verrufen

famélique [famelik] ausgehungert

fameu|x, ~se [famø, -z] célèbre berühmt; excellent hervorragend; précédant le subst gewaltig

familial, ~e [familjal] (m/pl -aux) Familien...

familiariser [familjarize] (1a) ~ **qn avec** j-n vertraut machen mit; **se ~ avec** vertraut werden mit; **~ité** *f* désinvolture od impertinence Vertraulichkeit *f*; connaissance Vertrautheit *f* (**avec** mit)

famillier, ~ière [familje, -jer] intimité: vertraulich, ungezwungen; impertinent vertraulich; connu vertraut; **langage** *m* **famillier** Umgangssprache *f*

famille [famij] *f* Familie *f*

famine [famin] *f* Hungersnot *f*

fanal [fanal] *m* (pl -aux) mar Leuchtfener *n*

fanatique [fanatik] 1. *adj* fanatisch; 2. *m, f* obsédé Fanatiker(in) *m(f)*; sport: Fan *m*; musique, livres: Liebhaber(in) *m(f)*; **~isme** *m* Fanatismus *m*

faner [fane] (1a) **se ~** verwelken, verblühen **fanfar|e** [fāfar] *f* orchestre: Blaskapelle *f*; musique: Blechmusik *f*; **~on, ~onne** 1. *adj* prahlerisch; 2. *m* Aufschneider *m*

fange [fōz] *f* Schlamm *m*

fantais|le [fōtezi] *f* caprice Laune *f*, Lust *f*; imagination Einfallsreichtum *m*; œuvre: Phantasiestück *n*; **~iste** 1. *adj* *personne*: unkonventionell; *pép* unseriös; 2. *m* eigenwilliger Mensch *m*

fantasme [fātasmə] *m* Phantasiegebilde *n*

fantasque [fātask] *personne*: schrullig, seltsam

fantastique [fātastik] phantastisch

fantoché [fātɔʃ] *m* fig Marionette *f*

fantôme [fātom] *m* Gespenst *n*

farce [fars] *f* théâtre: Posse *f*, Schwank *m*; tour Streich *m*; cuis Füllung *f*

farceur|, ~se [farsœr, -øz] *m, f* Spaßmacher(in) *m(f)*, Witzbold *m*

farcir [farsir] (2a) cuis füllen; fig vollstopfen

fard [far] *m* Schminke *f* (*a* fig)

fardeau [fardo] *m* (pl ~x) Last *f*, Bürde *f*

farder [farde] (1a) schminken; fig beschönigen

farfèlu, ~e [farfəly] sonderbar, seltsam, F spinnig

farfouiller [farfuje] (1a) F herumstöbern

farine [farin] *f* Mehl *n*

farouche [faruʃ] timide scheu; violent wild; volonté, haine: heftig, stark

fart [far(t)] *m* (Schi-)Wachs *n*

fascicule [fasikyl] *m* Heft *n*

fascin|ant, ~ante [fasinā, -āt] faszinierend, bezaubernd; **~ation** *f* Faszination *f*, Zauber *m*; **~er** (1a) faszinieren, bezaubern

fascisme [fasismə] *m* Faschismus *m*

fasciste [faʃist] 1. *m, f* Faschist(in) *m(f)*; 2. *adj* faschistisch

faste¹ [fast] *m* Pracht *f*, Prunk *m*

faste² [fast] *adj* jour *m* ~ Glückstag *m*

fastidieu|x, ~se [fastidjø, -z] langweilig

fastueu|x, ~se [fastuø, -z] prunk-, prachtvoll

fat [fa(t)] *adj/m* eingebildet

fatal, ~e [fatal] (m/pl ~s) fatal, verhängnisvoll; mortel tödlich; inévitable zwangsläufig, unvermeidbar

fatal|isme [fatalismə] *m* Fatalismus *m*; **~iste** 1. *adj* fatalistisch; 2. *m, f* Fatalist(in) *m(f)*; **~ité** *f* Verhängnis *n*; destin Schicksal *n*

fatidique [fatidik] schicksalhaft

fatigant, ~e [fatigā, -t] ermüdend; agaçant lästig

fatigule [fatig] *f* Ermüdung *f*; état: Müdigkeit *f*; **mort de ~** todmüde; **~é, ~ée** müde; **~er** (1m) ermüden; importuner lästig fallen (*qn* j-m); **se ~** müde werden

fauteuil [fatujit] *f* Überheblichkeit *f*, Selbstgefälligkeit *f*

faubourg [fobur] *m* Vorstadt *f*

faubourien, -ne [foburjē, -jen] vorstädtisch

fauché, -ée [foʃe] *F* blank, abgebrannt; **-er** (1a) *agr* mähen; *fig* dahinraffen;

-eur m Mäher *m*; **-euse f** Mähmaschine *f*

faucille [fosij] *f* Sichel *f*

faucou [fokō] *m zo* Falke *m*

fauciller [fofile] (1a) heften; **se ~** sich einschleichen (**dans, entre** in *acc*)

faune [fon] *f* Fauna *f*, Tierwelt *f*

faussaire [foser] *m* Fälscher *m*

faussement [fosmō] fälschlich

fausser [fose] (1a) *calcul, données*: fälschen; *sens, vérité*: verdrehen, verfälschen; *clef*: verbiegen

fausseté [foste] *f* Falschheit *f*; *hypocrisie* Unaufrichtigkeit *f*

faute [fot] *f* Fehler *m*; *morale*: Verfehlung *f*; *responsabilité* Schuld *f*; **c'est de ta ~** es ist deine Schuld; **par sa ~** durch seine Schuld; **être en ~** im Unrecht sein; **~ de** aus Mangel an (*dat*), mangels (*gén*); **sans ~** ganz gewiß

fauteuil [fotœj] *m* Sessel *m*; **~ roulant** Rollstuhl *m*

fauteur [fotœr] *m* Anstifter *m*

fautif, -ve [fotif, -v] *personne*: schuldig; *objet*: fehlerhaft

fauve [fov] 1. *adj* falb, fahlrot; **bêtes f/pl** ~s wilde Tiere *n/pl*, Raubtiere *n/pl*; 2. *m zo* Raubtier *n*; **félin** große Raubkatze *f*

faux¹ [fo] *f* Sense *f*

faux², fausse [fo, fos] 1. *adj* allg falsch; *apparent* Schein...; *falsifié* gefälscht; *hypocrite* unaufrichtig; *artificiel* künstlich; **fausse clef** *f* Nachschlüssel *m*; **fausse couche** *f* Fehlgeburt *f*; **fausse monnaie** *f* Falschgeld *n*; **faux frais** *m/pl* Nebenausgaben *f/pl*; 2. *adv* **chanter faux** falsch singen; 3. *m copie* Fälschung *f*

faux-filet [fofile] *m (pl faux-filets)* *cuis* Lendenstück *n*; **-fuyant** [-fujjā] *m (pl faux-fuyants)* Ausrede *f*, Ausflucht *f*

faveur [favœr] *f* *considération* Gunst *f*; *service* Gefallen *m*; *privilege* Vorrecht *n*; **à la ~ de** begünstigt von; **en ~ de** zugunsten von; **parler en ~ de qc** etw (*acc*) befürworten

favorable [favorablə] *personne*: geneigt, wohlgesinnt (**à qn** *j-m*); *circonstances*: günstig

favori, -ite [favori, -it] 1. *adj* Lieblings...; 2. *m, f* Günstling *m*, Liebling *m*; *sport*: Favorit(in) *m(f)*; **-iser** (1a) *faciliter*, *avantager* begünstigen; *entreprise, parti*:

förder; **-itisme** [-itismə] *m* Günstlingswirtschaft *f*

fébrile [febril] fieberhaft

fécond, -e [fekō, -d] fruchtbar (*a fig*); **-ation** [-dasjō] *f* Befruchtung *f*; **~ artificielle** künstliche Befruchtung *f*; **-ité** [-dite] *f* Fruchtbarkeit *f*

fécule [fekyl] *f* *aliments*: Stärke *f*

fédéral, -e [federal] (*m/pl -aux*) Bundes...; *Suisse*: eidgenössisch; **-isme** *m* Föderalismus *m*; **-iste** 1. *adj* föderalistisch; 2. *m* Föderalist *m*

fédératif, -ive [federatif, -tiv] föderativ; **-ation f états**: Föderation *f*, Bündnis *n*, Bund *m*; *association* Verband *m*

fée [fe] *f* Fee *f*; *fig* guter Geist *m*

féérique [fe(e)rik] zauberhaft

feindre [fēdrə] (4b) heucheln, vortäuschen; **~ de (+ inf)** so tun, als ob (+ *subj*)

feinte [fēt] *f* Täuschung *f*, Finte *f*

fêler [fêl] (1b) **se ~** springen

félicitations [felisitasjō] *f/pl* Glückwunsch *m*, -wünsche *m/pl*; **-er** (1a) **~ qn de od pour qc** *j-n* zu etw beglückwünschen, *j-m* zu etw gratulieren; **se ~ de qc** über etw froh sein

félin, -e [felē, -in] 1. *adj* katzenartig; 2. *m* Katze *f*, Raubkatze *f*

fêlure [fêlyr] *f* Sprung *m*, Riß *m*

femelle [fəmel] 1. *f* Weibchen *n* (von Tieren); 2. *adj* *zo, bot* weiblich

féminin, -ine [feminē, -in] 1. *adj* Frauen...; weiblich; 2. *m gr* Femininum *n*; **-isme** *m* Frauenbewegung *f*, Feminismus *m*; **-iste** 1. *adj* feministisch; 2. *f* Feministin *f*

femme [fam] *f* Frau *f*; **péf** Weib *n*; *épouse* Ehefrau *f*; **~ médecin** Ärztin *f*; **~ publique** Dirne *f*

fendiller [fändije] (1a) **se ~** *peau*: aufspringen

fendre [fändrə] (4a) spalten; **se ~** bersten, zerplatzen

fenêtre [f(ə)netrə] *f* Fenster *n*

fenouil [fənuj] *m* bot Fenchel *m*

fente [fāt] *f* *bois, rocher*: Spalte *f*; *déchirure* Riß *m*; *boîte à lettres, volet*: Schlitz *m*

féodal, -e [feodal] (*m/pl -aux*) feudal; **-ité** *f* Feudalismus *m*

fer [fer] *m* Eisen *n*; *fig de ~* eisern, stählern; **~ à cheval** Hufeisen *n*; **~ à repasser** Bügeleisen *n*

fer-blanc [ferblā] *m* (Weiß-)Blech *n*

fériel [ferje] *jour m* ~ Feiertag *m*

ferme¹ [ferm] *adj u adv* *consistant* fest; *dur* hart; *caractère*: standhaft; *catégorique* entschieden

ferme² [ferm] *f* Bauernhof *m*, Gehöft *n*

ferment [fermā] *m* Gärungsstoff *m*, Ferment *n*

ferment[ation] [fermātasjō] *f* Gärung *f*; **er** (1a) gären
fermer [ferme] (1a) *v/t* zumachen, schließen; *à clef*: verschließen; *eau, robinet*: zudrehen
fermeté [fermāte] *f* Festigkeit *f* (a *fig*); *volonté* Entschlossenheit *f*
fermette [fermet] *f* (kleines) Landhaus *n*
fermeture [fermātyr] *f* Schließen *n*; *mécanisme*: Verschuß *m*; *d'entreprise*: Schließung *f*; *éclair* Reißverschuß *m*
fermier, -ière [fermjē, -jēr] *m, f* *propriétaire*: Bauer *m*, Bäuerin *f*, Landwirt *m*; *locataire*: Pächter(in) *m(f)*
fermoir [fermwar] *m* Verschuß *m*
féroce [feros] wild, reißend; *cruel* grausam; *auté* *f* Wildheit *f*; *cruauté* Grausamkeit *f*
ferraille [feraj] *f* Alteisen *n*, Schrott *m*; *mettre à la ~* verschrotten
ferrillé, -ée [fērē] beschlagen (a *fig*); *voie ferrée* Gleis *n*
ferronn[er]ie [ferōnri] *f* *fabrique*: Kunstschmiede *f*; (*~ d'art*) *objets*: Kunstschmiedearbeit *f*; *-ier* [-jē] *m* (*~ d'art*) Kunstschmied *m*
ferroviaire [ferovjēr] Eisenbahn...
ferry-boat [feribot] *m* (*pl* ferry-boats) Eisenbahnfähre *f*
fertile [fertil] fruchtbar, ergiebig; *-iser* (1a) fruchtbar machen; *ité* *f* Fruchtbarkeit *f*
fervent, -ente [fervā, -āt] *prêtre*: inbrünstig; *admirateur*: glühend; *-eur* *f* *dévotion* Inbrunst *f*; *zèle* Eifer *m*
fesse [fēs] *f* Hinterbacke *f*; *-s* *pl* Hintern *m*, Gesäß *n*; *-ée* *f* (Tracht *f*) Prügel *m/pl*
festin [festē] *m* Festmahl *n*, Schmaus *m*
festival [festival] *m* (*pl* -s) Festival *n*; *classique*: Festspiele *n/pl*
festivités [festivite] *f/pl* Festlichkeiten *f/pl*
festoyer [festwaje] (1h) schmausen
fétard [fētar] *F* *m* Lebemann *m*
fête [fēt] *f* Fest *n*; *publique*: Feiertag *m*; *Saint*: Namenstag *m*; *faire la ~* ordentlich feiern; *2-Dieu* [-djō] *f* Fronleichnam(sfest) *m(n)*
fêter [fētē] (1b) feiern
fétide [fētid] stinkend
fétu [fety] *m* *~ (de paille)* Strohhalme *m*
feu [fø] *m* (*pl* -x) Feuer *n* (a *mil, fig*); *auto* Licht *n*; *de circulation*: Ampel *f*; *fig enthousiasme* Begeisterung *f*; *-x* *pl* *mar* Leuchtfeuer *n*; *au coin du ~* am Herd, am Kamin; *coup m de ~* Schuß *m*; *~ d'artifice* Feuerwerk *n*; *mettre le ~ à qc* etw (*acc*) in Brand stecken; *~ vert* grünes Licht (*a fig*); *auto ~ arrière* Rücklicht *n*; *~ stop* Bremslicht *n*; *~ de position* Stand-

licht *n*; *~ de croisement* Abblendlicht *n*; *~ de route* Fernlicht *n*; *~ de stationnement* Parklicht *n*
feu² [fø] *adj* (*unv*) *litt ~ son père* sein seliger Vater
feuillage [føaj] *m* Laub(werk) *n*
feuille [føj] *f* Blatt *n*; *-s* *pl plantes*: Laub *n*; *-s mortes* dürres Laub *n*; *~ d'impôt* Steuerbescheid *m*; *~ de maladie* Krankenschein *m*
feuilleter [føjē] *m* Blatt *n* (*im Hef* od *Buch*)
feuilleter [føjē] (1c) durchblättern; *cuis pâte f feuilletée* Blätterteig *m*; *-on m journal*: Fortsetzungsroman *m*; *TV* Sendereihe *f*, Serie *f*
feuillu, -e [føjy] dicht belaubt
feutre [føtrə] *m* Filz *m*; *stylo*: Filzschreiber *m*; *chapeau*: Filzhut *m*
feutré, -e [føtrē] *bruit*: gedämpft
fève [fēv] *f* *bot* (dicke) Bohne *f*
février [fēvrjē] *m* Februar *m*
FF (*abr franc[s] français*) französischer (französische) Franc(s)
fiabilité [fiabilite] *f* Zuverlässigkeit *f*; *-le* zuverlässig
 fiançailles [fi(j)āsaj] *f/pl* Verlobung *f*
fiancé, -ée [fi(j)āse] *m, f* Verlobte(r) *m, f*; *-er* (1k) *se ~ avec* sich verloben mit
fibre [fibrə] *f* Faser *f*; *fig* Ader *f*; *~ optique* Glasfaser *f*; *~ de verre* Glaswolle *f*
fibreuse, -se [fibrø, -z] faserig
ficeler [fisle] (1c) ver-, zu-, festschnüren
ficelle [fisēl] *f* Bindfaden *m*, Schnur *f*; *pain*: langes Weißbrot *n*; *fig* Kniff *m*, Trick *m*
fiche [fiʃ] *f* 1. *classement*: (Kartei-) Karte *f*; 2. *él* Stecker *m*
ficher [fiʃē] (1a) *F faire* machen, tun; *donner* geben; *jeter* werfen, schmeißen; *fiche-moi la paix (le camp)!* laß mich in Ruhe! (*mach, daß du fortkommst!*); *se ~ de qc, qn* auf etw, j-n pfeifen
fichier [fiʃjē] *m* Kartei(kasten) *f(m)*; *EDV* Datei *f*
fichu, -e [fiʃy] *F inutilisable* kaputt; *mauvais* verdammt, verflucht; *être mal ~ santé*: sich schlecht fühlen; *chose*: schlecht gemacht sein
factif, -ve [fiktif, -v] erdacht, fiktiv
fidèle [fidēl] 1. *adj* treu; *fiabile* zuverlässig; 2. *m, f* *rel* Gläubige(r) *m, f*; *fig* Getreue(r) *m, f*
fidélité [fidelite] *f* Treue *f*; *fiabilité* Zuverlässigkeit *f*; *précision* Genauigkeit *f*; *tech haute ~* High-Fidelity *f*
fiduciaire [fidysjēr] treuhänderisch; *agent m ~* Treuhänder *m*; *société f ~* Treuhandgesellschaft *f*
fief [fiʃē] *m* *hist* Lehen *n*; *pol* Hochburg *f*; *fig* Domäne *f*, Spezialgebiet *n*

flel [fjel] *m* Galle *f* (der Tiere); *fig* Bitterkeit *f*

fier¹ [fje] (1a) *se* ~ *à qn, qc* j-m vertrauen, sich auf etw, j-n verlassen

fier², **fière** [fjer] stolz (*de* auf *acc*)

fierté [fjerte] *f* Stolz *m*

fièvre [fjevra] *f* Fieber *n*; *fig* Aufregung *f*

fiévreux, *~se* [fjevrou, -z] fiebrig; *fig* fieberhaft

figer [fige] (11) fest werden lassen; *fig se* ~ fest werden, erstarren (*a fig*)

figue [fig] *f* Feige *f*; **~ier** [-je] *m* Feigenbaum *m*

figurant, *~e* [figyrā, -t] *m, f* théâtre: Statist(in) *m(f)*

figuratif, *~ve* [figyrafif, -v] bildlich

figure [figyr] *f* visage Gesicht *n*; *math, danse*: Figur *f*; *personnage* Gestalt *f*; *F se casser la* ~ hinfallen

figuré, *~ée* [figyre] (*a au figuré*) bildlich, übertragen; **~er** (1a) *v/t* abbilden; *v/i* vorkommen, erscheinen; *se* ~ *qc* sich (*dat*) etw vorstellen

fil [fil] *m* Faden *m* (*a fig*); *à coudre*: Garn *n*; *métal*: Draht *m*; *él* Leitung *f*; *tél* Schnur *f*; *~de fer barbelé* Stacheldraht *m*; *tél coup m de* ~ Anruf *m*

filage [filaʒ] *m* Spinnen *n*

filament [filamā] *m* Faser *f*; *él* Heizdraht *m*, Glühfaden *m*

filature [filatyr] *f* Spinnerei *f*; *fig* Beschattung *f* (durch die Polizei)

file [fil] *f* Reihe *f*, Schlange *f*; *route*: Spur *f*; *à la* ~ hintereinander

filer [file] (1a) *v/t* spinnen; *F donner* geben; *coup*: versetzen; *épier* beschatten; *v/i fromage* etc: Fäden ziehen; *F partir* weglaufen; *vite*: flitzen, sausen; *temps*: vergehen; ~ *à l'anglaise* sich verdrücken

filet [file] *m eau*: dünner (Wasser-) Strahl *m*; *pêche*: Netz *n*; *cuis* Filet *n*; ~ (*à provisions*) Einkaufsnetz *n*

filial, *~e* [filjal] (*m/pl* -aux) 1. *adj* kindlich, Kindes...; 2. *f comm* Tochtergesellschaft *f*

fillation [filjasjō] *f* descendance Abstammung *f*; *liaison* Zusammenhang *m*

fillère [filjer] *f* passer par la ~ den Dienstweg nehmen; *par la* ~ von der Pike auf

filigrane [filigran] *m* Wasserzeichen *n*; *fig en* ~ im Hintergrund

fillette [fij] *f* parenté: Tochter *f*; *jeune*: Mädchen *n*; *vieille* ~ alte Jungfer *f*; *~ette* [-et] *f* kleines Mädchen *n*

filleul, *~e* [fijœl] *m, f* Patenkind *n*

film [film] *m* Film *m*; *couche* dünne Schicht *f*; ~ *documentaire* Dokumentarfilm *m*; ~ *en couleurs* Farbfilm *m*; ~ *muet* Stummfilm *m*; ~ *policier* Kriminalfilm *m*; **~er** (1a) filmen

filou [filu] *m* Gauner *m*; *F* Schlingel *m*

filis [fis] *m* Sohn *m*; ~ *à papa* verzogenes Kind *n* (reicher Eltern)

filtre [filtrə] *m* Filter *m*

filtrer [filtrə] (1a) *v/t* filtern; *nouvelles*: streng kontrollieren; *v/i liquide*: durchsickern; *odeur, bruit*: durchdringen

fin¹ [fē] *f* Schluß *m*, Ende *n*; *but*: Ziel *n*, Zweck *m*; *à la* ~ schließlich; *en* ~ *de compte* letztlich; *à cette* ~ zu diesem Zweck; *mettre* ~ *à qc* (*acc*) beenden

fin², *~e* [fē, fin] fein; *mince* dünn; *exquis* auserlesen; *pointe*: dünn, spitz; *esprit*: feinsinnig; *F fine gueule* *f* Feinschmecker *m*; *fines herbes* *f/pl* Küchenkräuter *n/pl*; *au fin fond de* ganz weit hinten in (*dat*)

final, *~e* [final] (*m/pl* ~s) 1. *adj* End..., Schluß...; 2. *~(e)* *m mus* Finale *n*; 3. *f sports*: Finale *n*, Endspiel *n*

finalement [finalmā] *adv* schließlich

finaliste [finalist] *m, f* Finalist(in) *m(f)*

finalité [finalite] *f* Finalität *f*, Zweckbestimmtheit *f*

finance [finās] *f* Finanzwelt *f*; *~s pl moyens* Finanzen *f/pl*, Geldmittel *n/pl*; *domaine*: Finanz-, Geldwesen *n*; **~er** (1k) finanzieren; **~ler**, **~lière** [-je, -jer] 1. *adj* finanziell; Finanz...; 2. *m* Finanzier *m*

finaud, *~e* [fino, -d] listig

fine [fin] *f* feinsten Cognak *m*

finesse [fines] *f* Feinheit *f*

fini, *~e* [fini] *achevé* beendet, fertig; *passé* vergangen; *math, phil* endlich; *il est* ~ er ist erledigt; **produit** *m* ~ Fertigprodukt *n*

finir [finir] (2a) *v/i* enden; *v/t* beend(ig)en; *produit*: fertigstellen; *œuvre, travail*: vollenden; ~ *de faire qc* mit etw aufhören; *en* ~ *avec qc* e-r Sache ein Ende machen; ~ *par faire qc* schließlich etw tun

finissage [finisaʒ] *m* Fertigstellung *f*

finition [finisjō] *f action*: Fertigstellung *f*; *qualité*: Verarbeitung *f*

finlandais, *~e* [fēlāde, -ez] 1. *adj* finnisch; 2. 2 *m, f* Finne *m*, Finnin *f*

Finlande [fēlōd] *la* ~ Finnland *n*

finnois, *~e* [finwa, -z] *cf* finlandais

firme [firm] *f* Firma *f*

fisc [fisk] *m* Staatskasse *f*, Fiskus *m*; *administration*: Steuerbehörde *f*

fiscal, *~e* [fiskal] (*m/pl* -aux) steuerlich, fiskalisch; **~ité** *f* Steuerwesen *n*; *charges*: Steuerlast *f*

fission [fisjō] *f phys* Kernspaltung *f*; *~ure* [-yr] *f* craquelure Sprung *m*; *crevasse* Riß *m*

fixage [fiksaʒ] *m photographie*: Fixieren *n*; **~ateur** [-atœr] *m photographie*: Fixiermittel *n*; *cheveux*: Haarfestiger *m*; **~ation**

f tech Festmachen *n*, Befestigung *f*; *détermination* Festsetzung *f*; *ski*: Bindung *f*; *psych* Fixierung *f*
fixe [fiks] **1.** *adj* fest; *sans mouvement* unbeweglich; *invariable* beständig; *à prix* ~ zum Festpreis; **2.** *m* festes Gehalt *n*; *~er* (1a) festmachen, befestigen; *déterminer* bestimmen, festsetzen; *photographie*: fixieren; *regarder* anstarren; *se ~ s'établir* sich niederlassen
flacon [flakô] *m* Fläschchen *n*
flageller [flazele] (1b) geißeln
flagrant, *~e* [flagrâ, -t] offenkundig; *jur* *prendre en flagrant délit* auf frischer Tat ertappen
flair [fler] *m animal*: Witterung *f*; *fig* Gespür *n*; *~er* (1b) *animal*: wittern, schnuppern; *fig* *soupçonner* ahnen; *sentir* spüren
flamand, *~e* [flamô, -d] **1.** *adj* flämisch; **2.** *2 m, f* Flame *m*, Flamin *od* Flämin *f*
flamant [flamô] *m zo ~ (rose)* Flamingo *m*
flambant [flâbô] *~neuf* (*f unv od* flambant *neuve*) funkelnelgeneu; *~eau* [-o] *m (pl ~x)* Fackel *f (a fig)*; *~ée* *f* hell aufloderndes Feuer *n*; *fig* Auflodern *n*; *~ des prix* Preisauftrieb *m*; *~er* (1a) *v/i* auflodern; *v/t cuis* flambieren
flamboyant, *~ante* [flâbwajô, -ât] flam-mend; *arch* spätgotisch; *~er* (1h) auflodern, aufleuchten
flamme [flam] *f* Flamme *f (a fig)*
flan [flâ] *m* Pudding *m*
flanc [flâ] *m* Seite *f*; *montagne*: Abhang *m*
Flandre [flâdrâ] *la ~* Flandern *n*
flâner [flâne] (1a) (umher)schlendern, bummeln
flanquer [flâke] (1m) flankieren; *F* werfen, schmeißen; *coup*: versetzen
flaque [flak] *f* Pfütze *f*, Lache *f*
flash [flaʃ] *m* Blitzlicht(gerät) *n*; *presse*: kurze (wichtige) Meldung *f*
flasque [flask] schlaff
flatter [flate] (1a) *~qn j-m* schmeicheln; *se ~ de qc* sich e-r Sache rühmen; *~erie* *f* Schmeichelei *f*; *~eur*, *~euse* **1.** *adj* *personne*: schmeichlerisch; *remarque, résultat*: schmeichlerhaft; **2.** *m, f* Schmeichler(in) *m(f)*
fléau [fleo] *m (pl ~x)* *fig* Geißel *f*
flèche [fleʃ] *f* Pfeil *m*; *clocher*: (Turm-) Spitze *f*
fléchir [fleʃir] (2a) *v/t* beugen; *faire céder* erweichen; *v/i poutre*: sich durchbiegen; *fig* *courage, ardeur*: nachlassen
flemme [flem] *F f* Faulheit *f*; *avoir la ~ de faire qc* zu faul sein, etw zu tun
flétrir [fletir] (2a) verdorren lassen, verwelken lassen; *se ~* verwelken
fleur [flœr] *f* Blume *f*; *partie de plante*: Blüte *f*

fleur[i], ~ie [flœri] blühend; *dessin*: geblümt; *style*: blumig; *~ir* (2a) *v/i* blühen; *v/t décorer*: mit Blumen schmücken; *~iste m, f* Blumenhändler(in) *m(f)*, -züchter(in) *m(f)*
fleuve [flœv] *m* Fluß *m*
flexible [fleksiblâ] biegsam; *fig* anpassungsfähig, flexibel; *~ion f* Biegung *f*
flic [flik] *F m* Polizist *m*; *pép F* Bulle *m*
flirt [flœrt] *m* Flirt *m*; *~er* (1a) flirten
flocon [flökô] *m* Flocke *f*
floraison [flœrezô] *f* Blüte *f*; *période*: Blütezeit *f (a fig)*
floral, *~e* [floral] (*m/pl -aux*) Blumen...
florissant, *~e* [florisâ, -t] blühend (*fig*)
flot [flo] *m* Flut *f (a fig)*; *fig* Strom *m*; *~s pl* Wogen *f/pl*, Wellen *f/pl*; *à ~s* in Strömen; *à ~* mar flott; *remettre à ~* flottmachen (*a fig*)
flottant, *~e* [flotâ, -t] *fig* schwankend
flotte [flot] *f* Flotte *f*; *F eau* Wasser *n*; *~er* (1a) *bateau, bois*: schwimmen; *odeur*: schweben; *fig* schwanken; *~eur m* tech Schwimmer *m*
flou, *~e* [flu] unscharf, verschwommen
fluctuation [flyktuasjô] *f* Schwankung *f*, Fluktuation *f*
fluctuer [flyktɥe] (1n) *bes comm* schwanken
fluët, *~te* [flye, -t] schwächlig
fluide [fleid] **1.** *adj* flüssig; **2.** *m phys* Flüssigkeit *f*
flûte [flyt] *f* Flöte *f*; *verre*: Sektklas *n*; *pain*: langes, dünnes Brot *n*; *~ à bec* Blockflöte *f*; *~ traversière* Querflöte *f*; *~iste m, f* Flötist(in) *m(f)*
fluvial, *~e* [flyvjâl] (*m/pl -aux*) Fluß...
flux [fly] *m* mar Flut *f*
F.M. [efem] (*abr fréquence f modulée*) UKW (Ultrakurzwelle)
fœtus [fetys] *m* Fötus *m*
fol [fwa] *f* Glaube(n) *m*; *être de bonne (mauvaise) ~* aufrichtig (unaufrichtig) sein; *ajouter ~ à qc* e-r Sache Glauben schenken; *ma ~!* aber gewiß!
fole [fwa] *m* Leber *f*; *~ gras* Gänseleber *f*
foin [fwê] *m* Heu *n*
foire [fwar] *f* Jahrmarkt *m*, Volksfest *n*; *comm* Messe *f*
fois [fwa] *f* Mal *n*; *une ~* einmal; *une ~ pour toutes* ein für allemal; *pour la première (dernière) ~* zum ersten (letzten) Mal; *à la ~* zugleich; *F des ~* manchmal; *chaque ~ que* jedesmal, wenn; *une ~ que* wenn ... einmal
folson [fwazô] *f* *à ~* in Hülle und Fülle
folsonner [fwazone] (1a) reichlich vorhanden sein; *~ en, de* Überfluß haben an (*dat*)
folle [fôli] *f* Verrücktheit *f*, Wahnsinn *m*

folklorje [fɔlklor] *m science*: Volkskunde *f*;
culture: Folklore *f*; *F péj* Theater *n*; *lique*
volkskundlich; folkloristisch

folle [fɔl] *cf fou*

follement [fɔlmɑ] *adv* sehr; *F* wahnsinnig

fomentier [fɔmɑte] (1a) anstiften

fonclé, -ée [fɔse] dunkel(farbig); **er** (1k)
v/i couleurs: dunkler werden; *auto* rasen;
~ **sur** sich stürzen auf (*acc*)

fonclier, -ière [fɔsje, -jer] *comm* Grund...;
fig grundlegend

fonction [fɔksjɔ] *f* Funktion *f*; *charge* Amt
n; *profession* Beruf *m*, Tätigkeit *f*; ~ **pu-**
blique öffentlicher Dienst *m*; **faire ~ de**
personne fungieren als; *chose*: dienen als;
être en ~ im Amt sein; **en ~ de** entspre-
chend, je nach; **être ~ de qc** von etw
abhängen

fonctionnaire [fɔksjonɛr] *m, f* Beamte(r)
n, Beamtin *f*; **el, -elle** funktionell; **er**
(1a) funktionieren, in Betrieb sein

fond [fɔ] *m eau, vallée*: Grund *m*; *bouteille*,
boîte: Boden *m*; *arrière-fond* Hinter-
grund *m*; *base* Grundlage *f*; *contenu* In-
halt *m*; *cœur, problème*: Grund *m*; **article**
m de ~ Leitartikel *m*; **au ~ du couloir** am
Ende des Ganges; **de ~ en comble** von
oben bis unten; **à ~** gründlich; **au ~, dans**
le ~ im Grunde; **ski m de ~** Skilanglauf *m*
fondamental, -e [fɔdamɑtal] (*m/pl -aux*)
grundlegend, fundamental

fondant, -ante [fɔdɑ, -ɑt] schmelzend;
fruit: saftig; *chocolat*: zartbitter; **ateur,**
-atrice [-atœr, -atris] *m, f* Gründer(in)
m(f); **ation** *f* Gründung *f*; *institution*,
donation: Stiftung *f*; **as pl d'édifice**: Fun-
dament *n*, Grundmauern *f/pl*

fondé, -ée [fɔde] 1. *adj personne*: berech-
tigt; *reproche, accusation*: begründet; 2.
m ~ de pouvoir Bevollmächtigte(r) *m*;
ement [-mɑ] *m fig* Grundlage *f*; **as pl**
d'édifice: Fundament *n*; **er** (1a) grün-
den; *motiver* begründen; *cloître, prix*:
stiften; **se ~ sur** sich stützen auf (*acc*);
erie *f* Gießerei *f*

fondre [fɔdrɑ] (4a) *v/t métal*: schmelzen;
neige: tauen; *dans l'eau*: auflösen; *teich*
gießen; *v/i métal, neige*: schmelzen; *dans*
l'eau: sich auflösen; *fig ~ en larmes* in
Tränen zerfließen; ~ **sur** losstürzen auf
(*acc*)

fonds [fɔ] *m* 1. *sg terre*: Grundstück *n*; *bi-*
bliothèque, collection: Schatz *m*; *ressour-*
ces Bestand *m*; *réserve en argent* Fonds
m; ~ **de commerce** Geschäft *n*; 2. *pl*
argent Gelder *n/pl*, Kapital *n*

fondue, -e [fɔdy] *p/p de fondre* u *adj* ge-
schmolzen

fondue [fɔdy] *f cuis* Fondue *n od f*

fontaine [fɔten] *f* (Spring-)Brunnen *m*

fonte [fɔt] *f métal*: Gußeisen *n*; ~ **des nei-**
ges Schneeschmelze *f*

fonts [fɔ] *m/pl ~ baptismaux* Taufbecken *n*

football [futbol] *m* Fußball *m*; **jouer au ~**
Fußball spielen; **eur, -euse** *m, f* Fuß-
ballspieler(in) *m(f)*

forain, -e [forɛ, -en] 1. *adj* Jahrmarkts...; 2.
m Schausteller *m*

forçat [forsɑ] *m* Zuchthäusler *m*

force [fors] *f* Kraft *f*; *violence* Gewalt *f*;
puissance Macht *f*; *vigueur* Stärke *f*; ~
majeure höhere Gewalt *f*; **à ~ de tra-**
vail(ler) durch vieles Arbeiten; **à toute ~**
mit aller Gewalt, mit allen Mitteln; **de,**
par ~ zwangsweise; **de toutes ses ~s** aus
Leibeskräften; ~ **de frappe** französische
Atomstreitmacht *f*; **as armées** Streit-
kräfte *f/pl*

force [fors] *litt* *adv* viel, zahlreich

forcé, -ée [forsɛ] gezwungen; **atterrissage**
m forcé Notlandung *f*; **ément** [-emɔ]
inévitablement zwangsläufig; **pas ~** nicht
unbedingt; **ené, -enée** [-ɛne] 1. *adj* lei-
denschaftlich; 2. *m, f* Wahnsinnige(r) *m,*
f; **er** (1k) *v/t* zwingen (**qn à qc** j-n zu
etw); ~ **qn à faire qc** j-n zwingen, etw zu
tun; *porte*: aufbrechen; *fig ~ la note* über-
treiben; *v/i* sich verausgaben

forer [fɔrɛ] (1a) bohren

forestier, -ière [fɔrestje, -jer] 1. *adj*
Forst... Wald...; 2. *m* Förster *m*

foret [fɔrɛ] *m tech* Bohrer *m*

forêt [fɔrɛ] *f* Wald *m* (*a fig*); ~ **vierge** Ur-
wald *m*; 2. **Noire** Schwarzwald *m*

foreuse [fɔrɛz] *f* Bohrmaschine *f*

forfait [fɔrfɛ] *m comm* Pauschalpreis *m*,
Pauschale *f*; **déclarer ~** zurücktreten

forfaitaire [fɔrfɛtɛr] Pauschal...

forgie [fɔrʒ] *f* Schmiede *f*; **er** (11) schmie-
den; *fig* prägen; *F* aushecken; **eron**
[-ərɔ] *m* Schmied *m*

formaliser [fɔrmalize] (1a) **se ~ de qc** sich
an etw (*dat*) stoßen; **liste phil, art**: for-
malistisch; *protocolaire* förmlich; **lité** *f*
Formalität *f*

format [fɔrma] *m* Format *n*

formatage [fɔrmatʒ] *m* EDV Formatie-
rung *f*; **er** [fɔrmatɛ] (1a) formatieren

formation [fɔrmasjɔ] *f* *éducation* Bildung *f*;
professionnelle: Ausbildung *f*; *intensive*:
Schulung *f*; *mil, géol* Formation *f*

forme [fɔrm] *f* Form *f*; *condition* Form *f*,
Verfassung *f*; **dans les ~s** in aller Form;
en ~ de in Form von; **pour la ~** zum
Schein; **être en ~** in (Hoch-)Form sein

formel, -elle [fɔrmɛl] *poli* formell; *expli-*
cite ausdrücklich; *opposé à contenu* for-
mal; **er** (1a) bilden; *instruire* ausbilden;

projet, idée: entwickeln; *caractère*: formen; *tél ~ le numéro* die Nummer wählen

formidable [formidablə] gewaltig, kolossal; F prima, Klasse

formulaire [formylr] *m* Formular *n*

formule [formyl] *f* math Formel *f*; *méthode* Methode *f*; **~er** (1a) formulieren; *texte*: abfassen; *opinion*: äußern

fort, **~e** [fɔr, -t] 1. *adj* stark, kräftig; *gros* dick, beliebt; *goût*: scharf; *doué* bewandert; *à plus forte raison* um so mehr; *être ~ de qc* sich auf etw (*acc*) verlassen können; *être ~ en* gut sein in (*dat*); 2. *adv* stark, sehr; 3. *m* Stärke *f*, starke Seite *f*; *mil* Fort *n*

forteresse [fortəres] *f* Festung *f*

fortifiant, **~e** [fortifjā, -t] 1. *adj* stärkend; 2. *m* Stärkungsmittel *n*

fortification [fortifikasjō] *f* Befestigung *f*; **~s** *pl* Befestigungsanlagen *f/pl*; **~ler** [-je] (1a) *corps, volonté*: stärken; *construction*: verstärken; *mil* befestigen

fortuit, **~e** [fortui, -t] zufällig, unerwartet

fortune [fortyn] *f* biens Vermögen *n*; *sort* Schicksal *n*; *chance* Glück *n*; *faire ~ sein* Glück machen; *de ~* behelfsmäßig; *sans ~* unbemittelt

fortuné, **~e** [fortyne] vermögend, begütert

fosse [fos] *f* grand trou Grube *f*; *tombe* Grab *n*

fossé [fose] *m* Graben *m*; *fig* Kluft *f*

fossoyeur [foswajɛr] *m* Totengräber *m*

fou, folle [fu, fɔl] 1. *adj* verrückt, irr, wahnsinnig; *être ~ de qn (de qc)* nach j-m (auf etw *acc*) verrückt sein; 2. *m, f* Verrückte(r) *m, f*

foudre [fudrə] *f* Blitz(schlag) *m*; *fig coup m de ~* Liebe *f* auf den ersten Blick

foudroyant, ~ante [fudrwajō, -āt] überwältigend; **~er** (1h) (tödlich) treffen; **~qn du regard** j-m vernichtende Blicke zuwerfen

fouet [fwe] *m* Peitsche *f*

fouetter [fwete] (1b) *avec fouet*: peitschen; *cuis* schlagen

fougère [fuʒɛr] *f* Farnkraut *n*

fougue [fug] *f* Feuer *n*, Schwung *m*

fouille [fuj] *f* Durchsuchung *f*; **~s** *pl* archéologie: Ausgrabungen *f/pl*; **~er** (1a) *v/i* Ausgrabungen machen; *v/t* police: durchsuchen; *animal*: durchwühlen

foulard [fular] *m* Seidenschal *m*, Tuch *n*

foule [fui] *f* affluence Gedränge *n*; *peuple* Volk *n*, Leute *pl*; *multitude* Masse *f*; *une ~ de e-e* Menge von; *en ~* in Scharen

fouler [fulɛ] (1a) niedertreten; *fig ~ aux pieds* mit Füßen treten; *se ~ le pied* sich den Fuß verstauchen; F *fig ne pas se ~*

sich kein Bein ausreißen; **~ure** [-yr] *f* Verstauchung *f*

four [fʊr] *m* Backofen *m*, Bratröhre *f*; *tech* Ofen *m*; **petits ~s** *pl* kleine verzierte Kuchen *m/pl*

fourbe [furb] 1. *adj* schurkisch; 2. *m* Schurke *m*; **~erie** [-əri] *f* Schurkerei *f*, Betrügerei *f*

fourbu, ~e [furby] erschöpft

fourche [furf] *f* (Fahrrad-, Heu-, Mist-) Gabel *f*; **~ette** [-et] *f* (EB-)Gabel *f*; *comm* Spanne *f*; **~on** *m* Zinke *f*

fourgon [furgō] *m* camion Kastenwagen *m*; *wagon* Gepäckwagen *m*; **~ funèbre** Leichenwagen *m*

fourni [furmi] *f* zo Ameise *f*

fournillière [furmiljɛr] *f* Ameisenhaufen *m*; *fig* Gewimmel *n*

fourniller [furmijɛ] (1a) wimmeln

fourni, **~e** [furnɛz] *f* fig Backofen *m* (heißer Raum); **~eau** [-o] *m* (*pl ~x*) Ofen *m*, Herd *m*; *haut ~* Hochofen *m*; **~ée** *f* fig Schub *m*; F Ladung *f*

fourni, **~e** [furni] *bien ~* gut ausgestattet; **~ir** (2a) 1. *v/t* liefern; *restaurant, client*: beliefern (*de, en* mit); **~ un effort** e-e Anstrengung machen; **~ un renseignement** e-e Auskunft erteilen; 2. **~ à qc** für etw sorgen

fournisseur [furnisɔr] *m* Lieferant *m*; **~ure** [-tyr] *f* Lieferung *f*; *pl ~s* Zubehör *n*; **~ de bureau** Bürobedarf *m*

fourrage [furaʒ] *m* (Vieh-)Futter *n*; **~er** (11) F herumstöbern, -wühlen

fourré [fʊr] *m* DICK *n*

fourré, **~e** [fure] *cuis* gefüllt; *vêtement*: gefüllt

fourrer [fure] (1a) hineinstecken, -stopfen; *remplir* füllen; *nourrir* füttern; **~ son nez partout** seine Nase in alles stecken; **se ~** sich verkriechen

fourni, **~e** [furtu] *m* (*pl unv*) große Reisetasche *f*; **~eur** *m* Kürschner *m*; **~ière** [-jɛr] *f* animaux: Tierasyll *n*; *voitures*: Platz *m* für abgeschleppte Autos; **~ure** [-yr] *f* Pelz *m*

fournoyer [furnwaje] (1h) **se ~** sich verlaufen

foudre [futɔr] P (4a) machen, tun; *jeter* schmeißen; *coup*: versetzen, verpassen; **se ~ de qn** sich über j-n lustig machen; **~ la paix à qn** j-n in Ruhe lassen; **~ le camp** F sich verziehen, verduften; **je m'en fous!** F das ist mir egal!

foutu, ~e [futy] P *pl* *de foudre* u *adj cf fichu*

foyer [fwajɛ] *m* Feuer(stelle) *n(f)*, Herd *m*; *point d'origine* Herd *m*; *famille*: Hausstand *m*, Heim *n*; *étudiants*: Wohnheim *n*; *théâtre*: Foyer *n*, Wandelgang *m*; *phys*

Brennpunkt *m*; **femme f au** ~ Hausfrau *f*
fracas [fraka] *m* Getöse *n*, Krach *m*
fracasser [frakase] (1a) zerschmettern
fraction [fraksjō] *f* Bruchteil *m*; *math* Bruch *m*; *pol* Gruppierung *f*
fractionner [fraksjōne] (1a) zerteilen (**en** in *acc*)
fracture [fraktyr] *f* *méd* Bruch *m*; **œr** (1a) *coffre*: aufbrechen; *jambe*: brechen
fragile [frazil] *chose*: zerbrechlich; *personne*: anfällig, empfindlich; *équilibre, état*: unsicher; **lité** *f* *chose*: Zerbrechlichkeit *f*; *personne*: Anfälligkeit *f*; *état*: Unsicherheit *f*
fragment [fragmō] *m* Fragment *n*, Bruchstück *n*; *texte*: Auszug *m*
fragmentaire [fragmāter] bruchstückhaft
fraicheur [fræʃœr] *f* Frische *f*; *froid*eur Kühle *f*; **œr** (2a) *vent*: erfrischen; *temps*: kühler werden
frais¹, **fraîche** [fræ, fræʃ] frisch; *froid* kühl; *de fraîche date* neu; *servir frais* kalt servieren; *mettre au frais* kühl lagern; *il fait frais* es ist frisch
frais² [fræ] *m/pl* Kosten *pl*, Ausgaben *f/pl*; *faire des* ~ Ausgaben haben
fraîse [fræz] *f* 1. bot Erdbeere *f*; 2. *tech* Fräse *f*; **œr** (1b) *tech* (aus-) fräsen
framboise [frābwaz] *f* Himbeere *f*
franç¹, **œche** [frā, -ʃ] *sincère* freimütig, offen(herzig); *regard*: offen; ~ *de port* portofrei
franç² [frā] *m* Franc *m*, Franken *m*
français, **œ** [frāse, -z] 1. *adj* französisch; 2. *z m, f* Franzose *m*, Französin *f*
France [frās] *la* ~ Frankreich *n*
françement [frāsmā] *adv* offen, freimütig; *nettement* ausgesprochen; **œr** (2a) übersteigen, -schreiten, -springen; *obstacle*: überwinden; **œse** [-iz] *f* *comm* exemption Freiheit *f*; *caractère*: Freimütigkeit *f*
franciser [frāsize] (1a) französisieren
franç-maçon [frāmasō] *m* (*pl* francs-maçons) Freimaurer *m*; ~maçonnerie [-masonri] *f* Freimaurerei *f*
franco [frāko] 1. portofrei, franko; 2. in *Zssgn* französisch; **œphone** [-fōn] französischsprachig
franç-parler [frāparle] *m* Freimut *m*
frange [frāʒ] *f* Franse *f*
franquette [frāket] *F à la bonne* ~ ohne Umstände
frappe [frap] *f* *dactylographie*: Anschlag *m*
frapper [frape] (1a) schlagen; *projectile, mesure*: treffen; *impôt*: betreffen; *maladie*: heimsuchen; *surprise, effet*: überraschen, verblüffen; ~ *dans les mains* in

die Hände klatschen; ~ *à la porte* an die Tür klopfen
frasque [frask] *f* Eskapade *f*
fraternel, **œelle** [fraternel] brüderlich, Bruder...; **œiser** (1a) sich verbrüdern; **œité** *f* *association* Brüderschaft *f*; *solidarité* Brüderlichkeit *f*
fraude [frod] *f* Betrug *m*; ~ *lisc*ale Steuerhinterziehung *f*; **œer** (1a) betrügen
frauduleux, **œse** [frodylo, -z] betrügerisch
frayer [fræje] (1i) *v/t* *chemin*: bahnen; *v/i* *poisson*: laichen; *fig* ~ *avec qn* mit j-m verkehren
frateur [fræjœr] *f* Schreck(en) *m*
fredonner [frədōne] (1a) trällern
frein [frē] *m* Bremse *f*; *fig* Zügel *m*; ~ *à main* Handbremse *f*
freinage [frənəʒ] *m* Bremsen *n*; **œr** (1b) bremsen
frêle [frē] *zart*; *faible* schwächlich
felon [frəlō] *m* zo Hornisse *f*
frémir [fremir] (2a) *feuilles*: rauschen; *eau*: sieden; *fig* schaudern; **œissement** [-ismō] *m* *feuilles*: Rauschen *n*; *fig* Schauder *m*
frêne [frən] *m* bot Esche *f*
frénésie [frənez] *f* Raserei *f*; *avec* ~ wie wahnsinnig; **œtique** [-tik] *passion*: rasend; *applaudissements*: frenetisch
fréquemment [frəkamō] *adv* häufig; **œence** [-ōs] *f* Häufigkeit *f*; *phys* Frequenz *f*; **œent**, **œente** [-ā, -āt] häufig
fréquentation [frəkātasjō] *f* *théâtre, musée*: häufiger Besuch *m*; *amis*: Umgang *m*; **œer** (1a) oft (*od* regelmäßig) besuchen; ~ *qn* mit j-m verkehren
frère [frer] *m* Bruder *m*
fresque [fresk] *f* Fresko(malerei) *n(f)*
fret [fræ] *m* *cargaison* Fracht *f*; *prix*: Frachtgeld *n*
frétiller [fretije] (1a) zappeln
fretin [frètē] *m* *menu* ~ *fig* kleine Fische *m/pl*
friable [frijablā] brüchig, bröckelig
friand, **œ** [frijā, -d] *être* ~ *de qc* nach etw gierig sein; **œse** [-diz] *f* *le plus souvent* *au pl* ~s Leckereien *f/pl*
fric [frik] *m* F Moneten *f/pl*, Kohle *f*
fricandeau [frikādo] *m* (*pl* ~x) *cuis* gespickte Kalbsnuß *f*
fricassée [frikase] *f* *cuis* Frikassee *n*
friche [friʃ] *f* *agr* Brachland *n*
friction [frikʃjō] *f* *tech* Reibung *f*; *cheveux*: (Kopf-)Massage *f*
frictionner [frikʃjōne] (1a) ein-, abreiben, frottieren
frigidaire [frizider] *m* Kühlschränk *m*
frigo [frigo] *F* *abr* Kühlschränk *m*
frigorifier [frigorifje] (1a) einfrieren; **œique** Kühl...

frileux, **se** [frilø, -z] leicht frierend
frimas [frimɑ] *litt* m Rauhref m
frimousse [frimus] F f Gesicht n
fringale [frɛgal] F f Heißhunger m
fringant, **se** [frɛgɑ, -t] lebhaft, munter
fringues [frɛg] f/pl F Klamotten pl
friper [fripe] (1a) zerknittern
friplier, **sière** [fripje, -jer] m, f Trödler(in) m(f)
fripon, **ne** [fripø, -ɔn] 1. *adj* schalkhaft, schelmisch; 2. m, f Schlingel m
fripouille [fripuij] f F Schuft m
frire [frire] (4m) braten, backen
frise [friz] f arch Fries m
friser [frize] (1a) v/t *cheveux*: Locken machen in (acc); *fig* grenzen an (acc); v/i sich kräuseln
frisson [frisø] m *peur*: Schauer m; *froid*: Frösteln n; **ner** [frisone] (1a) zittern; *peur*: schauern; *froid*: frösteln
frit, **se** [fri, -t] p/p de **frire** u *adj* gebacken, gebraten; (**pommes**) **frites** f/pl Pommes frites pl
friture [frityr] f Backen n, Braten n; *huile*: Backfett n; *radio, tél* Störgeräusch n
frivole [frivol] leichtfertig, frivol
froc [frøk] m Mönchskutte f
froid, **se** [frwa, -d] 1. *adj* kalt (a *fig*); **j'ai froid** ich friere, mir ist kalt; **il fait froid** es ist kalt; **prendre froid** sich erkälten; 2. m Kälte f; **ement** [-dmɑ] *adv fig* indifféremment kühl, gleichgültig; insensiblement kaltblütig; **eur** f (Gefühls-) Kälte f
froisser [frwase] (1a) zerknittern; *fig* kränken
frôler [frole] (1a) streifen, leicht berühren; *fig catastrophe*: mit knapper Not entkommen (dat)
fromage [fromaʒ] m Käse m; ~ **blanc** Quark m; **er**, **ère** 1. *adj* Käse...; 2. m Käsehändler m, -hersteller m
froment [fromɑ] m Weizen m
fronce [frɔs] f Falte f; **er** (1k) fälteln; ~ **les sourcils** die Stirn runzeln
frondaison [frødezø] *litt* f Blatt-, Laubwerk n
fronde [frød] f Schleuder f; **eur**, **euse** aufrührerisch, aufsässig
front [frɔ] m anat Stirn f; mil Front f; **de** ~ von vorn, frontal; *fig* offen; **faire** ~ à die Stirn bieten (dat)
frontalier, **sière** [frɔtalje, -jer] 1. *adj* Grenz...; 2. m *travailleur*: Grenzgänger m
frontière [frɔtje] f Grenze f
frontispice [frɔtispi] m Titelblatt n, -bild n
fronton [frɔtɔ] m arch Giebel dreieck n
frottement [frɔtmɑ] m Reiben n; **er** (1a) v/i reiben; v/t *enlever*: abreiben; *faire*

entrer: einreiben; *meuble*: polieren; *sol*: scheuern, bohren; *alumette*: anzünden
fruitif [fryktifje] (1a) bot Früchte tragen; *argent*: Zinsen bringen; **ueux**, **ueuse** [-qø, -qøz] einträglich, gewinnbringend
frugal, **se** [frygal] (m/pl -aux) *personne*: genügsam; *repas*: kärglich
fruit [frui] m Frucht f; *fig* Ertrag m, Früchte f/pl; **ns** pl Obst n; **ns de mer** Meeresfrüchte f/pl
fruité, **ée** [fryte] fruchtig; **ier**, **sière** [-je, -jer] Frucht..., Obst...; **arbre** m *fruitier* Obstbaum m
fruste [fryst] roh, ungeschliffen
frustration [frystrasjɔ] f Frustration f, F Frust m
frustrer [frystre] (1a) frustrieren; ~ **qn de qc** j-n um etw bringen, prellen
fuel [fjul] m Heizöl n
fugace [fygas] flüchtig
fugitif, **ive** [fyzitif, -iv] 1. *adj* flüchtig; 2. m, f Flüchtling m
fugue [fyg] f *enfant*: Ausreißen n; *mus* Fuge f; **faire une** ~ ausreißen
fuir [fuir] (2d) v/i fliehen; *temps*: dahinschwinden; *tonneau, tuyau*: lecken; *robinet*: tropfen; *liquide*: auslaufen; v/t ~ **qc** etw meiden, vor etw (dat) fliehen
fuite [fuit] f 1. Flucht f; **mettre en** ~ in die Flucht schlagen; **prendre la** ~ die Flucht ergreifen; 2. *tonneau, tuyau*: undichte Stelle f, Leck n; *écoulement* Ausfließen n, -strömen n
fulgurant, **se** [fylgyrɑ, -t] *vitesse*: blitzschnell
fulminant, **ante** [fylminɑ, -ɑt] wütend; **er** (1a) wettern, toben
fumé, **se** [fyme] geräuchert; *verre*: getönt
fume-cigare (tte) [fymsigar, -sigarɛt] m (pl unv) Zigarren- (Zigaretten)spitze f
fumée [fyme] f Rauch m; **er** (1a) rauchen; *cuis* räuchern; *terre*: düngen; **et** m Aroma n, Geruch m; **eur**, **euse** m, f Raucher(in) m(f)
fumeux, **se** [fymø, -z] verschwommen
fumier [fymje] m Mist m, Dung m; **iste** m *fig* Bluffer m; **isterie** [-istari] f Schwindel m; **oir** m Raucherzimmer n
funambule [fyndɔbyl] m, f Seiltänzer(in) m(f)
funèbre [fynebrə] Begräbnis..., Leichen...; *lugubre* düster
funérailles [fyneraj] f/pl Beerdigung f, Bestattung f; **aire** [-ɛr] *tombe*: Grab...; *funérailles*: Begräbnis...
funeste [fyne] *presentiment*: unheilvoll; *erreur, suite*: verhängnisvoll (à für)
funiculaire [fyntykylɛr] m Seilbahn f

fur [fyr] *au ~ et à mesure* nach und nach; *au ~ et à mesure que* in dem Maße wie
furet [fyre] *m zo* Frettchen *n*
fureter [fyrt] (1e) herum schnüffeln
fureur [fyæʁ] *f* Wut *f*; Raserei *f*; **faire ~** großen Erfolg haben, Furore machen
furibond, ~e [fyribɔ̃, -d] rasend, wütend
furible [fyri] *colère* Wut *f*; *femme*: Furie *f*; **~eux, ~euse** [-jo, -jɔz] wütend
furtif, ~ive [fyrtif, -iv] verstoßen, heimlich
fusain [fyzɛ] *m* Kohle *f* (zum Zeichnen); *dessin*: Kohlezeichnung *f*
fuséau [fyzɔ] *m (pl ~x)* *filer*: Spindel *f*; **~ horaire** Zeitzone *f*; **~ée** *f* Rakete *f*; *bombe*: Zünder *m*
fuselage [fyzlʒ] *m* *aviat* Rumpf *m*
fusible *m* [fyziblə] *él* Sicherung *f*
fusil [fyzi] *m* Gewehr *n*

fuellade [fyzijad] *f* Schießerei *f*; **~er** (1a) erschießen
fusion [fyzjɔ̃] *f* Schmelzen *n*; *comm* Fusion *f*; **~ nucléaire** Kernfusion *f*
fusionner [fyzjɔne] (1a) *bes comm* fusionieren
fustiger [fystige] (11) *fig litt* geißeln
fût [fy] *arbre*: Stamm *m*; *colonne*: Schaft *m*; *tonneau* Faß *n*
futale [fyte] *f* Hochwald *m*
futé, ~e [fyte] plüffig, gerissen
fuille [fytil] *chase*: unbedeutend, belanglos; *personne*: oberflächlich; **~ité** *f* Bedeutungslosigkeit *f*, Nichtigkeit *f*
futur, ~e [fytʁ] 1. *adj* zukünftig; 2. *m gr* Zukunft *f*
fuyant [fujɑ̃, -t] fliehend; *regard*: ausweichend

G

gabegie [gabʒi] *f* Mißwirtschaft *f*
gächler [gaʃ] (1a) *mortier*: anrühren; *fig travail*: verfluchen; *gaspiller* verschwenden, vergeuden; **~ette** [-et] *f mil* Abzug(schubel) *m*; **~is** [-i] *m* Mörtel *m*; *fig désordre* Durcheinander *n*; *gaspillage* Verschwendung *f*; **être dans le ~** in der Patsche sitzen
gadget [gadʒet] *m* technische Spielerei *f*
gaffe [gaʃ] *f mar* Bootshaken *m*; 1. Dummheit *f*; Schnitzer *m*; **F faire ~** aufpassen
gaga [gaga] (*inv*) *F* vertrottelt
gagle [gaʒ] *m* Pfand *n*; *fig* Beweis *m*; **~s pl** Lohn *m* (für Hauspersonal); **mettre en ~** verpfänden; **~er** (11) *jur* durch ein Pfand sichern; **~eure** [-yʁ] *f litt c'est une ~* das ist ein aussichtsloses Unterfangen
gagnant, ~e [gɑ̃ɑ̃, -t] 1. *adj* Gewinn...; 2. *m, f* Gewinner(in) *m(f)*
gagne-pain [gɑ̃pɛ] *m (pl inv)* Broterwerb *m*
gagner [gɑ̃e] (1a) gewinnen; *salaire*: verdienen; *place, temps*: einsparen; *réputation, amitié*: erwerben; *endroit*: erreichen; *peur, sommeil*: überfallen
gal, ~e [ge, ɡe] fröhlich, lustig; *un peu ivre* angeheitert
galeté [gete] *f* Fröhlichkeit *f*, Heiterkeit *f*; **de ~ de cœur** gern
gaillard, ~e [gajɑʁ, -d] 1. *adj* gai munter; *propos*: locker; 2. *m* Kerl *m*, kräftiger Bursche *m*

gain [gɛ̃] *m* Gewinn *m*; *avantage* Vorteil *m*; **~s pl** *revenus* Verdienst *m*; **~ de temps** Zeitersparnis *f*
galne [ɡɛn] *f* 1. *bot* Blattscheide *f*; *poignard*: Scheide *f*; *tech* Hülle *f*; 2. *sous-vêtement*: Hüfthalter *m*
gala [ɡala] *m* Fest-, Galaveranstaltung *f*
galant, ~e [ɡalɑ̃, -t] galant; **~erie** [-tri] *f* Höflichkeit *f*
galantine [ɡalɑ̃tɛn] *f* Sülze *f*
galbé, ~e [galbe] *jambes*: wohlproportioniert
gale [ɡal] *f* Krätze *f*; *chien*: Räude *f*
galère [ɡalɛʁ] *f hist* Galeere *f*
galerie [ɡalɛʁi] *f* *passage, d'art*: Galerie *f*; *auto* Dachgepäckträger *m*; *souterrain* Stollen *m*
galet [ɡalɛ] *m* Kiesel(stein) *m*; *tech* (Lauf-) Rolle *f*
galette [ɡalɛt] *f* flacher Blätterteigkuchen
galeux, ~e [ɡalo, -z] rüdig; **brebis f galeuse** *fig* schwarzes Schaf *n*
gallipette [ɡalipɛt] *f F* Purzelbaum *m*
Galles [ɡal] *f/pl le pays m de ~* Wales *n*
gallisme [ɡalisismɔ] *m* französische Spracheigentümlichkeit *f*
galon [ɡalõ] *m* Tresse *f*; *mil a* Dienstgradabzeichen *n*
galop [ɡalo] *m* Galopp *m*; **~er** [ɡalɔpe] (1a) galoppieren
galopin [ɡalɔpin] *m* Bengel *m*
galvauder [galvode] (1a) entwürden

gambade [gābad] *f* Luftsprung *m*; **~er** (1a) hüpfen

gamelle [gamel] *f* Kochgeschirr *n*

gam[ini], **~ine** [gamê, -in] 1. *m, f* kleiner Junge *m*; kleines Mädchen *n*; 2. *adj* schelmisch; **~inerle** [-inri] *f* Dummerjungenstreich *m*

gamme [gam] *f mus* Tonleiter *f*; *fig* Palette *f*

gammée [game] *adj* **croix** *f* ~ Hakenkreuz *n*

gangrène [gāgren] *f méd* Brand *m*

gant [gā] *m* Handschuh *m*; ~ **de toilette** Waschlappen *m*

garage [garaʒ] *m* 1. Garage *f*; 2. *atelier* (Autoreparatur-)Werkstatt *f*; **~iste** *m* (selbständiger) Automechaniker *m*, Werkstattbesitzer *m*

garant, **~e** [garā, -t] *m, f* Bürge *m*, Bürgin *f*; **se porter** ~ bürgen (**de** für)

garantie [garāti] *f* Garantie *f*; **~ir** (2a) gewährleisten, garantieren; *jur* bürgen für; *attester* versichern; *protéger* schützen (**de**, **contre** vor, gegen)

garçon [garsō] *m* 1. Junge *m*; *jeune homme* junger Mann *m*; (**vieux**) ~ Junggeselle *m*; 2. *serveur* Kellner *m*; *employé* Gehilfe *m*

garçonnère [garsonjer] *f* Junggesellenwohnung *f*

garde [gard] *f* Bewachung *f*, Aufsicht *f* (**de** über); *bes mil* Wache *f*; **chien** *m de* ~ Wachhund *m*; ~ **à vue** Polizeigewahrsam *m*; *jur* **droit** *m de* ~ Sorgerecht *n*; **prendre** ~ achtgeben; **être sur ses** ~s auf der Hut sein; **être de** ~ Wachdienst, Bereitschaftsdienst haben; **monter la** ~ Wache halten

garde² [gard] *m* Wächter(in) *m(f)*, Aufseher(in) *m(f)*; *prison*: Wärter(in) *m(f)*; ~ **du corps** Leibwächter *m*

garde-barrière [gardəbarjer] *m* (pl *garde-barrière(s)*) Schrankenwärter *m*; **~boue** [-bu] *m* (pl *unv*) Schutzblech *n*; *auto* Kotflügel *m*; **~chasse** [-fas] *m* (pl *gardes-chasse(s)*) Jagdaufseher *m*; **~fou** [-fu] *m* (pl *garde-fous*) Geländer *n*; **~manger** [-māʒe] *m* (pl *unv*) Speisekammer *f*

gardier [garde] (1a) *objet*: aufbewahren, aufheben, behalten; *silence*: bewahren; *vêtement*: anbehalten; *malade, enfant*: pflegen; *animal*: hüten; *surveiller* bewachen; ~ **pour soi** für sich behalten; **se** ~ **de** sich hüten vor; **~erie** [-əri] *f* Kinderhort *m*

garde-robe [gardərob] *f* (pl *garde-rob*) *armoire*: Kleiderschrank *m*; *vêtements* Garderobe *f*

gardien, **~ne** [gardjê, -en] *m, f* Aufseher(in) *m(f)*, Wächter(in) *m(f)*; *prison*: Wär-

ter(in) *m(f)*; *musée*: Aufseher(in) *m(f)*; *immeuble*: Hausmeister(in) *m* (*f*); **gardien** (**de but**) Torwart *m*; **gardien de la paix** Polizeibeamte(r) *m*

gare¹ [gar] *f* Bahnhof *m*; ~ **routière** Omnibusbahnhof *m*

gare² [gar] ~ **à ...** ! paß auf, daß nicht ...!; ~ **à toi!** nimm dich in acht!

garer [gare] (1a) abstellen, parken; **se** ~ parken; *pour laisser passer*: ausweichen; **se** ~ **de** sich hüten vor

gargariser [gargarize] (1a) **se** ~ gurgeln; *fig* **F se** ~ **de** sich berauschen an (*dat*)

gargote [gargot] *f* mieses Eßlokal *n*

gargouille [gargui] *f arch* Wasserspeier *m*

garnement [garnəmā] *m* Schlingel *m*, Bengel *m*

garnir [garnir] (2a) *fournir* ausstatten, versehen (**de** mit); *orner* ausschmücken, verzieren (**de** mit); **~ison** [-izō] *f mil* Garnison *f*; **~iture** [-ityr] *f* Verzierung *f*; *cuis* Beilage *f*; *auto* ~ **de frein** Bremsbelag *m*

garrotter [garote] (1a) fesseln

gars [ga] *m* F Bursche *m*, Kerl *m*

gas-oli [gazwal, gazojl] *m* Dieseldraftstoff *m*

gaspillage [gaspijaʒ] *m* Verschwendung *f*, Vergeudung *f*; **~er** [-e] (1a) verschwenden, vergeuden

gastrique [gastrik] Magen...

gastronomie [gastronomi] *f* Gastronomie *f*; **~ique** [-ik] gastronomisch

gâteau [gato] *m* (pl ~x) Kuchen *m*; ~x **secs** Teegebäck *n*

gâter [gate] (1a) verderben; *enfant*: verwöhnen, verzichen; **se** ~ schlecht werden

gâteu/x, **~se** [gatø, -z] senil, verkalkt

gauchie [goʃ] 1. *adj* linke(r, -s); *manières*: linkisch; **à** ~ links; **à** ~ **de** links von; 2. *f pol* Linke *f*; *main*: Linke *f*, linke Hand *f*; *côté*: linke Seite *f*; **de la** ~ von links; **~er**, **~ère** 1. *adj* linkshändig; 2. *m, f* Linkshänder(in) *m(f)*; **~ir** (2a) (**se**) ~ sich verziehen, sich verbiegen; **~iste** *m, f pol* Linksextreme(r) *m, f*

gaufre [gofrə] *f* Waffel *f*

Gaule [gol] *la* ~ (*a les* ~s) Gallien *n*

gaulois, **~e** [golwa, -z] 1. *adj* gallisch; *fig* deftig, derb; 2. *z m, f* Gallier(in) *m(f)*

gauloiserie [golwazri] *f* derber Witz *m*

gaver [gave] (1a) *animal*: mästen; *fig* (voll)stopfen

gaz [gaz] *m* Gas *n*; ~ **naturel** Erdgas *n*; **F à pleins** ~ mit Vollgas; **mettre les** ~ Vollgas geben

gaze [gaz] *f* Gaze *f*; *phm* Verbandsmüll *m*

gazer [gaze] (1a) 1. durch Giftgas töten, vergasen; 2. *F auto* rasen; *F ça gaze!* das klappt ja!

gazette [gazet] *f* Zeitung *f*
gazeux, **se** [gazø, -z] gasförmig; **eau** *f*
gazeuse Mineralwasser *n*, Sprudel *m*
gazoduc [gazodyk] *m* Ferngasleitung *f*
gazomètre [gazomètra] *m* Gaszähler *m*
gazon [gazø] *m* Rasen *m*
gazouiller [gazujɛ] (1a) zwitschern; **eau**:
plätschern
geai [ʒɛ] *m zo* Eichelhäher *m*
géant, **se** [ʒœ̃, -t] **1.** *m, f* Riese *m*, Riesin *f*;
2. *adj* riesig
geindre [ʒœ̃drɔ] (4b) stöhnen
gel [ʒɛl] *m* Frost *m*; *fig* **salaires, prix**: Ein-
frieren *n*; *cosmétique*: Gel *n*
gélatine [ʒelatin] *f* cuis Gelatine *f*
gelée [ʒ(ə)le] *f* **1.** Frost *m*; **~ blanche** Reif
m; **2.** cuis Aspik *m*, Sülze *f*, Gelee *n*; **~er**
(1d) *v/t* zum Gefrieren bringen; **prix, salaires**: einfrieren; *v/i* **personne**: frieren;
il gèle es friert
gélule [ʒelyl] *f* phm Kapsel *f*
Gémeaux [ʒemo] *m/pl* astr Zwillinge *m/pl*
gémir [ʒemir] (2a) stöhnen, ächzen; **~isse-
ment** [-ismɑ] *m* Stöhnen *n*
gemme [ʒɛm] *f* Edelstein *m*
gênant, **se** [ʒenɑ̃, -t] hinderlich, störend;
histoire: peinlich
gencive [ʒɑ̃siv] *f* Zahnfleisch *n*
gendarme [ʒɑ̃darm] *m* Gendarm *m*; **~erie**
[-ori] *f* Gendarmerie *f*
gendre [ʒɑ̃drɔ] *m* Schwiegersohn *m*
gène [ʒɛn] *m* biol Gen *n*
gêne [ʒɛn] *f* physique: Beklemmung *f*;
dérangement Zwang *m*; embarras Verle-
genheit *f*; manque d'argent Geldverlegen-
heit *f*; **sans** **~** ungeniert; **~é, ~ée** verle-
gen; **~er** (1b) encombrer behindern;
déranger stören; troubler in Verlegenheit
bringen; *fig* **se** **~** sich Zwang antun, sich
genieren (**avec qn** vor j-m)
général, **se** [ʒeneral] (*m/pl* -aux) **1.** *adj*
allgemein, generell; **en général** im allge-
meinen; **2.** *m* General *m*; **~ement** [-mɑ̃]
adv im allgemeinen
généralisation [ʒeneralizasjɔ̃] *f* Verallge-
meinerung *f*; **~iser** (1a) verallgemeinern;
~iste *m* Allgemeinmediziner *m*; **~ité** *f*
Allgemeingültigkeit *f*; **~s** *pl* Allgemei-
ne(s) *n*
générateur [ʒeneratœr] *m* tech Generator
m
génération [ʒenerasjɔ̃] *f* Generation *f*
générer [ʒenere] (1a) erzeugen
généreux, **se** [ʒenerø, -z] großzügig; *sol*:
ergiebig
générique [ʒenerik] **1.** *adj* Gattungs...; **2.** *m*
cinéma: Vorspann *m*
générosité [ʒenerozite] *f* Großzügigkeit *f*
genèse [ʒənɛz] *f* Entstehung *f*

genêt [ʒ(ə)nɛ] *m* bot Ginster *m*
génétique [ʒenetik] **1.** *adj* genetisch; **2.** *f*
Genetik *f*
Genève [ʒ(ə)nɛv] Genf
génévrier [ʒənevrije] *m* bot Wachol-
der(strauch) *m*
génial, **se** [ʒenjɑl] (*m/pl* -iaux) genial
génie [ʒeni] *m* Genie *n*; *mil* Pioniere *m/pl*; **~
civil** Hoch- und Tiefbau *m*; **~ génétique**
Gentechnologie *f*
genièvre [ʒənjɛvrɔ] *m* bot Wacholder; *bois-
son*: Wacholderschnaps *m*
génital, **se** [ʒenital] (*m/pl* -aux) genital
génocide [ʒənɔsid] *m* Völkermord *m*
genou [ʒ(ə)nu] *m* (*pl* -x) Knie *n*; **à** **~x** auf
den Knien; **se mettre à** **~x** sich nieder-
knien
genre [ʒɑ̃r] *m* Art *f*; animaux: Gattung *f*; gr
Genus *n*, Geschlecht *n*
gens [ʒɑ̃] *m/pl* Leute *pl*
gentiane [ʒɑ̃sjɑ̃] *f* bot Enzian *m*
gentil, **se** [ʒɑ̃ti, -j] nett, freundlich, liebens-
würdig
gentillesse [ʒɑ̃tijɛs] *f* Freundlichkeit *f*, Lie-
benswürdigkeit *f*
gentiment [ʒɑ̃timɑ̃] *adv* nett, liebenswür-
dig; *sagement* brav
géographie [ʒeɔɡrafi] *f* Erdkunde *f*, Geo-
graphie *f*; **~ique** geographisch
géolier [ʒolje] *m* Gefängniswärter *m*
géologie [ʒeɔlɔʒi] *f* Erdgeschichte *f*; Geo-
logie *f*; **~ique** geologisch
géométrie [ʒeɔmetri] *f* Geometrie *f*,
Raumlehre *f*; **~ique** geometrisch
gérance [ʒerɑ̃s] *f* Geschäftsführung *f*
géranium [ʒeranjɔm] *m* bot Geranie *f*
gérant, **se** [ʒerɑ̃, -t] *m, f* Geschäftsfüh-
rer(in) *m(f)*
gerbe [ʒerb] *f* blé: Garbe *f*; fleurs: Strauß *m*
gercer [ʒerse] (1k) (**se**) **~** rissig werden,
aufspringen
gerçure [ʒersyr] *f* Riß *m*, Schrunde *f*
gérer [ʒere] (1f) verwalten; *entreprise*: füh-
ren
gériatrie [ʒerjatri] *f* Altersheilkunde *f*
germain, **se** [ʒɛrmɛ, -ɛn] *cousin* *m* ger-
main Vetter *m*, *cousine* *f* **germaine**,
Base *f* (ersten Grades)
germanique [ʒɛrmanik] germanisch;
~isme *m* deutsche Sprachigentümlich-
keit *f*
germano... [ʒɛrmano] *in* Zssgn deutsch-...
germe [ʒɛrm] *m* Keim *m* (*a fig*); **~er** (1a)
keimen
gérontologie [ʒerɔtolɔʒi] *f* Altersforschung
f
gestation [ʒestasjɔ̃] *f* animal: Trächtigkeit *f*
geste [ʒɛst] *m* mouvement: Geste *f*, Gebär-
de *f*; *comportement*: Geste *f*

gesticuler [ʒestikyl] (1a) gestikulieren
gestion [ʒestjõ] *f* Verwaltung *f*; *entreprise*: Geschäftsführung *f*
gibecière [ʒibsjɛr] *f* Jagdtasche *f*
gibet [ʒibɛ] *m* Galgen *m*
gibier [ʒibje] *m* Wild *n*
giboulée [ʒibulɛ] *f* Regen-, Graupel-schauer *m*
gicler [ʒiklɛ] (1a) herausspritzen; **neur** *m* auto Vergaserdüse *f*
giller [ʒilɛ] *f* Ohrfeige *f*; **ner** (1a) ohrfeigen
gigantesque [ʒigãtesk] gigantisch, riesen-haft
gigot [ʒigo] *m* cuis Hammelkeule *f*
gigoter [ʒigotɛ] (1a) F zappeln, strampeln
gilet [ʒilɛ] *m* chandail Strickjacke *f*; *costu-me*: Weste *f*; *sous-vêtement*: Unterhemd *n*; **de sauvetage** Schwimmweste *f*
gingembre [ʒẽʒãbrɛ] *m* bot Ingwer *m*
girafe [ʒiraf] *f* zo Giraffe *f*
giratoire [ʒiratwar] Kreis...
giroflé [ʒirãflɛ] *m* cuis **clou** *m* de ~ Gewürz-nelke *f*; **ée** *f* bot Goldlack *m*
girouette [ʒirwet] *f* Wetterfahne *f*
gisement [ʒizmã] *m* géol Lagerstätte *f*, Vorkommen *n*; **pétrolier** (od **de pétrole**) Erdöllagerstätte *f*
gitan, ne [ʒitã, -an] 1. *adj* Zigeuner...; 2. *m*, *f* Zigeuner(in) *m(f)*
gîte [ʒit] *m* *abri* Unterkunft *f*; *lièvre*: Lager *n*
givrer [ʒivrɛ] *m* Rauhref *m*; **ner** (1a) ver-eisen
glace [glas] *f* Eis *n* (*a fig*); *miroir* Spiegel *m*; *auto* (Wagen-)Fenster *n*; *cuis* Zuckerguß *m*
glacé, ée [glasɛ] *gelé* vereist; *accueil*: eisig; *boisson*: eisgekühlt; *cuis marrons* *m/pl* **glacés** kandierte Kastanien *f/pl*; **ner** (1k) *v/t* gefrieren lassen; *intimider* erstarren lassen; *cuis* glasieren, mit Zuckerguß überziehen; **se** ~ zu Eis wer-den; *fig* erstarren
glaciaire [glasjɛr] Eis..., Gletscher...; **ial, iale** [-jal] (*m/pl* -iaux od -ials) eiskalt; **ier** [-je] *m* Gletscher *m*; *vendeur*: Eisver-käufer *m*; **lière** [-jer] *f* Eisschrank *m*
glacón [glasõ] *m* Eisscholle *f*; *artificiel*: Eis-würfel *m*
glaiéul [glajœl] *m* bot Gladiolus *f*
glaise [glez] *f* (*a terre* *f* ~) Ton(erde) *m(f)*, Lehm *m*
gland [glã] *m* Eichel *f*; *décoration*: Quaste *f*
glande [glãd] *f* Drüse *f*
glaner [glancɛ] (1a) *fig* sammeln
glapir [glapir] (2a) kläffen
glas [glã] *m* Totenglocke *f*
glauque [glok] meergrün
glissade [glisad] *f* Ausgleiten *n*, Schlittern

n; **ant, ante** [-ã, -ãt] glatt, rutschig
glissement [glismã] *m* Gleiten *n*; *fig* Ver-schiebung *f*; **de terrain** Erdrutsch *m*;
ner (1a) *v/t* schieben, stecken (**dans** in *acc*); *v/i* rutschen, gleiten; *déraper* ausru-tschen, ausgleiten; *être glissant* rutschig sein, glatt sein; **se** ~ **dans** sich einschlei-chen in (*acc*); **nière** [-jer] *f* *tech* Füh-rungsschiene *f*; **de sécurité** Leitplanke *f*
global, e [global] (*m/pl* -aux) gesamt, Global...; *prix, somme*: Pauschal...
globe [glob] *m* Kugel *f*; *mappemonde* Globus *m*; **terrestre** Erdkugel *f*
globuleux [globyl] *m* Kügelchen *n*; *méd* Blut-körperchen *n*; **eux, euse** [-ø, -øz] *yeux*: vorstehend
gloire [glwar] *f* Ruhm *m*; *personnalité*: Be-rühmtheit *f*
glorieux, se [glørjø, -z] ruhmreich, glori-reich
glorier [glørifjɛ] (1a) verherrlichen
glosser [glozɛ] (1a) glossieren; **saire** [gløser] *m* Wörterverzeichnis *n*
glotte [glot] *f* anat Stimmritze *f*
glouton, ne [glutõ, -õn] gefräßig
gluant, e [glyã, -t] klebrig
glucide [glysid] *m* chim Kohlehydrat *n*
glucose [glykoz] *m* Traubenzucker *m*, Glu-cose *f*
gluten [glyten] *m* chim Kleber *m*
gnangnan [ɲãɲã] *f* Schlafmützig
gnome [gnom] *m* Gnom *m*
go [go] *tout de* ~ ohne weiteres
G.O. (abr **grandes ondes**) LW (Langwelle)
goal [go] *m* Tor *n*
gobelet [goblɛ] *m* Becher *m*
gober [goblɛ] (1a) verschlingen; *F men-songe*: leichtfertig glauben
godasse [godas] *f* F Schuh *m*, Latschen *m*
godet [godɛ] *m* *réipient*: Näpfchen *n*
godiller [godijɛ] (1a) *ski*: wedeln
goéland [goɛlã] *m* zo Seemöwe *f*
goélette [goɛlɛt] *f* mar Schoner *m*
goémon [goɛmõ] *m* bot Tang *m*
gogo [gogo] *F* à ~ in Hülle und Fülle
goguenard, e [gõgnar, -d] spöttisch
goinfré [gõwfrɛ] 1. *m*, Vielfraß *m*; 2. *adj* gefräßig; **ner** (1a) **se** ~ *péjs* sich vollfressen
goitre [gwatrɛ] *m* Kropf *m*
golf [golf] *m* sports: Golf *n*
golfe [golf] *m* géogr Golf *m*
gomme [gom] *f* Gummi *m*; *à effacer*: Ra-diergummi *m*; **ner** (1a) ausradieren; *fig* beseitigen
gond [gõ] *m* Türangel *f*
gondole [gõdõl] *f* Gondel *f*; **ner** (1a) *pa-pier*: sich wellen; *F* **se** ~ sich biegen vor Lachen

gonfler [gõfle] (1a) *v/t* anschwellen; *v/t avec la bouche*: aufblasen; *avec une pompe*: aufpumpen; *exagérer* aufbauschen, übertreiben
gonzesse [gõzes] *f* *F* *péj* Weib *n*, Frauenzimmer *n*
goret [gore] *m* Ferkel *n* (*a fig*)
gorge [gorʒ] *f* Hals *m*, Kehle *f*; *st/s poitrine* Busen *m*; *géogr* Schlucht *f*; **avoir mal à la** ~ Halsschmerzen haben
gorrée [gorʒe] *f* Schluck *m*
gorille [gorij] *m* zo Gorilla *m*; *F fig* Leibwächter *m*
gosier [goʒje] *m* Schlund *m*, Kehle *f*
gosse [gɔs] *m*, *f* *F* Kind *n*
gothique [gotik] **1.** *adj* gotisch; **2.** *m* Gotik *f*
gouache [gwaʃ] *f* Guaschfarbe *f*
goudron [gudrɔ̃] *m* Teer *m*
goudronner [gudrone] (1a) *teeren*
gouffre [gufrɛ] *m* Abgrund *m* (*a fig*)
goujat [guʒa] *m* Grobian *m*, Flegel *m*
goujon [guʒɔ̃] *m* zo Gründling *m*
goullet [gulo] *m* Flaschenhals *m*; **boire au** ~ aus der Flasche trinken; **au, ue** [-y] ge-
 fräßig, gierig
goupillie [gupij] *f* tech Stift *m*
gourd, ue [gur, -d] *starr*, steif (*vor Kälte*)
gourde [gurd] *f* *réceptient*: Feldflasche *f*; *F fig* Dummkopf *m*, Dussel *m*
gourdin [gurdɛ̃] *m* Knüppel *m*
gourier [gure] (1a) *F se* ~ sich irren
gourmand, ande [gurmɑ̃, -ɑ̃d] **1.** *adj* *su-*
creries: naschhaft; *péj* gefräßig; **2.** *m*, *f*
gourmet Feinschmecker *m*; *glouton*
Schlemmer m; **andise** [-ɑ̃diz] *f* Nasch-
 haftigkeit *f*; *gloutonnerie* Schlemmerei *f*;
se *pl* *mets*: Leckerbissen *m/pl*, Leckereien
f/pl
gourmet [gurmɛ] *m* Feinschmecker *m*
gourou [guru] *m* Guru *m*
gousse [gus] *f* Hülse *f*, Schote *f*; ~ *d'ail*
 Knoblauchzehe *f*
goût [gu] *m* Geschmack *m*; *sens*: Ge-
 schmack(ssinn) *m*; **se** *pl* Neigungen *f/pl*;
de bon ~ geschmackvoll; **avoir du** ~ Ge-
 schmack haben; **à mon** ~ meiner Mei-
 nung nach; **chacun son** ~ jeder nach sei-
 nem Geschmack; **prendre** ~ **à qc** Gefal-
 len an etw (*dat*) finden
goûter [gute] **1.** (1a) *v/t* kosten, probieren;
fig *jouir de* genießen; *aimer* Geschmack
 finden an (*dat*); *v/i* *prendre un goûter* e-n
 Imbiß einnehmen, verspern; **2.** *m* Nach-
 mittagskaffee *m*, Vesper *f*
goutte [gut] *f* **1.** Tropfen *m*; ~ **à** ~ tropfen-
 weise; **2.** *méd* Gicht *f*; **er** (1a) tropfen
goutteux, se [gutø, -z] gichtkrank
gouttière [gutjer] *f* Dachrinne *f*

gouvernail [guvernaj] *m* (*pl se*) Steuer-
 ruder *n*
gouvernante [guvernɑ̃t] *f* *enfants*: Kinder-
 mädchen *n*, Erzieherin *f*
gouverne [guvern] *f* *mar, aviat* Steuerung
f; *fig* Richtschnur *f*
gouvernement [guvernəmɑ̃] *m* Regierung
f
gouvernemental, se [guvernəmɑ̃tal] (*m/pl*
 -aux) Regierungs...
gouverner [guverne] (1a) *pays*: regieren;
conduite, passions: beherrschen; *mar*
steuern; **eur** *m* Gouverneur *m*
grâce [gras] *f* *rel* Gnade *f*; *bienveillance*
 Gunst *f*; *jur* Begnadigung *f*; *charme* Gra-
 zie *f*, Anmut *f*; *remerciement* Dank *m*; **de**
bonne (mauvaise) ~ gern (ungern); **coup**
m de ~ Todesstoß *m*, Gnadenstoß *m*;
faire ~ **à qn de qc** j-m etw (*acc*) erlassen;
rendre ~ **à qn** j-m danken; ~ **à Dieu!** Gott
 sei Dank!; ~ **à** dank, auf Grund
gracier [grasje] (1a) begnadigen
gracieux, se [grasjø, -z] anmutig; **à titre**
gracieux gratis, kostenlos
gracile [grasil] schlank, zierlich
gradation [gradasjø] *f* Abstufung *f*
grade [grad] *m* Dienstgrad *m*, Rang *m*
gradé [grade] *m* *mil* Unteroffizier *m*; **in** *m*
 Stufe *f*; **se** *pl* (ansteigende) Sitzreihen *f/pl*;
uer [-uɛ] (1n) *augmenter* allmählich
 steigern
grain [grɛ̃] *m* Korn *n*; *petit*: Körnchen *n*;
café: Kaffeebohne *f*; *raisin*: Beere *f*
graine [grɛ̃n] *f* Samenkorn *n*; *semence* Sa-
 men *m*, Saat *f*
graissage [grɛsaz] *m* Schmierien *n*
graisse [grɛs] *f* Fett *n*; **er** (1b) *machine*,
outil: ölen; *auto* abschmieren; *salir* fettig
 machen; **eux, euse** [-ø, -øz] fettig
graminées [gramine] *f/pl* bot Gräser *n/pl*
grammaire [gramɛr] *f* Grammatik *f*; **ati-**
cal, aticale [-atikɑl] (*m/pl* -aux) gram-
 matikalisch
gramme [gram] *m* Gramm *n*
grand, se [grɑ̃, -d] **1.** *adj* groß; **les grandes**
personnes *f/pl* die Erwachsenen *m/pl*; **au**
grand air im Freien; **grand cri** *m* lauter
 Schrei *m*; **grand malade** *m* Schwerkran-
 ke(r) *m*; **il est grand temps** es ist höchste
 Zeit; **grande surface** *f* Großmarkt *m*; **2.**
adv **voir grand** hoch hinauswollen;
grand ouvert weit offen
grand-chose [grɑ̃ʒoʒ] **pas** ~ nicht viel
Grande-Bretagne [grɑ̃dbʁɛtɑ̃] **la** ~ Groß-
 britannien *n*
grandement [gradmɑ̃] *adv* in hohem
 Maße, sehr
grandeur [grɑ̃dœr] *f* Größe *f*, Erhabenheit
f

grandiloquence [grãdilokãs] *f* hochtrabende Ausdrucksweise *f*

grandir [grãdir] (2a) *v/i* *croître* größer werden, wachsen; *augmenter* zunehmen; *v/t* ~ *qn* j-n adeln

grand-mère [grãmer] *f* (pl *grand[s]-mères*) Großmutter *f*; ~ **messe** [-mes] *f* (pl *grand[s]-messes*) *égl* Hochamt *n*; ~ **peine** [-pen] *à* ~ mit großer Mühe; ~ **père** [-per] *m* (pl *grands-pères*) Großvater *m*; ~ **route** [-rut] *f* (pl *grand[s]-routes*) Landstraße *f*; ~ **rue** [-ry] *f* (pl *grand[s]-rues*) Hauptstraße *f*; ~ **s-parents** [-parã] *m/pl* Großeltern *pl*

grange [grãz] *f* Scheune *f*

granuleux, ~ **se** [granylø, -z] körnig

graphique [grafij] *f* Schreibung *f*; ~ **que** 1. *adj* graphisch; 2. *m* Schaubild *n*, Graphik *f*

grappe [grap] *f* Traube *f*; ~ **de raisin** Weintraube *f*

grappin [grapẽ] *m* *tech* Greifer *m*; **F mettre le ~ sur qn** j-n mit Beschlag belegen

gras, ~ **se** [gra, -s] 1. *adj* fettig; *personne*: fett, dick; *agr* fruchtbar; **mardi m gras** Fastnachtsdienstag *m*; 2. *m* *cuis* fettes Fleisch *n*

grassoillet, ~ **te** [grasuje, -t] *F* dicklich, mollig

gratification [gratifikasjõ] *f* Sondervergütung *f*, Gratifikation *f*

gratifier [gratifje] (1a) ~ *qn de qc* j-m etw zukommen lassen

gratin [gratẽ] *m* überbackenes Käsegericht; **au ~** überbacken

gratiné, ~ **e** [gratine] *cuis* überbacken, gratiniert; *fig* *F* unglaublich

gratis [gratis] *gratis*, umsonst

gratitude [gratitidy] *f* Dankbarkeit *f*

gratte-ciel [gratsjel] *m* (pl *unv*) Wolkenkratzer *m*

gratte-papier [gratpapje] *m* (pl *unv*) Schreiberling *m*

gratter [grate] (1a) kratzen; *enlever* ab-, auskratzen; **se ~** sich kratzen

gratuit, ~ **e** [gratui, -t] unentgeltlich, kostenlos; *idée*: grundlos, unbegründet

gravats [grava] *m/pl* Bauschutt *m*

grave [grav] *sérieux* ernst; *maladie*, *faute*: schwer, schlimm; *son*: tief; ~ **ment** *adv* ernstlich

graver [grave] (1a) eingravieren; ~ *qc dans sa mémoire* sich (*dat*) etw einprägen; ~ *un disque* eine Platte aufnehmen

gravier [gravje] *m* Kies *m*

gravillon [gravijõ] *m* Splitt *m*

graviller [gravir] (2a) erklimmen; ~ **itation** [-itasjõ] *f* *phys* Schwerkraft *f*

gravité [gravite] *f* Ernst *m*; *maladie*, *accident*: Schwere *f*; *problème*: Gewicht *n*;

~ **er** (1a) ~ *autour de qc* etw (*acc*) umkreisen

gravure [gravyr] *f* *art*: Gravierkunst *f*; *estampe* Stich *m*

gré [gre] *m* *bon* ~, *mal* ~ wohl oder übel; *contre le ~ de qn* gegen den Willen j-s; **de bon** ~ gern; **savoir ~ de qc à qn** j-m für etw dankbar sein

grec, ~ **que** [græk] 1. *adj* griechisch; 2. 2. *m. f* Grieche *m*, Griechin *f*

Grèce [græs] *la* ~ Griechenland *n*

greffe [graf] 1. *m* *jur* Geschäftsstelle *f* des Gerichts; 2. *f* *agr* Pfropfen *n*; *méd* ~ **du cœur** Herzverpflanzung *f*; ~ **er** (1b) *agr* pfropfen; *méd* verpflanzen; ~ **ier** [-je] *m* Gerichtsschreiber *m*

grégaire [greger] Herden...; *instinct* *m* ~ Herdentrieb *m*

grêle¹ [grêl] dünn, schmal, mager

grêle² [grêl] *f* Hagel *m*; ~ **er** (1a) hageln; *il grêle* es hagelt; ~ **on** *m* Hagelkorn *n*

grelot [grêlot] *m* Schelle *f*, Glöckchen *n*

grelotter [grêlote] (1a) vor Kälte zittern

grenade [grênad] *f* *bot* Granatapfel *m*; *mil* Granate *f*; ~ **ine** *f* Granatapfelsirup *m*

grenat [grêna] 1. *m* Granat(stein) *m*; 2. *adj* (*unv*) granatarfarben

grenier [grênje] *m* Speicher *m*, Dachboden *m*

grenouille [grênuj] *f* *zo* Frosch *m*

grès [gre] *m* Sandstein *m*; *poterie* Steingut *n*

grésiller [grezije] (1a) brutzeln

grève [grev] *f* 1. Streik *m*; **faire ~, se mettre en ~** streiken; ~ **de la faim** Hungerstreik *m*; ~ **du zèle** Dienst *m* nach Vorschrift; 2. *plage* (Sand-, Kies-) Strand *m*

grever [grave] (1d) belasten

gréviste [grevist] *m, f* Streikende(r) *m, f*

gribouiller [gribuje] (1a) kritzeln, (hin-)schmieren

grief [grief] *m* Beschwerde *f*

grièvement [grijevã] *adv* ~ *blesse* schwerverletzt, -verwundet

griffe [grif] *f* Krallen *f*, Klaue *f*; *comm* Namensstempel *m*; *fig* *empreinte* Stempel *m*; ~ **er** (1a) kratzen

griffonnage [grifõnaz] *m* Gekritzeln *n*; ~ **er** (1a) (hin)kritzeln

grignoter [grinote] (1a) *v/t* herumknabbern an (*dat*); *v/i* knabbern

gril [gril] *m* (Brat-)Rost *m*

grillade [grijad] *f* gegrilltes Fleisch *n*; ~ **age** *m* Drahtgitter *n*

grille [grij] *f* Gitter *n*; *four*: Rost *m*; *tableau* Tabelle *f*

griller [grije] (1a) *v/t* *viande*: braten, grillen; *pain*: toasten; *café*: rösten; *él* durchbrennen lassen; *v/i* *brûler* verbrennen

grillon [grijõ] *m* *zo* Grille *f*

grimace [grimas] *f* Grimasse *f*; **faire des ~s**
Grimassen schneiden

grimer [grime] (1a) (**se**) ~ (sich) schminken
grimper [grêpe] (1a) klettern, steigen; *prix*:
klettern; *route*: ansteigen

grincement [grêsmâ] *m* *porte*: Knarren *n*,
Quietschen *n*; *dents*: Knirschen *n*; **~er**
(1k) *porte*: knarren, quietschen; ~ **des**
dents mit den Zähnen knirschen

grincheux, ~se [grêʃø, -z] mürrisch
gringalet [grêgale] *m* *F* schwächliches
Männchen *n*

griotte [grijot] *f* bot Weichselkirsche *f*

grippe [grip] *f* 1. *méd* Grippe *f*; 2. **prendre**
qn en ~ gegen j-n eingenommen sein; **~é**,
~ée *méd* grippekrank

grippe-sou [gripsu] *m* (*pl* grippe-sou[s]) *F*
Pfennigfuchser *m*

gris, ~e [gri, -z] grau, *temps*: düster, trübe;
fig angetrunken, benebelt

grisaille [grizaj] *f* Eintönigkeit *f*

grisâtre [grizatrê] grau, gräulich

grisier [grize] (1a) berauschen, benebeln;
~erie *f* *fig* Rausch *m*

grisonner [grizone] (1a) grau werden

Grisons [grizô] *m/pl* **les** ~ Graubünden *n*

grisou [grizu] *m* Grubengas *n*; **coup m de** ~
Schlagwetterexplosion *f*

grive [griv] *f* zo Drossel *f*

grivois, ~e [grivwa, -z] *propos*: schlüpfrig

Groenland [grœnlâd(ə)] **le** ~ Grönland *n*

grogner [grɔne] (1a) *personne*: brummen;
cochon: grunzen

groin [grwê] *m* Schweinerüssel *m*

grommeler [grômle] (1c) vor sich hin
brummen

grondement [grôdmâ] *m* *chien*: Knurren
n; *tonnerre*: Grollen *n*, Rollen *n*; **~er** (1a)
v/i *personne*: murren; *chien*: knurren;
tonnerre: grollen, rollen; *v/t* ~ **qn** j-n an-
brummen, ausschelten

gros, ~se [gro, -s] 1. *adj* *gras, épais* dick;
personnalité, fortune, faute: groß; *gros-
sier* grob, derb; *enceinte* schwanger; *mar*
grosse mer *f* schwere See *f*; **avoir le**
cœur gros Kummer haben; **gros œuvre**
m Rohbau *m*; 2. *adv* **gagner gros** viel,
gut verdienen; *comm en gros* im großen;
3. *m* *comm* Großhandel *m*; **le gros de** der
größte Teil (*gén*)

groselle [groze] *f* bot Johannisbeere *f*; ~ **à**
maquereau Stachelbeere *f*

grossesse [groses] *f* Schwangerschaft *f*;
~eur *f* corpulente Dicke *f*; *volume* Größe
f; *enflure* Schwellung *f*

grossier, ~ière [grosje, -jer] grob; *person-
ne*: fleghaft, grob; *propos*: derb, unan-
ständig; **~lèremement** [-jermâ] *adv* grob; **à**
peu près in groben Zügen; **~lèreté** [-jerte]

f Grobheit *f*; *propos*: unanständiger Aus-
druck *m*; **~ir** (2a) *v/t* *personne*: dicker
machen; *microscope*: vergrößern; *ex-
agérer* übertreiben; *v/i* *personne*: zuneh-
men

grossiste [grosist] *m, f* *comm* Großhänd-
ler(in) *m(f)*

grotesque [grôtesk] grotesk

grotte [grôt] *f* Höhle *f*

grouiller [gruje] (1a) wimmeln (**de** von); **F**
se ~ sich beeilen

groupe [grup] *m* Gruppe *f*; **~ement** [-mâ]
m Gruppierung *f*; *comm* Verband *m*; **~er**
(1a) gruppieren

gruau [gryo] *m* Grütze *f*

grue [gry] *f* zo Kranich *m*; *tech* Kran *m*; *F*
Dirne *f*

grumeau [grymo] *m* (*pl* ~x) Klumpen *m*

grumeler [grymle] (1c) **se** ~ klumpig wer-
den

gruyère [gryjer] *m* Schweizer Käse *m*

gué [ge] *m* Furt *f*

guenilles [gœnij] *f/pl* Lumpen *m/pl*

guenon [gœnô] *f* Affenweibchen *n*

guêpe [gœp] *f* zo Wespe *f*; **~ier** [gœpje] *m*
Wespennest *n*; *fig* Falle *f*

guère [gœr] **ne** ... ~ nicht viel, nicht sehr,
nicht gerade; *presque pas* fast nicht,
kaum

guéridon [geridô] *m* (rundes) Tischchen *n*

guérilla [gerija] *f* Guerilla *f*

guérir [gerir] (2a) *v/t* heilen (**de** von); *v/i*
blessure: heilen; *personne*: gesund werden;
~ison [-izô] *f* Heilung *f*, Genesung *f*

guérite [gerit] *f* mil Wachhäuschen *n*; *allg*
Bude *f*

guerre [gœr] *f* Krieg *m*; *fig* Kampf *m*; **Pre-
mière** 2 **mondiale** Erster Weltkrieg *m*;
Seconde 2 **mondiale** Zweiter Weltkrieg
m; ~ **des étoiles** Krieg der Sterne; **en** ~
im Kriegszustand; *fig* **c'est de bonne** ~
das ist durchaus rechtens; **faire la** ~ Krieg
führen (**à** mit, gegen)

guerrillier, ~ière [gerje, -jer] 1. *adj* kriege-
risch; 2. *m* Krieger *m*; **~oyer** [-waje] (1h)
Krieg führen

guet [ge] *m* **faire le** ~ auf der Lauer sein,
liegen

guet-apens [getapâ] *m* (*pl* guets-apens
[getapâ]) Hinterhalt *m*

guetter [gete] (1b) belauern, auflauern (**qn**
j-m)

gueule [gœl] *f* *animal*: Maul *n*; *ouverture*
Öffnung *f*; *F* *personne*: Gesicht *n*; *P* **ta** ~!
halt die Schnauze!, halt's Maul!;
~e-de-loup [-dœlu] *f* (*pl* gueules-de-loup)
bot Löwenmaul *n*; **~er** (1a) *F* brüllen,
schreien; **~eton** [-tô] *m* *F* Gelage *n*

gui [gi] *m* bot Mistel *f*

guichet [giʃe] *m* banque, poste: Schalter *m*;
~ **automatique** Geldautomat *m*; ~**ier**,
~**ière** [-ʃtje, -tjer] *m, f* Schalterbeamte(r)
m, -beamtin f
guide [gid] 1. *m* (Reise-)Führer *m*; 2. *f*
scout Pfadfinderin *f*; 3. ~s *f/pl* Zügel
m/pl; ~**er** (1a) führen, leiten; **se** ~ **sur** sich
richten nach
guidon [gidõ] *m* vélo: Lenkstange *f*
guignol [ginõl] *m* Kasperle *m*; **théâtre** ~
Kasperletheater *n*
guillemets [gijme] *m/pl* Anführungszei-
chen *n/pl*
guillotiner [gijotine] (1a) durch das Fallbeil
hinrichten
guindé, ~e [gêde] *personne*: steif; *style*: ge-
schraubt

guinder [gêde] (1a) *tech* hieven, hochwinden
Guinée [gine] *la* ~ Guinea *n*
guinguette [gêget] *f* Lokal *n* im Grünen
guirlande [gîrlâd] *f* Girlande *f*
guise [giz] *f* à sa ~ nach seinem Sinn, nach
Lust; **en** ~ **de** als
guitare [gitar] *f* Gitarre *f*
guttural, ~e [gytyral] (*m/pl* -aux) Kehl...,
guttural
Guyane [gʷan] *la* ~ Guayana *n*
gymnase [zimnaz] *m* sports: Turnhalle *f*
gymnast|e [zimnast] *m, f* Turner(in) *m(f)*;
~**ique** *f* Gymnastik *f*, Turnen *n*; **faire de**
la ~ turnen
gynécologie [zinekolɔzi] *f* Gynäkologie *f*;
~**gue** *m, f* méd Frauenarzt *m*, -ärztin *f*
gypse [zips] *m* Gips *m*

H

('h bedeutet **h aspiré**, das Apostrophierung und Bindung ausschließt)

h (*abr* **heure**) Uhr (Uhrzeit)
habile [abil] geschickt, gewandt; ~**eté** [-te]
f Geschicklichkeit *f*
habilité [abilite] (1a) *jur* ermächtigen
habillement [abijmã] *m* Kleidung *f*; ~**er**
(1a) kleiden, anziehen; **s'** ~ sich anziehen;
élégamment: sich elegant kleiden
habît [abi] *m* ~ **noir** Frack *m*; ~s *pl* Kleider
n/pl
habit|able [abitabl] bewohnbar; ~**acle**
[-akl] *m* aviat Cockpit *n*
habit|ant, ~**ante** [abitã, -ãt] Ein-, Bewoh-
ner(in) *m(f)*; ~**at** [-a] *m* zo, bot Lebens-
raum *m*; *conditions d'habitation* Wohn-
verhältnisse *n/pl*; ~**ation** *f* Wohnung *f*;
immeuble Wohngebäude *n*; *domicile*
Wohnsitz *m*; ~**er** (1a) *v/t* bewohnen; *v/i*
wohnen; ~ **Berlin** in Berlin wohnen
habitude [abityd] *f* Gewohnheit *f*; **d'** ~ nor-
malerweise, gewöhnlich; **par** ~ aus Ge-
wohnheit
habitué, ~**ée** [abitue] *m, f* Stammgast *m*;
~**el**, ~**elle** [-el] üblich, gewöhnlich; ~**er**
(1a) gewöhnen (*qn* à *j-n* an *acc*); **s'** ~ à *qc*,
qn sich an etw, *j-n* gewöhnen; **s'** ~ à (+
inf) sich daran gewöhnen zu (+ *inf*)
'hâblerie [abləri] *f* Prahlerei *f*
'hache [aʃ] *f* Axt *f*, Beil *n*
'hacher [aʃe] (1a) zerhacken; *viande f*
hachée Hackfleisch *n*; ~**ette** [-et] *f* Hand-
beil *n*; ~**is** [-i] *m* cuis Gehackte(s) *n*; ~**oir**
m appareil: Fleischwolf *m*; *planche*:
Hackbrett *n*

'hachurer [aʃyre] (1a) schraffieren
'hagard, ~e [agar, -d] verstört
'hale [e] *f* Hecke *f*; *sport*: Hürde *f*; *course f*
de ~s Hürdenlauf *m*; *fig* **faire la** ~ Spalier
stehen
'haillon [ajõ] *m* le plus souvent au *pl* ~s
Lumpen *m/pl*, Fetzen *m/pl*
'haine [en] *f* Haß *m*
'haïr [air] (2m) hassen
'haïssable [aisabl] hassenswert
'hâlle [al] *m* Sonnenbräune *f*; ~**é**, ~**ée** son-
nengebräunt
haleine [alen] *f* Atem *m*; **hors d'** ~ atemlos;
fig de longue ~ langwierig
'hâler [ale] (1a) bräunen
'haleter [alte] (1e) keuchen
'hall [ol] *m* Halle *f*
'halle [al] *f* Markthalle *f*
hallucination [alysinajõ] *f* Sinnestäu-
schung *f*
'halo [alo] *m* Hof *m* (um Sonne, Mond)
'halte [alt] *f* 1. Halt *m*, Rast *f*; **faire** ~
haltmachen; 2. *mil* halt!
haltère [alter] *m* Hantel *f*; **poids m/pl** et ~s
Gewichtheben *n*
'hamac [amak] *m* Hängematte *f*
'hameau [amo] *m* (pl ~x) Weiler *m*
hameçon [amsõ] *m* Angelhaken *m*
'hampe [õp] *f* Fahnenstange *f*
'hamster [amster] *m* Hamster *m*
'hanche [ãʃ] *f* Hüfte *f*
'handicapé, ~e [ãdikape] 1. *adj* behindert;
2. *m, f* Behinderte(r) *m, f*; ~ **physique**

Körperbehinderte(r) *m. f.*; ~ **mental(e)** geistig Behinderte(r) *m. f.*
'hangar [ãgar] *m* Schuppen *m*; *aviat* Hangar *m*, Flugzeughalle *f*
'hanneton [antõ] *m zo* Maikäfer *m*
'hant'ier [ãte] (1a) *souvenir, obsession*: heimsuchen, verfolgen; *fantôme*: spuken (*qc* in *etw dat*); ~ **'ise** [-iz] *f* peur Angst *f*; *manie* Zwangsvorstellung *f*
'happer [ape] (1a) schnappen; *fig* erwischen
'harangue [arãg] *f* Ansprache *f*; ~ **'er** (1a) e-e Ansprache halten (*qn* an j-n)
'haras [ara] *m* Gestüt *n*
'harassiant, ~ante [arasã, -ãt] *travail*: erschöpfend; ~ **'é, ~ée** erschöpft
'harceler [arsale] (1d) belästigen, quälen
'harde [ard] *f cerfs*: Rudel *n*; ~ **'s pl** *péj* alte Kleidungsstücke *n/pl*
'hardi, ~e [ardi] kühn, dreist
'hardiesse [ardjes] *f* Kühnheit *f*
'hareng [arã] *m zo* Hering *m*
'hargnie [arnã] *f* Gereiztheit *f*; ~ **'eux, ~euse** [arnø, -øz] zänkisch; *chien*: bissig
'hariko [ariko] *m bot* Bohne *f*; ~ **'s verts** grüne Bohnen; *F c'est la fin des ~s* jetzt ist alles aus
harmonie [armoni] *f* Harmonie *f*
harmonieux, ~se [armonjø, -z] harmonisch
harmoniser [armonize] (1a) harmonisieren, abstimmen; *s'~* harmonisieren (*avec* mit)
'harnacher [arnafe] (1a) *cheval*: anschirren
'harnais [arne] *m* Pferdegeschirr *n*
harpagon [arpagõ] *m* Geizhals *m*
'harpe [arp] *f mus* Harfe *f*
'harpon [arpõ] *m* Harpune *f*
'hasard [azar] *m* Zufall *m*; *au ~* auf gut Glück, aufs Geratewohl; *par ~* zufällig
'hasarder [azarde] (1a) wagen, riskieren; *se ~ à faire qc* es wagen, *etw zu tun*
'hâte [at] *f* Hast *f*, Eile *f*; *à la ~* hastig; *en ~* in Eile; *avoir ~ de faire qc* es kaum erwarten können, *etw zu tun*; ~ **'er** (1a) beschleunigen; *se ~* sich beeilen (*de faire qc* *etw zu tun*)
'hâtif, ~ve [atíf, -v] hastig, übereilt; *agr* Früh...
'hausse [os] *f prix*: Preiserhöhung *f*; *cours*: Hausse *f*, Steigen *n* der Kurse; *température*: Anstieg *m*; *mil* Visier *n*; ~ **'er** (1a) erhöhen; ~ *la voix* die Stimme heben; ~ *les épaules* mit den Achseln zucken
'haut, ~e [o, -t] 1. *adj* hoch; *voix*: laut; *la haute Seine* die obere Seine; *à voix haute* laut; 2. *adv* *haut* oben; *là-haut* da oben; *de haut* von oben; *de haut en bas* von oben nach unten; *en haut* oben; *en haut de* oben auf; 3. *m* oberer Teil; *du*

haut de qc von *etw* herunter; *des ~s et des bas* Höhen und Tiefen *pl*
'hautain, ~e [otẽ, -en] hochmütig
'hautbois [obwa] *m mus* Oboe *f*
'hautement [otmã] *adv* *proclamer*: freierheraus; *très* überaus
'huteur [otær] *f* Höhe *f*; *fig* Hochmut *m*; *être à la ~ de qc* *etw (dat)* gewachsen sein
'haut-fond [ofõ] *m (pl)* hauts-fonds Untiefe *f*; ~ **'le-cœur** [olkær] *m (pl unv)* Übelkeit *f*; *fig* Ekel *m*; ~ **'parleur** [oparler] *m (pl)* haut-parleurs *tech* Lautsprecher *m*
'havre [avrã] *m st/s* Zufluchtsort *m*
hebdomadaire [ebdomader] 1. *adj* wöchentlich; 2. *m* Wochenblatt *n*, (wöchent-lich erscheinende) Zeitschrift *f*
héberger [eberze] (1l) bherbergen
hébété, ~e [ebete] stumpfsinnig
hébraïque [ebraik] hebräisch
hébreu [ebrø] *adj* (nur *m, pl ~x*) hebräisch; *l'~ m* das Hebräische
hécatombe [ekatõb] *f* Blutbad *n*
hectare [ektar] *m (abr ha)* Hektar *n od m*
hectolitre [ektolitã] *m (abr hl)* Hektoliter *m od n*
'hein [ẽ] *F* was?, na?, ja?, wie?
'hélas [elas] ach!, leider!
'héler [ele] (1f) herbeirufen
hélianthe [eljãt] *m bot* Sonnenblume *f*
hélice [elis] *f mar* Schraube *f*; *aviat* Propeller *m*; *escalier m en ~* Wendeltreppe *f*
hélicoptère [elikõpter] *m* Hubschrauber *m*; ~ **'port** [-põr] *m* Hubschrauberlandeplatz *m*
helvétique [elvetik] schweizerisch, helvetisch
hématome [ematom] *m méd* Bluterguß *m*
hémicycle [emisiklã] *m* Halbrund *n* (*e-s* Saals); ~ **'sphère** [-sfer] *m* (Erd-)Halbkugel *f*, Hemisphäre *f*
hémophilie [emofil] *f méd* Blutkrankheit *f*
hémorragie [emõrazi] *f* Blutung *f*; ~ **'nasale** Nasenbluten *n*
'hennilr [enir] (2a) wiehern; ~ **'issement** [-ismã] *m* Gewicher *n*
hépatique [epatik] Leber...; ~ **'te** *f* Hepatitis *f*, Leberentzündung *f*; ~ **'virale** Gelbsucht *f*
héraldique [eraldik] 1. *adj* Wappen...; 2. *f* Wappenkunde *f*
herb'le [erb] *f* Gras *n*; *cuis* Kraut *n*; *méd* Heilkraut *n*; ~ **'mauvaise** ~ Unkraut *n*; ~ **'eux, ~euse** [-ø, -øz] grasbewachsen; ~ **'icide** [-isid] *m* Unkrautvernichtungsmittel *n*; ~ **'er** [-je] *m* Herbarium *n*
herboriste [erborist] *m, f* (Heil-) Kräut-herbändler(in) *m(f)*; ~ **'rie** *f* Kräuterhandlung *f*

'hère [ɛr] *m* **pauvre** ~ armer Tropf *m*
héreditaire [ɛrediter] erblich; **~é** *f* Vererbung *f*; **caractères, dispositions**: Erbanlagen *f/pl*
héré[sie] [ɛrezi] *f* Ketzerei *f*; **~tique** [-tik] 1. *adj* ketzerisch; 2. *m, f* Ketzer(in) *m(f)*
'hérissé, **~é** [ɛrise] gestäubt, hochstehend (*Haare*); **fig** ~ *de* voll von
'herisson [ɛrisô] *m* *zo* Igel *m*
héritage [ɛritaʒ] *m* Erbe *n*, Erbschaft *f*; **~er** (1a) erben; ~ *qc de qn* etw von j-m erben; ~ *de qc* etw (*acc*) erben; ~ *de qn* j-n beerben; **~ier** *m*, **~ière** *f* [-je, -jɛr] Erbe *m*, Erbin *f*
hermétique [ɛrmetik] *réceptif*: luftdicht; *style*: hermetisch
hermine [ɛrmin] *f* *zo* Hermelin *n*; **fourrure**: Hermelinpelz *m*
'hernie [ɛrni] *f* *méd* (Eingeweide-)Bruch *m*
héroïne [ɛroin] *f* *drogue*: Heroin *n*; **~omane** [-oman] *m, f* Fixer(in) *m(f)*
héroïne² [ɛroin] *f* Heldin *f*; **~ique** heroisch; **~isme** *m* Heldenmut *m*
'héron [ɛrô] *m* *zo* Reiher *m*
'héros [ɛro] *m* Held *m*
'hersie [ɛrs] *f* *agr* Egge *f*; **~er** (1a) eggen
hésitation [ɛzitasjô] *f* Zögern *n*, Zaudern *n*, Unschlüssigkeit *f*; **~er** (1a) zögern, zaudern (**à** + *inf* zu), (sich) unschlüssig sein (**sur** über)
hétérogène [ɛtɛroʒɛn] heterogen
hétérosexuel, **~le** [ɛtɛrosɛksɛl] heterosexuell
'hêtre [ɛtrɔ] *m* *bot* Buche *f*
heure [ɛr] *f* *durée*: Stunde *f*; *point précis*: Uhr(zeit) *f*; **arriver à l'~** rechtzeitig ankommen; **de bonne** ~ früh; **tout à l'~ tout** *de suite* gleich, sofort; **avant peu** soeben, vorhin; **à tout à l'~** bis nachher!; **à la bonne** ~ so laß ich mir's gefallen!, recht so!; **à l'~ actuelle** gegenwärtig; **à toute** ~ jederzeit; **sur l'~** auf der Stelle; **quelle** ~ **est-il?** wie spät ist es?; **il est six ~s** es ist 6 (Uhr); **il est l'~ de partir** es ist Zeit abzufahren; **~s supplémentaires** Überstunden *f/pl*
heur[eusement] [ɛœrœmɔ̃] *adv* glücklicherweise; **~eux**, **~euse** [œrœ, -œz] glücklich
'heurte [ɛr] *m* Zusammenstoß *m*
'heurter [ɛrte] (1a) stoßen gegen; *fig* verletzen; **se** ~ zusammenstoßen (*a fig*); **se** ~ *à* stoßen auf (*acc*)
'heurtoir [œrtwar] *m* Türklopfer *m*
hexagone [ɛgzagɔn] *m* 1. Sechseck *n*; 2. l'2 Bezeichnung für Frankreich
hiberner [ibɛrne] (1a) Winterschlaf halten
'hibou [ibu] *m* (*pl* ~x) *zo* Eule *f*
'hic [ik] *m* F Hauptschwierigkeit *f*
'hideu|x, **~se** [idø, -z] scheußlich

hier [jɛr] gestern
'hiérarchie [jɛrarʃi] *f* Hierarchie *f*
hiéroglyphe [jɛrɔgliʃ] *m* Hieroglyphe *f*
hilarité [ilarite] *f* Heiterkeit *f*
hippique [ipik] Pferde..., Reit...; **~isme** *m* Reitsport *m*
hippodrome [ipɔdrom] *m* Pferderennbahn *f*; **~potame** [-potam] *m* *zo* Nilpferd *n*
hirondelle [irɔdɛl] *f* *zo* Schwalbe *f*
hirsute [irsyt] struppig
'hisser [ise] (1a) hissen; **se** ~ sich emporziehen
histoire [istwar] *f* Geschichte *f*; **~s** *pl* Scherereien *f/pl*; **faire des ~s** sich zieren
historien, **~ienne** [istorjɛ, -jɛn] *m, f* Historiker(in) *m(f)*; **~iette** [-jɛt] *f* Histörchen *n*; **~ique** 1. *adj* geschichtlich, historisch; 2. *m* geschichtlicher Überblick *m*
hiver [ivɛr] *m* Winter *m*; **en** ~ im Winter
hivernal, **~ale** [ivɛrnal] (*m/pl* -aux) winterlich; **~ant**, **~ante** [-ɑ̃, -ɑ̃t] *m, f* Winterkur-gast *m*
H.L.M. [aʃɛlɛm] *m* *od f* (*abr* habitation à loyer modéré) Sozialwohnung *f*
'hochement [ɔʃmɑ̃] *m* ~ *de tête* Kopfschütteln *n*
'hocher [ɔʃɛ] (1a) *tête*: schütteln
'hochet [ɔʃɛ] *m* Rassel *f*
'holding [ɔldiŋ] *m* Holdinggesellschaft *f*
'hold-up [ɔldœp] *m* (*pl* *unv*) Raubüberfall *m*
'hollandais, **~e** [ɔlədə, -z] 1. *adj* holländisch; 2. 2. *m, f* Holländer(in) *m(f)*
holocauste [ɔləkɔst] *m* Holocaust *m*
'homard [ɔmar] *m* *zo* Hummer *m*
homélie [ɔmeli] *f* Predigt *f*
homéopath[e] [ɔmɛɔpat] *m* Homöopath *m*; **~ie** *f* Homöopathie *f*; **~ique** homöopathisch
homicide [ɔmisid] 1. *m, f* meurtrier Mörder(in) *m(f)*; 2. *m* *acte*: Tötung *f*; ~ *involontaire* fahrlässige Tötung *f*; ~ *volontaire* vorsätzliche Tötung *f*
hommage [ɔmaz] *m* Ehrerbietung *f*, Huldigung *f*; **rendre** ~ *à qn* j-m huldigen
homme [ɔm] *m* Mensch *m*; *masculin*: Mann *m*; ~ *de lettres* Literat *m*; ~ *d'affaires* Geschäftsmann *m*; ~ *de main* Helfershelfer *m*; **fig** ~ *de paille* Strohhalm *m*; ~ *de la rue* Mann auf der Straße; ~ *grenouille* [-grɛnuj] *m* (*pl* hommes-grenouilles) Froschmann *m*; ~ *sandwich* [-sɔdwitʃ] *m* (*pl* hommes-sandwich[ɛs]) Plakatträger *m*
homogène [ɔmɔʒɛn] homogen; **~logue** [-lɔʒ] 1. *adj* entsprechend; 2. *m* (Amts-)Kollege *m*; **~loguer** [-lɔʒɛ] (1m) *record*: anerkennen; *tarif*: genehmigen; **~nyme** [-nim] 1. *adj* gleichlautend; 2. *m* Namensvetter *m*; *ling* Homonym *n*

homosexuel, **~le** [omoseksuɛl] 1. *adj* homosexuell; 2. *m, f* Homosexuelle(r) *m, f*

'Hongrie [ɔgri] **la** ~ Ungarn *n*

'hongrois, **~e** [ɔgrwa, -z] 1. *adj* ungarisch; 2. *2 m, f* Ungar(in) *m(f)*

honnête [ɔnet] ehrlich; *convenable* anständig; *passable* angemessen; **~ment** *adv* ehrlich; *passablement* ganz gut; **~té** [-te] Ehrlichkeit *f*

honneur [ɔnœr] *m* Ehre *f*; **en l'~ de** zu Ehren von; **faire ~ à qc** e-r Sache Ehre machen

honorabilité [ɔnɔrabilite] *f* Ehrenhaftigkeit *f*; **~able** ehrenvoll, -haft

honoraire [ɔnɔrɛr] 1. *adj* Ehren...; 2. **~s** *m/pl* Honorar *n*; **~er** (la) ehren; **s'~ de qc** auf etw (*acc*) stolz sein

honorifique [ɔnɔrifik] Ehren...

'honte [ɔt] *f* *sentiment*: Scham *f*; *opprobre* Schande *f*; **avoir ~ de** sich schämen für; **faire ~ à qn** j-m Schande machen; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] *déshonorant* schändlich; *déconfit* verschämt; *timide* schamhaft

hôpital [ɔpital] *m* (pl -aux) Krankenhaus *n*

'houquet [ɔke] *m* Schluckauf *m*

horaire [ɔrɛr] 1. *adj* Stunden...; 2. *m* *emploi du temps* Zeitplan *m*; *bus, train*: Fahrplan *m*; *avion*: Flugplan *m*; **~ souple** Gleitzeit *f*, gleitende Arbeitszeit *f*

'horde [ɔrd] *f* Horde *f*

horizon [ɔrizɔ] *m* Horizont *m*

horizontal, **~e** [ɔrizɔtal] (*m/pl* -aux) waagerecht, horizontal

horlogie [ɔrlɔʒ] *f* (öffentliche) Uhr *f*; *tour*: Turmuhr *f*; **~ parlante** Zeitanzeige *f*; **~er**, **~ère** *m, f* Uhrmacher(in) *m(f)*; **~erie** *f* Uhrenindustrie *f*

'hormis [ɔrmi] *s/s* *prép* außer

hormonal, **~ale** [ɔrmonal] (*m/pl* -aux) hormonal; **~e** *f* *biol* Hormon *n*

horoscope [ɔrɔskop] *m* Horoskop *n*

horreur [ɔrœr] *f* *épouvante* Entsetzen *n*; *répugnance* Abscheu *m*; *monstruosité* Entsetzlichkeit *f*; **avoir ~ de qc** etw (*acc*) verabscheuen; (**quelle**) **~l** wie entsetzlich!; **~ible** entsetzlich, abscheulich, grauenhaft; **~ifié**, **~ifiée** [-ifje] entsetzt (*de od par* über)

horripilant, **~e** [ɔripilā, -t] nervenaufreibend

'hors [ɔr] *prép* außer; **~ de à l'extérieur** *de* außerhalb; *fig* außer; **~ de danger** außer Gefahr; **~ de prix** unerschwinglich; **~ du sujet** nicht zum Thema gehörig; *football*: **~ jeu** abseits; **être ~ de soi** außer sich sein; **~bord** [-bɔr] *m* (pl unv) Boot *n* mit Außenbordmotor; **~d'œuvre** [-dœvrə] *m* (pl unv) *cuis* Vorspeise *f*; **~la-lol** *m* (pl unv) Gesetzlose(r) *m*, Bandit *m*

horticulture [ɔrtikyltyr] *f* Gartenbau *m*

hospice [ɔspis] *m rel* Hospiz *n*; *asile* Heim *n*

hospitalier, **~lère** [ɔspitalje, -jer] gastfreundlich, gastlich; *méd* Krankenhaus...; **~iser** (la) in ein Krankenhaus einliefern; **~ité** *f* Gastfreundschaft *f*, Gastlichkeit *f*

hostile [ɔstil] feindlich; **~ité** *f* *opposition* Feindschaft *f*; *acte*: Feindseligkeit *f*

hôte [ot] *m* *maître de maison* Gastgeber *m*; *invité* Gast *m*; **table f d'~** Stammtisch *m*

hôtel [otel] *m* Hotel *n*; Gasthof *m*; **~ (particulier)** herrschaftliches Stadthaus *n*; **~ de ville** Rathaus *n*; **~Dieu** [-djø] *m* (pl hôtels-Dieu) städtisches Krankenhaus *n*

hôteller, **~e** [otälje, -er] 1. *adj* Hotel...; 2. *m, f* Hotelbesitzer(in) *m(f)*

hôtellerie [otelri] *f* Hotelgewerbe *n*

hôtesse [otes] *f* Gastgeberin *f*; *accueil*: Hosteß *f*, Empfangsdame *f*; **~ de l'air** Stewardess *f*

'hotte [ɔt] *f* 1. *panier* Tragekorb *m*; 2. *aération*: Abzugshaube *f*

'houblon [ublɔ] *m* bot Hopfen *m*

'houille [uj] *f* (Stein-)Kohle *f*

'houle [ul] *f* mar Dünung *f*

'houleux, **~se** [ulø, -z] *mer*: bewegt; *fig* unruhig, erregt

'houspiller [uspije] (la) ausschimpfen, -schelten

'housse [us] *f* *machine à écrire, vêtement*: Schonbezug *m*

'houx [u] *m* bot Stechpalme *f*

'hublot [yblo] *m* Bullauge *n*

'hulée [qe] *f* *le plus souvent au pl* **~s** Buhrufe *m/pl*, Mißfallenskundgebungen *f/pl*; **~er** (la) ausbuhnen, auspfeifen

'huguenot, **~e** [ygno, -ɔt] 1. *adj* hugenottisch; 2. *m, f* Hugenotte, -in *m, f*

huilage [qilaz] *m* Ölen *n*

huille [qil] *f* Öl *n*; **~ solaire** Sonnenöl *n*; **~er** (la) ölen, schmieren; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] ölig, fettig; **~ier** [-je] *m* Ständer *m* für Öl und Essig

'huls [qi] *m* **à ~ clos** bei verschlossenen Türen; *jur* unter Ausschuß der Öffentlichkeit

huissier [qisje] *m* Amtsdienstler *m*; *jur* Gerichtsvollzieher *m*

'huit [qit] acht; **~ jours** acht Tage, eine Woche; **demain en ~** morgen in acht Tagen

'huitaine [qiten] *f* **une ~ de** ungefähr acht; **une ~ (de jours)** etwa eine Woche;

~ième [-jem] 1. *adj* achte(r, -s); 2. *m* *fraction*: Achtel *n*; **~ de finale** Achtelfinale *n*

huître [qitra] *f* zo Auster *f*

humain, **~e** [ymē, -en] menschlich; *caractère, traitement*: human

human|iser [ymanize] (1a) humaner machen; **~taire** [-iter] humanitär; **~ité** *f* les hommes Menschheit *f*; *qualité*: Menschlichkeit *f*

humble [ɛ̃blə, ɑ̃-] bescheiden

humecter [ymekte] (1a) anfeuchten

'humer [yme] (1a) tief einatmen

humeur [ymœr] *f* Stimmung *f*, Laune *f*; *tempérament* Gemüt(sart) *n(f)*; **être de bonne, mauvaise** ~ guter, schlechter Laune sein

humid|e [ymid] feucht; **~ificateur** [-ifi-katœr] *m* tech Luftbefeuchter *m*; **~ité** *f* Feuchtigkeit *f*

humill|ation [ymiljasjō] *f* Demütigung *f*; **~er** (1a) demütigen; **~té** [-te] *f* Bescheidenheit *f*, Demut *f*

humor|iste [ymorist] **1.** *adj* humoristisch; **2.** *m, f* Humorist(in) *m(f)*; **~istique** [-istik] humoristisch

humour [ymur] *m* Humor *m*

'hurl|ement [yrləmā] *m* Heulen *n*; **~s** *pl* Geschrei *n*, Gebrüll *n*; **~er** (1a) *loup*: heulen; *personne*: schreien

hurluberlu [yrlɥberly] *m* Wirrkopf *m*

'hutte [yt] *f* Hütte *f*

hydratant, ~e [idratā, -t] *cosmétique*: Feuchtigkeits...

hydraulique [idrolik] **1.** *adj* hydraulisch; **2.** *f* Hydraulik *f*

hydravion [idravjō] *m* Wasserflugzeug *n*

hydro|carbure [idrɔkarbyr] *m* chim Kohlenwasserstoff *m*; **~gène** [-ʒɛn] *m* chim Wasserstoff *m*; **~glisseur** [-glisœr] *m* Gleitboot *n*; **~thérapie** [-terapi] *f* Wasserheilkunde *f*

hyène [jen] *f* zo Hyäne *f*

hygiène [izjen] *f* Hygiene *f*; ~ **corporelle** Körperpflege *f*

hygiénique [izjenik] hygienisch

hymne [imnə] **1.** *m* Hymne *f*; **2.** *f* rel (geistlicher) Lobgesang *m*, Hymnus *m*

hyper... [iper] *in* Zssgn Hyper..., hyper...; über...

hyper|bole [iperbōl] *f* Hyperbel *f* (a math); **~marché** [-marʃe] *m* großer Supermarkt *m*; **~sensible** [-säsiblə] überempfindlich; **~tension** [-tāsjō] *f* méd erhöhter Blutdruck *m*; **~trophie** [-trɔfi] *f* méd krankhafte Vergrößerung *f*

hypnotiser [ipnotize] (1a) hypnotisieren

hypoc|risie [ipokrizi] *f* Heuchelei *f*, Scheinheiligkeit *f*; **~crite** [-krit] **1.** *adj* scheinheilig; **2.** *m, f* Scheinheilige(r) *m, f*; **~thèque** [-tek] *f* comm Hypothek *f*; **~théquer** [-teke] (1m) mit e-r Hypothek belasten; **~thèse** [-tez] *f* Hypothese *f*, Annahme *f*; **~thétique** hypothetisch

hystérique [isterik] hysterisch

iceberg [ajsberg] *m* géogr Eisberg *m*

ici [isi] hier; *direction*: hierher; **jusqu'~** bis hierher; *jusqu'à maintenant* bis jetzt; **par ~** hier entlang; **d'~ peu** binnen kurzem; **d'~ (à) huit jours** in acht Tagen; **d'~ (à ce) que** (+ subj) bis

icône [ikon] *f* Ikone *f*

iconographie [ikonɔgrafi] *f* Ikonographie *f*; *images* Illustrationen *f/pl*

id. (abr **idem**) desgl. (desgleichen)

idéal, ~e [ideal] (*m/pl* -als od -aux) **1.** *adj* ideal, vollkommen; **2.** *m* Ideal *n*

idée [ide] *f* Idee *f*; *pensée* Gedanke *m*; *opinion* Meinung *f*; **à mon ~** für meine Begriffe; **à l'~ de** beim Gedanken an (*acc*); **avoir l'~ de** (+ *inf*) daran denken zu (+ *inf*); **avoir dans l'~ que** sich vorstellen können, daß; **se faire une ~ de** sich e-e Vorstellung machen von; **se faire des ~s réfléchir** sich Gedanken

machen; *se tromper* sich etw vormachen
ident|ifier [idätifje] (1a) identifizieren (**qc avec od à qc** etw mit etw); **s'~ avec od à qn, qc** sich mit j-m, etw identifizieren; **~ique** identisch; **~ité** *f* *personne*: Identität *f*; *goûts, opinions*: Übereinstimmung *f*; **carte** *f* **d'~** Personalausweis *m*

idéologie [ideɔlɔʒi] *f* Ideologie *f*; **~ique** ideologisch

idiot, ~e [idjo, -ɔt] **1.** *adj* blödsinnig, idiotisch; **2.** *m, f* Idiot(in) *m(f)*; **~ie** [-ɔsi] *f* Idiotie *f*, Dummheit *f*

idolâtr|e [idɔlatrə] *m, f* Götzendiener(in) *m(f)*; **~er** (1a) abgöttisch lieben od verehren; **~ie** [-i] *f* Götzendienst *m*; *fig* abgöttische Verehrung *f*

idole [idɔl] *f* Idol *n*; *rel* Götzenbild *n*

idylle [idil] *f* romantische Liebe *f*

ignare [inar] *péj* **1.** *adj* ungebildet; **2.** *m, f* Ignorant(in) *m(f)*

ignifuge [ipifyʒ, ignifyʒ] **produit** *m* ~ Feuer-schutzmittel *n*

ignoble [ipoblə] schändlich, gemein

ignorance [iporäs] *f* Unwissenheit *f*; **~ant**, **~ante** [iporä, -ät] unwissend; **~er** (1a) nicht wissen; **ne pas ~** sehr wohl wissen

il [il] er, es

île [il] *f* Insel *f*

illégal, **~e** [ilgal] (*m/pl* -aux) illegal

illégitime [ilegitim] *pouvoir*: unrechtmäßig; *enfant*: unehelich

illettré, **~e** [iletre] 1. *adj* **il est ~** er ist Analphabet; 2. *m, f* Analphabet(in) *m(f)*

illicite [ilisit] verboten

illimité, **~e** [ilimite] unbegrenzt

illisible [iliziblə] *indéchiffrable* unleserlich; *mauvaise littérature*: unlesbar

illuminer [ilymine] (1a) beleuchten; *ciel*: erhellen

illusion [ilyzjö] *f* Illusion *f*, Täuschung *f*; **~ionner** [-jone] (1a) **s'~ sur** sich etw vormachen über; **~ionniste** [-jonist] *m* Zauberkünstler *m*

illustration [ilystrasjö] *f* Illustration *f*, Abbildung *f*; *explication* Veranschaulichung *f*

illustré [ilystrə] berühmt; **~er** (1a) illustrieren (*a fig*), abbildern; *éclairer* veranschaulichen; **s'~ par, dans qc** sich durch etw auszeichnen

îlot [ilo] *m* Inselchen *n*; *de maisons*: Häuserblock *m*

ils [il] *m/pl* sie

image [imaʒ] *f* Bild *n*; *ressemblance*: Ebenbild *n*; *représentation mentale* Vorstellung *f*; **~ de marque** Image *n*

imaginable [imazinablə] denkbar, vorstellbar; **~aire** [-er] eingebildet; **~atif**, **~ative** [-atif, -ativ] phantasievoll, erfinderisch

imagination [imazinaspjö] *f* Einbildung (s-kraft) *f*; Phantasie *f*; **~er** (1a) (**s'~**) sich denken, sich vorstellen; *inventer* sich ausdenken; **~ que** (+*ind od subj*) sich vorstellen (können), daß

imbattable [ëbatablə] unschlagbar

imbécile [ëbesil] 1. *adj* dumm, blöd; *méd* schwachsinnig; 2. *m, f* Dummkopf *m*

imbécillité [ëbesilite] *f* Dummheit *f*

imberbe [ëberb] bartlos

imbiber [ëbibe] (1a) (durch)tränken (**de qc** mit etw)

imbu, **~e** [ëby] **~ de fig** durchdrungen von

imbuvable [ëbyvablə] nicht trinkbar; *F* ungenießbar

imitateur, **~atrice** [imitatœr, -atris] *m, f* Nachahmer(in) *m(f)*; **~ation** *f* Nachahmung *f*; Imitation *f*; **~er** (1a) nachahmen

immaculé, **~e** [imakyle] unbefleckt, rein

immangeable [ëmäʒablə] ungenießbar

immatriculation [imatrikylaspjö] *f* Registrierung *f*, Eintragung *f*; *auto plaque f d'~* Nummernschild *n*; **~er** (1a) eintragen

immédiat, **~ate** [imedja, -at] unmittelbar; *sans délai* unverzüglich, sofortig; **dans l'immédiat** im Augenblick; **~atement** [-atmä] *adv* aussitôt sofort; *suivre*: unmittelbar

immémorial, **~e** [imemorjal] (*m/pl* -iaux) uralt

immense [imäs] *vaste* unermeßlich; *colossal* ungeheuer

immerger [imerʒe] (1l) versenken; **~sion** [-sjö] *f* Versenken *n*

immeuble [imœblə] *m* Gebäude *n*

immigrant, **~ante** [imigrä, -ät] *m, f* Einwanderer *m*, Einwanderin *f*, Immigrant(in) *m(f)*; **~ation** *f* Einwanderung *f*; **~er** (1a) einwandern; **~é**, **~ée** *m, f* Einwanderer *m*, Einwanderin *f*, Immigrant(in) *m(f)*

imminent, **~e** [iminä, -t] unmittelbar bevorstehend; *danger*: drohend

immiscer [imise] (1k) **s'~ dans qc** sich in etw (*acc*) einmischen

immission [imisjö] *f* Immission *f*

immobile [imobil] unbeweglich; **~ler**, **~lière** [-je, -jer] 1. *adj* Immobilien...; 2. *m* Immobilienhandel *m*; **~iser** (1a) *compte*: sperren; *capital*: festlegen; *fig* lähmen; **s'~** stehen-, liegenbleiben

immond [imöd] schmutzig; **~ices** [-is] *f/pl* Unrat *m*, Abfall *m*

immoral, **~e** [imöral] (*m/pl* -aux) unmoralisch

immortalliser [imortalize] (1a) unsterblich machen; **~alité** [-alite] *f* Unsterblichkeit *f*; **~el**, **~elle** unsterblich

immuniser [imynize] (1a) immunisieren; **~té** *f* jur Straffreiheit *f*, Immunität *f*; *méd* Immunität *f*

impact [ëpakt] *m* Wirkung *f*, Einfluß *m*

impair, **~e** [ëper] *adj* ungerade

impardonnable [ëpardonablə] unverzeihlich

imparfait, **~e** [ëparfe, -t] unvollkommen

impartial, **~e** [ëparsjal] (*m/pl* -aux) unparteiisch

impassé [ëpas] *f* Sackgasse *f* (*a fig*); **~ible** gefaßt

impatience [ëpasjäs] *f* Ungeduld *f*

impatient, **~ente** [ëpasjä, -ät] ungeduldig; **~enter** [-äte] (1a) **s'~** die Geduld verlieren

impeccable [ëpekablə] tadellos, einwandfrei

impenétrable [ëpenetrablə] *forêt*: undurchdringlich; *personne*: unzugänglich

impératif, **ve** [èperatif, -v] 1. *adj* zwingend; 2. *m gr* Imperativ *m*; *pl* **s** Erfordernisse *n/pl*

impératrice [èperatris] *f* Kaiserin *f*

imperceptible [èperseptiblə] unmerklich

imperfection [èperfeksjō] *f* Unvollkommenheit *f*

impérial, **se** [èperjal] (*m/pl* -aux) kaiserlich; *fig* majestätisch; **isme** *m* Imperialismus *m*

impérieux, **se** [èperjø, -z] *personne*: gebieterisch; *besoin*: vordringlich

impérissable [èperisablə] unvergänglich

imperméable [èpermeablə] 1. *adj* undurchlässig; *tissu*: wasserdicht; 2. *m* Regenmantel *m*

impersonnel, **le** [èpersnəl] unpersönlich

impertinence [èpertinäs] *f* Unverschämtheit *f*; **ent**, **ente** [-ä, -ät] unverschämt

imperturbable [èperturbablə] unerschütterlich

impétueux, **se** [èpetjø, -øz] *fougueux* feurig; **osité** [-ozité] *f* Ungestüm *n*, Heftigkeit *f*

impie [èpi] gottlos

impitoyable [èpitwajablə] mitleids-, schonungslos

implacable [èplakablə] unerbittlich

implanter [èplâte] (1a) *fig* einführen; **s'** sich niederlassen, sich ansiedeln

implicite [èplisit] implizit

impliquer [èplike] (1m) *personne*: mit hineinziehen, verwickeln; *entraîner* mit einbegreifen; *supposer* voraussetzen

implorer [èpløre] (1a) *personne*: anflehen; *aide*: bitten (**qc** um etw)

impoli, **se** [èpoli] unhöflich; **tesse** [-tes] *f* Unhöflichkeit *f*

impondérable [èpōderablə] *fig* unwägbar

impopulaire [èpopylər] unbeliebt, unpopulär

importance [èportäs] *f* Wichtigkeit *f*, Bedeutung *f*; **ant**, **ante** [-ä, -ät] 1. *adj* wichtig, bedeutend; *quantitativement*: beträchtlich; 2. *m* Hauptsache *f*

importateur, **atrice** [èportatør, -atris] 1. *adj* Einfuhr..., Import...; 2. *m* Importeur *m*; **ation** *f* Einfuhr *f*, Import *m*

importer [èporte] (1a) 1. *v/t* importieren, einführen; 2. *v/i* wichtig sein (**à** für); **il importe de** (+ *inf*) *od que* (+ *subj*) es kommt darauf an, zu *od* daß; **peu importe** das ist nicht so wichtig; **n'importe où** irgendwo(hin), ganz gleich wo(hin); **n'importe qui** irgendwer, jeder (beliebig)

importun, **se** [èportē *od* èportē, -yn] lästig, aufdringlich; **er** [-yne] (1a) belästigen

imposable [èpozablə] *□* steuerpflichtig;

ant, **ante** [-ä, -ät] imponierend; **er** (1a) *obligation, travail*: auferlegen; *marchandise*: besteuern; **en** **à** **qn** j-m imponieren, j-n beeindrucken; **s'** *être commandé* geboten sein; *se faire admettre* sich durchsetzen; **ition** *f* Besteuerung *f*

impossibilité [èposibilitè] *f* Unmöglichkeit *f*; **ible** unmöglich

imposteur [èpostør] *m* Betrüger *m*

impôt [èpo] *m* Steuer *f*; **sur le revenu** Einkommen(s)steuer *f*; **déclaration** *f* d'**s** Steuererklärung *f*

impotent, **se** [èpotä, -t] gebrechlich

impraticable [èpratikablə] *projet*: nicht machbar; *rue*: unbefahrbar

imprécation [èprekasjō] *litt* *f* Verwünschung *f*

imprécis, **se** [èpresi, -z] ungenau

imprégner [èpreɲe] (1f) tränken (**de** mit)

impression [èpresjō] *f* Eindruck *m*; *imprimerie*: Druck *m*; **ant**, **ante** beeindruckend; **ner** (1a) beeindrucken

imprévisible [èpreviziblə] unvorhersehbar

imprévu, **se** [èprevy] 1. *adj* unvorhergesehen; 2. *m* **sauf** **~** wenn nichts dazwischenkommt

imprimante [èprimât] *f* EDV Drucker *m*; **à laser** Laserdrucker *m*; **matricielle** Matrixdrucker *m*

imprimé [èprime] *m* *poste*: Drucksache *f*; *formulaire* Vordruck *m*; **er** (1a) drucken; *papier*: bedrucken; *édition*: veröffentlichen; **erie** *f* *établissement*: Druckerei *f*; *art*: Buchdruckerkunst *f*, Buchdruck *m*; **eur** *m* Drucker *m*

improbable [èprobablə] unwahrscheinlich

improductif, **se** [èprodɥktif, -v] *terre*: unergiebig; *travail*: unrentabel

impromptu, **se** [èprōpty] improvisiert

impropre [èprōprə] unpassend (**à** für)

improviser [èprōvize] (1a) improvisieren;

discours: aus dem Stegreif halten; **iste** *à l'* **~** unvermutet

imprudence [èprydäs] *f* Unvorsichtigkeit *f*; *jur* Fahrlässigkeit *f*; **ent**, **ente** [-ä, -ät] unvorsichtig

impudence [èpydäs] *f* Unverschämtheit *f*

impudique [èpydik] unzüchtig

impuissance [èpwisäs] *f* Machtlosigkeit *f*, Ohnmacht *f*; *anat* Impotenz *f*; **ant**, **ante** [-ä, -ät] machtlos; *anat* impotent

impulsif, **se** [èpylsif, -v] impulsiv

impulsion [èpylsjō] *f* Anstoß *m*; *fig* Antrieb *m*, Impuls *m*

impunément [èpynemā] *adv* ungestraft

impuni, **se** [èpyni] ungestraft

impur, **se** [èpyr] unrein, unsauber; *impudique* unzüchtig

imputer [èpyte] (1a) **~ qc à qn** j-m etw zur

- Last legen; ~ **qc à qc** etw e-r Sache zu-schreiben; **comm ~ qc sur qc** etw auf etw (*acc*) anrechnen
- inabordable** [inabɔrdablə] *prix*: unerschwinglich
- inacceptable** [inaksɛptablə] unannehmbar
- inaccessible** [inaksɛsiblə] *forêt, personne*: unzugänglich; *objectif*: unerreichbar
- inaccoutumé, ~e** [inakutymɛ] *pas habitué* ungewohnt; *inhabituel* ungewöhnlich
- inachevé, ~e** [inaʃvɛ] unvollendet
- inactif, ~ve** [inaktif, -v] untätig; *remède*: unwirksam
- inadaptation** [inadaptasjɔ] *f* mangelnde Anpassung(sfähigkeit) *f*
- inadmissible** [inadmisiblə] unzulässig
- inadvertance** [inadvertɔ̃s] *f par ~* aus Versehen
- inaliénable** [inaljenablə] unveräußerlich
- inaltérable** [inalterablə] unveränderlich
- inanimé, ~e** [inanime] leblos
- inanition** [inanisjɔ] *f* Entkräftung *f*
- inaperçu, ~e** [inapersy] *passer ~* unbemerkt bleiben
- inappréciable** [inapresjablə] *aide, bonheur*: unschätzbar; *différence, nuance*: verschwindend klein
- inapte** [inapt] untauglich (*à* für)
- inattendu, ~e** [inatɔdy] unerwartet; *inexpéré* unverhofft; *insoupçonné* unvermutet
- inattentif, ~ve** [inatɔtif, -v] unaufmerksam; *~ion f* Unaufmerksamkeit *f*
- inaugural, ~ale** [inogryal] (*m/pl -aux*) Eröffnungs...; Einweihungs...; *~ation f* Einweihung *f*; *~er* (1a) *édifice*: feierlich einweihen; *nouvelle politique*: einführen
- incalculable** [ɛkalkylablə] unberechenbar; *conséquences*: unabsehbar
- incandescence** [ɛkãdesãs] *f* Weißglut *f*; *lampe f à ~* Glühlampe *f*
- incantation** [ɛkãtasjɔ] *f* Beschwörung *f*
- incapable** [ɛkapablə] unfähig (*de qc* zu etw; *de faire qc* etw zu tun); *~acité* [-asité] *f* Unfähigkeit *f* (*de* zu)
- incarcérer** [ɛkarsɛrɛ] (1f) einkerkern
- incarner** [ɛkarne] (1a) verkörpern, darstellen
- incartade** [ɛkartad] *f* Torheit *f*
- incassable** [ɛkasablə] unzerbrechlich
- incendiaire** [ɛsãdjɛr] **1.** *adj* Brand...; *fig* aufrührerisch, Hetz...; **2.** *m, f* Brandstifter(in) *m(f)*
- incendie** [ɛsãdi] *m* Brand *m*; *~ier* [-je] (1a) in Brand stecken
- incertain, ~aine** [ɛsertɛ, -ɛn] *inconnu* ungewiß; *indéterminé* unbestimmt; *hésitant* unsicher; *~itude* [-ityd] *f* Ungewißheit *f*
- incessamment** [ɛsesamã] *adv* unverzüglich; *~ant, ~ante* [-ã, -ãt] unaufhörlich
- inceste** [ɛsɛst] *m* Inzest *m*, Blutschande *f*
- incident** [ɛsidã] *m* Zwischenfall *m*; ~ *de parcours* Mißgeschick *n*
- incinération** [ɛsinerasjɔ] *f* ~ (*des ordures*) Müllverbrennung *f*; *~er* (1f) verbrennen; *cadavre*: einäschern
- incisif, ~ve** [ɛsizif, -v] bissig, schneidend
- inciter** [ɛsite] (1a) ~ *qn à encourager* j-n anregen zu; *conduire à* j-n veranlassen zu
- inclinaison** [ɛklinezɔ] *f* Gefälle *n*, Neigung *f*; *~ation f* Neigung *f*, Hang *m* (*pour qc* zu etw); ~ *de tête* Kopfnicken *n*; *~er* (1a) neigen; *fig ~ à* neigen zu; *s'~* sich vorbeugen; *s'~ devant qc* *céder* sich e-r Sache beugen
- inclure** [ɛklyr] (4l) *insérer* beilegen; *contenir* einbeziehen, enthalten
- inclus, ~e** [ɛkly, -z] beiliegend; *date*: einschließlich; *ci-inclus* beiliegend
- incohérent, ~e** [ɛkœrẽ, -t] unzusammenhängend
- incolore** [ɛkɔlɔr] farblos
- incomber** [ɛkɔbɛ] (1a) obliegen (*à qn* j-m)
- incombustible** [ɛkɔbystiblə] \un(ver-)brennbar
- incommensurable** [ɛkɔmãsyrablə] maßlos
- incommodie** [ɛkɔmɔd] unpraktisch; *~er* (1a) belästigen
- incomparable** [ɛkɔparablə] unvergleichlich
- incompatible** [ɛkɔpatiblə] unvereinbar (*avec* mit)
- incompétent, ~e** [ɛkɔpetã, -ãt] inkompetent
- incomplète, ~ète** [ɛkɔplɛ, -et] unvollständig
- incompréhensible** [ɛkɔpreãsiblə] ungreiflich, unverständlich
- inconcevable** [ɛkɔsvablə] unbegreiflich, unfaßbar
- inconciliable** [ɛkɔsiljablə] unvereinbar (*avec* mit)
- inconnu, ~e** [ɛkɔny] **1.** *adj* unbekannt; **2.** *m, f* Fremde(r) *m, f*
- inconscience** [ɛkɔsjãs] *f* *physique*: Bewußtlosigkeit *f*; *~ent, ~ente* **1.** *adj* *physique*: bewußtlos; *psych* unbewußt; **2.** *m psych* l'~ das Unbewußte
- inconsidéré, ~e** [ɛkɔsidɛrɛ] unbedacht, unbesonnen
- inconsistant, ~e** [ɛkɔsistã, -ãt] *fig* unbeständig
- inconsolable** [ɛkɔsolablə] untröstlich
- inconstant, ~e** [ɛkɔstã, -ãt] unbeständig
- incontestable** [ɛkɔtestablə] unbestreitbar, unstrittig
- inconvenant, ~e** [ɛkɔvnã, -t] unschicklich
- inconvenient** [ɛkɔvɛnjã] *m* Nachteil *m*

Inconvertible [ɛkɔvɛrtiblə] *comm* nicht umtauschbar

Incorporer [ɛkɔpɔʁe] (1a) *cuis* beimengen; *insérer* eingliedern; *annexer* einverleiben; *mil* einberufen

Incorrect, **~e** [ɛkɔʁɛkt] unrichtig, falsch; *comportement*: un-, inkorrekt

Incorrigible [ɛkɔʁiziblə] unverbesserlich

Incorruptible [ɛkɔʁyptiblə] unbestechlich

Incrédule [ɛkʁedyʎ] *sceptique* skeptisch; *incroyant* ungläubig

Incriminer [ɛkʁimine] (1a) beschuldigen

Incroyable [ɛkʁwajablə] unglaublich

Incubation [ɛkybasjɔ] *f* Brüten *n*; *méd* Inkubationszeit *f*

Inculpation [ɛkylpasjɔ] *f* *jur* Anklage *f*; **~er** (1a) *jur* anklagen

Inculquer [ɛkylke] (1m) **~ qc à qn** j-m etw einschärfen

Inculte [ɛkylt] *terre*: unbebaut; *barbe*: ungepflegt; *ignorant* ungebildet

Incurable [ɛkyʁablə] unheilbar

Incurie [ɛkyʁi] *f* Nachlässigkeit *f*, Schlamperei *f*

IncurSION [ɛkyʁsjɔ] *f* *mil* Einfall *m*; *fig* Abstecher *m*

Inde [ɛd] *f* *P* ~ Indien *n*

Indécent, **~e** [ɛdesɔ, -t] unanständig

Indéchiffrable [ɛdɛʃifʁablə] *message*, *écriture*: unentzifferbar; *pensées*, *personne*: rätselhaft

Indécis, **~e** [ɛdesi, -z] *indéterminé* unentschieden; *hésitant* unentschlossen; *imprécis* ungenau; **~lon** *f* Unentschlossenheit *f*

Indéfini, **~e** [ɛdefini] unbestimmt; **~lement** [-imɔ] *adv* unbegrenzt; **~issable** [-isablə] unbestimmbar

Indemne [ɛdemnɔ] unverletzt

Indemniser [ɛdemnize] (1a) entschädigen (*qn de qc* j-n für etw); **~ité** *f* *dédommagement* Entschädigung *f*; *allocation* Vergütung *f*, Zulage *f*

Indéniable [ɛdenjablə] unleugbar

Indépendamment [ɛdepɔdamɔ] *adv* unabhängig; **~ance** [-ɔs] *f* Unabhängigkeit *f*; **~ant**, **~ante** [-ɔ, -ɔt] unabhängig (*de* von); *vie*, *profession*: selbständig

Indescriptible [ɛdeskʁiptiblə] unbeschreiblich

Indésirable [ɛdezirablə] unerwünscht

Indéterminé, **~e** [ɛdetermine] unbestimmt; *personne*: unschlüssig

Index [ɛdɛks] *m* 1. *livre*: Index *m*, Register *n*; 2. *doigt*: Zeigefinger *m*

Indica|teur, **~trice** [ɛdikɛtɔʁ, -tris] 1. *adj* Hinweis...; 2. *m* *espion* Spitzel *m*; *tech* Indikator *m*; *chemins de fer*: Kursbuch *n*; **~tif** [-tif] *m* *gr* Indikativ *m*; *radio*: Erkennungsmelodie *f*; *tél* Vorwahl *f*; **~tion** An-

gabe *f*; *informations* Auskunft *f*; *signe* Zeichen *n*; *méd* Indikation *f*

Indice [ɛdis] *m* *signe* Anzeichen *n*; *jur* Indiz *n*; **~ de protection** Lichtschutzfaktor *m*; **~ des prix** Preisindex *m*

Indicible [ɛdisiblə] unsagbar

Indien, **~ne** [ɛdʒɛ, -ɛn] 1. *adj* *Inde*: indisch; *Amérique*: indianisch; 2. 2. *m*, *f* *Inde*: In-

der(in) *m(f)*; *Amérique*: Indianer(in) *m(f)*

Indifféremment [ɛdifɛramɔ] *adv* unterschiedslos; **~ence** [-ɔs] *f* Gleichgültigkeit *f*; **~ent**, **~ente** [-ɔ, -ɔt] gleichgültig

Indigène [ɛdizɛn] *m*, *f* Eingeborene(r) *m*, *f*

Indigent, **~e** [ɛdizɔ, -t] bedürftig

Indigeste [ɛdizɛst] schwer-, unverdaulich

Indigestion [ɛdizɛstjɔ] *f* *méd* Magenverstimmung *f*

Indignation [ɛdinasjɔ] *f* Entrüstung *f*, Empörung *f*

Indigne [ɛdijn] unwürdig (*de qn*, *de qc* j-s, e-r Sache *gén*); **~er** (1a) empören; **s'~ de qc**, **contre qn** sich über etw, über j-n entrüsten, empören

Indiqué, **~ée** [ɛdike] *adéquat* angemessen; **ce n'est pas indiqué** das ist nicht ratsam; **~er** (1m) zeigen; *prix*: angeben; *pendule*: anzeigen; *recommander* empfehlen

Indiscret, **~ète** [ɛdiskʁɛ, -ɛt] indiscret

Indiscutable [ɛdiskytablə] unbestreitbar

Indispensable [ɛdispasablə] unentbehrlich, unerlässlich

Indisponible [ɛdispɔniblə] *personne*: unabkömmlich; *chose*: nicht verfügbar

Indisposé, **~ée** [ɛdispɔzɛ] unpäßlich; **~er** (1a) *rendre malade* nicht bekommen (*qn* j-m); *fâcher* verstimmen, verärgern

Indissoluble [ɛdisɔlyblə] un(auf)löslich

Indistinct, **~e** [ɛdistɛ(k)t, -ɛkt] undeutlich, ungenau

Individu [ɛdividy] *m* Individuum *n* (*a péj*)

Individuel, **~le** [ɛdividɛl] *propre* individuell; *personnel* persönlich; *isolé* einzeln

Indochine [ɛdɔʃin] *f* *P* ~ Indochina *n*

Indocile [ɛdɔsil] unfolgsam

Indolent, **~e** [ɛdɔlə, -t] *paresseux* träge; *nonchalant* lässig

Indolore [ɛdɔləʁ] schmerzlos

Indonésie [ɛdɔnezɪ] *f* *P* ~ Indonesien *n*

Indu, **~e** [ɛdy] **à une heure** **~e** zu unpassender Zeit

Indubitable [ɛdybitablə] unzweifelhaft

Induire [ɛdqir] (4c) **~ qn en erreur** j-n irreführen

Indulgence [ɛdylʒãs] *f* Nachsicht *f*; **~ent**, **~ente** [-ɔ, -ɔt] nachsichtig

Indûment [ɛdymɔ] *adv* unberechtigt

Industrialiser [ɛdystrijalize] (1a) industrialisieren

Industrie [ɛdystri] *f* Industrie *f*; **~ lourde**

Schwerindustrie *f*; ~ **automobile** Automobilindustrie *f*; **~elle**, **~elle** [-izel] **1.** *adj* industriell, Industrie...; **2.** *m* Industrielle(r) *m*

inébranlable [inebrãblabl] unerschütterlich

inédit, **~e** [inedi, -t] *pas édité* unveröffentlicht; *nouveau* ganz neu

ineffable [inefabl] unaussprechlich

inefficace [inefikas] unwirksam

inégal, **~e** [inegal] (*m/pl* -aux) ungleich; *surface*: uneben; *rythme*: ungleichmäßig; **~é**, **~ée** unübertroffen; **~ité** *f* Ungleichheit *f*; *surface*: Unebenheit *f*

ineluctable [ineluktabl] unabwendbar, unvermeidlich

inepte [inept] dumm, albern

ineptie [inepsi] *f* Dummheit *f*; **~s** *pl* dummes Zeug *n*, Unsinn *m*

inépuisable [inepizabl] unerschöpflich

inerte [inert] regungslos; *phys* träge

inertie [inersi] *f* Trägheit *f* (*a phys*), Untätigkeit *f*

inespéré, **~e** [inespere] unverhofft

inestimable [inestimabl] unschätzbar

inévitabile [inevitabl] unvermeidlich

inexact, **~e** [inegza(kt), -akt] ungenau; *non ponctuel* unpünktlich

inexcusable [inekscopyabl] unentschuldigbar, unverzeihlich

inexorable [inegzorabl] unerbittlich

inexpérimenté, **~e** [inekspérimaté] unerfahren

inexplicable [ineksplikabl] unerklärlich

inextricable [inekstriabl] unentwirrbar (*a fig*)

infaillible [ëfajibl] unfehlbar

infâme [ëfam] niederträchtig, infam; *odeur*: übel

infantile [ëfãtil] Kinder...; *péj* kindisch, infantil; **maladie** *f* **infantile** Kinderkrankheit *f*

infarctus [ëfarkty] *m méd* ~ **du myocarde** Herzinfarkt *m*

infatigable [ëfatigabl] unermüdlich

infatué, **~e** [ëfatue] **être** ~ **de sa personne** sehr von sich eingenommen sein

infect, **~e** [ëfekt] ekelhaft; **~er** (1a) *méd* anstecken, infizieren; *air, eau*: verpesten; **s'~** sich entzünden

infection [ëfeksjõ] *f méd* Ansteckung *f*, Infektion *f*

inférieur, **~e** [ëferjær] **1.** *adj* untere(r, -s), Unter...; *qualité*: minderwertig; *nombre*: geringer; **2.** *m, f* Untergebene(r) *m, f*

infériorité [ëferjõrité] *f* Unterlegenheit *f*; **sentiment** *m d'~* Minderwertigkeitsgefühl *n*

infernal, **~e** [ëfèrnal] (*m/pl* -aux) höllisch

infester [ëfeste] (1a) *ravager* heimsuchen; *insectes, plantes*: befallen

infidèle [ëfidel] untreu; *rel* ungläubig; **~éité** [-clité] *f* Untreue *f*

infiltrer [ëfiltre] (1a) **s'~** eindringen; *fig* sich einschleichen

infime [ëfim] winzig (klein)

infini, **~e** [ëfini] unendlich; **~ment** unendlich; *beaucoup* sehr viel, ungeheuer

infinité [ëfinite] *f* Unendlichkeit *f*; *grande quantité* Unmenge *f*

infirmie [ëfirm] **1.** *adj* behindert; **2.** *m, f* Behinderte(r) *m, f*; **~er** (1a) *fig* entkräften; **~erie** [-øri] *f* Krankenabteilung *f*;

~ier, **~ière** *m, f* [-je, -jer] Krankenpfleger *m, -schwester* *f*; **~ité** *f* Behinderung *f*

inflammable [ëflamabl] entzündbar; **~tion** *f méd* Entzündung *f*

inflation [ëflasjõ] *f* Inflation *f*

infléchir [ëflëfir] (2a) biegen; *fig* ändern

inflexion [ëfleksjõ] *f* Biegung *f*

infliger [ëflize] (1l) *peine*: auferlegen, verhängen; *insulte*: zufügen

influençable [ëflyãsabl] beeinflussbar; **~ence** [-ãs] *f* Einfluß *m*; **~encer** [-ãse] (1k) beeinflussen; **~ent**, **~ente** [-ã, -ãt] einflussreich

informaticien, **~ne** [ëformatisjè, -en] *m, f* Informatiker(in) *m(f)*

information [ëformasjõ] *f* Information *f*; *renseignement* Auskunft *f*; *presse*: Nachricht *f*; *jur* Ermittlungen *f/pl*; **traitement** *m de l'~* Datenverarbeitung *f*

informatique [ëformatik] *f* Datenverarbeitung *f*; *science*: Informatik *f*

informe [ëform] formlos

informer [ëforme] (1a) ~ **qn de qc** j-n von etw benachrichtigen, in Kenntnis setzen, j-n über etw informieren, unterrichten; *jur* ~ **contre qn** gegen j-n Ermittlungen durchführen; **s'~** sich erkundigen (**de qc** *auprès de qn* nach etw bei j-m)

infraction [ëfraksjõ] *f* Verstoß *m*; ~ **au code de la route** Verkehrsdelikt *n*

infranchissable [ëfrãfisabl] unüberwindlich

infrarouge [ëfraru] infrarot

infrastructure [ëfrastryktyr] *f* *écon* Infrastruktur *f*; *construction*: Unterbau *m*

infrmissible [ëfrwasabl] knitterfrei

infructueux, **~se** [ëfryktue, -z] erfolglos, vergeblich

infuser [ëfyze] (1a) *dans liquide*: **faire** ~ ziehen lassen

infusion [ëfyzjõ] *f* (Kräuter-)Tee *m*

ingénieurie [ëženjèri] *f* Engineering *n*; **~eur** [-ør] *m* Ingenieur *m*; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] *personne*: erfinderisch, einfallsreich; *système*: gut ausgedacht; **~osité** [-ozite]

f Erfindungsgabe *f*, Einfallsreichtum *m*
ingénu, *œ* [ɛʒeny] naiv
ingérence [ɛʒɛrɑ̃s] *f* Einmischung *f*; *œr*
 (1f) *médicament*: einnehmen; *s'~* sich ein-
 mischen (*dans* in *acc*)
ingrat, *œ* [ɛgra, -at] undankbar
ingrédient [ɛɡredjɑ̃] *m cuis* Zutat *f*; *phm*
 Bestandteil *m*
inguérissable [ɛɡerisablə] unheilbar
ingurgiter [ɛɡyʁʒite] (1a) gierig verschlin-
 gen
inhabitable [inabitablə] unbewohnbar
inhabituel, *œ* [inabitɥel] ungewöhnlich
inhaler [inalə] (1a) einatmen, inhalieren
inhérent, *œ* [inerɑ̃, -ɑ̃t] innewohnend, an-
 haftend (*à qc* e-r Sache)
inhibition [inibisjɔ̃] *f psych* Hemmung *f*
inhumain, *œ* [inymɛ̃, -ɛn] unmenschlich
inhumer [inyme] (1a) bestatten
inimitable [inimitablə] unnachahmlich
inimitié [inimitje] *f* Feindschaft *f*
inflammable [inɛflamablə] unentzünd-
 bar
inintelligible [ɛteliziblə] unverständlich
iniquité [inikite] *f* Ungerechtigkeit *f*
initial, *œ* [inisial] (*m/pl* -aux) Anfangs...
initiateur, *œ* [inisjatoɛr, -tris] *m, f* Ini-
 tiator(in) *m(f)*; *œ* [itiv] [-tiv] *f* Initiative *f*;
syndicat m d'~ Fremdenverkehrsamt *n*;
prendre l'~ die Initiative ergreifen
initier [inisje] (1a) instruieren einweihen; *s'~ à*
qc sich mit etw vertraut machen
injecter [ɛʒekte] (1a) einspritzen
injection [ɛʒeksjɔ̃] *f* Einspritzung *f*, Injek-
 tion *f*
injection [ɛʒɔksjɔ̃] *f* (ausdrücklicher) Be-
 fehl *m*
injure [ɛʒyʁ] *f* Beleidigung *f*; *gros mot*
 Schimpfwort *n*; *œ* [je] [-je] (1a) beschimp-
 fen; *œ* [jeux, œ] [-jɔ̃, -jɔ̃z] beleidigend
injuste [ɛʒyst] ungerecht; *œ* [is] *f* Unge-
 rechtigkeit *f*, Unrecht *n*
inlassable [ɛlasablə] unermüdetlich
inné, *œ* [in(n)ɛ] angeboren
innocence [inɔsɑ̃s] *f* Unschuld *f*; *œ* [ent],
œ [ente] [-ɑ̃, -ɑ̃t] unschuldig; *naïf* naiv;
œ [enter] (1a) *œ* [qn] j-s Unschuld beweisen
innombrable [inɔbrablə] unzählig
innovation [inovasjɔ̃] *f* Neuerung *f*
inoccupé, *œ* [inɔkype] *personne*: untätig;
maison: unbewohnt, leer
inoculer [inɔkyle] (1a) einimpfen
inodore [inɔdɔʁ] geruchlos
inoffensif, *œ* [inɔfəsif, -v] harmlos
inondation [inɔdasjɔ̃] *f* Überschwem-
 mung *f*; *œ* (1a) überschwemmen
inopérant, *œ* [inɔperɑ̃, -t] wirkungslos
inopiné, *œ* [inɔpine] unerwartet
inopportun, *œ* [inɔportɑ̃, -yn] ungelegen

inoubliable [inublijablə] unvergeßlich
inouï, *œ* [inwi] unglaublich, unerhört
inoxidable [inɔksidablə] rostfrei
inquiet, *œ* [ɛkʁje, -ɛt] unruhig
inquiéter [ɛkʁjete] (1f) beruhigen; *s'~*
 sich sorgen (*de* um); *œ* [ude] [-yd] *f* Unruhe
f, Besorgnis *f*
insalubre [ɛsalybrə] ungesund
insatiable [ɛsasjablə] unersättlich
inscription [ɛskripsjɔ̃] *f* Einschreibung *f*;
pietre: In-, Aufschrift *f*; *université*: Im-
 matrikulation *f*
inscrire [ɛskriʁ] (4f) *dans registre*: eintra-
 gen; *à examen*: anmelden; *s'~* sich ein-
 schreiben; *à examen*: sich anmelden; *uni-*
versité: sich immatrikulieren
insecte [ɛsekt] *m* Insekt *n*; *œ* [icide] [-isid] *m*
 Insektenvertilgungsmittel *n*
insémination [ɛseminasjɔ̃] *f* Befruchtung *f*
insensé, *œ* [ɛsɑ̃se] unsinnig
insensibiliser [ɛsɑ̃sibilize] (1a) betäuben;
œ [ble] *anat* empfindungslos; *personne*: ge-
 fühllos; *imperceptible* unmerklich
inséparable [ɛseparablə] untrennbar (*de*
qc mit etw verbunden); *personnes*: unzer-
 trennlich
insérer [ɛsere] (1f) einfügen, -setzen; *an-*
nonce: aufgeben; *s'~ dans* in Zusammen-
 hang stehen mit
insertion [ɛsersjɔ̃] *f* Einfügung *f*
insidieux, *œ* [ɛsidjɔ̃, -z] hinterhältig,
 heimtückisch
insigne [ɛsjɛn] *m* Abzeichen *n*
insignifiant, *œ* [ɛsjɛnifɑ̃, -t] unbedeutend
insinuer [ɛsinɥe] (1n) zu verstehen geben;
s'~ (unbemerkt) eindringen
insipide [ɛsipid] geschmacklos, fade
insistance [ɛsistɑ̃s] *f* Beharrlichkeit *f*; *œ* [er]
 (1a) bestehen, beharren (*sur qc* auf etw
 dat); *œ* [pour] (+ *inf*) darauf bestehen *od*
 beharren zu (+ *inf*); *œ* [sur] *qc* souligner
 Nachdruck auf etw (*acc*) legen
insolation [ɛsolasjɔ̃] *f* Sonnenstich *m*
insolence [ɛsolɑ̃s] *f* Frechheit *f*, Unver-
 schämtheit *f*; *œ* [ent], *œ* [ente] [-ɑ̃, -ɑ̃t] frech,
 unverschämt
insolite [ɛsɔlit] ungewöhnlich
insoluble [ɛsɔlyblə] *substance*: unlöslich;
problème: unlösbar
insolvable [ɛsolvablə] zahlungsunfähig, in-
 solvent
insomnie [ɛsɔmni] *f* Schlaflosigkeit *f*
insouciant, *œ* [ɛsusjɑ̃, -t] sorglos, unbe-
 kümmert
insoutenable [ɛsutnablə] *inadmissible* un-
 haltbar; *insupportable* nicht auszuhalten,
 unerträglich
inspecter [ɛspekte] (1a) kontrollieren; *per-*
sonnes: beaufsichtigen; *œ* [teur], *œ* [trice] *m, f*

- Aufsichtsbeamte(r) *m*, -beamtin *f*; *assurances*: Inspektor(in) *m(f)*; ~ (de l'**enseignement primaire**) Schulrat *m*, -rätin *f*
- inspection** [ɛspeksjɔ̃] *f* Inspektion *f*, Aufsicht *f*
- inspiration** [ɛspirasjɔ̃] *f* fig Eingebung *f*, Inspiration *f*; ~er (1a) *v/i* einatmen; *v/t* inspirieren, anregen
- instable** [ɛstablə] unbeständig
- installation** [ɛstalasjɔ̃] *f* *fonctionnaire*: Amtseinführung *f*; *él, tél* Anschluß *m*; ~s Anlage *f*, Einrichtung *f*; ~er (1a) installieren, einbauen; *appartement*: einrichten; *loger* unterbringen; *él, tél* anschließen; *s'~ s'établir* sich niederlassen; *s'~ chez qn* bei j-m wohnen
- instamment** [ɛstāmā] *adv* inständig
- instance** [ɛstās] *f* dringende Bitte *f*; *jur* procédure Verfahren *n*; *hiérarchie*: Instanz *f*; *sur les ~s de qn* auf j-s Drängen
- instant** [ɛstā] *m* Augenblick *m*; à l'~ soeben; *en un ~* im Nu; *par ~s* zeitweise; à l'~ où in dem Moment, als
- instantané, ~e** [ɛstātānɛ] 1. *adj* augenblicklich; 2. *m* *photographie*: Momentaufnahme *f*; ~ment *adv* sofort
- instauration** [ɛstorasjɔ̃] *f* Einführung *f*; ~er (1a) einführen
- instigateur, ~trice** [ɛstigatœr, -tris] *m, f* Anstifter(in) *m(f)*; ~tion *f* à l'~ de auf Betreiben von
- instinct** [ɛstê] *m* Instinkt *m*, Trieb *m*; ~if, ~ive [-if, -iv] instinktiv
- instituer** [ɛstitɥe] (1a) einführen
- institut** [ɛstity] *m* (Forschungs-)Institut *n*; ~ de beauté Schönheitssalon *m*
- instituteur, ~trice** [ɛstitytœr, -tris] *m, f* (Volksschul-)Lehrer(in) *m(f)*
- institution** [ɛstitysjɔ̃] *f* 1. ~s *pl* Einrichtungen *f/pl*, Institutionen *f/pl*; 2. *école* (private) Erziehungs- od Lehranstalt *f*
- instructeur** [ɛstryktœr] *m* mil Ausbilder *m*; ~if, ~ive [-if, -iv] instruktiv, lehrreich
- instruction** [ɛstryksjɔ̃] *f* formation Ausbildung *f*, Unterricht *m*; *connaissances* Wissen *n*, Kenntnisse *f/pl*; *directive* Vorschrift *f*; *jur* Untersuchung *f*; EDV Befehl *m*; ~s *pl* mode d'emploi Gebrauchsanweisung *f*
- instruire** [ɛstrɥir] (4c) unterrichten; *jur* ermitteln; ~qn de qc j-n über etw informieren
- instrument** [ɛstrymā] *m* Instrument *n*
- insu** [ɛsy] à l'~ de ohne Wissen (*gén*); à mon ~ ohne mein Wissen
- insubmersible** [ɛsybmɛrsiblə] unsinkbar
- insubordination** [ɛsybordinasjɔ̃] *f* Ungehorsam *m* (a mil)
- insuccès** [ɛsyksɛ] *m* Mißerfolg *m*
- insuffisant, ~ante** [ɛsyfizā, -āt] *quantité*: ungenügend; *qualité*: unzulänglich
- insuffler** [ɛsyfle] (1a) einblasen
- insulaire** [ɛsyler] 1. *adj* Insel...; 2. *m, f* Inselbewohner(in) *m(f)*
- insuline** [ɛsylin] *f* Insulin *n*
- insult(e)** [ɛsyilt] *f* Beleidigung *f*; ~er (1a) beleidigen, beschimpfen
- insupportable** [ɛsyportablə] unerträglich
- insurger** [ɛsyʀʒɛ] (1l) *s'~ contre* sich erheben gegen
- insurmontable** [ɛsyrmōtablə] unüberwindlich
- insurrection** [ɛsyɛksjɔ̃] *f* Aufstand *m*
- intact, ~e** [ɛtākt] intakt, unversehrt
- intarissable** [ɛtarisablə] nie versiegend, unerschöpflich
- intégral, ~e** [ɛtegral] (m/pl -aux) vollständig
- intégrant, ~e** [ɛtegrā, -t] *partie* *f* **intégrant** wesentlicher Bestandteil *m*
- intègre** [ɛtegrə] unbescholten, rechtschaffen
- intégrer** [ɛtegre] (1a) integrieren, eingliedern
- intégrisme** [ɛtegrismə] *m* Fundamentalismus *m*; ~iste 1. *adj* fundamentalistisch; 2. *m, f* Fundamentalist(in) *m(f)*
- intégrité** [ɛtegrite] *f* Rechtschaffenheit *f*
- intellectuel, ~le** [ɛtelektɥel] 1. *adj* intellektuell; 2. *m, f* Intellektuelle(r) *m, f*
- intelligence** [ɛtelizās] *f* Intelligenz *f*; *complicité* Verständnis *n*; ~ent, ~ente [-ā, -āt] intelligent; ~ible verständlich
- intempérance** [ɛtāperās] *f* Unmäßigkeit *f*; ~les [-i] *f/pl* Witterungsunbilden *pl*
- intempestif, ~ve** [ɛtāpestif, -v] unangebracht
- intenable** [ɛt(ə)nablə] unhaltbar; *intolérable* unerträglich
- intendance** [ɛtādās] *f* Verwaltung *f*; ~ant, ~ante [-ā, -āt] *m, f* Verwalter(in) *m(f)*
- intense** [ɛtās] intensiv, stark
- intensif, ~ve** [ɛtāsif, -v] intensiv; ~té *f* Intensität *f*, Stärke *f*
- intenter** [ɛtāte] (1a) *procès*: anstrengen
- intention** [ɛtāsɔ̃] *f* Absicht *f*; ~né, ~née *bien* ~ wohlgesinnt; *mal* ~ nicht wohlgesinnt
- intentionnel, ~le** [ɛtāsjonel] absichtlich
- inter** [ɛtɛr] *m* 1. (*abr* **intérieur**) *sports*: Halbstürmer *m*; 2. (*abr* **interurbain**) *tél* Fernmeldedienst *m*
- interactif, ~ve** [ɛtɛraktif, -v] interaktiv
- intercaler** [ɛtɛrkale] (1a) einschieben
- intercéder** [ɛtersede] (1f) ~ pour qn sich für j-n verwenden
- intercepter** [ɛtɛrsepte] (1a) abfangen; *lettre*: unterschlagen

Interchangeable [êterfāzablə] austauschbar, auswechselbar

Interdépendance [êterdepādas] *f* gegenseitige Abhängigkeit *f*

Interdiction [êterdiksjo] *f* Verbot *n*; **~dire** [-dir] (4m) untersagen, verbieten (**à qn de faire qc** j-m, etw zu tun); *jur* entmündigen; **~dit**, **~dlte** [-di, -dit] verboten; *très étonné* verblüfft, sprachlos; *jur* entmündigt

Intéressant, **~ante** [éteresā, -āt] interessant; **~é**, **~ée** interessiert; *concerné* betroffen; *avide* eigennützig; **~er** (1b) interessieren; *concerner* betreffen; *commun* beteiligen; **s'~ à** sich interessieren für

Intérêt [étere] *m* Interesse *n*; *égoïsme* Eigennutz *m*; **~s pl comm** Zinsen *m/pl*; **avoir ~ à** (+ *inf*) besser daran tun zu (+ *inf*)

Interface [éterfas] *f* Schnittstelle *f*

Interférence [éterferās] *f* phys Interferenz *f*; Überlagerung *f* (*a fig*)

Intérieur, **~e** [éterjer] **1.** *adj* innere(r, -s); *pol* Innen...; **2.** *m* Innere(s) *n*; *mobilier* Innenausstattung *f*; **à l'intérieur** (nach) innen; **à l'~ de** in (*dat od acc*), innerhalb (+ *gén*); **marché m intérieur** Binnenmarkt *m*; **ministère m de l'~** Innenministerium *n*

Intérim [éterim] *m* Zwischenzeit *f*; *remplacement* Vertretung *f*; **~aire travail m ~** Zeitarbeit *f*

Intérioriser [éterjorize] (1a) verinnerlichen

Intérligne [éterlin] *m* Zwischenraum *m* (zwischen zwei Zeilen)

Interlocuteur, **~trice** [éterlɔkytœr, -tris] *m, f* Gesprächspartner(in) *m(f)*

Interloquer [éterlɔke] (1m) stutzig machen

Interlude [éterlyd] *m* Pausenfüller *m*

Intermédiaire [étermedjer] **1.** *adj* Zwischen...; **2.** *m* Vermittler(in) *m(f)*, Mittelsmann *m*; **par l'~ de qn** durch j-s Vermittlung

Interminable [éterminablə] endlos

Intermittence [étermitās] *f* **par ~** zeitweilig, unregelmäßig

Internat [éterna] *m* *établissement*: Internat *n*

International, **~e** [éternasjonal] (*m/pl* -aux) international

Intérie [étern] **1.** *adj* innerlich; **2.** *m, f* *élève*: Internatsschüler(in) *m(f)*; *médecin*: Assistenzarzt *m*, -ärztin *f*; **~er** (1a) internieren

Interpeller [éterpole] (1a *orthographe*, 1c *prononciation*) **~ qn** j-m c-c Frage stellen; *péj* j-n anfahren; *police*: j-s Personalien überprüfen

Interphone [éterfɔn] *m* Sprechanlage *f*

Interposer [éterpoze] (1a) dazwischenstel-

len; *jur* **par personne interposée** durch c-n Mittelsmann

Interprétation [éterpretasjo] *f* **1.** Interpretation *f*, Deutung *f*; **2.** *théâtre*: Darstellung *f*; **3.** *traduction* Dolmetschen *n*

Interprète [éterpret] *m, f* *traducteur* Dolmetscher(in) *m(f)*; *porte-parole* Sprecher(in) *m(f)*; **~préter** [-prete] (1f) interpretieren, deuten; *rôle*: darstellen

Interrogation [éterogasjo] *f* Frage *f*; **point m d'~** Fragezeichen *n*; **~toire** [-tuar] *m* *police*: Verhör *n*; *juge*: Vernehmung *f*

Interroger [éterɔʒe] (1l) befragen; *police*: verhören; *juge*: vernehmen

Interrompre [éterɔprə] (4a) unterbrechen

Interrupteur [éteryptœr] *m* Schalter *m*; **~tion f** Unterbrechung *f*

Intersection [éterseksjo] *f* Schnittpunkt *m*; *rues*: Kreuzung *f*

Intersice [éterstis] *m* Zwischenraum *m*

Interurbain, **~aine** [éteryrbē, -en] Fern...; *communication f* **interurbaine** Ferngespräch *n*

Intervalle [éterval] *m* *espace*: Zwischenraum *m*; *temps*: Zwischenzeit *f*

Intervenir [étervəniʁ] (2h) einschreiten, -greifen, intervenieren; *médiation*: vermitteln; *se produire* sich ereignen; **~ en faveur de qn** sich für j-n verwenden

Intervention [étervāsjo] *f* Eingreifen *n*, Intervention *f*; *méd* Eingriff *m*

Interview [étervyju] *f* Interview *n*; **~er** (1a) interviewen

Intestin, **~e** [éterestē, -in] **1.** *adj* innere(r, -s), intern; **2.** *m* Darm *m*; **~al**, **~ale** [-inal] (*m/pl* -aux) Darm...

Intime [étim] **1.** *intim*: *familier* vertraut; **2.** *m, f* enger Freund *m*, enge Freundin *f*

Intimer [étimē] (1a) *jur* vorladen; *ordre*: erteilen

Intimider [étimide] (1a) einschüchtern

Intimité [étimite] *f* Intimität *f*; *familiarité* Vertrautheit *f*; *vie privée* Privatleben *n*

Intituler [étityle] (1a) betiteln; **s'~** den Titel tragen

Intolérable [étolérablə] unerträglich; **~ance f** Intoleranz *f*, Unduldsamkeit *f*; **~ant**, **~ante** [-ā, -āt] intolerant, unduldsam

Intoxication [étoksikasjo] *f* Vergiftung *f*

Intoxiquer [étoksike] (1m) vergiften (*a fig*)

Intransigeant, **~e** [étrāzizā, -t] unnachgiebig, kompromisslos

Intransitif, **~ve** [étrāzitif, -v] *gr* intransitiv

Intrépide [étrrepid] unerschrocken

Intrigant, **~e** [étrigā, -t] **1.** *adj* intrigant; **2.** *m, f* Intrigant(in) *m(f)*

Intrigue [étrig] *f* Intrige *f*, Machenschaft *f*;

as pl a Umtriebe m/pl; **er** (1m) v/i intrigieren; v/t stutzig machen
intrinsèque [ètrèsek] eigentlich, wahr
introduction [ètròdyksjò] f Einführung f; *livre*: Einleitung f
introduire [ètròdquir] (4c) einführen; *visiteur*: hereinführen; **s'~ dans** eindringen in (acc); *se faire admettre* sich (dat) Zutritt verschaffen zu
introuvable [ètruvablə] unauffindbar
introverti, ~e [ètròverti] m, f Introvertierter(r) m, f
intrus, ~e [ètry, -z] m, f Eindringling m; **~ion** [-zjò] f Eindringen n
intuitif, ~ive [ètytif, -iv] intuitiv; **~ion** f Intuition f; *pressentiment* Vorahnung f
inusable [inyzablə] unverwüstlich
inusable, ~e [inyzite] ungebräuchlich
inutile [inytil] *qui ne sert pas* unnütz, nutzlos; *superflu* unnötig, zwecklos; **~isable** [-izablə] unbrauchbar
invalid(e) [èvalid] 1. adj invalide; 2. m, f Invalide m, Invalidin f; **~ du travail** Arbeitsunfähige(r) m, f; **er** (1a) jur, pol annullieren
invariable [èvarjablə] unveränderlich
invasion [èvazjò] f Invasion f
invective [èvektiv] f Beschimpfung f
inventaire [èväter] m Inventar n; *comm* *opération*: Inventur f
inventer [èvâte] (1a) erfinden; **~teur, ~trice** m, f Erfinder(in) m(f); **~tif, ~tive** [-tif, -tiv] erfinderisch
invention [èvâsjò] f Erfindung f
inverse [èvers] 1. adj umgekehrt; 2. m Gegenteil n; **er** (1a) umkehren; *él* umpolen
investigation [èvestigasjò] f Nachforschung f
investir [èvestir] (2a) *à la banque*: anlegen; *dans entreprise*: investieren; **~ qn d'une fonction** j-n in ein Amt einsetzen; **~issement** [-ismā] m *banque*: Anlage f; *entreprise*: Investition f
invité, ~e [èveter] eingefleischt
invincible [èvèsiblə] *adversaire, armée*: unbesiegbar; *obstacle*: unüberwindlich
inviolable [èvjolablə] unverletzlich
invisible [èviziblə] unsichtbar
invitation [èvitasjò] f Einladung f; *exhortation* Aufforderung f; **~é, ~ée** m, f Gast m; **er** (1a) einladen (**qn à qc** j-n zu etw); auffordern (**à + inf** zu + inf)
invocation [èvokasjò] f *rel* Anrufung f
involontaire [èvolòter] *témoin, héros*: unfreiwillig; *sentiment, mouvement*: unwillkürlich
invoker [èvòke] (1m) *prier* anrufen; *texte, loi*: sich berufen auf (acc)

invraisemblable [èvresàblablə] unwahrscheinlich
invulnérable [èvyvlnerablə] unverwundbar
lode [jòd] m *chim* Jod n
Iran [irā] m l'~ (der) Iran; **~ien, ~ienne** 1. adj iranisch; 2. ~ m, f Iraner(in) m(f)
Iraq [irak] m l'~ (der) Irak; **~ien, ~ienne** 1. adj irakisch; 2. ~ m, f Iraker(in) m(f)
irascible [irasiblə] jähzornig
iris [iris] m *méd* Iris f, Regenbogenhaut f; *bot* Schwertlilie f
irlandais, ~aise [irlāde, -ez] 1. adj irisch; 2. ~ m, f Ire m, Irin f
Irlande [irlād] f l'~ Irland n
ironie [ironi] f Ironie f; **~ique** ironisch; **~iser** (1a) ironische Bemerkungen machen
irradiation [iradjasjò] f *méd* Bestrahlung f; *lumière*: Strahlung f
irraisonné, ~e [irezone] *geste*: unbewußt; *crainte, honte*: unsinnig
irréalisable [irealizablə] unausführbar
irrecevable [irasavablə] unannehmbar
irréconciliable [irekòsiljablə] unversöhnlich
irrécupérable [irekyperablə] nicht mehr brauchbar; *personne*: nicht mehr zu retten
irréusable [irekyzablə] unanfechtbar
irréductible [iredyktiblə] nicht reduzierbar; *ennemi*: unbeugsam
irréel, ~le [ireel] irreal, unwirklich
irréflexible, ~e [ireflesi] unüberlegt, gedankenlos
irréfutable [irefytablə] unwiderlegbar
irrégularité [iregylarite] f Unregelmäßigkeit f; *illégalité* Ungesetzmäßigkeit f; **~er, ~ière** [-je, -jer] unregelmäßig; *illégal* rechtswidrig
irré|médi|able [iremedjablə] *maladie*: unheilbar; *défaite, défaut*: unabänderlich; **~parable** [-parablə] irreparabel; **~prochable** [-projablə] tadellos, einwandfrei; **~sistible** [-zistiblə] unwiderstehlich
irrésolu, ~e [irezoly] unentschlossen
irresponsable [irespòsablə] verantwortungslos; *jur* unzurechnungsfähig
irré|versible [ireversiblə] irreversibel; **~vo-cable** [-vokablə] unwiderruflich
irri|gation [irigasjò] f *agr* Bewässerung f; **~guer** [-ge] (1m) bewässern
irrit|able [iritablə] reizbar; **er** (1a) reizen
irruption [irrypsjò] f Einbruch m, Einfall m
islam [islam] m *rel* Islam m; **~ique** [-ik] islamisch
islandais, ~e [islāde, -ez] 1. adj isländisch; 2. ~ m, f Isländer(in) m(f)
Islande [islādə] f l'~ Island n
isol|ant, ~ante [izolā, -āt] 1. adj isolierend;

2. m Isolierstoff *m*; **~ation** *f* tech Isolierung *f*, Dämmung *f*; **~é, ~ée** isoliert; *maison*: einzeln, abgelegen; *personne*: einsam
isollement [izolmâ] *m* endroit: Abgelegenheit *f*; *personne*: Einsamkeit *f*; *pol* Isolation *f*; **~er** (1a) isolieren; **~oir** *m* Wahlkabine *f*
Israël [israël] *m* Israel *n*
israélien, ~ne [israeljē, -jēn] **1. adj** israelisch; **2. & m, f** Israeli *m, f*
issu, ~e [isy] **~ de parenté**: abstammend von; *résultat*: entstanden aus

issue [isy] *f* Ausgang *m*; *fig* Ausweg *m*; **à l'~** de am Ende von; **rue** *f* sans ~ Sackgasse *f*
isthme [ismā] *m* Landenge *f*
Italie [itali] *f* l'~ Italien *n*
italien, ~enne [italjē, -jēn] **1. adj** italienisch; **2. & m, f** Italiener(in) *m(f)*; **~ique** *m* Schräg-, Kursivschrift *f*
itinéraire [itinerer] *m* Route *f*, Strecke *f*
ivoire [ivwar] *m* Elfenbein *n*
ivrer [ivrə] betrunken; *fig* trunken (**de** vor); **~esse** [-es] *f* Trunkenheit *f*, Rausch *m*
ivrogne [ivrɔ̃] **1. adj** trunksüchtig; **2. m, f** Trinker(in) *m(f)*

J

jacasser [zakase] (1a) *pie*: schreien; *personne*: plappern
jachère [ʒaʃer] *f* agr Brachland *n*; **en ~** brach
jacinthe [ʒasēt] *f* bot Hyazinthe *f*
jadis [ʒadis] früher, einstmals
jaillir [ʒajir] (2a) *eau*: hervorsprudeln; *source*: entspringen; *flamme*: emporragen
jalon [ʒalō] *m* Absteckpfahl *m*
jalousie [ʒaluzi] *f* **1.** Eifersucht *f*; *envie*: Neid *m*; **2. store** Jalousie *f*
jaloux, ~se [ʒalu, -z] eifersüchtig; *envieux* neidisch
jamais [ʒame] **1. positif**: je(mals); **à ~** für immer; **2. négatif**: **ne ... ~** nie(mals)
jambe [ʒāb] *f* Bein *n*
jambon [ʒābō] *m* Schinken *m*
jante [ʒāti] *f* (Rad-)Felge *f*
janvier [ʒāvjɛ] *m* Januar *m*
Japon [ʒapō] **le ~** Japan *n*
japonais, ~e [ʒapone, -z] **1. adj** japanisch; **2. & m, f** Japaner(in) *m(f)*
japper [ʒape] (1a) kläffen
jaquette [ʒaket] *f* d'homme: Cut *m*; *de dame*: Kostümjacke *f*
jardin [ʒardē] *m* Garten *m*
jardinage [ʒardinaz] *m* Gartenbau *m*, -arbeit *f*; **~ier, ~ière** [-je, -jer] *m, f* Gärtner(in) *m(f)*
jargon [ʒargō] *m* Fach-, Berufssprache *f*, Jargon *m*; *péj* Kauderwelsch *n*
jarret [ʒare] *m* Kniekehle *f*; *cuis* Haxe *f*
jars [ʒar] *m* zo Gänserich *m*
jasier [ʒaze] (1a) schwatzen, klatschen; **~eur, ~euse** **1. adj** schwatzhaft; **2. m, f** Schwätzer(in) *m(f)*
jatte [ʒat] *f* Napf *m*

jaugle [ʒoʒ] *f* Eichmaß *n*; *tech* Lehre *f*; **~er** (1l) *mesurer* messen; *fig* abschätzen
jaunâtre [ʒonatrə] gelblich
jaune [ʒon] **1. adj** gelb; **2. m** Gelb *n*; **~ d'œuf** Eigelb *n*, Dotter *m* od *n*; **~ir** (2a) *v/i* gelb werden; **~isse** [-is] *f* méd Gelbsucht *f*
Javel [ʒavel] *eau* *f* de ~ Chlorwasser *n*
javelot [ʒavlo] *m* sports: Speer *m*
J.-C. (abr *Jésus-Christ*) Chr. (Christus)
je [ʒə] *ich*
jean [dʒin] *m* Jeans *f/sg* od *pl*
je-m'en-foutisme [ʒmāfutismə] *m* F Gleichgültigkeit *f*
Jésus-Christ [ʒezykri] Jesus Christus
jet [ʒɛ] *m* lancer: Wurf *m*; *jaillissement* Strahl *m*; *bot* Trieb *m*; **~ d'eau** Wasserstrahl *m*; *fontaine* Fontäne
jetée [ʒəte] *f* mar Mole *f*, Hafendamm *m*
jeter [ʒəte] (1c) werfen; *se défaire* de wegwerfen; *bot* treiben; **~ un pont** e-e Brücke schlagen
jeton [ʒəti] *m* jeu: Spielmarke *f*; *téléphone*: Fernsprechmünze *f*
jeu [ʒø] *m* (pl ~x) Spiel *n* (a *tech*); **mettre en ~** aufs Spiel setzen; **être en ~** auf dem Spiel stehen
jeudi [ʒødi] *m* Donnerstag *m*
jeun [ʒɛ, ʒø] **à ~** nüchtern
jeune [ʒœn] jung; *adolescent* jugendlich; **les ~s** die Jugend *f*, die jungen Leute *pl*
jeûn[e] [ʒœn] *m* Fasten *n*; **~er** (1a) fasten
jeunesse [ʒœnes] *f* Jugend *f*; *période*: Jugendzeit *f*
joaillerie [ʒoajri] *f* magasin: Juweliergeschäft *n*; *articles*: Juwelen *pl*, Schmuck *m*
joaillier, ~ière [ʒoaje, -jer] *m, f* Juwelier *m*, Juwelenhändler(in) *m(f)*

jogging [dʒɔɡɪŋ] *m* Jogging *n*; **faire du ~** joggen

joie [ʒwa] *f* Freude *f*

joindre [ʒwɛdrɑ] (4b) *rel*ier aneinanderfügen, -legen; *ajouter* hinzufügen; *person-ne*: erreichen, treffen; *main*s: falten; **se ~ à qn** sich j-m anschließen

joint [ʒwɛ] *m* anat Gelenk *n* (a *tech*); *mur*: (Mauern-)Fuge *f*; *robinet*: Dichtung *f*

joli, **~e** [ʒɔli] hübsch, nett

jonc [ʒɔ] *m* bot Binse *f*

joncher [ʒɔŋʃe] (1a) bestreuen, bedecken

jonction [ʒɔŋksjɔ] *f* Verbindung *f* (a *él*); *mil* Vereinigung *f*; *routes*: Kreuzung *f*; *fleu-ves*: Zusammenfluß *m*

jongleur [ʒɔŋglœr] *m* Jongleur *m*

jonquille [ʒɔŋkij] *f* bot gelbe Narzisse *f*, Osterglocke *f*

Jordanie [ʒɔrdani] *f* la ~ Jordanien *n*

joue [ʒu] *f* Backe *f*

jouer [ʒwe] (1a) *v/t* spielen; *argent*: setzen; *réputation*: aufs Spiel setzen; ~ **un tour à qn** j-m einen Streich spielen; *v/i tech* Spiel haben; *bois*: sich werfen; ~ **aux cartes** Karten spielen; ~ **d'un instrument** ein Instrument spielen; **se ~ de qn** j-n täuschen

jouet [ʒwe] *m* Spielzeug *n*; **~eur**, **~euse** *m*, *f* Spieler(in) *m(f)*

joufflu, **~e** [ʒufly] pausbäckig

joug [ʒu] *m* Joch *n*

jouir [ʒwir] (2a) ~ **de qc** etw (*acc*) genießen; *posséder* etw (*acc*) haben, besitzen; **~issance** [-isäs] *f* Genuß *m*; *jur* Nutzung *f*

joule [ʒul] *m* Joule *n*

jour [ʒur] *m* Tag *m*; *lumière* (Tages-) Licht *n*; *ouverture* Öffnung *f*; ~ **de l'an** Neujahrstag *m*; **le ~ od de ~** am Tage, tagsüber; **un ~ e-s** Tages; **vivre au ~ le ~** von der Hand in den Mund leben; **au grand ~** am hellen Tage; **de nos ~s** heutzutage; **du ~ au lendemain** von heute auf morgen, im Handumdrehen; **l'autre ~** neulich; **être à ~** auf dem laufenden sein; **mettre à ~** auf den neuesten Stand bringen; **mettre au ~** ans Licht bringen; *fig* **se faire ~** zum Durchbruch kommen; **par ~** täglich; **un ~ ou l'autre** über kurz oder lang; **d'un ~ à l'autre od de ~ en ~** von Tag zu Tag; ~ **pour ~** auf den Tag genau; **il fait ~** es ist hell

journal [ʒurnal] *m* (pl -aux) Zeitung *f*; *intime*: Tagebuch *n*; *TV*, *radio*: Nachrichten *f/pl*

journalier, **~ière** [ʒurnalje, -je] **1.** *adj* täglich; **2.** *m*, *f* Tagelöhner(in) *m(f)*

journalisme [ʒurnalism] *m* Journalismus *m*; **~iste** *m*, *f* Journalist(in) *m(f)*

journée [ʒurne] *f* Tag *m*; *de travail*: Arbeitstag *m*

joyal, **~e** [ʒɔvjɑl] (*m/pl* -aux *od* -als) fröhlich, heiter; **~lté** *f* Frohsinn *m*, Heiterkeit *f*

joyau [ʒwajo] *m* (pl -x) Kleinod *n*, Juwel *n*

joyeux, **~e** [ʒwajø, -z] lustig, fröhlich

jubilé [ʒybile] *m* Jubiläum *n*; **~er** (1a) jubeln, sich unbändig freuen

jucher [ʒyʃe] (1a) *v/t* (hoch) hinaufstellen, -legen; *v/i oiseau*: hoch sitzen

judiciaire [ʒydisjer] gerichtlich; **police** *f* ~ Kriminalpolizei *f*; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] geschickt, vernünftig

juge [ʒyʒ] *m* Richter(in) *m(f)*; ~ **de paix** Friedensrichter(in) *m(f)*; ~ **d'instruction** Untersuchungsrichter(in) *m(f)*

jugement [ʒyʒmɑ] *m* Urteil *n*; *perspicacité* Urteilsvermögen *n*; **porter un ~ sur qc** sich über etw äußern; *rel* **le 2 dernier** das Jüngste Gericht *n*

juger [ʒyʒe] (1l) *jur* ~ **qn**, **qc** über j-n, eine Sache urteilen; *évaluer* beurteilen; ~ **qc**, **qn intéressant**, **important**, etc etw, j-n für interessant, wichtig, etc halten; ~ **que** meinen, daß; ~ **bon de faire qc** es für gut halten, etw zu tun; ~ **de** entscheiden über, ermessen

juguler [ʒygyly] (1a) im Keim ersticken

jui, **~ve** [ʒuif, -v] **1.** *adj* jüdisch; **2.** *m*, *f* Jude *m*, Jüdin *f*

juillet [ʒujje] *m* Juli *m*

juin [ʒyē] *m* Juni *m*

jum(eau), **~elle** [ʒymo, -el] (*m/pl* -x) **1.** *adj* Zwilling(s)...; Doppel...; **2.** *m*, *f* Zwilling *m*; *sœur*: Zwillingsschwester *f*; *frère*: Zwilling Bruder *m*; **jumeaux** *m/pl* *od* **jumelles** *f/pl* Zwillinge *m/pl*

jumelage [ʒymlaʒ] *m* villes: Partnerschaft *f*; **~er** (1c) *tech* koppeln; *villes*: durch e-c Partnerschaft verbinden

jumelles [ʒymel] *f/pl* Fernglas *n*

jument [ʒymɑ] *f* zo Stute *f*

jungle [ʒɛglɑ, ʒɔ-] *f* Dschungel *m*

jupe [ʒyp] *f* Rock *m*; ~ **culotte** [-kylot] *f* (pl jupes-culottes) Hosenrock *m*

jupon [ʒypɔ] *m* Unterrock *m*; *fig* **courir le ~** ein Schürzenjäger sein

juré [ʒyre] *m* *jur* Geschworene(r) *m*; **~er** (1a) schwören; *dire jurons* fluchen; ~ **avec qc** sich mit etw nicht vertragen; ~ **de faire qc** schwören, etw zu tun; ~ **que** versichern, daß

juridiction [ʒyridiksjo] *f* Rechtsprechung *f*, Gerichtsbarkeit *f*; **~ique droit**: rechtlich, juristisch; *cour de justice*: gerichtlich

jurisprudence [ʒyrispydäs] *f* Rechtsprechung *f*

juron [ʒyrɔ] *m* Fluch *m*

jury [ʒyri] *m* jur Geschworenen *pl*; *allg* Jury *f*
jus [ʒy] *m* Saft *m*; *viande*: Bratensaft *m*; ~ **de**
fruits Fruchtsaft *m*

jusque [ʒysk(ə)] 1. *prép* **jusqu'à** bis; **jus-**
qu'alors bis jetzt; **jusqu'à présent** bis
 jetzt; 2. *adv* sogar; 3. *conj* **jusqu'à ce que**
 (+ *subj*) bis

juste [ʒyst] 1. *adj* *équitable* gerecht; *légitime*
 berechtigt; *correct* richtig; *précis* genau,
 passend; *étroit* (zu) eng; 2. *adv* *exacte-*
ment genau; *seulement* nur

justement [ʒystəmā] *adv* *exactement* gera-
 de; *avec raison* zu Recht

justesse [ʒystes] *f* Richtigkeit *f*, Genauig-
 keit *f*; **de** ~ mit knapper Not

justice [ʒystis] *f* Gerechtigkeit *f*; *institution*:
 Justiz *f*; *cour* Gericht *n*

justifiable [ʒystifjablə] vertretbar

justification [ʒystifikasjō] *f* Rechtferti-
 gung *f*; ~ **er** (1a) rechtfertigen; ~ **de qc** etw
 nachweisen; **se** ~ **de qc** (*devant qn*) sich
 für etw (vor j-m) verantworten

juteu|x, ~se [ʒytø, -z] saftig

juvénile [ʒyvenil] jugendlich

juxtaposer [ʒykstapoze] (1a) nebeneinan-
 derstellen, -legen

K

kaki [kaki] kakifarben

kangourou [kôguru] *m* zo Känguruh *n*

karaté [karate] *m* Karate *n*

Kenya [kenja] **le** ~ Kenia *n*

képi [kepi] *m* Käppi *n*

kermesse [kermes] *f* Kirmes *f*

kg (*abr* de kilogramme) *kg*

kif-kif [kifikif] *F* **c'est** ~ das ist ganz egal

kilo(gramme) [kilo, kilogram] *m* (*abr* *kg*)

Kilo(gramm) *n*; ~ **métrage** [-metraz] *m*

Kilometerzahl *f*; ~ **mètre** [-metrə] *m* (*abr*

km) Kilometer *m*; ~ **métrique** [-metrik]
 Kilometer...

kiosque [kjosk] *m* Kiosk *m*, Stand *m*; *jardin*
publique: (Garten-)Pavillon *m*

kiwi [kiwi] *m* Kiwi *f*

klaxon [klaksɔn] *m* auto Hupe *f*

klaxonner [klaksone] (1a) hupen

km (*abr* de kilomètre) *km*

krach [krak] *m* *écon* Börsenkrach *m*

Kremlin [kremlē] **le** ~ der Kreml

kyste [kist] *m* *méd* Zyste *f*

L

la¹ [la] *cf* **le**

la² [la] *m* *mus* a od A *n*

là [la] *da*; *là-bas* dort; *direction*: dahin,
 dorthin; **de** ~ von dorthier; *causal*: daher;

par ~ *da*, dort (entlang, hindurch); ~ **bas**
 [-ba] *da* drüben, dahinten, dort

label [label] *m* *comm* Warenkennzeichen *n*

labeur [labœr] *st/s* *m* mühselige Arbeit *f*,
 Mühsal *f*

laboratoire [laboratwar] *m* Labor(ato-
 rium) *n*; ~ **de langues** Sprachlabor *n*;
 ~ **ieux, ~ieuse** [-jø, -jøz] *personne*: ar-
 beitsam; *tâche*: mühselig

labour [labur] *m* Pflügen *n*, Ackern *n*; ~ **er**
 (1a) pflügen, ackern

lac [lak] *m* See *m*

lacer [lase] (1k) (zu)schnüren

lacérer [lasere] (1f) zerreißen

lacet [lase] *m* *chaussures*: Schnürsenkel *m*,
 -band *n*; *route*: scharfe Kurve *f*; ~ **s** *pl* *col*:
 Serpentine *f/pl*

lâche [laʃ] 1. *adj* *fil*: locker, schlaff; *person-*
ne: feige; 2. *m* Feigling *m*; ~ **er** (1a) *v/t*
 loslassen, fahrenlassen; *laisser tomber*
 fallen lassen; *mot*: fallenlassen; *v/i* *freins*:
 nachgeben, versagen; *corde*: reißen; ~ **eté**
 [-te] *f* Feigheit *f*

lacrymogène [lakrimɔʒen] **gaz** *m* ~ Trä-
 nengas *n*

lacté, ~e [lakte] Milch...

lacune [lakyn] *f* Lücke *f*

là-dedans [lad(ə)dā] drin(nen)

là-dessous [latsu] darunter

là-dessus [latsy] darüber, darauf

là-haut [lao] da oben

laïc [laik] cf **laïque**

laid, **~e** [le, -d] häßlich

laideur [lædœr] f Häßlichkeit f; *bassesse* Gemeinheit f

lainage [lenaz] *m* étoffe: Wollstoff *m*; *vêtement*: Wolljacke f

lainie [len] f Wolle f; **~ de verre** Glaswolle f; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] wollig

laïque [laik] 1. *égl* Laien..., weltlich; 2. nichtkirchlich, laizistisch

laisse [les] f Leine f; **tenir en** ~ an der Leine führen

laisser [lese] (1b) lassen; *de reste*: übriglassen; *derrière soi*: zurücklassen; *oublier* liegenlassen; *héritage*: vermachen; *ne pas exécuter, faire* unterlassen; **~ faire qc à qn** j-n etw tun lassen; **se** ~ **aller** sich gehenlassen; **se** ~ **faire** sich (dat) alles gefallen lassen

laisser-aller [leseale] *m* Nachlässigkeit f; **~faire** [-fer] *m* Gewährenlassen *n*

laissez-passer [lesepase] *m* (pl unv) Passierschein *m*

lait [le] *m* Milch f

laitage [letaz] *m* Milchprodukt *n*; **~erie** f *usine*: Molkerei f; *magasin*: Milchgeschäft *n*; **~ier**, **~ière** [-je, -jer] 1. *adj* Milch..., Molkerei...; 2. *m, f* Milchhändler(in) *m(f)*

laiton [letō] *m* Messing *n*

laitue [lety] f bot Kopsalat *m*

laïus [lajys] *m* F (endlose) Rede f

lambeau [lābo] *m* (pl ~x) Lumpen *m*, Fetzen *m*

lambris [lābri] *m* Täfelung f

lame [lam] f 1. dünne Platte f; *rasoir*: Rasierklinge f; 2. *vague* Woge f, Welle f

lamentable [lamātablə] kläglich, jämmerlich, jammervoll; **~ation** f Jammern *n*, Klagen *n*; **~er** (1a) **se** ~ jammern

laminair [laminwar] *m* tech Walzwerk *n*

lampadaire [lāpader] *m* meuble: Stehlampe f; *rue*: Straßenlaterne f

lampe [lāp] f Lampe f; *radio*: Röhre f

lampée [lāpe] f Schluck *m*

lance [lās] f Lanze f; **~ d'incendie** Spritze f

lancé, **~e** [lāse] in Schwung, in Fahrt

lancement [lāsmā] *m* bateau: Stapellauf *m*; *fusée*: Abschub *m*; *comm* Einführung f, Lancierung f

lancer [lāse] (1k) werfen; *avec violence, force*: schleudern; *injurer, crier*: ausstoßen; *bateau*: vom Stapel lassen; *fusée*: abschießen; *nouveau produit*: auf den Markt bringen; *entreprise*: in Gang bringen; **se** ~ **sur** sich stürzen auf (acc)

lancinant, **~e** [lāsinā, -t] douleur: stechend

landau [lādo] *m* Kinderwagen *m*

lande [lād] f Heide(land) *f(n)*

langage [lāgəz] *m* Sprache f; **~ de programmation** Programmiersprache f

lange [lāz] *m* Windel f, Wickeltuch *n*

langoureux, **~e** [lāgure, -z] schwachmend

langouste [lāgustə] f Languste f

langue [lāg] f 1. anat, cuis Zunge f; **mauvaise** ~ Lästermal *n*; 2. Sprache f; **~ étrangère** Fremdsprache f; **~ maternelle** Muttersprache f; **~ de** ~ **anglaise** englischsprachig; **~ette** [-et] f chausserie: Zunge f

langueur [lāgœr] f apathie Mattigkeit f; *mélancolie* Sehnsucht f; **~r** (2a) d'amour: schmachten; *être passif* apathisch sein; *conversation*: stocken

lanière [lanjer] f (langer, schmaler) Riemen *m*

lanterne [lātern] f Laterne f

lapalissade [lapalisad] f Binsenwahrheit f

laper [lapē] (1a) (auf)lecken

lapidaire [lapider] lapidar; **~er** (1a) assassin: steinigen; *attaquer*: mit Steinen bewerfen

lapin [lapē] *m* Kaninchen *n*

laps [laps] *m* ~ **de temps** Zeitraum *m*

laque [lak] f peinture: Lack *m*; *cheveux*: Haarspray *n*

laquelle [lakel] cf **lequel**

larcin [larsē] *m* kleiner Diebstahl *m*

lard [lar] *m* Speck *m*

larder [larde] (1a) cuis u fig spicken; **~on** *m* Speckstreifen *m*

large [larz] 1. *adj* breit; *ample* weit; *généreux* freigebig, großzügig; 2. *adv* weit; 3. *m* Breite f; *fig* Platz *m*, Bewegungsfreiheit f; *mar* hohe, offene See f; *fig prendre le* ~ das Weite suchen;

~ement [-mā] *adv* weit; *généreusement* freigebig, großzügig; **~esse** [-es] f Freigebigkeit f, Großzügigkeit f; **~eur** f Breite f; *fig* ~ **d'esprit** liberale Gesinnung

larve [larv] f Träne f; **une** ~ **de** ein Tropfen ...

larmoyer [larmwaje] (1h) *yeux*: tränen; *se plaindre* jammern, flennen

larvie [larv] f (Insekten-)Larve f; **~é**, **~ée** latent, verborgen

laryngite [larēzit] f méd Kehlkopfentzündung f

larynx [larēks] *m* Kehlkopf *m*

las, **~e** [la, -s] müde, matt; *saturé* überdrüssig

lasser [lase] (1a) *fatiguer* erschöpfen; *ennuyer* langweilen; **se** ~ **de qc** e-r Sache müde od überdrüssig werden

lassitude [lasitid] f Müdigkeit f; *ennui* Überdruß *m*

latent, **~e** [latō, -t] latent

latéral, **~e** [latéral] (*m/pl -aux*) seitlich, Neben...

latin, **~e** [latē, -in] lateinisch

latitude [latityd] *f* geographische Breite *f*; *fig* (Handlungs-)Freiheit *f*

latrines [latrin] *f/pl* Latrine *f*

latt(e) [lat] *f* Latte *f*; **~ls** [-i] *m* Lattenwerk *n*
laureat, **~e** [lorea, -at] *m, f* Preisträger(in) *m(f)*

laurier [lorje] *m* Lorbeer *m*; *cuis* Lorbeerblatt *n*

lavable [lavablə] waschbar, -echt

lavabo [lavabo] *m* Waschbecken *n*; **~s** *pl* Toilette *f*; **~age** *m* Waschen *n*, Wäsche *f*; *pol* **~ de cerveau** Gehirnwäsche *f*; *méd* **~ d'estomac** Magenpülung *f*

lavande [lavād] *f bot* Lavendel *m*

lave [lav] *f* Lava *f*

lave-glace [lavglas] *m* (*pl* lave-glaces) Scheibenwaschanlage *f*

lavement [lavmā] *m méd* Einlauf *m*; **~er** (1a) waschen; *dents*: putzen; *tache*: abwaschen

lav(erie) *f* Wäscherei *f*; **~ette** [-et] *f* Spüllappen *m*; *fig u péj* Waschlappen *m*; **~eur**, **~euse** *m, f* Wäscher(in) *m(f)*; *vitres*: Fensterputzer(in) *m(f)*

lave-vaisselle [lavvesel] *m* (*pl unv*) Geschirrspülmaschine *f*

lavoir [lavwar] *m* Waschhaus *n*, -platz *m*; *bac* Spülbecken *n*

laxatif, **~ve** [laksatif, -v] **1.** *adj* abführend; **2.** *m* Abführmittel *n*

laxisme [laksismə] *m* Laxheit *f*; **~iste** *lax*

layette [lejɛt] *f* Babywäsche *f*

le, la, les [lə, la, le] *m, f, pl 1.* *article défini*: der, die, das; *die*; **2.** *pronom personnel* (*objet direct*): ihn, sie, es; *sie*

leader [lidær] *m pol* (Partei-)Führer *m*

leasing [liziŋ] *m* Leasing *n*

lécher [leʃe] (1f) lecken; *fig* **~ les vitrines** e-n Schaufensterbummel machen

leçon [l(ə)sō] *f cours* Unterrichtsstunde *f*, Lektion *f*; *morale*: Lehre *f*; **~s particulières** Nachhilfestunden *f/pl*

lecteur, **~trice** [lɛktœr, -tris] **1.** *m, f* Leser(in) *m(f)*; *université*: Lektor(in) *m(f)*; **2.** *m* EDV Laufwerk *n*; **lecteur de disquette(s)** Diskettenlaufwerk *n*; **lecteur de cassettes** Kassettenrecorder *m*; **~ture** [-tyr] *f action*: Lesen *n*, Lektüre *f*; *livres, journaux*: Lesestoff *m*, Lektüre *f*; *parlement*: Lesung *f*

ledit, ladite [lədi, ladit] (*pl* lesdits, lesdites) besagte(r, -s), obige(r, -s)

légal, **~e** [legal] (*m/pl -aux*) gesetzlich, legal; **~iser** (1a) *certificat, signature*: amtlich beglaubigen; *rendre légal* legalisieren; **~ité** *f* Gesetzlichkeit *f*, Legalität *f*

légataire [legater] *m, f* Vermächtnisnehmer(in) *m(f)*; **~ universel** Alleinerbe, -erbin *m, f*

légendaire [leʒāder] sagenhaft, legendär

légende [leʒād] *f* Legende *f*; *sous image*: Bildunterschrift *f*, Beschriftung *f*; *carte*: Legende *f*, Zeichenerklärung *f*

léger, **~ère** [leʒe, -ɛr] *poids, vent, aliment*: leicht; *mœurs*: locker; *erreur, retard*: geringfügig; *frivole, insouciant* leichtfertig; *irréfléchi* leichtsinnig; **à la légère** leichtthin; **~èrement** [-ɛrmā] *adv* leicht; *un peu* ein wenig; *inconsidérément* unbesonnen; **~èreté** [-ɛrte] *f* Leichtigkeit *f*, Leichtigkeit *f*; *frivolité, insouciance*: Leichtfertigkeit *f*; *irréflexion* Leichtsinn *m*

légion [leʒjō] *f* Legion *f*; **~ étrangère** Fremdenlegion *f*

légionnaire [leʒjōnɛr] *m* (Fremden-)Legionär *m*

législateur, **~trice** [leʒislœr, -tris] *m, f* Gesetzgeber(in) *m(f)*; **~atif**, **~ative** [-tif, -tiv] gesetzgebend; (*élections* *f/pl*) **~ législatives** *f/pl* Parlamentswahlen *f/pl*; **~ation** *f* Gesetzgebung *f*; **~ature** [-tyr] *f* Legislaturperiode *f*

légitimation [leʒitimasiō] *f* Legitimation *f*, Anerkennung *f*

légitime [leʒitim] rechtmäßig, legitim; *justifié* gerecht(fertigt)

legs [le(g)] *m* Vermächtnis *n*, Erbschaft *f*
léguer [leʒe] (1f *u* 1m) vermachen

légume [legym] *m* Gemüse *n*

Léman [lemā] **le lac** *~* der Genfer See

lendemain [lōdmē] *m le* *~* der folgende Tag; *am Tag danach*; **sans** *~* ohne Dauer

lent, **~e** [lā, lōt] langsam; **~ement** *adv* langsam

lenteur [lōtœr] *f* Langsamkeit *f*; *lourdeur* Schwerfälligkeit *f*

lentille [lōtij] *f bot u tech* Linse *f*

lèpre [leprə] *f* Aussatz *m*, Lepra *f*

lépreux, **~se** [leprø, -z] *m, f* Aussätzige(r) *m, f*

lequel, laquelle [ləkɛl, ləkɛl] (*pl* lesquels, lesquelles) *pronom interrogatif*: welche(r, -s)?; *pronom relatif*: der, die, das

les [le] *cf le*

lesbienne [lesbjɛn] *f* Lesbierin *f*

léser [leze] (1f) benachteiligen; *droits*: verletzen; *méd* verletzen

lésiner [lezine] (1a) knausern

lésion [leʒjō] *f méd* Verletzung *f*

lesquels, lesquelles [ləkɛl] *cf lequel*

lessive [lesiv] *f produit*: Waschmittel *n*; *linge*: Wäsche *f*; **eau f de** *~* Waschlaufe *f*; **faire la** *~* waschen

lest [lest] *m* Ballast *m*

leste [læst] flink; *propos*: schlüpfzig

lettre [lɛtrə] *f* 1. *caractère* Buchstabe *m*; *à la ~, au pied de la ~* (wort)wörtlich; *en toutes ~s* ausgeschrieben; 2. *correspondance*: Brief *m*; *~ recommandée* eingeschriebener Brief *m*; *~ de change* Wechsel *m*; 3. *~s pl* Literatur *f*; *études*: Sprach- und Literaturwissenschaft *f*

lettré, *~e* [lɛtrɛ] gebildet

leucémie [løsemi] *f* *méd* Leukämie *f*

leur [lœr] 1. *pronom possessif (pl ~s)* ihr(e); *le, la ~, les ~s* der, die, das ihr(ig)e, die ihr(ig)e; ihre(r, -s); 2. *pronom personnel* ihnen

leurle [lœr] *m* Köder *m*; *fig* Lockmittel *n*;

~er (1a) ködern; *fig* irreführen, täuschen

levain [lævɛ] *m* Sauerteig *m*

levant [lævɑ̃] 1. *adj* **soleil** *m* ~ aufgehende Sonne *f*; 2. *m* **le** 2 der Orient *m*

levé, *~ée* [l(ə)vɛ] auf(gestanden); **être** ~ auf sein; *~ée f* *siège, séance*: Aufhebung *f*; *postes*: Leerung *f*; *cartes*: Stich *m*; *mil* Einziehung *f*

lever [l(ə)vɛ] 1. *verbe* (1d) *v/t* heben; *poids*: hochheben; *impôts*: erheben; *interdiction*: aufheben; *mil* einziehen; *v/i pâte*: gehen; *se ~* aufstehen; *soleil*: aufgehen; *jour*: anbrechen; 2. *m* Aufstehen *n*; *~ du jour* Tagesanbruch *m*; *~ du soleil* Sonnenaufgang *m*

levier [l(ə)vje] *m* Hebel *m*

lèvre [lɛvrɔ] *f* Lippe *f*

lévrier [lɛvrije] *m* Windhund *m*

levure [l(ə)vyr] *f* Hefe *f*; *~ chimique* Backpulver *n*

lexique [leksik] *m* *vocabulaire* Wortschatz *m*; *glossaire* Lexikon *n*

lézard [lezar] *m* *zo* Eidechse *f*

lézarde [lezard] *f* Riß *m*

liaison [ljɛzɔ̃] *f* *amoureuse*: Liebschaft *f*; *chemin de fer*: Verbindung *f*; *ling* Bindung *f*; **être en ~ avec** in Kontakt stehen mit

liant, *~e* [ljɑ̃, -t] gesellig, kontaktfreudig

liasse [ljas] *f* (Akten-)Stoß *m*, Bündel *n*

Liban [libɑ̃] **le** ~ (der) Libanon *m*; *~ais*, *~aise* [-bane, -ez] 1. 2 *adj* libanesisch; 2. *m, f* Libanese *m*, Libanesin *f*

libeller [libele] (1b) *document, contrat*: abfassen, ausfertigen; *~ un chèque (au nom de qn)* e-n Scheck (auf j-n) ausstellen

libellule [libɛlyl] *f* *zo* Libelle *f*

libéral, *~e* [liberal] (*m/pl* -aux) liberal; *arts libéraux* *m/pl* freie Künste *f/pl*; *profession* *f* *libérale* freier Beruf *m*; *~isme* *m* Liberalismus *m*; *~ité* *f* Freigebigkeit *f*, Großzügigkeit *f*

libérateur, *~atrice* [liberatœr, -atris] 1. *adj* befreiend; 2. *m, f* Befreier(in) *m(f)*;

~ation *f* Befreiung *f*; *prisonnier*: Freilassung *f*; *~er* (1f) befreien (*de* von); *prisonnier*: freilassen; *gaz*: freisetzen; *engagement, dette*: entbinden (von)

liberté [libɛrtɛ] *f* Freiheit *f*; **mettre en ~** freilassen; *~ de la presse* Pressefreiheit *f*

libertin, *~e* [libɛrtɛ, -in] 1. *adj* licherlich, ausschweifend; 2. *m* Lebemann *m*

libidineux, *~se* [libidinø, -z] lüstern, wolüstig

libraire [librɛr] *m, f* Buchhändler(in) *m(f)*

librairie [librɛri] *f* Buchhandlung *f*

libre [librɑ̃] frei (*de* von); *~échange* [libɛʃɑ̃ʒ] *m* Freihandel *m*; *~service* [-servis] *m* (*pl* *libres-services*) Selbstbedienung *f*; *magasin*: Selbstbedienungsladen *m*

licencé [lisãs] *f* 1. *comm, jur* Lizenz *f*; 2. *diplôme* Licence *f* (akademischer Grad in Frankreich und Belgien); 3. *fig* *mœurs*: Freiheit *f*; *péj* Zügellosigkeit *f*; *~lé*, *~lée* [-je] *m, f* Inhaber(in) *m(f)* e-r Licence

licencement [lisãsimɑ̃] *m* Entlassung *f*;

~ler [-je] (1a) entlassen; *~eux*, *~leuse* [-jø, -jøz] unzünftig

lichen [likɛn] *m* bot Flechte *f*

lie [li] *f* Boden-, Weinhefe *f*

lié, *~e* [lje] **être** ~ *par* verpflichtet sein durch; **être très ~ avec qn** mit j-m sehr eng befreundet sein

liège [ljeʒ] *m* bot Kork *m*

lien [ljɛ̃] *m* Band *n*; *rapport*: Verbindung *f*; *~ de parenté* Familienbande *n/pl*

lier [lje] (1a) (zusammen)binden; *prisonnier*: fesseln; *cuis* binden; *fig* *pensées, personnes*: verbinden; *~ amitié avec qn* Freundschaft mit j-m schließen

lierre [ljɛr] *m* bot Efeu *m*

liesse [ljes] *f* *une foule en ~* e-e jubelnde Menge

lieu [ljø] *m* (*pl* ~x) Ort *m*, Platz *m*; *~x pl* Örtlichkeit *f*; *de maison*: Räume *m/pl*; *jur* Tatort *m*; *au ~ de* (an)statt (*gén*); *avoir ~* stattfinden; *avoir ~ de* Grund haben zu; *donner ~ à* Anlaß geben zu; *en premier ~* zuerst; *en dernier ~* schließlich; *~ de destination* Bestimmungsort *m*; *il y a ~ de faire qc* es ist Grund vorhanden, etw zu tun; *s'il y a ~* gegebenenfalls; *tenir ~ de qc* etw ersetzen; *~dit* (*pl* *lieux-dits*) *m* Ort *m*, Örtlichkeit *f*

lieue [ljø] *f* Meile *f*

lieutenant [ljɛtɔ̃ɑ̃] *m* Oberleutnant *m*

lièvre [ljɛvrɔ] *m* Hase *m*

ligament [ligamɑ̃] *m* anat (Gelenk-)Band *n*

ligne [lin] *f* Linie *f*; *trajet* (Verkehrs-)Linie *f*, Strecke *f*; *dans texte*: Zeile *f*; *transports*: Verbindung *f*; *tél, tech* Leitung *f*; *pêche*: Angelschnur *f*; *à la ~* neue Zeile!; *hors ~*

außergewöhnlich; **garder la** ~ auf die Linie achten; **entrer en** ~ **de compte** in Betracht gezogen werden; **pêcher à la** ~ angeln; ~ **ée** *f* Nachkommenschaft *f*; ~ **er** (1a) lin(i)ieren

ligneu **x**, ~ **se** [liɲø, -z] holzig

lignite [liɲit] *m* Braunkohle *f*

ligue [lig] *f* Liga *f*; ~ **er** (1m) **se** ~ sich verbünden

lilas [lila] 1. *m* Flieder *m*; 2. *adj* (unv) lila

limace [limas] *f* zo Nachtschnecke *f*

limacon [limasɔ̃] *m* zo Schnecke *f* mit Haus

limle [lim] *f* Feile *f*; ~ **à angles** Nagelfeile *f*; ~ **er** (1a) feilen

limier [limje] *m* Spürhund *m*

limitation [limitasjɔ̃] *f* Be-, Einschränkung *f*, Begrenzung *f*; ~ **de vitesse** Geschwindigkeitsbegrenzung *f*

limité [limit] *f* Grenze *f*; **à la** ~ äußerstenfalls; **dans les** ~ **s de** im Rahmen (*gén*); **date** *f* ~ äußerster Termin; **vitesse** *f* ~ Höchstgeschwindigkeit *f*; ~ **er** (1a) begrenzen, beschränken (**à** auf *acc*)

limoger [limɔʒe] (1l) *pol* kaltstellen

limon [limɔ̃] *m* Schlamm *m*

limonade [limonad] *f* Limonade *f*

limpide [lɛpid] klar, rein

lin [lɛ̃] *m* bot Flachs *m*; *toile*: Leinen *n*

linceul [lɛ̃sœl] *m* Leichentuch *n*

linge [lɛ̃ʒ] *m* Wäsche *f*; *morceau*: Tuch *n*; ~ **fin** Feinwäsche *f*; ~ **(de corps)** Unterwäsche *f*; ~ **erie** *f* Damen(unter)wäsche *f*

lingot [lɛ̃ɡo] *m* Barren *m*

linguiste [lɛ̃ɡist] *m*, *f* Sprachwissenschaftler(in) *m(f)*, Linguist(in) *m(f)*; ~ **ique** 1. *f* Sprachwissenschaft *f*, Linguistik *f*; 2. *adj* sprachwissenschaftlich, linguistisch

lion, ~ **ne** *f* [ljɔ̃, -ɔ̃] *m*, *f* zo Löwe *m*, Löwin *f*

liqueur [likœr] *f* Likör *m*

liquidation [likidasjɔ̃] *f* société, magasin: Auflösung *f*; dettes: Tilgung *f*; vente au rabais Ausverkauf *m*; fig meurtre Liquidierung *f*, Beseitigung *f*

liquide [likid] 1. *adj* flüssig; **argent** *m* ~ Bargeld *n*; 2. *m* Flüssigkeit *f*; ~ **er** (1a) société, magasin: auflösen; dettes: tilgen; stock: ausverkaufen; problème, travail: erledigen, regeln; tuer liquidieren, beseitigen

lire¹ [lir] (4x) lesen

lire² [lir] *f* monnaie: Lira *f*

lis [lis] *m* bot Lilie *f*

liseron [lizrɔ̃] *m* bot Winde *f*

lisibilité [lizibilite] *f* Lesbarkeit *f*; ~ **ible** lesbar

lisière [lizje] *f* (Wald-)Saum *m*

lisse [lis] glatt

lisser [lise] (1a) glätten

listage [listaz] *m* Auflistung *f*

liste [list] *f* Liste *f*, Verzeichnis *n*

lit [li] *m* Bett *n* (*a* Flußbett); *géol* Schicht *f*; **aller au** ~ ins Bett gehen; **faire son** ~ das Bett machen; ~ **de camp** Feldbett *n*

litanie [litani] *f* Litanei *f* (*a* fig); fig **c'est toujours la même** ~ das ist immer die alte Leier

litterie [litri] *f* Bettzeug *n*

lithographie [litografi] *f* Steindruck *m*, Lithographie *f*

litigie [litiz] *m* (Rechts-)Streit *m*; ~ **ieux**, ~ **ieuse** [-jɔ̃, -jɔ̃z] strittig

litre [litʁ] *m* Liter *n* od *m*

littéraire [litterer] literarisch; ~ **al**, ~ **ale** (*m/pl* -aux) wörtlich; ~ **ature** [-atyr] *f* Literatur *f*

littoral, ~ **é** [litoral] (*m/pl* -aux) 1. *adj* Küsten...; 2. *m* Küstenstrich *m*, -streifen *m*

liturgie [lityʒi] *f* Liturgie *f*

livide [livid] fahl, blaß

livrable [livrabl] lieferbar; ~ **aison** *f* Lieferung *f*

livre¹ [livʁ] *m* Buch *n*

livre² [livʁ] *f* poids, monnaie: Pfund *n*

livrée [livʁ] *f* Livree *f*

livrer [livʁ] (1a) liefern; prisonnier: ausliefern; secret, information: preisgeben; **se** ~ **se confier** sich anvertrauen; **se** ~ **à qc** activité: etw treiben; **se** ~ **à un sentiment** sich e-m Gefühl hingeben

livret [livʁ] *m* kleines Heft *n*, Büchlein *n*; opéra: Libretto *n*; ~ **de caisse d'épargne** Sparbuch *n*

livreur [livʁr] *m* Lieferant *m*

lobe [lob] *m* méd Lappen *m*; ~ **de l'oreille** Ohrfläppchen *n*

local, ~ **é** [lokal] (*m/pl* -aux) 1. *adj* örtlich, Orts...; 2. *m* salle Raum *m*; **locaux** *pl* Räumlichkeiten *f/pl*; ~ **iser** (1a) lokalisieren; temps: datieren; ~ **ité** *f* Ort(schaft) *m(f)*

locataire [lokater] *m*, *f* Mieter(in) *m(f)*; ~ **tion** *f* par propriétaire: Vermietung *f*; par locataire: Mieten *n*; loyer Miete *f*; voitures, bateaux: Verleih *m*; théâtre: Vorverkauf *m*

lock-out [lokawt] *m* (*pl* unv) Aussperrung *f*

locomotive [lokomotiv] *f* Lokomotive *f*; fig treibende Kraft *f*

locution [lokysjɔ̃] *f* Redensart *f*, Redewendung *f*

loge [lɔʒ] *f* concierge: Pförtnerwohnung *f*; francs-maçons, spectateurs: Loge *f*; ~ **able** bewohnbar

logement [lɔʒmɑ̃] *m* Unterkunft *f*; appartement Wohnung *f*

logier [lɔʒe] (1l) *v/t* beherbergen, unterbrin-

gen; *v/i* wohnen; **leur**, **seuse** *m, f* Zimmervermieter(in) *m(f)*, Wirt(in) *m(f)*
logiciel [lɔʒisjɛl] *m* EDV Software *f*
logique [lɔʒik] **1.** *adj* logisch; **2.** *f* Logik *f*
logis [lɔʒi] *litt m* Haus *n*
logistique [lɔʒistik] *f* Logistik *f*, Versorgung *f*
loi [lwa] *f* Gesetz *n*; **cadre** [-kadʁə] *f* (*pl* lois-cadres) Rahmengesetz *n*
loin [lwin] *adv* weit (weg), fern; *dans le passé*: weit zurück; **au** ~ in der Ferne, weit weg; **de** ~ aus der Ferne, von weitem; *fig* bei weitem; **revenir de** ~ noch einmal davongekommen sein; ~ **de** weit (weg) von
lointain, **ne** [lwɛ̃tɛ̃, -ɛn] **1.** *adj* fern, entfernt; *dans le passé*: weit zurückliegend; *dans le futur*: entfernt; **2.** *m* Ferne *f*
loisible [lwaziblə] gestattet
loisir *m* Muße *f*, Freizeit *f*; **se** *pl* Freizeitbeschäftigungen *f/pl*, Freizeitgestaltung *f*
lombes [lɔ̃b] *m/pl méd* Lenden *f/pl*
londonien, **ne** [lɔ̃dɔ̃njɛ̃, -ɛn] **1.** *adj* Londoner; **2.** *z m, f* Londoner(in) *m(f)*
Londres [lɔ̃dʁə] London
long, **longue** [lɔ̃, lɔ̃g] **1.** *adj* lang; **chaise** *f* **longue** Liegestuhl *m*; **à long terme** langfristige; **à la longue** auf die Dauer; **être** ~ *durer* lange dauern; **être** ~ **à faire qc** lange brauchen, um etw zu tun; **de longue main** seit langer Zeit; **2.** *adv en dire long* vielsagend sein; **3.** *m* Länge *f*; **de deux mètres de long** von 2 Meter Länge; **le long de** längs (*gén*), entlang (*dat*); **de long en large** auf und ab, hin und her; **tout au od le long de l'année** das ganze Jahr über
longe [lɔ̃ʒ] *f* corde: Leine *f*; *cuis* Lendenstück *n*, -braten *m*
longer [lɔ̃ʒɛ] (*ll*) entlanggehen, -fahren (*qc* an etw *dat*); *sentier, mur*: sich erstrecken längs (*gén*)
longévité [lɔ̃ʒevite] *f* Langlebigkeit *f*
longitude [lɔ̃ʒityd] *f* geographische Länge *f*
longtemps [lɔ̃tɑ̃] *adv* lange (zeitlich); **il y a** ~ vor langer Zeit; **il y a ~ qu'il habite là** er wohnt schon lange hier
longuement [lɔ̃gmɑ̃] *adv* lange; *parler*: lang und breit
longueur [lɔ̃gœʁ] *f* Länge *f*
longue-vue [lɔ̃gvy] *f* (*pl* longues-vues) Fernrohr *n*
lopin [lɔpɛ̃] *m* Stück(chen) *n*
loquace [lɔkas] *adj* gesprächig
loque [lɔk] *f* Lumpen *m*, Fetzen *m*; *personne*: Wrack *n*
loquet [lɔkɛ] *m* Riegel *m*
loqueteux, **se** [lɔktø, -z] zerlumpt
lorgner [lɔʁnɛ] (*la*) *regarder* anstarren; *fig*

héritage, poste: schielen nach; **non** *m* Kneifer *m*
lorrain, **ne** [lɔrɛ̃, -ɛn] lothringisch
Lorraine [lɔʁɛn] **la** ~ Lothringen *n*
lors [lɔʁ] **dès od depuis** ~ seitdem; *en conséquence*: demzufolge; ~ **de** bei, während
lorsque [lɔʁsk(ə)] *als*, wenn (zeitlich)
losange [lɔzɑ̃ʒ] *m* Raute *f*
lot [lo] *m* destin, loterie: Los *n*; *portion* Anteil *m*; *comm* Posten *m*; **gagner le gros** ~ das Große Los ziehen
loterie [lɔtri] *f* Lotterie *f*
loti, **ne** [loti] **être bien, mal** ~ es gut/schlecht getroffen haben
lotion [lɔsjɔ̃] *f* Lotion *f*, Haar-, Gesichtswasser *n*
lotissement [lotismɑ̃] *m* division: Aufteilung *f*, Parzellierung *f*; *parcelle* (Grundstücks-)Parzelle *f*; *terrain loti* Siedlung *f*
loto [lɔto] *m* Lotto *n*; ~ **sportif** Fußballtoto *n*
louage [lwaz] *m* Vermietung *f*; **voiture** *f* **de** ~ Mietwagen *m*
louange [lwɑ̃ʒ] *f* Lob *n*
louche¹ [luʃ] *adj* undurchsichtig, verdächtig, anrühlich
louche² [luʃ] *f* Schöpflöffel *m*
loucher [luʃɛ] (*la*) *schieren*
louer [lwe] (*la*) **1.** *locataire*: mieten; *propriétaire*: vermieten; **2.** *vanter* loben (**de** *od pour* für); **se** ~ **de** zufrieden sein mit
loufoque [lufɔk] *F* verrückt
loup [lu] *m zo* Wolf *m*
loupe [lup] *f* Lupe *f*
louper [lupe] (*la*) *F* *travail*: verpfuschen, vermasseln, verpatzen; *personne, train*: verpassen
loup-garou [lugaru] *m* (*pl* loups-garous) Werwolf *m*
lourd, **ne** [lur, -d] schwer; *gestes*: schwerfällig; *temps*: schwül, drückend; **j'ai la tête lourde** ich habe e-n schweren Kopf
lourd|aud, **de** [lurdo, -od] **1.** *adj* plump, schwerfällig; **2.** *m, f* Tölpel *m*, Tolpatsch *m*; **ement** [-ɑ̃mɑ̃] *adv* schwerfällig; **neur** *f* *fig* Schwere *f*; *de gestes*: Schwerfälligkeit *f*
louve [luv] *f zo* Wölfin *f*
louvoyer [luvwaje] (*lh*) *mar* kreuzen; *fig* lavieren
loyal, **ne** [lwajal] (*m/pl* -aux) *adversaire*: fair; *ami*: treu; *subalterne*: loyal
loyauté [lwajote] *f* *adversaire*: Fairneß *f*; *ami*: Treue *f*; *subalterne*: Loyalität *f*
loyer [lwaje] *m* Miete *f*
lubie [lybi] *f* Marotte *f*, Schrulle *f*
lubrifiant [lybriɲɑ̃] *m* Schmiermittel *n*; **ner** (*la*) *tech* schmieren
lubrique [lybrik] lüstern, geil

lucarne [lykarn] *f* Dachfenster *n*, -luke *f*
lucid [lysid] *esprit*: klar, scharf; *personne*:
 scharfsichtig; **clé** *f* Klarheit *f*, Scharf-
 blick *m*
lucratif, **ve** [lykratif, -v] gewinnbringend,
 lukrativ; **sans but lucratif** nicht auf Ge-
 winn ausgerichtet
lueur [lœr] *f* Lichtschein *m*
luge [lyʒ] *f* Rodelschlitten *m*; **faire de la** ~
 rodeln, Schlitten fahren
lugubre [lygybrə] düster, trostlos
lui [lɥi] *pronom personnel* **1.** *tonique*: er; **2.**
objet indirect: ihm, ihr; **3.** *après prép* ihn,
 sie, es; ihm, ihr, ihm
luire [lɥir] (4c) leuchten, glänzen
lumbago [lœbago, lœ-] *m méd* Hexenschuß
m
lumière [lymjɛr] *f* Licht *n* (*a fig*); **siècle** *m*
des ~s Zeitalter *n* der Aufklärung; *iron*
ce n'est pas une ~ er (sie) ist keine
 Leuchte; **à la** ~ **de** angesichts (*gén*)
luminaire [lyminer] *m* Beleuchtung(sge-
 rät) (*f*); **~eux, ~euse** [-ø, -øz] leuchtend;
ciel, couleur: hell; *rayon* *m* **lumineux**
 Lichtstrahl *m*; **affiche** *f* **lumineuse**
 Leuchtreklame *f*
lunaire [lyner] Mond...; **~atique** [-atik]
 launisch
lundi [lœdi] *m* Montag *m*
lune [lyn] *f* Mond *m*; ~ **de miel** Flitterwo-
 chen *f/pl*
lunette [lynɛt] *f* Fernglas *n*; ~s *pl* Brille *f*;
 ~s **de soleil** Sonnenbrille *f*; ~s **de ski**

Skibrille *f*; *auto* ~ **arrière** Heckscheibe *f*
lurette [lyrɛt] *f* **F il y a belle** ~ es ist schon
 lange her
lustre [lystrə] *m* Lampe Kronleuchter *m*,
 Lüster *m*; *fig* Glanz *m*; **~er** (1a) glänzend
 machen, polieren
luth [lyt] *m* *mus* Laute *f*
lutin [lytɛ] *m* Kobold *m*
lutte [lyt] *f* Kampf *m*; *sport*: Ringen *n*,
 Ringkampf *m*; **~er** (1a) kämpfen; *sport*:
 ringen
luxation [lyksasjɔ] *f* Verrenkung *f*
luxe [lyks] *m* Luxus *m*
Luxembourg [lyksœbur] **le** ~ Luxemburg *n*;
 ~ois, eoise [ʒwa, -ʒwaz] **1.** *adj* luxem-
 burgisch; **2.** *m, f* Luxemburger(in) *m(f)*
luxer [lykse] (1a) **se** ~ **le bras**, etc sich den
 Arm etc verrenken
luxueux, ~se [lyksø, -z] luxuriös
luxure [lyksyr] *f* Wollust *f*, Sinnenlust *f*;
 ~iant, ~iante [-jā, -jāt] üppig wuchernd;
 ~ieux, ~ieuse [-jø, -jøz] lüstern, wollü-
 stig
lycée [lise] *m* höhere Schule *f*, Gymnasium
n
lycéen, ~ne [liseɛ, -ɛn] *m, f* Gymnasiast(in)
m(f)
lynx [lɛks] *m* *zo* Luchs *m*
lyre [lir] *f* *mus* Leier *f*
lyrique [lirik] lyrisch
lyrisme [lirism] *m* Lyrik *f*; *fig* Begeiste-
 rung *f*
lys [lis] *m* *cf* **lis**

M

M. (*abr* monsieur) Herr
ma [ma] *cf* **mon**
macabre [makabrə] schauerlich, makaber
macaron [makarɔ̃] *m* **1.** *cuis* Makrone *f*; **2.**
insigne Plakette *f*
macédoine [masɛdwan] *f* *cuis* ~ **de légu-**
 mes Mischgemüse *n*; ~ **de fruits** Obst-
 salat *m*
macérer [masɛr] (1f) *cuis* **faire** ~ ziehen
 lassen
mâche [maʃ] *f* *bot* Feldsalat *m*, Rapunzel *f*
mâcher [maʃɛ] (1a) kauen; *fig* **ne pas** ~
 ses mots kein Blatt vor den Mund neh-
 men
machin [maʃɛ] *m* **F** Ding(sda) *n*
machinal, ~ale [maʃinal] (*m/pl* -aux) me-
 chanisch, automatisch; ~ation *f* Kom-

plott *n*; *pl* ~s Machenschaften *f/pl*, Um-
 triebe *m/pl*
machine [maʃin] *f* Maschine *f*; *fig* Maschi-
 nerie *f*; ~ **à écrire**, **à coudre**, **à laver**
 Schreib-, Näh-, Waschmaschine *f*; ~**ou-**
til [-uti] *f* (*pl* machines-outils) Werkzeug-
 maschine *f*; ~**rie** [-ri] *f* Maschinen *f/pl*;
bateau: Maschinenraum *m*
machiniste [maʃinist] *m* *bus*: Busfahrer *m*;
métro: U-Bahn-Fahrer *m*; *train*: Loko-
 motiführer *m*; *théâtre*: Bühnenarbeiter
m
mâchoire [maʃwar] *f* *anat* Kiefer *m*; ~s *pl* *a*
 Kinnbacken *f/pl*
mâchonner [maʃɔnɛ] (1a) langsam *od* mit
 Mühe kauen; *marmonner* murmeln
maçon [masɔ̃] *m* Maurer *m*

maçonner [masɔnɛ] (1a) mauern; **~erie** *f* Mauerwerk *n*
maculer [makylɛ] (1a) *st/s* beflecken
Madagascar [madagaskar] *f* Madagaskar *n*
madame [madam] *f* (*abr* Mme), (*pl* mesdames [medam], *abr* Mmes) Frau (+ Name)
mademoiselle [madmwazɛl] *f* (*abr* Mlle), (*pl* mesdemoiselles [medmwazɛl], *abr* Mlles) Fräulein (+ Name)
madère [mader] *m* Madeirawein *m*
madone [madɔn] *f* Marienbild *n*, Madonna *f*
magasin [magazɛ] *m* boutique Laden *m*, Geschäft *n*; *dépôt* Speicher *m*, Lagerhaus *n*; **grand** ~ Kaufhaus *n*
magasinage [magazinaʒ] *m* Lagerung *f*, Speicherung *f*; **~ier** [-je] *m* Magazinverwalter *m*, Lagerist *m*
magazine [magazin] *m* Magazin *n*, illustrierte Zeitschrift *f*
magie [maʒ] *m* Magier *m*; **les Rois** ~s die Heiligen Drei Könige; **~icien**, **~icienne** [-isjɛ, -isjɛn] *m, f* Zauberer *m*, Zauberin *f*
magie [maʒi] *f* Magie *f*; *fig* charme Zauber *m*; **~ique** magisch, Zauber...
magistral, **~e** [maʒistral] (*m/pl* -aux) meisterhaft; **cours** *m* **magistral** Vorlesung *f*
magistrat [maʒistra] *m* fonctionnaire hoher Beamter *m*; (*Oberbegriff* für Richter und Staatsanwälte) ~ **assis** Richter *m*; ~ **debout** Staatsanwalt *m*
magistrature [maʒistratyr] *f* charge Amt *n*; ~ **assise** Richterstand *m*; ~ **debout** Staatsanwaltschaft *f*; *période*: Amtszeit *f*
magnanime [mananim] großherzig; **~ité** *f* Großherzigkeit *f*
magnétique [manetik] magnetisch; **~isme** *m* Magnetismus *m*
magnéto [maneto] *f* 1. auto (Magnet-)Zündung *f*; 2. *abr* magnétophone
magnétophone [manetɔfɔn] *m* Tonband(gerät) *n*; **~scope** [-skɔp] *m* Videorecorder *m*
magnificence [manifisɔs] *f* Pracht *f*; **~ique** herrlich, prächtig
magot [mago] *m* 1. zo Magot *m*, Berberaffe *m*; 2. *fig* *F* trésor verborgener Schatz *m*, verstecktes Geld *n*
magouille [maguj] *f* Intrigen *f/pl*
mai [mɛ] *m* Mai *m*
maigre [megrɔ] mager; *résultat*, *salaires*: dürrig; **~eur** *f* Magerkeit *f*; *profit*, *ressources*: Dürrigkeit *f*; **~ir** (2a) mager werden, abnehmen
maille [maj] *f* Masche *f*
maillet [maje] *m* Holzhammer *m*
maillon [majɔ] *m* chaîne: Glied *n*
maillot [majɔ] *m* Trikot *n* (der Sportler, Tänzerinnen etc); ~ **de bain de femme**:

Badeanzug *m*; *d'homme*: Badehose *f*; ~ **de corps** Unterhemd *n*
main [mɛ] *f* Hand *f*; *mil coup* *m* *de* ~ Handstreich *m*; **donner un coup de** ~ à qn *j-m* helfen; **à la** ~ in od mit der Hand; **à** ~ **armée** bewaffnet; **à** ~ **levée** freihändig; **bas les** ~s! Finger weg!; **la** ~ **dans la** ~ Hand in Hand; *fig* **prendre qc en** ~ *etw* in die Hand nehmen; **en** ~s **propres** eigenhändig; **en un tour de** ~ im Handumdrehen; **haut les** ~s! Hände hoch!; **mener par la** ~ an der Hand führen; **sous la** ~ griffbereit
main-d'œuvre [mɛdœvrɔ] *f* (*pl* mains-d'œuvre) ouvriers Arbeitskräfte *f/pl*; travail Arbeit *f*; **~forte** [-fɔrt] *f* **prêter** ~ à qn *j-m* Beistand leisten; ~ **mise** [-miz] *f* Anweisung *f*, Inbesitznahme *f*
maint, **~e** [mɛ, -t] *st/s* manche(r, -s); **à maintes reprises** wiederholt
maintenant [mɛtnɔ] jetzt, nun; ~ **que** jetzt da, jetzt wo
maintenir [mɛt(ə)mir] (2h) *ordre*, *prétentions*: aufrechterhalten; *paix*, *tradition*: erhalten; *tenir dans même position*: halten; ~ **son opinion** bei seiner Meinung bleiben; **se** ~ *prix*, *temps*: sich halten; *tradition*: sich erhalten; *paix*: erhalten bleiben; **se** ~ **au pouvoir** sich (acc) an der Macht halten
maintien [mɛtjɛ] *m* *ordre*: Aufrechterhaltung *f*; *paix*: Erhaltung *f*
mairie [mɛr] *m* Bürgermeister *m*; **~ie** [-i] *f* ville: Rathaus *n*; *commune*: Gemeindeamt *n*
mais [mɛ] aber; sondern
mais [mɛ] *m* bot Mais *m*
maison [mezɔ] *f* Haus *n*; *chez-soi* Zuhause *n*; *comm* Firma *f*, Haus *n*; **à la** ~ zu Hause; *direction*: nach Hause; ~ **close** Bordell *n*; ~ **de retraite** Altersheim *n*; ~ **mère** Stammhaus *n*; **pâté** *m* ~ hausgemachte Pastete *f*; ~ **de campagne** Landhaus *n*
maître [metrɔ] *m* Herr *m*; *professeur* Lehrer *m*; *chef* Chef *m*; *peintre*, *écrivain*: Meister *m*; ~ **nageur** Bademeister *m*; ~ **chanteur** Erpresser *m*; ~ **d'hôtel** Oberkellner *m*; **~esse** [-ɛs] 1. *f* Herrin *f*; *professeur* Lehrerin *f*; *amante* Mätresse *f*, Geliebte *f*; ~ **de maison** Hausherrin *f*, Dame *f* des Hauses; 2. *adj* **qualité** *f* ~ Haupteigenschaft *f*; **idée** *f* ~ Leitgedanke *m*
maîtrise [metriz] *f* contrôle Beherrschung *f*; *domination* Herrschaft *f*; *diplôme*: Magisterprüfung *f*; *habileté* Können *n*; **~er** (1a) *cheval*: bändigen; *émotions*, *matière*: beherrschen; *incendie*: unter Kontrolle bringen

majesté [majeste] *f* Majestät *f*; **~ueux**, **~euse** [-uø, -uøz] majestätisch

majeur, **~e** [majœr] **1.** wichtig, wichtigste(-r, -s) (*superlatif*); Haupt...; **2.** jur volljährig; *m, f* Volljährige(r) *m, f*; **3.** *mus* Dur

major [majør] *m mil* Standortoffizier *m*; **~ation** [-asjø] *f prix, salaires*: Erhöhung *f*; **~er** (1a) *prix*: erhöhen; **~itaire** [-iter] Mehrheits...; **scrutin** *m* ~ Mehrheitsbeschluß *m*; **~ité** *f* **1.** Mehrheit *f* (*bes pol*); **2.** jur Volljährigkeit *f*

majuscule [majyskyl] *adj u subst f* (**lettre**) *f* ~ großer Buchstabe *m*

mal [mal] **1.** *m* (*pl* *maux* [mo]) Böse(s) *n*, Schlimme(s) *n*; *malheur*: Übel *n*; *maladie* Krankheit *f*, Leiden *n*; *effort* Mühe *f*; *faire* ~ weh tun; *avoir* ~ *aux dents* Zahnschmerzen haben; ~ *de cœur* Übelkeit *f*; ~ *de mer* Seekrankheit *f*; ~ *du pays* Heimweh *n*; *se donner du* ~ sich Mühe geben; *ne voir aucun* ~ *à* nichts finden bei; *faire du* ~ *à qn* j-m weh tun; *nuire* schaden (*dat*); *j'ai du* ~ *à faire qc* es fällt mir schwer, etw zu tun; *dire du* ~ *de qn* j-m Schlechtes nachsagen; **2.** *adv* schlecht, schlimm, übel; ~ *à l'aise* unbehaglich; ~ *fait* mißgestaltet; ~ *en pis* immer schlechter; *pas* ~ ganz gut; *pas* ~ *de* ziemlich viel(e); *s'y prendre* ~ es falsch anpacken; **3.** *adj être* ~ sich nicht wohl fühlen

malade [malad] krank; *tomber* ~ krank werden; ~ *mental* geisteskrank; **~le** [-i] *f* Krankheit *f*; **~lf**, **~lve** [-if, -iv] *personne*: kränklich; *curiosité, sensibilité*: krankhaft

maladr|esse [maladres] *f* Ungeschick (-lichkeit) *n(f)*; **~oit**, **~oite** [-wa, -wat] ungeschickt

malais|e [malez] *m physique*: Unwohlsein *n*; *inquiétude* Unbehagen *n*; *pol* Malaise *f*; **~é**, **~ée** *st/s* schwierig

malaria [malarja] *f méd* Malaria *f*

malavisé, **~e** [malavize] *st/s* unklug, unüberlegt

malchance [malfäs] *f* Unglück *n*, Pech *n* **mâle** [mol] **1.** *adj* männlich; **2.** *m zo* Männchen *n*; *F* Mann *m*

malédiction [malediksjo] *f* Verwünschung *f*, Fluch *m*; **~lique** [-fik] unheilvoll

malencontreu|x, **~se** [malökotrø, -z] *leidig*, unangenehm

malentendu [malötädy] *m* Mißverständnis *n*

mal|faisant, **~faisante** [malfəzə, -fəzät] bössartig; *idées*: schädlich; **~faiteur** [-fətør] *m* Übeltäter *m*; **~famé**, **~famée** [-fame] verrufen

malgache [malgaʃ] **1.** *adj* madagassisch; **2.** *z m, f* Madagasse *m*, Madagassin *f*

malgré [malgrɛ] *prep* trotz (*gén od dat*); *conj* ~ **que** (+ *subj*) obwohl; ~ **moi** gegen meinen Willen; ~ **tout** trotz allem

malhabile [malabil] ungeschickt

malheur [malœr] *m* Unglück *n*; **par** ~ unglücklicherweise; **porter** ~ Unglück bringen; **~eusement** [-øzmə] *adv* unglücklicherweise, leider; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] unglücklich; *insignifiant* unbedeutend

malhonnê|te [malønɛt] unehrlich, unredlich; **~eté** [-te] *f* Unehrlichkeit *f*, Unredlichkeit *f*

malice [malis] *f* Bosheit *f*; *raillerie* Schalkhaftigkeit *f*; **~ieux**, **~ieuse** [-jø, -jøz] boshaft; *coquin* schelmisch, schalkhaft

malignité [malinjite] *f* Boshaftigkeit *f*; *méd* Bösartigkeit *f*

mal|in, **~igne** [malɛ, malinj] *astucieux* schlau; *spirituel* gewitzt; *méchant* boshaft; *méd* bösartig

malingre [malɛgrə] schwächlich

malintentionné, **~e** [malɛtəsjone] übelgesinnt

malle [mal] *f* Reisekoffer *m*

malléable [maleablə] schmiedbar; *fig* bildsam

mallette [malet] *f* Köfferchen *n*

malmener [malməne] (1d) übel behandeln; *fig* hart mitnehmen

malodorant, **~e** [malodørə, -t] übelriechend

malotru, **~e** [malotry] ungehobelt, flegelhaft

malpropre [malprɔprə] unsauber; *indécent* unanständig

malsain, **~e** [malsɛ, -sen] ungesund

malt [malt] *m* Malz *n*

Malte [malt] *f* Malta *n*

maltraiter [maltrete] (1b) mißhandeln

malveillance [malvejäs] *f intention de nuire* Böswilligkeit *f*; *hostilité* Feindseligkeit *f*;

~ant, **~ante** [-ā, -āt] boshaft, gehässig **malvenu**, **~e** [malvəny] *être* ~ *de od à* (+ *inf*) nicht berechtigt sein zu (+ *inf*)

maman [mamā] *f* Mama *f*

mamelle [mamel] *f femme*: Brust *f*; *animal*: Euter *n*

mamelon [mamlø] *m anat* Brustwarze *f*; *colline*: Kuppe *f*

mammifère [mamifer] *m* Säugetier *n*

manche¹ [māʃ] *m outils de jardin, cuiller*: Stiel *m*; *casserole*: Griff *m*; *violon*: Hals *m*

manche² [māʃ] *f* Ärmel *m*; **la** **2** der Ärmelkanal

manchette [māʃɛt] *f* Manschette *f*; *journal*: Schlagzeile *f*; **~on** *m* Muff *m*; *tech* Muffe *f*

manchot, *œ* [mãʃo, -ɔt] **1.** *adj* einarmig, -händig; **2.** *m, f* Einarmige(r) *m, f*; **3.** *m zo* Pinguin *m*

mandarine [mãdãrin] *f* Mandarine *f*

mandat [mãda] *m* **1.** *député*: Mandat *n*; *procurateur* Vollmacht *f*; **2.** *postes*: Postanweisung *f*; *~ d'arrêt* Haftbefehl *n*; *~aire* [-ter] *m, f* Bevollmächtigte(r) *f(m)*

mander [mãde] (1a) *st/s convoquer* zu sich bitten; *faire savoir* benachrichtigen

manège [manɛʒ] *m* Reitbahn *f*; *carrousel* Karussell *n*; *fig* Schliche *m/pl*

manette [manɛt] *f* tech Hebel *m*

mangeable [mãʒabl] *cl*bar; *~aille* [-aj] *f* *F péj* Fraß *m*; *~oire* [-war] *f* Futtertrog *m*

manger [mãʒe] **1.** (1l) *essen*; *animal*: fressen; *fig argent, temps*: verschlingen; *mots*: verschlucken; **2.** *m* Essen *n*

maniable [manjabilitɛ] *f* Handlichkeit *f*; *auto* Wendigkeit *f*; *~able* handlich; *voiture*: wendig; *personne*: fügsam

manique [manjak] pingelig; *fou* wahnsinnig; *souffrant de manie* manisch

manie [mani] *f* Manie *f*

maniment [manimã] *m* *outil*: Handhabung *f*, Umgang *m* (*de* mit); *personne, argent*: Umgang *m*

manier [manje] (1a) *outil*: handhaben, umgehen; *personne, argent*: umgehen (*qc, qn* mit etw, j-m); *appareil*: bedienen; *voiture*: lenken

manière [manje] *f* Art *f*, Weise *f*; *~s pl* Manieren *f/pl*, Benehmen *n*; *affectées*: Umstände *m/pl*; *à la ~ de* nach Art (*gén*); *de cette ~* auf diese Art, so; *de toute ~* jedenfalls; *d'une ~ générale* ganz allgemein; *de ~ à (+ inf)* um ... zu (+ *inf*); *de telle ~* *que* derart ..., daß; *st/s de ~ à ce que* (+ *subj*) so daß

maniéré, *œ* [manjɛrɛ] geziert, gekünstelt

manifestant, ante [manifestã, -ãt] *m, f* Demonstrant(in) *m(f)*; *~ation* *f* Äußerung *f*, Bekundung *f*; *pol* Demonstration *f*, Kundgebung *f*; *culturelle, sportive*: Veranstaltung *f*

manifeste [manifest] **1.** *adj* offenbar, offenkundig; **2.** *m* Manifest *n*; *~er* (1a) *v/t* *volonté*: äußern, kundtun; *courage, haine*: zeigen; *v/i* demonstrieren; *se ~ se révéler* sich offenbaren, sichtbar werden

manigance [manigãs] *f* Schliche *m/pl*

manipulation [manipylasjõ] *f* *appareil*: Handhabung *f*; *personne*: Manipulation *f*; *~er* (1a) handhaben (*qc* etw), hantieren (*qc* mit etw); *personne*: manipulieren

manivelle [manivel] *f* Kurbel *f*

mannequin [mankẽ] *m* *couture*: Schneiderpuppe *f*; *magasin*: Schaufensterpuppe *f*; *femme*: Mannequin *n*

manœuvr[e] [manœvrɔ] **1.** *f* *outil, arme*: Handhabung *f*; *machine*: Bedienung *f*; *voiture*: Steuern *n*; *mil, mar, fig* Manöver *n*; **2.** *m* Hilfsarbeiter *m*; *~er* (1a) *v/t* *outil*: handhaben; *machine*: bedienen; *voiture*: steuern; *personne*: manipulieren; *v/i* manövrieren

manoir [manwar] *m* Herrensitz *m*

manque [mãk] *m* Mangel *m* (*de* an *dat*); *par ~ de* aus Mangel an (*dat*); *pl* *fig ~s* Unzulänglichkeiten *f/pl*; *~é, ~ée* verpfuscht, verfehlt; *~ement* [-mã] *m* Verstoß *m* (*à* gegen)

manquer [mãkɛ] (1m) **1.** *v/i* fehlen; *échouer* scheitern; **2.** *~ à qc* gegen etw verstoßen; **3.** *~ de qc* Mangel an etw (*dat*) haben; **4.** *v/t* verfehlen, verpassen; *ne pas ~ de faire qc* nicht vergessen, etw zu tun; *elle a manqué (de) se faire écraser* sie wäre fast überfahren worden; **5.** *impersonnel* *il manque des preuves* es fehlen Beweise

mansarde [mãsard] *f* Mansarde *f*, Dachkammer *f*

mansuétude [mãsɥɛtyd] *st/s* *f* Milde *f*

manteau [mãto] *m* (*pl ~s*) Mantel *m* (*a* *fig*); *sous le ~* heimlich

manucure [manykr] *f* Maniküre *f*

manuel, le [manɥɛl] **1.** *adj* Hand..., manuell; **2.** *m* Handbuch *n*

manufacture [manyfaktyr] *f* Manufaktur *f*, Fabrik *f*; *~é, ~ée produits* *m/pl* *manufactures* gewerbliche und industrielle Erzeugnisse

manuscrit, e [manyskri, -t] **1.** *adj* handschriftlich; **2.** *m* Manuskript *n*

manutention [manýtãsjõ] *f* Verladen *n*, Transport *m*

mappemonde [mapmõd] *f* *carte*: Welt-, Erdkarte *f*; *globe* Globus *m*

maquereau [makro] *m* (*pl ~s*) **1.** *zo* Makrele *f*; **2.** *P souteneur* Zuhälter *m*

maquette [makɛt] *f* Entwurf *m*; *à trois dimensions*: Modell *n*

maquillage [makijaʒ] *m* Schminke *f*, Make-up *n*; *~er* (1a) schminken; *falsifier* fälschen; *fausser* verfälschen, frisieren

maquis [makij] *m* Dickicht *n*, Unterholz *n*; *fig pol* Widerstandsbewegung *f*; *~isard* [-izar] *m* Widerstandskämpfer *m* (*im* 2. Weltkrieg)

marai, *ch[er]*, *ère* [marɛʃɛ, -ɛr] **1.** *adj* Gemüse...; **2.** *m, f* Gemüsegärtner(in) *m(f)*

marais [mare] *m* Sumpf *m*, Moor *n*

marasme [marasmã] *m* *écon* Flaute *f*, Stagnation *f*

marâtre [maratrɔ] *f* *péj* Rabenmutter *f*

maraud[er] [marodɛ] (1a) plündern; *~eur, ~euse* *m* Plünderer *m*

marbr|e [marbrə] *m* Marmor *m*; **~é, ~ée** marmoriert

marc [mar] *m* Trester *m/pl*; *eau-de-vie* Tresterbranntwein *m*; **~ de café** Kaffeesatz *m*

marcassin [markasɛ̃] *m* Frischling *m*

marchand, ~e [marʃɑ̃, -d] **1.** *adj* Handels...; **2.** *m, f* Händler(in) *m(f)*; **~ des quatre-saisons** Obst- und Gemüsehändler(in) *m(f)*

marchand|age [marʃɑ̃daʒ] *m* Feilschen *n*; **~er** (1a) handeln, feilschen (**qc** um etw)

marchandise [marʃɑ̃diz] *f* Ware *f*

marche [marʃ] **1.** *activité*: Gehen *n*; *mus*, *mil* Marsch *m*; *événements, temps*: Lauf *m*; *démarche* Gang *m*; *train*: Fahrt *f*; **~ arrière** auto Rückwärtsgang *m*; **mettre en ~** in Gang setzen; **2.** *escalier*: Stufe *f* **marché** [marʃe] *m* Markt(platz) *m*; *affaire*: Geschäft *n*; (**à**) **bon** ~ billig; (**à**) **meilleur** ~ billiger; **le meilleur** ~ am billigsten; **par-dessus le ~** obendrein, noch dazu; **~ noir** Schwarzmarkt *m*; **pol le 2 Commun** der Gemeinsame Markt

marchepied [marʃɔpjɛ] *m* Trittbrett *n*

marcher [marʃe] (1a) *personne*: gehen, laufen; *mil* marschieren; *machine*: funktionieren, in Gang sein; *F réussir* klappen; *F croire naïvement* hereinfließen (**dans qc** auf etw *acc*); **faire ~ qn j-n** hereinlegen; **~ sur** treten auf (*acc*)

mardi [mardi] *m* Dienstag *m*; **2 gras** Fastnacht *f*

mare [mar] *f* Tümpel *m*; **~ de sang** Blutlache *f*

marécag|e [marekaʒ] *m* Sumpf *m*, Moor *n*; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] morastig, sumpfig **maréchal** [mareʃal] *m* (pl -aux) Marschall *m*; **~ferrant** [-ferɑ̃] *m* (pl maréchaux-ferrants) Hufschmied *m*

marée [mare] *f* Gezeiten *pl*; **~ basse** Ebbe *f*; **~ haute** Flut *f*; **~ noire** Ölpest *f*

marémo|teur, ~trice [maremotøʁ, -tris] *usine f* **marémotrice** Gezeitenkraftwerk *n*

marge [marʒ] *f* (Blatt-)Rand *m*; *fig* Spielraum *m*; **~ bénéficiaire** od **~ de profit** Gewinnspanne *f*; *notes f/pl en ~* Randbemerkungen *f/pl*; **en ~ de** am Rande (*gén*)

marginal, ~e [marʒinal] (*m/pl* -aux) **1.** *adj* Rand...; **2.** *m* gesellschaftlicher Außen-seiter *m*, Aussteiger *m*

marl [marl] *m* (Ehe-)Mann *m*

mariage [marjaʒ] *m* *partie officielle*: Trauung *f*; *fête*: Hochzeit *f*; *état*: Ehe *f* **marlé, ~e** [marʒe] **1.** *adj* verheiratet; **2.** *m, f* Bräutigam *m*, Braut *f*

marier [marje] (1a) *maire, prêtre*: trauen;

parents: verheiraten (**qn avec** od **à qn j-n** mit j-m); **se ~** heiraten; **se ~ avec qn** sich mit j-m verheiraten, j-n heiraten

marin, ~e [marɛ̃, -in] **1.** *adj* See..., Meer...; **2.** *m* Seemann *m*, Matrose *m*; **3.** *f* *mil* Marine *f*, Flotte *f*

mariner [marinɛ] (1a) *cuis* marinieren, einlegen

marionnette [marjɔnɛt] *f* Marionette *f*

maritime [maritim] See..., maritim

marjolaine [marʒolɛ̃] *f* *bot* Majoran *m*

mark [mark] *m* (deutsche) Mark *f*

marmelade [marmɛlad] *f* Marmelade *f*; *compote* Mus *n*

marmite [marmit] *f* Kochtopf *m*

marmonner [marmonɛ] (1a) murmeln

marmotte [marmot] *f* *zo* Murmeltier *n*

marne [marn] *f* *géol* Mergel *m*

Maroc [marɔk] **le ~** Marokko *n*

marocain, ~e [marɔkɛ̃, -ɛ̃] **1.** *adj* marokkanisch; **2.** *2 m, f* Marokkaner(in) *m(f)*

maroquinerie [marɔkinʁi] *f* *commerce*: Lederwarengeschäft *n*; *articles*: Lederwaren *f/pl*; *industrie*: Lederverarbeitung *f*

marque [mark] *f* Zeichen *n*; *comm* Marke *f*; *comm signe* Warenzeichen *n*; *trace* Spur *f*; **à vos ~s!** auf die Plätze; **~ déposée** eingetragenes Warenzeichen *n*; **de ~** *comm* Marken...; *fig* bedeutend

marquer [marke] (1m) *endroit*: markieren, kennzeichnen; *écrire* notieren, aufschreiben; *draps, vêtement*: zeichnen; *personnalité*: prägen; *baromètre, montre*: anzeigen; *révéler* hindeuten auf (*acc*); *accentuer* hervorheben; *célébrer* feiern; **~ un but** ein Tor erzielen od schießen

marqueterie [marketʁi] *f* Einlegearbeit *f*, Intarsien *f/pl*

marqueur [markœʁ] *m* Filzschreiber *m*

marquis, ~e [marki, -z] *m, f* **1.** Marquis *m*, Marquise *f*; **2.** *f* gläsernes Vordach *n*

marraine [maren] *f* Patin *f*

marrant, ~e [marɑ̃, -t] *F* komisch, lustig

marr|e [mar] *F en avoir ~* davon genug haben, es satt haben; **~er** (1a) *F se ~* sich amüsieren

marron [marɔ̃] **1.** *m* Eßkastanie *f*; **2.** *adj* braun

marronnier [marɔ̃nje] *m* Kastanienbaum *m*

mars [mars] *m* März *m*

marsupiaux [marsypjo] *m/pl* *zo* Beuteltiere *n/pl*

marteau [marto] (*pl* ~x) **1.** *m* Hammer *m*; **~ piqueur** Preßlufthammer *m*; **2.** *adj* *F* behämmert, bekloppt

marteler [martɔle] (1d) hämmern

martial, ~e [marsjal] (*m/pl* -aux) kriegerisch, martialisch; *cour f* **martiale** Standgericht *n*

martien, *ne* [marsjē, -en] *astr* Mars...

martre [martrə] *f zo* Marder *m*

martyr, *ne*¹ [martir] *m, f* Märtyrer(in) *m(f)*

martyr² [martir] *m* Martyrium *n*; *mort*: Märtyrertod *m*; *aler* (1a) quälen, martern

marxisme [marksismə] *m* Marxismus *m*; *iste* 1. *adj* marxistisch; 2. *m, f* Marxist(in) *m(f)*

mas [ma od mas] *m* südfranzösisches Bauernhaus

maskara [maskara] *m* Wimperntusche *f*

mascarade [maskarad] *f* Maskerade *f*; *fig* Betrug *m*

mascotte [maskot] *f* Maskottchen *n*

masculin, *ne* [maskylē, -in] 1. *adj* männlich, Männer...; 2. *m gr* Maskulinum *n*

masque [mask] *m* Maske *f* (a *fig*); *er* (1m) maskieren; *cacher à la vue* verbergen, verdecken; *bal m masqué* Maskenball *m*

massacre [masakrə] *m* Blutbad *n*, Massaker *n*; *er* (1a) niedermetzeln, massakrieren; *fig* verschandeln, verpfuschen

massage [masaʒ] *m* Massage *f*, Massieren *n*

masse [mas] *f* Masse *f*; *quantité* Menge *f*; *bloc* Block *m*; *en* ~ scharenweise, in Massen

massepain [maspē] *m* Marzipan *n*

massier [mase] (1a) 1. *assembler* versammeln; 2. *jambes*: massieren; *neur, euse m, f* Masseur *m*, Masseuse *f*

massif, *ve* [masif, -v] 1. *adj* massiv; *gros* massig; 2. *m* (Gebirgs-)Massiv *n*; ~ *de fleurs* Blumenbeet *n*

massue [masj] *f* Keule *f*

mastic [mastik] *m* (Glaser-)Kitt *m*

mastiquer [mastike] (1m) 1. *fenêtre*: verkiten; 2. *nourriture*: kauen

mastodonte [mastodōt] *m* Gigant *m*, Kolob *m*

mat¹, *ne* [mat] glanzlos, matt; *son*: dumpf

mat² [mat] (unv) *échecs*: matt

mât [ma] *m* Mast *m*

match [matʃ] *m* Spiel *n*; ~ *aller* Hinspiel *n*; ~ *retour* Rückspiel *n*

matelas [matla] *m* Matratze *f*; ~ *pneumatique* Luftmatratze *f*

matelot [matlo] *m* Matrose *m*

matérialiser [materjalize] (1a) verwirklichen; *isme m* Materialismus *m*; *iste* 1. *adj* materialistisch; 2. *m, f* Materialist(in) *m(f)*

matériau [materjo] *m* (pl ~x) Material *n*, Bau-, Werkstoff *m*; ~ *aux m/pl* Material(ien) *n(pl)*; ~ *el, elle* 1. *adj* materiell; *physique* körperlich; 2. *m* Material *n*;

camping, sport: Ausrüstung *f*; *EDV* Hardware *f*

maternel, *elle* [maternel] 1. *adj* mütterlich, Mutter...; *langue f* materielle Muttersprache *f*; 2. *f* Kindergarten *m*; ~ *ité f* Mutterschaft *f*; *établissement*: Entbindungsheim *n*

mathématicien, *ienne* [matematisjē, -isjē] *m, f* Mathematiker(in) *m(f)*; ~ *ique* 1. *adj* mathematisch; 2. ~ *s f/pl* Mathematik *f*

matière [matjer] *f* Materie *f*, Stoff *m*; *sujet* Thema *n*; *motif* Anlaß *m*; ~ *première* Rohstoff *m*; ~ *grise* graue Substanz *f*; *entrer en* ~ zur Sache kommen; *en la* ~ einschlägig; *en* ~ *de* in Sachen (*gén*)

matin [matē] *m* Morgen *m*; Vormittag *m*; *le* ~ morgens; *ce* ~ heute früh; *du ~ au soir* von morgens bis abends; ~ *et soir* morgens und abends

matinal, *ne* [matinal] (*m/pl* -aux) morgendlich; *être* ~ früh aufstehen

matinée [matine] *f* Morgen *m*, Vormittag *m*; *spectacle*: Frühvorstellung *f*; *faire la* *grasse* ~ bis in den Tag hinein schlafen

matois, *ne* [matwa, -z] schlau, gerissen

matou [matu] *m* Kater *m*

matraque [matrak] *f* Knüppel *m*

matrice [matris] *f anat* Gebärmutter *f*; *tech* Matrize *f*; *math* Matrix *f*

matricule [matrikyl] *f* Matrikel *f*

matrimonial, *ne* [matrimonjal] (*m/pl* -aux) ehelich, Ehe...

maturité [matyrite] *f* Reife *f*

maudire [modir] (2a u 4m) verfluchen, verwünschen; ~ *dit, dite* [-di, -dit] verflucht, verwünscht, verdammt

maugréer [mogree] (1a) (vor sich hin) schimpfen

mauresque [moresk] maurisch

mausolée [mozole] *m* Mausoleum *n*

maussade [mosad] *personne*: verdrießlich; *ciel, temps*: unfreundlich, trist

mauvais, *ne* [mɔve, -z] 1. *adj* schlecht; *méchant* böse; *faux* falsch; 2. *adv* schlecht; *il fait mauvais* es ist schlechtes Wetter; *sentir mauvais* schlecht riechen

mauve [mov] 1. *f bot* Malve *f*; 2. *adj* malvenfarbig

maux [mo] *pl de mal*

maximal, *ne* [maksimal] (*m/pl* -aux) maximal, Höchst...

maxime [maksim] *f* Maxime *f*

maximum [maksimɔm] 1. *adj* (*f/sg, m/pl u f/pl a* *maxima*) maximal, Höchst...; 2. *m* Maximum *n*; *atteindre son* ~ sein Höchstmaß erreichen; *au ~ tout au plus* höchstens

Mayence [majäs] Mainz

mayonnaise [majonez] *f cuis* Mayonnaise *f*

mazout [mazut] *m* Heizöl *n*

me [m(ə)] *mich; mir*

mec [mek] *m* F Typ *m*, Kerl *m*

mécanicien [mekanisiɛ] *m* Mechaniker *m*;

~ique 1. *adj* mechanisch; 2. *f* Mechanik

f; **~iser** (1a) mechanisieren; **~isme** *m*

Mechanismus *m* (a fig), Vorrichtung *f*

méchanceté [mefãste] *f* caractère: Bos-

haftigkeit *f*; *action, parole*: Bosheit *f*;

~ant, ~ante [-ã, -ãt] 1. *adj* böse, boshaft;

~enfant: unartig, ungezogen; **~précédant le**

nom: übel, schlimm; 2. *m, f* Bösewicht *m*

mèche [mef] *f* bougie: Docht *m*; *explosif*:

Zündschnur *f*; *dentiste*: Bohrer *m*; *che-*

veux: Haarsträhne *f*

mécompte [mekõt] *m* déception Enttäu-

schung *f*

méconnaissable [mekõnesablã] unkennt-

lich

méconnaître [mekõnetrã] (4z) verkennen

mécontent, ~e [mekõtã, -t] unzufrieden

(de mit); **~er** (1a) verdrießen, verärgern

Mecque [mek] *la* ~ Mekka *n*

médaille [medaj] *f* Gedenkmünze *f*, Me-

daille *f*; **~on** *m* Médailhon *n*

médecin [medsẽ] *m* Arzt *m*, Ärztin *f*

médecine [medsin] *f* Medizin *f*

média [medja] *m* (pl média od médias)

Massenmedien *n/pl*

média|teur, ~trice [medjatœr, -tris] *m, f*

Vermittler(in) *m(f)*; **~tion** *f* Vermittlung

f; **~tique** Medien...

médical, ~e [medikal] (*m/pl* -aux) ärztlich,

medizinisch

médicament [medikamã] *m* Arznei *f*, Me-

dikament *n*

médicinal, ~e [medisinal] (*m/pl* -aux)

Heil..., Arznei...

médiéval, ~e [medjeval] (*m/pl* -aux) mittel-

alterlich

médio|cre [medjokrã] mittelmäßig; *insuffi-*

sant mangelhaft, kümmerlich, dürftig;

~ité *f* Mittelmäßigkeit *f*; *insuffisance*

Mangelhaftigkeit *f*

médi|re [medir] (4m) ~ **de qn** j-m Übles

nachreden; **~sance** [-zãs] *f* üble Nach-

rede *f*

médita|tif, ~tive [meditatif, -tiv] nachdenk-

lich; **~tion** *f* pensée Gedanke *m*; *psych, rel*

Meditation *f*

méditer [medite] (1a) *v/t* ~ **qc** über etw

nachsinnen; *v/i* nachdenken (**sur qc** über

etw); *psych, rel* meditieren

Méditerran|ée [mediteranc] *la* ~ das Mit-

telmeer; **~éen, ~éenne** [-eẽ, -een] Mittel-

meer...

médium [medjom] *m* Medium *n*

méduse [medyz] *f* zo Qualle *f*

meeting [mitiŋ] *m pol* Versammlung *f*; *allg*

Veranstaltung *f*

méfait [mefe] *m* Missetat *f*; *pl* ~s schädliche

Auswirkungen *f/pl*

méfi|ance [mefjõs] *f* Mißtrauen *n*; **~ant,**

~ante [-ã, -ãt] mißtrauisch

méfier [mefe] (1a) **se ~ de qn (qc)** j-m (e-r

Sache) mißtrauen; *se tenir en garde* sich

vor j-m (etw) in acht nehmen

méga|lomanie [megalõmani] *f* Größen-

wahn *m*; **~octet** [-õkte] *m* EDV Megabyte

n; **~phone** [-fõn] *m* Megaphon *n*

mégarde [megard] *f par* ~ aus Versehen

mégot [megõ] *m* Zigarettenstummel *m*, F

Kippe *f*

meilleur, ~e [mejœr] 1. *adj* besser; **le mei-**

lleur der beste; 2. *m le* ~ *personne*: der

Beste; *chose*: das Beste

mélancoll|ie [melãkõli] *f* Melancholie *f*,

Schwermut *f*; **~ique** melancholisch

mélange [melãž] *m* Mischung *f*; **~er** (11)

mêler vermischen; *brouiller* durcheinan-

derbringen

mélasse [melas] *f* Zuckersirup *m*

mêlée [mêle] *f* Handgemenge *n*; *rugby*: Ge-

dränge *n*

mêler [mêle] (1b) (ver)mischen; *réunir* ver-

binden; *brouiller* in Unordnung bringen;

fig ~ **qn à qc** j-n in etw (*acc*) verwickeln;

se ~ à qc *chose*: sich mit etw vermischen;

se ~ de qc sich in etw (*acc*) mischen; **se ~**

à la foule sich unter die Menge mischen

mélod|ie [melodi] *f* Melodie *f*; **~ieux, ~ieu-**

se [-jõ, -jõž] *u* **~ique** wohlklingend, me-

lodisch

melon [m(ə)lõ] *m* bot Melone *f*; (**chapeau**

m) ~ Melone *f* (*Hut*)

membre [mãbrã] *m* anat Glied *n*; *fig* Mit-

glied *n*

même [mem] 1. *adj u pronom le, la* ~, *les* ~s

der, die, das gleiche, die gleichen; der-,

die-, dasselbe, dieselben; **moi** ~ ich selbst;

la bonté ~ die Güte selbst; **ce jour** ~ heute

noch; **cela revient au** ~ das kommt auf

dasselbe hinaus; **en ~ temps** zur gleichen

Zeit; 2. *adv* selbst, sogar; ~ **pas** nicht

einmal; ~ **si** selbst wenn; **ici** ~ genau hier;

de ~ ebenso; **de ~l** gleichfalls!; **de ~ que**

ebenso wie; **boire à ~ la bouteille** direkt

aus der Flasche trinken; **être (mettre) à ~**

de (+ *inf*) instande sein (in den Stand

setzen) zu (+ *inf*); **tout de ~** trotzdem;

quand ~ trotzdem, immerhin

mémoire [memwar] 1. *f faculté*: Gedächtnis

n; *souvenir* Erinnerung *f*; *EDV* Spei-

cher *m*; **~morte** Lesespeicher *m*, *ROM* *n*;

~ **vive** Direktzugriffsspeicher *m*, *RAM* *n*;

~ **de travail** Arbeitsspeicher *m*; **de** ~ aus

dem Gedächtnis; **à la ~ de** zum Geden-

ken an (acc); **de** ~ **d'homme** seit Menschengedenken; **2.** *m exposé* Memorandum *n*, Denkschrift *f*; *dissertation* Abhandlung *f*; ~ *pl* *Memmoires pl.* (Lebens-)Erinnerungen *f/pl*

mémorable [memorable] *denkwürdig*

mémorandum [memorandum] *m* Memorandum *n*

mémorial [memorial] *m* (*pl* -aux) Denkmal *n*

menace [menas] *f* Drohung *f*; *danger* Bedrohung *f*; ~ **er** (1k) drohen (**qn de j-m** mit); *avec arme*: bedrohen (**qn de j-n** mit)

ménage [menaʒ] *m* *entretien, famille*: Haushalt *m*; *meubles, ustensiles*: Hausrat *m*; *couple* Ehe(paar) *f(n)*; **faire le** ~ aufräumen, putzen; **femme de** ~ Putzfrau *f*; ~ **à trois** Dreiecksverhältnis *n*; **faire bon** ~ **avec qn** sich mit j-m gut vertragen

ménagement [menazmɑ̃] *m* Rücksicht *f*; ~ **er** (1l) schonen; *temps, argent*: sparen; *arranger* bewerkstelligen

ménagier, ~ **ère** [menazje, -er] **1.** *adj* Haushalt(ung)s...; **2.** *f* Hausfrau *f*

mendiant, ~ **ante** [mɑ̃djɑ̃, -ɑ̃t] *m, f* Bettler(in) *m(f)*; ~ **er** (1a) betteln (**qc** um etw)

menées [mæne] *f/pl* Umtriebe *m/pl*, Machenschaften *f/pl*

mener [mæne] (1d) *v/t vers un endroit*: bringen; *à la main*: führen; *fig* bringen, führen; *affaire*: betreiben; *vie*: führen; *enquête*: durchführen; *v/i* ~ **à chemin**: führen nach; ~ **à rien** zu nichts führen; ~ **eur m** Anführer *m*; *péj* Aufwiegler *m*; ~ **de jeu** Spielleiter *m*

méningite [menɛʒit] *f méd* (Ge-) Hirnhautentzündung *f*

ménopause [menopoz] *f* Wechseljahre *n/pl*

menotte [mənɔt] *f* ~ *pl* Handschellen *f/pl*

mensonge, ~ **e** [mɑ̃sɔʒ] *m* Lüge *f*; ~ **er**, ~ **ère** verlogen

menstruation [mɑ̃stryasjɔ̃] *f* Menstruation *f*

mensualité [mɑ̃syalite] *f* *somme à payer*: Monatsrate *f*; *salair*: Monatsgehalt *n*, -lohn *m*; ~ **el**, ~ **elle** monatlich

mental, ~ **e** [mɑ̃tal] (*m/pl* -aux) geistig, Geistes...; *calcul m mental* Kopfrechnen *n*; ~ **ité f** Mentalität *f*

menteur, ~ **se** [mɑ̃tœr, -øz] *m, f* Lügner(in) *m(f)*

menthe [mɑ̃t] *f bot* Minze *f*; *infusion*: Pfefferminztee *m*

mention [mɑ̃sjɔ̃] *f* Erwähnung *f*; *examen*: Note *f*; **faire** ~ **de** erwähnen

mentionner [mɑ̃sjɔ̃ne] (1a) erwähnen

mentir [mɑ̃tir] (2b) lügen; ~ **à qn** j-n an-, belügen

menton [mɑ̃tɔ̃] *m* Kinn *n*

menu, ~ **e** [møny] **1.** *adj* klein, dünn, fein; **par le menu** haarklein; **menue monnaie** *f* Kleingeld *n*; **2.** *adv* **couper menu** kleinschneiden; **3.** *m liste*: Speisekarte *f*; *napas, EDV*: Menü *n*

menuiserie [mønyizʁi] *f* Tischlerei *f*, Schreinerei *f*; ~ **ler** [-je] *m* Tischler *m*, Schreiner *m*

méprendre [meprɑ̃drə] (4q) **se** ~ sich irren (*sur* in *dat*)

mépris [mepʁi] *m* Verachtung *f*; **au** ~ **de** ohne Rücksicht auf (acc); ~ **able** [-zablə] verächtlich; ~ **e f** Versehen *n*; ~ **er** (1a) *argent, ennemi*: verachten; *conseil, danger*: mißachten

mer [mɛr] *f* Meer *n*, See *f*; **en** ~ auf See; **par** ~ zur See; *transport*: auf dem Seeweg; **prendre la** ~ in See stechen; **la 2 du Nord** die Nordsee; **mal m de** ~ Seekrankheit *f*

mercenaire [mersəneʁ] *m* Söldner *m*

mercerie [mersɛʁi] *f* *magasin*: Kurzwarenhandel *m*; *articles*: Kurzwaren *f/pl*

merci [mersi] **1.** danke; ~ **beaucoup**, ~ **bien** vielen, schönen Dank; **Dieu** ~! Gott sei Dank!; ~ **de ad** pour ... danke für ...; **2.** *f* **demand** ~ um Gnade flehen; **être à la** ~ **de qn, qc** j-m, e-r Sache ausgeliefert sein; **sans** ~ erbarmungslos, ohne Gnade

mercredi [merkʁedi] *m* Mittwoch *m*

mercure [merkʁyʁ] *m chim* Quecksilber *n*

merde [mɛʁd] *f* P Scheiße *f*

mère [mɛʁ] *f* Mutter *f*; ~ **célibataire** unverheiratete Mutter; ~ **porteuse** Leihmutter *f*; **maison f** ~ *comm* Stammhaus *n*

méridien, ~ **ne** [meridjɛ, -ɛn] *astr* **1.** *adj* Mittags...; **2.** *m* Meridian *m*

méridional, ~ **e** [meridjonal] (*m/pl* -aux) südlich; *en France*: südfranzösisch

meringue [mɛʁɛ̃g] *f cuis* Baiser *n*

mérite, ~ **e** [merit] *m* Verdienst *n*; ~ **er** (1a) verdienen, wert sein; *exiger* bedürfen

merle [mɛʁl] *m zo* Amsel *f*

merveille [mɛʁvej] *f* Wunder *n*; **à** ~ vortrefflich; ~ **eux**, ~ **euse** [-ø, -øz] wunderbar

mes [mɛ] *cf mon*

mésange [mezɑ̃ʒ] *f zo* Meise *f*

mésaventure [mezavatyʁ] *f* Mißgeschick *n*

mesdames [medam] *pl de madame*; ~ **demoiselles** [medmwazɛl] *pl de mademoiselle*

mésentente [mezɑ̃tɑ̃t] *f* Uneinigkeit *f*

mesquin, ~ **e** [meskɛ̃, -in] kleinlich; *misérable* schäbig; *chiche* knaus(e)rig

mess [mɛs] *m* Offizierskasino *n*

message [mesaʒ] *m commission* Botschaft *f*; *communication* Meldung *f*, Nachricht *f*; ~ **er**, ~ **ère m, f** Bote *m*, Botin *f*; ~ **eries f/pl** Güterschnellverkehr *m*

messe [mɛs] *f* *égl* Messe *f*
Messie [mesi] *m* *rel* Messias *m*
messieurs [mɛsjø] *pl* de monsieur
mesurable [mɛzyrablə] meßbar
mesure [m(ə)zyr] *f* *action*: Messung *f*; *grandeur* Maß *n*; *échelle* Maßstab *m* (*a fig*); *disposition* Maßnahme *f*; *mus* Takt(maß) *m(n)*; *à la ~ de* entsprechend; *à ~ que* od *dans la ~ où* in dem Maße, wie; *dans une large ~* in hohem Maße; *être en ~ de* (+ *inf*) in der Lage sein zu (+ *inf*); *oultre ~* maßlos; *sur ~* nach Maß; *en ~* im Takt
mesurer [m(ə)zyre] (1a) messen; *risque*, *importance*: ermessen; *paroles*: abwägen; *se ~ avec qn* sich mit j-m messen
métal [metal] *m* (*pl* -aux) Metall *n*; *~lique* [-ik] Metall...; metallisch
métallurgie [metalɥʁzi] *f* *fabrication* des métaux: Hüttenwesen *n*; *transformation* des métaux: Metallindustrie *f*; *~ique* metallverarbeitend; *~iste m* *ouvrier*: Metallarbeiter *m*
métaphysique [metafizik] metaphysisch
météo [meteo] *f* Wetterbericht *m*
météore [meteor] *m* Meteor *m*
météorologie [meteɔʁɔlɔzi] *f* *science*: Meteorologie *f*, Wetterkunde *f*; *service*: Wetterdienst *m*
méthode [metɔd] *f* Methode *f*; *manuel* Lehrbuch *n*; *~ique* methodisch
méticuleux, *~se* [metikylø, -z] gewissenhaft, peinlich genau
métier [metje] *m* 1. *profession* Beruf *m*; *occupation* manuelle Handwerk *n*; *expérience* Berufserfahrung *f*; 2. *machine*: Webstuhl *m*
métis, *~se* [metis] 1. *adj* Mischlings...; 2. *m*, *f* Mischling *m*
métrage [metʁaʒ] *m* *film*: Länge *f*; *court ~* Kurzfilm *m*; *long ~* Spielfilm *m*
mètre [metʁə] *m* Meter *n* od *m*; *règle* Metermaß *n*
méto [metro] *m* U-Bahn *f*
métropole [metʁɔpol] *f* 1. *ville*: Metropole *f*; 2. *de colonie*: Mutterland *n*; *~itain* [-itɛ] *m* U-Bahn *f*
mets [mɛ] *m* Gericht *n*, Speise *f*
metteur [metɛʁ] *m* *~ en scène* Regisseur *m*
mettre [metʁə] (4p) stellen, setzen, legen; *sucré*, *lait*: hineintun; *vêtements*: anziehen; *cravate*: umbinden; *chapeau*: aufsetzen; *réveil*: stellen; *argent* dans *entreprise*: anlegen; *argent* dans *jeu*: (ein-) setzen; *chauffage*: anstellen; *radio*: einschalten; *~ deux heures à (faire) qc* zwei Stunden zu etw brauchen; *~ au net* ins reine schreiben; *~ en bouteilles* in Flaschen füllen; *~ sous clé* einschließen; *mettons que* (+

subj) angenommen, daß; *~ au point* klarstellen; *~ fin à qc* etw beenden; *se ~* sich setzen; *se ~ à l'aise* es sich bequem machen; *se ~ au travail* sich an die Arbeit machen; *se ~ à faire qc* anfangen etw zu tun
meuble [mœblø] *m* Möbelstück *n*; *~s pl* Möbel *n/pl*; *~er* (1a) möblieren; *fig* gestalten
meugler [møgle] (1a) muhen
meunier, *~ière* [mønje, -jer] 1. *m*, *f* Müller(in) *m(f)*; 2. *f* *cuis* (*à la*) *~* nach Mülleinart
meurtre [mœʁtʁə] *m* Mord *m*; *jur* Totschlag *m*; *~ier*, *~ière* [-ije, -ijer] 1. *adj* mörderisch; 2. *m*, *f* Mörder(in) *m(f)*; *f* *ouverture*: Schießscharte *f*
meurtre *jir* [mœʁtʁir] (2a) zerquetschen; *fig* verletzen; *~issure* [-isyʁ] *f* *bleu* blauer Fleck *m*; *fruit*: Druckstelle *f*
Meuse [møz] *la* *~* die Maas
meute [møt] *f* Meute *f* (*a fig*)
mexicain, *~e* 1. *adj* mexikanisch; 2. 2. *m*, *f* Mexikaner(in) *m(f)*
Mexique [mɛksik] *le* *~* Mexiko *n*
mi [mi] *m* *mus* *e* od *E* *n*
mi-... [mi] halb; *à mi-chemin* auf halbem Wege; (*à la*) *mi-janvier* Mitte Januar
miauler [mjøle] (1a) miauen
miche [miʃ] *f* Laib *m*
mi-clos, *~e* [miklo, -z] halbgeschlossen
micro [mikʁo] *m* Mikrophon *n*; *au od devant le* *~* am, vor dem Mikrophon
microbe [mikʁøb] *m* Mikrobe *f*
microfilm [mikʁɔfilm] *m* Mikrofilm *m*; *~onde* [-ød] (*pl* *micro-ondes*) Mikrowelle *f*; *four m* *~s* Mikrowellenherd *m*; *~ordinateur* [mikʁoɔʁdinatœʁ] *m* (*pl* *micro-ordinateurs*) EDV Mikrocomputer *m*; *~phone* [-fɔn] *m* Mikrophon *n*; *~processeur* [-pʁɔsɛœʁ] *m* EDV Mikroprozessor *m*; *~scope* [-skɔp] *m* Mikroskop *n*
midi [midi] *m* 1. Mittag *m*, zwölf Uhr; *~ et demi* halb eins; 2. *sud* Süden *m*; *le* 2 Südfrankreich *n*
mie [mi] *f* *pain*: Krume *f*
miel [mjɛl] *m* Honig *m*
mien, *~ne* [mjɛ, mjɛn] *le mien*, *la mienne* der, die, das meine; meine(r, -s)
miette [mjɛt] *f* Krümel *m*, Krümchen *n*
mieux [mjø] 1. *adv* (*comparatif*, *superlatif* *de bien*) besser; *plus* mehr; *le* *~* am besten; *le plus* am meisten; *le ~ possible* so gut wie od als möglich; *à qui ~* um die Wette; *de ~ en ~* immer besser; *tant ~* um so besser; *aimer ~* lieber mögen, vorziehen; *aimer ~ faire qc* etw lieber tun; *valoir ~* besser sein; *faire ~ de* (+ *inf*)

besser daran tun zu (+ *inf*); **2. m** Bessere(s) *n*, Beste(s) *n*; *malade*: Besserung *f*

mièvre [mjevrə] geziert

mignon, **ne** [miɲø, -ɔn] **1. adj** niedlich; *gentil* lieb, nett; **2. m, f** Liebling *m*

migraine [migrɛn] *f* Migräne *f*

migration [migrasjɔ] *f* Wanderung *f*

mi-jambe [miʒɑ̃b] **à** ~ bis an die Waden

mijoter [miʒot] (1a) *cuis* bei schwacher Hitze kochen, schmoren; *fig plaisanterie*, *coup*: aushecken

Milan [milɑ] Mailand

milice [milis] *f* Miliz *f*

milieu [miljø] *m* (pl ~x) *centre* Mitte *f*; *biologique*: Umwelt *f*; *social*: Milieu *n*; **au** ~ **de**, **en plein** ~ **de** mitten in; **le juste** ~ der goldene Mittelweg; **le** 2 die Unterwelt; ~x *pl* **diplomatiques** diplomatische Kreise *m/pl*

militaire [militɛr] **1. adj** militärisch, Militär...; **service** ~ Wehrdienst *m*; **2. m** Soldat *m*; **ant**, **ante** [-ɑ̃, -ɑ̃t] kämpfend, politisch aktiv; **ariser** [-arizɛ] (1a) militarisieren; **er** (1a) politisch aktiv sein; *fig* ~ **pour**, **contre qc** für, gegen etw sprechen

mille [mil] **1.** tausend; **2. m** *mesure*: Meile *f*

millénaire [milnɛr] **1. adj** tausendjährig; **2. m** Jahrtausend *n*

mille-pattes [milpat] *m* (pl unv) zo Tausendfüßler *m*

millésime [milezim] *m* *timbres*: Jahreszahl *f*; *vin*: Jahrgang *m*

millet [mije] *m* bot Hirse *f*

milliard [miljar] *m* Milliarde *f*; **aire** *m* Milliarden *m*

millième [miljem] **1. ordre**: tausendste(r, -s); **2. m** *fraction*: Tausendstel *n*

millier [milje] *m* Tausend *n*

milligramme [miligram] *m* Milligramm *n*; **mètre** [-metrɛ] Millimeter *n* od *m*

million [miljø] *m* Million *f*; **onnaire** [-ɔnɛr] *m, f* Millionär(in) *m(f)*

mimie [mim] *m* Pantomime *m*; **er** (1a) nachahmen; **ique** *f* Mimik *f*

mosa [mimoza] *m* bot Mimose *f*

minable [minablɔ] kümmerlich, ärmlich, schäbig

mince [mɛ̃s] dünn; *personne*, *taille*: schlank; *insignifiant* unbedeutend, gering; *F* ~ (**alors**)! Donnerwetter!

mine¹ [min] *f* *expression* Miene *f*; *aspect extérieur* Aussehen *n*; **faire** ~ **de** (+ *inf*) so tun, als ob; **avoir bonne (mauvaise)** ~ gut (schlecht) aussehen

mine² [min] *f* Bergwerk *n*, Zeche *f*. Mine *f*; *mil*, *crayon*: Mine *f*; **er** (1a) unterminieren, untergraben; *mil* verminen

minéral [minrɛ] *m* Erz *n*

minéral, **ne** [minɛral] (*m/pl* -aux) **1. adj** mineralisch; **eau** *f* **minérale** Mineralwasser *n*; **2. m** Mineral *n*; **ogique** [-ɔʒik] *auto* **plaque** *f* ~ Nummernschild *n*

minet, **te** [minɛ, -ɛt] *m, f* *F* Kätzchen *n*, Miez *f*; *fig* Schätzchen *n*, Herzchen *n*

mineur¹, **ne** [minɛr] **1.** zweitrangig, unbedeutend; **2. jur** minderjährig; *m, f* Minderjährige(r) *m, f*; **3. mus** Moll

mineur² [minɛr] *m* Bergmann *m*

minibus [minibys] *m* Kleinbus *m*

minier, **ère** [minje, -jer] Bergwerks..., Gruben...

mini-jupe [minizyp] *f* (pl mini-jupes) Mini-rock *m*

minimie [minim] sehr klein; **iser** (1a) bagatellisieren

minimum [minimɔm] **1. adj** (f/sg, m/pl u f/pl a **minima**) Mindest...; **2. m** Minimum *n*; **au** ~ wenigstens; **un** ~ **de** ein Minimum an (dat)

ministère [minister] *m* Ministerium *n*; *portefeuille* Ministeramt *n*; *gouvernement* Regierung *f*, Kabinett *n*; *rel* Priesteramt *n*; **ériel**, **érielle** Minister..., Regierungen...

ministre [ministrɔ] *m* Minister *m*; ~ **des Affaires étrangères** Außenminister *m*; ~ **de l'Intérieur** Innenminister *m*

minitel [minitel] *m* Bildschirmtext *m*; *appareil*: Btx-Gerät *n*

minorité [minɔrite] *f* *jur* Minderjährigkeit *f*; *polit* Minderheit *f*

minuit [minɥi] *m* Mitternacht *f*

minuscule [minyskyl] **1. adj** winzig; *lettre*: klein(geschrieben); **2. f** Kleinbuchstabe *m*

minute [minyt] **f** **1.** Minute *f*; *fig* Moment *m*; **à la** ~ auf die Minute; **2. original** Urschrift *f*, Original *n*

minuterie [minytri] *f* Schaltuhr *f*

minutie [minysil] *f* peinliche Genauigkeit *f*; **ieux**, **ieuse** [-sjø, -sjøz] peinlich genau

mioche [mjɔʃ] *m* *F* Knirps *m*

mirabelle [mirablɛ] *f* Mirabelle *f*

miracle [miraklɔ] *m* Wunder *n*; ~ **économique** Wirtschaftswunder *n*

miraculeux, **se** [mirakylø, -z] wunderbar; *fig* erstaunlich

mirador [mirador] *m* Wachturm *m*; **age** *m* Luftspiegelung *f*, Fata Morgana *f*; *fig* Trugbild *n*

mir [mir] *f* **point** *m* **de** ~ Zielpunkt *m*; *fig* Zielscheibe *f*

miroir [mirwar] *m* Spiegel *m*; **ter** [-tɛ] (1a) spiegeln, glänzen

mis, **ne** [mi, -z] *p/p* **de mettre** *u* *adj* *table*: gedeckt; **bien** ~ **habillé** gut angezogen

misanthrope [mizãtrɔp] *m* Menschenfeind *m*
mise [miz] *f* vêtements Kleidung *f*; *jeu*: Einsatz *m*; ~ **en bouteilles** Flaschenabfüllung *f*; ~ **en marche (route, service)** Inbetriebnahme *f*; ~ **en scène** Inszenierung *f*; ~ **en vente** Verkauf *m*; **de** ~ angebracht, passend
miser [mize] (1a) *jeu u fig* setzen (**sur** auf *acc*)
misérable [mizcrablə] *pauvre* ärmlich; *insignifiant* ärmlich, kümmerlich; *lamentable* beklagenswert; *méprisable* miserebel
misère [mizer] *f* Elend *n*
miséricorde [mizerikɔrd] *f* Barmherzigkeit *f*
misogyne [mizɔgin] **1.** *adj* frauenfeindlich; **2.** *m* Frauenfeind *m*
missel [misel] *m rel* Meßbuch *n*
missile [misil] *m mil* Rakete *f*, Flugkörper *m*
mission [misjɔ] *f charge* Auftrag *m*, Mission *f*; *pol* Abordnung *f*, Delegation *f*; *rel* Mission *f*; ~**onnaire** [-jɔnɛr] *m* Missionar *m*
missive [misiv] *f* Brief *m*
mistral [mistral] *m* kalter Nordwind/Nordwestwind *in der Provence*
mite [mit] *f zo* Motte *f*
mi-temps [mitɔ] *f (pl unv)* Halbzeit *f*; **travailler à** ~ halbtags arbeiten
miteux, ~**se** [mitɔ, -z] armselig, schäbig
mitigé, ~**e** [mitize] abgeschwächt
mitraille [mitraj] *f mil* Beschuß *m*; ~**er** (1a) *mil* beschießen; *fig* bombardieren; ~**ette** [-ɛt] *f* Maschinenpistole *f*; ~**eur** *m* Maschinengewehrschütze *m*; **fusil** *m* ~ leichtes Maschinengewehr *n*; ~**euse** *f* Maschinengewehr *n*
mitre [mitrə] *f rel* Mitra *f*
mi-voix [mivwa] **à** ~ halblaut
mixage [miksaz] *m* (Ton-)Mischung *f*; ~**er** [-ɛr] *od* ~**eur** [-ɛr] *m* Mixer *m*
mixte [mikst] *adj* gemischt; **mariage** *m* ~ Mischehe *f*
mixture [mikstɥr] *f pøj* Gebräu *n*, Gemisch *n*
mobile [mɔbil] **1.** *adj* beweglich; **2.** *m* Motiv *n*; *art*: Mobile *n*; ~**ier**, ~**ière** [-je, -jer] **1.** *adj jur* beweglich; **valeurs** *f/pl* **mobil-lères** übertragbare Werte *m/pl*; **2.** *m* Mobilier *n*; ~**isation** [-izasjɔ] *f mil* Mobilmachung *f*; *fig* Mobilisierung *f*; ~**iser** (1a) *mil* mobil machen; *fig* mobilisieren; ~**ité** *f* Beweglichkeit *f*
mobyette [mɔbilet] *f* Moped *n*
moche [moʃ] *F* laid häßlich; *méprisable* mies

modalité [modalite] *f* Art und Weise *f*, Modalität *f*
mode¹ [mɔd] *m* Art *f*, Weise *f*; *mus* Tonart *f*; *gr* Modus *m*; ~ **d'emploi** Gebrauchsanweisung *f*, Bedienungsanleitung *f*; ~ **de paiement** Zahlungsweise *f*
mode² [mɔd] *f* Mode *f*; **à la** ~ modisch
modèle [model] *m* Modell *n*; *tricot*: Muster *n*; *personne exemplaire*: Vorbild *n*
modellé [modle] *m* Modellierung *f*; ~**er** (1d) modellieren
modem [modɛm] *m* EDV Modem *m*, *n*
modération [moderasjɔ] *f* Mäßigung *f*; ~**é**, ~**ée** *personne, opinion*: gemäßigt; *vitesse, vent*: mäßig; ~**er** (1f) mäßigen; *dépenses*: einschränken; **se** ~ sich einschränken
modern [modɛrn] modern; ~**iser** (1a) modernisieren
modest^e [modɛst] bescheiden; ~**ie** [-i] *f* Bescheidenheit *f*
modification [modifikasjɔ] *f* Abänderung *f*, Modifizierung *f*; ~**ier** [-je] (1a) abändern, modifizieren
modique [modik] bescheiden, niedrig, gering
modiste [mɔdist] *f* Putzmacherin *f*, Modistin *f*
modulation [modɥlasjɔ] *f* Modulation *f*; ~ **de fréquence** Ultrakurzwelle *f*
module [mɔdɥl] *m tech* Modul *m od n*; ~ **lunaire** Mondfähre *f*; ~**er** (1a) modulieren
moelle [mwɔl] *f* (Knochen-)Mark *n*; ~**eux**, ~**euse** [-ø, -øz] weich
mœurs [mœr(s)] *f/pl* attitude morale Sitten *f/pl*; *coutumes* Bräuche *m/pl*; *police* *f* des **mœurs** Sittenpolizei *f*
moi [mwa] ich; mich; mir
molgnon [mwɔpɔ] *m* Stumpf *m*
moindre [mwɛdrɔ] minder, geringer; **le, la** ~ der, die, das geringste; **le** ~ **mal** das kleinere Übel
moine [mwan] *m* Mönch *m*
moineau [mwano] *m (pl ~x)* zo Sperling *m*, Spatz *m*
moins [mwɛ] **1.** *adv* weniger; *math* minus; ~ **d'argent** weniger Geld; **deux mètres de** ~ zwei Meter weniger; **au od du** ~ wenigstens, mindestens; **à ~ de** (+ *inf*), **à ~ que** ... **ne** (+ *subj*) wofern nicht, außer wenn ...; **de ~ en** ~ immer weniger; **2.** *m le* ~ das mindeste, das wenigste; **pour le** ~ wenigstens
mois [mwa] *m* Monat *m*; *salaire*: Monatslohn *m*; **par** ~ monatlich
moisli, ~**ie** [mwazi] **1.** *adj* schimm(e)lig; **2.** *m bot* Schimmel *m*; ~**ir** (2a) *v/i* schimmeln; *v/t* verschimmeln lassen; ~**issance** [-isyɾ] *f bot* Schimmel *m*

moisson [mwasô] *f* (Getreide-)Ernte *f*
moissonnier [mwasone] (1a) ernten; **neur**,
neuse 1. *m, f* Erntearbeiter(in) *m(f)*;
 2. *f* Mähmaschine *f*; **neuse-batteuse**
 [-əzbatez] *f* (pl moissonneuses-batteuses)
 Mähdrescher *m*

moite [mwat] feucht

moitié [mwatje] *f* Hälfte *f*; à ~ zur Hälfte,
 halb; ~ ... ~ ... halb ... halb ...; à ~ **chemin**
 auf halbem Wege; à ~ **prix** zum halben
 Preis

mol [mol] *cf* **mou**

molaire [molær] *f* Backenzahn *m*

môle [mol] *m* Hafendamm *m*, Mole *f*

molécule [molekyl] *f* Molekül *n*

molester [moleste] (1a) mißhandeln

mollasse [molas] *péj* wabbelig, schlapp

mollement [molmā] *adv* lässig, träge;
esse [-es] *f* chose: Weichheit *f*; per-
 sonne, actions: Lässigkeit *f*; **et'**, **ette**
 [-e, -et] weich, zart; **ouf m** **mollet** weiches
 Ei *n*

mollet [mole] *m* Wade *f*

mollir [molir] (2a) weich werden; *vent*: ab-
 flauen

môme [mom] *m, f* Kind *n*

moment [momā] *m* Augenblick *m*, Mo-
 ment *m*; à **ce** ~ in diesem Augenblick; **en**
ce ~ zur Zeit, jetzt; **dans un** ~ gleich; **du** ~
 momentan; **d'un** ~ à l'autre sogleich; **en**
un ~ im Nu; **par** ~s gelegentlich; **pour le** ~
 einstweilen; **du** ~ *que* *od* *où* da ja; à **tout** ~
 jederzeit; **par** ~s manchmal

momentané, **ne** [momōtane] augenblick-
 lich

momie [momi] *f* Mumie *f*

mon *m, ma f, mes pl* [mō, ma, me] mein(e)
m, n (f, pl)

Monaco [monako] *la principauté f* de ~ das
 Fürstentum Monaco

monarchie [monarʃi] *f* Monarchie *f*

monarque [monark] *m* Monarch *m*

monastère [monaster] *m* Kloster *n*

monceau [mōso] *m* (pl ~x) Haufen *m*

mondain, **ne** [mōdē, -en] *personne*: mon-
 dän; *rel* weltlich; **vie f** **mondaine** gesell-
 schaftliches Leben *n*

monde [mōd] *m* Welt *f*; *gens* Menschen
m/pl, Leute *pl*; **tout le** ~ jedermann; **dans**
le ~ **entier** auf der ganzen Welt; **l'autre** ~
 das Jenseits; **le beau** ~ die vornehme Ge-
 sellschaft; **homme m du** ~ Mann *m* von
 Welt; **mettre au** ~ zur Welt bringen

mondial, **ne** [mōdjal] (*m/pl* -aux) Welt...;
ement [-mā] *adv* weltweit

monégasque [monegask] monegassisch

monétaire [moneter] Münz..., Wäh-
 rungs..., Geld...; **marché m** ~ Geldmarkt
m; **unité f** ~ Währungseinheit *f*

mongollen, **ne** [mōgōljē, -en] mongoloid
moniteur, **trice** [monitær, -tris] 1. *m, f*
ski: Skilehrer(in) *m(f)*; *éducation phy-*
sique: Sportlehrer(in) *m(f)*; *auto-école*:
 Fahrlehrer(in) *m(f)*; *colonie de vacances*:
 Betreuer(in) *m(f)*; 2. *m* EDV Monitor *m*
monnaie [mone] *f* pièce Münze *f*, Geld-
 stück *n*; *moyen d'échange* Geld *n*; *unité*
monétaire Währung *f*; ~ (**de change**)
 Klein-, Wechselgeld *n*; **ayer** [-ejc] (li) *un*
 bien: zu Geld machen

monoculture [monokyltyr] *f* Monokultur *f*
monologue [monolog] *m* Selbstgespräch *n*,
 Monolog *m*

monoplace [monoplas] 1. *adj* einsitzig; 2.
m *aviat* Einsitzer *m*; **plan** [-plā] *m* *aviat*
monétaire Währung *f*; **pole** [-pōl] *m* Monopol *n*

monotonie [monoton] monoton, eintönig;
ie [-i] *f* Monotonie *f*, Eintönigkeit *f*

monseigneur [mōseɲær] *m* Seine Exzel-
 lenz

monsieur [mɔsjø] *m* (*abr* M.), (*pl* *messieurs*
 [mesjø], *abr* MM.) Herr *m*; *dans lettre*:
 sehr geehrter Herr ...

monstre [mōstrā] 1. *m* Monstrum *n*, Unge-
 heuer *n*; *fig* Schusäl *n*; 2. *adj* Riesen...;
ueux, **ueuse** [-yø, -yøz] *gèant* riesig,
 ungeheuer; *abominable* entsetzlich,
 scheußlich; **uosité** [-yosite] *f* *propos*:
 Ungeheuerlichkeit *f*; *crime*: Entsetzlich-
 keit *f*; *anat* Mißbildung *f*

mont [mō] *m* Berg *m*; **par** ~s *et par vaux*
 über Berg und Tal

montage [mōtaʒ] *m* Montieren *n*, Montage
f; *photographie*: Photomontage *f*; *él*
 Schaltung *f*

montagnard, **ne** [mōtapar, -d] 1. *adj* Gebirgs...;
 2. *m, f* Bergbewohner(in) *m(f)*

montagne [mōtan] *f* Berg *m*, Gebirge *n*; à
la ~ ins, im Gebirge; ~s *pl* *russes* Berg-
 und Talbahn *f*; **la haute** ~ das Hochge-
 birge *n*; **eux**, **euse** [-ø, -øz] gebirgig,
 bergig

montant, **ne** [mōtā, -āt] 1. *adj* *chemin*: an-
 steigend; *robe*: hochgeschlossen; **mouve-**
ment m **montant** Aufwärtsbewegung *f*; 2.
m *somme* Betrag *m*; *lit*: Pfosten *m*

mont-de-piété [mōdpjete] *m* (*pl* *monts-de-*
piété) Leihamt *n*, Pfandhaus *n*

monte-charge [mōtʃarʒ] *m* (*pl* *unv*) Lasten-
 aufzug *m*

montée [mōte] *f* *sur montagne*: Aufstieg *m*;
pente: Steigung *f*, Anstieg *m*; *eau, prix*,
température: Steigen *n*, Anstieg *m*

monter [mōte] (1a) 1. *v/t* *montagne*: hin-
 aufsteigen, besteigen; *escalier*: hinaufge-
 hen; *valise*: hinauftragen; *femmelle*: dek-
 ken; *machine*: montieren; *échafaudage*,
étagère: aufstellen; *tente*: aufschlagen;

pièce de théâtre: aufführen; **2.** *v/i* steigen; *avion*: aufsteigen; *route*: ansteigen; *voiture*: hochfahren; *prix*: in die Höhe gehen, steigen; ~ **dans** einsteigen in (*acc*); ~ **à bord** an Bord gehen, ~ **en grade** befördert werden; ~ **à cheval** reiten; **3.** **se** ~ **à frais**: sich belaufen auf (*acc*); ~**eur**, ~**euse** **1.** *m* Monteur *m*; **2.** *m*, *f* film: Cutter(in) *m(f)*
monticule [mõtikyl] *m* Anhöhe *f*, Hügel *m*
montre [mõtʁə] *f* **1.** (Armband-, Taschen-) Uhr *f*; **2.** **faire** ~ **de qc faire preuve de** beweisen, zeigen
montre-bracelet [mõtʁəbrase] *f* (*pl* montres-bracelets) Armbanduhr *f*
montrer [mõtʁe] (*1a*) zeigen; ~ **qn, qc du doigt** auf j-n, etw mit dem Finger zeigen; **se** ~ sich sehen lassen, sich zeigen
monture [mõtʁ] *f* *animal*: Reittier *n*; *lunettes*: Gestell *n*; *diamant*: Fassung *f*
monument [mõnymã] *m* Monument *n*, (bedeutendes) Bauwerk *n*; *commémoratif*: Denkmal *n*
moquer [møkə] (*1m*) **se** ~ **de railler** sich lustig machen über (*acc*); *dédaigner* sich nicht kümmern um; *tromper* auf den Arm nehmen; ~**erie** *f* Spott *m*
moquette [møkɛt] *f* Teppichboden *m*
moqueur, ~**se** [møkœr, -øz] **1.** *adj* spöttisch; **2.** *m*, *f* Spötter(in) *m(f)*
moral, ~**e** [moral] **1.** *adj* (*m/pl* -aux) moralisch, sittlich; *force, misère*: seelisch; *jur personne* *f* *morale* juristische Person *f*; **2.** *m* Verfassung *f*, Moral *f*; **3.** *f* Moral *f*, Ethik *f*; ~**ité** Moral *f*, Sittlichkeit *f*
moratoire [mõratwar] *m* Moratorium *n*
morbide [mõbid] krankhaft
morceau [mõʁso] *m* (*pl* ~x) Stück *n* (*a mus*); *livre*: Text *m*, Abschnitt *m*
morceler [mõʁsɛl] (*1c*) zerstückeln; ~**ellement** [-elmã] *m* Zerstückelung *f*
mordant, ~**e** [mõrdã, -t] scharf, schneidend, bissig
mordicus [mõdikys] *adv* *F* hartnäckig, steif und fest
mordiller [mõdije] (*1a*) knabbern
mordre [mõdrə] (*4a*) beißen; *insecte, soleil*: stechen; *poisson*: anbeißen; *tech* ätzen; ~ **à fig** Geschmack finden an (*dat*)
morfondre [mõfõdrə] (*4a*) **se** ~ sich zu Tode langweilen
orgue [mõʁg] *f* **1.** *arrogance* Dünkel *m*; **2.** *endroit*: Leichenschauhaus *n*
moribond, ~**e** [mõribõ, -d] sterbend
morille [mõrij] *f* *bot* Morchel *f*
morne [mõʁn] trüb(sinnig), düster
morose [mõʁoz] mürrisch, verdrossen; ~**ité** *f* Mißmut *m*, Verdrießlichkeit *f*
morphine [mõʁfin] *f* Morphinium *n*

mors [mõʁ] *m* Gebiß *n*
morse¹ [mõʁs] *m* zo Walroß *n*
morse² [mõʁs] *m* Morsealphabet *n*
morsure [mõʁsyʁ] *f* Bißwunde *f*; *insecte*: Stich *m*
mort¹ [mõʁ] *f* Tod *m*; *fig* Ruin *m*; **à** ~ tödlich
mort², **morte** [mõʁ, mõʁt] **1.** *adj* tot; *plante*: abgestorben; *eau*: stehend; *feuille*: dürr, welk; *ivre* ~ stockbesoffen; ~ **de fatigue** todmüde; *nature* *f* *morte* Stilleben *n*; **2.** *m*, *f* Tote(r) *m*, *f*
mortalité [mõʁtalite] *f* Sterblichkeit *f*
mortel, ~**le** [mõʁtɛl] tödlich, Tod...; *l'homme*: sterblich
morte-saison [mõʁtəsɛzõ] *f* (*pl* mortes-saisons) stille Zeit *f*
mortier [mõʁtje] *m* mil Mörser *m*; *mélange*: Mörtel *m*
mortifier [mõʁtifje] (*1a*) demütigen, schwer kränken
mort-né, ~**e** [mõʁne] (*pl* mort-né(e)s) totgeboren
mortuaire [mõʁtʁe] Sterbe..., Toten...
morue [mõʁy] *f* zo Kabeljau *m*
morve [mõʁv] *f* Nasenschleim *m*
mosaïque [mõzaik] *f* Mosaik *n*
Moscou [mõskʁ] Moskau
mosquée [mõskɛ] *f* Moschee *f*
mot [mo] *m* Wort *n*; *langue étrangère*: Vokabel *f*; *personnalité*: Ausspruch *m*; **bon** ~ geistreiche Bemerkung *f*; ~ **clé** Schlüsselwort *n*; ~ **de passe** Kennwort *n*; ~ **croisés** *pl* Kreuzworträtsel *n*; **gros** ~ Schimpfwort *n*; ~ **à** ~, ~ **pour** ~ wörtlich; **à** ~ **couverts** durch die Blume; **au bas** ~ mindestens; **sans** ~ **dire** wortlos; **en un** ~ mit einem Wort, kurz; **avoir le dernier** ~ das letzte Wort haben; **prendre qn au** ~ j-n beim Wort nehmen
motard [mõtar] *m* Motorradfahrer *m* (der Polizei)
motel [mõtɛl] *m* Motel *n*
mo|teur, ~**trice** [mõtœr, -tris] **1.** *adj* *tech* Antriebs...; *anat* motorisch; **2.** *m* *tech* u *fig* Motor *m*
motif [mõtif] *m* Motiv *n* (*a mus* u *Malerei*), Beweggrund *m*
motion [mõsjõ] *f* *pol* Antrag *m*; ~ **de censure** Mißtrauensantrag *m*
motiver [mõtive] (*1a*) *personne*: motivieren; *chose*: begründen
moto [mõto] *f* Motorrad *n*; **faire de la** ~ Motorrad fahren; ~**cycllette** [-siklet] *f* cf **moto**; ~**cycliste** [-siklist] *m*, *f* Motorradfahrer(in) *m(f)*; ~**planeur** [-planœr] *m* Motorsegler *m*
motoriser [mõʁtõʁize] (*1a*) motorisieren
motte [mõt] *f* Klumpen *m*
mou, **molle** [mu, mol] **1.** *adj* weich; *per-*

- sonne*: lässig; *membre*: schlaff; *caractère*: träge; *résistance*: schwach; **2.** *m cuis* Lunge *f*
- mouchard**, *ar*de [muʃar, -ard] *m. f* F (Polizei-)Spitzel *m*; *arder* [-arde] (1a) F bespitzeln, ausspionieren
- mouche** [muʃ] *f* Fliege *f*; **bateau** *m* ~ Ausflugsdampfer *m* (auf der Seine); **faire** ~ ins Schwarze treffen (*a fig*)
- moucher** [muʃe] (1a) **se** ~ sich die Nase putzen, sich schneuzen
- moucheron** [muʃrɔ̃] *m zo* (kleine) Mücke *f*
- moucheter** [muʃte] (1c) sprengeln, tüpfeln
- mouchoir** [muʃwar] *m* Taschentuch *n*
- moudre** [mudʁa] (4y) mahlen
- moue** [mu] *f* schiefes Gesicht *n*; **faire la** ~ schmallen
- mouette** [mwet] *f zo* Möwe *f*
- moufle** [muflə] *f* Fausthandschuh *m*; *tech* Flaschenzug *m*
- mouillê**, *ée* [muje] naß; *humide* feucht; *er* (1a) naß machen; *humecter* anfeuchten; *liquide*: verdünnen; *mar* ~ (*l'ancrer*) Anker werfen
- mouille** [mul] **1.** *m* (Gieß-)Form *f*; *cuis* Back-, Kuchenform *f*; **2.** *f zo* Miesmuschel *f*; *er* (1a) formen; *fig* ~ **sur qc** nach etw (*dat*) bilden
- moulin** [mulē] *m* Mühle *f*; ~ **à vent** Windmühle *f*; ~ **à poivre** Pfeffermühle *f*; ~ **à café** Kaffcemühle *f*; *in*et [-ine] *m tech* Rolle *f*
- moulu**, *ue* [muly] *p/p de moudre* u *adj* gemahlen; *fig* wie zerschlagen; *ure* [-yr] *f* Profileiste *f*
- mourant**, *ae* [murā, -t] sterbend
- mourir** [murir] (2k) sterben (**de** an *dat*); ~ **de froid** erfrieren; ~ **de faim** verhungern
- mousse**¹ [mus] *m* Schiffsjunge *m*
- mousse**² [mus] *f* **1.** *bot* Moos *n*; **2.** *f* Schaum *m*; *cuis* Cremespeise *f*; ~ **à raser** Rasierschaum *m*
- mousser** [muse] (1a) schäumen; *eux*, *euse* [-ø, -øz] **1.** *adj* schäumend; **2.** *m* Schaumwein *m*
- mousson** [musō] *f* Monsun *m*
- moustache** [mustaʃ] *f* Schnurrbart *m*
- moustiquaire** [mustiker] *f* Moskitonetz *n*
- moustique** [mustik] *m* Stechmücke *f*
- moult** [mu] *m* (Wein-, Apfel-)Most *m*
- moutard** [mutar] *F m* kleiner Junge *m*, Knirps *m*; *s pl* Kinder *n/pl*, Gören *n/pl* *F*
- moutarde** [mutard] *f bot u cuis* Senf *m*
- mouton** [mutō] *m zo* Schaf *n*; *mâle*: Hammel *m*; *viande*: Hammelfleisch *n*; *cuir*: Schafleder *n*; *fournure*: Schafpelz *m*; *fig* leichtgläubiger Mensch *m*; *fig* **revenons à nos s** kommen wir wieder zur Sache!
- mouvant**, *ae* [muvā, -ât] **sables** *m/pl* **mouvants** Treibsand *m*; **terrain** *m* **mouvant** schwankender Boden *m* (*a fig*)
- mouvement** [muvmō] *m* Bewegung *f* (*a pol etc*); *trafic* Betrieb *m*; *âme*: Regung *f*; *montre*: Räderwerk *n*; *terrain*: Unebenheit *f*; *mus* *rythme* Tempo *n*; *mus* *partie*: Satz *m*
- mouvementé**, *ae* [muvmāte] *existence*: bewegt, abwechslungsreich; *écrit*: lebhaft; *terrain*: uneben
- mouvoir** [muvvar] (3d) bewegen (*a fig*)
- moyen**, *ae* [mwajē, -ēn] **1.** *adj* *température, classe*: mittlere(r, -s); *passable* durchschnittlich, mittelmäßig; **Moyen Âge** *m* Mittelalter *n*; **2.** *m* *façon, méthode* Mittel *n*, Weg *m*; *s pl* *argent* (Geld-)Mittel *n/pl*; *capacités* Anlagen *f/pl*, Fähigkeiten *f/pl*; **au ~ de od par le ~ de** mit (Hilfe von), mittels; **vivre au-dessus de ses moyens** über seine Verhältnisse leben; **3.** *f* Durchschnitt *m*; *statistique*: Mittelwert *m*; **en moyenne** im Durchschnitt, im Mittel
- moyennâgeu/x**, *se* [mwajənəʒø, -z] mittelalterlich
- moyennant** [mwajənā] mittels, mit, durch, für
- moyeu** [mwajø] *m* (Rad-)Nabe *f*
- muer** [mʁe] (1a) *oiseau*: sich mausern; *serpent*: sich häuten; *garçon*: im Stimmbruch sein
- muét**, *te* [mʁe, -t] **1.** *adj* stumm; *fig* sprachlos; **2.** *m film*: Stummfilm *m*
- muflé** [myflə] *m* Schnauze *f*, Maul *n*; *F* *fig* Lummel *m*
- mugir** [myʒir] (2a) brüllen; *vent*: tosen; *issement* [-ismō] *m* Gebrüll *n*; *vent*: Tosen *n*
- muguet** [myge] *m bot* Maiglöckchen *n*
- mulâtre**, *asse* [mylatrə, -əs] *m, f* Mulatte *m*, Mulattin *f*
- mulle** [myl] *f zo* Mauleselin *f*; *et* [-ε] *m* Maulesel *m*, Maultier *n*
- mulot** [mylo] *m zo* Waldmaus *f*
- multicolore** [myltikolɔr] bunt
- multinational**, *ae* [myltinasjonal] **1.** *adj* multinational; **2.** *f* multinationales Unternehmen *n*
- multiple** [myltiplə] mehrfach; *divers* vielfältig; *ication* [-ikasjō] *f math* Multiplikation *f*; *augmentation* Vermehrung *f*; *licité* [-isite] *f* Vielfalt *f*; *ler* [-ijc] (1a) vermehren; *math* multiplizieren; **se** ~ *espèce*: sich vermehren
- multitude** [myltityd] *f* Menge *f*
- Munich** [mynik] München
- municipal**, *ae* [mynisipal] (*m/pl* -aux) Stadt..., Gemeinde...; *ité* *f commune* Gemeinde *f*; *conseil*: Gemeinderat *m*

munir [mynir] (2a) ~ **de** ausstatten, versehen mit
munitions [mynisjõ] *f/pl* Munition *f*
muqueu|x, ~se [mykø, -z] **1.** *adj* schleimig;
2. *f* Schleimhaut *f*
mur [myr] *m* Mauer *f*; *intérieur*: Wand *f*;
mettre qn au pied du ~ j-n in die Enge
 treiben
mûr, ~e [myr] reif
mur|aille [myraj] *f* (Befestigungs-, Stadt-)
 Mauer *f*; **~al, ~ale** (*m/pl* -aux) Mauer...,
 Wand...
mûre [myr] *f* *bot ronce*: Brombeere *f*;
mûrier: Maulbeere *f*
murer [myre] (1a) *enclos*: ummauern;
porte: zumauern
mûrier [myrje] *m* Maulbeerbaum *m*
mûrir [myrir] (2a) *v/t* reif werden lassen; *v/i*
 reif werden, reifen
murmur|e [myrmyr] *m* Gemurmel *n*; *ruis-*
seau: Plätschern *n*; **~er** (1a) *chuchoter*
 murmeln; *se plaindre* murren; *ruisseau*:
 plätschern
musc [mysk] *m* Moschus *m*
muscad|e [myskad] *f* Muskatnuß *f*; **~et** [-ε]
m trockener Weißwein
muscat [myska] *m* *raisin*: Muskateller; *vin*:
 Muskateller(wein) *m*
muscl|e [mysklə] *m* Muskel *m*; **~é, ~ée**
 muskulös; *politique*: energisch
musculaire [myskyler] Muskel...
musseau [myzo] (*m* (*pl* ~x) Schnauze *f*
musée [myze] *m* Museum *n*
museler [myzle] (1c) *e-n* Maulkorb anle-
 gen (*qn* j-m; *a* *fig*)
muselière [myzeljer] *f* Maulkorb *m*
musette [myzet] *f* *sac*: Brotbeutel *m*
musical, ~e [myzikal] (*m/pl* -aux) musika-
 lisch
musicien, ~ne [myzisiɛ, -en] **1.** *adj* musi-
 kalisch; **2.** *m, f* Musiker(in) *m(f)*

musique [myzik] *f* Musik *f*; *notation*
 Noten *f/pl*; **~ de chambre** Kammermu-
 sik *f*
must [myst] *m* Muß *n*
musulman, ~e [myzylmā, -an] **1.** *adj*
 mohammedanisch, moslemisch; **2.** *m, f*
 Mohammedaner(in) *m(f)*, Moslem *m*
mut|ation [mytasjõ] *f* Veränderung *f*, Wan-
 del *m*; *biol* Mutation *f*; *fonctionnaire*:
 Versetzung *f*; **~er** (1a) *fonctionnaire*: ver-
 setzen
mutilation [mytilasjõ] *f* Verstümmelung *f*
mutil|é [mytile] *m* Versehrt(e) *m*, Schwer-
 beschädigt(e) *m*; **~er** (1a) verstüm-
 meln
mutin, ~e [mytē, -in] **1.** *adj* schelmisch, ver-
 schmitzt; **2.** *m* Aufrührer *m*; **~erie** [-inri]
f Meuterei *f*
mutisme [mytismə] *m* Stummheit *f*; *fig*
 Schweigen *n*
mutualité [mytyalite] *f* Versicherung *f* auf
 Gegenseitigkeit; **~el, ~elle** wechsel-, ge-
 genseitig; (**assurance** *f*) **mutuelle** *f* *cf*
mutualité
myope [mjɔp] kurzsichtig; **~ie** [-i] *f* Kurz-
 sichtigkeit *f*
myosotis [mjɔzotis] *m* *bot* Vergißmeinnicht
n
myrtille [mirtij] *f* Blau-, Heidelbeere *f*
mystère [mister] *m* Geheimnis *n*; *énigme*
 Rätsel *n*; *rel* Mysterium *n*
mystérieu|x, ~se [misterjø, -z] geheimnis-
 voll
mysticisme [mistisismə] *m* Mystizismus
m, Mystik *f*; **~ifier** [-ifje] (1a) irreführen;
~ique **1.** *adj* mystisch; **2.** *m, f* Mysti-
 ker(in) *m(f)*; **3.** *f* Mystik *f*
myth|e [mit] *m* Mythos *m*; *légende* Sage *f*;
~ique mythisch, sagenhaft
mythologie [mitɔlɔzi] *f* Mythologie *f*;
~ique mythologisch

N

nabot [nabo] *m* *péj* Zwerg *m*, Knirps *m*
nacelle [nasel] *f* *ballon*: Korb *m*
nacre [nakrə] *f* Perlmutter *n*
nage [naz] *f* Schwimmen *n*; *style*:
 Schwimmstil *m*; **~ sur le dos** Rücken-
 schwimmen *n*; **~ libre** Freistilschwimmen
n; **à la** ~ schwimmend; *fig* **être en** ~ in
 Schweiß gebadet sein
nageoire [nazwar] *f* *zo* Flosse *f*

nag|er [nazɛ] (11) schwimmen (*a* *fig*); **~ la**
brasse brustschwimmen; *fig* **~ contre le**
courant gegen den Strom schwimmen;
savoir ~ schwimmen können; *fig* sich zu
 helfen wissen; **~eur, ~euse** *m, f* Schwim-
 mer(in) *m(f)*
naguère [nager] kürzlich, vor kurzem
naï|f, ~ve [naif, -v] naiv
nain, ~e [nê, nen] *m, f* Zwerg(in) *m(f)*

niederländisch; **2. 2 m, f** Niederländer(in) m(f)
nef [nɛf] *f* Kirchenschiff *n*
néfaste [nɛfast] unheilvoll
négatif, **~ve** [nɛɡatif, -v] **1. adj** negativ; *réponse a*: verneinend, abschlägig; **2. m** *photographie*: Negativ *n*; **3. dans la négative** im Falle e-r Ablehnung; **~tion** *f* Verneinung *f*
négligé [nɛɡljɛ] *m* Morgenrock *m*, Negligé *n*; **~eable** [-ablɛ] belanglos, unerheblich; **~ence** [-ɑ̃s] *f* nonchalance Nachlässigkeit *f*; *manque de prudence* Fahrlässigkeit *f*; **~ent**, **~ente** [-ɑ̃, -ɑ̃t] nachlässig; **~er** (11) *personne, vêtements, intérêts*: vernachlässigen; *occasion*: versäumen; *avis*: nicht beachten; **~ de faire qc** es unterlassen, etw zu tun
négoce [nɛɡɔs] *m* Handel *m*; **~lant** [-jɑ̃] *m* Großhändler *m*
négoce, **~trice** [nɛɡɔsjatɔr, -tris] *m, f* Unterhändler(in) m(f); **~tion** *f* Verhandlung *f*
négoce [nɛɡɔsjɛ] (1a) verhandeln; **~ un traité** über den Abschluß e-s Vertrags verhandeln
négre, **négresse** [nɛɡrɔ, nɛɡrɛs] *m, f* *péj* Neger(in) m(f)
neige [nɛʒ] *f* Schnee *m*; **sports** *m/pl de* ~ Wintersport *m*; **~er** (11) schneien; **il neige** es schneit; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] verschneit, Schnee...
nénuphar [nɛnyfar] *m* bot Seerose *f*
néo... [nɛɔ] *in* Zssgn neo..., neu...
néologisme [nɛɔlɔʒismɔ] *m* neues Wort *n*, Neologismus *m*
néon [nɛɔ̃] *m* Neon *n*
néphrite [nɛfrit] *f* *méd* Nierenentzündung *f*
népotisme [nɛpɔtismɔ] *m* Vetternwirtschaft *f*
nerf [nɛr] *m* Nerv *m*; **vigueur** Kraft *f*; *fig* **avoir du ~** kräftig sein, Energie haben
nervieux, **~euse** [nɛrvø, -øz] *caractère*, *état*: nervös; *tendineux* nervig; *sehnig*; *vigoureux* kraftvoll; *auto*: spritzig; **~osité** [-ozitɛ] *f* Nervosität *f*
n'est-ce pas [nɛspa] nicht wahr?
net, **~te** [nɛt] **1. adj** propre sauber; *clair* klar, deutlich; *non ambigu* eindeutig; *photo*: scharf; *comm* Netto...; **produit** *m* **net** Nettogewinn *m*; **prix** *m* **net** Nettopreis *m*; **2. adv** **net** (a **nettement**) geradeheraus; **refuser net** rundweg ablehnen; **3. m** **mettre au net** ins reine schreiben
netteté [nɛtɛtɛ] *f* Sauberkeit *f*; *fig* Klarheit *f*
nettoyage [nɛtwaʒɛ] *m* Reinigung *f*, Säuberung *f*; **~ à sec** chemische Reinigung *f*; **~er** (1h) reinigen, säubern
neuf [nœf, avec liaison nœv] neun

neuf [nœf, -v] *neuf*; **refaire à neuf** ganz neu einrichten, gestalten; **quoi de neuf?** was gibt's Neues?
neurologie [nɛʁɔlɔʒi] *f* Neurologie *f*, Nervenheilkunde *f*; **~gue** [-g] Neurologe *m*, Nervenarzt *m*
neutraliser [nɛtʁalizɛ] (1a) *rendre inoffensif* unschädlich od unwirksam machen; **~isme** *m* Neutralitätspolitik *f*; **~ité** *f* Neutralität *f*
neutre [nɛtʁɛ] **1. adj** neutral; *gr* sächlich; *bot* geschlechtslos; **2. m** *gr* Neutrum *n*; *pol* **les ~s** *pl* die neutralen Staaten *m/pl*
neutron [nɛtʁɔ̃] *m* *phys* Neutron *n*
neuvième [nœvjɛm] **1. adj** *ordre*: neunte(r, -s); **2. m** *fraction*: Neuntel *n*
neveu [n(ə)vø] (*pl* ~x) *m* Nefte *m*
névralgie [nɛvʁalʒi] *f* *méd* Neuralgie *f*, Nervenschmerz *m*; **~algique** [-alʒik] *méd* *u* *fig* neuralgisch *f*; **~ose** [-oz] *f* *psych* Neurose *f*; **~osé**, **~osée** [-ozɛ] *m, f* Neurotiker(in) m(f)
nez [nɛ] *m* Nase *f*; *mar* Bug *m*; **avoir du ~** e-e feine (Spür-)Nase haben
ni [ni] und nicht; **~ ... ~ (ne devant verbe)** weder ... noch; **je n'ai ~ pommes ~ poires** ich habe weder Äpfel noch Birnen; **sans sucre ~ lait** ohne Zucker und Milch
niais, **~e** [njɛ, -z] albern, dumm; **~erie** [-zʁi] *f* Albernheit *f*
niche [nij] *f* **1. mur**: Nische *f*; *chien*: Hundehütte *f*; **2. tour** Schabernack *m*; **~er** (1a) nisten; *F* *fig* hausen
nicotine [nikotin] *f* Nikotin *n*
nid [ni] *m* Nest *n*; *fig* **~ de poule** Schlagloch *n*; *fig* **~ d'amoureux** Liebesnest *n*
nièce [njɛs] *f* Nichte *f*
nier [njɛ] (1a) leugnen, abstreiten; **~ avoir fait qc** bestreiten, etw getan zu haben; **~ que** (+ *ind* od *subj*) leugnen, daß
nigaud, **~e** [nigo, -d] **1. adj** albern; **2. m** Dummkopf *m*
n'importe [nɛpɔrt] irgend; **~ où** irgend-wo(hin), ganz gleich wo (-hin); **~ qui** jeder (beliebige), irgendwer; **~ quoi** irgend etwas
nippon, **~(n)e** [nipɔ̃, -ɔ̃n] japanisch
nique [nik] *f* **faire la ~ à qn** j-n auslachen
nitouche [nituf] *f* *F* **sainte ~** Scheinheilige *f*
niveau [nivo] *m* (*pl* ~x) Niveau *n* (a *fig*); *hauteur* Höhe *f*, Stand *m*; *tech* Wasserwaage *f*; **~ d'eau** Wasserspiegel *m*; **~ de la mer** Meeresspiegel *m*; *auto* **~ d'essence**, **d'huile** Benzin-, Ölstand *m*; **~ de vie** Lebensstandard *m*; **au ~ de** auf gleicher Höhe mit; *concernant* hinsichtlich (*gén*), in bezug auf (*acc*)

niveler [nivlə] (1c) (ein)ebnen; *fig* angleichen, nivellieren

nivellement [nivelmā] *m* (Ein-)Ebnen *n*; *fig* Angleichung *f*, Nivellierung *f*

n° *od* **N°** (*abr* numéro) *Nr*

noble [noblə] *rang social*: ad(e)lig; *cœur, esprit*: edel; **asse** [-es] *f* Adel *m*; *prov* **oblige** Adel verpflichtet

noce [nos] *f* **s** *pl* Hochzeit *f*; **en premières, secondes** **s** in erster, zweiter Ehe; **F faire la** *~* in Saus und Braus leben

nocif, **ive** [nosif, -iv] schädlich; **ivité** [-ivité] *f* Schädlichkeit *f*

noctambule [noktābyl] *m, f* Nacht-bummler *m, -schwärmer m*

nocturne [noktyrn] nächtlich, Nacht...

Noël [noel] *m* Weihnachten *n*; **joyeux** *!* fröhliche Weihnachten!; **arbre m de** *~* Christbaum *m*; **père m** *~* Weihnachtsmann *m*; **à** *~* zu od an Weihnachten

nœud [nø] *m* Knoten *m*; *fig de débat, problème*: springender Punkt *m*

noir, **se** [nwar] **1. adj** schwarz; *sombre* dunkel, finster; **travail m (au) noir** Schwarzarbeit *f*; *fig voir tout en noir* alles grau in grau sehen; **il fait noir** es ist stockdunkel; **2. adj** *F ivre* blau, besoffen; **3. m, f** Schwarze(r) *m, f*; **âtre** [-atrə] schwärzlich

noirceur [nwarsœr] *f* Schwärze *f*; *fig* Abscheulichkeit *f*; **noir (2a) v/t** schwärzen; *fig situation*: in düsteren Farben schildern; *v/i* schwarz werden

noise [nwaz] *f* **chercher** *~ à qn* mit j-m Streit suchen

noisette [nwazet] **1. f** Haselnuß *f*; **2. adj** *inv* nußbraun

noix [nwa] *f* (Wal-)Nuß *f*; *~ de coco* Kokosnuß *f*; *~ muscade* Muskatnuß *f*

nom [nō] *m* **1. Name m**; *~ de famille* Familienname *m*; *~ de guerre* Deckname *m*; **au** *~ de* im Namen (gén); **de** *~* dem Namen nach; **du** *~ de* namens; **2. gr** Substantiv *n*, Hauptwort *n*

nombre [nōbrə] *m* Zahl *f*; *quantité* Anzahl *f*; *~ pair (impair)* gerade (ungerade) Zahl *f*; *~ de* (+ *pl*) viele; **au** *~ de trois* zu dritt; **être du** *~ de* gehören zu; **seux, seuse** [-ø, -øz] zahlreich; *famille f nombreuse* kinderreiche Familie *f*

nombril [nōbri(l)] *m* Nabel *m*

nomenclature [nōmūklatr] *f* terminologie Nomenklatur *f*; *répertoire* Verzeichnis *n*, Nomenklatur *f*

nominal, **ale** [nōminal] (*m/pl* -aux) namentlich; *valeur f nominale* Nennwert *m*; *ation f* Ernennung *f*

nommément [nōmēmā] namentlich; **ser** (1a) (be)nennen; *à une fonction*: er-

nennen; **se** *~* sich nennen, heißen

non [nō] nein; **dire que** *~* nein sagen; **j'espère que** *~* ich hoffe nicht; *~ plus* auch nicht; *~ que ...* (+ *subj*) nicht etwa, daß

non-agression [nōnagresjō] *f* *pol* **pacte m de** *~* Nichtangriffspakt *m*

non-alignement [nōnalinjām] *m* *pol* Blockfreiheit *f*

nonante [nōnāt] (*Belgique, Suisse*) neunzig

nonce [nōs] *m* *égl* Nuntius *m*

nonchalant, **se** [nōʃalā, -t] lässig, unbekümmert

non-conformiste [nōkōfōrmist] **1. adj** nonkonformistisch; **2. m** (*pl* non-conformistes) Nonkonformist *m*

non-fumeur, **se** [nōfymœr, -øz] *m, f* Nichtraucher(in) *m(f)*

non-intervention [nōnētervāsjō] *f* *pol* Nichteinmischung *f*

nonobstant [nōnɔpstā] *prép* ungeachtet, trotz

non-sens [nōsās] *m* (*pl* *unv*) absurdité Unsinn *m*; *texte*: unverständliche Stelle *f*

non-violence [nōvjolās] *f* *pol* Gewaltlosigkeit *f*

nord [nɔr] **1. m** Norden *m*; **vent m du** *~* Nordwind *m*; **au** *~ de* nördlich von; *F* *fig perdre le* *~* den Kopf verlieren; **2. adj** nördlich; **côte f** *~* Nordküste

nord-africain, **se** [nɔrdafrikē, -en] **1. adj** nordafrikanisch; **2. m, f** Nordafrikaner(in) *m(f)*

nord-est [nɔrest] *m* Nordosten *m*

nordique [nɔrdik] nordisch

nord-ouest [nɔrwest] *m* Nordwesten *m*

normal, **se** [normal] (*m/pl* -aux) normal; **école f normale** etwa Pädagogische Hochschule *f*; **sement adv** normalerweise; **isation** [-izasjō] *f* Normalisierung *f*; *tech* Normung *f*

normand, **se** [nɔrmā, -d] **1. adj** aus der Normandie; **2. m, f** Bewohner(in) *m(f)* der Normandie; *hist* **s** *m/pl* Normannen *m/pl*

Normandie [nɔrmādi] *la* *~* die Normandie *f*

norme [nɔrm] *f* Norm *f* (*a tech*)

Norvège [nɔrvej] *la* *~* Norwegen *n*

norvégien, **ne** [nɔrvejē, -en] **1. adj** norwegisch; **2. m, f** Norweger(in) *m(f)*

nos [no] *cf* **notre**

nostalgie [nɔstalʒi] *f* Sehnsucht *f*

notabilité [notabilite] *f* hervorragende, prominente Persönlichkeit *f*; **able** **1. adj** beträchtlich, bemerkenswert; **2. m** angesehener Bürger *m*; **s** *pl* Honoratioren *m/pl*, Prominente(n) *m/pl*

notaire [noter] *m* Notar *m*

notamment [notamã] *adv* vor allem, besonders

notarié, **~e** [notarje] notariell (beglaubigt)

notation [notasjõ] *f* Notierung *f*

note [not] *f* Note *f* (*a mus*); *son* Ton *m*; *communication* Notiz *f*; *bas de page*: Fußnote *f*; *remarque* Anmerkung *f*; *école*: Note *f*, Zensur *f*; *comm* Rechnung *f*; **prendre ~ de qc** sich (*dat*) etw merken; **prendre des ~s** sich (*dat*) Notizen machen; **~er** (1a) *écrire* notieren; *endroit*: anmerken; *remarquer* bemerken; **~ice** [-is] *f* kurze Darstellung *f*, Abriß *m*

notifier [notifje] (1a) ~ **qc** à **qn** j-m etw offiziell bekanntgeben

notion [nosjõ] *f* idée Begriff *m*; ~s *pl* Grundwissen *n*

notoire [notwar] offenkundig

notoriété [notorjete] *f* Offenkundigkeit *f*

notre [notrã] (*pl* nos) unser(e)

notre [notrã] **le**, **la** ~ der, die, das unsrige *od* unsere; unsere(r, -s)

nouer [nwe] (1a) knüpfen, knoten, binden; *relations*: anknüpfen; *amitié*: schließen; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] knotig, knorrig

nouille [nuj] *f* ~s *pl* Nudeln *f/pl*

nourrice [nuris] *f* profession: Tagesmutter *f*; *qui allaite*: Amme *f*; *tech* Reservetank *m*, -kanister *m*; **~ir** (2a) *personne*: ernähren; *animaux*: füttern; *enfant*: stillen; *fig* intention, espoir: hegen

nourrison [nurisõ] *m* Säugling *m*; **~iture** [-ityr] *f* Nahrung *f*, Kost *f*; *animaux*: Futter *n*

nous [nu] wir; uns

nouveau, **~elle** (*m a* ~el; *m/pl* ~eaux) [nuvo, -el] **1.** *adj* neu; *autre* andere(r, -s); *frais* jung, frisch; **rien de nouveau** nichts Neues; **de od à nouveau** von neuem; **Nouvel An** *m* Neujahr *n*; **2.** *m* **voilà du nouveau** das ist etwas Neues

nouveau-né, **~e** [nuvone] **1.** *adj* neugeboren; **2.** *m* (*pl* nouveau-nés) **le** ~ das Neugeborene *n*

nouveauté [nuvotè] *f* Neuheit *f*

nouvel [nuvel] *f* Nachricht *f*; *récit* Novelle *f*; **~ement** [-mã] *adv* vor kurzem; **~iste** *m* Novellist *m*

novateur, **~trice** [novatør, -tris] **1.** *adj* **esprit** *m* **novateur** auf Neuerungen sinnender Geist *m*; **2.** *m*, *f* Neuerer *m*

novembre [novãbrẽ] *m* November *m*

novice [novis] **1.** *m*, *f* Neuling *m*, Anfänger(in) *m(f)*; *rel* Novize *m*, *f*; **2.** *adj* unerfahren

noyade [nwajad] *f* Ertrinken *n*

noyau [nwajo] *m* (*pl* ~x) Kern *m*; **~ter** [-te] (1a) *pol* unterwandern

noyer¹ [nwaje] (1h) ertränken; *auto* ersaufen; **se** ~ ertrinken; *se suicider* sich ertränken

noyer² [nwaje] *m* Nußbaum *m*

nu, **~e** [ny] **1.** *adj* nackt; *plaine*, *arbre*: kahl; **2.** *m* art: Akt *m*

nuage [nuaʒ] *m* Wolke *f*; *pl* ~s *a* Bewölkung *f*; **fig** **être dans les ~s** zerstreut sein; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] wolzig, bewölkt, bedeckt

nuance [nuãs] *f* Nuance *f* (*a fig*), Schattierung *f*; **~er** (1k) nuancieren

nucléaire [nykleär] Kern..., Atom..., nuklear; **énergie** *f* ~ Kernenergie *f*; **centrale** *f* ~ Atomkraftwerk *n*

nudisme [nydisma] *m* Freikörper-, Nacktkultur *f*, FKK; **~iste** **1.** *adj* FKK-...; **2.** *m*, *f* FKK-Anhänger(in) *m(f)*, Nudist(in) *m(f)*

nudité [nydite] *f* Nacktheit *f*, Blöße *f*

nue [ny] *f* litt Wolke *f*; **fig** **porter aux ~s** in den Himmel heben; **tomber des ~s** (wie) aus allen Wolken fallen

nuée [nue] *f* litt große Wolke *f*; **fig** Schwarm *m*

nuire [nuir] (4c) schädlich sein; ~ à **qn**, à **qc** j-m, e-r Sache schaden

nuisance [nuizãs] *f* (Umwelt-)Belastung *f*; ~ible schädlich

nuit [nuj] *f* Nacht *f*; **la** ~ *od* **de** ~ nachts; ~ **blanche** schlaflose Nacht *f*; **ne pas dormir de la** ~ die ganze Nacht nicht schlafen; **être de** ~ Nachtschicht haben; **il fait** ~ es ist dunkel

nul, **~le** [nyl] **1.** *adj* non valable ungültig; sans valeur wertlos; *match*: unentschieden; **2.** *pron* kein; **nul** (alleinstehend) keiner, niemand; **nulle part** nirgends

nullément [nylmũ] keineswegs; **~ité** *f* jur Nichtigkeit *f*; **fig** Wertlosigkeit *f*; *personne*: Versager *m*, Null *f*

numéraire [nymerer] *m* Bargeld *n*; **~al**, **~ale** (*m/pl* -aux) **1.** *adj* Zahl(en)...; **2.** *m* Zahlwort *n*; **~ation** *f* Zählen *n*; **~ique** numerisch; *EDV* digital

numéro [nymero] *m* Nummer *f*; **F un drôle de** ~ ein komischer Kerl

numérotage [nymerotaj] *m* Numerierung *f*; **~er** (1a) numerieren

nu-pièds [nypje] (*unv*) barfuß

nuptial, **~e** [nypsja] (*m/pl* -aux) Hochzeits...

nuque [nyk] *f* Genick *n*, Nacken *m*

nu-tête [nytet] (*unv*) barhäuptig

nutritif, **~tive** [nytritif, -iv] Nähr...; *aliment*: nahrhaft; **~tion** *f* Ernährung *f*

nylon [nilõ] *m* Nylon *n*

nymphe [nẽf] *f* Nymphe *f*

nymphéa [nẽfea] *m* bot Seerose *f*



oasis [ɔazis] *f* Oase *f*

obéir [ɔbeir] (2a) gehorchen (*à qn j-m*);

règle: befolgen (*à qc* etw *acc*)

obéissance [ɔbeisās] *f* Gehorsam *m*; *~ant*,

~ante [-ā, -āt] gehorsam, folgsam

obèse [ɔbez] fett(leibig)

obésité [ɔbezite] *f* Fettleibigkeit *f*

objectier [ɔbzekte] (1a) einwenden, entgegenhalten (*qc à qn j-m* etw); *prétexter*

vorgeben; *~eur m ~ de conscience* Wehrdienstverweigerer *m*; *~if*, *~ive* [-if, -iv] 1. *adj* objektiv; 2. *m* *photographie*:

Objektiv *n*; *mil u allg* Ziel *n*

objection [ɔbzeksjō] *f* Einwand *m*

objectivité [ɔbzektivite] *f* Objektivität *f*

objet [ɔbzɛ] *m* Gegenstand *m* (*a fig*); *but*

Zweck *m*, Ziel *n*; *gr* Objekt *n*

obligation [ɔbligasjō] *f* Verpflichtung *f*,

Pflicht *f*; *nécessité* Notwendigkeit *f*; *comm* Obligation *f*; *être dans l'~ de faire qc* genötigt sein, etw zu tun; *~toire*

[-tuar] obligatorisch

obligé, *~e* [ɔblize] verpflichtet

obligeance [ɔbligās] *f* Gefälligkeit *f*; *~ant*,

~ante [-ā, -āt] gefällig, verbindlich

obliger [ɔblize] (1l) verpflichten; *forcer*

zwingen (*qn à qc j-n* zu etw, *qn à faire qc j-n* dazu, etw zu tun); *être obligé de faire qc* gezwungen sein, etw zu tun; etw tun

müssen; *~ qn rendre service j-m* einen Gefallen tun

oblique [ɔblik] schief, schräg; *~er* (1m)

(seitwärts) abbiegen

oblitérer [ɔblitere] (1f) entwerten, abstem-

peln

oblong, *~ue* [ɔblō, -g] länglich

obscène [ɔpsen] unanständig, obszön;

~énité [-enite] *f* Unanständigkeit *f*, Obszönität *f*; *parole*: Zote *f*

obscur, *~e* [ɔpskyr] dunkel, finster; *rai-*

sons: obskur; *médiocre* unscheinbar; *embrouillé* undeutlich; *~cir* [-sir] (2a) (*s'~* sich) verdunkeln; *~cissement* [-sismā] *m*

Verdunkelung *f*; *~ité* *f* Dunkelheit *f*

obsédé, *~ée* [ɔpsede] *m, f* Besessene(r) *m, f*; *~er* (1f) quälen, verfolgen; *être ~ par*

besessen sein von

obsèques [ɔpsek] *f/pl* Begräbnis *n*, Trauer-

feier *f*

observateur, *~trice* [ɔpservatœr, -tris] *m, f*

Beobachter(in) *m(f)*; *~tion* *f* Beobachtung *f*; *remarque* Be-, Anmerkung *f*; *règle*: Beachtung *f*, Einhaltung *f*; *~toire*

[-tuar] *m* Sternwarte *f*, Observatorium *n*

observer [ɔpserve] (1a) beobachten; *règle*:

beachten, einhalten, befolgen; *change-*

ment, *amélioration*: bemerken; *faire ~ qc à qn j-n* auf etw (*acc*) aufmerksam ma-

chen

obsession [ɔpsesjō] *f* fixe Idee *f*; Besessen-

heit *f*

obstacle [ɔpstakl̥] *m* Hindernis *n*; *faire ~ à qc* etw (*acc*) verhindern

obstination [ɔpstinasjō] *f* Starrsinn *m*,

Halsstarrigkeit *f*, Eigensinn *m*; *~é*, *~ée* starrsinnig, halsstarrig, eigensinnig, stur;

~er (1a) *s'~ à (faire) qc* hartnäckig auf etw (*dat*) bestehen

obstruer [ɔpstrye] (1n) verstopfen

obtempérer [ɔptāpere] (1f) Folge leisten

obtenir [ɔptənir] (2h) bekommen; *résultat*: erreichen

obtention [ɔptāsijō] *f* Erlangung *f*

obturateur [ɔptyratœr] *m* *photographie*:

Verschluß *m*; *~ation* *f* Verschließung *f*; *dent*: Zahnfüllung *f*; *~er* (1a) zustopfen; *dent*: plombieren

obtus, *~e* [ɔpty, -z] *math u fig* stumpf

obus [ɔby] *m* *mil* Granate *f*

oc [ɔk] *la langue d'~* die südfranzösischen Dialekte, das Okzitanische

occasion [ɔkazjō] *f* Gelegenheit *f*; *motif*

Anlaß *m*; *marché*: Gelegenheitskauf *m*; *d'~* gebraucht; *à l'~* bei Gelegenheit, gelegentlich; *à l'~ de* aus Anlaß (*gén*); *être l'~ de qc* Anlaß zu etw geben; *en toute ~*

unter allen Umständen

occasionnel, *~elle* [ɔkazjōnel] Gelegen-

heits..., gelegentlich; *fortuit* zufällig; *~er* (1a) bewirken, verursachen

Occident [ɔksidā] *m* *l'~* der Westen

occidental, *~e* [ɔksidātal] (*m/pl* -aux) west-

lich

occitan, *~e* [ɔksitā, -an] *ling* südfranzö-

sisch, (alt)provenzalisch

occlusion [ɔklyzjō] *f* *méd* Verschuß *m*

occulter [ɔkylt] verborgen

occupant, *~ante* [ɔkypā, -āt] 1. *adj* Besat-

zungs...; 2. *m* *appartement*: Bewohner *m*; *auto* Insasse *m*; *~ation* *f* *mil* Besetzung *f*;

passe-temps, *travail*: Beschäftigung *f*; *~é*, *~ée* *personne*: beschäftigt; *pays*, *chaise*:

besetzt; *appartement*: bewohnt; *~er* (1a) *place*, *pays*: besetzen, besetzt halten; *ap-*

partement: bewohnen; *temps*: in An-

spruch nehmen; *personnel*: beschäftigen;

fonction: bekleiden; *s'~ de politique*, *lit-*

térature: sich beschäftigen mit, sich be-

fassen mit; *s'~ de malade*, *organisation*:

sich kümmern um

occurrence [ɔkɥrãs] *f* **en l'~** im vorliegenden Fall

O.C.D.E. [osedeã] *f* (**abr Organisation de coopération et de développement économique**) OECD *f* (Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung)

océan [oseã] *m* Ozean *m*

octet [ɔkte] *m* EDV Byte *n*

octobre [ɔktɔbrã] *m* Oktober *m*

octogénaire [ɔktɔʒenã] **1.** *adj* achtzigjährig; **2.** *m, f* Achtzigjährige(r) *m, f*

oculaire [ɔkyler] Augen...; **~iste** *m, f* Augenarzt *m, ~ärztin f*

odeur [oder] *f* Geruch *m; parfum* Duft *m; mauvaise ~* Gestank *m*

odieux, ~se [ɔdjø, -z] scheußlich, widerwärtig

odorant, ~ante [ɔdɔrã, -ãt] wohlriechend; **~at** [-a] *m* Geruchssinn *m*

œil [œj] *m* (*pl* yeux [jø]) **1.** Auge *n; à mes yeux* meiner Ansicht nach; **à vue d'~** zusehends; **tirer l'~** ins Auge fallen; **avoir l'~ à** aufpassen auf (*acc*); **coup m d'~** Blick *m; avoir les yeux bleus* blaue Augen haben; **fermer les yeux sur qc** bei etw ein Auge zudrücken; **2. tech** Loch *n, Auge n, Öse f; ~de-bœuf [-dəbœf] *m* (*pl* œils-de-bœuf) rundes (Dach-)Fenster *n; ~de-perdrix [-dəpɛdri] *m* (*pl* œils-de-perdrix) Hühnerauge *n***

œillade [œjad] *f* verliebter Blick *m*

œillère [œjer] *f* **le plus souvent au pl ~s** Scheuklappen *f/pl* (*a fig*)

œillet [œje] *m* bot Nelke *f; tech* Öse *f*

œsophage [ezɔfaz] *m* Speiseröhre *f*

œuf [œf] *m* (*pl* ~s [ø]) Ei *n; ~s brouillés* Rührei *n; ~ à la coque* weich(gekochtes) Ei *n; ~ sur le plat* Spiegelei *n; ~ de Pâques* Osterei *n; fig dans l'~* im Keim

œuvre [œvrã] **1.** *f* Werk *n, Arbeit f; ~s pl sociales* Sozialeinrichtungen *f/pl; ~ d'art* Kunstwerk *n; se mettre à l'~* sich an die Arbeit machen; **mettre en ~** employer anwenden; **exécuter** ausführen; **2. m tech gros ~** Rohbau *m; art, littérature* Werk *n*

offense [ɔfãs] *f* Insulte Beleidigung *f; péché* Sünde *f; ~er* (1a) beleidigen, kränken, verletzen; **s'~ de qc** an etw (*dat*) Anstoß nehmen; **~if, ~ive** [-if, -iv] **1.** *adj* Angriffs..., offensiv; **2. f** Angriff *m, Offensive f*

officie [ɔfis] *m* charge Amt *n, Dienststelle f; rel* Gottesdienst *m; bons ~s pl* gute Dienste *m/pl; d'~* zwangsweise; **faire ~ de** tätig sein als; **~iel, ~ielle** [-jel] amtlich, offiziell

officier [ɔfisje] *m* Offizier *m; jur* Beamte(r) *m; ~ de police* Polizeibeamte(r) *m*

officieux, ~se [ɔfisjø, -z] halbamtlich, offiziös

official, ~e [ɔfisinal] (*m/pl* -aux) Heil..., Arznei...

offrande [ɔfrãd] *f* rel Opfergabe *f*

offrir [ɔfrã] *f* Angebot *n, Offerte f; ~ d'emploi* Stellenangebot *n; ~ir* (2f) marchandises, boisson: anbieten; **cadeau:** schenken; **choix, avantage:** bieten; **~ à boire** einen Trunk anbieten; **s'~ qc** sich (*dat*) etw leisten

offusquer [ɔfyske] (1m) ärgern

ogive [ɔziv] *f* arch Spitzbogen *m; mil* Sprengkopf *m*

ole [wa] *f* zo Gans *f*

olignon [ɔnɔ] *m* Zwiebel *f*

oiseau [wazo] *m* (*pl* ~x) Vogel *m; à vol d'~* vue: aus der Vogelperspektive; **parcours:** (in der) Luftlinie

oisieux, ~euse [wazø, -øz] unnütz, überflüssig; **~if, ~ive** [-if, -iv] müßig, untätig; **~ivete** [-ivte] *f* Müßiggang *m*

oléoduc [oleodyk] *m* Ölleitung *f, Pipeline f*

olfactif, ~ve [ɔlfaktif, -v] Geruchs...

olivier [oliv] *f* Olive *f; ~ier* [-je] *m* Ölbaum *m, Olive(n)baum f(m); bois:* Olivenholz *n*

O.L.P. [oelpel] *f* (**abr Organisation de libération palestinienne**) PLO *f* (Palästinensische Befreiungsfront)

olympique [ɔlɛpik] **jeux** *m/pl* **2s** Olympische Spiele *n/pl*

ombrage [ɔbraʒ] *m* feuillage schattiges Laubwerk *n; ombre* Schatten *m; ~é, ~ée* schattig; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] *cheval:* scheu; *personne:* leicht verletzbar

ombre [ɔbra] *f* Schatten *m* (*a fig*); *fig faible* apparence Hauch *m, Andeutung f; à l'~* im Schatten; **dans l'~** im Dunkeln; **~elle** *f* Sonnenschirm *m*

omelette [ɔmlet] *f* Omelett *n*

omettre [ɔmetrã] (4p) *détail, lettre:* aus-, weglassen; **~ de faire qc** unterlassen, versäumen, etw zu tun

omission [ɔmisjø] *f* Auslassung *f; texte:* Lücke *f*

omnibus [ɔmnibys] *m* (**train** *m*) ~ Personen-, Nahverkehrszug *m*

on [ɔ] (*après que, et, ou, qui, si souvent l'on*) man; F wir

oncle [ɔklã] *m* Onkel *m*

onction [ɔksjø] *f* rel Salbung *f*

onctueux, ~se [ɔktøø, -z] ölig, cremig; *fig* salbungsvoll

onde [ɔd] *f* Welle *f; sur les ~s radio:* über den Rundfunk

ondée [ɔde] *f* Regenguß *m*

on-dit [ɔdi] *m* (*pl* unv) Gerücht *n, Gerede n*

ondoyer [ɔdwaje] (1h) wogen

ondulation [ɔdylasjø] *f* terrain: Welle;

coiffure: Ondulation *f*; **né, née** wellenförmig, wellig; *cheveux*: gewellt: **tôle** *f* **ondulée** Wellblech *n*; **ner** (1a) *ondes*: wogen; *cheveux*: sich wellen; **neux, neuse** [-ø, -øz] wellig
onéreux *x, se* [ɔnerø, -z] kostspielig; **à titre onéreux** gegen Entgelt
ongle [ɔglə] *m* (Finger-, Zehen-) Nagel *m*; *zo* Krallen *f*, Klaue *f*
onguent [ɔgā] *m* Salbe *f*
O.N.U. [ɔny] *f* (*abr* **Organisation des Nations Unies**) UNO *f* (United Nations Organization)
onze [ɔz] *elf*; *subst le ~* die Elf
onzième [ɔzjem] **1.** *adj ordre*: elfte(r, -s); **2.** *m fraction*: Elftel *n*
O.P.A. [opea] *f* (*abr* **offre publique d'achat**) Übernahmeangebot *n*
opale [ɔpal] *f* Opal *m*
opaque [ɔpak] undurchsichtig
opéra [opera] *m* Oper *f*; *bâtiment*: Opernhaus *n*
opérable [operablə] *méd* operierbar; **ateur, atrice** [-atør, -atris] *m, f* Bedienungsmann *m*, -person *f*; *film*: Kameramann *m*; *EDV* Operator *m*; **ation** *f* *méd*, *mil* Operation *f*; *processus* Vorgang *m*; *action* Aktion *f*; *comm* Geschäft *n*
opérationnel, le [operasjonel] *mil, tech* operativ, einsatzfähig
opératoire [operatwar] *méd* Operations...
opérer [opere] (1f) *v/t* *produire* bewirken; *exécuter* durchführen; *méd* operieren; *v/i* *avoir effet* wirken; *procéder* verfahren; **se faire** ~ sich operieren lassen
opérette [operet] *f* Operette *f*
ophtalmie [ɔftalmi] *f* *méd* Augenentzündung *f*; **ologiste** *od* **ologue** *m, f* Augenarzt *m*, -ärztin *f*
opiner [opine] (1a) ~ **de la tête** *od* **du bonnet** zustimmend nicken
opiniâtre [opinjatʁə] hartnäckig, unbeugsam; **été** [-te] *f* Hartnäckigkeit *f*
opinion [ɔpinjɔ] *f* Meinung *f*, Ansicht *f*; **à mon** ~ meiner Ansicht nach
opium [ɔpijɔm] *m* Opium *n*
opportun, e [ɔportē *od* ɔportœ, -yn] günstig, passend; **isme** [-ynismə] *m* Opportunismus *m*; **iste** *m, f* Opportunist(in) *m(f)*; **ité** [-ynite] *f* Zweckmäßigkeit *f*
opposant, e [ɔpozā, -t] **1.** *adj* gegnerisch; **2.** *m, f* Gegner(in) *m(f)*; **les opposants** *pl* die Opposition
opposé, ée [ɔpoze] **1.** *adj* *maisons, pôles*: gegenüberliegend; *goûts, opinions*: entgegengesetzt; **être** ~ **à qc** gegen etw sein; **2.** *m* *contradiction* Gegensatz *m*; *contraire* Gegenteil *n*; **à l'opposé** auf der entgegengesetzten Seite; **à l'opposé** *de* im Gegen-

satz zu; **er** (1a) gegenüberstellen; *argument*: entgegenhalten, -setzen; **s'~ à qn. à qc** sich j-m, e-r Sache widersetzen; **ation** *f* *contraste* Gegensatz *m*; *pol* Opposition *f*; *résistance* Widerstand *m*; *jur* Einspruch *m*; **par** ~ **à** im Gegensatz zu
oppressier [oprese] (1b) beklemmen, bedrücken; **eur** *m* Unterdrücker *m*; **if, ive** [-if, -iv] Unterdrückungs...; **ion** *f* *domination* Unterdrückung *f*; *malaise* Beklemmung *f*
opprimer [opprime] (1a) unterdrücken
opter [ɔpte] (1a) optieren, sich entscheiden (*pour* für)
opticien, ne [ɔptisjē, -en] *m, f* Optiker(in) *m(f)*
optimal, ale [ɔptimal] (*m/pl* -aux) optimal; **isme** *m* Optimismus *m*; **iste** **1.** *adj* optimistisch; **2.** *m, f* Optimist(in) *m(f)*; **um** [-ɔm] *m* Optimum *n*
option [ɔpsjɔ] *f* Wahl *f*; *jur* Option *f*
optique [ɔptik] **1.** *adj* optisch, Seh...; **2.** *f* Optik *f*; *fig* Blickwinkel *m*
opulent, e [ɔpylā, -t] *riche* sehr reich; *poitrine*: üppig
or¹ [ɔr] *m* Gold *n*; **d'~, en ~** golden; **plaqué ~** vergoldet
or² [ɔr] *conj* nun (aber)
oracle [ɔraklā] *m* Orakel *n*
orage [ɔraj] *m* Gewitter *n*; *fig* Sturm *m*; **neux, neuse** [-ø, -øz] gewitt(e)rig; *fig* stürmisch
oraison [ɔrezɔ] *f* *rel* Gebet *n*; ~ **funèbre** Grabrede *f*
oral, e [ɔral] (*m/pl* -aux) **1.** *adj* mündlich; **2.** *m* mündliche Prüfung *f*
orange [ɔrāʒ] **1.** *f* Apfelsine *f*, Orange *f*; **2.** *adj* (*unv*) orangefarben; **er** *m* Apfelsinen-, Orangenbaum *m*
ora|teur, atrice [ɔratør, -tris] *m, f* Redner(in) *m(f)*
orbital, e [ɔrbital] (*m/pl* -aux) *navigation spatiale*: Bahn..., Orbital...
orbite [ɔrbit] *f* **1.** *anat* Augenhöhle *f*; **2.** *astr* Umlaufbahn *f*; *fig* Einflußbereich *m*
orchestre [ɔrkestrə] *m* Orchester *n*; *théâtre*: vorderes Parkett *n*
orchidée [ɔrkide] *f* *bot* Orchidee *f*
ordinaire [ɔrdinər] **1.** *adj* *habituel* gewöhnlich, üblich; *banal* einfach; *de peu de valeur* mittelmäßig; **2.** *m* *auto* Normalbenzin *n*; **comme à l'~** wie gewöhnlich; **d'~** meistens
ordinateur [ɔrdinatør] *m* *EDV* Computer *m*; **assisté par ~** computergestützt
ordonnance [ɔrdonās] *f* Ver-, Anordnung *f*; *méd* Rezept *n*; *jur* Beschluß *m*, Verfügung *f*; **né, née** geordnet; *personne*: ordentlich; **er** (1a) *choses, pensées*: ord-

nen; *commander* anordnen, befehlen (*que* + *subj* daß); *méd* verschreiben

ordre [ɔrdʁ] *m* Ordnung *f*; *classement*: Reihenfolge *f*; *espèce* Art *f*, Natur *f*; *mil* Befehl *m*; *comm* Auftrag *m*, Order *f*; *hist* Stand *m*; *rel* Orden *m*; ~ *du jour* Tagesordnung *f*; ~ *établi* herrschende Ordnung *f*; *par* ~ *alphabétique* alphabetisch geordnet; *de l'~ de* in der Größenordnung von; *de premier* ~ erstklassig; *en* ~ (wohl)geordnet, in Ordnung; *mettre en* ~ aufräumen; *jusqu'à nouvel* ~ bis auf weiteres

ordure [ɔrdyʁ] *f* Unrat *m*; ~ *s pl* Abfall *m*; *fig* Schweinereien *f pl*

ordurier, -ière [ɔrdyʁje, -jeʁ] schmutzig, unanständig

oreille [ɔʁej] *f* anat Ohr *n*; *tasse*: Henkel *m*; *dur d'~* schwerhörig; ~ *er m* Kopfkissen *n*; ~ *ons m/pl méd* Mumps *m*, Ziegenpeter *m*

ores d'~ et déjà [ɔʁzedeʒa] schon jetzt

orèvre [ɔʁfèvre] *m* Goldschmied *m*

organe [ɔʁgan] *m* Organ *n* (*a pol, jur*); *instrument* Werkzeug *n*; ~ *igramme* [-igram] *m* Organisationsschema *n*; ~ *ique* organisch

organisation [ɔʁganizasiɔ] *f* Organisation *f*; ~ *iser* (1a) organisieren; *spectacle*: veranstalten; *s'~* sich (*dat*) seine Zeit etc richtig einteilen; ~ *isme m bot, anat* Organismus *m* (*a fig*); *ensemble de services* Einrichtung *f*, Organisation *f*; ~ *iste m, f* Organist(in) *m(f)*

orgasme [ɔʁgasm] *m* Orgasmus *m*

orge [ɔʁʒ] *f bot* Gerste *f*

orgetel [ɔʁʒɛl] *m méd* Gerstenkorn *n*

orgue [ɔʁg] *m (pl f)* Orgel *f*

orgueil [ɔʁʒɛj] *m* Stolz *m*; *arrogance* Hochmut *m*

orgueilleux, -se [ɔʁʒɛjø, -z] stolz; *arrogant* hochmütig

Orient [ɔʁjã] *m l'~* der Osten; *Asie*: der Orient

oriental, -e [ɔʁjɔtal] (*m/pl -aux*) 1. *adj* östlich; *Asie*: orientalistisch; 2. *2 m, f* Orientale *m, f* Orientalin *f*

orientation [ɔʁjɔtasiɔ] *f* Orientierung *f*; *maison*: Lage *f*

orienté, -ée [ɔʁjɔte] 1. *être* ~ *à l'est* nach Osten liegen; 2. *fig* tendenziös; ~ *er* (1a) orientieren, ausrichten; *s'~* sich orientieren, sich zurechtfinden

orifice [ɔʁifis] *m tech* Öffnung *f*

originaire [ɔʁiʒinɛʁ] ursprünglich; *être* ~ *de* stammen aus

original, -e [ɔʁiʒinal] (*m/pl -aux*) 1. *adj* document, tableau: original; *idée, cadeau*: originell; 2. *m ouvrage*: Original *n*; *per-*

sonne: Sonderling *m*; ~ *ité f* Ursprünglichkeit *f*, Originalität *f*

origine [ɔʁiʒin] *f* Ursprung *m*; *personne, mot, coutume*: Herkunft *f*; *biol* Abstammung *f*; *commencement* Anfang *m*; *naissance* Entstehung *f*; *à l'~* anfangs, ursprünglich; *d'~ française* von Geburt Franzose; *avoir son ~ dans qc* seine Ursache in etw (*dat*) haben; ~ *el, -elle* ursprünglich; *rel* **péché** *m* **originel** Erbsünde *f*

orme [ɔʁm] *m bot* Ulme *f*

ornement [ɔʁnəmã] *m* Verzierungen *f*

ornemental, -ale [ɔʁnəmõtãl] (*m/pl -aux*) Zier..., Schmuck..., ornamental; ~ *er* (1a) verziern

orner [ɔʁne] (1a) schmücken, verziern (*de mit*)

ornièr [ɔʁnjɛʁ] *f* (Wagen-)Spur *f*

ornithologie [ɔʁnitɔloʒi] *f* Vogelkunde *f*

orphelin, -e [ɔʁfɛlɛ, -in] *m, f* Waise *f*, Waisenkind *n*; ~ *at* [-ina] *m* Waisenhaus *n*

orteil [ɔʁtej] *m* Zehe *f*

orthodoxe [ɔʁtɔdɔks] orthodox

orthographe [ɔʁtɔɡraf] *f* Orthographie *f*

orthopédique [ɔʁtɔpɛdik] orthopädisch; ~ *iste m, f* Orthopäde *m*

ortie [ɔʁti] *f bot* Brennnessel *f*

os [ɔs; pl ɔ] *m* Knochen *m*; *F* *jusqu'à l'~* durch und durch

O.S. [oes] *m (abr* *ouvrier spécialisé*) angelernter Arbeiter *m*

oscillation [ɔsilasiɔ] *f phys* Schwingung *f*; *fig* Schwankung *f*; ~ *er* (1a) *phys* schwingen; ~ *entre* *fig* schwanken zwischen (*dat*)

osé, -e [oze] *tentative*: gewagt; *personne*: dreist

oseille [ozej] *f bot* Sauerampfer *m*

oser [oze] (1a) wagen; ~ *faire qc* wagen od sich getrauen, etw zu tun

osier [ozje] *m bot* Korbweide *f*; *en* ~ Korb...

ossature [ɔssatyr] *f* Knochengerüst *n*

osséments [ɔsmã] *m/pl* Gebeine *n/pl*; ~ *eux, -euse* [-ø, -øz] *anat* knöchern; *visage, mains*: knochig

ostensible [ɔstãsiblɛ] ostentativ; ~ *oir m* *ég* Monstranz *f*

ostentation [ɔstõtasiɔ] *f* Prahlerei *f*

otage [ɔtaʒ] *m* Geisel *f*

O.T.A.N. [ɔtã] *f (abr* *Organisation du traité de l'Atlantique Nord*) NATO *f*

ôter [ote] (1a) wegnehmen; *vêtement*: ausziehen; *chapeau*: abnehmen; *math* subtrahieren, abziehen

oto-rhino(-laryngologiste) [ɔtorino (larɛngɔlɔʒist)] *m* Hals-Nasen-Ohrenarzt *m*

ou [u] *conj* oder; ~ **bien** oder aber; ~ ... ~ ...
entweder ... oder

où [u] *adv* wo; *direction*: wohin; *dans lequel*:
worin; **d'~** woher; **par ~** auf welchem
Wege; ~ **que** (+ *subj*) wo(hin) auch (im-
mer)

ouate [wat] *f* Watte *f*; ~ **er** (1a) wattieren
oubl [ubli] *m* Vergessen *n*; **tomber dans l'~**
in Vergessenheit geraten

oublier [ublije] (1a) vergessen; ~ **de faire qc**
vergessen, etw zu tun

oubliettes [ublijet] *f/pl* (Burg-)Verlies *n*
ouest [west] **1.** *m* Westen *m*; **vent m d'~**
Westwind *m*; **à l'~ de** westlich von; **2.** *adj*
westlich

oui [wi] ja; **je crois que ~** ich glaube ja;
mais ~ [mewi] allerdings

oui-dire [widir] **par ~** vom Hörensagen
ouïe [wi] *f* Gehör(sinn) *n(m)*; **zo ~s pl** Kie-
men *f/pl*

ouragan [uragû] *m* Orkan *m*

ourdir [urdir] (2a) anzetteln

ourler [urle] (1a) (um)säumen; ~ **et** [-e] *m*
Saum *m*

ours [urs] *m* Bär *m*; ~ **e** [urs] *f* Bärin *f*; *astr la*
Grande ♀ der Große Bär; ~ **in m zo** See-
igel *m*

oust(e)! [ust] *F* raus!; schnell!

outil [uti] *m* Werkzeug *n*; ~ **s pl** Handwerks-
zeug *n*

outillage [utijaʒ] *m* Handwerkszeug *n*,
Ausrüstung *f*; ~ **é, ~ée** mit Werkzeugen
ausgerüstet

outrage [utraʒ] *m* Beleidigung *f*, Schmäh-
ung *f*; ~ **er** (11) beschimpfen, beleidigen;
~ **ement** [-øzmã] *adv* äußerst

outrance [utrãs] *f* Übertreibung *f*; **à ~** bis
aufs äußerste

outré¹ [utrã] *prep* außer; *adv en ~* außer-
dem; **passer ~ à qc** über etw (*acc*) hin-
weggehen

outré² [utrã] *f* Schlauch *m* (für Flüssigkei-
ten)

outré, ~e [utre] **être ~ de od par qc** empört,
entrüstet sein über etw (*acc*)

outré-mer [utrãmer] **d'~** überseeisch, Über-
see...

outrepasser [utrãpase] (1a) überschreiten
outré-Rhin [utrãrẽ] jenseits des Rheins (von
Frankreich aus)

ouvert, ~e [uver, -t] offen, geöffnet; *fig*
aufgeschlossen (**à** für); **à bras ouverts**
mit offenen Armen; ~ **ement** [-ertãm] *adv*
offen, freiheraus

ouverture [uvertyr] *f* action: Öffnen *n*;
orifice Öffnung *f*; *compte, exposition*: Er-
öffnung *f*; *mus* Ouvertüre *f*

ouvrable [uvrablã] **jour m ~** Werktag *m*;
~ **age m** Arbeit *f*, Werk *n*; *arch* **gros ~**
Rohbau *m*

ouvragé, ~e [uvrazẽ] kunstvoll gearbeitet
ouvrant [uvrã] *auto toit m ~* Schiebedach
n

ouvre-boîtes [uvrãbwat] *m* (*pl unv*) Büch-
senöffner *m*; ~ **-bouteilles** [-butej] *m* (*pl*
unv) Flaschenöffner *m*

ouvreuse *f* [uvrøz] Platzanweiserin *f*

ouvrier, ~ère [uvrije, -er] **1.** *adj* Arbeiter...; **2.** *m, f* Arbeiter(in) *m(f)*; **ouvrier**
qualifié Facharbeiter *m*

ouvrir [uvrir] (2f) *v/t* öffnen, aufmachen;
exposition, compte: eröffnen; *radio, gaz*:
anstellen, anmachen; *v/i magasin, musée*:
aufmachen, öffnen; **s'~** sich öffnen, auf-
gehen

ovaire [øver] *m* biol Eierstock *m*

ovale [oval] **1.** *adj* oval; **2.** *m* Oval *n*

ovation [ovasiõ] *f* Ovation *f*

ovin, ~e [ovẽ, -in] Schaf...

ovni [ovni] *m* (*abr* **objet volant non identi-
fié**) Ufo *n* (*abr* unbekanntes Flugobjekt)

ovule [ovyl] *m* biol Ei(zelle) *n(f)*

oxyder [økside] (1a) (**s'**) oxydieren

oxygène [øksijen] *m* chim Sauerstoff *m*

ozone [ozõ(o)n] *m* chim Ozon *n*; **trou m d'~**
Ozonloch *n*

P

p. (*abr* **page[s]**) *S.* (Seite)

pacage [pakaʒ] *m* agr Weide *f*

pacification [pasifikasiõ] *f* Befriedung *f*

pacifier [pasifje] (1a) befrieden; *fig* beruhi-
gen

pacifique [pasifik] *personne*: friedliebend;
coexistence: friedlich; **le** ♀ *od* **l'océan**

♀ der Pazifik, der Pazifische *od* Stille
Ozean; ~ **isme m** Pazifismus *m*

pacotille [pakõtij] *f* pej Schund *m*

pacte [pakt] *m* Pakt *m*, Vertrag *m*; ~ **iser**
(1a) paktieren (*avec* mit)

pagaie od pagaille [paga] *f* *F* Durchein-
ander *n*

paganisme [paganismə] *m* Heidentum *n*
pagayer [pageʒe] (1i) paddeln
page [paʒ] *f* Seite *f*; *fig* **être à la ~** auf dem laufenden sein
pagne [pap] *m* Lendenschurz *m*
pale [pe] *f* Lohn(zahlung) *m(f)*
palement [pamā] *m* (Be-)Zahlung *f*
païen, **ne** [paʒe, -en] **1.** *adj* heidnisch; **2.** *m*, *f* Heide *m*, Heidin *f*
paillard, **ne** [pajar, -d] *personne*: wollüstig; *propos*: schlüpfrig
paillasse [pajas] *f* Strohsack *m*; **on** *m* Abtreter *m*
paille [pai] *f* Stroh *n*; *brin* Strohalm *m*; *boire*: Stroh-, Trinkhalm *n*
paillotte [pajot] *f* Plättchen *n*
pain [pē] *m* Brot *n*; **de savon** Riegel *m* Seife; **de sucre** Zuckerhut *m*; **bis** Schwarzbrot *n*; **complet** Vollkornbrot *n*; **d'épice** Pfeffer-, Lebkuchen *m*; **petit** ~ Brötchen *n*; **de mie** Toastbrot *n*; **noir** Schwarzbrot *n*
pair, **ne** [per] **1.** *adj* *nombre*: gerade; **2.** *m* **hors (de) pair** unübertrefflich; **aller de pair** Hand in Hand gehen; **filles / au pair** Au-pair-Mädchen *n*; **être au pair** gegen Kost und Logis arbeiten
paire [per] / Paar *n*; **une ~ de gants** ein Paar Handschuhe; **une ~ de ciseaux** e-e Schere; **une ~ de lunettes** e-e Brille
paisible [peziabl] friedlich; *personne*: friedlich, friedliebend
paître [pætrə] (4z) weiden; **mener ~** auf die Weide führen
paix [pe] / Frieden *m*; *calme* Stille *f*; Ruhe *f*; **faire la ~** Frieden schließen; *Fliche-moi la ~* laß mich in Ruhe!
Pakistan [pakistā] **le ~** Pakistan *n*
pakistanais, **ne** [pakistane, -z] **1.** *adj* pakistanisch; **2.** *z* *m*, *f* Pakistani *m*, *f*
pal [pal] *m* Pfahl *m*
palais [pale] *m* **1.** Palast *m*; **de justice** Gerichtsgebäude *n*; **2.** anat Gaumen *m*
palan [palā] *m* Flaschenzug *m*
Palatinat [palatina] **le ~** die Pfalz
pale [pal] *f* *aviron*: Ruderblatt *n*; *hélice*: Propellerflügel *m*, -blatt *n*
pâle [pal] blaß, bleich; *fig* farblos
Palestinie [palestin] **la ~** Palästina *n*; **len**, **ienne** [-jē, -jen] **1.** *adj* palästinensisch; **2.** *z* *m*, *f* Palästinenser(in) *m(f)*
paletot [palto] *m* kurzer Mantel *m*
palette [palet] *f* *peinture*: Palette *f* (a *fig*)
pâleur [pæler] *f* Blässe *f*
paller [palje] *m* *escalier*: Treppenabsatz *m*; *tech* Lager *n*; *phase* Stufe *f*; **par ~s** schrittweise
pâllir [palir] (2a) *personne*: blaß od bleich werden, erblassen; *couleurs*: verblassen

palissade [palisad] *f* Lattenzaun *m*, Palisade *f*
palissatif [paljatif] *m* Notbehelf *m*; **ner** (1a) *manque*: abhelfen (1a) *qc* e-r Sache)
palmarès [palmares] *m* Siegerliste *f*
palmie [palm] *f* bot Palmzweig *m*; *natacion*: Schwimmflosse *f*; **nerale** [-ore] *f* Palmenhain *m*; **ner** [-je] *m* bot Palme *f*
palombe [palōb] *f* zo Ringeltaube *f*
pâlot, **te** [pulo, -ot] bläßlich
palpable [palpabl] greifbar; **ner** (1a) betasten; *F* *argent*: einstreichen
palpitant, **ante** [palpitā, -āt] zuckend; *fig* spannend; **allon** *f* Zucken *n*; *le plus souvent au pl ~s* Herzklopfen *n*; **ner** (1a) zucken; *caur*: klopfen, pochen
paludisme [palydismə] *m* méd Sumpffieber *n*, Malaria *f*
pâmer [pame] (1a) **se ~ de** außer sich (dat) sein *vor*
pâmoloison [pamwazō] *f* iron Ohnmacht *f*
pamphlet [pâfle] *m* Pamphlet *n*, Schmähschrift *f*
pamplemousse [pâpləmus] *m* Pampelmuse *f*, Grapefruit *f*
pan [pā] *m* *vêtement*: Rockschoß *m*; *mur*: (Mauer-)Stück *n*; *arch* **de bois** Fachwerk *n*
panacée [panase] *f* Allheilmittel *n*
panache [panaʃ] *m* Helm-, Federbusch *m*; **avoir du ~** ein schneidendes Auftreten haben; **né, née** gemischt
pancarte [pâkart] *f* Anschlag(zettel) *m*; *manifestation*: Spruchband *n*
pancréas [pâkreas] *m* anat Bauchspeicheldrüse *f*
paner [pane] (1a) *cuis* panieren
panier [panje] *m* Korb *m*; **à provisions** Einkaufskorb *m*
panification [panifikasjō] *f* Brotbereitung *f*
panique [panik] **1.** *adj* panisch; **2.** *f* Panik *f*
panne [pan] *f* Defekt *m*; *voiture*: Panne *f*; **être od rester en ~** e-e Panne haben; **tomber en ~ sèche** kein Benzin mehr haben; **en ~** defekt, kaputt; **~ d'électricité** Stromausfall *m*
panneau [pano] *m* (pl ~x) Schild *n*, Tafel *f*; *tech* Platte *f*; **de signalisation** Verkehrsschild *n*; **publicitaire** Werbeplakat *n*
panonceau [panōso] *m* (pl ~x) (kleines) Schild *n*
panoplie [panopli] *f* Waffensammlung *f*; *fig* Arsenal *n*
panoramie [panorama] *m* Panorama *n*; **ique** Rundblick...
panse [pās] *f* F Wanst *m*
pansement [pāsmā] *m* bande: Verband *m*; *blessé*: Verbinden *n*; **boite** *f* à ~ Ver-

band(s)kasten *m*; **ser** (1a) *blessure*: verbinden; *chevaux*: striegeln
pantalon [patalõ] *m* (lange) Hose *f*
pantelant, **se** [pätlã, -t] keuchend
panthère [pãter] *f* zo Panther *m*
pantin [pâtẽ] *m* Hampelmann *m*
pantois [pãtwa] (*unv*) **rester** ~ verblüfft sein
pantoufflard [pãtuflar] *m* F Stubenhocker *m*
pantoufle [pãtufla] *f* Pantoffel *m*, Hausschuh *m*
paon [pã] *m* zo Pfau *m*
papa [papa] *m* Papa *m*; **fig à la** ~ gemütlich
papal, **ale** [papal] (*m/pl* -aux) *rel* päpstlich; **auté** [-otẽ] *f rel* Papsttum *n*
pape [pap] *m rel* Papst *m*
papierasse [papras] *f* (*souvent au pl* ~s) *péj* Papierkram *m*, Schreibkram *m*
papeterie [papetri] *f* magasin: Schreibwarenhandlung *f*; *usine*: Papierfabrik *f*;
ler, **lière** [-je, -jer] *m, f* Schreibwarenhändler(in) *m(f)*
papier [papiẽ] *m* Papier *n*; ~s *pl* Dokumente *n/pl*, Papiere *n/pl*; ~ **hygiénique** Toilettenpapier *n*; ~ **peint** Tapete *f*; ~ **à lettres** Briefpapier *n*; ~ **d'aluminium** Alufolie *f*; ~ **recyclable** Recyclingpapier *n*; ~ **monnaie** [-monẽ] *m* Papiergeld *m*
papillon [papijõ] *m* 1. zo Schmetterling *m*; *tech* Flügelmutter *f*; **neud** *m* ~ Fliege *f* (*Krawatte*); 2. *contravention* Strafzettel *m*
papillote [papijõt] *f* Knallbonbon *n, m*
papoter [papote] (1a) schwatzen, plappern
paprika [papiika] *m* cuis Paprika *m*
paquebot [pakbo] *m* Passagierschiff *n*, Ozeandampfer *m*
paquerette [pakret] *f* bot Gänseblümchen *n*
Pâques [pak] *m/sg od f/pl* Ostern *n od pl*; **à** ~ an, zu Ostern; **joyeuses** ~! frohe Ostern!
paquet [pake] *m* Paket *n*; *sucre, café*: Päckchen *n*; *cigarettes*: Schachtel *f*; *poste*: Paket *n*, Päckchen *n*
par [par] *prep* 1. *lieu*: ~ **la porte**, ~ **la fenêtre** zur Tür, zum Fenster hinaus (*od* herein); **tomber** ~ **terre** zu Boden fallen; ~ **le haut** von oben (her); ~ **en bas** von unten (her), unten herum *od* entlang; **passer** ~ **Berlin** über Berlin reisen; **être assis** ~ **terre** auf dem Boden sitzen; **prendre** ~ **la main** bei der Hand fassen; 2. *temps*: ~ **beau temps** bei schönem Wetter; ~ **un beau soir** an e-m schönen Abend; 3. *raison*: ~ **consequent** folglich; ~ **curiosité** aus Neugierde; ~ **hasard** zufällig; ~ **malheur** unglücklicherweise; 4. *agent du passif*: **vaincu** ~ **César** von Cäsar besiegt; **La Nausée** ~ **Sartre** „la Nausée“ von Sartre;

5. *moyen*: ~ **bateau** mit dem Schiff; **partir** ~ **le train** mit dem Zug abfahren; ~ **la poste** mit der Post; 6. *mode*: ~ **centaines** zu Hunderten; ~ **voie aérienne** auf dem Luftweg; *math* **diviser** ~ **quatre** durch vier teilen; ~ **trop** wirklich zu sehr; ~ **écrit** schriftlich; 7. *distributif*: ~ **an** jährlich; ~ **jour** täglich; ~ **tête** pro Kopf; 8. *commencer (finir)* ~ **laire qc** anfangs (schließlich *od* zuletzt) etw tun; 9. *de* ~ **le monde** überall auf der Welt; *de* ~ **sa nature** von Natur aus
para [para] *m* *mil abr de* **parachutiste**
parabole [parabol] *f* Gleichnis *n*; *math* Parabel *f*
parachute [paraʃyt] *m* Fallschirm *m*; ~ **liste** *m, f* Fallschirmspringer(in) *m(f)*; *mil* Fallschirmjäger *m*
parade [parad] *f* 1. *de* ~ Parade..., Prunk...; 2. *défense* Abwehr *f*; *argument*: Entgegnung *f*
paradis [paradi] *m* Paradies *n*; ~ **isiaque** [-izjak] paradiesisch
paradoxal, **ale** [paradoksal] (*m/pl* -aux) paradox; ~ **m** Paradox *n*, Widerspruch *n*
parafie [paraʃi] *m* Namenszug *m*, -zeichen *n*; ~ **er** (1a) abzeichnen, paraphieren
parages [paraʒ] *m/pl* *mar* Seegebiet *n*; *allg* Gegend *f*; **dans les** ~s *de* in der Nähe von
paragraphe [paragraf] *m* Abschnitt *m*, Absatz *m*
paraître [paraʃtrẽ] (4z) *apparaître* erscheinen; *sembler* scheinen, aussehen; ~ (+ *inf*) scheinen zu (+ *inf*); **il paraît que** ... man sagt, daß ...; **à ce qu'il paraît** wie es scheint; **laisser** ~ zeigen
parallèle [paralẽ] 1. *adjectif* parallel (**à** zu); 2. *f* *math* Parallele *f*; 3. *m* *géogr* Breitenkreis *m*; *fig* Gegenüberstellung *f*, Parallele *f*, Vergleich *m*
paralysier [paralizi] (1a) lähmen (*a fig*); ~ **ie** [-i] *f* Lähmung *f*
paramètre [parametrẽ] *m* Parameter *m*
parapet [parape] *m* Brüstung *f*, Geländer *n*
paraphe(r) *cf* **parafe(r)**
paraphrase [paraʃroz] *f* Umschreibung *f*; ~ **er** (1a) umschreiben
parapluie [paraplui] *m* Regenschirm *m*
parasite [parazi] 1. *adj* schmarotzend; 2. *m* Schmarotzer *m* (*a fig*), Parasit *m* (*a fig*); ~s *pl* radio: Störgeräusche *n/pl*
para-sol [parasol] *m* Sonnenschirm *m*; ~ **tonnerre** [-tõner] *m* Blitzableiter *m*
paravent [paravõ] *m* Wandschirm *m*, spanische Wand *f*
parc [park] *m* Park *m*; *enfant*: Laufstall *m*; *moutons*: Pferch *m*; ~ *de* **stationnement** Parkplatz *m*

parcelle [parsɛl] *f* terrain: Parzelle *f*
parce que [parskə] weil
parchemin [parʃəmɛ] *m* Pergament *n*
par-ci [parsɪ] ~ **par-là** *espace*: hier und da; *temps*: hin und wieder
parcimonie [parsimoni] *f* **avec** ~ sehr sparsam
parc(o)mètre [park(ɔ)mɛtrə] *m* Parkuhr *f*
parcourir [parkurir] (2i) *à pied*: durchlaufen; *voiture*: durchfahren; *texte*: überfliegen
parcours [parkur] *m* Strecke *f*; *course d'automobiles*: Rennstrecke *f*; **accident** *m* **de** ~ Mißgeschick *n*
par-derrière [parderjɛr] *adv* von hinten, hinterrücks; *fig* hintenherum
par-dessous [pardəsɥ] 1. *prép* unter; 2. *adv* darunter
pardessus [pardəsɥ] *m* Überzieher *m*
par-dessus [pardəsɥ] 1. *prép* über; 2. *adv* darüber (hinweg) ~ **le marché** obendrein
par-devant [pardəvɑ̃] *adv* vorn (herum)
pardon [pardɔ̃] *m* Verzeihung *f*; ~! Entschuldigung!; ~? wie bitte?; **demander** ~ *à qn* j-n um Verzeihung bitten; ~ner [pardɔ̃nɛ] (1a) ~ **qc à qn** j-m etw verzeihen
parel-brise [parbriz] *m* (pl unv) auto Windschutzscheibe *f*; ~chocs [-ʃɔk] *m* (pl unv) auto Stoßstange *f*
pareil, le [parɛj] *semblable* gleich, ähnlich (*à qc* e-r Sache); *tel* derartig, solch; **sans** ~ unvergleichlich; *F c'est du pareil au même* das ist Jacke wie Hose; *adv habillés pareil* gleich angezogen
pareillement [parɛjmɑ̃] *adv* gleichfalls
parement [parmɑ̃] *m* Ärmelaufschlag *m*; *arch* Verblendung *f*, Blendmauer *f*
parent, ente [parɑ̃, -ɑ̃t] 1. *adj* verwandt; 2. *m, f* Verwandte(r) *m, f*; **parents** *m/pl* Eltern *pl*; ~enté [-ɑ̃tɛ] *f* Verwandtschaft *f*
parenthèse [parɑ̃tɛz] *f* (runde) Klammer *f*; *digression* Zwischenbemerkung *f*; **entre** ~s in Klammern; *fig* beiläufig gesagt; **mettre entre** ~s einklammern
parer [parɛ] (1a) 1. *litt* herrichten, schmücken; 2. *attaque* parieren, abwehren; *mar cap*: umfahren; ~ *à qc* e-r Sache vorbeugen
paressie [parsɛ] *f* Faulheit *f*; ~eux, ~euse [-ø, -øz] *faul*
parfait, e [parfɛ, -t] 1. *adj* beauté, peinture: vollkommen, vollendet, perfekt; *silence, bonheur*: vollkommen; *précédant le subst*: völlig; 2. *m gr* Perfekt *n*; *glace*: Parfait *n*; ~ement *adv* völlig, ganz; *comme réponse*: gewiß
parfois [parfwa] manchmal
parfum [parfœ, -œ] *m* odeur Duft *m*; *substance*: Parfüm *n*; *glace*: Geschmack *m*

parfumé, ée [parfyme] duftend; *femme*: parfümiert; ~er (1a) parfümieren
pari [pari] *m* Wette *f*
parier [parjɛ] (1a) wetten
paris|len, lenne [parizjɛ, -jɛn] 1. *adj* Pariser, pariserisch; 2. *z m, f* Pariser(in) *m(f)*
par|laire [paritɛr] paritätisch; ~ité *f* écon Parität *f*
parjure [parʒyr] *litt* 1. *m* Meineid *m*; 2. *m, f* Meineidige(r) *m, f*
parking [parkiŋ] *m* Parkplatz *m*; *édifice*: Parkhaus *n*; ~ **souterrain** Tiefgarage *f*
parlant, ante [parlɑ̃, -ɑ̃t] *comparaison*: anschaulich; *film m* **parlant** Tonfilm *m*; *horloge f* **parlante** Zeitansage *f*; **généralement** *parlant* allgemein gesprochen; ~é, ~ée *gesprochen*
Parlement [parləmɑ̃] *m* Parlament *n*
parlementaire [parləmɑ̃tɛr] 1. *adj* parlamentarisch; 2. *m, f* Parlamentarier(in) *m(f)*; ~er (1a) verhandeln (**avec qn sur qc** mit j-m über etw)
parler [parlɛ] 1. (1a) sprechen (*à qn od avec qn* j-n, mit j-m); ~ *de qc* über etw (*acc*) sprechen *od* reden; ~ **affaires** von Geschäften sprechen; ~ (l') **allemand** Deutsch sprechen; ~ **boutique** fachsimpeln; ~ **petit nègre** kauderwelschen; **sans** ~ *de* abgesehen von; 2. *m* Sprache *f*; *Sprechweise f*; ~ **régional** Mundart *f*; ~oir *m* Sprechzimmer *n*
parmi [parmi] unter (*dat*); ~ **tant d'autres** unter *od* von vielen
parod|le [parɔdi] *f* Parodie *f*; ~ler [-je] (1a) parodieren
paroi [parwa] *f* Wand *f*
paroisse [parwas] *f* égl Pfarrei *f*, (Pfarr-)Gemeinde *f*; ~len *m, lenne* *f* égl Gemeindemitglied *n*
parole [parɔl] *f* mot, engagement Wort *n*; énoncé Ausspruch *m*; *faculté*: Sprache *f*; ~ (d'honneur) Ehrenwort *n*; **donner la** ~ *à qn* j-m das Wort erteilen; **donner sa** ~ sein (Ehren-)Wort geben; ~s *pl* chanson: Text *m*
parquer [parke] (1m) parken
parquet [parks] *m* Parkett *n*; *jur* Staatsanwaltschaft *f*
parrain [parɛ] *m* Pate *m*
parsemer [parsame] (1d) übersäen, bestreuen (*de* mit)
part [par] *f* Anteil *m*, Teil *m* *od n*; ~ *à* ~ **entière** vollwertig; *pour ma* ~ was mich betrifft; **avoir** ~ *à qc* an etw (*dat*) teilhaben; **faire** ~ *de qc à qn* j-m etw (*acc*) mitteilen; **faire la** ~ *de qc* etw (*acc*) berücksichtigen; **prendre** ~ *à qc* an etw (*dat*) teilnehmen; **de la** ~ *de qn* von seiten j-s; **de ma** ~ von mir, meinerseits; **d'une** ~

... *d'autre* ~ einerseits ... andererseits;
autre ~ anderswo(hin); *nulle* ~ nirgends;
quelque ~ irgendwo(hin); *à* ~ *adv* beiseite;
un cas à ~ *adj* ein Fall für sich; *à* ~
cela abgesehen davon; *en bonne* ~ im
 guten Sinn

partage [partaʒ] *m* (Auf-)Teilung *f*; *héri-
 tage*: Erbteil *n*; ~ *des voix* Stimmen-
 gleichheit *f*; *~er* (11) (auf-, ver)teilen

partance [partãs] *f en* ~ abfahr-, abflugbe-
 reit (*pour* nach); *le train en ~ pour* ... der
 Zug nach ...

partant [partã] *m* Abreisende(r) *m*; *sports*:
 Teilnehmer *m*

partenaire [partanɛr] *m, f* Partn(er)in *m(f)*

parterre [partɛr] *m fleurs*: Blumenbeet *n*;
théâtre: Parkett *n*

parti¹ [parti] *m* Partei *f*; *prendre ~ pour*,
contre Partei ergreifen für, gegen; *pren-
 dre un ~ e-n* Entschluß fassen; *tirer ~ de
 qc* etw (*acc*) (aus)nutzen; ~ *pris* Vorein-
 genommenheit *f*

parti², *~e* [parti] *p/p de partir u adj* weg,
 fort; *F être ~* beschwipst sein

partial, *~e* [parsjal] (*m/pl -aux*) parteiisch;
~ité f Parteilichkeit *f*

participiant, *~ante* [partisipã, -ãt] *m, f*
 Teilnehmer(in) *m(f)*; *~ation f* Teilnahme
f; *frais*: Beteiligung *f*; ~ *aux bénéfices*
 Gewinnbeteiligung *f*; *~er* (1a) ~ *à* teilneh-
 men an (*dat*); *bénéfices*: beteiligt sein an
 (*dat*); *frais*: sich beteiligen an (*dat*); *dou-
 leur*: Anteil nehmen an (*dat*); *succès*: teil-
 haben an (*dat*)

particularité [partikylarite] *f* Eigentüm-
 lichkeit *f*

particule [partikyl] *f* Teilchen *n*, Partikel
n

particulier, *~ière* [partikylje, -jer] **1.** *adj*
 besonders, eigen(tümlich); *privé* privat; ~
à typisch für; *en particulier à part* geson-
 dert; *surtout* insbesondere; **2.** *m* Privat-
 person *f*; *~ièrement* [-jermã] *adv* beson-
 ders, vor allem

partie [parti] *f* (Bestand-)Teil *m*; *jew*: Partie
f; *jur* Partei *f*; *lutte* Kampf *m*; *mus* Part *m*;
en ~ teilweise; *faire ~ de* gehören zu

partiel, *~le* [parsjel] partiell, Teil...

partir [partir] (2b) weggehen; *en voyage*:
 abreisen; *train*: abfahren (*à. pour* nach);
avion: abfliegen; *sport*: starten; *saleté*:
 herausgehen; ~ *de qc* von etw ausgehen;
en partant de ausgehend von; *à ~ de* ab,
 von ... an

partisan, *~e* [partizã, -an] *m, f* Anhän-
 ger(in) *m(f)*; *mil m* Partisan *m*; *être ~ de
 qc* etw (*acc*) befürworten

partitif, *~ve* [partitif, -v] *gr* partitiv; *article
 m* *partitif* Teilungsartikel *m*

partition [partisjõ] *f mus* Partitur *f*; *pol* Teil-
 lung *f*

partout [partu] überall

paru, *~e* [pary] *p/p de paraître*

parure [paryr] *f* Schmuck *m*

parution [parysjõ] *f livre*: Erscheinen *n*

parvenir [parvɛnir] (2h) gelangen (*à* zu),
 erreichen; *faire ~ qc à qn* j-m etw zuge-
 hen lassen; ~ *à faire qc* es schaffen, etw
 zu tun

parvenu, *~e* [parvɛny] *m, f* Emporkömm-
 ling *m*

pas¹ [pa] *m* Schritt *m*; *faux ~* Fehltritt *m*; ~
à ~ schrittweise; *le 2 de Calais* die Straße
 von Dover

pas² [pa] *adv* nicht; *derrière* verbe: *ne ... ~
 nicht*; *ne ... du tout* überhaupt nicht; *ne
 ... ~ de* kein; *ne ... ~ non plus* auch nicht

passable [pasablɔ] leidlich; *note*: ausrei-
 chend

passage [pasaz] *m endroit*: Durchgang *m*,
 -fahrt *f*; *petite rue couverte* Passage *f*; *en
 bateau*: Überfahrt *f*; *fig* changement
 Übergang *m*; *extrait*: Passage *f*; ~ *à ni-
 veau* Bahnübergang *m*; *de ~* auf der
 Durchreise; ~ *clouté* Fußgängerüberweg
m; ~ *protégé* Vorfahrtsstraße *f*; *~er*,
~ère **1.** *adv* vorübergehend; **2.** *m, f* Passa-
 gier *m*, Fahrgast *m*

passant, *~e* [pasã, -t] **1.** *m, f* Passant(in)
m(f); **2.** *adj* *rue*: belebt; **3.** *adv* *en passant*
 beiläufig

passee [pas] *f sport*: Ballabgabe *f*, Zuspil *n*,
 Paß *m*; *hôtel m de ~* Absteige *f*

passé, *~e* [pase] **1.** *adj* vergangen; **2.** *prép*
passé dix heures nach 10 Uhr; **3.** *m*
 Vergangenheit *f*; *gr ~ composé* Perfekt *n*

passee-droit [pasdrwa] *m (pl)* passe-droits)
 ungerechte Bevorzugung *f*

passe-partout [paspartu] *m (pl unv)*
 Hauptschlüssel *m*; *cambricoleur*: Diebtrich
m; ~ *passe* [-pas] *m* *tour m de ~* Taschen-
 spielertrick *m*; ~ *port* [-pɔr] *m* (Reise-)Paß
m

passer [pase] (1a) **1.** *v/i* *personne, temps*,
mode: vorbeigehen; *voiture*: vorbeifahr-
 en; *à travers*: durchgehen, -reisen, -lau-
 fen; *changer* übergehen (*à* zu); *loi*: durch-
 kommen; *film*: laufen; ~ *avant* den Vor-
 rang haben vor (*dat*); ~ *chez qn* bei j-m
 vorsprechen; ~ *dans une classe*
supérieure versetzt werden; ~ *en secon-
 de* *auto* in den zweiten Gang schalten; ~
pour qc für etw gelten; ~ *sur qc* etw (*acc*)
 übergehen; *faire ~* *personne*: durchlas-
 sen; *plat, journal*: weitergeben; *laisser ~
 personne, lumière*: durchlassen; *chance*:
 versäumen; ~ *maître* Meister werden; **2.**
v/t *rivière*: überqueren; *frontière*: über-

schreiten; *mot, ligne*: auslassen; *temps*: verbringen; *examen*: ablegen; *vêtement*: anziehen; *cuis* passieren; *film*: vorführen; *contrat*: abschließen; ~ **qc à qn** j-m etw reichen; ~ **qc à, sur** etw an e-e Stelle bringen; ~ **qc sur qc** etw auf etw (*acc*) auftragen; ~ *l'aspirateur* staubsaugen; ~ **qc sous silence** etw übergehen; **3. se** ~ sich ereignen, passieren; **se ~ de qc** auf etw (*acc*) verzichten, ohne etw (*acc*) auskommen

passereau [pasro] *m* (*pl* ~x) zo Sperling(s-vogel) *m*

passerelle [pasrel] *f* Steg *m*, Fußgängerbrücke *f*; *mar, aviat* Gangway *f*

passer-temps [pastâ] *m* (*pl* unv) Zeitvertrieb *m*

passible [pasiblâ] *jur être ~ d'une peine* c-c Strafe zu gewärtigen haben

passif, -ve [pasif, -v] **1. adj** passiv; **2. m gr** Passiv *n*; *comm* Passiva *pl*

passion [pasjô] *f* Leidenschaft *f*; *rel* Passion *f*, Leiden *n*

passionnant, -ante [pasjonâ, -ât] spannend, fesselnd; **~ê, ~ée** leidenschaftlich, begeistert; **~er** (1a) begeistern

passivité [pasivité] *f* Passivität *f*

passoire [paswar] *f* Sieb *n*

pastel [pastel] *m* Pastell *n*

pastèque [pastek] *f bot* Wassermelone *f*

pasteur [pastœr] *m rel* evangelischer Pfarrer *m*, Pastor *m*

pasteuriser [pastœrize] (1a) pasteurisieren

pastiche [pastif] *m* Nachahmung *f*

pastille [pastij] *f* Plättchen *n*; *phm* Pastille *f*, Tablette *f*

patate [patat] *F f* Kartoffel *f*

patauger [patozɛ] (1l) herumwaten, (herum)patschen

pâte [pat] *f* Teig *m*; *phm* Paste *f*; ~s *pl* Teigwaren *f/pl*; ~ **dentifrice** Zahnpasta *f*; ~ **d'amandes** Marzipan *n*; ~ **feuilletée** Blätterteig *m*

pâté [paté] *m* Pastete *f*; ~ **de maisons** Häuserblock *m*

patère [pater] *f* Kleiderhaken *m*

paternel, -le [paternel] väterlich

pâteux, -se [patô, -z] teigig

pathétique [patetik] *film, discours*: ergreifend; *appel*: leidenschaftlich

patience [pasjäs] *f* Geduld *f*

patient, -e [pasjâ, -t] **1. adj** geduldig; **2. m, f** Patient(in) *m(f)*; **~er** (1a) sich (*acc*) gedulden

patin [patê] *m* ~ (**à glace**) Schlittschuh *m*; ~ **à roulettes** Rollschuh *m*; **faire du ~** Schlittschuh laufen, eislaufen

patinage [patinaz] *m* Schlittschuhlaufen *n*; ~ **artistique** Eiskunstlauf *m*; **~er** (1a) **1.**

Schlittschuh laufen; **2. roues**: durchdrehen; **~ette** [-et] *f* *jouet*: Roller *m*; **~eur, ~euse** *m, f* Schlittschuhläufer(in) *m(f)*; **~oire** [-war] *f* Eisbahn *f*

pâtisserie [patisri] *f* *magasin*: Konditorei *f*; *gâteaux* feines Gebäck *n*; **~ier, ~ière** [-je, -jer] *m, f* Konditor(in) *m(f)*

patois [patwa] *m* Mundart *f*

patraque [patrak] *F être ~* sich nicht wohl fühlen

patriarche [patrijarʃ] *m égl* Patriarch *m* (*a fig*)

patrie [patri] *f* Vaterland *n*, Heimat *f*

patrimoine [patrimwan] *m* elterliches Erbe *n*, Erbteil *n*; *fig ~ culturel* Kulturerbe *n*, -gut *n*

patriote [patrijot] **1. adj** vaterlandsliebend, patriotisch; **2. m, f** Patriot(in) *m(f)*; **~ique** patriotisch; **~isme** *m* Vaterlandsliebe *f*, Patriotismus *m*

patron, -ne [patrô, -on] **1. m, f** Chef(in) *m(f)*; *par opposition à employé* Arbeitgeber(in) *m(f)*; *métier*: Meister(in) *m(f)*; *maison*: Hausherr(in) *m(f)*; *auberge*: Wirt(in) *m(f)*; *rel* Schutzheilige(r) *m, f*; **2. m tech** Modell *n*, Muster *n*; *couture*: Schnittmuster *n*

patronage [patronaz] *m* Schirmherrschaft *f*; **~al, ~ale** [-al] Arbeitgeber..., Unternehmer...; **association f patronale** Arbeitgebervereinigung *f*; **~at** [-a] *m pol* Arbeitgeberschaft *f*

patronner [patrone] (1a) protegieren, fördern

patrouille [patruj] *f mil, police*: Patrouille *f*, Streife *f*; **~er** (1a) patrouillieren

patte [pat] *f* Pfote *f*; *félin*: Tatze *f*; *oiseau, insecte*: Bein *n*; *F* Hand *f*; *fig F* **graisser la ~ à qn** j-n schmieren; ~ **d'oie** Krähenfüße *m/pl* (in den Augenwinkeln)

pâturage [patyraz] *m* Weide *f*

paume [pom] *f* flache Hand *f*, Handfläche *f*; (**jeu m de**) ~ (Schlag-)Ballspiel *n*

paumé, -ée [pome] *F* aufgeschmissen; **~er** (1a) *F* verlieren, verlegen

paupière [popjer] *f* Augenlid *n*

paupiette [popjet] *f cuis* Roulade *f*

pause [poz] *f* Pause *f*

pauvre [povrə] **1. adj** arm (**en an dat**); *misérable* ärmlich, armselig; *insuffisant* dürftig; *pitoyable* bedauernswert; **2. m, f** Arme(r) *m, f*; **~té** [-te] *f* Armut *f*; *vêtements, maison*: Armseligkeit *f*

pavage [pavaʒ] *m* Pflaster *n*

pavaner [pavane] (1a) **se ~** umherstolzieren

pavé [pave] *m* Pflasterstein *m*; **~er** (1a) pflastern

pavillon [pavijô] *m* Pavillon *m*; *maisonnette*

Häuschen *n*; *auto* Dach *n*; *mar* Flagge *f*
pavot [pavo] *m* *bot* Mohn *m*
payable [pejablə] zahlbar
payant, **ae** [pejā, -t] *spectateur*: zahlend;
billet: nicht kostenlos; *parking*: gebührenpflichtig; *fig* lohnend
payle [pej] *f* cf **paie**; **ement** [pejmā] *m* cf **paiement**
payer [peje] (1i) 1. *v/t* (be)zahlen; ~ **qc dix francs** zehn Franc für etw bezahlen; *fig* ~ **qn de qc** j-n für etw belohnen; 2. *v/i* einträglich sein, sich lohnen; 3. **se** ~ **qc** sich (*dat*) etw leisten
pays [pei] *m* Land *n*; *patrie* Vaterland *n*, Heimat *f*; ~ **membre C.E.E.**: Mitgliedsland *n*; **mal m du** ~ Heimweh *n*; **le** 2 **Basque** Baskenland *n*; **le** 2 **de Galles** Wales *n*
paysage [peizaʒ] *m* Landschaft *f*
paysagiste [peizaʒist] (**architecte** *m*) ~ Gartenarchitekt *m*
paysan, **ae** [peizō, -an] 1. *m*, *f* Bauer *m*, Bäuerin *f*; 2. *adj* bäuerlich, Bauern...
Pays-Bas [peiba] *m/pl les* ~ die Niederlande *n/pl*
P.C. [pese] *m* (*abr* **Parti communiste**) KP *f* (Kommunistische Partei)
P.D.G. [pedeʒe] *m* (*abr* **président-directeur général**) Generaldirektor *m*
péage [peaʒ] *m* *autoroute*: Autobahngelbühr *f*
peau [po] *f* (*pl* ~x) Haut *f*; *animal*: Fell *n*; *cuir* Leder *n*; ~ **de chamois** Fensterleder *n*; 2-**Rouge** [-ruʒ] *m* (*pl* Peaux-Rouges) Rothaut *f*, Indianer *m*
pêche¹ [peʃ] *f* *bot* Pfirsich *m*
pêche² [peʃ] *f* Fischfang *m*; *action*: Fischen *n*; ~ **à la ligne**: Angeln *n*
péchlé [peʃe] *m* Sünde *f*; ~ **mignon** kleine Schwäche *f*; ~ **er** (1f) sündigen; ~ **contre qc** gegen etw verstoßen; ~ **par** kranken an (*dat*)
pêcher¹ [peʃe] *m* *bot* Pfirsichbaum *m*
pêcher² [peʃe] (1b) fischen; ~ **à la ligne** angeln
pêcheur, **eresse** [peʃœr, -ʃ(ə)res] *m*, *f* Sünder(in) *m(f)*
pêcheur, **euse** [peʃœr, -øʒ] *m*, *f* Fischer(in) *m(f)*; ~ **à la ligne** Angler(in) *m(f)*
pécule [pekyl] *m* Ersparnisse *f/pl*
pécuniaire [pekynjœr] Geld...
pédagogie [pedagoʒi] *f* Pädagogik *f*; ~ **gique** pädagogisch, Erziehungs...; ~ **gue** *m*, *f* Pädagoge *m*, Pädagogin *f*
pédale [pedal] *f* Pedal *n*; ~ **er** (1a) *vélo*: treten
pédalo [pedalo] *m* Tretboot *n*
pédant, **ante** [pedā, -āt] schulmeisterlich

pédé [pede] *m* (*abr* **pédéraste**) *F* Schwule(r) *m*
pédéraste [pederast] *m* Homosexuelle(r) *m*, Päderast *m*
pédestre [pedestra] **randonnée** *f* ~ (Fuß-)Wanderung *f*
pédiatrie [pedjatrɛ] *m*, *f* *méd* Kinderarzt *m*, -ärztin *f*; ~ **le** *f* Kinderheilkunde *f*
pédicure [pedikyʀ] *f* Fußpflegerin *f*
pègre [pəgrɛ] *f* Unterwelt *f*
peigne [pejɔ] *m* Kamm *m*; ~ **er** (1b) kämmen; ~ **oir m de bain**: Bademantel *m*; ~ **négligé** Morgenrock *m*
peindre [pɛdʀə] (4b) malen; *mur*: anstreichen; *décrire* schildern
peine [pen] *f* 1. *punition* Strafe *f*; ~ **capitale** Todesstrafe *f*; 2. *effort* Mühe *f*, Anstrengung *f*; **ce n'est pas la** ~ das ist nicht nötig; **valoir la** ~ der Mühe wert sein (*de zu*); **avoir (de la)** ~ **à faire qc** Mühe haben, etw zu tun; **prendre la ~ de (+ inf)** sich die Mühe machen zu; 3. *chagrin* Kummer *m*; **faire de la** ~ **à qn** j-m weh tun; 4. *adv* ~ **à** kaum
peiner [pene] (1b) 1. *v/t* betrüben; 2. *v/i* sich abmühen, Mühe haben
peintre [pɛtʀə] *m* Maler(in) *m(f)*; ~ (**en bâtiment**) Anstreicher *m*
peinture [pɛtyʀ] *f* Anstrich *m*; *substance*: Farbe *f*; *action*: Anmalen *n*; *art*: Malerei *f*; *tableau* Gemälde *n*; *description* Schilderung *f*; ~ **fraîche**! frisch gestrichen!
péjoratif, **ve** [peʒɔratif, -v] abfällig, abschätzig
pelage [pəlaʒ] *m* Fell *n*
pèle-mêle [pɛlmɛl] *adv* bunt durcheinander
peler [pəle] (1d) *v/t* (ab)schälen; *v/i* sich schälen
pèlerin [pɛlɛʀ] *m* Pilger(in) *m(f)*
pèlerinage [pɛlɛrinaʒ] *m* Pilgerfahrt *f*; *lieu*: Wallfahrtsort *m*
pèlerine [pɛlɛrin] *f* Umhang *m*
pélican [pelikā] *m* zo Pelikan *m*
pelle [pel] *f* Schaufel *f*; ~ **à gâteau** Tortenheber *m*; *tech* ~ **mécanique** Löffelbagger *m*; ~ **ter** [-te] (1c) schaufeln
pellicule [pelikyʀ] *f* Film *m*; *pl* ~s (Kopf-)Schuppen *f/pl*
pelote [p(ə)lot] *f* *fil*: Knäuel *n* od *m*; *épingles*: Nadelkissen *n*; ~ **er** (1a) *P* befummeln
peloton [p(ə)lotō] *m* Knäuel *n* od *m*; *mil* Zug *m*; *sport*: Feld *n*; ~ **onner** [-ɔne] (1a) auf ein(en) Knäuel wickeln; **se** ~ sich zusammenrollen; **se** ~ **contre qn** sich an j-n anschmiegen
pelouse [p(ə)luz] *f* Rasen *m*
peluche [p(ə)lyʃ] *f* Plüsch *m*
pelure [p(ə)lyʀ] *f* *fruit*: Haut *f*, Schale *f*

pénal, *œ* [penal] (*m/pl* -aux) *jur* Straf...; *~lation* [-izasjõ] *f* *sport*: Strafpunkte *m/pl*; *~liser* (1a) (be)strafen; *~lité* *f* Strafe *f*
penalty [penalti] *m* *football*: Elfmeter *m*, Strafstoß *m*

pénaut, *œ* [pəno, -d] beschämt, betreten
penchant [pɑ̃ʃɑ̃] *m* *fig* Hang *m*, Neigung *f*
pencher [pɑ̃ʃe] (1a) *v/t* neigen; *v/i* sich neigen; *fig* ~ *pour* *qc* zu etw tendieren; *se* ~ *au dehors* sich hinauslehnen; *fig* *se* ~ *sur un problème* sich in ein Problem vertiefen

pendalson [pɑ̃dezo] *f* *peine*: Hängen *n*; *sui-cide*: Erhängen *n*

pendant¹ [pɑ̃dɑ̃] *prép* während; *conj* ~ *que* während *zeitlich*, *a* *gegensätzlich*

pendant², *œ* [pɑ̃dɑ̃, -t] 1. *adj* hängend; *jur* schwebend; 2. *m* Pendant *n*, Gegenstück *n*

pendentif [pɑ̃dɑ̃tif] *m* Anhänger *m*; *~erie* *f* Kleiderschrank *m*; *~iller* [-ije] (1a) baumeln

pendre [pɑ̃drə] (4a) *v/t* aufhängen; *condamné*: hängen; *v/i* hängen; *se* ~ sich erhängen

pendule [pɑ̃dy] 1. *m* *phys* Pendel *n*; 2. *f* *horloge*: Pendel-, Zimmer-, Wanduhr *f*

pêne [pen] *m* Riegel *m* (am Schloß)

pénétration [penetrasjõ] *f* Eindringen *n*; *fig* Scharfblick *m*; *~er* (1f) *v/t* *liquide, lumière*: durchdringen; *pensées, personne*: durchschauen; *v/i* ~ *dans* *qc* in etw (acc) eindringen

pénible [peniblə] *travail, vie*: mühsam, beschwerlich; *nouvelle, circonstances*: traurig, betrüblich; *caractère*: schwierig; *~ment* *adv* *avec difficulté* mit Mühe; *à peine* kaum; *avec douleur* schmerzlich

péniche [peniʃ] *f* Lastkahn *m*

pénicilline [penisilin] *f* *phm* Penizillin *n*

péninsule [penēsyl] *f* Halbinsel *f*

pénis [penis] *m* Penis *m*

pénitence [penitãs] *f* Strafe *f*; *rel* Buße *f*; *~ier* [-je] *m* Strafanstalt *f*

pénombre [penõbrə] *f* Halbschatten *m*, dunkel *n*

pensée [pāse] *f* 1. *faculté, fait de penser* Denken *n*; *idée* Gedanke *m*; *point de vue* Meinung *f*, Ansicht *f*; 2. *bot* Stiefmütterchen *n*

pensier [pāse] (1a) *v/i* denken; *v/t* denken, meinen; *imaginer* sich (dat) denken; ~ (+ *inf*) *croire* glauben zu (+ *inf*); ~ (+ *inf*) *avoir l'intention* beabsichtigen zu (+ *inf*); *faire* ~ *à qc* an etw (acc) erinnern; *~eur* *m* Denker *m*; *~if, ~ive* [-if, -iv] nachdenklich

pension [pāsijõ] *f* 1. *allocation* Rente *f*, Pension *f*, Ruhehalt *n*; 2. *logement*: Fremdenheim *n*, Pension *f*; *frais*: Pensions-

kosten *pl*; *avec* ~ *complète* mit Vollpension; 3. *école*: Pensionat *n*, Internat *n*

pensionnaire [pāsijõnɛr] *m, f* 1. *hôtel*: Pensionsgast *m*; 2. *écolier*: Internatsschüler(in) *m(f)*; *~onnat* [-ona] *m* Pensionat *n*

pente [pɑ̃t] *f* Abhang *m*, Gefälle *n*, Neigung *f*; *en* ~ abfallend; *fig* *sur la mauvaise* ~ auf der schiefen Bahn

Pentecôte [pɑ̃tkot] 1a ~ Pfingsten *n*; *à la* ~ an, zu Pfingsten

pénurie [penyri] *f* Mangel *m* (*de* an dat)

pépier [pepiɛ] (1a) piepen

pépin [pepi] *m* *fruit*: Kern *m*; *F* *avoir un* ~ Arger, Pech haben

pépinière [pepinjɛr] *f* Baumschule *f*

pépite [pepit] *f* (Gold-)Klumpen *m*

perçant, *ante* [persɑ̃, -ɑ̃t] *regard*: durchdringend; *froid*: schneidend; *~ée* *f* Durchbruch *m*, -stoß *m*

perce-neige [persæneʒ] *m* (*pl* inv) *bot* Schneeglöckchen *n*

perce-oreille [persœre] *m* (*pl* perce-oreilles) *zo* Ohrwurm *m*

percepteur [perseptœr] *m* Steuereinnahmer *m*; *~ible* wahrnehmbar; *amélioration, différence*: spürbar

perception [persepsjõ] *f* 1. Wahrnehmung *f*; 2. *impôts*: Erhebung *f*; *bureau*: Finanzamt *n*

percer [perse] (1k) 1. *mur, planche*: durchbohren; *oreille, papier*: durchstechen; *porte*: durchbrechen; 2. *v/i* durchkommen, zum Vorschein kommen

perceuse [persœz] *f* Bohrmaschine *f*

percevoir [persœvwar] (3a) wahrnehmen; *argent*: einnehmen; *impôts*: erheben

perche [perʃ] *f* 1. *zo* Barsch *m*; 2. *bois, métal*: Stange *f*, Stab *m*; *~er* (1a) (*se*) ~ *oiseau*: sich setzen; *F* wohnen, hausen; *~iste* *m* Stabhochspringer *m*; *~oir* *m* Hühnerstange *f*

perclus, *œ* [perkly, -z] gelähmt

percolateur [perkolatœr] *m* Kaffeemaschine *f* (*für* Restaurants)

percussion [perkysjõ] *f* *mus* Schlaginstrumente *n/pl*; *~ter* [-te] (1a) stoßen, schlagen auf (acc); ~ (*contre*) *un arbre* gegen e-n Baum prallen

perdant, *œ* [perdɑ̃, -t] 1. *adj* verlierend; *numéro* *m*, *billet* *m* *perdant* Nieter *f*; 2. *m*, *f* Verlierer(in) *m(f)*

perdre [perdra] (4a) verlieren; *argent, prestige, droit*: einbüßen; ~ *courage, espoir* den Mut, die Hoffnung verlieren; ~ *une occasion* e-n Gelegenheit versäumen; ~ *au change* e-n schlechten Tausch machen; ~ *son temps* seine Zeit vergeuden; ~ *connaissance* das Bewußtsein verlieren; *se* ~ *disparaître* verlorengehen; *auto-*

rité, prestige: schwinden; *personne*: sich verirren

perdre [pɛʁdʁi] *f* zo Rebhuhn *n*

perdu, *se* [pɛʁdy] *p/p de perdre* *u adj* verloren; *occasion*: verpaßt; *endroit*: abgelegen; **verre** *m perdu* Einwegglas *n*

père [pɛʁ] *m* Vater *m*; *rel* Pater *m*

pérégrinations [pɛʁɛɡʁinasjɔ̃] *f/pl* Umherreisen *n*

perfection [pɛʁfɛksjɔ̃] *f* Vollendung *f*, Vollkommenheit *f*; **sonner** [-ɔ̃ne] (1a) vervollkommen; **sonniste** [-ɔ̃nist] perfectionistisch

perfidie [pɛʁfid] heimtückisch; **ie** [-i] *f* Heimtücke *f*, Hinterlist *f*

perforateur [pɛʁfɔʁatœʁ] *m* Locher *m*; **er** (1a) lochen

performance [pɛʁfɔʁmãs] *f* Leistung *f*; **ant**, **ante** [-ã, -ãt] leistungsfähig

péril [pɛʁil] *m* Gefahr *f*

périlleux, *se* [pɛʁijø, -z] gefährlich

périmé, *se* [pɛʁime] veraltet; **passeport**: abgelaufen

périmètre [pɛʁimɛtʁ] *m math* Umfang *m*; *zone* Umkreis *m*

période [pɛʁjɔd] *f* Periode *f*, Zeitraum *m*; *phys* Halbwertszeit *f*; **en ~ de** in Zeiten (+ *gén*); **ique** 1. *adj* periodisch; 2. *m* Zeitschrift *f*

péripétie [pɛʁipɛsi] *f le plus souvent au pl* *as* unvorhergesehene Zwischenfälle *m/pl*

périphérie [pɛʁifɛʁi] *f de ville*: Peripherie *f*, Stadtrand(gebiet) *m(n)*; **ique** *adj* Stadtrand...; **boulevard** *m ~ od subst ~ m* Ringautobahn *f (um Paris)*

périphrase [pɛʁifʁaz] *f* Umschreibung *f*

périple [pɛʁipl] *m* (Rund-)Reise *f*

périscop [pɛʁiskɔp] *m* Periskop *n*, Sehrohr *n*

périssable [pɛʁisabl] *nourriture*: leicht verderblich

perle [pɛʁl] *f* Perle *f (a fig)*; *fig* Perle *f*; **er** (1a) perlen

permanence [pɛʁmanãs] *f* Fortdauer *f*, Beständigkeit *f*; *médecin, service*: Bereitschaftsdienst *m*; **en ~** ständig, dauernd; **ent**, **ente** [-ã, -ãt] 1. *adj* ständig; *constant* beständig; 2. *f coiffure*: Dauerwelle *f*

perméable [pɛʁmeabl] durchlässig

permettre [pɛʁmɛtʁ] (4p) erlauben, gestatten (**qc à qn** j-m etw; **que** + *subj* daß); **se ~ qc** sich (*dat*) etw gönnen; *familiarités, impertinences*: sich (*dat*) etw herausnehmen

permis [pɛʁmi] *m* Erlaubnisschein *m*; **de séjour** Aufenthaltserlaubnis *f*; **de conduire** Führerschein *m*; **passer son** *de* den Führerschein machen

permission [pɛʁmisjɔ̃] *f* Erlaubnis *f*, Genehmigung *f*; *mil* Urlaub *m*

permuer [pɛʁmytɛ] (1a) *v/t* umstellen, auswechseln; *v/i* den Posten tauschen (**avec qn** mit j-m)

pernicieux, *se* [pɛʁnisjø, -z] schädlich; *méd* bösartig

péroraison [pɛʁɔʁɛzɔ̃] *f* Schlußwort *n*

Pérou [pɛʁu] *le ~* Peru *n*

perpendiculaire [pɛʁpãdikyler] senkrecht, rechtwinklig (**à** zu *od* auf)

perpétrer [pɛʁpɛtʁɛ] (1f) *jur* begehen, verüben

perpétuel, *elle* [pɛʁpɛtyɛl] fortwährend, ständig, (an)dauernd; **ellement** [-ɛlmã] *adv* ständig, immer wieder; **ité** *f à ~* fürs Leben; *jur* lebenslanglich

perplexe [pɛʁpleks] ratlos, perplex

perquisitionner [pɛʁkizisjɔ̃ne] (1a) *jur* e-e Haussuchung vornehmen

perron [pɛʁɔ̃] *m* Freitreppe *f*

perroquet [pɛʁɔkɛ] *m* zo Papagei *m*

perruche [pɛʁyʃ] *f* zo (Wellen-)Sittich *m*

perruque [pɛʁyk] *f* Perücke *f*

persan, *se* [pɛʁsã, -an] 1. *adj* persisch; 2. 2 *m, f* Perser(in) *m(f)*

Perse [pɛʁs] *la ~* Persien *n*

persécuter [pɛʁsekytɛ] (1a) verfolgen; **ution** [-ysjɔ̃] *f* Verfolgung *f*

persévérance [pɛʁsɛvɛrãs] *f* Beharrlichkeit *f*, Ausdauer *f*; **ant**, **ante** [-ã, -ãt] beharrlich, ausdauernd; **er** (1f) *~ dans qc* hartnäckig an etw (*dat*) festhalten

persienne [pɛʁsjɛn] *f* Fensterladen *m*

persiflage [pɛʁsiflaz] *m* Spöttelei *f*, Persiflage *f*

persil [pɛʁsi] *m bot* Petersilie *f*

persistance [pɛʁsistãs] *f* Verharren *n*; *fièvre, froid*: Fortdauer *f*; **er** (1a) (an-) dauern; **~ dans qc** hartnäckig an etw (*dat*) festhalten; **~ à faire qc** etw beharrlich tun

personnage [pɛʁsɔnãʒ] *m connu*: Persönlichkeit *f*; *personne* Person *f*; *fig u théâtre*: Rolle *f*; **allier** [-alɛz] e-e persönliche Note geben (**qc** e-r Sache); **alité** [-alɛtɛ] Persönlichkeit *f*

personne¹ [pɛʁsɔn] *f* Person *f*; **jeune** *~* junges Mädchen *n*; **~ âgée** älterer Mensch *m*; **grande** *~* Erwachsene(r) *m*; **en ~** persönlich; **par ~** pro Kopf

personne² [pɛʁsɔn] *pronom* 1. **ne** *~* niemand; 2. (irgend) jemand; **sans avoir vu** *~* ohne jemand(en) gesehen zu haben; **il le sait mieux que** *~* er weiß es besser als irgend jemand

personnel, *elle* [pɛʁsɔnɛl] 1. *adj* persönlich; 2. *m* Personal *n*; **ellement** [-ɛlmã]

adv persönlich; **~fler** [-ifje] (1a) verkörpern, personifizieren
perspective [perspektiv] *f* math, peinture: Perspektive *f*; *fig pour l'avenir*: Aussicht *f*, Perspektive *f*; *point de vue* Blickwinkel *m*; **avoir qc en** ~ *ctw* in Aussicht haben
perspicace [perspikas] scharfsinnig; **~ité** *f* Scharfblick *m*
persuader [persqade] (1a) ~ **qn de faire qc** j-n überreden, *ctw* zu tun; ~ **qn de qc** j-n von *ctw* überzeugen; **se ~ de qc** sich (*acc*) von *ctw* überzeugen; **se ~ que** sich (*dat*) einreden, daß
persuasion [persqazjō] *f* Überzeugung *f*; *don*: Überredungsgabe *f*
perte [pɛrt] *f* Verlust *m*; *fig* Untergang *m*, Verderben *n*; **à ~** mit Verlust; **à ~ de vue** so weit das Auge reicht
pertinent, ~e [pɛrtinō, -t] zutreffend, passend
perturbation [pɛrtyrbasjō] *f* Störung *f*; **~er** (1a) stören
pervers, ~se [pɛrvɛr, -s] *sexualité*: pervers, widernatürlich; **~sion** *f* *sexualité*: Perversion *f*; **~tir** (2a) verderben
pesamment [pɛzɑmā] *adv* schwerfällig; **~ant, ~ante** [-ā, -āt] schwer (*a fig*); **~ant-eur** [-ātɔr] *f* phys Schwerekraft *f*
pèse-bébé [pɛzɛbe] *m* (*pl* pèse-bébé[s]) Babywaage *f*
pesée [pɛzɛ] *f* Wiegen *n*
peser [pɛzɛ] (1d) *v/t* (ab)wiegen; *fig mots*: abwägen; *v/i* wiegen; *poids, responsabilité*: lasten (**sur** auf *dat*); ~ **à qn** j-n bedrücken
pessimisme [pɛsɛmismə] *m* Pessimismus *m*; **~te** 1. *adj* pessimistisch; 2. *m, f* Pessimist(in) *m(f)*
pestle [pɛst] *f* méd Pest *f*; *fig* böses Weib *n*; **~er** (1a) schimpfen (**contre** auf *acc*)
pesticide [pɛstisid] *m* Pestizid *n*
pestilentiel, ~le [pɛstilāsjɛl] übelriechend
pet [pɛ] *m* P Furz *m*
pétale [pɛtal] *f* Blütenblatt *n*
pétanque [pɛtāk] *f* Kugelspiel in Südfrankreich
pétarade [pɛtarad] *f* Geknalle *n*; *auto* Geknatter *n*; **~er** (1a) knattern
pétard [pɛtar] *m* Knallkörper *m*, -frosch *m*; *F* Krach *m*, Radau *m*
péter [pɛtɛ] (1f) *F* furzen; *fig pétard*: knallen; *pneu, ballon*: platzen
pétiller [pɛtijɛ] (1a) feu: prasseln, knistern; *eau*: sprudeln; *mousseux*: perlen; *yeux*: blitzen
petit, ~e [p(ə)ti, -t] 1. *adj* klein; *quantité*: gering, unbedeutend; **en petit** im kleinen; **petit à petit** allmählich; *F* **petit nom** *m* Vorname *m*; **~(e) ami(e)** *m(f)* Freund(in)

m(f); **au petit jour** bei Tagesanbruch; 2. *m, f* der, die, das Kleine; *animal*: Junge(s) *n*
petit-bourgeois, petite-bourgeoise [p(ə)tiburʒwa, p(ə)titburʒwaz] klein-, spießbürgerlich
petite-fille [p(ə)tɪfij] *f* (*pl* petites-filles) Enkelin *f*
petitesse [p(ə)tɪtɛs] *f* Kleinheit *f*; *fig* Engstirnigkeit *f*
petit-fils [p(ə)tɪfis] *m* (*pl* petits-fils) Enkel *m*
pétition [pɛtisjō] *f* Petition *f*
petits-enfants [p(ə)tizāfā] *m/pl* Enkel *m/pl*
pétrifier [pɛtrɪfje] (1a) versteinern; *fig* erstarren lassen
pétrin [pɛtrɛ] *m* Backtrog *m*; *F fig* Klemme *f*; **~ir** (2a) kneten
pétrochimie [pɛtrɔʃimi] *f* Petrochemie *f*
pétrole [pɛtrɔl] *m* Erdöl *n*; ~ **brut** Rohöl *n*; **~ler, ~lière** [-je, -jer] 1. *adj* (Erd-)Öl...; 2. *m* Tankschiff *n*, Tanker *m*
peu [pø] wenig; ~ **de pain** wenig Brot; ~ **après** kurz danach; **de ~** um wenig; ~ **à ~** nach und nach; **à ~ près plus ou moins** ungefähr, etwa; *presque* fast, beinahe; **depuis ~** seit kurzem; **quelque ~** einigermaßen; **pour ~ que** (+ *subj*) sofern
peuplade [pøplad, pø-] *f* Volksstamm *m*
peuple [pøplɛ] *m* Volk *n*
peupler [pøplɛ, pø-] (1a) pays, région: bevölkern; maison: bewohnen
peuplier [pøplje, pø-] *m* bat Pappel *f*
peur [pøʁ] *f* Angst *f*, Furcht *f* (**de** vor *dat*); **de ~ que** (**ne** + *subj*) aus Angst, daß; **avoir ~** Angst haben; **prendre ~** Angst bekommen
peureux, ~se [pøʁø, -z] ängstlich, furchtsam
peut-être [pøtɛtrɛ] vielleicht; ~ **bien** vielleicht sogar
p. ex. (*abr par exemple*) z. B. (zum Beispiel)
phalange [falāʒ] *f* mil Phalanx *f*; 2 *Espagne*: Falange *f*
phare [far] *m* mar Leuchtturm *m*, Leuchfeuer *n*; *aviat* Leuchfeuer *n*; *auto* Scheinwerfer *m*; **se mettre en ~s** das Fernlicht einschalten
pharmacéutique [farmasøtik] pharmazeutisch; **~le** [-i] *f* local: Apotheke *f*; science: Pharmazie *f*; médicaments Arzneimittel *n/pl*; **~len, ~ienne** *m, f* Apotheker(in) *m(f)*
phase [faz] *f* Phase *f*, Stadium *n*
phénomène [fɛnɔmɛn] *m* Phänomen *n*, Erscheinung *f*
philatéliste [filatelist] *m* Briefmarkensammler *m*

Philippines [filipin] *f/pl les* ~ die Philippinen *pl*

philippin, **ne** [filipɛ̃, -in] **1.** *adj* philippinisch; **2.** *2 m*, *f* Philippiner(in) *m(f)*

philosophie [filozɔf] *m* Philosophie *m*; **ne** [-i] *f* Philosophie *f*; *calme* Gelassenheit *f*; **ique** philosophisch

phobie [fɔbi] *f psych* Phobie *f*

phonétique [fɔnetik] **1.** *adj* Laut..., phonetisch; **2.** *f* Phonetik *f*, Lautlehre *f*

phoque [fɔk] *m zo* Robbe *f*, Seehund *m*

phosphate [fosfat] *m* Phosphat *n*

photo [foto] *f* Foto *n*, (Licht-)Bild *n*; **faire de la** ~ fotografieren; **prendre qn en** ~e-e Aufnahme von j-m machen

photocopie [fɔtokopi] *f* Fotokopie *f*; ~

copieur [-kopjeɛr] *m od* ~**copieuse** [-kopjeɔz] *f* Fotokopierer *m*; ~**génique** [-zenik] fotogen

photographie [fɔtograf] *m, f* Fotograf(in) *m(f)*; **ne** [-i] *f* Fotografie *f*; **ler** [-je] (la) fotografieren; **ique** [-ik] fotografisch

phrase [fraz] *f* Satz *m*

physicien, **ne** [fizisjɛ̃, -ɛn] *m, f* Physiker(in) *m(f)*

physionomie [fizjɔnomi] *f* Physiognomie *f*, Gesichtsausdruck *m*

physique [fizik] **1.** *adj corps*: physisch, körperlich; *physique*: physikalisch; **2.** *m* Körperbeschaffenheit *f*, Physis *f*; **3.** *f* Physik *f*

piailler [pjaje] (la) *oiseau*: piepsen; *F enfant*: schreien

pianiste [pjanist] *m, f* Pianist(in) *m(f)*

piano [pjano] *m* Klavier *n*; ~ **à queue** Flügel *m*; ~**oter** [-ɔte] (la) *F sur le piano*: klinkern; *sur table, vitre*: trommeln

piaule [pjol] *f F* Bude *f*; ~**er** (la) *enfant*: plärren; *oiseau*: piepsen

pic [pik] *m* **1.** *instrument*: Spitzhacke *f*; **2.** *montagne*: Bergspitze *f*; **à** ~ senkrecht, steil; *F fig arriver à* ~ gerade zur rechten Zeit kommen; **3.** *zo* Specht *m*

pichet [piʃe] *m* Kanne *f*, Krug *m*

pickpocket [pikpɔkɛt] *m* Taschendieb *m*

pick-up [pikɔp] *m (pl unv)* Plattenspieler *m*

picorer [pikɔre] (la) aufpicken

picoter [pikɔte] (la) irritieren prickeln, kribbeln

pie [pi] *f zo* Elster *f*

pièce [pjes] *f* **1.** Stück *n*; ~ **de théâtre** Theaterstück *n*; ~ **de monnaie** Geldstück *n*; *vêtement*: **deux** ~s zweiteilig; **à la** ~ einzeln; **cinq francs (la)** ~ 5 Franc pro Stück; ~ **de rechange** Ersatzteil *n*; **mettre en** ~s zerreißen; **2.** *chambre* Raum *m*, Zimmer *m*; **3.** *administration*: Beleg *m*

pied [pje] *m* Fuß *m*; *meuble*: Bein *n*; *cham-*

pignon: Stiel *m*; ~ **de vigne** Rebstock *m*; **à** ~ zu Fuß; ~**s nus** barfuß; **au** ~ **de** am Fuß von; **au** ~ **de la lettre** buchstabengetreu; **de** ~ **en cap** von Kopf bis Fuß; **mettre sur** ~ auf die Beine stellen

piéd-à-terre [pjɛtɛtɛr] *m (pl unv)* Absteigequartier *n*

piédestal [pjɛdestal] *m (pl -aux)* Sockel *m*

pied-noir [pjɛnwar] *F m (pl pieds-noirs)* Algerienfranzose *m*

piège [pjeʒ] *m* Falle *f*

piégé, **ne** [pjeʒe] *voiture f* **piégée** Autobombe *f*

pierraille [pjɛraj] *f* grober Kies *m*

pierre [pjɛr] *f* Stein *m*

pierreries [pjɛrri] *f/pl* Edelsteine *m/pl*, Juwelen *n/pl*; ~**eux**, ~**euse** [-ø, -øz] steinig

plerrot [pjɛro] *m* **1.** *zo* Sperling *m*; **2.** *2* Hanswurst *m* (Gestalt aus der frz Pantomime)

plété [pjɛte] *f rel* Frömmigkeit *f*

piétiner [pjɛtine] (la) *v/t* (zer)stampfen, (zer)trampeln; *fig* ~ **qn, qc** j-n, etw mit Füßen treten; *v/i ne pas avancer* auf der Stelle treten

piéton, **ne** [pjɛtø, -ɔn] **1.** *m, f* Fußgänger(in) *m(f)*; **2.** *adj zone f* **piétonne** Fußgängerzone *f*; ~**nier**, ~**nière** Fußgänger...

pieu [pjø] *m (pl ~x)* Pfahl *m*; *F* Bett *n*, Falle *f*

pieux, ~**se** [pjø, -z] fromm; *fig pieux mensonge m* Notlüge *f*

pif [piʃ] *F m* Nase *f*, Zinken *m* *F*

pif(f)er [piʃe] (la) *F ne pas pouvoir* ~ **qn** j-n nicht riechen können *F*

piegeon [piʒø] *m* Taube *f*; ~**eonnier** [-ɔnje] *m* Taubenschlag *m*

piger [piʒe] (ll) *F* kapiieren, begreifen

pigment [pigmɑ̃] *m* Pigment *n*

pigne [pin] *f bot* Kiefernzapfen *m*

pignon [pinɔ] *m arch* Giebel *m*; *tech* Zahnrad *n*

pilastre [pilastrø] *m arch* Pilaster *m*, Wandpfeiler *m*

pile¹ [pil] *f* **1.** *tax* Stapel *m*, Stoß *m*; **2.** *él* Batterie *f*; ~ **atomique** Atomreaktor *m*; **3.** *monnaie*: Rückseite *f*; **4.** *F* Tracht *f* Prügel

pile² [pil] *adv* **s'arrêter** ~ plötzlich anhalten; **à deux heures** ~ Punkt zwei Uhr

piller [pile] (la) zerstampfen, zerstoßen

pilier [pilje] *m arch* Pfeiler *m*; *fig* Stütze *f*

pillage [pijaʒ] *m* Plünderung *f*; ~**er** (la) (aus)plündern

pillon [pilɔ] *m tech* Stampfer *m*; ~**onner** [-ɔne] (la) (zer)stampfen

pilor¹ [pilɔr] *m* Pranger *m*; *fig mettre qn au* ~ j-n an den Pranger stellen

pilotage [pilotaʒ] *m* *aviat* Steuerung *f*; *mar* Lotsen(dienst) *n(m)*

pilot [pilɔt] **1.** *m* *mar* Lotse *m*; *aviat* Pilot *m*; *auto* (Renn-)Fahrer *m*; *~ automatique* Autopilot *m*; **2.** *adj* *ferme* *f* *~* Musterhof *m*; *~er* (1a) *aviat*, *auto* steuern, lenken; *mar* lotsen

pilule [pilyl] *f* Pille *f*; *~ (contraceptive)* Antibabypille *f*

piment [pimɑ̃] *m* Paprika *m*, Spanischer Pfeffer *m*; *fig* Würze *f*

pimenter [pimɑ̃te] (1a) *scharf* würzen

pimpant, *~e* [pɛ̃pɑ̃, -t] *adrett*, *schmuck*

pin [pɛ̃] *m* *bot* Kiefer *f*; *~ parasol*, *pignon* Pinie *f*

pinard [pinar] *F m* Wein *m*

pince [pɛ̃s] *f* Zange *f*, Klemme *f*, Klammer *f*; *crabe*: Schere *f*; *~ à épiler* Pinzette *f*; *~ à linge* Wäscheklammer *f*

pincé, *~e* [pɛ̃se] *verkniffen*, *gezwungen*

pinceau [pɛ̃so] *m* (pl *~x*) Pinsel *m*

pincée [pɛ̃se] *f* *cuis* *une ~ de sel* e-e Prise Salz

pincer [pɛ̃se] (1k) *kneifen*, *zwicken*; *doigt*, *pied*: *einklemmen*; *mus* *zupfen*

pince-sans-rire [pɛ̃ssɑ̃rir] *m*, *f* (pl *unv*) Mensch *m* mit trockenem Humor

pinçette [pɛ̃set] *f* Pinzette *f*; *pl ~s* *feu*: (Feuer-)Zange *f*

pinède [pinɛd] *f* Kiefern-, Pinienwald *m*

pingouin [pɛ̃gwĩ] *m* *zo* Pinguin *m*

pingre [pɛ̃grɛ] *geizig*, *knickrig*

pinson [pɛ̃sɔ̃] *m* *zo* Buchfink *m*

pintade [pɛ̃tad] *f* *zo* Perlhuhn *n*

pioche [pjɔʃ] *f* Hacke *f*; *~er* (1a) (um-, auf)hacken

piolet [pjɔlə] *m* Eispickel *m*

pion [pjɔ̃] *m* *échecs*: Bauer *m*; *jeu*: Stein *m*

pioncer [pjɔ̃se] (1k) *F* pennen

pionnier [pjɔ̃nje] *m* Pionier *m*, Bahnbrecher *m*

pipie [pip] *f* (Tabaks-)Pfeife *f*; *tumer la ~* Pfeife rauchen; *~eau* [-o] *m* (pl *~x*) (Hirten-)Flöte *f*

piquant, *~e* [pikɑ̃, -t] **1.** *adj* *stach(e)lig*; *re-marque*: *bissig*, *spitz*; *cuis* *pikant*; **2.** *m* *épine* Dorn *m*; *fig* Reiz *m*

piquie [pik] *m* *carte*: Pik *n*; *~é*, *~ée* *tissu*: gesteppt; *vin*: *sauer*

pique-nique [piknik] *m* (pl *pique-niques*) Picknick *n*; *~niquer* [-nike] (1m) *pick-nicken*

piquer [pikɛ] (1m) *fourchette*, *aiguille*: *stechen*; *poivre*, *fumée*: *beißen*; *barbe*: *kratzen*; *insecte*, *épine*: *stechen*; *méd-c-e* *Spritze* *geben* (*qn j-m*); *fig* *curiosité*: *reizen*; *F* *fig* *klauen*; *se ~* *sich stechen*; *se faire une piqûre* *sich (acc)* *spritzen*; *héroïne*: *fixen*;

fig *se ~ de qc* *sich (dat)* *etwas auf etw (acc)* *einbilden*

piquet [pikɛ] *m* Pflock *m*; *~ de tente* (Zelt-)Hering *m*; *~ de grève* Streikposten *m*

piqûre [pikyr] *f* Stich *m*; *méd* *Spritze* *f*

pirate [pirat] *m* Seeräuber *m*, Pirat *m*; *~ de l'informatique* Hacker *m*; *~ de l'air* Luftpirat *m*

pire [pir] *schlimmer*; *le, la ~* *der, die, das* *Schlimmste*

pis¹ [pi] *adv* *schlimmer*

pis² [pi] *m* Euter *n*

pis-aller [pizalɛ] *m* (pl *unv*) Notbehelf *m*

pisciculture [piskyltyr] *f* Fischzucht *f*

piscine [pisin] *f* Schwimmbad *n*; *~ couverte* Hallenbad *n*; *~ en plein air* Freibad *n*

pissenlit [pisɔli] *m* *bot* Löwenzahn *m*

pissier [pise] (1a) *F* *pissen*, *pinkeln*; *~otière* [-ɔtjɛr] *f* *F* *Pissoir* *n*

pistache [pistaʃ] *f* *bot* Pistazie *f*

piste [pist] *f* *animal u* *fig* *Fährte* *f*, *Spur* *f*; *désert*, *forêt*: *Piste* *f*; *danse*: *Tanzfläche* *f*; *sport*: *Rennbahn* *f*; *~ d'atterrissage* *Landebahn* *f*; *~ cyclable* *Fahrradweg* *m*

pistolet [pistɔlə] *m* Pistole *f*

piston [pistɔ̃] *m* *tech* Kolben *m*; *F* *fig* *Protektion* *f*

pistonner [pistɔne] (1a) *F* *~qn j-n* *protegie-ren*

pitance [pitɑ̃s] *f* *péj* *Fraß* *m*

piteux, *~se* [pitø, -z] *situation*, *aspect*: *jämmerlich*; *résultat*: *kümmertlich*

pitie [pitjɛ] *f* *Mitleid* *n*; *avoir ~ de qn* *mit j-m* *Mitleid* *haben*; *F* *quelle ~!* *wie erbärmlich!*

piton [pitɔ̃] *m* *alpiniste*: *Felshaken* *m*; *pic* *Bergspitze* *f*

pitoyable [pitɔwajablɔ̃] *bedauernswert*; *péj* *erbärmlich*

pitre [pitrɔ̃] *m* *Hanswurst* *m*

pittoresque [pitɔresk] *malerisch*

pivert [piver] *m* *zo* Grünspecht *m*

pivoine [pivwan] *f* *bot* Pfingstrose *f*

pivot [pivo] *m* *tech* Zapfen *m*; *fig* *Angelpunkt* *m*; *~oter* [-ɔte] (1a) *sich um etw* *drehen*

placage [plakaʒ] *m* *meubles*: *Furnier(ung)* *n(f)*

placard [plakar] *m* **1.** *armoire* *Wandschrank* *m*; **2.** *affiche* *Aushang* *m*, *Anschlag* *m*; *journal*: *große Anzeige* *f*; *~er* [-de] (1a) *öffentlich anschlagen*

place [plas] *f* *Platz* *m*; *lieu* *Ort* *m*, *Stelle* *f*, *Platz* *m*; *emploi* *Posten* *m*; *~ forte* *Festung* *f*; *sur ~* *an Ort und Stelle*; *à la ~* *de* *anstelle* *von*; *par ~s* *stellenweise*; *être en ~* *bereitstehen*; *~ assise* *Sitzplatz* *m*; *~ debout* *Stehplatz* *m*

placé, **ée** [plase] **être bien** ~ chose: e-n guten Standort haben; **être bien** ~ **pour savoir qc** *personne*: etw doch schließlich wissen müssen; **ement** [-mā] *m* **emploi**: Unterbringung *f*; **marchandises**: Absatz *m*; Verkauf *m*; **investissement** Anlage *f*

placer [plase] (1k) setzen, stellen, legen; **procurer emploi, logement**: unterbringen; **mot, histoire**: anbringen; **fig dans un ordre**: einordnen; **argent**: anlegen; **marchandises**: absetzen; **se** ~ Platz nehmen; **se** ~ **deuxième** sich als zweiter platzieren

placeur [plasœr] *m* Platzanweiser *m*

placide [placid] sanft(mütig)

plafond [plafō] *m* **arch** (Zimmer-) Decke *f*; **aviat** Maximal(stieg)höhe *f*; **auto** Höchstgeschwindigkeit *f*; **écon** Höchst-satz *m*; Obergrenze *f*

plafonnier [plafōnj] (1a) **arch** e-e Decke einziehen; **aviat** die Gipfelhöhe erreichen; **auto** die Spitzengeschwindigkeit erreichen; **prix, industrie**: die Höchstgrenze erreichen; **aler** [-je] *m* Deckenlampe *f*

plage [plaz] *f* Strand *m*; **lieu**: Seebad *n*, Badeort *m*

plagiat [plazja] *m* Plagiat *n*

plaid [pied] *m* Reisedecke *f*

plaider [plede] (1b) ~ **pour** sich einsetzen für, plädieren für; ~ **contre** prozessieren gegen; ~ **la cause de qn** j-n vor Gericht vertreten; **fig** für j-n eintreten; **noir** [-war] *f* **jur** Plädoyer *n*; **oyer** [-waje] *m* **jur u** **fig** Plädoyer *n*, Verteidigungsrede *f*, -schrift *f*

plaie [ple] *f* Wunde *f*; **fig** Plage *f*

plaignant, e [plejā, -t] *m, f* **jur** Kläger(in) *m(f)*

plaindre [plēdrā] (4b) *v/t* bedauern; **se** ~ klagen, sich (*acc*) beklagen (*de* über); **réclamer** sich (*acc*) beschweren (**de qn, de qc à qn** über j-n, etw bei j-m); **se** ~ (*de ce*) **que** (+ *ind od subj*) sich (*acc*) darüber beklagen, daß

plaine [plen] *f* Ebene *f*

plain-pied [plēpje] **de** ~ auf gleicher Ebene; **fig** direkt, ohne Umschweife

plainte [plēt] *f* lamentation (Weh-)Klage *f*; **mécontentement**: Beschwerde *f*; **jur** Straf-antrag *m*; **porter** ~ Anzeige erstatten (*contre* gegen)

plaire [pler] (4aa) gefallen (**à qn** j-m); **s'il vous** (*od te*) **plaît** bitte; **il lui plaît de** (+ *inf*) es beliebt ihm zu (+ *inf*); **se** ~ sich (selbst) gefallen; **je me plais à Paris** es gefällt mir in Paris, ich fühle mich in Paris wohl

plaisance [plezās] *f* ... **de** ~ Vergnügungs...; **navigation f de** ~ Schifffahrt *f* mit Motor- und Segeljachten; **port m de**

~ Jacht-, Segelhafen *m*; **ant, ante** [-ā, -āt] *joli* gefällig, hübsch; **amusant** lustig, amüsant; **anter** [-āt] (1a) scherzen, spaßen; ~ **qn** sich über j-n lustig machen; **anterie** [-ātri] *f* Scherz *m*, Spaß *m*; **antin** [-ātē] *m* Witzbold *m*

plaisir [plezir] *m* Vergnügen *n*, Freude *f*; **des sens**: Lust *f*; **à** ~ grundlos; **avec** ~ gern; **par** ~ zum Spaß; **faire** ~ **à qn** j-m Freude machen; **prendre** ~ **à** Vergnügen finden an (*dat*); **les s de la table** die Tafelfreuden *f/pl*

plan, e [plā, -an] 1. *adj* eben; 2. *m* **surface** Fläche *f*; **projet plan m**; **premier** ~ Vordergrund *m*; **de premier** ~ erstrangig; **sur ce** ~ in dieser Hinsicht; **sur le ~ économique** auf wirtschaftlichem Gebiet; ~ **d'eau** Wasserspiegel *m*; ~ **de vol** Flugplan *m*

planche [plāʃ] *f* Brett *n*; **jardin**: Beet *n*; ~ **à voile** Surfbrett *n*

plancher [plāʃe] *m* Fußboden *m*

planer [plane] (1a) schweben; **fig** ~ **au-dessus de** erhaben sein über (*acc*)

planétaire [planeter] planetarisch

planète [planet] *f* Planet *m*

planeur [planœr] *m* Segelflugzeug *n*

planification [planifikasjō] *f* Planung *f*

planifier [planifje] (1a) planen

planning [planinj] *m* ~ **familial** Familienplanung *f*

planque [plāk] *f* **F** **abri** Unterschlupf *m*; **travail**: gemütlicher Job *m*

planquer [plāke] (1m) **F** (**se** ~ sich) verstecken

plant [plā] *m* **agr** Setzling *m*; **plantation** Anpflanzung *f*; ~ **ation** [plātasjō] *f* Anpflanzung *f*, Plantage *f*

plante¹ [plāt] *f* Pflanze *f*

plante² [plāt] *f* ~ **du pied** Fußsohle *f*

planter [plāte] (1a) **jardin**: anpflanzen; **plantes, arbres**: einpflanzen; **rue, carré**: bepflanzen; **poteau**: einschlagen; **tente**: aufschlagen; ~ **là qn** j-n im Stich lassen; ~ **eur m** Pflanzler *m*

plantureux, se [plātjyø, -øz] üppig

plaque [plak] *f* Platte *f*; **inscription**: Schild *n*; **chocolat**: Tafel *f*; ~ **d'identité** Erkennungsmarke *f*; **auto** ~ **minéralogique** *od* ~ **d'immatriculation** Nummernschild *n*; ~ **tournante** Drehscheibe *f* (*a* *fig*)

plaqué [plake] *m* **tech** Plattierung *f*; **or, argent**: Dublee *n*; ~ **er** (1m) **tech** plattieren; **argent, or**: mit Silber, Gold dublieren; **meuble**: furnieren; **fig** drücken (*contre, sur* gegen, an *acc*); **fig F** ~ **qn** j-n im Stich lassen

plastic [plastik] *m* Plastiksprengstoff *m*

plastique [plastik] 1. *adj* plastisch; **arts m/pl** ~ **s** bildende Kunst *f*; **matière f** ~

Kunststoff *m*; **chirurgie** *f* ~ plastische Chirurgie *f*; **2. f art**: Plastik *f*, Bildhauerkunst *f*; **3. m matière**: Kunststoff *m*, Plastik *n*

plat, **ae** [pla, plat] **1. adj** flach, platt, eben; *cheveux*: glatt; *style*: fade, schal; *eau*: ohne Kohlensäure; **2. m vaisselle**: Platte *f*, Schüssel *f*; *cuis* Gericht *n*, Speise *f*, Gang *m*

platane [platan] *m bot* Platane *f*

plateau [plato] *m (pl ~x)* Tablett *n*; *de fromages*: Platte *f*; *théâtre*: Bühne *f*; *géogr* Plateau *n*, Hochebene *f*

plate-bande [platbäd] *f (pl plates-bandes)* Gartenbeet *n*

plate-forme [platförm] *f (pl plates-formes)* Plattform *f*; *pol ~ électorale* Wahlplattform *f*; ~ **de forage** Bohrinselform *f*

platine [platin] **1. m chim** Platin *n*; **2. f de tourne-disque**: Chassis *n*

platitude [platityd] *f fig livre, conversation*: Seichtheit *f*; *lieu commun* Gemeinplatz *m*

plâtras [platra] *m* Bauschutt *m*

plâtre [platr] *m* Gips *m*; *méd* Gipsverband *m*; **er** (1a) (ver-, ein)gipsen

plausible [plozibl] einleuchtend, plausibel

plèbe [pleb] *f litt u pej* Pöbel *m*

plébiscite [plebisit] *m* Volksabstimmung *f*, -entscheid *is*

plein, **ae** [plē, -en] **1. adj** voll; *rempli* gefüllt (*de* mit); *bois*: massiv; *femelle*: **pleine** trüchtig; **à plein temps** ganztags; **de plein droit** von Rechts wegen; **de plein gré** aus freiem Antrieb; **en plein air** unter freiem Himmel, im Freien; **en plein été** im Hochsommer; **en plein Paris** mitten in Paris; **en pleine rue** auf offener Straße; **2. adv sonner plein** voll klingen; **en plein dans** genau in; **F plein de** viel(e); **F fig en avoir plein le dos** die Nase voll haben; **3. m battre son plein** in vollem Gange sein; **faire le plein (de qc)** vollmachen; *auto* volltanken

pleinement [plenmä] *adv* völlig

plein-emploi [plenäplwa] *m écon* Vollbeschäftigung *f*

plénitude [plenityd] *f fig* Fülle *f*

pleurer [plære] (1a) weinen; ~ **qn, qc** um j-n, etw trauern; ~ **sur qc** etw (*acc*) beklagen; ~ **de rire** Tränen lachen

pleurésie [plæresi, plø-] *f méd* Rippenfell-, Brustfellentzündung *f*

pleureur [plæœr] *bot saule* *m* ~ Trauerweide *f*

pleurnicher [plœrnif] (1a) *F* flennen

pleurs [plœr] *m/pl litt en* ~ in Tränen

pleuvoir [pløvwär] (3e) regnen; *il pleut* es regnet

pli [pli] *m* Falte *f*, Knick *m*; *enveloppe* Brief-

umschlag *m*; *lettre* Brief *m*; *jeu de cartes*: Stich *m*; *fig* Gewohnheit *f*; **sous ce** ~ beiliegend; *coiffure*: **mise f en** ~s Wasserwelle *f*

pliant, **ae** [plijä, -t] zusammenklappbar; **canot** *m* **pliant** Faltboot *n*; **siège** *m* **pliant** Klapstuhl *m*

plier [plije] (1a) *v/t tissu, linge*: zusammenlegen; *papier, journal*: (zusammen) falten; *chaise*: zusammenklappen; *enveloppe, papier*: knicken; *bras, genou*: beugen, biegen; *v/i arbre, planche*: sich biegen; *fig* nachgeben; **se ~ à se soumettre** sich fügen (*dat*); **s'adapter** sich anpassen (*dat*)

plisser [plise] (1a) falten, fälteln; *front*: runzeln

plomb [plö] *m* Blei *n*; **à** ~ senkrecht; *essence*: **sans** ~ bleifrei

plomelage [plöbaz] *m* Plombieren *n*; *amalgame*: Plombe *f*, Füllung *f*; **er** (1a) *dent*: plombieren; **erie** *f* Klempnerei *f*, Spenglerei *f*; **ier** *m* Klempner *m*, Spengler *m*

plongée [plöže] *f* Tauchen *n*; *mil* Tauchmanöver *n*; *film*: Aufnahme *f* von oben; **eoir** [-war] *m* Sprungbrett *n*, -turm *m*; **eon** [-ō] *m sport*: Kopfsprung *m*; **er** (1l) *v/i* tauchen; *v/t* hineintauchen; **se ~ dans** sich versenken in (*acc*); **eur**, **euse** *m, f* Taucher(in) *m(f)*; *natation*: Springer(in) *m(f)*

ployer [plwaje] (1h) *litt* sich biegen

pluie [plui] *f* Regen *m*; *fig* Hagel *m*, Flut *f*

plumage [plymaz] *m* Gefieder *n*

plum [plym] *f* Feder *f*; **aeu** *m (pl ~x)* Staubwedel *m*; **er** (1a) *rufen (a fig)*; *fig* ausnehmen; **et** *m* Federbusch *m*

plupart [plypar] **la ~ des élèves** die meisten Schüler; **la ~ d'entre nous** die meisten von uns; **pour la ~** größtenteils; **la ~ du temps** meistens

pluralisme [pyralismə] *m* Pluralismus *m*; **iste** pluralistisch; **ité** *f* Vielzahl *f*, Pluralität *f*

pluriel [plyrjel] *m gr* Plural *m*

plurilingue [plyrilēg] mehrsprachig

plus **1. [ply; alleinstehend plys]** *adv* mehr (*que, de* als); *math* plus; **le ~** am meisten; **de ~** mehr; *en outre* ferner, außerdem; **de ~** *en* ~ immer mehr; **en ~** noch dazu; **rien de ~** weiter nichts; **sans ~** ohne etw hinzufügen; (*tout*) **au ~** höchstens; **~ ... ~ ...** je mehr ... desto mehr; ~ **grand** größer (*que* als); **le ~** *grand* der größte; **au ~** *tard* spätestens; **2. [ply]** *adv de négation*: **ne** ... ~ nicht mehr; **non** ~ auch nicht; ~ **d'argent** kein Geld mehr

plusieurs [plyzjœr] mehrere

plus-que-parfait [plyskəparfɛ] *m* gr Plusquamperfekt *n*

plutôt [plyto] *cher*: vielmehr; *préférence*: lieber; *il est ~ grand* er ist eher groß; *ce n'est pas lui mais ~ elle* es ist nicht er sondern vielmehr sie; *~ moins que trop* lieber wenig als viel; *~ que de* (+ *inf*) anstatt zu (+ *inf*)

pluvieux, *~se* [plyvjø, -z] *regnerisch*

P.M.U. [pɛsmi] *m* (*abr* **Pari mutuel urbain**) *etwa* Pferdetoto *n*; Wettannahme *f*

pneu [pnø] *m* (*pl* ~s) Reifen *m*; *~matique* [-matik] **1.** *adj* Luft...; *matelas* *m* ~ Luftmatratze *f*; **2.** *m* cf **pneu**

pneumonie [pnømoni] *f* *méd* Lungenentzündung *f*

poche [pɔʃ] *f* Tasche *f*; zo Beutel *m*; *déformation dans vêtement*: ausgebeulte Stelle *f*; *livre m de* ~ Taschenbuch *n*; *~revolver* Gesäßtasche *f*

pocher [pɔʃɛ] (1a) *cuis* *aufs*: pochieren; *yeux*: blau schlagen

pochette [pɔʃɛt] *f* Täschchen *n*; *disque*: Hülle *f*; *mouchoir* Ziertaschentuch *n*

poêle [pwal] **1.** *m* (Zimmer-)Ofen *m*; **2.** *f* Pfanne *f*

poêlon [pwalɔ̃] *m* Stieltopf *m*

poème [pøɛm] *m* Gedicht *n*

poésie [pøezi] *f* Dichtkunst *f*, Dichtung *f*, Poesie *f*; *poème*: kleines Gedicht *n*

poète [pøɛt] *m* Dichter *m*, Poet *m*; *femme* *f* ~ Dichterin *f*

poétique [pøɛtik] *poetisch*; *atmosphère*: romantisch

pognon [pɔ̃ɔ̃] *m* F Zaster *m*

poids [pwa] *m* Gewicht *n* (*a fig*); *importance* Bedeutung *f*; *charge, fardeau*: Last *f*; *~ lourd* Lastwagen *m*, Lkw *m*, Laster *m*; *perdre, prendre du* ~ ab-, zunehmen; *lancer m du* ~ Kugelstoßen *n*; *de* ~ gewichtig, einflussreich

poignant, *~ante* [pwanɔ̃, -ât] *douleur*: stechend; *souvenir*: quälend; *~ard* [-ar] *m* Dolch *m*; *~arder* [-arde] (1a) erdolchen

poignée [pwaɲɛ] *f* *quantité*: Handvoll *f*; *valise, porte*: Griff *m*; *~ de main* Handedruck *m*; *~et* [-ɛ] *m* Handgelenk *n*

poil [pwal] *m* Haar *n*; *à ~ nu* nackt

poilu, *~e* [pwalj] behaart, haarig

poignon [pwēsɔ̃] *m* *outil*: Pfriem *m*; *marque*: (Präge-)Stempel *m*; *~onner* [-ɔ̃nɛ] (1a) *or, argent*: stempeln; *billet*: lochen

poing [pwɛ̃] *m* Faust *f*

point¹ [pwɛ̃] *m* Punkt *m*; *endroit*: Stelle *f*; *couture*: Stich *m*; *deux ~s* *pl* Doppelpunkt *m*; *~ d'exclamation* Ausrufungszeichen *n*; *~ d'interrogation* Fragezeichen *n*; *~ de vue* Stand-, Gesichtspunkt *m*; *~ de côté* *méd* Seitenstechen *n*; *~*

d'arrêt Haltestelle *f*; *~ du jour* Tagesanbruch *m*; *être sur le ~ de* (+ *inf*) im Begriff sein zu (+ *inf*); *mettre au ~ caméra*: einstellen; *tech* entwickeln; *mise* *f* *au* ~ Einstellung *f*; Entwicklung *f*; *cuis à ~ viande*: medium; *au ~ de* (+ *inf*), *au ~ que* in e-m solchen Maße, daß; *à ce ~ que* so sehr, daß; *sur ce ~* in diesem Punkt; *fig faire le ~* c-c Bestandsaufnahme machen, die Lage überprüfen

point² [pwɛ̃] *adv* *litt* *ne* ... *~* (gar) nicht; *~ de* ... gar kein ..

pointe [pwɛ̃t] *f* Spitze *f* (*a fig*); *blague*: Pointe *f*; *en ~ spitz*: ... *de* ~ Spitzen...; modernste(r, -s); *une ~ de* c-c Spur von; *~er* (1a) *v/t* *sur liste*: abhaken; *employé*: kontrollieren; *v/i* *employé*: stempeln; *~ les oreilles* die Ohren spitzen

pointillé [pwɛ̃tijɛ] *m* punktierte Linie *f*; *~eux, ~euse* [-ø, -øz] kleinlich, pedantisch, penibel

pointu, *~e* [pwɛ̃ty] spitz; *voix*: schrill

pointure [pwɛ̃tyr] *f* Nummer *f*, Größe *f*

point-virgule [pwɛ̃virgyl] *m* (*pl* points-virgules) gr Strichpunkt *m*, Semikolon *n*

poire [pwar] *f* *bot* Birne *f*; *F visage* Visage *f*; *F naïf* gutmütiger Trottel *m*

poireau [pwaro] *m* (*pl* ~x) *bot* Porree *m*, Lauch *m*

poirier [pwarjɛ] *m* *bot* Birnbaum *m*

pois [pwa] *m* *bot* Erbse *f*; *petits ~* *pl* grüne Erbsen; *à ~* gepunktet, getüpfelt

poison [pwazɔ̃] *m* Gift *n*; *F fig* (*a f*) Gift-nudel *f*, unaussehliche Person *f*

poisse [pwas] *f* F Pech *n* (*fig*)

poisson [pwasɔ̃] *m* Fisch *m*; *~ d'avril* Aprilscherz *m*; *~onnerie* [-ɔ̃nri] *f* Fischgeschäft *n*

poitrine [pwatrin] *f* Brust *f*

poivre [pwavrɛ] *m* Pfeffer *m*; *~ et sel* *cheveux*: grau meliert; *~er* (1a) pfeffern;

~ier [-ijɛ] *m* Pfefferstreuer *m*; *bot* Pfefferstrauch *m*; *~ière* [-ijɛr] *f* Pfefferstreuer *m*

poivron [pwaivrɔ̃] *m* Paprika(schote) *m*(f)

poix [pwa] *f* Pech *n*

polaire [pɔlər] Polar...

polar [pɔlar] *m* F Krimi *m*

polariser [pɔlarizɛ] (1a) polarisieren

pôle [pɔl] *m* Pol *m* (*a fig*); *~ d'attraction* Anziehungspunkt *m*

polémique [pɔlemik] **1.** *adj* polemisch; **2.** *f* Polemik *f*; *~er* (1m) polemisieren

poli, *~e* [pɔli] **1.** höflich; **2.** *métal, caillou*: poliert

police¹ [pɔlis] *f* Polizei *f*; *agent m de* ~ Polizist *m*; *~ judiciaire* Kriminalpolizei *f*

police² [pɔlis] *f* *assurances*: (Versicherungs-)Police *f*

policier, *~ière* [pɔlisjɛ, -jɛr] **1.** *adj* Poli-

zei...; **roman m policier** Kriminalroman *m*; **2. m** Polizeibeamte(r) *m*

policlinique [poliklinik] *f* Poliklinik *f*

polir [polir] (2a) schleifen, glätten, polieren

polisson, -ne [polisō, -ɔ̃n] **1. adj** zweideutig, schlüpfzig; **2. m, f** Bengel *m*

politesse [polites] *f* Höflichkeit *f*

politard [politikar] *m* skrupelloser Politiker *m*

politicien, -ne [politisjē, -ɛn] *m, f* Politiker(in) *m(f)*

politique [politik] **1. adj** politisch, Staats...; *fig* diplomatisch; **homme m** ~ Politiker *m*; **économie f** ~ Volkswirtschaft *f*; **2. f** Politik *f*; *fig* Taktik *f*; **3. m** Politiker *m*

politisation [politizasiō] *f* Politisierung *f*

politologie [politolozi] *f* Politologie *f*, politische Wissenschaft *f*

pollen [pɔlɛn] *m* Blütenstaub *m*

polluer [pɔlye] (1n) verschmutzen; **-tion f** (Umwelt-)Verschmutzung *f*

Pologne [pɔlɔ̃] **la** ~ Polen *n*

polonais, -e [polɔ̃nɛ, -z] **1. adj** polnisch; **2. m, f** Pole *m, f*, Polin *f*

poltron, -ne [pɔltrɔ̃, -ɔ̃n] *m, f* Feigling *m, f*; Memme *f*; **-nerie** [-ɔ̃nri] *f* Feigheit *f*

polycopier [polikɔpjɛ] (1a) vervielfältigen

polygamie [poligami] *f* Polygamie *f*, Vielweiberei *f*; **-glotte** [-glɔt] vielsprachig

polynésien, -ne [polinezjē, -ɛn] polyne-sisch

polystyrène [polistiren] *m* Styropor *n*

pommade [pɔmad] *f* Salbe *f*

pomme [pɔm] *f* Apfel *m*; ~ **de pin** Tannenzapfen *m*; ~ **de terre** Kartoffel *f*; ~ **d'Adam** Adamsapfel *m*; **F tomber dans les ~s** in Ohnmacht fallen

pommeau [pɔmo] *m* (pl ~x) Knauf *m*; **selle:** Sattelknopf *m*

pomm[ette] [pɔmat] *f* anat Backenknochen

-nier [-je] *m* bot Apfelbaum *m*

pompe¹ [pɔ̃p] *f* faste Pomp *m*, Prunk *m*; ~s

tunébres Bestattungsinstitut *n*

pompe² [pɔ̃p] *f* tech Pumpe *f*; **F** Schuh *m*; ~ **à essence** Zapfsäule *f*; ~ **à eau** Wasserpumpe *f*; **-er** (1a) (ab)pumpen; *fig* aufsaugen

pompeux, -se [pɔ̃pø, -z] bombastisch; *style:* schwülstig

pompier [pɔ̃pjɛ] *m* Feuerwehrmann *m*; ~s *pl* Feuerwehr *f*

pompiste [pɔ̃pist] *m* Tankwart *m*

pompon [pɔ̃pɔ̃] *m* Quaste *f*; **-ner** [-ɔ̃nɛ] (1a) herausstaffieren, -putzen

ponce [pɔ̃s] **pierre f** ~ Bimsstein *m*

poncif [pɔ̃sif] *m* Gemeinplatz *m*, Platttheit *f*

ponctionner [pɔ̃ksjɔ̃nɛ] (1a) *méd* punktieren

punctualité [pɔ̃ktyalite] *f* Pünktlichkeit *f*

punctuation [pɔ̃ktjasjɔ̃] *f* *gr* Interpunktion *f*, Zeichensetzung *f*

punctuel, -elle [pɔ̃ktɥɛl] *personne:* pünktlich; *fig action:* punktuell; **-er** (1n) *gr* interpunktieren; *fig* hervorheben

pondération [pɔ̃derasiō] *f* *personne:* Besonnenheit *f*; *forces:* Ausgewogenheit *f*; **-é, -ée** besonnen; ausgewogen

pondre [pɔ̃drɔ̃] (4a) *œufs:* legen; *fig F* verfassen, fabrizieren

poney [pɔ̃nɛ] *m* *zo* Pony *n*

pont [pɔ̃] *m* Brücke *f*; *mar* (Schiffs-)Deck *n*; *auto* ~ **arrière** Hinterachse *f*; ~ **aérien** Luftbrücke *f*; **faire le** ~ *an e-m* Werktag zwischen zwei Feiertagen nicht arbeiten

pontife [pɔ̃tif] *m* *égl* Prälat *m*, Bischof *m*; **-ical, -icale** [-ikal] (*m/pl* -aux) bischöflich; *du pape* päpstlich; **-icat** [-ika] *m* *égl* Pontifikat *n*

pont-levis [pɔ̃lavi] *m* (*pl* ponts-levis) Zugbrücke *f*

ponton [pɔ̃tɔ̃] *m* (Anlege-)Ponton *m*

popote [popɔt] *f* **F** **faire la** ~ kochen

populace [popylas] *f* Pöbel *m*

populaire [popyler] Volks...; *traditions:* volkstümlich; *personne, chanson:* populär, beliebt; **-ariser** [-arize] (1a) popularisieren; **-arité** [-arite] *f* Beliebtheit *f*, Popularität *f*; **-ation** *f* Bevölkerung *f*; **-eux, -euse** [-ø, -øz] dichtbevölkert

porc [pɔ̃r] *m* *zo* Schwein *n* (*a fig*); *viande:* Schweinefleisch *n*; *peau:* Schweinsleder *n*

porcelaine [pɔ̃rsɛlɛn] *f* Porzellan *n*

porcelet [pɔ̃rsɛlɛ] *m* *zo* Ferkel *n*

porc-épic [pɔ̃rkepik] *m* (*pl* porcs-épics) *zo* Stachelschwein *n*

porche [pɔ̃ʃ] *m* Portalvorhalle *f*

porcherie [pɔ̃ʃɛri] *f* Schweinestall *m*

pore [pɔ̃r] *m* Pore *f*

poreux, -se [pɔ̃rø, -z] porös

pornographie [pɔ̃nɔɡrafi] *f* Pornographie *f*; **-ique** (*a porno*) pornographisch, Porno...

port¹ [pɔ̃r] *m* Hafen *m*; *ville:* Hafenstadt *f*; ~ **de pêche** Fischereihafen *m*; ~ **de commerce** Handelshafen *m*

port² [pɔ̃r] *m* **1. armes:** Tragen *n*; **2. courrier:** Porto *n*; **en ~ dû** unfrankiert

portable [portablɔ̃] tragbar

portail [pɔ̃taj] *m* (*pl* ~s) *arch* Portal *n*; *parc:* Tor *n*

portant, -e [pɔ̃tɔ̃, -t] **1. mur:** tragend; **à bout portant** aus nächster Nähe (*schießen*); **2. bien portant** gesund; **mal portant** nicht gesund

portatif, -ive [portatif, -v] tragbar

porte [pɔ̃r] *f* Tür *f*; *ville:* Tor *n*; ~ **à** ~ Tür an Tür; **entre deux** ~s zwischen Tür und Angel; **mettre qn à la** ~ *j-n* hinauswerfen

porte-à-porte [portaport] *m faire du* ~ hausieren: ~ **avions** [-avjø] *m (pl unv)* Flugzeugträger *m*; ~ **bagages** [-bagaʒ] *m* auto Gepäckträger *m*; **filer**: Gepäcknetz *n*; ~ **bonheur** [-bonœr] *m (pl unv)* Glücksbringer *m*; ~ **cigarettes** [-sigaret] *m (pl unv)* Zigarettenetui *n*; ~ **clefs** [portakle] *m (pl unv)* Schlüsselring *m*, -etui *n*, -brett *n*; ~ **documents** [-dɔkymɑ] *m (pl unv)* Kolllegmappe *f*

portée [porte] *f* 1. *zo* Wurf *m*; 2. *arme*: Reich-, Tragweite *f*; *importance* Tragweite *f*; **à ~ de la main** griffbereit; 3. *fig de l'esprit*: Fassungsvermögen *n*; **être à la ~ de qn** für j-n verständlich sein; **à la ~ de tous** allgemeinverständlich

porte-fenêtre [portfənetrə] *f (pl portes-fenêtres)* Verandatür *f*; **feuille** [-føej] *m* Brieftasche *f*; **ministre**: Geschäftsbereich *m*; ~ **manteau** [-mōto] *m (pl ux)* Kleiderständer *m*, -haken *m*, Garderobe *f*; ~ **mine** [-min] *m* Drehbleistift *m*; ~ **monnaie** [-mone] *m (pl unv)* Geldbörse *f*, -beutel *m*; ~ **parole** [-parɔl] *m (pl unv)* Wortführer *m*, Sprecher *m*

porter [porte] (1a) 1. *v/t* tragen (*a zo*); *apporter* bringen, hinschaffen; *yeux*: richten (*sur* auf *acc*); *jugement*: abgeben; *toast*: ausbringen; *reconnaissance, haine*: entgegenbringen; ~ **qn à qc** j-n zu etw veranlassen, bringen; ~ **au compte de qn** auf j-s Konto verbuchen (*a fig*); ~ **son effort sur qc** seine Anstrengungen auf etw (*acc*) konzentrieren; 2. *v/i canon, coup*: reichen; ~ **juste coup**: treffen; ~ **sur appuyer** liegen od ruhen auf (*dat*); *concerner* betreffen; **F ~ sur les nerfs à qn** j-m auf die Nerven fallen; ~ **à la tête** zu Kopf steigen; ~ **à faux** schief, vorspringend sein; 3. **il se porte bien (mal)** es geht ihm gut (schlecht); **se ~ candidat** sich zur Wahl stellen, kandidieren; **se ~ garant pour qn** für j-n bürgen

porte-savon [portsavō] *m (pl porte-savon[s])* Seifenschale *f*; ~ **skis** [-ski] *m (pl unv)* Skiträger *m*

porteur [portœr] *m expédition*: Träger *m*; *gare*: Gepäckträger *m*; *message*: Überbringer *m*; *chèque*: **payable au ~** an Überbringer

porte-voix [portvwa] *m (pl unv)* Sprachrohr *n*, Megaphon *n*

portier [portje] *m* Pfortner *m*; ~ **lère** [-jer] *f* Türvorhang *m*; *auto* Tür *f*

portion [pɔrsjō] *f d'un tout*: Teil *m*; *héritage*: Anteil *m*; *cuis* Portion *f*

portique [portik] *m* arch Säulenhalle *f*; *sport*: Turngerüst *n*

porto [porto] *m* Portwein *m*

portrait [portrə] *m* Porträt *n*, Bildnis *n*; **faire le ~ de qn** j-n porträtieren; ~ **robot** [-robo] *m (pl portraits-robots)* Phantombild *n*

portuaire [portuær] *m* Hafen...

portugais, -e [portyge, -z] 1. *adj* portugiesisch; 2. *zm, f* Portugiese *m*, Portugiesin *f*

Portugal [portygal] **le ~** Portugal *n*

pose [poz] *f* 1. *installation* Anbringen *n*, Installieren *n*; 2. *attitude* (Körper-) Haltung *f*; *artificielle*: Pose *f*; *photographie*: **temps m de ~** Belichtungszeit *f*

posé, -e [poze] gesetzt, bedächtig; ~ **ment** *adv* ruhig

posemètre [pozmetrə] *m* *photographie*: Belichtungsmesser *m*

poser [poze] (1a) 1. (hin)setzen, (hin)stellen, (hin)legen; *compteur, serrure*: anbringen; *tuyaux, moquette*: verlegen; *problème*: darstellen; ~ **une question** eine Frage stellen; ~ **qn j-m** Ansehen geben; ~ **sa candidature** sich bewerben; **se ~ aviat** aufsetzen, landen; **se ~ en** auftreten als; 2. *Modell* stehen; *fig* posieren, schauspielern

poseur, -se [pozœr, -œz] *m, f* 1. *Wichtig-tuer(in)* *m(f)*; 2. *m* **poseur de bombes** Bombenleger *m*

positif, -ve [pozitif, -v] 1. *adj* positiv; *réel* sicher, tatsächlich; 2. *m* *photo*: Positiv *n*

position [pozisjō] *f* Lage *f*, Stellung *f*; *attitude*: Haltung *f*; *mar, aviat* Position *f*; *fig opinion*: Standpunkt *m*; **prendre ~** Stellung nehmen

posologie [pozoləʒi] *f* *phm* Dosierung *f*

possédé, -ée [posede] besessen (*de* von); ~ **er** (1f) besitzen; *langue*: beherrschen

possesseur [posesœr] *m* *bes jur* Besitzer *m*; ~ **if, -ive** [-if, -iv] *gr* possessiv, besitzanzeigend; ~ **ion** *f* Besitz *m*; **être en ~ de qc** im Besitz von etw sein

possibilité [posibilite] *f* Möglichkeit *f*

possible [posibla] 1. *adj* möglich; **le plus souvent** ~ möglichst oft; **autant que ~, le plus ~** so viel als möglich; 2. **m** **faire tout son ~** sein möglichstes tun

postal, -e [postal] (*m/pl* -aux) Post...; **chèque m** postal Postscheck *m*

postdater [postdate] (1a) vor-, vorausdatieren

poste¹ [post] *f (bureau m de)* ~ Post (-amt) *f(n)*; **mettre à la ~** zur Post geben, aufgeben; ~ **restante** postlagernd

poste² [post] *m* *Posten m (a mil u comm)*; *profession*: *Posten m*, *Stelle f*, *Amst n*; *radio, TV* *Apparat m*, *Gerät n*; ~ **de nuit** Nachtschicht *f*; **tél ~** **supplémentaire** Nebenanschluß *m*; ~ **émetteur** (Rundfunk-)Sender *m*; ~ **d'essence** Tankstelle

f; ~ **de secours** Unfallstation *f*; **aviat** ~ **de pilotage** Cockpit *n*
poster [postɛ] (1a) 1. **soldat**: aufstellen; 2. **lettre**: zur Post geben
postérieur, ~e [postɛrjœr] 1. **adj** *partie*: hintere(r, -s); *document, date*: spätere(r, -s); 2. *m* F Hintern *m*
postérité [postɛrite] *st/s* *f* Nachwelt *f*
posthume [postym] *enfant*: nachgeboren; *œuvre*: post(h)um
postiche [postiʃ] *m* Haarteil *n*
post-scriptum [postskriptɔm] *m* (*abr* **P.-S.**; *pl unv*) Nachschrift *f*
postulant, ~ante [postylɑ̃, -ɑ̃t] *m, f* Bewerber(in) *m(f)*; ~ **er** (1a) sich bewerben (*un emploi* um e-e Stelle); *phil* postulieren
posture [postyr] *f* *attitude* Positur *f*, Haltung *f*, Stellung *f*; *fig* *condition* Lage *f*
pot [po] *m* Topf *m*; *pour liquide*: Kanne *f*, Krug *m*; *en verre* Glas *n*; ~ **à eau** [potao] Wasserkrug *m*; ~ **de fleurs** Blumentopf *m*; ~ **de chambre** Nachtopf *m*; F **prendre un** ~ etw trinken gehen; **avoir du** ~ F Schwein haben
potable [potablə] trinkbar; F passabel
potage [potaʒ] *m* Suppe *f*; ~ **er, ~ère** Gemüse...
potasse [potas] *f* *chim* Kali *n*
potassium [potasjom] *m* *chim* Kalium *n*
pot-au-feu [potofœ] *m* (*pl unv*) Eintopf *m*; *viande*: Suppenfleisch *n*
pot-de-vin [podvɛ̃] *m* (*pl* pots-de-vin) Schmiergeld *n*
pote [pot] *m* F Kumpel *m*
poteau [poto] *m* (*pl* ~x) Pfosten *m*, Pfahl *m*, Mast *m*; ~ **indicateur** Wegweiser *m*
potelé, ~e [potle] rundlich
potence [potɔ̃s] *f* Galgen *m*
potentat [potɔ̃ta] *m* Machthaber *m*, Potentat *m*
potentiel, ~le [potɔ̃sjɛl] 1. **adj** potentiell; 2. *m* Potential *n*; ~ **économique** Wirtschaftskraft *f*
poterie [potri] *f* *fabrication*: Töpferei *f*; *objet*: Töpferware *f*
potiche [potiʃ] *f* chinesische oder japanische Porzellanvase
potier [potje] *m* Töpfer *m*
potion [posjɔ̃] *f* Arzneitrank *m*
potiron [potirɔ̃] *m* *bot* Riesenkürbis *m*
pot-pourri [popuri] *m* (*pl* pots-pourris) *mus* Potpourri *n*
pou [pu] *m* (*pl* ~x) *m* zo Laus *f*
poubelle [pubɛl] *f* Mülleimer *m*, -tonne *f*
pouce [pus] *m* Daumen *m*; **manger sur le** ~ schnell e-n Bissen essen; **mettre les** ~s endlich nachgeben
poudre [pudra] *f* Pulver *n*; *cosmétique*: Puder *m*; ~ **à canon** Schießpulver *n*; *café*

m en ~ Pulverkaffee *m*; **sucré** *m* en ~ Streuzucker *m*
poudrier [pudre] (1a) pudern; ~ **eux, ~euse** [-ø, -øz] *neige*: pulvrig; *couvert* *de poussière* staubig; ~ **ier** [-ije] *m* Puderose *f*; ~ **ière** [-ijer] *f* Pulverfaß *n* (*a* *fig*)
pouf [puʃ] *m* Puff *m* (Sitz)
pouffer [pufe] (1a) ~ **de rire** laut auflachen
pouilleux, ~se [pujø, -z] *personne*: verlaust; *immeuble, quartier*: heruntergekommen
poulailler [pulaje] *m* Hühnerstall *m*; *théâtre*: Galerie *f*
poulain [pulɛ̃] *m* zo Fohlen *n*
poularde [pularɔ̃] *f* *cuis* Masthühnchen *n*, Poularde *f*
poule [pul] *f* Huhn *n*, Henne *f*; F *fig* Dirne *f*; *fig* **chair** *f* **de** ~ Gänsehaut *f*; ~ **et** [-ɛ] *m* Hühnchen *n*, Hähnchen *n*
pouille [puli] *f* *tech* Rolle *f*
poulpe [pulp] *m* zo Krake *m*
pouls [pu] *m* Puls *m*; **prendre le** ~ den Puls messen
poumon [pumɔ̃] *m* Lunge *f*
poupe [pup] *f* *mar* Heck *n*
poupée [pupe] *f* Puppe *f* (*a* *fig*)
poupin, ~e [pupɛ̃, -in] pausbäckig
pouponnière [pupɔ̃nje] *f* Kinderkrippe *f*
pour [pur] I. *prep* 1. **für**; ~ **moi** **für** mich; **être** ~ **qc** zu etw dienen; 2. *espace*: nach; **avoir une correspondance** ~ Anschluß haben nach; **partir** ~ abreisen nach; 3. *raison*: wegen; ~ **cette raison** aus diesem Grund; ~ **autant** deswegen; 4. *concernant* in bezug auf (*acc*), was ... betrifft (*acc*); ~ **cela, ~ ce qui est de cela** was das betrifft; ~ **moi, ~ ma part** ich für mein(en) Teil; **aversion** ~ Abneigung gegen; **sévère** ~ streng gegen; 5. *comme* zu, als; **avoir** ~ **ami** zum Freund *od* als Freund haben; **prendre qn** ~ **qc** j-n für etw halten; 6. ~ (+ *inf*) um zu (+ *inf*); **être** ~ **faire qc** gerade dabei sein, etw zu tun; II. *conj* ~ **que** (+ *subj*) damit; ~ **peu que** (+ *subj*) sofern (nur); III. *m* **le** ~ **et le contre** das Für und Wider
pourboire [purbwar] *m* Trinkgeld *n*
pourcentage [pursɛ̃taʒ] *m* Prozentsatz *m*
pourchasser [purʃasɛ] (1a) jagen, verfolgen
pourlécher [purleʃɛ] (1f) **s'en** ~ sich (*dat*) (vor Genuß) den Mund lecken
pourparlers [purparle] *m/pl* Besprechungen *f/pl*, Verhandlungen *f/pl*
pourpre [purprɛ] purpurrot
pourquoi [purkwa] warum, weshalb; **c'est** ~, **voilà** ~ deshalb; **le** ~ das Warum
pourri, ~ie [puri] faul, verfault; *fig* verdorben; *été*: verregnet; ~ **ir** (2a) *v/i* verfaulen;

fig situation: sich verschlimmern; *v/t* verfaulen lassen; *fig* ~ **qn** j-n verderben; **~liture** [-ityr] / Fäulnis *f*; *fig* Verkommenheit *f*

poursuite [pursɥit] *f* Verfolgung *f*; *fig* Streben *n* (**de** nach); *jur* Strafverfolgung *f*; **~vant**, **~vante** [-vā, -vāt] *m, f* Verfolger *m(f)*; **~vre** [-vrə] (4h) verfolgen; *fig pensées, images*: quälen, plagen; *jur* gerichtlich belangen; *travail, voyage*: fortsetzen; *fig* ~ **qc** nach etw streben

pourtant [purtā] dennoch, doch

pourtour [purtur] *m* Umfang *m*

pourvoi [purvwa] *m jur* Berufung *f*; ~ **en cassation** Revision *f*

pouvoir [purvwar] (3b) *v/t de recommandation, de titre*: versehen (**de** mit); *de munition*: versorgen (**de** mit); *voiture, maison*: ausstatten (**de** mit); *v/i* ~ **à qc** für etw sorgen; **se** ~ **de qc** sich (*acc*) mit etw versorgen; *jur* **se** ~ **en cassation** Revision einlegen

pourvu [purvy] ~ **que** (+ *subj*) vorausgesetzt, daß; *exprimant désir*: wenn nur

pousse [pus] *f agr* Schößling *m*, Trieb *m*; **~café** [-kafe] *m (pl unv)* Gläschen Likör nach dem Kaffee

poussée [puse] *f* Stoß *m*; *foule*: Stoßen *n*, Drängen *n*; *phys* Schub *m*; *fig prix, etc*: plötzlicher Anstieg *m*; ~ **démographique** Bevölkerungsexplosion *f*; *méd* Ausbruch *m*

pousser [puse] (1a) **1.** *v/t personne*: (an)stoßen; *voiture, charrette*: schieben; *verrou*: vorschieben; *vent, marée*: treiben; *cri*: ausstoßen; *fig travail, recherches*: vorantreiben; ~ *inscription sur la porte*: drücken; ~ **qn à qc** j-n zu etw treiben, drängen; **se** ~ *foule*: sich drängeln; *sur banc*: zur Seite rücken; **2.** *v/i cheveux, plantes*: wachsen

poussette [puset] *f enfants*: Sportwagen *m*; *courses*: Einkaufswagen *m*

poussièrre [pusjer] *f* Staub *m*; *particule*: Staubkorn *n*; **~léreux**, **~léreuse** [-jerə, -jerəz] staubig

poussif, **~ve** [pusif, -v] kurzatmig

poussin [pusɛ] *m zo* Küken *n*

poussoir [puswar] *m tech* Drucker *m*

poutre [putrə] *f* Balken *m*, Träger *m*

pouvoir [puvwar] **1.** (3f) können; dürfen; *je n'en peux plus* ich halte es nicht mehr aus; *on ne peut mieux* vortrefflich; *puis-je vous aider?* kann ich Ihnen helfen?; *si l'on peut dire* wenn man so sagen darf; *il peut arriver que* (+ *subj*) es kann vorkommen, daß; *il se peut que* (+ *subj*) es kann sein *od* es ist möglich, daß; **2.** *m* Macht *f*; *législatif, exécutif*: Gewalt *f*; *droit* Befugnis *f*; *procurator* Vollmacht *f*;

tech, phys Vermögen *n*, Fähigkeit *f*; **pleins** ~s *pl* unbeschränkte Vollmacht; ~ **d'achat** Kaufkraft *f*

pragmatique [pragmatik] pragmatisch

prairie [prærɛ] *f* Wiese *f*

praline [pralin] *f* gebrannte Mandel *f*

praticable [pratikablə] *projet*: ausführbar; *route*: befahrbar

praticien, **~ne** [pratisje, -eɲ] *m, f méd* (praktizierender) Arzt *m*, (praktizierende) Ärztin *f*

pratiquant, **~e** [pratikā, -t] *rel* praktizierend

pratique [pratik] **1.** *adj* praktisch; *efficace* zweckmäßig; **2.** *f opposé à théorie* Praxis *f*; *expérience* Erfahrung *f*; *exercice d'un métier* Ausübung *f*; *coutume* Brauch *m*; ~s *pl* Praktiken *f/pl*; **~ement** [-mā] *presque* praktisch; *dans la pratique* in der Praxis; **~er** (1m) *profession, sports*: ausüben; *méthode, technique*: in die Praxis umsetzen; *tech porte, protection*: anbringen; **se** ~ *üblich sein*

pré [pre] *m* Wiese *f*

préalable [prealablə] **1.** *adj* vorherig, vorhergehend; **2.** *m* Vorbedingung *f*; **au** ~ zuvor

Préalpes [prealp] *f/pl* Voralpen *pl*

préambule [preəbyl] *m loi*: Präambel *f*; *discours*: Einleitung *f*

préavis [preavi] *m* Vorankündigung *f*; *travail*: Kündigung *f*; **délai** *m de* ~ Kündigungsfrist *m*; **sans** ~ fristlos

précaire [prekær] *adj* prekär, heikel

précaution [prekosjō] *f* Vorsicht *f*, Behutsamkeit *f*; *mesure* Vorsichtsmaßnahme *f*; **par** ~ vorsorglich

précédent, **~ente** [presedā, -āt] **1.** *adj* vorhergehend, vorig; **2.** *m* Präzedenzfall *m*; **sans** ~ beispieles; **~er** (1f) ~ **qc, qn dans le temps**: e-r Sache vorangehen; *à pied*: vor j-m hergehen; *en voiture*: vor j-m herfahren; *ordre logique*: vor etw (*dat*) stehen, kommen

précepte [presept] *m* Vorschrift *f*; **~teur**, **~trice** *m, f* Hauslehrer(in) *m(f)*, Erzieher(in) *m(f)*

prêche [preʃ] *m* Predigt *f*; *fig* Moralpredigt *f*; **~er** (1b) predigen

précieusement [presjœzmā] *adv* sorgfältig; **~eux**, **~euse** [-ø, -øz] wertvoll, kostbar; **~pierre** *f* **précieuse** Edelstein *m*

précipice [presipis] *m* Abgrund *m*

précipitamment [presipitamā] überstürzt; **~ation** *f* 1. Hast *f*, Übereilung *f*; **2.** *temps*: Niederschlag *m*

précipiter [presipite] (1a) *v/t faire tomber* (hinab)stürzen; *pousser avec violence* schleudern; *brusquer* überstürzen; *pas*,

départ: beschleunigen; **se ~ se jeter** sich (hinunter)stürzen; *se dépêcher* sich beeilen

précis, **~e** [presi, -z] **1.** *adj* präzise, genau; *bruit, réponse*: deutlich; **à dix heures précises** Punkt zehn Uhr; **2.** *m* Übersicht *f*, Abriß *m*; **~ément** [-izemā] *adv* genau; *justement* gerade; **~er** (1a) genauer angeben, präzisieren; *souligner* klarstellen; **~ion** [-izjō] *f* Genauigkeit *f*, Präzision *f*; **~s** *pl* nähere Angaben *f/pl*

précoc**le** [prekōs] *fruit*: Früh...; *enfant*: frühreif; *mariage, automne*: vorzeitig; **~ité** *f* *fruit, enfant*: Fröhreife *f*; *automne*: vorzeitiger Beginn *m*

préconçu, **~e** [prekōsy] vorgefaßt

préconiser [prekōnize] (1a) empfehlen

précurseur [prekyrsœr] **1.** *m* Vorläufer *m*; **2.** *adj* *signe* *m* ~ Vor-, Anzeichen *n*

prédécesseur [predeseseœr] *m* Vorgänger *m*

prédestiner [predestine] (1a) *fig u* rel vorherbestimmen (**à qc** zu etw)

prédicateur [predikatœr] *m* Prediger *m*

prédiction [prediksjo] *f* Voraussage *f*

prédilection [predileksjo] *f* Vorliebe *f* (*pour* für); ... **de** ~ Lieblings...

prédire [predir] (4m) voraus-, wahr-, weis-sagen

prédispos**er** [predispoze] (1a) empfänglich, anfällig machen (**à** für); **~ition** *f* Anlage *f* (**à** zu); *méd* Empfänglichkeit *f*, Anfälligkeit *f* (**à** für)

prédominance [predominā] *f* Vorherrschen *n*; **~ant**, **~ante** [-ā, -āt] vorherrschend; **~er** (1a) vorherrschen, überwiegen

préfabriqué, **~e** [prefabrike] vorgefertigt; *maison* *f* **préfabriquée** Fertighaus *n*

préface [prefas] *f* Vorwort *n*; *fig* Auftakt *m*

préfecture [prefektur] *f* Präfektur *f*

préfér**able** [preferabla] vorzuziehen (**à qc** e-r Sache); *il est préférable de* es ist ratsamer, besser zu; **~é**, **~ée** Lieblings...

préfér**ence** [preferās] *f* Vorzug *m*; *sympathie* Vorliebe *f* (*pour* für); **de** ~ lieber, vorzugsweise; **de** ~ **à** lieber als; **donner la** ~ **à qn**, **à qc** j-m, e-r Sache den Vorzug geben, j-n, etw bevorzugen; **~entiel**, **~entielle** [-āsje] Vorzugs...

préférer [prefere] (1f) vorziehen (**à qc** e-r Sache); ~ **faire qc** lieber etw tun; ~ **que** (+ *subj*) lieber mögen, daß

préfet [prefe] *m* Präfekt *m*; ~ **de police** Polizeipräsident *m*

préhistoire [preistwar] *f* Vor-, Urgeschichte *f*

préjudice [prezydis] *m* Nachteil *m*, Schaden *m*; **porter** ~ **à qn** j-m Nachteile brin-

gen, j-m schaden; **~lable** [-jablə] nachteilig (**à** für)

préjugé [prezyʒe] *m* Vorurteil *n*

prélasser [prelase] (1a) **se** ~ sich's bequem machen

prélat [prela] *m* *égl* Prälat *m*

prélèvement [prelevmā] *m* Entnahme *f*; *de salaire*: Abzug *m*; *méd* Abstrich *m*; ~ **de sang** Blutabnahme *f*, -probe *f*

prélever [preleve] (1d) entnehmen; *mon-tant*: abziehen (*sur* von)

préliminaire [preliminer] **1.** *adj* vorbereitend, Vor...; **2.** *m/pl* ~s Einleitung *f*, Präliminarien *n/pl*

prélud**e** [prelyd] *m* Vorspiel *n*; *fig* Auftakt *m*; **~er** (1a) ~ **à qc** etw (*acc*) einleiten, den Auftakt zu etw bilden

prématuré, **~e** [prematyre] verfrüht, vorzeitig; *enfant* *m* ~ Frühgeburt *f*

préméditation [premeditasjo] *f* *jur* Vor-satz *m*; **~er** (1a) vorher überlegen, planen; ~ **de faire qc** beabsichtigen, etw zu tun

premier, **~ière** [prəmje, -jer] *adj u subst* *m*, *f* erste(r, -s); (*der, die, das*) erste; *fig* ur-sprünglich; **les premiers temps** in der ersten Zeit; **du premier coup** auf Anhieb; **premier rôle** *m* Hauptrolle *f*; **de premier ordre** [prəmjerōrdre] erstklas-sig, -rangig; **partir le premier** zuerst fort-gehen; **le premier venu** der erstbeste; *math* **nombre** *m* **premier** Primzahl *f*; *tech* **matière** *f* **première** Rohstoff *m*; **en pre-mier** zuerst; **le premier août** der erste August

première [prəmjer] *f* *théâtre*: Premiere *f*, Ur-, Erstaufführung *f*; *auto* erster Gang *m*; *train*: erste Klasse *f*

premièrement [prəmjerēmā] *adv* erstens, zuerst

premier-né, **première-née** [prəmjene, prəmjerne] (*pl* premiers-nés, premières-nées) erstgeboren

prémisse [premis] *f* Prämisse *f*, Vorausset-zung *f*

prenant, **~e** [prənā, -t] *livre*: fesselnd; *occu-pation*: zeitraubend

prendre [prādrə] (4q) **1.** *v/t* nehmen; *enle-ver* weg-, abnehmen; *emporter*, *emmener* mitnehmen; *capturer* gefangennehmen; *surprendre* erwischen; *ville*: einnehmen; *attraper* fangen; *aliments*: zu sich neh-men; *froid*: bekommen; *chemin*: einschla-gen; *temps*: benötigen; ~ **mal** übelneh-men; ~ **qn chez lui**: j-n abholen; ~ **de l'âge** alt werden; ~ **courage** Mut fassen; ~ **l'eau** wasserdurchlässig sein; ~ **pour** hal-ten für; ~ **au sérieux** ernst nehmen; **à tout** ~ alles in allem; **2.** *v/i* *liquide*: fest

werden; *greffe*: Wurzel fassen; *feu*: ausbrechen; *ne pas* ~ nicht wirken; ~ *à droite* rechts abbiegen; **3.** *se* ~ sich verfangen; *s'y ~ bien (mal)* sich geschickt (dumm) dabei anstellen; *se ~ d'amitié pour qn* sich mit j-m anfreunden; *s'en ~ à qn* j-n dafür verantwortlich machen; *se ~ à faire qc* anfangen, etw zu tun

preneur [prænceʁ] *m comm, jur* Käufer *m*, Abnehmer *m*

prénom [prenõ] *m* Vorname *m*

préoccupation [preœkypasjõ] *f* Sorge *f*, Besorgnis *f*; *~er* (1a) *occuper fortement* stark beschäftigen; *inquiéter* beunruhigen; *se ~ de* sich Gedanken machen um

préparatifs [preparatifs] *m/pl* Vorbereitungen *f/pl*; *~tion f* Vorbereitung *f*; *cuis* Zubereitung *f*; *phm, chim* Präparat *n*; *~toire* [-tuar] vorbereitend

préparer [prepare] (1a) vorbereiten; *repas*: zubereiten; *chim* herstellen; ~ *un examen* sich auf e-e Prüfung vorbereiten; *se ~ à* sich vorbereiten auf (*acc*); *se ~ événement*: sich abmahnen, bevorstehen; *il se prépare qc* es ist etw im Anzug

prépondérance [prepõderãs] *f* Vorherrschaft *f*, Vormacht *f*; *~ant, ~ante* [-ã, -õt] maßgeblich, entscheidend

réposé, *~e* [prepoze] *m, f* *facteur* Briefträger(in) *m(f)*; *surveillance*: Aufseher(in) *m(f)*

présoler [prepoze] (1a) ~ *qn à qc* j-n mit etw betrauen; *~tion f gr* Präposition *f*

prérogative [prerogativ] *f* Vorrecht *n*

près [pre] **1.** *adv* nah(e); *tout ~* ganz in der Nähe; *à peu (de chose)* ~ ungefähr; *à cela* ~ davon abgesehen; *de ~* in od aus der Nähe; *fig* genau; *être rasé de* ~ glattrasiert sein; **2.** *prép ~ de* nahe bei, in der Nähe von; *nombre*: fast; *être ~ de (+ inf)* nahe daran sein zu (+ *inf*); ~ *de deux heures durée*: beinahe zwei Stunden; *temps*: fast 2 Uhr

présage [prezaʒ] *m* Vorzeichen *n*

presbyte [prezbite] *méd* weitsichtig

presbytère [prezbiter] *m* Pfarrhaus *n*

prescription [preskripsjõ] *f* Vorschrift *f*; *méd* Rezept *n*; *jur* Verjährung *f*

prescrire [preskriʁ] (4f) vorschreiben; *méd* verschreiben

préséance [preseãs] *f* Vorrang *m*

présence [prezãs] *f* Anwesenheit *f*; ~ *d'esprit* Geistesgegenwart *f*; *en ~ de* im Beisein von; *en ~* gegenüberstehend

présent', *~e* [prezã, -t] **1.** *adj* époque: gegenwärtig; *personne*: anwesend; *document*: vorliegend; **2.** *m* Gegenwart *f*; *gr* Präsenz *n*; *les présents pl* die Anwesenden; *à présent (que)* jetzt (wo); *jusqu'à*

présent bisher; *dans le présent* in der Gegenwart

présent' [prezã] *litt m* Geschenk *n*, Präsent *n*

présentable [prezãtabl] gut aussehend, präsentabel; *~ateur, ~atrice* [-atœr, -atris] *m, f comm* Vorführer *m*, Vorführer-dame *f*; *TV* Moderator(in) *m(f)*; *~ation f* collection, *nouvel article*: Vorführung *f*, Präsentation *f*; *idées*: Darstellung *f*; *billet*: Vorzeigen *n*, Vorlage *f*; *dans magasin, musée*: Aufmachung *f*, Ausstattung *f*; *nouveau-venu, livre*: Vorstellung *f*; *apparence* äußere Erscheinung *f*

présenter [prezãte] (1a) *fleurs, cadeau*: überreichen; *chaise, mets*: anbieten; *personne, livre*: vorstellen; *appareil*: vorführen, präsentieren; *billet*: (vor)zeigen; *facture, chèque*: vorlegen; *idées*: darstellen, -legen; *manque*: aufweisen; *difficultés, dangers*: mit sich bringen; *se ~* sich vorstellen; *élections*: kandidieren; *difficultés*: auftauchen

préservatif [prezervatif] *m* Kondom *n*, Präservativ *n*

préserver [prezerve] (1a) bewahren, schützen (*de* vor)

présidence [prezidãs] *f* Vorsitz *m*; *pol* Präsidentschaft *f*; *~ent, ~ente* [-ã, -õt] *m, f* Vorsitzende(r) *m, f*, Präsident(in) *m(f)*; *~entiel, ~entielle* [-ãsjel] präsidial, Präsidenten...

présider [prezide] (1a) ~ *un comité* den Vorsitz in e-m Komitee führen; ~ *à qc* etw (*acc*) leiten

présomption [prezõpsjõ] *f* supposition Vermutung *f*; *arrogance* Überheblichkeit *f*; **présomptueux**, *~se* [prezõptuø, -z] überheblich

presque [preskø] beinahe, fast

presqu'île [preskil] *f* Halbinsel *f*

pressant, *~e* [presã, -t] dringend, eilig

presse [pres] *f* Presse *f* (*tech u* Zeitungen); *comm* *moments m/pl de* ~ Zeiten *f/pl* des Hochbetriebs

pressé, *~e* [prese] **1.** eilig, in Eile; *je suis ~* ich hab's eilig; **2.** *fruit*: ausgepreßt

pressentiment [presãtimã] *m* Vorgefühl *n*, Ahnung *f*; *~ir* (2b) ahnen; ~ *qn* bei j-m sondieren, vorfühlen

presse-papiers [prespapje] *m* (*pl unv*) Briefbeschwerer *m*

presser [prese] (1b) **1.** *v/t bouton*: drücken; *fruit*: auspressen; *harceler* bedrängen; *pas, affaire*: beschleunigen; *se ~* sich drängen; **2.** *v/i* eilen, eilig od dringlich sein, drängen; *rien ne presse* es hat keine Eile; *se ~* sich beeilen; *~ing* [-iŋ] *m* magasin: Schnellreinigung *f*

pression [presjõ] *f* Druck *m*; *fig* Zwang *m*;
(*a m*) *bouton* Druckknopf *m*; *bière* *f* ~
Bier *n* vom Faß; *être sous* ~ unter Druck
stehen (*a fig*); ~ *artérielle* Blutdruck *m*; ~
démographique Bevölkerungsdruck *m*;
~ *oir* *m* Kelter *f*

pressurer [presyre] (1a) auspressen; *fig*
aussaugen

prestance [prestās] *f* stattliches Aussehen
n; ~ *ation* *f* Leistung *f*; ~ *s familiales* *pl*
Sozialleistungen *f/pl* für die Familie

preste [prest] behend, flink

prestidigitateur, -trice [prestidizitatœr,
-tris] *m, f* Zauberkünstler(in) *m(f)*

prestige [prestiz] *m* Prestige *n*, Ansehen *n*;
leux, -ieuse [-jœ, -jøz] glänzend, her-
vorragend

presumer [prezyme] (1a) vermuten, an-
nehmen; ~ *de qn, de qc* j-n, etw über-
schätzen

prêt, -e [pre, -t] bereit (*à* zu), fertig

prêt² [pre] *m* *argent*: Darlehen *n*; *livre, vélo*:
Ausleihen *n*

prêt-à-porter [pretaport] *m* Konfektion-
(skleidung) *f*

prétendant [pretādā] *m* *d'une femme*:
Freier *m*

prétendre [pretādrē] (4a) behaupten, vor-
geben; ~ (+ *inf*) die Absicht haben zu (+
inf); *st/s* ~ *à* Anspruch erheben auf (*acc*)

prétendu, -e [pretādy] angeblich, soge-
nannt

prête-nom [pretnō] *m* (*pl* *prête-noms*)
Strohmann *m*

prétentieux, -se [pretāsjo, -z] *personne*:
selbstgefällig, eingebildet; *comporte-*
ment: anmaßend; *ton, style*: geziert, ge-
schraubt

prétention [pretāsjo] *f* *exigence* Anspruch
m; *ambition* Ehrgeiz *m*; *arrogance* Dün-
kel *m*, Selbstgefälligkeit *f*

prêter [prete] (1b) *v/t* (aus)leihen; *assistan-*
ce: leisten; *intentions*: unterstellen; *v/i* *tis-*
su: sich dehnen; ~ *à* Anlaß geben zu; *se* ~
à chose: sich eignen zu; *personne*: sich
hergeben zu

prétexte [pretekst] *m* Vorwand *m*; *sous* ~
de (+ *inf*) *od que* ... unter dem Vorwand,
zu (+ *inf*) *od daß*; *sous aucun* ~ auf
keinen Fall; ~ *er* (1a) ~ *qc* etw vorschüt-
zen; ~ *que* vorgeben, daß

prêtre [pretrē] *m* Priester *m*

preuve [prœv] *f* Beweis *m*; *fig* Zeichen *n*;
math Probe *f*; *faire ~ de courage* Mut
beweisen; *comme* ~ *de* zum Zeichen
für

prévaloir [prevalwar] (3h) *st/s* ~ *sur* *od*
contre die Oberhand gewinnen über,
überwinden; *se* ~ *de qc* *tirer parti* *de* etw

(*acc*) für sich geltend machen; *se flatter*
de auf etw (*acc*) pochen

prévariquer [prevarike] (1m) pflicht-,
amtswidrig handeln

prévenance [prevnās] *f* Zuvorkommen-
heit *f*; ~ *ant, -ante* [-ā, -āt] zuvorkom-
mend

prévenir [prevnir] (2h) ~ *qc* e-r Sache vor-
beugen, etw (*acc*) verhüten; ~ *qn de qc*
avertir j-n vor etw (*dat*) warnen; *informer*
j-n von etw in Kenntnis setzen

préventif, -ve [prevōtif, -v] vorbeugend,
präventiv; *jur* *détention* *f* *préventive*
Untersuchungshaft *f*

prévention [prevāsjo] *f* 1. *préjugé* Vorein-
genommenheit *f*, Vorurteil *n*; 2. *jur* Un-
tersuchungshaft *f*; 3. *mesures*: Verhütung
f; ~ *routièr* Verkehrsunfallverhütung *f*

prévisible [previziblā] vorhersehbar; ~ *ion*
f Prognose *f*, Voraussage *f*; ~ *s pl* Aussich-
ten *f/pl*; ~ *s météorologiques* Wettervor-
hersage *f*; *en* ~ *de* im Hinblick auf (*acc*)

prévoir [prevwar] (3b) *pressentir* voraus-,
vorhersehen; *planifier* in Aussicht neh-
men, planen

prévoyance [prevwajās] *f* Vorsorge *f*;
~ *ant, -ante* [-ā, -āt] vorausschauend,
vorsorgend

prier [prije] (1a) 1. *rel* beten; ~ *Dieu* zu Gott
beten; 2. bitten; ~ *qn de faire qc* j-n
bitten, etw zu tun; ~ *qn à déjeuner* j-n
zum Mittagessen einladen; *je vous en*
prie bitte (sehr)!, gern geschehen!

prière [prijer] *f* *rel* Gebet *n*; *demande* Bitte
f; *faire sa* ~ beten; *à la* ~ *de* auf Bitten
von; ~ *de ne pas toucher* bitte nicht
berühren

primaire [primer] Ur..., Primär...; *péj* be-
schränkt; *école* *f* ~ Volks-, Grundschule
f

primauté [primote] *f* Vorrang *m*, Primat *m*
od n (*sur* vor *dat*)

prime¹ [prim] *adj* *de* ~ *abord* auf den ersten
Blick

prime² [prim] *f* Prämie *f*, Zulage *f*; *comm*
Werbegeschenk *n*

primer [prime] (1a) 1. *v/i* den Vorrang ha-
ben (*qc* vor etw *dat*); 2. *v/t* prämi(i)eren

primeur [primœr] *f* 1. *avoir la* ~ *de qc* *outil*,
objet: etw als erster haben; *nouvelle*: etw
als erster erfahren; 2. ~ *s pl* Frühgemüse
n, Frühhobst *n*

primevère [primver] *f* *bot* Schlüsselblume
f, Primel *f*

primitif, -ve [primitif, -v] ursprünglich,
Ur...; *inculte, rudimentaire*: primitiv

primordial, -e [primordjal] (*m/pl* -aux) we-
sentlich

princje, -esse [prēs, -ēs] *m, f* Prinz *m*,

Prinzessin *f*; *qui gouverne*: Fürst(in) *m(f)*;
~ler, ~lère [-je, -jer] fürstlich (*a fig*)
principal, ~e [prɛsipal] (*m/pl -aux*) **1.** *adj*
 hauptsächlich, Haupt...; **2.** *m le ~* die
 Hauptsache *f*; **3.** *f gr* Hauptsatz *m*
principauté [prɛsipote] *f* Fürstentum *n*
principe [prɛsip] *m* Prinzip *n*; *discipline*,
science: Grundsatz *m*; *phil* Ursprung *m*;
de ~ grundsätzlich; **par ~** aus Prinzip; **en**
 ~ prinzipiell, im Prinzip
printanier, ~lère [prɛtanje, -jer] Früh-
 lings...
printemps [prɛtā] *m* Frühling *m*, Frühjahr
n
priorité [prijorite] *f* Priorität *f*, Vorrang *m*;
route: Vorfahrt *f* (**sur** vor *dat*); ~ **à droite**
 rechts vor links
pris, ~e [pri, -z] *p/p de prendre* u *adj place*:
 besetzt; *journée*: ausgefüllt; *personne*: be-
 schäftigt
prise [priz] *f* Nehmen *n*; *mil* Einnahme *f*,
 Eroberung *f*; *mar u cuis* Prise *f*; *ch* Fang
m; *él* Steckdose *f*, Anschluß *m*; *lutte*:
 Griff *m*; ~ **de contact** Kontaktaufnahme
f; ~ **de conscience** Bewußtwerden *n*; ~
d'otage(s) Geiselnahme *f*; ~ **de position**
 Stellungnahme *f*; ~ **de vue** Aufnahme *f*;
donner ~ à Anlaß geben zu; **être aux ~s**
avec qn, qc sich mit j-m, etw auseinander-
 setzen; **lâcher ~** loslassen; *fig* aufge-
 ben
priser [prizɛ] (1a) **1.** *litt* **apprécier** schätzen;
2. *tabac*: schnupfen
prison [prizɔ] *f* Gefängnis *n*
prisonnier, ~ière [prizonje, -jer] *m, f* Ge-
 fangene(r) *m, f*
privation [privasjɔ] *f* Entbehrung *f*
privé, ~ée [prive] privat, Privat...; **en**
privé, à titre privé privat; **dans le privé**
 im Privatleben; **~er** (1a) ~ **qn de qc** j-m
 etw (*acc*) entziehen; **se ~ de qc** auf etw
 (*acc*) verzichten
privilège [privilɛʒ] *m* Privileg *n*, Vorrecht
n; **~égier** [-ɛʒje] (1a) privilegieren, be-
 günstigen
prix [pri] *m* Preis *m*; *valeur* Wert *m*; ~ **de**
revient Selbstkostenpreis *m*; ~ **brut** Brut-
 topreis *m*; **de ~** wertvoll; **à tout ~** um
 jeden Preis; **à aucun ~** um keinen Preis;
au ~ fort zum vollen Preis; **hors de ~**
 unerschwinglich; **au ~ de** zum Preis von,
 gegen; ~ **Nobel** Nobelpreis *m*; *personne*:
 Nobelpreisträger *m*
probabilité [probabilite] *f* Wahrscheinlich-
 keit *f*; ~ **able** wahrscheinlich
probant, ~ante [prɔbā, -āt] überzeugend;
~ité *f* Rechtschaffenheit *f*
problématique [problematik] problema-
 tisch

problème [problem] *m* Problem *n*
procédé [procede] *m* Verfahren *n*, Methode
f; ~ **s pl** *comportement* Verhalten *n*
procédér [procede] (1f) verfahren, vorge-
 hen; ~ **à qc** etw vornehmen *od* durchfüh-
 ren; ~ **~ure** [-yr] *f jur* Verfahren *n*; *branche*
du droit: Prozeßordnung *f*
procès [prose] *m jur* Prozeß *m*
processeur [prosesœr] *m* EDV Prozessor *m*
procession [prosesjɔ] *f* Prozession *f*
processus [prosesys] *m* Vorgang *m*, Ablauf
m, Prozeß *m*
procès-verbal [proseverbal] *m* (*pl* *procès-*
verbaux) Protokoll *n*; *contravention*:
 Strafmandat *n*; **dresser un ~** ein Proto-
 koll aufnehmen
prochain, ~e [proʃɛ, -en] **1.** *adj* nächste(r),
 kommende(r, -s); **2.** *le prochain* der
 Nächste; ~ **ement** [-enmā] *adv* demnächst
proche [proʃ] **1.** *adj* nah(c); *fig* ~ **de** ver-
 wandt mit; **2.** *adv de ~ en ~* nach und
 nach; **3.** *m/pl ~s* Angehörige *m/pl*, nahe
 Verwandte *m/pl*
proclamation [proklamasjɔ] *f* événements,
résultat: Bekanntgabe *f*; *roi, république*:
 Ausrufung *f*, Proklamation *f*; ~ **~er** (1a)
roi, république: ausrufen; *affirmer* ver-
 kündigen
procréer [prokree] (1a) *st/s* zeugen
procuration [prokyrasjɔ] *f* Vollmacht *f*;
 ~ **~er** (1a) verschaffen, besorgen; ~ **~eur** *m* ~
 (*de la République*) Staatsanwalt *m*
prodigalité [prodigalite] *f* Verschwen-
 dung(ssucht) *f*
prodigé [prodiz] *m* Wunder *n*; **enfant** *m* ~
 Wunderkind *n*; ~ **~eux, ~euse** [-jɔ, -jɔʒ]
 außergewöhnlich, erstaunlich
prodiguer [prodiz] verschwenderisch; ~ **~er**
 (1m) reichlich geben, zuteil werden lassen
producteur, ~trice [prodjektœr, -tris] **1.** *adj*
 Erzeuger..., Hersteller...; **2.** *m, f film*:
 Produzent(in) *m(f)*; Erzeuger(in) *m(f)*;
produit industriel: Hersteller(in) *m(f)*;
 ~ **~tif, ~tive** [-tif, -tiv] produktiv; *impôts*:
 einträglich
production [prodysjɔ] *f* Produktion *f*; Er-
 zeugung *f*; Herstellung *f*; *minerais*: Ge-
 winnung *f*; *produits* Erzeugnisse *n/pl*
productivité [prodysktivite] *f* Produktivität
f
produire [prodjir] (4c) *marchandises*: pro-
 duzieren, herstellen; *énergie, acier*: erzeu-
 gen; *œuvre*: schaffen; *film*: produzieren;
fig causer bewirken, hervorrufen; *docu-*
ment: vorlegen; **se ~** sich ereignen
produit [prodjɔ] *m* Erzeugnis *n*, Produkt *n*;
investissement: Ertrag *m*; *écon* ~ **national**
brut Bruttosozialprodukt *n*; ~ **d'entre-**
tien Putzmittel *n*

proéminent, **œ** [prœminã, -t] vorspringend

prof [prɔf] *m, f* (*abr professeur*) Lehrer(in) *m(f)*

profane [prɔfan] **1.** *adj* profan, weltlich; **2.** *m, f* Laie *m* (*en* auf dem Gebiet von); **œr** (1a) entweihen, schänden

proférer [prɔfere] (1f) *menaces*: ausstoßen

professeur [prɔfəsœr] *m* Gymnasiallehrer(in) *m(f)*; *université*: Professor(in) *m(f)*; **œion** *f* Beruf *m*; **œ de foi** Glaubensbekenntnis *n*; **œionnelle**, **œionnelle** [-jœnɛl] **1.** *adj* beruflich; *personne*: professionell; **2.** *m* *personne de métier* Fachmann *m*; *F* Profi *m*; **œorat** [-ɔra] *m* *enseignement secondaire*: höheres Lehramt *n*; *université*: Hochschulelehramt *n*

profil [prɔfil] *m* Profil *n*; **œs** *pl* Konturen *f/pl*

profit [prɔfi] *m* *comm* Profit *m*, Gewinn *m*; *avantage* Nutzen *m*; **au** **œ de** zugunsten (*gén*); **tirer** **œ de qc** von etw profitieren

profitable [prɔfitablɛ] nützlich; *comm* einträglich

profiter [prɔfite] (1a) **œ de qc** von etw profitieren, etw ausnützen, aus etw Vorteil ziehen; **œ à qn** j-m nützlich sein, Vorteil(e) bringen

profond, **œ** [prɔfɔ, -d] tief; *personne, pensées*: tief sinnig; *influence*: stark; **œément** [-demã] *adv* tief, zutiefst

profondeur [prɔfɔdœr] *f* Tiefe *f* (a *fig*); *fig* Stärke *f*

profusion [prɔfyzjɔ] *f* Fülle *f*; **œ** **œ** in reichem Maße

progéniture [prɔʒenitɥr] *f* *litt* Nachkommenschaft *f*; *plais* Nachwuchs *m*, Sprößlinge *m/pl*

programmable [prɔgram] *m* Programm *n*; **œer** (1a) *TV* in das Programm aufnehmen; *EDV* programmieren; **œeur**, **œeuse** *m, f* Programmierer(in) *m(f)*

progrès [prɔgrɛ] *m* Fortschritt *m*; *feu, épidémie*: Ausbreitung *f*

progresser [prɔgrɛsɛ] (1b) Fortschritte machen; *feu, épidémie*: um sich greifen; *mil* vorrücken; **œit**, **œive** [-if, -iv] progressiv, fortschreitend; **œion** *f* Fortschreiten *n*; **œiste** progressiv, fortschrittlich (a *pol*)

prohiber [prɔibe] (1a) (gesetzlich) verbieten; **œition** *f* Verbot *n*

proie [prwa] *f* Raub *m*, Beute *f*; *fig* Opfer *n*; **œn** **œ à qc** von etw heimgesucht, e-r Sache ausgeliefert

projecteur [prɔjektœr] *m* *spot* Scheinwerfer *m*; *cinéma*: Projektor *m*; **œlle** [-il] *m* Geschoß *n*

projet [prɔʒɛ] *m* Projekt *n*, Plan *m*; *ébauche* Entwurf *m*

projeter [prɔʒ(ə)te, prɔʃte] (1c) *jeter* schleu-

dern; *film*: projizieren; *travail, voyage*: vorhaben, planen

prolétariat [prɔlɛtarja] *m, f* Proletariat *n*
prolifération [prɔliferasjɔ] *f* (rasche, starke) Vermehrung *f*, Zunahme *f*; *fig* **œ des armes atomiques** Verbreitung *f* od. Weitergabe *f* von Atomwaffen

prolifique [prɔlifik] fruchtbar

prolix [prɔliks] weitschweifig

prologue [prɔlɔʒ] *m* Prolog *m*

prolongation [prɔlɔʒasjɔ] *f* (zeitliche) Verlängerung *f*

prolongement [prɔlɔʒmã] *m* (räumliche) Verlängerung *f*; **œer** (1l) zeitlich od. räumlich: verlängern; **œ** **œ** sich in die Länge ziehen

promenade [prɔmnad] *f* Spaziergang *m*; *en voiture*: Spazierfahrt *f*; *excursion* Ausflug *m*

promener [prɔmne] (1d) spazierenführen, herumführen; *fig* *regard*: umherschweifen lassen; **œ** **œ** spazierengehen; *en voiture*: spazierenfahren; *F* herumlaufen; *F* *fig* *envoyer* **œ personne**: davonjagen, abblitzen lassen; *chose*: hinschmeißen; **œeur**, **œeuse** *m, f* Spaziergänger(in) *m(f)*

promesse [prɔmes] *f* Versprechen *n*

prometteur, **œse** [prɔmɛtœr, -œz] vielversprechend

promettre [prɔmɛtrɛ] (4p) versprechen (**œ** **œ qn** j-m etw, **œ** + *inf* zu + *inf*); *prédire* versichern; **œ** **œ de faire qc** sich (dat) vornehmen, etw zu tun

promiscuité [prɔmiskɥite] *f* Zusammengepferchtsein *n*; *sexuelle*: Promiskuität *f*

promontoire [prɔmɔ̃twar] *m* Vorgebirge *n*

promoteur, **œtrice** [prɔmɔtœr, -tris] **1.** *m, f* *st/s* *instigateur* Initiator(in) *m(f)*; **2.** *m* *construction*: Bauträger *m*, Bauherr *m*; **œtion** *f* *emploi supérieur*: Beförderung *f*; *sociale*: Aufstieg *m*; *comm* **œ des ventes** Absatzförderung *f*

promouvoir [prɔmuvwar] (3d) *emploi supérieur*: befördern; *encourager* fördern

prompt, **œ** [prɔ, -t] rapide rasch; *soudain* plötzlich

promulguer [prɔmylgɛ] (1m) *loi*: verkünden

prôner [prɔne] (1a) loben, preisen

pronom [prɔnɔ] *m* *gr* Pronomen *n*, Fürwort *n*

pronominal, **œ** [prɔnɔminal] (*m/pl* -aux) pronominal; *verbe* *m* *pronominal* reflexives Verb *n*

prononcé, **œ** [prɔnɔse] stark ausgeprägt, markant

prononcer [prɔnɔse] (1k) aussprechen; *discours*: halten; *jur* *sentence*: fällen od. verkünden; **œ** **œ** *mot*: ausgesprochen

werden; *se déterminer* sich äußern; **se** ~ **pour**, **contre** sich aussprechen für, gegen; **~lation** [-jasjō] *f* Aussprache *f*; *jur* Urteilsverkündung *f*

pronostic [prɔnɔstik] *m* Prognose *f*, Voraussage *f*; **~iquer** [-ike] (1m) vorhersagen

propagande [prɔpɑ̃ɡɑ̃d] *f* Propaganda *f*

propager [prɔpɑʒ] (1l) *idée, nouvelle*: verbreiten; *biol* fortpflanzen; **se** ~ sich verbreiten; sich fortpflanzen

propension [prɔpɑ̃sjō] *f* Neigung *f* (à qc zu etw)

prophète, **~étesse** [prɔfɛt, -ɛtes] *m, f* Prophet(in) *m(f)*; **~étie** [-esi] *f* Prophezeiung *f*

prophylaxie [prɔfilaksi] *f* *méd* Prophylaxe *f*, Vorbeugung *f*

propice [prɔpis] günstig (à für)

proportion [prɔpɔrsjō] *f* Proportion *f*, Verhältnis *n*; **~s** *pl* Ausmaß(e) *n(pl)*; **toutes ~s gardées** im Verhältnis; **en** ~ entsprechend; **en** ~ **de** im Vergleich zu

proportionnel, **~elle** [prɔpɔrsjɔnɛl] proportional (à zu); **~ellement** [-ɛlmō] im Verhältnis (à zu); **~er** (1a) in das richtige Verhältnis setzen (à zu); **bien proportionné(e)** wohlgestaltet

propos [prɔpo] *m* 1. *pl* Äußerungen *f/pl*, Worte *n/pl*; 2. *st/s* intention Absicht *f*; à ~ zur richtigen Zeit, gelegen; **à tout** ~ bei jeder Gelegenheit; **mal à ~**, **hors de ~** ungelegen, zur Unzeit; **à ~I** übrigens!; à ~ **de** was ... betrifft, wegen

proposer [prɔpoz] (1a) vorschlagen (qc à qn j-m etw; **à qn de** + *inf* j-m zu + *inf*); *projet*: vorlegen; *prix*: aussetzen; **se** ~ **de faire qc** sich (dat) vornehmen, etw zu tun; **se** ~ sich anbieten

proposition [prɔpozisjō] *f* *suggestion* Vorschlag *m*; *offre* Angebot *n*; *gr* Satz *m*

propre [prɔprɛ] 1. *adj* eigen; *st/s* approprié geeignet (à zu); **au sens** ~ eigentlich; *m* *particularité* Eigenart *f*; 2. *adj* *cuisine*, *mains*: sauber; *personne*: ordentlich; 3. *m* **mettre au** ~ ins reine schreiben; **~ment** *adv* ordentlich; **à ~ parler** genau genommen; **~ dit** eigentlich

propreté [prɔprɛtɛ] *f* Sauberkeit *f*

propriétaire [prɔprijɛtɛr] *m, f* Eigentümer(in) *m(f)*, Besitzer(in) *m(f)*; *maison*: Hausbesitzer(in) *m(f)*; **~té** [-te] *f* *possession* Eigentum *n*, Besitz *m*; *caractéristique* Eigenschaft *f*; *mot*: Angemessenheit *f*

propuls(er) [prɔpylsɛ] (1a) antreiben; **~ion** *f* Antrieb *m*

prorata [prɔrata] **au** ~ **de** im Verhältnis zu

prorogation [prɔrɔɡasjō] *f* Verlängerung *f*; *pol* Vertagung *f*

proroger [prɔrɔʒ] (1l) verlängern; *pol* vertagen

prosaïque [prɔzaik] prosaisch, allzu nüchtern

proscription [prɔskripsjō] *f* Verbot *n*

proscrire [prɔskrir] (4f) *interdire* verbieten; *jouissances*: verpönen

prose [proz] *f* Prosa *f*

prospect(er) [prɔspekte] (1a) *mines*: nach Lagerstätten schürfen; *comm* acquirieren; **~us** [-ys] *m* (Werbe-)Prospekt *m*

prospière [prɔsper] blühend, florierend; **~érer** [-ere] (1f) gut gehen, blühen, florieren, gedeihen; **~érité** [-erite] *f* Wohlstand *m*

prosterner [prɔstɛrne] (1a) **se** ~ sich niederwerfen

prostituée [prɔstitɛ] *f* Prostituierte *f*; **~tion** *f* Prostitution *f*

protagoniste [prɔtagonist] *m* Protagonist *m*

protecteur, **~trice** [prɔtektœr, -tris] 1. *adj* schützend, Schutz...; *ton, expression*: gönnerhaft; 2. *m, f* Beschützer(in) *m(f)*

protection [prɔteksjō] *f* Schutz *m*; *écon* Protektion *f*; **~nisme** *m* *écon* Protektionismus *m*, Schutzzollsystem *n*

protectorat [prɔtektɔra] *m* Protektorat *n*

protégé, **~ée** [prɔteʒ] *m, f* Schützling *m*; *péj* Günstling *m*; **~er** (1g) *personne*: (be)schützen (**contre** od **de** vor); *intérêts, contre soleil*: schützen; *patronner* begünstigen; *encourager* fördern

protestant, **~e** [prɔtestɑ̃, -t] *rel* 1. *adj* protestantisch, evangelisch; 2. *m, f* Protestant(in) *m(f)*

protestation [prɔtestasjō] *f* *plainte* Protest *m*, Einspruch *m*; *déclaration* Beteuerung *f*; **~er** (1a) protestieren (**contre** gegen); ~ **de qc** etw beteuern

prothèse [prɔtez] *f* Prothese *f*

protocole [prɔtɔkol] *m* Protokoll *n*

prototype [prɔtɔtip] *m* Ur-, Vorbild *n*; *tech* Prototyp *m*

protubérance [prɔtyberɑ̃s] *f* Beule *f*, Höcker *m*

proue [pru] *f* *mar* Bug *m*

prouesse [prues] *f* Heldentat *f*

prouvable [pruvablɛ] beweisbar; **~er** (1a) beweisen

provenance [prɔvɑ̃s] *f* Herkunft *f*; **en** ~ **de avion, train**: aus

provençal, **~e** [prɔvɑ̃sal] (*m/pl* -aux) provenzalisch

provenir [prɔvnir] (2h) herkommen, stammen, herrühren (**de** von)

proverb(e) [proverb] *m* Sprichwort *n*; **~ial**, **~iale** [-jal] (*m/pl* -iaux) sprichwörtlich

providence [prɔvidɑ̃s] *f* Vorsehung *f*;

~entiel, ~entielle [-âsjel] unverhofft, unerwartet
province [provê] *f* Provinz *f*; **~ial, ~iale** [-jal] (*m/pl* -iaux) provinziell; Provinz...; *péj* provinziellisch
provision [provizjô] *f* 1. Vorrat *m* (*de an*); *~s pl* *vivres* Lebensmittelvorräte *m/pl*; *achats* Einkäufe *m/pl*; 2. *chèque*: Dekkung *f*
provisoire [provizwar] vorläufig, provisorisch
provocant, ~ante [provokâ, -ât], **~ateur, ~atrice** [-ater, -atris] herausfordernd, provozierend; **agent** *m* **provocateur** Lockspitzel *m*; **~ation** *f* Provokation *f*, Herausforderung *f*
provoquer [provôke] (*lm*) herausfordern, provozieren; *causer* hervorrufen
proxénète [prôksenet] *m* *souteneur* Zuhälter *m*
proximité [prôksimite] *f* Nähe *f*; **à ~ de** nahe bei, in der Nähe von
prude [pryd] prude, zimperlich
prudence [prydâs] *f* Vorsicht *f*, Umsicht *f*; **~ent, ~ente** [-â, -ât] vorsichtig, umsichtig, klug
pruderie [prydri] *f* Prüderie *f*
prun(e) [pryn] *f bot* Pflaume *f*; **~eau** [-o] *m* (*pl* ~x) Backpflaume *f*; **~elle** *f anat* Pupille *f*; *bot* Schlehe *f*; **~ier** [-je] *m* Pflaumenbaum *m*
Prusse [prys] *la* ~ Preußen *n*
prussien, ~ne [prysjê, -jen] 1. *adj* preußisch; 2. *♀ m, f* Preuße *m*, Preußerin *f*
P.S. [pees] *m* (*abr Parti socialiste*) Sozialistische Partei *f*
psaume [psom] *m* Psalm *m*
pseudo... [psôdo] *in* Zssgn pseudo..., Pseudo...
pseudonyme [psôdonim] *m* Pseudonym *n*, Deckname *m*
psychanalyse [psikanaliz] *f* Psychoanalyse *f*; **~yste** [-ist] *m, f* Psychoanalytiker(in) *m(f)*
psychiatre [psikjatrê] *m, f* Psychiater(in) *m(f)*; **~ie** [-i] *f* Psychiatrie *f*
psychique [psijik] psychisch, seelisch
psychologie [psikolôzi] *f* Psychologie *f*; *intuition* Menschenkenntnis *f*; **~logique** [-lôzik] psychologisch; *psychique* seelisch; **~logue** [-lôg] *m, f* Psychologe *m*, Psychologin *f*
P.T.T. [petete] *m/pl* (*abr Postes, télégraphes et téléphones*) Post- und Fernmeldewesen *n*
puant, ~e [puâ, -t] stinkend; *fig* eingebildet; **~eur** [-âter] *f* Gestank *m*
puber|aire [pyberter] Pubertäts...; **~té** [-te] *f* Pubertät(szeit) *f*, Geschlechtsreife *f*

publ|c, ~que [pyblik] 1. *adj* öffentlich; *de l'État* staatlich; 2. *m les gens* Öffentlichkeit *f*; *spectacle*: Publikum *n*; **en public** öffentlich
publication [pyblikasjô] *f* Veröffentlichung *f*
public|aire [pyblisiter] Werbe..., Reklame...; **~ité** *f* Werbung *f*, Reklame *f*; *affiche* Werbeplakat *n*
publier [pyblije] (*la*) veröffentlichen
puce [pys] *f zo* Floh *m*; *EDV* Chip *m*; **~ché** *m aux* ~s Flohmarkt *m*
pucelle [pysel] *f F* iron Jungfrau *f*
pud|eur [pydœr] *f* Scham(gefühl) *f(n)*; **~ique** schamhaft, züchtig; *discret* diskret
puer [pœ] (*la*) stinken (*qc* nach etw)
puériculture [pœrikyltyr] *f* Säuglingspflege *f*
puéril, ~e [pœril] kindisch
pugilat [pyjila] *m* Rauferei *f*
puis [pui] dann, darauf
puiser [puize] (*la*) *eau*: schöpfen (*dans* aus); *exemple, information*: entnehmen (*dans un livre* e-m Buch)
puisque [puiskœ] da ja, da doch
puissamment [puisamâ] *adv* stark, heftig
puissance [puisâs] *f* Macht *f*; *armée, nation*: Stärke *f*; *phys, machine*: Leistung *f*; *math* Potenz *f*; **~ant, ~ante** [-â, -ât] *groupe, État*: mächtig; *voix, musculature*: kräftig; *moteur, médicament*: stark
puits [pui] *m* Brunnen *m*; *mines*: Schacht *m*
pull(-over) [pyl(œver)] *m* (*pl* pulls, pull-overs) Pullover *m*, F Pulli *m*
pulluler [pylyle] (*la*) wimmeln
pulmonaire [pylmœner] *méd* Lungen...
pulpe [pylp] *f* Fruchtfleisch *n*
pulsion [pylsasjô] *f* *méd* Pulsschlag *m*
pulvérisateur [pylverizatœr] *m* Zerstäuber *m*, Sprühgerät *n*; **~er** (*la*) *solide*: pulverisieren; *liquide*: zerstäuben; *fig* *armée*: vernichten
punaise [pynez] *f zo* Wanze *f*; *clou*: Reißnagel *m*, -zwecke *f*
punch¹ [pô] *m* *boisson*: Punsch *m*
punch² [poen] *m* *boxe*: Schlag *m*; *fig* Schwung *m*
punir [pynir] (*2a*) (be)strafen
punition [pynisjô] *f* Strafe *f*
pupille [pypij] 1. *m, f* *jur* Mündel *m od n*; 2. *f anat* Pupille *f*
pupitre [pypitrê] *m* Pult *n*
pur, ~e [pyr] rein; *profil, ciel*: klar; *vin*: unverdünnt; *or, whisky*: pur
purée [pyre] *f* Brei *m*, Püree *n*; **~ (de pommes de terre)** Kartoffelbrei *m*; *F être dans la* ~ *n* in Geldnöten *od* *F* blank sein
pureté [pyrte] *f* Reinheit *f*

purgatif, *~ive* [pyrgatif, -iv] *phm* 1. *adj* abführend; 2. *m* Abführmittel *n*; *~oire* [-war] *m rel* Fegefeuer *n*
purgie [pyrʒ] *f méd* Abführmittel *n*; *pol* Säuberung *f*; *~er* (11) *tech* entlüften; *pol* säubern; *jur* *peine*: verbüßen
purifier [pyrifje] (1a) reinigen; *st/s* läutern
puriste [pyrist] *m* Purist *m*
pur-sang [pyrsā] *m (pl unv)* Vollblutpferd *n*
purulent, *~e* [pyrylā, -t] eitrig
pus [py] *m* Eiter *m*
pusillanime [pyzilanim] *litt* kleinmütig, verzagt
pustule [pystyl] *f méd* Pustel *f*
putain [pytē] *P f* Hure *f*
putréfaction [pytrefaksjō] *f* Fäulnis *f*, Ver-

wesung *f*; *~ier* [-fje] (1a) verfaulen lassen; *se* ~ (ver)faulen, verwesen, vermodern

putride [pytrid] faulig
putsch [putʃ] *m* Putsch *m*
puzzle [pæzl(ə)] *m* Puzzle *n*
P.-V. [peve] *m (abr* *procès-verbal)* gebührenpflichtige Verwarnung *f*
pygmée [pigme] *m* Pygmäe *m*
pyjama [pizama] *m* Schlafanzug *m*
pylône [pilon] *m* Mast *m*, Stütze *f*, Pfeiler *m*; *arch* Pylon *m*
pyramide [piramid] *f* Pyramide *f*
Pyrénées [pirene] *f/pl* Pyrenäen *pl*
pyrex [pireks] *m* feuerfestes Glas *n*, Pyrex *n* (*marque déposée*)

Q

quadragénaire [kwadrazener] 1. *adj* vierzigjährig; 2. *m, f* Vierzigjährige(r) *m, f*
quadrangulaire [kwadrāgyler] viereckig
quadrilatère [kwadrilater, ka-] *m* Viereck *m*
quadriller [kadrije] (1a) karieren; *fig* kontrollieren
quadril/moteur [kwadrimotœr, ka-] *m* *aviat* viermotorige Maschine *f*; *~réacteur* [-re-aktœr] *m* *aviat* vierstrahlige Maschine *f*
quadruple [kwadryplā, ka-] vierfach; *~er* (1a) (sich) vervierfachen; *~és, ~ées* *m/pl, f/pl* Vierlinge *m/pl*
qual [ke] *m port*: Kai *m*; *gare*: Bahnsteig *m*
qualificatif [kalifikatif] *m* Bezeichnung *f*; *~tton* *f* *appellation* Bezeichnung *f*, Benennung *f*; *sport*: Qualifikation *f*; *~professionnelle* berufliche Qualifikation *f*, Befähigung *f*
qualifié, *~ée* [kalifje] qualifiziert, befähigt; *ouvrier* *m* *qualifié* Facharbeiter *m*; *~er* (1a) *appeler* benennen, charakterisieren; *~qn* *de* *j-n* bezeichnen als; *sportif, étudiant*: qualifizieren; *se* ~ *sport*: sich qualifizieren
qualité [kalite] *f* *personne*: (gute) Eigenschaft *f*; *produits*: Qualität *f*; ... *de* ~ Qualitäts...; *en* ~ *de* als
quand [kō] 1. wann?; *depuis* ~? seit wann?, wie lange (schon)?; *jusqu'à* ~? bis wann?, wie lange noch?; 2. *conj* als; *répétition*: (jedesmal) wenn; *concession*: selbst wenn; 3. ~ *même* trotzdem; immerhin; doch

quant à [kōtā] was ... betrifft
quantité [kōtite] *f* Menge *f*, Quantität *f*; *math* Größe *f*; ~ *de* viele
quarantaine [karāten] *f* 1. *nombre*: etwa vierzig; *âge*: Vierzig *f*; 2. *isolement* Quarantäne *f*
quarante [karāt] vierzig
quart [kar] *m* Viertel *n*; *de litre*: Viertelliter *m*; *de livre*: Viertelfund *n*; ~ *d'heure* Viertelstunde *f*; *les trois* ~s drei Viertel; *il est le* ~ es ist Viertel (nach); ~ *de finale* Viertelfinale *n*
quartier [kartje] *m* *quart* Viertel *n*; *ville*: Stadtviertel *n*, -teil *m*, Bezirk *m*; *mil* Quartier *n*
quartier-maitre [kartjemetrā] *m (pl* *quartiers-maitres)* *mar* Gefreite(r) *m*, Maat *m*
quasi[-...] [kazi] *in* *Zssgn* fast; *~ment* sozusagen, quasi
quatorze [katorz] vierzehn
quatre [katrā] 1. *adj* vier; à ~ zu viert; 2. *m* Vier *f*
quatre-vingt [katrāvē] achtzig; *~vingt-dix* [-vēdis] neunzig
quatrième [katrijem] vierte(r, -s); *~ment* *adv* viertens
quatuor [kwatyor] *m* *mus* Quartett *n*
que [kō] 1. *pronom relatif*: den, die, das; *imbécile* ~ *tu es!* du Dummkopf!; *le jour* ~ der Tag, an dem; *ce* ~ (das) was; *je sais ce qu'il veut* ich weiß, was er will; ~ *je sache* soviel ich weiß; *je ne sais ~ dire* ich weiß nicht, was ich sagen soll; *coûte ~ coûte* koste es, was es wolle!; 2. *pronom*

interrogatif: was?; **qu'y a-t-il** was gibt es?; **qu'est-ce que?** was?; **qu'est-ce que c'est?** was ist das?; **3. adv dans exclamations:** wie ...!; **~ c'est beau!** wie schön!; **~ de fois!** wie oft!; **4. conj** daß; **but:** damit; **après comparatif:** als; **plus grand ~ moi** größer als ich; **dans comparaison:** wie; **tel ~ je suis** so wie ich bin; **ne ... ~ nur;** **avec nombre:** erst; **au début de la phrase avec subj:** **qu'il ait raison, j'en suis certain** daß er recht hat, weiß ich genau; **concession:** ob; **qu'il pleuve ou non** ob es regnet oder nicht; **désir:** **qu'il entre** er soll hereinkommen

quel, ~le [kel] welche(r, -s); was für ein(e); **quelle heure est-il?** wieviel Uhr ist es?; **~ que (+ subj)** welche(r, -s) auch immer; **quelles que soient vos raisons** welches auch (immer) Ihre Gründe sein mögen

quelconque [kelkøk] **1.** irgendein(e), beliebig; **un travail ~** irgendeine Arbeit; **2. médiocre** mittelmäßig, gewöhnlich

quelque [kelkə, vor Vokal kelk] **1.** einige(r, -s), ein(e) gewisse(r, -s); **~s pl** einige, ein paar; **à ~ distance** in einiger Entfernung; **~s jours** ein paar od einige Tage; **~ chose** etwas; **2. devant chiffre:** (unv) ungefähr, etwa; **3. ~ ... que (+ subj)** wie ... auch immer; **~ grands qu'ils soient** wie groß sie auch (immer) sein mögen

quelquefois [kelkəfwa] manchmal

quelqu'un [kelkə od kelkœ] jemand, (irgend)einer; **quelques-uns** [kelkozœ, -œ] m/pl, **quelques-unes** f/pl einige; **~ d'autre** jemand anders

quémander [kemāde] (1a) aufdringlich bitten, betteln

quenelle [kənɛl] f Klößchen n

querelle [kœrɛl] f Streit m; **~er** (1b) **se ~** (sich) streiten, (sich) zanken; **~eur, ~euse 1. adj** zänkisch; **2. m, f** Zänker(in) m(f)

question [kestjɔ̃] f Frage f; **problème** Problem n; **F ~ travail** was die Arbeit angeht; **en ~** fraglich, betreffend; **c'est hors de ~** das kommt nicht in Frage; **il est ~ de** es handelt sich um

questionnaire [kestjɔ̃nɛr] m Fragebogen m; **~er** (1a) aus-, befragen

quête [kœt] f recherche Suche f; **collecte** Geldsammlung f, Kollekte f; **en ~ de** auf der Suche nach; **~er** (1b) sammeln; **solliciter** erbitten

queue [kø] f animal: Schwanz m, Schweif m; **fruit, casserole:** Stiel m; **train, cortège:** Ende n; **file** Schlange f; **faire la ~** Schlange stehen; **auto faire une ~ de poisson à qn** j-n schneiden; **à la ~, en ~** am Ende;

mus piano m à ~ Flügel m; **~ de cheval coiffure:** Pferdeschwanz m

qui [ki] **1. pronom interrogatif:** wer?; wen?; **de ~** von wem?; wessen?; **à ~** wem?; **~ est-ce ~?** wer?; **~ est-ce que?** wen?; **qu'est-ce ~?** was?; **2. pronom relatif:** der, die, das; **pl** die; **ce ~** (das) was; **rien ~** nichts was; **~ pis est** was noch schlimmer ist; **saue ~ peut** rette sich, wer kann; **je ne sais ~** ein x-beliebiger; **à ~ mieux** um die Wette; **aimez ~ vous aime** liebt den, der euch liebt!; **ni ~ ni quoi** überhaupt nichts; **3. pronom indéfini: ~ que (+ subj)** wer (wen) auch (immer)

quiche [kiʃ] f cuis ~ **lorraine** französischer Speckkuchen

quiconque [kikøk] jeder, der ...; jeder (beliebige)

quiétude [kjetyd] litt f (Seelen-)Ruhe f

quille¹ [kiʃ] f Spiel: Kegel m

quille² [kiʃ] f mar (Schiffs-)Kiel m

quincallerie [kɛkajri] f Eisenwaren f/pl und Küchengeräte n/pl; **magasin:** Haushaltwarengeschäft n

quinine [kinin] f Chinin n

quinquagénaire [kɛkazɛnɛr] **1. adj** fünfzigjährig; **2. m, f** Fünfzigjährige(r) m, f

quintal [kɛtal] m (pl -aux) Doppelzentner m

quinte [kɛt] f ~ **(de toux)** Hustenanfall m

quintessence [kɛtesɔs] f Quintessenz f, Hauptinhalt m

quintuple [kɛtyplɔ] fünffach

quinzaine [kɛzɛn] f **jours:** vierzehn Tage m/pl, zwei Wochen f/pl; **une ~ de** etwa fünfzehn

quinze [kɛz] fünfzehn; **~ jours** vierzehn Tage; **le ~ (du mois)** der Fünfzehnte (des Monats); **demain en ~** morgen in vierzehn Tagen

quittance [kitɔ̃s] f Quittung f; **donner ~ de qc** etw (acc) quittieren

quitte [kit] dette: quitt, nichts schuldig; **situation, obligation désagréable:** frei, befreit (**de qc** von etw); **~ à (+ inf)** auf die Gefahr hin, daß

quitter [kite] (1a) **endroit, personne:** verlassen; **activité:** aufgeben; **vêtement:** ablegen; **se ~** sich trennen, auseinandergehen; **tél ne quittez pas!** bitte bleiben Sie am Apparat!

qui-vive? [kiviv] **être od se tenir sur le ~** aufpassen, auf der Hut sein

quoi [kwa] **1.** was?; **2. à ~** wozu, woran; **après ~** worauf(hin); **de ~** wovon; **sans ~** sonst, andernfalls; **à ~ bon?** wozu?; **avoir de ~ vivre** genug zum Leben haben; **il a de ~** er hat Geld; **(il n'y a) pas de ~** keine Ursache!, bitte!; **3. ~ que (+ subj)** was

auch (immer); ~ *qu'il en soit* wie dem auch sei
quoique [kwakə] *conj* (+ *subj*) obgleich, obwohl
quolibet [kolibe] *m* Stichelei *f*, Anzüg-

lichkeit *f*
quote-part [kotpar] *f* (*pl* quotes-parts) Anteil *m*
quotidien, ~ne [kotidjē, -en] 1. *adj* täglich; 2. *m* Tageszeitung *f*

R

rabâcher [rabaʃe] (1a) immer dasselbe sagen
rabais [rabe] *m* Rabatt *m*, Ermäßigung *f*
rabaisser [rabese] (1b) herabsetzen, schmälern
rabattre [rabatrə] (4a) *v/t* siège, couvercle: herunterklappen; manches: umschlagen, umlegen; pli: legen; gibier: treiben; ~ *trois francs* drei Franc nachlassen; *v/i en* ~ Abstriche machen, zurückstecken; *fig se* ~ *sur* zurückgreifen auf (*acc*), vorliebnehmen mit
râblé, ~e [rable] untersetzt, stämmig
rabot [rabo] *m* Hobel *m*; ~er [-ote] (1a) (be-, ab)hobeln
raboteux, ~se [rabotø, -z] *surface*: rauh, uneben; *chemin*: holp(e)rig (*a fig*)
rabougri, ~e [rabugri] verkümmert, verküppelt
rabrouer [rabrue] (1a) ~ *qn* j-n anfahren, anherrschen
racaille [rakaj] *f* Pack *n*, Gesindel *n*
raccorder [rakomodəʒ] *m* Ausbesserung *f*, Flicker *n*; ~er (1a) flicken, ausbessern, stopfen
raccompagner [rakôpane] (1a) zurückbegleiten, -bringen
raccord [rakor] *m* Verbindung(ssstück) *f(n)*; *film*: Übergang *m*; *tech* Nippel *m*
raccordement [rakordəmə] *m* Verbindung *f*; ~er (1a) verbinden, aneinanderpassen
raccourci, ~le [rakursi] 1. *adj* ge-, verkürzt; *en raccourci* in Kurzform; 2. *m* Verkürzung *f*; *chemin*: Abkürzung *f*; ~r (2a) *v/t* verkürzen; *chemin*: abkürzen; *robe*: kürzer machen; *v/i* kürzer werden
raccrocher [rakroʃe] (1a) wieder aufhängen; *téléphone*: auflegen; *se* ~ *à* sich (an)klammern an (*acc*)
race [ras] *f* Rasse *f*; *ascendance* Geschlecht *n*; *péj* Sippschaft *f*
rachat [rafa] *m* Rückkauf *m*; *détenu*: Loskauf *m*
racheter [rafte] (1e) zurückkaufen; *détenu*:

los-, freikaufen; *fig faute*: wiedergutmachen; *rel* erlösen
racial, ~e [rasjal] (*m/pl* -aux) rassistisch, Rassen...
racine [rasin] *f* Wurzel *f* (*a fig u math*); **prendre** ~ Wurzeln schlagen
racisme [rasismə] *m* Rassenideologie *f*, Rassismus *m*; ~iste 1. *adj* rassistisch; 2. *m, f* Rassist(in) *m(f)*
racket [raket] *m* organisierte Erpressung *f*
raciée [rakle] *F f* Tracht *f* Prügel; ~er (1a) schaben, abkratzen; *trottoir*: streifen; *se* ~ *la gorge* sich räuspern; ~ette [-et] *f tech* Kratz-, Schabeisen *n*; *cuis* Raclette *f od n*
racoler [rakole] (1a) *péj* anwerben, fangen
raconter [rakôte] (1a) erzählen (*qc* [von] etw); *fait réel*: berichten (*qc* von etw)
radar [radar] *m* Radar(anlage *f*, -gerät *n*) *n*
rade [rad] *f mar* Reede *f*
radeau [rado] *m* (*pl* ~x) Floß *n*
radial, ~e [radjal] (*m/pl* -aux) radial, strahlenförmig; *pneu m à carcasse radiale* Gürtelreifen *m*
radia|teur [radjatøʁ] *m* Heizkörper *m*, Radiator *m*; *auto* Kühler *m*; ~tion *f phys* Strahlung *f*; *liste, facture*: Streichung *f*
radical, ~e [radikal] (*m/pl* -aux) 1. *adj* radikal; 2. *m gr* Stamm *m*; *math* Wurzelzeichen *n*; *pol* Radikalsozialist *m*
radier [radje] (1a) (aus)streichen
radieux, ~se [radjø, -z] strahlend (*a fig*)
radin (*a radine*) [radê, radin] *F* knauserig
radio [radio] 1. *f* Rundfunk *m*, Radio *n*, Hörfunk *m*; ~ *libre* Privatsender *m*; 2. *f* radiographie Röntgenaufnahme *f*; 3. *m* radiotélégraphie: Funker *m*
radio|actif, ~active [radioaktif, -aktiv] radioaktiv; ~activité [-aktivite] *f* Radioaktivität *f*; ~cassette [-kaset] *f* Radiorecorder *m*; ~diffuser [-difuze] (1a) (im Rundfunk) übertragen, senden; ~diffusion [-difyzjō] *f* Rundfunk *m*; ~graphie [-grafij] *f* procédé: Röntgenaufnahme *f*; *photo*: Röntgenbild *n*; ~graphier [-grafje] (1a) röntgen; ~logie [-loʒi] *f*

Röntgenkunde *f*, Radiologie *f*; **phonique** [-fɔnik] Radio..., (Rund-)Funk...; **reportage** [-rapɔtaʒ] *m* Funkreportage *f*; **scopie** [-skɔpi] *f* Durchleuchtung *f*; **télévisé(e)** [-televise] Funk- und Fernseh...; **thérapie** [-terapi] *f* Röntgentherapie *f*, Strahlenbehandlung *f*

radis [radi] *m* bot Radieschen *n*; **noir** Rettich *m*

radoter [radote] (1a) fasceln, schwaten

radoucir [radusir] (2a) mildern; **se** *~ temps*: milder werden

rafale [rafal] *f* Windstoß *m*, Bö *f*; *mil* Feuerstoß *m*

raffermir [rafermir] (2a) *muscles, poitrine*: (wieder) festigen, straffen; *fig pouvoir*: stärken

raffinage [rafinaz] *m* *tech* Raffinieren *n*, Verfeinerung *f*

raffiné, ée [rafine] verfeinert; *art*: verfeinert; *goût*: erlesen; *style*: gepflegt; *tech* raffiniert; **nement** [-mā] *m* Verfeinerung *f*; *astuce* Raffinesse *f*; **er** (1a) *tech* raffinierten; *fig* verfeinern; **erie** *f* *tech* Raffinerie *f*

raffoler [rafɔle] (1a) versessen sein (**de** auf *acc*)

raffistoler [rafistole] (1a) *F* flicken, ausbessern

raffle [rafla] *f* *police*: Razzia *f*

rafler [rafle] (1a) *F* an sich (*acc*) raffén

rafraichir [rafreʃir] (2a) *v/t mains*: erfrischen; *boisson*: kühlen; *mémoire*: auffrischen; *v/i* kühler werden; **se** *~ température*: kühler werden; *personne*: sich erfrischen; **issant, issante** [-isā, -isāt] erfrischend (*a fig*); **issement** [-ismā] *m* *température*: Abkühlung *f*; *boisson*: Erfrischung *f*

ragle [raʒ] *f* Wut *f*, Raserei *f*; *méd* Tollwut *f*; **eur, euse** *personne*: jähzornig; *regard, voix*: wütend

ragot [rago] *m* *F* Tratsch *m*

ragout [ragu] *m* *cuis* Ragout *n*

raid [red] *m* *mil* Einfall *m*; *aérien*: Luftangriff *m*

raide [red] *personne, membres*: steif (*a fig*); *pente*: steil; *P ivre* stockbesoffen; **~ mort** auf der Stelle tot; **eur** *f* *personne, membres*: Steifheit *f* (*a fig*); *pente*: Steilheit *f*; **ir** (2a) anspannen; **se** *~ membres*: steif werden; *fig* trotzen

rale [re] *f* 1. *rayure* Streifen *m*; *cheveux*: Scheitel *m*; 2. *zo* Rochen *m*

raffort [rafɔr] *m* bot Meerrettich *m*

rail [raj] *m* Schiene *f*

rallier [raje] (1a) verspotten (**qn j-n**), spotten (**qn** über *j-n*); **erie** *f* Spott *m*; **eur, euse** spöttisch

rainure [renyr] *f* *tech* Nut *f*, Rille *f*

raisin [rezɛ̃] *m* (Wein-)Traube(n) *f* (*pl*); **sec** Rosine *f*

raison [rezō] *f* *intelligence* Vernunft *f*, Verstand *m*; *contraire de tort*: Recht *n*; *cause* Grund *m*, Ursache *f*, argument Argument *n*; **avoir** *~* recht haben; **avoir ~ de qn j-n** überwältigen; **avoir ~ de qc** etw (*acc*) meistern; **à ~ de** zum Preis von; **à plus forte** *~* um so mehr; **en ~ de** auf Grund von; **~ d'être** Existenzberechtigung *f*; **~ d'État** Staatsräson *f*; **pour cette** *~* aus diesem Grund, deshalb; **~ sociale** Firmenname *m*

raisonnable [rezonablə] vernünftig; *prix*: angemessen

raisonné, ée [rezone] durchdacht, überlegt

raisonnement [rezonmā] *m* Überlegung *f*, Gedankengang *m*; *argumentation* Beweisführung *f*; *faculté* Urteilskraft *f*; **er** (1a) *v/i* argumenter argumentieren; *penser* nachdenken; *répliquer* widersprechen; *v/t ~ qn j-m* gut zureden

rajeunir [raʒenir] (2a) *v/t personne*: jünger machen; *pensée, thème*: neu beleben; *v/i* jünger werden *od* aussehen

rajouter [raʒute] (1a) hinzufügen

rajustement [raʒystamā] *m* Angleichung *f*; **er** (1a) *salaires, prix*: angleichen; *cravatte, lunettes*: zurechtrücken; *coiffure*: wieder in Ordnung bringen

ralenti [ralōti] *m* *auto* Leerlauf *m*; *film*: Zeitlupe *f*; *fig au ~* mit verminderter Kraft; **ir** (2a) *v/t* verlangsamen; *v/i* *voiture*: langsamer werden, fahren

râler [rale] (1a) röheln; *F* nörgeln

rallier [ralje] (1a) *mil* sammeln; *fig* vereinen; *rejoindre* sich anschließen (**qn j-m**); **se ~ à** sich anschließen an (*acc*)

rallongie [ralōʒ] *f* Verlängerungsstück *n*; *él* Verlängerungsschnur *f*; **er** (1l) verlängern

rallye [rali] *m* Rallye *f*, Sternfahrt *f*

ramassage [ramasaz] *m* Sammeln *n*; **car** *m de ~ scolaire* Schulbus *m*; **er** (1a) *ce qui est par terre*: aufheben; *recueillir* (ein)sammeln; *F maladie, coup*: erwischen; **als** [-i] *m* *péj* Haufen *m*

rambarde [rābard] *f* Geländer *n*; *mar* Reling *f*

rame [ram] *f* Ruder *n*; *méto*: Zug *m*

rameau [ramo] *m* (*pl ~x*) Zweig *m* (*a fig*); *rel les 2x* Palmsonntag *m*

ramener [ramne] (1d) zurück-, wiederbringen; *apporter* mitbringen; *ordre*: wiederherstellen; **~ à** zurückführen auf (*acc*); **se ~ à qc** auf etw (*acc*) hinauslaufen

ramier [rame] (1a) rudern; **eur, euse** *m, f* Ruderer, -in *m, f*

ramification [ramifikasjō] *f* Ab-, Verzweigung *f*; **arier** [-fje] (1a) **se** ~ sich verzweigen (*a fig*)

ramollir [ramolir] (2a) weich machen, aufweichen; **se** ~ weich werden; *fig* nachlassen

ramoner [ramone] (1a) fegen; **neur** *m* Schornsteinfeger *m*

rampant, **ne** [râpâ, -t] kriechend; *fig* kriecherisch

ramppe [râp] *f* **escalier**: Treppengeländer *n*; **garage**: Auffahrt *f*; **théâtre**: Rampe *f*; ~ **de lancement** *mil* Abschußrampe *f*; **ner** (1a) kriechen (*a fig*)

rancard [râkar] *F m* rendez-vous Verabredung *f*; **renseignement** Auskunft *f*

rancart [râkar] *m* **mettre au** ~ ausrangieren

rance [râs] ranzig

rancœur [râkœr] *f* Groll *m*, Verbitterung *f*

rançon [râsō] *f* Lösegeld *n*; *fig* Preis *m*

rancune [râkyn] *f* Groll *m*; **ner**, **nière** [-je, -jer] nachtragend

randonnée [râdōne] *f* Ausflug *m*, Tour *f*, Wanderung *f*; **neur** *m* Wanderer *m*

rang [râ] *m* **rangée** Reihe *f*; **niveau** Rang *m*, Stand *m*; *mil* Glied *n*; *fig* **se mettre sur les** ~s sich bewerben; **rentrer dans le** ~ wieder in den Hintergrund treten; **être au premier** ~ an erster Stelle stehen

rangé, **née** [râže] *personne*: anständig; *vie*: geregelt; **ée** *f* Reihe *f*

ranger [râže] (11) in Ordnung bringen, ordnen; **chambre**: aufräumen; **voiture**: parken; **se** ~ **s'écarter** beiseite treten, fahren; *fig* **assagir** solide werden; **se** ~ **à une opinion** e-r Ansicht beipflichten

ranimer [ranime] (1a) *personne*: wiederbeleben; *fig* **courage**, **force**: wieder, neu beleben; *personne*: aufmuntern

rapace [rapas] **1. adj** animal: raubgierig; *personne*: habsüchtig; **2. m** Raubvogel *m*

rapatrié, **ne** [rapatrije] *m*, *f* Rückwanderer(in) *m(f)*, Umsiedler(in) *m(f)*, Heimkehrer(in) *m(f)*

rapatriement [rapatrimâ] *m* Rückführung *f*, Repatriierung *f*

rapatrier [rapatrije] (1a) rückführen, repatriieren

râpe [rap] *f* Reibe *f*; *tech* Raspel *f*; **ner** (1a) *cuis* reiben; *bois*: raspeln; **manteau** *m* **râpé** abgetragener Mantel *m*

rapetisser [raptise] (1a) *v/t* **salle**: verkleinern; *robe*: kürzen; *fig* **mérite**: herabsetzen; *v/i* **tissu**: eingehen; *personne*: kleiner werden

rapide [rapid] **1. adj** schnell, rasch; *courant*: reißend; **2. m** **eau**: Stromschnelle *f*; *train*: D-Zug *m*

rapidité [rapidite] *f* Schnelligkeit *f*

raplécér [rapjese] (1f u 1k) flicken

rappel [rapel] *m* Zurückrufen *n*; *ambassadeur*, *envoyé*: Abberufung *f*; *avertissement* Mahnung *f*; *évocation* Erinnerung *f* (**de an**); *écriteau*: Wiederholung *f*; *salaires*: Nachzahlung *f*; **descendre en** ~ *alpiniste*: sich abseilen

rappeler [raple] (1c) zurückrufen; *ambassadeur*: abberufen; *téléphoner de nouveau* noch einmal anrufen; *en réponse*: zurückrufen; ~ **qc à qn** j-m etw ins Gedächtnis zurückrufen, j-n an etw (*acc*) erinnern; **se** ~ **qn od qc** sich (*acc*) an j-n od etw erinnern; **se** ~ **avoir fait qc** sich erinnern, etw getan zu haben

rapport [rapor] *m* **1.** Bericht *m*; *mil* Meldung *f*; *jur* Gutachten *n*; **2. lien** Zusammenhang *m*; *proportion* Verhältnis *n*; ~ **s pl** *relations* Beziehungen *f/pl*; ~ **s (sexuels)** (Geschlechts-)Verkehr *m*; **par** ~ **à** im Verhältnis zu, im Vergleich zu; **sous le** ~ **de** was ... betrifft; **sous tous les** ~s in jeder Hinsicht; **en** ~ **avec** entsprechend; **être en** ~ **avec qn** mit j-m in Verbindung stehen; **3. comm** Ertrag *m*

rapporter [raporte] (1a) wiederbringen, zurückbringen; *revenir avec* mitbringen; *produire* einbringen; *relater* berichten; **se** ~ **à** sich beziehen auf (*acc*); **s'en** ~ **à qn** sich auf j-n verlassen; **neur**, **neuse** *m, f* Berichterstatte(r)in *m(f)*

rapprochement [raprōmâ] *m* Annäherung *f* (*a fig*); *analogie* Gegenüberstellung *f*, Vergleich *m*; **ner** (1a) *chose*: heranrücken (**de an** *acc*); *deux choses*: zusammenrücken; *fig* näherbringen; *comparer* gegenüberstellen, vergleichen (**de mit**); **se** ~ sich (an)nähern, näherkommen (**de qc** e-r Sache)

rapt [rapt] *m* Entführung *f*

raquette [raket] *f* Tennisschläger *m*

rare [rar] selten, *marchandises*: knapp, rar; *extraordinaire* außergewöhnlich; *peu dense* dünn; **il est** ~ **que** (+ *subj*) *od* **de** (+ *inf*) es ist selten, daß

ras, **ne** [ra, -z] kurzgeschnitten; **à ras bord** bis an den Rand; **en rase campagne** auf dem flachen Land; **au ras de** dicht über; **F en avoir ras le bol** die Nase voll haben; **faire table rase** Tabula rasa, reinen Tisch machen

rase-mottes [razmot] *m* *aviat* Tiefflug *m*

rasier [raze] (1a) *personne*, *menton*: rasieren; *barbe*: abrasieren; *maison*: abreißen; *violemment*: dem Erdboden gleichmachen; ~ **qc frôler** an etw (*dat*) dicht entlangfahren; **F** ~ **qn ennuyer** j-n anöden; **noir** *m* ~ (*électrique*) Rasierapparat *m*

rassasier [rasaze] (1a) sättigen

rassembler [rasäble] (1a) *personnes*: (ver-) sammeln; *informations*: sammeln, zusammentragen, -stellen

rasseoir [raswar] (3l) wieder hinsetzen; **se** ~ sich wieder hinsetzen

rassiss, -e [rasi, -z] altbacken; *fig* gesetzt, besonnen

rassurer [rasyre] (1a) beruhigen

rat [ra] *m zo* Ratte *f*

ratatiner [ratatine] (1a) **se** ~ zusammenschrumpfen

rate [rat] *f anat* Milz *f*

raté, -e [rate] **1. adj** mißlungen, verfehlt; **2. m personne**: Versager *m (a fig)*; *auto* Fehlzündung *f*

râteau [rato] *m (pl -x) agr* Rechen *m*, Harke *f*

rater [rate] (1a) *v/t cible*: verfehlen; *personne, train*: verpassen; *v/i arme*: versagen; *projet*: mißlingen; ~ **un examen** durchfallen

ratification [ratifikasjõ] *f pol* Ratifizierung *f*

ration [rasjõ] *f* Ration *f*; *fig* Anteil *m*

rationalisation [rasjonalizasjõ] *f* Rationalisierung *f*; **-er** (1a) rationalisieren

rationnel, -le [rasjonel] rational; *méthode, organisation*: zweckmäßig, rationell

rationnement [rasjonmã] *m* Rationierung *f*

ratissier [ratise] (1a) harken, rechnen; *fouiller* durchkämmen

R.A.T.P. [ratepe] *f (abr Régie autonome des transports parisiens)* Pariser Verkehrsbetriebe

rattacher [ratafe] (1a) *attacher de nouveau* wieder anbinden; *idées*: verknüpfen; *fil électrique*: anschließen; **se** ~ sich anschließen (*à an acc*)

ratraper [ratrape] (1a) *animal*: wieder einfangen; *fugitif*: wieder ergreifen; *objet qui tombe*: auffangen; *voiture, cycliste*: einholen; *retard*: aufholen; *occasion perdue*: nachholen

raturer [ratyre] (1a) aus-, durchstreichen

rauque [rok] heiser, rau

ravage [ravaʒ] *m le plus souvent au pl -s* Verwüstungen *f/pl*, Verheerungen *f/pl*; **-er** (1l) verwüsten, verheeren

ravaler [ravale] (1a) *façade*: (neu) verputzen, reinigen; *avalier de nouveau* (wieder) hinunterschlucken (*a fig*); *fig déprécier* herabwürdigen

rave [rav] *f* Rübe *f*

ravi, -e [ravi] entzückt (*de über acc*)

ravin [ravê] *m* Schlucht *f*

ravir [ravir] (2a) **1. enchanter** begeistern, entzücken; **2. litt enlever** rauben, entführen

raviser [ravize] (1a) **se** ~ sich anders besinnen

ravissant, -ante [ravisã, -ât] entzückend; **-eur, -euse m, f** Entführer(in) *m(f)*

ravitaillement [ravitajmã] *m* Lebensmittelversorgung *f*; *mil* Nachschub *m*; **-er** (1a) mit Nachschub, mit Lebensmitteln versorgen

raviver [ravive] (1a) neu beleben

rayé, -ée [reje] gestreift; *papier*: liniert; *verre, carrosserie*: verschrammt; **-er** (1l) *meuble, carrosserie*: zerkratzen; *mot*: aus-, durchstreichen

rayon [rejõ] *m* Strahl *m (a phys)*; *math* Radius *m*; *roue*: (Rad-)Speiche *f*; *étagère*: Fach *n*, Brett *n*; *magasin*: Abteilung *f*; **-s X** Röntgenstrahlen *m/pl*; ~ **de braquage** *auto* Wendekreis *m*

rayonnant, -ante [rejonã, -ât] strahlend; **-ement** [-mã] *m phys* Strahlung *f*; *fig* Ausstrahlung *f*; **-er** (1a) *v/i chaleur, douleur*: ausstrahlen; *visage*: strahlen; *faire des excursions* Ausflüge in die Umgebung machen

rayure [rejr] *f* Streifen *m*; *meuble, verre*: Kratzer *m*

raz [ra] *m ~ de marée* Flutwelle *f*; *fig* Flut *f*; *pol* Erdrutsch *m*

R.D.A. [rdeã] *f (abr République démocratique allemande)* hist DDR *f*

re... [r(ə)] in *Zssgn* wieder, noch einmal

ré [re] *m mus d od D n*

réacteur [reakte] *m phys* Reaktor *m*; *aviat* Düse(ntriebwerk) *f(n)*; ~ **nucléaire** Kernreaktor *m*

réaction [reaksjõ] *f* Reaktion *f*; *avion m à ~* Düsenflugzeug *n*

réactionnaire [reaksjõner] **1. adj** rückschrittlich, reaktionär; **2. m, f** Reaktionär(in) *m(f)*

réagir [reakir] (2a) ~ **à** reagieren auf (*acc*); ~ **contre** sich wehren gegen (*acc*)

réajuster [reazyste] (1a) *cf* **rajuster**

réalisable [realizabl] ausführbar; **-ateur, -atrice** [-atør, -atris] *m, f* Filmregisseur(in) *m(f)*; **-ation f** Verwirklichung *f*, Realisierung *f*; *contrat*: Erfüllung *f*; *acquisition* Errungenschaft *f*; *film*: Regie *f*

réaliser [realize] (1a) **1.** verwirklichen, realisieren; *souhait*: erfüllen; *vente*: tätigen; *film*: produzieren; *bien, capital*: zu Geld machen; **2. se rendre compte** begreifen, erfassen

réalisme [realismã] *m* Realismus *m*; **-iste** **1. adj** realistisch; **2. m** Realist *m*; **-ité f** Wirklichkeit *f*; *fait réel* Tatsache *f*; **en** ~ in Wirklichkeit

réanimation [reanimasjõ] *f méd* Wiederbelebung *f*; **service m de** ~ Intensivstation *f*; **-er** (1a) wiederbeleben

réapparaître [reaparetrə] (4z) wieder erscheinen
réarmement [rearməmā] *m* (Wieder-)Ausrüstung *f*
rébarbatif, **ve** [rebarbatif, -iv] abweisend, mürrisch; *thème*: trocken
rebatu, **ve** [r(ə)baty] abgedroschen
rebellie [rəbel] 1. *adj* aufrührerisch, aufsässig; *être* ~ à sich widersetzen (*dat*); 2. *m, f* Rebell(in) *m(f)*; **er** (1a) **se** ~ sich auflehnen (*contre* gegen *acc*)
rébellion [rebeljō] *f* Aufstand *m*, Rebellion *f*
rebondir, **le** [r(ə)bōdi] prall, rund; **ir** (2a) *ballon*: zurück-, abprallen; *fig* wieder in Gang kommen; **issement** [-ismā] *m fig* Wiederaufleben *n*
rebord [r(ə)bor] *m* Rand *m*, Kante *f*
rebours [r(ə)bur] *m* ~ rückwärts; *fig* verkehrt; **à** ~ *de* im Gegensatz zu; **compte** *m* à ~ Countdown *m*
rebrousser [r(ə)bruse] (1a) ~ *chemin* umkehren
rébus [rebys] *m* Bilderrätsel *n*
rebut [r(ə)by] *m* Ausschuß *m*; *fig* Abschaum *m*; **mettre au** ~ ausrangieren
rebuter [r(ə)byte] (1a) *manières*: abstoßen; *travail*: abschrecken
récalcitrant, **ve** [rekalsitrā, -t] störrisch, widerspenstig
récapituler [rekapityle] (1a) kurz wiederholen, zusammenfassen
recel [rəsel] *m jur* Hehlerei *f*; **eur**, **euse** [rəslær, -øz] *m, f jur* Hehler(in) *m(f)*
récemment [resamā] *adv* kürzlich, neulich
recensement [r(ə)səsmā] *m* (Volks-) Zählung *f*; **er** (1a) *population*: zählen
récent, **ve** [resā, -t] neu; *passé*: jüngste
récépissé [resəpise] *m* Empfangsschein *m*, -bestätigung *f*, Quittung *f*
récepteur [resəptœr] *m tech* Empfänger *m*, Empfangsgerät *n*; *tél* Hörer *m*
réception [resəpsjō] *f* *lettre*, *invité*: Empfang *m*; *hôtel*, *firme*: Rezeption *f*; *marchandises*: Annahme *f*
récession [resesjō] *f écon* Rezession *f*
recette [r(ə)set] *f* 1. *comm* Einnahme *f*, Ertrag *m*; ~ *des finances* Finanzamt *n*; 2. *cuis u fig* Rezept ▀
recev(eur, euse) [rəsvœr, -øz] *m, f* *auto-bus*: Schaffner(in) *m(f)*; *m impôts*: Finanzbeamte(r) *m*; *poste*: Vorsteher *m*; *méd* Empfänger *m* (*e-s* *Organs* etc); **oir** [rəsvwar, rəsvwar] (3a) bekommen, erhalten; *invité*: empfangen; *être reçu à un examen* e-e Prüfung bestehen
rechange [r(ə)ʃɑ̃ʒ] *m* ... *de* ~ Ersatz..., Reserve...; **er** (1l) auswechseln
réchapper [reʃape] (1a) ~ *à qc* etw (*acc*) glücklich überstehen

recharger [r(ə)ʃarʒe] (1l) *camion*: wieder beladen; *arme*: wieder laden
réchaud [reʃo] *m* Kocher *m*
réchauffer [reʃofe] (1a) auf-, erwärmen
reche [reʃ] *laine*, *peau*: rauh; *fig* widerborstig
recherche [r(ə)ʃerʃ] *f* Suche *f*; *scientifique*: Forschung *f*; *bonheur*, *avantages*: Streben *n* (*de* nach); *bon goût* feiner Geschmack *m*; *péj* Geziertheit *f*; **s pl** *police*: Nachforschungen *f pl*; **é**, **ée** begehrt; *raffiné* erlesen; *péj* affektiert; **er** (1a) suchen; *criminel*: fahnden (*qn* nach *j-m*); *causes*, *effets*: erschosen; *bonheur*, *perfection*: streben nach
rechute [r(ə)ʃyt] *f méd u fig* Rückfall *m*
récidive [residiv] *f jur u fig* Rückfall *m*
récif [resif] *m géogr* Riff *n*
récipient [resipjō] *m* Behälter *m*
réciprocité [resiprosite] *f* Gegenseitigkeit *f*; **que** [-k] gegenseitig
récit [resij] *m* Erzählung *f*
récit(al) [resital] *m (pl -als)* Konzert *n*; **er** (1a) hersagen, vortragen
réclamation [reklamasjō] *f* Reklamation *f*, Beschwerde *f*
réclam(e) [reklam] *f* Werbung *f*, Reklame *f*; **er** (1a) *secours*, *aumône*: dringend bitten (*qc de qn* *j-n* um etw); *son dû*, *sa part*: (zurück)verlangen; *nécessiter* erfordern; **se ~ de** sich berufen auf (*acc*)
reclus, **ve** [rakly, -yz] zurückgezogen
réclusion [reklyzjō] *f* Zuchthaus *n*; *peine*: Zuchthausstrafe *f*
recoin [rakwē] *m* verborgener Winkel *m*, Schlupfwinkel *m*
récolte [rekolt] *f* Ernte *f* (*a fig*); **er** (1a) ernten
recommandable [rəkōmādablə] empfehlenswert; **ation** *f* Empfehlung *f*; *lettre* *f de* ~ Empfehlungsschreiben *n*; **é** *m lettre*: Einschreiben *n*; **er** (1a) empfehlen (*qc à qn* *j-m* etw); *lettre*: einschreiben lassen; **se ~ par** sich auszeichnen durch; **se ~ de qn** sich auf *j-n* berufen
recommencer [r(ə)kōmuse] (1k) wieder (*od* von vorn) anfangen (*qc* etw; **à** + *inf* zu + *inf*)
récompense [rekōpās] *f* Belohnung *f*; **er** (1a) belohnen (*de* für)
réconciliation [rekōsiljasjō] *f* Ver-, Aussöhnung *f*; **er** (1a) versöhnen; *fig* (wieder) in Einklang bringen
reconduire [r(ə)kōdyir] (4c) zurück-bringen, -begleiten; *jur* verlängern, erneuern
réconfort [rekōfɔr] *m* Trost *m*; **er** (1a) trösten
reconnaissable [r(ə)kōnesablə] wiederzu-erkennen

reconnaissance [r(ə)kɔnesɑ̃s] *f* *droit, état*: Anerkennung *f*; *mémoire*: (Wieder-)Erkennung *f*; *gratitude* Dankbarkeit *f*; **ant**, **ante** [-ɑ̃, -ɑ̃t] dankbar (*de* für)
reconnaître [r(ə)kɔnetʁə] (4z) *objet, personne*: (wieder)erkennen (*à* an *dat*); *état, chef*: anerkennen; *faute*: eingestehen, einsehen; **se ~ se retrouver** sich zurechtfinden
reconnu, **ue** [r(ə)kɔny] *p/p de reconnaître* *u adj* anerkannt
reconquérir [r(ə)kɔkerir] (2l) zurück-, wiedererobern; *fig* wiedererlangen
reconstituer [r(ə)kɔstitɥe] (1a) *ville, maison*: wiederaufbauen; *événement*: rekonstruieren
reconstruction [r(ə)kɔstʁyksjɔ̃] *f* Wiederaufbau *m*; **uire** [-ɥir] (4c) wiederaufbauen
record [r(ə)kɔr] *m* Rekord *m*
recoupement [r(ə)kupmɑ̃] *m* *math* Überschneidung *f*; *témoignages*: Übereinstimmung *f*
recourbé, **ue** [r(ə)kurbe] gebogen, krumm
recourir [r(ə)kurir] (2i) **~ à qn** sich an j-n wenden; **~ à qc** zu etw greifen
recours [r(ə)kur] *m* Ausweg *m*, Zuflucht *f*; *jur* Berufung *f*; **~ à la violence** Gewaltanwendung *f*; **avoir ~ à qc** zu etw greifen; **en dernier ~** als letztes Mittel
recouvrer [r(ə)kuvʁe] (1a) wiedererlangen; *impôts*: eintreiben
recouvrir [r(ə)kuvʁir] (2f) wieder bedecken; *fauteuil*: überziehen (*de* mit); *couvrir entièrement* bedecken; *cacher* verdecken; *correspondre à* umfassen
récréation [rekreasjɔ̃] *f* Erholung *f*, Entspannung *f*
récrier [rekrije] (1a) **se ~** lauthals protestieren (*contre* gegen)
récrimination [rekriminasjɔ̃] *f* *le plus souvent au pluriel* **as** Vorwurf *m*
recroqueviller [r(ə)kʁɔkvije] (1a) **se ~** *papier, cuir*: zusammenschumpfen; *personne*: sich krümmen
recrue [r(ə)kry] *f* *mil* Rekrut *m*
recrutement [r(ə)krytmɑ̃] *m* *mil* Einberufung *f*; *personnel*: Rekrutierung *f*, Einstellung *f*; **er** (1a) *mil* einberufen; *personnel*: rekrutieren, einstellen
rectangle [rektɑ̃glɑ̃] *m* Rechteck *n*
rectangulaire [rektɑ̃gyler] rechteckig
recteur [rektœʁ] *m* (Hochschul-)Rektor *m*
rectifier [rektifje] (1a) begradigen; *fig* berichtigen; **ligne** [-lin] geradlinig
recto [rekto] *m* *feuille*: Vorderseite *f*
rectum [rektɔm] *m* Mastdarm *m*
reçu [r(ə)sy] 1. *p/p de recevoir*; 2. *m* Quittung *f*

recueil [r(ə)kœj] *m* Sammlung *f*
recueillement [r(ə)kœjmɑ̃] *m* Andacht *f*; **ir** (2c) (ein)sammeln; *eau*: auffangen; *personne*: (bei sich) aufnehmen; **se ~** sich (innerlich) sammeln
recul [r(ə)kyl] *m* *armée*: Zurückweichen *n*; *production, chômage*: Rückgang *m*; *fig* Abstand *m*
reculé, **ée** [r(ə)kyle] abgelegen; *passé*: lang zurückliegend; **er** (1a) *v/t* zurücksetzen, -schieben; *échéance, décision*: aufschieben; *v/i* zurückweichen, -gehen; *voiture*: zurückfahren; *fig se dérober* zurückschrecken (*devant* vor *dat*); **ons** [-ɔ̃] **à ~** rückwärts
recupérer [rekypere] (1f) *v/t* wiedererlangen; *vieux matériel*: wiederverwerten; *v/i* sich erholen
récurer [rekycʁe] (1a) scheuern
récusar [rekysɛ] (1a) *jur* ablehnen; *témoignage, argument*: zurückweisen
recyclage [r(ə)siklaʒ] *m* *personnel*: Umschulung *f*; *tech* Wiederverwertung *f*, Recycling *n*; **er** (1a) umschulen; *tech* wiederverwenden, -verwerten
réda|cteur [redaktœʁ] *m* Redakteur *m*; **ction** *f* Abfassung *f*; *réda|cteurs* Redaktion *f*
reddition [redisjɔ̃] *f* *mil* Übergabe *f*
redescendre [r(ə)desɑ̃dʁə] (4a) 1. *v/i* wieder herunterkommen, -steigen; *voiture*: wieder herunterfahren; *baromètre*: (wieder) fallen; 2. *v/t* wieder herunterholen; *montagne*: wieder hinabsteigen
red|ev|able [rəd|vablə] **être ~ de qc à qn** j-m etw (*acc*) schuldig sein; *fig* j-m für etw zu Dank verpflichtet sein; **ance** *f* Gebühr *f*
rediger [redige] (1l) ver-, abfassen
redire [r(ə)dir] (4m) *répéter* noch einmal sagen; *rapporter* weitersagen; **trouver à ~ à tout** an allem etw auszusetzen haben
redondance [r(ə)dɔ̃dɑ̃s] *f* Redundanz *f*
redonner [r(ə)dɔ̃ne] (1a) (wieder) zurückgeben; *fig ~ dans* erneut verfallen in (*acc*)
redoubler [r(ə)dublə] (1a) *v/t* verdoppeln; *v/i* sich verstärken; **d'efforts** seine Anstrengungen verdoppeln
redoutable [r(ə)dutablə] fürchtbar; **er** (1a) **~ qc** etw fürchten, sich vor etw (*dat*) fürchten; **~ que** (+ *subj*) sich davor fürchten, daß; **~ de** (+ *inf*) sich davor fürchten zu
redresser [r(ə)dʁese] (1b) *ce qui est courbe*: geraderichten; *ce qui est tombé*: wieder aufrichten; *fig économie*: wieder beleben; **se ~ pays**: wieder hochkommen
réduction [redyksjɔ̃] *f* *dépenses, production*: Reduzierung *f*, Einschränkung *f*;

- impôts*: Herabsetzung *f*; *billet, prix*: Ermäßigung *f*
- réduire** [redyir] (4c) *dépenses, production*: reduzieren, einschränken; *impôts*: herabsetzen; *personnel*: abbauen; *format*: verkleinern; *vitesse*: drosseln; ~ *qn à qc* j-n zu etw zwingen; ~ *qc à qc* etw auf etw (*acc*) beschränken; ~ *en morceaux* in Stücke schlagen; *se ~ à* sich beschränken (lassen) auf (*acc*); *se ~ en* sich verwandeln in (*acc*)
- réduit**, ~e [redy, -t] 1. *adj possibilités*: beschränkt; *prix*: ermäßigt; *échelle*: verkleinert; 2. *m* kleiner Raum *m*, Verschlag *m*
- rééditer** [reedite] (1a) neu herausgeben
- rééducation** [reedukasjō] *f* *méd* Rehabilitation *f*, Heilgymnastik *f*
- réel**, ~le [reel] wirklich, real
- réélection** [releksjō] *f* Wiederwahl *f*
- réévaluer** [reevalyē] (1n) *écon* aufwerten; ~ation [-asjō] *f* Aufwertung *f*
- réexpédier** [rekspedje] (1a) weiterbefördern; *courrier*: nachsenden
- refaire** [r(ə)f(ə)] (4n) *faire de nouveau* noch einmal machen; *transformer* umarbeiten; *remettre en état* ausbessern; *se ~ une santé* *F* sich erholen
- réfection** [refeksjō] *f* Ausbesserung *f*, Renovierung *f*
- réfectoire** [refektwar] *m* Speisesaal *m*
- référence** [referā] *f* 1. Bezugnahme *f*; *ouvrage m de ~* Nachschlagewerk *n*; *par ~ à* gemäß; 2. ~s *pl* recommandation Referenzen *fpl*
- référendum** [referādom] *m* Volksentscheid *m*, -abstimmung *f*
- référer** [refere] (1f) *en ~ à qn* j-m den Fall unterbreiten; *se ~ à* sich beziehen, berufen auf (*acc*)
- refiler** [r(ə)file] (1a) *F ~ qc à qn* j-m etw andrehen
- réfléchir**, ~le [refleʃi] überlegt; *gr* reflexiv; ~ir (2a) 1. *v/t* reflektieren, zurückwerfen; 2. *v/i ~ à, sur qc* etw (*acc*) überlegen, über etw (*acc*) nachdenken
- réflecteur** [reflektœr] *m* Reflektor *m*
- reflet** [r(ə)flē] *m* *lumière*: Reflex *m*; *eau, miroir*: Spiegelbild *n*; *fig* Abglanz *m*
- refléter** [r(ə)flète] (1f) widerspiegeln (*a fig*)
- réflexe** [refleks] *m* *physiologie*: Reflex *m*; *automobiliste, sportif*: Reflex *m*, Reaktion *f*
- réflexion** [refleksjō] *f* 1. *phys* Spiegelung *f*, Reflexion *f*; 2. *fait de penser* Überlegung *f*, Nachdenken *n*; *remarque* Äußerung *f*
- refluer** [r(ə)flye] (1a) zurückfließen
- reflux** [r(ə)fly] *m* Ebbe *f*
- réforma|teur, ~trice** [reformatœr, -tris] 1. *adj* reformerisch, reformatorisch; 2. *m, f* Reformer(in) *m(f)*; *m rel* Reformatör *m*
- réforme** [reform] *f* Reform *f*; *mil* Entlassung *f* (wegen Dienstunfähigkeit); *hist* 1a 2 die Reformation; ~é, ~ée *rel* reformiert; *mil* dienstunfähig; ~er (1a) reformieren; *mil* ausmustern
- refoullé**, ~ée [r(ə)fulē] *psych*: verdrängt; *personne*: verkleumt; ~ement [-mā] *m* Zurückdrängen *n*; *psych* Verdrängung *f*; ~er (1a) zurückdrängen; *psych* verdrängen
- réfractaire** [refraktœr] widerspenstig (*à* gegenüber); *tech* feuerfest
- refrain** [r(ə)frē] *m* Refrain *m*
- réfréner** [refrene, rə-] (1f) zügeln
- réfrigérateur** [refrizeratœr] *m* Kühlschrank *m*
- refroidir** [r(ə)frwadir] (1a) abkühlen (*a fig*); *se ~ temps*: kälter werden, sich abkühlen; *méd* sich erkälten
- refroidissement** [r(ə)frwadismā] *m* Abkühlung *f* (*a fig*); *auto* Kühlung *f*; *méd* Erkältung *f*
- refuge** [r(ə)fyʒ] *m* *abri* Zuflucht(sort) *f(m)*; *piétons*: Verkehrsinsel *f*; *montagne*: (Schutz-) Hütte *f*
- réfugilé**, ~ée [refyʒje] *m, f* Flüchtling *m*; ~er (1a) *se ~* (sich) flüchten
- refus** [r(ə)fy] *m* Ablehnung *f*
- refuser** [r(ə)fyze] (1a) ablehnen; ~ *qc à qn* j-m etw verweigern; ~ *de* (+ *inf*) *u se ~ à* (+ *inf*) sich weigern zu
- réfuter** [refyte] (1a) widerlegen
- regagner** [r(ə)gane] (1a) wiedergewinnen; *endroit*: zurückkehren an *od* in (*acc*)
- régal** [regal] *m* (*pl ~s*) Leckerbissen *m* (*a fig*); ~er (1a) bewirten (*de* mit); *se ~ de qc* etw (*acc*) mit Genuß essen
- regard** [r(ə)gar] *m* Blick *m*; *au ~ de* im Hinblick auf (*acc*)
- regarder** [r(ə)garde] (1a) ansehen, anschauen, betrachten; *concerner* angehen; ~ *comme* betrachten als, halten für; ~ *à qc* auf etw (*acc*) achten; ~ *par la fenêtre* aus dem Fenster sehen
- régence** [rezās] *f* Regentschaft *f*
- régénérer** [regenere] (1f) regenerieren; *fig* wiederbeleben
- régie** [reʒi] *f* 1. *entreprise*: staatlicher Betrieb *m*; 2. *TV, cinéma*: Regieassistentz *f*
- regimber** [r(ə)ʒēbe] (1a) sich sträuben
- régime** [reʒim] *m* *pol* Regierungsform *f*, -system *n*, *péj* Regime *n*; *jur* Rechtsvorschriften *fpl*; *méd* Diät *f*; *tech* Drehzahl *f*
- régiment** [regimā] *m* Regiment *n*
- région** [reʒjō] *f* Gegend *f*, Gebiet *n*, Region *f* (*a fig*); ~al, ~ale [-jōnal] (*m/pl* -aux) regional; ~alisation [-jōnalizasjō] *f* *pol* Regionalisierung *f*, Dezentralisation *f*;

realiser [1a] *pol* dezentralisieren; **realisme** *m* Regionalismus *m*
régir [ʁeʒir] (2a) regeln; *gr* regieren
régisseur [ʁeʒisœʁ] *m* Verwalter *m*; *TV* Aufnahmeleiter *m*
registre [ʁ(ə)ʒistʁə] *m* Register *n* (*a mus*)
régla [ʁegla] *f* regulierbar, verstellbar; **régage** *m* Regulierung *f*, Einstellung *f*
règle [ʁeglə] *f* 1. *instrument*: Lineal *n*; 2. *prescription* Regel *f*, Vorschrift *f*; **de** ~ üblich; **en** ~ in Ordnung; **en** ~ **générale** in der Regel; 3. **~s** *pl* menstruation Periode *f*, Regel *f*
régler, **~e** [ʁegle] geregelt; *tech* eingestellt; *papier*: liniert
règlement [ʁegləmɑ̃] *m* affaire, question: Regelung *f*; *règles* Vorschrift *f*; *comm* Begleichung *f*; *jur* Verordnung *f*
réglementaire [ʁegləmɑ̃tɛʁ] vorschriftsmäßig; **~ation** *f* gesetzliche Regelung *f*;
~er (1a) gesetzlich regeln; *péj* reglementieren
régler [ʁegle] (1f) affaire: regeln; *tech* regulieren, einstellen; *comm* bezahlen, begleichen; **se** ~ **sur** sich richten nach
régisse [ʁeglis] *f* *bot* Lakritze *f*
régne [ʁɛn] *m* Herrschaft *f*; ~ **animal** Tierreich *n*
régner [ʁɛne] (1f) herrschen (*a fig*); *roi*: regieren
regorger [ʁ(ə)ɡɔʁʒe] (1l) ~ **de** voll sein von
régression [ʁegʁesjɔ̃] *f* Rückgang *m*
regret [ʁ(ə)ɡʁɛ] *m* repentir Bedauern *n*, Reue *f* (**de** über); *nostalgie* Sehnsucht *f* (**de** nach); **à** ~ ungern
regrettable [ʁ(ə)ɡʁetablə] bedauerlich; **~er** (1b) retard, incident: bedauern; *faute*: bereuen; ~ **que** (+ *subj*) bedauern, daß; bereuen, daß; **d'avoir fait qc** bedauern, etw getan zu haben; bereuen, etw getan zu haben; *époque passée*, *personne absente*: nachtrauern (*dat*), (schmerzlich) vermissen
regrouper [ʁ(ə)ɡʁupe] (1a) reformer umgruppieren; *réunir* zusammenfassen
régulariser [ʁeglyʁize] (1a) *tech* regulieren; *document*: in Ordnung bringen; **~ité** *f* habitudes: Regelmäßigkeit *f*; *élections*, *mesures*: Korrektheit *f*
régulier, **~ière** [ʁegylje, -jeʁ] regelmäßig; *réglementaire* vorschriftsmäßig; *personne*: ordentlich, korrekt
réhabilitation [ʁeabilitasjɔ̃] *f* Rehabilitation *f*
rehausser [ʁəose] (1a) erhöhen; *fig* hervorheben
réimprimer [ʁeɛprime] (1a) nachdrucken
rein [ʁɛ] *m anat* Niere *f*; **~s** *pl* Kreuz *n*
reine [ʁɛn] *f* Königin *f*

réintégrer [ʁeɛtegre] (1f) wiedereingliedern; *endroit*: wieder zurückkehren in, an (*acc*)
réitérer [ʁeitere] (1f) wiederholen
rejaillir [ʁ(ə)ʒajir] (2a) (auf-, hoch-) spritzen
rejet [ʁ(ə)ʒɛ] *m* Ablehnung *f*; *méd* Abstoßung *f*; *bot* Schößling *m*
rejeter [ʁəʒ(ə)te] (1c) zurückwerfen; *vomir* erbrechen; *refuser* ablehnen; *personne*: verstoßen; *méd* abstoßen; *bot* treiben; *responsabilité*, *faute*: abwälzen (**sur qn** auf j-n)
rejoindre [ʁ(ə)ʒwɛ̃dʁɔ̃] (4b) *personne*, *groupe*: (wieder) einholen, treffen; *endroit*: wieder gelangen zu; **se** ~ *personnes*: sich (wieder) treffen; *rues*: (wieder) zusammenlaufen
réjouir [ʁəʒujir] (2a) erfreuen, erheitern; **se** ~ sich freuen (**de** über; **que** + *subj* daß);
~issance [-wisās] *f* Freude *f*, Fröhlichkeit *f*; *pl* **~s publiques** Volksfest *n*
relâche [ʁ(ə)laʃ] *f* **sans** ~ unablässig;
~ement [-mɑ̃] *m* muscles: Erschlaffung *f*; *corde*, *discipline*: Lockerung *f*; **~er** (1a) entspannen, lockern; *prisonnier*: freilassen; **se** ~ sich lockern; *muscles*: erschlaffen; *discipline*: nachlassen
relais [ʁ(ə)lɛ] *m* sport: Staffel(lauf) *f(m)*; *él* Relais *n*; ~ **routiér** Raststätte *f*; **prendre le** ~ **de qn** j-n ablösen
relancer [ʁ(ə)lɑ̃se] (1k) zurückwerfen; *fig* wiederankurbeln, wiederbeleben
relater [ʁ(ə)late] (1a) (genau) erzählen
relatif, **~tive** [ʁ(ə)latif, -tiv] relativ (*a gr*); ~ **à qc** auf etw (*acc*) bezüglich; **~tion** *f* rapport Beziehung *f*, Verhältnis *n*; *ami* Bekannte(r) *m, f*; **~s** *pl* Beziehungen *f/pl*; **~s publiques** Public Relations *pl*
relativement [ʁ(ə)lativmɑ̃] *adv* verhältnismäßig, relativ; ~ **à** im Verhältnis zu
relax *od* **relaxe** [ʁ(ə)laks] (relax *unv*) *F* ungezwungen
relaxer [ʁ(ə)lakse] (1a) **se** ~ sich entspannen
relayer [ʁ(ə)leje] (1i) ~ **qn** j-n ablösen; *TV*, *radio*: übertragen
reléguer [ʁ(ə)lege] (1f) verbannen, abschieben; ~ **qn au second plan** j-n in den Hintergrund drängen
relent [ʁ(ə)lɑ̃] *m* übler Geruch *m*
relève [ʁ(ə)lev] *f* Ablösung *f*; **prendre la** ~ (j-n) ablösen, die Nachfolge (von j-m) antreten
relevé, **~e** [ʁəlvɛ] 1. *adj manche*: hochgezogen; *virage*: überhöht; *style*: gehoben, gewählt; *cuis* pikant; 2. *m* Verzeichnis *n*, Aufstellung *f*; *compteur*: Stand *m*; ~ **de compte** Kontoauszug *m*

relever [rəlvə] (1d) **1.** *enfant*: wieder aufheben; *poteau*: wieder aufrichten; *salaires, prix*: erhöhen; *col*: hochstellen; *cheveux*: hochstecken; *manches*: hochstreifen; *siège*: hochklappen; **se** ~ wieder aufstehen; *fig* sich wieder erholen; **2.** *faute*: feststellen, aufdecken; *adresse, date*: notieren; *compteur*: ablesen; **3.** *relayer* ablösen; **4.** ~ **de** in die Zuständigkeit von ... fallen

relief [rəljɛʃ] *m* Relief *n*; *pneu*: Profil *n*; **en** ~ plastisch; *fig* **avoir du** ~ anschaulich sein; **mettre en** ~ hervorheben

relier [rəljɛ] (1a) wieder (zusammen)binden; *idées, villes*: verbinden (**à** mit); *livre*: binden; **leur, ~euse** *m, f* Buchbinder(in) *m(f)*

religieux, ~se [r(ə)lijøz, -z] **1.** *adj* religiös; **2.** *m, f* Mönch *m*, Nonne *f*

religion [r(ə)lijɔ̃] *f* Religion *f*

relique [r(ə)likɛʁ] *m* Reliquienschrein *m*; **~que** *f* Reliquie *f*

rellire [r(ə)lir] (4x) wieder *od* noch einmal lesen

reliure [rəljyʁ] *f* Binden *n*; *couverture* (Buch-)Einband *m*

reluire [rəljyʁ] (4c) glänzen, schimmern

remaniement [r(ə)manimɑ̃] *m* *pol* Umbildung *f* (der Regierung)

remanier [r(ə)manje] (1a) umarbeiten; *pol* umbilden (Regierung)

remarier [r(ə)marje] (1a) **se** ~ sich wieder verheiraten

remarquable [r(ə)markablə] bemerkenswert

remarque [r(ə)mark] *f* Bemerkung *f*; **~é, ~ée** auffällig; **~er** (1m) bemerken (*a* mit Worten); **faire ~ qc à qn** j-n auf etw (*acc*) hinweisen; **se ~ chose**: auffallen; **se faire ~ personne**: auffallen

rembarquer [rəbarke] (1m) *mar* v/t wieder einschiffen; v/i *u* **se** ~ sich wieder einschiffen

remblayer [rəblɛje] (1i) aufschütten

rembourrer [rəbure] (1a) polstern

remboursable [rəbursablə] (zu)rückzahlbar; **~ement** [-ɑ̃mɑ̃] *m* Rückzahlung *f*; *postes*: **contre** ~ per Nachnahme; **~er** (1a) zurückzahlen

remède [r(ə)mɛd] *m* Heilmittel *n*; *fig* Mittel *n*

remédier [r(ə)mɛdje] (1a) ~ **à qc** c-r Sache abhelfen, etw (*acc*) abstellen

remémorer [r(ə)mɛmɔʁ] (1a) **se** ~ **qc** sich (*dat*) etw ins Gedächtnis zurückrufen

remercement [r(ə)mɛʁsimɑ̃] *m* Dank *m*

remercier [r(ə)mɛʁsjɛ] (1a) ~ **qn de** *od* **pour qc** j-m für etw danken; *congédier* entlassen

remettre [r(ə)mɛtrə] (4p) *chose*: wieder hinstellen, -setzen; *vêtement*: wieder anziehen; *chapeau*: wieder aufsetzen; *peine*: erlassen; *dévision*: verschieben; ~ **à neuf** instandsetzen; ~ **qc à qn** j-m etw aushändigen, übergeben; ~ **à l'heure** stellen; **se** ~ (**au beau**) *temps*: wieder besser *od* schöner werden; **se** ~ **à qc** sich wieder mit etw beschäftigen; **se** ~ **à faire qc** wieder etw tun; **se** ~ **de qc** sich von etw erholen; **s'en** ~ **à qn** sich auf j-n verlassen

réminiscence [rɛminisɑ̃s] *f* Reminiszenz *f*, Erinnerung *f*

remise [r(ə)miz] *f* **1.** *hangar* (Geräte-)Schuppen *m*; **2.** *lettre*: Aushändigung *f*, Überbringung *f*, Übergabe *f*; *peine*: Erlaß *m*; *comm* Rabatt *m*; *jur* Vertagung *f*; ~ **à neuf** Wiederherrichtung *f*; ~ **des bagages** Gepäckausgabe *f*; ~ **en question** Infragestellung *f*

rémission [rɛmisjɔ̃] *f* **sans** ~ unerbittlich

remontant [r(ə)mɔ̃tɑ̃] *m* Stärkungsmittel *n*

remonte-pente [r(ə)mɔ̃tpɑ̃t] *m* (*pl* remonte-pentes) *ski*: Schlepplift *m*

remonter [r(ə)mɔ̃te] (1a) **1.** v/i wieder hinaufgehen, -steigen; *en voiture*: wieder hinauffahren; *baromètre, prix, fièvre*: wieder (an)steigen; ~ **à passé**: zurückgehen auf (*acc*); **2.** v/i *choses*: wieder hinauftragen; *rue*: wieder hinaufgehen; *en voiture*: wieder hinauffahren; *escalier*: noch einmal hinaufgehen; *fig* ~ **qn** j-n stärken; *montrer*: aufziehen; *tech* wieder zusammensetzen, montieren

remontre [r(ə)mɔ̃tre] (1a) wieder zeigen; **en** ~ **à qn** j-m seine Überlegenheit beweisen

remords [r(ə)mɔʁ] *m* *le plus souvent au pl* Gewissensbisse *m/pl*

remorque [r(ə)mɔʁk] *f* Anhänger *m*; **~er** (1m) *voiture*: abschleppen

remoulade [rɛmulad] *f* *cuis* Remoulade(-soße) *f*

remous [r(ə)mu] *m* Strudel *m*; *mar* *bateau*: Kielwasser *n*; *fig* *pl* Wirbel *m*, Aufruhr *m*

rempart [rəpar] *m* Wall *m*, Bollwerk *n*

remplaçant, ~e [rəplasɑ̃, -t] *m, f* (Stell-)Vertreter(in) *m(f)*

remplacement [rəplasmɑ̃] *m* Stellvertretung *f*; **~er** (1k) ersetzen; ~ **qn provisoirement**: j-n vertreten

remplir [rəplir] (2a) füllen (**de** mit); *formulaire*: ausfüllen; *conditions*: erfüllen; *fonction*: ausüben

remplissage [rəplisɑʒ] *m* (Auf-) Füllen *n*

remporter [rəpɔʁte] (1a) wieder mitnehmen; *prix*: erringen, gewinnen; *victoire*: davontragen

remue-ménage [r(ə)mymenaz] *m* (*pl unv*)
agitation Krach *m*, Radau *m*

remuer [ramɥe] (1a) *v/t* *mains, lèvres*: bewegen; *sauce, salade*: umrühren; *chaise*: (weg)rücken; *terre*: umgraben; *fig émouvoir* rühren, aufrütteln; *v/i dent*: wackeln; *fig* unruhig werden; **se** ~ sich bewegen; *fig* F sich einsetzen, sich Mühe geben

rémunérateur, -trice [remynerator, -tris]
lohnend; **~tion** *f* Vergütung *f*, Lohn *m*
rémunérer [remynere] (1f) entlohnen, vergüten

renaissance [r(ə)nesäs] *f* Wiederaufleben
n; 2 Renaissance *f*

renaître [r(ə)netrə] (4g) *rel* wiedergeboren werden; *fig* wiederaufleben, -blühen

renard [r(ə)nar] *m* 2a Fuchs *m* (*a fig*)

rencher|ir [rəʃer|ir] (2a) teurer werden; ~ **sur qn, qc** j-n, etw überbieten *od* über-treffen

rencontre [rə̃kotrə] *f* Begegnung *f*, Zusam-mentreffen *n*; ... **de** ~ zufällig; **faire la ~ de qn** j-s Bekanntschaft machen; **aller à la ~ de qn** j-m entgegengehen

rencontrer [rə̃kotrɛ] (1a) ~ **qn** j-n treffen, j-m begegnen; ~ **qc** auf etw (*acc*) stoßen; **se** ~ zusammentreffen, sich begegnen

rendement [rə̃dmɑ̃] *m* gain Ertrag *m*; *pro-ductivité* Leistung *f*

rendez-vous [rə̃devu] *m* (*pl unv*) Verabre-dung *f*; *amoureux*: Rendezvous *n*; *lieu*: Treffpunkt *m*; *professionnel, médical*: Termin *m*; **prendre** ~ sich anmelden; **donner ~ à qn** sich mit j-m verabreden; **avoir ~ avec qn** mit j-m verabredet sein

rendormir [rə̃dormir] (2b) **se** ~ wieder ein-schlafen

rendre [rə̃drə] (4a) 1. *v/t* zurückgeben; *monnaie*: herausgeben; *mal*: vergelten; *vomir* von sich geben, erbrechen; *mil* übergeben; *présenter* wiedergeben; ~ **un jugement** ein Urteil fällen; ~ **compte de qc** von etw berichten; ~ **visite à qn** j-n besuchen; 2. *avec adj* machen; 3. *v/i terre, arbre*: einbringen; 4. **se** ~ sich begeben (**chez qn** zu j-m); 5. **se** ~ *mil* sich ergeben; **se ~ à l'avis de qn** sich j-s Ansicht anschließen; 6. **se ~ compte de qc** etw (*acc*) einschen

rène [rɛn] *f* Zügel *m*

renfermé, -ée [rə̃ferme] 1. *adj* verschlos-sen; 2. *m* **sentir le** ~ muffig riechen; **~er** (1a) enthalten (*a fig*); **se ~ dans le silen-ce** sich in Schweigen hüllen

renforcement [rə̃fösmɑ̃] *m* Vertiefung *f*
renforcement [rə̃försəmə] *m* Verstärkung *f*; **~er** (1k) verstärken

renfort [rə̃fɔr] *m* Verstärkung *f*; **à grand ~ de** mit Hilfe von viel

rengaine [rə̃gən] *f* Schlager *m*; *fig la même* ~ die alte Leier

rengorger [rə̃gɔʁʒe] (1l) **se** ~ sich aufplu-steren (*a fig*)

renier [rənje] (1a) verleugnen

renifler [r(ə)ɲifle] (1a) schnüffeln

renne [rɛn] *m* 2o Ren(tier) *n*

renom [r(ə)nɔ̃] *m* (guter) Ruf *m*, Ansehen
n

renommé, -ée [r(ə)nɔ̃me] berühmt (*pour* wegen)

renommée [r(ə)nɔ̃me] *f* (guter) Ruf *m*, Renommee *n*

renonc|ement [r(ə)nɔ̃smɑ̃] *m* Verzicht *m* (**à** auf *acc*); **~er** (1k) ~ **à qc** auf etw (*acc*) verzichten; ~ **à faire qc** darauf verzich-ten, etw zu tun

renouer [rənwe] (1a) *fig* wieder anknüpfen, erneuern; ~ **avec qn** die Beziehungen zu j-m wiederaufnehmen

renouveler [r(ə)nuvle] (1c) erneuern; *docu-ment*: verlängern; **se** ~ sich wiederholen
renouvellement [r(ə)nuvelmə] *m* Erneue-rung *f*; *document*: Verlängerung *f*; *évène-ment*: Wiederholung *f*

rénovation [rənvasjɔ̃] *f* Renovierung *f*; *fig* Erneuerung *f*; **~er** (1a) renovieren; *fig* erneuern

renseignement [rə̃sɛpmɑ̃] *m* Auskunft *f*, Information *f*; **donner des ~s sur** Aus-kunft erteilen über (*acc*); **prendre des ~s sur** Erkundigungen einziehen über (*acc*); **~er** (1a) ~ **qn sur qc** j-m über etw (*acc*) Auskunft geben, j-n über etw (*acc*) infor-mieren *od* unterrichten; **se** ~ sich erkun-digen (**auprès de qn sur qn, qc** bei j-m über j-n, etw *acc*)

rente [rɑ̃t] *f* *revenu d'un bien* (Kapital-)Ren-te *f*; *emprunt de l'État* Staatsanleihe *f*

rentier, -ière [rɑ̃tje, -jer] *m, f* Rentier *m*, Privatier *m*

rentrée [rɑ̃tre] *f* 1. Rückkehr *f*; 2. ~ **des classes** Schulbeginn *m*; 3. *comm* Ein-gang *m*; ~s *pl* Einnahmen *f/pl*

rentrer [rɑ̃tre] (1a) 1. *v/i* zurückkehren; *chez soi*: nach Hause gehen *od* kommen; *dans une salle*: hineingehen; *dans un réci-pient*: hineinpassen; *argent*: eingehen; ~ **dans qc** *fig* *calme, fonction*: etw (*acc*) wiedererlan-gen; 2. *v/t* hineinbringen; *voiture*: (hin-) einfahren; *ventre*: einziehen

renvers|e [rə̃vers] *f* **tomber à la ~** auf den Rücken fallen; **~é, -ée** umgefallen; *image*: umgekehrt; *fig* fassungslos; **~ement** [-əmɑ̃] *m* *pol régime*: Sturz *m*; **~er** (1a) *image*: umkehren; *chaise, verre*: umstoßen; *piéton*: umfahren; *liquide* ver-schütten; *gouvernement*: stürzen, zu Fall

bringen; **se** ~ umfallen; *voiture, bateau*: umkippen; *arbre*: umstürzen
renvoi [rāvva] *m* *personnel*: Entlassung *f*; *lettre*: Rücksendung *f*; *dans un texte*: Verweis *m* (**à** auf *acc*)
renvoyer [rāvwaʒ] (1*p*) *lettre*: zurücksenden; *ballon*: zurückwerfen; *personnel*: entlassen; *rencontre, décision*: verschieben; ~ **à qn, à qc** an j-n, auf etw (*acc*) verweisen
réorientation [reorjatasjō] *f* Neuorientierung *f*
réouverture [reuvertyr] *f* Wiedereröffnung *f*
repaire [r(ə)per] *m* Höhle *f*; *fig* Schlupfwinkel *m*
répandre [repādrə] (4*a*) vergießen, verschütten; *fig* verbreiten; **se** ~ sich verbreiten; *fig se ~ en* sich ergen in (*dat*)
répandu, ~e [repādy] verbreitet, üblich
réparaître [r(ə)paretrə] (4*z*) wieder erscheinen
réparation [reparasjō] *f* Reparatur *f*, Instandsetzung *f*; *compensation* Wiedergutmachung *f*; *pol* ~s *pl* Reparationen *f/pl*; ~er (1*a*) reparieren, instand setzen; *fig* wiedergutmachen
repartie [reparti] *f* lebhafte Erwiderung *f*; *avoir la ~ facile* schlagfertig sein
repartir [r(ə)partir] (2*b*) *partir* *f* *nouveau* wieder abfahren; *retourner* zurückfahren; ~ **à zéro** wieder von vorn anfangen
répartir [repartir] (2*a*) *ver-*, aufteilen; *en catégories*: einteilen; ~ition *f* Ver-, Aufteilung *f*; *en catégories*: Einteilung *f*
repas [r(ə)pa] *m* Mahlzeit *f*, Essen *n*
repasser [r(ə)pase] (1*a*) **1.** *v/i* wieder vorbeigehen, -kommen; **2.** *v/t* *courant, montagne*: wieder überqueren; *F travail*: überlassen, -geben; *couteau*: schleifen; *linge*: bügeln
repêcher [r(ə)peʃe] (1*b*) aus dem Wasser ziehen; *F fig* heraushelfen (**qn** j-m)
repenser [r(ə)pāse] (1*a*) *réfléchir* (noch einmal) überdenken; ~ **à qc** *se rappeler* wieder an etw (*acc*) denken
repentir [r(ə)pâtir] (1*b*) **2.** *se ~ de qc* etw (*acc*) bereuen; **2.** *m* Reue *f*
répercussion [reperkysjō] *f* Auswirkung *f*; ~er [-te] (1*a*) **se** ~ widerhallen; *fig* sich auswirken (*sur* auf *acc*)
repère [r(ə)per] *m* Zeichen *n*, Markierung *f*; *point m de ~* Anhaltspunkt *m*
repérer [r(ə)pere] (1*f*) ausfindig machen, auffinden; *marquer* markieren
répertoire [repertwar] *m* *inventaire* Sachregister *n*; *théâtre, artiste*: Repertoire *n*
répéter [repete] (1*f*) wiederholen; *rôle, danse*: proben, einstudieren

répétition [repetisjō] *f* Wiederholung *f*; *théâtre*: Probe *f*
répit [repi] *m* Atempause *f*, Ruhe *f*; **sans** ~ unaufhörlich
replacer [r(ə)plase] (1*k*) wieder (an seinen Platz) hinstellen, -setzen
repli [r(ə)pli] *m* Falte *f*; *rivière*: Windung *f*
replier [r(ə)plije] (1*a*) wieder zusammenfallen; *jambes*: anziehen; **se** ~ sich schlängeln; **se ~ sur soi-même** sich abkapseln
réplique [replik] *f* Erwiderung *f*; *protestation* Widerrede *f*; ~er (1*m*) erwidern
répondeur [repōdœr] *m* ~ **automatique** automatischer Anrufbeantworter *m*
répondre [repōdrə] (4*a*) antworten (**qc** **à qn** j-m etw; **à qc** auf etw *acc*); *correspondre* entsprechen (**à qc** e-r Sache); *mécanisme*: ansprechen; ~ **de** bürgen, haften für
réponse [repōs] *f* Antwort *f*
reportage [r(ə)portaz] *m* Berichterstattung *f*, Reportage *f*
reporter¹ [r(ə)porte] (1*a*) *ajourner* aufschieben; *transférer* übertragen
reporter² [r(ə)porter] *m, f* Reporter(in) *m(f)*
repos [r(ə)po] *m* Ruhe *f*
reposer [r(ə)poze] (1*a*) **1.** *remettre* zurückstellen, -setzen, -legen; *question*: wieder stellen; **2.** *détendre*: ausruhen; ~ **sur** ruhen *od* stehen auf (*dat*); *fig* beruhen auf (*dat*); **se ~** ruhen, (sich) ausruhen, sich erholen; *fig se ~ sur* sich verlassen auf (*acc*)
repoussant, ~ante [r(ə)pusā, -āt] abstoßend; ~er (1*a*) *v/t* zurückstoßen, -schieben; *ne pas accueillir* abweisen; *refuser* ablehnen; *dégouter* abstoßen; *différer* hinauschieben; *v/i* wieder wachsen
reprendre [r(ə)prādrə] (4*q*) *v/t* *prendre de nouveau* wieder nehmen; *prendre d'avantage* noch einmal nehmen; *ville*: zurückerobern; *merchandise, promesse*: zurücknehmen; *politique*: fortführen; *argument*: wiederholen; *enfant*: tadeln; *travail*: wieder anfangen; *entreprise*: übernehmen; *v/i* *méd* sich wieder erholen; **se ~ se corriger** sich verbessern; *se maîtriser* sich fassen
représailles [r(ə)prezaj] *f/pl* Vergeltungsmaßnahmen *f/pl*, Repressalien *f/pl*
représentant, ~ante [r(ə)prezātā, -āt] *m, f* Vertreter(in) *m(f)* (*a comm*); ~atif, ~ative [-atif, -ativ] repräsentativ, stellvertretend; *fig caractéristique* typisch, charakteristisch (**de** für)
représentation [r(ə)prezātasjō] *f* Darstellung *f*; *pol, jur, comm* Vertretung *f*; *théâtre*: Vorstellung *f*, Aufführung *f*; ~er (1*a*) *v/t* darstellen; *pol, jur, comm* ver-

treten; *signifier* bedeuten; *théâtre*: auf-führen; *v/i* repräsentieren; **se** ~ **qc** sich (*dat*) etw vorstellen; *pol* **se** ~ sich zur Wiederwahl stellen

répression [reprɛsjɔ̃] *f* Unterdrückung *f*; *jur* Ahndung *f*

réprimandie [reprimãd] *f* Tadel *m*; **~er** (1a) tadeln

réprimer [reprime] (1a) unterdrücken

reprise [r(ə)priz] *f* *ville*: Wiedereinnahme *f*; *merchandise*: Zurücknahme *f*; *travail*, *lutte*: Wiederaufnahme *f*; *couture*: Ausbessern *n*, Stopfen *n*; **à plusieurs** ~s wiederholt; **~ économique** Wiederbelebung *f* der Wirtschaft

reprendre [r(ə)prɛz] (1a) stopfen

réprobation [reprɔbasjɔ̃] *f* Mißbilligung *f*

reproche [r(ə)prɔʃ] *m* Vorwurf *m*; **~er** (1a) vorwerfen (**qc** **à qn** j-m etw)

reproduction [r(ə)prɔdyksjɔ̃] *f* Wiedergabe *f*, Nachbildung *f*, Reproduktion *f*; *texte*: Abdruck *m*, Vervielfältigung *f*; *biol* Fortpflanzung *f*

reproduire [r(ə)prɔdyr] (4c) wiedergeben, nachbilden, reproduzieren; *texte*: abdrucken, vervielfältigen; **se** ~ wieder vorkommen; *biol* sich fortpflanzen

réprouver [repruve] (1a) mißbilligen, verurteilen; *rel* verdammen

reptile [reptil] *m zo* Reptil *n*

républicain, **~e** [repyblikɛ, -en] **1.** *adj* republikanisch; **2.** *m, f* Republikaner(in) *m(f)*

république [repyblik] *f* Republik *f*

répudier [repydjɛ] (1a) *femme*: verstoßen; *obligation*: von sich weisen

répugnance [repyɛnãs] *f* Widerwille *m* (*pour* gegen); **~ant**, **~ante** [-ã, -ât] widerlich, ekelhaft; **~er** (1a) ~ **à qc** sich vor etw (*dat*) ekeln; ~ **à faire qc** etw widerwillig tun

répulsion [repylsjɔ̃] *f* Widerwille *m* (*pour* gegen)

réputation [repytasjɔ̃] *f* (guter) Ruf *m*; **~é**, **~ée** berühmt (*pour* wegen, für); **être** ~... gelten als ...

requérir [rəkerir] (2l) anfordern

requête [rəket] *f* Gesuch *n*

requin [r(ə)kɛ̃] *m zo* Hai(fisch) *m*

requis, **~e** [rəki, -z] erforderlich

réquisition [rekizisjɔ̃] *f* Beschlagnahme *f*; *jur* Antrag *m*; **~tionner** [-sjɔ̃nɛ] (1a) beschlagnahmen

rescapé, **~e** [rɛskapɛ] überlebend

réseau [rezo] *m* (*pl* ~x) Netz *n*

réservation [rezɛrvasjɔ̃] *f* Reservierung *f*

réserve [rezɛrv] *f* Reserve *f* (*a mil*); *entrepôt* Lager *n*; *provision* Vorrat *m*; *retenue* Zurückhaltung *f*; *nature*: Reservat

n; ~ **naturelle** Naturschutzgebiet *n*; **en** ~ vorrätig; **sans** ~ ohne Vorbehalt; **sous** ~ **de** vorbehaltlich (*gén*); **~é**, **~ée** reserviert (*a fig*); **~er** (1a) *garder* zurückbehalten; *place*, *billet*: reservieren; ~ **qc** **à qn** j-m etw vorbehalten; ~ **une surprise** **à qn** j-m e-e Überraschung bereiten

réservoir [rezɛrvwar] *m* Reservoir *n* (*a fig*);

réceptient Behälter *m*; *essence*: Tank *m*

résidence [rezidãs] *f* *administration*:

Wohnsitz *m*; *demeure luxueuse*: Luxus-

villa *f*; *royale*: Residenz *f*; **~entiel**, **~entielle** [-ãsjɛl] **quartier résidentiel** (vor-

nehmen) Wohnviertel *n*; **~er** (1a) wohn-

haft sein; ~ **dans qc** in etw (*dat*) bestehen

résidu [rezidy] *m* Rest *m*; *tech* Rückstand *m*

résignation [rezinasjɔ̃] *f* Resignation *f*;

~er (1a) *fonction*: niederlegen; **se** ~ resi-

gnieren; **se** ~ **à** sich abfinden mit

résilliable [reziljablɛ] kündbar; **~ation**

[-asjɔ̃] *f* Kündigung *f*; **~er** (1a) *contrat*:

kündigen, auflösen

résine [rezin] *f* Harz *n*

résistance [rezistãs] *f* Widerstand *m*;

endurance Widerstandskraft *f*; *hist* **la** **2**

die französische Widerstandsbewegung;

~ant, **~ante** [-ã, -ât] widerstandsfähig;

matériel: haltbar; **~er** (1a) Widerstand

leisten; *supporter* aushalten (**à qc** etw

acc), standhalten (**à qc** e-r Sache); *tenta-*

tion: widerstehen (**à qc** e-r Sache)

résolu, **~e** [rezɔly] entschlossen (**à** zu)

résolution [rezɔlysjɔ̃] *f* *décision* Be-, Ent-

schluß *m*; *pol* Entschließung *f*, Resolu-

tion *f*; *fermeté* Entschlossenheit *f*

résonance [rezɔnãs] *f* Resonanz *f*

résonner [rezɔnɛ] (1a) widerhallen

résorber [rezɔrbe] (1a) aufsaugen; *fig* *défi-*

cit, *chômage*: beseitigen

résoudre [rezudrɔ] (4bb) *problème*: lösen;

substance: auflösen; ~ **de** (+ *inf*) be-

schließen zu (+ *inf*); **se** ~ **à faire qc** sich

entschließen, etw zu tun

respect [rɛspe] *m* Respekt *m*, Ehrerbietung

f, Achtung *f*; **tenir qn en** ~ j-n in Schach

halten; **par** ~ **pour** aus Achtung vor

respectable [rɛspektablɛ] *personne*: acht-

bar; *somme*: beachtlich; **~er** (1a) achten,

respektieren; *priorité*: beachten; **se** ~

Selbstachtung haben; **se faire** ~ sich

Respekt verschaffen; **~if**, **~ive** [-if, -iv]

jeweilig; **~ivement** [-ivmã] *adv* bezie-

hungsweise

respectueux, **~se** [rɛspektɥø, -z] respekt-

voll, ehrerbietig

respiration [respirasjɔ̃] *f* Atmen *n*, Atmung

f

respirer [respire] (1a) (ein)atmen; *fig* auf-

atmen; ~ **la joie** Freude ausstrahlen

resplendir [resplādir] (2a) funkeln, glänzen

responsabilité [respōsabilité] *f* Verantwortung *f* (**de** für); *jur* Haftung *f*; **nable** verantwortlich (**de** für)

ressac [rəsak] *m* Brandung *f*

ressaisir [r(ə)sezir] (2a) wieder ergreifen; **se** ~ sich wieder fassen

ressemblance [r(ə)sāblās] *f* Ähnlichkeit *f*; **~er** (1a) ähnlich sein, gleichen (**à** dat); **ne** ~ **à rien** *péj* nichts taugen; **se** ~ sich (dat) ähneln

ressemeler [r(ə)səmlɛ] (1c) *chaussures*: neu (be)sohlen

ressentiment [r(ə)sātīmā] *m* Ressentiment *n*, Groll *m*

ressentir [r(ə)sātir] (2b) *privations, effets de maladie*: spüren; *haine, pitié*: empfinden; **se** ~ **de qc** die Nachwirkungen von etw verspüren

resserrer [r(ə)sɛrɛ] (1b) *nœud*: fester ziehen; *ceinture*: enger schnallen; *fig amitié*: enger gestalten

resservir [r(ə)sɛrvir] (2b) *v/t* noch einmal servieren; *v/i* wieder benutzt werden

ressort [r(ə)sɔr] *m* 1. *tech* Feder *f*; *fig* Triebfeder *f*; *personne*: Schwung *m*; 2. *compétence* Zuständigkeitsbereich *m*, Ressort *n*; *jur* Instanz *f*; **ce n'est pas de mon** ~ dafür bin ich nicht zuständig; **en dernier** ~ *jur* in letzter Instanz; *fig* schließlich

ressortir [r(ə)sɔrtir] (2b) 1. wieder (hin-) ausgehen; 2. *relief*: hervortreten; **faire** ~ hervorheben, zur Geltung bringen; **il ressort de cela que** es geht daraus hervor, daß; 3. *jur* ~ **à** zur Zuständigkeit (*gén*) gehören

ressortissant, ~e [r(ə)sɔrtisā, -t] Staatsangehörige(r) *m, f*

ressource [r(ə)surs] *f* Hilfsmittel *n*; **~s pl** Reserven *f/pl*, Ressourcen *f/pl*; *argent* Geldmittel *n/pl*; **~s minières** Bodenschätze *m/pl*

ressusciter [resysite] (1a) 1. *v/t* *mort*: auf-erwecken; *fig* wiederbeleben; 2. *v/i* (wieder) auferstehen

restant, ~e [restā, -t] 1. *adj* restlich, übrig(geblieben); 2. *m* Rest *m*

restaurant [restorā] *m* Restaurant *n*; **~ateur, ~atrice** [-ater, -atris] *m, f* 1. *restaurant*: Gastwirt(in) *m(f)*; 2. *art*: Restaurator(in) *m(f)*; **~ation** *f* 1. *restaurants*: Gaststättengewerbe *n*; 2. *art*: Restaurierung *f*; *pol* Restauration *f*

restaurer [restore] (1a) wiederherstellen; *art*: restaurieren

reste [rest] *m* Rest *m*; **du ~ od au ~** übrigens; **être en ~ avec qn** j-m etw schuldig bleiben

rester [restɛ] (1a) *v/i* 1. bleiben; *subsister* übrigbleiben; *demeurer* sich aufhalten; **en ~ à qc** bei etw stehenbleiben; 2. *impersonnel* **il reste du vin** es ist Wein übrig; **il ne reste plus de pain** es ist kein Brot mehr da; (**il**) **reste que** immerhin

restituer [restitɥɛ] (1n) *rendre* zurückgeben, wiedererstatten; *reconstituer* wiederherstellen

restitution [restitsysjō] *f* Rückgabe *f*

restoroute [restorut] *m* Raststätte *f* (*Autobahn*)

restreindre [restrēdrɔ] (4b) be-, einschränken

restriction [restriksjō] *f* Be-, Einschränkung *f*; **sans** ~ vorbehaltlos

résultat [rezylta] *m* Ergebnis *n*, Resultat *n*; **~er** (1a) sich ergeben, folgen (**de** aus)

résumé [rezyme] *m* Zusammenfassung *f*; **~er** (1a) zusammenfassen, kurz wiedergeben

résurrection [rezyreksjō] *f* *rel* Auferstehung *f*; *fig* *malade*: plötzliche Genesung *f*

rétablir [retablir] (2a) wiederherstellen; **se** ~ wieder gesund werden; **~issement** [-ismō] *m* Wiederherstellung *f*; *malade*: Genesung *f*

retaper [r(ə)tapɛ] (1a) *lettre*: noch einmal abtippen; *F maison*: herrichten

retard [r(ə)tar] *m* Verspätung *f*; *dans travail, paiement*: Rückstand *m*; **être en ~** zu spät kommen, sich verspäten; *train*: Verspätung haben; *montrer*: nachgehen; *fig* zurückgeblieben sein; **avec** ~ verspätet; **sans** ~ sofort

retardé, ~ée [r(ə)tarde] verspätet; *enfant*: zurückgeblieben; **~er** (1a) *v/t* aufhalten, verzögern; *montrer*: zurückstellen; *v/i* *montrer*: nachgehen (**de** um); *fig* ~ **sur son temps** hinter seiner Zeit zurücksein

retenir [rətnir] (2h) *personne*: zurück-, aufhalten; *argent*: abziehen; *rappeler* (im Gedächtnis) behalten; *proposition, projet*: in Betracht ziehen, berücksichtigen; *chambre à l'hôtel*: reservieren; **se** ~ sich zurückhalten, sich beherrschen

retentir [r(ə)tātir] (2a) ertönen, widerhallen; **~ sur** sich auswirken auf (*acc*); **~issant, ~issante** [-isā, -isāt] geräuschvoll, dröhnend; *fig* aufsehenerregend; **~issement** [-ismō] *m* (Aus-, Nach-)Wirkung *f*

retenu, ~e [rətny] *place*: vorbestellt; *voix*: verhalten

retenue [rətny] *f* *sur le salaire*: Abzug *m*; *fig* Mäßigung *f*

réticence [retisās] *f* *omission* Verschweigen *n*; *hésitation* Zögern *n*

rétif, ~ve [retif, -v] störrisch

réline [retin] *f* *anat* Netzhaut *f*

retirer [r(ə)tiʁ] (1a) zurück-, herausziehen; *argent*: abheben; *vêtement*: ausziehen; *chapeau*: abnehmen; *main, candidature, promesse*: zurückziehen; *confiance, licence*: entziehen; *profit*: herausholen; **se** ~ sich zurückziehen; *tissu*: einlaufen

retombées [r(ə)tôbe] *f/pl fig* Auswirkungen *f/pl*; *phys* ~ **radioactives** radioaktiver Niederschlag *m*

retomber [r(ə)tôbe] (1a) wieder (hinunter)fallen; *cheveux, rideau*: (herunter-)fallen; *fig* ~ **sur qc** auf etw (*acc*) zurückkommen; ~ **sur qn responsabilité**: auf j-n zurückfallen; ~ **dans qc** wieder in etw (*acc*) verfallen

rétorquer [retôrke] (1m) erwidern

retors, ~e [retôr, -s] *fig* gerissen

rétorsion [retôrsjô] *f pol* Vergeltung *f*

retouch[e] [r(ə)tuʃ] *f travail, texte*: Überarbeitung *f*; *photographie*: Retusche *f*; ~**er** (1a) *travail, texte*: überarbeiten; *photographie*: retuschieren

retour [r(ə)tur] *m* Rückkehr *f*; *voyage* Rückfahrt *f*, -reise *f*; *poste*: Rücksendung *f*; *marchandise*: Rückgabe *f*; *printemps*: Wiederkehr *f*; *sport*: **match** *m* ~ Rückspiel *n*; **bon** ~! gute Heimreise!; **être de** ~ zurück(gekehrt) sein; **en** ~ dafür; **par** ~ **du courrier** postwendend

retourner [r(ə)turne] (1a) **1.** *v/i* zurückkehren, -gehen, -fahren; *de nouveau*: wieder gehen, fahren; **2.** *v/t image, matelas*: umdrehen; *tête*: drehen, wenden; *lettre*: zurücksenden; *fig* ~ **qn** j-n aufwühlen; *fig* **tourner et** ~ *idée*: hin und her überlegen; **3.** **se** ~ sich umwenden; *auto* sich überschlagen; **se** ~ **contre qn** sich gegen j-n wenden

retracer [r(ə)trase] (1k) nochmals zeichnen; *fig* vor Augen führen

rétracter [retrakte] (1a) zurück-, einziehen; *fig* widerrufen

retrait [r(ə)tre] *m permis de conduire*: Entzug *m*; *argent*: Abheben *n*; *troupes*: Abzug *m*; **en** ~ zurückgesetzt

retraite [r(ə)tre] *f* Pensionierung *f*, Ruhestand *m*; *pension* Rente *f*; *mil* Rückzug *m*; **prendre sa** ~ in den Ruhestand gehen; ~ **anticipée** vorzeitiger Ruhestand *m*

retraité, ~e [r(ə)trete] *m, f* Rentner(in) *m(f)*

retrancher [r(ə)trâʃe] (1a) *mot*: wegstreichen; **se** ~ sich verschanzen (*a fig*)

retransmission [r(ə)trâsmisjô] *f TV* Übertragung *f*

rétrécir [retresir] (2a) *v/t* enger machen; *fig* einengen; *v/i tissu*: einlaufen; **se** ~ enger werden

rétribuer [retribue] (1n) entlohnen, bezah-

len; ~**ution** [-ysjô] *f* Entlohnung *f*, Bezahlung *f*

rétroactif, ~active [retroaktif, -aktiv] rückwirkend; ~**grade** [-grad] rückständig; ~**grader** [-grade] (1a) zurückweichen, -fallen; *auto* zurückschalten; ~**projecteur** [-projektœr] *m* Overheadprojektor *m*; ~**spectif, ~spective** [-spektif, -spektiv] **1.** *adj* rückblickend; **2.** *f* Rückblick *m*, -schau *f*

retrousser [r(ə)truse] (1a) aufkrepeln, hochstreifen

retrouvaillés [r(ə)truvaj] *F f/pl* Wiedersehen *n*

retrouver [r(ə)truve] (1a) wiederfinden; *rencontrer de nouveau* wieder treffen; **se** ~ sich wieder treffen; *occasion*: sich wieder ergeben; **s'y** ~ sich zurechtfinden; **se** ~ **seul** plötzlich allein dastehen

rétroviseur [retrovizœr] *m auto* Rückspiegel *m*

réunification [reynifikasjô] *f* Wiedervereinigung *f*; ~**ier** [-fje] (1a) wiedervereinen

réunion [reynjô] *f* Zusammenkunft *f*, Versammlung *f*; *plusieurs entreprises, partis*: Zusammenschluß *m*; *pol* Anschluß *m*; ~**ir** (2a) verbinden; *pays*: vereinigen; *documents*: zusammenstellen; *personnes*: versammeln; **se** ~ zusammenkommen, -treffen

réussi, ~e [reysi] gelungen

réussir [reysir] (2a) *v/i personne*: Erfolg haben; *projet*: gelingen, glücken (**à qn** j-m); **je réussis à** (+ *inf*) es gelingt mir zu (+ *inf*); *v/t* zustande bringen; *cuis* gut machen; ~**ite** [-it] *f* Erfolg *m*

revaloriser [r(ə)valorize] (1a) aufwerten (*a fig*)

revanche [r(ə)vâʃ] *f* Vergeltung *f*, Revanche *f*; **en** ~ dafür, dagegen; **prendre sa** ~ die Niederlage wettmachen

rêve [rev] *m* Traum *m*

revêche [rœvɛʃ] barsch, unwirsch

réveil [revej] *m* Erwachen *n*; *pendule* Wecker *m*

réveiller [reveje] (1b) *personne*: (auf)wecken; *fig* wecken; **se** ~ aufwachen

réveill[on] [revejô] *m* Weihnachts-, Silvesterfestessen *n*; ~**onner** [-ône] (1a) Heiligabend *od* Silvester feiern

révélateur, ~atrice [revelatœr, -atris] aufschlußreich (*de für*); ~**ation** *f* Enthüllung *f*, Aufdeckung *f*; *rel* Offenbarung *f*; ~**er** (1f) enthüllen, aufdecken; *rel* offenbaren; **se** ~ **faux** sich als falsch herausstellen

revenant [ravnâ] *m* Gespenst *n*

revendeur, ~euse [r(ə)vādœr, -œz] *m, f* Zwischenhändler(in) *m(f)*

revendication [r(ə)vədikasjō] *f* Forderung *f*; **~quer** [-ke] (1m) fordern, beanspruchen; *responsabilité*: übernehmen; **~un attentat** sich zu e-m Attentat bekennen

revendre [r(ə)vādrə] (4a) weiterverkaufen

revenir [rəvnir] (2h) *à point de départ*: zurückkehren, -kommen; *venir de nouveau*: wieder kommen; *chose*: wiederkehren; *mot*: wieder einfallen; **~ à od ~ sur thème, discussion**: zurückkommen auf (*acc*); **~ sur décision, parole**: zurücknehmen, rückgängig machen; **~ à qn droit, part**: j-m zustehen; **~ de qc évanouissement, étonnement**: sich von etw erholen; **~ de qc illusion**: sich von etw befreien; **~ cher** teuer sein, teuer zu stehen kommen; **cela revient au même** das kommt auf das gleiche heraus; *cuis faire ~* anbraten, in Fett dünsten

revente [r(ə)vāt] *f* Wiederverkauf *m*

revenu [rəvny] *m* Einkommen *n*

rêver [reve] (1a) träumen (*de* von); **~ à qc** über etw (*acc*) nachsinnen

réverbère [reverber] *m* Straßenlaterne *f*

révérence [reverās] *f* Knicks *m*, Verbeugung *f*

rêverie [rəvri] *f* Träumerei *f*

revers [r(ə)ver] *m* Rückseite *f*; *manche, pantalon*: Auf-, Umschlag *m*; *fig échec* Rückschlag *m*; **~ de la médaille** Kehrseite *f* der Medaille

revêtement [r(ə)vətmā] *m* tech Verkleidung *f*; *route*: Straßendecke *f*

revêtir [r(ə)vətir] (2g) *vêtement*: anziehen, anlegen; *forme, caractère*: annehmen; **~ qn de qc** j-m etw verleihen; *tech ~ qc de qc* etw mit etw verkleiden, versehen; *fig ~ une importance particulière* e-c besondere Bedeutung haben

rêveur, **~se** [rəvøer, -øz] 1. *adj* verträumt; 2. *m, f* Träumer(in) *m(f)*

revient [rəvjē] *m* *comm* **prix m de ~** Selbstkostenpreis *m*

revigorer [r(ə)vigore] (1a) *fig* neu beleben

revirement [r(ə)virmā] *m* **~ d'opinion** Meinungsumschwung *m*

réviser [revize] (1a) *texte*: überprüfen, revidieren; *comptes*: prüfen; *machine*: überholen; **~ion** *f* Überprüfung *f*, Revision *f*; *tech* Überholung *f*; *auto* Inspektion *f*; *jur* Wiederaufnahme *f*

revivre [r(ə)vivra] (4e) *v/t* wieder erleben; *v/i* wiederaufleben

révocation [revokasjō] *f* *fonctionnaire*: Absetzung *f*; *contrat*: Aufhebung *f*, Widerrufung *f*

revoir [r(ə)vwar] 1. (3b) wiedersehen; *film*:

sich (*dat*) noch einmal ansehen; *texte*: überprüfen; 2. *m au ~!* auf Wiederschen!

révolte [revolt] *f* Aufstand *m*; *indignation* Empörung *f*; **~er** (1a) empören; **se ~ être indigné** sich empören (*contre* über); *se rebeller* sich auflehnen (*contre* gegen)

révolu, **~e** [revoly] vergangen

révolution [revolysjō] *f* Umsturz *m*, Revolution *f*; *culture, industrie*: Umwälzung *f*;

~onnaire [-ɔner] 1. *adj* revolutionär; 2. *m, f* Revolutionär(in) *m(f)*

revolver [revolver] *m* Revolver *m*

révoquer [revøke] (1m) *fonctionnaire*: absetzen; *contrat*: widerrufen

revue [r(ə)vy] *f* *spectacle*: Revue *f*; *hebdomadaire*: Zeitschrift *f*; **passer en ~** *fig* durchgehen

rez-de-chaussée [redʒose] *m* (*pl unv*) Erdgeschoß *n*

R.F.A. [ɛrɛfa] *f* (*abr* **République fédérale d'Allemagne**) Bundesrepublik *f* Deutschland

rhabiller [rabije] (1a) (**se ~** sich) wieder anziehen

rhénan, **~e** [renā, -an] rheinländisch
rhétorique [retorik] 1. *adj* rhetorisch; 2. *f* Redekunst *f*, Rhetorik *f*

Rhin [rē] *m* Rhein *m*

Rhône [ron] *m* Rhone *f*

rhubarbe [rybarb] *f* bot Rhabarber *m*

rum [rɔm] *m* Rum *m*

rhumatissant, **~isante** [rymatizā, -izāt] *an* Rheuma leidend; **~isme** *m* Rheumatismus *m*

rhume [rym] *m* Erkältung *f*; **~ de cerveau** Schnupfen *m*; **~ des foins** Heuschnupfen *m*

riant, **~e** [rijā, -t] heiter, lieblich
ricaner [rikane] (1a) (höhnisch) grinsen; *bêtement*: kichern

richard, **~e** [rifar, -d] *m, f* *F* péj reicher Kerl *m*, reiche Frau *f*

richie [riʃ] reich (*en an dat*); *sol*: fruchtbar; *décoration, meubles*: kostbar; *nourriture*: nahrhaft; **~esse** [-es] *f* Reichtum *m*; *sol*: Fruchtbarkeit *f*

ricin [risē] *m* bot Rizinus *m*

ricocher [rikoʃe] (1a) abprallen

rictus [riktys] *m* Grinsen *n*

ridle [rid] *f* Falte *f*, Runzel *f*; **~é, ~ée** faltig, runzlig

rideau [rido] *m* (*pl ~x*) Vorhang *m*, Gardine *f*; *pol ~ de fer* Eiserner Vorhang

rider [ride] (1a) *visage*: zerfurchen; **se ~** faltig werden

ridicule [ridikyl] 1. *adj* lächerlich; **il est ~ de** (+ *inf*) es ist lächerlich, zu (+ *inf*); **il est ~ que** (+ *subj*) es ist lächerlich, daß; 2. *m* Lächerlichkeit *f*; **tourner qc en ~** etw

ins Lächerliche ziehen; **liser** (1a) lächerlich machen

rien¹ [rjē] *m* Kleinigkeit *f*, Lappalie *f*

rien² [rjē] **1.** nichts (*ne devant le verbe*); **~ de** **~** überhaupt nichts; **il ne sait** **~** er weiß nichts; **~ du tout** gar nichts; **il n'en est** **~** dem ist nicht so; **2.** *après expressions négatives*: (irgend) etwas; **sans** **~ dire** ohne etwas zu sagen; **3. de** **~** unbedeutend; *comme réponse*: keine Ursache; **en** **~** in keiner Weise; **pour** **~** umsonst; **~ que** ... nur ...

rieu^r, **se** [rijœr, -z] **1.** *adj* lustig; **2.** *m* Lacher *m*

rigide [rizid] starr, steif; *personne*: streng; *principes*: starr

rigolade [rigolad] *F f* Spaß *m*, Scherz *m*

rigole [rigol] *f* conduit Rinne *f*

rigoler [rigole] (1a) *F* *plaisanter* Spaß machen; *rire* lachen

rigolo, **te** [rigolo, -ot] *F* *amusant* lustig, drollig

rigoureux, **se** [rigurø, -z] streng

rigueur [rigœr] *f* Strenge *f*; *peine*: Härte *f*; *analyse, calcul*: Genauigkeit *f*; **à la** **~** notfalls, zur Not; **de** **~** unerlässlich

rim^e [rim] *f* Reim *m*; **er** (1a) *v/i* sich reimen; **fig ne** **~ à rien** keinen Sinn haben

rincer [rêse] (1k) *linge*: spülen; *cheveux*: nachspülen; *verre, bouteille*: ausspülen

riposte [ripøst] *f* schlagfertige Antwort *f*; **prompt à la** **~** schlagfertig; **er** (1a) schlagfertig antworten

rire [rir] **1.** (4r) lachen (de über *acc*); *plaisanter* spaßen; **~ aux éclats** schallend lachen; **pour** **~** zum Spaß; **~ de qn** j-n auslachen, verspotten; *s/s se* **~ de** spielend überwinden; **2.** *m* Lachen *n*, Gelächter *n*

ris [ri] *m* *cuis* **~ de veau** Kalbsbries *n*

risée [rize] *f* Gespött *n*

risible [riziblə] lächerlich

risquer [risk] *m* Risiko *n*; **à mes (tes, ses, etc)** **~s et périls** auf eigene Gefahr; **au** **~ de** (+ *inf*) auf die Gefahr hin zu (+ *inf*); **courir le** **~ de** (+ *inf*) Gefahr laufen zu (+ *inf*); **~é, ~ée** gewagt, riskant; **er** (1m) wagen, riskieren; **~ que** (+ *subj*) Gefahr laufen, daß; **~ de** (+ *inf*) Gefahr laufen zu (+ *inf*); **se** **~ dans** sich einlassen auf (*acc*)

rissoler [risole] (1a) *cuis* goldbraun braten

rite [rit] *m* *rel* Ritus *m*; *fig* Brauch *m*; **uel, uelle** [-uel] **1.** *adj* rituell; **2.** *m* Ritual *n*

rivage [rivaʒ] *m* Küstenstrich *m*, Ufer *n*

rival, **se** [rival] (*m/pl* -aux) **1.** *adj* rivalisierend; **2.** *m, f* Rivale, -in *m, f*; **liser** (1a) rivalisieren, wetteifern (*avec qn de qc* mit j-m in e-r Sache); **ité** *f* Rivalität *f*

rive [riv] *f* Ufer *n*

river [rive] (1a) vernieten

riverain, **se** [rivrē, -en] *m, f* Anlieger(in) *m(f)*, Anwohner(in) *m(f)*

rivet [rive] *m* *tech* Niete *f*

rivière [rivjer] *f* Fluß *m*

rix^e [riks] *f* Schlägerei *f*

riz [ri] *m* *bot* Reis *m*

robe [rob] *f* (Damen-)Kleid *n*; *juge, avocat*: Robe *f*

robinet [robine] *m* (Wasser-)Hahn *m*

robot [robo] *m* Roboter *m*

robuste [robyst] *personne*: kräftig, stämmig; *moteur*: robust, widerstandsfähig

roc [røk] *m* Fels *m*

rocaill^e [røkaj] *f* *terrain*: steiniger Boden *m*; *style* *m* **~** Rokokostil *m*; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] steinig; *style*: holprig

roch^e [røk] *f* Felsen *m*; *géol* Gestein *n*; **er** *m* Felsen *m*, Felsblock *m*; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] felsig

rococo [røkoko] *m* Rokoko *n*

rodage [rødaʒ] *m* *auto* Einfahren *n*

roder [rode] (1a) umherstreifen

rogne [roʒ] *f* *F être en* **~** gereizt sein

rogner [røʒne] (1a) beschneiden; **~ sur qc** an etw (*dat*) sparen

rognon [røʒø] *m* *cuis* Niere *f*

roi [rwa] *m* König *m*

roitelet [rwatle] *m* *zo* Zaunkönig *m*

rôle [rol] *m* Rolle *f* (*théâtre u fig*); *registre* Liste *f*, Register *n*; **à tour de** **~** der Reihe nach

romain, **se** [romē, -en] **1.** *adj* römisch; *rel* römisch-katholisch; **2.** *2 m, f* Römer(in) *m(f)*

roman, **se** [romā, -an] **1.** *adj* romanisch; **2.** *m* Roman *m*; *art*: Romanik *f*

romance [romās] *f* *mus* Romanze *f*; **~ier, ~ière** [-je, -jer] *m, f* Romanschriftsteller(in) *m(f)*

romand, **se** [romā, -d] *la Suisse romande* die französische Schweiz

romanesque [romanesk] romantisch

roman-feuilleton [romāfœjtø] (*pl* romans-feuilletons) *m* Fortsetzungsroman *m*

romanichel, **le** [romaniʃel] *m, f* Zigeuner(in) *m(f)*

romaniste [romanist] *m* Romanist(in) *m(f)*

romantique [romātik] **1.** *adj* romantisch; **2.** *m, f* Romantiker(in) *m(f)*; **~isme** *m* Romantik *f*

romarin [romarē] *m* *bot* Rosmarin *m*

rompre [røprə] (4a) *v/i* brechen (*a fig*); **~ avec qn** mit j-m brechen, *F* mit j-m Schluß machen; **~ avec une habitude** e-e Gewohnheit aufgeben; *v/t ficelle*: zerreißen; *silence, contrat*: brechen; *relations, négociations*: abbrechen; *fiançailles*: lösen; **se** **~ branche**: brechen; *ficelle*: reißen

rompu, *œ* [rôpy] völlig erschöpft; *~ à* bewandert in (*dat*)

ronce [rôs] *f* *bot* Brombeerstrauch *m*; *~s* *pl* Dornen *m/pl*

rond, *œ* [rô, -d] **1.** *adj* rund; *gros* dick; *F* besoffen; **2.** *adv* **tourner rond** *moteur* *u* *fig* gut laufen; **3.** *m* *figure*: Kreis *m*; *objet*: Ring *m*; **4.** *f* Runde *f*, Rundgang *m*; *danse* Rundtanz *m*, Reigen *m*; *à la ronde* im Umkreis

rondelet, *œ* [rôdle, -t] rundlich

rondelle [rôdêl] *f* Scheibe *f*; *tech* Unterlegscheibe *f*; *œment* [-mâ] *adv* promptement prompt; *carrément* geradeheraus; *œur* *f* Rundung *f*; *fig* Offenheit *f*; *œin* *m* Rundholz *n*; *cabane* *f* *œs* Blockhütte *f*

rond-point [rôpwê] *m* (*pl* ronds-points) runder Platz *m* mit Kreisverkehr

ronfler [rôfle] (*la*) schnarchen; *moteur*: brummen

rongler [rôže] (*ll*) nagen; *fig* quälen; *se ~ les ongles* an den Nägeln kauen; *œur* *m* *zo* Nagetier *n*

ronronner [rôrône] (*la*) schnurren

roquet [rôke] *m* Kläffer *m*

rosace [rozâs] *f* *arch* Rosette *f*

rosaire [rozêr] *m* *rel* Rosenkranz *m*

rosbif [rozbi] *m* *cuis* Roastbeef *n*

rose [roz] **1.** *f* *bot* Rose *f*; **2.** *m* *couleur*: Rosa *n*; **3.** *adj* rosa; *fig* rosig

rosé, *œ* [rozê] **1.** *m* Rosé *m*; **2.** *adj* zartrosa

roseau [rozô] *m* (*pl* *œx*) *bot* Schilf(rohr) *n*

rosée [rozê] *f* Tau *m* (*Nässe*)

roseraie [rozrê] *f* Rosengarten *m*

rosier [rozjê] *m* Rosenstock *m*

rossie [rôs] **1.** *f* *cheval* Schindmähre *f*; *F* Leuteschinder *m*; **2.** *adj* gemein, hart; *œr* (*la*) durchprügeln

rossignol [rôsijnol] *m* *zo* Nachtigall *f*

rot [ro] *m* *F* Rülpsen *m*

rotation [rotâsjô] *f* Umdrehung *f*, Rotation *f*; *comm* Umschlag *m*

roter [rôtê] (*la*) *F* rülpsen

rôti [rôti, ro-] *m* Braten *m*

rôle [rôti, ro-] *f* geröstete Brotschnitte *f*

rotin [rôtê] *m* Rattan *n*

rôtir [rôtir, ro-] (*2a*) braten

rôtisserie [rôtisri, ro-] *f* Grillrestaurant *n*; *œire* [-war] *f* Grill *m*

rotondie [rôtôd] *f* *arch* Rundbau *m*; *œté* *f* Rundheit *f*

rotule [rôtyl] *f* *anat* Kniescheibe *f*

rouage [rwâž] *m* Rädchen *n*; *œs* *pl* Räderwerk *n* (*a* *fig*)

roublard, *œ* [rublar, -d] gerissen, durchtrieben

roucouler [rukule] (*la*) *pigeon*: gurren; *amoureux*: turteln

roue [ru] *f* Rad *n*; *~ libre* Freilauf *m*; *auto* *~*

de rechange Reserve-, Ersatzrad *n*; *deux* *œs* *m* Zweirad *n*

roulé, *œe* [rwe] gerissen, durchtrieben; *œr* (*la*) *~ qn de coups* *F* j-n windelweich schlagen; *œt* [-ê] *m* Spinnrad *n*

rouge [ruž] **1.** *adj* rot (*a* *pol*); **2.** *adv* *fig* *voir* *~* rot sehen; *3.* *m* *couleur*: Rot *n*; *vin*: Rotwein *m*; *~ à lèvres* Lippenstift *m*; *~ à joues* Rouge *n*

rougeâtre [ružatrâ] rötlich

rouge-gorge [ružgôrž] *m* (*pl* rouges-gorges) *zo* Rotkehlchen *n*

rougeole [ružol] *f* *méd* Masern *pl*

rouget [ružê] *m* *zo* Seebarbe *f*

rougeur [ružœr] *f* Rötung *f*; *fig* Erröten *n*; *œir* (*2a*) rot werden; *personne*: rot werden, erröten (*de colère* vor Zorn)

rouille [ruj] *f* Rost *m*; *œé*, *œe* verrostet; *fig* eingerostet; *œr* (*la*) *v/t* rosten lassen; *v/i* rosten; *se ~* rosten; *fig* einrosten

roulant, *œ* [rulâ, -t] rollend, Roll...; *escalier* *m* *roulant* Rolltreppe *f*; *tapis* *m* *roulant* Förderband *n*

rouleau [rulo] *m* (*pl* *œx*) Rolle *f*; *tech* Walze *f*; *œement* [-mâ] *m* Rollen *n*; *tech* Wälzlager *n*; *tech* *~ à billes* Kugellager *n*;

comm *fonds* *m/pl* *de* *~* Betriebskapital *n*

rouler [rut] (*la*) *v/i* rollen; *voiture*: fahren; *bateau*: schlingern; *P ça roule* es klappt; *~ sur qc* *conversation*: sich um etw drehen; *v/t* rollen; *cigarette*: drehen; *F* *~ qn* j-n reinlegen; *se ~ par terre*: sich wälzen; *en boule*: sich zusammenrollen

roulette [rulet] *f* *meubles*: Rolle *f*; *jeu*: Roulette *n*; *passer la ~ dentiste*: bohren;

œs [-i] *m* *mar* Schlingern *n*; *œtte* [-ôt] *f* Wohnwagen *m*

roumain, *œ* [rumê, -en] **1.** *adj* rumänisch; **2.** *œ* *m*, *f* Rumäne *m*, Rumänin *f*

Roumanie [rumâni] *la* *~* Rumänien *n*

rouquin, *œ* [rukê, -in] *F* rothaarig

rouspéter [ruspêtê] (*lf*) *F* schimpfen

rousseau [rusêr] *f* *taches* *f/pl* *de* *~* Sommersprossen *f/pl*

roussi [rusi] *m* Brandgeruch *m*; *sentir le ~* angesengt riechen; *fig* brenzlich werden;

œir (*2a*) *v/t* *linge*: versengen; *v/i* rot werden; *cuis faire* *~* bräunen

route [rut] *f* (Land-)Straße *f*; *parcours* Weg *m*, Strecke *f*; *voyage* Fahrt *f*; *mar*, *aviat* Kurs *m*; *en* *~* unterwegs; *mettre en* *~* in Gang setzen (*a* *fig*); *se mettre en* *~* sich auf den Weg machen; *faire fausse* *~* vom Weg abkommen; *fig* sich irren; *faire ~ vers* auf dem Weg sein nach

routier, *œière* [rutje, -tje] **1.** *adj* Straßen...; *réseau* *m* *routier* Straßennetz *n*; *carte* *f* *routière* Straßenkarte *f*; **2.** *m* Fernfahrer *m*

routine [rutin] *f* Routine *f*; **de** ~ üblich; **ier**, **ière** [-je, -jer] gewohnheitsmäßig
rouvrir [ruvrir] (2f) *v/t* wieder öffnen; *v/i* wieder offen sein
roux, **sse** [ru, -s] 1. *adj* *personne*: rothaarig; *cheveux*: rot; 2. *m cuis* Einbrenne *f*
royal, **le** [rwajal] (*m/pl* -aux) königlich; *fig* *cadeau, luxe*: fürstlich; **iste** 1. *adj* königstreu; 2. *m, f* Royalist(in) *m(f)*
royaume [rwajom] *m* Königreich *n*; **le** 2 **Uni** das Vereinigte Königreich; **té** [-te] *f* Königtum *n*
ruban [rybā] *m* Band *n*; ~ **adhésif** Klebeband *n*
rubéole [rybeol] *f* *méd* Röteln *pl*
rubis [rybi] *m* Rubin *m*
rubrique [rybrik] *f* Rubrik *f*, Spalte *f*
ruche [ryʃ] *f* Bienenkorb *m*, -stock *m*
rude [ryd] *personne*: roh, derb, grob; *travail, lutte*: hart; *voix, climat*: rauh
rudesse [rydes] *f* Rauheit *f*, Roheit *f*, Derbheit *f*
rudimentaire [rydimāter] *insuffisant* notdürftig; *élémentaire* elementar; ~ **ments** *m/pl* Anfangsgründe *m/pl*
rudoyer [rydwaje] (1h) ~ **qn** j-n grob anfahren
rue [ry] *f* Straße *f*; **dans la** ~ auf der Straße; **en pleine** ~ auf offener Straße; ~ **à sens unique** Einbahnstraße *f*; ~ **piétonne** Fußgängerstraße *f*
ruée [rye] *f* Ansturm *m*; ~ **vers l'or** Goldrausch *m*
ruelle [ryel] *f* Gäßchen *n*, (enge) Gasse *f*
ruer [rye] (1n) *cheval*: ausschlagen; *fig* ~ **dans les brancards** sich sträuben; **se** ~ **sur** herfallen über (*acc*), sich stürzen auf (*acc*)

rugilr [rygir] (2a) brüllen; *vent*: heulen; ~ **issement** [-ismā] *m* Gebrüll *n*
rugueux, **sse** [rygø, -z] uneben, rauh
ruine [ruin] *f* *délabrement* Verfall *m*; *fig* *décadence* Untergang *m*, Zusammenbruch *m*; *comm* Ruin *m*; *personne*: Wrack *n*; ~ **s pl** Ruine(n) *f(pl)*, Trümmer *m/pl*
ruiner [ryinc] (1a) ruinieren, zugrunde richten; ~ **eux**, ~ **euse** [-ø, -øz] ruinös; ~ **coûteux** kostspielig
ruisseau [ruiso] (*m* *pl* ~x) Bach *m*; *caniveau* Gosse *f* (*a fig*); *fig* *sang, larmes*: Strom *m*
ruisseler [ruisle] (1c) rinnen, rieseln; *sueur*: triefen (*de* von)
rumeur [rymør] *f* 1. (dumpher) Lärm *m*; *de personnes*: allgemeine Unruhe *f*; 2. *nouvelle* Gerücht *n*
ruminer [rymine] (1a) wiederkäuen; *fig* nachgrübeln (*qc* über etw *acc*)
rupture [ryptyr] *f* Bruch *m* (*a fig*); *méd* Riß *m*; *fig* *negociations, relations*: Abbruch *m*
rural, ~ **e** [ryral] (*m/pl* -aux) ländlich
ruse [ryz] *f* *truc* List *f*; *adresse* Schlaueheit *f*, Schläue *f*; ~ **é**, ~ **ée** listig, schlau
russe [rys] 1. *adj* russisch; 2. 2. *m, f* Russe *m, f* Russin *f*
Russie [rysi] *la* ~ Rußland *n*
rustique [rystik] Bauern..., rustikal
rustre [rystrə] 1. *adj* grob, ungehobelt; 2. *m* *péj* Bauernlummel *m*, Flegel *m*
rut [ryt] *m* zo Brunst *f*
rutilant, ~ **e** [rytilā, -t] *rouge* leuchtendrot; *brillant* glänzend
rythme [ritm] *m* Rhythmus *m*; *vitesse* Tempo *n*; ~ **ique** 1. *adj* rhythmisch; 2. *f* Rhythmik *f*

S

S. (*abr* **saint**) hl. (heiliger) *od* St. (Sankt)
sa [sa] *cf* **son**¹
S.A. [esa] *f* (*abr* **société anonyme**) AG *f* (Aktiengesellschaft)
sable [sablə] *m* Sand *m*
sablé [sablə] *m cuis* Sandplätzchen *n*; ~ **er** (1a) mit Sand bestreuen; ~ **le champagne** Champagner trinken
sablier [sablje] *m* Sanduhr *f*; ~ **ière** [-ijer] *f* Sandgrube *f*
sablonneux, ~ **sse** [sablɔ̃ø, -z] sandig
sabot [sabo] *m* Holzschuh *m*; zo Huf *m*

sabotage [sabotaʒ] *m* Sabotage *f*; ~ **er** (1a) sabotieren; *fig* *travail*: hinpfuschen
sabre [sabrə] *m* Säbel *m*
sac [sak] *m* 1. Tasche *f*; *papier, plastique*: Tüte *f*; *pommes de terre*: Sack *m*; ~ **à dos** Rucksack *m*; ~ **à main** Handtasche *f*; ~ **à provisions** Einkaufstasche *f*; ~ **de couchage** Schlafsack *m*; 2. *mise* *f* ~ Plünderung *f*
saccade [sakad] *f* Ruck *m*, Stoß *m*; **par** ~ **s** ruck-, stoßweise; ~ **é**, ~ **ée** *mouvements*: ruckartig; *voix*: abgehackt

saccager [sakaze] (II) *piller* plündern; *détruire* verwüsten
saccharine [sakarín] *f* Süßstoff *m*
sacerdoce [saserdos] *m* Priesteramt *n*, -tum *n*
sachel [saʃe] *m* Beutel(chen) *m(n)*, Tütchen *n*; ~ **de thé** Teebeutel *m*; **riz m en** ~ Reis *m* im Kochbeutel
sacoché [sakof] *f* (Leder-)Tasche *f*; **vélo**: Packtasche *f*
sacre [sakrə] *m* *souverain*: Salbung *f*, Krönung *f*
sacré, ~e [sakre] heilig; (*précédant le subst*) *F* verdammt, verflucht
sacrement [sакrəmā] *m* *rel* Sakrament *n*
sacrifice [sакrifis] *m* Opfer *n* (*a fig*); ~lier [-lje] (1a) opfern (*a fig*); *fig* ~ **à la mode** der Mode huldigen; **se** ~ sich (auf)opfern
sacrilège [sакrileʒ] 1. *adj* gottlos, frevelhaft; 2. *m* Freveltat *f*, Frevel *m*, Sakrileg *n*
sacristain [sакristē] *m* *égl* Küster *m*; ~le [-i] *f* Sakristei *f*
sacro-saint, ~e [sакrosē, -t] *iron* hochheilig, sakrosankt
sadique [sadiк] 1. *adj* sadistisch; 2. *m*, *f* Sadist(in) *m(f)*; ~isme *m* Sadismus *m*
safran [safrā] *m* *bot* Krokus *m*; *cuis* Safran *m*
sagacie [sagas] scharfsinnig; ~ité *f* Scharfsinn *m*
sage [saʒ] 1. *adj* weise, klug; *enfant*: artig; 2. *m* Weise(r) *m*; ~femme [-fam] *f* (*pl* sages-femmes) Hebamme *f*
sagesse [saʒes] *f* Weisheit *f*, Klugheit *f*; *enfant*: Artigkeit *f*
Sagittaire [saʒiter] *m* *astr* Schütze *m*
saignant, ~e [sənjā, -t] blutend; *cuis* nicht durchgebraten, englisch
saignée [sepe] *f* Aderlaß *m*
saigner [sepe] (1b) *v/i* bluten; *v/t* ~ **qn** j-m Blut abzapfen; *fig* j-n schröpfen
saillant, ~e [sajā, -t] vorspringend; *fig* hervorstechend
saillie [saji] *f* *arch* Vorsprung *m*; *fig* Geistesblitz *m*
saillir [sajir] 1. (2a) *v/t* *zo* bespringen, decken; 2. (2c) *v/i* *arch* hervorragen, vorspringen
sain, ~e [sē, sen] gesund (*a fig*); **sain et sauf** unversehrt, wohlbehalten, heil
saindoux [sēdu] *m* Schweineschmalz *n*
saint, ~e [sē, -t] 1. *adj* heilig; **vendredi m saint** Karfreitag *m*; 2. *m*, *f* Heilige(r) *m*, *f*
saint-bernard [sēbernar] *m* (*pl unv*) *zo* Bernhardiner *m*
sainteté [sētte] *f* Heiligkeit *f*
Saint-Sylvestre [sēsilvestrə] **la** ~ Silvester *m* *od n*

saisie [sezi] *f* *jur* Pfändung *f*; *marchandises de contrebande*: Beschlagnahme *f*; *EDV* (Daten-)Erfassung *f*
saisir [sezir] (2a) ergreifen, fassen; *crainte*: ergreifen; *maladie*: befallen; *jur* pfänden; *marchandises de contrebande*: beschlagnehmen; *sens, intention*: begreifen, verstehen; *occasion*: ergreifen; *EDV* erfassen; *jur* ~ **un tribunal d'une affaire** ein Gericht mit e-r Sache befassen; **se** ~ **de qn, de qc** sich j-s, e-r Sache bemächtigen
saisissant, ~e [sezisā, -t] ergreifend; *froid*: durchdringend
saison [sezō] *f* Jahreszeit *f*; *tourisme*: Saison *f*
saisonnier, ~ière [sezōnje, -jer] 1. *adj* jahreszeitlich; *comm* saisonbedingt; 2. *m* *ouvrier*: Saisonarbeiter *m*
salade [salad] *f* Salat *m*; ~ **de fruits** Obstsalat *m*
saladier [saladje] *m* (Salat-)Schüssel *f*
salairé [salar] *m* *ouvrier*: (Arbeits-) Lohn *m*; *employé*: Gehalt *n*; ~ **aux pièces** Akkordlohn *m*
salaison [salezō] *f* *vande*: Pökelfleisch *n*
salamandre [salamādrə] *f* *zo* Salamander *m*
salami [salami] *m* Salami *f*
salarijal, ~ale [salarjal] (*m/pl* -aux) Lohn...; ~é, ~ée *m*, *f* Arbeitnehmer *m*, Lohnempfänger *m*
salaud [salo] *m* *P* Dreckskerl *m*
sale [sal] 1. (*derrière le subst*) schmutzig, unsauber, *F* dreckig; *moralement*: unanständig; 2. (*précédant le subst*) übel; *péj* gemein
salé, ~ée [sale] 1. *adj* *eau*: salzig; *cuis* gesalzen (*a fig*); *fig* gewagt; 2. *m* Pökelfleisch *n*; ~er (1a) salzen; *pour conserver*: einsalzen
saleté [salte] *f* Schmutz *m*, *F* Dreck *m*; *fig* *grossièreté*: Unanständigkeit *f*; ~s *pl* *choses sans valeur*: *F* Schund *m*, Plunder *m*
salière [saljer] *f* Salzstreuer *m*
saline [salin] *f* Saline *f*
salir [salir] (2a) beschmutzen (*a fig*), verschmutzen, schmutzig machen; ~issant, ~issante [-isā, -isāt] *travail*: schmutzig; *tissu*: leicht schmutzend
salive [saliv] *f* Speichel *m*
salle [sal] *f* Saal *m*, Raum *m*; ~ **d'attente médecin**: Wartezimmer *n*; *gare*: Wartesaal *m*; ~ **de classe** Klassenzimmer *n*; ~ **de bain** Bad *n*; ~ **à manger** EBzimmer *n*; ~ **de séjour** Wohnzimmer *n*; ~ **d'eau** Waschraum *m*
salmonellose [salmoneloz] *f* *méd* Salmonelleninfektion *f*

salon [salō] *m* Salon *m*, Empfangszimmer *n*; *foire*: Ausstellung *f*, Messe *f*; ~ **de l'automobile** Automobilausstellung *f*; *comm* Salon *m*; ~ **de thé** Café *n*; ~ **de coiffure** Frisiersalon *m*
salopard [salopar] *P m cf* **salaud**
salopie [salop] *f* *P* Miststück *n* (*Frau*); *F* Schlampe *f*; ~ **erie** *f* *P chose sans valeur* Schund *m*, *F* Gelump(e) *n*; *saleté* *P* Schweinerei *f*, Sauerei *f*; *bassesse* Gemeinheit *f*; ~ **ette** [-et] *f* Latzhose *f*
salpêtre [salpetrə] *m chim* Salpeter *m*
salsifis [salsifi] *m cuis* Schwarzwurzel *f*
saltimbanque [saltëbäk] *m, f* Gaukler(in) *m(f)*
salubre [salybrə] gesund, heilsam
saluer [saluə] (1*n*) (be)grüßen
salut [saly] *m* 1. Gruß *m*, Begrüßung *f*; 2. *F* grüß dich!, Servus!; *au revoir*: tschüs!; 3. *sauegarde* Wohl *n*, Wohlfahrt *f*; *rel* Heil *n*, Rettung *f*
salutaire [salyter] heilsam; ~ **ation** *f* Begrüßung *f*; *lettre*: **recevez mes ~s distinguées** mit besten Grüßen
samedi [samdi] *m* Sonnabend *m*, Samstag *m*
sanktifier [säktifje] (1*a*) *rel* heiligen
sanction [säksjō] *f* *peine* Sanktion *f*; *jur* Bestrafung *f*; *approbation*, *ratification* Billigung *f*
sanctionner [säksjone] (1*a*) *punir* bestrafen; *ratifier* sanktionieren, billigen; *jur loi, décret*: Gesetzeskraft erteilen
sanctuaire [säktuer] *m* Heiligtum *n*
sandale [sädal] *f* Sandale *f*
sandwich [sädwitʃ] *m* (pl ~[e]s) belegtes Brot *n* od Brötchen *n*
sang [sä] *m* Blut *n* (*a fig*); *F se faire du mauvais* ~ sich (*dat*) Sorgen machen; ~ **froid** [-frwa] *m* Kaltblütigkeit *f*
sanglant, ~ **e** [säglä, -t] blutig; *fig* beleidigend
sangle [säglə] *f* Gurt *m*
sanglier [säglje] *m* *zo* Wildschwein *n*
sanglot [säglō] *m* Schluchzen *n*; ~ **oter** [-ote] (1*a*) schluchzen
sangsue [säsy] *f* *zo* Blutegel *m*
sanguin, ~ **ine** [sägë, -in] Blut...; *tempérament*: sanguinisch; **groupe m sanguin** Blutgruppe *f*; ~ **inaire** [-iner] blutdürstig, -rünstig
sanguine [sägin] *f* *bot* Blutapfelsine *f*, -orange *f*
sanitaire [saniter] sanitär; Gesundheits...; *installations f/pl ~s* sanitäre Einrichtungen *f/pl*
sans [sä] ohne; ...los; ~ **doute** wahrscheinlich; ~ **aucun doute** zweifellos; ~ **quoi** sonst; ~ (+ *inf*) ohne zu (+ *inf*); ~ **que** (+ *subj*) ohne daß

sans-abri [säzabri] *m, f* (pl *unv*) Obdachlos(e)r *m, f*
sans-laçon [säfasō] *m* Ungezwungenheit *f*; ~ **gène** [-zæn] 1. *m, f* (pl *unv*) freche Person *f*; 2. *m* Unverfrorenheit *f*, Ungeziertheit *f*; ~ **souci** [-susi] (*unv*) sorglos; ~ **travail** [-travaj] *m, f* (pl *unv*) Arbeitslos(e)r *m, f*
santé [säte] *f* Gesundheit *f*; **être en bonne** ~ gesund sein; **à votre** ~! auf Ihr Wohl!
saoudien, ~ **ne** [saudjë, -en] 1. *adj* saudiarabisch; 2. *g m, f* Saudi *m, f*
saoul [su] *cf* **soûl**
saper [sape] (1*a*) untergraben (*a fig*)
sapeur [sapœr] *m mil* Pionier *m*; ~ **pompier** [-pöpje] *m* (pl sapeurs-pompiers) Feuerwehrmann *m*
sapin [sapë] *m* *bot* Tanne *f*
sapinière [sapiñer] *f* Tannenwald *m*
sarcasme [sarkasmə] *m* beißender Spott *m*, Sarkasmus *m*; ~ **atique** [-tik] sarkastisch, höhnisch
sarcler [sarkle] (1*a*) (aus)jäten
sarcophage [sarkofaʒ] *m* Sarkophag *m*
Sardaigne [sardeñ] **la** ~ Sardinien *n*
sarde [sard] 1. *adj* sardisch; 2. *g m, f* Sardnier(in) *m(f)*
sardine [sardin] *f* Sardine *f*
sardonique [sardnik] hämisch
S.A.R.L. [esaerel] *f* (*abr société à responsabilité limitée*) GmbH *f*
sarment [sarmä] *m* (Wein-)Rebe *f*
sarrasin [sarazë] *m* *bot* Buchweizen *m*
Sarre [sar] *f* *rivière*: Saar *f*; **la** ~ Saarland *n*
sarriette [sarjet] *f* *bot* Bohnen-, Pfefferkraut *n*
sas [sas] *m* *tech* Schleuse *f*
satanique [satanik] teuflisch
satellite [sateli] *m* Satellit *m* (*a fig*); **ville** *f* ~ Trabantenstadt *f*
satiété [sasjete] *f* Übersättigung *f*; **à** ~ bis zum Überdruß
satın [satë] *m* Satin *m*, Atlas *m*
satir[e] [sati:r] *f* Satire *f*; ~ **ique** satirisch
satisfaction [satisfaksjō] *f* contentement Zufriedenheit *f*; *désir, besoin*: Befriedigung *f*; *après offense*: Genugtuung *f*; **donner** ~ **à qn** j-n zufriedenstellen; ~ **faire** [-fër] (4*n*) 1. *v/i* ~ **à qc** e-r Sache genügen, gerecht werden; *comm* ~ **à la demande** die Nachfrage befriedigen; 2. *v/t* befriedigen; *attente*: erfüllen; ~ **faisant**, ~ **faisante** [-fäzä, -fäzöt] befriedigend; ~ **fait**, ~ **falte** [-fë, -fet] zufrieden (*de* mit)
saturation [satyrasjō] *f* Sättigung *f*; ~ **er** (1*a*) sättigen; *fig* übersättigen (*de* mit)
sauce [sos] *f* Soße *f*; ~ **tomate** Tomatensoße *f*
saucière [sosjer] *f* Soßenschüssel *f*

saucisse [sosis] *f* Würstchen *n*; à *frîre*: Bratwurst *f*

saucisson [sosisô] *m* Wurst *f*; ~ **sec** Hartwurst *f*

sauf' [sof] *prép* außer (*dat*), bis auf (*acc*); ~ **que** außer daß; ~ **si** außer wenn; ~ **avis contraire** bis auf Widerruf

sauf [f, ~ve [sof, -v] *adj* unversehrt

sauf-conduit [sofkôdqi] *m* (*pl* sauf-conduits) Passierschein *m*

sauge [soʒ] *f* bot Salbei *f* od *m*

saugrenu, ~e [soɡrɔni] absurd

saule [sol] *m* bot Weide *f*; ~ **pleureur** Trauerweide *f*

saumon [somô] *m* zo Lachs *m*

saumure [somyr] *f* (Salz-)Lake *f*

sauna [sona] *m* Sauna *f*

saupoudrer [sopudre] (*la*) bestreuen (*de* mit)

saur [sor] **hareng** *m* ~ Bückling *m*

saut [so] *m* Sprung *m*; ~ **en hauteur**, **en longueur** Hoch-, Weitsprung *m*; ~ **à la perche** Stabhochsprung *n*; ~ **périlleux** Salto *m*; *fig* **faire un ~ chez qn** auf e-n Sprung bei j-m vorbeikommen; **au ~ du lit** beim Aufstehen

saute [so] *f* plötzlicher Wechsel *m*; ~ **de vent** Umschlagen *n* des Windes

sauté, ~e [sote] *cuis* gebraten

sauter [sote] (*la*) 1. *v/i* springen; *exploser* in die Luft fliegen, explodieren; *él fusible*: durchbrennen; ~ **sur** sich stürzen auf (*acc*); **faire ~ cuis** braten; 2. *v/t* *obstacle*, *fossé*: überspringen; *mot*, *repas*: auslassen

sauterelle [sotrel] *f* zo Heuschrecke *f*

sautiller [sotije] (*la*) hüpfen, tänzeln

sauvage [sovaʒ] 1. *adj* wild; *insociable* ungesellig; 2. *m, f* Wilde(r) *m, f*; *solitaire* Einzelgänger *m*; ~**ement** [-mâ] *adv* auf grausame Weise

sauvegardie [sovgard] *f* Schutz *m*; ~**er** (*la*) schützen; *EDV* speichern, sichern

saue-qui-peut [sovkipe] *m* (*pl unv*) wilde Flucht *f*

sauver [sove] (*la*) retten; ~ **les apparences** den Schein wahren; **se ~** sich retten; *s'en-fuir* weglaufen; *F partir* sich davonmachen, sich verziehen

sauvetage [sovtas] *m* Rettung *f*, Bergung *f*; ~**eur** *m* Retter *m*

sauvette [sovet] *à la ~ comm* schwarz

sauveur [sovœr] *m* (Er-)Retter *m*; *rel le ~* der Erlöser od Heiland

savamment [savamâ] *adv* *en connaissance de cause* mit Sachkenntnis; *habilement* geschickt

savant, ~e [savâ, -t] 1. *adj* gelehrt; *société*, *revue*: wissenschaftlich; *combinaison*,

démonstration: geschickt; 2. *m* Gelehrter(r) *m*, Wissenschaftler *m*

savoir [savœr] *f* Geschmack *m*; *fig* Reiz *m*

savoir [savwar] 1. (3g) wissen; *langue od + inf* können; ~ **nager** schwimmen können; *j'ai su que* ich habe erfahren, daß; *je ne saurais vous le dire* ich kann es Ihnen leider nicht sagen; *il s'agit de ~ si* es handelt sich darum, ob; *reste à ~* es ist noch die Frage (*si* ob); *à ~ und zwar*; *faire ~ qc à qn* j-m etw mitteilen; *à ce que je sais od (autant) que je sache* soviel ich weiß; 2. *m* Wissen *n*, Gelehrsamkeit *f*

savoir-faire [savwarfer] *m* Können *n*, Know-how *n*; ~**vivre** [-vivra] *m* Manieren *pl*

savon [savô] *m* Seife *f*

savonnier [savone] (*la*) einseifen; ~**ette** [-et] *f* Toilettenseife *f*; ~**oux**, ~**euse** [-ø, -øz] seifig

savourer [savure] (*la*) genießen, auskosten; ~**oux**, ~**euse** [-ø, -øz] schmackhaft, köstlich (*a fig*)

Saxe [saks] *la ~* Sachsen *n*

saxon, ~ne [saksô, -on] sächsisch

saxophone [saksɔfɔn] *m* Saxophon *n*

scabreux, ~**euse** [skabrø, -øz] heikel; *blague*: anstößig

scandalie [skôdal] *m* Skandal *m*; **au grand ~ de** zur Entrüstung (*gén*); **faire du ~** Krach schlagen; ~**oux**, ~**euse** [-ø, -øz] skandalös, schändlich; ~**iser** (*la*) ~ *qn* Anstoß erregen bei j-m; **se ~ de** sich entrüsten über (*acc*)

scaphandre [skafândra] *m* *plongeur*: Taucherauszug *m*; *astronaute*: Raumanzug *m*;

~**ier** [-ije] *m* Taucher *m*

scarabée [skarabe] *m* zo Skarabäus *m*

scarlatine [skarlatin] *f* méd Scharlach *m*

sceau [so] *m* (*pl ~x*) Siegel *n*; *fig* Zeichen *n*

scélérat [selerâ] *m* Schurke *m*, Bösewicht *m*

scellé [sele] *m* gerichtliches Siegel *n*; ~**er** (*lb*) *lettre*: versiegeln; *fig* *amitié*, *pacte*: besiegeln; *tech avec ciment*: einzementieren

scénario [senarjo] *m* Drehbuch *n*; *allg* Handlungsablauf *m*

scène [sen] *f* Szene *f*; *théâtre*: Bühne *f*; *lieu de l'action*: Schauplatz *m*; *partie d'un acte* Auftritt *m*; **faire une ~ à qn** j-m e-c Szene machen; **mettre en ~** inszenieren; **mise f en ~** Inszenierung *f*; ~ **de ménage** Ehekrach *m*

sceptique [septik] 1. *adj* skeptisch; 2. *m* Skeptiker *m*

sceptre [septra] *m* Zepter *n*

schéma [ʃema] *m* Schema *n*, Plan *m*; ~**atique** [-tik] schematisch

schisme [ʃismə] *m rel* Schisma *n*; *fig* Spaltung *f*

schiste [ʃist] *m* Schiefer *m*

schizophrène [skizɔfren] schizophren

sciatique [sjatik] *f méd* Ischias *m od n*

scie [si] *f* Säge *f*; *F fig* Nervensäge *f*

sclement [sjamā] *adv* wissentlich

science [sjās] *f* Wissenschaft *f*; *connaissance* Wissen *n*, Erkenntnis *f*; **~s économiques** Wirtschaftswissenschaften *f/pl*; **~s naturelles** Naturwissenschaften *f/pl*;

~fiction [-fiksjo] *f* Science-fiction *f*

scientifique [sjütifik] **1.** *adj* wissenschaftlich; **2.** *m, f* Wissenschaftler(in) *m(f)*

scier [sje] (1a) sägen; *branche*: absägen

scierie [siri] *f* Sägewerk *n*

scinder [sède] (1a) *fig* aufspalten; **se** ~ sich spalten

scintiller [sëtije] (1a) funkeln, glitzern

scission [sisjo] *f* Spaltung *f*

sciure [sjyr] *f* Sägemehl *n*

scéroze [skleroz] *f méd* Sklerose *f*; *fig* Verknöcherung *f*; ~ **artérielle** Arterienverkalkung *f*

scollaire [skoler] Schul...; **année** *f* ~ Schuljahr *n*; **~arité** [-arite] *f* Schulbesuch *m*; ~ **obligatoire** Schulpflicht *f*

scooter [skuter, -ter] *m* Motorroller *m*

score [skor] *m sport*: Spielstand *m*; *pol* Zahl *f* der erhaltenen Stimmen

scorie [skori] *f tech u géol* Schlacke *f*

scorpion [skorpjo] *m zo* Skorpion *m*; **~ astrologie**: Skorpion *m*

scotch [skotʃ] *m (nom déposé)* Tesafilm *m (nom déposé)*

scout [skut] *m* Pfadfinder *m*; **~isme** *m* Pfadfinderbewegung *f*

scribe [skrib] *m hist* Schreiber *m*; *péj* Schreiberling *m*

script [skript] *m* Blockschrift *f*; *film*: Drehbuch *n*

scrupule [skrypyl] *m* Skrupel *m*; **~s** *pl a* Bedenken *n/pl*; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] *consciencieux* gewissenhaft; *méticuleux* peinlich genau

scruta|teur, ~trice [skrytatø, -tris] forschend

scruter [skryte] (1a) erforschen, (gründlich) untersuchen

scrutin [skrytē] *m* Abstimmung *f*, Wahl *f*; ~ **de ballottage** Stichwahl *f*; ~ **majoritaire** Mehrheitswahl *f*; ~ **proportionnel** Verhältniswahl *f*

sculpt|er [skylte] (1a) *statue*: in Stein hauen, meißeln; *pierre*: behauen; ~ **sur bois** schnitzen; ~ **eur** *m* Bildhauer *m*; ~ **ure** [-yr] *f* Bildhauerei *f*, Skulptur *f*; ~ **sur bois** Holzschnitzerei *f*

se [s(ə)] sich

séance [seās] *f* Sitzung *f*; *cinéma*: Vorstellung *f*; *fig* ~ **tenante** sofort

seau [so] *m (pl ~x)* Eimer *m*

sec, sèche [sek, seʃ] **1.** *adj* trocken; *feuille*: dürr; *personne*: dürr, hager; *vin*: herb; *réponse, ton*: schroff; *coup, bruit*: kurz (und heftig); *F fig être à sec* auf dem trocknen sitzen, blank sein; **au sec** im Trock(e)nen; **2.** *adv* **sec** heftig; **frapper sec** kräftig zuschlagen

sécateur [sekatoø] *m* Gartenschere *f*

sécession [sesesjo] *f pol* Spaltung *f*, Abfall *m*

sèche|cheveux [seʃʃəvø] *m (pl unv)* Föhn *m*, Haartrockner *m*; ~ **linge** [-lɛʒ] *m* Wäschetrockner *m*

sécher [seʃe] (1f) *v/t* trocknen; *peau, rivière*: austrocknen; *fruits*: dörren; ~ **un cours** e-e Stunde schwänzen; *v/i* trocknen; *sol, lac*: austrocknen; *fruits*: verdorren

sécheresse [seʃres] *f* Trockenheit *f*, Dürre *f*; *fig* Schorffheit *f*

séchoir [seʃwar] *m linge*: Wäschetrockner *m*; *cheveux*: Föhn *m*

second, ~e [s(ə)gø, -d] **1.** *adj* zweite(r, -s); **2.** *m étage*: zweiter Stock *m*; *adjoint* Stellvertreter *m*; **3.** *f* Sekunde *f*; *train*: zweite Klasse *f*

secondaire [s(ə)gøder] sekundär, nebensächlich; **enseignement** *m* ~ höheres Schulwesen *n*

seconder [s(ə)gøde] (1a) helfen (*qn j-m*)

secouer [s(ə)kwɛ] (1a) schütteln; *poussière*: abschütteln

secourir [s(ə)kurir] (2i) zu Hilfe kommen (*qn j-m*)

secoursisme [s(ə)kurismə] *m* Erste Hilfe *f*; ~ **iste** *m, f* Mitglied *n* e-r Hilfsorganisation

secours [s(ə)kur] *m* Hilfe *f*; *matériel*: Unterstützung *f*; **au** ~! Hilfe!; **appeler au** ~ um Hilfe rufen; *poste m de* ~ Rettungsstelle *f*; *sortie f de* ~ Notausgang *m*; **premier** ~ Erste Hilfe *f*

secousse [s(ə)kus] *f* Stoß *m*; *fig* Schlag *m*

secret, ~ète [səkre, -et] **1.** *adj* geheim; **2.** *m* Geheimnis *n*; **en secret** heimlich

secrétaire [s(ə)kretar] **1.** *m, f* Sekretär(in) *m(f)*; **2.** *m* Schreibschrank *m*

secrétariat [s(ə)kretarja] *m bureau*: Sekretariat *n*, Geschäftsstelle *f*; *profession*: Beruf *m* e-r Sekretärin

sécr|éter [sekrete] (1f) *méd* absondern; ~ **tion** *f* Sekret *n*

sectaire [sekte] **1.** *m rel* Sektierer *m*; *fig* engstirniger Fanatiker *m*; **2.** *adj rel* sektiererisch; *fig* fanatisch

secte [sekt] *f rel* Sekte *f*

secteur [sɛktœʁ] *m* math Sektor *m*; administration: Bezirk *m*; écon Sektor *m*, Bereich *m*; él (Strom-) Netz *n*; écon ~ **tertiaire** Dienstleistungssektor *m*

section [sɛksjɔ̃] *f* math Schnitt *m*; livre, contrat: Abschnitt *m*; organisation: Abteilung *f*, Sektion *f*

sectionner [sɛksjɔ̃nɛ] (1a) durchtrennen; *fig* unterteilen

séculaire [sɛkyler] hundertjährig; *très ancien* jahrhundertalt

séculariser [sɛkylarize] (1a) säkularisieren

séculier, **lère** [sɛkylje, -jer] *rel* weltlich

sécurité [sɛkyrite] *f* Sicherheit *f*; ~ **routière** Verkehrssicherheit *f*; 2 **sociale** französische Sozialversicherung *f*; **Conseil** *m* de 2 Weltsicherheitsrat *m*

sédatif [sedatif] *m* phm Beruhigungsmittel *n*, schmerzstillendes Mittel *n*

sédentaire [sedɔ̃tɛr] *profession*: sitzend; *casanier* häuslich; *population*: sesshaft

sédiment [sedimɑ̃] *m* Bodensatz *m*, Niederschlag *m*; géol Sediment *n*

sédlitieux, **leuse** [sedisjø, -jøz] aufrührerisch; **l'on** *f* Aufruhr *m*, Aufstand *m*

séducteur, **trice** [sedyktœʁ, -tris] 1. *adj* verführerisch; 2. *m, f* Verführer(in) *m(f)*; **tion** *f* Verführung; *fig* Verlockung *f*, Reiz *m*

séduire [seduir] (4c) verführen; *fig* verlocken, verleiten

séduisant, **se** [seduziɑ̃, -t] verführerisch; *idée*: verlockend

segment [segmɑ̃] *m* Abschnitt *m*, Segment *n*; auto ~ **de piston** Kolbenring *m*

ségrégation [segʁegasjɔ̃] *f* ~ **raciale** Rassentrennung *f*

seiche [sɛʃ] *f* zo Tintenfisch *m*

seigle [seglə] *m* agr Roggen *m*

seigneur [sɛnœʁ] *m* Herr *m*; *hist* (Lehns-, Grund-)Herr *m*; *rel* **le** 2 der Herr

sein [sɛ̃] *m* Brust *f*; *fig* Schoß *m*; ~ **s** *pl* Busen *m*; *st/s* **au** ~ **de** innerhalb, mitten in

séisme [sɛismə] *m* Erdbeben *n*

seize [sez] sechzehn

séjour [sezur] *m* Aufenthalt *m*; (**salle** *f* **de**) ~ Wohnzimmer *n*; ~ **ner** [-ne] (1a) sich aufhalten, verweilen

sel [sɛl] *m* Salz *n*; *fig* Witz *m*

sélect, **se** [sɛlekt] auserlesen, vornehm

sélection [sɛleksjɔ̃] *f* Auswahl *f*; ~ **ionner** [-jɔ̃nɛ] (1a) auswählen

self-service [selfsɛrvis] *m* (*pl* self-services) Selbstbedienungsladen *m*; restaurant: Selbstbedienungsrestaurant *n*

selle [sɛl] *f* Sattel *m*; méd Stuhlgang *m*; cuis Rücken *m*; *fig* **être bien en** ~ fest im Sattel sitzen

seller [sɛle] (1b) satteln

sellette [sɛlet] *f* **être sur la** ~ im Blickpunkt stehen

sellier [sɛlje] *m* Sattler *m*

selon [s(ə)lɔ̃] *prép* gemäß, nach; *conj* ~ **que** ... je nachdem ...; ~ **moi** meiner Meinung nach; **c'est** ~ das kommt darauf an

semaine [s(ə)mɛn] *f* Woche *f*; **à la** ~ wöchentlich; **en** ~ unter der Woche; ~ **sainte**

Karwoche *f*; **être de** ~ Dienst haben

sémantique [semɑ̃tik] *ling* 1. *adj* semantisch; 2. *f* Semantik *f*, Bedeutungslehre *f*

sémaphore [semafor] *m* Signalmast *m*

semblable [sɑ̃blablə] 1. *adj* ähnlich (**à qn, qc** *j-m, e-r* Sache); *tel* derartig, solch; 2. *m* **mon** ~ meinesgleichen; **nos** ~ **s** unsere Mitmenschen *m/pl*

semblant [sɑ̃blɑ̃] *m* (An-)Schein *m*; **faire** ~ **de** (+ *inf*) so tun, als ob; **il fait** ~ er tut nur so; **F ne faire** ~ **de rien** sich nichts anmerken lassen

sembler [sɑ̃ble] (1a) scheinen; ~ (+ *inf*) scheinen zu (+ *inf*); **il (me) semble que** (+ *ind* *od subj*) mir scheint, (daß); **il me semble inutile de** (+ *inf*) es scheint mir unnötig zu (+ *inf*)

semelle [s(ə)mɛl] *f* (Schuh-)Sohle *f*

semence [s(ə)mɑ̃s] *f* Samen *m*

semer [s(ə)mɛ] (1d) säen; *fig* ausstreuen; *terreur*: verbreiten; **F** ~ **qn** *j-n* abhängen

semestre [s(ə)mɛstrɛ] *m* Semester *n*, Halbjahr *n*; **l'el, l'le** [i-jɛl] halbjährlich

semi... [səmi...] halb..

semi-circulaire [səmisirkylɛʁ] halbkreisförmig, halbrund; ~ **conducteur** [-kodyktœʁ] (*pl* semi-conducteurs) *él* Halbleiter *m*

séminaire [seminer] *m* Seminar *n*

semi-remorque [səmirɔʁk] *m* (*pl* semi-remorques) Sattel Schlepper *m*

semis [s(ə)mi] *m* agr Säen *n*, Aussaat *f*

semonce [səməs] *f* Verweis *m*, Tadel *m*

semoule [s(ə)mul] *f* cuis Grieß *m*

sempiternel, **le** [sɑ̃pitɛnɛl] fortwährend, dauernd

Sénat [sena] *m* pol Senat *m*

sénateur [senatœʁ] *m* Senator *m*; ~ **orlal**, ~ **orale** [-ɔʁjal] (*m/pl* -aux) Senats...

sénile [senil] senil; ~ **ité** *f* Senilität *f*

sens [sɑ̃s] *m* Sinn *m*; *direction* Richtung *f*; *signification* Bedeutung *f*; ~ **artistique**

Kunstsin *m*; **le bon** ~ **od le** ~ **commun** der gesunde Menschenverstand; ~ **gira-**

toire Kreisverkehr *m*; (**rue** *f* **à**) ~ **unique** Einbahnstraße *f*; ~ **interdit** Einfahrt verboten!

~ **dessus dessous** [sɑ̃dsydsu] durcheinander; **dans tous les** ~ kreuz und quer; **en un** ~ in gewissem Sinn; **à**

mon ~ meines Erachtens

sensation [sāsasjō] **f** 1. Empfindung *f*, Gefühl *n*; 2. *effet de surprise* Sensation *f*; **faire** ~ Aufsehen erregen; ... **à** ~ Sensations...

sensationnel, ~le [sāsasjɔnel] sensationell, aufsehenerregend

sensé, ~e [sāsɛ] vernünftig

sensibiliser [sāsibilize] (1a) sensibilisieren, empfänglich machen (**à qc** für etw);

~ité *forçane, corps*: Empfindungsvermögen *n*; *balance, thermomètre*: Empfindlichkeit *f*; *affectivité* Empfindsamkeit *f*

sensible [sāsible] empfindlich; *émotif* empfindsam; *réceptif* empfänglich (**à qc** für etw)

sensiblement [sāsibləmā] *adv* spürbar, deutlich; *plus ou moins* ungefähr; **~erie** [-əri] *f* Rührseligkeit *f*, Gefühlsduselei *f*

sensitif, ~ve [sāsitif, -v] 1. *adj* Empfindungs...; 2. *f* bot Mimose *f* (a fig)

sensualité [sāsualite] *f* Sinnlichkeit *f*

sensuel, ~le [sāsuel] sinnlich

sentence [sātəs] *f* Sentenz *f*, Sinnspruch *m*; *jur* Urteil *n*; **~eux**, **~euse** [-jø, -jøz] belehrend

senteur [sātœr] *litt f* Duft *m*

sentier [sātje] *m* Pfad *m*, Fußweg *m*

sentiment [sātīmā] *m* Gefühl *n*; *s/t/s opinion* Meinung *f*

sentimental, ~e [sātīmātal] (*m/pl* -aux) Gefühls...; Liebes...; *péj* sentimental; **~ité** *f* Sentimentalität *f*, Gefühlsbetontheit *f*

sentinelle [sātinel] *f* mil Posten *m*

sentir [sātir] (2b) 1. fühlen, empfinden; *prendre conscience de* wahrnehmen, merken; **se** ~ **bien** sich wohl fühlen; 2. *odeur*: riechen (**qc** nach etw); *goût*: schmecken (**qc** nach etw); *fig* ~ **qc** auf etw (*acc*) schließen lassen; ~ **bon** (*mauvais, fort*) gut (schlecht, stark) riechen

séparable [separablə] trennbar; **~teur**, **~trice** trennend; **~tion** *f* Teilung *f*; *personnes*: Trennung *f*; *cloison* Trennwand *f*;

~tisme [-tismə] *m* pol Separatismus *m*; **~tiste** [-tist] *m, f* pol Separatist(in) *m(f)*

séparé, ~e [separe] getrennt; *époux*: getrennt lebend; **~ment** *adv* getrennt, einzeln

séparer [separe] (1a) (ab)trennen; **se** ~ sich trennen, auseinandergehen

sept [set] sieben

septante [septāt] *Belgique, Suisse*: siebzig

septembre [septābrə] *m* September *m*

septennal, ~e [septenal] (*m/pl* -aux) siebenjährig

septennat [septena] *m* siebenjährige Amtszeit *f* (*des frz Präsidenten*)

septentrional, ~e [septātrijonal] (*m/pl* -aux) nördlich, Nord...

septicémie [septisemi] *f* *méd* Blutvergiftung *f*

septième [setjem] 1. sieb(en)te(r, -s); 2. *m fraction*: Sieb(en)tel *n*

septuagénnaire [septʔazənɛr] 1. *adj* siebzighrig; 2. *m, f* Siebzighrige(r) *m, f*

septuple [septypł] siebenfach

sépulture [sepyltʔr] (*m/pl* -aux) *litt f* inhumation Bestattung *f*; *tombe* Grabstätte *f*

séquelle [sekɛl] *f* meist *pl* ~s Folgen *f/pl*

séquence [sekās] *f* Sequenz *f*, Folge *f*

séquestré [sekestrə] *m* *jur* Beschlagnahme *f*; **~er** (1a) *personne*: einsperren, der Freiheit berauben; *jur biens*: unter Zwangsverwaltung stellen

serein, ~e [sɛrɛ, -ɛn] ruhig, gelassen; *temps*: heiter

sérénade [serenad] *f* Serenade *f*

sérénité [serenite] *f* Ruhe *f*, Ausgeglichenheit *f*

sergent [serʒā] *m* mil Unteroffizier *m*; **~major** [-majɔr] *m* (*pl* sergents-majors) mil Ober- od Hauptfeldwebel *m*

série [seri] *f* Serie *f*, Reihe *f*; **hors** ~ außergewöhnlich; **en** ~ serienmäßig

sérieusement [serʒɔmā] *adv* *travailler*: ernsthaft; *sans plaisanter* im Ernst; *douter, croire*: ernstlich

sérieux, ~se [serʒø, -z] 1. *adj* ernst(haft); *conscientieux* zuverlässig, gewissenhaft; *réfléchi* besonnen; *précédant le subst*: bedeutend; 2. *m* Ernst *m*; **prendre au sérieux** ernst nehmen; **garder son** ~ ernst bleiben

serin [s(ə)rɛ] *m* zo Girlitz *m*; *bes* Kanarienvogel *m*

seringue [s(ə)rɛ̃g] *f* *méd* Spritze *f*

serment [sermā] *m* Schwur *m*, Eid *m*; **prêter** ~ *e-n* Eid leisten

sermon [sermō] *m* Predigt *f* (a fig)

séropositif, ~ve [seropozitif, -v] HIV-positiv

serpe [serp] *f* Gartenmesser *n*

serpent [serpō] *m* zo Schlange *f*

serpentier [serpōte] (1a) sich schlängeln, sich winden; **~in** *m* Papierschlange *f*

serpillière [serpije] *f* Scheuerlappen *m*

serre [ser] **f** 1. Gewächs-, Treibhaus *n*; 2. ~s *pl* Klauen *f/pl*

serré, ~e [sere] *eng*; *tissu, pluie*: dicht; *personnes*: gedrängt; **avoir le cœur serré** bedrückt sein

serre-livres [serlivrə] *m* (*pl unv*) Bücherstütze *f*

serrer [sere] (1b) (zusammen)drücken, (zusammen)pressen; *nœud*: straff(er) anziehen; *personne*: bedrängen; *vêtement*: ~ **qn** j-m zu eng sein; ~ **un problème** ein Pro-

- blem genau erfassen; ~ **les dents** die Zähne zusammenbeißen; ~ **la main à qn** j-m die Hand schütteln; ~ **les rangs** fig zusammenhalten; ~ **à droite** sich rechts halten; ~ **la terre** mar dicht am Land fahren; **se ~ contre qn** sich an j-n anschmiegen; **se ~ (les uns contre les autres)** zusammenrücken
- serrure** [seryr] *f* (Tür-)Schloß *n*; ~erie *f* Schlosserei *f*; ~ier [-je] *m* Schlosser *m*
- sérum** [serom] *m* méd Serum *n*
- servante** [servât] *f* Dienstmädchen *n*
- serveur, -se** [servœr, -øz] *m, f* Kellner(in) *m(f)*
- serviabilité** [servjabilité] *f* Hilfsbereitschaft *f*, Gefälligkeit *f*; ~able hilfsbereit, gefällig
- service** [servis] *m* 1. Dienst; (**prestation de**) ~ Dienstleistung *f*; **faveur** Gefälligkeit *f*; **être de ~** Dienst haben; **à votre ~** bitte sehr!; **rendre ~ à qn** j-m e-n Gefallen tun; 2. mil Wehrdienst *m*; ~ **civil** Zivildienst *m*; 3. **égl** protestante Gottesdienst *m*; 4. transports Verkehrsverbindung *f*; 5. restaurant Bedienung *f*; ~ **compris** einschließlich Bedienung; 6. **entreprise**: Abteilung *f*; **hôpital**: Station *f*; 7. tennis: Aufschlag *m*; 8. **vaisselle**: Service *n*; 9. machine: **mettre en ~** in Betrieb nehmen; **hors ~** außer Betrieb
- serviette** [servjet] *f* Serviette *f*; **toilette**: Handtuch *n*; **documents**: Aktentasche *f*, Mappe *f*; ~ **hygiénique** Damenbinde *f*
- servile** [servil] sklavisch, unterwürfig; ~ité *f* Unterwürfigkeit *f*
- servir** [servir] (2b) 1. *v/t* **patrie, intérêts**: dienen (*dat*); **personne**: bedienen; 2. **mets**: servieren, auftragen (**qc à qn** j-m etw); 3. *v/i* ~ **à qn** j-m nützen; ~ **à qc** zu etw dienen; ~ **de qc** als etw dienen; ~ **d'interprète** dolmetschen; 4. **se ~** sich bedienen; **se ~ de qc** etw (*acc*) benutzen
- serviteur** [servitoer] *m* litt u fig Diener *m*; ~tude [-tyd] *f* Knechtschaft *f*; fig Zwang *m*
- servo|direction** [servodireksjō] *f* auto Servolenkung *f*, Lenkhilfe *f*; ~frein [-frē] *m* auto Servobremse *f*, Bremskraftverstärker *m*
- ses** [se] *cf* son¹
- session** [sesjō] *f* Sitzungsperiode *f*
- set** [set] *m* tennis: Satz *m*
- seuil** [sœj] *m* Schwelle *f*; **porte**: Türschwelle *f*
- seul, -e** [sœl] 1. *adj* allein; **solitaire** einsam; **précédant le subst** einzig; **d'un seul coup** mit einem Schlag; 2. *adv* nur, allein; **parler tout seul** Selbstgespräche führen; 3. **un seul, une seule** ein einziger, e-e einzige, ein einziges; ~ement [-mō] *adv* nur, bloß; **temps**: erst; **en début de phrase**: aber; **ne ... pas ~** nicht einmal; **non ~ ... mais encore** (*od* **mais aussi**) nicht nur ... sondern auch; ~ **hier** erst gestern
- sève** [sev] *f* bot Saft *m*
- sévère** [sever] streng; **critique, jugement**: hart; **pertes**: schwer; ~ment *adv* streng; **malade, blessé**: schwer
- sévérité** [severite] *f* Strenge *f*
- sévices** [sevis] *m/pl* Mißhandlungen *f/pl*
- sévir** [sevir] (2a) **épidémie**: wüten; ~ **contre qn** streng gegen j-n vorgehen
- sevrer** [sœvre] (1d) **enfant**: entwöhnen
- sexagenaire** [seksazener] 1. *adj* sechzigjährig; 2. *m, f* Sechzigjährige(r) *m, f*
- sexe** [seks] *m* Geschlecht *n*; **organes** Geschlechtsteile *n/pl*; **sexualité** Sex *m*
- sextuple** [seksitypl] sechsfach
- sexualité** [seksyalite] *f* Sexualität *f*; ~el, ~elle sexuell, geschlechtlich, ~Geschlechts...
- sexy** [seksi] *inv* sexy
- seyant, -e** [sejā, -t] passend, gutschitzend
- shampooing** [šāpwē] *m* lavage Haarwäsche *f*; **produit**: Shampoo *n*
- short** [šort] *m* Shorts *pl*
- si'** [si] 1. *conj* (**s'il u s'ils**) wenn, falls; ~...! (+ *imparfait*) wenn doch!; ~ **ce n'est que** außer daß; **comme ~** als ob; **même ~** selbst wenn; 2. *conj* **introduisant question**: ob; 3. *adv* so; **si/s ~ riche qu'il soit** so reich er auch sein mag; *conj* ~ **bien que** (+ *ind*) so daß; 4. *adv* **après négation**: doch
- si'** [si] *m* mus h *od* H *n*
- Sicile** [sisil] **la ~** Sizilien *n*
- sicilien, -ne** [sisiljē, -en] 1. *adj* sizilianisch; 2. *z* *m, f* Sizilianer(in) *m(f)*
- sida** [sida] *m* méd Aids *n*
- sidéral, -ale** [sideral] (*m/pl* -aux) Stern...; ~é, ~ée *F* sprachlos, verblüfft
- sidérurgie** [sideryʁzi] *f* Eisen- und Stahlindustrie *f*
- siècle** [sjekl] *m* Jahrhundert *n*; fig époque Zeitalter *n*
- siège** [sjeʒ] *m* Sitz *m* (*a fig*); mil Belagerung *f*; **égl ~ apostolique** Apostolischer Stuhl *m*; **état m de ~** Belagerungszustand *m*
- siéger** [sjeʒe] (1g) **avoir le siège** seinen (ihren) Sitz haben; **tenir séance** tagen
- sien, -ne** [sjē, -en] **le sien, la sienne** der, die, das sein(ig)e, ihr(ig)e; seine(r, -s), ihre(r, -s); **y mettre du sien** seinen Teil dazu beitragen
- sieste** [sjest] *f* Mittagsschlaf *m*, -schläfchen *n*
- sifflement** [siflamā] *m* Pfeifen *n*; ~er (1a) *v/i* pfeifen; **serpent, merle**: zischen; *v/t*

auspfeifen; **~et** [-ε] *m* Pfeife *f*; **~s** *pl* Pfiffe *m/pl*, Pfeifkonzert *n*; **coup m de ~** Pfiff *m*
siffloter [siflote] (1a) vor sich (*acc*) hin pfeifen

sigle [siglə] *m* Abkürzung *f*

signal [sinal] *m* (*pl* -aux) Signal *n*, Zeichen *n*; **~ d'alarme** Alarmsignal *n*; **train**: Notbremse *f*; **~ement** [-mā] *m* Personenbeschreibung *f*; **~er** (1a) *par un signal*: signalisieren; **dénoncer** melden, anzeigen; **~qc à qn** j-n auf etw (*acc*) hinweisen; **se ~** sich auszeichnen

signalisation [sinalizasjō] *f* *rues*: Beschilderung *f*; **feux m/pl de ~** Verkehrsämpel *f*; **~er** (1a) beschildern

signal|aire [sinatɛr] *m* Unterzeichner *m*; **~ure** [-yr] *f* Unterschrift *f*

single [sjɛ̃] *m* Zeichen *n*; **caractéristique** Merkmal *n*; **geste** Wink *m*; **en ~ de reconnaissance** als Zeichen der Dankbarkeit; **faire ~ à qn** j-m winken; **sous le ~ de** im Zeichen (*gén*); **c'est ~ que** das ist ein Zeichen dafür, daß; **~er** (1a) unterschreiben; **contrat**: unterzeichnen; **livre**: signieren; **rel se ~** sich bekreuzigen; **~et** [-ε] *m* Lese-, Buchzeichen *n*

significatif, ~tive [sinifikatif, -tiv] *révélateur* bezeichnend (**de qc** für etw); **~tion** *f* Bedeutung *f*, Sinn *m*

signifier [sinijɛ] (1a) bedeuten; **faire savoir** ausdrücklich zu verstehen geben

silence [silās] *m* Schweigen *n*; **absence de bruit** Stille *f*, Ruhe *f*; **en ~** schweigend; **~leux, ~leuse** [-jə, -jəz] **1.** *adj* still; **caractère**: schweigsam; **2.** *m* arme: Schall-dämpfer *m*

Silésie [silezi] **la ~** Schliesien *n*

silex [sileks] *m* *géal* Feuerstein *m*

silhouette [silwet] *f* *montagne*: Silhouette *f*; **contours** Umrisse *m/pl*, Konturen *pl*; **figure** Gestalt *f*

sillage [sijaʒ] *m* Kielwasser *n* (*a fig*)

sillon [sijō] *m* *champ*: Furche *f*; **disque**: Rille *f*; **~onner** [-ɔne] (1a) durchfurchen, -ziehen

silo [silo] *m* Silo *m od n*, Speicher *m*

simagrée [simagre] *f* *meist pl* **~s** Gehabe *n*, Getue *n*, F Mätzchen *n/pl*; **faire des ~s** sich zieren, sich anstellen

similaire [similɛr] gleichartig; **~arité** [-arite] *f* Gleichartigkeit *f*

simili [simili] *m* F imitation *f*; **en ~** unecht; **~culr** [-kujr] *m* Kunstleder *n*; **~tude** [-tyd] *f* Ähnlichkeit *f*

simple [sɛplə] **1.** *adj* einfach, schlicht; *d'esprit*: einfältig; *précédant le subst*: einfach; **2.** *m* tennis: Einzel *n*; **~ement** [-əmā] *adv* einfach; **~et, ~ette** [-ε, -εt] etwas einfältig, simpel

simplicité [sɛplisite] *f* Einfachheit *f*; *spontanité* Natürlichkeit *f*; *d'esprit*: Einfalt *f*

simplification [sɛplifikasjō] *f* Vereinfachung *f*; **~er** [-je] (1a) vereinfachen

simpliste [sɛplist] zu einfach, einseitig

simulacre [simylakrə] *m* Scheinhandlung *f*

simulateur, ~trice [simylatœr, -tris] **1.** *m, f* Simulant(in) *m(f)*; **2.** *m* *tech* Simulator *m*; **~tion** *f* Verstellung *f*; *tech* Simulation *f*

simuler [simyle] (1a) vortäuschen; *tech* simulieren

simultané, ~e [simyltane] gleichzeitig; **tra-duction** *f* **simultanée** Simultanübersetzung *f*; **~ité** [-ite] *f* Gleichzeitigkeit *f*; **~ment** *adv* gleichzeitig

sincère [sɛsɛr] aufrichtig, ehrlich

sincérité [sɛserite] *f* Aufrichtigkeit *f*, Ehrlichkeit *f*

sinécure [sinekyr] *f* Pfründe *f*, F gemütlicher Job *m*

sine qua non [sinekwanon] **condition** *f* ~ unerläßliche Bedingung *f*

single [sɛʒ] *m* *zo* Affe *m*; **~er** (11) nachäffen; **~erie** *f* Grimasse *f*; **~s** *pl* F Faxen *f/pl*

singulariser [sɛgylarize] (1a) **se ~** auffallen; **~ité** *f* Eigenheit *f*, Sonderbarkeit *f*

singulier, ~lère [sɛgylje, -je] **1.** *adj* sonderbar, eigentümlich; **2.** *m* *gr* Singular *m*

sinistre [sinistrə] **1.** *adj* *présage*: unheilverkündend; *endroit, bruit*: unheimlich; **2.** *m* Katastrophe *f*; *jur* Schadensfall *m*

sinistré, ~e [sinistrə] **1.** *adj* von e-r Katastrophe betroffen; **2.** *m* Opfer *n* (e-r Katastrophe)

sinon [sinō] *conj* sonst; *sauf* außer; *si ce n'est* wenn nicht

sinu|eux, ~euse [sinuɔ, -œz] *route*: kurvenreich; *ligne*: gewunden (*a fig*); **~osité** [-ozite] *f* Krümmung *f*

slonisme [sjonismə] *m* *pol* Zionismus *m*

siphon [sifō] *m* tube: (Saug-)Heber *m*

Sire [sir] *m* *titre*: Majestät

sirène [siren] *f* Sirene *f*

sirup [siro] *m* Sirup *m*

siroter [sirote] (1a) langsam und mit Genuß schlürfen

sis, ~e [si, -z] *jur* befindlich, gelegen

sismique [sismik] Erdbeben...

site [sit] *m* *emplacement* Lage *f*; *paysage* Landschaft *f*

sitôt [sito] **1.** *adv* sogleich; **~ dit, ~ fait** gesagt, getan; **2.** *conj* **~ que** sobald (als)

situation [sitqasjō] *f* Lage *f*; *profession*: Stellung *f*

situ|é, ~ée [sitɔq] gelegen; **~tre ~** liegen; **~er** (1n) einordnen; **se ~ espace**: sich befinden, liegen; **temps**: liegen, fallen

six [sis] sechs

sixième [sizjem] **1.** sechste(r, -s); **2.** *m fraction*: Sechstel *n*; **~ment** *adv* sechstens
ski [ski] *m* Ski *m*; **faire du ~** Ski fahren; **~ nautique** Wasserski *m*; **~ de fond** Langlauf *m*
skier [skje] (1a) Ski laufen; **~eur, ~euse** *m, f* Skiläufer(in) *m(f)*
slave [slav] **1.** *adj* slawisch; **2.** *m, f* Slawe *m, f* Slawin
slip [slip] *m* Unterhose *f*, Slip *m*; **~ de bain** Badehose *f*
slogan [slogā] *m* Schlagwort *n*, Parole *f*, Slogan *m*
slovaque [slovak] slowakisch
slovène [sloven] slowenisch
S.M.I.C. [smik] *m* (*abr* **salair minimum interprofessionnel de croissance**) garantierter Mindestlohn *m*
S.N.C.F. [sensseef] (*abr* **Société nationale des chemins de fer français**) frz Staatsbahn *f*
snob [snob] **1.** *adj* snobistisch; **2.** *m, f* Snob *m*; **~isme** *m* Snobismus *m*
sobre [sobrə] mäßig; *style*: nüchtern
sobriété [sobrijeté] *f* Mäßigkeit *f*; *style*: Nüchternheit *f*
sobriquet [sobrike] *m* Spitzname *m*
soc [sok] *m* Pflugschar *f*
sociabilité [sɔsjabilite] *f* Geselligkeit *f*; **~able** gesellig
social, ~e [sɔsjal] (*m/pl* -aux) sozial; *société*: gesellschaftlich, Gesellschafts...; *comm* Firmen...; *raison* *f* soziale Firmenname *m*; *siège* *m* **social** Firmensitz *m*
social-démocrate [sɔsjaldemokrat] *m* (*pl* sociaux-démocrates) Sozialdemokrat *m*
socialisation [sɔsjalizasjō] *f* Sozialisierung *f*; **~iser** (1a) sozialisieren
socialisme [sɔsjalismə] *m* Sozialismus *m*; **~iste** **1.** *adj* sozialistisch; **2.** *m, f* Sozialist(in) *m(f)*
société [sɔsjete] *f* Gesellschaft *f*; *association* Verein *m*, Verband *m*; *firme* Firma *f*; **~ par actions** *od* **~ anonyme** (*abr* **S.A.**) Aktiengesellschaft *f* (*abr* AG); **~ à responsabilité limitée** (*abr* **S.A.R.L.**) Gesellschaft *f* mit beschränkter Haftung (*abr* GmbH); **~ en commandite** Kommanditgesellschaft *f* (*abr* KG)
sociologie [sɔsjɔləzi] *f* Soziologie *f*; **~logue** [-lɔg] *m, f* Soziologe *m*, Soziologin *f*
socle [sɔklə] *m* Sockel *m*
socquette [sɔket] *f* Söckchen *n*, Socke *f*
soda [sɔda] *m* Sodawasser *n* (mit Fruchtisurp)
sodium [sɔdjam] *m* *chim* Natrium *n*
sœur [sœr] *f* Schwester *f* (*a rel*)

sofa [sofa] *m* Sofa *n*
soi [swa] *sich*
soi-disant [swadizā] (*unv*) sogenannt, angeblich
soie [swa] *f* Seide *f*
soif [swaf] *f* Durst *m* (**de** nach, *a fig*); **avoir ~** Durst haben, durstig sein
soigné, ~ée [swaɲe] gepflegt; *travail*: sorgfältig; **~er** (1a) pflegen; *médecin*: behandeln; **se ~** sich pflegen
soigneux, ~se [swaɲø, -z] sorgfältig; **~ de** besorgt um
soi-même [swamem] (sich) selbst
soin [swē] *m* *application* Sorgfalt *f*; *attention* Sorge *f*; **~s** *pl* Pflege *f*; *méd* Behandlung *f*; **avoir, prendre ~ de** Sorge tragen für, achten auf (*acc*), sich kümmern um; **être sans ~** unordentlich sein; **donner des ~s à qn** j-n pflegen, ärztlich behandeln; **~s à domicile** Hauspflege *f*; **~s dentaires** zahnärztliche Behandlung *f*
soir [swar] *m* Abend *m*; **ce ~** heute abend; **un ~** e-s Abends; **le ~** abends; **sur le ~** gegen Abend; **~ée** *f* Abend (-stunden) *m(f/pl)*; **~ête** Abendgesellschaft *f*; **~ dan-sante** Tanzabend *m*
soit' [swat] meinestwegen!
soit² [swa] **1.** *conj* **~ ..., ~ ...** entweder ... oder ...; **~ que ...** (+ *subj*), **~ que ...** (+ *subj*) sei es daß ... oder daß ...; **2.** *supposé* angenommen; *à savoir* das heißt
soixantaine [swasāten] *f* etwa sechzig
soixante [swasāt] sechzig; **~ et onze** einundsiebzig; **~dix** [-dis] siebzig
soja [sɔʒa] *m* bot Soja *n*
sol¹ [sol] *m* Boden *m*, Erde *f*
sol² [sol] *m* mus *g* od *G* *n*
solaire [soler] Sonnen..., Solar...
soldat [solda] *m* Soldat *m*
solde¹ [sold] *f* mil Sold *m*
solde² [sold] *m* *comm* Saldo *m*; **~ (débiteur)** Restbetrag *m*; **~ débiteur/créiteur** Soli-/Habensaldo *n*; **~s** *pl* marchandises: Restposten *m/pl*; *vente au rabais* Ausverkauf *m*
solder [solde] (1a) *comm* compte: saldieren; *marchandises*: herabsetzen; **se ~ par** abschließen mit
sole [sol] *f* zo Seezunge *f*
soleil [solɛj] *m* Sonne *f*; **il fait du ~** die Sonne scheint; **en plein ~** in der prallen Sonne; **coup m de ~** Sonnenbrand *m*
solennel, ~elle [solanel] feierlich; **~ité** *f* Feierlichkeit *f*
solfège [solfɛʒ] *m* (allgemeine) Musiklehre *f*
solidaire [solider] solidarisch (**de qn** mit j-m); **~ariser** [-arize] (1a) **se ~** sich solidarisch erklären, sich solidarisieren

(avec mit); **arité** [-arite] *f* Solidarität *f*
solide [solid] **1.** *adj* fest; *tissu*: fest, solide, haltbar; *connaissances*: gründlich; *personne*: kräftig, robust; **2.** *m* phys fester Körper *m*
solidité [solidite] *f* Festigkeit *f*; *matériau*: Haltbarkeit *f*; *argument*: Stichhaltigkeit *f*
soliste [solist] *m, f* Solist(in) *m(f)*
solitaire [soliter] **1.** *adj* einsam; *isolé* abgelegen; *zo ver m* ~ Bandwurm *m*; **2.** *m* Einsiedler *m*, Einzelgänger *m*
solitude [solityd] *f* Einsamkeit *f*
sollicitation [solisitasjō] *f* Ersuchen *n*, dringende Bitte *f*; **ser** (1a) ~ **qc** um etw bitten; *attention, curiosité*: erregen; ~ **qn de faire qc** j-n ersuchen, etw zu tun; ~ **un emploi** sich um e-e Stelle bewerben; **ude** [-yd] *f* Fürsorge *f*
solo [solo] *m* mus Solo *n*
solstice [solstis] *m* astr Sonnenwende *f*
soluble [solyblə] löslich; **lution** *f* Lösung *f*
solvabilité [solvabilite] *f* comm Zahlungsfähigkeit *f*; **able** zahlungsfähig; *digne de crédit* kreditwürdig; **ant** [-ā] *m* chim Lösungsmittel *n*
sombre [sōbrə] *couleur*: dunkel; *ciel, salle*: dunkel, düster, finster; *temps*: trübe; *venir, regard*: finster; **er** (1a) (ver)sinken; *fig* ~ **dans la folie** dem Wahnsinn verfallen
sommaire [sōmər] **1.** *adj* kurzgefaßt; **2.** *m* Inhaltsangabe *f*; **ation** *f* jur Aufforderung *f*
somme¹ [sōm] *f* **1.** Summe *f*; *quantité* Menge *f*; *en* ~, ~ **toute** im ganzen genommen; **2. être f de** ~ Lasttier *n*; *fig* Arbeitstier *n*
somme² [sōm] *m* Schläfchen *n*; **faire un** ~ *F* ein Nickerchen machen
sommell [sōmɛj] *m* Schlaf *n*; *sensation*: Schläfrigkeit *f*; **avoir** ~ schläfrig sein
sommellier [sōmɛje] (1b) schlummern
sommelier [sōmɛlje] *m* Kellermeister *m*
sommer [sōmɛ] (1a) auffordern (**qn de faire qc** j-n, etw zu tun)
sommet [sōmɛ] *m* montagne: Gipfel *m*; *arbre*: Wipfel *m*; *tour*: Spitze *f*; *toit*: First *m*; *fig* Höhepunkt *m*; *pol* Gipfelkonferenz *f*
sommier [sōmje] *m* Bettrost *m*
sommité [sōmite] *f* hervorragende Persönlichkeit *f*, Kapazität *f*
somnambule [sōmnābyl] **1.** *adj* nachtwandernd; **2.** *m, f* Schlafwandler(in) *m(f)*
somnifère [sōmnifer] *m* Schlafmittel *n*
somnolence [sōmnolās] *f* Schläfrigkeit *f*; **er** (1a) dösen
somptueux, -euse [sōptɥø, -øz] prächtig, pracht-, prunkvoll; **osité** [-ozite] *f* Pracht *f*

son¹ *m, sa f, ses pl* [sō, sa, se] sein(e), ihr(e)
son² [sō] *m* Ton *m*; *voix, instrument*: Klang *m*; *bruit* Laut *m*; ~ **et lumière** Beleuchtung historischer Bauten verbunden mit e-r Erklärung ihrer Geschichte u mit musikalischer Untermauerung
son³ [sō] *m* bot Kleie *f*
sondage [sōdɑʒ] *m* tech Bohrung *f*; ~ **d'opinion** Meinungsumfrage *f*
sonde [sōd] *f* Sonde *f*; **er** (1a) *méd* sondieren; *terrain, atmosphère*: untersuchen; *personne*: ausforschen
songe [sōʒ] *litt m* Traum *m*
songer [sōʒɛ] (11) ~ **à** denken an (*acc*), nachsinnen über (*acc*); ~ **à faire qc** daran denken, etw zu tun; **eur, -euse** nachdenklich
sonné, **se** [sōnɛ] **1.** *il est midi sonné* es hat gerade zwölf Uhr geschlagen; **2.** *fig F* beschauert, bekloppt
sonner [sōnɛ] (1a) *v/i* *cloches*: läuten; *réveil, sonnette*: klingeln; *instrument, voix*: klingen; *horloge*: schlagen; **dix heures sonnent** es schlägt 10 Uhr; **midi a sonné** es hat 12 Uhr geschlagen; ~ **du cor** (auf dem) Horn blasen; ~ **creux, faux** hohl, falsch klingen; *v/t* *cloches*: läuten; *mil* ~ **l'alarme** Alarm blasen
sonnerie [sōnri] *f* *cloches*: Geläut *n*; *mécanisme*: Läutwerk *n*; *sonnette* Klingel *f*
sonnet [sōnɛ] *m* Sonett *n*
sonnette [sōnɛt] *f* Klingel *f*
sonor¹ [sōnɔr] *adj* tönend; *voix*: klangvoll; *bruit*: Lärm...; *phys* Schall...; **onde** *f* ~ Schallwelle *f*; **film** *m* ~ Tonfilm *m*; *ling* stimmhaft; **lsation** [-izasjō] *f* appareils: Lautsprecheranlage *f*; **liser** (1a) *film*: vertonen; **lté** *f* Klang *m(f)*; *salle*: Akustik *f*
sophistication [sōfistikasjō] *f* Geziertheit *f*; *technique*: Perfektion *f*
sophistiqué, **se** [sōfistike] *comportement*: gekünstelt; *public*: erlesen; *technique*: hochentwickelt
soporifique [sōporifik] einschläfernd (*a fig*)
sorbet [sōrbɛ] *m* Sorbett *m* od *n*
sorbier [sōrbje] *m* bot Eberesche *f*
sorcellerie [sōrsɛlri] *f* Hexerei *f*
sorcier, -ière [sōrsje, -jer] *m, f* Zauberer *m*, Hexe *f*
sordide [sōridid] schmutzig; *fig* gemein
sonnettes [sōnɛt] *f/pl* albernes Gerede *n*
sort [sɔr] *m* Schicksal *n*, Geschick *n*; *condition* Lage *f*, Los *n*; **tirer au** ~ aus-, verlosen; *fig* **jeter un** ~ **à qn** j-n behexen; *fig* **le** ~ **en est jeté** die Würfel sind gefallen
sortant, **se** [sɔrtō, -t] *loterie*: **numéros sortants** Gewinnzahlen *f/pl*
sorte [sɔrt] **1.** *f* *manière* Art *f*, Weise *f*;

- espèce* Sorte *f*; **toutes** ~s de allerlei, allerhand; **une** ~ de eine Art; **de la** ~ auf die(se) Weise *od so*; **en quelque** ~ gewissermaßen; **2. conj en** ~ *od de (telle)* ~ que so ... daß
- sortie** [sorti] *f* Ausgang *m*; *voitures*: Ausfahrt *f*; *action de sortir* Hinausgehen *n*; *d'un pays*: Ausreise *f*; *promenade* Spaziergang *m*; *excursion* Ausflug *m*; *mil. police*: Einsatz *m*; **de secours** Notausgang *m*; ~s *pl* argent: Ausgaben *f pl*
- sortilège** [sortilèʒ] *m* Zauber *m*
- sortir** [sortir] (2b) 1. *v/i* hinausgehen, -treten; herauskommen, -treten; *en voiture*: herausfahren; *vie sociale*: ausgehen; *provenir de* stammen (de von); 2. *v/t chose*: herausnehmen, -ziehen, -holen; *enfant, chien*: spazierenführen; *une personne*: ausführen; *comm* auf den Markt bringen; *F bêtises*: von sich geben; *F* ~ **qn** j-n raus-schmeißen; 3. **s'en** ~ damit fertig werden
- sosie** [sozi] *m* Doppelgänger *m*
- sot, -te** [so, sɔt] 1. *adj* töricht, dumm; 2. *m*, *f* Dummkopf *m*, Tor *m*, Narr *m*, Narrin *f*
- sottise** [sɔtiz] *f* Dummheit *f*
- sou** [su] *m* *fig* Pfennig *m*; **être sans le** ~ nicht e-n Pfennig besitzen; **être près de ses** ~s auf den Pfennig achten
- soubresaut** [subrəso] *m* Satz *m*, Ruck *m*
- souche** [suʃ] *f* 1. *arbre*: (Baum-) Stumpf *m*; 2. *fig origine* Ursprung *m*; 3. *carte*: Abschnitt *m*; **cartel** *m* à ~s Scheckheft *n* mit Kontrollabschnitten
- souci** [susi] *m* 1. Sorge *f*; **avoir le** ~ de bedacht sein auf; 2. *bot* Ringelblume *f*
- soucier** [susje] (1a) **se** ~ de sich kümmern *um*
- soucieux**, ~se [susjø, -z] besorgt; ~ de bedacht auf (*acc*)
- soucoupe** [sukup] *f* Untertasse *f*
- soudain, -e** [sudē, -en] 1. *adj* plötzlich; 2. *adv* plötzlich; ~ement [-enmā] *adv* plötzlich
- Soudan** [sudā] **le** ~ der Sudan
- soude** [sud] *f chim* Soda *f od n*; *phm* Natron *n*
- souder** [sude] (1a) *tech* löten, schweißen; *fig* fest verbinden
- soudoyer** [sudwaje] (1h) dingen
- soudure** [sudyr] *f tech* Löten *n*, Schweißen *n*; *joint* Lötstelle *f*, Schweißnaht *f*; *écon faire la* ~ überbrücken
- souffle** [sufla] *m* Atemzug *m*, Atem *m*; *vent*: Wehen *n*; *très léger* Hauch *m*; *fig second* ~ neuer Aufschwung *m*; **être à bout de** ~ außer Atem sein
- soufflé, -e** [sufle] 1. *adj fig être* ~ *F* baff sein; 2. *m cuis* Soufflé *n*
- souffler** [sufle] (1a) 1. *v/i vent*: blasen, wehen; *haler* hauchen; *respirer* schnaufen, atmen; 2. *v/t chandelle*: ausblasen; *fig* einflüstern; *théâtre*: soufflieren; **ne pas** ~ *mot* kein Wort sagen; *F* ~ **qc à qn** j-m etw wegschnappen
- soufflet** [sufle] *m instrument*: Blasebalg *m*
- souffleur**, ~se [sufleʁ, -øʒ] *m, f* Glasbläser(in) *m(f)*
- souffrance** [sufɾās] *f* Leiden *n*; **en** ~ unerledigt; ~ant, ~ante [-ā, -āt] erkrankt; *air*: leidend
- souffre-douleur** [sufɾədulœʁ] *m (pl unv)* Prügelknabe *m*
- souffreteux**, ~se [sufɾetø, -z] leidend, kränklich
- souffrir** [sufɾir] (2f) leiden (**de** *an dat*); *admettre* erdulden; *supporter* aushalten; **ne pas pouvoir** ~ **qn** j-n nicht leiden können
- soufre** [sufɾə] *m chim* Schwefel *m*
- souhait** [swɛ] *m* Wunsch *m*; **à** ~ nach Wunsch; **à vos** ~s! Gesundheit!
- souhaitable** [swɛtabl] wünschenswert; ~er (1b) wünschen (**qc à qn** j-m etw); ~ *que* (+ *subj*) wünschen, daß
- souiller** [sujɛ] (1a) besudeln, beschmutzen
- soûl, -e** [su, -l] betrunken; **manger tout son soûl** *F* sich ordentlich satt essen
- soulagement** [sulazmā] *m* Erleichterung *f*; *douleur, maladie*: Linderung *f*; ~er (1l) erleichtern; *douleur, maladie*: lindern; ~ **qn au travail**: j-n entlasten
- souler** [sule] (1a) *F* betrunken machen; *fig* benommen machen, berauschen; **se** ~ sich betrinken. *F* sich besaufen
- soulèvement** [sulevmā] *m* Aufstand *m*
- soulever** [suiwe] (1d) hochheben; *fig enthousiasme*: hervorrufen; *protestations*: auslösen; *problème*: aufwerfen; *difficultés*: verursachen; **se** ~ sich aufrichten; *se révolter* sich empören
- soulier** [sulje] *m* Schuh *m*
- souigner** [suliɲɛ] (1a) unterstreichen (*a fig*)
- soumettre** [sumetɾə] (4p) *pays, peuple*: unterwerfen; **à un examen**: unterziehen; *présenter* unterbreiten; **se** ~ **à** sich fügen (*dat*)
- soumis, -e** [sumi, -z] *p/p de soumettre et adj peuple*: unterworfen; *obéissant* gefügig
- soumission** [sumisjō] *f peuple*: Unterwerfung *f*; *obéissance* Gefügigkeit *f*, Gehorsam *m*; *jur* Angebot *n*
- soupape** [supap] *f tech* Ventil *n*
- soupçon** [supsō] *m* Argwohn *m*, Verdacht *m*; **un** ~ *de* c-e Spur von
- soupçonner** [supsone] (1a) *personne*: verdächtigen; ~ *que* vermuten, argwöhnen,

daß; **~eux, ~euse** [-ø, -øz] argwöhnisch, mißtrauisch

soupe [sup] *f cuis* Suppe *f*

soupente [supât] *f* Hängeboden *m*

souper [supe] **1.** (1a) *nach einer Abendveranstaltung* essen; **2.** *m* Essen *n* *nach einer Abendveranstaltung*

soupeser [supæze] (1d) mit der Hand abwägen; *fig* abwägen

souplère [supjer] *f* Suppenschüssel *f*

soupir [supir] *m* Seufzer *m*

soupirail [supiraj] *m (pl -aux)* Kellerfenster *n*

soupirant [supirā] *m plais* Verehrer *m*

soupirer [supire] (1a) seufzen; *litt* schmachten

souple [supla] *adj* biegsam, geschmeidig; *fig* anpassungsfähig, flexibel; **~esse** [-es] *f* Biegsamkeit *f*, Geschmeidigkeit *f*; *fig* Flexibilität *f*

source [surs] *f* Quelle *f*; *fig* Ursprung *m*;

prendre sa ~ dans entspringen in (*dat*)

sourcil [sursi] *m anat* Augenbraue *f*; **~iller** [-ije] (1a) **sans ~** ohne mit der Wimper zu zucken

sourcilieux, **~se** [sursijø, -z] kleinlich

sourd, **~e** [sur, -d] *qui entend mal* schwerhörig; *qui n'entend pas du tout* taub; *voix, douleur, colère*: dumpf; *ling* stimmlos

sourdeine [surdin] *f mus* Dämpfer *m*; **en ~** leise; *fig* **mettre une ~ à qc** etw (*acc*) dämpfen

sourd-muet, **sourde-muette** [surmye, surdmuet] taubstumm

souriant, **~e** [surjā, -t] freundlich, heiter

souricière [surisjer] *f* Mausefalle *f*; *fig* Falle *f*

sourire [surir] **1.** (4r) lächeln; **2.** *m* Lächeln *n*

souris [suri] *f* Maus *f*

sournois, **~e** [surnwa, -z] **1.** *adj* hinterhältig, heimtückisch; **2.** *m, f* Duckmäuser(in) *m(f)*; **~erie** [-zri] *f* Hinterhältigkeit *f*

sous [su] unter (*acc, dat*), unterhalb (*gén*); **~ la main** bei der Hand; **~ terre** unter der Erde; **~ peine d'amende** bei Geldstrafe; **~ peu** binnen kurzem; **~ prétexte de** (+ *inf*) unter dem Vorwand zu (+ *inf*); **~ forme de** in Gestalt von; **~ ce rapport** in dieser Hinsicht; **~ mes yeux** vor meinen Augen; **mettre ~ enveloppe** in e-n Umschlag stecken

sous... [su...] *in Zssgn* unter..., Unter..

sous-alimenté, **~e** [suzalimôte] unterernährt

sous-bols [subwa] *m* Unterholz *n*

souscription [suskripsjō] *f* Subskription *f*; *comm* Zeichnung *f*

souscrire [suskrir] (4f) unterschreiben; **~ à qc** *publication*: etw (*acc*) subskribieren; *emprunt*: etw (*acc*) zeichnen; *fig* etw (*acc*) gutheißen

sous-développé, **~ée** [sudevlope] unterentwickelt; **pays m sous-développé** Entwicklungsland *n*; **~ement** [-mō] *m* Unterentwicklung *f*

sous-emploi [suzäplwa] *m* Unterbeschäftigung *f*

sous-enten|dre [suzätādrə] (4a) mit darunter verstehen, stillschweigend annehmen; **~du, ~due** [-dy] **1.** *adj* unausgesprochen; **2.** *m* Andeutung *f*

sous-estimer [suzestime] (1a) unterschätzen

sous-jacent, **~e** [suzasō, -t] *problème*: tieferliegend

sous-local|taire [sulokater] *m, f* Untermieter(in) *m(f)*; **~tion** *f* Untermiete *f*

sous-louer [sulwe] (1a) untervermieten;

~main [-mē] *m (pl unv)* Schreibunterlage *f*; **en ~** unterderhand, heimlich; **~marin**,

~marine [-marē, -marin] **1.** *adj* unterseeisch, Unterwasser...; **2.** *m* U-Boot *n*, Unterseeboot *n*

sous-officier [suzōfisje] *m* Unteroffizier *m*

sous|préfecture [suprefektyr] *f* Unterpräfektur *f*; **~produit** [-prodqi] *m* Nebenprodukt *n*; **~secrétaire** [-skreter] *m ~ d'État* Unterstaatssekretär *m*

soussigné, **~e** [susijne] *m, f* Unterzeichnete(r) *m, f*

sous-sol [suzol] *m géol* Untergrund *m*; *maison*: Untergeschoß *n*; **~titre** [-titrə] *m* Untertitel *m*

sous|traction [sustraksjō] *f jur* Unterschlagung *f*; *math* Subtraktion *f*; **~traire** [-trər] (4s) unterschlagen; *fig au regard de qn*: entziehen; *à un danger*: bewahren (*à* vor *dat*); *math* subtrahieren, abziehen (*de* von)

sous-trait|ance [sutretās] *f écon* attribution: Vergabe *f* von Aufträgen an Zulieferer; *exécution*: Ausführung *f* von Aufträgen an Zulieferer; **~eur m** Zulieferer *m* **sous-vêtement** [suvetmā] *m le plus souvent au pl ~s* Unterwäsche *f*

soutane [sutan] *f égl* S(ó)utane *f*

soute [sut] *f mar, aviat* Laderaum *m*

soutenable [sutnabl] haltbar, vertretbar; **~ance** *f université*: Rigoroseum *n*; **~eur m** Zuhälter *m*

soutenir [sutnir] (2h) stützen; *voûte*: tragen; *fig gouvernement, projet*: unterstützen; *attaque, pression*: aushalten; *conversation, opinion*: aufrechterhalten; *prétendre* behaupten; *aider* beistehen (*qn j-m*); **se ~** einander (*dat*) beistehen

soutenu, *œ* [sutny] anhaltend, beständig; *style*: gehoben

souterrain, *œ* [sutərɛ, -ɛn] **1.** *adj* unterirdisch; **2.** *m* unterirdischer Gang *m*, Stollen *m*

soutien [sutjɛ] *m* Stütze *f* (*a fig*); *aide* Beistand *m*; *~gorge* [-gɔʁʒ] *m* (*pl* soutiens-gorge) Büstenhalter *m*

soutirer [sutirɛ] (*la vin*: abzichen; *~ qc à qn* etw von j-m erschwindeln

souvenir [suvnir] **1.** (2h) *se ~* sich (*acc*) erinnern (*de an acc*, *que* daß); **2.** *m* Erinnerung *f*; *objet*: Souvenir *n*, Andenken *n*
souvent [suvɑ̃] oft(mals); *assez ~* öfter; *moins ~* seltener; *le plus ~* meistens

souverain, *aine* [suvrɛ, -ɛn] **1.** *adj* höchste(r, -s); *pol* souverän; **2.** *m*, *f* Herrscher(in) *m*(*f*), Souverän *m*; *~ainement* [-ɛnmɑ̃] *adv* äußerst; *~aineté* [-ɛntɛ] *f* *état*: Souveränität *f*; *souverain*: Herrschaft(sgewalt) *f*

soviétique [sovjetik] *hist* **1.** *adj* sowjetisch; **2.** *2 m*, *f* Sowjetbürger(in) *m*(*f*)

soyeu|x, *œ* [swajø, -z] seidig

spacieu|x, *œ* [spasjø, -z] geräumig
sparadrap [sparadra] *m* Heftpflaster *n*

spasme [spasmø] *m méd* Krampf *m*; *~odique* [-ɔdik] krampfartig, spastisch

spatial, *œ* [spasjal] (*m/pl* -iaux) räumlich; *univers*: Weltraum...; *recherches f/pl spatiales* Weltraumforschung *f*

spatule [spatyl] *f* Spachtel *m*; *cuis* Teigschaber *m*

speaker, *aine* [spikœr, spikrin] *m*, *f* radio, TV Ansager(in) *m*(*f*)

spécial, *œ* [spesjal] (*m/pl* -aux) besondere(r, -s), speziell; Sonder...; *~ement* [-mɑ̃] *adv* speziell; *~iser* (*la se ~* sich spezialisieren; *~iste m*, *f* Spezialist(in) *m*(*f*), Fachmann *m*; *médecin*: Facharzt *m*, -ärztin *f*; *~ité f cuis* Spezialität *f*; *professionnelle*: Fachgebiet *n*

spécieu|x, *œ* [spesjø, -z] trügerisch, Schein...

spécifier [spesifje] (*la*) spezifizieren, genau angeben; *~ique* spezifisch, arteigen

spécimen [spesimen] *m bot*, *zo*, *art*: Exemplar *n*; *livre*: Probeexemplar *n*, Muster *n*

spectacle [spektaklɑ̃] *m* Anblick *m*; *théâtre, cinéma*: Vorstellung *f*

spectaculaire [spektakyler] aufsehenerregend, spektakulär

specta|teur, *atrice* [spektatœr, -tris] *m*, *f* Zuschauer(in) *m*(*f*)

spectre [spektrɑ̃] *m* Gespenst *n*; *phys* Spektrum *n*

spécula|teur, *atrice* [spekylatœr, -tris] *m*, *f* Spekulant(in) *m*(*f*); *~tif*, *~tive* [-tif, -tiv] spekulativ; *~tion f* Spekulation *f*

spéculer [spekylc] (*la*) spekulieren (*sur auf acc*)

speech [spitʃ] *m* kurze Rede *f*

spéléologie [speleolɔʒi] *f* Höhlenforschung *f*

sperme [sperm] *m biol* Sperma *n*

sphère [sfer] *f math* Kugel *f*; *fig* Bereich *m*, Sphäre *f*

sphérique [sferik] kugelförmig; *math* sphärisch

sphincter [sfɛktɛr] *m anat* Schließmuskel *m*

sphinx [sfɛks] *m* Sphinx *f*

spirale [spirɑl] *f* Spirale *f*

spire [spir] *f* (Spiral-, Schrauben-)Windung *f*

spiritualité [spiritualite] *f* Geistigkeit *f*

spirituel, *œ* [spirituel] geistig; *rel* geistlich; *amusant* geistreich

spiritueux [spirituø] *m/pl* Spirituosen *f/pl*

spleen [splin] *litt m* Schwermut *f*

splendeur [splɔ̃dœr] *f* Glanz *m*, Pracht *f*; *~ide* [-id] glänzend, prächtig

spoliation [spoljasjɔ̃] *f* Raub *m*

spolier [spɔlje] (*la*) berauben

spongieu|x, *œ* [spɔʒjø, -z] schwammig
sponsor [spɔsɔʁ] *m* Sponsor(in) *m*(*f*); *~iser* (*la*) sponsern

spontané, *œ* [spɔtane] spontan; *~ité* [-neite] *f* Spontaneität *f*

sporadique [sporadik] vereinzelt auftretend, sporadisch

sport [spɔʁ] **1.** *m* Sport *m*; *faire du ~* Sport treiben; **2.** *adj* sportlich

sportif, *œ* [sportif, -v] **1.** *adj* sportlich; Sport...; **2.** *m*, *f* Sportler(in) *m*(*f*)

sprint [sprint] *m final*: (End-)Spurt *m*; *cyclisme, athlétisme*: Sprint *m*

spumeu|x, *œ* [spymø, -z] schaumig

square [skwar] *m* kleine Grünanlage *f*

squelette [skœlet] *m anat* Skelett *n*

St (*abr saint*) hl. (heiliger) *od* St. (Sankt)

stabilis|teur, *atrice* [stabilizatœr, -tris] **1.** *adj* stabilisierend; **2.** *m* Stabilisator *m*; *~tion f prix, devise*: Stabilisierung *f*

stabil|iser [stabilize] (*la*) *prix, devise, tech* stabilisieren; *régime, institution*: festigen;

~ité f prix, devise: Stabilität *f*; *échaffaudage*: Standfestigkeit *f*

stable [stabla] *prix, devise, situation*: stabil; *échaffaudage*: standfest

stade [stad] *m 1. sport*: Stadion *n*, Sportplatz *m*; **2. processus**: Stadium *n*, Phase *f*, Abschnitt *m*

stage [stɑʒ] *m* Praktikum *n*; *avocat, professeur*: Referendarzeit *f*; *de perfectionnement*: Lehrgang *m*

stagiaire [stɑʒje] *m*, *f* Praktikant(in) *m*(*f*); *avocat, professeur*: Referendar(in) *m*(*f*)

stagnant, *ante* [stagnɑ̃, -ɑ̃t] *eau*: ste-

hend; *fig* stagnierend; **ation** *f* écon Stagnation *f*, Stockung *f*
stalle [stal] *f* cheval: (Pferde-)Box *f*; **ss** *pl* égl Chorgestühl *n*
stand [stød] *m* foire: Ausstellungs-, Messestand *m*
standard [stādar] *m* 1. Standard *m*; **mo-dèle** *m* ~ Standardmodell *n*; 2. *tél* Telefonzentrale *f*
standardisation [stādarizasjō] *f* Standardisierung *f*, Vereinheitlichung *f*, Normung *f*; **iser** (1a) standardisieren, vereinheitlichen, normen; **iste** *m, f* *tél* Telefonist(in) *m(f)*
standing [stādin] *m* (soziale u wirtschaftliche) Stellung *f*, Status *m*; ... **de grand** ~ Luxus...
star [star] *f* Filmstar *m*
starter [starter] *m* auto Choke *m*
station [stasjō] *f* Station *f*; **métro**: Haltestelle *f*; **vacances**: Kur-, Ferienort *m*; ~ **de sports d'hiver** Wintersportort *m*
stationnaire [stasjonē] stationär, gleichbleibend; **ement** [-mā] *m* auto Parken *n*; *mil* Stationierung *f*; **er** (1a) parken
station-service [stasjōservis] *f* (*pl* stations-service) Tankstelle *f*
statique [statik] statisch; *fig* unbewegt
statistique [statistik] 1. *adj* statistisch; 2. *f* Statistik *f*
statue [staty] *f* Statue *f*, Standbild *n*
statuer [statue] (1a) *jur* ~ **sur qc** über etw (*acc*) entscheiden
stature [statyr] *f* Statur *f*, Wuchs *m*; *fig* Format *n*
statut [staty] *m* Status *m*; ~ **social** sozialer Status *m*; **ss** *pl* Statuten *n/pl*, Satzung *f*
Ste (*abr sainte*) hl. (heilige) *od* St. (Sankt)
stencil [stensil] *m* Matrice *f*
sténodactylo [stenodaktilo] *f* Stenotypistin *f*
sténograph/e [stenograf] *m, f* Stenograph(in) *m(f)*; **le** [-i] *f* Stenographie *f*, Kurzschrift *f*; **ler** [-je] (1a) (mit)stenographieren
steppe [step] *f* géogr Steppe *f*
stéréo(phonie) [stereo(fōni)] *f* Stereo *n*; **en stéréo** in Stereo
stéréo(phonique) [stereo(fōnik)] *adj* Stereo...
stéréotypé, e [stereotipe] stereotyp
stéril/e [steril] *méd u fig* steril, unfruchtbar; *lait, instruments*: steril, keimfrei; **iser** (1a) *méd* sterilisieren, unfruchtbar machen; *lait, instruments*: sterilisieren, keimfrei machen; **ilité** *f* *méd u fig* Sterilität *f*, Unfruchtbarkeit *f*
sternum [sternom] *m* anat Brustbein *n*

stéthoscope [stetōskop] *m* *méd* Hörrohr *n*, Stethoskop *n*
stigmat/e [stigmat] *m* *rel u fig* Stigma *n*; **iser** (1a) brandmarken
stimulant, ante [stimylā, -āt] 1. *adj* stimulierend, anregend; 2. *m* Anreiz *m*, Ansporn *m*; *phm* Anregungsmittel *n*; **ateur** [-atør] *m* *méd* ~ **cardiaque** Herzschrittmacher *m*; **er** (1a) *personne, ambition*: anspornen; *sexuellement*: stimulieren, erregen; *appétit*: anregen; **us** [-ys] *m* (*pl* *le plus souvent* stimuli) psych Reiz *m*
stipulation [stipulasjō] *f* *jur* Vereinbarung *f*, Bestimmung *f*, Klausel *f*; **er** (1a) *jur* vereinbaren, festlegen
stock [stok] *m* *comm* Lagerbestand *m*; *fig* réserve Vorrat *m*; **age** *m* Lagerung *f*; **er** (1a) lagern, aufstapeln
stoïcisme [stoïsmə] *m* *phil* Stoizismus *m*; *fig* Gleichmut *m*
stoïque [stōik] standhaft, unerschütterlich
stomacal, e [stōmakal] (*m/pl* -aux) anat Magen...
stop [stop] 1. stopp!, halt!; 2. *m* *écriteau*: Stoppschild *n*; *auto* (**feu** *m*) ~ Bremslicht *n*; *F* **faire du** ~ per Anhalter fahren
stopper [stopē] (1a) *v/t* anhalten; *machine*: abstellen; *v/i* halten, stoppen
store [stør] *m* *fenêtre*: Rolllö *n*; *magasin, terrasse*: Markise *f*
strabisme [strabismə] *m* *méd* Schielen *n*
strapontin [strapôtē] *m* Klappsitz *m*
stratagème [stratažem] *m* *mil* Kriegslist *f*; *allg* List *f*
stratégie [stratezi] *f* Strategie *f*; **ique** strategisch
stratifié, e [stratifje] *géol, tech* geschichtet
stratus [stratys] *m* Schichtwolke *f*
stress [stres] *m* Streß *m*; **ant, ante** stressig
strict, e [strikt] streng, strikt, genau; **au sens strict** im engeren Sinn; **le strict nécessaire** das (Aller-)Nötigste
strident, e [stridā, -t] schrill, kreischend
strie [stri] *f* Streifen *m*, Rille *f*
strip-tease [striptiz] *m* Striptease *m* *od n*
strophe [strof] *f* Strophe *f*
structuration [stryktyrasjō] *f* Strukturierung *f*
structure [stryktyr] *f* Struktur *f*, Aufbau *m*
stuc [styk] *m* Stuck *m*
studieux, e [stydjø, -z] fleißig, eifrig
studio [stydjø] *m* 1. *radio, TV* Studio *n*; *artiste, photographie*: Atelier *n*; 2. *appartement* Einzimmerwohnung *f*, Appartement *n*
stupéfaction [stypéfaksjō] *f* höchstes Erstaunen *n*, Verblüffung *f*; **fait, faite** [-fe, -fet] verblüfft; **flant, flante** [-fjā,

-fjät) **1.** *adj* verblüffend; **2.** *m* Rauschgift *n*; **aler** [-fje] (1a) verblüffen
stqueur [stypær] *f* Betroffenheit *f*, Bestürzung *f*
stupide [stypid] *dumm*; **ité** *f* Dummheit *f*
style [stil] *m* Stil *m*
stylisé, **isée** [stilize] stilisiert; **iste** *m* *mode, industrie*: Designer(in) *m(f)*; **istique** [-istik] **1.** *adj* stilistisch; **2.** *f* Stilistik *f*
stylo [stilo] *m* Füller *m*, Füllfederhalter *m*; **à bille** *od* **~bille** (*pl* stylos à bille *od* stylos-billes) Kugelschreiber *m*; **feutre** [-fetrə] *m* (*pl* stylos-feutres) Filzschreiber *m*
su, **se** [sy] *p/p de savoir*; **au su de tous** mit aller Wissen
suair [suer] *m* Leichentuch *n*
suave [suv] lieblich
subalterne [sybaltérn] **1.** *adj* subaltern, untergeordnet; **2.** *m, f* Untergebene(r) *m, f*
subconscient [sybkösja] *m* Unterbewußtsein *n*
subdivision [sybdivizjō] *f* *action*: Unterteilung *f*; *partie*: Unterabteilung *f*
subir [sybir] (2a) *passivement*: erleiden; *consentement*: ertragen; **un examen médical (une opération)** sich e-r ärztlichen Untersuchung (e-r Operation) unterziehen
subit, **se** [sybi, -t] plötzlich, jäh; **ement** [-tmā] *adv* plötzlich
subjectif, **ve** [sybzektif, -v] subjektiv
subjonctif [sybzōktif] *m gr* Konjunktiv *m*
subjugu [sybzjue] (1m) *fig* unterwerfen
sublime [syblim] erhaben
submerger [sybmérze] (1l) unter Wasser setzen; *fig* überwältigen
subordination [sybordinasjō] *f* Unterordnung *f* (*a gr*)
subordonné, **ée** [sybordne] **1.** *adj* untergeordnet; **2.** *m, f* Untergebene(r) *m, f*; **3.** *f gr* Nebensatz *m*; **er** (1a) unterordnen, unterstellen
suborner [syborne] (1a) *jur* bestechen
subreptement [sybreptismā] *adv* heimlich
subsid [sybzid, sypsid] *m* Zuschuß *m*; *le plus souvent au pl se* Hilfgelder *n/pl*; **laire** [-jer] zusätzlich, Hilfs...
subsistance [sybiztäs] *f* (Lebens-)Unterhalt *m*; **er** (1a) fortbestehen; *personne*: existieren
substance [sypstās] *f* Substanz *f*, Stoff *m*; *fig* Gehalt *m*; **en** *~* im wesentlichen
substantiel, **le** [sypstāsje] *nourriture*: kräftig, nahrhaft; *fig* wesentlich, substantiell
substantif [sypstātif] *m gr* Substantiv *n*, Hauptwort *n*

substituer [sypstitue] (1n) ersetzen (**qc à qc** etw durch etw); **ution** [-ysjō] *f* Ersetzen *n*
subterfuge [sypterfyʒ] *m* List *f*; *échappatoire* Ausflucht *f*
subtil, **se** [syptil] *différence*: fein, subtil; *personne*: scharfsinnig; *péj* spitzfindig; **iser** (1a) *F* stibitzen (**qc à qn** j-m etw); **ité** *f* Scharfsinn *m*; *péj* Spitzfindigkeit *f*; **se** *pl* Feinheiten *f/pl*
suburbain, **se** [sybyrbē, -en] vorstädtisch, Vorstadt..., Vorort...
subvenir [sybvəni] (2h) *~ à qc* für etw aufkommen, sorgen
subvention [sybvāsijō] *f* Subvention *f*, Zuschuß *m*; **onner** [-one] (1a) subventionieren
subversif, **ive** [sybversif, -iv] subversiv, umstürzlerisch; **lon** *f* Umsturz *m*
suc [syk] *m* Saft *m*
succédané [syksedane] *m* Ersatz(mittel) *m(n)*
succéder [syksede] (1f) *~ à qn, qc* auf j-n, etw folgen; *successeur*: *~ à qn* j-m nachfolgen; **se** *~* aufeinanderfolgend
succès [sykse] *m* Erfolg *m*; *avec* *~* erfolgreich; *sans* *~* erfolglos
successeur [syksesœr] *m* Nachfolger *m*; **il**, **ive** [-if, -iv] aufeinanderfolgend; **lon** *f* suite (Aufeinander-)Folge *f*; *hérédité* Erbschaft *f*; *jur, roi*: Erbfolge *f*; **ivement** [-ivmā] *adv* nacheinander
succinct, **se** [syksē, -t] knapp, kurzgefaßt
suction [sy(k)sjō] *f* Saugen *n*
succomber [sykōbe] (1a) *mourir* sterben; *~ à qc* e-r Sache erliegen
succulent, **se** [sykylā, -t] köstlich
succursale [sykyrsal] *f* *comm* Filiale *f*
sucer [syse] (1k) saugen; *pastille*: lutschen
sucette [syset] *f* *bonbon*: Lutscher *m*; *bébé*: Schnuller *m*
sucrer [sykra] *m* Zucker *m*; **é**, **ée** süß; *au sucre*: gezuckert; *péj* süßlich; **er** (1a) süßen; *avec sucre*: zuckern; **erles** [-əri] *f/pl* Süßigkeiten *f/pl*; **ler** [-ije] *m* Zuckerdose *f*
sud [syd] **1.** *m* Süden *m*; *au ~ de* südlich von; **2.** *adj* südlich; *côte* *f* *~* Südküste *f*
sud-est [sydest] *m* Südosten *m*
sud-ouest [sydwest] *m* Südwesten *m*
Suède [sued] *la* *~* Schweden *n*
suédois, **se** [suedwa, -z] **1.** *adj* schwedisch; **2.** *2 m, f* Schwede *m*, Schwedin *f*
suée [sue] *f* *F* Schweißausbruch *m*
suer [sue] (1n) *v/i* schwitzen; *v/t* ausschwitzen
sueur [suer] *f* Schweiß *m*
suffire [syfir] (4o) genügen, ausreichen (**à qn** j-m, *pour qc* für etw); *il suffit de* (+

- inf*) od **que** (+ *subj*) es genügt zu (+ *inf*) od daß
- suffisamment** [syfizamɑ̃] *adv* genügend, genug (**de** ...); **~ance** *f* Selbstgefälligkeit *f*; **~ant**, **~ante** [-ɑ̃, -ɑ̃t] genügend, ausreichend; **arrogant** selbstgefällig
- suffixe** [syfiks] *m ling* Suffix *n*, Nachsilbe *f*
- suffocant**, **~cante** [syfokɑ̃, -kɑ̃t] stickig, erdrückend; *fig* verblüffend; **~cation** [-kasjɑ̃] *f* Ersticken *n*; **~quer** [-ke] (1*m*) *v/i* fast ersticken; *v/t* ersticken; *fig* den Atem verschlagen (**qn j-m**)
- suffrage** [syfraz] *m* Stimme *f*; *fig* **~s pl** Beifall *m*; **~ universel** allgemeines Wahlrecht *n*
- suggerer** [sygzɛrɛ] (1*f*) **~ qc à qn** conseiller *j-m* etw nahelegen; **insinuer j-m** etw ein-suggestieren; **~ qc faire naître** etw anregen
- suggestion** [sygzɛstjɑ̃] *f* Anregung *f*; *psych* Suggestion *f*
- suicide** [suisid] *m* Selbstmord *m*; **~é**, **~ée** *m, f* Selbstmörder(in) *m(f)*; **~er** (1*a*) **se ~** Selbstmord begehen, sich (*dat*) das Leben nehmen
- sule** [sɥi] *f* Ruß *m*
- sulf** [sɥif] *m* Talg *m*
- suinter** [sɥɛtɛ] (1*a*) durchsickern; *mur*: schwitzen
- sulss(e)** [sɥis] 1. *adj* schweizerisch; 2. 2 *m, f* Schweizer(in) *m(f)*; 3. 1*a* 2 die Schweiz; 4. *m égl* Kirchendiener *m*
- suite** [sɥit] *f* Folge *f*; *série* Reihe *f*, Folge *f*; *continuation* Fortsetzung *f*; **~s pl** *con-séquences* Folgen *pl*; **laire ~ à qc** auf etw (*acc*) folgen; **prendre la ~ de qn j-s** Nachfolge antreten; **donner ~ à** stattgeben; **de ~** hintereinander; **et ainsi de ~** und so fort; **par ~ de** infolge (*gén*); **tout de ~** sogleich; **par la ~** später; **à la ~ de** nach
- suivant**, **~e** [sɥivɑ̃, -t] 1. *adj* folgende(r, -s); **au suivant!** der nächste, bittet!; 2. *prép* **suivant** (*je*) nach, gemäß; 3. *conj* **suivant que** je nachdem, ob
- sulvi**, **~e** [sɥivi] *travail, effort*: fortgesetzt; *relations*: regelmäßig; *argumentation*: folgerichtig
- sulvre** [sɥivrɔ] (4*h*) folgen (**qn j-m**); *dis-cours, actualité*: verfolgen; *traitement*: befolgen; *accompagner* begleiten; *à l'école*: mitkommen; *cours*: besuchen; **faire ~l lettre**: bitte nachsenden!; **à ~** Fortsetzung folgt
- sujet**, **~te** [syʒɛ, -t] 1. *adj ~ à qc* anfällig gegen etw, zu etw neigend; 2. *m gr, phil* Subjekt *n*; *thème* Thema *n*; *matière* Gegenstand *m*; *raison* Grund *m*; **à ce sujet** darüber; **au sujet de** hinsichtlich
- sulfur(eux, ~euse)** [sylyfʁø, -øz] Schwe-fel...; **~lique chim acide m ~** Schwefelsäure *f*
- sumum** [səməm] *m* Höhepunkt *m*, Gipfel *m*
- super** [syper] 1. *adj* *F* super, Spitze; 2. *m essence*: Super *n*
- super...** [syper] *in Zssgn* super..., Super...
- superbe** [syperb] prächtig, herrlich
- supercherie** [syperʃəri] *f* Betrug *m*
- superficie** [syperfisi] *f fig aspect* superficial Oberfläche *f*; *surface, étendue*: Fläche *f*; **~iel**, **~ielle** [-jel] oberflächlich
- superflu, ~e** [syperfly] 1. *adj* überflüssig; 2. *m* Überflüsse(s) *n*
- supérieur, ~e** [syperjœr] 1. *adj* höher (gele-gen), obere(r, -s), Ober...; *fig* überlegen (**à qn, à qc j-m, e-r** Sache), höher (als); 2. *m, f* Vorgesetzte(r) *m, f*
- supériorité** [syperjœritɛ] *f* Überlegenheit *f*
- superlatif** [syperlatif] *m gr u fig* Superlativ *m*
- supermarché** [sypermarʃɛ] *m* Supermarkt *m*
- superposer** [syperpozɛ] (1*a*) übereinanderlegen; **se ~** sich überlagern
- super-puissance** [syperpɥisɑ̃s] *f* Supermacht *f*
- supersonique** [sypersonik] Überschall...
- superstitieux, ~ieuse** [syperstisjø, -jøz] abergläubisch; **~ion f** Aberglaube *m*
- superstructure** [syperstryktɥr] *f* Überbau (*a fig*)
- superviser** [sypervizɛ] (1*a*) beaufsichtigen
- supplanter** [syplɑ̃tɛ] (1*a*) verdrängen
- suppléant, ~ante** [syplɛɑ̃, -ɑ̃t] 1. *adj* stellvertretend; 2. *m, f* Stellvertreter(in) *m(f)*; **~er** (1*a*) **~ à qc** remplacer etw ersetzen; *remédier à e-r* Sache abhelfen; **~ment m** Zusatz *m*, Ergänzung *f*; *livre*: Nachtrag *m*; *revue*: Beilage *f*; *financier*: Zulage *f*; *chemin de fer*: Zuschlag *m*; *marchandise*: Aufpreis *m*; **~mentaire** [-mɑ̃tɛr] zusätz-lich, ergänzend; **heure f ~** Überstunde *f*
- suppliant, ~e** [syplijɑ̃, -t] flehend
- supplication** [syplikasjɑ̃] *f* inständige Bitte *f*, Flehen *n*
- supplic(e)** [syplis] *m* Folter *f*; *fig* Marter *f*, Qual *f*; **~ier** [-je] (1*a*) martern, foltern
- supplier** [syplije] (1*a*) **~ qn de** (+ *inf*) *j-n* anflehen zu (+ *inf*)
- supplique** [syplik] *litt f* Bittgesuch *n*
- support** [syport] *m* Stütze *f*, Ständer *m*; *EDV ~ de données* Datenträger *m*
- supportable** [syportablɔ] erträglich; **~er¹** (1*a*) *tech, arch* tragen, stützen; *con-séquences, frais*: tragen; *chaleur, alcool*: vertragen; *douleur*: aushalten; *personne*: ausstehen
- supporter²** [syporter] *m sport*: Anhänger *m*

supposé, **ée** [sypozɛ] mutmaßlich; **er** (1a) annehmen, vermuten; *impliquer* voraussetzen; à ~ **que**, **en supposant que** (+ *subj*) angenommen, gesetzt den Fall; *titon* f Annahme f, Vermutung f

suppositoire [sypozitwar] m *phm* Zäpfchen n

suppression [sypresjō] f Beseitigung f, Aufhebung f

supprimer [syprime] (1a) beseitigen; *institution*, *impôt*: abschaffen; *emplois*: abbauen; ~ **qn** j-n umbringen

suppurer [sypyre] (1a) eiern

supputer [sypte] (1a) st/s berechnen, abschätzen

supranational, **ae** [sypranasjonal] (m/pl -aux) übernational

suprématie [syremasi] f *pol* Oberhoheit f; *fig* Vormachtstellung f, Vorherrschaft f

suprême [syrem] höchste(r, -s), oberste(r, -s)

sur¹ [syʀ] *prép* auf, über; **une fenêtre ~ la rue** ein Fenster zur Straße hin; **tirer ~ qn** auf j-n schießen; ~ **une rivière** an e-m Fluß (gelegen); **la clé est ~ la porte** der Schlüssel steckt; **avoir de l'argent ~ soi** Geld bei sich haben; ~ **le soir** gegen Abend; ~ **ce** und nun; **être ~ le point de** (+ *inf*) gerade dabei sein zu (+ *inf*); **coup ~ coup** Schlag auf Schlag; ~ **mesure** nach Maß; **croire qn ~ parole** j-m aufs Wort glauben; ~ **mon honneur!** bei meiner Ehre!; *impôt* ~ ... Steuer auf ...; **un ~ dix** einer unter zehn

sur², **ae** [syʀ] *adj* sauer

sûr, **ae** [syʀ] sicher, gewiß; *fiable* zuverlässig; ~ **de soi** selbstsicher; **être ~ de son fait** seiner Sache sicher sein; **bien sûr!** natürlich!; à **coup sûr** ganz gewiß

sur... [syʀ] *in* Zsgn über..., Über...

surabondance [syʀabōdās] f Überfülle f (de an dat); **er** (1a) im Überfluß vorhanden sein

suranné, **ae** [syʀane] überlebt, veraltet

surboum [syʀbum] f F Party f

surcharge [syʀʃaʒ] f Überlastung f; *poids excédentaire* Übergewicht n; **er** (1l) überlasten; *de décorations*: überladen

surchauffer [syʀʃofɛ] (1a) *tech* überhitzen; *salle*: überheizen

surclasser [syʀklase] (1a) deklassieren, weit übertreffen

surcroît [syʀkrwa] m Zuwachs m; **un ~ de travail** zusätzliche Arbeit f; **de**, **par** ~ überdies

surdité [syʀdite] f Schwerhörigkeit f; *complète*: Taubheit f

surdoué, **ae** [syʀdwe] hochbegabt

sureau [syʀo] m (pl ~x) bot Holunder m

surélever [syʀelve] (1d) *tech* erhöhen

sûrement [syʀmā] *adv* sicher(lich)

surenchère [syʀæʃɛʀ] f *vente aux enchères*: Übergebot n; **erir** [-erir] (2a) überbieten, höher bieten; *fig* noch e-n Schritt weitergehen

surestimer [syʀestime] (1a) überschätzen

sûreté [syʀte] f Sicherheit f; *mil* Sicherung f; *2 police*: Sicherheitspolizei f

surexciter [syʀeksite] (1a) überreizen

surexposer [syʀekspoze] (1a) *photographie*: überbelichten

surf [sœʀf] m Surfen n

surface [syʀfas] f Oberfläche f; *math* Fläche f; *comm* **grande** ~ Verbrauchermarkt m; **remonter à la** ~ wieder auftauchen (a *fig*)

surfait, **ae** [syʀfe, -t] überschätzt

surgelé, **ae** [syʀʒele] tiefgekühlt, -gefroren

surgir [syʀʒir] (2a) plötzlich auftauchen

surhumain, **ae** [syʀymē, -en] übermenschlich

sur-le-champ [syʀləʃā] auf der Stelle, sofort

surlendemain [syʀlādmē] m übernächster Tag m

surmenage [syʀmənəʒ] m Überarbeitung f; **er** (1d) überanstrengen; **se** ~ sich überarbeiten

surmontable [syʀmōtablɛ] überwindbar; **er** (1a) überragen; *fig* überwinden, bezwingen

surpater [syʀnaze] (1l) obenauf schwimmen; *fig* bestehenbleiben

surnaturel, **ae** [syʀnatyʀel] übernatürlich

surnom [syʀnō] m Beiname m; *entre amis*: Spitzname m

surnombre [syʀnōbrɔ] m **en** ~ überzählig

surnommer [syʀnōme] (1a) ~ **qn** j-m e-n Beinamen geben

surpasser [syʀpase] (1a) ~ **qn** j-n übertreffen

surpeuplé, **ée** [syʀpæple] *pays*: überbevölkert; *endroit*: überbevölkert; **ement** [-amə] m *pays*: Überbevölkerung f

surplomb [syʀplō] **en** ~ vorspringend, überhängend

surplomber [syʀplōbe] (1a) v/i überhängen; v/t überragen

surplus [syʀply] m Überschuß m; **au** ~ im übrigen

surprenant, **ae** [syʀprənā, -t] überrassend, erstaunlich

surprendre [syʀprādrɛ] (4q) überraschen; *ennemi*: überrumpeln; *voleur*: erwischen; **se** ~ à (+ *inf*) sich dabei ertappen, daß

surpris, **ae** [syʀpri, -z] p/p de **surprendre** u *adj* überrascht; **être ~ que** (+ *subj*) sich wundern, daß

surprise [sypriz] *f* Überraschung *f*; **~partie** [-parti] *f* (*pl* surprises-parties) Party *f*
surréalisme [syrealismə] *m* Surrealismus *m*
sursaut [syrsɔ] *m* Auffahren *n*, Aufschrecken *n*; **colère**: Ausbruch *m*
sursauter [syrsote] (1a) auffahren, aufschrecken
surseoir [syrswar] (3l) **~ à jur** aufschieben
sursis [syrsi] *m jur* Aufschub *m*, Aussetzung *f*; *mil* Zurückstellung *f*; *jur* **avec ~** mit Bewährung
sursitaire [syrsiter] *m mil* Zurückgestellte(r) *m*
surtaxe [syrtaks] *f* *poste*: Strafporto *n*; *administration*: Zuschlagsgebühr *f*
surtout [syrtu] *adv* besonders, vor allem; **~ pas** ja nicht; *conj* *F* **~ que** zumal
surveillance [syrvɛjɑ̃] *f* Überwachung *f*; *gardiens*: Aufsicht *f*; **~ant, ~ante** [-ɑ̃, -ɑ̃t] *m, f* Aufseher(in) *m(f)*; **~er** (1b) überwachen; *gardiens*: beaufsichtigen; **se ~** auf sich (*acc*) achtgeben
survenir [syrvəniʁ] (2h) *personne*: (unerwartet) erscheinen; *événement*: sich plötzlich ereignen
survêtement [syrvetmɑ̃] *m* Trainingsanzug *m*
survie [syrvɪ] *f* Überleben *n*; *rel* Fortleben *n* nach dem Tode
survivant, ~e [syrvivɑ̃, -t] **1.** *adj* überlebend; **2.** *m, f* Überlebende(r) *m, f*; *de personne*: Hinterbliebene(r) *m, f*
survivre [syrvivʁə] (4c) **~ à qn, à qc** j-n, etw überleben
survol [syrvɔl] *m* Überfliegen *n*; **~er** (1a) überfliegen (*a fig*)
sus [sy(s)] **en ~ de** außer
susceptibilité [syseptibilite] *f* Empfindlichkeit *f*; **~ible** empfindlich; **être ~ de** (+ *inf*) *personne*: fähig sein zu (+ *inf*)
susclter [sysite] (1a) hervorruhen, erregen
suspect, ~e [syspe(kt), -kt] verdächtig (**de qc** e-r Sache); **~er** [-kte] (1a) verdächtigen
suspendre [syspɑ̃dʁə] (4a) aufhängen; *session, travaux*: unterbrechen; *fonctionnaire*: suspendieren; *paiements*: vorübergehend einstellen
suspendu, ~e [syspɑ̃dy] aufgehängt, hängend; *voiture*: gefedert
suspens [syspɑ̃] **en ~** in der Schwebe; *fig* unentschieden
suspense [syspens] *m* Spannung *f*
suspension [syspɑ̃sjɔ̃] *f* *session, travaux*: Unterbrechung *f*; *fonctionnaire*: Suspendierung *f*; *tech* Aufhängung *f*; *auto* Federung *f*; **points** *m/pl* **de ~** Auslassungspunkte *m/pl*
suspicion [syspisjɔ̃] *st/s* *f* Argwohn *m*

sustenter [systɑ̃te] (1a) *plais se ~* sich nähren
susurrer [sysyre] (1a) flüstern, säuseln
suture [sytyr] *f* *méd* Naht *f*
svelte [svɛlt] schlank
S.V.P. (*abr* **s'il vous plaît**) bitte
sweater [switær] *m* Pullover *m*; dicke Strickjacke *f*
syllabe [silab] *f* Silbe *f*
ylviculture [silvikyltyr] *f* Forstwirtschaft *f*
symbiose [sɛ̃bjɔz] *f* *biol* Symbiose *f*
symbole [sɛ̃bɔl] *m* Symbol *n*, Sinnbild *n*; **~ique** symbolisch, sinnbildlich; **~iser** (1a) symbolisieren; **~isme** *m* Symbolismus *m*
symétrique [simetri] *f* Symmetrie *f*; **~ique** symmetrisch
sympa [sɛ̃pa] *F* *abr* *cf* **sympathique**
sympathie [sɛ̃pati] *f* Sympathie *f*; *chagrin*: Anteilnahme *f*; **~ique** sympathisch; **~iser** (1a) sympathisieren (**avec qn** mit j-m)
symphonie [sɛ̃fɔni] *f* *mus* Symphonie *f*, Sinfonie *f*; **~ique** sinfonisch
sympôme [sɛ̃ptom] *m* Symptom *n*
synagogue [sinagɔg] *f* Synagoge *f*
synchronisation [sɛ̃kronizasjɔ̃] *f* Synchronisierung *f*; **~er** (1a) synchronisieren
syncope [sɛ̃kɔp] *f* *mus* Synkope *f*; *méd* Ohnmacht *f*
syndic [sɛ̃dik] *m* Verwalter *m*; **~al, ~ale** (*m/pl* -aux) gewerkschaftlich, Gewerkschafts...; **~aliser** [-alɪzɛ] (1a) gewerkschaftlich organisieren; **~aliste** [-alist] **1.** *adj* Gewerkschafts...; **2.** *m, f* Gewerkschaftler(in) *m(f)*
syndicat [sɛ̃dika] *m* Gewerkschaft *f*; **~ d'initiative** Fremdenverkehrsamt *n*
syndiqué, ~e [sɛ̃dike] gewerkschaftlich organisiert
syndrome [sɛ̃drom] *m* *méd* Syndrom *n*
synode [sinɔd] *m* Synode *f*
synonyme [sinɔnim] **1.** *adj* synonym, gleichbedeutend (**de** mit); **2.** *m* Synonym *n*
syntaxe [sɛ̃taks] *f* *gr* Syntax *f*, Satzlehre *f*
synthèse [sɛ̃tez] *f* Synthese *f*
synthétique [sɛ̃tetik] synthetisch
synthétiseur [sɛ̃tetizɔ̃r] *m* *mus* Synthesizer *m*
Syrie [siri] **la ~** Syrien *n*
syrien, ~ne [sirjɛ, -ɛn] **1.** *adj* syrisch; **2.** *2 m, f* Syrer(in) *m(f)*
systématique [sistematik] systematisch; **~iser** (1a) systematisieren
système [sistem] *m* System *n*; **~ métrique** metrisches Maßsystem *n*; *EDV* **~ d'exploitation** Betriebssystem *n*; *F* **le ~ D** (*débrouillard*) die nötigen Tricks (um sich aus der Affäre zu ziehen)

T

ta [ta] *cf* **ton**²

tabac [taba] *m* Tabak *m*; **bureau** *m* od **débit** *m* **de** ~ Tabakladen *m*

tabagisme [tabagismə] *m* Nikotinsucht *f*

tabatière [tabatjer] *f* Tabaksdose *f*

table [tablə] *f* Tisch *m*; **repas de fête**: Tafel *f*; *liste* Tabelle *f*; ~ **pliante** Klapptisch *m*; ~ **des matières** Inhaltsverzeichnis *n*; **à** ~! zu Tisch!; ~ **ronde** Gesprächsrunde *f*; **se mettre à** ~ sich zu Tisch setzen; **F** auspacken

tableau [tablo] *m* (*pl* ~x) *école*: (Wand-)Tafel *f*; *art*: Gemälde *n*; *description* Schilderung *f*; *liste* Liste *f*; *schéma* Tabelle *f*; ~ **d'affichage** Anschlagtafel *f*; ~ **de bord** Armaturenbrett *n*

tablette [tablet] *f* Brett *n*, Ablageplatte *f*; ~ **de chocolat** Tafel *f* Schokolade

tablier [tablije] *m* Schürze *f*

tabou [tabu] **1.** *m* Tabu *n*; **2.** *adj* (*unv* od *f* ~e, *pl* ~(e)s) tabu

tabouret [tabure] *m* Schemel *m*, Hocker *m*

tac [tak] *m* **répondre du** ~ **au** ~ schlagfertig sein

tache [taʃ] *f* Fleck *m*; *fig* Fehler *m*, Makel *m*; ~s **pl de rousseur** Sommersprossen *f* *pl*

tâche [taʃ] *f* Aufgabe *f*; **à la** ~ im Akkord

tacher [taʃe] (1a) fleckig machen

tâcher [taʃe] (1a) ~ **de** (+ *inf*) versuchen, sich bemühen zu (+ *inf*); ~ **que** (+ *subj*) zusehen, daß

tacheté, ~e [taʃte] gefleckt, gesprenkelt

tachymètre [takimetrə] *m* *tech* Tachometer *m*

tacite [tasit] stillschweigend

taciturne [tasityrn] schweigsam

tact [takt] *m* *sens*: Tastsinn *m*; *fig* Takt *m*

tactile [taktil] Tast...; ~**ique** **1.** *adj* taktisch; **2.** *f* Taktik *f*

taffetas [tafta] *m* Taft *m*

taie [tə] *f* ~ (**d'oreiller**) Kopfkissenbezug *m*

taillant [tajə] *m* Schneide *f* (e-s *Werkzeugs*)

taille¹ [taj] *f* *arbre*: Beschneiden *n*, Schnitt *m*; *pierre*: Behauen *n*

taille² [taj] *f* *hauteur* (Körper-)Größe *f*; *stature* Statur *f*, Wuchs *m*, Figur *f*; *anat* Taille *f*; *fig* Größe *f*, Bedeutung *f*; **être de** ~ **à** (+ *inf*) fähig sein zu (+ *inf*); **F** **de** ~ gewaltig

taille-crayon(s) [tajkrejō] *m* (*pl* *unv*) Bleistiftspitzer *m*

taillier [taje] (1a) *arbre*: beschneiden; *vêtement*: zuschneiden; *crayon*: spitzen; *diamant*: schleifen; *pierre*: behauen; ~**eur** *m*

couturier Schneider *m*; *vêtement*: Kostüm *n*; ~ **de diamants** Diamantschleifer *m*

taillis [taji] *m* Unterholz *n*

taire [ter] (4aa) verschweigen; **se** ~ schweigen (**sur qc** über etw); **s'arrêter de parler** verstummen

talc [talk] *m* Körperpuder *m*

talent [talə] *m* Talent *n*, Begabung *f*

talentueux, ~e [talətuøx, -z] talentiert, begabt

talon [talō] *m* *anat* Ferse *f*; *chaussure*: Absatz *m*; *chèque*: Stammabschnitt *m*

talonner [talōne] (1a) hart verfolgen, bedrängen

talus [taly] *m* Abhang *m*, Böschung *f*

tambour [tābur] *m* *mus*, *tech* Trommel *f*; ~**iner** [-ine] (1a) trommeln

tamis [tami] *m* Sieb *n*

Tamise [tamiz] **la** ~ die Themse

tamiser [tamize] (1a) sieben; *lumière*: dämpfen

tampon [tāpō] *m* *ouate*: Wattebausch *m*; *hygiène féminine*: Tampon *m*; *amortisseur* Puffer *m*; *cachet* Stempel *m*; ~ **encreur** Stempelkissen *n*; ~ **buvard** Löscher *m*

tamponnement [tāpōnmā] *m* Zusammenstoß *m*; ~**er** (1a) zustopfen; *plaie*: abtupfen; *timbre*: abstempeln; *auto*: prallen auf (*acc*); ~**euse auto** *f* ~ Autoskooter *m*

tandem [tādem] *m* Tandem *n*; *fig* Gespann *n*

tandis que [tādi(s)kə] während (zeitlich u gegensätzlich)

tangent, ~e [tāžā, -t] **1.** *adj* *math* berührend; **F** knapp; **2.** *f* *math* Tangente *f*; **F** **prendre la tangente** verduften

tangible [tāžibl] greifbar

tango [tāgo] *m* Tango *m*

tanière [tanjer] *f* Höhle *f* (der wilden Tiere); *fig* Schlupfwinkel *m*

tank [tāk] *m* Tank *m*; *mil* Panzer *m*; ~**er** [-er] *m* *mar* Tanker *m*

tanné, ~e [tane] gegerbt; *peau*: braungebrannt; ~**er** (1a) gerben; *fig* **F** belästigen, nerven; ~**erie** *f* Gerberei *f*; ~**eur** *m* Gerber *m*

tant [tā] **1.** *adv* so viel, so sehr; ~ **il est vrai que** das bestätigt, daß; ~ **bien que mal** so einigermaßen; *moyennement* mittelmäßig; ~ **mieux** um so besser; ~ **pis** schade, da kann man nichts machen; ~ **pis pour lui** sein Pech; **2.** *conj* ~ **que** solange; ~ **qu'à faire!** wenn schon, denn schon!; ~ **et**

si bien que so weit, daß; **si ~ est que** (+ *subj*) sofern; **en ~ que Français** als Franzose; ~ ... **que** sowohl ... als auch
tante [tât] *f* Tante *f*
tantième [tâtjem] *m comm* Gewinnanteil *m*
tantôt [tâto] 1. à ~ bis heute nachmittag; 2. ~ ... ~ ... bald ..., bald ...
taon [tâ] *m zo* Bremse *f*
tapage [tapaʒ] *m* Lärm *m*; *fig* Wirbel *m*; *jur* ~ **nocturne** nächtliche Ruhestörung *f*; ~ **eur, ~euse voyant** auffallend; *bruyant* lärmend
tape [tap] *f* Klaps *m*
tape-à-l'œil [tapalœj] (*unv*) protzig
tapetul [tapky] *m* Wippe *f*; *auto* F Klapperkasten *m*
tapée [tape] *f* F Menge *f*, Haufen *m*
taper [tape] (1a) *v/t* schlagen, klopfen; F ~ (à la machine) tippen; *v/i* schlagen; F ~ **sur les nerfs de qn** j-m auf die Nerven gehen; ~ **dans l'œil de qn** j-m in die Augen stechen; *soleil*: ~ (**dur**) heiß brennen; F **se ~ qc** sich (*dat*) etw gönnen
tapette [tapet] *f tapis*: Teppichklopfer *m*; *insectes*: Fliegenklatsche *f*
tapir, ~le [tapi] zusammengekauert; *caché* versteckt; ~ **ir** (2a) **se ~** sich ducken
tapis [tapi] *m* Teppich *m*; *sport*: Matte *f*; ~ **roulant** *tech* Förderband *n*; *pour personnes*: Fahrsteig *m*; ~ **vert** Spieltisch *m*; *fig* **mettre sur le ~** zur Sprache bringen
tapissier [tapise] (1a) tapezieren; ~ **erie** *f* Wandteppich *m*; ~ **ier, ~ière** [-je, -jèr] *m ~* (**décorateur**) Tapezierer *m*
tapoter [tapote] (1a) leicht klopfen; *personne*: betätscheln; *mus* F klimpern
taquet [take] *m* Pflock *m*; *cale* Keil *m*
taquin, ~ine [takê, -in] schalkhaft, schelmisch; ~ **iner** [-ine] (1a) hänseln, necken; ~ **inerie** [-inri] *f* Neckerei *f*, Hänselei *f*
tarabiscoté, ~e [tarabiskote] überladen
tarabuster [tarabyste] (1a) drängen
tard [tar] *adv* spät; **au plus ~** spätestens; **pas plus ~ que** erst; **sur le ~** in vorgeordnetem Alter; ~ **dans la nuit** spät in der Nacht; **il se fait ~** es wird spät
tardier [tarde] (1a) zögern; *arriver tard* spät kommen; **ne pas ~ à faire qc** bald etw tun; **il me tarde de (+ inf)** ich sehne mich danach, zu (+ *inf*); **il me tarde que (+ subj)** ich sehne mich danach, daß; ~ **if, ~ive** [-if, -iv] spät (eintretend, reifend)
tare [tar] *f* 1. *comm* Verpackungsgewicht *n*; 2. Fehler *m*; *produit*: Mangel *m*; *personne*: Makel *m*
targuer [targe] (1m) *st/s se ~ de qc* sich mit etw brüsten
tarif [tarif] *m* Tarif *m*, Gebühr *f*; ~ **de nuit** *él*

Nachttarif *m*; *tél* Nachtgebühr *f*; ~ **er** (1a) den Tarif festsetzen für
tarin [tarê] *m zo* Zeisig *m*; *arg* Nase *f*, Zinken *m* F
tarir [tarir] (2a) *v/t rivière*: austrocknen; *source*: versiegen lassen; *fig* erschöpfen; *v/i rivière*: austrocknen; *source*: versiegen; *conversation*: stocken; **se ~** versiegen
tarte [tart] *f* Torte *f*; *fruit*: Obstkuchen *m*
tartelette [tartœlet] *f* Törtchen *n*
tartin, ~e [tartin] *f* bestrichene Brotschneitte *f*; ~ **de beurre** Butterbrot *n*; ~ **er** (1a) bestreichen; **fromage m à ~** Streichkäse *m*
tartre [tartr] *m dents*: Zahnstein *m*; *chaudière*: Kesselstein *m*
tas [ta] *m* Haufen *m*; *quantité* Menge *f*; **formé sur le ~** am Arbeitsplatz gebildet
tasse [tas] *f* Tasse *f*; **une ~ de café** e-e Tasse Kaffee; **une ~ à café** e-e Kaffeetasse
tassement [tasm] *m* Sichsenken *n*
tasser [tasc] (1a) feststampfen; **se ~** sich senken; F *fig problème*: sich geben, wieder in Ordnung kommen
tâter [tate] (1a) befühlen, betasten; *fig* sondieren; F ~ **de qc** etw (*acc*) probieren
taillon, ~onne [tatiɔ̃, -on] pedantisch
tâtonner [tatɔ̃n] (1a) herumtappen; *fig* tastende Versuche machen
tâtons [tatô] *adv* à ~ tastend, tappend
tatouage [tatwaʒ] *m action*: Tätowieren *n*; *signe*: Tätowierung *f*; ~ **er** (1a) tätowieren
taudis [todij] *m* Elendswohnung *f*, F Loch *n*
taule [tol] *f arg prison* Kittchen *n*, Knast *m*
taupe [top] *f zo* Maulwurf *m*
taureau [toro] *m* (*pl ~x*) *zo* Stier *m*, Bulle *m*; 2 *astrologie*: Stier *m*
tauromachie [torɔmaji] *f* Stierkampf *m*
taux [to] *m* Quote *f*, Satz *m*; *bourse*: Kurs *m*; *pourcentage* Prozentsatz *m*; ~ **d'expansion** Wachstumsrate *f*; ~ **(de l'intérêt)** Zinsfuß *m*, -satz *m*; ~ **d'escompte** Diskontsatz *m*; ~ **de change** Wechselkurs *m*; ~ **de mortalité** Sterblichkeitsziffer *f*; ~ **d'alcool** Alkoholspiegel *m*
taverne [tavern] *f* Taverne *f*
taxe [taks] *f* Gebühr *f*; *impôt* Steuer *f*; ~ **sur od à la valeur ajoutée** (*abr T.V.A.*) Mehrwertsteuer *f*; ~ **de séjour** Kurtaxe *f*; ~ **professionnelle** Gewerbesteuer *f*; ~ **er** (1a) besteuern; *prix*: festsetzen; *fig* ~ **qn de qc** j-n e-r Sache beschuldigen; ~ **qn de** j-n bezeichnen als
taxi [taksi] *m* Taxi *n*; ~ **mètre** [-mètr] *m* Taxameter *m*; ~ **phone** [-fɔ̃] *m* Münzfernsprecher *m*
tschechoslowaque [tʃɛkɔslɔvak] 1. *adj* tschechoslowakisch; 2. 2 *m*, *f* Tschechoslowake *m*, Tschechoslowakin *f*

Tchécoslovaquie [tʃɛkɔslɔvaki] *la* ~ die Tschechoslowakei

tchèque [tʃɛk] **1.** *adj* tschechisch; **2.** **2** *m, f* Tscheche *m*, Tschechin *f*

te [t(ə)] *dich: dir*

technicien, -ne [tekniʃjɛ, -jen] *m, f* Techniker(in) *m(f)*

technique [tekni] **1.** *adj* technisch; Fach...; **terme** *m* ~ Fachausdruck *m*; **2.** *f* Technik *f*

technocrate [teknokrat] *m* Technokrat *m*; **-cratie** [-krasi] *f* Technokratie *f*; **-logie** [-lɔʒi] *f* Technologie *f*; **-logique** [-lɔʒik] technologisch

teck [tek] *m bot* Teakbaum *m*; **bois:** Teakholz *n*

teckel [tekɛl] *m zo* Dackel *m*

teigne [tɛp] *f méd* Krätze *f*

teindre [tɛdrɔ] (4b) färben

teint, -e [tɛ, -t] **1.** *adj* gefärbt; **bon od grand teint** (*unv*) farbecht; **2.** *m* Teint *m*, Gesichtsfarbe *f*; **fond m de** ~ Make-up *n*; **3.** *f* Farbton *m*

teinter [tɛtɛ] (1a) tönen; **bois:** beizen

teinture [tɛtyr] *f action:* Färben *n*; *produit:* Färbemittel *n*; *phm* Tinktur *f*; **-erie** [-tyrɪ] *f* chemische Reinigung *f*

tel, -le [tel] **1.** *adj* solche(r, -s), solch ein(e), so ein(e), derartig; **tel(s) od telle(s) que** wie zum Beispiel (*vor e-r Aufzählung*); **tel quel** unverändert, im alten Zustand; **prendre la chose telle quelle** die Sache nehmen, wie sie ist; **rien de tel que** es gibt nichts Besseres als; **à tel point que** so sehr, daß; **tel jour** an dem und dem Tag; **2.** **Monsieur Un tel** Herr Sowieso

télé [telɛ] *f F abr cf télévision*

télé... [telɛ] *in Zsgn fern...*, Fern...; Fernseh...

télébenne [teleben] *f* Kabinenseilbahn *f*; **-commande** [-komɔd] *f* Fernsteuerung *f*; **téléviseur:** Fernbedienung *f*; **-commander** [-komɔde] (1a) fernsteuern; **-communication** [-komyunikasjɔ] *f* *le plus souvent au pl* ~ Fernmeldetechnik *f*, -wesen *n*; **-érique** [-ferik] *cf téléphérique*

télégramme [-gram] *m* Telegramm *n*; **par** ~ telegraphisch; **-graphe** [-graf] *m* Telegraph *m*; **-graphie** [-grafi] *f* Telegrafie *f*; **-graphier** [-grafje] (1a) telegrafieren

téléguidage [telegidaz] *m* Fernlenkung *f*; **-guider** [-gide] (1a) fernlenken

téléinformatique [teleɛformatik] *f* Datenfernverarbeitung *f*

téléobjectif [teleɔbjɛktif] Teleobjektiv *n*

téléphérique [teleferik] *m* (Draht-) Seilbahn *f*

téléphonie [telefɔn] *m* Telefon *n*; **abonné**

m au ~ Fernsprechteilnehmer *m*; **coup m de** ~ Anruf *m*; **par** ~ telefonisch; **avoir le** ~ Telefon haben; **-er** (1a) *v/i* telefonieren; ~ **à qn** j-n anrufen; *v/t* telefonisch durchsagen; **-ique** telefonisch, Fernsprech...; fermündlich; **cabine f** ~ Fernsprechzelle *f*; **appel m** ~ Anruf *m*; **-iste m, f** Telefonist(in) *m(f)*

télescopage [teleskɔpaz] *m* Zusammenstoß *m*, Auffahren *n*

télescope [teleskop] *m* Teleskop *n*, Fernrohr *n*; **-er** (1a) zusammenstoßen mit, auffahren auf (*acc*); **se** ~ zusammenstoßen; **-ique** ausziehbar

téléscripteur [teleskriptœr] *m* Fernschreiber *m*

télésiège [telesjeʒ] *m* Sessellift *m*; **-ski m** Schlepplift *m*

télespectateur, -trice [telespektatœr, -tris] *m, f* Fernsehzuschauer(in) *m(f)*

télévisé, -ée [televizɛ] im Fernsehen übertragen, Fernseh...; **-eur m** Fernsehgerät *n*, Fernseher *m*; **-ion f** Fernsehen *n*; **téléviseur** Fernsehgerät *n*, Fernseher *m*; **-câblée** Kabelfernsehen *n*

télex [teleks] *m* Telex *n*

tellement [telmɔ] *adv* so, derartig, so sehr, so viel

téméraire [temerɛr] tollkühn; **-ité f** Tollkühnheit *f*

témoignage [temwɔnaz] *m* Zeugnis *n*; *jur* Zeugenaussage *f*; **-er** (1a) *v/t* bekunden; *v/i jur* als Zeuge aussagen; **-de qc personne:** etw (*acc*) bezeugen; *chose:* von etw zeugen

témoin [temwɛ] *m* Zeuge *m*, Zeugin *f*; *fig* **preuve** Beweis *m*; **appartement m** ~ Musterwohnung *f*

tempe [tɔp] *f anat* Schläfe *f*

tempérament [tɔperamɔ] *m* **1.** Temperament *n*, Veranlagung *f*, Wesensart *f*; **avoir du** ~ Temperament haben; **2.** **à** ~ auf Abzahlung, in Raten; **achat m à** ~ Ratenkauf *m*

tempérance [tɔperɔs] *f* Enthaltensamkeit *f*

température [tɔperatyr] *f* Temperatur *f*; **avoir de la** ~ Fieber haben; **-é, -ée** gemäßig; **-er** (1f) mildern

tempête [tɔpet] *f* Sturm *m* (*a fig*)

temple [tɔplɔ] *m* Tempel *m*; *protestant:* Kirche *f*

temporaire [tɔporɛr] zeitweilig, vorübergehend; **-el, -elle rel** zeitlich, irdisch; *gr* Temporal...

temporiser [tɔporize] (1a) abwarten

temps [tɔ] *m* **1.** Zeit *f*; *mus, tech* Takt *m*; **mesure f à trois** ~ Dreivierteltakt *m*; **moteur m à deux** ~ Zweitaktmotor *m*; **à** ~ rechtzeitig, beizeiten; **de** ~ **à autre, de** ~

en ~ von Zeit zu Zeit; (**ne pas**) **avoir le** ~ (keine) Zeit haben; **tout le** ~ ständig; **dans le** ~ ehemals; **de mon** ~ zu meiner Zeit; **en tout** ~ zu jeder Zeit; **du** ~ **que** als; **il est** ~ **de** (+ *inf*) es ist Zeit zu (+ *inf*); **il est** ~ **que** (+ *subj*) es ist Zeit, daß; **il est grand** ~ es ist höchste Zeit; **de tout** ~ von jeher; **en même** ~ gleichzeitig, zugleich; **au bon vieux** ~ in der guten, alten Zeit; 2. *atmosphérique*: Wetter *n*; **par beau** ~ bei schönem Wetter; **quel** ~ **fait-il?** wie ist das Wetter?

tenace [tənas] hartnäckig

ténacité [tenasite] *f* Hartnäckigkeit *f*

tenailles [t(ə)naj] *f/pl* Kneifzange *f*

tenancier, **nière** [tənɑ̃sjɛ, -jɛr] *m, f* Inhaber(in) *m(f)*

tendance [tāds] *f* Tendenz *f*, Neigung *f*; *pol, art*: Richtung *f*; *mode, bourse*: Trend *m*; **ieux**, **ieuse** [-jø, -jœz] tendenziös

tendon [tāds] *m* anat Sehne *f*

tendre¹ [tādrə] (4a) spannen; *piège*: stellen; *bras*: ausstrecken; ~ **la main** die Hand reichen (*a fig*); ~ **à qc** *personne*: nach etw streben; *chose*: auf etw (*acc*) abzielen

tendre² [tādrə] *adj* couleure, viande: zart; *affectueux* zärtlich, liebevoll; *fig* **âge** *m* ~ Kindheit *f*

tendresse [tādrɛs] *f* Zärtlichkeit *f*

tendron [tādrɔ̃] *m* bot Sproß *m*

tendu, **ue** [tādy] (an)gespannt (*a fig*)

ténébres [tenebrə] *f/pl* Finsternis *f*

ténébreux, **se** [tenebrø, -z] finster

teneur [tənr] *f* lettre: Wortlaut *m*; *concentration* Gehalt *m* (**en** an *dat*); ~ **en alcool** Alkoholgehalt *m*

ténia [tenja] *m* zo Bandwurm *m*

tenir [t(ə)nir] (2h) 1. *v/t* halten, festhalten; *posséder* haben, besitzen; *registre, caisse, comptes, restaurant*: führen; *place*: einnehmen, haben; *promesse*: halten; ~ **pour** halten für; ~ **compte de qc** etw (*acc*) berücksichtigen; *auto* ~ (**bien**) **la route** gut auf der Straße liegen; ~ **qc de qn** etw von j-m haben; ~ **parole** sein Wort halten; ~ **au chaud** warm halten; *F* ~ **le coup** durchhalten; 2. *v/t* *indirect* ~ **à qc, qn** *donner de l'importance à* Wert auf etw, j-n legen; ~ **à dépendre de** liegen an (*dat*), kommen von; **cela ne tient qu'à toi** das hängt nur von dir ab; ~ **de qn** j-m ähnlich sein, j-m nachschlagen; 3. *v/i* halten; ~ **bon** standhalten; 4. **se** ~ **spectacle**: stattfinden; *s'accrocher* sich (fest)halten (**à** an *dat*); **se** ~ **mal** sich schlecht benehmen; **s'en** ~ **à qc** sich an etw (*dat*) halten; *en rester à qc* es bei etw bewenden lassen

tennis [tenis] *m* Tennis *n*; (**chaussures** *f/pl* **de**) ~ Tennisschuhe *m/pl*

ténor [tenor] *m* *mus* Tenor *m*

tension [tāsjō] *f* Spannung *f* (*a él*); *méd* Blutdruck *m*

tentacule [tātakyl] *m* zo Fangarm *m*

tentant, **ue** [tātā, -t] verlockend, reizvoll

tentation [tātasjō] *f* Versuchung *f*, Verlockung *f*

tentative [tātativ] *f* Versuch *m*

tente [tāt] *f* Zelt *n*; **dresser, monter, planter (démonter) une** ~ ein Zelt aufschlagen (abbrechen)

tenter [tātɛ] (1a) *inciter au péché* in Versuchung bringen; *séduire* verlocken, reizen; *essayer* wagen; **être tenté(e) de** (+ *inf*) in Versuchung kommen *od* versucht sein zu (+ *inf*); ~ **de** (+ *inf*) versuchen zu (+ *inf*)

tenture [tātyr] *f* Wandbehang *m*, (Stoff-) Tapete *f*

tenu, **ue** [t(ə)ny] *p/p* *de tenir* *u adj* ~ **à qc** zu etw verpflichtet; **être** ~ **de faire qc** gehalten sein, etw zu tun; **bien** ~ gepflegt; **mal** ~ verwahrlost

ténu, **ue** [teny] dünn, fein

tenue [t(ə)ny] *f* *comptes, ménage*: Führung *f*; *conduite* Betragen *n*, Benehmen *n*; *du corps*: Haltung *f*; *vêtements* Kleidung *f*, *mil* Uniform *f*; **en grande** ~ in Paradeuniform; *auto* ~ **de route** Straßenlage *f*

térébenthine [terebātin] *f* Terpentin *n*

tergiverser [terjiverse] (1a) Ausflüchte, Winkelzüge machen

terme [term] *m* 1. *fin* Ende *n*; *échéance* Termin *m*, Frist *f*; **à court, moyen, long** ~ kurz-, mittel-, langfristig; **mener à** ~ abschließen; 2. *expression* Ausdruck *m*, Wort *n*; ~ **technique** Fachausdruck *m*; 3. **être en bons** ~ **avec qn** mit j-m auf gutem Fuß stehen

terminaison [terminezō] *f* *gr* Endung *f*; **al, ale** (*m/pl* -aux) 1. *adj* End..., Schluß...; 2. *m* EDV Terminal *m* *od* *n*; 3. *f* école: Abiturklasse *f*; **er** (1a) abschließen, beenden; **se** ~ **enden** (*par* mit), zu Ende gehen; **se** ~ **en pointe** spitz auslaufen

terminologie [terminoloʒi] *f* Fachsprache *f*, Terminologie *f*

terminus [terminys] *m* Endstation *f*

tern[e] [tern] *adj* matt, glanzlos; *fig* eintönig; ~ **lir** (2a) matt, glanzlos machen; *fig* trüben

terrain [terē] *m* Gelände *n*, Terrain *n* (*a fig*); *sol* Boden *m*; *propriété* Grundstück *n*; *gél* *ol* Formation *f*; ~ **à bâtir** Bauplatz *m*; ~ **de jeu** Spielplatz *m*; ~ **de camping** Camping-, Zeltplatz *m*; ~ **d'aviation** Flugplatz *m*; **véhicule** *m* **tout** ~ Geländefahrzeug *n*

terrass[e] [taras] *f* Terrasse *f*; ~ **ement** [-mā]

- m (travaux m/pl de) ~* Erdarbeiten *f/pl*:
~er (1a) *adversaire*: niederstrecken,
 -schlagen; *maladie*: niederwerfen; *~ler*
 [-je] *m* Erdarbeiter *m*
- terre** [tɛr] *f* Erde *f*; *opposé à mer*: Land *n*;
propriété Grundbesitz *m*; *monde* Welt *f*; *~*
cuite Terrakotta *f*; *~ ferme* Festland *n*; *~*
à ~ prosaisch, nüchtern; *à od par ~* auf
 dem (den) Boden; *pomme f de ~* Kartoffel
f; *sur (la) ~* auf der Erde *od* Welt; *la 2*
Sainte das Heilige Land; *de, en ~* tönern,
 aus Ton
- terreau** [tɛrɔ] *m (pl ~x)* Gartenerde *f*, Hu-
 mus *m*
- Terre-Neuve** [tɛrnœv] **1.** *f* Neufundland *n*;
2. *2 m (pl unv) zo* Neufundländer *m*
- terre-plein** [tɛrplɛ̃] *m (pl terre-pleins)* Erd-
 aufschüttung *f*; *~ central* Mittelstreifen
m
- terror** [tɛrɛ] (1a) *agr* häufeln; *se ~ animal*:
 sich verkriechen
- terrestre** [tɛrɛstr] Land... Erd...
- terreur** [tɛrœr] *f* Schrecken *m*; *politique*:
 Terror *m*
- terrible** [tɛriblɔ] schrecklich, furchtbar; *F*
extraordinaire gewaltig, außerordent-
 lich; *~ment adv* furchtbar
- terrien, ~ne** [tɛrjɛ̃, -jen] **1.** *adj* grundbesitz-
 end; *propriétaire m ~* Grundbesitzer; **2.**
m, f Erdbewohner(in) *m(f)*
- terrier** [tɛrje] *m* Bau *m* (*e-s Tiers*); *zo* Ter-
 rier *m*
- terrifier** [tɛrifje] (1a) in Schrecken versetzen
- terril** [tɛril] *m* Abraumhalde *f*
- terrine** [tɛrin] *f* *réceptient*: tiefe Tonschüssel
f; *cuis* Pastete *f*
- territoire** [tɛritwar] *m* Territorium *n*, (Ho-
 heits-)Gebiet *n*
- territorial, ~e** [tɛritɔrjal] (*m/pl -aux*) terri-
 torial, Gebiets...; *eaux f/pl territoriales*
 Hoheitsgewässer *n/pl*
- terroir** [tɛrwar] *m* viticulture: Boden *m*;
région Gegend *f*, Region *f*
- terroriser** [tɛrɔrizɛ] (1a) terrorisieren;
~isme m Terrorismus *m*; *~iste 1.* *adj*
 terroristisch; **2.** *m, f* Terrorist(in) *m(f)*
- tertiaire** [tɛrsjɛr] tertiär; *écon secteur m ~*
 Dienstleistungssektor *m*
- tertre** [tɛtrɔ] *m* Anhöhe *f*
- tes** [tɛ] *cf ton²*
- tessiture** [tɛsityr] *f* *mus* Stimmlage *f*
- tesson** [tɛsɔ̃] *m* Scherbe *f*
- test** [tɛst] *m* Test *m*; *passer des ~s* getestet
 werden
- testament** [tɛstamɑ̃] *m* Testament *n*
- tester** [tɛstɛ] (1a) testen
- testicule** [tɛstikyl] *m anat* Hoden *m*
- tétanos** [tɛtanos] *m méd* Wundstarrkrampf
m, Tetanus *m*
- tête** [tɛt] *f* Kopf *m*; *raison, cerveau* Verstand
m; *aspect* Aussehen *n*; *partie extrême*
 oberer *od* vorderer Teil *m*; *coup m de ~*
 unüberlegte Handlung *f*; *~ baissée*
 blindlings; *la ~ basse* kleinlaut; *la ~*
haute erhobenen Hauptes; *de ~* im Kopf;
avoir la ~ dure ein Dickkopf sein; *fig se*
casser la ~ sich den Kopf zerbrechen;
n'en faire qu'à sa ~ seinen eigenen Kopf
 haben; *tenir ~* die Stirn bieten; *par ~* pro
 Kopf; *faire une sale ~* ein saures Gesicht
 machen; *faire la ~* schmollen; *fig il se*
paie ta ~ er hält dich zum Narren; *~*
nucléaire Atomsprenkopf *m*; *en ~* an
 der Spitze, vorne; *à la ~ de* an der Spitze
 von
- tête-à-tête** [tɛtatɛt] *m (pl unv)* Gespräch *n*
 unter vier Augen
- téter** [tɛtɛ] (1f) saugen
- tétine** [tɛtin] *f* Sauger *m*, Schnuller *m*
- téton** [tɛtɔ̃] *F m* Brust *f*
- têtu, ~e** [tɛty] starrköpfig, eigensinnig
- texte** [tɛkst] *m* Text *m*
- textile** [tɛkstil] **1.** *adj* Faser..., Textil...; **2.** *m*
matière: Faserstoff *m*; *produit*: Textiler-
 zeugnis *n*; *industrie*: Textilindustrie *f*; *~s*
pl Textilien *f/pl*
- textuel, ~le** [tɛkstɥɛl] wörtlich
- texture** [tɛkstyr] *f* Struktur *f*
- T.G.V.** [tɛzevɛ] *m (abr train à grande vites-
 se)* Hochgeschwindigkeitszug *m*
- thé** [tɛ] *m* Tee *m*; *~ dansant* Tanztee *m*
- théâtral, ~e** [tɛatral] (*m/pl -aux*) Theater...,
 Bühnen...; *fig* pathetisch, theatralisch
- théâtre** [tɛatʁ] *m* Theater *n*; *litt* Drama
n; *fig cadre* Schauplatz *m*; *pièce f de*
~ Theaterstück *n*; *coup m de ~* Knall-
 effekt *m*; *~ en plein air* Freilichtbühne
f
- théière** [tɛjɛr] *f* Teekanne *f*
- thème** [tɛm] *m* Thema *n*
- théologie** [tɛɔloʒi] *f* Theologie *f*; *~ien m*
 Theologe *m*, Theologin *f*
- théorème** [tɛɔrem] *m* Lehrsatz *m*
- théoricien, ~ne** [tɛɔrisjɛ̃, -jen] *m, f* Theore-
 tiker(in) *m(f)*
- théorie** [tɛɔri] *f* Theorie *f*
- théorique** [tɛɔrik] theoretisch
- thérapeutique** [tɛrapɥtik] **1.** *f* Therapie-
 tik *f*; *thérapie* Therapie *f*; **2.** *adj* therapeu-
 tisch; *~le f* Therapie *f*; *~ de groupe*
 Gruppentherapie *f*
- thermal, ~e** [tɛrmal] (*m/pl -aux*) Ther-
 mal...; *station f thermale* Thermalkurort
m
- therm/les** [tɛrm] *m/pl hist* Thermen *f/pl*;
établissement: Kuranstalt *f*; *~ique phys*
 thermisch, Wärme...
- thermo/mètre** [tɛrmɔmɛtrɔ] *m* Thermo-

meter *n*; **~plongeur** [-plōʒœr] *m* Tauchsieder *m*
thermos [termos] *f* od *m* Thermosflasche *f*
thermostat [termosta] *m* Thermostat *m*
thésauriser [tezozize] (1a) horten
thèse [tez] *f* These *f*; université: Dissertation *f*, Doktorarbeit *f*
thon [tō] *m* zo Thunfisch *m*
thorax [toraks] *m* anat Brustkorb *m*
thym [tē] *m* bot Thymian *m*
thyroïde [tiroid] *f* méd Schilddrüse *f*
tiare [tjar] *f* Tiara *f* (des Papstes)
tibia [tibja] *m* anat Schienbein *n*
tic [tik] *m* Tick *m* (a fig)
ticket [tike] *m* théâtre, musée: Eintrittskarte *f*; bus, train: Fahrschein *m*, -karte *f*; cantine: (Essens-)Marke *f*
tiède [tjēd] lau (a fig); eau, café: lauwarm
tièdeur [tjēdœr] *f* Lauheit *f*; **~ir** (2a) lau(warm) werden
tien, **~ne** [tjē, tje] **le tien, la tienne** der, die, das dein(ig)e; deine(r, -s); **F à la tienne!** prost!
tierce [tjers] *f* mus Terz *f*
tiercé [tjerse] *m* pari: Dreierwette *f*
tiers, **~ce** [tjer, -s] **1.** adj dritte(r, -s); **le tiers monde** die dritte Welt; **2.** *m* math Drittel *n*; **3.** jur **un ~** ein Dritter
tige [tiz] *f* bot Stengel *m*, Stiel *m*; tech Schaft *m*, Stange *f*; **~s pl de forage** Bohrgestänge *n*
tignasse [tinas] *f* Haarschopf *m*, Mähne *f*
tigr(e), **~esse** [tigrə, -es] *m*, *f* zo Tiger(in) *m(f)*; **~é, ~ée** getigert, gefleckt
tilleul [tijœl] *m* bot Linde *f*; boisson: Lindenblütentee *m*
timbale [tēbal] *f* (Trink-)Becher *m*; mus (Kessel-)Pauke *f*; cuis Auflauf *m*
timbre [tēbrə] *m* **1.** sonette Klingel *f*; **2.** son Klangfarbe *f*; **3.** timbre-poste Briefmarke *f*; tampon Stempel *m*
timbré, **~e** [tēbre] gestempelt; lettre: frankiert
timbre-poste [tēbrəpost] *m* (pl timbres-poste) Briefmarke *f*
timide [timid] schüchtern; **~ité** *f* Schüchternheit *f*
timon [timō] *m* Deichsel *f*
timoré, **~e** [timore] ängstlich
tintamarre [tēamar] *m* Krach *m*, Getöse *n*
tinter [tête] (1a) verres: klirren; cloches: läuten
tique [tik] *f* zo Zecke *f*
tir [tir] *m* Schuß *m*; action, sport: Schießen *n*
tirade [tirad] *f* Tirade *f*, Wortschwall *m*
tirage [tiraʒ] *m* **1.** loterie: Ziehung *f*; **2.** photographie: Abziehen *n*; **3.** impression Druck *m*, Abdruck *m*; exemplaires Ausgabe *f*, Auflage *f*; **4.** comm chèque: Aus-

stellung *f*; **5.** F difficultés Schwierigkeiten *f/pl*, Reibereien *f/pl*
tirailler [tiraje] (1a) hin- und herziehen; F herumknallen
tirant [tirā] *m* mar ~ d'eau Tiefgang *m*
tire [tir] *f* arg auto Schlitten *m*; vol *m à la ~* Taschendiebstahl *m*
tiré, **~e** [tire] **1.** adj abgespannt (Gesichtszüge); **2.** *m* **tiré à part** Sonderdruck *m*
tire-au-flanc [tiroflā] *m* (pl unv) F Drückberger *m*
tire-bouchon [tirbuʃō] *m* (pl tire-bouchons) Korkenzieher *m*
tire-fesses [tirfes] *F* *m* (pl unv) Schlepplift *m*
tirelire [tirliɾ] *f* Sparbüchse *f*
tirer [tire] (1a) **1.** v/t ziehen; sortir herausziehen; vers le devant: hervorziehen; photographie: abziehen; imprimer drucken; déduire herleiten (de von); gain: herausholen; plan: zeichnen; chèque: ausstellen; ~ les cartes die Karten legen; ~ à avantage de qc Vorteil aus etw ziehen; **2.** v/i cheminée: ziehen; arme: schießen, feuern; ~ à sa fin zu Ende gehen; ~ au sort (aus)losen; ~ sur le bleu ins Blaue (hinüber)spielen; **3.** se ~ d'affaire sich aus der Affäre ziehen; F se ~ abhauen
tir(e)t [tire] *m* Gedankenstrich *m*; ~eur *m* Schütze *m*; chèque: Aussteller *m*; ~ d'élite Scharfschütze *m*; ~euse *f* ~ de cartes Kartenlegerin *f*
tirole [tirwar] *m* Schublade *f*; ~caisse [-kes] *m* (pl tiroirs-caisses) Registrierkasse *f*
tisane [tizan] *f* Kräutertee *m*
tis(on) [tizō] *m* glimmendes Holzstück *n*; ~onnier [-ɔnje] *m* Schürhaken *m*
tissage [tisaʒ] *m* Weben *n*; ~er (1a) weben; fig anzetteln
tisserand [tisrā] *m* Weber *m*
tissu [tisy] *m* Stoff *m*; biol, fig Gewebe *n*; ~éponge [-epōʒ] *m* (pl tissus-éponges) Frottee(stoff *m*) *m* od *n*
titre [titrə] *m* **1.** Titel *m*; affiche, journal: Überschrift *f*; fonctionnaire: Amtsbezeichnung *f*; **2.** document: Urkunde *f*; comm Wertpapier *n*; à ce ~ aus diesem Grund; à juste ~ mit vollem Recht; à ~ d'essai versuchsweise; à ~ d'information zur Kenntnisnahme; à ~ officiel von Amts wegen; à ~ d'ami als Freund; au même ~ mit dem gleichen Recht; en ~ beamtet; au ~ de gemäß
titrer [titre] (1a) journal: als Überschrift od Schlagzeile bringen
tituber [titybe] (1a) taumeln, schwanken
titulaire [titylr] **1.** adj fest angestellt; état: verbeamtet, ins Beamtenverhältnis über-

nommen; **2. m, f** document, charge: Inhaber(in) *m(f)*
titulariser [titylarize] (1a) fest anstellen; état: verbeamen
toast [tost] *m* pain grillé Toast *m*; de bienvenue: Trinkspruch *m*
toboggan [tɔbɔgɔ] *m* Rutschbahn *f*; rue: (Straßen-)Überführung *f*; aviat Notrutsche *f*
tocsin [tɔksɛ] *m* Sturm-, Alarmglocke *f*
toge [tɔʒ] *f* Robe *f*
tohu-bohu [tɔybo] *m* Tumult *m*, lärmendes Durcheinander *m*
toi [twa] du; dich; dir
toile [twa] *f* Leinen *n*; écran: Leinwand *f*; peinture: (Öl-)Gemälde *n*; ~ cirée Wachstum *n*; de od **en** ~ aus Leinen, Leinen..., leinen: ~ d'araignée Spinnweben *f*
toilette [twalet] *f* lavage Waschen *n*; mise Toilette *f*; vêtements Kleidung *f*; ~s *pl* WC *n*; faire sa ~ sich waschen
toi-même [twamem] du, dich selbst
toisie [twaz] *f* Meßstab *m*; ~er (1a) ~ **qn** j-s Körpergröße messen; fig j-n mustern
toison [twazɔ] *f* laine Wolle *f*; cheveux: dichtes Haar *n*
toit [twa] *m* Dach *n*; fig Haus *n*; auto ~ ouvrant Schiebedach *n*
toiture [twatyr] *f* Bedachung *f*
tôle [tol] *f* Blech *n*; carrosserie Karrosserie *f*; ~ ondulée Wellblech *n*
tolérable [tolerabl] erträglich; ~ance *f* Toleranz *f*; tech Spielraum *m*; ~ant, ~ante [-ã, -ãt] tolerant; ~er (1f) dulden; douleur: ertragen; médicament: vertragen
tollé [tolé] *m* Protestgeschrei *n*
tomate [tomat] *f* bot Tomate *f*
tombe [tɔb] *f* Grab(stätte) *n(f)*; ~eau [-o] *m* (pl ~x) Grabmal *n*
tombée [tɔbe] *f* à la ~ de la nuit bei Einbruch der Nacht
tomber [tɔbe] (1a) fallen; personne: stürzen; avion, alpiniste: abstürzen; cheveux: ausfallen, -gehen; dans un certain état: geraten, kommen; ~ dans la misère ins Elend geraten; ~ en ruine verfallen; ~ malade krank werden; ~ amoureux sich verlieben; ~ en panne e-e Panne haben; la nuit tombe die Nacht bricht an; faire ~ umwerfen; laisser ~ fallenlassen; fig aufgeben; ~ sur **qn** sich auf j-n stürzen; rencontrer j-n zufällig treffen; ~ juste es erraten; je suis bien tombé ich hab's gut getroffen; ça tombe bien das trifft sich gut; ~ d'accord sich einig werden, sich verständigen
tombour [tɔmbør] *m* F Frauenheld *m*
tome [tom] *m* Band *m*

ton' [tɔ] *m* Ton *m* (a fig); mus Tonart *f*; fig manière de parler Redeweise *f*; il est de bon ~ de (+ inf) es gehört sich zu (+ inf)
ton² *m*, ta *f*, tes *pl* [tɔ, ta, te] dein(c) *m, n* (*f*; *pl*)
tonalité [tonalite] *f* mus Tonart *f*; voix, radio: Klang *m*; tél Wählton *m*
tondeuse [tɔdɔz] *f* Rasenmäher *m*
tondre [tɔdrɔ] (4a) mouton: scheren; haie: beschneiden; herbe: mähen
tonifier [tonifje] (1a) stärken
tonique [tonik] **1.** *m* Stärkungsmittel *n*, Tonikum *m*; **2.** *f* mus Grundton *m*, Tonika *f*; **3.** *adj* kräftigend; gr betont
tonitruant, ~e [tonitryɔ, -t] dröhnend
tonnage [tonaʒ] *m* Tonnage *f*
tonnie [ton] *f* Tonne *f* (a Gewichtseinheit); ~eau [-o] *m* (pl ~x) Faß *n*; mar Register-tonne *f*; ~elet [-le] *m* Fäßchen *n*, Tönnchen *n*
tonnelle [tonel] *f* Gartenlaube *f*
tonner [tone] (1a) donnern (a fig)
tonnerre [toner] *m* Donner *m*
tonte [tɔt] *f* (Schaf-)Schur *f*, Scheren *n*; laine: Schurwolle *f*
onton [tɔtɔ] *enf* *m* Onkel *m*
tonus [tonys] *m* muscle: Tonus *m*; dynamisme Energie *f*
top [top] *m* Zeitzeichen *n*, (Signal-) Ton *m*
topaze [topaz] *f* Topas *m*
tope! [top] topp!, es gilt!
topo [topo] *F* *m* Rede *f*, Ausführung *f*
topographie [topografi] *f* Ortskunde *f*, Topographie *f*
toque [tok] *f* Mütze *f*; ~é, ~ée *F* verdreht, bekloppt; ~ de verknallt in (acc); ~er (1m) *F* se ~ de sich verknallen in (acc)
torche [torʃ] *f* Fackel *f*; électrique: Taschenlampe *f*
torchon [torʃɔ] *m* Geschirrtuch *n*
tordre [tɔdrɔ] (4a) verdrehen; visage: verzerren; linge: auswringen; se ~ sich krümmen, sich winden; se ~ (de rire) sich schiefachen; se ~ le pied mit dem Fuß umknicken
tordu, ~e [tɔrdy] *fil, barre*: verbogen; jambes: krumm; visage: verzerrt
tornado [tornad] *f* Wirbelsturm *m*, Tornado *m*
toron [tɔrɔ] *m* tech Litze *f*
torpeur [tɔrpør] *f* Betäubung *f*
torpillé [torpij] *f* mil Torpedo *m*; ~er (1a) torpedieren (a fig); ~eur *m* mil Torpedoboot *n*
torréfacteur [tɔrefaktør] *m* Kaffeeröstmaschine *f*; ~faction [-faksjɔ] *f* Rösten *n*; ~fier [-fje] (1a) rösten
torrent [torɔ] *m* Wild-, Sturzbach *m*; fig Flut *f*, Strom *m*; ~entielle, ~entielle

[~äsje] Wildwasser...; **pluie f torrentielle** Wolkenbruch *m*
torride [torid] *climat*: glühend heiß
torse [tors] *m* Oberkörper *m*; *sculpture*: Torso *m*
torsion [torsjõ] *f* Verdrehung *f*; *piéd*: Umknicken *n*
tort [tor] *m* 1. Unrecht *n*; à ~ zu Unrecht; à ~ **et à travers** unbesonnen, ohne Überlegung; **dans son od en ~** im Unrecht; **avoir ~** unrecht haben; **il a le ~ de** (+ *inf*) sein Fehler ist, daß; **donner ~ à qn** j-m unrecht geben; **le conducteur est en tort, dans son tort** der Fahrer ist schuld; 2. *préjudice* Schaden *m*; **faire du ~ à qn** j-m schaden
torticollis [tortikoli] *m méd* steifer Hals *m*
tortillard [tortijar] *m* Bummelzug *m*; **~er** (1a) zusammendrehen, zwirbeln; **se ~** sich winden, sich ringeln
tortionnaire [torsjonar] *m* Folterknecht *m*
tortue [torty] *f zo* Schildkröte *f*
tortueux, **~se** [tortuø, -z] gewunden (*a fig*); *fig manœuvres*: verborgen
tortur [tortyr] *f* Folter *f*; *fig* Qual *f*; **~er** (1a) foltern; *fig* quälen, martern
torve [torv] finster
toscan, **~e** [toskã, -an] toskanisch
Toscane [toskan] *la ~* die Toskana
tôt [to] *adv* früh, zeitig; **plus ~** früher; **le plus ~ possible** so bald wie möglich; **au plus ~** so bald wie möglich; **ne pas avant** frühestens; **pas de si ~** nicht so bald; **~ ou tard** früher oder später
total, **~e** [total] (*m/pl* -aux) 1. *adj* völlig, total; *guerre*: total; *hauteur, prix*: Gesamt...; 2. *m* argent: Gesamtbetrag *m*; *addition*: Summe *f*; **au total** insgesamt; **faire le total** zusammenrechnen; **~ement** [-mã] *adv* völlig, total; **~iser** (1a) (insgesamt) erreichen; **~ité f** Gesamtheit *f*
totalit[ai]re [totaliter] *pol* totalitär; **~arisme** [-arismã] *m pol* Totalitarismus *m*
touchant, **~e** [tuřã, -t] *adj* rührend
toucher [tuř] *f piano, machine à écrire*: Taste *f*; *peinture*: Pinselstrich *m*; *pêche*: Anbeissen *n*; *F fig personne*: Aufmachung *f*; *football*: **ligne f de ~** Seitenlinie *f*; *F fig mettre qn sur la ~* j-n kaltstellen; **faire une ~** e-e Eroberung machen
touche-à-tout [tuřatu] *m (pl unv)* jemand, der tausend Dinge macht (und alle nur halb)
toucher¹ [tuře] 1. *v/t* (1a) berühren, anrühren; *but*: treffen; *émouvoir* bewegen, ergreifen; *concerner* betreffen, angehen; *argent*: einnehmen, kassieren; *problème*: anschnellen; *terrain*: stoßen an (*acc*); **~ qn par téléphone** j-n telefonisch errei-

chen; 2. *v/t indirect ~ à qc* etw (*acc*) anfasen; *réserve*: angreifen; **~ au but** kurz vor dem Ziel sein; **~ à tout fig** sich mit tausend Dingen befassen; 3. **se ~** sich berühren; *terrains*: aneinandergrenzen
toucher² [tuře] *m* Tastsinn *m*; *mus* Anschlag *m*
touffe [tuř] *f* Büschel *n*; **~u, ~ue** [-y] dicht
touiller [tuje] (1a) *F* umrühren
toujours [tužur] immer, stets; *encore* immer noch; *au moins* wenigstens, immerhin; **pour ~** auf immer; **~ est-il que** fest steht (jedoch), daß
toupet [tupe] *m* 1. (Haar-)Büschel *n*, Schopf *m*; 2. *F* Frechheit *f*; **avoir le ~ de** (+ *inf*) die Frechheit besitzen zu (+ *inf*)
touple [tupi] *f* Kreisel *m*
tour¹ [tur] *f* Turm *m*; **~ de forage** Bohrturm *m*
tour² [tur] *m* rotation Umdrehung *f*; *circonférence* Umfang *m*; *promenade* (Rund-, Spazier-)Gang *m*; *excursion* Ausflug *m*, Tour *f*; *voyage* Reise *f*; *tournure* Wendung *f*; *adresse*: Kunststück *n*; *ruse* Trick *m*; *tech bois, métaux*: Drehbank *f*; *potier*: Töpferscheibe *f*; **à mon ~** meinerseits; **c'est mon ~** ich bin dran *od* an der Reihe; **à ~ de rôle** der Reihe nach; **en un ~ de main** im Handumdrehen; **de main** Geschicklichkeit *f*; **faire le ~ de qc** um etw herumgehen, -fahren; **fermer à double ~** den Schlüssel zweimal herumdrehen; **jouer un ~ à qn** j-m e-n Streich spielen; **~ d'horizon** Überblick *m*; *pol ~ de scrutin* Wahlgang *m*
tourbe [turb] *f* *matière*: Torf *m*; **~ière** [-jer] *f* Torfmoor *n*
tourbillon [turbijõ] *m* vent: Wirbel(wind) *m*; *eau*: Strudel *m*; **~ de neige** Schneegestöber *n*; **~onner** [-õne] (1a) wirbeln; *eau*: strudeln
tourelle [turel] *f* Türmchen *n*
tourisme [turismø] *m* Tourismus *m*, Fremdenverkehr *m*; *agence f de ~* Reiseagentur *f*; **~iste** *m, f* Tourist(in) *m(f)*; *aviat classe f ~* Touristenklasse *f*; **~istique** [-istik] touristisch, Reise..., Touristen..., Fremdenverkehrs...; *guide m ~* Reiseführer *m*; *renseignements m/pl ~s* Reiseinformationen *f/pl*
tourment [turmã] *m* litt Qual *f*, Pein *f*
tourment[e] [turmât] *f* litt Sturm *m*; *fig* Wirren *pl*; **~er** (1a) quälen, plagen; **~ qn** j-m Sorgen machen; **se ~** sich (*dat*) Sorgen machen
tournage [turnaz] *m* film: Dreharbeiten *f/pl*; **~ant, ~ante** [-ã, -ât] 1. *adj* drehbar, Dreh...; **escalier m tournant** Wendeltreppe *f*; *plaque f tournante* Drehscheibe

(a fig); **2. m** Kurve f, Krümmung f; fig Wendepunkt m
tourne-disque [turnadisk] m (pl tourne-disques) Plattenspieler m
tournée [turne] f Rundreise f; employé: Dienst-, Geschäftsreise f; artiste: Tournee f; facteur: Runde f; F **payer une ~ e-c** Runde zahlen
tourner [turne] (1a) **1. v/t** drehen; sauce: umrühren; difficulté: umgehen; page: umblättern; **bien tourné(e)** gut formuliert; ~ **un film e-n** Film drehen; ~ **la tête pour ne pas voir**: wegschauen; **pour chercher**: sich (nach j-m) umsehen; ~ **en ridicule** ins Lächerliche ziehen; **2. v/i** sich drehen; être en rotation rotieren, kreisen; terminer ablaufen, ausgehen; lait: sauer werden, gerinnen; ~ **à droite** rechts abbiegen; **le temps tourne au beau** das Wetter wird schön; F fig ~ **de l'œil** in Ohnmacht fallen; ~ **en rond** sich im Kreis drehen (a fig); fig **faire ~** in Gang halten; fig ~ **autour de** sich drehen um; **3. se ~** sich umwenden, sich umdrehen; fig **se ~ vers qc** sich e-r Sache zuwenden
tournesol [turnəsɔl] m bot Sonnenblume f
tournevis [turnavis] m Schraubenzieher m
tournequet [turnike] m Drehkreuz n; porte: Drehtür f; cartes postales: Drehstände m
tournoi [turnwa] m Turnier n
tournoyer [turnwaje] (1h) oiseau: kreisen; fumée: wirbeln
tourner [turny] f expression (Rede-)Wendung f; événements: Wendung f; ~ **d'esprit** Geisteshaltung f
tourte [turt] f cuis Pastete f
tourterelle [turtɛl] f zo Turteltaube f
tous [tus od tu] cf **tout**
Toussaint [tusɛ̃] la ~ Allerheiligen n
toussier [tuse] (1a) husten; ~**oter** [-ote] (1a) husteln
tout [tu, tut] m, **toute** [tut] f; **tous** [tu, tus] m/pl, **toutes** [tut] f/pl **1. adj** entier ganz(e); la totalité all(e, -es); chaque jede(r, -s); **toute la ville** die ganze Stadt; **toutes les villes** alle Städte; **tout Français** jeder Franzose; **tous les deux jours** jeden zweiten Tag; **tous les ans** jedes Jahr; **somme toute** alles in allem; **tout Paris** ganz Paris; **tout le monde** jedermann, alle; **de tous côtés** von allen Seiten, von überall; **toutes sortes de** allerlei; **faire tout son possible** sein möglichstes tun; **2. pronom**: sg **tout** alles; pl **tous, toutes** alle; **après tout, à tout prendre** im Grunde genommen; **avant tout** vor allem; F **comme tout** überaus; **voilà tout** das ist alles; **nous tous** wir alle; **3. adv** **tout** ganz, völlig; **tout à coup** plötz-

lich; **tout d'un coup** auf einmal; **tout à fait** ganz und gar; **tout autant** ebensoviel; **tout de suite** sofort; **tout de même** trotzdem; **tout d'abord** zuerst, anfangs; **tout à l'heure** sogleich, soeben; **à tout à l'heure** bis gleich !; **tout au plus** höchstens; **c'est tout un** das ist genau dasselbe; avec gérondif: **tout en riant** opposition: obgleich ich (du, etc) lach(t)e; **simultanéité**: wobei ich (du, etc) lach(t)e; **tout ... que ...** (+ ind od st/s subj) so sehr auch; **tout pauvres qu'ils sont (od soient)** so arm sie auch sind; **4. m** **tout** Ganze(s) n, Gesamtheit f; le principal: Hauptsache f; **pas du ~** keineswegs; **plus du ~** überhaupt nicht mehr; **du ~ au ~** völlig; **en ~** ganz
tout-à-l'égout [tutalegu] m (Abwasser-)Kanalisation f
toutefois [tutfwa] jedoch, indessen
toute-puissance [tutpwisɔ̃s] f Allmacht f
toux [tu] f Husten m
toxicomanie [toksikoman] m, f (Rauschgift-)Süchtige(r) m, f; ~**le** f Rauschgiftsucht f
toxique [toksik] **1. adj** giftig, Gift...; **2. m** Gift n, Giftstoff m
trac [trak] m Lampenfieber n
tracas [traka] m le plus souvent au pl Ärger m, Sorgen f/pl
tracasser [trakase] (1a) ~ **qn chose**: j-n beunruhigen; **personne**: j-n schikanieren; **se ~** sich (dat) Sorgen machen; ~**erie** f le plus souvent au pl ~s Schikanen f/pl
trace [tras] f Spur f; fig Hinweis m
tracé [trase] m Verlauf m; dessin: Umriss m/pl; ~**er** (1k) plan: aufzeichnen, entwerfen; **ligne**: ziehen
trachée [traʃe] f anat Luftröhre f
tract [trakt] m Flugblatt n
traction [traktsjɔ̃] f péj le plus souvent au pl ~s Machenschaften f/pl
tracteur [traktœr] m Schlepper m, Traktor m; ~ **à chenilles** Raupenschlepper m
traction [traktsjɔ̃] f tech Ziehen n, Zug m; auto Antrieb m; sport, suspendu: Klimmzug m; sport, par terre: Liegestütz m; auto ~ **avant** (Wagen m mit) Vorderradantrieb m
tradition [tradisjɔ̃] f Tradition f, Überlieferung f
traditionnaliste [tradisjonalist] **1. adj** traditionsbewußt; **2. m, f** Traditionalist(in) m(f); ~**nel, ~nelle** [-nel] traditionell, herkömmlich
traducteur, ~trice [traduktœr, -tris] m, f Übersetzer(in) m(f); ~ **assermenté(e)** beeidigt(r) Übersetzer(in) m(f); ~**tion** f Übersetzung f

traduire [traduir] (4c) übersetzen; *fig* ausdrücken; *jur* ~ **qn en justice** j-n vor Gericht stellen; **se** ~ **par** sich äußern durch
trafic [trafik] **m** 1. *illicite*: (illegaler) Handel *m*, Schmuggel *m*; ~ **de drogues** Rauschgift-handel *m*; 2. *circulation* Verkehr *m*; ~ **aérien** Flugverkehr *m*

trafiquant [trafikā] *m* Schieber *m*, Schwarzhändler *m*; ~ **de drogue(s)** Rauschgift-händler *m*; ~ **er** (1m) Schwarzhandel treiben (**qc** mit etw), schieben; *contrefaire* (ver)fälschen; *F faire* treiben
tragédie [trazedi] *f* Tragödie *f* (*a fig*)
tragique [trazik] 1. *adj* tragisch; 2. *m* Tragik *f*

trahir [trair] (2a) verraten
trahison [traizō] *f* Verrat *m*

train [trā] *m* Zug *m*; ~ **express** Schnellzug *m*; ~ **auto-couchettes** Autoreisezug *m*; **le** ~ **de Paris** der Zug von od nach Paris; **auto** ~ **avant** Vorderachse *f*; ~ **de mesures** Reihe *f* von Maßnahmen; ~ **de vie** Lebensstil *m*; **être en** ~ **de faire qc** gerade etw tun; **aller bon** ~ schnell gehen; **mener grand** ~ auf großem Fuß leben; **mettre en** ~ in Schwung bringen; **aller son petit** ~ seinen alten Gang gehen

trainard [trenar] *m* Nachzügler *m*

trainé [tren] *f* Schleppe *f*; ~ **eau** [-o] *m* (pl ~x) Schlitten *m*; **pêche**: Schleppnetz *n*

traînée [trene] *f* Streifen *m*, Spur *f*

trainer [trene] (1b) 1. *v/t* schleppen, ziehen; *chien, enfant*: mit sich herumschleppen; **laisser** ~ **ses affaires** seine Sachen herumliegen lassen; 2. *v/i vêtement, livres*: herumliegen; *discussion, procès*: sich in die Länge ziehen; *dans les rues*: trödeln, bummeln; 3. **se** ~ sich fort-, hinschleppen
train-train [trêtrē] *m* F Trott *m*; **le** ~ **quotidien** das tägliche Einerlei *n*

traire [trēr] (4s) melken

trait [tre] *m* Strich *m*; *caractéristique* Merkmal *n*; *visage*: Gesichtszug *m*; *caractère*: Charakterzug *m*; ~ **d'union** Bindestrich *m*; **avoir** ~ **à** sich beziehen auf (*acc*); **boire d'un seul** ~ in einem Zug trinken; ~ **d'esprit** geistreiche Bemerkung *f*

traite [tret] *f* Melken *n*; *comm* Rate *f*; ~ **des noirs** Sklavenhandel *m*; **d'une seule** ~ in einem Zuge, ohne Unterbrechung

traité [trete] *m* Vertrag *m*

traitement [tretmā] *m* Behandlung *f* (*a méd*); *salaire* Gehalt *n*, Besoldung *f*; *matériaux*: Verarbeitung *f*; *actes*: Bearbeitung *f*; *EDV* ~ **de texte** Textverarbeitung *f*; ~ **de l'information** Datenverarbeitung *f*

traiter [trete] (1b) *v/t* behandeln (*a méd*); *matériaux, données*: verarbeiten; ~ **qn de**

menteur j-n e-n Lügner nennen; *v/i négocier* verhandeln; ~ **de qc** von etw handeln; *auteur*: etw behandeln

traiteur [træœr] *m* Hersteller *m* und Lieferant *m* von Fertigen

traître, ~ **esse** [trætrə, -es] 1. *m, f* Verräter(in) *m(f)*; 2. *adj* verräterisch; *chose*: heimtückisch; ~ **ise** [-iz] *f* Verrat *m*

trajectoire [trazektwar] *f* Flugbahn *f*

trajet [trazε] *m* Strecke *f*

tram [tram] *m* *abr cf* **tramway**

trame [tram] *f* *tissu*: Schuß *m*; *TV* Raster *n*; *fig* Hintergrund *m*

tramway [tramwe] *m* Straßenbahn *f*

tranchant, ~ **e** [trāfā, -t] 1. *adj* scharf, schneidend; 2. *m* *couteau*: Schneide *f*

tranche [trāf] *f* *morceau* Schnitte *f*, Scheibe *f*; *partie* Abschnitt *m*, Teil *m*; *bord* Kante *f*; *impôts*: ~ **(des revenus imposables)** Progressionsstufe *f*; *loterie*: Ausspielung *f*

tranché, ~ **e** [trāfε] scharf unterschieden; *fig* bestimmt, fest

tranchée [trāfε] *f* Graben *m*; *mil* Schützen-graben *m*

trancher [trāfε] (1a) (durch)schneiden; *fig* (sich) entscheiden; ~ **sur** sich abheben von

tranquille [trākil] ruhig; **laisse-moi** ~! laß mich in Ruhe!; ~ **ment** *adv* ruhig

tranquillisant [trākilizā] *m* Beruhigungsmittel *n*

tranquilliser [trākilize] (1a) beruhigen

tranquillité [trākilite] *f* Ruhe *f*

transaction [trāzaksjō] **f** 1. *jur* Vergleich *m*; 2. *comm* Geschäft *n*, Transaktion *f*

transatlantique [trāzatlātik] 1. *adj* Übersee...; 2. *m* *bateau*: Ozeandampfer *m*; *chaise*: Liegestuhl *m*

transborder [trāzborde] (1a) umladen

transcription [trāskripsjō] *f* Abschrift *f*; *ling* Umschrift *f*; *mus* Bearbeitung *f*; ~ **crire** [-krir] (4f) abschreiben; *ling* umschreiben; *mus* bearbeiten, transkribieren

transept [trāsept] *m* *arch* Querschiff *n*

tranes [trās] *f/pl* Todesängste *f/pl*

transférer [trāsfere] (1f) 1. *cadavre*: überführen; *prisonnier*: überstellen; *siège*: verlegen; 2. *droits, effets, sentiment*: übertragen; *par virement*: überweisen; *comptabilité*: umbuchen; *capital*: transferieren

transfert [trāsfēr] *m* 1. *cadavre*: Überführung *f*; *prisonnier*: Überstellung *f*; *bureau*: Verlegung *f*; 2. *droits, effets*: Übertragung *f*; *virement* Überweisung *f*; *comptabilité*: Umbuchung *f*; *capital*: Transfer *m*

transfigurer [trāsfigyre] (1a) erklären

transforma|teur [trâsformatœr] *m* *él* Transformator *m*; **tion** *f* Verwandlung *f*; *phys, tech* Umwandlung *f*; *él* Transformation *f*; *de matières premières*: (Weiter-)Verarbeitung *f*

transform|er [trâsforme] (1a) ver-, umwandeln (*en* in *acc*); *matières premières*: verarbeiten; *vêtement*: ändern; *él* transformieren; **isme** *m* *biol* Abstammungslehre *f*

transfuge [trâsfyʒ] *m* Überläufer *m*

transfusion [trâsfyzjô] *f* *~ (sanguine)* Bluttransfusion *f*

transgresser [trâsgrɛsɛ] (1b) *loi*: übertreten

transl, **œ** [trâzi] starr, steif (*de* vor)

transiger [trâziʒɛ] (1l) e-n Kompromiß schließen (*avec* mit)

transistor [trâzistœr] *m* *él* Transistor *m*; *radio*: Transistor-, Kofferradio *n*

transit [trâzit] *m* Transit(verkehr) *m*

transitif, **œ** [trâzitif, -v] *gr* transitiv

transition [trâzisyô] *f* Übergang *m*

transitoire [trâzitwar] Übergangs..., vorläufig

translucide [trâslysid] durchscheinend

transmettre [trâsmetrɛ] (4p) weitergeben, -leiten; *message*: übermitteln; *mouvement, maladie*: übertragen; *tradition*: überliefern; *titre, talent*: vererben; *héritage*: vermachen; *radio, TV* *~ en direct* direkt übertragen

transmiss|ible [trâsmisiblɔ] übertragbar; *biol* vererblich; **ion** *f* Übertragung *f*; *message*: Übermittlung *f*, Weitergabe *f*; *biol* Vererbung *f*; *tech* Transmission *f*

transmuter [trâsmyte] (1a) umwandeln (*en* in *acc*)

transparent|aire [trâsparetrɛ] (4z) durchscheinen; **ence** [-âs] *f* Durchsichtigkeit *f*, Transparenz *f*; **ent**, **ente** [-â, -ât] durchsichtig, transparent; *fig* leicht zu durchschauen

transpercer [trâspɛrsɛ] (1k) durchbohren; *fig* durchdringen

transpiration [trâspirasjô] *f* *action*: Schwitzen *n*; *sueur* Schweiß *m*; **œr** (1a) schwitzen

transplantation [trâsplâtasjô] *f* Verpflanzung *f*; *méd* Transplantation *f*; **œr** (1a) verpflanzen

transport [trâspor] *m* Transport *m*, Beförderung *f*; *st/s* *~s* *pl* *accés* Anfall *m*, Ausbruch *m*; *pl* *~s* *publics* öffentliche Verkehrsmittel *n/pl*

transportable [trâsportablɔ] transportfähig; **é**, **ée** *~ de joie* außer sich vor Freude; **œr** (1a) transportieren, befördern; *fig* hinreißen; **se** *~* sich begeben; **œur** *m* Spediteur *m*

transpos|er [trâspoze] (1a) *idée*: umsetzen; *mus* transponieren; **tion** *f* Umsetzung *f*; *mus* Transposition *f*

transvaser [trâsvaze] (1a) umfüllen

transversal, **œ** [trâsversal] (*m/pl* -aux) querliegend, Quer..., Seiten...

trapèze [trapez] *m* Trapez *n*

trappe [trap] *f* ouverture: Falltür *f*; **œur** *m* Trapper *m*

trapu, **œ** [trapy] stämmig

traquenard [traknar] *m* Falle *f*

traquer [trake] (1m) hetzen

traumat|iser [tromatize] (1a) *psych* schocken; **isme** *m* *méd u psych* Trauma *n*; *~ crânien* Schädelverletzung *f*

travail [travaj] *m* (*pl* travaux) Arbeit *f*; *œuvre* Werk *n*; *~ à la tâche* Akkordarbeit *f*; *~ à la chaîne* Fließbandarbeit *f*; **travaux forcés** Zwangsarbeit *f*; **sans** *~* arbeitslos; **travaux pratiques** praktische Übungen *f/pl*; **travaux** *construction*: Bauarbeiten *f/pl*; **travaux ménagers** Hausarbeit *f*

travailler [travaje] (1a) 1. *v/t* *traiter* bearbeiten; *transformer* verarbeiten; *texte*: ausarbeiten; *muscles*: trainieren; *mus* üben; *~ qn* *personne*: j-n bearbeiten; *pensée, maladie*: quälen, plagen; 2. *v/t* *indirect* *~ à qc* an etw (*dat*) arbeiten; 3. *v/i* arbeiten; *argent*: arbeiten, Zinsen tragen; *bois*: sich werfen

travail|leur, **œuse** [travajœr, -œz] 1. *adj* arbeitsam, fleißig; 2. *m, f* Arbeiter(in) *m(f)*; **iste** *m, f* Mitglied *n* der Labour Party

travée [trave] *f* Bankreihe *f*; *arch* Joch *n*

travers [traver] 1. *adv* *de* *~* schief, verkehrt; *en* *~* quer; *fig* *prendre qc de* *~* etw krummnehmen; 2. *prép* *à* *~ qc* *od* *au* *~ de qc* durch etw (hindurch); *à* *~ champs* querfeldein; 3. *m* kleiner Fehler *m*, Schwäche *f*

traverse [travers] *f* *tech* Querbalken *m*; *chemin de fer*: (Schienen-)Schwelle *f*; **chemin** *m* *de* *~* Abkürzung *f*

traversée [traverse] *f* *mer*: Überfahrt *f* (*de* über *acc*); *pays*: Reise *f* (*de* durch *acc*); *forêt, désert*: Durchquerung *f*

traverser [traverse] (1a) *rue, mer*: überqueren; *forêt*: durchqueren; *percer* durchdringen; *crise*: durchmachen

traversin [traversɛ] *m* Nackenrolle *f*

travesti, **œ** [travesti] 1. *adj* verkleidet; 2. *m* *déguisement* Kostümierung *f*; *homosexuel*: Transvestit *m*

travestir [travestir] (2a) verkleiden (*en* *femme* als Frau); *fig* entstellen

trébucher [trebyʃɛ] (1a) stolpern, strucheln (*sur* über *acc*)

trèfle [trɛflə] *m* bot Klee *m*; *cartes*: Kreuz *n*
treillage [trɛjaʒ] *m* Gitterwerk *n*; ~ **métallique** Drahtzaun *m*
treille [trɛj] *f* Weinlaube *f*
treillis [trɛji] *m* Gitter *n*
treize [trɛz] dreizehn; ~**ième** [-jɛm] dreizehnte(r, -s)
tremblant, ~**é** [trɛblɑ̃, -t] zitternd
tremble [trɛblə] *m* bot Espe *f*
tremblement [trɛbləmɑ̃] *m* Zittern *n*; ~ **de terre** Erdbeben *n*
trembler [trɛblɛ] (1a) zittern, beben (**de** vor); *terre*: beben; *fig* ~ **que** ... **ne** (+ *subj*) bangen, daß
tremousser [tremuse] (1a) **se** ~ zappeln
trempe [trɑ̃p] *f* *fig* Art *f*, Schlag *m*; ~**é**, ~**ée** durchnäßt; *sol*: aufgeweicht; *acier*: gehärtet; ~**er** (1a) *vêtements*: durchnässen; *éponge*, *compresses*: eintauchen, -tunken; *acier*: härten; *fig* ~ **dans un crime** in ein Verbrechen verwickelt sein
tremplin [trɑ̃plɛ] *m* Sprungbrett *n* (*a fig*); *ski*: Sprungschanze *f*
trentaine [trɑ̃tɛn] **une** ~ etwa dreißig
trenté [trɑ̃tɛ] dreißig; ~**ième** [-jɛm] 1. dreißigste(r, -s); 2. *m fraction*: Dreißigstel *n*
trépan [trɛpɑ̃] *m* tech Bohrmeißel *m*; *méd* Schädelbohrer *m*
trépasser [trɛpasɛ] (1a) *st/s* sterben, ver scheiden
trépied [trɛpjɛ] *m* Dreifuß *m*; *photographie*: Stativ *n*
trépigner [trɛpinɛ] (1a) stampfen, trampeln
très [trɛ] sehr (*vor adj u adv*); **avoir** ~ **envie de qc** große Lust auf etw (*acc*) haben
trésor [trɛzɔʁ] *m* Schatz *m*; *fig* Reichtum *m*; 2 Staatskasse *f*, Fiskus *m*; ~**erie** *f* Finanzverwaltung *f*, -behörde *f*; ~**ier**, ~**ière** [-je, -jer] *m, f* Schatzmeister *m*, Kassenwart *m*, Kassierer(in) *m(f)*
tressaillement [trɛsajmɑ̃] *m* Zusammenzucken *n*, Schauer *m*; ~**ir** (2c, futur 2a) zusammenzucken, zittern
tresse [trɛs] *f* *cheveux*: Zopf *m*; ~**er** (1b) flechten
tréteau [trɛtɔ] *m* (pl ~x) tech Bock *m*
treuil [trɛj] *m* tech (Seil-)Winde *f*
trêve [trɛv] *f* Waffenruhe *f*, -stillstand *m*; *fig* Rast *f*; ~ **de** ... Schluß mit ...; **sans** ~ ununterbrochen
Trèves [trɛv] Trier
tri [tri] *m* Sortieren *n*; **faire un** ~ auswählen, sieben
triage [trijaʒ] *m* *gare f de* ~ Rangierbahnhof *m*
triangle [trijɑ̃glɛ] *m* Dreieck *n*; *mus* Triangel *m*; ~**ulaire** [-yler] dreieckig
tribal, ~**é** [tribal] (*m/pl* -aux) Stammes...

tribord [tribɔʁ] *m* mar Steuerbord *n*
tribu [triby] *f* (Volks-)Stamm *m*; *péj*, iron Sippschaft *f*
tribulation [tribylasjɔ̃] *f* le plus souvent au pl ~s Drangsal *f*, Leiden *n/pl*
tribunal [tribynal] *m* (pl -aux) Gericht *n*, Gerichtshof *m*; *bâtiment*: Gerichtsgebäude *n*; ~ **d'instance** etwa Amtsgericht *n*; ~ **de grande instance** etwa Landgericht *n*
tribune [tribyn] *f* Tribüne *f*; *fig* discussion: Podiumsdiskussion *f*
tribut [triby] *m* Tribut *m* (*a fig*), Abgabe *f*
tributaire [tribyter] tributpflichtig; ~ **de** angewiesen auf (*acc*); **cours m d'eau** ~ Nebenfluß *m*
trich|er [trifɛ] (1a) betrügen, *F* mogeln; ~**erie** *f* Betrug *m*, *F* Schummelei *f*; ~**eur**, ~**euse** *m, f* Betrüger(in) *m(f)*
tricolore [trikɔlɔʁ] dreifarbig; *français*: blauweißrot; **drapeau m** ~ Trikolore *f*
tricot [triko] *m* Stricken *n*; *vêtement*: Strickjacke *f*; *ustensiles*: Strickzeug *n*; **de od en** ~ Strick...
tricotage [trikɔtaʒ] *m* Stricken *n*; ~**er** (1a) stricken
tricycle [trisiklɛ] *m* Dreirad *n*
trident [tridɑ̃] *m* Dreizack *m*
triennal, ~**é** [trijenal] (*m/pl* -aux) qui a lieu tous les trois ans dreijährlich; qui dure trois ans dreijährig
trier [trije] (1a) choisir auslesen; classer sortieren
trilingue [trilɛ̃g] dreisprachig
trille [trij] *m* mus Triller *m*
trimmer [trime] (1a) *F* schuften, sich abrakern
trimestre [trimestʁ] *m* Vierteljahr *n*, Quartal *n*; ~**iel**, ~**ielle** [-ijɛl] vierteljährlich, dreimonatlich
tringle [trɛ̃glɛ] *f* Stange *f*
trinité [trinite] *rel la* ~ die Dreifaltigkeit *f*
trinquet [trɛ̃kɛ] (1m) *toast*: anstoßen (**avec qn** mit j-m; **à qc** auf etw *acc*); *F fig* es ausbaden müssen
triomph|e [trijɔ̃f] *m* Triumph *m*; ~**er** (1a) triumphieren (**de** über *acc*)
tripartite [tripartit] dreiteilig; *pol* Dreimächte..., Dreiparteien..., Dreier...
tripes [trip] *f/pl* Eingeweide *n/pl*; *cuis* Kutteln *f/pl*, Kaldauhen *f/pl*
triple [triplɛ] dreifach; ~**er** (1a) (sich) verdreifachen; ~**és**, ~**ées** *m/pl, f/pl* Drillinge *m/pl*
tripot [tripɔ] *m* *péj* Spielhölle *f*
tripoter [tripɔtɛ] (1a) *F v/t* herumspielen (**qc** mit etw), herumfummeln (**qc an** etw *dat*); *femme*: befummeln; *v/i toucher* herumkramen, -wühlen (**dans in dat**); *trafiquer* unsaubere Geschäfte machen

trique [trik] *f* Knüppel *m*
triste [trist] traurig; *temps, paysage*: trist; (*précédant le substantif*) *péj* erbärmlich; *~esse* [-es] *f* Traurigkeit *f*; *situation, paysage*: Trostlosigkeit *f*
tritur [trityr] (1a) zerreiben
trivial, *~e* [trivjal] (*m/pl* -aux) vulgär, ordinär; *litt* banal gewöhnlich; *~ité* Vulgarität *f*; *expression*: Zote *f*
troc [trɔk] *m* Tausch(handel) *m*
trognon [trɔ̃nɔ] *m* *fruit*: Kerngehäuse *n*
trois [trwa] 1. *adj* drei; *à ~* zu dritt; *le ~ mai* der dritte *od* am dritten Mai; 2. *m* Drei *f*
troisième [trwazjɛm] dritte(r, -s)
trois-mâts [trwamɑ] *m* (*pl* unv) *mar* Dreimaster *m*
trois-quatre [trwakatrə] *m* (*pl* unv) *mus* Dreivierteltakt *m*
trolleybus [trɔləbys] *m* Oberleitungsbus *m*, Obus *m*
trombe [trɔ̃b] *f* Windhose *f*; *fig en ~* wie der Blitz
trombone [trɔ̃bɔn] *m* 1. *mus* Posaune *f*; 2. *bureau*: Büroklammer *f*
trompe [trɔ̃p] *f* *mus* Horn *n*; *zo* Rüssel *m*
trompe-l'œil [trɔ̃plœj] *m* (*pl* unv) *fig* trügerischer Schein *m*
tromper [trɔ̃pɛ] (1a) täuschen; *confiance*: betrügen; *se ~* sich irren, sich täuschen (*de in dat*)
tromperie [trɔ̃pri] *f* *confiance*: Betrug *m*; Täuschung *f*
trompette [trɔ̃pɛt] 1. *f* Trompete *f*; 2. *m* Trompeter *m*
trompeur, *~se* [trɔ̃pœr, -œz] trügerisch
tronc [trɔ̃] *m* *bot* (Baum-)Stamm *m*; *anat* Rumpf *m*; *église*: Opferstock *m*; *fig ~ commun* gemeinsame Grundlage *f*
tronçon [trɔ̃sɔ̃] *m* Abschnitt *m*, Teilstück *n*; *arch* (Säulen-)Trommel *f*
tronçonner [trɔ̃sɔ̃nɛ] (1a) zerschneiden; *avec scie*: zersägen
trône [trɔ̃n] *m* Thron *m*; *~er* (1a) thronen
tronquer [trɔ̃kɛ] (1m) *fig* verstümmeln
trop [tro, liaison: trop *od* trɔp] zuviel, zu (sehr); *~ de* (+ *subst*) zuviel, zu viele; *je ne sais pas ~* ich weiß nicht recht; *c'en est ~* das geht zu weit; *être de ~* überflüssig sein; *litt par ~* allzu
trophée [trɔ̃fɛ] *m* Trophäe *f*
tropical, *~e* [trɔ̃pikal] (*m/pl* -aux) tropisch, Tropen...
tropique [trɔ̃pik] *m* *géogr* 1. *région*: *pl ~s* Tropen *pl*; 2. *cercle*: Wendekreis *m*
trop-plein [trɔ̃plɛ̃] *m* (*pl* trop-pleins) Überfluß *m*; *tech* Überlauf *m*
troquer [trɔ̃kɛ] (1m) (ein)tauschen (*contre* gegen)
trot [tro] *m* Trab *m*; *aller au ~* Trab reiten

trotter [trɔtɛ] (1a) *cheval*: traben; *personne*: herumlaufen; *~euse* *f* Sekundenzeiger *m*; *~iner* [-inɛ] (1a) trippeln; *~nette* [-inɛt] *f* Roller *m*
trottoir [trɔtwar] *m* Bürgersteig *m*, Gehweg *m*; *faire le ~* *F* auf den Strich gehen
trou [tru] *m* (*pl* -s) Loch *n*
trouble [trublə] 1. *adj* trüb(e); *fig* unklar, dunkel; 2. *m* *désarroi* Verwirrung *f*; *émoi* Erregung *f*; *méd* Störung *f*; *~s* *pl* Unruhen *f/pl*
trouble-fête [trublɛfɛt] *m* (*pl* unv) Spielverderber *m*
troubler [trublɛ] (1a) *liquide*: trüben; *ordre, silence*: stören; *inquiéter* beunruhigen; *se ~ liquide*: trüb werden; *personne*: in Verwirrung geraten
troué, *~e* [true] durchlöchert
trouée [true] *f* *forêt*: Schneise *f*; *haie*: Lücke *f*; *mil* Durchbruch *m*; *la ~ de Belfort* die Burgundische Pforte
trouer [true] (1a) durchlöchern
trouille [truji] *f* *F avoir la ~* Angst haben
troupe [trup] *f* Schar *f*; *mil* Truppe *f*
troupeau [trupo] *m* (*pl* -x) Herde *f* (*a fig*)
trousse [trus] *f* Etui *n*, Täschchen *n*; *~ de toilette* (Reise-)Necessaire *n*, Kulturbeutel *m*; *fig être aux ~s de qn* j-m auf den Fersen sein
trousseau [truso] *m* (*pl* -x) 1. *~ de clés* Schlüsselbund *m* *od* *n*; 2. *marriage*: Aussteuer *f*
trouvaille [truvaj] *f* *découverte*: glücklicher Fund *m*; *idée*: Geistesblitz *m*
trouver [truve] (1a) finden; *plan*: ausdenken; *rencontrer* antreffen; *aller ~ qn* j-n auf-, besuchen; *~ que* finden *od* der Ansicht sein, daß; *~* (+ *adj*) halten für, finden (+ *adj*); *se ~ être* sich befinden; *se ~ bien* sich wohl fühlen; *il se trouve que* es erweist sich, daß
truand [tryɑ̃] *m* Gauner *m*, Ganove *m*
truc [tryk] *m* *F chose* Ding(sda) *n*; *astuce* Trick *m*, Kniff *m*
trucage *cf* **truquage**
truchement [tryʃmɑ̃] *m* *par le ~ de* durch (Vermittlung von)
truculent, *~e* [trykylɑ̃, -ɑ̃t] urwüchsig, derb
truelle [tryɛl] *f* (Maurer-)Kelle *f*
truffe [tryf] *f* *bot* Trüffel *f*; *chien*: Nase *f*; *~é, ~ée* getrüffelt; *fig* gespickt (*de mit*)
truile [tryil] *f* *zo* Sau *f*, Mutterschwein *n*
truisme [tryzismɑ̃] *m* Binsenwahrheit *f*
truite [tryit] *f* *zo* Forelle *f*
truquage [trykaz] *m* *film*: Trickaufnahme *f*; *photographie*: Fotomontage *f*; *~er* (1m) fälschen, *F* frisieren
tsar [dzar, tsar] *m* Zar *m*; *~ine* *f* Zarin *f*
tsigane [tsigan] *m, f* Zigeuner(in) *m(f)*

tu [ty] *du*
tuant, **ne** [tʁɑ̃, -t] *F* ermüdend, anstrengend
tube [tyb] *m* Rohr *n*; *él* Röhre *f*; *médicament*: Röhrchen *n*; *colle, dentifrice*: Tube *f*; *anat* ~ **digestif** Verdauungskanal *m*, -trakt *m*
tuberculeux, **se** [tyberkylø, -øz] *méd* tuberkulös; *bot* Knollen...; **ose** [-oz] *f méd* Tuberkulose *f*
tubulaire [tybyler] röhrenförmig
tue-mouche [tymuʃ] **1.** *adj papier m* (s) Fliegenfänger *m*; **2.** *m bot* Fliegenpilz *m*
tuer [tye] (1*n*) töten; *assassiner* umbringen; *animal*: schlachten; *fig* zerstören; **se** ~ umkommen
tuerie [tyri] *f* Gemetzel *n*, Blutbad *n*
tue-tête [tytɛt] **à** ~ aus vollem Halse
tueur [tyœr] *m* Mörder *m*; ~ **à gages** Killer *m*
tuille [tɥil] *f* (Dach-)Ziegel *m*; *F fig* Pech *n*; **erie** *f* Ziegelei *f*
tulipe [tylip] *f bot* Tulpe *f*
tulle [tyl] *m* Tüll *m*
tuméfié, **se** [tymefje] ver-, geschwollen
tumeur [tymœr] *f méd* Tumor *m*
tumulte [tymɥlt] *m* Tumult *m*; *fig* activité excessive Hektik *f*; **neux, neuse** [-yø, -yøz] lärmend, tobend; *passion*: stürmisch
tumulus [tymɥlys] *m* Hügel-, Hünengrab *n*
tungstène [tɛksten, tɛ-] *m chim* Wolfram *n*
tunique [tynik] *f* Tunika *f*
Tunisie [tynizi] **la** ~ Tunesien *n*
tunisien, **ne** [tynizjɛ, -jɛn] **1.** *adj* tunesisch; **2.** *g m, f* Tunesier(in) *m(f)*
tunnel [tynel] *m* Tunnel *m*
turbine [tyrbɛn] *f tech* Turbine *f*; **er** (1*a*) *arg* schuften
turbo-moteur [tyrbomœtœr] *m* Turbomotor *m*; **réacteur** [-reaktœr] *m aviat* Turbotriebwerk *n*
turbot [tyrbo] *m zo* Steinbutt *m*
turbulence [tyrbɥlãs] *f* Wildheit *f*; *phys* Turbulenz *f*; **ent, ente** [-ɑ̃, -ɑ̃t] wild, ausgelassen

turc, **que** [tyrk] **1.** *adj* türkisch; **2.** *g m, f* Türke *m*, Türkin *f*
turf [tœrf, tyrf] *m sport*: Pferderennsport *m*; *terrain*: (Pferde-)Rennbahn *f*
turlupiner [tyrlypine] (1*a*) *F* keine Ruhe lassen, verfolgen
turpitude [tyrpytɥd] *litt f* Schändlichkeit *f*
Turquie [tyrki] **la** ~ die Türkei
turquoise [tyrkwaz] *f* Türkis *m*
tutelle [tytel] *f jur* Vormundschaft *f*; *état, société*: Treuhandschaft *f*; *fig* Bevormundung *f*
tuteur, **trice** [tytœr, -tris] **1.** *m, f jur* Vormund *m*; **2.** *m* (Baum-) Stütze *f*
tutoyer [tytwaje] (1*h*) duzen
tutu [tyty] *m* Ballettröckchen *n*
tuyau [tɥjo] *m (pl ~x)* **1.** Rohr *n*, Röhre *f*; *flexible*: Schlauch *m*; ~ **d'arrosage** Gartenschlauch *m*; **2.** *F* Tip *m*; **ter** [-te] (1*a*) *F* Tips geben (*qn j-m*)
tuyère [tɥjer] *f tech* Düse *f*
T.V.A. [tevea] *f (abr* **taxe sur od à la valeur ajoutée**) Mehrwertsteuer *f*
tympa [tɛpɑ̃] *m anat* Trommelfell *n*; *arch* Tympanon *n*
type [tip] *m* Typ *m*; *modèle*: Modell *n*; *F gars* Kerl *m*, Typ *m*; *un chic* ~ ein prima Kerl; **contrat m** ~ Mustervertrag *m*
typhoïde [tifoid] *f méd* (fièvre *f*) ~ Typhus *m*
typhon [tifɔ̃] *m* Taifun *m*
typhus [tifys] *m méd* Flecktyphus *m*
typique [tipik] typisch (**de** für)
typographie [tipograf] *m, f* Schriftsetzer(in) *m(f)*; **ie** [-i] *f* Druck *m*
tyran [tirɑ̃] *m* Tyrann *m* (*a fig*)
tyrannie [tirani] *f* Tyrannei *f* (*a fig*), Gewaltherrschaft *f*; **ique** tyrannisch; **iser** (1*a*) tyrannisieren
tyrolien, **enne** [tiroljɛ, -ɛn] **1.** *adj* aus Tirol; **2.** *m, f* Tiroler(in) *m(f)*; **3.** *f mus* Jodler *m*
tzar *cf tsar*
tzigane *cf tsigane*

U

ulcère [ylsɛr] *m méd* Geschwür *n*; ~ **de l'estomac** *od à l'estomac* Magengeschwür *n*
ulcérer [ylsɛrɛ] (1*f*) ein Geschwür hervorrufen; *fig* tief kränken

ultérieur, **se** [ylterjoer] spätere(r, -s), künftige(r, -s); **ement** [-mɑ̃] *adv* später
ultimatum [yltimatɔm] *m* Ultimatum *n*
ultime [yltim] (aller)letzter(r, -s)

ultra... [yltra] in Zssgn sehr, extrem, hoch..., ultra...

ultra-conservateur, -trice [yltra-kōservatœr, -tris] erzkonservativ

ultrason [yltrasō] *m phys* Ultraschall *m*

ululer [ylyle] (1a) *hibou*: schreien

un, une [œ od œ, yn] ein(er), eine, ein(es); *sans substantif*: **un** eins; **le un** die Eins; **un à un** einer nach dem andern; **un sur trois** einer von dreien; *journal*: **à la une** auf der ersten Seite; **c'est tout un** das ist ein und dasselbe; **l'un, l'une** der (die, das) eine; **les uns, les unes** die einen; **l'un(e) l'autre od les uns (unes) les autres** einander, sich gegenseitig

unanimie [ynanim] einstimmig; **l'ité** *f* Einstimmigkeit *f*; **à l'~** einstimmig

unl, ~e [yni] 1. *pays*: vereint, vereinigt; **les Nations** *f/pl* **Unies** die Vereinten Nationen *f/pl*; 2. *surface*: glatt; *tissu*: einfarbig; *famille*: eng verbunden

unicolore [ynikōlœr] einfarbig

unification [ynifikasjō] *f pays*: Einigung *f*; *tarifs*: Vereinheitlichung *f*; **l'ier** [-fje] (1a) *pays, groupements*: einigen; *tarifs, mesures*: vereinheitlichen

uniforme [ynifōrm] 1. *adj régulier* gleichmäßig; *semblable* gleichartig; *monotone* einförmig; 2. *m* Uniform *f*; **l'iser** (1a) vereinheitlichen; **l'ité** *f* Gleich-, Einförmigkeit *f*

unilatéral, ~e [ynilateral] (*m/pl* -aux) einseitig

union [ynjō] *f* Vereinigung *f*; *entente* Einigkeit *f*; *pol confédération* Bündnis *n*, Bund *m*; **~ douanière, monétaire** Zoll-, Währungsunion *f*; **l'2 soviétique** *hist* die Sowjetunion *f*; **l'2 de l'Europe occidentale** (*abr* U.E.O.) die Westeuropäische Union *f* (*abr* WEU); **~ (conjugale)** Ehe(bund) *f(m)*

unique [ynik] *seul* einzig; *extraordinaire* einzigartig, einmalig; **~ment** *adv* einzig und allein, nur

unlr [ynlr] (2a) *pol* verein(ig)en; *par moyen de communication*: verbinden; *couple*: trauen; **s'~** sich vereinigen

unisex [yniseks] *vêtements*: gleich für Mann und Frau

unisson [ynisō] *m mus* Einklang *m*; **à l'~** einstimmig

unitaire [yniter] einheitlich

unité [ynite] *f* Einheit *f* (*a mil*); *comm* Stück *n*; *EDV* **~ centrale** Zentraleinheit *f*; **~ de contrôle** Steuergerät *n*

univers [yniver] *m* Universum *n*, Weltall *n*; *fig* Welt *f*

universaliser [yniversalize] (1a) allgemein verbreiten; **l'ité** *f* Allgemeingültigkeit *f*

universel, ~le [yniversel] allgemein, universal; *mondial* weltweit

universitaire [yniversiter] 1. *adj* Universitäts...; 2. *m, f* Hochschullehrer(in) *m(f)*;

l'ité *f* Universität *f*, Hochschule *f*

Untel [êtel, œ-] **monsieur** *~* Herr Sowieso

uranium [yranjœm] *m chim* Uran *n*

urbain, ~e [yrbœ, -œn] städtisch; Stadt... **urbaniser** [yrbânize] (1a) c-n städtischen Charakter geben; **lisme** *m* Städteplanung *f*, Städtebau *m*; **l'iste** *m* Städteplaner *m*

urgence [yrzôs] *f* Dringlichkeit *f*; **d'~** dringend; **état m d'~** Notstand *m*

urgent, ~e [yrzô, -t] dringend

urin(e) [yrin] *f* Urin *m*; **~er** (1a) urinieren

urne [yrn] *f* Urne *f*; **aller aux ~s** zur Wahl gehen

U.R.S.S. [yereses od yrs] *f* (*abr* Union des républiques socialistes soviétiques) *hist* UdSSR *f*, Sowjetunion *f*

urticaire [yrtiker] *f méd* Nesselsucht *f*

us [ys] (*m/pl* **~ et coutumes** *f/pl* Sitten *f/pl* und Gebräuche *m/pl*)

usage [yzaʒ] *m* Benutzung *f*, Gebrauch *m*; *coutume* Brauch *m*, Sitte *f*; *langue*: Sprachgebrauch *m*; **hors d'~** außer Gebrauch; **à l'~** bei der Anwendung; **à l'~ de qn** für j-n; **faire ~ de** verwenden, gebrauchen; **d'~** üblich

usagé, ~ée [yzaʒe] *vêtements*: getragen, gebraucht; **~er m** Benutzer *m*

usé, ~e [yze] abgenutzt; *vêtement*: abgetragen; *thème*: abgedroschen; *personne*: verbraucht

user [yze] (1a) 1. abnutzen; *gaz, eau*: verbrauchen; *vêtement*: abtragen; **~ qn** j-n aufreiben; **s'~** sich abnutzen; *personne*: sich verbrauchen; 2. **~ de qc** etw gebrauchen, anwenden; *litt en ~ avec qn* mit j-m verfahren

usine [yzin] *f* Fabrik *f*; **~ d'automobiles** Autofabrik *f*, -werk *n*; **~ de retraitement** Wiederaufbereitungsanlage *f*; **~ sidérurgique** Hüttenwerk *n*

usité, ~e [yzite] *mor*: gebräuchlich

ustensile [ystâsil] *m* Gerät *n*; **~s pl** Utensilien *pl*

usuel, ~le [yzqel] gebräuchlich, üblich

usufruit [zyzfrui] *m jur* Nießbrauch *m* (*sur an dat*)

usurier [zyzr] *f* 1. *intérêt excessif* Wucher *m*; 2. *détérioration* Abnutzung *f*; *tech* Verschleiß *m*; **l'ier m** Wucherer *m*

usurpateur [zyzrpatœr] *m pol* Usurpator *m*; *ntion f* Usurpation *f*; *jur* Anmaßung *f*

usurper [zyzrpe] (1a) *pol* usurpieren; *jur* sich (*dat*) widerrechtlich aneignen

ut [yt] *m mus c od C n*

utérus [yterys] *m anat* Uterus *m*, Gebärmutter *f*

utile [ytil] nützlich; *tech* Nutz...; **en temps** ~ zu gegebener Zeit

utilisable [ytilizablə] benutzbar, verwendbar; **~teur**, **~trice** *m, f* Benutzer(in) *m(f)*; **~tion** *f* Verwendung *f*, Gebrauch *m*, Benutzung *f*; ~ **des loisirs** Freizeitgestaltung *f*;

utiliser [ytilize] (1a) benutzen; *outil*, *moyen*: verwenden; *méthode*: anwenden; *énergie*: nutzen; *restes*: verwerten; *prétexte*: gebrauchen; *personne*: verwenden, einsetzen

utilitaire [ytiliter] Nutz..., Gebrauchs...

utilité [ytilite] *f* Nützlichkeit *f*, Nutzen *m*; ~ **publique** Gemeinnützigkeit *f*

utopie [ytopi] *f* Utopie *f*; **~lique** utopisch; **~iste** *m, f* Utopist(in) *m(f)*

V

v. (*abr voir*) *s.* (siehe)

vacance [vakās] *f* 1. ~s *pl* Ferien *pl*; **prendre des ~s** Urlaub, Ferien machen; 2. *poste*: freie Stelle *f*

vacancier, **~ière** [vakāsje, -jer] *m, f* Urlaub(er)(in) *m(f)*

vacant, **~e** [vakā, -t] *maison*: leerstehend; *poste*: offen, unbesetzt

vacarme [vakarm] *m* (Heiden-) Lärm *m*, Krach *m*

vaccin [vaksē] *m méd* Impfstoff *m*

vaccination [vaksinasjō] *f méd* Impfung *f*; **~er** (1a) impfen

vache [vaʃ] 1. *f* Kuh *f*; *cuir*: Rindsleder *n*; *fig* ~ **à lait** Melkkuh *f*; *F la ~!* Donnerwetter!, Mensch!; 2. *adj* *F* gemein; **~ment** *adv* *F* kolossal, wahnsinnig

vaciller [vasije] (1a) schwanken; *flamme*, *lumière*: flackern

vade-mecum [vademekom] *m* (*pl unv*) *litt* Vademecum *n*

vadrouiller [vadruje] (1a) *F* herumbummeln

va-et-vient [vaevjē] *m* (*pl unv*) *pièce mobile*: Hin- und Herbewegung *f*; *personnes*: Kommen und Gehen *n*

vagabond, **~e** [vagabō, -d] 1. *adj* umherstreifend; *vie*: unstet; 2. *m, f* Vagabund *m*, Landstreicher(in) *m(f)*

vagabondage [vagabōdaz] *m* Umherziehen *n*; *jur* Landstreicherei *f*; **~er** (1a) umherziehen, herumstrolchen, -streichen; *fig* umherschweifen

vagin [vaʒē] *m anat* Scheide *f*, Vagina *f*

vagir [vaʒir] (2a) wimmern

vague¹ [vag] *f* Welle *f*, Woge *f*

vague² [vag] 1. *adj* *confus* vage, unbestimmt, undeutlich; *flou* verschwommen; **terrain** *m* ~ unbebautes Gelände *n*; 2. *m* Undeutlichkeit *f*; **~ment** *adv* vage, verschwommen

vaguer [vage] (1m) *litt* schweifen

vaillant, **~e** [vajā, -t] *courageux* tapfer; *travailleuse*: tüchtig

vaillie [vaj] *subj de valoir*; ~ **que** ~ komme, was da wolle

vain, **~e** [vê, ven] vergeblich; *fat* eitel; **en vain** vergeblich, umsonst

vaincre [vêkrə] (4i) *v/t* ~ **qn** j-n besiegen, über j-n siegen; *fig* *angoisse*, *obstacle*: überwinden; *v/i* siegen

vaincu, **~e** [vêky] 1. *p/p de vaincre* besiegt; 2. *m* Besiegte(r) *m*, Verlierer *m*

vainement [venmā] *adv* umsonst, vergeblich

vainqueur [vêkœr] *m* Sieger(in) *m(f)*

vaisseau [veso] *m* (*pl ~x*) 1. *anat* Gefäß *n*; ~ **sanguin** Blutgefäß *n*; 2. *litt* *bateau* Schiff *n*; ~ **spatial** Raumschiff *n*

vaisselle [vesel] *f* Geschirr *n*; **laver** *od* **faire la ~** (das) Geschirr spülen, abwaschen

val [val] *m* (*pl* *vaux* [vo] *od* *vals*) *litt* Tal *n*; **par monts et par vaux** über Berg und Tal

valable [valablə] gültig; *travail*, *excuse*: annehmbar; *réponse*, *méthode*: brauchbar

Valais [vale] **le** ~ das Wallis

valériane [valerjan] *f bot* Baldrian *m*

valet [vale] *m* Diener *m*; *cartes*: Bube *m*

valeur [valœr] *f* Wert *m*; *personne*: Bedeutung *f*; *comm* ~s *pl* Wertpapiere *n/pl*; ~ **ajoutée** Mehrwert *m*; **sans** ~ wertlos; **la ~ de** etwa; **mettre en ~** zur Geltung bringen, hervorheben; **avoir de la ~** wertvoll sein

valeureux, **~se** [valœrø, -z] *st/s* tapfer

validation [validasjō] *f* Gültigkeitserklärung *f*; **diplôme**: Anerkennung *f*; *ticket*: Entwertung *f*

valide [valid] 1. *sain* gesund, kräftig; 2. *passaport*, *ticket*: gültig; **~er** (1a) für gültig erklären; **diplôme**: anerkennen; *ticket*: entwerten; **~ité** *f* (Rechts-)Gültigkeit *f*

valise [valiz] *f* Koffer *m*; **faire sa** ~ seinen Koffer packen
vallée [vale] *f* Tal *n*
vallon [valõ] *m* kleines Tal *n*
vallonné, -e [valõne] hügelig
valoir [valwar] (3h) **1.** *v/t* wert sein; *coûter* kosten; ~ **pour** gelten für; ~ **mieux** besser sein (**que** als); **il vaut mieux** (+ *inf*) (**que de** + *inf*) es ist besser zu (+ *inf*) (als zu + *inf*); **il vaut mieux que** (+ *subj*) es ist besser, daß; **F ça vaut le coup** das lohnt sich; **faire ~ droits**: geltend machen; *capital*: arbeiten lassen; *figure, visage*: vorteilhaft betonen; **2.** *v/t* ~ **qc à qn** j-m etw eintragen; **3.** *montant*: **à ~ sur** anzurechnen auf (*acc*); **4.** **se** ~ einander gleich sein
valorisation [valbrizasjõ] *f* Aufwertung *f*; ~**er** (1a) aufwerten
vals|e [vals] *f* Walzer *m*; ~**er** (1a) Walzer tanzen; **F faire ~ l'argent** mit Geld um sich schmeißen
valve [valv] *f* tech Ventil *n*
vampire [vãpir] *m* Vampir *m*; *fig* Blutsauger *m*
van [vã] *m* Transportwagen *m*
vandal|e [vãdal] *m, f* Vandale *m*, Vandalin *f*; ~**isme** *m* Vandalismus *m*, Zerstörungswut *f*
vanille [vanij] *f* Vanille *f*
vanité [vanite] *f* fatuité Eitelkeit *f*; *inutilité* Vergeblichkeit *f*; ~**eux, -euse** [-ø, -øz] eitel, eingebildet
vanne [van] *f* Schleusentor *n*; **F** Stichelei *f*
vanneau [vano] *m* (pl ~x) zo Kiebitz *m*
vannerie [vanri] *f* Korbflechterei *f*; *objets*: Korbwaren *f/pl*
vantail [vãtaj] *m* (pl vantaux) (Tür-, Fenster-)Flügel *m*
vantard, -e [vãtar, -d] **1.** *adj* großsprechend; **2.** *m, f* Prahlhans *m*, Angeber(in) *m(f)*; ~**ise** [-ardiz] *f* Prahlerei *f*, Angeberei *f*
vanter [vãte] (1a) rühmen, (an-) preisen; **se** ~ prahlen, angeben, sich brüsten (**de qc** mit etw)
vapeur [vapœr] **1.** *f* Dampf *m*; *brouillard* Dunst *m*; **2.** *m* Dampfer *m*
vaporeu|x, -se [vapora, -z] duftig, leicht
vaporisateur [vapozizatœr] *m* *parfum*: Zerstäuber *m*; *déodorant, laque*: Spray *m* od *n*; ~**er** (1a) verdampfen; *parfum*: zerstäuben
vaquer [vake] (1m) ~ **à ses occupations** seiner Beschäftigung nachgehen
varech [varek] *m* bot Tang *m*
vareuse [varœz] *f* marin: Matrosenbluse *f*; *uniforme*: (Uniform-)Jacke *f*
var|abilité [varjabilité] *f* Veränderlichkeit *f*; ~**able** veränderlich

variante [varjõt] *f* Variante *f*
variation [varjasjõ] *f* changement Veränderung *f*; *écart* Schwankung *f*
varice [varis] *f* anat Krampfader *f*
varicelle [varisel] *f* méd Windpocken *pl*
varié, -e [varje] verschiedenartig
varier [varje] (1a) *v/t* ~ **qc** Abwechslung in etw (*acc*) bringen; *style, thème*: etw variieren; *v/i* sich ändern, wechseln; *prix*: schwanken
variété [varjete] *f* **1.** Vielfalt *f*; *biol* Abart *f*; **2.** ~**s** *pl* spectacle: Variété *n*
variole [varjol] *f* méd Pocken *pl*
Varsovie [varsovi] Warschau
vase¹ [vaz] *m* Gefäß *n*; *fleurs*: Vase *f*; ~ **de nuit** Nachtopf *m*
vase² [vaz] *f* Schlamm *m*
vaseu|x, -se [vazø, -z] schlammig; **F** *fatigué* unwohl; **F** *vague* verschwommen
vasistas [vazistas] *m* Guckfenster *n*, Oberlicht *n*
vaste [vast] *plaine*: weit, ausgedehnt; *chambre, armoire*: geräumig; *connaissances, thème*: umfangreich
va-tout [vatu] *m* **jouer son** ~ alles auf e-e Karte setzen
Vaud [vo] *canton* *m* **de** ~ Kanton *m* Waadt
vaudeville [vodvil] *m* Schwank *m*
vau-l'eau [volo] (**s'en**) **aller à** ~ zunichte werden
vaurien, -ne [vorjẽ, -en] *m, f* Taugenichts *m*
vautour [votur] *m* zo Geier *m*; *fig* Wucherer *m*
vautrer [votre] (1a) **se** ~ sich hinflätzen
veau [vo] *m* (pl ~x) zo Kalb *n*; *viande*: Kalbfleisch *n*; *cuir*: Kalbsleder *n*
vecteur [vektœr] *m* math Vektor *m*; *mil* Trägersystem *n*
vedette [vãdet] *f* **1.** *théâtre, film*: Star *m*; **en** ~ vorn, im Vordergrund; **mettre en** ~ herausstellen, -streichen; **match** *m* ~ Spitzen-, Schlagerspiel *n*; **2.** *mil* Schnellboot *n*
végétal, -e [veʒetal] (*m/pl* -aux) **1.** *adj* pflanzlich, Pflanzen...; **2.** *m* Pflanze *f*, Gewächs *n*
végétarien, -ne [veʒetarjẽ, -en] **1.** *adj* vegetarisch; **2.** *m, f* Vegetarier(in) *m(f)*
végétation [veʒetasjõ] *f* Vegetation *f*; ~**er** (1f) (dahin)vegetieren
véhémence [veemãs] *f* Heftigkeit *f*; ~**ent, -ente** [-ã, -ãt] heftig, leidenschaftlich
véhicule [veikyl] *m* Fahrzeug *n*; *fig* Träger *m*
veille [vej] *f* **1.** Vorabend *m*, Tag *m* vorher; **la ... de Noël** der Heilige Abend; **à la ~ de** ... kurz vor ...; **2.** Wachen *n*; *mil* (Nacht-)Wache *f*
veillée [vejẽ] *f* *malade*: Krankenwache *f*;

amis: abendliches Beisammensein *n*; ~ *funèbre* Totenwache *f*
veiller [veje] (1b) 1. wachen; 2. ~ à *qc* für etw sorgen, auf etw (*acc*) achten; ~ à *ce que* (+ *subj*) dafür sorgen *od* darauf achten, daß; ~ à (+ *inf*) darauf achten zu (+ *inf*); ~ *sur qn* auf j-n achtgeben
veilleur [vejeʁ] *m* Wächter *m*; ~*euse f* Nachtlicht *n*; *cheminée*: Sparflamme *f*; *auto* Standlicht *n*; **mettre en** ~ *flamme*: kleinstellen; *fig affaire*: ruhen lassen
veinard, ~e [vɛnar, -d] *m, f* Glückspilz *m*, -kind *n*
veine [vɛn] *f* 1. Ader *f* (*a géol*): Vene *f*; *fig* Anlage *f*; 2. *F* Glück *n*; **avoir de la** ~ Schwein haben
vêler [vɛlɛ] (1b) kalben
vélipianchiste [veliplɑ̃ʃist] *m, f* (Wind-) Surfer(in) *m(f)*
velléité [velɛitɛ] *f* Anwandlung *f*
vélo [velo] *m* Fahrrad *n*; **faire du** ~ radfahren
véloçité [velosite] *f* Schnelligkeit *f*; ~*drome* [-drom] *m* Radrennbahn *f*; ~*moteur* [-motœʁ] *m* Moped *n*
velours [vɛlʊʁ] *m* Samt *m*
velouté, ~e [vɛlute] samtig, samtweich; *soupe*: legiert, sämig
velu, ~e [vɛly] haarig, behaart
venaison [vɛnɛzɔ̃] *f* Wildbret *n*
vénal, ~e [vɛnal] (*m/pl* -aux) *péj* käuflich, bestechlich
venant [v(ə)nɑ̃] à *tout* ~ dem ersten besten
vendable [vɑ̃dablɛ] verkäuflich
vendange [vɑ̃dɑ̃ʒ] *f* Weinlese *f*; ~*er* (11) Weinlese halten
vendeur, ~se [vɑ̃dœʁ, -øz] *m, f* Verkäufer(in) *m(f)*
vendre [vɑ̃dʁɛ] (4a) verkaufen; *fig* verraten; *se* ~ sich verkaufen (lassen)
vendredi [vɑ̃dʁɛdi] *m* Freitag *m*; 2. *saint* Karfreitag *m*
venu, ~e [vɑ̃dy] *p/p de vendre* *u adj* verkauft; *péj* gekauft
véneux, ~se [venɛø, -z] *plantes*: giftig
vénerable [vɛnɛʁablɛ] ehrwürdig; ~*ation f* Ehrfurcht *f*; ~*er* (1f) verehren
vénerien, ~ne [vɛnɛʁjɛ, -jen] *méd* *maladie f* vénérienne Geschlechtskrankheit *f*
vengeance [vɑ̃ʒãs] *f* Rache *f*
venger [vɑ̃ʒɛ] (11) rächen (*qn de qc* j-n für etw); *se* ~ *de qn* sich an j-m rächen; *se* ~ *de qc sur qn* sich für etw an j-m rächen
vengeur, ~eresse [vɑ̃ʒœʁ, -res] 1. *adj* rächend; 2. *m, f* Rächer(in) *m(f)*
venimeux, ~se [vɛnimø, -z] *serpent*: giftig; *fig* boshaft
venin [v(ə)nɛ̃] *m serpent*: Gift *n*; *fig* Bosheit *f*

venir [v(ə)nir] (2h) kommen; *origine*: stammen (*de* aus); *hauteur, étendue*: reichen (*jusqu'à* bis); ~ *bien plante*: gut gedeihen; à ~ (zu)künftig; *y* ~ darauf zu sprechen kommen; *en* ~ à *qc* zu etw kommen; *en* ~ à *croire que* zu der Überzeugung kommen, daß; *en* ~ *aux mains* handgemein werden; *en* ~ *là* so weit kommen; *où veut-il en* ~? worauf will er hinaus?; ~ *à dire qc* soeben etw getan haben; ~ à *de* zufällig sagen; ~ *dire* kommen, (um) zu sagen; ~ *voir qn* j-n besuchen; ~ *chercher*, ~ *prendre* (ab)holen; *faire* ~ *médecin*: kommen lassen
Venise [vɛniz] Venedig
venitien, ~ne [venisjɛ, -jen] venezianisch
vent [vɑ̃] *m* Wind *m*; *fig* Tendenz *f*; *mus instrument m* à ~ Blasinstrument *n*; *fig être dans le* ~ modern sein; *fig c'est du* ~ das ist leeres Gerede; *coup m de* ~ Windstoß *m*; *en plein* ~ *maison*: völlig freistehend; *il fait du* ~ es ist windig; *fig avoir* ~ *de qc* von etw hören, Wind bekommen
vente [vɑ̃t] *f* Verkauf *m*; *entreprise*: Absatz *m*; Vertrieb *m*; ~ *publique* (öffentliche) Versteigerung *f*
venteux, ~se [vɑ̃tø, -z] windig
ventilateur [vɑ̃tilatœʁ] *m* Ventilator *m*, Gebläse *n*
ventiler [vɑ̃tilɛ] (1a) belüften; *jur* aufteilen
ventouse [vɑ̃tuʒ] *f* Saugnapf *m*
ventre [vɑ̃tʁɛ] *m* Bauch *m*, Unterleib *m*; à *plat* ~ auf den *od* dem Bauch
ventriloque [vɑ̃trilɔk] *m* Bauchredner *m*
ventru, ~e [vɑ̃tʁy] dickbäuchig
venu, ~e [v(ə)nɥ] 1. *adj bien* ~ gelungen; 2. *m, f le premier venu, la première venue* der, die erste beste; *nouveau venu, nouvelle venue* Neuankömmling *m*
venue [v(ə)nɥ] *f* Ankunft *f*
vêpres [vɛpʁɛ] *f/pl rel* Vesper *f*
ver [vɛʁ] *m zo* Wurm *m*; *asticot* Made *f*; ~ *de terre* Regenwurm *m*; ~ à *soie* Seidenraupe *f*
véracité [verasite] *f* Wahrheitsgehalt *m*
véranda [verāda] *f* Veranda *f*
verbal, ~e [vɛʁbal] (*m/pl* -aux) *oral*: mündlich, verbal; *du verbe*: Verb...
verbaliser [vɛʁbalizɛ] (1a) 1. *jur* ein Protokoll aufnehmen; 2. *exprimer* sprachlich ausdrücken
verbe [vɛʁb] *m ling* Verb *n*, Zeit-, Tätigkeitswort *n*
verbiage [vɛʁbjɑʒ] *m* Geschwätz *n*
verdâtre [vɛʁdatʁɛ] grünlich
verdeur [vɛʁdœʁ] *f* Unreife *f*; *vin*: Herbheit *f*; *discours*: Deftigkeit *f*; *âge*: Rüstigkeit *f*
verdict [vɛʁdikt] *m jur* (Urteils-)Spruch *m*; *allg* Urteil *n*, Verdikt *n*

verdir [verdir] (2a) *v/t* grün färben; *v/i* grün werden
verdoyant, -ante [verdwajō, -āt] sattgrün; **-er** (1h) grünen
verdure [verdyr] *f* *feuillages* grünes Laub *n*; *salade*: Grünzeug *n* *F*
véreux, -se [verø, -z] wurmstichig, wurmig; *fig* anrühlig
verge [verʒ] *f* *anat* Penis *m*; *baguette* Rute *f*
verger [verʒe] *m* Obstgarten *m*
verglacé, -e [verglase] vereist
verglas [vergla] *m* Glatteis *n*
vergogne [vergøn] *f* **sans** ~ schamlos
véridique [veridik] wahrheitsgetreu; **-fiable** [-fjablə] nachprüfbar
vérification [verifikasjō] *f* Überprüfung *f*
vérifier [verifʒe] (1a) überprüfen, nachsehen; *hypothèse*: verifizieren; **se** ~ sich bestätigen
vérin [verē] *m* *tech* Winde *f*; *auto* Wagenheber *m*
véritable [veritable] wahr, echt, wirklich; **-ment** *adv* wirklich, tatsächlich
vérité [verite] *f* Wahrheit *f*; *portrait*: Ähnlichkeit *f*; **à la** ~ allerdings; **en** ~ in der Tat, wahrlich
vermeil, -le [vermej] (hoch)rot
vermicelle(s) [vermisse] *m(pl)* Suppen-, Fadennudeln *f/pl*
vermillon [vermijō] *m* Zinnober(rot) *m(n)*
vermine [vermin] *f* Ungeziefer *n*; *st/s* *fig* Gesindel *n*
vermoulu, -e [vermuly] wurmstichig
vermout(h) [vermut] *m* Wermut(wein) *m*
vernaculaire [vernakyler] *ling* **langue** *f* ~ Regionalsprache *f*
verni, -e [verni] 1. *adj* lackiert; 2. *m* *F* Glückspilz *m*
vernir [vernir] (2a) firnissen, lackieren; *meubles*: polieren
vernis [verni] *m* Lack *m*; *céramique*: Glasur *f*; *meubles*: Politur *f*; ~ **à ongle** Nagellack *m*
vernissage [vernisaʒ] *m* 1. *bois*: Lackieren *n*; *céramique*: Glasieren *n*; 2. *exposition*: Eröffnung *f*, Vernissage *f*
vérole [verø] *f* *méd* *F* Syphilis *f*; **petite** ~ Pocken *pl*
verrat [vera] *m* *zo* Eber *m*
verre [ver] *m* Glas *n*; **-s de contact** Haftschalen *f/pl*; ~ **à eau** Wasserglas *n*; ~ **à vin** Weinglas; **un** ~ **de vin** ein Glas Wein; **-erie** *f* *fabrique*: Glasfabrik *f*; *objets*: Glaswaren *f/pl*; **-ière** [-jer] *f* *vitrage*: Kirchenfenster *n*; *toit*: Glasdach *n*; **-oterie** [-otri] *f* Glasperlen *f/pl*
verrou [veru] *m* (*pl* ~s) Riegel *m*
verrouiller [veruje] (1a)verriegeln
verrue [ver] *f* Warze *f*

vers' [ver] *m* Vers *m*
vers' [ver] *prép* gegen; ~ **l'est** gegen, nach Osten (hin); ~ **la fin** gegen Ende; ~ **midi** gegen, um Mittag
versant [versā] *m* (Berg-)Abhang *m*
versatile [versatil] wankelmütig, unbeständig; **-ité** *f* Wankelmut *m*
verse [vers] **il pleut à** ~ es gießt in Strömen
versé, -e [verse] ~ **dans** bewandert in (*dat*)
Verseau [verso] *m* *astrologie*: Wassermann *m*
versement [versēmō] *m* Zahlung *f*; **à un compte**: Einzahlung *f*
verser [verse] 1. *v/t* gießen; *sang, larmes*: vergießen; *sucré, riz*: schütten; ~ **(à boire)** einschenken; *argent à un compte*: einzahlen; *intérêts, pension*: (aus)zahlen; 2. *v/i* basculer umstürzen; *fig* ~ **dans qc** in etw. (*acc*) verfallen
verset [verse] *m* (Bibel-)Vers *m*
versification [versifikasjō] *f* Versbau *m*
version [versjō] *f* Version *f*, Fassung *f*; *modèle*: Ausführung *f*; *langues*: Übersetzung *f* aus der Fremdsprache; *film* *m* *en* ~ **originale** Film *m* in Originalfassung *f*
verso [verso] *m* *feuille*: Rückseite *f*; **au** ~ umseitig, auf der Rückseite
vert, -e [ver, -t] 1. *adj* grün; *fruit*: unreif; *vin*: herb; *fig* *personne âgée*: rüstig; *propos*: deftig, derb; **langue** *f* **verte** Gaunersprache *f*; 2. **l'Europe** *f* **verte** der gemeinsame europäische Agrarmarkt *m*; 3. *m* Grün *n*; *pol* **les verts** *m/pl* die Grünen *m/pl*
vert-de-gris [verdægri] *m* Grünspan *m*
vertébral, -e [vertebral] (*m/pl* -aux) *anat* Wirbel...; **colonne** *f* **vertébrale** Wirbelsäule *f*
vertèbre [vertebrə] *f* *anat* (Rücken-)Wirbel *m*
vertébrés [vertebre] *m/pl* *zo* Wirbeltiere *n/pl*
vertement [vertēmā] *adv* scharf, heftig
vertical, -e [vertikal] (*m/pl* -aux) 1. *adj* senkrecht, vertikal; 2. *f* Senkrechte *f*; **-ement** *adv* vertikal
vertige [vertiz] *m* Schwindel(gefühl) *m(n)*; *fig* Taumel *m*; **j'ai le** ~ mir ist schwindlig
vertigineux, -se [vertiginø, -z] schwindelerregend
vertu [verty] *f* Tugend *f*; *pouvoir* Kraft *f*; **en** ~ *de* kraft, auf Grund von
vertueux, -se [vertuø, -z] tugendhaft
verve [verv] *f* Schwung *m*; **plein de** ~ schwungvoll, mitreißend
verveine [verven] *f* *bot* Eisenkraut *n*
vésicule [vezikyl] *f* *anat* Gallenblase *f*
vespasienne [vespazjen] *f* Pissoir *n*
vessie [vesi] *f* *anat* (Harn-)Blase *f*

veste [vest] *f* (Herren-)Jacke *f*, Jackett *n*; *F ramasser une* ~ e-n Reinfall erleben; *F retourner sa* ~ umschwenken, seine Meinung ändern

vestiaire [vestjer] *m* *théâtre*: Garderobe *f*; *stade*: Umkleieraum *m*

vestibule [vestibyl] *m* Diele *f*, Flur *m*

vestige [vestiz] *m* *le plus souvent au pl* ~ Überreste *m/pl*, Spuren *f/pl*

veston [vestō] *m* (Herren-)Jacke *f*, Jackett *n*

vêtement [vestmō] *m* Kleidungsstück *n*; ~ *ss pl* (Be-)Kleidung *f*; (*industrie f du*) ~ Bekleidungsindustrie *f*

vétérán [veterā] *m* Veteran *m*

vétérinaire [veteriner] **1.** *adj* tierärztlich; **2.** *m*, *f* Tierarzt, -ärztin *m, f*

vétille [vetij] *f* (*souvent au pl* ~ *ss*) Lappalie *f*, Belanglosigkeit *f*

vêtir [vetir] (2g) *litt* bekleiden

veto [veto] *m* Veto *n*, Einspruch *m*; *droit m de* ~ Vetorecht *n*; *opposer son* ~ à sein Veto einlegen gegen

vêtu, ~ *ae* (vety) angezogen, bekleidet

vétuste [vetyst] *bâtiment*: baufällig; *institution*: überholt

veuf, ~ *ve* [vœf, -v] **1.** *adj* verwitwet; **2.** *m, f* Witwe(r) *f(m)*

veule [vø] schlapp, energielos

vexant, ~ *ae* [veksō, -t] *mot*: kränkend; *c'est vexant* das ist ärgerlich

vexation [veksasjō] *f* Kränkung *f*; *litt* Schikane *f*

vexer [vekse] (1a) kränken, beleidigen

via [vja] über (*acc*), via

viabiliser [vjabilize] (1a) *terrain*: erschließen; ~ *ité f urbanisme*: Erschließung *f*; *entreprise*: Lebensfähigkeit *f*; *rue*: Befahrbarkeit *f*

viable [vjablə] lebensfähig; *projet*: durchführbar; *rue*: befahrbar

viaduc [vjadyk] *m* Viadukt *m* *od n*

viagier, ~ *ere* [vjaze, -er] **1.** *adj* auf Lebenszeit, lebenslänglich; **2.** *m* Leibrente *f*

vlande [vjād] *f* Fleisch *n*; ~ *froide* kalter Braten *m*

vibrant, ~ *ante* [vibrā, -āt] vibrierend; *fig* mitreißend; ~ *ation f* Schwingung *f*, Vibration *f*; ~ *er* (1a) schwingen, vibrieren; *fig faire* ~ mitreißen, packen

vicaire [viker] *m* *égl* Vikar *m*

vice [vis] *m* *défaut* Fehler *m*, Mangel *m*; *péché* Laster *n*

vice[-...] [vis] *in* Zssgn Vize...; ~ *président* [visprezidō] *m* Vizepräsident *m*

vice versa [vis(e)versa] umgekehrt

vicié, ~ *ée* [visje] *air m* *vicié* schlechte *od* verbrauchte Luft *f*; ~ *eux*, ~ *euse* [-ø, -øz] *fautif* fehlerhaft; *pervers* lüstern; *cercle m* *vieux* Teufelskreis *m*

vicinal, ~ *ae* [visinal] (*m/pl* -aux) *chemin m vicinal* Gemeindeweg *m*

vicissitudes [visisityd] *f/pl* Auf und Ab *n*

victime [viktīm] *f* Opfer *n*; ~ *de guerre* Kriegsoffer *n*

victoire [viktwar] *f* Sieg *m*; *remporter la* ~ den Sieg erringen

victorieux, ~ *se* [viktørjō, -øz] siegreich

victuailles [viktʷaj] *f/pl* Lebensmittel *n/pl*

vidage [vidaʒ] *m* Entleerung *f*

vidangle [vidāʒ] *f* *auto* Ölwechsel *m*; *faire une* ~ das Öl wechseln; ~ *er* (1l) (ent)leeren; *auto huile*: wechseln

vide [vid] **1.** *adj* leer; *fig* inhalts-, sinnlos; ~ *de* ohne; **2.** *m* *néant* Leere *f*; *physique*: Vakuum *n*; *à* ~ leer; *tech marche f* *à* ~ Leerlauf *m*

vidéo [video] **1.** *f* Video *n*; **2.** *adj* (*unv*) Video...; *bande f* ~ Videoband *n*; *caméra f* ~ Videokamera *f*; ~ *cassette* [-kaset] *f* Videokassette *f*; ~ *clip* [-klip] *m* Videoklip *m*; ~ *disque* [-disk] *m* Bildplatte *f*; ~ *phono* [-fon] *m* Bildtelefon *n*

vide-ordures [vidørdyr] *m* (*pl unv*) Müllschlucken *m*

vidéotex [videoteks] *m* Bildschirmtext *m*

vidéothèque [videotek] *f* Videothek *f*

vider [vide] (1a) **1.** (aus)leeren; *cuis* ausnehmen; *salle*: räumen; *querelle*: beilegen; *F* ~ *qn j-n* rausschmeißen; *fatiguer* erschöpfen, fertigmachen; **2.** *se* ~ sich leeren

videur [vidøʀ] *m* *F* Rausschmeißer *m*

vie [vi] *f* **1.** Leben *n*; *à* ~ lebenslänglich; *de ma* ~ zeit meines Lebens; *sans* ~ leblos; *être en* ~ am Leben sein; **2.** *vivacité* Lebendigkeit *f*; **3.** *moyens matériels* Leben(sunterhalt) *n(m)*; *coût de la* ~ Lebenshaltungskosten *pl*; *gagner sa* ~ seinen Lebensunterhalt verdienen

vieil [vej] *cf* *vieux*

vieillard [vejjar] *m* Greis *m*, alter Mann *m*; *les* ~ *ss* die alten Leute

vielle [vej] *cf* *vieux*

vieillesse [vejje] *f* *le plus souvent au pl* ~ *ss* alter Kram *m*; ~ *esse* [-es] *f* (hohes *od* Greisen-)Alter *n*; ~ *ir* (2a) **1.** *v/t* *soucis*, *maladie*: altern lassen; *vêtements*, *coiffure*: alt machen; **2.** *personne*, *visage*: älter werden, altern; *théorie*, *livre*: veralten; *vin*: altern

vieillessement [vejjeismō] *m* Altern *n*

vieillot, ~ *te* [vejjo, -t] altmodisch

vielle [vjel] *f* *mus* (Dreh-)Leier *f*

Vienne [vjən] Wien

vierge [vjers] **1.** *f* Jungfrau *f*; *rel la* 2 (die Jungfrau) Maria; **2.** 2 *astrologie*: Jungfrau *f*; **3.** *adj* jungfräulich; *feuille*: leer; *neige*, *terres*: unberührt; *forêt f* ~ Urwald *m*; *laine f* ~ Schurwolle *f*

Viêt-nam [vjetnam] *le* ~ Vietnam *n*
vietnamien, *ne* [vjetnamjê, -jen] **1.** *adj* vietnamesisch; **2.** *m, f* Vietnamese *m, -in f*
vieux, *viell (m), vieille (f)* [vjø, vjɛj] **1.** *adj* alt; *amitié, habitude*: langjährig; **vieux jeu** altmodisch; **2.** *m, f* der, die, das Alte
vif, *ve* [vif, -v] **1.** *adj* lebendig, lebhaft; *critique, émotion*: heftig; *douleur, intérêt*: stark; **de vive voix** mündlich; **2.** *m à vil plaie*: offen; **touché au vif** zutiefst getroffen; **entrer dans le vif du sujet** zum Kern der Sache kommen; **prendre sur le vif** aus dem Leben greifen
vigle [vizi] *f* mar Ausguck *m*
vigilance [vizilãs] *f* Wachsamkeit *f*
vigilant, *ne* [vizilã, -t] wachsam
vigile [vizil] *m* Wachmann *m*
vigne [vin] *f* arbrisseau: Weinrebe *f*; *plantation*: Weinberg *m*
vigneron, *ne* [vinrø, -on] *m, f* Winzer(in) *m(f)*
vignette [vinet] *f* dans livre: Zierbildchen *n*, Randverzierung *f*; autocollant Aufkleber *m*; de Sécurité Sociale: Gebührenmarke *f*; auto Steuerplakette *f*
vignoble [vinobl] *m* plantation: Weinberg *m*; région: Weinbaugebiet *n*
vigoureux, *se* [vigurø, -z] kräftig, stark
vigueur [vigør] *f* Lebenskraft *f*, Stärke *f*; *fig* Heftigkeit *f*, Schärfe *f*; **plein de** ~ kraftstrotzend; **en** ~ *jur* in Kraft, gültig; *fig* üblich; **entrer en** ~ in Kraft treten
vil, *ne* [vil] *st/s* niedrig, gemein; **à vil prix** spottbillig
villain, *ne* [vilê, -en] unartig; *grave* schlimm; *laid* häßlich, *F* scheuBlich
vilebrequin [vilbrakê] *m* tech Handbohrer *m*; auto Kurbelwelle *f*
villa [vila] *f* Villa *f*
village [vilaz] *m* Dorf *n*
villageois, *ne* [vilazwa, -z] **1.** *adj* ländlich, Dorf...; **2.** *m, f* Dorfbewohner(in) *m(f)*
ville [vil] *f* Stadt *f*; ~ d'eau Kurort *m*; **à od dans la** ~ in der Stadt; **la** ~ de Paris die Stadt Paris; **aller en** ~ in die Stadt gehen; **hôtel m de** ~ Rathaus *n*
villégature [vilɛʒatyʁ] *f* Sommerfrische *f*
vin [vê] *m* Wein *m*; ~ de table Tafelwein *m*; ~ de pays Landwein *m*; *fig* **cuver son** ~ seinen Rausch ausschlafen
vinaigre [vinegr] *m* Essig *m*
vinasse [vinas] *F* *f* schlechter Wein *m*
vindictif, *ve* [vêdikatif, -v] rachsüchtig
vineux, *se* [vinø, -z] couleur: weinrot; odeur: nach Wein riechend
vingt [vê] zwanzig
vingtaine [vêten] *une* ~ etwa zwanzig

vingtième [vêtiem] **1.** zwanzigste(r, -s); **2.** *m* fraction: Zwanzigstel *n*
vinicole [vinikol] Wein(bau)...
vinification [vinifikasjō] *f* Weinbereitung *f*
viol [vjol] *m* Vergewaltigung *f*
violacé, *ne* [vjolase] blaurot
violation [vjolasjō] *f* traité: Verstoß *m*; égglise, tombe: Schändung *f*; *jur* ~ de domicile Hausfriedensbruch *m*
viole [vjol] *f* mus Viola *f*
violemment [vjolamã] *adv* brutal; *fig* heftig
violence [vjolãs] *f* Gewalt *f*; brutalité Gewalttätigkeit *f*; *fig* Heftigkeit *f*; **œnt, œnte** [-ã, -ãt] gewaltsam; *fig* heftig
violier [vjole] (la) droit, règles: verletzen; promesse, serment: brechen; sexuellement: vergewaltigen; profaner schänden
violet, *te* [vjole, -t] violett
violette [vjole] *f* bot Veilchen *n*
violon [vjolõ] *m* **1.** Geige *f*, Violine *f*; musicien: Geiger(in) *m(f)*; **2.** *F* prison Kittchen *n*
violoncelle [vjolõsel] *m* Cello *n*; **iste** *m, f* Cellist(in) *m(f)*
violoniste [vjolõnist] *m, f* Geiger(in) *m(f)*
vipère [vipèr] *f* zo Viper *f*
virage [viraz] *m* route: Kurve *f*; véhicule: Drehen *n*, Wenden *n*; *fig* Wende *f*; photo: Tonung *f*; **prendre le** ~ die Kurve nehmen
virago [virago] *f* Mannweib *n*
virée [vire] *f* F Spritztour *f*
virement [virmã] *m* comm Überweisung *f*; ~ bancaire, postal Bank-, Postüberweisung *f*
virer [vire] (la) **1.** *v/i* sich drehen; véhicule: e-e Kurve fahren; ~ de bord *mar* wenden; *fig* umschwenken; **2.** *v/t* argent: überweisen; photo: tonen; *F* ~ *qn* j-n hinauswerfen
virevolte [virvølt] *f* Wendung *f*, Drehung *f*
virginal, *ne* [virzinal] (*m/pl* -aux) jungfräulich
virginité [virzinite] *f* Jungfräulichkeit *f*; *fig* Reinheit *f*
virgule [virgyl] *f* Komma *n*
viril, *ne* [viril] männlich; courageux mannhaft; **ité** *f* Männlichkeit *f*; *vigueur sexuelle* Manneskraft *f*
virologie [virolɔʒi] *f* Virologie *f*, Virusforschung *f*
virtuel, *le* [virtuɛl] phil virtuell, potentiell; phys virtuell
virtuose [virtuoz] *m, f* Virtuose *m*, Virtuosa *f*; **ité** *f* Virtuosität *f*, Kunstfertigkeit *f*
virulent, *ne* [virylã, -t] heftig, scharf; méd virulent
virus [virys] *m* Virus *n* od *m* (a *fig*)
vis [vis] *f* Schraube *f*; escalier *m* à ~ Wen-

deltreppe *f*; *fig* **F** **serrer la ~ à qn** j-n kurzhalten

visa [viza] *m* Visum *n*, Sichtvermerk *m*

visage [vizaʒ] *m* Gesicht *n*

visagiste [vizaʒist] *m, f* Visagist(in) *m(f)*, Kosmetiker(in) *m(f)*

vis-à-vis [vizavi] **1.** *adv* (einander) gegenüber; **2.** *prép* **~ de** gegenüber; *à l'égard de* in Bezug auf (*acc*); **3.** *m* Gegenüber *n*

viscéral, -e [viseral] (*m/pl* -aux) Eingeweide...; *fig* tiefgehend

viscères [viser] *m/pl* Eingeweide *n/pl*

visée [vize] *f* arme: Zielen *n*; **~s** *pl* intentions Absichten *f/pl*

viser [vize] (1a) **1.** *v/t* zielen (**qc, qn** auf etw, auf j-n); *idéal*: anstreben, anvisieren; *s'adresser à* abzielen auf (*acc*), betreffen; *fig* **~ haut** hoch hinauswollen; **2.** *v/t* indirect **~ à** trachten nach, hinzielen auf (*acc*)

visieur [vizœr] *m* arme: Visier *n*; *photographie*: Sucher *m*

visibilité [vizibilite] *f* Sicht(barkeit) *f*; **~ble** sichtbar; *évident* (offen)sichtlich

visière [vizjer] *f* (Helm-)Visier *n*

vision [vizjõ] *f* Sehen *n*; *conception* Vorstellung *f*; *apparition* Vision *f*, Erscheinung *f*

visionnaire [vizjõner] **1.** *adj* seherisch; **2.** *m, f* Phantast(in) *m(f)*

visionneuse [vizjõnez] *f* *photographie*: Bildbetrachter *m*

visite [vizit] *f* Besuch *m*; *de ville*: Besichtigung *f*; *médecin*: Visite *f*; **~ guidée** Führung *f*; **~ médicale** ärztliche Untersuchung *f*; **~ de douane** Zollkontrolle *f*; **~er** (1a) *ville*: besichtigen, besuchen; *prisonnier, malade*: auf-, besuchen; *bagages, maison*: durchsuchen; **~eur, ~euse** *m, f* Besucher(in) *m(f)*

vison [vizõ] *m* zo Nerz *m*

visqueux, -se [viskø, -z] zäh(flüssig); *péj* schmierig

visser [vise] (1a) festschrauben

visuel, -le [vizyèl] visuell; **champ *m* visuel** Gesichtsfeld *n*

vital, -e [vital] (*m/pl* -aux) Lebens...; *indispensable* lebenswichtig; **~ité** *f* Vitalität *f*, Lebenskraft *f*

vitamine [vitamin] *f* Vitamin *n*

vite [vit] *adv* schnell

vitesses [vites] *f* *allure* Geschwindigkeit *f*; *rapidité* Schnelligkeit *f*; *auto* Gang *m*; **changer de ~** schalten; **à toute ~** möglichst schnell; **F en ~** schnellstens

viticole [vitikõl] Wein(bau)...

viticulteur [vitikyltœr] *m* Weinbauer *m*; **~ure** [-yr] *f* Weinbau *m*

vitrage [vitraʒ] *m* *cloison*: Glaswand *f*; *action*: Verglasen *n*

vitrail [vitraj] *m* (*pl* -aux) Kirchenfenster *n*

vitr[e] [vitra] *f* Glasscheibe *f*, Fenster(scheibe) *n(f)*; **~er** (1a) verglasen

vitrier [vitrje] *m* Glaser *m*

vitrine [vitrin] *f* *étalage* Auslage *f*, Schau-fenster *n*; *armoire*: Vitrine *f*

vitupérer [vitypere] (1f) *litt* heftig ausschelten; *st/s* **~ contre** wettern gegen

vivace [vivas] *biol* lebenskräftig; *sentiment*: hartnäckig; **~ité** *f* *personne, regard*: Lebhaftigkeit *f*; *sentiment*: Heftigkeit *f*

vivant, -e [vivã, -t] **1.** *adj* lebend, lebendig; *fig* *enfant* lebhaft, lebendig; *langue*: lebendig; **2.** *m* Lebende(r) *m*; **bon vivant** Genießer *m*; **de son vivant** zu seinen Lebzeiten

vivats [viva] *m/pl* Hochrufe *m/pl*

vivement [vivmã] *adv* lebhaft; *vite* schnell; **~ ...!** wäre es nur schon ...!

viveur [vivœr] *m* Lebemann *m*

vivier [vivje] *m* Fischteich *m*; *restaurant*: Fischbehälter *m*

vivifier [vivifje] (1a) stärken, beleben

vivoter [vivote] (1a) kümmerlich leben

vivre [vivr] **1.** (4e) *v/i* leben; *v/t* erleben; **vive ...!** es lebe ...!; **2.** *m/pl* **~s** Lebensmittel *n/pl*, Verpflegung *f*

vocabulaire [vokabyler] *m* Wortschatz *m*; *liste*: Wörterverzeichnis *n*

vocal, -e [vokal] (*m/pl* -aux) Stimm..., Vokal...

vocalique [vokalik] *ling* vokalisches

vocation [vokasjõ] *f* Berufung *f*; *région, institution*: Bestimmung *f*

vociférer [vosifere] (1f) wütend schreien, toben

vœu [vø] *m* (*pl* **~x**) *rel* Gelübde *n*; *souhait* Wunsch *m*; *de bonheur*: Glückwunsch *m*; **faire ~ de** (+ *inf*) geloben zu (+ *inf*); **tous mes ~x!** meine besten Wünsche!

vogue [vog] *f* **être en ~** modern, in Mode sein

volci [vwasi] hier ist *od* sind, da ist *od* sind; **me ~!** hier bin ich; **le livre que ~** dieses Buch *da*

voie [vwa] *f* Weg *m* (*a fig*); *chemin de fer*: Gleis *n*; *autoroute*: Fahrbahn *f*, -spur *f*; *auto largeur*: Spurweite *f*; **~ express** Schnellstraße *f*; **être en ~ de formation** im Entstehen sein; **en ~ de développement** in der Entwicklung; **par (la) ~ de** über, durch; **par ~ aérienne** auf dem Luftweg

voilà [vwala] da ist *od* sind; (**et**) **~!** das war's!; **en ~ assez!** jetzt reicht's aber!; **~ tout** das ist alles; **~ pourquoi** darum, deshalb; **me ~** da bin ich

volle [vu] **1.** *m* Schleier *m*; *fig* Hülle *f*; *anal* **~ du palais** Gaumensegel *n*; **2.** *f* *mar* Segel *n*; *sport*: Segeln *n*, Segelsport *m*; **vol**

m à ~ Segelfliegen *n*; *F mettre les ~s* abhauen

voiler¹ [vwale] (1a) verschleiern, verhüllen (*a fig*); *se ~ femme*: verschleiert sein, gehen

voiler² [vwale] (1a) *se ~ bois, métal*: sich verbiegen; *roue*: e-n Achter bekommen

voilier [vwalje] *m* Segelschiff *n*

voir [vwar] (3b) *v/i* sehen; *v/t* sehen; *remarquer* erblicken, bemerken; *vivre* erleben, durchmachen; *comprendre* einsehen, verstehen; *endroit*: ansehen, besuchen; *ami, famille*: besuchen; *examiner* nach-, durchsehen; *faire ~* zeigen; *être bien vu* gut angeschrieben sein; *aller od venir ~* besuchen; *cela n'a rien à ~* das hat nichts damit zu tun; *~ à qc* auf etw (*acc*) achtgeben; *se ~* sich sehen; *se rencontrer* zusammenkommen; *se ~ décerner un prix* e-n Preis verliehen bekommen; *cela se voit* das sieht man; *voyons!* also!; *reproche*: aber, aber!

voire [vwar] *adv* (ja) sogar

voirie [vwar] *f* *voies* Straßen- und Wegenetz *n*; *administration*: Straßenbauamt *n*

voisin, -ine [vwazè, -zin] 1. *adj* benachbart; 2. *m, f* Nachbar(in) *m(f)*; *-inage* [-inaʒ] *m* Nachbarschaft *f*; *-iner* [-ine] (1a) ~ *avec* stehen, liegen bei, neben (*dat*)

voiture [vwatyr] *f* Wagen *m*, Auto *n*; *train*: (Eisenbahn-)Wagen *m*; ~ *de tourisme* Personenwagen *m*; *en ~* mit dem Auto; *lettre f de ~* Frachtbrief *m*

voiturer [vwatyre] (1a) befördern

voix [vwa] *f* Stimme *f*; *gr ~ active (passive)* Aktiv *n* (Passiv *n*); *fig avoir ~ au chapitre* etw zu sagen haben; *à haute ~* (à ~ *basse*) mit lauter (leiser) Stimme

vol¹ [vøl] *m* Diebstahl *m*

vol² [vøl] *m* Flug *m*, Fliegen *n*; *à ~ d'oiseau* (in der) Luftlinie *f*; *au ~* im Flug; *saisir au ~* beim Schopf packen

vol. (*abr volume*) Bd. (Band)

volage [vølaʒ] flatterhaft, unbeständig

volaille [vøalj] *f* Geflügel *n*

volant, -e [vølä, -t] 1. *adj* fliegend, Flug...; *mobile* beweglich; 2. *m* auto Steuer *n*, Lenkrad *n*; *sport*: Federball(spiel) *m(n)*; *vêtement*: Volant *m*, Besatz *m*; *tech* Schwungrad *n*

volatil, -e [vølatil] *chim* flüchtig

vol-au-vent [vølovã] *m* (*pl unv*) cuis Blätterteigpastete *f*

volcan [vølkã] *m* géogr Vulkan *m*; *-anique* [-anik] vulkanisch

volée [vøle] *f* groupe d'oiseaux: Schwarm *m*; *coups de feu*: Hagel *m*; ~ (*de coups*) Tracht *f* Prügel; *à la ~* im Flug

voler¹ [vøle] (1a) stehlen (*qc à qn* j-m etw); ~ *qn* j-n bestehlen

voler² [vøle] (1a) fliegen; *fig* eilen

vole^t [vøle] *m* *fenêtre*: Fensterladen *m*; *tech* Klappe *f*; *fig* Teil *m*; *fig trier sur le ~* sorgfältig auswählen

vole^ter [vølte] (1c) flattern

voleu^r, -se [vølcø, -øz] 1. *adj* diebisch; 2. *m, f* Dieb(in) *m(f)*

volière [vøljø] *f* Vogelhaus *n*

volontaire [vølõtø] 1. *adj* *délibéré* freiwillig; *décidé* entschlossen; 2. *m, f* Freiwillige(r) *m, f*

volonté [vølõtø] *f* *faculté de vouloir* Wille *m*; *souhait* Wunsch *m*; *fermeté* Willenskraft *f*; *à ~* nach Belieben; *faire acte de bonne ~* seinen guten Willen zeigen

volontiers [vølõtjø] *adv* gern

volt [vølt] *m* *phys* Volt *n*; *-age* *m* *él* Spannung *f*

volte-face [vøltøfas] *f* (*pl unv*) Kehrtwendung *f* (*a fig*)

voltig^e [vøltiz] *f* *au trapèze*: Akrobatik *f*; *équitation*: Kunstreiten *n*; *aviation*: Kunstfliegen *n*; *-er* (ll) (herum)flattern; *-eur m* *acrobate*: Trapezkünstler *m*

voltmètre [vøltmøtrø] *m* *tech* Voltmeter *n*

volubilité [vølybilite] *f* Redegewandtheit *f*

volume [vølym] *m* 1. Volumen *n*; *radio*: Lautstärke *f*; *fig* *quantité* Umfang *m*; 2. *livre*: Band *n*

volumineu^x, -se [vølyminø, -z] umfangreich

volupté [vølypte] *f* *des sens*: Wollust *f*; *esthétique*: Hochgenuß *m*

voluptueu^x, -se [vølyptøø, -z] sinnlich, wollüstig

vomir [vømir] (2a) *v/i* sich erbrechen, brechen, sich übergeben; *v/t* erbrechen; *fig* ausspeien; *-issement* [-ismã] *m* Erbrechen *n*; *-itif* [-itif] *m* *phm* Brechmittel *n*

vorace [voras] *adj* gefräßig; *fig* gierig

vos [vø] *pl de votre*

Vosges [vøʒ] *f/pl les ~* die Vogesen *pl*

votant, -e [vøtä, -t] *m, f* Wähler(in) *m(f)*, Stimmberechtigte(r) *m, f*

vot^e [vøt] *m* *élection* Wahl *f*; *consultation* Abstimmung *f*; *voix* Stimme *f*; *-er* (1a) abstimmen; *élections*: wählen; *loi*: verabschieden

votre [vøtrø] (*pl vos*) euer, eu(e)re; Ihr(e)

vôtre [vøtrø] *je, la ~* der, die, das eur(ig)e; der, die, das Ihr(ig)e; eure(r, -s); Ihre(r, -s)

vouer [vøve] (1a) widmen, weihen (*à*); *fig ~ à qc* zu etw bestimmen; *fig se ~ à qc* sich (*acc*) e-r Sache widmen

vouloir [vulwar] 1. (3i) wollen, mögen (*que* + *subj* daß); *je voudrais* ich möchte; *je*

veux bien ich habe nichts dagegen; **veuille** (+ *inf*) wollen Sie bitte (+ *inf*); **dire** bedeuten; **en ~ à qn** auf j-n böse sein; **on ne veut pas de moi** man will nichts von mir wissen; **2. m litt** Wollen *n*, Wille *m*
voulu, **~e** [vuly] *p/p de vouloir* u *adj* gewünscht; **délibéré** beabsichtigt
vous [vu] **1.** ihr; euch; **2. forme de politesse:** Sie; Ihnen; **3. impersonnel:** einem; einen
voute [vut] *f arch* Gewölbe *n*; **~é**, **~ée** *personne:* gebeugt; *arch* gewölbt; **~er** (1a) *arch* wölben; **se ~** krumm werden
vouoyer [vuɔwaje] (1h) siezen
voyage [vwajaʒ] *m* Reise *f*; *avec indication de locomotion:* Fahrt *f*; **~ organisé** Gesellschaftsreise *f*; **~ d'affaires** Geschäftsreise *f*; **en ~** auf Reisen
voyager [vwajaʒe] (1l) reisen; **~eur**, **~euse** *m, f* Reisende(r) *m, f*; *train:* Fahrgast *m*; *avion:* Fluggast *m*; **voyageur de commerce** Handelsvertreter *m*
voyant, **~e** [vwajɑ̃, -t] **1. adj** auffällig; *couleur:* grell; **2. m signal:** Kontrollampe *f*; **3. m, f** *devin* Hellseher(in) *m(f)*
voyelle [vwajɛl] *f gr* Vokal *m*, Selbstlaut *m*
voyou [vwaju] *m (pl ~s)* *jeune:* jugendlicher Rowdy *m*, Strolch *m*; *truand* Ganove *m*
vrac [vrak] *m en ~ comm* lose, offen, unverpackt; *fig* durcheinander
vrai, **~e** [vrɛ] **1. adj (après le subst)** wahr, wahrheitsgemäß; (*devant le subst*) echt, wirklich; *typique* typisch; **il est ~ que** zwar, allerdings; **2. m** das Wahre; **à vrai dire**, **à dire vrai** offen gestanden
vraiment [vrɛmɑ̃] *adv* wirklich, wahrhaftig
vraisemblable [vrɛsɔ̃blablɛ] wahrscheinlich

lich; **~ance** *f* Wahrscheinlichkeit *f*
vrille [vrij] *f bot* Ranke *f*; *tech* Vorbohrer *m*; *aviat* **descendre en ~** abtrudeln
vriller [vrije] (1a) *tech* durchbohren; *aviat* trudeln
vrombir [vrɔbir] (2a) summen
VTT [vetete] *m (abr vélo tout terrain)* Mountainbike *n*
vu¹ [vy] *prép* angesichts, in Anbetracht (*gén*); **~ que** angesichts der Tatsache, daß; **au ~ et au su de tout le monde** vor aller Augen
vu², **~e** [vy] *p/p de voir* gesehen; **bien**, **mal ~** beliebt, unbeliebt (**de qn** bei j-m)
vue [vy] *f sens:* Sehen *n*; *faculté:* Sehvermögen *n*; *regard* Blick *m*; *vue offerte* Anblick *m*; *panorama* Aussicht *f*, -blick *m*; *photographie:* Aufnahme *f*; *opinion* Ansicht *f*, Meinung *f*; **à ~ d'œil** zusehends; **à première ~** auf den ersten Blick; **à perte de ~** so weit das Auge reicht; **avoir la ~ basse** kurzsichtig sein; **point m de ~** Standpunkt *m*; **garde f à ~** Polizeigewahrsam *m*; **en ~** in Sicht, sichtbar; **en ~ de** im Hinblick auf (*acc*); **en ~ de** (+ *inf*) um zu (+ *inf*)
vulcaniser [vykanize] (1a) *tech* vulkanisieren
vulgaire [vylgɛr] **1. adj** banal einfach, gewöhnlich; *grossier* vulgär, ordinär
vulgariser [vylgarize] (1a) allgemeinverständlich darstellen; **~ité** *f péj* Gewöhnlichkeit *f*, Vulgarität *f*
vulnérabilité [vylnɛrabilite] *f* Verwundbarkeit *f*; **~able physiquement:** verwundbar; *moralement:* verletzbar
vulve [vylv] *f anat* Scham *f*, Vulva *f*

W

wagon [vagɔ̃] *m* Eisenbahnwagen *m*, Waggon *m*; **~citerne** [-sitɛr] *m (pl wagons-citernes)* Tank-, Kesselwagen *m*; **~lit** [-li] *m (pl wagons-lits)* Schlafwagen *m*
wagon-restaurant [vagɔ̃rɛstɔ̃rɑ̃] *m (pl wagons-restaurants)* Speisewagen *m*
Wallonie [walɔni] **la ~** Wallonien *n*

wallon, **~ne** [walɔ̃, -ɔ̃n] **1. adj** wallonisch; **2. ~** *m, f* Wallone *m*, Wallonin *f*
waters [water] *m/pl* Klo *n*, Abort *m*
W.-C. [vesɛ] *m/pl* WC *n*
week-end [wikɛnd] *m (pl week-ends)* Wochenende *n*
western [westɛrɔ̃] *m* Wildwestfilm *m*, Western *m*

X, Y

xéno|phile [gzənɔfil, ks-] fremdenfreundlich; ~**phobe** [-fɔb] fremdenfeindlich

xérès [gzɛrɛs, ks-] *m* Sherry *m*

xylophone [gzilɔfɔn, ks-] *m mus* Xylophon *n*

y [i] da, (da)hin, dort(hin); *remplaçant un complément avec à*: daran; darauf; dazu; dabei; darin; **je ne m'y fie pas** ich habe kein Vertrauen dazu; **on y va!** gehen wir!; **ça ~ est!** es ist soweit!; **j'~ suis** jetzt habe

ich's, ich bin im Bilde; **je n'~ suis pour rien** ich kann nichts dafür; **s'~ connaître** sich darauf verstehen; ~ **compris** inbegriffen

yacht [jɔt] *m* Jacht *f*; ~**ing** [-in] *m* Jacht-, Segelsport *m*

yaourt [jaurt] *m* Joghurt *n od m*

yeux [jø] *pl d'œil*

yougoslave [jugoslav] **1.** *adj* jugoslawisch;

2. *g m. f* Jugoslawe *m, -slawin f*

Yugoslavie [jugoslavi] *fa* ~ Jugoslawien *n*

Z

zèbre [zɛbrə] *m zo* Zebra *n*

zèle [zel] *m* Eifer *m*, Fleiß *m*; **faire du ~** zuviel Eifer zeigen

zélé, ~e [zele] eifrig

zénith [zenit] *m astr* Scheitelpunkt *m*, Zenit *m*; *fig* Zenit *m*, Höhepunkt *m*

zéro [zero] **1.** *m* Null *f (a fig)*; **2.** *adj* null; ~ **faute** null Fehler

zeste [zɛst] *m* (Stück *n*) Zitronen-, Orangenschale *f*

zézayer [zɛzɛje] (li) lispeln

zibeline [ziblin] *f zo* Zobel *m*

zigzag [zigzag] *m* Zickzack *m*

zigzaguer [zigzage] (lm) im Zickzack

gehen *od* fahren

zinc [zɛŋ] *m* Zink *n*; *F comptoir* Theke *f*

zinguer [zɛŋge] (lm) verzinken

zizanie [zizani] *f* Zwietracht *f*

zodiaque [zɔdjak] *m* Tierkreis *m*

zone [zon] *f* Zone *f*; *péj* arme Außenviertel *n/pl*, Slums *m/pl*; ~ **de libre-échange**

Freihandelszone *f*; ~ **interdite** Sperrgebiet *n*; ~ **industrielle** Industriegebiet *n*; ~ **résidentielle** Wohnviertel *n*; ~ **bleue**

Kurzparkzone *f*

zoo [zo] *m* Zoo *m*

zoologie [zɔɔlɔzi] *f* Zoologie *f*

zut! [zyt] *F* verdammt!, verflucht!

ALLEMAND-FRANÇAIS

Wörterverzeichnis Deutsch-Französisch

A

A¹ von A bis Z de A jusqu'à Z, d'un bout à l'autre

A² mus *n* la *m*; **A-Dur** la majeur; **a-Moll** la mineur

Aachen ['a:xən] *n* Aix-la-Chapelle

Aal [a:l] *zo m* (-[e]s, -e) anguille *f*; **²glat** glissant comme une anguille

Aas [a:s] *n* (-es; sans *pl*) charogne *f* (*a fig, pl* Äser)

ab [ap] **1. prép (dat)** ~ **morgen** à partir de demain; **ein Film** ~ **18** un film interdit aux moins de 18 ans; **2. adv** ~ **und zu** de temps à autre; **ein Knopf ist** ~ il manque un bouton

abändern [apʰ-] (*sép, -ge-, h*) modifier, changer

abarbeiten [apʰ-] (*sép, -ge-, h*) **sich** ~ s'épuiser à force de travail, s'exténuer

Abart [apʰ-] *f* (-; -en) variété *f*; **²ig** anormal

Abbau *m* (-[e]s; sans *pl*) **Bergbau** exploitation *f*; **Verminderung** réduction *f*; **Zerlegung** démontage *m*; **²en** (*sép, -ge-, h*) **Bergbau** exploiter; **Personal, Preise** diminuer, réduire; **zerlegen** démonter; **chim** décomposer

abbeißen (*irr, sép, -ge-, h, → beißen*) arracher avec les dents; **²beizen** (*sép, -ge-, h*) décaper; **²bekommen** (*irr, sép, h, → bekommen*) avoir sa part de, recevoir

abberufen (*irr, sép, h, → berufen*) rappeler, révoquer; **²ung f** (-; -en) rappel *m*, révocation *f*

abbestellen (*sép, h*) décommander; **²ung f** (-; -en) résiliation *f* d'une commande

abbiegen (*irr, sép, -ge-, → biegen*) **1. (h)** détourner; **2. (sn)** tourner

Abbild *n* (-[e]s; -er) image *f*, portrait *m*; **²en** (*sép, -ge-, h*) représenter; **²ung f** (-; -en) illustration *f*

abbinden (*irr, sép, -ge-, h, → binden*) *méd* ligaturer; **²blasen** (*irr, sép, -ge-, h, → blasen*) *F fig* décommander, annuler; **²blättern** (*sép, -ge-, sn*) **Farbe** s'écailler

abblenden (*sép, -ge-, h*) *auto* se mettre en code; **²licht** *n* *phases m/pl* code

abbrechen (*irr, sép, -ge-, h, → brechen*) casser; **Haus** démolir; **Beziehungen** rompre; **Unterhaltung** couper court à; **Zelt** démonter

ab|bremsen (*sép, -ge-, h*) freiner, ralentir; **²brennen** (*irr, sép, -ge-, v/t h, v/i sn, → brennen*) brûler; **²bringen** (*irr, sép, -ge-, h, → bringen*); **j-n von etw** ~ dissuader *od* détourner qn de qc; **²bröckeln** (*sép, -ge-, sn*) s'effriter, s'émietter

Abbruch *m* (-[e]s; sans *pl*) démolition *f*; **Beziehungen** rupture *f*; **²reif** bon pour la démolition

ab|buchen (*sép, -ge-, h*) **e-e Summe von e-m Konto** ~ débiter un compte d'une somme

ABC-Waffen [a:be:'tse:] *mil f/pl* armes *f/pl* atomiques, biologiques et chimiques

abdanken (*sép, -ge-, h*) abdiquer; **²ung f** (-; -en) abdication *f*

ab|decken (*sép, -ge-, h*) découvrir; **Tisch** desservir; **zudecken** recouvrir; **²dichten** (*sép, -ge-, h*) boucher, calfeutrer; **²drängen** (*sép, -ge-, h*) repousser, refouler, écarter; **²drehen** (*sép, -ge-, h*) **Gas, Wasser, Licht** fermer; *v/i aviat, mar* changer de route *od* de cap

Abdruck *m* (-[e]s; -e) reproduction *f*; **Fin-ger²** (*pl* -e) empreinte *f*

Abend ['a:bənt] *m* (-s; -e) soir *m*; **Abend-stunden** soirée *f*; **am** ~ le soir; **heute** 2 ce soir; **morgen** 2 demain soir; **im Laufe des** ~s dans la soirée; **zu** ~ **essen** dîner; **²brot** *n* repas *m* du soir; **²dämmerung** *f* crépuscule *m*; **²essen** *n* dîner *m*; souper *m*; **²kleid** *n* robe *f* du soir; **²kurs** *m* cours *m* du soir; **²land** *n* (-[e]s; sans *pl*) Occident *m*; **²ländisch** [-lɛndiʃ] occidental; **²mahl** *n* (-[e]s; sans *pl*) communion *f*; **Kunst** Cène *f*; **²rot** *n* rougeoiement *m* du soleil couchant

abends ['a:bənts] le soir

Abenteurer ['a:bəntœʁər] *n* (-s; -) aventure *f*; **²lich** aventureux

Abenteurer ['-tœʁər] *m* (-s; -), **²in f** (-; -en) aventurier *m, -ière f*

aber ['a:bər] mais; **nun** ~ or; **Tausende und** ~ **Tausende** des milliers; **nun ist** ~ **Schluß!** ça suffit!

²Aber|glaube (-ns; sans *pl*) superstition *f*; **²gläubisch** [-'glœʏbiʃ] superstitieux

aberkennen [apʰ-] (*irr, sép, h, → erkennen*) **j-m etw** ~ contester *od* refuser qc à qn; **j-m ein Recht** ~ déclarer qn déchu d'un droit

aber|malig ['a:bərma:liç] nouveau; *wieder-*

holt répété, réitéré; 'ˌma:ls [-ma:ls] de nouveau

'**abfahren** (*irr, sép, -ge-, → fahren*) 1. (sn) partir (*nach* pour *od à*); *Strecke* parcourir; 2. (h) *Schutt* enlever; *Reifen* user

'**Abfahrt** f (-; -en) départ *m*; *Ski* descente *f*

'**abfahrtsbereit** prêt à partir, en partance; 'ˌlaʊf *m* *Ski* descente *f*; 'ˌzɛit *f* heure *f* de départ

'**Abfall** *m* (-[ɛ]s; ˌe) déchets *m/pl*; *Müll* ordures *f/pl*; *Küchenabfälle* épluchures *f/pl*; *Parteiwechsel* défection *f*; 'ˌaɪmɐ *m* poubelle *f*

'**abfallen** (*irr, sép, -ge-, sn, → fallen*) *Blätter* tomber; *sich neigen* aller en pente; *von Verbündeten* faire défection; *vom Glauben* ~ renier sa foi; ~ *gegen* contraster défavorablement avec

'**abfällig** défavorable; ˌe *Bemerkung* remarque *f* désobligeante

'**Abfallprodukt** *n* produit *m* résiduaire

'**abfangen** (*irr, sép, -ge-, h, → fangen*) attraper; *Brief* intercepter; 'ˌjäger *aviat m* chasseur *m* d'interception

'**abfärben** (*sép, -ge-, h*) (se) déteindre (*auf* sur)

'**abfassen** (*sép, -ge-, h*) rédiger; 'ˌʊng *f* (-; -en) rédaction *f*

'**abfertigen** (*sép, -ge-, h*) *Ware* expédier; *Gepäck* enregistrer; *zollamtlich* dédouaner; *am Schalter j-n* ~ servir *qn*; *j-n kurz* ~ se débarrasser rapidement de *qn*; 'ˌʊng *f* (-; -en) expédition *f*, enregistrement *m*; dédouanement *m*

'**abfinden** (*irr, sép, -ge-, h, → finden*) *j-n* ~ indemniser, dédommager *qn*; *sich ~ mit* se résigner à, prendre son parti de; 'ˌʊng(ssumme) *f* indemnité *f*

'**abfliegen** (*irr, sép, -ge-, sn, → fliegen*) *aviat* partir (*nach* pour *od à*), décoller, s'envoler; 'ˌfließen (*irr, sép, -ge-, sn, → fließen*) s'écouler

'**Abflug** *aviat m* (-[ɛ]s; ˌe) départ *m*, décollage *m*, envol *m*; 'ˌhalle *f* hall *m* de départ; 'ˌ(s)zeit *f* heure *f* de départ

'**Abfluß** *m* (-sses; ˌsse) écoulement *m*

'**abfragen** (*sép, -ge-, h*) questionner, interroger

Abfuhr ['apfu:r] *f* (-; -en) *Müll* etc enlèvement *m*; *fig* rebuffade *f*; *j-m e-e ~ erteilen* éconduire *qn*

'**abführen** (*sép, -ge-, h*) *j-n* emmener; *Gelder* verser; *méd* purger

'**abfüllen** (*sép, -ge-, h*) *in Flaschen* mettre en bouteilles; *in Tüten* ensacher

'**Abgabe** *f* (-; -n) *Aushändigung* remise *f*; *Verkauf* vente *f*; *Steuer* droit *m*, taxe *f*; *Ball* passe *f*; 'ˌnfrei non imposable; 'ˌnpflichtig imposable

'**Abgang** *m* (-[ɛ]s; ˌe) départ *m*; *Theater* sortie *f* de scène; 'ˌszeugnis *n* certificat *m* de fin d'études

'**Abgas** *e* *n/pl* gaz *m/pl* d'échappement; 'ˌarm *à* gaz d'échappement réduits; 'ˌkatalysator *m* catalyseur *m* antipollution

'**abgeben** (*irr, sép, -ge-, h, → geben*) remettre, donner, déposer; *verkaufen* vendre; *Ball* passer; faire une passe; *Schuß* tirer; *Erklärung* faire; *Wärme* dégager; *sich ~ mit* s'occuper de

'**abgebrannt** *F* *fig ohne Geld* à sec *F*, fauché *F*; 'ˌgedroschen rebattu; 'ˌgegriffen *Buch* usé; 'ˌgehackt: ~ *sprechen* parler par saccades *od* par à-coups; 'ˌgehungen: *gut ˌes Fleisch* viande reposée; 'ˌgehärtet *endurci* (*gegen* contre)

'**abgehen** (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) *Zug, Post, sich entfernen* s'en aller; *von der Schule* ~ quitter l'école, sortir de l'école; *von seiner Meinung* ~ changer d'opinion; *diese Eigenschaft geht ihm ab* cette qualité lui fait défaut; *gut* ~ bien se terminer

'**abgehetzt**, 'ˌgekämpft harassé, exténué; 'ˌgekartet *e-e ˌe Sache* un coup monté

'**abgeklärt** sûr, sage; 'ˌheit *f* sagesse *f*

'**abgelaufen** périmé; expiré; 'ˌgelegen isolé; 'ˌgemacht! c'est entendu *od* convenu; 'ˌgemagert émacié, décharné; 'ˌgeneigt *e-r Sache* ~ défavorable *od* hostile à *qc*; 'ˌgenutzt usé, râpé

Abgeordnete ['apɡəˈɔrdnətə] *m, f* (-n; -n) député *m*, femme *f* député; 'ˌnhaus *n* chambre *f* des députés

'**Abgesandte** *m, f* (-n; -n) envoyé *m, e f*

'**abgeschlossen** isolé, retiré, solitaire

'**abgesehen** ~ *von à* part ..., abstraction faite de; ~ *davon* à part cela

'**abgespannt** surmené; 'ˌgestanden événement; 'ˌgestorben *Glieder* engourdi; 'ˌgestumpft insensible, indifférent (*gegen à*); 'ˌgetragen usé

'**abgewöhnen** (*sép, h*) *j-m etw* ~ désaccoutumer *od* déshabituer *qn* de *qc*; *sich das Rauchen* ~ s'arrêter de fumer

'**Abglanz** *m* (-es; sans *pl*) *fig* reflet *m*

'**Abgott** *m* (-es, ˌer) idole *f*

abgöttisch ['apɡœtɪʃ] *j-n ~ lieben* idolâtrer *qn*

'**abgrasen** (*sép, -ge-, h*) *fig* *Gebiet* ratisser; 'ˌgrenzen (*sép, -ge-, h*) délimiter

'**Abgrund** *m* (-[ɛ]s; ˌe) abîme *m*, gouffre *m*

'**Abguß** *m* (-sses; ˌsse) moulage *m*

'**ab|haben** *F etw ~ wollen* vouloir en avoir un petit peu; 'ˌhacken (*sép, -ge-, h*) couper; 'ˌhaken (*sép, -ge-, h*) cocher; 'ˌhalten (*irr, sép, -ge-, h, → halten*) *hindern*

empêcher; *Sitzung* tenir; *Gottesdienst* célébrer

'abhandeln (sé-p, -ge-, h) *erörtern* traiter; *Ware* marchander

abhanden [ap'hændən] ~ **kommen** s'égarer, se perdre

'Abhandlung f (-; -en) traité *m*, dissertation *f*

'Abhang *m* (-[e]s; -e) pente *f*, versant *m*

'abhängen *v*/1 (sé-p, -ge-, h) décrocher; *v*/i (irr, sé-p, -ge-, h, → **hängen**) *fig* ~ **von** dépendre de; ~ **lg** dépendant (**von** de); ~ **sein von** dépendre de; **'Zigkeit** *f* (-; -en) dépendance *f*; **gegenseitige** ~ interdépendance *f*

'abhärten (sé-p, -ge-, h) (**sich** ~ **s'**)endurcir (**gegen** à), (**s'**)aguerri

'ab|hauen (sé-p, -ge-, sn) *F* ficher *od* foutre le camp, déguerpier, filer; ~ **heben** (irr, sé-p, -ge-, h, → **heben**) *tél* décrocher; *Geld* retirer; *Karten* couper; *aviat* décoller; **sich** ~ **von** se détacher sur; **'Zhebung** *f* (-; -en) *Geld* retrait *m*; ~ **heften** (sé-p, -ge-, h) ranger dans un classeur; ~ **helfen** (irr, sé-p, -ge-, h → **helfen**) *e-r* *Sache* ~ remédier à *qc*

'Abhilfe *f* (-; *sans pl*) remède *m*

'abholen (sé-p, -ge-, h) aller *od* venir chercher, (aller *od* venir) prendre; ~ **lassen** envoyer chercher

'abholzen (sé-p, -ge-, h) déboiser

'Abhör|anlage *f* table *f* d'écoute; **'Zen** (sé-p, -ge-, h) écouter; *tél* intercepter

Abitur [abi'tu:r] *n* (-s; *sans pl*) baccalauréat *m*; bac *m* *F*; ~ **ient** [-ur'jənt] *m* (-en; -en), ~ **ientin** *f* (-; -nen) bachelier *m*; -ière *f*

'ab|jagen (sé-p, -ge-, h) *j-m* *etw* ~ faire lâcher prise de *qc* à *qn*; ~ **kanzeln** (sé-p, -ge-, h) *j-n* ~ réprimander, sermonner *qn*; ~ **kapseln** (sé-p, -ge-, h) **sich** ~ se renfermer sur soi-même; ~ **kehren** (sé-p, -ge-, h) **sich** ~ **von** se détourner de

'Abklatsch *m* (-[e]s; -e) copie *f*, imitation *f*

'ab|klingen (irr, sé-p, -ge-, sn, → **klingen**) *Schmerz* s'atténuer, diminuer; ~ **knallen** (sé-p, -ge-, h) *F j-n* ~ descendre *qn*; ~ **knicken** (sé-p, -ge-, h) casser; ~ **kommandle-** **ren** (sé-p, -ge-, h) *mil* détacher (**zu** à)

'abkommen (irr, sé-p, -ge-, sn, → **kommen**) **vom** *Kurs* ~ *aviat*, *mar* s'écarter de sa route; **von e-m Thema** ~ s'écarter d'un sujet, **vom Wege** ~ perdre son chemin

'Abkommen *n* (-s; -) accord *m*

abkömmlich ['ap'kœmlɪç] disponible;

'Sling *m* (-s; -e) descendant *m*, *e-f*

'abkratzen (sé-p, -ge-) 1. (h) gratter; 2. (sn) *F fig* *sterben* crever, claquer

'abkühl|en (sé-p, -ge-, h) (**sich** ~ **se**)

rafraîchir; **'Zung** (-; *sans pl*) rafraîchissement *m*

'abkürz|en (sé-p, -ge-, h) *Weg* raccourcir; *Wort* abrégier; **'Zung** *f* (-; -en) *Wort* abréviation *f*; sigle *m*; *Weg* raccourci *m*

'abladen (irr, sé-p, -ge-, h → **laden**) décharger

'Ablage *f* (-; -n) *Akten* classement *m*; *Bord* rayon *m*; *Kleider* vestiaire *m*

'ablager|n (sé-p, -ge-, h) **sich** ~ déposer; **'Zung** *f* (-; -en) dépôt *m*; géol sédiment *m*

'ablassen (irr, sé-p, -ge-, h, → **lassen**) *Flüssigkeit* faire écouler; **die Luft aus dem Reifen** ~ dégonfler le pneu; **etw vom Preis** ~ rabattre *qc* du prix; **von etw nicht** ~ **können** ne pas pouvoir renoncer à *qc*

'Ablauf *m* (-[e]s; *sans pl*) *Abfluß* écoulement *m*; (*pl* -e) *von Ereignissen* déroulement *m*; (*sans pl*) *e-r* *Frist* expiration *f*; **'Zen** (irr, sé-p, -ge-, → **laufen**) 1. (sn) *abfließen* s'écouler; *verlaufen* se dérouler; *Frist* expirer; **gut** (**schlecht** ~ se terminer bien (*mal*); 2. (h) *Schuhe* user

'ablegen (sé-p, -ge-, h) déposer; *Kleider* ôter; *Akten* classer; *Gewohnheit* se défaire de; *Prüfung* passer; *Eid* prêter; *Schiff* appareiller; **Rechenschaft** ~ **für** rendre compte de; **'Zer** (-s; -) *agr m* marcotte *f*

'ablehn|en (sé-p, -ge-, h) refuser; *Vorschlag* rejeter; *Verantwortung* décliner; ~ **end** négatif, de refus; **'Zung** *f* (-; -en) refus *m*

'ableiten (sé-p, -ge-, h) dériver (*a math*); **'Zung** *f* (-; -en) *gr* dérivation *f*; *math* dérivée *f*

'ablenk|en (sé-p, -ge-, h) détourner; *zerstreuen* distraire; **'Zung** *f* (-; -en) distraction *f*

'ablesen (irr, sé-p, -ge-, h, → **lesen**) lire; *Meßwert* relever

'ab|lefer|n (sé-p, -ge-, h) livrer; *abgeben* remettre; **'Zung** *f* (-; -en) livraison *f*; remise *f*

'ablös|en (sé-p, -ge-, h) *entfernen* détacher, décoller (**von** de); *j-n bei der Arbeit* relayer, prendre la relève de; *Wache* relever; **sich** ~ **se** détacher, se décoller (**von** de); *Personen* se relayer; **'Zung** *f* (-; -en) relève *f*

'abmach|en (sé-p, -ge-, h) détacher, défaire, enlever; *vereinbaren* convenir (*etw* de *qc*); **abgemacht!** entendu!; **'Zung** *f* (-; -en) arrangement *m*, convention *f*

'abmager|n (sé-p, -ge-, sn) maigrir; **'Zung** *f* (-; -en) amaigrissement *m*; **'Zungskur** *f* cure *f* d'amaigrissement

'Abmarsch *m* (-[e]s; -e) départ *m*

'abmeld|en (sé-p, -ge-, h) faire rayer; **sich** ~ **von** déclarer son départ de; **'Zung** *f* (-;

- en) déclaration *f* de départ *od* de changement d'adresse
- 'abmessen** (*irr, sép, -ge-, h. → messen*) mesurer; **'Lung** *f* (-; -en) mesurage *m*; **~en** *pl* dimensions *fpl*
- 'ab|montieren** (*sép, pas de -ge-, h*) démonter; **'~mühen** (*sép, -ge-, h*) **sich** ~ se donner du mal *od* de la peine; **'~nagen** (*sép, -ge-, h*) *Knochen* ronger
- Abnahme** ['apna:mə] *f* (-; sans *pl*) *Rückgang* diminution *f*; *Verlust* perte *f*; *Kauf* achat *m*
- 'abnehmen** (*irr, sép, -ge-, h. → nehmen*) *wegnehmen* enlever; *Hut* ôter; *tél* décrocher; *kaufen* acheter; *amputieren* amputer; *Führerschein* retirer; *F* *glauben* croire (*j-m* *etw* *qc* à *qn*); *an Gewicht* maigrir; *Mond* décroître; *Tage, Kräfte* diminuer; **j-m e-e Arbeit** ~ faire un travail pour *qn*; **'Zer** *écon* *m* (-s; -) acheteur *m*, client *m*, preneur *m*
- 'Abneigung** *f* (-; -en) aversion *f*, antipathie *f*, répulsion *f* (*gegen* pour)
- abnorm** [ap'norm] anormal; **'tät** *f* (-; -en) anomalie *f*
- 'abnutzen** (*sép, -ge-, h*) user; **'Lung** *f* (-; sans *pl*) usure *f*
- Abonnent** [abo'nent] *m* (-en, -en), **~'entln** *f* (-; -nen) abonné *m*, -e *f*; **'leren** (*pas de -ge-, h*) **etw** ~ s'abonner à *qc*
- abordn|en** ['ap'ɔ-] (*sép, -ge-, h*) déléguer; **'Lung** *f* (-; -en) délégation *f*
- 'ab|passen** (*sép, -ge-, h*) *Gelegenheit* guetter; **'~prallen** (*sép, -ge-, sn*) rebondir; *Geschoß* ricocher; **'~putzen** (*sép, -ge-, h*) nettoyer; **'~raten** (*irr, sép, -ge-, h → raten*) **j-m von etw** ~ déconseiller *qc* à *qn*; **'~räumen** (*sép, -ge-, h*) *Tisch* débarrasser; *nach dem Essen* desservir (la table); *Schutt* déblayer; **'~reagieren** (*sép, pas de -ge-, h*) **sich** ~ se défouler (*an* sur)
- 'abrechn|en** (*sép, -ge-, h*) faire les comptes; *abziehen* déduire; *fig mit j-m* ~ régler ses comptes avec *qn*; **'Lung** *f* (-; -en) règlement *m* de comptes (*a fig*); **'Lungszeitraum** *m* (-[-e]s; -e) terme *m* de liquidation
- 'Abreise** *f* (-; -n) départ *m*; **'Zn** (*sép, -ge-, sn*) partir (*nach* pour *od* à)
- 'abreißen** (*irr, sép, -ge-, → reißen*) 1. (*h*) arracher; *Haus* démolir; 2. (*sn*) *abgehen* se déchirer; *aufhören* cesser, s'arrêter
- 'abrichten** (*sép, -ge-, h*) *Tiere* dresser
- 'abriegeln** (*sép, -ge-, h*) *Straße* bloquer; barrer
- 'Abriß** *m* (-sses; -sse) *Buch* précis *m*; abrégé *m*; *kurzer Überblick* esquisse *f*; *e-s Hauses* démolition *f*
- 'ab|rücken** (*sép, -ge-, sn*) s'écarter, s'éloigner (*von* de); *mit* partir; *fig* prendre ses distances (*von etw* de *qc*); **'~rufen** (*irr, sép, -ge-, h. → rufen*) *Waren* faire livrer; *Computer Daten* ~ visualiser des données; **'~runden** (*sép, -ge-, h*) arrondir
- abrupt** [ap'rʊpt] brusque(ment)
- 'abrüsten** (*sép, -ge-, h*) désarmer; **'Lung** *f* (-; sans *pl*) désarmement *m*
- 'abrutschen** (*sép, -ge-, sn*) glisser; *in der Kurve* dérapar
- 'Absage** *f* (-; -n) refus *m*, réponse *f* négative; annulation *f*; **'Zn** (*sép, -ge-, h*) se décommander; *Einladung* s'excuser; **j-m** ~ décommander *qn*; **etw** ~ annuler *qc*
- 'absägen** (*sép, -ge-, h*) scier; *fig j-n* débarquer *F*, limoger *F*
- 'Absatz** *m* (-[-e]s; -e) *Schuh* talon *m*; *Text* alinéa *m*; *comm* vente *f*; **'~förderung** *f* promotion *f* de vente; **'~markt** *m* débouché *m*
- 'abschaffen** (*sép, -ge-, h*) abolir, supprimer; **'Lung** (-; sans *pl*) *f* abolition *f*, suppression *f*
- 'abschalten** (*sép, -ge-, h*) *Strom* couper; *Maschine* arrêter; *Radio, TV* éteindre; *fig* se relaxer
- 'abschätzen** (*sép, -ge-, h*) estimer, évaluer; **'~lg** méprisant, péjoratif
- 'Abscheu** *m* (-s; sans *pl*) horreur *f* (*vor* de), répulsion *f* (*gegen* pour), exécution *f*; **'~lich** [-'fɔʏ-] horrible, exécrable, abominable, détestable
- 'ab|schicken** (*sép, -ge-, h*) expédier, envoyer; **'~schieben** (*irr, sép, -ge-, h. → schieben*) *Schuld* rejeter (*auf* sur); *Ausländer* expulser, refouler
- Abschied** ['apʃi:t] *m* (-[-e]s; sans *pl*) adieux *m/pl*; ~ **nehmen** prendre congé (*von* de), faire ses adieux (*à* *qn*)
- 'abschießen** (*irr, sép, -ge-, h. → schießen*) *Flugzeug, Wild* abattre; *Gewehr* décharger; *Rakete* lancer
- 'abschirmen** (*sép, -ge-, h*) protéger (*gegen* contre)
- 'abschlachten** (*sép, -ge-, h*) massacrer
- 'Abschlag** *m* (-[-e]s; -e) *comm* réduction *f*, rabais *m*; **'Zen** (*irr, sép, -ge-, h. → schlagen*) abattre; *Bitte* repousser, refuser; *Kopf* couper
- abschlägig** [ap'ʃlɛ:giç] négatif
- 'Abschlagszahlung** *f* acompte *m*
- 'Abschleppdienst** *m* service *m* de dépannage; **'Zen** (*sép, -ge-, h*) *auto* remorquer; *polizeilich* mettre en fourrière
- 'abschließen** (*irr, sép, -ge-, h. → schließen*) fermer à clé; *beenden* terminer, conclure, achever; **e-n Handel** ~ conclure un marché; **~d** final; *adv* en conclusion
- 'Abschluß** *m* (-sses; -sse) conclusion *f*;

clôture *f*; **'prüfung** *f* examen *m* de fin d'études

'abschmecken (*sép.*, -ge-, h) cuis assaisonner

'abschmieren (*sép.*, -ge-, h) auto graisser; faire un graissage; **'schminken** (*sép.*, -ge-, h) (*sich se*) démaquiller; **'schneiden** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **schneiden**) couper; **j-m das Wort** ~ couper la parole à qn; **gut (schlecht)** ~ s'en tirer bien (mal), bien (mal) réussir

'Abschnitt *m* (-[e]s; -e) *Teilstück* section *f*, tronçon *m*; *Text* passage *m*, paragraphe *m*; *Kontrollz* talon *m*, souche *f*; *Zeit* période *f*; *Kreis* segment *m*; *Front* secteur *m*

'abschrauben (*sép.*, -ge-, h) dévisser

'abschrecken (*sép.*, -ge-, h) décourager; *pol* dissuader; cuis passer à l'eau froide; ~end repoussant; intimidant; ~es **Beispiel** exemple *m* à ne pas suivre; **'Zung** (-; -en) *pol f* de dissuasion *f*; **'Zungstreitmacht** *mil f* force *f* de dissuasion

'abschreiben (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **schreiben**) copier (*von sur*); comm amortir;

'Zung *f* (-; -en) comm amortissement *m*

'Abschrift *f* (-; -en) copie *f*, duplicata *m*

'abschürfen (*sép.*, -ge-, h) *Haut* érafler; **'Zung** *f* (-; -en) éraflure *f*

'Abschuß *m* (-sses; -sse) *Rakete* lancement *m*

abschüssig ['apʃysɪç] escarpé; ~ **sein** aller en pente

'Abschlußliste *f* *fig auf der ~ stehen* être menacé

'abschütteln (*sép.*, -ge-, h) secouer (*a fig*);

'schwächen (*sép.*, -ge-, h) atténuer, affaiblir

'abschweifen (*sép.*, -ge-, sn) s'écarter, digresser (*von de*)

'abschwellen (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **schwellen**) méd désenfler; **'schwören** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **schwören**) e-r *Sache* ~ abjurer qc

absch|bar ['apze:barr] prévisible; *in ~er Zeit* dans un proche avenir; **'wen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **sehen**) *Folgen* prévoir; **das Ende von etw** ~ voir la fin de qc; *fig von etw* ~ *verzichten* renoncer à qc; *nicht beachten* faire abstraction de qc; **es ab(ge)sehen (haben) auf** viser à; **davon abgesehen** à part cela

abseits ['apzait̩] à l'écart, à part; *Sport* hors-jeu

'absenden (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **senden**) envoyer, expédier; **'Zer** *m* (-s; -) expéditeur *m*; **'Zerin** *f* (-; -nen) expéditrice *f*

'absetz|bar déductible; **'wen** (*sép.*, -ge-, h) *Last*, *Fahrgast* déposer; *Glas* poser; *Hut*,

Brille ôter; *entlassen* destituer, révoquer; *verkaufen* vendre, écouler, placer; *Film* retirer de l'écran; *von der Steuer* déduire (des impôts); **sich** ~ *filer*; *géol* se déposer; **ohne abzusetzen** sans faire de pause; **'Zung** *f* (-; -en) *Entlassung* destitution *f*, révocation *f*; *vom Spielplan* retrait *m*; *von der Steuer* deduction *f*

'Absicht *f* (-; -en) intention *f*; **'Zlich** intentionnel; *adv* à dessein, exprès

'absitzen (*irr.*, *sép.*, -ge-, → **sitzen**) 1. (sn) descendre de cheval; 2. (h) *Strafe* purger

absolut [apzo'lut] absolu

absolvieren [apzɔl'vi:rən] **sein Studium** ~ faire ses études

ab|sonderlich bizarre

'absondern (*sép.*, -ge-, h) isoler, séparer; *méd* sécréter

ab|sorbieren [apzɔr'birən] (*pas de ge-*, h) absorber; **'speisen** (*sép.*, -ge-, h) *fig j-n mit leeren Worten* ~ payer qn de belles paroles

abspenstig ['apʃpenstɪç] **j-m die Freundin** ~ **machen** prendre l'amie à qn

'absperren (*sép.*, -ge-, h) fermer, barrer; **'Zung** *f* (-; -en) barrage *m*

'ab|spielen (*sép.*, -ge-, h) *Platte, Band* passer; *Sport* faire une passe; **sich** ~ se passer, se dérouler; **'Zsprache** *f* (-; -n) accord *m*; *in ~ mit* en accord avec;

'sprechen (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **sprechen**) *etw* ~ convenir de qc; **sich** ~ s'arranger, se mettre d'accord; **j-m die Fähigkeit** ~ **zu ...** dénier à qn la faculté de ...;

'springen (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **springen**) sauter; **'Zsprung** *m* (-[e]s; -e) saut *m*

'abstamm|en (*sép.*, sn) descendre (*von de*); **'Zung** *f* (-; sans pl) origine *f*, descendance *f*, souche *f*

'Abstand *m* (-[e]s; -e) distance *f*, intervalle *m* (*a zeitlich*); *fig mit ~* de loin

ab|statten ['apʃtatən] (*sép.*, -ge-, h) **j-m e-n Besuch** ~ rendre visite à qn; **'stauben** (*sép.*, -ge-, h) épousseter; *fig* chiper

'abstechen (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **stechen**) contraster (*gegen, von avec*); **'Zer** (-s; -) *m* crochet *m* (*nach* jusqu'à)

'abstecken (*sép.*, -ge-, h) jalonner, tracer

'absteigen (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **steigen**) descendre; *in e-m Hotel* ~ descendre dans un hôtel

'abstell|en (*sép.*, -ge-, h) auto garer; *Gepäck* déposer; *Maschinen* arrêter; *Gas, Wasser, Strom* couper; *Heizung, Radio* fermer; *Mißstände* supprimer; **'Zgleis** *n* voie *f* de garage (*a fig*); **'Zplatz** *m* aire *f* de stationnement; **'Zraum** *m* débarras *m*

'abstempeln (*sép.*, -ge-, h) *Briefmarke* oblitérer; *fig j-n* étiqueter (*zu* comme)

'absterben (irr, *sép.*, -ge-, sn. → **sterben**)
dépérir; *Baum* se dessécher; *Bein* s'en-
gourdir; *Motor* caler

Abstieg [ˈapʃtɪk] *m* (-[c]s; -c) descente *f*; *fig*
déclin *m*

'abstimmen (*sép.*, -ge-, h) accorder, har-
moniser; *wählen* voter (**über etw** qc);
'Zung *f* (-; -en) vote *m*, scrutin *m*

Abstinenz [apstiˈnents] *f* abstinence *f*

'Abstoß *m* (-[c]s; *c) *Fußball* coup *m* de pied
de but; **'Zen** (irr, *sép.*, -ge-, h. → **stoßen**)
pousser; *anwidern* dégoûter, repousser;
verkaufen vendre; **'Zend** répugnant, re-
poussant, dégoûtant

abstrakt [apˈstrakt] abstrait

'abstreifen (*sép.*, -ge-, h) *Schuhe* etc enle-
ver; *fig Sorgen* se débarrasser de; **'strel-**
ten (*sép.*, -ge-, h. → **streiten**) contester,
nier

'Abstrich *m* (-[c]s; -c) *Abzug* réduction *f*;
méd prélèvement *m*, frottis *m*; **~e ma-**
chen en rabattre

'abstufen (*sép.*, -ge-, h) graduer, nuancer;
'Zung *f* (-; -en) gradation *f*

'abstumpfen (*sép.*, -ge-, sn) *Gefühle*
s'émousser; *Mensch* s'abrutir

'Absturz *m* (-[c]s; *c) chute *f* (a *aviat*); *tech*
arrêt *m*

'abstürzen (*sép.*, -ge-, sn) faire une chute,
tomber à pic; *aviat* s'abattre; *tech*
s'arrêter; **'~suchen** (*sép.*, -ge-, h) *etw* ~
fouiller qc

absurd [apˈzurt] absurde

Abseß *méd* [apsˈtses] *m* (-sses; -sse) abcès
m

Abt [apt] *m* (-[c]s; *c) abbé *m*

Abtei [apˈtai] *f* (-; -en) abbaye *f*

Abteil [apˈtail] *n* (-[c]s; -c) *Bahn* compartim-
ent *m*; **'Zen** (*sép.*, -ge-, h) diviser; *ab-*
trennen séparer; **'~ung** *f* (-; -en) division *f*,
section *f*; *Firma* service *m*, département
m; *Kaufhaus* rayon *m*; *mil* détachement
m; **'~ungsleiter** *m* *Kaufhaus* chef *m* de
rayon; *Büro* chef *m* de service

'abtöten (*sép.*, -ge-, h) *Bakterien* tuer;
Gefühl étouffer

'abtragen (irr, *sép.*, -ge-, h. → **tragen**) *Erde*
déblayer; *Kleider* user; *Schuld* payer,
rembourser

'abtreiben (irr, *sép.*, -ge-, → **treiben**) 1. (h)
Frau se faire avorter; 2. (sn) *aviat*, *mar*
dériver; **'Zung** *f* (-; -en) avortement *m*;
e-e ~ **vornehmen** provoquer un avorte-
ment

'abtrennen (*sép.*, -ge-, h) détacher, séparer

'abtretten (irr, *sép.*, -ge-, → **treten**) 1. (sn)
vom Amt se retirer; 2. (h) *überlassen* céder
(*j-m etw* qc à qn); **die Füße** ~ décroter
ses chaussures; **'Zung** *f* (-; -en) cession *f*

'abtrocknen (*sép.*, -ge-, h) essuyer

abtrünnig [ˈapʏrɪnɪç] infidèle

'ab|tun (irr, *sép.*, -ge-, h. → **tun**) *Vorschlag*
etc passer sur; **'~wägen** (irr, *sép.*, -ge-, h
→ **wägen**) peser, considérer; **'~wählen**

j-n ~ destituer qn par un vote; **'~wälzen**
(*sép.*, -ge-, h) *Schuld* rejeter (**auf** sur);

'~wandeln (*sép.*, -ge-, h) changer, modi-
fier; **'~wandern** (*sép.*, -ge-, sn) émigrer
(*nach* vers), partir (pour)

'Abwärme *tech* *f* (-; sans *pl*) chaleur *f* per-
due

'abwarten (*sép.*, -ge-, h) attendre; **'~d sich** ~
verhalten rester dans l'expectative

abwärts [ˈapvɛrts] vers le bas, en bas

Abwasch [ˈapvaʃ] *m* (-[c]s; sans *pl*) vaisselle
f; **'Zbar** lavable; **'Zen** (irr, *sép.*, -ge-, h →
waschen) laver; *Geschir* faire la vaissel-
le

'Abwasser *n* (-s; *) eaux *f/pl* usées; **'~auf-**
bereitung *f* (-; sans *pl*) traitement *m* des
eaux usées

'abwechs|eln (*sép.*, -ge-, h) alterner (*mit*
avec); *Personen* **sich** ~ se relayer; **'~elnd**
alternativement, à tour de rôle; **'Zlung** *f*
(-; -en) changement *m*, diversion *f*,
variété *f*; **zur** ~ pour changer; **'~lungs-**
reich varié; *Leben* mouvementé

'Abweg *m* (-[c]s; -c) *fig auf* **~e geraten**
s'écarter du bon *od* droit chemin *od* de la
bonne voie; **'Zig** **~e Ansicht** opinion *f*
erronée

'Abwehr *f* (-; sans *pl*) défense *f*; **'Zen** (*sép.*,
-ge-, h) *Angriff* repousser; *Stoß* parer;
'~kräfte *méd f/pl* pouvoir *m* défensif (de
l'organisme); **'~stoffe** *méd m/pl* anticorps
m/pl

'abweichen (irr, *sép.*, -ge-, sn. → **weichen**)
vom Thema, Kurs s'écarter, dévier (**von**
de); *sich unterscheiden* différer (**von** de);
Meinungen **voreinander** ~ diverger; **von**
der Wahrheit ~ s'écarter de la vérité;
'~end différent, divergent; **'Zung** *f* (-;
-en) écart *m*; divergence *f*; déviation *f*

'abweisen (irr, *sép.*, -ge-, h. → **weisen**)
repousser, refuser; *Besucher* renvoyer;
'~end *Miene* de refus

'ab|wenden (irr, *sép.*, -ge-, h. → **wenden**)
détourner; **sich** ~ **von** se détourner de;
Unheil ~ conjurer le malheur; **'~werfen**
(irr, *sép.*, -ge-, h. → **werfen**) *Flugblätter*,
Bomben lancer, jeter; *Laub* etc perdre, se
dépouiller de; *Reiter* désarçonner; *Ge-*
winn rapporter

'abwerten (*sép.*, -ge-, h) *Währung* déva-
luer; *geringschätzen* déprécier; **'Zung** *f* (-;
-en) dévaluation *f*

abwesen|d [ˈapveːzənt] absent; **'Zheit** *f* (-;
sans *pl*) absence *f*

'ab|wickeln (sép, -ge-, h) dérouler; *durch-führen* exécuter; *Geschäft* liquider; **'ab|wischen** (sép, -ge-, h) essuyer
'Abwurf *m* (-[e]s; «e) lancement *m*
'abwürgen *F* (sép, -ge-, h) *Motor* caler; *fig Diskussion* étouffer
'abzahlen (sép, -ge-, h) payer à tempérament *od* par versements échelonnés
'abzählen (sép, -ge-, h) compter
'Abzeichen *n* (-s; -) insigne *m*
'abzeichnen (sép, -ge-, h) dessiner, copier; *Schriftstück* parapher; **sich** ~ se dessiner, se profiler, s'annoncer
'abziehen (irr, sép, -ge-, → **ziehen**) 1. (h) *entfernen* retirer; *math* soustraire; *Betrag* déduire; *kopieren* tirer; 2. (sn) *Rauch* sortir, s'échapper; *Gewitter* s'éloigner; *Sortir* se retirer; *F Person* s'en aller, partir
'Abzug *m* (-[e]s, «e) *Truppen* retrait *m*; *comm* déduction *f*, décompte *m*; *Foto* épreuve *f*; *Gewehr* détente *f*, gâchette *f*
abzüglich [a'ptsy:kliç] déduction faite de, moins
abzweigen [a'ptsvaigən] (sép, -ge-, *v/i/r* sn) *Weg* bifurquer; (*v/t* h) *Geld* prélever (*von* sur); **'Zung** *f* (-; -en) bifurcation *f*, embranchement *m*
ach! [ax] ah!; *klagend* hélas!; ~ **so!** ah bon!; ~ **was!** *überrascht* vraiment?; *gleichgültig* bof!; **mit** **und Krach** tant bien que mal; à grand-peine
Achse [aksə] *f* (-; -en) *auto* essieu *m*; *math* axe *m*; **immer auf** ~ **sein** *F* être toujours en vadrouille
Achsel [aksəl] *f* (-; -n) aisselle *f*; **die** ~ **n zucken** hausser les épaules
acht [axt] 1. *Zahl* huit; **in** ~ **Tagen** dans une semaine; 2. *Aufmerksamkeit* **außer** ~ **lassen** négliger; **sich in** ~ **nehmen** prendre garde, faire attention (**vor** à)
'achte huitième
Achtel [axtəl] *n* (-s; -) huitième *m*
achten [axtən] (h) estimer, respecter; ~ **auf** faire attention à; **darauf** ~, **daß** ... faire attention à ce que (*+ subj*)
ächten [ɛçtən] (h) proscrire
'acht|geben (irr, sép, -ge-, h, → **geben**) faire attention (**auf** à); **'los** négligent, inattentif
'Achtung *f* (-; sans *pl*) *Hoch* estime *f*, respect *m*; *Vorsicht* attention *f*; ~ **Stufe!** attention à la marche!
'acht|zehn dix-huit; ~ **zig** [axtsiç] quatre-vingts; ~ **ziger** *m* (-s; -), ~ **zigerin** *f* (-; -en) octogénaire *m, f*
ächzen [ɛçtsən] (h) gémir
Acker [akər] *m* (-s; «) champ *m*; ~ **bau** *m* agriculture *f*; ~ **land** *n* (-[e] s; sans *pl*)

terres *f/pl* cultivées; **'2n** [akərən] (h) labourer; *fig. F* travailler d'arrache-pied
ADAC [a:de:a:'tse:] *m* (-; sans *pl*) Automobile-Club *m* d'Allemagne
addieren [a'di:rən] (*pas de* -ge-, h) additionner
Adel [a:dəl] *m* (-s; sans *pl*) noblesse *f*
ad(e)lig [a:d[ə]liç] noble; **2e** [a:d[ə]ligə] *m, f* (-n; -n) noble *m, f*
adeln [a:dələn] (h) anoblir; *fig.* ennoblir
Ader [a:dər] *f* (-; -n) veine *f*; *Schlag* artère *f*; *Kabel* fil *m*
Adler zo [a:dlər] *m* (-s; -) aigle *m*
Admiral [atmi:'ra:l] *m* *mar* (-s, «e) amiral *m*
adoptieren [adɔp'ti:rən] (*pas de* -ge-, h) adopter
Adoptiv|eltern [-'ti:f-] *pl* parents *m/pl* adoptifs; ~ **kind** *n* enfant *m* adoptif
Adressat [adre'sa:t] *m* (-en; -en) destinataire *m*
Adreßbuch [a'dres-] *n* bottin *m*
Adresse [a'dresə] *f* (-; -n) adresse *f*
adressieren [adre'si:rən] (*pas de* -ge-, h) *Brief* mettre l'adresse sur; *richten an* adresser (à)
Affäre [a'fɛ:rə] *f* (-; -n) affaire *f*
Affe zo [afə] *m* (-n; -n) singe *m*
Affekt [a'fekt] *m* (-[e]s; -e) émotion *f*, passion *f*; ~ **handlung** *f* acte *m* passionnel; **2|ert** [~'ti:rt] affecté, maniéré
affig [a'fiç] maniéré; ridicule
Afrika [afrika] *n* (-s; sans *pl*) l'Afrique *f*
Afrikan|er [afri'ka:nər] *m* (-s; -) Africain *m*; ~ **erin** *f* (-; -nen) Africaine *f*; **2|sch** africain
After [a'fər] *m* (-s; -) anus *m*
AG [a'ge:] *comm f* (-; -s) société *f* anonyme
Agent [a'gent] *m* (-en; -en) agent *m*; ~ **'ur** [~'tu:r] *f* (-; -en) agence *f*
Aggression [agre'sjo:n] *f* (-; -en) agression *f*; **2|iv** [~'si:] agressif
Agitator [agi'ta:tər] *pol m* (-s; -en) agitateur *m*
Agrar|land [a'grar:] *n* pays *m* agricole; ~ **markt** *m* marché *m* agricole
Ägypten [e'gyptən] *n* (-s; sans *pl*) l'Égypte *f*; ~ **er m** (-s; -); ~ **erin f** (-; -nen) Égyptien *m, -ne f*; **2|sch** égyptien
ähneln [ɛ:nələn] (h) *j-m* (**e-r Sache**) ~ ressembler à *qn* (à *qc*)
ahnen [a'nən] (h) se douter de, pressentir
Ahnen [a'nən] *pl* aïeux *m/pl*, ancêtres *m/pl*
ähnlich [ɛ:nliç] ressemblant; semblable, pareil; *j-m* ~ **sehen** *od* **sein** ressembler à *qn*; *fig* **das sieht ihm** ~ ça lui ressemble tout à fait; **'2kelt f** (-; -en) ressemblance *f*
Ahnung [a:nuŋ] *f* (-; -en) *Vorgefühl* pressentiment *m*; *Vorstellung* idée *f*; **keine** ~!

aucune idée; '2los sans se douter de rien;
'slosigkeit f (-; sans pl) ignorance f
Ahorn bot [a'horn] m (-s; -c) érable m
Ähre bot [e'ɪrə] f (-; -n) épi m; ~n lesen glaner
Aids méd [eids] n sida m; '2krank malade de sida
Akademie [akada'mi:] f (-; -n) académie f;
'mitglied n académicien m, -ne f
Akademiker [aka'de:mikər] m (-s; -); ~ikerin f (-; -nen) personne f ayant un grade universitaire; '2lisch universitaire; lebensfern académique
Akazie bot [a'kartsjə] f acacia m
akklimatisieren [aklimati'zi:rən] (pas de ge-, h) sich ~ s'acclimater
Akkord [a'kɔrt] m (-[e]s; -e) mus accord m; im ~ arbeiten travailler à la tâche, aux pièces; ~arbeit f travail m à la tâche, aux pièces; ~lohn m saiaire m à la tâche, aux pièces
Akrobat [akro'ba:t] m (-en; -en) acrobate m
Akt [akt] m (-[e]s; -e) acte m; Kunst nu m
Akte ['aktə] f (-; -n) dossier m, pièce f, document m; fig zu den ~n legen classer; considérer comme réglé
'Akten/deckel m chemise f; ~koffer m attaché-case m; ~notiz f aide-mémoire m; ~ordner m classeur m; ~schrank m classeur m; ~tasche f serviette f; porte-documents m; ~zeichen n référence f od numéro m du dossier
Aktie écon [akt'sjə] f (-; -n) action f; 'ange-sellschaft f société f anonyme od par actions; ~nmarkt m marché m d'actions; ~nmehrheit f majorité f des actions
Aktion [akt'sjo:n] f (-; -en) pol action f; Werbe-, Spenden- opération f
Aktionär [akt'sjo'ne:r] m (-s; -e), ~in f (-; -nen) actionnaire m, f
aktiv [ak'ti:v] actif; Handelsbilanz excédentaire; Offizier d'active; ~leren [-'i:v:rən] (pas de ge-, h) activer; '2tät [akti've:t] f (-; -en) activité f
aktuell [aktu'el] actuel, d'actualité
Akustik [a'kustik] f (-; sans pl) acoustique f; '2lisch acoustique; Gedächtnis auditif
akut [a'ku:t] méd aigu; Problem urgent; Gefahr imminent
Akzent [ak'tsent] m (-[e]s; -e) accent m; '2leren [au'i:rən] (pas de ge-, h) accentuer
akzeptabel [aktsept'a:bəl] acceptable; ~leren (pas de ge-, h) accepter
Alarm [a'la:rm] m (-[e]s; -e) alerte f, alarme f; blinder ~ fausse alerte; ~ schlagen donner l'alarme od l'alerte; ~anlage f dispositif m d'alarme; ~leren (pas de

ge-, h) alerter; beunruhigen alarmer
albern [albərn] niais, sot, inepte; '2helt f (-; -en) niaiserie f, sottise f, ineptie f
Algerien [al'ge:rjən] n (-s; sans pl) l'Algérie f; ~er m (-s; -); ~erin f (-; -nen) Algérien m, -ne f; '2sch [-i:] algerien
Algier [al'ʒir] n Alger
Alkohol ['alkohol] m (-[e]s; -e) alcool m; '2frei [~'ho:l-] sans alcool; Getränk non alcoolisé; ~iker [~'ho:l'ikər] m (-s; -); ~ikerin f (-; -nen) m alcoolique m, f; '2lisch [~'ho:l-] alcoolique; ~ismus [~'is-mus] m (-; sans pl) alcoolisme m; ~test m alcootest m
All [al] n (-s; sans pl) univers m; Weltraum espace m
alle [alə] alleinstehend tous [tus], toutes; tout le monde; mit subst tous les, toutes les; wir ~ nous tous; ~ beide tous les deux; ~ zwei Jahre tous les deux ans; auf ~ Fälle en tous cas; F ... ist ~ il n'y a plus de ...; cf a alles
Allée [al'e:] f (-; -n) allée f; Straße avenue f
allein [a'lain] seul; ~ der Gedanke la seule pensée; von ~ tout seul; '2gang Sport im ~ en solitaire; fig e-n ~ machen faire cavalier seul; ~lg exclusif; '2sein n solitude f; ~stehend Person seul; Haus isolé
allemaal [alə'ma:l] ein für ~ une fois pour toutes
'allenfalls à la rigueur, tout au plus
'aller... in Zssgn le plus ... de tous; ~best le meilleur de tous; ~dings à vrai dire, à la vérité; bien sûr
Allergie [aler'gi:] f (-; -n) allergie f (gegen à); '2lisch [a'ler'gi:] allergique (gegen à)
'aller/hand F pas mal de, toutes sortes de; das ist ja ~ c'est un peu fort!; bewundernd il faut le faire!; '2heiligen n la Toussaint; ~lei toutes sortes de; ~letzt le tout dernier; zu ~ en tout dernier lieu; ~llebast ravissant; am ~en mögen préférer par-dessus tout; ~nächst in der Zeit dans un avenir très proche; '2nötigste das ~ le strict minimum; ~selts guten Morgen ~! bonjour à tous!; ~wenigst am ~en moins que tout autre
alles [aləs] tout; ~ Gute! meilleurs vœux!, bonne chance!; ~ in allem tout bien considéré; vor allem avant tout, surtout
'alle/samt tous ensemble; ~zelt toujours, en tout temps
'allgemein général; im ~en en général; '2arzt [-gə'main-] m généraliste m/f; '2bildung [-gə'main-] f culture f générale; ~gültig [-gə'main-] universellement valable; '2helt [-gə'main-] f (-; sans pl) public m, tout le monde; ~verständlich [-gə'main-] à la portée de tous

Allheilmittel [ˈhail-] *n* (-s; -) remède *m* universel, panacée *f*

Allianz [ali'ants] *f* (-; -en) alliance *f*

Alliierte [ali'i:rtə] *m* (-n; -n) allié *m*; **die** ~n *pl* les alliés *m/pl*

alljährlich annuel(lement); **ʔmacht** *f* (-; sans *pl*) toute-puissance *f*; ~**mächtig** tout-puissant; ~**mählich** graduel; *adv* peu à peu; **ʔradantrieb** *auto m* traction *f* toutes roues motrices; **ʔtag** *m* vie *f* quotidienne; ~**täglich** quotidien; *fig a* ordinaire, banal; ~**wissend** omniscient; ~**zu**, ~**zusehr**, ~**zuviel** trop

Alm [alm] *f* (-; -en) alpage *m*

Almosen [ˈalmo:zən] *n* (-s; -) aumône *f*

Alpen [ˈalpen] *pl* Alpes *f/pl*

Alphabet [alfa'be:t] *n* (-s; -e) alphabet *m*; **ʔlsch** (par ordre) alphabétique

alpin [al'pi:n] alpin

'Alptraum *m* cauchemar *m*

als [als] *zeitlich* quand, lorsque; *nach Komparativ* que (*vor Zahlen* de); *in der Eigenschaft* ~ comme, en tant que; ~ **ob** comme si; ~ **ich einmal** ... un jour que je ...; **mehr** ~ **zwei Jahre** plus de deux ans; ~ **Freund** en ami

also [ˈalzo:] *folgernd* donc, par conséquent; *einleitend* alors

alt [alt] vieux (vieille); *Mensch a* âgé; *ehemalig* ancien; **wie** ~ **bist du?** quel âge as-tu?; **ich bin 15 Jahre** ~ j'ai quinze ans; ~ **werden** vieillir

Alt *mus m* (-s; sans *pl*) contralto *m*

Altar [alt'ar:] *m* (-[e]s; ~e) autel *m*

'altbacken rassis; ~**bekannt** connu depuis longtemps; **ʔelsen** *n* ferraille *f*

'Alte *m, f* (-n, -n) vieux *m*, vieille *f*; **die** ~en les vieux *m/pl*; ~**nheim** *n* maison *f* de retraite

'Alter *n* (-s, sans *pl*) âge *m*; *hohes* vieillesse *f*; *im* ~ *von* à l'âge de

älter [ˈeltər] plus âgé; **mein** ~er **Bruder** mon frère aîné; **ein** ~er **Herr** un monsieur d'un certain âge

altern [ˈaltərən] vieillir

alternativ [ˈaltərna'ti:v] alternatif; **ʔe** [ˈti:və] *f* (-; -n) alternative *f*

'Alterserscheinung *f* signe *m* de vieillesse; ~**grenze** *f* limite *f* d'âge; ~**heim** *n* maison *f* de retraite; ~**rente** *f* retraite *f*; **ʔschwach** *Person* sénile; *Gegenstand* vieux, délabré; ~**versorgung** *f* caisse *f* de prévoyance-vieillesse

Altertum [ˈaltər:tum] *n* (-[e]s; sans *pl*) Antiquité *f*; (-; ~er) antiquité(s) *f*; **ʔtümlich** antique, archaïque

'altklug précoce; ~**metall** *n* ferraille *f*; ~**modisch** démodé, passé de mode; **ʔpapier** *n* papier *m* à recycler; **ʔstadt** *f*

cité f, vieille ville *f*; **ʔstadtsanierung** *f* assainissement *m*; **ʔwarenhändler** *m* brocanteur *m*

Aluminium [alu'mi:njum] *n* (-s; sans *pl*) aluminium *m*

am [am] *cf an*; ~ **Knie** au genou; ~ **Anfang** (**Ende**) au commencement (à la fin); ~ **Abend** (**Morgen**) le soir (matin); ~ **1. Mai** le premier mai; ~ **Himmel** dans le ciel; ~ **Leben** en vie; ~ **schnellsten** le plus vite

Amateur [ama'tœ:r] *m* (-s; -e) amateur *m*

ambulan[t] [ambu'lant] *méd* ~e **Behandlung** traitement *m* qui ne nécessite pas d'hospitalisation; **ʔz** [ˈts] *f* (-; -en) dispensaire *m*; *auto* ambulance *f*

Amelse *zo* [ˈa:maizə] *f* (-; -n) fourmi *f*; ~**nhaufen** *m* fourmilière *f*

Amerika [a'me:rika] *n* (-s; sans *pl*) l'Amérique *f* ~**ner** [ˈe:ri'ka:nər] *m* (-s; -), ~**nerin** *f* (-; -nen) Américain *m*, -c *f*; **ʔnisch** [ˈka:nɪʃ] américain

Amnestie [amnes'ti:] *f* (-; -n) amnésie *f*

Ampele [ˈampəl] *f* (-; -n) feux *m/pl* (de signalisation)

Amputation [amputa'tsjo:n] *f* (-; -en) amputation *f*; **ʔleren** (*pas de* ge-, h) amputer

Amsel *zo* [ˈamzəl] *f* (-; -n) merle *m*

Amt [amt] *n* (-[e]s; ~er) *Dienststelle* office *m*, service *m*, bureau *m*; *Tätigkeit* fonction *f*, charge *f*; **Auswärtiges** ~ ministère *m* des Affaires étrangères; **ʔleren** (*pas de* ge-, h) être en fonction(s); **ʔlich** officiel

'Amts[ar]zt *méd m* médecin *m* assermenté; ~**geheimnis** *n* secret *m* professionnel; ~**gericht** *n* tribunal *m* de première instance; ~**mißbrauch** *m* abus *m* de pouvoir; ~**zeichen** *tél n* tonalité *f* (avant de composer le numéro); ~**zeit** *f* 1. *jur* magistrature *f*; 2. période *f* d'activité

amüsant [amy'zant] amusant; ~**leren** (*pas de* ge-, h) amuser; **sich** ~ s'amuser (*über* de)

an [an] 1. *prép* (*wo?* *dat*; *wohin?* *acc*) à; *géogr* sur; **von** ... ~ à partir de, dès; **Paris** ~ **9.10** Paris arrivée 9 heures 10; ~ **der Wand** au mur; ~ **Weihnachten** à Noël; ~ **e-m** **Sonntagmorgen** un dimanche matin; ~ **seiner Stelle** à sa place; **sterben** ~ mourir de; **Mangel** ~ manque de; 2. *adv* **das Licht ist** ~ la lumière est allumée; *cf a am*

Analphabet [ˈan(?)alfabe:t] *m* (-en, -en) illettré *m*, analphabète *m*

Analys[e] [ana'ly:zə] *f* (-; -n) analyse *f*; **ʔle-** [ˈly:zi:rən] (*pas de* ge-, h) analyser

Anarchie [anar'çi:] *f* (-; -n) anarchie *f*

Anatomie [anato'mi:] *f* (-; -n) anatomie *f*; **ʔlsch** [ˈto:mɪʃ] anatomique

'**anbahnen** (sép, -ge-, h) *sich* ~ se préparer, s'esquisser

'**Anbau** *m* (-[e]s; sans pl) *agr* culture *f*; *arch* annexe *f*; '**2en** (sép, -ge-, h) *agr* cultiver; *arch* ajouter (**an** à); '~**möbel** *n/pl* meubles *m/pl* à éléments

'**anbehalten** (irr, sép, h, → **behalten**) garder; '**bei** [~'bai] *comm* ci-joint, ci-inclus; '**beißen** (irr, sép, -ge-, h, → **beißen**) mordre; '**beten** (sép, -ge-, h) adorer

'**Anbetracht** *m in* ~ en considération de, vu, étant donné

'**anbettein** (sép, -ge-, h) *j-n um etw* ~ mendier qc auprès de qn

anbiedern ['anbi:ðərn] (sép, -ge-, h) *sich* ~ vouloir se faire bien voir (**bei** par); '**bie-ten** (irr, sép, -ge-, h, → **bieten**) offrir; *sich* ~ se proposer (**als** comme); '**2bieter** *m* (-s; -) offrant *m*; '**binden** (irr, sép, -ge-, h, → **binden**) attacher (**an** à)

'**Anblick** *m* (-[e]s; -e) aspect *m*, vue *f*; *Bild* spectacle *m*; '**beim** ~ **von** à la vue de; '**2en** (sép, -ge-, h) regarder

'**anbrechen** (irr, sép, -ge-, → **brechen**) 1. (h) *Flasche* etc entamer; *Knochen* fêler; 2. (sn) commencer; *Tag* se lever, *Nacht* tomber; '**brennen** (irr, sép, -ge-, sn, → **brennen**) *Essen* brûler; *Milch* attacher; '**bringen** (irr, sép, -ge-, h, → **bringen**) *herbeibringen* apporter; *festmachen* poser; *a Bitte* placer

'**Anbruch** *m* (-[e]s; sans pl) ~ **des Tages** lever *m* du jour; ~ **der Nacht** tombée *f* de la nuit

'**anbrüllen** (sép, -ge-, h) *F j-n* ~ engeuler qn, crier *od* pester contre qn

andächtig ['andɛçtɪç] recueilli, attentif

'**andauern** (sép, -ge-, h) durer, continuer, persister; '~**d** continuuel, persistant; *adv* continuellement, sans cesse

'**Andenken** *n* (-s; -) mémoire *f*, souvenir *m* **andere** ['andərə] autre; '**mit ~n Worten** en d'autres termes; '**am ~n Morgen** le lendemain matin; '**etwas ~s** autre chose; '**nichts ~s als** rien d'autre que; '**unter ~m** entre autres; '~**seits** ['andərə'r'zait] d'autre part

ändern ['ɛndərn] (h) changer, modifier; *sich* ~ changer

andernfalls autrement, sinon

anders ['andərs] autrement; '**jemand (nie-mand)** ~ quelqu'un (personne) d'autre; ~ **werden** changer; ~ **sein** être différent (**als** de); '~**wo**, '~**wohin** ailleurs, autre part

anderthalb ['andərt'halb] un et demi

'**Änderung** *f* (-; -en) changement *m*, modification *f*

'**andeuten** (sép, -ge-, h) indiquer; laisser

entendre; '**j-m ~ daß** ... faire comprendre à qn que ...; '**2ung** *f* (-; -en) indication *f*; allusion *f*

'**Andrang** *m* (-[e]s; sans pl) affluence *f*; foule *f*

'**andrehen** (sép, -ge-, h) *Radio*, *Gas* ouvrir; *Radio* *a* allumer; *F fig j-m etw* ~ refiler qc à qn; '~**drehen** (sép, -ge-, h) *j-m etw* ~ menacer qn de qc; '~**eignen** ['an'²-] (sép, -ge-, h) *sich etw* ~ s'approprier qc; *Kenntnisse* assimiler qc

aneinander [an²ai'nandə] l'un à (*od* près de) l'autre; ~ **denken** penser mutuellement l'un à l'autre; '~**geraten** (irr, sép, sn, → **geraten**) se disputer

'**anekeln** ['an²-] (sép, -ge-, h) dégoûter, écœurer

'**anerkannt** ['an²-] reconnu

'**anerkennen** (irr, sép, h, → **erkennen**) reconnaître (**als** pour); *lobend* apprécier; *jur* légitimer; '**2ung** *f* (-; sans pl) reconnaissance *f*

'**anfahen** (irr, sép, -ge-, → **fahren**) 1. *v/i* (sn) *auto* démarrer; 2. *v/t* (h) *Baum* etc accrocher, tamponner, entrer en collision avec; *fig j-n* ~ apostropher qn, rabrouer qn

'**Anfall** *m* (-[e]s; ~e) méd attaque *f*, crise *f*, *a fig* accès *m*; '**2en** (irr, sép, -ge-, → **fallen**) 1. *v/t* (h) attaquer, assaillir; 2. *v/i* (sn) être produit

anfällig ['anfɛlɪç] méd de santé délicate; *Gerät* sensible; '~**keit** *f* (-; sans pl) fragilité *f*, faiblesse *f*

'**Anfang** *m* (-[e]s; ~e) commencement *m*, début *m*; '**von ~ an** dès le début; '**2en** (irr, sép, -ge-, h, → **fangen**) commencer (**zu** à; **mit** par); ~ **zu** *a se mettre à*

Anfänger ['anfɛŋɐ] *m* (-s; -), '~**in** *f* (-; -nen) débutant *m*, -e *f*, commençant *m*, -e *f*

anfangs ['anfʌŋs] au début, d'abord; '**2stadlum** *n* stade *m* initial

'**anfassen** (sép, -ge-, h) toucher; '**mit ~** donner un coup de main

anfecht[bar] ['anfɛçtba:r] contestable; '~**en** (irr, sép, -ge-, h, → **fechten**) contester

anfertigen ['anfɛrtɪgən] (sép, -ge-, h) faire, fabriquer, confectionner; '~**feuern** (sép, -ge-, h) *Sport* encourager, stimuler; '~**flehen** (sép, -ge-, h) implorer, supplier; '~**fliegen** (irr, sép, -ge-, h, → **fliegen**) *aviat* desservir, faire escale à

'**Anflug** *m* (-[e]s; ~e) *aviat* vol *m* d'approche; *fig Spur* soupçon *m*

'**anfordern** (irr, sép, -ge-, h) demander, exiger, réclamer; '**2ung** *f* (-; -en) demande *f*; *pl* exigences *f/pl*

'**Anfrage** *f* demande *f*; *pol* interpellation *f*; '**2n** (sép, -ge-, h) demander (**bei** à)

an|freunden ['anfrøyndən] (sép, -ge-, h) *sich* ~ se lier d'amitié (*mit j-m* avec qn); *sich mit etw* ~ s'habituer à qc

'anführ|en (sép, -ge-, h) *Gruppe* mener, conduire; *nennen* citer, mettre en avant, alléguer; *betrügen* duper, tromper; **'2er m** (-s; -) **'2erin f** (-; -nen) chef m, meneur m; **'Zungszeichen** n/pl guillemets m/pl

'Angabe f (-; -n) indication f; *tech* donnée f; F *Aufschneiderei* vantardise f, crânerie f; F; **näh|ere** ~n précisions f/pl

'angeb|en (irr, sép, -ge-, h, → **geben**) indiquer, donner, déclarer; F *aufschneiden* se vanter, crâner F; **genau(er)** ~ préciser; **'2er m** (-s; -), **'2erin f** (-; -nen) vantard m, -e f, crâneur m, -euse f; **'lich** ['pliç] prétendu; *adv* à ce qu'on dit, soi-disant

'angeboren inné; *méd* congénital

'Angebot n (-[e]s; -e) offre f; ~ **und Nachfrage** l'offre et la demande

angebracht ['angəbraxt] convenable, approprié, opportun

'ange|hen (irr, sép, -ge-, sn, → **gehen**) *Licht* s'allumer; *betreffen* regarder, concerner; **das geht dich nichts an!** ça ne te regarde pas!

'angehör|en (sép, h) faire partie de; **'2ige** ['içə] m, f *Familie* proche parent m, -e f; *Mitglied* membre m; **seine** ~n sa famille; **die näch|sten** ~n les proches parents

Angeklagte ['angəklaktə] m, f (-n; -n) accusé m, -e f

Angel ['aŋəl] f (-; -n) *Tür* gond m; *Fisch* ligne f; canne f à pêche

'Angelegenheit f (-; -en) affaire f

'angelernt ~ **'Arbeiter** ouvrier spécialisé

'Angelhaken m hameçon m

angeln ['aŋəl] 1. (h) pêcher à la ligne; *fig* F pêcher; 2. 2 (-s; sans pl) n pêche f à la ligne

'Angel|punkt m *fig* pivot m; **'rute** f canne f à pêche

'Angel|sachsen m/pl Anglo-Saxons m/pl; **'2sächsisch** anglo-saxon

'angemessen convenable, approprié; **'genehm** agréable; **das 2e mit dem Nützlichen verbinden** joindre l'utile à l'agréable; **'genommen** ~ (daß) ... à supposer que (+ subj); **'geregt** animé;

'gesehen considéré, estimé

'angesichts prép (gén) face à, en présence de, étant donné

Angestellte ['angəsteltə] m, f (-n; -n) employé m, -e f; **leitender** ~r cadre m (supérieur); **'nversicherung** f assurance f des employés

'an|getrunken (légèrement) ivre; **'gewiesen** ~ **sein** avoir dépendre de; **'gewöh-**

nen (sép, h) *j-m etw* ~ accoutumer qn à

qc; *sich etw* ~ prendre l'habitude de faire qc

'Angewohnheit f (-; -en) habitude f

'angleichen (irr, sép, -ge-, h, → **gleichen**) assimiler

'angreif|bar attaquable; **'~en** (irr, sép, -ge-, h, → **greifen**) attaquer (*a fig*); **'2er m** (-s; -) agresseur m; *Sport* attaquant m

'angrenzend avoisinant, limitrophe

'Angriff m (-[e]s; -e) attaque f (*auf* contre); agression f; **zum** ~ **übergehen** passer à l'attaque; *fig in* ~ **nehmen** attaquer; **'2slustig** agressif

Angst [aŋst] f (-; -e) peur f (*vor* de); **aus** ~ **vor** de od par peur de; **ich habe** ~ **od mir ist** 2 j'ai peur; **j-m** ~ **einjagen** faire peur à qn; **'hase** m F poule f mouillée, froussard m

'ängst|igen ['ɛŋstɪçən] (h) (*sich* s')inquiéter; **'lich** craintif, peureux, anxieux, inquiet; **'lichkeit** f (-; sans pl) anxiété f; timidité f

'an|gucken (sép, -ge-, h) regarder; **'~haben** (irr, sép, -ge-, h, → **haben**) *Kleider* porter, être vêtu de; *fig j-m nichts* ~ **können** ne pouvoir rien faire contre qn

'anhalten (irr, sép, -ge-, h, → **halten**) j-n, *etw* arrêter; *Atem* retenir; *stehenbleiben* s'arrêter; *andauern* durer; **'~d** persistant, continu

'Anhalter m (-s; -), **'~in f** (-; -nen) (auto-) stoppeur m, -euse f; **per Anhalter fahren** faire de l'auto-stop, faire du stop

'Anhaltspunkt m point m de repère

anhand [an'hant] ~ **von** à l'aide de

'Anhang m (-[e]s; -e) *Buch* appendice m; *Verwandte* famille f; *progéniture* f; *Anhänger* partisans m/pl

'anhäng|en (irr, sép, -ge-, h, → **hängen**) accrocher, atteler; *hinzufügen* rajouter; *fig j-m etw* ~ attribuer qc à qn; **'2er m** (-s; -) *Wagen* remorque f; *Schmuck* pendentif m; **'2er m** (-s, -), **'2erin f** (-; -nen) partisan m, adhérent m, -e f, adepte m, f; *begeisterter* fana(tique) m, f, fan m; *Sport* a supporter m; **'lich** dévoué, fidèle

'anhäufen (sép, -ge-, h) amasser, accumuler

'an|heben (irr, sép, -ge-, h, → **heben**) *Last* soulever; *Preis* augmenter, relever; **'heften** (sép, -ge-, h) attacher (*an* à)

an'|helmstellen (sép, -ge-, h) *j-m etw* ~ s'en remettre à qn de qc

'anheuern (sép, -ge-, h) *j-n* ~ engager qn

'Anhieb auf ~ du premier coup, d'emblée

'Anhöhe f (-; -n) colline f, hauteur f

'anhören (sép, -ge-, h) écouter; *sich* ~ *klingen* sonner (*wie* comme); ***sich etw*** ~ écouter qc; ***etw mit*** ~ entendre qc

animieren [ani'mirən] (*pas de ge-*, h) encourager, inciter, entraîner

'ankämpfen (*sép.*, -ge-, h) lutter (*gegen* contre)

'Ankauf m (-[e]s; *uc*) achat *m*

'Anker *mar* ['ankər] m (-s; -) ancre *f*; **vor** ~ **gehen** jeter l'ancre; **'An** (h) mouiller

'Anklage *f* (-; -n) accusation *f*, inculpation *f*; **'An** (*sép.*, -ge-, h) **j-n wegen etw** ~ accuser qn de qc

'Ankläger m (-s; -), **'An** *f* (-; -nen) accusateur *m*, -trice *f*

'anklammern (*sép.*, -ge-, h) **sich** ~ se cramponner (**an** à)

'Anklang m (-[e]s; *uc*) ~ **finden** être bien accueilli (**bei** par), avoir du succès (auprès de)

'ankleben (*sép.*, -ge-, h) coller; **Plakat** afficher

'ankleiden (*sép.*, -ge-, h) habiller, vêtir; **sich** ~ s'habiller

'anklopfen (*sép.*, -ge-, h) frapper (à la porte); **'Anknipsen** (*sép.*, -ge-, h) **Licht** allumer, ouvrir

'anknüpfen (*sép.*, -ge-, h) nouer; **Gespräch** engager, entamer; **Beziehungen** ~ entrer en relations (**zu** avec); **an etw** ~ partir de qc

'ankommen (*irr, sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) arriver; **Anklang finden** avoir du succès (**bei** auprès de); **es kommt darauf an, zu ...** il importe de ...; **das kommt (ganz) darauf an** cela dépend; **es kommt auf euch an** cela dépend de vous; **es darauf ~ lassen** courir le risque

'ankündigen (*sép.*, -ge-, h) annoncer; **'Ankündigung** (*sép.*, -ge-, h) annonce *f*

Ankunft ['ankunft] *f* (-; sans *pl*) arrivée *f*

'ankurbeln (*sép.*, -ge-, h) **Wirtschaft** etc relancer, redresser, encourager

'Anlage *f* (-; -n) **Kapital** placement *m*, investissement *m*; **Bau** construction *f*; **tech** installation *f*; **Veranlagung** talent *m*, disposition *f*; **Anordnung** arrangement *m*; **zu e-m Brief** pièce *f* jointe; **öffentliche** ~ **n** jardins *m/pl* publics; **sanitäre** ~ **n** installations *f/pl* sanitaires; **Ferien-** village *m* de vacances; **'Anberater** *m* fiduciaire *m*; **'Ankapital** *n* capital *m* immobilisé

Anlaß ['anlas] *m* (-sses; *usse*) **Gelegenheit** occasion *f*; **Grund** cause *f*, raison *f*, motif *m*; ~ **geben zu ...** donner lieu à

'anlassen (*irr, sép.*, -ge-, h, → **lassen**) **Motor** faire démarrer; **Licht, TV, Radio** etc laisser allumé; **Kleidung** garder (sur soi); **sich gut** ~ s'annoncer *od* se présenter bien, promettre; **'An** *m* (-s; -) auto démarreur *m*

anläßlich ['anleslic] *prép* (*gén*) à l'occasion de

'Anlauf *m* (-[e]s; *uc*) **Sport** élan *m*; **'An** (*irr, sép.*, -ge-, → **laufen**) **1. v/t** (h) **mar Hafen** faire escale à, toucher; **2. v/i** (sn) **beginnen** démarrer; **Scheibe** se couvrir de buée; **Spiegel** se ternir

'anlegen (*sép.*, -ge-, h) poser, mettre (**an** contre); **Verband** appliquer; **Straße** aménager; **Liste** dresser; **Geld** placer, investir; **Schiff** accoster (**an etw** qc), aborder (à, dans); **sich mit j-m** ~ chercher la dispute avec qn; **'Anstelle** *f* **mar** débarcadère *m*, embarcadère *m*

'anlehnen (*sép.*, -ge-, h) **Tür** laisser entrouvert; (**sich**) **an etw** ~ (s')appuyer contre qc; **fig sich ~ an** s'inspirer de

Anleihe *écon* ['anlaie] *f* (-; -n) emprunt *m*

'anleiten (*sép.*, -ge-, h) diriger, instruire; **'Anleitung** (*sép.*, -ge-, h) instructions *f/pl*, directives *f/pl*

'Anliegen *n* (-s; -) désir *m*, demande *f*; **'An** *m* (-s; -) riverain *m*

'anlocken (*sép.*, -ge-, h) attirer; **'Anmachen** (*sép.*, -ge-, h) **befestigen** attacher; **Licht** etc allumer, ouvrir; **Salat** assaisonner; **Mädchen** *F* brancher

annaßen ['anna:sn] (*sép.*, -ge-, h) **sich etw** ~ s'arroger qc; **'An** *end* arrogant, prétentieux; **'An** *ung* *f* (-; -en) arrogance *f*

'Anmeldeformular *n* formulaire *m* de demande d'inscription

'anmelden (*sép.*, -ge-, h) **Besuch** annoncer; **sich** ~ **zur Teilnahme** se faire inscrire, s'inscrire; **beim Arzt** prendre rendez-vous; **'An** *ung* *f* (-; -en) inscription *f*; **behördliche** déclaration *f*

'anmerk(en) (*sép.*, -ge-, h) remarquer; **man merkt ihm an, daß ...** on remarque *od* voit que ...; **sich nichts ~ lassen** ne rien laisser paraître; **'An** *ung* *f* (-; -en) remarque *f*; **Fußnote** annotation *f*

'Anmut *f* (-; sans *pl*) grâce *f*, charme *m*; **'An** *ig* gracieux, charmant

annähernd ['annæ:ənt] approximatif; **'An** *ung* *f* (-; -en) approche *f*; **fig** rapprochement *m*; **'An** *ungsversuche* *m/pl* avances *f/pl*

Annahme ['anna:mə] *f* (-; sans *pl*) *e-s* **Vorschlags** etc acception *f*; *e-s* **Kindes** adoption *f*; **Vermutung** supposition *f*, hypothèse *f*; **'An** *stelle* *f* réception *f*

'annehmbar acceptable; passable; **'An** (*irr, sép.*, -ge-, h, → **nehmen**) accepter; **vermuten** supposer; **sich j-s (e-r Sache)** ~ se charger de qn (de qc); **'An** *lichkeiten* *f/pl* commodités *f/pl*, agréments *m/pl*

annektieren [anek'tirən] (*pas de ge-*, h) annexer

Annonce [a'nõ:sə] *f* (-; -n) annonce *f*; **'le-**
ren [ˈsi:rən] (*pas de ge-, h*) passer *od* met-
tre une annonce (dans le journal)

anonym [ano'ny:m] anonyme

Anorak [ˈanorak] *m* anorak *m*

anordnen [ˈanʔ-] (*sép., -ge-, h*) arranger,
disposer; **befehlen** ordonner; **'Zung** *f* (-;
-en) arrangement *m*, disposition *f*; **Befehl**
ordre *m*

'anpacken (*sép., -ge-, h*) *Problem* aborder,
s'attaquer à; **j-n hart** ~ traiter qn dure-
ment; **mit** ~ donner un coup de main

'anpassen (*sép., -ge-, h*) adapter; **sich j-m**
(**e-r Sache**) ~ s'adapter à qn (à qc); **'Zung**
f (-; -en) adaptation *f*; **'ungsfähig** sou-
ple

'anpflanzen (*sép., -ge-, h*) planter; **'pö-**
beln (*sép., -ge-, h*) *F j-n* ~ interpellier gros-
sièrement qn; **'prangern** (*sép., -ge-, h*)
mettre au pilori, dénoncer; **'preisen**
(*irr., sép., -ge-, h, → preisen*) vanter, faire
l'éloge de; **'probieren** (*sép., pas de ge-,*
h) essayer

Anrainer [ˈanrainər] *m* (-s; -) riverain *m*

'anraten (*irr., sép., -ge-, h, → raten*) **j-m etw**
~ conseiller qc à qn; **'rechnen** (*sép., -ge-,*
h) compter; **j-m etw hoch** ~ savoir gré de
qc à qn

'Anrecht *m* (-[e]s; -e) droit *m*; **ein ~ haben**
auf avoir droit à

'Anrede *f* (-; -n) formule *f* de politesse; titre
m; **'Zn** (*sép., -ge-, h*) **j-n** ~ adresser la
parole à qn, aborder qn; appeler qn.

'anreglen (*sép., -ge-, h*) exciter; *méd* stimu-
ler; *Appetit* ouvrir, aiguïser; *vorschlagen*
suggérer; **'Zung** *f* (-; -en) excitation *f*; *Vor-*
schlag suggestion *f*

'Anreise *f* (-; -n) voyage *f*; *Hinreise* aller *m*;
Ankunft arrivée *f*

'Anreiz *m* (-es; -e) stimulant *m*, attrait *m*,
encouragement *m*

'anrichten (*sép., -ge-, h*) *Speisen* préparer,
dresser; *Schaden* provoquer, causer

anrücklich [ˈanryçɪç] louche, mal famé

'Anruf *tel* (-[e]s; -e) appel, coup de télépho-
ne, *F* coup de fil; **'beantworter** *tél m*
répondeur *m* automatique; **'Zn** (*irr., sép.,*
-ge-, h, → rufen) *tél* appeler (*j-n qn*)

'anrühren (*sép., -ge-, h*) toucher (à); *Farbe*
etc délayer

Ansage [ˈanza:gə] (-; -n) annonce *f*; **'Zn**
(*sép., -ge-, h*) annoncer; **'r m** (-s; -), **'rin** *f*
(-; -nen) *Radio, TV speaker m, speakeri-*
ne f; Veranstaltung présentateur *m*, -trice
n

'ansammeln (*sép., -ge-, h*) (**sich ~ s**) amas-
ser, (s')accumuler

ansässig [ˈanzesɪç] domicilié; *seit langem*
établi

'Ansatz (-es; -e) *Beginn* début *m*; *Versuch*
essai *m*; **'punkt** *m* point *m* de départ *od*
d'attaque

'anschaffén (*sép., -ge-, h*) acquérir, ache-
ter; **'Zung** *f* (-; -en) acquisition *f*

'anschauen (*sép., -ge-, h*) regarder; **'lich**
expressif, palpable, concret; **'Zung** *f* (-;
-en) conception *f*, point *m* de vue, opi-
nion *f*, manière *f* de voir

'Anschein *m* (-[e]s; sans *pl*) apparence *f*;
'Zend *adv* apparemment

'Anschlag *m* (-[e]s; -e) *Zettel* affiche *f*; *pol*
attentat *m*; *Schreibmaschine* frappe *f*;
mus toucher *m*; **'brett** *n*, **'tafel** *f* ta-
bleau *m* d'affichage; **'Zn** (*irr., sép., -ge-,*
h, → schlagen) afficher; *Saite* toucher;
Kopf cogner; *Hund* aboyer; **'säule** *f* co-
lonne *f* d'affichage, colonne *f* Morris

'anschließen (*irr., sép., -ge-, h, → schlie-*
ßen) *Kabel, Gerät* brancher (*an sur*);
Schlauch raccorder (à); *fig* rattacher (à);
sich ~ folgen suivre (*an etw qc*); **sich j-m**
~ se joindre à qn; *j-s Meinung* se ranger à
l'avis de qn; **'d** suivant; *Zimmer* voisin,
contigu; *adv* ensuite, après

'Anschluß *m* (-sses; -sse) *Verkehr* corres-
pondance *f*; *tech* branchement *m*, raccor-
dement *m*; *tel* abonnement *m*; *tél* *Verbin-*
dung communication *f*; *pol* rattachement
m (*an à*); **im ~ an** à la suite de; *fig* ~ *finden*
se faire des relations; **'aflug** *m* ligne *f* de
correspondance; **'zug** *m* train *m* de cor-
respondance

'anschmiegen (*sép., -ge-, h*) **sich an j-n** ~ se
blotir contre qn

'anschnallen (*sép., -ge-, h*) **sich** ~ attacher
sa ceinture (de sécurité); **'pflicht** *f* port
m de la ceinture obligatoire

'anschnauzen *f* (*sép., -ge-, h*) *F* engueuler,
enguirlander, rabrouer; **'schneiden**
(*irr., sép., -ge-, h, → schneiden*) entamer
(*a fig*); **'schreien** (*irr., sép., -ge-, h, →*
schreien) **j-n** ~ crier contre *od* après qn

'Anschrift *f* (-; -en) adresse *f*

anschuldigen [ˈanʃuldɪgən] (*sép., -ge-, h*)
j-n ~ accuser *od* inculper qn (*wegen etw*
de qc)

'anschwärzen (*sép., -ge-, h*) *fig* dénigrer;
'schwellen (*irr., sép., -ge-, sn, →*
schwellen) *méd* enfler; *Stimme* *etc* s'en-
fler

'ansehn (*irr., sép., -ge-, h, → sehen*) regar-
der; **sich e-n Film** ~ voir un film; **j-n (etw)**
~ *als* considérer *od* regarder qn (qc) com-
me; **'Zn** *n* (-s; sans *pl*) réputation *f*, pre-
stige *m*, estime *f*; **'nlich** [ˈanzɛnliç] de
belle apparence; *beträchtlich* considéra-
ble

'ansetzen (*sép., -ge-, h*) poser (*an à*);

- Termin fixer; anfügen rajouter (**an** à); beginnen commencer, s'apprêter (**zu etw** à faire qc); **Fett** ~ engraisser; **aviat zur Landung** ~ amorcer l'atterrissage
- 'Ansicht** *f* (-; -en) *Bild* vue *f*; *Meinung* opinion *f*, avis *m*; **meiner** ~ **nach** à mon avis; **ich bin der** ~, **daß** ... je suis d'avis que ...; **comm zur** ~ pour examen
- 'Ansichtskarte** *f* carte *f* postale; **'~sache** *f* affaire *f* d'opinion *od* de goût
- 'ansiedeln** (*sép.*, -ge-, h) établir; **'öler** *m* (-s; -) colon *m*
- 'anspannen** (*sép.*, -ge-, h) *Seil etc* tendre; **alle seine Kräfte** ~, **um zu** ... faire tous ses efforts pour ...; **'Lung** *f* (-; -en) *fig* tension *f*
- 'anspielen** (*sép.*, -ge-, h) **auf etw** ~ faire allusion à qc; **'Lung** *f* (-; -en) allusion *f*
- 'Ansporn** *m* (-[e]s; sans *pl*) stimulant *m*; **'Zen** (*sép.*, -ge-, h) stimuler, aiguillonner
- 'Ansprache** *f* (-; -n) allocution *f*
- 'ansprechen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **sprechen**) *j-n* ~ adresser la parole à qn, aborder qn; *j-m* gefallen plaire à qn; **'~d** agréable, plaisant, séduisant
- 'anspringen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **springen**) *Motor* démarrer
- 'Anspruch** *m* (-[e]s; ~e) *Recht* droit *m* (**auf**); *Forderung* prétention *f*, exigence *f*; ~ **haben auf** avoir droit à; **Ansprüche erheben auf** avoir des prétentions sur; **in** ~ **nehmen** *Versicherung etc* avoir recours à; *j-n* occuper; *Zeit* prendre; **'slos** peu exigeant; **'svoll** exigeant, prétentieux
- Anstalt** ['anfalt] (-; -en) établissement *m*, institution *f*
- 'Anstand** *m* (-[e]s; sans *pl*) bienséance *f*, savoir-vivre *m*, décence *f*
- anständig** ['anftendɪç] décent, honnête
- 'anstandslos** sans difficulté; sans hésitation
- anstatt** [an'tʃtat] *prép* (*gén*) au lieu de
- 'anstecken** (*sép.*, -ge-, h) attacher; *Ring* mettre; *Zigarette* allumer; *méd* infecter, contaminer; **'~end** contagieux (*a fig*); **'Lung** *f* (-; -en) contagion *f* (*a fig*), infection *f*, contamination *f*
- 'anstehen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **stehen**) *Schlange* *stehen* faire la queue; *Problem* être en suspens
- 'ansteigen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **steigen**) monter
- an'stelle** *prép* ~ **von** (*od gén*) à la place de
- 'anstellen** (*sép.*, -ge-, h) *Arbeitskräfte* employer, engager, embaucher; *Gerät* faire marcher; *Radio, TV* allumer, ouvrir; **sich** ~ faire la queue; **sich geschickt (dumm)** ~ s'y prendre bien (mal); **stell dich nicht so** **an!** ne fais pas tant de manières!; **'Lung** *f* (-; -en) *Stelle* emploi *m*
- Anstieg** ['anʃti:k] *m* (-[e]s; -e) montée *f*
- 'anstiften** (*sép.*, -ge-, h) inciter (**zu** à); **'Lung** *f* (-; -en) incitation *f*
- 'anstimmen** (*sép.*, -ge-, h) entonner
- 'Anstoß** *m* (-es; ~e) *Impuls* impulsion *f*; *Fußball* coup *m* d'envoi; ~ **erregen** scandaliser *od* choquer (**bei j-m** qn); ~ **nehmen an** être choqué par; **'Zen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **stoßen**) heurter *od* cogner (**auf etw** qc); (*h*) *mit den Gläsern* trinquer; **auf j-n** *od etw* ~ boire à la santé de qn; *F* arroser qc
- anstößig** ['anʃtø:ʃɪç] choquant, indécent
- 'anstrahlen** (*sép.*, -ge-, h) *Gebäude* illuminer; *j-n* ~ regarder qn d'un air rayonnant
- 'anstreichen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **streichen**) peindre; *Fehler* marquer; **'Zer** *m* (-s; -) peinture *m* (en bâtiment)
- anstrengen** ['anʃtrɛŋən] (*sép.*, -ge-, h) fatiguer; **sich** ~ s'efforcer (**zu** de), faire un effort; **jur e-n Prozeß** ~ intenter un procès (*gegen* contre); **'~end** dur, pénible, fatigant; **'Lung** *f* (-; -en) effort *m*, fatigue *f*
- 'Ansturm** *m* (-[e]s; ~e) *mil* assaut *m*; *fig* ruée *f* (*auf* vers)
- 'antasten** (*sép.*, -ge-, h) toucher, porter atteinte à
- 'Anteil** *m* (-[e]s; -e) part *f*, quote-part *f*; **prozentualer** ~ pourcentage *m*; **an etw** ~ **nehmen** prendre part à qc; **'~nahme** *f* (-; sans *pl*) *Mitgefühl* sympathie *f*, compassion *f*; *Interesse* intérêt *m*
- Antenne** [an'tenə] *f* (-; -n) antenne *f*
- Anti...** ['anti-] *in* *Zssgn* anti...; **'alkoholiker** ['ʔalko'ho:lɪkər] *m* (-s; -) antialcoolique *m*; **'~babypille** *f* pilule *f* contraceptive; **'~biotikum** *méd* ['bi'o:tikum] *n* (-s; -ka) antibiotique *m*; **'~faschist** ['ʃa-ʃɪst] *m* (-en; -en) antifasciste *m, f*
- antik** [an'ti:k] antique; *Möbel etc* ancien; **'Zer** *f* (-; sans *pl*) Antiquité *f*
- Antiquar** [anti'kva:r] *m* (-s; -e) libraire *m* d'occasion, bouquiniste *m* *F*; **'~lat** [ʃar'ja:t] *n* (-[e]s; -e) librairie *f* d'occasion; **'~lisch** [ʃa'kva:rɪʃ] d'occasion
- Antiquität** [antikvi'tɛ:t] *f* (-; -en) antiquité *f*; **'~enhändler** *m* antiquaire *m*; **'~enladen** *m* commerce *m* d'antiquités
- Antrag** [ʔantrak] *m* (-[e]s; ~e) demande *f* (**stellen** faire); *Formular* formulaire *m*; *Parlament* motion *f*; **'~steller** [ʃʔtɛlər] *m* (-s; -) celui *m* qui fait une demande, requérant *m*
- 'an'treffen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **treffen**) rencontrer; **'~treiben** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **treiben**) faire avancer; pousser, inciter (**zu** à); *tech* actionner; **'~treten** (*irr.*, *sép.*,

-ge, v/i sn, → **treten**) *mil* se mettre en rang; (v/t, h) *Erbe* recueillir; **e-e Stellung** ~ entrer en fonctions; **e-e Reise** ~ partir en voyage

Antrieb *m* (-[e]s; -e) *Impuls* impulsion *f*; *tech* commande *f*, entraînement *m*; *aviat*, *mar* propulsion *f*; **aus eigenem** ~ de sa propre initiative

Antritt *m* (-[e]s; sans pl) *e-s Amtes* entrée *f* en fonctions; ~ **der Reise** départ *m*

antun (*irr*, *sép*, -ge-, h, → **tun**) *j-m Gewalt* ~ faire violence à qn; **sich etw** ~ attenter à ses jours

Antwort *f* (-; -en) réponse *f* (**auf** à), réplique *f*; **Zen** (h) répondre (*j-m* à qn; **auf etw** à qc)

an/vertrauen (*sép*, pas de -ge, h) *j-m etw* ~ confier qc à qn; **sich j-m** ~ se confier à qn; **~wachsen** (*irr*, *sép*, -ge-, sn, → **wachsen**) *Wurzel schlagen* prendre racine; *festwachsen* s'attacher (**an** à); *zunehmen* s'accroître

Anwalt ['anvalt] *m* (-[e]s; ~e) avocat *m*

Anwärter *m* (-s; -, ~in *f* (-; -nen) candidat *m*; -e *f* (**auf** à), postulant *m*, -e *f*, aspirant *m*, -e *f*

anweisen (*irr*, *sép*, -ge-, h, → **weisen**) *anleiten* instruire; *befehlen* ordonner (*j-n zu* à qn de); *zuweisen* assigner; *Geld viren*; *per Post* mandater; **Zung** *f* (-; -en) *Anleitung* instruction *f*, directives *f/pl*; *Befehl* ordre *m*; *Post* mandat *m*

anwenden (*irr*, *sép*, -ge-, h, → **wenden**) *appliquer* (**auf** à); *verwenden* employer, utiliser; **~ersoftware** *f* logiciel *m* d'application; **Zung** *f* (-; -en) application *f*, emploi *m*, utilisation *f*

anwesen ['anve:zant] présent; **~heit** *f* (-; sans pl) présence *f*

anzahlen (*sép*, -ge-, h) verser un acompte (100 *Mark* de 100 marks); **Zung** *f* (-; -en) acompte *m*

Anzeichen *n* (-s; -) signe *m*, indice *m*

Anzeige ['antsaigə] *f* (-; -n) *Zeitung* annonce *f*; *jur* dénonciation *f*; *EDV-Gerät* affiche *m*; **gegen j-n** ~ *erstatten* déposer (une) plainte *od* porter plainte contre qn; **~n** (*sép*, -ge-, h) marquer, indiquer; *bei der Polizei* dénoncer (à la police)

anziehen (*irr*, *sép*, -ge-, h, → **ziehen**) *Kleidung* mettre; *Person* habiller; *fig* *fesseln* attirer, intéresser; *Bremse*, *Schraube* serrer; *Preise* monter, augmenter; **sich** ~ s'habiller; **~end** attrayant, attirant; **Zungskraft** *f* attraction *f* (*a phys*)

Anzug *m* (-[e]s; ~e) costume *m*, complet *m*; *fig im* ~ **sein** s'annoncer, se préparer

anzüglich ['antsy:kliç] piquant, de mauvais goût

anzünden (*sép*, -ge-, h) *Kerze* etc allumer; *Haus* mettre le feu à

apathisch [a'patif] apathique

Apfel ['apfəl] *m* (-s; ~) pomme *f*; **~baum** *bot m* pommier *m*; **~kuchen** *m* tarte *f* aux pommes; **~mus** *n* compote *f* de pommes; **~saft** *m* jus *m* de pommes; **~sine** [~'zi:nə] *f* (-; -n) orange *f*; **~wein** *m* cidre *m*

Apostel [a'pɔstəl] *m* (-s; -) apôtre *m*

Apotheke [apɔ'te:kə] *f* (-; -n) pharmacie *f*; **~r** *m* (-s; -), **~rin** *f* (-; -nen) pharmacien *m*, -ne *f*

Apparat [apa'rat] *m* (-[e]s; -e) appareil *m*; *tél*, *TV*, *Radio* *a* poste *m*; **bitte bleiben** *Sie am* ~! ne quittez pas!

Appell [a'pəl] *m* (-s; -e) *Aufruf* appel *m* (**an** à); *mil* rassemblement *m* pour le rapport; **Zieren** [~'li:rən] (*pas de ge*, h) faire appel (**an** à)

Appetit [ape'tit] (-[e]s; -e) appétit *m*; **Guten** ~ bon appétit; ~ **haben auf** avoir envie de; **Zlich** appétissant

Applaus [a'plaus] *m* (-es; sans pl) applaudissements *m/pl*

Aprikose [apri'ko:zə] *bot f* (-; -n) abricot *m*

April [a'pril] *m* (-s; -e) avril *m*; **~scherz** *m* poisson *m* d'avril

Aquarell [akva'rel] *n* (-s; -e) aquarelle *f*

Aquarium [a'kva:rjum] *n* (-s; -ien) aquarium *m*

Äquator [e'kva:tɔr] *m* (-s; -en) équateur *m*

Äquivalent [ekviva'lent] *n* (-[e]s; -e) équivalent *m*

Ära ['e:ra] *f* (-; -en) ère *f*

Arabier ['arabər] *m* (-s; -, ~erin *f* (-; -nen) Arabe *m*, *f*; **Zisch** [a'ra:biʃ] arabe

Arbeit ['arbaɪt] *f* (-; -en) travail *m*; *travail m*; *zu schaffende* besogne *f*; **sich an die** ~ **machen** se mettre au travail; **die** ~ **niederlegen** cesser le travail; **~en** (h) travailler

Arbeiter *m* (-s; -, ~in *f* (-; -nen) travailleur *m*, -euse *f*; *Industrie* *o* ouvrier *m*, -ière *f*; **ungelernter** ~ manoeuvre *m*; **~bewegung** *f* mouvement *m* ouvrier; **~klasse** *f* classe *f* ouvrière; **~schaft** *f* (-; sans pl) ouvriers *m/pl*

Arbeitgeber *m* (-s; -) patron *m*, employeur *m*; **~nehmer** *m* (-s; -) salarié *m*

arbeitsam travailleur, laborieux

Arbeitsamt *n* office *m* du travail; Agence *f* nationale pour l'emploi (A.N.P.E.); **~bedingungen** *f/pl* conditions *f/pl* de travail; **~beschaffungsmaßnahme** *f* mesure *f* pour la création d'emplois; **~bescheinigung** *f* certificat *m* de travail, attestation *f* d'emploi; **~erlaubnis** *f* permis *m* de travail; **~essen** *n* déjeu-

ner-débat *m*; diner *m* d'affaires; **arbeitsfähig** apte au travail; **Arbeitsgemeinschaft** *f* groupe *m* d'études *od* de travail; **Arbeitsgericht** *n* conseil *m* de prud'hommes; **Arbeitskampf** *m* conflit *m* social; **Arbeitskleidung** *f* vêtements *m/pl* de travail; **Arbeitskraft** *f* *Leistung* capacité *f* *od* potentiel *m* de travail; *Person* aide *m*, *f*; collaborateur *m*; **ausländische Arbeitskräfte** main-d'œuvre *f* étrangère; **Arbeitsleistung** *f* rendement *m*; **Arbeitslohn** *m* salaire *m*; **Arbeitslos** sans travail, en *od* au chômage; **Arbeitslose** *m*, *f* (-n; -n) chômeur *m*, -euse *f*; **Arbeitslosengeld** *n* allocation *f* (de) chômage; **Arbeitslosenversicherung** *f* assurance *f* chômage; **Arbeitslosigkeit** *f* (-; sans *pl*) chômage *m*; **Arbeitsmarkt** *m* marché *m* de l'emploi *od* du travail; **Arbeitsminister** *m* ministre *m* du Travail; **Arbeitsniederlegung** *f* (-; -en) grève *f*, arrêt *m* de travail; **Arbeitsplatz** *m* *Stelle* emploi *m*; *Ort* lieu *m* de travail; **Arbeitstag** *m* journée *f* de travail; *Werktag* jour *m* ouvrable; **Arbeitsteilung** *f* division *f* *od* répartition *f* du travail; **Arbeitsunfähigkeit** *f* inaptitude *f* au travail; *dauernde* invalidité *f*; **Arbeitsunfall** *m* accident *m* du travail; **Arbeitsvermittlung** *f* bureau *m* de placement; **Arbeitsvertrag** *m* contrat *m* de travail; **Arbeitsweise** *f* méthode *f* de travail, façon *f* de travailler; **Arbeitszeit** *f* heures *f/pl* de travail; **Arbeitszeitverkürzung** *f* réduction *f* du temps de travail; **Arbeitszimmer** *n* cabinet *m* de travail *od* d'étude, bureau *m*

Archäologie [arçeo'lo:gi:] *f* (-; sans *pl*) archéologie *f*

Architekt [arçi'tekt] *m* (-en; -en) architecte *m*; **Architektur** [arçi'tu:r] *f* (-; -en) architecture *f*

Archiv [arçi:f] *n* (-s; -e) archives *f/pl*

ARD [a:ɛr'dɛ:] *f* (-; sans *pl*) Première chaîne *f* de la télévision allemande

Arena [a're:na] *f* (-; -nen) arène *f*; *Manege* piste *f*

arg [ark] grave, gros; *sehr* très, fort

Argentin|en [argen'ti:njən] *n* (-s; sans *pl*) l'Argentine *f*; **Argentin** *m* (-s; -), **Argentin** *f* Argentine *m*, -e *f*

Ärger ['ɛrgɐr] *m* (-s; sans *pl*) *Unannehmlichkeit* ennui(s) *m* (*pl*), contrariété *f*; *Unmut* dépit *m*, colère *f*; **Ärgerlich** *unangenehm* ennuyeux, fâcheux, embêtant *F*; *verärgert* fâché, en colère, contrarié; *werden* se fâcher; **Ärger** (h) fâcher, contrarier, embêter *F*; **sich** *~* se mettre en colère (*über* contre), se fâcher; **Ärger** *n* (-ses; -se) scandale *m*

arglos candide, ingénu, sans malice

Argwohn ['~vo:n] *m* (-s; sans *pl*) soupçon(s) *m* (*pl*); **Argwöhnisch** soupçonneux

Arie *mus* ['a:ri:] *f* air *m*

Aristokrat [aristo'kra:t] *m* (-en; -en), **Aristokrat** *f*

(-; -nen) aristocrate *m*, *f*; **Aristokrat** [*~kra'ti:r*] *f* aristocratie *f*

Arm [arm] *m* (-[ɛ]s; -e) bras *m* (*a Fluß*); *~ in* *~* bras dessus bras dessous; *fig j-n auf den ~ nehmen* monter un bateau à quai

arm [*~*] pauvre (**an** en)

Armaturen [arma'tu:rən] *auto* *n* tableau *m* de bord

Armband *n* bracelet *m*; **Uhr** *f* montre-bracelet *f*

Armee [ar'me:] *f* (-; -n) armée *f*

Ärmel ['ɛrməl] *m* (-s; -) manche *f*; **Kanal** *géogr* *der* *~* la Manche

ärmlich ['ɛrmliç] pauvre, misérable

armselig misérable, pitoyable, minable

Armut ['armu:t] *f* (-; sans *pl*) pauvreté *f*

Aroma [a'ro:ma] *n* (-s; -men) arôme *m*

arrangieren [arä'ʒi:rən] (*pas* de ge-, h) arranger; **sich** *~* s'arranger (*mit* avec)

arrogant [aro'gant] arrogant

Arsch [arʃ] *m* (-[ɛ]s; -e) cul *m*; **Loch** *n* P trou *m* du cul; *Schimpfwort* con *m*

Art [art] *f* (-; -en) *Weise* manière *f*, façon *f*; *Gattung* espèce *f* (*a biol*), sorte *f*, genre *m*; *Beschaffenheit* nature *f*; *auf diese* *~* de cette façon *od* manière; **e-e** *~* ... une espèce de ...; **aller** *~* de toutes sortes

Arterie [ar'te:ri:] (-; -n) artère *f*; **Arteriosklerose** *f*

artig ['a:rtiç] *Kind* sage, gentil

Artischoke *bot* [arti'ʃokə] *f* (-; -n) artichaut *m*

Artist [ar'tist] *m* (-en; -en), **Artist** *f* (-; -nen) artiste *m*, *f* de cirque *od* de music-hall, acrobate *m*, *f*

Arznei [arts'nai] *f* (-; -en) médicament *m*, remède *m*; **Mittel** *n* médicament *m*

Arzt [artst] *m* (-es; -e) médecin *m*, docteur *m*

Ärzt|in ['ɛrtstɪn] *f* (-; -nen) (femme) *f* médecin *m*, doctoresse *f*; **Ärztlich** médical; **Ärztliche** *Behandlung* soins *m/pl* médicaux

As [as] (-ses; -se) *as m* (*a fig*)

Asbest [as'best] *m* (-[ɛ]s; -e) amiante *f*

Asche ['aʃə] *f* (-; -n) cendre *f*

Aschenbecher *m* cendrier *m*

Ascher/mittwoch *m* mercredi *m* des Cendres

Asiat [a'zja:t] *m* (-en; -en), **Asiat** *f* (-; -nen) Asiatique *m*, *f*; **Asiatisch** asiatique

Asket [as'ket] *m* (-en; -en) ascète *m*; **Asketisch** ascétique

asozial ['azotsja:l] asocial, inadapté à la société

Aspekt [as'pekt] *m* (-es; -e) aspect *m*

Asphalt [as'falt] *m* (-s; -e) asphalte *m*; **Asphaltieren** (*pas* de ge-, h) asphalter, bitumer

Ast [ast] *m* (-[ɛ]s; -e) branche *f*

Ästhetik [ɛ'steti:k] *f* (-; -en) esthétique *f*; **Ästhetisch** esthétique

Asthma méd [ˈastma] *n* (-s; sans *pl*) asthme *m*; **Ätisch** [ˈmætiʃ] méd asthmatique

Astrologe [astroˈloːgə] *m* (-n; -n), **~login** (-; -nen) astrologue *m, f*; **~logie** [ˈloːɡiː] *f* (-; sans *pl*) astrologie *f*; **~naut** [ˈnaut] *m* (-en; -en), **~nautin** (-; -nen) astronaute *m, f*; **~nomie** [ˈnoːmiː] *f* (-; sans *pl*) astronomie *f*

Asyl [aˈzyːl] *n* (-s; sans *pl*) asile *m*; **~ant** [ˈlant] *m* (-en; -en), **~bewerber** *m* réfugié *m* qui demande asile

Atelier [atəˈljɛː] *n* (-s; -s) studio *m*, atelier *m*

Atem [ˈatəm] *m* (-s; sans *pl*) haleine *f*, souffle *m*, respiration *f*; **~außer** **~kommen** s'essouffler; **~holen** **od** **~schöpfen** prendre haleine, respirer; **fig j-n in ~ halten** tenir qn en haleine; **~beraubend** qui coupe le souffle, époustoufflant; **~gerät** *n* respirateur *m*, appareil *m* respiratoire; **~los** hors d'haleine; **~pause** *f* temps *m* d'arrêt, répit *m*; **~zug** *m* souffle *m*

Atheismus [atəˈismus] *m* (-; sans *pl*) athéisme *m*

Athen [aˈtɛn] *n* Athènes

Äther [ˈɛtər] *m* éther *m*

Athlet [atˈlɛt] *m* (-en; -en) athlète *m*; **~isch** athlétique

Atlantik [atˈlantik] *m* (-s; sans *pl*) Atlantique; **~isch** atlantique; **der ~ische Ozean** l'océan *m* Atlantique

Atlas [ˈatlas] *m* (-[ses]; -se, **Atlanten**) atlas *m*

atmen [ˈatmən] (*h*) respirer

Atmosphäre [atmoˈsfeərə] *f* (-; -n) atmosphère *f*; **fig a** ambiance *f*

~Atmung *f* (-; sans *pl*) respiration *f*

Atom [aˈtom] *n* (-s; -e) atome *m*; **~ar** [ˈmar] atomique

A~tom|bombe *f* bombe *f* atomique; **~energie** *f* énergie *f* nucléaire; **~kern** *m* noyau *m* atomique; **~kraftwerk** *n* centrale *f* nucléaire; **~krieg** *m* guerre *f* atomique; **~müll** *m* déchets *m/pl* radioactifs; **~sperrvertrag** *m* traité *m* de non-prolifération des armes nucléaires; **~sprengkopf** *m* ogive *f* *od* tête *f* atomique; **~waffen** *f/pl* armes *f/pl* atomiques, engins *m/pl* nucléaires; **~wissenschaftler** *m* atomiste *m*

Attentat [atənˈta:t] *n* (-[e]s; -e) attentat *m*; **~äter** [ˈtɛtər] auteur *m* d'un attentat, criminel *m*

Attest [aˈtɛst] *n* (-[e]s; -e) certificat *m*, attestation *f*

Attraktion [atrakˈtʃjo:n] *f* (-; -en) attraction *f*; **~tiv** [ˈtiːf] attrayant, séduisant

Attrappe [aˈtrapə] *comm f* (-; -n) article *m* factice

Attribut [atriˈbu:t] *n* (-[e]s; -e) *Merkmal* attribut *m*

ätzend [ˈɛtsənt] corrosif, caustique; **fig mordant**

au! [au] aïe!

auch [aux] aussi; **sogar** même; **~ nicht** non plus; **ich** **~** moi aussi; **ich** **~ nicht** moi non plus; **oder** **~** ou bien; **wenn** **~** même si; **nicht nur ..., sondern** **~** non seulement ..., mais encore *od* aussi; **wer (wo)** **~ immer** qui (où) que ce soit; **~ das noch!** il ne manquait plus que cela!

Audienz [audiˈɛnts] *f* (-; -en) audience *f*

auf [auf] **1. prép** (wo? *dat*; wohin? *acc*) sur; à; **en**; **~ Seite 20** page 20; **~ der Straße** dans la rue; sur la route; **~ der Welt** dans le monde; **~ Korsika** en Corse; **~ See** en mer; **~ dem Land** à la campagne; **~ der Schule** à l'école; **~ Urlaub** en vacances; **~ deutsch** en allemand; **2. adv** **~!** allez!; **~ geht's!** allons-y!; **~ sein Geschäft**, *Tür* être ouvert; *Person* être debout *od* levé; **~ und ab** de haut en bas; **hin und her** de long en large; **~ und ab gehen** *Person* aller et venir; *Weg* etc monter et descendre; **3. conj** **~ daß** afin que ..., pour que (*beide + subj*)

~Aufbau *m* (-[e]s; -ten) *Bauen* construction *f*; *Struktur* structure *f*; organisation *f*; *e-r Rede*, *e-s Werks* disposition *f*; **~en** (*sép*, -ge-, *h*) construire, bâtir; *aufstellen* monter

~auf|bäumen (*sép*, -ge-, *h*) **~ sich** **~** se cabrer (*a fig*); **~bauschen** (*sép*, -ge-, *h*) *fig* exagérer; **~bereiten** (*sép*, *pas de* -ge-, *h*) préparer, traiter; **~bessern** (*sép*, *pas de* -ge-, *h*) *Gehalt* augmenter, améliorer

~aufbewahren (*sép*, *pas de* -ge-, *h*) conserver, garder; **~lung** *f* (-; sans *pl*) conservation *f*; *für Gepäck* consigne *f*

~auf|bieten (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → *bieten*) *Kräfte* déployer, mettre en œuvre; *Polizei* mobiliser; **~blasen** (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → *blasen*) gonfler; **~bleiben** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → *bleiben*) rester debout *od* levé; *Tür* rester ouvert; **~blenden** (*sép*, -ge-, *h*) *auto* mettre les feux de route *od* les phares; *Film* ouvrir (une scène) en fondu; **~blühen** (*sép*, -ge-, *sn*) s'épanouir

~aufbrausen (*sép*, -ge-, *sn*) *fig* s'emporter

~auf|brechen (*irr*, *sép*, -ge-, → *brechen*) **1. v/t** (*h*) *Tür* etc forcer, fracturer; **2. v/i** (*sn*) *sich öffnen* s'ouvrir; *fortgehen* se mettre en route, partir; **~bringen** (*irr*, *sép*, -ge-, *h* → *bringen*) *Mode* mettre en vogue, introduire, lancer; *Verständnis* etc faire preuve de; *Geld* trouver, réunir; **~j-n** **~ erzürnen** mettre qn en colère; *aufwiegen* monter qn (*gegen* contre)

~Aufbruch *m* (-[e]s; -e) départ *m*

~auf|bürden (*sép*, -ge-, *h*) **~j-m etw** **~** imposer

qc à qn; **'decken** (sép, -ge-, h) découvrir (a fig); **'drängen** (sép, -ge-, h) **j-m etw** ~ imposer qc à qn; **sich j-m** ~ s'imposer à qn; *Idee* ne pas sortir de la tête de qn; **'drehen** (sép, -ge-, h) *Hahn* ouvrir
'aufdringlich importun, casse-pieds F, envahissant
aufeinander [auf'ai'nandər] l'un sur l'autre; *nacheinander* l'un après l'autre;
'folgen (sép, -ge-, sn) se succéder; **'folgend** consécutif; **'prallen** (sép, -ge-, sn), **'stoßen** (irr, sép, -ge-, sn, → **stoßen**) se heurter
Aufenthalt [ʼaufəntəlt] *m* (-[e]s; -e) séjour *m*; *während der Fahrt* arrê^t *m*; **'segenehmigung** *f* permis *m* de séjour; **'sraum** *m* salle *f* d'attente, salle *f* de réunion
'auflegen (sép, *pas de* -ge-, h) **j-m etw** ~ imposer qc à qn
'auferstehen [ʼaufɛrʃtə:n] (irr, sép, *pas de* -ge-, sn, → **erstehen**) *rel* ressusciter; **'lung** *f* (-; sans *pl*) résurrection *f*
'auffahren (irr, sép, -ge-, sn, → **fahren**) *aufschrecken* sursauter; *auto* heurter, tamponner, télescoper (**auf etw** qc); **'st** *f* (-; -en) rampe *f* (d'accès); **'unfall** *m* télescopage *m*
'auffallen (irr, sép, -ge-, sn, → **fallen**) se faire remarquer; **j-m** ~ frapper *od* surprendre qn, attirer l'attention de qn; **nicht** ~ *a* passer inaperçu; **'ad**, **'auffällig** frappant, surprenant, étrange; *Kleidung, Farbe* voyant
'auffassen (sép, -ge-, h) saisir, comprendre; **'lung** *f* (-; -en) conception *f*, opinion *f*; *Deutung* interprétation *f*
'auffordern (sép, -ge-, h) inviter (zu à); **'lung** *f* (-; -en) invitation *f*
'auffrischen (sép, -ge-, h) rafraîchir; *Erinnerung* raviver; *Wind* fraichir
'aufführen (sép, -ge-, h) *Theaterstück* représenter, jouer; *Konzert* exécuter; *Gründe, Beispiele* énumérer; **sich** ~ se conduire, se comporter; **'lung** *f* (-; -en) *Theater* représentation *f*
'Aufgabe *f* (-; -n) *Arbeit* tâche *f*; *Pflicht* devoir *m*; *von Postsendungen* expédition *f*; *von Gepäck* enregistrement *m*; *Verzicht* abandon *m*
'Aufgang *m* (-[e]s; -e) montée *f*, escalier *m*; *astr* lever *m*
'aufgeben (irr, sép, -ge-, h, → **geben**) *Postsendung* expédier; *Gepäck* faire enregistrer; *Bestellung, Annonce* passer; *verzicht* renoncer (à); **das Rauchen** ~ arrêter de fumer
'Aufgebot *n* (-[e]s; -e) *zur Ehe* publication *f* des bans; *Einsatz* mise *f* en action
'aufgehen (irr, sép, -ge-, sn, → **gehen**) *Ge-*

stirn se lever; *sich öffnen* s'ouvrir; *Naht* se découdre; *math* tomber juste; **in Flammen** ~ être la proie des flammes
'aufgehoben gut ~ **sein** être entre de bonnes mains; **'geklärt** éclairé; *sexuell* averti; **'gelegt** disposé (zu à); **gut** (**schlecht**) ~ **sein** être de bonne (mauvaise) humeur; **'geregt** excité, énervé, affolé; **'geschlossen** ouvert (*für* à); compréhensif; **'geschlossenheit** *f* (-; sans *pl*) ouverture *f* d'esprit; **'greifen** (irr, sép, -ge-, h, → **greifen**) saisir, (re)prendre
aufgrund [ʼaʁɡrʊnt] *prép* (*gén*) en raison de
'Aufguß *m* (-sses; -esse) infusion *f*
'aufhaben (irr, sép, -ge-, h, → **haben**) *Geschäft* être ouvert; *Hut* avoir sur la tête; **'halten** (irr, sép, -ge-, h, → **halten**) *Tür* tenir ouvert; *hemmen* arrêter, retenir, retarder; **sich** ~ séjourner, rester; **sich mit etw** ~ s'attarder à *od* sur qc; **sich** ~ **über** s'indigner de
'aufhängen (irr, sép, -ge-, h, → **hängen**) suspendre, accrocher; *tél* raccrocher; *Verbrecher* pendre
'aufheben (irr, sép, -ge-, h, → **heben**) *vom Boden* ramasser; *Last* soulever; *aufbewahren* conserver, garder; *abschaffen* supprimer, annuler; *Sitzung, Blockade* lever; *Urteil* casser; **sich gegenseitig** ~ se neutraliser; **'sen** *n* (-s; sans *pl*) **viel** ~ **s machen** faire beaucoup de bruit (*von de*); **'lung** *f* (-; -en) suppression *f*, annulation *f*; levée *f*; cassation *f*
'aufheitern (sép, -ge-, h) **j-n** égayeur, déridier; **sich** ~ *Wetter* s'éclaircir; **'hetzen** (sép, -ge-, h) exciter (zu à); **j-n gegen j-n** ~ monter (la tête à) qn contre qn; **'holen** (sép, -ge-, h) *Rückstand* rattraper; *Sport* regagner du terrain; **'hören** (sép, -ge-, h) cesser, finir, s'arrêter (zu de); **mit etw** ~ cesser, finir, arrêter qc
'aufklären (sép, -ge-, h) *Angelegenheit* tirer au clair, éclaircir, élucider; **j-n** ~ éclairer qn; *psych* faire l'éducation sexuelle de qn; **j-n über etw** ~ informer qn de qc; **'lung** *f* (-; -en) éclaircissement *m*; *mil* reconnaissance *f*; **'Zeitalter n der** ~ siècle *m* philosophique *od* des lumières
'aufkleben (sép, -ge-, h) coller (**auf** sur); **'er** *m* (-s; -) autocollant *m*
'aufknöpfen (sép, -ge-, h) déboutonner; **'kommen** (irr, sép, -ge-, sn, → **kommen**) *Wind* se lever; *Zweifel, Verdacht* naître; *Mode* se répandre; **für die Kosten** ~ subvenir aux frais; **'laden** (irr, sép, -ge-, h, → **laden**) charger (**auf** sur); *Batterie* recharger
'Auflage *f* (-; -n) *Buch* édition *f*; *Zeitung* tirage *m*; *Verpflichtung* obligation *f*

'**aufflassen** (irr, *sép*, -ge-, h, → **lassen**) *F* Tür laisser ouvert; *Hut* garder; '**lauern** (*sép*, -ge-, h) *j-m* ~ guetter qn
'**Auflauf** *m* (-[e]s; *ue*) *Menschen*2 attroupe-
ment *m*, rassemblement *m*; *cuis* soufflé *m*
'**auflegen** (*sép*, -ge-, h) poser, mettre (*auf*
sur); *tél* raccrocher; *Buch* éditer
'**auflehn/en** (*sép*, -ge-, h) *sich* ~ se révolter,
se rebeller (*gegen* contre); '**Lung** *f* (-; -en)
révolte *f*, rébellion *f*
'**auflesen** (irr, *sép*, -ge-, h, → **lesen**) ramas-
ser
'**auflös/en** (*sép*, -ge-, h) in *Flüssigkeit* dissou-
dre (a *fig* *Verein* etc), diluer; *Rätsel*, *Gleich-*
ung résoudre; *Geschäft* liquider; *sich* ~
se dissoudre; *Nebel* se dissiper; '**Lung** *f* (-;
-en) dissolution *f*
'**aufmach/en** (*sép*, -ge-, h) ouvrir; *Paket*,
Knoten a défaire; '**Lung** *f* (-; -en) *Ware*
conditionnement *m*, présentation *f*
'**aufmerksam** attentif; *zuvorkommend*
prévenant; *j-n auf etw* ~ *machen* attirer
l'attention de qn sur qc; ~ *werden* *auf*
remarquer; '**keit** *f* (-; -en) attention *f*
'**aufmuntern** (*sép*, -ge-, h) encourager
Aufnahme ['aufnɑ:mə] *f* (-; -n) *Empfang*
accueil *m*, réception *f*; in *Organisation*
admission *f* (in à); *Film* prise *f* de vues;
Foto photo *f*; *Ton*2 enregistrement *m*;
*Kredit*2 fait *m* de contracter un crédit;
'**fähig** réceptif (*für* à); '**gebühr** *f* droits
m/pl d'inscription
'**aufnehmen** (irr, *sép*, -ge-, h, → **nehmen**)
vom Boden ramasser; *empfangen* accueil-
lir (a *durch Publikum*), recevoir; *zulassen*
admettre (in à, dans); *Foto* prendre (en
photo); *auf Band* enregistrer; *Unfall* faire
le constat de; *Arbeit* commencer; *Kampf*,
Verhandlungen engager; *Geld* emprunter;
mit j-m Kontakt ~ entrer en contact avec
qn; *es mit j-m ~ können* pouvoir se mesu-
rer à qn
'**aufpassen** (*sép*, -ge-, h) faire attention
(*auf* à)
'**Aufprall** *m* (-[e]s; -e) choc *m*
aufputschen (*sép*, -ge-, h) exciter
'**auf/raffen** (*sép*, -ge-, h) *sich* ~ se décider
enfin (*zu etw* à faire qc); se ressaisir;
'**räumen** (*sép*, -ge-, h) *Zimmer*, *Gegen-*
stände ranger
'**aufrecht** droit (a *fig*); *stehend* debout;
'**erhalten** (irr, *sép*, pas de -ge-, h, →
halten) maintenir
'**aufreg/en** (*sép*, -ge-, h) exciter, énerver;
sich ~ s'irriter (*über* de), s'énervier;
s'émouvoir, s'affoler; '**end** excitant;
'**Lung** *f* (-; -en) excitation *f*, énervement
m, émotion *f*, affolement *m*
'**aufreibend** harassant, exténuant

'**aufreiz/en** (*sép*, -ge-, h) exciter; '**end** ex-
citant, provocant; *Musik* agaçant
'**aufrichten** (*sép*, -ge-, h) (re)dresser; *fig*
consoler; *sich* ~ se dresser
'**aufrichtig** sincère, franc; '**keit** *f* (-; sans
pl) sincérité *f*, franchise *f*
'**Aufruf** *m* (-[e]s; -e) appel (*an* à)
Aufbruch ['aufru:r] *m* (-[e]s; -e) révolte *f*,
émeute *f*
'**auführ/en** (*sép*, -ge-, h) remuer; '**er** *m*
(-s; -), '**erin** *f* (-; -nen) rebelle *m*, *f*;
'**erisch** rebelle, sédition
'**aufunden** (*sép*, -ge-, h) *Summe* arrondir
(*auf* à)
'**Aufrüstung** *mil* *f* (-; -en) (ré)armement
m
'**auf/rütteln** *fig* (*sép*, -ge-, h) secouer, réveil-
ler; '**sagen** (*sép*, -ge-, h) réciter
aufsässig ['aufzəsiç] rebelle, récalcitrant
'**Aufsatz** *m* (-[e]s; *ue*) *Schule* rédaction *f*,
dissertation *f*; *Artikel* article *m*, étude *f*
'**auf/saugen** (*sép*, -ge-, h) absorber;
'**schaun** (*sép*, -ge-, h) lever les yeux (*zu*
vers); '**schieben** (irr, *sép*, -ge-, h, →
schieben) remettre (*auf* à), différer,
ajourner
'**Aufschlag** *m* (-[e]s; *ue*) *Aufprall* choc *m*;
Kleidung revers *m*; *Preis* augmentation *f*;
supplément *m*; *Tennis* service *m*; '**en**
(irr, *sép*, -ge-, → **schlagen**) 1. *v/t* (h) *Buch*
ouvrir; *Zelt* monter; *Ware*, *Preis* aug-
menter, renchérir; 2. *v/i* (sn) *aufprallen*
heurter (*auf etw* qc)
'**aufschließen** (irr, *sép*, -ge-, h, → **schlie-**
ßen) ouvrir
'**Aufschluß** *m* (-sses; *ssse*) éclaircissement
m; *sich* ~ *über etw verschaffen* s'infor-
mer de qc; '**reich** instructif, significatif,
révélateur
'**aufschneid/en** (irr, *sép*, -ge-, h, → **schnei-**
den) couper; *Fleisch* découper; *méd* inci-
ser; *fig* faire le fanfaron; '**er** *m* (-s; -),
'**erin** *f* (-; -nen) fanfaron *m*, -onne *f*
'**Aufschnitt** *cuis* *m* (-[e]s; sans *pl*) charcuterie
f
'**auf/schrauben** (*sép*, -ge-, h) dévisser;
'**schreiben** (irr, *sép*, -ge-, h, → **schrei-**
ben) noter; '**schreien** (irr, *sép*, -ge-, h,
→ **schreien**) pousser un cri
'**Aufschrift** *f* (-; -en) inscription *f*
'**Aufschub** *m* (-[e]s; *ue*) délai *m*, remise *f*,
ajournement *m*
'**Aufschwung** *m* (-[e]s; *ue*) *bes écon* essor *m*,
redressement *m*
'**aufseh/en** (irr, *sép*, -ge-, h, → **sehen**) lever
les yeux (*zu* vers); '**en** *n* (-s; sans *pl*) ~
erregen faire sensation, faire grand
bruit; '**enerregend** sensationnel, spec-
taculaire, retentissant; '**er** *m* (-s; -),

- 'Zerlin** *f* (-; -nen) surveillant *m*, -e *f*, gardien *m*, -ne *f*
- 'aufsetzen** (*sép*, -ge-, *h*) *Brille*, *Hut* mettre; *Wasser* faire chauffer; *Miene* prendre; *Brief* rédiger; *aviat* se poser; **sich** ~ se dresser sur son séant
- 'Aufsicht** *f* (-; -en) surveillance *f*; *Person* surveillant *m*, -e *f*
- 'aufspannen** (*sép*, -ge-, *h*) tendre; *Schirm* ouvrir; **'asperren** (*sép*, -ge-, *h*) ouvrir (largement); **'spielen** (*sép*, -ge-, *h*) jouer; *fig sich* ~ faire l'important; **'springen** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **springen**) se lever d'un bond; sauter (*auf* sur); *Tür* s'ouvrir (brusquement); *Haut* (se) gercer; **'spüren** (*sép*, -ge-, *h*) dépister
- 'Aufstand** *m* (-[e]s; -e) soulèvement *m*, révolte *f*
- aufständisch** ['aufstendiʃ] rebelle; **'Zē** *m*, *f* (-n; -n) rebelle *m*, insurgé *m*
- 'aufstapeln** (*sép*, -ge-, *h*) empiler; **'ste-hen** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **stehen**) se lever; *Tür* être ouvert; **'steigen** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **steigen**) monter (*auf* sur); *Rauch* s'élever; *aviat* décoller, s'envoler; *im Beruf* avoir de l'avancement
- 'aufstellen** (*sép*, -ge-, *h*) *hinstellen* mettre, poser, placer; *aufrichten* dresser; *auf-bauen* monter; *Mannschaft* composer, former; *Wache* poster; *Programm*, *Re-kord* établir; **sich** ~ se poster; **sich als Kandidat** ~ *lassen* se porter candidat; **'Zung** *f* (-; -en) placement *m*; *e-s Programm*s etc établissement *m*; *Mann-schaftsZ* composition *f*; *Liste* relevé *m*
- Aufstieg** ['aufʃti:k] *m* (-[e]s; -e) montée *f*, ascension *f*; *im Beruf* avancement *m*
- 'aufstoßen** (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **stoßen**) *Tür* ouvrir en poussant; *rülpsen* *roter F*, éructer; **'suchen** (*sép*, -ge-, *h*) **j-n** ~ aller trouver *od* voir *qn*
- 'Auftakt** *m* (-[e]s; -e) *fig* prélude *m* (**zu** à)
- 'auftanken** (*sép*, -ge-, *h*) *auto* faire le plein (d'essence); *Flugzeug* *a* ravitailler; **'tau-chen** (*sép*, -ge-, *sn*) remonter à la surface, émerger; *fig* surgir; **'tauen** (*sép*, -ge-) **1.** *v/t* (*h*) (faire) dégeler; *Speisen* décongeler; **2.** *v/i* (*sn*) *fig Person* se dégeler; **'teilen** (*sép*, -ge-, *h*) partager, répartir (*unter* entre)
- Auftrag** ['auftra:k] *m* (-[e]s; -e) ordre *m*, mission *f*; *comm* commande *f*; *im* ~ *von* par ordre de *od* sur l'ordre de; **'Zēn** (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **tragen**) *Speisen* servir; *Farbe* mettre, passer; **j-m etw** ~ charger *qn* de (faire) *qc*; **'geber** *m* commettant *m*; **'sbestätigung** *f* confirmation *f* de commande
- 'auftreiben** (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **treiben**)
- trouver, *F* dégot(t)er, dénicher
- 'auftreten** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **treten**) **1.** *mit dem Fuß* poser le pied, marcher; *Theater* entrer en scène; jouer (**als** le rôle de); *vorkommen* apparaître, se présenter; **sicher** (**energisch**) ~ se montrer sûr de soi (énergique); **als Käufer** ~ se porter acheteur; **2.** **Zēn** (-s; *sans pl*) manières *f/pl*, attitude *f*; *Vorkommen* présence *f*, apparition *f*
- 'Auftrieb** *m* (-[e]s; *sans pl*) *phys* poussée *f* verticale; *aviat* portance *f*; *fig* élan *m*, essor *m*
- 'Auftritt** *m* (-[e]s; -e) scène *f* (*a fig*); *Schau-spieler* entrée *f* en scène
- 'aufwachen** (*sép*, -ge-, *sn*) se réveiller
- Aufwand** ['aufvant] *m* (-[e]s; *sans pl*) dépense *f* (**an** de); *Luxus* luxe *m*
- 'aufwärmen** (*sép*, -ge-, *h*) réchauffer
- aufwärts** ['aufverts] vers le haut, en haut
- 'aufwecken** (*sép*, -ge-, *h*) réveiller
- 'aufwenden** (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **wenden**) *Fleiß* etc employer; *Geld* dépenser; **'Ilg** coûteux; **'Zungen** *f/pl* dépenses *f/pl*
- 'aufwerten** (*sép*, -ge-, *h*) *höher bewerten* valoriser; *Währung* réévaluer; **'Zung** *f* (-; -en) valorisation *f*; *Währung* réévaluation *f*
- 'aufwickeln** (*sép*, -ge-, *h*) enrouler; **'wie-geln** ['aufvi:gəln] (*sép*, -ge-, *h*) inciter à la révolte; **'wiegen** (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **wiegen**) compenser
- 'Aufwind** *m* (-[e]s; -e) courant *m* *od* vent *m* ascendant
- 'aufwirbeln** (*sép*, -ge-, *h*) soulever (en tourbillons); **'wischen** (*sép*, -ge-, *h*) es-suyer
- 'aufzählen** (*sép*, -ge-, *h*) énumérer, dénombrer; **'Zung** *f* (-; -en) énumération *f*
- 'aufzeichnen** (*sép*, -ge-, *h*) *zeichnen* dessiner; *schreiben* noter; *auf Band* enregistrer; **'Zung** *f* (-; -en) *auf Band* enregistrement *m*; *TV* émission *f* en différé; **'Zun-gen** *f/pl* notes *f/pl*
- 'aufzeigen** (*sép*, -ge-, *h*) mettre en évidence, montrer; **'ziehen** (*irr*, *sép*, -ge-, → **ziehen**) **1.** *v/t* (*h*) *Fahne* hisser; *Vorhang* ouvrir; *Uhr* remonter; *Kind*, *Tier* élever; *verspotten* railler, taquiner; *Veranstaltung* organiser; **2.** *v/i* (*sn*) *Sturm* s'approcher
- 'Aufzucht** *f* (-; -en) élevage *m*
- 'Aufzug** *m* (-[e]s; -e) *Lift* ascenseur *m*; *Theater* acte *m*; *Kleidung* *péj* accoutrement *m*
- 'aufzwingen** (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **zwingen**) **j-m etw** ~ imposer *qc* à *qn*
- Auge** ['augə] *n* (-s; -n) œil *m* (*pl* yeux); *in*

meinen *~n* à mes yeux; **mit bloßem** *~* à l'œil nu; **unter vier** *~n* en tête à tête, entre quatre yeux (F entre quat'-z-yeux); **mit anderen** *~n* **ansehen** voir sous un autre aspect; **etw ins** *~ fassen* envisager qc; **ins** *~ fallen* sauter aux yeux; **aus den** *~n verlieren* perdre de vue; **fig ein** *~ zu-drücken* fermer les yeux (sur qc); **kein** *~ zumachen* ne pas fermer l'œil

'Augenarzt *m*, **'Ärztin** *f* oculiste *m, f*, ophtalmologiste *m, f*; **'~blick** *m* (-[e]s; -e) moment *m*, instant *m*; **in diesem** *~* à ce moment; **'~blicklich gegenwärtig** actuel; **sofortig** instantané; **vorübergehend** momentané; **adv** en ce moment; **sofort** à l'instant; **'~braue** *f* sourcil *m*; **'~entzündung** *f* inflammation *f* de l'œil; ophtalmie *f*; **'~licht** *n* vue *f*; **'~lid** *n* paupière *f*; **'~maß** *n* **ein gutes** *~ haben* avoir le compas dans l'œil; **'~merk** [*~merk*] *n* (-[e]s; sans *pl*) **'sein** *~ richten* auf fixer son attention sur; **'~schein** *m* apparence *f*; **in** *~ nehmen* examiner; **'~zeuge** *m* témoin *m* oculaire

August [au'gust] *m* (-[e]s; sans *pl*) août *m*
Auktion [auk'tsjo:n] *f* (-; -en) vente *f* aux enchères

aus [aus] **1. prép** (*dat*) **räumlich, Herkunft** de; **Material** en; **Grund** par; **von ...** *~* de, depuis; *~ dem Fenster* par la fenêtre; **vom Fenster** *~* depuis la fenêtre; **von hier** *~* d'ici; *~ München* de Munich; *~ Holz* en bois; *~ Spaß* pour rire; *~ Versehen* par erreur; *~ Mitleid* par pitié; **2. adv** *~ sein* **Veranstaltung** être fini *od* terminé; **Licht, Heizung** etc être éteint; **auf etw** *~ sein* chercher (à faire) qc

'ausarbeiten (*sép*, -ge-, h) élaborer

'ausarten ['aus-] (*sép*, -ge-, sn) dégénérer (*in* en); **'~atmen** (*sép*, -ge-, h) expirer

'Ausbau *m* (-[e]s; sans *pl*) **Vergrößerung** agrandissement *m*; **Umbau** aménagement *m*; **'~en** (*sép*, -ge-, h) **vergrößern** agrandir; **umbauen** aménager; **Motor** démonter; **Beziehungen** développer, approfondir

'ausbessern (*sép*, -ge-, h) raccommoder, réparer

'Ausbeute *f* (-; sans *pl*) rendement *m*; profit *m*; **'~en** (*sép*, -ge-, h) exploiter; **'~er** *péj m* (-s; -) exploiteur *m*; **'~ung** *f* (-; sans *pl*) exploitation *f*

'ausbilden (*sép*, -ge-, h) former, instruire; **'~er** *m* (-s; -) instructeur *m*; **'~ung** *f* (-; -en) formation *f*, instruction *f*

'ausbleiben (*irr, sép*, -ge-, sn, → **bleiben**) ne pas venir; **Ereignis** ne pas se produire; **es konnte nicht** *~, daß* ... il était inévitable que ...

'Ausblick *m* (-[e]s; -e) vue *f*

'ausbrechen (*irr, sép*, -ge-, sn, → **brechen**) **Gefangener** s'évader; **Krieg** éclater; **Feuer, Krankheit** se déclarer; **in Tränen** *~* éclater en sanglots; **in Lachen** *~* éclater de rire

'ausbreiten (*sép*, -ge-, h) étendre, étaler, répandre; **sich** *~* s'étendre, se répandre, se propager; **'~ung** *f* (-; sans *pl*) extension *f*, propagation *f*

'Ausbruch *m* (-[e]s; -e) **Vulkan** éruption *f*; **aus der Haft** évasion *f*; **Krankheit** apparition *f*; **Krieg** début *m*, commencement *m*; **Gefühl** effusion *f*, éclat *m*; **zum** *~ kommen* éclater, se déclarer

'Ausdauer *f* (-; sans *pl*) endurance *f*, persévérance *f*; **'~nd** *endurant*, persévérant

'ausdehnen (*sép*, -ge-, h) (**sich** *~* s')étendre; **zeitlich** (s')allonger, (se) prolonger; **phys** (se) dilater; **'~ung** *f* (-; -en) extension *f*, expansion *f*; **Größe** étendue *f*; **phys** dilatation *f*

'ausdenken (*irr, sép*, -ge-, h, → **denken**) (**sich**) *etw* *~* imaginer qc

'Ausdruck *m* (-[e]s; -e) expression *f*; **Wort** *a* terme; **Computer** copie *f* papier; **zum** *~ bringen* exprimer

'ausdrücken (*sép*, -ge-, h) exprimer; **Zigarette** écraser; **Zitrone** presser; **sich** *~* s'exprimer; **'~lich** *exprès*; **adv** *expressément*
'ausdruckslos sans expression, inexpressif; **'~voll** *expressif*; **'~weise** *f* façon *f* de s'exprimer; style *m*

auseinander [aus'ai'nandər] séparés l'un de l'autre; **~bringen** (*irr, sép*, -ge-, h, → **bringen**) séparer, désolidariser; **~gehen** (*irr, sép*, -ge-, sn, → **gehen**) se séparer; **Menschenmenge** se disperser; **Gegenstand** se disjoindre; **Meinungen** diverger; **~halten** (*irr, sép*, -ge-, h, → **halten**) *fig* distinguer; **~nehmen** (*irr, sép*, -ge-, h, → **nehmen**) démonter; **'~setzen** (*sép*, -ge-, h) exposer, expliquer; **sich mit etw** *~* traiter qc; **sich mit j-m** *~* s'expliquer avec qn; **'~setzung** *f* (-; -en) **Streit** explication *f*, dispute *f*, querelle *f*; **kriegerische** *~* conflit *m* armé

'ausfahr'en (*irr, sép*, -ge-, → **fahren**) **1. v/i** (sn) sortir *od* se promener en voiture; **2. v/t** (h) sortir *od* promener (en voiture); **'~t** *f* (-; -en) **Autobahn, Garage** sortie *f*; **Spazierfahrt** sortie *f* *od* promenade *f* en voiture

'Ausfall *m* (-[e]s; -e) **Haare** chute *f*; **e-r Veranstaltung** annulation *f*; **Verlust** perte *f*; **tech** panne *f*; **e-r Person** absence *f*; **'~en** (*irr, sép*, -ge-, sn, → **fallen**) **Haare, Zähne** tomber; **Veranstaltung** être annulé, ne pas avoir lieu; **Maschine** tomber en

panne; *Person* manquer; ~ **lassen** supprimer; '2end, **ausfällig** grossier, insultant; '2straße *f* route *f* od *axe m* de sortie (d'une ville)

'**ausfertigen** (*sép.*, -ge-, h) *Dokument* délivrer, dresser; '2ung *f* (-; -en) *in dreifacher* ~ en triple exemplaire

ausfindig ['ausfɪndɪç] ~ **machen** découvrir, *F* dénicher

'**Ausflucht** *f* (-; 2e) subterfuge *m*; *Vorwand* prétexte *m*; **Ausflüchte machen** répondre par des pirouettes

'**Ausflug** *m* (-[e]s; 2e) excursion *f*, randonnée *f*

'**ausfragen** (*sép.*, -ge-, h) questionner, interroger (*über* sur)

Ausfuhr ['ausfʊr] *f* (-; -en) exportation *f*; '2genehmigung *f* licence *f* d'exportation; '2zoll *m* droits *m/pl* d'exportation

'**ausführen** (*sép.*, -ge-, h) *Hund*, *Person* sortir; *comm* exporter; *durchführen* exécuter, effectuer, réaliser; *darlegen* expliquer, déclarer

ausführlich ['ausfʏrliç] détaillé; *adv* en détail

'**Ausführung** *f* (-; -en) *Durchführung* exécution *f*, réalisation *f*; *Modell* version *f*; '2en *pl* e-s *Redners* déclarations *f/pl*, paroles *f/pl*

'**Ausfuhrverbot** *n* interdiction *f* de sortie, embargo *m* sur les exportations

'**ausfüllen** (*sép.*, -ge-, h) remplir

'**Ausgabe** *f* (-; -n) *Geld* dépense *f*; *Verteilung* distribution *f*; *Buch* édition *f*; *Zeitung* numéro *m*

'**Ausgang** *m* (-[e]s; 2e) sortie *f*; *issue f* (a fig); *Ende* fin *f*; '2spunkt *m* point *m* de départ

'**ausgeben** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **geben**) *Geld* dépenser; *verteilen* distribuer; *Fahrkarten* délivrer; **sich** ~ *für* od *als* se faire passer pour

ausgebildet ['ausgəbɪdət] formé; '2bucht [-bu:xt] complet; **alle Plätze sind** ~ toutes les places sont retenues; '2dehnt ['dɛ:nt] vaste, étendu; *zeitlich* prolongé; '2dient ['dɪ:nt] usé, hors de service; '2fallen singulier, peu commun, extravagant, saugrenu; '2glichen [-gliçən] équilibré

'**ausgehen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **gehen**) sortir; *Licht* etc s'éteindre; *Haare* tomber; *Geld* etc venir à manquer, s'épuiser; *enden* finir, se terminer; *fig von etw* ~ partir de qc; **davon** ~ **daß** ... partir du fait que ..., supposer que ...; **leer** ~ partir les mains vides

'**ausgelassen** turbulent, d'une folle gaieté *f*; '2nommen *prép* (acc) excepté; '2rechnen ['rɛçnɐt] justement, précisément; '2

schlossen impossible; **es ist nicht** ~, **daß** ... il n'est pas exclu que ...; '2sprochen prononcé, marqué; *adv* vraiment, réellement; '2zeichnet ['tsaiçnɐt] excellent
ausgiebig ['ausgi:biç] abondant; *Essen* copieux

Ausgleich ['ausglaiç] *m* (-[e]s; -e) compensation *f*; *Sport* égalisation *f*; **zum** ~ en compensation; '2en (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **gleichen**) compenser; *Sport* égaliser

'**ausgraben** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **graben**) déterrer; '2ungen *f/pl* fouilles *f/pl*

'**Ausguß** *m* (-sses; 2e) évier *m*

'**aushalten** (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **halten**) endurer, supporter; *Vergleich*, *Blick* soutenir; **es ist nicht auszuhalten!** c'est insupportable!; '2händigen ['hɛndɪgən] (*sép.*, -ge-, h) remettre (*j-m etw* qc à qn)

'**Aushang** *m* (-[e]s; 2e) affiche *f*

'**aushängen** (*sép.*, -ge-, h) *Tür* décrocher; *zur Kenntnisnahme* afficher; *ausgehängt sein* être affiché

'**ausiharren** (*sép.*, -ge-, h) persévérer; '2heben (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **heben**) *Graben* creuser; '2helfen (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **helfen**) *j-m* ~ aider od dépanner qn

'**Aushilfe** *f* (-; -n) *Person* aide *m, f*, auxiliaire *m, f*; '2spersonal *n* personnel *m* intérimaire

'**ausihöhlen** (*sép.*, -ge-, h) creuser; '2holen (*sép.*, -ge-, h) *zum Schlag* lever le bras; *fig weit* ~ remonter aux sources; '2horchen (*sép.*, -ge-, h) *j-n* ~ sonder qn; '2kennen (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **kennen**) **sich** ~ s'y connaître (*in* en); '2klammern (*sép.*, -ge-, h) *Thema* laisser de côté

'**auskommen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) 1. **mit etw** ~ s'en tirer od se débrouiller avec qc; **mit j-m gut (schlecht)** ~ s'entendre bien (mal) avec qn, être en bons (mauvais) termes avec qn; **ohne j-n (etw)** ~ se passer de qn (de qc); 2. 2 *n* (-s; sans *pl*) **sein** ~ **haben** avoir de quoi vivre

'**auskosten** (*sép.*, -ge-, h) savourer; '2kundschaften (*sép.*, -ge-, h) épier; *Gegend* reconnaître

Auskunft ['auskʊnt] *f* (-; 2e) renseignement *m*, information *f*; *Stelle* renseignements *m/pl* (a tél); ~ **erteilen** renseigner (*j-m über etw* qn sur qc), donner des renseignements (à qn sur qc); '2sbüro *n* bureau *m* de renseignement; '2sschalter *m* [guichet *m* des] renseignements

'**auskuppeln** (*sép.*, -ge-, h) *auto* débrayer; '2lachen (*sép.*, -ge-, h) *j-n* ~ rire od se moquer de qn; '2laden (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **laden**) décharger; *Gast* décommander

'**Auslage** *f* (-; -n) *Waren* étalage *m*; '2n *pl* dépenses *f/pl*, frais *m/pl*

'Ausland *n* (-[e]s; *sans pl*) étranger *m*; *im od ins* ~ à l'étranger

Ausländer ['auslændər] *m* (-s; -), **'Aerlin** *f* (-; -nen) étranger *m*, -ère *f*; **'Elsch** étranger

'Auslandsaufenthalt *m* séjour *m* à l'étranger; **'Auftrag** *m* comm commande *f* étrangère; *pol* mission *f* à l'étranger; **'Gespräch** *tél n* communication *f* internationale; **'Korrespondent(in)** *f* *m* correspondant *m*, -e *f* (in *e-r* Firma correspondancier *m*, -ière *f*) pour l'étranger; **'Markt** *m* marché *m* extérieur; **'Reise** *f* voyage *m* à l'étranger

'auslassen (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) omettre, sauter; *Wut* ~ **an** passer sur; **sich ~ über** se prononcer sur; **'Zung** *f* (-; -en) omission *f*

'Auslauf *m* (-[e]s; *we*) *Tiere* enclos *m*, parc *m*; **'Zen** (*irr, sép, -ge-, sn, → laufen*) *Flüssigkeit* (s'écouler, fuir; *Schiff* partir, sortir; *enden* finir, se terminer; **'modell** *n* fin *f* de série

'auslegen (*sép, -ge-, h*) *Fußboden* recouvrir (*mit* de); *Geld* avancer; *Waren* étaler; *deuten* interpréter; **'Zung** *f* (-; -en) interprétation *f*, exégèse *f*

'ausleihen (*irr, sép, -ge-, h, → leihen*) prêter (*j-m* à *qn*); **sich etw ~** emprunter *qc* (*von j-m* à *qn*)

'Auslese *f* (-; -n) sélection *f*; *Wein* vin *m* de grand cru; *fig* élite *f*

'ausliefern (*sép, -ge-, h*) livrer (**an** à); *pol* extraditer; **'Zung** *f* (-; -en) livraison *f*; *pol* extradition *f*

'auslöschen (*sép, -ge-, h*) *Licht* éteindre; *fig* effacer; **'losen** (*sép, -ge-, h*) tirer au sort

'auslösen (*sép, -ge-, h*) déclencher (*a tech*), provoquer; *Pfand* dégager, retirer; **'Zer Foto** *m* (-s; -) déclencheur *m*

'ausmachen (*sép, -ge-, h*) *Licht, Radio* etc éteindre, fermer; *verabreden* convenir de; *darstellen* constituer; *als Summe* faire; *erkennen* repérer; **das macht mir nichts aus** cela ne me dérange pas; ça ne me fait rien

'Ausmaß *n* (-es; -e) dimensions *f/pl*, envergure *f*, ampleur *f*

'ausmerzen ['ausmertsən] (*sép, -ge-, h*) supprimer, éliminer

'Ausnahme ['ausna:mə] *f* (-; -n) exception *f*; **mit ~ von** à l'exception de; **'zustand** *m* état *m* d'urgence

'ausnahmsweise exceptionnellement

'ausnehmen (*irr, sép, -ge-, h, → nehmen*) *Schlacht* tuer; *ausschließen* excepter; *fig* *F j-n* ~ plumer *qn*; **'nd** exceptionnelle-ment, extraordinairement

'ausnutzen (*sép, -ge-, h*) *etw* ~ profiter de *qc*, tirer profit de *qc*; **j-n** ~ exploiter *qn*; **'packen** (*sép, -ge-, h*) dépaqueter, déballer; *Koffer* défaire; *fig* *F* vider son sac; **'pfeifen** (*irr, sép, -ge-, h, → pfeifen*) siffler, huer; **'probieren** (*sép, pas de -ge-, h*) essayer

Auspuff ['auspuf] *m* (-[e]s; -e) *auto* (pot *m*, tuyau *m* d')échappement *m*; **'Atpf** *m* pot *m* d'échappement

'auspumpen (*sép, -ge-, h*) pomper; **den Magen** ~ faire un lavage d'estomac; **'quartieren** (*sép, pas de -ge-, h*) déloger; **'radieren** (*sép, pas de -ge-, h*) gommer, effacer, gratter; **'rangieren** (*sép, pas de -ge-, h*) mettre au rancart; *Maschine* mettre hors service; **'räumen** (*sép, -ge-, h*) vider, démeubler; **'rechnen** (*sép, -ge-, h*) calculer; *fig sich etw ~ können* pouvoir s'imaginer *qc*

'Ausrede *f* (-; -n) excuse *f*; **'Zn** (*sép, -ge-, h*) *j-m etw* ~ dissuader *qn* de *qc*; **j-n ~ lassen** laisser *qn* s'exprimer

'ausreichen (*sép, -ge-, h*) suffire

'Ausreise *f* (-; -n) sortie *f*, départ *m*; **'erlaubnis** *f* permis *m* de sortie; **'Zn** (*sép, -ge-, sn*) sortir du pays; **'visum** *n* visa *m* de sortie

'ausreißen (*irr, sép, -ge-, → reißen*) **1.** *v/t* (*h*) arracher; **2.** *v/i* (*sn*) *F weglaufen* se sauver; *Jugendlicher* faire une fugue; **'richten** (*sép, -ge-, h*) aligner, orienter; *Gruß* etc transmettre; *Veranstaltung* organiser; *erreichen* obtenir; **j-m etw ~ a** faire savoir *qc* à *qn*

'ausrotten (*sép, -ge-, h*) exterminer

'Ausruf *m* (-[e]s; -e) exclamation *f*, cri *m*; **'Zen** (*irr, sép, -ge-, h, → rufen*) s'écrier, s'exclamer, crier; *Stationen* annoncer; *verkünden* proclamer; **'ung** *pol f* (-; -en) proclamation *f*

'ausruhen (*sép, -ge-, h*) (**sich**) ~ se reposer

'ausrüsten (*sép, -ge-, h*) équiper (*mit* de); **'Zung** *f* (-; -en) équipement *m*

'ausrutschen (*sép, -ge-, sn*) glisser

'Aussage *f* (-; -n) déclaration *f*; *jur* déposition *f*; **'Zn** (*sép, -ge-, h*) dire, exprimer, déclarer; *jur* déposer

'ausschalten (*sép, -ge-, h*) *Licht, Radio, TV* éteindre, fermer; *Strom* couper; *Maschine* arrêter; *Gegner* éliminer, écarter

Ausschank ['ausʃaŋk] *m* (-[e]s; *we*) débit *m* de boissons, buvette *f*

'Ausschau *f* (-; *sans pl*) *nach j-m* ~ **halten** chercher *qn* des yeux

'ausscheiden (*irr, sép, -ge-, → scheiden*) **1.** *v/t* (*h*) *aussondern* éliminer; *biol* excréter; **2.** *v/i* (*sn*) *aus e-m Amt* quitter (**aus etw** *qc*), se retirer (de); *Sport* être éliminé;

Möglichkeit ne pas entrer en ligne de compte; **'Zung** *f* (-; -en) élimination *f*

'aus[s]cheren (*sép.*, -ge-, -sn) *auto* se déporter, quitter la file; **~schiffen** (*sép.*, -ge-, -h) **sich** ~ débarquer; **~schlafen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, -h, → **schlafen**) (**sich**) ~ dormir son saoul

'Ausschlag *m* (-[e]s; ~e) *méd* éruption *f*; *Zeiger* déviation *f*; *fig* **den** ~ **geben** être déterminant; **'Zen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, -h, → **schlagen**) *Auge* crever; *Zahn* casser; *fig* *Angebot* etc refuser; *Zeiger* dévier; *Pferd* ruer; *bot* pousser, bourgeonner; **'Zgebend** décisif, déterminant

'ausschließen (*irr.*, *sép.*, -ge-, -h, → **schließen**) *exclure* (**aus**, **von** *de*); **'Zlich** exclusif; *adv* exclusivement

'Ausschluß *m* (-sses; ~sse) *exclusion* *f* (**aus** *de*); *unter* ~ *der Öffentlichkeit* à huis clos

'ausschneiden (*irr.*, *sép.*, -ge-, -h, → **schneiden**) *découper* (**aus** *dans*)

'Ausschnitt *m* (-[e]s; -e) *Zeitung* coupure *f*; *Film*, *Buch* extrait *m*; *Kleid* décolleté *m*; *Kreis* *2* secteur *m*; *Teil* tranche *f*, morceau *m*

'ausschreiben (*irr.*, *sép.*, -ge-, -h, → **schreiben**) *Wort* écrire en toutes lettres; *Scheck* remplir; *Rechnung* dresser; *Stelle* offrir publiquement, mettre au concours

'Ausschreitungen *f/pl* excès *m/pl*; **es kam zu** ~ il y eut des actes de violence

'Ausschuß *m* (-sses; ~sse) *comité* *m*, *commission* *f*; *Abfall* rebut *m*; **~ware** *f* marchandise *f* de rebut, camelote *f*

'ausschütten (*sép.*, -ge-, -h) *verser*, *vider*; *Herz* épancher; *Dividende* répartir

'ausschweifend dissolu, débauché; **'Zung** *f* (-; -en) débauche *f*

'aussehen (*irr.*, *sép.*, -ge-, -h, → **sehen**) **1.** avoir l'air (**wie** *de*), paraître; **gut** ~ *Person* être bien; *gesundheitlich* avoir bonne mine; *Sache* faire bien; **2.** *2n* (-s; *sans pl*) *apparence* *f*, *air* *m*, *mine* *f*; *von Sachen* *a* aspect *m*

außen ['ausən] à l'extérieur, dehors; **von** ~ de l'extérieur, du dehors; **nach** ~ vers l'extérieur, en dehors; *fig* **nach** ~ **hin** vu de l'extérieur; **'Zbordmotor** *mar m* moteur *m* hors-bord; **'Zdienst** *m* service *m* extérieur; **'Zhandel** *m* commerce *m* extérieur; **'Zhandelsdefizit** *n* déficit *m* du commerce extérieur; **'Zhandelsüberschuß** *m* excédent *m* du commerce extérieur; **'Zminister** *m* ministre *m* des Affaires étrangères; **'Zpolitik** *f* politique *f* extérieure; **'Zseite** *f* extérieur *m*; **'Zseiter** *m* outsider *m*; non-conformiste *m*; **'Zspiegel** *auto m* rétroviseur *m* extérieur;

'Zstände ['~stəndə] *comm m/pl* créances *f/pl*

außer ['ausər] **1.** *prép* (*dat*): *außerhalb* hors *de*; *neben* en dehors *de*, *outre*; *ausgenommen* sauf, à part, excepté; ~ **sich sein** être hors *de* soi; ~ **Betrieb** hors *de* service; ~ **Gefahr** hors *de* danger; **2.** *conj* ~ **daß** sinon *od* excepté *od* sauf *que*; ~ **wenn** à moins *que* ... ne (+ *subj*), sauf *od* excepté *si*; **~dem** en outre, *de* *od* en plus

äußere ['ɔysərə] **1.** extérieur; **2.** *2n* (-n; *sans pl*) extérieur *m*

'außer|gewöhnlich extraordinaire, exceptionnel; **~halb** *prép* (*gén*) en dehors *de*, à l'extérieur *de*, hors *de*

äußerlich ['ɔysər-] extérieur, externe (*a méd*); *fig* superficiel

äußern ['ɔysərən] (*h*) *dire*, *exprimer*; **sich** ~ donner son avis (**über** *sur*); **sich zeigen** se manifester

'außerordentlich extraordinaire; prodigieux

äußerst ['ɔysərst] extrême; dernier; *adv* extrêmement; **im** ~ *en Fall* à la rigueur

außerstande [ausər'təndə] ~ **sein** être hors *d'*état (*zu* *de*)

'Äußerung *f* (-; -en) *Worte* propos *m/pl*; *von Gefühlen* manifestation *f*

'aussetzen (*sép.*, -ge-, -h) *Tier*, *Kind* abandonner; *Belohnung* offrir; *e-r Gefahr* etc exposer (*à*); *aufhören* s'arrêter; **etw aussetzen haben** trouver à redire (*an* *à*)

'Aussicht *f* (-; -en) *vue* *f*; *fig* perspective *f*, chance *f* (*auf* *de*)

'aussichtslos voué à l'échec, vain, sans espoir; **'Zpunkt** *m* point *m* de vue

'Aussiedler *m* (-s; -) rapatrié *m*

aussöhnen ['auszø:nən] (*sép.*, -ge-, -h) (**sich** ~ *se*) réconcilier (*mit* *avec*); **'Zung** *f* (-; -en) réconciliation *f*

'ausspannen (*sép.*, -ge-, -h) *Pferd* dételer; *fig* *F Freundin* souffler, chiper (*j-m* *à qn*); *sich erholen* se détendre, se reposer

'aussperren (*sép.*, -ge-, -h) *j-n* ~ fermer la porte *à qn*; *Arbeiter* lock-out; **'Zung** *f* (-; -en) lock-out *m*

'Aussprache *f* (-; -n) *prononciation* *f*; *Ge-spräch* mise *f* au point, explication *f*

'aussprechen (*irr.*, *sép.*, -ge-, -h, → **sprechen**) *prononcer*; *ausdrücken* exprimer; **sich** ~ **für** (**gegen**) *se* prononcer *od* se déclarer pour (*contre*); **sich mit j-m** ~ s'expliquer avec *qn*

'Auspruch *m* (-[e]s; ~e) *parole* *f*, *sentence* *f*

'Ausstand *m* (-[e]s; ~e) *grève* *f*; **in den** ~ **treten** *se* mettre en grève

ausstatt|en ['ausfʰtatən] (*sép.*, -ge-, -h) *équiper*, *pourvoir*, *doter* (*mit* *de*); *Wohnung* installer, meubler; **'Zung** *f* (-; -en) équipe-

ment *m*; *Wohnung* installation *f*, ameublement *m*; *comm* *Ware* présentation *f*; *Theater* décors *m/pl*

'**ausstehen** (*irr, sép, -ge-, h, → stehen*) supporter; *ich kann ihn nicht ~* je ne peux pas le supporter *od* souffrir

'**aussteigen** (*irr, sép, -ge-, sn, → steigen*) descendre (*aus de*); *fig* se retirer (*aus de*); *sozial* se marginaliser; '2er *m* (-s; -) marginal *m*

'**ausstellen** (*sép, -ge-, h*) exposer; *Waren a* étaler; *Paß etc* délivrer; *Scheck* faire (*auf j-n* sur *qn*); *Rechnung* établir; '2er *m* (-s; -) exposant *m*; *Scheck* tireur *m*

'**Ausstellung** *f* (-; -en) exposition *f*; *Paß etc* délivrance *f*; '2sgelände *n* terrain *m* d'exposition; '2sraum *m* salle *f* d'exposition; '2sstand *m* stand *m*

'**aussterben** (*irr, sép, -ge-, sn, → sterben*) s'éteindre, disparaître

'**aussteuern** (*sép, -ge-, h*) *Tonband etc* régler
'**Ausstieg** *m* (-[e]s; -e) sortie *f*; ~ *aus der Kernenergie* abandon *m* de l'énergie atomique

'**Ausstoß** *m* (-es; -e) *tech* éjection *f*; *Produktion* rendement *m*, débit *m*; '2en (*irr, sép, -ge-, h, → stoßen*) *j-n* expulser (*aus de*); *Schrei* pousser; *tech* éjecter; *comm* produire, débiter

'**Ausstrahlung** *f* (-; -en) *Radio* diffusion *f*; *e-s* *Menschen* rayonnement *m*

'**ausstrecken** (*sép, -ge-, h*) *Hand* tendre; *Arme, Beine* étendre, allonger; '2streichchen (*irr, sép, -ge-, h, → streichen*) rayer, biffer, barrer; '2strömen (*sép, -ge-, sn*) s'écouler; *Gas, Geruch* se dégager, s'échapper; '2suchen (*sép, -ge-, h*) choisir

'**Austausch** *m* (-[e]s; *sans pl*) échange *m*; '2bar interchangeable; '2en (*sép, -ge-, h*) échanger

'**austeilen** (*sép, -ge-, h*) distribuer

Auster ['austər] *f* (-; -n) huître *f*

'**austragen** (*irr, sép, -ge-, h, → tragen*) *Post* distribuer; *Wettkampf* disputer

Australien [aus'tra:liən] *n* (-s; *sans pl*) l'Australie *f*; '2ler *m* (-s; -), '2lerin *f* (-; -nen) *m* Australien *m*, -ne *f*; '2isch australien

'**aus|treiben** (*irr, sép, -ge-, h, → treiben*) expulser; *Teufel* exorciser; *fig j-m etw ~* faire passer *qc à qn*; '2treten (*irr, sép, -ge-, sn, → treten*) *aus* *Parteil etc* quitter (*qc*), partir (*de*); *WC* aller aux toilettes; *Radioaktivität etc* s'échapper; '2trinken (*irr, sép, -ge-, h, → trinken*) vider, finir de boire

'**Austritt** *m* (-[e]s; -e) départ *m*, démission *f*; *Radioaktivität* fuite *f*

'**austrocknen** (*sép, -ge-, v/t h, v/i sn* des-sécher

'**ausüben** (*sép, -ge-, h*) exercer; *Sport* pratiquer

'**Ausverkauf** *m* (-[e]s; -e) soldes *f/pl*; '2Ware épuisée

'**Auswahl** *f* (-; *sans pl*) choix *m*; sélection *f* (*a Sport*)

'**auswählen** (*sép, -ge-, h*) choisir

'**Auswander|er** *m* (-s; -) émigrant *m*; '2n (*sép, -ge-, sn*) émigrer; '2ung *f* (-; -en) émigration *f*

auswärtig ['ausvɛrtɪç] étranger; extérieur; *das 2e Amt* le ministère des Affaires étrangères

auswärts ['ausvɛrts] en dehors, à l'extérieur; ~ *essen* manger au restaurant

'**auswechsel|n** (*sép, -ge-, h*) remplacer (*gegen par*), changer (*contre*); '2spieler(in) *f* *m* *Sport* remplaçant *m, -e f*

'**Auswechs(e)lung** *f* (-; -en) remplacement *m*

'**Ausweg** *m* (-[e]s; -e) issue *f*; '2los sans issue

'**ausweichen** (*irr, sép, -ge-, sn, → weichen*) *j-m* (*e-r Sache*) ~ éviter *qn* (*qc*); *e-r Frage* éluder (*qc*); '2d Antwort évasif

Ausweis ['ausvais] *m* (-[e]s; -e) carte *f*; *Personal* 2 carte *f* d'identité; '2en ['ʔzən] (*irr, sép, -ge-, h, → weisen*) expulser; *sich ~* justifier de son identité, montrer ses papiers; '2papiere *n/pl* pièces *f/pl* d'identité

'**ausweiten** (*sép, -ge-, h*) élargir; *fig* agrandir, développer; *sich ~* s'agrandir, se développer

'**auswendig** par cœur

'**aus|werfen** (*irr, sép, -ge-, h, → werfen*) jeter (*a Anker*), lancer, rejeter; '2werten (*sép, -ge-, h*) exploiter; *Umfrage* dépouiller, analyser; '2wirken (*sép, -ge-, h*) *sich ~* se répercuter (*auf sur*), avoir des conséquences

'**Auswuchs** *m* (-es; -e) excroissance *f*; *fig* excès *m*, abus *m*

auswuchten ['ausvuxtən] (*sép, -ge-, h*) *tech* équilibrer

'**auszahlen** (*sép, -ge-, h*) payer, verser; *fig sich ~* être payant

'**auszählen** (*sép, -ge-, h*) compter; *die Stimmen ~* dépouiller le scrutin

'**Auszahlung** *f* (-; -en) paiement *m*, versement *m*

'**auszeichnen** (*sép, -ge-, h*) *j-n* distinguer; *mit Orden* décorer (*mit de*); *Waren* étiqueter; *sich ~* se distinguer (*durch par*); '2ung *f* (-; -en) distinction *f*; *Orden* décoration *f*

'**ausziehen** (*irr, sép, -ge-, → ziehen*) 1. *v/t* (*h*) *Kleidung* enlever, retirer, ôter; *Tisch*

rallonger; *Antenne* sortir; *sich* ~ se déshabiller; **2.** *v/i* (sn) *aus e-r Wohnung* déménager
'Auszubildende *m, f* (-n; -n) apprenti *m, -e f*
'Auszug *m* (-[e]s; -e) *Buch* extrait *m*; *Konto* relevé *m*; *Wohnung* déménagement *m*
Auto ['auto] *n* (-s; -s) voiture *f*, auto *f*; ~ *fahren* faire de la voiture; *am Steuer* conduire; *mit dem ~ fahren* aller en voiture; ~ *bahn* *f* (-; -en) autoroute *f*; ~ *bahnauf-fahrt* *f* embranchement *m* d'accès; ~ *bahnausfahrt* *f* sortie *f* d'autoroute; ~ *bahndreieck* *n* échangeur *m* d'autoroute; ~ *bahgebühre* *f* péage *m*
'Autobus *m* autobus *m*; *Reisebus* autocar *m*
'Auto|fähre *f* bac *m* à voitures; ~ *fahrer* (in *f*) *m* automobiliste *m, f*
Auto|gramm [auto'gram] *n* (-[e]s; -e) auto-graphie *m*; ~ *karte* *f* carte *f* routière
Automat [auto'mat] *m* (-en; -en) distributeur *m* (automatique); ~ *lk* *f* (-; -en) *tech*

dispositif *m* automatique; *auto* boîte *f* automatique; ~ *lon* [~ma'tsjo:n] *f* (-; sans *pl*) automatisation *f*; ~ *sch* automatique
'Automechaniker *m* mécanicien *m* automobile
Automobil [~mo'bi:l] *n* (-s; -e) automobile *f*; ~ *club* *m* club *m* automobile; ~ *indu-strie* *f* industrie *f* automobile
auto|nom [~no:m] autonome; ~ *nummer* *f* numéro *m* d'immatriculation
Autor ['autor] *m* (-s; -en), ~ *in* [~'to:rin] *f* (-; -nen) auteur *m*
'Auto|radio *n* autoradio *m od f*; ~ *reifen* *m* pneu *m* de voiture; ~ *reisezug* *m* train *m* auto-couchettes; ~ *rennen* *n* course *f* automobile; ~ *reparaturwerkstatt* *f* garage *m*
autori|tär [autori'tær] autoritaire; ~ *stät* [~'tæt] *f* (-; -en) autorité *f*
'Auto|unfall *m* accident *m* de voiture; ~ *vermietung* *f* location *f* de voitures; ~ *waschanlage* *f* poste *m* de lavage
Axt [akst] *f* (-; -e) hache *f*, cognée *f*

B

B *mus n si m* bemol
Baby ['be:bi] *n* (-s; -s) bébé *m*
Bach [bax] *m* (-[e]s; -e) ruisseau *m*
Backbord *n* ['bak-] *n* *mar* (-s; sans *pl*) bâbord *m*
Backe ['bakə] *f* (-; -n) joue *f*
backen ['bakən] (bäckt, backte, gebacken, h) (faire) cuire; *in der Pfanne* (faire) frire
'Backen|bart *m* favoris *m/pl*; ~ *zahn* *m* molaire *f*
Bäcker ['bəkər] *m* (-s; -); ~ *in* *f* (-; -nen) boulanger *m, -ère f*; ~ *ei* [~'rai] *f* (-; -en) boulangerie *f*
'Back|form *f* moule *m* à gâteaux; ~ *hendl* *östr n* poulet *m* rôti; ~ *ofen* *m* four *m*; ~ *stein* *m* brique *f*; ~ *waren* *f/pl* produits *m/pl* de boulangerie; ~ *feine* ~ pâtisseries *f/pl*
Bad [ba:t] *n* (-[e]s; -er) bain *m*; *Badezimmer* salle *f* de bains; *Schwimm*~ piscine *f*; *Kur-ort* station *f* balnéaire *od* thermale
Bade|anstalt ['ba:də-] *f* établissement *m* de bains; ~ *anzug* *m* maillot *m* de bain; ~ *hose* *f* slip *m* de bain; ~ *mantel* *m* peignoir *m* de bain; ~ *meister* *m* maître-nageur *m*; ~ *mütze* *f* bonnet *m* de bain

'baden (h) *baig*ner; (*sich*) ~ se *baig*ner; *in der Badewanne* prendre *n* bain
'Bade|ort *m* station *f* balnéaire, ville *f* d'eaux; ~ *saison* *f* saison *f* balnéaire; ~ *strand* *m* plage *f*; ~ *tuch* *n* serviette *f od* drap *m* de bain; ~ *urlaub* *m* vacances *f/pl* à la mer; ~ *wanne* *f* baignoire *f*; ~ *zim-mer* *n* salle *f* de bains
bagatellisieren [bagateli'zi:rən] (*pas de* ge-, h) minimiser
Bagger ['bagər] *m* (-s; -) pelle *f* mécanique; *Schwimm*~ drague *f*
Bahn [ba:n] *f* (-; -en) *Eisen*~ chemin *m* de fer; *Weg* voie *f*; *Renn*~, *Start*~ piste *f*; *Flug*~ trajectoire *f*; *Tapete* lé *m*, laisse *f*; *mit der ~ fahren* aller en train; ~ *an-schluß* *m* raccordement *m* au chemin de fer; ~ *brechend* qui fait époque *od* date, révolutionnaire; ~ *dam* *m* remblai *m*
'bahnen (h) *Weg* frayer; *fig e-r Sache den Weg* ~ ouvrir la voie *à qc*
'Bahn|fahrt *f* voyage *m* en train; ~ *hof* *m* gare *f*; *auf dem ~* à la gare; ~ *linie* *f* ligne *f* de chemin de fer; ~ *steig* *m* quai *m*; ~ *übergang* *m* passage *m* à niveau
Bakterie [bak'ter:iə] *f* (-; -n) bactérie *f*, microbe *m*

bald [balt] bientôt; *fast* presque; ~ ... ~ ... tantôt ... tantôt ...; ~ *darauf* peu après; **so** ~ *wie möglich* aussi tôt que possible, dès que possible

baldig ['baldig] prompt, prochain; *auf ein* ~ *es Wiedersehen!* au plaisir de vous revoir bientôt!

Baldrian ['baldria:n] *bot* *m* (-s; -e) valériane *f*

balgen ['balgən] *sich* ~ *se* bagarrer

Balken ['balkən] *m* (-s; -) poutre *f*

Balkon [bal'ko:n] *m* (-s; -e) balcon *m*

Ball [bal] *m* (-[e]s; -e) balle *f*; *größerer, Fuß* *ballon* *m*; *Billard* *billé* *f*; *Tanzfest* *bal* *m*

Ballast ['balast] *m* (-[e]s; -e) lest *m*; *fig* poids *m* mort

Ballen ['balən] *m* (-s; -) *comm* ballot *m*; *um Fuß* éminence *m* du gros orteil

Ballett [ba'let] *n* (-[e]s; -e) ballet *m*

Ballon [ba'lo:n] *m* (-s; -s) ballon *m*

Ballsaal *m* salle *f* de bal; ~ *spiel* *n* jeu *m* de balle

Ballungsgebiet *n*, ~ *raum* *m*, ~ *zentrum* *n* agglomération *f*, conurbation *f*

Balsam ['balza:m] *m* (-s; -e) baume *m*

Bambus ['bambus] *bot* *m* (-[ses]; -se) bambou *m*

banal [ba'na:l] banal

Banane [ba'na:nə] *bot* *f* banane *f*

Banause [ba'nauzə] *m* (-n; -n) esprit *m* borné, philistin *m*

Band¹ [bant] *n* (-[e]s; -er) ruban *m*, bande *f*; *Gelenk* *ligament* *m*; *fig* lien *m*; *auf* ~ *aufnehmen* enregistrer (sur bande); *am laufenden* ~ sans arrêt

Band² [~] *m* (-[e]s; -e) *Buch* volume *m*; *e-s Werke* tome *m*

Band³ [bent] *f* *mus* (-; -s) groupe *m*

Bande¹ [bandə] *f* (-; -n) bande *f*; *Verbrecher gang* *m*

bändig ['bendigən] (h) dompter, maîtriser

Bandit [ban'di:t] *m* (-en; -en) bandit *m*

Bandmaß *n* mètre *m* à ruban; ~ *scheibe* *f* disque *m* intervertébral; ~ *scheibenschaden* *méd* *m* hernie *f* discale; ~ *wurm* *m* ver *m* solitaire

bang(e) ['baŋ(ə)] anxieux; *mir ist* ~ j'ai peur (*vor* de); *j-m* ~ *machen* faire peur à qn

Bank [baŋk] *f* 1. (-; -e) banc *m*; *Zug, Auto* banquette *f*; *fig* *durch die* ~ sans exception; *etw auf die lange* ~ *schieben* faire trainer qc en longueur; 2. (-; -en) *comm* banque *f*; *sein Geld auf die* ~ *bringen* déposer son argent à la banque; ~ *angestellte* *m*, *f* employé *m*, -e *f* de banque; ~ *einlage* *f* dépôt *m* bancaire

Bankett [baŋ'ket] *n* (-[e]s; -e) banquet *m*; *Sträße* accotement *m*

Bankier [baŋk'je:] *m* (-s; -s) banquier *m*

'Bankkonto *n* compte *m* en banque; ~ *Leitzahl* *f* code *m* bancaire; ~ *note* *f* billet *m* de banque; ~ *omat* [-ɔ'ma:t] *m* (-en; -en) guichet *m* automatique

Bankrott [baŋ'krɔ:t] 1. *m* (-[e]s; -e) faillite *f*, banqueroute *f*; ~ *machen* faire faillite; 2. *adj* en faillite; ~ *safe* *m* coffre-fort *m*; ~ *verbindung* *f* coordonnées *f/pl* bancaires

Bann [ban] *m* *hist* (-[e]s; -s) *sans pl* ban *m*, bannissement *m*; *fig* charme *m*, envoûtement *m*; ~ *en* (h) *Gefahr* conjurer; *fig* *wie gebannt* fasciné

bar [ba:r] *ohne* dépourvu de; *comm* comptant; *gegen od in* ~ au comptant; ~ *zahlen* payer (au) comptant *od* en espèces

Bar *f* (-; -s) *Theke* bar *m*; *Nacht* *cabaret* *m*, boîte *f* de nuit

Bär [be:r] *m* *zo* (-en; -en) ours *m*

Barbar [bar'ba:r] *m* (-en; -en) barbare *m*; ~ *isch* barbare; *Mord* atroce

'Bardame *f* barmaid *f*

'barfuß pieds nus, nu-pieds

'Bargeld *n* argent *m* liquide; ~ *los* par virement *od* chèque

Barkeeper ['ki:pə:] *m* (-s; -) barman *m*

barmherzig [barm'hertsɪç] charitable, miséricordieux; ~ *keit* *f* (-; -s) *sans pl* charité *f*, pitié *f*, miséricorde *f*

barock [ba'rɔk] 1. baroque; 2. *adj* *od* *n* (-s; -s) *pl* baroque *m*

Barometer [baro'mɛtɐ] *n* (-s; -) baromètre *m*

Barren ['barən] *m* (-s; -) *Metall* barre *f*; *Gold* lingot *m*; *Turngerät* barres *f/pl* parallèles

barsch [barʃ] brusque

Bart [ba:rt] *m* (-[e]s; -e) barbe *f*; *an der Oberlippe* moustache *f*; *Schlüssel* panne-ton *m*

bärtig ['be:rtɪç] barbu

'Barzahlung *f* paiement *m* au comptant *od* en espèces

Basel ['bazəl] *n* Bâle

basieren [ba'zi:rən] (*pas* de ge-, h) ~ *auf* se baser sur

Basis ['bazi:s] *f* (-; Basen) base *f*

Baß [bas] *m* (-sses; -sse) basse *f*

Bastard ['bastart] *m* (-[e]s; -e) *Mensch* bâtard *m*; *bot, zo* hybride *m*

basteln ['bastələn] (h) bricoler; ~ *ler* *m* (-s; -) bricoleur *m*

Bataillon [batal'jo:n] *mil* *n* (-s; -e) bataillon *m*

Batterie [batə'ri:] *f* (-; -n) *mil, auto* batterie *f*; *Taschenlampe* etc pile *f*

Bau [bau] *m* (-[e]s; Bauen) construction *f*; *Bauwerk, Bauwesen* bâtiment *m*; *größerer* édifice *m*; *Tier* *terrier* *m*; *im* ~ *sein* être

- en construction; **'arbeiten** *f/pl* travaux *m/pl*; **'arbeiter** *m* ouvrier *m* du bâtiment; **'art** *f* style *m* d'architecture; type *m* *od* mode *m* de construction
- Bauch** [baux] *m* (-[e]s; *œ*) ventre *m*, abdomen *m*; **'fell** *n* péritoine *m*; **'lig** ventru; **'landung** *aviat* *f* crash *m*; **'muskeln** *m/pl* muscles *m/pl* abdominaux; **'schmerzen** *m/pl*, **'weh** *n* mal *m* au ventre
- 'Baudenkmal** *n* monument *m*
- bauen** ['baʊən] (*h*) bâtir, construire; *nur* *tech* fabriquer, produire, faire; *fig auf j-n* (*etw*) *~* compter sur qn (qc); **F gut gebaut sein** être bien bâti
- Bauer** ['bauər] *m* (-n; -n) paysan *m*, fermier *m*; *Schach* pion *m*
- 'Bauer** *n* *od* *m* (-s; -) *Vogelkäfig* cage *f*
- Bäuerin** ['bœʊərɪn] *f* (-; -nen) paysanne *f*, fermière *f*; **'lich** paysan, rustique
- Bauernfängerei** ['-nɛŋə'raɪ] *f* (-; *sans pl*) attrape-nigaud *m*; **'haus** *n*, **'hof** *m* ferme *f*; **'möbel** *n/pl* meubles *m/pl* rustiques
- 'bau|fällig** délabré; **'firma** *f* entreprise *f* de construction; **'flucht** *f* alignement *m*; **'Zgenehmigung** *f* permis *m* de construire; **'Gerüst** *n* échafaudage *m*; **'Gewerbe** *n* industrie *f* du bâtiment; **'herr** *m* propriétaire *m*; maître *m* d'œuvre; **'holz** *n* bois *m* de construction; **'ingenieur** *m* ingénieur *m* du bâtiment et des travaux publics; **'jahr** *n* année *f* de construction; **'kasten** *m* jeu *m* de construction; **'kunst** *f* architecture *f*; **'land** *n* terrain *m* à bâtir; **'lich** architectural, architectonique
- Baum** [baum] *m* (-[e]s; *œ*) arbre *m*
- 'Bau|material** *n* matériaux *m/pl* de construction; **'meister** *m* architecte *m*
- baumeln** ['baumələn] (*h*) pendiller; **mit den Beinen** *~* balancer les jambes
- 'Baum|schule** *f* pépinière *f*; **'stamm** *m* tronc *m* d'arbre; **'stumpf** *m* souche *f*; **'wolle** *f* coton *m*
- 'Bau|plan** *m* plan *m* de la construction; **'platz** *m* terrain *m* à bâtir
- 'Bausparen** *n* épargne-logement *m*; **'er** *m* (-s; -) souscripteur *m* à l'épargne-logement; **'kasse** *f* caisse *f* d'épargne-logement
- 'Bau|stein** *m* pierre *f* à bâtir; **'stelle** *f* chantier *m*; **'stil** *m* style *m* architectural; **'unternehmer** *m* entrepreneur *m* de bâtiment; **'werk** *n* édifice *m*, bâtiment *m*
- Bayer** ['baɪər] *m* (-n; -n), **'in** *f* (-; -nen) Bavaïrois *m*, -e *f*; **'n** *n* la Bavière
- beabsichtigen** [bə'apzɪçtɪɡən] (*pas de* -ge-, *h*) avoir l'intention *od* se proposer (*etw zu tun* de faire qc); **das war beabsichtigt** c'était intentionnel *od* voulu
- be|achten** (*pas de* -ge-, *h*) faire attention à; *Vorschriften* observer; *Vorfahrt* respecter; **'lich** considérable, respectable, appréciable; **'lung** *f* (-; *sans pl*) prise *f* en considération; observation *f*; respect *m*; **starke ~ finden** susciter le plus vif intérêt
- Beamte** [bə'amtə] *m* (-n; -n), **'in** *f* (-; -nen) fonctionnaire *m, f*
- beanspruchen** [bə'anjpruxən] (*pas de* -ge-, *h*) *Recht* revendiquer; *Platz, Zeit* prendre; *j-n* occuper; *Nerven* fatiguer; *tech* soumettre à des efforts; **'lung** *f* (-; -en) *tech* soumission *f* à des efforts, usure *f*; *nervlich* stress *m*
- be|anstanden** [bə'anjstəndən] (*pas de* -ge-, *h*) réclamer contre, faire des objections à, trouver à redire à; **'lung** *f* (-; -en) réclamation *f*
- be|antragen** [bə'antʁa:gən] (*pas de* -ge-, *h*) demander (officiellement)
- be|antworten** (*pas de* -ge-, *h*) *Frage* répondre à
- be|arbeiten** (*pas de* -ge-, *h*) travailler; *tech* a façonner, usiner; *Thema* traiter; *Akten* étudier; *für TV* etc adapter; *mus* arranger; **'lung** *f* (-; -en) travail *m*; *tech* a façonnage *m*; *für Theater, TV* adaptation *f*; arrangement *m*; **'lungsgebühr** *f* frais *m/pl* d'administration
- be|aufsichtigen** [bə'auzɪçtɪɡən] (*pas de* -ge-, *h*) surveiller
- be|auftragen** (*pas de* -ge-, *h*) charger (*mit de*); **Ste** [-ktə] *m/f* (-n; -n) délégué *m*
- be|bauen** (*pas de* -ge-, *h*) *Gelände* bâtir; *agr* cultiver
- beben** ['be:bən] (*h*) **1.** trembler, frémir; **2.** *~* *n* (-s; -) *Erd* *~* tremblement *m* de terre
- Becher** ['beçər] *m* (-s; -) gobelet *m*
- Becken** ['bɛkən] *n* (-s; -) bassin *m* (*a des Körpers*); *mus* cymbale *f*
- be|danken** (*pas de* -ge-, *h*) **sich bei j-m für etw** *~* remercier qn *od* pour qc
- Bedarf** [bə'darf] *m* (-[e]s; *sans pl*) besoin(s) *m(pl)* (*an de*); **bei** *~* en cas de besoin; **nach** *~* suivant les besoins; **'shaltestelle** *f* arrêt *m* facultatif
- bedauer|lich** [bə'dauərɪç] regrettable; **'n** (*pas de* -ge-, *h*) **j-n** *~* plaindre qn; **etw** *~* regretter *od* déplorer qc; **'n** (-s; *sans pl*) regret *m* (*über de*); **'nswert** déplorable; *Person* à plaindre
- be|decken** (*pas de* -ge-, *h*) couvrir (*mit de*); **'t Himmel** couvert
- be|denken** (*irr, pas de* -ge-, *h*, → *denken*) considérer, penser à; **'n** *pl* doutes *m/pl*, scrupules *m/pl*; **'nlos** sans scrupules; **'lich** douteux, critique, dangereux

be'deuten (pas de -ge-, h) signifier, vouloir dire; **~end** important, considérable; **~sam** significatif

Be'deutung f (-; -en) *Sinn* signification f, sens m; *Wichtigkeit* importance f

be'dienen (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) servir; *Maschine* manier, commander

Be'dienung f (-; -en) service m; *Kellnerin* serveuse f; **~sanleitung** f mode m d'emploi

bedingen [bə'diŋən] (pas de -ge-, h) *vor-aussetzen* impliquer, conditionner, nécessiter; *verursachen* causer, provoquer; **~t** conditionnel; *beschränkt* limité; *verursacht* causé (**durch** par)

Be'dingung f (-; -en) condition f; **unter der** ~, **daß** ... à (la) condition que (+ subj); **~slos** sans condition(s), inconditionnel

be'drängen (pas de -ge-, h) presser *od* harceler (**mit** de), talonner

be'drohen (pas de -ge-, h) menacer (**mit** de); **~lich** menaçant; **~ung** f (-; -en) menace f

be'drücken (pas de -ge-, h) opprimer, accabler; **~end** déprimant; **~t** déprimé

Bedürfnis [ˈdyrfnis] n (-sses; -sse) besoin m (**nach** de)

bedürftig [ˈdyrfɪç] nécessaireux, indigent

Beefsteak ['bi:fstek] n (-s; -s) bifteck m

be'eilen (pas de -ge-, h) **sich** ~ se dépêcher, se hâter

be'eln|drucken [bə'a'aindrukən] (pas de -ge-, h) impressionner; **~flussen** [bə'a'ainflusən] (pas de -ge-, h) influencer; **~träch-tigen** [bə'a'aintreçtɪgən] (pas de -ge-, h)

faire tort à, porter préjudice *od* atteinte à

be'end(ig)en (pas de -ge-, h) finir, terminer

beengt [bə'ɛŋkt] **sich** ~ **fühlen** se sentir mal à l'aise; **~ wohnen** habiter à l'étroit

beerdigen [bə'e:rdigən] (pas de -ge-, h) enterrer; **~ung** f (-; -en) enterrement m

Beere ['be:ɪrə] *bot* f (-; -n) baie f; *Wein* 2 grain m

Beet [bet] n (-[e]s; -e) planche f, carré m; *schmales* plate-bande f

befähigt [bə'fɛiçt] qualifié; **~ung** [ˈɪgʊŋ] f (-; -en) qualification f

befahr|bar [bə'fɑ:rbɑ:r] praticable; **~en** (irr, pas de -ge-, h, → *fahren*) passer sur, emprunter; *Bushlinie* exploiter; *adj stark* ~ très fréquenté

be'fallen (befiel, befallen, h) *Fieber* saisir; *Krankheit* frapper; *Ungeziefer* attaquer

be'fangen *verlegen* gêner, embarrassé; *vor-eingenommen* partial; **~heit** f (-; sans pl) embarrass m; manque m d'objectivité

Befehl [bə'fe:l] m (-[e]s; -e) ordre m; *Be-fehls-gewalt* commandement m; **~en** (be-fahl, befohlen, h) ordonner, commander

(**j-m** *etw* qc à qn); **~shaber** m [ˌʃa:bər] (-s; -) commandant m; **~sverweigerung** f refus m d'obéissance

be'festigen (pas de -ge-, h) fixer, attacher (**an** à); *Mauer* etc consolider; *mil* fortifier; **~ung** f (-; -en) fixation f, attache f; *mil* fortification f

be'finden (befand, befunden, h) 1. **sich** ~ se trouver; 2. **~n** (-s; sans pl) état m de santé

be'folgen [pas de -ge-, h] suivre; *Befehl* exécuter

be'fördern [pas de -ge-, h] transporter, expédier; *im Rang* promouvoir (**j-n zum Direktor** qn directeur); **~ung** f (-; -en) transport m; avancement m, promotion f

be'fragen [pas de -ge-, h] interroger, questionner; *um Rat fragen* consulter

be'freien [pas de -ge-, h] libérer, délivrer (**aus, von** de); *freistellen* exempter, dispenser (**von** de); **sich** ~ se libérer; *sich retten* se dégager (**aus** de); **~er** m (-s; -), **~erin** f (-; -en) libérateur m, -trice f; **~ung** f (-; sans pl) libération f, délivrance f; exemption f, dispense f (**von** de)

befreunden [bə'frɔyndən] (pas de -ge-, h) **sich mit etw** ~ se familiariser avec qc; **mit j-m befreundet sein** être ami avec qn, être lié avec qn

befriedigen [bə'fri:diɡən] (pas de -ge-, h) contenter, satisfaire; **sich selbst** ~ se masturber; **~igend** satisfaisant; **~igung** f (-; -en) satisfaction f, contentement m

befristet [bə'fristət] à durée limitée

be'fruchten (pas de -ge-, h) féconder

Befugnis [bə'fuknis] f (-; -se) autorisation f, droit m, compétence f; **~t** autorisé (**zu etw** à faire qc)

Be'fund m (-[e]s; -e) constatation f; *méd* diagnostic m; **ohne** ~ résultat m négatif

be'fürcht|en (pas de -ge-, h) craindre, redouter (**daß** ... que ... ne + subj); **~ung** f (-; -en) crainte f, appréhension f

befürworten [bə'fyr:vɔrtən] (pas de -ge-, h) préconiser, appuyer

begabt [bə'ɡa:pt] doué (**für** pour); **~ung** f [ˈbʊŋ] (-; -en) don m, talent(s) pl m

be'geben (begab, begeben, h) **sich** ~ se rendre; **sich zur Ruhe** ~ aller se coucher; **sich in Gefahr** ~ s'exposer au danger; **~heit** f (-; -en) événement m

begegnen [bə'ge:ɡnən] (pas de -ge-, sn) **j-m** ~ rencontrer qn; **~ung** f (-; -en) rencontre f

be'gehen (beging, begangen, h) *Verbrechen*, *Irrtum* commettre; *Fehler* faire; *Fest* fêter, célébrer

begehr|en [bə'ge:rən] (pas de -ge-, h) désirer, convoiter; **~lich** avide (**nach** de)

begeistern [bə'gei:stərən] (pas de -ge-, h)

- enthousiasmer; **sich** ~ s'enthousiasmer *od se passionner* (**für** pour); **Zung** *f* (-; sans *pl*) enthousiasme *m*
- Begierde** [bə'gi:rðə] *f* (-; -n) avidité *f*, désir *m*; **zig** avide (**auf**, **nach** de)
- Beginn** [bə'gin] *m* {-[e]s; sans *pl*) commencement *m*, début *m*; **zu** ~ au début, au commencement; **zen** (began, begonnen, h) commencer (**zu** à; **mit** par), débiter
- beglaubigen** [bə'glaubigən] (*pas de -ge-, h*) authentifier; *Abchrift* certifier conforme; *Unterschrift* légaliser
- be'gleichen** (beglich, beglichen, h) *Rechnung* régler
- be'gleiten** (*pas de -ge-, h*) accompagner (*a mus*); **zer** *m* (-s; -); **zerln** *f* (-; -nen) compagnon *m*, compagne *f*; *e-r Gruppe* accompagnateur *m*, -trice *f*; **zapiere** *n/pl* feuilles *f/pl* de route; **zschreiben** *n* lettre *f* d'envoi; **Zung** *f* (-; -en) accompagnement *m* (*a mus*); **ln** ~ **von** en compagnie de
- be'glückwünschen** (*pas de -ge-, h*) féliciter (**zu** de *od* pour)
- begnadigen** [bə'gna:digən] (*pas de -ge-, h*) gracier
- begnügen** [bə'gny:gən] (*pas de -ge-, h*) **sich mit etw** ~ se contenter de *qc*
- be'graben** (begrub, begraben, h) enterrer
- Begräbnis** [bə'gre:pnis] *n* (-ses; -sc) enterrement *m*
- be'greifen** (begriff, begriffen, h) comprendre, saisir, concevoir; **lich** compréhensible
- be'grenzen** limiter, borner (**auf** à)
- Be'griff** *m* {-[e]s; -e) notion *f*, concept *m*; **lm** ~ **sein**, **etw zu tun** être sur le point de faire *qc*
- be'gründen** (*pas de -ge-, h*) gründen fonder; *Gründe angehen* justifier, motiver (**mit** par); **Zung** *f* (-; -en) justification *f*
- be'grüßen** (*pas de -ge-, h*) saluer, accueillir, souhaiter la bienvenue à; **Zung** *f* (-; -en) accueil *m*; salut *m*
- begünstigen** [bə'gynstigən] (*pas de -ge-, h*) favoriser, avantager, protéger
- begutachten** [bə'gut:tʔ-] (*pas de -ge-, h*) donner son avis sur, expertiser
- behaglich** [bə'ha:kliç] douillet, confortable; **sich** ~ **fühlen** se sentir à son aise
- be'halten** (behielt, behalten, h) garder, conserver; *im Gedächtnis* retenir
- Behälter** [bə'heltər] *m* (-s; -) récipient *m*; réservoir *m*
- be'handeln** (*pas de -ge-, h*) traiter, *méd a* soigner; **schlecht** ~ maltraiter; **Zlung** *f* (-; -en) traitement *m*; *méd a* soins *m/pl*
- beharren** [bə'harən] (*pas de -ge-, h*) persévérer, persister (**auf** dans); **lich** persévérant; *adv* avec persistance
- behaupten** [bə'hauptən] (*pas de -ge-, h*) affirmer, soutenir, prétendre; **sich** ~ se maintenir; **Zung** *f* (-; -en) affirmation *f*, assertion *f*
- be'heben** (bebob, behoben, h) *Schaden* réparer
- be'helfen** (behalf, beholfen, h) **sich** ~ se débrouiller (**mit** avec); ~ **smäßig** provisoire
- be'herbergen** (*pas de -ge-, h*) loger, héberger
- be'herrschen** (*pas de -ge-, h*) régner sur, gouverner; *fig* maîtriser, dominer; **e-e Sprache** ~ posséder une langue; **Zung** *f* (-; -en) domination *f*; **die** ~ **verlieren** ne plus pouvoir se contrôler
- beherzigen** [bə'hertsigən] (*pas de -ge-, h*) prendre à cœur
- be'hilflich** **j-m** ~ **sein** aider qn (**bei etw** à faire *qc*)
- be'hinderln** (*pas de -ge-, h*) gêner; **zte** *m, f* (-n; -n) handicapé *m -e f*; ~ **tengerecht** adapté aux handicapés
- Behörde** [bə'hø:rðə] (-; -n) autorité *f*, administration *f*
- be'hüten** (*pas de -ge-, h*) garder; **j-n vor etw** ~ préserver qn de *qc*
- behutsam** [bə'hut:zɑ:m] précautionneux, prudent
- bei** [bai] *prep* (*dat*) *Nähe* près de; *bei e-r Person* auprès de, chez; ~ **mir** chez moi; ~ **sich haben** avoir sur soi; **beim Arzt** chez le médecin; ~ **Racine** chez *od* dans Racine; ~ **Tisch** à table; ~ **Tag** le *od* de jour; ~ **Nacht** la *od* de nuit; ~ **der Ankunft** à l'arrivée; ~ **Regen** en cas de pluie; ~ **100 Grad** à 100 degrés; **beim Reden** en parlant; **j-n bei seinem Namen rufen** appeler qn par son nom
- be|behalten** (*irr, sép, pas de -ge-, h, → halten*) conserver, maintenir; **→ bringen** (*irr, sép, -ge-, h, → bringen*) *Beweise* etc fournir, administrer; *Niederlage* infliger; **j-m etw** ~ **lehren** apprendre *od* enseigner *qc* à qn
- Beicht|e** ['baiçtə] *f* (-; -n) confession *f*; **zen** (h) se confesser; *seine Sünden* confesser
- beide** ['baidə] les deux; **alle** ~ tous (les) deux; **einer von uns** ~ **un** de nous deux; **keiner von** ~ **ni l'un ni l'autre**
- beidersseitig** ['baidərzeitig] des deux côtés; *gegenseitig* réciproque, mutuel
- Beifahrer** *m* (-s; -) *Pkw* passager *m*; *Lkw* aide-conducteur *m*
- Beifall** *m* {-[e]s; sans *pl*) applaudissements *m/pl*; *Zustimmung* approbation *f*; ~ **klatschen** *od* **spenden** applaudir (**j-m** qn)
- befällig** approbateur

'beifügen (sép, -ge-, h) joindre
'Beilgeschmack *m* (-[e]s; sans *pl*) goût *m* particulier, arrière-goût *m*; **'~hilfe** *f* Sozial² allocation *f*; *jur* complicité *f* (**zum Mord** de meurtre)
Beil [bail] *n* (-[e]s; -c) hache *f*, hachette *f*
'Beilage *f* (-; -n) *Zeitung* supplément *m*; *Essen* garniture *f*
beiläufig ['bailoyfɪç] en passant, incidemment
'beilegen (sép, -ge-, h) *e-m Brief* joindre (à); *Streit* régler
'Beileid *n* (-[e]s; sans *pl*) condoléances *f/pl*
beim *cf* **bei**
'beimessen (irr, sép, -ge-, h, → **messen**) *Bedeutung* etc attribuer, attacher (**e-r Sache** à qc)
Bein [bain] *n* (-[e]s; -e) jambe *f*; *Tier* patte *f*; *Tisch*, *Stuhl* pied *m*; *Knochen* os *m*
'beinah(e) presque, à peu près; **ich wäre ~ gefallen** j'ai failli od j'ai manqué tomber
'Beinbruch *m* fracture *f* de la jambe; *Sport Hals- und ~* bonne chance!
belsammen [bai'zamən] ensemble; **~sein** *n* (-s; sans *pl*) **gemütliches** ~ réunion *f* amicale
'Beisein *n* *im* ~ **von** en présence de
bel'selte à part; **Spaß** ~! blague à part!; ~ **lassen** laisser de côté; ~ **legen** mettre de côté (*a Geld*)
'belsetz(en) (sép, -ge-, h) enterrer; **'Lung** *f* (-; -en) enterrement *m*, funérailles *f/pl*
'Beispiel *n* (-[e]s; -e) exemple *m*; **zum** ~ (*abr z.B.*) par exemple (*abr p. ex.*); **sich ein ~ nehmen** *an* prendre exemple sur; **'Zhaft** exemplaire; **'Zlos** sans précédent
beißen ['baisən] (biß, gebissen, h) mordre; *Rauch* piquer; *Farben* **sich** ~ jurer
'Beistand *m* (-[e]s; -e) assistance *f*, aide *f*;
'Zstehen (irr, sép, -ge-, h, → **stehen**) **j-m** ~ assister od aider *qn*
Beitrag ['beitra:k] (-[e]s; -e) contribution *f*; *Mitglieds*~ cotisation *f*
'beitreten (irr, sép, -ge-, sn, → **treten**) **e-r Partei** etc ~ adhérer à od entrer dans un parti etc
'Belwagen *m* *Motorrad* side-car *m*
Beize ['beitsə] *f* (-; -n) *Holzfarbe* teinture *f*; *Farbentferner* décapant *m*; *Küche* marinade *f*
beizeln [bai'tsaitən] à temps
bejahen [bə'ja:ən] (*pas de* -ge-, h) répondre par l'affirmative (à); *gutheißen* approuver
bejahrt [bə'ja:rt] agé
be'kämpfen (*pas de* -ge-, h) combattre; *lut-* contre
bekannt [bə'kant] connu (*für* pour); **mit j-m** ~ **sein** connaître *qn*; **j-n mit j-m** ~ **ma-**chen présenter *qn* à *qn*; **sich mit etw** ~

machen se familiariser avec qc; **es kommt mir ~ vor** ça me rappelle qc; **mir ist ~, daß ...** je sais que ...; ~ **werden Autor** etc se faire connaître
Be'kannte *m, f* (-n; -n) (quelqu'un de ma) connaissance *f*
be'kanntlich comme on sait; ~**machen** (sép, -ge-, h) publier, rendre public; **~ma-**chung *f* (-; -en) publication *f*; avis *m*; **~schaft** *f* (-; -en) connaissance *f*
be'kehren (*pas de* -ge-, h) convertir (**zu** à)
be'kennen (bekannte, bekannt, h) confesser, avouer; **sich zu etw** ~ professer qc; **sich zu j-m** ~ prendre parti pour *qn*; **sich schuldig** ~ se reconnaître coupable; **~tnis** *n* (-ses; -se) confession *f* (*a rel*)
be'klagen (*pas de* -ge-, h) déplorer; **sich** ~ se plaindre (**über** de); ~**swert** à plaindre; déplorable
be'kleiden (*pas de* -ge-, h) (re)vêtir (**mit** de); **ein Amt** ~ occuper une fonction; **~Lung** *f* (-; -en) vêtements *m/pl*
Be'klemmung *f* (-; -en) oppression *f*, serrement *m* de cœur
be'kommen (bekam, bekommen, h) recevoir; oft avoir; *erlangen* obtenir; *Krankheit* attraper; *Ärger* avoir; **sie bekommt ein Kind** elle va avoir un bébé; **Hunger** ~ commencer à avoir faim; **Sie ~ noch 5 Franc** je vous dois encore cinq francs; **j-m (gut)** ~ réussir à *qn*; **Essen das bekommt mir nicht** je ne supporte pas
bekömmlich [bə'kœmliç] digeste, sain
be'kräftigen (*pas de* -ge-, h) confirmer
bekümmert [bə'kymərt] attristé, affligé
be'kunden [bə'kundən] (*pas de* -ge-, h) manifester; ~**laden** (belud, beladen, h) charger (**mit** de)
Belag [bə'la:k] *m* (-[e]s; -e) enduit *m* (*a méd*), couche *f*, revêtement *m*; *Zahn* tarte *m*; *Brot*, *Kupplung* garniture *f*
be'lager(n) (*pas de* -ge-, h) assiéger; **~Lung** *f* (-; -en) siège *m*
Belang [bə'laŋ] *m* (-[e]s; -e) **von** ~ d'importance; ~**e** *pl* intérêts *m/pl*; **~en** (*pas de* -ge-, h) *jur* (**gerichtlich**) ~ poursuivre (en justice); **~los** sans importance, futile, insignifiant
belastbar [bə'lastba:r] solide; *Mensch* endurant; **~barkeit** *f* (-; sans *pl*) résistance *f*; ~**en** (*pas de* -ge-, h) charger (**mit** de; *a jur*); *Konto* débiter; *Körper* surmener; *seelisch j-n* ~ peser sur *qn*, accabler *qn*
belästigen [bə'lestigən] (*pas de* -ge-, h) incommoder, importuner
Be'lastung *f* (-; -en) charge *f*; *fig* poids *m*; *seelische* stress *m*; *Konto* débit *m*
be'laufen (belief, belaufen, h) **sich ~ auf** se monter od s'élever od se chiffrer à

belebt [bə'le:pt] *Straße* animé; *Szene* mouvementé

Beleg [bə'le:k] *m* (-[e]s; -e) pièce *f* justificative, document *m*; **Ben** [bə'le:gən] (*pas de -ge-, h*) *Platz* marquer; *reservieren* retenir; *beweisen* prouver, justifier de; *Brot* garnir; **den ersten Platz** ~ occuper la première place; **~schaft** *f* (-; -en) personnel *m*

belegt [bə'le:kt] *Zunge* chargé; *Stimme* voilé; *Hotel* complet; *Zimmer*, *tél* occupé; **~es Brot** sandwich *m*

be'lehren (*pas de -ge-, h*) instruire (**über** sur); **j-n e-s Besseren** ~ ouvrir les yeux à qn, détromper qn

beleidigen [bə'laidigən] (*pas de -ge-, h*) *kränken* vexer, offenser; *beschimpfen* insulter, injurier; **Zung** *f* (-; -en) offense *f*; *injure* *f* (*a jur*), insulte *f*

be'lesen ~ *sein* avoir des lettres, être instruit

be'leuchten (*pas de -ge-, h*) éclairer; *festlich* illuminer; **Zung** *f* (-; -en) éclairage *m*; illumination *f*

Belgien [bə'lgjən] *n* (-s; *sans pl*) la Belgique; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) Belge *m, f*; **~sch** [bə'ʃ] belge

be'lichten (*pas de -ge-, h*) *Foto* exposer; **Zung** *f* (-; -en) pose *f*, exposition *f*; **Zungsmesser** *m* posémètre *m*

Be'lieben *n* (-s; *sans pl*) **nach** ~ à volonté, à votre gré, comme il (vous) plaira

be'liebig quelconque, n'importe (le)quel; **jeder** ~ n'importe qui

be'liebt aimé (*bei* par), populaire; **sich bei j-m ~ machen** se faire bien voir par qn; **~heit** *f* (-; *sans pl*) popularité *f*

be'liefern (*pas de -ge-, h*) fournir *od* approvisionner (*mit* en)

bellén [bə'lən] (*h*) aboyer

be'lohnén (*pas de -ge-, h*) récompenser (*für* de *od* pour); **Zung** *f* (-; -en) récompense *f*

belustigen [bə'lustigən] (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ *s'*) amuser, (se) divertir

be'mächtigen [bə'mæçtigən] (*pas de -ge-, h*) **sich j-s (e-r Sache)** ~ s'emparer de qn (de qc); **~mängeln** [bə'mençən] (*pas de -ge-, h*) critiquer

bemannt [bə'mant] *Raumfahrzeug* habité

be'merk'bar sich ~ machen se faire remarquer; *Sache* se faire sentir; **~en** (*pas de -ge-, h*) remarquer (*a äußern*), apercevoir, s'apercevoir de; **~enswert** remarquable; **Zung** *f* (-; -en) remarque *f*, observation *f*, réflexion *f*

bemitleiden [bə'mitlaidən] (*pas de -ge-, h*) **j-n** ~ avoir pitié de qn, plaindre qn

be'mühén (*pas de -ge-, h*) **sich** ~ s'efforcer

(*zu* de), se donner du mal *od* de la peine; **sich um j-n** ~ prendre soin de qn; **sich um etw** ~ faire des efforts pour obtenir qc; ~ **Sie sich nicht!** ne vous dérangez pas!; **Zung** *f* (-; -en) effort *m*, peine *f*

be'nachbart voisin

benachrichtigen [bə'na:çriçtigən] (*pas de -ge-, h*) **j-n von etw** ~ informer *od* avertir qn de qc; **Zung** *f* (-; -en) information *f*, avertissement *m*

benachteiligen [bə'na:çtailigən] (*pas de -ge-, h*) **j-n** ~ désavantager *od* défavoriser *od* léser qn, porter préjudice à qn; **Zung** *f* (-; -en) préjudice *m*; **soziale** ~ discrimination *f* sociale

be'nehmen (benahm, benommen, *h*) **1.** **sich** ~ se conduire, se comporter; **2.** **~ n** (-s; *sans pl*) conduite *f*, comportement *m*

be'neiden (*pas de -ge-, h*) **j-n um etw** ~ envier qc à qn; **~wert** enviable

Bengel [bə'gəl] *m* (-s; -) gamin *m*, gosse *F m*; *péj* garnement *m*

be'nötigen (*pas de -ge-, h*) **etw** ~ avoir besoin de qc, nécessiter qc

be'nutzen, be'nützen (*pas de -ge-, h*) utiliser, employer, se servir; *Weg* emprunter; *Verkehrsmittel* prendre; **die Gelegenheit** ~ profiter de l'occasion; **~er** *m* (-s; -) utilisateur *m*; *Verkehrsmittel* usager *m*; *Wörterbuch* lecteur *m*; **Zung** *f* (-; *sans pl*) utilisation *f*, emploi *m*, usage *m*

Benzin [ben'tsi:n] *n* (-s; -e) essence *f*; **Auto kein ~ mehr haben** tomber en panne sèche; **~gutschein** *m* bon *m* d'essence; **~kanister** *m* bidon *m* d'essence, jerrycan *m*; **~motor** *m* moteur *m* à essence; **~uhr** *f* jauge *f* d'essence; **~verbrauch** *m* consommation *f* d'essence

beobachtén [bə'o:çaxtən] (*pas de -ge-, h*) observer; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) observateur *m*, -trice *f*; **Zung** *f* (-; -en) observation *f*; *méd* surveillance *f*

bequem [bə'kve:m] commode, confortable; *Weg* facile; *Person* qui aime ses aises; **es sich ~ machen** se mettre à son aise; **~lichkeit** *f* (-; -en) commodité *f*, confort *m*; *Trägheit* paresse *f*; **alle ~en** tout le confort

be'ratén (beriet, beraten, *h*) **j-n** ~ conseiller qn; (**sich über**) **etw** ~ délibérer sur qc; **gut (schlecht)** ~ *sein* être bien (mal) avisé; **~er** *m* (-s; -) conseiller *m*; **Zung** *f* (-; -en) délibération *f*; *durch j-n* consultation *f*

be'rechenbar calculable, prévisible; **~nen** (*pas de -ge-, h*) calculer; **j-m etw** ~ compter qc à qn; **~nend** *péj* calculateur; **Zung** *f* (-; -en) calcul *m* (*a fig*)

berechtigen [bə'reçtigən] (*pas de -ge-, h*)

autoriser (**zu** à), donner le droit (**j-n zu** à qn de); **Zung** f (-; -en) autorisation f, droit m; bien-fondé m

Beredsamkeit [bə'reɪtza:mkaɪt] f (-; sans pl) éloquence f

Be'reich m (-[e]s; -e) domaine m, sphère f
be'reichern (pas de -ge-, h) (**sich** ~ s') enrichir

be'reinigen (pas de -ge-, h) *Sache* régler

be'reisen (pas de -ge-, h) *Land* parcourir; *als Vertreter* sillonner

bereit [bə'reit] prêt (**zu** à); **sich** ~ **erklären** se déclarer prêt; ~ **en** (pas de -ge-, h) *Sorge* etc causer; *Überraschung* ménager; *Essen* préparer; ~ **halten** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **halten**) tenir prêt

bereits [bə'reits] déjà

Be'reitschaft f (-; -en) disposition f (**zu** à); ~ **sdienst** m permanence f; *méd* service m de garde

be'reitstellen (*sép.*, -ge-, h) préparer; mettre à la disposition (**für j-n** de qn)

be'reitwillig empressé; *adv* volontiers

Berg [bɛrk] m (-[e]s; -e) montagne f; *fig* **die Haare stehen einem zu** ~ *es* cela (vous) fait dresser les cheveux sur la tête; **ab** en descendant; *fig* **es geht mit ihm** ~ sa santé décline; ~ **arbeiter** m mineur m; **auf** en montant; **es geht wieder** ~ *comm* les affaires reprennent; *méd* ça va mieux; ~ **bau** m industrie f minière; ~ **besteigung** f ascension

bergen ['bɛrgən] (barg, geborgen, h) sauver; *aus dem Wasser* repêcher; *Tote* dégarer; *Sachen* récupérer

'Bergführer m guide m de (haute) montagne; ~ **gipfel** m sommet m

bergig ['bɛrgɪç] montagneux

'Bergkette f chaîne f de montagnes; ~ **mann** m mineur m; ~ **predigt** rel f Sermon m sur la montagne; ~ **steigen** n (-s; sans pl) alpinisme m; ~ **steiger** m (-s; -); ~ **steigerin** f (-; -nen) alpiniste m, f; ~ **wanderung** f excursion f en montagne

Bericht [bə'riçt] m (-[e]s; -e) rapport m, compte rendu m; *erzählend* récit m; *Presse* reportage m; **zen** (pas de -ge-, h) **j-m** *etw od über etw* ~ rapporter qc à qn; *von od über etw* ~ relater qc, faire le récit de qc; ~ **erstatter** m reporter m, correspondant m

berichtigen [bə'riçtɪgən] (pas de -ge-, h) rectifier, corriger; **Zung** (-; -en) f rectification f, correction f

Bernstein ['bɛrnʃtaɪn] m (-[e]s; sans pl) ambre m (jaune)

bersten ['bɛrstən] (barst, geborsten, sn) crever, éclater (*fig vor* de)

berüchtigt [bə'ryçtɪç] *Ort* mal famé; *Verbrecher* notoire

berücksichtigen [bə'rykziçtɪgən] (pas de -ge-, h) prendre en considération, tenir compte de

Beruf [bə'ru:f] m (-[e]s; -e) profession f, métier m; **von** ~ de son métier

be'rufen (berief, berufen, h) **j-n zu etw** ~ appeler *od* nommer qn au poste de ...; **sich** ~ **auf** se réclamer de

be'rufllich professionnel; *adv* par sa profession

Be'ru'fsan'fänger m débutant m professionnel; ~ **ausbildung** f formation f professionnelle; ~ **beratung** f orientation f professionnelle; ~ **bildend** ~ **Schule** école f professionnelle; ~ **kleidung** f vêtements m/pl professionnels; ~ **krankheit** f maladie f professionnelle; ~ **möglichkeiten** f/pl débouchés m/pl; ~ **schule** f école f professionnelle; ~ **soldat** m militaire m de carrière; ~ **tätig** qui exerce une activité professionnelle; **die zen** les travailleurs m/pl; ~ **verkehr** m heures f/pl de pointe *od* d'affluence

Be'ru'fung f (-; -en) *Ernennung* nomination f; *innere* vocation f; *jur* appel m; ~ **einlegen** faire appel; ~ **sgericht** n cour f d'appel

be'ruhen (pas de -ge-, h) ~ **auf** reposer sur, être basé sur; **die Sache auf sich** ~ **lassen** laisser l'affaire où elle en est

be'ruhigen [bə'ruɪgən] (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) calmer, (s')apaiser, (se) rassurer, (se) tranquilliser; ~ **end** rassurant; **Zung** f (-; sans pl) apaisement m; **Zungsmittel** n calmant m, tranquillisant m, sédatif m

berühmt [bə'ry:mt] célèbre, renommé, fameux; **zheit** f célébrité f (a Person)

be'rühr'en (pas de -ge-, h) toucher (a fig); *erwähnen* mentionner; **Zung** f (-; -en) contact m

besänftigen [bə'zɛnftɪgən] (pas de -ge-, h) apaiser, calmer

Be'satzung f (-; -en) *aviat*, *mar* équipage m; ~ **smacht** f puissance f occupante; ~ **struppen** f/pl troupes f/pl d'occupation

be'schädigen (pas de -ge-, h) endommager, abîmer; **Zung** f (-; -en) endommagement m, dégradation f, détérioration f

be'schaffen (pas de -ge-, h) procurer, fournir; **zheit** f (-; sans pl) qualité f, nature f, état m

beschäftigen [bə'ʃɛftɪgən] (pas de -ge-, h) occuper; *Arbeitskräfte* employer; *Gedanke j-n* ~ préoccuper qn; **sich** ~ **mit** s'occuper de; ~ **ist** [~t] occupé (**mit etw** à faire qc); ~ **te** m/f (-n; -n) employé m, employée

f; **Zung** *f* (-; -en) occupation *f*; *berufliche* emploi *m*
be'schämend *schändlich* honteux; *demütigend* humiliant
beschatten [bə'ʃatən] (*pas de -ge-*, *h*) *Personen* surveiller, *F* filer
be'schaulich contemplatif, paisible
Bescheid [bə'ʃait] *m* (-[e]s; -e) réponse *f*; *j-m* ~ **geben** *od* **sagen** informer *od* aviser *qn*; ~ **wissen** être au courant (**über** de); **abschlägiger** ~ refus *m*
bescheiden [bə'ʃaidən] modeste; **Heit** *f* (-; sans *pl*) modestie *f*
bescheinigen [bə'ʃainigən] (*pas de -ge-*, *h*) certifier, attester; **hiermit wird bescheinigt, daß** ... par la présente, il est certifié que ...; **Zung** *f* (-; -en) certificat *m*, attestation *f*
be'scheißen (beschiß, beschissen, *h*) *P j-n* ~ *F* rouler *qn*; **beschissen werden** se faire rouler
beschenken (*pas de -ge-*, *h*) *j-n* ~ faire un cadeau à *qn*; *j-n mit etw* ~ faire cadeau *od* présent de qc à *qn*
Beschierung [bə'ʃer:ŋ] *f* (-; -en) distribution *f* des cadeaux *m/pl*; *fig F* **da haben wir die** ~! nous voilà dans de beaux draps!
be'schimpfen (*pas de -ge-*, *h*) insulter, injurier
be'schissen *P* emmerder
Be'schlag *m* (-[e]s; -e) ferrure *f*; *in* ~ **nehmen** accaparer; **Zen** (beschluss, beschlagen, *h*) *Pferd* ferrer; *Glas* (**sich**) ~ se couvrir de buée; *in etw* ~ **sein** être fort en qc, être versé dans qc, être ferré sur qc; **nahme** [ˈna:kna:mə] *f* (-; -n) saisie *f*, confiscation *f*, réquisition *f*; **nahmen** (*pas de -ge-*, *h*) saisir, confisquer, réquisitionner
beschleunigen [bə'ʃlœynigən] (*pas de -ge-*, *h*) accélérer; **Zung** *f* (-; -en) accélération
be'schließen (beschloß, beschlossen, *h*) décider, résoudre (**zu** de); **beenden** terminer
Be'schluß *m* (-sses; -sse) résolution *f*, décision *f*; **fähig** qui atteint le quorum
be'schmutzen (*pas de -ge-*, *h*) (**sich** ~ se) salir *od* souiller
be'schneiden (beschnitt, beschnitten, *h*) rogner (*a fig*); *rel* circoncire
beschönigen [bə'ʃœnigən] (*pas de -ge-*, *h*) embellir, enjoliver; **Zung** *f* (-; -en) embellissement *m*; euphémisme *m*
beschränken [bə'ʃrɛŋkən] (*pas de -ge-*, *h*) limiter (**auf** à), borner, restreindre; **sich** ~ **auf** se borner *od* se limiter à
beschränkt [bə'ʃrɛŋkt] *Bahnübergang* gardé
be'schränkt limité; *geistig* borné, étroit; **Zung** *f* (-; -en) limitation *f*, restriction *f*

be'schreib(en) (beschrieb, beschrieben, *h*) décrire; *Papier* écrire sur; **Zung** *f* (-; -en) description *f*
beschuldigen [bə'ʃuldigən] (*pas de -ge-*, *h*) accuser, *jur* inculper (*j-n e-r Sache* *qn de qc*)
be'schütz(en) (*pas de -ge-*, *h*) protéger (**vor** de *od* contre); **Zer** *m* (-s; -), **Zerin** *f* (-; -nen) protecteur *m*, -trice *f*
Beschwerde [bə'ʃvɛ:rdə] *f* (-; -n) réclamation *f*, plainte *f*; ~ *pl* méd douleur *f*, troubles *m/pl*
be'schwer(en) (*pas de -ge-*, *h*) charger; **sich** ~ se plaindre (**über** de; **bei j-m** à *qn*); ~lich fatigant, pénible
beschwichtigen [bə'ʃviçtigən] (*pas de -ge-*, *h*) apaiser, calmer
be'schwören (beschwor, beschworen, *h*) affirmer par serment, jurer; **anflehen** conjurer; *Geister* évoquer; **bannen** conjurer
beseitigen [bə'zaitigən] (*pas de -ge-*, *h*) supprimer, faire disparaître, enlever, écarter, éloigner; *umbringen* liquider
Besen ['be:zən] *m* (-s; -) balai *m*
besessen [bə'zɛsən] obsédé (**von** par), maniaque; *vom Teufel* possédé
be'setzen (*pas de -ge-*, *h*) occuper; *Kleid* garnir (**mit** de); ~ occupé (*a têt*); *Bus*, *Zug* complet; **Stzeichen** *n* tonalité *f* occupée; **Zung** *f* (-; -en) *mil* occupation *f*; *Theater*, *Film* distribution *f*
besichtigen [bə'ziçtigən] (*pas de -ge-*, *h*) visiter, aller voir; **Zung** *f* (-; -en) visite *f*
be'siedeln (*pas de -ge-*, *h*) coloniser; *bevölkern* peupler; ~ **dicht** (**dünn**) ~ **sein** avoir une population dense (clairsemée)
be'siegen (*pas de -ge-*, *h*) vaincre
be'sinn(en) (besann, besonnen, *h*) **sich** ~ réfléchir; **sich auf etw** ~ se rappeler qc; **sich anders** ~ se raviser; **Zung** *f* (-; sans *pl*) connaissance *f*; **die** ~ **verlieren** perdre connaissance; *fig zur* ~ **kommen** revenir à la raison; ~ungslos sans connaissance, évanoui
Be'sitz *m* (-es; sans *pl*) possession *f*; *Eigentum* propriété *f*; ~ **ergreifen von, in** ~ **nehmen** prendre possession de; **Zen** (besaß, besessen, *h*) posséder, avoir; **er** *m* (-s; -), ~erin *f* (-; -nen) possesseur *m*; *Inhaber* détenteur *m*, -trice *f*; *Eigentümer* propriétaire *m, f*
Besoldung [bə'zoldun] *f* (-; -en) traitement *m*, appointements *m/pl*
besonder(e) [bə'zondərə] spécial, particulier, exceptionnel; **heit** *f* (-; -en) particularité *f*; ~s spécialement, particulièrement, en particulier, surtout
besonnen [bə'zɔnən] réfléchi, pondéré, circospect

be'sorglen (pas de -ge-, h) *beschaffen* procurer; *sich kümmern* s'occuper de; **2**n [~knis] f (-; -se) crainte f, inquiétude f; **~niserregend** [~knis'erre:gənt] inquiétant; **2**ung f (-; -en) **~en machen** faire des courses

be'sprech|en (besprach, besprochen, h) **etw** ~ discuter qc; **sich mit j-m** ~ conférer avec qn (**über etw** de qc); **ein Buch** ~ faire la critique d'un livre; **2**ung f (-; -en) discussion f, conférence f; *Zeitungskritik* compte rendu m, critique f

besser ['bəsər] meilleur; *adv* mieux; **es geht ihm** ~ il va mieux; ~ **werden** s'améliorer; **es ist** ~ il vaut mieux *od* mieux vaut (**zu schweigen als** ... se taire que de ...); **immer** ~ de mieux en mieux; **um so** ~ tant mieux

'besser|n (h) **sich** ~ s'améliorer; *Wetter* a se remettre au beau; *Person* s'amender; **2**ung f (-; sans pl) amélioration f; *méd* rétablissement m

Be'stand m (-[e]s; ~e) (Fort) *Bestehen* existence f, durée f, continuité f; *Tier* 2 population f; *Personal* effectif m; *Vorrat* stock m; ~ **haben** durer, persister

be'ständig constant; durable, persistant; continu, perpétuel; stable (a *Wetter*); **2**keit f (-; sans pl) constance f; durée f; stabilité f

Bestand|aufnahme [bə'ʃtantsʔ-] f inventaire m; **Teil** m partie f intégrante, composante f, élément m

bestätigen [bə'ʃtɛtɪgən] (pas de -ge-, h) confirmer; *Brief* accuser réception de; **sich** ~ se confirmer, se vérifier; **2**ung f (-; -en) confirmation f

bestatt|en [bə'ʃtatən] (pas de -ge-, h) inhumer; **2**ungs|institut n pompes f/pl funèbres

beste ['bɛstə] meilleur; **am** ~n le mieux; **sein** ~ *Freund* son meilleur ami; **der erste** ~ le premier venu; **er ist der** 2 il est le meilleur; **das** 2 le meilleur; **sein** 2s *tun* faire de son mieux; **es ist das** ~ *od* **am** ~n, **zu** ... le mieux est de ...; **j-n zum** ~n **haben** se moquer de qn

be'stech|en (bestach, bestochen, h) corrompre, acheter; *fig* séduire; ~lich corrompible; **2**ung f (-; -en) corruption f; **2**ungsgelder n/pl pot-de-vin m

Besteck [bə'ʃtɛk] n (-[e]s; -e) couvert m

be'stehen (bestand, bestanden, h) 1. *Prüfung* réussir; *Kampf* soutenir (avec succès); *existieren* exister; **auf etw** ~ insister sur qc; **darauf** ~ **zu** ... insister pour ...; ~ **aus** se composer de; **darin** ~ **zu** ... consister à ...; 2. 2 n (-s; sans pl) existence f

be'steigen (bestieg, bestiegen, h) monter

sur; *Berg* a faire l'ascension de, escalader; **2**ung f (-; -en) ascension f

be'stell|en (pas de -ge-, h) *Waren* commander; *Zimmer* retenir, faire réserver; *Griße* transmettre; *Feld* cultiver; **j-n** ~ faire venir qn; **2**formular n formulaire m de commande; **2**ung f (-; -en) commande f; *comm* ordre m

'besten|falls (en mettant les choses) au mieux; ~s pour le mieux

be'steuer|n (pas de -ge-, h) imposer, taxer; **2**ung f (-; sans pl) taxation f, imposition f

be'stimmen (pas de -ge-, h) *festlegen* déterminer, fixer; *anordnen* arrêter, décider; ~ **über** décider *od* disposer de; **für od zu etw** ~ destiner à qc; **j-n** ~ désigner qn (**für od zu** pour)

be'stimmt *feststehend* déterminé; *entschieden* décidé, résolu, ferme; *adv* *sicher* certainement, sûrement; **in** ~en *Fällen* dans certains cas; **2**heft f (-; sans pl) *Entschlossenheit* détermination f, fermeté; *Gewißheit* certitude f

Be'stimmung f (-; -en) *Vorschrift* disposition f, règlement m; *Festlegung* détermination f, définition f; *Zweck* 2 destination f; *Schicksal* destinée f; ~sort [-s'ɔrt] m (lien m de) destination f

be'strafen (pas de -ge-, h) punir

Be'strahlung f (-; -en) irradiation f

be'streiken (pas de -ge-, h) immobiliser par une grève

be|streiten (bestritt, bestritten, h) contester; *Kosten* subvenir à; ~**stürmen** (pas de -ge-, h) **j-n mit Fragen** ~ assaillir, presser qn de questions

be'stürzt consterné (**über** de), interdit

Besuch [bə'zu:x] m (-[e]s; -e) visite f; **bei j-m zu** ~ **sein** être en visite chez qn; **2**en (pas de -ge-, h) *hingehen* aller voir; *herkommen* venir voir; *förmlich* rendre visite à; *Schule* fréquenter; *Kurs* suivre; *Museum*, *Stadt* visiter; ~er m (-s; -), ~erin f (-; -nen) visiteur m, -euse f; ~zeit f heures f/pl de visite

be'sucht couru, fréquenté

betagt [bə'ta:kt] âgé, d'un grand âge

betätigen [bə'tɛtɪgən] (pas de -ge-, h) *Hebel* actionner; **sich** ~ s'occuper; **sich bei etw** ~ prendre part à qc; **sich politisch** ~ avoir une activité politique

betäuben [bə'tɔybən] (pas de -ge-, h) étourdir; *durch Lärm* abasourdir, assourdir; *méd* anesthésier; **2**ungsmittel *méd* n anesthésique m, narcotique m

Bete ['bɛta] f bot (-; -n) **rote** ~ betterave f rouge

beteiligen [bə'tailɪgən] (pas de -ge-, h) **j-n** ~ faire participer qn (**an** à); **sich** ~ **an od bei**

participer *od* prendre part à; **~** [-içt] concerné, intéressé; **~ sein an** *Unfall, Verbrechen* être concerné par; *Unternehmen* être intéressé dans; **~ung** *f* (-; -en) participation *f*

beten ['be:tən] (h) prier; **zu Gott ~** prier Dieu

be'teuern (*pas de -ge-*, h) *Unschuld etc* protester de

Beton [be'to:n; be'tɔŋ] *m* (-s; -s, -e) béton *m*

be'tonen (*pas de -ge-*, h) accentuer (*a fig*)

betonieren [be'to:nirən] (*pas de -ge-*, h) bétonner

Be'tonung *f* (-; -en) accentuation *f*

Betracht [bə'traxt] *m in ~ ziehen* prendre en considération *f*; (*nicht*) *in ~ kommen* (ne pas) entrer en ligne de compte; **~en** (*pas de -ge-*, h) regarder, contempler; **~ als** considérer comme

beträchtlich [bə'træçtliç] considérable

Be'trachtung *f* (-; -en) contemplation *f*; *Erwägung* considération *f*

Betrag [bə'tra:k] *m* (-[e]s; *e) montant *m*, somme *f*

be'tragen [ˈa:ɡən] (betrug, betragen, h) 1. *Summe* s'élever à, se monter à; *Geschwindigkeit* être de l'ordre de; **sich ~** se conduire, se comporter; 2. **~ n** (-s; *sans pl*) conduite *f*, comportement *m*

be'treffen (beträf, betreffen, h) concerner; **was ... betrifft** en ce qui concerne ...; **was mich betrifft** quant à moi; *Briefkopf* **betrifft** (*abr betr.*) objet

be'treten 1. (beträt, betreten, h) mettre le pied sur *od* dans; *Raum* entrer dans; *Rasen* marcher sur; 2. *adj* embarrassé, confus

betreuen [bə'trø:vən] (*pas de -ge-*, h) s'occuper de, prendre *od* avoir soin de

Betrieb [bə'tri:p] *m* (-[e]s; -e) *Unternehmen* entreprise *f*; *agr* exploitation *f*; *e-r Maschine* marche *f*, fonctionnement *m*; *Treiben* animation *f*, activité *f*; **in ~ sein** être en marche *od* en service; **in ~ setzen** mettre en marche; **außer ~** hors service; **~lich** de l'entreprise; **~e Mitbestimmung** cogestion *f*; **~sam** actif

Be'triebsanleitung *f* mode *m* d'emploi; **~ausgaben** *f/pl* charges *f/pl* (de l'entreprise); **~ferien** *pl* congés *m/pl* annuels; **~gewinn** *m* bénéfice *m* d'exploitation; **~kapital** *n* fonds *m/pl* de roulement; **~klima** *n* ambiance *f* de l'entreprise; **~kosten** *pl* frais *m/pl* d'exploitation; **~leiter** *m* chef *m* d'entreprise; **~leitung** *f* direction *f*, management *m*; **~rat** *m* comité *m* d'entreprise; **~ratsmitglied** *n* délégué *m* du personnel; **~system** (EDV) *n* système *m*

d'exploitation; **~wirtschaft** *f* gestion *f* des entreprises

be'trinken (betränk, betrunken, h) **sich ~** s'enivrer, se soûler

betroffen [bə'trɔfən] bouleversé, consterné; affecté, touché

Betrug [bə'tru:k] *m* (-[e]s; *sans pl*) escroquerie *f*, fraude *f*

be'trügen (betrog, betrogen, h) tromper, duper (*j-n qn*), tricher, frauder; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) escroc *m*, fraudeur *m*, -euse *f*; **~erisch** frauduleux; *Person* malhonnête

be'trunken ivre, soûlé

Bett [bet] *n* (-[e]s; -en) lit *m*; **das ~ hüten** garder le lit; **zu ~ gehen** (aller) se coucher

betteln ['betəl] (h) mendier (*um etw qc*)

Bettler ['betlər] *m* (-s; -), **~in** *f* (-; -nen) mendiant *m*; -e *f*

'Bettwäsche *f*, **~zeug** *n* draps *m/pl*, literie *f*

beugen ['bø:vən] (h) plier, fléchir, courber; **das Recht ~** faire une entorse au droit; **sich ~** se pencher; *fig* se soumettre (à)

Beule ['bø:lə] *f* (-; -n) bosse *f*

beunruhigen [bə'ʊnrui:ɡən] (*pas de -ge-*, h) (**sich ~** s')inquiéter

beurlauben [bə'ʊ:rlaubən] (*pas de -ge-*, h) donner un congé à; *Beamten* suspendre de ses fonctions

beurteilen [bə'ʊrtailən] (*pas de -ge-*, h) juger de, apprécier; **~ung** (-; -en) *f* jugement *m*, appréciation *f*

Beute ['bø:tə] *f* (-; *sans pl*) butin *m*; *e-s Tieres* proie *f*

Beutel ['bø:təl] *m* (-s; -) sac *m*; *Geld* **~** bourse *f*; *Känguruh* poche *f*

bevölkern [bə'fø:l:kərn] (*pas de -ge-*, h) (**sich ~** se) peupler (*mit de*); **~ung** *f* (-; -en) population *f*; **~ungsexplosion** *f* poussée *f* démographique

bevollmächtigen [bə'fø:lmeçtɪɡən] (*pas de -ge-*, h) autoriser, donner mandat *od* procuration à; **~te** [~çtə] *m/f* (-n; -n) mandataire *m*

bevor [bə'fo:r] avant que (+ *subj*); avant de (+ *inf*); **~munden** [bə'fo:rmundən] (*pas de -ge-*, h) tenir en tutelle; **~stehen** (*irr, sép, -ge-*, h, → **stehen**) être proche; **unmittelbar ~** être imminent

bevorzugten [bə'fo:rtʃu:ɡən] (*pas de -ge-*, h) préférer, favoriser; **~ung** *f* (-; *sans pl*) préférence *f* (pour)

be'wachen (*pas de -ge-*, h) garder, surveiller; **~ung** *f* (-; -en) garde *f*, surveillance *f*

bewaffnen [bə'vafnən] (*pas de -ge-*, h) (**sich ~** s')armer (*mit de*); **~ung** *f* (-; -en) armement *m*

be'wahren (pas de -ge-, h) garder; *j-n ~ vor* préserver qn de
be'währen (pas de -ge-, h) *sich ~* faire ses preuves
be'währ|t éprouvé; **zung** f (-; -en) *jur mit ~* avec sursis
bewältigen [bə'veltigən] (pas de -ge-, h) *Arbeit* venir à bout de; *Enttäuschung* surmonter; *Strecke* parcourir; *Vergangenheit* assumer
be'wandert ~ sein in être fort od F calé en od versé dans
be'wässern (pas de -ge-, h) irriguer; **zung** f (-; -en) irrigation f
bewegen [bə've:ɡən] 1. (bewog, bewogen, h) *j-n zu etw ~* engager od déterminer qn à qc; 2. (pas de -ge-, h) remuer, bouger; *j-n rühren* émouvoir, toucher qn; *sich ~* bouger, remuer; **grund** [ˌk-] m mobile m, motif m; **lich** [ˌk-] mobile; *geistig* vif; **lichkeit** [ˌk-] f (-; sans pl) mobilité f
be'weg|t [ˌkt] *Leben* mouvementé, agité (a Meer); *gerührt* ému; **zung** [ˌɡʊn] f (-; -en) mouvement m; *körperliche* exercice m; *Rührung* émotion f
Beweis [bə'vais] m (-es; -e) preuve f; *wissenschaftlicher* démonstration f; **zen** [ˌzən] (bewies, bewiesen, h) prouver; *Lehrsatz* démontrer; *Eifer* etc faire preuve de; **führung** f argumentation f, démonstration f; **stück** *jur n* pièce f à conviction
be'wenden (inf) *es bei etw ~ lassen* s'en tenir à qc
be'werben (bewarb, beworben, h) *sich ~ um* poser sa candidature à; *sich um e-e Stelle ~* a solliciter, postuler un emploi; **er** m (-s; -), **lerin** f (-; -nen) candidat m, -e f (um à); postulant m, -e f; **zung** f (-; -en) candidature; **zungsgespräch** n entretien m (de sollicitation); **zungsschreiben** n lettre f de candidature
be'wert|en (pas de -ge-, h) évaluer; **zung** f (-; -en) évaluation f
bewilligen [bə'viligən] (pas de -ge-, h) accorder, octroyer; *Rechte* concéder
be'wirken (pas de -ge-, h) produire, provoquer, amener
be'wirt|en (pas de -ge-, h) régaler; **zung** f (-; sans pl) hospitalité f, accueil m, service m
be'woh|en (pas de -ge-, h) habiter; **er** m (-s; -), **lerin** f (-; -nen) habitant m, -e f; *Haus, Wohnung* occupant m, -e f
bewöl|kt [bə'vœlkt] nuageux; **zung** f (-; sans pl) nuages m/pl
be'wundern (pas de -ge-, h) admirer; **swert** admirable
bewußt [bə'vust] conscient; *absichtlich*

voulu, intentionnel; *fraglich* en question; **sich e-r Sache ~ sein** être conscient od avoir conscience de qc; **sich e-r Sache ~ werden** prendre conscience de qc, se rendre compte de qc; **los** sans connaissance; **sein** n (-s; sans pl) conscience f; *Besinnung* connaissance f; **das ~ verlieren (wiedererlangen)** perdre (repren-dre) connaissance
be'zahl|en (pas de -ge-, h) payer; **st sich ~ machen** rapporter, être payant; **zung** f (-; sans pl) paiement m
be'zaubernd charmant, ravissant
be'zeichn|en (pas de -ge-, h) *Weg* etc marquer; *benennen* désigner; **als** qualifier de; **end** significatif, caractéristique (*für* de); **zung** f (-; -en) désignation f, qualification f; *genaue* spécification f
be'zeugen (pas de -ge-, h) témoigner (etw de qc), attester
be'zieh|en (bezog, bezogen, h) *Haus, Wohnung* aller occuper, s'installer dans; *Waren* acheter, faire venir; *Zeitung* être abonné à; *Gehalt, Rente* toucher; (**sich**) **auf** (se) rapporter à, (se) référer à, avoir trait à; *Himmel sich ~* se couvrir; **die Betten ~** mettre des draps; **zung** f (-; -en) rapport m, relation f; **en haben** avoir du piston F; **in dieser ~** à cet égard; **in gewisser ~** à certains égards; **ungsweise** respectivement; ou plutôt
Bezirk [bə'tsirk] m (-[e]s; -e) district m; *Stadt* quartier m
Bezug [bə'tsʊ:k] m (-[e]s; -e) *Überzug* enveloppe f; *Bett* draps m/pl; *Waren* achat m; *Zeitung* abonnement m; *Beziehung* rapport m (zu avec); **Bezüge** pl *Gehalt* appointements m/pl; **in z auf** par rapport à, relativement à, concernant; **nehmen auf** se référer à
Be'zugs|person psych f personne f de référence; **punkt** m point m de référence
be'zweck|en (pas de -ge-, h) avoir pour but; **zweifeln** (pas de -ge-, h) douter de
Bibel ['bi:bəl] f (-; -n) Bible f
Biber ['bi:bər] zo m (-s; -) castor m
Bibliothek [bibli'o:tɛ:k] f (-; -en) bibliothèque f; **ar** [ˌk'a:r] m (-s; -e), **arin** f (-; -nen) m bibliothécaire m, f
biblisch ['bi:bliʃ] biblique; **2e Geschichte** histoire sainte
bieg|en ['bi:ɡən] (bog, gebogen) 1. v/t (h) plier, courber; 2. v/i (sn) **um die Ecke ~** tourner le coin de la rue; **sam** ['bi:kz:am] pliable, flexible, souple; **zung** f (-; -en) courbure f, coude m; *Straße* tournant m
Biene ['bi:nə] f (-; -n) abeille f

'Bienen|korb *m*, **'stock** *m* ruche *f*;
'zucht *f* apiculture *f*

Bier [bi:r] *n* (-[e]s; -e) bière *f*; **helles** (**dunk-**
les) *~* bière blonde (brune); **'brauer** *m*
brasseur *m*; **'krug** *m* chope *f*

bieten ['bi:tən] (bot, geboten, h) offrir;
sich *~* se présenter; **sich etw nicht** *~*
lassen ne pas se laisser marcher sur les
pieds

Bilanz [bi'lants] *f* (-; -en) bilan *m*; **Handels** *~*
balance *f*

Bild [bilt] *n* (-[e]s; -er) image *f*; **Gemälde**
tableau *m*; **Foto** photo *f*; **sich ein** *~*
machen von se faire une idée *de*; **im** *~*
sein être au courant (**über** *de*); **'be-**
richterstatter *m* reporter-photographe
m, photo-reporter *m*

bilden ['bildən] (h) former; **ausmachen**
constituer; **sich** *~* se former; **geistig** *a* se
cultiver, s'instruire; **'ad** éducatif, instruc-
tif; **'e Kunst** arts *m/pl* plastiques

'Bilder|buch *n* livre *m* d'images; **'rahmen**
m cadre *m*; **'rätsel** *n* rébus *m*

'Bild|fläche *f* fig **auf der** *~* **erscheinen** faire
son apparition; **von der** *~* **verschwinden**
s'éclipser, disparaître *de* la circulation;
'hauer *m* (-s; -) sculpteur *m*; **'lich** figu-
ratif figuratif; **übertragen** figuré, méta-
phorique; **'nis** *n* (-ses; -se) portrait *m*;
'platte *f* vidéodisque *m*; **'röhre** *TV* *f*
tube *m* cathodique; **'schirm** *m* écran *m*
(de télévision); **'schirmtext** *m* vidéotex
m, Minitel *m* (*marque!*); **'störung** *TV* *f*
coupure *f*; **'telefon** *n* vidéophone *m*

'Bildung *f* (-; -en) formation *f*; **geistige** *a*
culture *f*; **Schul** *~* éducation *f*, instruction
f; **'slücke** *f* lacune *f*; **'sreform** *f* réfor-
me *f* de l'enseignement

Billard ['biljart] *n* (-s; -e) billard *m*; **'kugel**
f bille *f*; **'stock** *m* queue *f*

billig ['biliç] bon marché; **'er** meilleur mar-
ché; **recht und** *~* juste et équitable; **'en**
[~gən] (h) approuver; **'flug** *m* vol *m* à
prix réduit; **'lohnland** *n* pays *m* à main
d'œuvre bon marché; **'lung** [~gʊn] *f* (-;
sans pl) approbation *f*

Billion [bi'ljɔ:n] *f* (-; -en) billion *m*

Binde ['bində] *f* (-; -n) bande *f*; **Verband**
bandage *m*; **Arm** *~* écharpe *f*; **Monats** *~*
serviette *f* hygiénique; **'gewebe** *n* tissu
m conjonctif; **'glied** *n* lien *m*; **'haut** *f*
conjonctive *f*; **'hautentzündung** *méd f*
conjonctivite *f*

'binden (band, gebunden, h) attacher (**an**
à); **Krawatte** nouer; **Buch** relier; **ver-**
pflchten engager, lier

'Bindestrich *m* trait *m* d'union

'Bindfaden *m* ficelle *f*

'Bindung *f* (-; -en) innere lien *m*; **vertragli-**

che engagement *m*; **chim, phys, Phonetik**
liaison *f*; **Ski** fixation *f*

innen ['inən] *prép* (*dat od gén*) dans (un
délai *de*); *~* **kurzem** sous peu

'Binnen|hafen *m* port *m* fluvial; **'handel**
m commerce *m* intérieur; **'markt** *m* mar-
ché *m* intérieur; **'schifffahrt** *f* navigation
f fluviale

Binse ['binzə] *f* bot (-; -n) jonc *m*; **fig in die**
'n gehen *F* être foutu *od* fichu; **'n wahr-**
heit *f* vérité *f* de la Palice

Bio|chemie [bioç'e'mi:] *f* (-; *sans pl*) biochi-
mie *f*; **'graphie** [~gra'fi:] *f* (-; -n) biogra-
phie *f*; **'laden** *m* magasin *m* de produits
écologiques; **'loge** [~'lo:gə] *m* (-n; -n)
'login [~'lo:gin] *f* (-; -nen) biologiste *m, f*;
'logie [~'lo:gi:] *f* (-; *sans pl*) biologie *f*;
'logisch [~'lo:gi:] biologique; *~* **abbau-**
bar biodégradable; **'top** [~'to:p] *biol n*
(-s; -e) biotope *m*

Birke ['birkə] bot *f* (-; -n) bouleau *m*

Birne ['birnə] *f* (-; -n) bot poire *f*; **Glüh** *~*
ampoule *f*

bis [bis] **1. prép** (acc) *~* (**an, in, nach, zu**)
jusqu'à (*vor anderer prép als, à*) jusque);
von ... ~ de ... à: ~ auf *außer* sauf, à ...
prés; **~ auf weiteres** jusqu'à nouvel
ordre; **~ Ende Januar** jusqu'à fin janvier;
~ heute jusqu'aujourd'hui *od* jusqu'à
aujourd'hui; **~ vor wenigen Jahren** jus-
qu'à il y a quelques années; **~ jetzt** jus-
qu'à présent; **~ wann?** jusqu'à quand?; **~**
1715 jusqu'en 1715; **~ hierher** jusqu'ici; **~**
dahin jusque-là; **zeitlich** *a* d'ici là; **~ nach**
Hause jusque chez lui; **~ gleich!** à tout à
l'heure!; **~ morgen!** à demain!; **zwei ~**
drei Tage deux ou trois jours; **2. conj**
jusqu'à ce que (+ *subj*); **warten** *~ ...*
attendre que ... (+ *subj*)

Bischof ['biʃɔf] *m* (-s; -e) évêque *m*

bisher [bis'he:r] jusqu'à présent

Biskaya [bis'kaja] *f* (-; *sans pl*) golfe *m* de
Gascogne

Biß [bis] *m* (Bisses; Bisse) morsure *f*

bißchen ['biʃçən] **ein** *~* un peu (de ...); **ein**
kleines *~* un tout petit peu

Bissen ['bisen] *m* (-s; -) bouchée *f*

'bissig *fig* hargneux, mordant; **'er Hund!**
chien méchant!

Bistum ['bistu:m] *n* (-s; -er) évêché *m*

Bitte ['bitə] *f* (-; -n) prière *f*, demande *f* (*um*
de)

'bitte s'il vous plaît *od* s'il te plaît; **auf Dank**
(il n'y a) pas de quoi, je vous en prie; **auf**
Entschuldigung il n'y a pas de mal, ce
n'est rien; (**wie**) *~?* comment?, pardon?

'bitten (bat, gebeten, h) **j-n um etw** *~* de-
mander qc à qn; **j-n ~ etw zu tun** prier qn
de faire qc, demander à qn de faire qc

bitter ['bitər] amer (*a fig*); *Kälte* rigoureux; *Armut* extrême; **'Zkeit** f (-; *sans pl*) amertume *f* (*a fig*)

'Bitt|gesuch *n*, **'schrift** *f* pétition *f*, requête *f*

Bizeps ['bitseps] *m* (-[e]s; -e) biceps *m*

Blähung ['blɛ:ʏŋ] *méd f* (-; -en) vent *m*, ballonnement *m*

Blamage [bla'ma:ʒə] *f* (-; -n) honte *f*; **es ist e-e ~ für ihn** il s'est rendu ridicule en faisant cela

blamieren [bla'mi:rən] (*pas de -ge-, h*) **j-n** ~ ridiculiser *qn*; **sich** ~ se rendre ridicule, se couvrir de honte

blank [blank] luisant; *sauber* propre; *Draht* nu; *Gefühl* pur; *F ohne Geld* *F* fauché

Blankoscheck ['blankə-] *m* chèque *m* en blanc

Bläschen ['blɛ:ʃən] *n méd* (-s; -) vésicule *f*; *Luft* petite bulle *f*

Blase ['blaz:ə] *f* (-; -n) *Luft* bulle *f*; *Haut* cloque *f*, ampoule *f*; *Harn* vessie *f*; **'balg** *m* soufflet *m*

'blasen (blies, geblasen, h) souffler; *Blasinstrument* jouer de; **'Zentzündung** *méd f* cystite *f*

blasiert [bla'zi:rt] blasé, hautain, snob

'Blas|instrument *n* instrument *m* à vent; **'kapelle** *f* fanfare *f*, harmonie *f*; **'rohr** *n* sarbacane *f*

bläß [blas] pâle, blême; ~ **werden** pâlir

Blässe ['blɛsə] *f* (-; *sans pl*) pâleur *f*

Blatt [blat] *n* feuille *f* (*bot u Papier*); *Zeitung* journal *m*; *Säge* lame *f*

blättern ['blɛtərən] (*h*) feuilleter (*in etw qc*)

Blätterteig *m* pâte *f* feuilletée

blau [blau] bleu; *fig Auge* au beurre noir; *F betrunken* ivre, soûl, noir *F*, rond *F*; **'er Fleck** bleu *m*; **'äugig** aux yeux bleus; *fig* naïf

'Blau|licht *n* gyrophare *m*; **'säure** *chim f* acide *m* cyanhydrique *od* prussique

Blech [blɛç] *n* (-[e]s; -e) tôle *f*; *Weiß* fer-blanc *m*

'blech|en (*h*) *zahlen* *F* cracher, casquer; **'ern** en tôle *od* en fer-blanc; *Klang* de casserole; **'Schaden** *auto m* tôles *f/pl* froissées

Blei [blai] *n* (-[e]s; *sans pl*) plomb *m*

bleiben ['blai:bən] (blieb, geblieben, sn) rester, demeurer; ~ **bei beharren** persister dans; **es bleibt dabei** c'est entendu; **bitte ~ Sie am Apparat!** ne quittez pas!; **'ad** durable; **'lassen** (*irr, sép, pas de -ge-, h, → lassen*) ne pas faire

bleich [blaiç] blême, pâle; ~ **werden** pâlir **'bleiern** de plomb (*a fig*); **'frei Benzin** sans plomb

'Bleistift *m* crayon *m*

Blende ['blɛndə] *f* (-; -n) *Foto* diaphragme *m*; **'2n** (*h*) éblouir (*a fig*), aveugler; **'2nd** *fig* fantastique; ~ **aussehen** respirer la santé

Blick [blik] *m* (-[e]s; -e) regard *m*; *flüchtiger* coup *m* d'œil; *Aussicht* vue *f* (*auf sur*); **auf den ersten** ~ du premier coup d'œil; **Liebe auf den ersten** ~ coup *m* de foudre; **'2en** (*h*) regarder (*auf etw qc*); **sich** ~ **lassen** se montrer

blind [blint] aveugle (*a fig*); ~ **werden** devenir aveugle, perdre la vue; **auf einem Auge** ~ borgne; **'er Alarm** fausse alerte *f*; **'er Passagier** passager *m* clandestin

'Blinddarm *m* appendice *m*; **'entzündung** *f* appendicite *f*

Blinde ['blində] *m, f* (-n; -n) aveugle *m, f*; **'nschrift** *f* écriture *f* braille; **in** ~ en braille

'Blind|flug *m* vol *m* sans visibilité; **'heit** *f* cécité *f*; *fig* aveuglement *m*; **'2lings** ['blintlɪŋs] aveuglement

blinken ['blɪŋkən] (*h*) *auto etc* clignoter; *funkeln* étinceler; **'2er** *m* (-s; -), **'2licht** *n* clignotant *m*

Blitz [blɪts] *m* (-es; -e) éclair *m*; **'schlag** foudre *f*; *Foto* flash *m*; **'ableiter** *m* paratonnerre *m*; **'2en** (*h*) **es blitzt** il y a *od* il fait un éclair (des éclairs); **geblitzt werden** se faire prendre par le radar; **'licht** *n* flash *m*

Block [blɔk] *m* (-[e]s; -e) bloc *m*; *Notiz* bloc-notes *m*; *Häuser* pâté *m* de maisons, îlot *m*; **'ade** ['ka:də] (-; -n) blocus *m*; **'flöte** *mus f* flûte *f* à bec; **'freiheit** *pol f* non-alignement *m*; **'haus** *n* cabane *f* en rondins; **'leren** ['ki:rən] (*pas de -ge-, h*) bloquer

blöde ['blɔ:də] stupide, bête, idiot; **'2sinn** ['blɔ:tzn] *m* (-[e]s; *sans pl*) idiotie(s) *f(pl)*, bêtise(s) *f(pl)*

blöken ['blɔ:kən] (*h*) *Schaf* bêler

blond [blɔnt] blond

bloß [blɔ:s] 1. *adj* *allein* seul, simple; *unbedeckt* nu; 2. *adv* seulement, uniquement, simplement, ne ... que

'Blöße ['blɔ:sə] *f* (-; -n) *Nacktheit* nudité *f*; *fig sich e-e ~ geben* donner prise sur soi, prêter le flanc

'bloßstellen (*sép, -ge-, h*) compromettre

blühen ['bly:ən] (*h*) être en fleur(s); *a fig* être florissant, prospérer; **ihm blüht etw** il va lui arriver *qc*

Blume ['blu:mə] *f* (-; -n) fleur *f*; *Wein* bouquet *m*; *Bier* mousse *f*; *fig durch die* ~ à mots couverts, à demi-mot

'Blumen|händler (*in f*) *m* fleuriste *m, f*; **'kohl** *m* chou-fleur *m*; **'strauß** *m* bouquet *m* de fleurs; **'topf** *m* pot *m* de fleurs

Bluse ['blu:zə] *f* (-; -n) corsage *m*; *lang-ärmelig chemisier m*

Blut [blut:] *n* (-[e]s; *sans pl*) sang *m*; *nur ruhig ~!* du calme!

Blutarmut *méd f* anémie *f*; **~bad** *n* massacre *m*, carnage *m*; **~bank** *f* banque *f* du sang; **~druck** *m* tension *f* artérielle

Blüte ['bly:tə] *f* (-; -n) fleur *f*; *Blütezeit* floraison *f*; *fig* apogée *m*

Blutegel ['blut:ʔe:gəl] *m* (-s; -) sangsue *f*

~bluten (h) saigner

Bluter ['blu:tər] *méd m* (-s; -) hémophile *m*

Bluterguß ['blut:'-] *méd m* hématome *m*

~Blütezeit *f* floraison *f* (*a fig*); *fig* apogée *m*

~Blutgefäß *n* vaisseau *m* sanguin; **~gruppe** *f* groupe *m* sanguin; **~lig** sanglant, ensanglanté; **~körperchen** *n* globule *m* du sang; **~kreislauf** *m* circulation *f* du sang; **~probe** *f* prise *f* de sang; **~rache** *f* vendetta *f*; **~rot** rouge sanguin; **~rünstig** sanguinaire; **~spender** (*in f*) *m* donateur *m*, -euse *f* de sang; **~stillend** *es Mittel* hémostatique *m*; **~übertragung** *f* transfusion *f* sanguine; **~ung** *f* (-; -en) saignement *m*; **~stärker** hémorragie *f*; **~vergießen** *n* (-s; *sans pl*) effusion *f* de sang; **~vergiftung** *f* septicémie *f*; **~wurst** *f* boudin *m*

Bö [bø:] *f* (-; -en) rafale *f*

Bob [bɒp] *m* (-s; -s) *Sport m* bob(sleigh) *m*

Bock [bɔk] *m* (-[e]s; ~e) mâle *m*; *Ziegen* bouc *m*; *Schaf* bélier *m*; *Reh* chevreuil *m* mâle; *Gestell* chevalet *m*, tréteau *m*; *Sport* cheval *m* de bois; *fig e-n* ~ *schießen* commettre une gaffe; *F null ~!* *F* ralbol!

~bockig obstiné, têtu; **~springen** *n* (-s; *sans pl*) *Spiel* saute-mouton *m*; **~wurst** *f* saucisse *f* de Francfort

Boden ['bo:dən] *m* (-s; ~) sol *m*, terre *f*; *Faß*, *Flasche* etc fond *m*; *Fuß* plancher *m*; *Dach* grenier *m*; **~los** *fig* inouï, énorme; **~personal** *aviat n* personnel *m* au sol; **~reform** *f* réforme *f* agraire; **~schätze** *m/pl* ressources *f/pl* od richesses *f/pl* naturelles *od* du sous-sol; **~see** *m* lac *m* de Constance; **~station** *f* *Raumfahrt* station *f* terrestre

Bogen ['bo:gən] (-s; ~) *Krümmung* courb(ure) *f*; *Waffe*, *arch*, *math* arc *m*; *Brücken* arche *f*; *Wölbung* cintre *m*; *Geigen* archet *m*; *Papier* feuille *f*; **~lampe** *f* lampe *f* à arc

Bohne ['bo:nə] *bot f* (-; -n) haricot *m*; *Kaffee* grain *m*; **~grüne** *n* haricots verts; **~weiße** *n* haricots secs

bohner[n] ['bo:nərn] (h) cirer; **~wachs** *n* encaustique *f*

bohr[en] ['bo:rən] (h) percer, creuser; *tech*

forer; *Zahnarzt* passer la roulette; **~er** *m* (-s; -) foret *m*, mèche *f*; *Zahnarzt* fraise *f*; **~insel** *f* plate-forme *f* de forage; **~loch** *n* *Öl* puits *m*; **~maschine** *f* perceuse *f* (électrique); **~turm** *m* *Öl* derrick *m*; **~tung** *f* forage *m*; *Motor* alésage *m*

Boiler ['boylər] *m* (-s; -) chauffe-eau *m*

Boje ['bo:jə] *f* (-; -n) bouée *f*, balise *f*

Boizen ['boltsən] *m* *tech* (-s; -) boulon *m*

bombardieren [bombar'di:rən] (*pas de -ge*, h) bombarder; **mit Fragen** ~ assaillir de questions

Bombe ['bɔmbə] *f* (-; -n) bombe *f*

~Bombenangriff *m* bombardement *m*;

~anschlag *m* attentat *m* à la bombe (*auf* contre)

Bon [bɔn] *m* (-s; -s) bon *m*; *Kassenzettel* ticket *m* de caisse; **~us** ['bo:nus] *m* (-[e]s; -se) gratification *f*

Boot [bo:t] *n* (-[e]s; -e) bateau *m*, canot *m*; *Kahn* barque *f*; **~sfahrt** *f* promenade *f* en bateau; **~sverleih** *m* location *f* de bateaux

Bord¹ [bɔrt] *m* *mar*, *aviat an* ~ à bord; *an* ~ *gehen* aller à bord, s'embarquer; *von* ~ *gehen* débarquer; **über** ~ par-dessus bord; **~karte** *f* carte *f* d'embarquement

Bord² *n* (-[e]s; -e) *Wandbrett* étagère *f*

Bordell [bɔr'del] *n* (-s; -e) maison *f* de prostitution, maison *f* close; *péj* bordel *m*

borgen ['bɔrgən] (h) *j-m etw* ~ prêter qc à qn; (*sich*) *etw bei od von j-m* ~ emprunter qc à qn

borniert [bɔr'ni:rt] borné

Börse ['bɔrzə] *f* (-; -n) Bourse *f*; *Geld* porte-monnaie *m*, bourse *f*

~Börsenbericht *m* bulletin *m* de la Bourse;

~kurs *m* cours *m* de la Bourse; **~makler**

m agent *m* de change; **~notierung** *f* cota-

tion *f* en Bourse; **~papiere** *n/pl* valeurs

f/pl boursières; **~spekulant** *m* spécula-

teur *m* en Bourse

bösartig ['bø:s?'a:rtiç] méchant; *méd* malin (*f* maligne)

Böschung ['bœ:ʃʊŋ] *f* (-; -en) talus *m*; *Ufer* berge *f*

böse ['bø:zə] **1.** mauvais; *boshaft* méchant; *verärger* fâché; *j-m od auf j-n* ~ *sein* en vouloir à qn; **2.** *n* (-n; *sans pl*) mal *m*

bos|haft ['bo:shaft] méchant; **~heit** *f* (-; -en) méchanceté *f*, malignité *f*

~böswillig malveillant

Botanik [bo'ta:nik] *f* (-; *sans pl*) botanique *f*; **~ker** *m* (-s; -), **~kerin** *f* (-; -nen) botaniste *m, f*; **~sch** botanique

Botle ['bo:tə] *m* (-n; -n) messenger *m*;

~schaft *f* message *m*; *pol* ambassade *f*;

~schafter *m* (-s; -), **~schafterin** *f* (-;

-nen) ambassadeur *m*, -drice *f*

box [bɒksən] (h) boxer; '2en n (-s; sans pl) boxe f; '2er m (-s; -) boxeur m; '2-kampf m match m od combat m de boxe
Boulevard [bulə'va:r] m (-s; -s) boulevard m; ~blatt n journal m à sensation
Boykott [boi'kɒt] m (-[e]s; -s, -e) boycottage m; 2leren [~'ti:rən] (pas de -ge-, h) boycotter
brachliegen ['brax-] (irr, sép, -ge-, h, → liegen) être en friche (a fig)
Branche ['brā:fə] f (-; -n) branche f; 'Anverzeichnis tél n annuaire m des professions; F pages f/pl jaunes
Brand [brant] m (-[e]s; -e) incendie m; méd gangrène f; in ~ stecken mettre le feu à, incendier; in ~ geraten prendre feu; ~bombe f bombe f incendiaire; '2en [~dən] (sn) Meer se briser (gegen contre); déferler (a fig); ~schaden m dégâts m/pl causés par l'incendie; ~stifter(in) f m incendiaire m, f; ~stiftung f incendie m criminel; ~ung [~dun] f (-; sans pl) déferlement m, ressac m; ~wunde f brûlure f
Brantwein ['brantvain] m eau-de-vie f
Brasilien [bra'zi:ljən] n (-s) le Brésil
braten ['bratən] (briet, gebraten, h) 1. (faire) rôti, (faire) cuire; in schwimmendem Fett (faire) frire; auf dem Rost (faire) griller; 2. 2m (-s; -) rôti m; 2soße f sauce f de rôti
Brathuhn n poulet m rôti; ~kartoffeln f/pl pommes f/pl de terre sautées; ~pfanne f poêle f (à frire); ~rost m gril m
Bratsche ['bratʃə] mus f (-; -n) alto m
Bratwurst f saucisse f grillée
Brauch [braux] m (-[e]s; -e) usage m; 2bar utile, utilisable
brauchen (h) nötig haben avoir besoin de; gebrauchen se servir de; Zeit meist mettre; ich brauche etw a il me faut qc; wie lange wird er ~? combien de temps lui faudra-t-il?; du brauchst es nur zu sagen tu n'as qu'à le dire, il suffit de le dire
Braue ['brauə] f (-; -n) sourcil m
brauen ['brauən] (h) Bier brasser; 2erei [~rai] f (-; -en) brasserie f
braun [braun] brun, marron; von der Sonne bronzé; ~ werden von der Sonne bronzer
Bräune ['brœnə] f (-; sans pl) Haut bronzage m, hâle m; '2n (h) brunir; Sonne bronzer
'braun/gebrannt bronzé, tanné; 2kohle f lignite m
Brause ['brauzə] f (-; -n) Dusche douche f; Gießkanne pomme f d'arrosoir
'brausen (h) Wind, Wasser mugir; (sich) ~ duschen se doucher
Braut [braut] f (-; -e) fiancée f; am Hochzeitstag mariée f

Bräutigam ['brœutigam] fiancé m; am Hochzeitstag marié m
'Brautpaar n fiancés m/pl; am Hochzeitstag mariés m/pl
brav [bra:f] brave, honnête; Kind sage, gentil
BRD [be:r'de:] f (-; sans pl) R.F.A. f (= République fédérale d'Allemagne)
brechen ['breçən] (brach, gebrochen) 1. v/t (h) etw casser; rompre (a Vertrag, Schweigen); briser (a Widerstand); Re-kord battre; sich erbrechen vomir; fig mit j-m ~ rompre avec qn; sich den Arm ~ se casser od se fracturer le bras; sich ~ Wellen se briser; Strahlen être réfracté; 2. v/i (sn) se casser
'Breachreiz m nausée f, envie f de vomir; ~stange f pince f monseigneur
Brei [brai] m (-[e]s; -e) purée f, bouillie f
breit [brait] large; 2 Meter ~ large de 2 mètres; weit und ~ à perte de vue
Breite ['braiə] f (-; -n) largeur f; géogr latitude f; ~engrad m degré m de latitude, parallèle m
Bremsbelag ['brəms-] auto m garniture f de frein
Bremse ['brəmzə] f (-; -n) 1. tech frein m; 2. zo taon m
'bremsen (h) freiner (a fig)
'Bremskraftverstärker m servo-frein m; ~leuchte f feu m de stop; ~pedal n pédale f de frein; ~spur f trace f de freinage; ~weg m distance f de freinage
brennbar ['brənba:r] combustible, inflammable
'brennen (brannte, gebrannt, h) brûler; Lampe être allumé; Brantwein distiller; Wunde, Ziegel etc cuire; mir ~ die Augen j'ai les yeux qui piquent; fig darauf ~, etw zu tun brûler de faire qc; 2er tech m (-s; -) brûleur m
Brenn[ess]el ['brənnəsəl] bot f (-; -n) ortie f; ~punkt m phys foyer m; fig centre m; ~spiritus m combustible m
Brett [brət] n (-[e]s; -er) planche f; Spiel2 damier m; Schach2 échiquier m; Schwarzes ~ tableau m d'affichage
Brief [bri:f] m (-[e]s; -e) lettre f; ~beschwerer m presse-papiers m; ~bogen m feuille f de papier à lettres; ~freund(in) m correspondant m, -e f; ~geheimnis n secret m postal; ~kasten m boîte f aux lettres; ~kastenfirma f entreprise f bidon; ~kopf m en-tête f de lettre; ~lich par lettre(s); ~marke f timbre(-poste) m; ~markensammler(in) m f philatéliste m, f; ~papier n papier m à lettres; ~tatsche f portefeuille m; ~träger(in) m facteur m, factrice f; amtlich préposé m, -e f; ~umschlag m enveloppe f; ~

- waage** *f* pèse-lettre *m*; 'wahl *f* vote *m* par correspondance; 'wechsel *m* correspondance *f*
- Brillant** ['bril'jant] *m* (-en; -en) 1. *m* brillant *m*, diamant *m*; 2. *adj* brillant, excellent
- Brille** ['brilə] *f* (-; -n) lunettes *f/pl*; e-e ~ une paire de lunettes; 'netul ['nɛtʏl] *n* étui *m* à lunettes
- bringen** ['brɪŋən] (brachte, gebracht, h) *hin* ~ porter; *her* ~ apporter, amener; *begleiten* emmener, accompagner, conduire; *veröffentlichen* publier; *Kino, TV* passer; *Gewinn* rapporter; *Glück* ~ porter bonheur; *auf die Seite* ~ mettre de côté; *in Erfahrung* ~ apprendre; *etw mit sich* ~ entraîner qq; *j-n um etw* ~ faire perdre qq à qn, frustrer qn de qq; *ums Leben* ~ tuer; *j-n dazu* ~, *etw zu tun* amener qn à faire qq; *zum Lachen* ~ faire rire; *es zu etw* ~ réussir dans la vie; *j-n auf e-e Idee* ~ donner une idée à qn
- Britle** ['britə] *m* (-n; -n), 'ln *f* (-; -nen) Britannique *m, f*; 'lisch britannique
- Brocken** ['brɔkən] *m* (-s; -) morceau *m*; *fig ein paar ~ (Englisch)* quelques bribes *f/pl* (d'anglais); *F ein harter ~* un sacré morceau
- Brombeere** ['brɒmbɛrɐ] *f* bot mûre *f*
- Bronchien** ['brɒŋtʃən] *f/pl* bronches *f/pl*; 'litis ['li:tɪs] *méd f* (-; -tiden) bronchite *f*
- Brosche** ['brɔʃə] *f* (-; -n) broche *f*; 'üre ['y:rə] *f* (-; -n) brochure *f*
- Brot** ['brɔ:t] *n* (-[ɛ]s; -e) pain *m*; *schwarzes* ~ pain *m* bis; *sein ~ verdienen* gagner son pain *od* sa vie
- Brötchen** ['brɔ:tʃən] *n* (-s; -) petit pain *m*; *belegtes* ~ sandwich *m*
- 'Brot'erwerb** *m* gagne-pain *m*; 'los ~ *werden* perdre son gagne-pain; *~ Kunst* métier *m* peu lucratif
- Bruch** [brux] *m* (-[ɛ]s; -e) rupture *f* (a *fig*); *~stelle* cassure *f*; *Knochen* fracture *f*; *Eingeweide* hernie *f*; *math* fraction *f*
- brüchig** ['brʏçɪç] fragile, cassant
- 'Bruchrechnung** *f* calcul *m* des fractions; 'streich *m* barre *f* de fraction; 'stück *n* fragment *m*; 'teil *m* fraction *f*; 'zahl *f* nombre *m* fractionnaire
- Brücke** ['brʏkə] *f* (-; -n) pont *m*; *Teppich* carpepe *f*; *mar* passerelle *f*; 'nbogen *m* arche *f*
- Bruder** ['brʏdər] *m* (-s; *) frère *m*; *Kerl F* type *m*; 'krieg *m* guerre *f* fratricide
- brüderlich** ['brʏ:dərliç] fraternel; 'lichkeit *f* fraternité *f*
- Brühe** ['brʏ:ə] *f* cuis (-; -n) bouillon *m*; *F péj* lavasse *f*, eau *f* de vaisselle
- brüllen** ['brʏlən] (h) *Rind* mugir; *Löwe* rugir; *Mensch* hurler
- brumm(en)** ['brʏmən] (h) gronder, grogner; *Motor* vrombir; *Insekt* bourdonner; *undeutlich sagen* grommeler; *mürrisch äußern* ronchonner
- brünett** ['brʏ'net] brun, châtain
- Brunnen** ['brʏnən] *m* (-s; -) puits *m*; *Spring* fontaine *f*
- Brunst** [brʏnst] *f* zo (-; -e) rut *m*, chaleur *f*
- brüsk** [brʏsk] brusque, rude
- Brüssel** ['brʏsəl] *n* Bruxelles
- Brust** [brʏst] *f* (-; -e) poitrine *f*; *weibliche* a sein *m*; 'beutel *m* bourse *f* portée autour du cou
- brüsten** ['brʏstən] (h) *sich* ~ se rengorger, se vanter (*mit* de)
- 'Brustkorb** *m* thorax *m*; 'umfang *m* tour *m* de poitrine
- Brüstung** ['brʏstʏŋ] *f* (-; -en) parapet *m*; *Geländer* balustrade *f*
- Brut** [brʏt] *f* (-; -en) couvée *f*; *fig* sale graine *f*
- brutal** [brʏ'ta:l] brutal; 'lät ['ali'tɛ:t] *f* (-; -en) brutalité *f*
- 'Brutapparat** *agr m* incubateur *m*
- brüten** ['brʏ:tən] (h) couvrir; 'er *tech m* (-s; -) *schneller* ~ surrégénérateur *m* à neutrons
- 'Brutkasten** *méd m* couveuse *f*
- brutto** ['brʏtɔ] brut; 'einkommen *n* revenu *m* brut; 'sozialprodukt *écon n* produit *m* national brut; 'verdienst *m* salaire *m* brut
- Bub** [bu:p] *m* (-en; -en) garçon *m*, gamin *m*; 'e ['bu:bə] *m* (-n; -n) *Kartenspiel* valet *m*
- Buch** [bʏx] *n* (-[ɛ]s; -er) livre *m*; 'binder *m* relieur *m*; 'drucker *m* imprimeur *m*; 'druckerel *f* imprimerie *f*
- Buche** ['bu:xə] bot *f* (-; -n) hêtre *m*
- buchen** ['bu:xən] (h) *comm* comptabiliser; *Flug* etc réserver, retenir
- Bücherbord** ['by:çər-] *n* étagère *f*; 'el ['rai] *f* (-; -en) bibliothèque *f*; 'regal *n* étagère *f* (à livres); 'schrank *m* bibliothèque *f*
- 'Buchführung** *f*, 'haltung *f* comptabilité *f*; 'halter (ln *f*) *m* comptable *m, f*; 'händler (ln *f*) *m* libraire *m, f*; 'handlung *f* librairie *f*
- Büchse** ['byksə] *f* (-; -n) boîte *f*; *Gewehr* carabine *f*, fusil *m*
- 'Büchsenöffner** *m* ouvre-boîtes *m*
- Buchstabe** ['bu:xfta:bə] *m* (-n; -n) lettre *f*; *großer* ~ majuscule *f*; *kleiner* ~ minuscule *f*
- buchstabieren** [a'bi:ri:n] (*pas* de -ge-, h) épeler; 'stäblich [ʃtɛ:pliç] *adv* littéralement
- Bucht** [bʏxt] *f* (-; -en) baie *f*; *kleine* crique *f*
- 'Buchung** *f* (-; -en) *comm* écriture *f*; *e-s* *Flugs* etc réservation *f*; 'sebstätigung *f*

- (*Flug*) confirmation de la réservation;
Äsmaschine *f* machine *f* comptable
Buckel ['bukəl] *m* (-s; -) bosse *f*; *F Rücken* dos *m*; **Äig** bossu
bücken ['bykən] (*h*) *sich* ~ se baisser
Buddhis[mus] [bu'dismus] *m* *rel* (-; *sans pl*) bouddhisme *m*; **Ätisch** bouddhiste, bouddhique
Bude ['bu:de] *f* (-; -n) baraque *f*; *Zimmer F* paille *f*
Budget [by'dʒe:] *n* (-s; -s) budget *m*
Büfett [by'fe:; bu'fet] *n* (-s; -s) buffet *m*
Büffel ['byfəl] *zo m* (-s; -) buffle *m*
Bug [buk] *m* *mar* (-[e]s; -e) proue *f*; *aviat* nez *m*
Bügel ['by:gəl] *m* (-s; -) *KleiderÄ* cintre *m*; *BrillenÄ* branche *f*; **Äbrett** *n* planche *f* à repasser; **Äeisen** *n* fer *m* à repasser; **Äalte** *f* pli *m*; **Äfrei** qui ne nécessite aucun repassage; **Äfroissable**
Äügeln (*h*) repasser
Bühne ['by:nə] *f* (-; -n) *Theater* scène *f*; *fig a* théâtre *m*
Ä Bühnen[bild] *n* décors *m/pl*; **Äbildner** *m* scénographe *m*, décorateur *m* de théâtre
Bulgar[ie] [bul'garə] *m* (-n; -n), **Äin** *f* (-; -nen) Bulgare *m*; **Äien** [-jən] *n* (-s; *sans pl*) la Bulgarie
Bull[auge] ['bul-] *mar n* hublot *m*; **Ädogge** *zo f* bouledogue *m*
Bulle ['bulə] *m* *zo* (-n; -n) taureau *m*; *péj* *Polizist* flic *m*, poulet *m*
Bummel ['buməl] *m* *F* (-s; -) balade *f*
Ä bummel[n] (*h*) *umherschlendern* flâner, se balader; *trödeln* traîner; **Ästreik** *m* grève *f* du zèle; **Äzug** *m* *F* *fortillard m*
bums! [bʊms] boum!, patatras!
bumsen ['bʊmzən] (*h*) *Geräusch* faire boum; *stoßen* rentrer (*gegen* dans); *vulgär* baiser
Bund¹ [bʊnt] *m* (-[e]s; -e) alliance *f*, union *f*; *pol a* (con)fédération *f*; *Verband* association *f*; *an Hose*, *Rock* ceinture *f*; *F cf Bundeswehr*
Bund² *n* (-[e]s; -e) botte *f*; *ein Ä Radieschen* botte de radis
Bündel ['byndəl] *n* (-s; -) paquet *m*; *Akten* liasse *f*; *Strahlen* faisceau *m*; **Än** (*h*) faire un paquet de
Ä Bundes[bahn] *f* chemins *m/pl* de fer fédéraux; **Äbank** *f* banque *f* fédérale; **Äkanzler** *m* chancelier *m* fédéral; **Äland** *n* land *m*; **Äliga** *f* *Fußball* première division *f*; **Äpräsident** *m* président *m* de la République fédérale (*Schweiz* de la Confédération); **Ärat** *m* Conseil *m* fédéral, Bundesrat *m*; **Ärepublik** *f* ~ *Deutschland* République *f* fédérale d'Allemagne (*abr* R.F.A.); *in der* ~ en République fédérale; **Ästaat** *m* Etat *m* fédéral; **Ätag** *m* Parlement *m* fédéral, Bundestag *m*; **Äwehr** *mil f* armée *f* de la République fédérale
Bündnis ['byntnis] *n* (-ses; -se) alliance *f*, pacte *m*
Bunker ['bʊŋkər] *m* (-s; -) blockhaus *m*; *Luftschutz* abri *m* antiaérien
bunt [bʊnt] de couleurs variées, multicolore; *abwechslungsreich* varié; *fig jetzt wird's mir zu Ä!* *F j'en ai marre!*
Burg [burk] *f* (-; -en) château *m* fort
Bürg[e] ['byrgə] *m* (-n; -n) garant *m*, -e *f*; **Äen** (*h*) ~ *für* se porter garant de
Bürger ['byrgər] *m* (-s; -) **Äin** *f* (-; -nen) bourgeois *m*, -e *f*; *StaatsÄ* citoyen *m*, -ne *f*; **Äinitiative** *f* comité *m* de défense; **Äkrieg** *m* guerre *f* civile; **Älich Klasse**, *Milieu* bourgeois; *staatsÄ* civil, civique; **Ämeister** *m* maire *m*; *Belgien*, *Schweiz* bourgmestre *m*; **Ästeig** *m* trottoir *m*; **Ätum** *n* bourgeoisie *f*
Bürgschaft ['byrkʃaft] *f* (-; -en) *jur* caution *f*, garantie *f*
Burgund [bur'gʊnt] *n* (-s; *sans pl*) la Bourgogne; **Äer** *m* (-s; -), **Äerin** *f* (-; -nen) Bourguignon *m*, -ne *f*; **Äerwein** *m* vin *m* de Bourgogne; bourgogne *m*
Büro [by'ro:] *n* (-s; -s) bureau *m*; **Äange-**
stellte *m*, *f* employé *m*, -e *f* de bureau; **Äarbeit** *f* travail *m* de bureau; **Äbedarf** *m* matériel *m* de bureau; **Äkaufmann** *m* employé *m* de bureau; **Äklammer** *f* trombone *m*; **Äkrat** [-o'kra:t] *m* bureaucrate *m*; **Äkrat[e]** [-okra'ti:] *f* (-; -n) bureaucratie *f*
Bursch(e) ['burʃ[e]] *m* (-n; -n) garçon *m*, gars *m* *F*, type *m* *F*
Bürste ['byrstə] *f* (-; -n) brosse *f*; **Än** (*h*) brosse
Bus [bus] *m* (-ses; -se) bus *m*; *ReiseÄ* car *m*
Busch [buʃ] *m* *bot* (-es; -e) buisson *m*; *in Afrika* brousse *f*; *fig auf den Ä klopfen* tâter le terrain
Busen ['bu:zən] *m* (-s; -) seins *m/pl*, poitrine *f*, gorge *f*
ÄBus[bahnhof] *m* gare *f* routière; **Äfahrer** *m* conducteur *m* od chauffeur *m* de bus; **Ähaltestelle** *f* arrêt *m* d'autobus; **Älinie** *f* ligne *f* d'autobus
Buße ['bu:sə] *f* (-; -n) *rel* pénitence *f*; *jur* amende *f*
büßen ['by:sən] (*h*) expier
ÄBußgeld *n* amende *f*
Büste ['bʏstə] *m* (-; -n) buste *m*; **Änhalter** *m* soutien-gorge *m*
ÄBusverbindung *f* ligne *f* d'autobus
Butter ['bʊtər] *f* (-; *sans pl*) beurre *m*
Byte [bait] *n* (-[s]; -[s]) *tech* octet *m*

C

C [tse:] *mus* *n* (-; -) *do m*, *ut m*
Café [ka'fe:] *n* (-s; -s) *salon m* de thé
campen ['kempən] (h) *camper*; **2er** *m* (-s; -), **2erin** *f* (-; -nen) *campeur m*, *-euse f*;
2ing ['ɛɪŋ] *n* (-s; *sans pl*) *camping m*;
2ingbus *m* *camping-car m*; **2ingplatz** *m*
 (terrain *m* de) *camping m*
Celsius ['tsɛlzius] *n* 5 **Grad** ~ 5 degrés centi-
 grade
Cembalo ['tʃɛmbalo] *mus n* (-s; -s, -i) *clave-
 cin m*
Champagner [ʃam'panjər] *m* (-s; -) *cham-
 pagne m*
Champignon ['ʃampinjɔ̃] *bot m* (-s; -s)
champignon m de Paris
Chance ['ʃɑ:s(ə)] *f* (-; -n) *chance f*; **2n-
 gleichheit** *f* *égalité f* des chances
Charakter [ka'raktər] *m* (-s; -e [-'te:rə]) *ca-
 ractère m*; **2fehler** *m* *défaut m* de caract-
 ère; **2isleren** [ˈɪːzlɪrən] (*pas de -ge*; h)
caractériser; **2istik** [ˈrɪstɪk] *f* (-; -en) *ca-
 ractéristique f*; **2istisch** [ˈrɪstɪʃ] *carac-
 téristique (für de)*; **2zug** *m* *trait m* de
 caractère
charmant [ʃar'mant] *charmant*
Charterflug ['(t)ʃɑrtər-] *m* *vol m* *charter m*;
2gesellschaft *f* *compagnie f* *charter*;
2en (h) *affréter*
Chassis [ʃa'si:] *n* (-; -) *tech châssis m*
Chauffeur [ʃɔ'fœ:r] *m* (-s; -e) *conducteur m*,
chauffeur m
Chauvinist [ʃovi'nɪst] *m* (-en; -en), **2ln** *f* (-;
 -nen) *chauvin m*, *-e f*; **2isch** *chauvin*
Chef [ʃɛf] *m* (-s; -s), **2ln** *f* (-; -nen) *chef m*, *f*,
patron m, *-ne f*; **2arzt** *m* *médecin-chef m*;
2redakteur *m* *rédacteur m* *en chef*; **2se-
 kretärin** *f* *secrétaire f* de direction
Chemie [ʃe'mi:] *f* (-; *sans pl*) *chimie f*; **2fa-
 ser** *f* *fibres f* synthétique
Chemikalien [ˈʃɛːkaːljən] *f/pl* *produits m/pl*
chimiques
Chemiker [ʃɛːmɪkər] *m* (-s; -), **2kerin** *f* (-;
 -nen) *chimiste m*, *f*; **2sch** *chimique*; **2e
 Reinigung** *nettoyage m* à sec
Chicorée ['ʃikore:] *m* *od f* (-s; *sans pl*) *endi-
 ve f*
Chiffre ['ʃɪfrə] *f* (-; -n) *chiffre m*; *Annonce*
référence f; **2ieren** [ˈʃriːrən] (*pas de -ge*;
 h) *chiffrier*; *codieren* *coder*
Chile ['tʃɪlə] *n* (-s; *sans pl*) *le Chili*

Chillen [tʃɪ'le:nə] *m* (-n; -n), **2ln** *f* (-; -nen)
Chilien m, *-ne f*; **2isch** *chilien*
China [tʃɪːna] *n* (-s; *sans pl*) *la Chine*
Chinesje [tʃiːnɛzə] *m* (-n; -n), **2ln** *f* (-; -nen)
Chinois m, *-e f*; **2isch** *chinois*
Chinin [tʃiːnɪn] *méd n* (-s; *sans pl*) *quinine f*
Chip [tʃɪp] *EDV m* (-s; -s) *puce f*
Chirurg [tʃiːrʊrk] *m* (-en; -en) *chirurgien m*;
2ie [ˈɡi:] *f* (-; -n) *chirurgie f*
Chlor [klo:r] *chim m* (-s; *sans pl*) *chlore m*;
2en (h) *Wasser javelliser*
Cholera [ˈkɔləra] *méd f* (-; *sans pl*) *choléra
 m*
Chor [ko:r] *m* (-[e]; *e) *chœur m* (*a arch*);
Gesangverein *chorale f*; **im** ~ *en chœur*
Christ [krɪst] *m* (-en; -en), **2ln** *f* (-; -nen)
chrétien m, *-ne f*; **2baum** *m* *arbre m* de
 Noël; **2enheit** *f* (-; *sans pl*) *chrétienté f*;
2entum *n* (-s; *sans pl*) *christianisme m*;
2kind *n* *enfant m* Jésus; **2lich** *chrétien*;
2us [ˈʊs] *m* (-; -i; *sans pl*) *Jésus-Christ*,
le Christ
Chrom [kro:m] *chim m* (-s; *sans pl*) *chrome
 m*
Chronik ['kro:nɪk] *f* (-; -en) *chronique f*;
2isch *chronique*; **2ologisch** [ˈoːloːɡɪʃ]
chronologique
circa ['tsɪrka] *environ*
clever ['klevər] *intelligent, malin, débrouil-
 lard F*
Comics ['kɔmɪks] *pl* *bande f* dessinée (*abr
 B.D.*)
Computer [kɔm'pjʊtər] *m* (-s; -) *ordina-
 teur m*; **2ausdruck** *m* *copie f* papier; **2ge-
 steuert** *commandé par ordinateur*; **2ge-
 stützt** *assisté par ordinateur*; **2kriminali-
 tät** *f* *délits m/pl* informatiques; **2steue-
 rung** *f* *gestion f* par ordinateur
Contalner [kɔn'te:nər] *m* (-s; -) *conteneur
 m*; **2schiff** *n* *porte-conteneurs m*
Copyright ['kɔpraɪt] *n* (-s; -s) *copyright m*,
droits m/pl d'auteur
Couch [kaut] *f* (-; -es) *canapé-lit m*
Countdown ['kauntdaʊn] *m* (-s; -s) *compte
 m* à rebours
Coupon [ku'pö:] *m* (-s; -s) *coupon m*, *sou-
 che f*
Cousin [ku'zē] *m* (-s; -s) *cousin*; **2e** [ˈzɪ:nə] *f*
 (-; -n) *cousine f*
Creme [kre:m] *f* (-; -s) *crème f*

D

D [de:] *mus* *n* (-; -) *ré m*

da [da:] **1.** *adv örtlich* là; *zeitlich* alors, à ce moment; *~ ist, ~ sind* voilà *od* voici; *~ bin ich* me voici; *~ kommt er* le voilà qui vient; *~!* tiens!; **der Mann** *~* cet homme-là; *~ drüben* là-bas; *~ drin od ~ hinein* là-dedans; *von ~ an od ab* dès lors; **2.** *conj* parce que, comme; *~ (doch)* puisque

dabei [da'bai] *örtliche Nähe* (tout) près; *bei dieser Gelegenheit* à cette occasion; *außerdem* avec cela, *en outre*, de plus; *gleichzeitig* à la fois; *obwohl doch* pourtant; *mit enthalten* compris; *ich bin gerade ~ etw zu tun* je suis en train de faire qc; *etw ~ haben* avoir qc sur soi; *es ist nichts ~ leicht* ce n'est pas difficile; *harmlos* ça ne fait rien, ce n'est pas grave; *~ sein* (*irr, sép, -ge-, sn, → sein*) être présent, être de la partie

da'beibleiben (*irr, sép, -ge-, sn, → bleiben*) rester là

Dach [dax] *n* (-[e]s; -er) toit *m*; *~boden* *m* grenier *m*; *~decker* *m* couvreur *m*; *~gepäckträger* *auto m* galerie *f* de toit; *~gesellschaft* *f* holding *f*; *~pappe* *f* carton *m* bitumé; *~rinne* *f* gouttière *f*; *~verband* *m* organisation *f* qui chapeaute

Dackel ['dakəl] *zo m* (-s; -) teckel *m*

dadurch [da'durç] par là; *auf solche Weise* de cette manière; *deshalb* c'est pourquoi; *~, daß ...* du fait que ...

dafür [da'fʏr] pour cela; *zum Ausgleich* en revanche; *als Ersatz* en échange; *~ sein* être pour; *~ sein, daß ...* être d'avis que ... (+ *subj*); *ich kann nichts ~* ce n'est pas ma faute, je n'y peux rien; *~, daß ...* parce que ...

dagegen [da'ge:gən] contre cela; *im Gegensatz dazu* par contre; *im Vergleich dazu* en comparaison; *~ sein* être contre; *etw ~ haben* avoir qc contre

daheim [da'haim] chez moi, toi, etc; à la maison

daher [da'herr] *Ort* de là, de ce côté-là; *Ursache* c'est *od* voilà pourquoi, pour cette raison, à cause de cela; *folglich* par conséquent; *das kommt ~, daß ...* cela vient de ce que ...

dahin [da'hin] là, y; *verloren* perdu; *vergangen* passé; *bis ~* jusque-là (*a zeitlich*); *~gestellt ~ sein lassen* laisser indécis; *es bleibt ~, ob ...* laissons la question en suspens de savoir si ...

dahinten [da'hintən] là-bas

dahinter [da'hintər] (là) derrière; *fig* là-des-

sous; *es steckt nichts ~* c'est creux; *~kommen* découvrir

'dalassen (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) laisser (ici *od* là)

damals ['da:mals] alors, à l'époque

Dame ['da:mə] *f* (-; -n) dame *f* (*a Spiel*); *Schach* reine *f*

'Damen|bekleidung *f* habillement *m* pour dames; *~binde* *f* serviette *f* hygiénique; *~friseur* *m* coiffeur *m* pour dames; *~moden* *f/pl* mode *f* féminine; *~toilette* *f* toilettes *f/pl* pour femmes

damit [da'mit] **1.** *adv* avec (cela); *was will er ~ sagen?* que veut-il dire par là?; *genug ~!* ça suffit!; *Schluß ~!* un point, c'est tout!; **2.** *conj* afin que, pour que (+ *subj*); afin de, pour (+ *inf*)

Damm [dam] *m* (-[e]s; -e) digue *f*; *Stau* barrage *m*; *fig* barrière *f*

Dämmerung ['dɛmərʊŋ] *f* (-; -en) *Abend* crépuscule *m*; *Morgen* aube *f*, point *m* du jour

Dampf [dampf] *m* (-[e]s; -e) vapeur *f*; *von Speisen* fumée *f*; *'Zen* (*h*) dégager des vapeurs; *Speisen* fumer

dämpfen ['dɛmpfən] (*h*) *Licht, Begeisterung* atténuer; *Stoß* amortir; *Schall* étouffer, assourdir

'Dampfer *m* (-s; -) (bateau *m* à) vapeur *m*; *Ozean* paquebot *m*; *~kochtopf* cuis *m* cocotte-minute *f*, autocuiseur *m*

danach [da'na:x] *zeitlich* après, après cela, après quoi, puis, ensuite; *dementsprechend* d'après cela; *sich ~ richten* en tenir compte; *mir ist nicht ~* je n'en ai pas envie; *er sieht ~ aus* il en a tout l'air

daneben [da'ne:bən] à côté; *außerdem* outre cela; *gleichzeitig* en même temps

Dän|emark ['dɛ:nəmark] *n* (-s; sans *pl*) le Danemark; *'Zisch* danois

Dank [dan] *m* (-[e]s; sans *pl*) remerciement *m*; *vielen ~!* merci beaucoup *od* bien!

dank *prép* (*gén, dat*) grâce à

'dankbar reconnaissant (*für* *de*); *Sache* payant, facile; *'kelt* *f* (-s; sans *pl*) reconnaissance *f*, gratitude *f*

'danke merci; *~ schön* merci beaucoup *od* bien

'dank|en (*h*) *j-m für etw ~* remercier qn de qc; *'Schreiben* *n* lettre *f* de remerciements

dann [dan] alors, puis

daran [da'ran] à cela, y; *F oft* après; *~ denken* y penser; *~ sterben* en mourir; *mir liegt viel ~* j'y tiens beaucoup; *es*

llegt ~, daß ... cela provient du fait que ...; *ich bin nahe ~ zu ...* je suis sur le point de ...

darauf [da'rauf] *räumlich* (là-)dessus, sur cela; *zeitlich* après (cela), ensuite; **am Tag** ~ le lendemain; **ich komme nicht ~** cela ne me revient pas; **es kommt ~ an** cela dépend; **hln** [~hin] sur ce; *Folge* à la suite de quoi

daraus [da'raus] de là, de cela, en; **was ist ~ geworden?** qu'en est-il advenu? **ich mache mir nichts ~** je n'y tiens pas; **mach dir nichts ~** ne t'en fais pas!

darin [da'rin] (là-)dedans, dans *od* en cela, y **darlehen** [da'rle:ən] *n* (-s; -) prêt *n*; **~ssumme** *f* montant *m* prêt

Darm [darm] *m* (-[e]s; ~e) intestin *m*; *Tier* boyau *m*

darstellen [da'r:-] (*sép.*, -ge-, *h*) représenter, décrire; *Sachverhalt* présenter; *Theater* représenter; *Rolle* interpréter; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) acteur *m*, actrice *f*, interprète *m. f.*; **~lung** *f* (-; -en) représentation *f.*, description *f.*; *e-r* *Rolle* interprétation *f*

darüber [da'ry:bər] au-dessus, (là-)dessus; ~ *hinweg* par-dessus; *zu diesem Thema* à ce sujet; **~ hinaus** au-delà; **ich freue mich ~** je m'en réjouis

darum [da'rum] ~ (*herum*) autour; *kausal* pour cela, voilà *od* c'est pourquoi; **ich bitte dich ~** je t'en prie

darunter [da'runtər] au-dessous, (là-)dessous; *inmitten* dans ce nombre; parmi eux *od* elles; **was verstehst du ~?** qu'est-ce que tu entends par là?

dasein [da:-] (*irr.*, *sép.*, -ge-, *sn.* → *sein*) 1. être là *od* présent; **ist noch Milch da?** est-ce qu'il y a encore du lait?; 2. *~ n* (-s; *sans pl*) existence *f*

daß [das] que; *damit* afin *od* pour que (+ *subj.*); **so ~** de sorte que (+ *subj.*); **nicht ~ ich wüßte** pas que je sache

'dastehen (*irr.*, *sép.*, -ge-, *h.* → *stehen*) être là

Datei [da'tai] *f* (-; -en) fichier *m*

Daten [da:tən] *pl* données *f/pl*; **~bank** *f* banque *f* de données; **~material** *n* données *f/pl*; **~schutz** *m* protection *f* de la vie privée; informatique *f* et liberté *f/pl*; **~träger** *m* support *m* de données; **~typist** *m* (-en; -en), **~typistin** *f* (-; -nen) opérateur-pupitre *m*, opératrice-pupitreuse *f*; **~verarbeitung** *f* informatique *f*

datieren [da'ti:rən] (*pas de* -ge-, *h*) dater; ~ *von* dater de

Datum [da:tum] *n* (-s; *Daten*) date *f*; **ohne ~** non daté; **welches ~ haben wir heute?** le combien sommes-nous aujourd'hui?

quel jour est-ce aujourd'hui?; **~sstem-pel** *m* dateur *m*, compositeur *m*

Dauer [ˈdauər] *f* (-; *sans pl*) durée *f*; **auf die ~** à la longue; **~auftrag** *m* *Bank* ordre *m* permanent; **~geschwindigkeit** *f* vitesse *f* de croisière; **~haft** durable, solide; **~karte** *f* abonnement *m*

'dauer (*h*) durer; **~nd** permanent, continu; **~welle** *f* permanente *f*, indéfrisable *f*

Daumen [ˈdaʊmən] *m* (-s; -) pouce *m*

Daunen [ˈdaʊnən] *f/pl* duvet *m*; **~decke** *f* édredon *m*

davon [da'fən] en, de cela; **das kommt ~!** c'est bien fait; **auf und ~ sein** *F* avoir filé *od* décampé; **~kommen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, *sn.* → *kommen*) s'en sortir (*mit* avec); *mit dem Leben* en réchapper; **mit dem Schrecken ~** en être quitte pour la peur; **~laufen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, *sn.* → *laufen*) partir en courant, se sauver

davor [da'fo:r] devant; *zeitlich* avant; **ich habe Angst ~** j'en ai peur

dazu [da'tsu:] *Zweck* à cela, pour cela, dans ce but; *ferner* avec cela, en outre, de plus; **ich bin nicht ~ gekommen (zu ...)** je n'ai pas trouvé le temps (de ...); **wie kommst du denn ~?** quelle drôle d'idée!; **~gehörig** *y* appartenant, qui en fait partie; **~kommen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, *sn.* → *kommen*) survenir; **noch ~** s'y ajouter

dazwischen [da'tsvi:ʃən] entre les deux, au milieu; *zeitlich* entre-temps; **~kommen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, *sn.* → *kommen*) *Ereignis* intervenir, survenir

DDR [de:de:'er] *hist f* (-; *sans pl*) R.D.A. *f* (République démocratique allemande)

Debatte [de'batə] *f* (-; -n) débat *m*; **~ieren** [~ti:rən] (*pas de* -ge-, *h*) débattre (*über etw* qc)

dechiffrieren [de'fri:rən] (*pas de* -ge-, *h*) déchiffrer, decoder

Deck [dɛk] *mar n* (-[e]s; -s) pont *m*

Decke [ˈdɛkə] *f* (-; -n) couverture *f*; *Zimmer* *plafond m*

Deckel [ˈdɛkəl] *m* (-s; -) couvercle *m*

decken [ˈdɛkən] (*h*) *Dach*, *mil.*, *Kosten* couvrir; *Bedarf* satisfaire à; **den Tisch ~** mettre la table; **sich ~** coïncider; **~ung** *f* (-; *sans pl*) couverture *f* (*a comm u mil.*); *Sport* marquage *m*; **~ungszusage** *f* *vorläufige* ~ avis *m* de couverture provisoire

defekt [de'fɛkt] 1. défectueux; *beschädigt* endommagé, avarié, en panne; 2. *~ m* (-[e]s; -e) défaut *m*, manque *m*

definieren [de'fi:nirən] (*pas de* -ge-, *h*) définir; **~tion** [~tʃi:n] *f* (-; -en) définition *f*

Defizit [ˈde:fitsit] *n comm* (-s; -e) déficit *m*

Deflation [de'fla:tʃi:n] *f* (-; -en) déflation *f*

dehn|bar [ˈdɛnbarr] extensible; *fig* élastique; **~en** (h) (*sich ~ s'*) étendre, (*s'*) allonger, (*s'*) étirer; *phys* (se) dilater; **~ung** *f* (-; -en) extension *f*; *phys* dilatation *f*

Deich [daɪç] *m* (-[e]s; -e) digue *f*

dein [dɛɪn] ton, ta, *pl* tes; **~er, ~e, ~es, der, die, das ~e od ~ige** le tien, la tienne; **~erseits** de ton côté, de ta part; **~etwegen** à cause de toi, pour toi

dekaden|t [dekaˈdɛnt] décadent; **~z** [ˈdɛnts] *f* (-; *sans pl*) décadence *f*

Dekor|ateur [dekoraˈtø:r] *m* (-s; -e) décorateur *m*; *Schaufenster~* étalagiste *m*; **~ation** [ˈtʃjo:n] *f* (-; -en) décoration *f*; *Theater* décors *m/pl*; **~ieren** [ˈrɪ:rən] (*pas de -ge-, h*) décorer (*mit de*)

Delegation [delegaˈtʃjo:n] *f* (-; -en) délégation *f*; **~ieren** [ˈɡi:rən] (*pas de -ge-, h*) déléguer; **~ierte** [ˈɡi:rɪtə] *m, f* (-n; -n) délégué *m, -e f*

delikat [deliˈkart] *heikel* délicat; *köstlich* délicieux

Delikatesse [delikaˈtəsə] *f* (-; -n) *Leckerbissen* mets *m* fin, régal *m*; *süß* friandise *f*

Delikt [deˈlikt] *n* (-[e]s; -e) délit *m*

Demagoge [demaˈɡo:ɡə] *m* (-n; -n) démagogue *m*

dementieren [demenˈti:rən] (*pas de -ge-, h*) démentir

'dem|entsprechend, ~gemäß conformément à cela, en conséquence; **~nach** donc; *cf a* **~gemäß**; **~nächst** sous od d'ici peu

Demokrat [demoˈkra:t] *m* (-en; -en), **~in** *f* (-; -nen) démocrate *m, f*; **~ie** [ˈti:] *f* (-; -n) démocratie *f*; **~isch** démocratique; *Personen* démocrate

Demonstr|ant [demonˈstrant] *m* (-en; -en) manifestant *m*; **~ation** [ˈaˈtʃjo:n] *f* manifestation *f*; *Vorführung* démonstration *f*; **~ativ** [ˈaˈti:f] ostensible; **~ieren** (*pas de -ge-, h*) *öffentlich* manifester; *vorführen* démontrer

Demoskopie [demoskoˈpi:] *f* (-; -n) sondage *m* d'opinion

demütig [deˈmy:tiç] humble; **~ung** [ˈɡʊn] *f* (-; -en) humiliation *f*

denk|bar [ˈdɛŋkbarr] imaginable

denken [ˈdɛŋkən] (*dachte, gedacht, h*) 1. penser (*an à*); *nach~* réfléchir, raisonner; **das kann ich mir ~** je m'en doute; **~ Sie mal!** figurez-vous!, imaginez-vous!; 2. **~n** (-s; *sans pl*) pensée *f*, réflexion *f*

'denk|faul paresseux d'esprit; **'fehler** *m* faute *f* de raisonnement; **'mal** *n* monument *m*; **'mal(s)|schutz** *m* protection *f* des monuments; **~würdig** memorable

denn [dɛn] car; **wo ist er ~?** où est-il donc?;

mehr ~ je plus que jamais; **es sei ~, daß** ... à moins que ... ne (+ *subj*)

dennoch [ˈdenɔx] cependant, pourtant

Denunz|iant [denunˈtsjant] *m* (-en; -en), **~iantin** *f* (-; -nen) dénonciateur *m, -trice f*; **~ieren** [ˈtʃi:rən] (*pas de -ge-, h*) dénoncer

Deodorant [deˈodoˈrant] *n* (-s; -e, -s) déodorant *m*

Deponie [depoˈni:] *f* (-; -n) décharge *f* publique; **~ren** (*pas de -ge-, h*) déposer

Depot [deˈpo:] *n* (-s; -s) dépôt *m*

Depression [depreˈsjo:n] *f* *psych* (-; -en) dépression *f*; **~iv** [-ˈsi:f] dépressif

deprimieren [depriˈmi:rən] (*pas de -ge-, h*) déprimer

der, die, das [dɛr, di:, das] 1. *Artikel* le, la, *pl* les; 2. *Demonstrativ* ce, cette, *pl* ces; *substantivisch* celui-ci, celle-ci, cela *od ça*; *pl* ceux-ci, celles-ci; 3. *Relativ* qui (*Akkusativ* que)

'derartig tel, pareil

der|gleichen nichts ~ rien de tel

derjenige [deˈrjɛnigə], **'diejenige, 'dasjenige** celui, celle (*welcher* qui)

derselbe [deɪˈzɛlbə], **die'selbe, das'selbe** le od la même; **dasselbe** *substantivisch* la même chose

Deserteur [dezerˈtø:r] *m* (-s; -e) déserteur *m*; **~ieren** (*pas de -ge-, h*) désérer

deshalb [ˈdɛshalp] à cause de cela, pour cette raison, c'est od voilà pourquoi

Design [diˈzain] *n* (-s; *sans pl*) design *m*

desinfizieren [desˈɪnfiˈtʃi:rən] (*pas de -ge-, h*) désinfecter

'Desinteresse *n* (-s; *sans pl*) manque *m* d'intérêt

destillieren [destiˈli:rən] (*pas de -ge-, h*) distiller

desto [ˈdesto] d'autant; **~ besser** d'autant mieux, tant mieux!

deswegen [ˈdesˈve:gən] *cf* **deshalb**

Detaill [deˈtai] *n* (-s; -s) détail *m*

Detektiv [detekˈti:f] *m* (-s; -e) détective *m*

deut|en [ˈdɔytən] (h) *erklären* interpréter; **auf etw ~** indiquer qc; **~lich** distinct, clair, net

deutsch [dɔytʃ] allemand; *in Zssgn* germano-: **~polnisch** germano-polonais; **~französisch** franco-allemand; **auf ~ od im ~en** en allemand; **~e** *m, f* (-n; -n) Allemand *m, -e f*; **~land** *n* (-s; *sans pl*) l'Allemagne *f*

Deutung [ˈdɔytʊŋ] *f* (-; -en) interprétation *f*

Devise [deˈviza] *f* (-; -n) devise *f*; **~n** *écon* *f/pl* devises *f/pl*; **~nkontrolle** *f* contrôle *m* des changes; **~nmakler** *m* agent *m* de change

Dezember [de'tsembər] *m* (-s; -) décembre *m*

dezent [de'tsent] discret

Dezernat [detser'nat:] *n* (-[e]s; -e) département *m*, ressort *m*, service *m*

dezimal [detsi'ma:l] décimal; **Zbruch** *m* fraction *f* décimale; **Zstelle** *f* décimale *f*; **Zsystem** *n* numération *f* décimale

d.h. (*abr das heißt*) c'est-à-dire

Dia ['di:a] *n* (-s; -s) diapo *f*

Diabetes [dia'be:təs] *méd m* (-; sans *pl*) diabète *m*

Diagnose [dia'gno:zə] *f* (-; -n) diagnostic *m*

diagonal [diago'na:l] diagonal; **Ze** *f* (-; -n) diagonale *f*

Diagramm [dia'gram] *n* (-s; -e)

Dialekt [dia'lekt] *m* (-[e]s; -e) dialecte *m*

Dialog [dia'lo:k] *m* (-[e]s; -e) dialogue *m*

Diaprojektor *m* projecteur *m* de diapositives

Diät [di'e:t] *méd f* (-; -en) régime *m*; **halten** suivre un régime; **en** *f/pl* indemnités *f/pl* parlementaires

dich [diç] *te* (*vor Volkal t'*); toi

dicht [diçt] épais; *Verkehr*, *Menschenmenge* dense; *Stoff* serré; *wasser*, *luft* étanche; **an** *od bei* tout près de; **Ze** *f* (-; sans *pl*) épaisseur *f*, densité *f*

'dicht'en (*h*) composer *od* faire des vers; **'Zer** *m* (-s; -), **'Zerin** *f* (-; -nen) poète *m*, femme *f* poète, poétesse *f* (*oft péj*); **'erisch** poétique; **'Zung** *f* (-; -en) poésie *f*; *Gedicht* a poème *m*; *Literatur* littérature *f*; *tech* joint *m*

dick [dik] épais; *Mensch* gros; **durch** *an* **und dünn** quoi qu'il arrive; **Ze** *f* (-; sans *pl*) épaisseur *f*, grosseur *f*

Dieb [di:p] *m* (-[e]s; -e), **'In** *f* (-; -nen) voleur *m*, -euse *f*; **'esgut** ['əbəs-] *n* (-[e]s; sans *pl*) butin *m*; **'stahl** *m* (-[e]s; *we*) vol *m*; **'stahlversicherung** *f* assurance-vol *f*

Diele ['di:la] *f* (-; -n) *Flur* vestibule *m*, entrée *f*; *Brett* planche *f*

dienen ['di:nən] (*h*) servir (*j-m* *qn*); **zu** servir à (*j-m* à *qn*); **als** servir de

Dienst [di:nst] *m* (-es; -e) service *m*; **haben** être de service; **j-m e-n** **erweisen** rendre (un) service à *qn*; **außer** (*abr a. D.*) en retraite; **der öffentliche** *an* la fonction publique

Dienstag ['di:nstak] *m* (-[e]s; -e) mardi *m*

'Dienst'alter *n* ancienneté *f*; **'bereit** prêt à servir, disponible; **'frel** *an* **haben** avoir congé; **'geheimnis** *n* secret *m* professionnel; **'grad** *m* grade *m*; **'leistung** *f* (prestation *f* de) service *m*; **'leistungsgewerbe** *n* profession *f* du secteur tertiaire; **'leistungsunternehmen** *n* entre-

prise *f* du secteur tertiaire; **'llich** *en* service officiel, pour affaires; **'reise** *f* voyage *m* *en* service commandé; **'stelle** *f* service *m*, office *m*, bureau *m*; **'stunden** *f/pl* heures *f/pl* de service; **'vorschrift** *f* instruction *f* de service; **'wagen** *m* voiture *f* de service; **'weg** *m* voie *f* hiérarchique

Diesel ['di:zəl] *Motor*, *Fahrzeug* diesel *m*; **'motor** *m* moteur *m* diesel; **'öl** *n* gasoil *od* gazole *m*

dieser ['di:zər], **'diese**, **'die(se)s** [di:z, di:zəs] **1.** *adjektivisch* ce (*vor Vokal* cet) *m*, cette *f*, ces *pl*; **2.** *substantivisch* celui-ci *m*, celle-ci *f*, *pl* ceux-ci *m*, celles-ci *f*; **die(se)s** *n* ceci, cela, ça *F*

'dies'mal cette fois(-ci); **'selts** ['sə:ts] de ce côté

Diffamierung [difa'mi:runŋ] *f* (-; -en) diffamation *f*

Differential [difə'ren'tsja:l] *m* (-s; -e) *tech* différentiel *m*; *math* différentielle *f*

Differenz [difa'rents] *f* (-; -en) différence *f*; *Unterschied* *différend* *m*; **'leren** ['tsi:rən] (*pas* de -ge-, *h*) différencier

digital [digi'ta:l] digital, numérique; **Zanzeige** *f* affichage *m* numérique *od* digital; **Zrechner** *m* calculateur *m* numérique; **Zuhr** *f* montre *f* digitale

Diktat [dik'tat:] *n* (-[e]s; -e) dictée *f*; *pol* diktat *m*; **'or** ['or] *m* (-s; -en) dictateur *m*; **'ur** ['a'tu:r] *f* (-; -en) dictature *f*

dik'tier'en (*pas* de -ge-, *h*) dicter; **Zgerät** *n* machine *f* à dicter, dictaphone *m*

Dimension [dimen'zjo:n] *f* (-; -en) dimension *f*

DIN [di:n] DIN (norme industrielle allemande)

Ding [diŋ] *n* (-[e]s; -e, *F* -er) chose *f*; *machin* *m* *F*, *truc* *m* *F*; **vor allen** **an** avant tout; **'guter** **se sein** être de bonne humeur

'Dingsbums *n* (-; sans *pl*) *F* *truc* *m*, *machin*-chouette *m*

Dioxid ['di:'ɔksit:] *chim* *n* (-s; -e) dioxyde *m*; **'In** ['ɔksin:] *chim* *n* (-s; -e) dioxine *f*

Diphtherie [dift'e:ri:] *méd f* (-; -n) diphtérie *f*

Diplom [di'plo:m] *n* (-[e]s; -e) diplôme *m*

Diplomat [diplo'mat:] *m* (-en; en) diplomate *m*; **'le** ['a'ti:] *f* (-; sans *pl*) diplomatie *f*; **'lisch** ['ma:tiʃ] diplomatique; *fig* *Person* diplomate

'Diplomingenieur *m* ingénieur *m* diplômé d'État

dir [di:r] *te* (*vor Vokal t'*); toi, à toi

direkt [di'rekt] direct; (tout) droit; *TV* *en* direct; **gegenüber** juste en face; **Zflug** *m* vol *m* direct; **Zlon** ['tsjo:n] *f* (-; -en) direction *f*; **Zor** [di'rekto:r] *m* (-s; -en),

Sorin [ˈʔorin] *f* (-; -nen) directeur *m*, directrice *f*; *Gymnasium* proviseur *m*;
Übertragung *Radio, TV* f émission *f* en direct; **Verkauf** *m* vente *f* directe; **Werbung** *f* publicité *f* directe
Dirigent [diriˈɡent] *mus m* (-en; -en) chef *m* d'orchestre; **Leiten** (*pas de -ge-*, *h*) diriger *od* conduire un orchestre
Diskette [disˈkɛtə] *f* (-; -n) disquette *f*; **Laufwerk** *n* lecteur *m* de disquette(s)
Disko [ˈdisko] *f* (-; -s) discothèque *f*
Diskont [disˈkont] *écon m* (-s; -e) escompte *m*; **Satz** *m* taux *m* d'escompte
Diskothek [diskoˈtɛk] *f* (-; -en) discothèque *f*
diskreditieren (*pas de -ge-*, *h*) discréditer
Diskrepanz [diskreˈpantʃ] *f* (-; -en) divergence *f*
diskret [disˈkret] discret; **Ulon** [ˈeːtʃoːn] *f* (-; sans *pl*) discrétion *f*
diskriminieren [diskrimiˈnirən] (*pas de -ge-*, *h*) discriminer; **Ung** *f* (-; -en) discrimination *f*
Diskussion [diskuˈsjoːn] *f* (-; -en) discussion *f*
diskutieren [diskuˈtirən] discuter (*etw qc, über de od sur*)
Disqualifikation [diskvalifikaˈtsjoːn] *f* (-; -en) disqualification *f*; **Uzieren** [ˈtʃirən] (*pas de -ge-*, *h*) disqualifier
Distanz [diˈstans] *f* (-; -en) distance *f*; **Uteeren** (*pas de -ge-*, *h*) distancer; **sich** ~ se distancer (*von de*), prendre ses distances (*par rapport à*)
Distel [ˈdistəl] *bot f* (-; -n) chardon *m*
Distrikt [diˈstrikt] *m* (-[e]s; -e) district *m*
Disziplin [disʃiˈplin] *f* (-; -en) discipline *f*; **Uarisch** [ˈnaːriʃ] disciplinaire; **Uiert** [ˈniːrt] discipliné
Dividende [diviˈdendə] *écon f* (-; -n) dividende *m*; **Udieren** (*pas de -ge-*, *h*) diviser; **Uision** [ˈzjoːn] (-; -en) *math, mil* division *f*
D-Mark [ˈdeːmark] *f* mark *m* allemand
doch [dɔx] *jedoch* cependant, pourtant; *bejahend auf* *verneinte Frage* *si!*; **komm** ~! viens donc!; **du weißt** ~, **daß** ... tu sais bien que ...; **wenn er** ~ **käme**! si seulement il venait!
Docht [dɔxt] *m* (-[e]s; -e) mèche *f*
Dock [dɔk] *mar n* (-s; -s) dock *m*, bassin *m*
Dogge [ˈdɔgə] *f* *zo* (-; -n) dogue *m*
Dogma [ˈdɔgma] *n* (-s; -men) dogme *m*
Dohle [ˈdɔlə] *zo f* (-; -n) choucas *m*
Doktor [ˈdɔktɔr] *m* (-s; -en) docteur *m* (*a Arzt*)
Doktrin [dɔkˈtriːn] *f* (-; -en) doctrine *f*
Dokument [dokuˈment] *n* (-[e]s; -e) document *m*; **Uarfilm** [ˈtaːr-] *m* documentaire *m*

Dolch [dɔlç] *m* (-[e]s; -e) poignard *m*
dolmetschen [ˈdɔlˈmɛtʃən] (-ge-, *h*) traduire; servir d'interprète; **Uer m** (-s; -), **Uerin f** (-; -nen) interprète *m, f*
Dom [doːm] *m* (-[e]s; -e) cathédrale *f*
Domäne [doˈmɛːnə] *f* (-; -n) domaine *m*
dominieren [domiˈnirən] (*pas de -ge-*, *h*) dominer; **Ud** dominant
Donau [ˈdoːnaʊ] *die* ~ le Danube
Donner [ˈdɔnər] *m* (-s; -) tonnerre *m*; **Uen** (*h*) tonner (*es dommert* il tonne); *Geschütze* tonner, gronder; *Zug* passer avec un bruit de tonnerre; **Ustag** *m* jeudi *m*; **Uwetter!** sapristi!, nom de nom!; *erstaut* bigre!, fichtre!, *par exemple!*
doof [doːf] *F* bête, idiot, stupide; *langweilig* rasant, assommant
Doppel [ˈdɔpəl] *n* (-s; -) double *m* (*a Tennis*); **Ubesteuerung** *f* double taxation *f*; **Ubett** *n* lits *m/pl* jumeaux; **Ufenster** *n* doubles fenêtres *f/pl*; **Ugänger** *m* double *m*, sosie *m*; **Upunkt** *m* deux-points *m*
doppelt double; ~ *so viel* deux fois plus; ~ *sehen* voir double; *in Uer Ausfertigung* en deux exemplaires; **das Ue** le double
Doppelzentner *m* quintal *m*; **Uzimmer** *n* chambre *f* pour deux personnes, chambre *f* double
Dorf [dɔrf] *n* (-[e]s; -er) village *m*; **Ubewohner(in f)** *m* villageois *m, -e f*
Dorn [dɔrn] *m* (-[e]s; -en) épine *f*; **Uig** épineux
Dorsch [dɔrʃ] *zo m* (-es; -e) morue *f*
dort [dɔrt] *là, y, par là*; ~ **drüben** là-bas; **Uher** de là, de là-bas; **Uhin** (de ce côté-)là, là-bas; **Uig** de là-bas, de cet endroit
Dose [ˈdoːzə] *f* (-; -n) boîte *f*
Dosenöffner [ˈdoːzənˈɔ-] ouvre-boîtes *m*
Dosis [ˈdoːzis] *f* (-; Dosen) dose *f*
Dotter [ˈdɔtər] *m od n* (-s; -) jaune *m* d'œuf
Double [ˈduːbəl] *n* *Film* (-s; -s) doublure *f*
Dozent [dɔˈtsɛnt] *m* (-en; -en), **Uin f** (-; -nen) maître *m* de conférences, chargé *m, -e f* de cours
Drache [ˈdraxə] *m* (-n; -n) *Fabeltier* dragon *m*; **Uen m** (-s; -) *Spielzeug* cerf-volant *m*; *Fluggerät* deltaplane *m*; **Unflieger** *m* deltaplaniste *m*
Draht [draːt] *m* (-[e]s; -e) fil *m* (métallique); *fig auf* ~ *sein* être sur le qui-vive, *F* être branché; **Useilbahn** *f* téléphérique *od* téléférique *m*; *auf Schienen* funiculaire *m*; **Uzieher** *m* *fig der* ~ *sein* tirer les ficelles
Drama [ˈdraːma] *n*; (-s; Dramen) drame *m*; **Utiker** [draˈmatikər] *m* (-s; -) auteur *m* dramatique; **Utisch** [ˈaːmaːtɪʃ] dramatique

dran [dran] F *wer ist ~?* à qui le tour?; *ich bin ~* c'est mon tour; cf *a daran*

Drang [dr̥aŋ] m (-[e]s; sans pl) impulsion f; envie f

drängeln ['dr̥ɛŋəl] (h) pousser; se bousculer

drängen ['dr̥ɛŋən] (h) presser, pousser; *j-n ~ etw zu tun* presser qn de faire qc; *sich ~* se presser, se pousser, se bousculer; *sich durch die Menge ~* se frayer un chemin à travers la foule; *die Zeit drängt* le temps presse

'drankommen (irr, sép, -ge-, sn, → *kommen*) F *ich komme dran* c'est mon tour
drastisch ['drastiʃ] *Ausdruck* cru, vert; *~e Maßnahmen* mesures radicales *od* draconiennes

drauf [drauf] F *~ und dran sein, etw zu tun* être sur le point de faire qc; cf *a darauf*;
'Zgänger ['ʒgɛŋɐ] m (-s; -) risque-tout m, casse-cou m, tête f brûlée

draußen ['drauʂən] dehors

drechseln ['dr̥ɛksəl] (h) tourner

Dreck [dr̥ɛk] m (-[e]s; sans pl) saleté f, crasse F f; *Straßen~* boue f; *fig Schund* saleté f, saloperie F f; *'Zig* sale; boueux; *fig Witz* obscène; *es geht ihm ~* F il est dans la mouise

Dreh [dre:] F m (-[e]s; -e) truc m; *er ist auf den ~ gekommen* il a trouvé la combine; *'bank* tech f tour m; *'Zbar* tournant; *'buch* n Film scénario m; *'bühne* f scène f tournante

'drehen (h) tourner (*a Film*); *sich ~* tourner; *worum dreht es sich?* de quoi s'agit-il?

'Drehler m (-s; -) *Beruf* tourneur m; *'kreuz* n tourniquet m; *'orgel* f orgue m de Barbarie; *'schelbe* f plaque f tournante (*a fig*); *'strom* m courant m triphasé; *'zung* f (-; -en) tour m, rotation f; *'zahl* f nombre m de tours; *auto* régime m; *'zahlmesser* m compte-tours m

drei [drai] 1. trois; 2. *~f* trois m; *'bettzimmer* n chambre f à trois lits; *'dimensional* tridimensionnel; *'eck* n triangle m; *'eckig* triangulaire; *'erlei* ['œrlai] de trois sortes; *'fach* triple; *'farbig* tricolore; *'hundert* trois cents; *'mal* trois fois; *'satz* math m règle f de trois; *'spurig* à trois voies

dreißig ['draiʃɪç] trente; *etwa ~* une trentaine; *'ste* trentième

'dreißigtägig de trois jours; *'viertelstunde* f trois quarts m/pl d'heure; *'zehn* treize; *'zehnte* treizième

dreschen ['dr̥ɛʃən] (drosch, gedroschen, h) battre; *fig Phrasen ~* F faire du bla-bla; *'maschine* f batteuse f

dressieren [dr̥ɛ'si:rən] (*pas* de -ge-, h) dresser; *Zur* [~sur:] f (-; -en) dressage m

drillen ['drilən] (h) *mil u* fig dresser

Drillinge ['drilɪŋ] m/pl triplé(s) m (f) pl

drin [drin] F cf *darin*

dringen ['drɪŋən] (drang, gedungen) 1. (sn) *durch etw ~* pénétrer à travers qc, traverser qc; *aus etw ~* sortir *od* s'échapper de qc; *an die Öffentlichkeit ~* transpirer dans le public; 2. (h) *darauf ~, daß ...* insister pour que (+ subj); *'end* urgent, pressant; *Verdacht* sérieux; *adv* d'urgence; *'lichkeit* f (-; sans pl) urgence f

drinnen ['drinən] dedans

droite ['drita] troisième; *zu dritt sein* être trois; *'l n* (-s; -) tiers m; *'ns* troisième-ment, tertio

Drogie ['dro:gə] f (-; -n) drogue f; *'Zenabhängig*, *'Zensüchtig* drogué; *'Zenberatungsstelle* f centre m d'accueil pour toxicomanes; *'Zenhandel* m trafic m de drogue; *'Zenhändler* m trafiquant m de drogue; *'Zenkonsum* m consommation f de drogues; *'Zenproblem* n problème m de la drogue

Drogerie [dro:gəri:] f (-; -n) droguerie f, herboristerie f; *'list* [dro:'gist] m (-en; -en), *'listin* f (-; -nen) droguiste m, f; marchand m de couleurs

drohen ['dr̥o:ən] (h) menacer (*j-m* qn, *mit* de)

dröhnen ['dr̥o:nən] (h) retentir; *Motor* vrombir

Drohung ['dro:ʊŋ] f (-; -en) menace f

Dromedar [dro:m'da:r] zo n (-s; -e) dromadaire m

Drossel ['drosəl] zo f (-; -n) grive f

drosseln (h) freiner, limiter

drüben ['dry:bən] de l'autre côté

drüber ['dry:bər] F cf *darüber*

Druck [druk] m (-[e]s; -e) pression f; *Buch~* impression f; *'buchstabe* m lettre f d'imprimerie

drucken ['drukən] (h) imprimer

drücken ['drykən] (h) presser, serrer; *stoßen* pousser; *auf etw ~* appuyer sur qc; *j-m die Hand ~* donner une poignée de main à qn; *fig die Preise ~* faire baisser les prix; *sich ~* F tirer au flanc, se défilier; *'ad Hitze* étouffant; *Schweigen* oppressant

'Drucker m (-s; -) imprimeur m; *EDV-Gerät* imprimante f

'Drücker m (-s; -) *Tür* poignée f

Druckerei [drukə:'rai] f (-; -en) imprimerie f

'Druckfehler m faute f d'impression; *'knopf* m bouton-pression m; *Schalter* bouton-poussoir m; *'luft* fair m comprimé; *'sache* f imprimé m

drum [drum] *F cf darum*

drunter ['druntər] *alles geht ~ und drüber*
tout est sens dessus dessous; *cf a dar-*
unter

Drüse ['dry:zə] *f (-; -n) glande f*

Dschungel ['dʒʊŋəl] *m (-s; -) jungle f*

du [du:] *tu (+ Verb); toi; ~ bist's! c'est toi!*

Dübel ['dy:bəl] *tech m (-s; -) cheville f*

ducken ['dukən] *(h) sich ~ baisser la tête (a fig); niederkauern se blottir*

Dudelsack ['du:dəl-] *mus m cornemuse f, biniau m*

Duft [duft] *m (-[e]s; ~e) parfum m, bonne odeur f; ~en (h) sentir bon*

dulden ['duldən] *(h) souffrir, tolérer*

dumm [dum] *bête, sot, stupide; fig das ist mir zu ~ F j'en ai marre; der 2e sein être le dindon de la farce; ~heit f bêtise f, sottise f, stupidité f; ~kopf m imbécile m*
dumpf [dumpf] *Geräusch, Schmerz sourd; fig unklar vague*

Dumping ['dampɪŋ] *m dumping m; gâchage m du prix*

Düne ['dy:nə] *m (-s; -) dune f*

Dung [dʊŋ] *m (-[e]s; sans pl) natürlicher fumier m*

düngen ['dyŋən] *(h) engraisser; mit Mist fumer; ~er m (-s; -) engrais m*

dunkel ['dʊŋkəl] *sombre; obscur (a fig); Farbe foncé; es wird ~ il commence à faire nuit*

Dünkel ['dyŋkəl] *m (-s; sans pl) suffisance f, présomption f, morgue f*

'Dunkelheit *f (-; sans pl) obscurité f, ténèbres f/pl; ~kammer f Foto chambre f noire*

dünn [dyn] *mince; Kleid, Kaffee léger; Luft rare; ~besiedelt peu peuplé*

Dunst [dʊnst] *m (-[e]s; ~e) vapeur f, fumée f; in der Luft brume f*

dünsten ['dynstən] *(h) cuis cuire à l'étuvée*
'dunstig *Wetter brumeux*

Duplikat [dupli'ka:t] *n (-[e]s; -e) duplicata m, copie f*

Dur [du:r] *n (-; sans pl) mus majeur; A-Dur la majeur*

durch [dʊrç] *par; quer ~ à travers; math divisé par; das ganze Jahr ~ toute l'année; ~ und ~ complètement, d'un bout à l'autre*

'durcharbeiten ['dʊrç-] *(sép. -ge-, h) Stoff étudier à fond od d'un bout à l'autre; ohne Pause travailler sans interruption*
durch'aus *tout à fait, absolument; ~ nicht pas du tout*

'Durchblick *m échappée f (auf sur); fig er hat den ~ il voit clair; ~en (sép. -ge-, h) fig (nicht mehr) ~ (ne plus) voir clair; ~ lassen laisser entendre*

durch|bohren *(pas de -ge-, h) (trans)percer; fig mit Blicken ~ transpercer du regard; ~brechen (irr, pas de -ge-, h, → brechen) percer; Schallmauer franchir; ~brennen (irr, sép. -ge-, sn, → brennen) Sicherung sauter; Glühbirne grillen; F weglassen filer, se sauver; ~bringen (irr, sép. -ge-, h, → bringen) Gesetz, Kandidaten faire passer; Kranken sauver; Vermögen gaspiller, dilapider*

'Durchbruch *m percée f (a mil u fig)*

'durchdrehen *(sép. -ge-, h) s'affoler, craquer*

durch|dringen *(durchdrang, durchdrungen, h) pénétrer; ~d pénétrant; Blick, Schrei perçant*

durcheinander [dʊrç'ai'nandər] **1.** *pêle-mêle, en désordre; fig ~ sein être troublé, ne plus s'y retrouver; 2. 2 n (-s; sans pl) confusion f, désordre m, F pagaille f; ~bringen (irr, sép. -ge-, h, → bringen) mettre en désordre; verwirren troubler; verwechseln mélanger, confondre*

durchfahren ['ʃa:ʁən] *(irr, sép. -ge-, sn, → fahren) passer par, traverser; nicht halten ne pas s'arrêter; bei Rot ~ griller un feu rouge; ~t f (-; -en) passage m*

'Durchfall *m méd diarrhée f; fig échec m; ~en (irr, sép. -ge-, sn, → fallen) Examen échouer; être recalé*

durchführ|bar ['dʊrçfʏ:rba:r] *exécutable, réalisable; ~en (sép. -ge-, h) exécuter, mettre à exécution, réaliser*

'Durchgang *m (-[e]s; ~e) passage m; Sport manche f; Wahl tour m de scrutin; ~verkehr m trafic m de transit*

'durchgehen *(irr, sép. -ge-, sn, → gehen) passer (durch par); Vorschlag être adopté; Pferd, Motor, Phantasie s'emballer; fliehen s'enfuir; fig examiner; durchlesen parcourir; j-m etw ~ lassen laisser passer qc à qn, fermer les yeux sur qc; ~d Zug direct; ~ geöffnet ouvert en permanence od sans interruption*

'durchgreifen *(irr, sép. -ge-, h, → greifen) prendre des mesures énergiques; ~halten (irr, sép. -ge-, h, → halten) tenir bon; ~kommen (irr, sép. -ge-, sn, → kommen) passer (durch par); fig se tirer d'affaire; réchapper d'une maladie; im Examen réussir; être reçu*

'durch|lassen *(irr, sép. -ge-, h, → lassen) laisser passer; ~lässig perméable*

'durchlaufen *(irr, sép. -ge-, → laufen) 1. v/t (h) Sohlen percer (à force de marcher); 2. v/i (sn) Kaffee etc couler par, à travers; 3. ~laufen] (durchlief, durchlaufen, h) Strecke parcourir; ~erhitzer m chauffe-eau m instantané*

'durch|lesen (irr, *sép*, -ge-, h, → **lesen**) lire (entièrement); *flüchtig* parcourir; *~ leuchten* (h) *méd* radiographier; **durchleuchtet werden** passer une radio; *~ machen* (*sép*, -ge-, h) *viel* ~ passer par de rudes épreuves

'Durchmesser *m* (-s; -) diamètre *m*

durch|queren (h) traverser; *~ rechnen* (*sép*, -ge-, h) calculer

'Durchreise *f* passage *m*; **auf der ~ sein** être de passage; **auf der ~ durch** en passant par; *~ visum* *n* visa *m* de transit

'durchringen (irr, *sép*, -ge-, h, → **ringen**) *sich zu etw* ~ se résoudre à qc

'Durchsage *f* (-; -n) annonce *f*, message *m*;

'2n (*sép*, -ge-, h) *Befehl* faire passer

durch'schauen (h) *j-n* ~ pénétrer les intentions de qn

'durchscheinend transparent, translucide

'Durchschlag *m* (-[e]s; *e) *Kopie* double *m*, copie *f*; *'2en 1.* (irr, *sép*, -ge-, h, → **schlagen**) *sich* ~ se débrouiller; *sich mühsam* ~ gagner péniblement sa vie; **2.** (irr, h) *Geschoß* percer; *zerschlagen* casser en deux; *'2end* efficace, décisif; *Erfolg* retentissant; *~ papier* *n* papier *m* pelure; *~ skraft* *f* force *f* percutante (a *fig*)

'durchschneiden (irr, *sép*, -ge-, h, → **schneiden**) couper (en deux), trancher; *j-m die Kehle* ~ couper la gorge à qn

'Durchschnitt *m* moyenne *f*; *im* ~ en moyenne; *'2lich* moyen; *adv* en moyenne

'Durchschnitts|alter *n* âge *m* moyen;

~ einkommen *n* revenu *m* moyen; *~ geschwindigkeit* *f* vitesse *f* moyenne;

~ temperatur *f* température *f* moyenne;

~ wert *m* valeur *f* moyenne

'Durchschrift *f* copie *f*, double *m*

'durch|sehen (irr, *sép*, -ge-, h, → **sehen**) regarder à travers; *Text* parcourir; *prüfend* examiner; *noch einmal* ~ réviser; *~ setzen* (*sép*, -ge-, h) imposer, faire adopter; *sich* ~ s'imposer; *~ setzt* [*~zetst*]

~ mit entremêlé de

'Durchsicht *f* examen *m*, révision *f*; *'2lg* transparent (a *fig*)

'durch|sickern (*sép*, -ge-, sn) suinter, s'infiltrer; *fig* transpirer; *~ sprechen* (irr,

sép, -ge-, h, → **sprechen**) discuter; *~ stoßen* (irr, *sép*, -ge-, sn, → **stoßen**) percer (a *mil*); *~ streichen* (irr, *sép*, -ge-, h, → **streichen**) barrer, biffer, rayer

durch'suchen (h) fouiller; *'2ung* *f* (-; -en) fouille *f*; *Wohnung* perquisition *f*

durchtrieben [*durç'tri:bən*] rusé, roué, madré, malin, roublard

'Durchwahl *f* (-; sans *pl*) ligne *f* directe;

'2wählen (*sép*, -ge-, h) appeler sur ligne

directe; *~ wahlnummer* *f* numéro *m* de

poste

durchweg [*'durçvek*] sans exception, tous (toutes)

'durchziehen (irr, *sép*, -ge-, → **ziehen**, *v/t* (h), *v/i* (sn)) passer; *Gebiet* parcourir

'Durchzug *m* (-[e]s; *e) courant *m* d'air

dürfen [*'dyrfən*] **1.** (*durfte*, *gedurft*, h); **2.**

v/aux (*durfte*, *dürfen*, h) avoir le droit *od*

la permission (de), être autorisé (à); pou-

voir; devoir; *darf ich Ihnen helfen?*

est-ce que je peux vous aider?; *das hät-*

test du nicht tun ~ tu n'aurais pas dû faire

cela; *das dürfte genügen* cela devrait

suffire

dürftig [*'dyrftiç*] insuffisant, maigre, médiocre

dürr [*dʏr*] sec (a *Mensch*); *Boden* aride; *Ast*,

Blatt a mort; *'2e* *f* (-; -n) sécheresse *f*

Durst [*dʊrst*] *m* (-es; sans *pl*) soif *f* (*fig nach*

de); *~ haben* avoir soif

'durstig ~ **sein** avoir soif

Dusche [*'duʃə*] *f* (-; -n) douche *f*; *'2n* (h) *j-n* doucher; (*sich*) ~ se doucher, prendre

une douche

Düse [*'dy:zə*] *f* (-; -n) *tech* tuyère *f*; *~ an-*

trieb *m* propulsion *f* par réaction; *~ an-*

flugzeug *n* avion *m* à réaction; *~ antrieb-*

werk [*~antri:p*] *n* (turbo)réacteur *m*

düster [*'dy:stər*] sombre (a *fig*)

Dutzend [*'dutsənt*] *n* (-s; -e) douzaine *f*

dutzen [*'dʊ:tsən*] (h) (*sich* se) tutoyer

Dynamik [*dy'namik*] *f* (-; sans *pl*) dynami-

que *f*; *fig* a dynamisme *m*; *'2isch* dynami-

que

Dynamit [*dyna'mi:t*] *n* (-s; sans *pl*) dynamite *f*

'D-Zug *m* express *m*

E

E [e:] *mus n* (-; -) *mi m*

Ebbe ['ɛbə] *f* (-; -n) *marée f* basse; ~ *und Flut* marée *f*

eben ['e:bən] 1. *adj* plat, plan; **zu** ~ *er Erde* au rez-de-chaussée; 2. *adv* justement; ~ **angekommen sein** venir d'arriver; **ich wollte ~ sagen** j'allais dire; '2e *f* (-; -n) *plaine f*; **pol auf höchster** ~ au plus haut échelon

'**ebenfalls** de même, pareillement

'**ebenso** de même; '2sehr, '2viel autant (de); '2wenig tout aussi peu

Eber ['e:bər] *zo m* (-s; -) verrat *m*

ebnen ['e:bnən] (h) aplanir (*a fig*)

Echo ['ɛçə] *n* (-s; -s) écho *m*

echt [ɛçt] véritable, naturel; authentique;

'2heit *f* (-; sans *pl*) vérité *f*; authenticité *f*

'**Eckdaten** *n/pl* données *f/pl*, valeurs *f/pl* indicatives; '2e *f* (-; -n) coin *m*; '2ig angulaire, anguleux; *fig* gauche; '2lohn *m* salaire *m* de référence

Economyklasse [e'kɔnɔmi-] *f* classe *f* économique

edel ['e:dəl] noble; généreux; *Metall* précieux; '2metall *n* métal *m* précieux; '2stahl *m* acier *m* inoxydable; '2stein *m* pierre *f* précieuse

EDV [e:der'fau] *f* informatique *f*

Effekt [e'fekt] *m* (-[e]s; -e) effet *m*

Effekten *pl* *Habe* effets *m/pl*; *Wertpapiere* titres *m/pl*, effets *m/pl* publics, valeurs *f/pl*

effektiv [efek'ti:v] *tatsächlich* effectif; *wirk-sam* efficace; '2voll ['fekt-] qui fait de l'effet; théâtral

effizient [efi'tsjent] efficace; '2lenz [~tsjents] *f* (-; -en) efficacité *f*

EG [e:'ge:] *f* C.E.E. *f* (= Communauté économique européenne)

egal [e'ga:l] égal; ~ **ob** peu importe que... (+ *subj*); **das ist ~** ça revient au même; **das ist mir ~** ça m'est égal

Egoismus [ego'ismus] *m* (-; sans *pl*) égoïsme *m*; '2t *m* (-en; -en), '2tin *f* (-; -nen) égoïste *m, f*; '2tisch égoïste

ehe ['e:ə] ~ (**daß**) avant que ... (+ *subj*), avant de (+ *inf*); **nicht ~** pas jusqu'à ce que (+ *subj*)

'**Ehe** [~] *f* (-; -n) mariage *m*; **wilde** ~ union *f* libre, concubinage *m*; '2ähnlich ~ **Gemeinschaft** union *f* libre; '2bruch *m* adultère *m*; '2frau *f* femme *f*, épouse *f*; '2leute *pl* époux *m/pl*; '2lich conjugal; *Kind* légitime; '2losigkeit *f* (-; sans *pl*) célibat *m*; '2malig [~ma:liç] ancien, d'au-

trefois; '2mann *m* mari *m*; '2paar *n* couple *m* (marié)

'**eher** *früher* plus tôt; *lieber* plutôt; **je ~ desto lieber** le plus tôt sera le mieux; **nicht ~ als** pas avant que ... (+ *subj*)

'**Ehe** [ring] *m* alliance *f*; '2schei-dung *f* divorce *m*; '2schließung *f* mariage *m*; '2vermittlungsinstitut *n* agence *f* matrimoniale

Ehre ['ɛrə] *f* (-; -n) honneur *m*; **zu ~n von** en l'honneur de; '2n (h) honorer; respecter

'**Ehren** [amt] *n* charge *f* honorifique; '2amt-lich ~ **Helfer** *pl* des bénévoles; '2bür-ger (in) *f* *m* citoyen *m*, -ne *f* d'honneur;

'2haft honorable; '2mann *m* homme *m* d'honneur; '2mitglied *n* membre *m*

honoraire; '2rechte *n/pl* **bürgerliche** ~ droits *m/pl* civiques; '2rührig injurieux;

'2voll honorable; '2wort *n* parole *f* d'honneur

'**Ehr** [furcht] *f* (-; sans *pl*) respect *m*; '2fürch-tig, '2furchtsvoll respectueux; '2gefühl

n sens *m* od sentiment *m* de l'honneur; '2geiz *m* ambition *f*; '2geizig ambitieux

'**ehrlich** honnête; ~ **gesagt** pour dire vrai; '2keit *f* honnêteté *f*

'**ehrlos** infâme; '2losigkeit *f* (-; sans *pl*) infamie *f*; '2ung *f* (-; -en) hommage *m*

Ei [ai] *n* (-[e]s; -er) œuf *m*

eil [~] ehl, tiens!

Eiche ['aiçə] *bot f* (-; -n) chêne *m*

Eichel ['aiçəl] *f* (-; -n) gland *m*

'**eichen** 1. *adj* de od en chêne; 2. *Verb* (h) *Hohlmaße* jauger; *Gewichte, Maße* éta-lonner

Eichhörnchen ['aiçhœrnçən] *zo n* (-s; -) écureuil *m*

Eid [ait] *m* (-[e]s; -e) serment *m*; **an ~es Statt**

erklären certifier sur l'honneur; **unter ~ stehen** être assermenté

Eidechse ['aidɛksə] *zo f* (-; -n) lézard *m*

eid [esstatlich] ['aidəs-] *jur* ~ **Erklärung** déclaration *f* sur l'honneur; '2genosse

m confédéré *m*, Suisse *m*

'**Eier** [becher] *m* coquetier *m*; '2schale *f* coquille *f* d'œuf; '2stock *m* od ovaire *m*

Eifer ['aiɛər] *m* (-s; sans *pl*) zèle *m*; empressement *m*; '2sucht *f* jalousie *f*; '2süchtig jaloux (*auf* de)

eifrig ['aiɛrɪç] zélé; empressé

'**Eig** [elb] *n* (-s; -s) jaune *m* d'œuf

eigen ['aiçən] propre; spécifique; particulier; '2art *f* particularité *f*; '2artig particulier, singulier; *seltsam* curieux, étrange; '2bedarf *m* consommation *f*

personnelle; **'Eigenfinanzierung** *f* autofinancement *m*; **'~händig** [**'hændiç**] de mes (*ad ses, etc*) propres mains; **'Zheim** *m* maison *f* individuelle; **'Zheit** *f* (-; -en) particularité *f*; trait *m* caractéristique; **'Zkapital** *n* ressources *f/pl* personnelles; **'Zliebe** *f* égoïsme *m*; infatuation *f*; **'~mächtig** arbitraire; **'Zname** *m* nom *m* propre; **'~nützig** [**'nytsiç**] égoïste
'Eigen[schaft] *f* (-; -en) qualité *f*; *phys, chim* propriété *f*; **'~sinn** *m* entêtement *m*, opiniâtreté *f*
eigentlich [**'aigəntliç**] proprement dit, véritable; *Sinn* propre; *adv* en réalité; à vrai dire
'Eigen[tum] *n* (-s; *sans pl*) propriété *f*; **'~tümer** [**'ty:mər**] *m* (-s; -); **'~tümerin** *f* (-; -nen) propriétaire *m. f*; **'Ztümlich** singulier, étrange; **'~tumswohnung** *f* appartement *m* en copropriété; **'Zwillig** entêté; volontaire; *Stil* individuel; original
eignen [**'aignən**] (*h*) **sich** ~ se prêter (*zu* à); convenir (*für* pour); **'Zer** *m* (-s; -) propriétaire *m*
'Eignung *f* (-; *sans pl*) aptitude *f* (*für* à); **'~test** *m* test *m* d'aptitude
'Eilbrief *m* lettre *f* (par) exprès
Elle [**'ailə**] *f* (-; *sans pl*) hâte *f*; **'Zn** (*h*) se hâter, se dépêcher; *Sache* être urgent
'ellig *Person* pressé; *Sache* pressant; **es** ~ **haben** être pressé
'Eilzug *m* train *m* direct
Elmer [**'aimər**] *m* (-s; -) seau *m*
eln [**ain**] **1.** *Zahlwort, Artikel* un, une; ~ **für allemal** une fois pour toutes; **sein** ~ **und alles** tout ce qu'il a de plus cher; **~er von uns beiden** l'un de nous deux; **2.** *adv bei j-m* ~ **und aus gehen** fréquenter qn
einander [**ai'nandər**] l'un l'autre, les uns les autres; l'un à l'autre, les uns aux autres
'elnarbelt[en] [**'ain'ə-]** (*sép., -ge-, h*) (**sich**) ~ (se) mettre au courant d'un travail; (*s'*)initier à un travail; **'Zung** *f* (-; *sans pl*) formation *f*, mise *f* au courant
'einatmen [**'ain'ə-]** (*sép., -ge-, h*) inspirer, inhaler
'Einbahnstraße *f* sens *m* unique
'Einband *m* (-[e]s; ~e) reliure *f*
'Einbau *m* (-[e]s; -ten) montage *m*; mise *f* en place; **'Zen** (*sép., -ge-, h*) **Möbel** encastrer; **Geräte** installer, monter
'einberufen (*irr, sép., -ge-, h, → berufen*) *mil* appeler sous les drapeaux; *Parlament* convoquer; **'Zung** (-; -en) *f* appel *m*; convocation *f*
'Einbettzimmer *n* chambre *f* à un lit
'einbeziehen (*irr, sép., h, → beziehen*) inclure, comprendre (*in* dans)
'einbiegen (*irr, sép., -ge-, sn, → biegen*) *in*

e-e Straße ~ s'engager dans une rue
'einbilden (*sép., -ge-, h*) **sich** ~ s'imaginer; **'Zung** *f* (-; -en) imagination *f*; *irrigé Vorstellung* illusion *f*; *Anmaßung* suffisance *f*
'Einblick *m* (-[e]s; -e) vue *f*; *fig* connaissance *f*
'einbrech[en] (*irr, sép., -ge-, sn, → brechen*) *in ein Haus* ~ cambrioler une maison; **'Zer** *m* (-s; -) cambrioleur *m*
'einbringen (*irr, sép., -ge-, h, → bringen*) *Antrag* déposer; *Gewinn* rapporter
'Einbruch *m* (-[e]s; ~e) *in ein Haus* effraction *f*, cambriolage *m*; **bei ~ der Nacht** à la tombée de la nuit; **'~(s)diebstahl** *m* cambriolage *m*
ein|bürgern [**'ainbyrgərn**] (*sép., -ge-, h*) naturaliser; *fig sich ~ Sitten* s'introduire, passer dans les mœurs; **'Zbürgerung** *f* (-; -en) naturalisation *f*; **'Zbuße** *f* (-; -n) perte *f*; **'~schecken** (*sép., -ge-, h*) **Gepäck** faire enregistrer; **'~cremen** (*sép., -ge-, h*) pommader; **'~dämmen** (*sép., -ge-, h*) endiguer; **'~decken** (*sép., -ge-, h*) **sich** ~ se pourvoir (*mit* de), s'approvisionner (*en*)
eindeutig [**'aindoytiç**] sans équivoque, clair; *fig* catégorique, net
'eindringen (*irr, sép., -ge-, sn, → dringen*) pénétrer (*in* dans); *mil* envahir (*in ein Land* un pays); **'~lich** insistant; *adv* avec insistance
'Eindruck *m* (-[e]s; ~e) impression *f*; **'Zsvoll** impressionnant
'eineinhalb un et demi
einerlei [**'ainərlai**] **1.** **das ist ~!** c'est indifférent!; **2.** **~ n** (-s; *sans pl*) monotone *f*; **das tägliche** ~ le train-train quotidien
einerseits [**'ainərzait**] d'une part, d'un côté
einfach [**'ainfax**] simple; modeste; *Mahl* frugal; *Fahrkarte* simple; **'Zheit** *f* (-; *sans pl*) simplicité *f*; frugalité *f*
'einfahren (*irr, sép., -ge-, → fahren*) **1.** *v/i* (*sn*) (*r*)entrer (*in* dans); *Bergwerk* descendre; **2.** *v/t* (*h*) *Auto* router
'Einfahrt *f* (-; -en) entrée *f*; *Torweg* porte *f* cochère
'Einfall *m* (-[e]s; ~e) *mil* invasion *f*; *plötzlicher Gedanke* idée *f*; **'Zen** (*irr, sép., -ge-, sn, → fallen*) s'écrouler; *mil* envahir (*in ein Land* un pays); **sich ~ lassen, etw zu tun** s'aviser de faire qc
'Ein|familienhaus *n* maison *f* individuelle; **'Starbig** d'une seule couleur; *Stoff* uni
'ein|finden (*irr, sép., -ge-, h, → finden*) **sich** ~ se présenter; **'~fließen** (*irr, sép., -ge-, sn, → fließen*) couler; *fig etw ~ lassen* glisser qc (*in* dans); **'~flößen** (*sép., -ge-, h*) *Arznei* faire prendre; *Angst* inspirer; **'Zflugschneise** *f* axe *m* d'atterrissage

'**Einfluß** (-sses; -sse) *m* influence *f*; '**Reich** influent, puissant

einformig ['ainfɔrmɪç] uniforme; *fig* monotone

'**ein/frieren** (*irr, sép, -ge-, → frieren*) 1. *v/t* (sn) geler; être pris dans les glaces; 2. *v/t* (h) *Lebensmittel* congeler; '**fügen** (*sép, -ge-, h*) (*sich s'*) insérer; '**fühlen in j-n** se mettre au diapason *od* dans la peau de qn; '**fühlsam** compréhensif, compatissant

Einfuhr ['ainfʊr] *f* (-; -en) importation *f*; '**fuhrbeschränkung** restriction *f* d'importation; '**führen** (*sép, -ge-, h*) (*sich ~ s'*) introduire; *Waren* importer; '**in ein Amt** installer; '**fuhrgenehmigung** licence *f* d'importation; '**fuhrland** *n* pays *m* importateur; '**fuhrstopp** *écon m* arrêt *m* des importations; '**führung** *f* (-; -en) introduction *f*; '**führungspreis** *m* prix *m* de lancement; '**fuhrzoll** *m* taxe *f* d'importation, droits *m/pl* d'importation

'**Eingabe** *f* (-; -n) petition *f*; *Daten* entrée *f*; '**gerät** *n* (EDV) terminal *m*

'**Eingang** *m* (-[e]s; -e) entrée *f*; '**sdatum** *n* date *f* d'entrée; '**ssteuersatz** *m* assiette *f* fiscale de base

'**eingeben** (*irr, sép, -ge-, h, → geben*), *Arznei* administrer, faire prendre; *Daten* entrer; *EDV taper*; *fig* suggérer; '**gebildet** imaginaire; '**dunkelhaft** vaniteux, présomptueux

'**Eingeborene** *m, f* (-n; -n) indigène *m, f*

'**eingehen** (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) *Post* arriver; *Pflanze, Tier* mourir, crever *F*; *Stoff* rétrécir; '**auf etw ~** consentir à qc, accepter qc; '**ein Risiko ~** courir un risque; '**d** détaillé, minutieux

'**eingenommen** prévenu (*für* en faveur de; '**gegen** contre); '**von sich ~** suffisant, infatué; '**geschlossen** enrhumé; '**geschränkt** restreint; '**geschrieben** *Brief* recommandé; '**gestellt ~ auf** préparé à; '**getragen** enregistré; '**es Warenzeichen** marque *f* déposée; '**gewelde** ['aingavaɪda] *pl* intestins *m/pl*; entrailles *f/pl*; '**gewöhnen** (*sép, pas de -ge-, h*) (*sich ~ s'*) acclimater; '**gliedern** (*sép, -ge-, h*) intégrer, incorporer; '**greifen** (*irr, sép, -ge-, h, → greifen*) intervenir (*in* dans); '**griff** *m* (-[e]s; -e) intervention *f* (*a méd*); '**in das Privatleben** atteinte *f* à la vie privée

'**Einhalt** *m ~ gebieten* arrêter; '**zen** (*irr, sép, -ge-, h, → halten*) *Versprechen* tenir; *Termin* respecter; *Richtung* garder

'**einhängen** (*sép, -ge-, h*) *Hörer* raccrocher; '**sich bei j-m ~** prendre le bras de qn

'**einheimisch** indigène, autochtone; '**se m,**

f (-n; -n) indigène *m/f*, autochtone *m/f* '**Einheit** *f* (-; -en) unité *f*; '**lich** uniforme, homogène; *nach Einheit strebend* unitaire

'**Einheits|partei** *f* parti *m* unifié; '**preis** *m* prix *m* unique

'**einholen** (*sép, -ge-, h*) *j-n, versäumte Zeit* rattraper; '**j-s Rat ~** prendre conseil de qn '**einig** ['ainɪç] uni; (*sich*) **sein, werden** être, se mettre d'accord (*über* sur); '**se** ['gə] quelques; quelques-uns(-unes); '**sen** ['ɪgən] unifier; '**sich über etw** tomber d'accord sur qc; '**ermaßen** ['gərma:sən] en quelque sorte; '**leidlich** passablement; '**es** ['gəs] quelque chose; différentes choses *f/pl*; '**keit** *f* (-; sans *pl*) accord *m*; concorde *f*; '**zung** ['gʊŋ] *f* (-; -en) unification *f*; accord *m*

'**einjagen** (*sép, -ge-, h*) *j-m Angst od e-n Schreck ~* faire peur à qn '**einkalkulieren** (*sép, pas de -ge-, h*) tenir compte de, mettre en ligne de compte '**Einkauf** *m* (-[e]s; -e) achat *m*, emplette *f*; '**zen** (*sép, -ge-, h*) acheter; faire des achats

'**Einkäufer** (*in f*) *m* acheteur *m*, -euse *f*

'**Einkaufs|bummel** *m* lèche-vitrines *m*; '**preis** *m* prix *m* d'achat; '**wagen** *m* chariot *m*, caddie *m*; '**zentrum** *n* centre *m* commercial

'**Einklang** *m* (-[e]s; sans *pl*) accord *m*; *in ~ mit* en harmonie avec

'**ein|kleiden** (*sép, -ge-, h*) *sich neu ~* s'habiller de neuf; '**klemmen** (*sép, -ge-, h*) coincer

'**Einkommen** *n* (-s; -) revenu *m*; '**steuer** *f* impôt *m* sur le revenu; '**steuererklärung** *f* déclaration *f* d'impôts

'**einkreisen** (*sép, -ge-, h*) encercler

Einkünfte ['aɪnkʏnfɛtə] *f/pl* revenus *m/pl*

'**einlad|en** (*irr, sép, -ge-, h, → laden*) *inviter*; *Gepäck* charger; '**zung** *f* (-; -en) invitation *f*

'**Einlage** *f* (-; -n) *Brief* annexe *f*; *Kapital* mise *f* de fonds; *Sparkasse* dépôt *m*; *Schuh* semelle *f* orthopédique; *Theater* intermède *m*; '**laß** ['ainlas] *m* (-sses; -sse) admission *f*; '**lassen** (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) laisser entrer; '**sich auf etw ~** s'embarquer dans qc; '**sich mit j-m ~** entrer en relations avec qn

'**Einlauf** *m* (-[e]s; -e) arrivée; *méd* lavement *m*; '**zen** (*irr, sép, -ge-, sn, → laufen*) arriver; *Schiff* entrer au port; *Stoff* (se) rétrécir

'**einleben** (*sép, -ge-, h*) *sich ~* s'acclimater

'**einlegen** (*sép, -ge-, h*) mettre (*in* dans); *Früchte, Gurken* mettre en conserve; *jur Berufung ~* faire appel

'einleiten (sép, -ge-, h) introduire; entamer: **'Zung** f (-; -en) introduction f
'einleuchten (sép, -ge-, h) paraître évident; **'ad** évident
'einliefern (sép, -ge-, h) *j-n ins Gefängnis* ~ incarcérer qn; *j-n ins Krankenhaus* ~ hospitaliser qn
'einlösen (sép, -ge-, h) *Scheck* encaisser; *Pfand* dégager, retirer; *Versprechen* tenir
'einmal une fois; **auf** ~ tout à coup; **ein für allemal** une fois pour toutes; **nicht** ~ pas même; ne ... même pas; **noch** ~ encore une fois; **es war** ~ il était une fois; **'ig** unique
'Einmarsch m entrée f; *mil* invasion f: **'Zle-**
ren (sép, pas de -ge-, sn) entrer, faire son entrée; *mil* envahir (*in ein Land* un pays)
'einmischen (sép, -ge-, h) **sich** ~ se mêler (*in de*, intervenir (dans); **'Zung** f (-; -en) intervention f; *pol* ingérence f
'einmünden (sép, -ge-, sn) *Straße* déboucher sur
einmütig ['ainmy:tiç] unanime
Einnahme ['ainna:mə] f (-; -n) *mil* prise f; *Geld* recette f; **~n und Ausgaben** recettes et dépenses
'einnehmen (irr, sép, -ge-, h, → **nehmen**) *mil* prendre; *Geld* toucher; *Steuern* percevoir; *Stellung* occuper; *Medikament* prendre; **'ad** engageant, charmant, séduisant
'einordn|en (sép, -ge-, h) ranger; classer; *fig* situer; **sich** ~ s'intégrer (*in* dans); *auto* prendre une file; **'Zung** f (-; -en) classification f; rangement m
'einpacken (sép, -ge-, h) emballer, emballer; envelopper; **'parken** (sép, -ge-, h) *auto* se garer; **rückwärts** ~ faire un créneau; **'pflanzen** (sép, -ge-, h) planter (dans)
'einprägen (sép, -ge-, h) empreindre; **sich etw** ~ se graver qc en mémoire, enregistrer qc; **'programmieren** (sép, pas de -ge-, h) entrer des paramètres dans un programme, programmer
'einquartieren (sép, pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) loger; *mil* cantonner; **'rahmen** (sép, -ge-, h) encadrer; **'räumen** (sép, -ge-, h) *Gegenstände* ranger; *zugestehen* concéder, accorder; **'reden** (sép, pas de -ge-, h) **auf j-n** ~ tâcher d'influencer od de persuader qn; **j-m etw** ~ persuader qn de qc
'einreiben (irr, sép, -ge-, h, → **reiben**) (**sich** ~ se) frictionner
'einreichen (sép, -ge-, h) présenter; **Klage** ~ déposer une plainte (**gegen** contre)
'einreihen (sép, -ge-, h) ranger; **sich** ~ se mettre dans une file

'Einreise f (-; -n) entrée f; **'erlaubnis** f permis m d'entrée; **'Zn** (sép, -ge-, h) entrer; **'verbot** n interdiction f d'entrer; **'visum** n visa m d'entrée
'ein|reißen (irr, sép, -ge-, → **reißen**) 1. v/t (h) *Haus* démolir; *Papier* déchirer; 2. v/i (sn) *fig* *Gewohnheit* se répandre; se propager
'einricht|en (sép, -ge-, h) arranger; installer; aménager; **etw so** ~, **daß** faire en sorte que; **'Zung** f (-; -en) arrangement m; installation f; aménagement m; *öffentliche* organisme m, institution f
'einrosten (sép, -ge-, sn) s'enrouiller; *fig* s'encroûter
eins [ains] un; **es ist alles** ~ c'est du pareil au même
einsam ['ainza:m] solitaire, isolé; **'Zkeit** f (-; sans pl) solitude f
'Einsatz m (-es; e) *Spiel* enjeu m; *mus* rentrée f; **persönlicher** ~ engagement m personnel; **unter ~ des Lebens** en risquant sa vie; **im** ~ en service; **'Zbereit** disponible; prêt à intervenir
'einschalt|en (sép, -ge-, h) intercaler; *Elektrogerät* mettre en circuit; *Licht*, *Radio*, *TV* allumer; **'Zquote** f TV pourcentage m d'écoute
'einschärfen (sép, -ge-, h) recommander expressément; **'schätzen** (sép, -ge-, h) estimer; **'schenken** (sép, -ge-, h) verser; **'schicken** (sép, -ge-, h) envoyer; **'schieben** (irr, sép, -ge-, h, → **schieben**) insérer, intercaler; **'schiffen** (sép, -ge-, h) **sich** ~ **nach** s'embarquer pour; **'schiffung** f embarquement m; **'schlafen** (irr, sép, -ge-, sn, → **schlafen**) s'endormir; *Arm*, *Bein* s'engourdir; **'schlāfern** (sép, -ge-, h) assoupir, endormir; *töten* piquer; **'schlāfernd** endormant; soporifique
'Einschlag m (-[e]s; e) *Blitz* chute f; *Bombe* (point m d') impact m; **'Zen** (irr, sép, -ge-, h, → **schlagen**) *Nägel* enfoncer; *einwickeln* envelopper (*in* dans); *Weg* prendre; *Lenkung* braquer; **es hat eingeschlagen** la foudre est tombée sur ...
einschlägig ['ainʃlɛ:giç] ~ **Literatur** ouvrages m/pl se rapportant au sujet od spécialisés
'einschleichen (irr, sép, -ge-, h, → **schleichen**) **sich** ~ se glisser (*in* dans); **'schleppen** (sép, -ge-, h) *Krankheit* introduire, importer; **'schleusen** (sép, -ge-, h) faire entrer clandestinement
'einschließ|en (irr, sép, -ge-, h, → **schließen**) (**sich** ~ s') enfermer; *umringen* entourer; *Festung* cerner; *fig* renfermer; **'lich** y compris

'einschneidend incisif, radical
'einschnitt *m* (-[e]s; -e) incision *f*; *fig* coupure *f*

'einschränken (*sép*, -ge-, *h*) limiter, réduire; **sich** ~ réduire ses dépenses; **'Zung** *f* (-; -en) restriction *f*, réduction *f*

'Einschreib(e)brief *m* lettre *f* recommandée

'einschreiben (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **schreiben**) (**sich** ~ *s'*) inscrire; *Brief* ~ *lassen* recommander; **'Zu** *Aufschrift* recommandé; **'Zung** *f* (-; -en) enregistrement *m*

'einschreiten (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **schreiten**) intervenir

'einschüchtern (*sép*, -ge-, *h*) intimider

'einsehen (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **sehen**) comprendre, voir; examiner; **das sehe ich nicht ein** je ne vois pas pourquoi

einseltig ['ainzaitiç] unilatéral; *parteiisch* *m*; *partial*

'einsenden (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **senden**) envoyer; **'Zeschluß** *m* date *f* limite *d'*envoi

'einsetzen (*sép*, -ge-, *h*) mettre, insérer (*in* dans); *Mittel* employer; *Leben* risquer; *Ausschuß* constituer; *in ein Amt* installer; *beginnen* commencer; **sich** ~ **für** s'engager pour; intervenir en faveur de; soutenir

'Einsicht *f* (-; -en) *in Akten* consultation *f* (*in de*); *Erkenntnis* intelligence *f*, compréhension *f*; **zu der ~ kommen, daß** ... en arriver à la conclusion que ...; **'Zig** intelligent, compréhensif

'Einsiedler *m* ermite *m*

'einsinken (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **sinken**) s'enfoncer

'einspannen (*sép*, -ge-, *h*) *Pferd* atteler; *tech* serrer; tendre; *fig j-n* ~ mettre *qn* à contribution

'einsparen (*sép*, -ge-, *h*) économiser; **'Zung** *f* (-; -en) économie *f*

'einsperren (*sép*, -ge-, *h*) enfermer; emprisonner; **'~springen** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **springen**) *für j-n* ~ remplacer *qn*

'einspritz(en) (*sép*, -ge-, *h*) injecter; **'Zung** *f* (-; -en) injection *f*

'Einspruch *m* protestation *f*; réclamation *f*; *pol veto m*

einspurig ['ainʃpu:riç] à une seule voie
einst [ainst] autrefois, jadis; *künftig* un jour

'einstecken (*sép*, -ge-, *h*) empocher; *Brief* mettre à la boîte; *fig hinnehmen* encaisser; **er kann viel** ~ il a bon dos; **'~stehen** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **stehen**) répondre (*für de*); **'~steigen** (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **steigen**) monter (en voiture); ~ en voiture!

'einstellen mettre (*in* dans); *tech* ajuster;

Foto mettre au point; *Radio* régler; *unterbrechen* suspendre; *Arbeiter* embaucher, recruter; *Rekord* égaliser; **die Arbeit (mit das Feuer)** ~ cesser le travail (le feu); **'Zung** *f* (-; -en) réglage *m*; *Unterbrechung* arrêt *m*, suspension *f*; *von Arbeitskräften* embauche *f*, recrutement *m*; *innere* attitude *f*; **'Zungsgespräch** *n* entretien *m* d'embauche

'einstimmen (*sép*, -ge-, *h*) *mus* joindre sa voix à celle des autres; **'~ig** unanime; à l'unanimité; *mus* à une voix; **'Zigkeit** *f* (-; *sans pl*) unanimité *f*

ein|stöckig ['ainʃtœkiç] à un (seul) étage;

'~studieren (*sép*, *pas de* -ge-, *h*) apprendre (par cœur); **'~stufen** (*sép*, -ge-, *h*) classer; **'~stufig** *Rakete* à un seul étage;

'~stürmen (*sép*, -ge-, *sn*) fondre (*auf j-n* sur *qn*); **'Zsturz** *m* (-es; -e) écoulement

m; **'~stürzen** (*sép*, -ge-, *sn*) s'écrouler

einstweilen ['ainstvailən] en attendant; **'~ig** provisoire; *jur* ~ **Verfügung** référé *m*

eintägig ['aintæ:giç] d'une journée

'ein|tauchen (*sép*, -ge-, *h*) plonger; **'~tauschen** (*sép*, -ge-, *h*) échanger (*gegen, für* contre)

'einteilen (*sép*, -ge-, *h*) diviser; partager; répartir; *phys* graduer; **'Zung** *f* (-; -en) division *f*; graduation *f*

eintönig ['aintœniç] monotone; **'Zkeit** *f* (-; *sans pl*) monotonie *f*

'Eintopf *m* (-[e]s; -e) plat *m* unique, pot-au-feu *m*

'Ein|tracht *f* (-; *sans pl*) concorde *f*, harmonie *f*

Eintrag ['aintra:k] *m* (-[e]s; -e) inscription *f*, enregistrement *f*; **Zu** ['ʒən] (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → **tragen**) inscrire, enregistrer;

Lob, Tadel valoir (*j-m* à *qn*); **'Zung** *f* (-; -en) inscription *f*; enregistrement *m*

einträglich ['aintre:kliç] profitable, lucratif

'eintreffen (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **treffen**) 1. arriver; 2. *n* arrivée *f*

'eintreten (*irr*, *sép*, -ge-, *sn*, → **treten**) entrer (*in* dans); *Tür* enfoncer; *geschehen* survenir; **für j-n, etw** ~ appuyer *qn*, *qc*

'Eintritt *m* (-[e]s; -e) entrée *f*; ~ **frei** entrée gratuite

'Eintritts|geld *n* (prix *m* d')entrée *f*; **'~karte** *f* billet *m*; **'~preis** *m* (prix *m* d')entrée

'Einver|nehmen *n* (-s; *sans pl*) accord *m*, entente *f*, intelligence *f*; **'Zstanden** d'accord (*mit* avec); **'~ständnis** *n* (-ses; *sans pl*) accord *m*

Einwand ['ainvant] *m* (-[e]s; -e) objection *f* (*gegen* à)

'Einwander|er *m* (-s; -), ~ *in* *f* immigré *m*, -e *f*; **'Zn**

- (*sép.*, -ge-, sn) immigrer; **'ung** *f* (-; -en) immigration *f*
- 'einwandfrei** impeccable, irréprochable, parfait
- 'Einwegflasche** *f* bouteille *f* perdue *od* non reprise *od* non consignée
- Einweihung** ['ainvaiuŋ] *f* (-; -en) inauguration *f*; initiation *f*
- 'einwels/en** (irr, *sép.*, -ge-, h. → **weisen**) *in e-e Arbeit* initier (à); *in ein Heim* envoyer (dans); *in ein Amt* installer (dans); **j-n ins Krankenhaus** ~ hospitaliser qn; **'Zung** *f* (-; -en) initiation *f*; installation *f*; ~ **ins Krankenhaus** hospitalisation *f*
- 'einwenden** (irr, *sép.*, -ge-, h. → **wenden**) objecter
- 'einwerfen** (irr, *sép.*, -ge-, h. → **werfen**) *Brief* mettre à la boîte; poster; *Sport* remettre en jeu; *Fenster* casser; *fig* objecter
- einwilligen** ['ainviligən] (*sép.*, -ge-, h) consentir (*in* à); **'Zung** *f* (-; -en) consentement *m*
- 'einwirken** (*sép.*, -ge-, h) agir, *fig* influencer (*auf* sur)
- Einwohner** ['ainvo:nər] *m* (-s; -); **'In** *f* (-; -nen) habitant *m*; **-e** *f*; **'Anmeldeamt** *n* bureau *m* de déclaration de domicile
- 'Einwurf** *m* *Sport* remise *f* en jeu; *Einwand* objection *f*
- 'Einzahl** *gr* *f* (-; sans *pl*) singulier *m*; **'Zen** (*sép.*, -ge-, h) verser, payer; **'ung** *f* (-; -en) versement *m*, paiement *m*; **'Zungsbeleg** *m* bordereau *m* de versement *od* paiement
- 'einzäunen** (*sép.*, -ge-, h) entourer d'une clôture
- Einzel** ['aintsəl] *n* (-s; -) *Tennis* simple *m*; **'bett** *n* lit *m* à une place; **'fall** *m* cas *m* isolé; **'gänger** ['gəŋər] *m* *Kind* solitaire *m*; *Politiker*, *Künstler* non-conformiste *m*; **'handel** *m* commerce *m* de détail; **'handelsgeschäft** *n* magasin *m* de détail; **'händler** *m* détaillant *m*; **'heit** *f* (-; -en) détail *m*
- 'einzeln** seul; *besonder* particulier; *abgesondert* isolé; séparé; **der** **-e** l'individu *m*; *im* **-en** en détail
- 'Einzelteile** *tech* *m/pl* pièces *f/pl* détachées; **'zimmer** *n* chambre *f* individuelle *od* à un lit
- 'einziehen** (irr *sép.*, -ge-, → **ziehen**) **1.** *v/t* (h) *Kopf* baisser; *Bauch*, *Fahrgestell* rentrer; *Wand* construire; *Steuern* percevoir; *Soldaten* appeler sous les armes; *Güter* confisquer; **2.** *v/i* (sn) *in e-e Wohnung* emménager; *Ruhe* revenir
- einzig** ['aintsiç] unique; **kein** **-er** pas un seul; **das** **-e** la seule chose (+ *subj*); **der** **-e** le seul (+ *subj*); **'artig** unique en son genre, sans pareil, exceptionnel
- 'Einzug** *m* (-[e]s; -e) entrée *f*; *in e-e Wohnung* emménagement *m*
- Eis** [ais] *n* (-es; sans *pl*) glace *f*; **'bahn** *f* patinoire *f*; **'bär** *m* ours *m* blanc; **'berg** *m* iceberg *m*; **'café** *n* glacierie *f*; **'creme** *f* crème *f* glacée; **'eile** *f* glacier *m*; *in der* ~ chez le glacier
- Eisen** ['aizən] *n* (-s; -) fer *m*
- 'Eisenbahn** *f* chemin de fer; **'abteil** *n* compartiment *m*; **'er** *m* (-s; -) *m* cheminot *m*; **'fahrplan** *m* indicateur *m* des chemins de fer; **'wagen** *m* wagon *m*; *für Personen* a voiture *f*; **'zug** *m* train *m*
- 'Eisenerz** *n* minerai *m* de fer; **'Hütte** *f* usine *f* sidérurgique; **'waren** *f/pl* quincaillerie *f*
- eisern** ['aizərn] de fer; *fig* tenace
- eis/gekühlt** ['gəky:lt] glacé; *Wein* frappé; **'hockey** *n* hockey *m* sur glace; **'ig** ['ai:ziç] glacial (*a* *fig*); **'kalt** glacial, glacé; **'lauf** *m* (-[e]s; sans *pl*) patinage *m*; **'lau-fen** (*sép.*, -ge-, sn) faire du patin; **'würfel** *m* cube *m* de glace, gaçon *m*; **'zapfen** *m* gaçon *m*; **'zeit** *f* période *f* glaciaire
- elteil** ['aitəl] vaniteux, coquet; **'keit** *f* (-; -en) vanité *f*
- Elter** ['aitər] *m* (-s; sans *pl*) pus *m*; **'n** (h) supputer
- 'Elweiß** *n* (-es; -e) blanc *m* d'œuf; *biol* protides *m/pl*; *méd im Harn* albumine *f*; **'zelle** *biol* *f* ovule *m*
- Ekel** ['ekəl] *m* (-s; sans *pl*) nausée *f*; dégoût *m*; **'erregend**, **'haft**, **'ig** dégoûtant; **'n** (h) dégoûter, écœurer
- Ekstase** [ek'sta:zə] *f* (-; -en) extase *f*
- Ekzem** [ek'tse:m] *med* *n* (-s; -e) eczéma *m*
- elastisch** ['elastiç] élastique; **'zität** ['tsi:'tɛt] *f* (-; sans *pl*) élasticité *f*
- Elefant** [ele'fant] *zo* *m* (-en; -en) éléphant *m*
- elegant** [ele'gant] élégant; **'z** ['ts] *f* (-; sans *pl*) élégance *f*
- Elektriker** [e'lektrikər] *m* (-s; -) électricien *m*; **'sch** électrique
- Elektrizität** [elektritsi:'tɛt] *f* (-; sans *pl*) électricité *f*; **'swerk** *n* centrale *f* électrique
- Elektrogerät** [e'lektro-] *m* appareil *m* électrique; **'geschäft** *n* magasin *m* électroménager; **'herd** *m* cuisinière *f* électrique
- Elektron** ['elektron] *n* (-s; -en) électron *m*; **'enrechner** ['trɔ:nər] *m* ordinateur *m*; **'ik** ['o:nik] *f* (-; sans *pl*) électronique *f*; **'iker** *m* ['o:nikər] *m* (-s; -) électronicien *m*; **'isch** ['o:nɪʃ] électronique; **'e Datenverarbeitung** traitement *m* électronique de l'information
- E'lektrotechnik** *f* (-; sans *pl*) électrotechnique *f*
- Element** [ele'ment] *n* (-[e]s; -e) élément *m*; **'ar** ['ta:r] élémentaire

Elend ['elɛnt] 1. *n* misère *f*, détresse *f*; calamité *f*; 2. *ℳ* misérable, pitoyable; **~sviertel** *n* bidonville *m*

elf [ɛlf] 1. *onze*; 2. *ℳ* *f* (-; -en) *die* ~ le onze (*a Fußball*)

Elfenbein *n* (-[ɛ]s; *sans pl*) ivoire *m*

Elf'meter *m* (-s; -) penalty *m*

elfte (le, la) onzième

Ell(en)bogen *m* (-s; -) coude *m*

Elsaß ['ɛlzas] *das* ~ l'Alsace *f*

Elsässer ['ɛlzesər] *m* (-s; -); **~erin** *f* (-; -nen) Alsacien *m*, -ne *f*; **~isch** alsacien

Elster ['ɛlstər] *zo f* (-; -n) pie *f*

Eltern ['ɛltər] *pl* parents *m/pl*

Emanzipation [emantsipa'tsjo:n] *f* (-; *sans pl*) émancipation *f*; **~ieren** (*pas de -ge-*, *h*) émanciper

Embargo [ɛm'bargo] *n* (-s; -s) embargo *m*

Embryo ['embryo] *m* (-s; -s, -nen) embryon *m*

Emigrant [emi'grant] *m* (-en; -en), **~antin** *f* (-; -nen) émigré *m*, -e *f*; **~ation** [~a'tsjo:n] *f* (-; -en) émigration *f*; *in der* ~ en exil; **~ieren** (*pas de -ge-*, *h*) émigrer

Emission [emi'sjo:n] *f* (-; -en) émission *f*

Empfang [ɛm'pfɑŋ] *m* (-[ɛ]s; ~e) réception *f* (*a Radio*); accueil *m*; *comm den* ~ **bestätigen** accuser réception; **~en** (empfang, empfangen, *h*) recevoir; *Personen a* accueillir

Empfänger [ɛm'pfəŋər] *m* (-s; -) destinataire *m*; *Radio, TV* récepteur *m*; **~lich** sensible (*für* à), réceptif (à); **~lichkeit** *f* (-; *sans pl*) réceptivité *f* (*für* à); *für Krankheit* prédisposition *f* (à); **~nis** biol *f* (-; *sans pl*) conception *f*; **~nisverhütung** *f* contraception *f*

Empfangsbescheinigung *f* reçu *m*, récépissé *m*; **~bestätigung** *f* accusé *m* de réception

empfehl'en [ɛm'pfe:lən] (empfehl, empfohlen, *h*) recommander; **~sich** ~ *zurückziehen* se retirer; **~enswert** recommandable; **~ung** *f* (-; -en) recommandation *f*; **~ungsschreiben** *n* lettre *f* de recommandation

empfind'en [ɛm'pfɪndən] (empfund, empfunden, *h*) sentir, éprouver; *innerlich* ressentir; **~lich** [~intliç] sensible (*für* à; *a fig*); *leicht verletzt* susceptible; **~lichkeit** *f* (-; -en) sensibilité *f*; susceptibilité *f*; **~sam** [~nt-] sensible; **~ung** *f* (-; -en) sensation *f*; *Gefühl* sentiment *m*

empor [ɛm'po:r] *en* haut

Empore [ɛm'po:rə] *f* (-; -n) galerie *f*, tribune *f*

empören [ɛm'pø:rən] (*pas de -ge-*, *h*) (*sich* s')indigner (*über* de), (se) révolter (contre); **~d** révoltant, choquant, scandaleux

Em'por|kömmling [~kæmliŋ] *m* (-s; -e) arriviste *m*, parvenu *m*; **~ragen** (*sép*, -ge-, *h*) s'élever (*über* au-dessus de)

em'pört indigné (*über* de), révolté; **~ung** *f* (-; -en) indignation *f*

Ende ['ɛndə] *n* (-s; -n) fin *f*; *räumlich a* bout *m*; **~äußerstes** ~ extrémité *f*; **~am** ~ à la fin (de); *au bout* (de); **~schließlich** en fin de compte; **~zu** ~ terminé; **~zu** ~ **gehen** tirer à sa fin

enden ['ɛndən] (*h*) finir, se terminer (*mit* par); *aufhören* cesser

End|ergebnis *n* résultat *m* final; **~gültig** définitif

Endivie [ɛn'di:vjə] *f* (-; -n) chicorée *f*

End|lagerung *f* (-; -en) stockage *m* final; **~los** sans fin, interminable, infini; **~produkt** *n* produit *m* fini; **~punkt** *m* extrémité *f*; **~reinigung** *f* nettoyage *m* final; **~spiel** Sport *n* finale *f*; **~station** *f* terminus *m*

Energie [ener'gi:] *f* (-; -n) énergie *f*; **~bedarf** *m* besoins *m/pl* énergétiques; **~krise** *f* crise *f* de l'énergie; **~quelle** *f*; ressource *f* d'énergie; **~verbrauch** *m* consommation *f* d'énergie; **~versorgung** *f* approvisionnement *m* en énergie

energisch [ɛ'nɛrgiç] énergique

eng [ɛŋ] étroit; *fig* restreint

engagieren [äga'ʒi:rən] (*pas de -ge-*, *h*) (*sich* s')engager

Enge ['ɛnə] *f* (-; -n) étroitesse *f*; passage *m* étroit

Engel ['ɛŋəl] *m* (-s; -) ange *m*

England ['ɛŋlant] *n* (-s; *sans pl*) l'Angleterre *f*; **~länder** ['lændər] *m* (-s; -) **~ländlerin** *f* (-; -en) Anglais *m*, -e *f*; **~lisch** anglais

Engpaß *m* défilé *m*; goulot *m* d'étranglement (*a fig*, *bes écon*)

Enkel ['ɛŋkəl] *m* (-s; -), **~in** *f* (-; -nen) petit-fils *m*, petite-fille *f*; **~enkel** *pl* petits-enfants *m/pl*

enorm [ɛ'nɔrm] énorme; *Preis* faramineux

Ensemble [ä'sä:bəl] *n* (-s; -s) Theater compagnie *f*, troupe *f*

entarten [ɛnt'ʔartən] (*pas de -ge-*, *sn*) dégénérer

entbehr'en [ɛnt'be:rən] (*pas de -ge-*, *h*) être privé *od* dépourvu de; **~lich** superflu; **~ung** *f* (-; -en) privation *f*

ent|bind'en (entband, entbunden, *h*) déga-ger (*von* de); *Frau* accoucher; **~ung** *f* (-; -en) dégagement *m*; *méd* accouchement *m*

entblößen [ɛnt'blø:sən] (*pas de -ge-*, *h*) **~sich** ~ se mettre à nu

ent|deck'en (*pas de -ge-*, *h*) découvrir; **~er** *m* (-s; -) découvreur *m*; **~ung** *f* (-; -en) découverte *f*

Ente [entə] *zo f* (-; -n) canard *m*; *Zeitung*s2 fausse nouvelle *f*; bobard *m* *F*

ent'eign'en (*pas de* -ge-, *h*) exproprier; *Zung f* (-; -en) expropriation *f*

ent'fallen (entfiel, entfallen, *sn*) *wegfallen* être supprimé; *j-m* ~ échapper à qn; *auf j-n* ~ revenir à qn

ent'falt'en (*pas de* -ge-, *h*) déplier; *entwikkeln* (*sich* *se*) développer; *sich* ~ s'épanouir; *Zung f* (-; *sans pl*) déploiement *m*; développement *m*; épanouissement *m*

ent'fern'en [ent'fernən] (*pas de* -ge-, *h*) (*sich* ~ s')éloigner; *Fleck* enlever; *1* éloigné; *3 km voneinander* ~ distants de 3 km; *Zung f* (-; -en) *Beseitigung* éloignement *m*, enlèvement *m*; *Abstand* distance *f*; *Zungsmesser m* télémètre *m*

ent'führ'en (*pas de* -ge-, *h*) enlever; *Kind* kidnapper; *Flugzeug* détourner; *2er m* (-s; -) ravisseur *m*; *Flugzeug* pirate *m* de l'air; *Zung f* (-; -en) enlèvement *m*, rapt *m*, kidnapping *m*; *Flugzeug* détournement *m*

ent'gegen *prép* (*dat*) *u* *adv* audevant de, vers; contre; contrairement à; ~**gehen** (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) aller à la rencontre (*j-m* de qn); ~**gesetzt** opposé; ~**kommen** (*irr, sép, -ge-, sn, → kommen*) *fig j-m* ~ faire des avances od des concessions à qn; ~**kommend** prévenant; *auto* qui roule en sens inverse; ~**nehmen** (*irr, sép, -ge-, h, → nehmen*) accepter, recevoir; ~**stehen** (*irr, sép, -ge-, h, → stehen*) être opposé (à); **dem steht nichts entgegen** rien ne s'y oppose

ent'gegn'en [ent'ge:gnən] (*pas de* -ge-, *h*) répliquer, répondre, riposter; *Zung f* (-; -en) réponse *f*, réplique *f*

ent'gehen (entging, entgangen, *sn*) échapper (*e-r Gefahr* à un danger); *sich nichts lassen* ne rien perdre *od F* rater (de *qc*)

Entgelt [ent'gelt] *n* (-[e]s; -e) salaire *m*

entgleis'en [ent'glaizən] (*pas de* -ge-, *sn*) dérailler; *Zung f* (-; -en) déraillement *m*; *fig* faux pas *m*, incartade *f*

ent'gleiten (entglitt, entglitten, *sn*) échapper (*j-m* à qn)

ent'halt'en (enthielt, enthalten, *h*) contenir; *sich* ~ s'abstenir (de); ~**sam** abstinant; *Zsamkeit f* (-; *sans pl*) abstinence *f*; *Sex* continence *f*; *Zung f* (-; -en) abstention *f* (*Stimm*2)

ent'härten (*h*) *Wasser* adoucir

enthüllen [ent'hylən] (*pas de* -ge-, *h*) dévoiler (*a Statue*), révéler

Enthusiasmus [entuzi'asmus] *m* (-; *sans pl*) enthousiasme *m*; *Ztisch* enthousiaste

ent'kleiden (*pas de* -ge-, *h*) (*sich* ~ *se*)

déshabiller; ~**'kommen** (entkam, entkommen, *sn*) s'échapper

entkräft'en [ent'krəftən] (*pas de* -ge-, *h*) affaiblir; *Zung f* (-; *sans pl*) affaiblissement *m*

ent'lad'en (entlud, entladen, *h*) décharger; *sich* ~ *Batterie* se vider; *Zorn, Gewitter* éclater; *Zung f* (-; -en) décharge *f*

ent'lang *prép* (*dat o acc*) *u* *adv* le long de; **den Fluß** ~ le long de la rivière; ~**gehen** (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) longer (*qc*)

ent'lass'en (entließ, entlassen, *h*) renvoyer, congédier; *Arbeiter* licencier; ~**werden** *Kranke* quitter l'hôpital; *Häftling* quitter la prison; *Zung f* (-; -en) renvoi *m*, licenciement *m*

ent'last'en (*pas de* -ge-, *h*) décharger *f*; *Zungszeuge m* témoin *m* à décharge

ent'ledigen [ent'le:diɡən] (*pas de* -ge-, *h*) *sich j-s, e-r Sache* ~ se défaire de; ~**legen** éloigné; ~**'locken** (*pas de* -ge-, *h*) *Geheimnis* arracher; ~**machten** [~'maxtən] (*pas de* -ge-, *h*) priver de son pouvoir

entmilitarisier'en [~militari'zi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) démilitariser; *Zung f* (-; -en) démilitarisation *f*

entmündigen [~'myndiɡən] (*pas de* -ge-, *h*) mettre sous tutelle; *Zung f* (-; -en) mise *f* sous tutelle

entmutigen [~'mu:tɪɡən] (*pas de* -ge-, *h*) décourager; *Zung f* (-; -en) découragement *m*

ent'nehmen (entnahm, entnommen, *h*) prendre (*aus* dans); conclure (*aus* de); ~**'nervt** [~'nerft] énerver; ~**'reißen** (entriß, entrißen, *h*) arracher; ~**'richten** (*pas de* -ge-, *h*) payer, régler

ent'rüst'en (*pas de* -ge-, *h*) *sich* ~ s'indigner (*über* de); ~**et** indigné; *Zung f* (-; -en) indignation *f*

ent'sagen (*pas de* -ge-, *h*) renoncer (à)

ent'salzen (*pas de* -ge-, *h*) dessaler

ent'schädig'en (*pas de* -ge-, *h*) (*sich* ~ *se*) dédommager (*für* de); *Zung f* (-; -en) dédommagement *m*; *Summe* indemnité *f*

ent'schärf'en (*pas de* -ge-, *h*) *Bombe* désamorcer; *Lage* calmer, apaiser

ent'scheid'en (entschied, entschieden, *h*) décider (*über* de); *sich* ~ se décider (*für* pour); ~**end** décisif; *Zung f* (-; -en) décision *f*

entschieden [ent'ʃi:dn] décidé

ent'schließen (entschloß, entschlossen, *h*) *sich* ~ se résoudre, se décider (*zu* à)

ent'schlossen résolu; *2heit f* (-; *sans pl*) résolution *f*, détermination *f*

Ent'schluß m (-sses; *sse) résolution *f*, décision *f*

entschuldig'en [ent'ʃuldɪɡən] (*pas de* -ge-,

h) excuser; **sich ~ wegen etw** s'excuser de qc; **~ Sie!** excusez-moi!; **Zung** f (-; -en) excuse(s pl) f; **~!** pardon!

ent'setz|en (pas de -ge-, h) (**sich ~ s'**) effrayer; **Zen** n (-; sans pl) effroi m; **~lich** effroyable, horrible

ent|sinnen (entsann, entsonnen, h) **sich ~** se souvenir (**an** de); **~sorgen** (pas de -ge-, h) **Kernkraftwerk** enlever od traiter les déchets radioactifs (de); **Z'sorgung** f élimination f des déchets

ent'spann|en (pas de -ge-, h) détendre; **sich ~** se détendre; **Zung** f (-; -en) détente f; **Zungspolittik** f politique f de détente

ent|sprech|en (entsprach, entsprochen, h) correspondre à; **den Erwartungen** répondre à; **~end** correspondant; **Zung** f (-; -en) correspondance f; équivalent m

ent'springen (entsprang, entsprungen, sn) **Fluß** prendre sa source; naître (de)

ent|steh|en (entstand, entstanden, sn) naître (**aus** de); résulter (de); **Zung** f (-; -en) naissance f, origine f

ent|täusch|en (pas de -ge-, h) décevoir, désillusionner, désabuser; **Zung** f (-; -en) déception f

ent|wässern (pas de -ge-, h) drainer, assécher

entweder ['entve:dər] ~ ... **oder** ou .. ou

ent|weichen (entwich, entwichen, sn) s'échapper; **~werfen** (entwarf, entworfen, h) tracer, esquisser, concevoir; **Plan** dresser

ent|wert|en (pas de -ge-, h) déprécier; **Geld** dévaluer; **Fahrkarte** composer; **Zer** m (-s; -) composteur m; **Zung** f (-; -en) dépréciation f; **Geld** dévaluation f; **Fahrkarte** compostage m

ent|wickeln (pas de -ge-, h) développer (**a Foto**); **sich ~** se développer, évoluer

Entwicklung f (-; -en) développement m, évolution f; **~shilfe** f aide f au développement; **~sland** n pays m en voie de développement; **~spolittik** f politique f de développement

ent|wischen (pas de -ge-, sn) se sauver, s'échapper

entwöhn|en [ent'vø:nən] (pas de -ge-, h) **Baby** sevrer; **Drogensüchtige** désintoxiquer; **Zung** f (-; -en) sevrage m; désintoxication f

entwürdigend ['vʏrdigənt] avilissant, dégradant

Entwurf m projet m, esquisse f

ent|zieh|en (entzog, entzogen, h) (**sich ~** se) soustraire; se dérober; **Zung** f (-; -en) privation f; **Droge** désintoxication f; **Zungskur** f cure f de désintoxication

entziffern ['tʃɪfərn] (pas de -ge-, h) déchiffrer

Entzug m (-[e]s; sans pl) privation f; **Führerschein** retrait m; **~erscheinung** f **Droge** état m de manque

entzünd|bar [ent'tsyndba:r] inflammable; **~en** (pas de -ge-, h) (**sich ~ s'**) enflammer (**a méd**); **Zung** (-; -en) méd f inflammation f

ent|zwei cassé; **~en** (pas de -ge-, h) brouiller, désunir

Enzian ['entsja:n] **bot** m (-s; -e) gentiane f

Enzyklopädie [entsyklope'di:] f (-; -n) encyclopédie f

Enzym [en'tsy:m] **biol** n (-s; -e) enzyme m

Epidemie [epide'mi:] f (-; -n) épidémie f

Epilepsie [epilep'si:] méd f (-; -n) épilepsie f

Epilog [epi'lo:k] m (-s; -e) épilogue m

Episode [epi'zo:də] f (-; -n) épisode m

Epoche [e'poxə] f (-; -n) époque f

er [ɛ:r] il; **mit Bezug auf ein weibliches frz** subst elle; **betont** lui; **~ allein** lui seul; **~ selbst** lui-même; **~ auch** lui aussi

erachten [er'ʔaxtən] (pas de -ge-, h) croire; **meines Zs** à mon avis

erbärmlich [er'bermliç] déplorable, pitoyable, minable

erbarmungslos [~'barmuŋs-] impitoyable

er|baul|en (pas de -ge-, h) bâtir; **fig** édifier; **Zer** m (-s; -) bâtisseur m; **Zung** f (-; sans pl) construction f; **fig** édification f

Erb|e ['ɛrbə] **1.** m (-n; -n), **~in** f (-; -nen) héritier m, -ière f; **2.** **~e** n (-s; sans pl) héritage m, succession f

'erben (h) hériter (**etw von j-m** qc de qn)

erbeuten [er'boʏtən] (pas de -ge-, h) capturer

'Erb|faktor m facteur m héréditaire; **'flehler** m vice m héréditaire

erbittert [er'bitərt] exaspéré; **Kampf** acharné

'Erbkrankheit méd f maladie f héréditaire

erblassen [er'blasən] (pas de -ge-, sn)

er|bleichen (pas de -ge-, sn) pâlir

erblich ['ɛrpliç] héréditaire

er|blicken (pas de -ge-, h) apercevoir

er|blinden (pas de -ge-, sn) devenir aveugle

'Erbmasse f jur masse f successorale; **biol** hérédité f

er|brechen (erbrach, erbrochen, h) **1.** (**sich**) ~ vomir; **2.** **Z** méd n (-s; sans pl) vomissement m

Erb|recht ['ɛrp-] jur n droit m de succession; **~schaft** f (-; -en) héritage m;

~schaftssteuer f impôt m successoral

Erbse ['ɛrpsə] **bot** f (-; -n) pois m; **grüne ~n**

petits pois m/pl

Erbstück ['ɛrp-] n objet m od meuble m de famille

Erd|arbeiter ['e:rt-] *m* terrassier *m*; **~bahn** *f* orbite *f* terrestre; **~beben** *n* tremblement *m* de terre, séisme *m*; **~beere** *f* *Frucht* fraise *f*; *Pflanze* fraiser *m*; **~boden** *m* terre *f*, sol *m*

Erde ['e:rdə] *f* (-; *sans pl*) terre *f* (als *Planet* Terre); **~n** (h) *Radio* mettre à la terre

Erd|gas *n* gaz *m* naturel; **~geschoß** *n* rez-de-chaussée *m*

erdig ['e:rdiç] terreux

Erd|karte *f* mappemonde *f*; **~halbkugel** *f* hémisphère *m*; **~kugel** *f* globe *m* terrestre; **~kunde** *f* géographie *f*; **~nuß** *f* cacah(o)uète *f*; **~öl** *n* pétrole *m*; **~öllin-**
dustrie *f* industrie pétrolière; **~öllager-**
stätte *f* gisement *m* de pétrole, gisement *m* pétrolier

er|drücken (pas de -ge-, h) écraser

Erd|rutsch ['e:rt-] *m* glissement *m* de terrain; *pol* raz-de-marée *m*; **~teil** *m* continent *m*

Erd|umlaufbahn *f* orbite *f* terrestre; **~wärme** *f* géothermie *f*

er|eignen (pas de -ge-, h) *sich* ~ se produire, avoir lieu; **~nis** *n* (-ses; -se) événement *m*

Erektion [erek'tsjo:n] *f* (-; -en) érection *f*
er|fahren (erfuhr, erfahren, h) 1. *Verb* éprouver; apprendre, savoir; 2. *adj* expérimenté; **~ung** *f* (-; -en) expérience *f*; **~ungsaustausch** *m* échange *m* d'expériences

er|fassen (pas de -ge-, h) saisir (a fig)

er|finden (erfand, erfunden, h) inventer; **~er** *m* (-s; -), **~lerin** *f* (-; -nen) inventeur *m*, -trice *f*; **~erisch** inventif, ingénieux; **~ung** *f* (-; -en) invention *f*

Erfolg [er'fɔlk] *m* (-[e]s; -e) succès *m*; *Ergebnis* résultat *m*; *viel* ~ bonne chance!; **~en** [~gən] (pas de -ge-, sn) s'effectuer, avoir lieu; **~los** sans succès; **~reich** couronné de succès; **~serlebnis** *n* sentiment *m* de satisfaction; **~versprechend** prometteur

erforderlich [er'fɔrdərliç] nécessaire; **~n** (pas de -ge-, h) demander, exiger, réclamer; **~nis** *n* (-ses; -se) exigence *f*

er|forschen (pas de -ge-, h) explorer, étudier; **~ung** *f* (-; -en) exploration *f*, examen *m*, étude *f*

er|freuen (pas de -ge-, h) réjouir; *sich* **er-**
Sache ~ jouir de qc; **~lich** réjouissant; satisfaisant

er|frieren (erfror, erfror, sn) mourir (od périr) de froid; *Pflanze* geler

er|frischen (pas de -ge-, h) (*sich* ~ se) rafraîchir; **~ung** *f* (-; -en) rafraîchissement *m*

er|füllen (pas de -ge-, h) remplir (mit de); *Bitte* accorder; *Pflicht* accomplir; *sich* ~

s'accomplir; **~ung** *f* (-; -en) accomplissement *m*; réalisation *f*

ergänzen [er'gentsən] (pas de -ge-, h) compléter; **~ung** *f* (-; -en) complément *m*

er|geben (ergab, ergeben, h) 1. *hervorbringen* donner; *sich* ~ se rendre; *aus etw folgen* s'ensuivre (aus de); 2. *adj* dévoué; *gefaßt* résigné; **~nis** [~'ge:p-] *n* (-ses; -se) résultat *m*; *Folge* conséquence *f*; *Wirkung* effet *m*

er|gehen (erging, ergangen, sn) *wie ist es dir ergangen?* qu'est-ce que tu es devenu?; **über sich ~ lassen** subir

ergiebig [er'gi:biç] fertile, productif, fructueux

er|gießen (ergoß, ergossen, h) *sich* ~ **über** se répandre sur; *Fluß sich ~ in* se jeter dans

er|greifen (ergriff, ergriffen, h) saisir; *rühren* émouvoir; **~ung** *f* (-; -en) arrestation *f*, capture *f*

er|haben élevé; *fig* sublime; ~ **sein über** être au-dessus de

er|halten (erhielt, erhalten, h) 1. *Verb* (*sich* ~ se) conserver; entretenir; *Brief* recevoir; 2. *adj* *gut* ~ en bon état

erhältlich [er'heltliç] disponible; en vente
er|heben (erhob, erhoben, h) (*sich* ~ se) lever; *erhöhen* élever; *Steuern* percevoir; *Einwand* élever; *sich* ~ *empören* s'insurger; *jur* **Klage** ~ intenter une action; **~lich** [~p-] considérable; **~ung** [~bun] *f* (-; -en) élévation *f*; *Aufstand* insurrection *f*

erhitzen [er'hitsən] (pas de -ge-, h) chauffer; *sich* ~ s'échauffer

erhöhen [er'hø:ən] (pas de -ge-, h) *Preise* augmenter, majorer; **~ung** *f* (-; -en) *Anhöhe* hauteur *f*; *Preis* augmentation *f*

er|hollen (pas de -ge-, h) *sich* ~ se reposer, reprendre des forces; **~sam** reposant; **~ung** *f* (-; *sans pl*) rétablissement *m*; repos *m*

er|inner|n [er'ɪnə:n] *j-n an etw* ~ rappeler qc à qn; *sich an etw* ~ se rappeler qc, se souvenir de qc; **~ung** *f* (-; -en) souvenir *m*, mémoire *f*; *zur ~ an* en souvenir de
er|kälten [er'keltən] (pas de -ge-, h) *sich* ~ s'enrhumer, attraper un rhume, se refroidir; **~ung** *f* (-; -en) refroidissement *m*, rhume *m*

er|kennen (erkannte, erkannt, h) reconnaître (*an* à); *wahrnehmen* (a) percevoir, distinguer

er|kenntlich *sich* ~ **zeigen** se montrer reconnaissant (*für* de); **~nis** *f* (-; -se) connaissance *f*

Er|kennungs|marke *mil f* plaque *f* d'identité; **~zeichen** *n* signe *m* od marque *f* de reconnaissance

Erker ['ɛrkər] *m* (-s; -) encorbellement *m*
er'klär|en (*pas de -ge-, h*) expliquer; *förmlich* déclarer; *lich* explicable; **Zung** *f* (-; -en) explication *f*; déclaration *f*

er'krank|en (*pas de -ge-, sn*) tomber malade; **Zung** *f* (-; -en) maladie *f*, affection *f*
erkundig|en [er'kundigən] (*pas de -ge-, h*) *sich* ~ s'informer (*bei j-m* auprès de qn; *über* de), se renseigner (sur); **Zung** *f* (-; -en) information *f*; prise *f* de renseignements

Er'kundung *f* (-; -en) exploration *f*; mil reconnaissance *f*

er'langen (*pas de -ge-, h*) obtenir

Erlaß [er'las] *m* (-sses; -sse) *Gebühren* dispense *f*; *Strafe* remise *f*; *Anordnung* arrêté *m*, décret *m*

er'lassen (erließ, erlassen, *h*) *Verordnung* émettre, publier; *j-m etw* ~ dispenser qn de qc

erlauben [er'laubən] (*pas de -ge-, h*) permettre; **erläs** [~laupnis] *f* (-; *sans pl*) permission *f*

er'läuter|n (*pas de -ge-, h*) expliquer; **Zung** *f* (-; -en) explication *f*

Erie [er'la] *bot f* (-; -n) aulne *m*

er'leben (*pas de -ge-, h*) voir, éprouver; assister à; **erleis** [~pnis] *n* (-ses; -se) événement *m*, aventure *f*, expérience *f*

erledig|en [er'le:digən] (*pas de -ge-, h*) finir, exécuter, régler; *zügig* expédier; *F Gegner* liquider; *A* [~içt] *fertig*, *a fig* fini; *erschöpft* *F* claqué, crevé; **Zung** *f* (-; -en) règlement *m*, exécution *f*

er'leichter|n (*pas de -ge-, h*) *Aufgabe* faciliter; *seelisch* soulager; **Zung** *f* soulagement *m*

er'leiden (erlitt, erlitten, *h*) subir

er'liegen (erlag, erlegen, *sn*) succomber à; *zum* **er kommen** *Verkehr* être paralysé

Erlös [er'lø:s] *m* (-es; -e) produit *m* (d'une vente)

er'löschen (erlosch, erloschen, *sn*) s'éteindre; *jur* cesser d'exister, expirer

er'lösen (*pas de -ge-, h*) délivrer (*von* de); *rel* sauver; **er rel** *m* (-s; -) Rédempteur *m*, Sauveur *m*

ermächtig|en [er'meçtigən] (*pas de -ge-, h*) autoriser (*zu* à); **Zung** *f* (-; -en) autorisation *f*

er'mahn|en (*pas de -ge-, h*) exhorte (*zu* à); **Zung** *f* (-; -en) exhortation *f*

er'mäßig|en (*pas de -ge-, h*) réduire; **Zung** *f* (-; -en) réduction *f*

Er'messen *n* (-s; *sans pl*) jugement *m*; *nach eigenem* ~ à mon (ton, son, ...) gré

ermitt|eln [er'mitələn] (*pas de -ge-, h*) trouver; *jur* *Täter* retrouver; *bestimmen* éta-

blir, déterminer; **erlungen** *jur f/pl* enquête *f*

ermöglichen [er'mø:kliçən] (*pas de -ge-, h*) rendre possible, permettre

er'mord|en (*pas de -ge-, h*) assassiner; **Zung** *f* (-; -en) assassinat *m*

ermüden [er'my:ðən] (*pas de -ge-, v/t (h), v/i (sn)*) se fatiguer; *j-n* fatiguer

ermunter|n [er'muntərn] (*pas de -ge-, h*) encourager (*zu* à); **Zung** *f* (-; -en) encouragement *m*

ermutig|en [er'murtigən] (*pas de -ge-, h*) encourager; **Zung** *f* (-; -en) encouragement *m*

er'nähr|en (*pas de -ge-, h*) (*sich* ~ se) nourrir; **Zung** *f* (-; *sans pl*) alimentation *f*, nutrition *f*; *Nahrung* nourriture *f*

er'nenn|en (ernannte, ernannt, *h*) *j-n* ~ nommer qn (*zum Direktor* directeur); **Zung** *f* (-; -en) nomination *f*

erneuer|n [er'no:vərn] (*pas de -ge-, h*) (*sich* ~ se) renouveler; **Zung** *f* (-; -en) renouvellement *m*

erneut [er'no:v] à nouveau

erniedrig|en [er'nidrigən] (*pas de -ge-, h*) humilier; (*sich* ~ s') abaisser; **Zung** *f* (-; -en) abaissement *m*, humiliation *f*

Ernst [ernst] *m* (-es; *sans pl*) gravité *f*, sérieux *m*; *im* ~ sérieusement; **er** sérieux, grave; ~ **bleiben** garder son sérieux; *etw* ~ **nehmen** prendre qc au sérieux; ~haft, ~lich sérieux

Ernte ['ɛrntə] *f* (-; -n) récolte *f*; *Getreide* **er** moisson *f*; **er** (h) récolter; *Korn* moissonner

Er'nüchterung *f* (-; -en) dégrisement *m*, désenchantement *m*

Erober|er [er'o:bə:rər] *m* (-s; -) conquérant *m*; **er** (*pas de -ge-, h*) conquérir; ~ung *f* (-; -en) conquête *f*

er'öffn|en (*pas de -ge-, h*) ouvrir; *feierlich* inaugurer; *j-m etw* ~ faire savoir qc à qn; **Zung** *f* (-; -en) ouverture *f*; inauguration *f*

erörte|r|n [er'o:ərtərn] (*pas de -ge-, h*) discuter; **Zung** *f* (-; -en) discussion *f*

Erotik [e'rotik] *f* (-; *sans pl*) érotisme *m*; **er** érotique

er'press|en (*pas de -ge-, h*) *j-n* ~ faire chanter qn; **er** (-s; -) *m* maître-chanteur *m*; **Zung** *f* (-; -en) chantage *m*

er'proben (*pas de -ge-, h*) éprouver; tester
erreg|bar [er're:kbar] excitable; **leicht** ~ irritable; ~en [~gən] (h) exciter; **er** [~gər] *méd m* (-s; -) agent *m* pathogène; **Zung** [~gʊn] *f* (-; -en) excitation *f*; irritation *f*

er'reich|bar accessible; ~en (*pas de -ge-, h*) atteindre; *Zug, Bus* attraper; *j-n tele-*

fonisch ~ joindre qn par téléphone;
nichts ~ ne rien obtenir (**bei j-m** de qn)

er'richten (pas de -ge-, h) élever, ériger;
2ung f (-; sans pl) érection f, mise f sur pied

erröten [er'rø:tən] (pas de -ge-, sn) rougir (**über**, **vor** de)

Errungenschaft [er'runəŋʃaft] f (-; -en) conquête f; **Anschaffung** acquisition f

Ersatz [er'zats] m (-es; sans pl) remplacement m (**für** de), compensation f, ersatz m, succédané m; **~befriedigung** f compensation f; **~dienst** m cf **Zivildienst**; **~rad** n roue f de rechange; **~reifen** m pneu m de rechange; **~teil** m pièce f de rechange

er'schaffen (erschuf, erschaffen, h) créer; **2ung** f (-; sans pl) création f

er'scheinen (erschien, erschienen, sn) 1. paraître; apparaître; sembler; **vor Gericht** comparaître; **Buch soeben erschienen** vient de paraître; 2. **2n** (-; sans pl) apparition f; **e-s Werkes** publication f, parution f; **2ung** f (-; -en) Geister2 apparition f; **Traumbild** vision f; **Natur2** phénomène m; **Aussehen** aspect m; **äußere** ~ physique m

er'schießen (erschoss, erschossen, h) tuer d'un coup de feu; **hinrichten** fusiller

er'schlagen (erschlug, erschlagen, h) assommer

er'schließen (erschloß, erschlossen, h) Gelände ouvrir à l'exploitation; **Bauland** viabiliser; **2ung** f (-; sans pl) mise f en exploitation; **2ungskosten** pl frais m/pl de la mise en exploitation

er'schöpfen (pas de -ge-, h) épuiser; **2ung** f (-; sans pl) épuisement m

er'schrecken v/t (pas de -ge-, h) j-n effrayer, v/i (erschrak, erschrocken, sn) s'effrayer (**über** de)

erschütter[n] [er'fytərn] (pas de -ge-, h) ébranler; **seelisch** émouvoir; bouleverser; **2ung** f (-; -en) ébranlement m; fig bouleversement m

er'schweren (pas de -ge-, h) rendre (plus) difficile

erschwinglich [er'fvinliç] **Preis** abordable

ersetz[bar] [er'zetsba:r] remplaçable; **~en** (pas de -ge-, h) remplacer; **Unkosten** rembourser; **Schaden** indemniser (**j-m etw** qn de qc)

er'sichtlich évident; **ohne ~en Grund** sans raison apparente

er'sparen (pas de -ge-, h) économiser, épargner (a fig); **2nis** (-; -se) épargne f, économie f (**an** de); **~se** pl économies f/pl

erst [erst] **zuerst** d'abord; **nur** seulement, ne ... que

erstatten [er'ʃtatən] (pas de -ge-, h) **Kosten** rembourser; **zurückgeben** restituer; **Anzeige** ~ porter plainte (**gegen** contre); **Bericht** ~ faire un rapport; **2ung** f (-; -en) **Kosten** remboursement m; **jur** restitution f

er'staunen (pas de -ge-, sn) (s')étonner; **2en** n (-s; sans pl) étonnement m; **~lich** étonnant; **~t** étonné (**über** de)

erste ['erstə] **der, die, das** ~ le premier, la première; **der ~ beste Mensch** le premier venu; **zum ~n Mal** pour la première fois; ~ **Hilfe** premiers soins m/pl

er'stellen (pas de -ge-, h) **herstellen** produire; **Haus** construire; **Rechnung** établir, faire

erstens ['erstəns] premièrement

ersticken [er'ʃtikən] (v/tr (h), v/itr (sn)) étouffer

'erstklassig de première qualité

erstreben (pas de -ge-, h) aspirer (**etw** à qc); **~swert** souhaitable, désirable

er'strecken (pas de -ge-, h) **sich** ~ s'étendre (**auf** à), porter (sur)

Ertrag [er'tra:k] m (-[c]s; ~e) rendement m; **2en** ~[gən] (ertrug, ertragen, h) supporter; **~slage** f niveau m du rendement, résultat m

erträglich [er'trækliç] supportable, tolérable

er'tragreich productif

er'tränken (pas de -ge-, h) noyer

er'trinken (ertrank, ertrunken, sn) 1. se noyer; 2. **2n** (-s; sans pl) noyade f

erübrigen [er'y:brigən] (pas de -ge-, h) avoir de reste **od en trop**; **es erübrigt sich zu ...** il n'est pas nécessaire de ...; il est superflu de ...

er'wachen (pas de -ge-, sn) s'éveiller; **aufwachen** se réveiller

er'wachsen adulte; **2e** m, f (-n; -n) adulte m, f; **2enbildung** f formation f des adultes

erwägen [er've:gən] (erwog, erwogen, h) considérer, examiner; **2ung** f (-; -en) considération f; **in ~ ziehen** envisager

er'wähnen (pas de -ge-, h) mentionner; **2ung** f (-; -en) mention f

er'wärmen (pas de -ge-, h) chauffer; fig **sich ~ für** s'enthousiasmer pour

er'warten (pas de -ge-, h) **warten auf** attendre; **rechnen mit** s'attendre à; **wie zu ~ war** comme il fallait s'y attendre; **2ung** f (-; -en) attente f; **~ungsvoll** plein d'espoir

er'wecken (pas de -ge-, h) **Verdacht** éveiller; **den Anschein** ~ donner l'impression

er'weisen (erwies, erwiesen, h) **beweisen** prouver; **Achtung** témoigner; **Dienst** rendre; **sich ~ als** se révéler être

erweiter[n] [er'vaitərn] (*pas de -ge-, h*) (*sich* ~ s'élargir; **lung** *f* (-; -en) élargissement *m*)

Erwerb [er'verp] *m* (-[e]s; -e) acquisition *f*; *Brot* & *gagne-pain m*; **er** *[-bən]* (erwarb, erworben, h) acquérir, acheter

er'werbslos chômeur, sans travail; **lo-sigkeit** *f* chômage *m*; **Quelle** *f* source *f* de revenu; **stätig** actif; **stätige** *m, f* (-n; -n) personne *f* active; **unfähig** invalide; **zweig** *m* branche *f* professionnelle

er'wider[n] [er'vi:dərn] (*pas de -ge-, h*) répliquer, répondre; *Gruß, Besuch* rendre; **lung** *f* (-; -en) réplique *f*; réponse *f*

erwünscht [er'vynft] désiré, souhaité

Erz [erts] *n* (-es; -e) minerai *m*

er'zähl[en] (*pas de -ge-, h*) raconter; **er** *m* (-s; -) narrateur *m*; **lung** *f* (-; -en) récit *m*; *Märchen* conte *m*

'Erzbischof *rel m* archevêque *m*

er'zeug[en] (*pas de -ge-, h*) produire; *verursachen* engendrer; **er** *m* (-s; -) *Hersteller* producteur *m*; **er** *land* *n* pays *m* producteur; **erpreis** *m* prix *m* producteur; **er** *n*is [-knis] *n* (-ses; -se) produit *m*; **lung** *f* (-; -en) production *f*

er'zieh[en] (erzog, erzogen, h) élever, éduquer; **lung** *f* (-; *sans pl*) éducation *f*

er'zielen (*pas de -ge-, h*) atteindre, obtenir

erzürnt [ˈtsyrnt] en colère

er'zwingen (erzwang, erzwungen, h) obtenir de force

es [es] 1. *als Objekt* le, la; en, y; 2. *als Subjekt* il, ce; ~ **gibt** il y a; ~ **klopft** on frappe à la porte

Esche [ɛʃə] bot *f* (-; -n) frêne *m*

Esel [ˈezəl] *m* (-s; -), ~ *in* *f* (-; -nen) âne *m*, ânesse *f*; ~ **sbrücke** *f* guide-âne *m*; ~ **schr** [ˈezəlsʔ-] *n im Buch* corne *f*

Eskalation [eskala'tsjo:n] *f* (-; -en) escalade *f*

Eskimo [ˈeskimo] *m* (-s; -s) Esquimaux *m*

Eskorte [es'korta] *mil f* (-; -n) escorte *f*

Espe [ˈespə] bot *f* (-; -n) tremble *m*

Essay [ˈese] *m* (-s; -s) essai *m*

'eßbar mangeable, comestible

essen [ˈesən] (aß, gegessen, h) manger; **zu Mittag** ~ déjeuner; **zu Abend** ~ dîner

'Essen *n* (-s; -) *Nahrung* nourriture *f*; *Mahlzeit* repas *m*; ~ **smarke** *f* ticket *m* de repas; ~ **szeit** *f* heure *f* des repas

Essenz [ˈesents] *f* (-; -en) essence *f*

Essig [ˈesiç] *m* (-s; -e) vinaigre *m*

'Eß|löffel *m* cuiller *f* à soupe; ~ **stäbchen** *n* baguette *f* à manger; ~ **tisch** *m* table *f* (de salle à manger); ~ **waren** *f/pl* denrées *f/pl* alimentaires; ~ **zimmer** *n* salle *f* à manger

Establishment [ˈɛstəblɪʃmənt] *n* (-s; *sans pl*) ordre *m* établi

etablieren [eta'blirən] (*pas de -ge-, h*) *sich* ~ s'établir, s'installer

Etage [e'ta:ʒə] *f* (-; -n) étage *m*; **auf der ersten** ~ au premier étage

Etappe [e'ta:pə] *f* (-; -n) étape *f*

Etat [e'ta:] *m* (-s; -s) budget *m*

Ethik [ˈet:ik] *f* (-; -en) éthique *f*, morale *f*

Etikett [eti'ket] *n* (-[e]s; -e) étiquette *f*; ~ *[-; -n)* étiquette *f*; **'ieren** (*pas de -ge-, h*) étiqueter

etliche [ˈetliçə] quelque(s); pas mal de

Etui [e'tvi:] *n* (-s; -s) étui *m*; *Schmuck* écrien *m*

etwa [ˈetva] environ, à peu près; ~ **ig** [ˈiç] éventuel

etwas [ˈetvas] quelque chose; *in verneinen-den Sätzen* rien; *ein wenig* quelque (peu de)

euch [ɔʏç] vous

euer [ˈɔvər] votre, *pl* vos

Eule [ˈɔvlə] zo *f* (-; -n) hibou *m*

eure [ˈɔvrə] **der, die, das** ~ le, la vôtre

Europa [ɔv'ro:pa] *n* (-s; *sans pl*) l'Europe *f*

Europäer [ˈɔpɛər] *m* (-s; -), ~ *in* *f* (-; -nen) Européen *m*, -ne *f*

euro|päisch européen; **de Gemeinschaft** (EG) Communauté *f* économique européenne (C.E.E.); **des Parlament** Parlement *m* européen

Eu|ropä|pokal *m* coupe *f* d'Europe; ~ **rat** *m* Conseil *m* de l'Europe

'Euroscheck *m* eurochèque *m*; ~ **karte** *f* carte *f* eurochèque

evangelisch [evan'ge:lɪʃ] protestant; **zum** [ˈɔjum] *n* (-s; -lien) Evangile *m*

eventuell [eventu'el] éventuel; *adv* éventuellement

ewig [ˈeviç] éternel; ~ **keit** *f* (-; -en) éternité *f*

exakt [ˈeksakt] exact, précis; ~ **heit** *f* (-; *sans pl*) exactitude *f*

Examen [ˈɛksa:mən] *n* (-s; -, -mina) examen *m*

Exekutive [eksəku'ti:və] *f* (-; -en) (pouvoir *m*) exécutif *m*

Exemplar [eksem'plɑ:r] *n* (-s; -e) exemplaire *m*; ~ **isch** exemplaire

Exil [ˈɛksi:] *n* (-s; -e) exil *m*

Existenz [eksis'tents] existence *f*; *péj Mensch* individu *m*; ~ **minimum** *n* minimum *m* vital

exis'tieren (*pas de -ge-, h*) exister; vivre

exotisch [ˈeksotɪʃ] exotique

Expansion [ekspan'zjo:n] *f* (-; -en) expansion *f*

Experiment [eksperi'ment] *n* (-[e]s; -e) expérience *f*; ~ **'ieren** (*pas de -ge-, h*) faire des expériences (*mit* sur)

Expert *eks'pɛrtə* *m* (-n; -n), *~in* *f* (-; -nen) expert *m*
explo*dieren* [eksplɔ'di:rən] (*pas de -ge-, h*)
 exploser, faire explosion; *bersten* éclater;
2sion [ˈzjo:n] *f* (-; -en) explosion *f*; *~sliv*
 [ˈzi:f] explosif
Export [eks'pɔrt] *m* (-[e]s; -e) exportation *f*;
~eur [ˈtø:r] *m* (-s; -e) exportateur *m*;
2lieren (*pas de -ge-, h*) exporter; *~land* *n*

pays exportateur; *~überschuß* *m* ex-
 cédent *m* d'exportation
extra ['ekstra] *absichtlich* exprès; *gesondert*
 à part
extrem [eks'trem] extrême; *2list* [ˈmist] *m*
 (-en; -en), *2listin* *f* (-; -nen) extrémiste *m*,
f; *~istisch* extrémiste
Exzeß [eks'tses] *m* (-sses; -sse) excès *m*

F

F [ef] *m* (-; -) *mus fa m*
Fabel ['fa:bəl] *f* (-; -n) fable *f*; *2haft* formi-
 dable, épataant *F*
Fabrik [fa'brɪk] *f* (-; -en) usine *f*; *~ant*
 [ˈkant] *m* (-en; -en) fabricant *m*; *~arbel-*
ter *m* ouvrier *m* d'usine; *~at* [ˈkart] *n*
 (-[e]s; -e) produit *m* (manufacturé);
~ation [ˈka'tsjo:n] *f* (-; -en) fabrication *f*,
 production *f*; *~a'tionsfehler* *m* défaut *m*
 de fabrication; *~ware* *f* produit *m* manu-
 facturé
fabrizieren [fabri'tsi:rən] (*pas de -ge-, h*)
 fabriquer
Fach [fax] *n* (-[e]s; -er) compartiment *m*,
 rayon *m*; *fig* branche *f*
Fach*arbeiter* *m* ouvrier *m* qualifié; *~arzt*
m, *~ärztin* *f* spécialiste *m*, *f* (*für* de);
~ausbildung *f* formation *f* spécialisée;
~ausdruck *m* terme *m* technique
Fach*gebiet* *n* domaine *m*, matière *f*,
 spécialité *f*; *~geschäft* *n* magasin *m*
 spécialisé; *~händler* *m* spécialiste *m*;
~kenntnisse *f/pl* connaissances *f/pl*
 spéciales; *2kundig* compétent, expert;
~literatur *f* littérature *f* spécialisée;
~mann *m* [-[e]s; -leute] spécialiste *m*, ex-
 pert *m*, homme *m* du métier; *2männlich*
 expert; *~messe* *f* bourse *f* spécialisée;
~schule *f* école *f* professionnelle;
~werk *arch n* colombage *m*; *~werk-*
haus *n* maison *f* à colombages; *~zeit-*
schrift *f* revue *f* spécialisée
fade ['fa:də] fade; insipide
Faden ['fa:dən] *m* (-s; -) fil *m* (*a fig*)
fähig ['fɛ:ɪç] capable (*zu* de); *geschickt* apte
 (*zu* à); *2keit* *f* (-; -en) capacité *f*; aptitude
f
fahnd*en* ['fa:ndən] (*h*) *nach j-m* ~ recher-
 cher qn; *2ung* *f* (-; -en) recherches *f/pl*
Fahne ['fa:nə] *f* (-; -n) drapeau *m*; *~nflucht*
f désertion *f*

Fahr*ausweis* ['fa:r-] *m* billet *m*, ticket *m*;
~bahn *f* chaussée *f*; *~bereitschaft* *f* ser-
 vice *m* de roulage
Fähre ['fɛ:rə] *f* (-; -n) bac *m*; *Fährschiff*
 ferry-boat *m*
fahren ['fa:rən] (*fuhr, gefahren, v/i (sn), v/t*
 (h)) aller (*mit dem Auto* en voiture); rou-
 ler; *ab~* partir *nach* pour, à); *ein Auto* ~
 conduire une voiture; *j-n* ~ conduire qn; ~
durch traverser; passer par; *Ski* ~ faire du
 ski; *mit der Hand über das Gesicht* ~ se
 passer la main sur le visage; *was ist bloß*
in dich gefahren? qu'est-ce qui t'a pris?
Fahrer *m* (-s; -), *~in* *f* (-; -nen) conducteur
m, -trice *f*; chauffeur *m*, -euse *f*; *~flucht* *f*
 délit *m* de fuite
Fahrigast *m* passager *m*, voyageur *m*;
~gestell *n* auto châssis *m*; *aviat train* *m*
 d'atterrissage; *~karte* *f* billet *m*; *~kar-*
tenautomat *m* distributeur *m* de tickets;
~kartenschalter *m* guichet *m*; *2lässig*
 négligent; *jur* ~e *Tötung* homicide *m* in-
 volontaire; *~lässigkeit* *f* (-; -en) négli-
 gence *f*; *~lehrer* *m* moniteur *m* od pro-
 fesseur *m* d'auto-école; *~plan* *m* horaire
m; *als Broschüre* indicateur *m*; *2plan-*
mäßig régulier; *~preis* *m* prix *m* du
 transport; *~prüfung* *f* examen *m* du per-
 mis de conduire; *~rad* *n* bicyclette *f*, vélo
m; *~radweg* *m* piste *f* cyclable
Fährschiff ['fɛ:r-] *n* ferry-boat *m*
Fahr*schule* *f* auto-école *f*; *~stuhl* *m* as-
 censeur *m*; *für Kranke* fauteuil *m* roulant;
~stunde *f* leçon *f* d'auto-école
Fahrt [fa:rt] *f* (-; -en) voyage *m*, trajet *m*,
 parcours *m*; *Ausflug* excursion *f*
Fährte ['fɛ:rte] *f* (-; -n) piste *f*
Fahrtenschreiber *m* tachygraphe *m*
Fahr*werk* *aviat* *n* train *m* d'atterrissage;
~zeug *n* (-[e]s; -e) véhicule *m*; *~zeug-*
halter *m* *jur* détenteur *m* d'un véhicule

de l'escrime: **'Zer** *m* (-s; -), **'Zerin** *f* (-; -nen) escrimeur *m*, -euse *f*
Feder ['fɛ:dər] *f* (-; -n) plume *f*, *tech* ressort *m*; **'ball** *m* *Spiel* badminton *m*; *Ball* volant *m*; **'bett** *n* édredon *m*; **'gewicht** *n* *Sport* poids *m* plume; **'Zn** (h) faire ressort; **'Znd** élastique; **'Zung** *tech* *f* (-; -en) suspension *f*; **'Zeichnung** *f* dessin *m* à la plume
fegen ['fɛ:gən] (h) balayer; *Schornstein* ramoner
fehl [fɛ:l] ~ *am Platz* déplacé
'Fehlbetrag *m* déficit *m*
fehlen ['fɛ:lən] (h) 1. manquer, être absent, faire défaut; *es fehlt uns an* nous manquons de; *mir fehlen zwei Mark* il me manque deux marks; *fig was fehlt dir?* qu'est-ce que tu as?; 2. **'Zn** (-s; -) *sans pl* manque *m*; *Abwesenheit* absence *f*
Fehler ['fɛ:lər] *m* (-s; -) *Verstoß* faute *f*; *Charakter* *2*, *tech* défaut *m*
'Fehlgeburt *f* fausse couche *f*; **'planung** *f* erreur *f* de planification; **'schlag** *m* *fig* échec *m*; **'zündung** *f* *Motor* raté *m*
Feier ['fai:r] *f* (-; -n) cérémonie *f*, fête *f*; *e-s* *Festes* célébration *f*; **'abend** *m* fin *f* de la journée; *machen wir* ~ arrêtons-nous de travailler!; **'lich** solennel; **'lichkeit** *f* (-; -en) solennité *f*; **'Zn** (h) célébrer, fêter; *nicht arbeiten* chômer; **'tag** *m* jour *m* férié
feig(e) [faik, 'faigə] lâche
'Feige *bot* *f* (-; -n) figue *f*
Feiigkeit ['faikhait] *f* (-; -s) lâcheté *f*, poltronnerie *f*; **'ling** *m* (-s; -e) lâche *m*, poltron *m*
Feile ['fa:la] *f* (-; -n) lime *f*; **'Zn** (h) limer
feilschen ['fa:lfən] (h) marchander (*um etw* qc)
fein [fa:in] fin; *vornehm* distingué; *prima F* chic
Feind [fa:nt] *m* (-[ɛ:s; -e), **'ln** *f* (-; -nen) ennemi *m*, -e *f*; **'lich** ennemi, hostile; **'schaft** *f* (-; -en) inimitié *f*; **'seligkeit** *mil* *f* *pl* hostilités *f* *pl*
'fein|fühl sensible; **'Zgefühl** *n* délicatesse *f*, tact *m*; **'Zheit** *f* (-; -en) finesse *f*; **'en** *pl* *Einzelheiten* détails *m* *pl*; **'Zmechanik** *f* mécanique *f* de précision; **'Zschmecker** *m* (-s; -) gourmet *m*
feist [fa:st] gras
Feld [fɛ:l] *n* (-[ɛ:s; -er) champ *m* (*a* *fig*); *Brettspiel* case *f*; *Rassport* peloton *m*; *Spiel* *2* terrain *m*, *fig* *Bereich* domaine *m*; **'arbeit** *f* travail *m* des champs; **'bett** *n* lit *m* de camp; **'stecher** *m* (-s; -) jumelles *f* *pl* de campagne; **'webel** ['vɛ:bəl] *m* (-s; -) adjudant; **'weg** *m* chemin *m* de terre; **'zug** *m* campagne *f*

Felge ['fɛlgə] *f* (-; -n) jante *f*
Fell [fɛ:l] *n* (-[ɛ:s; -e) peau *f*; *Haarkleid* poil *m*, pelage *m*
Fels(en) [fɛls, 'fɛlzan] *m* (-en; -en/-s; -) rocher *m*; *Felsmasse* roc *m*; **'Zlg** ['ʒi:ç] rocheux
feminin [femi'ni:n] féminin; **'Zistin** *f* [-'ni:stin] *f* (-; -nen) féministe *f*; **'Zistisch** féministe
Fenster ['fɛnstər] *n* (-s; -) fenêtre *f*; *Wagen* *2* glace *f*; *aus dem* ~ *sehen* regarder par la fenêtre; **'laden** *m* volet *m*; **'platz** *m* coin-fenêtre *m*; **'scheibe** *f* vitre *f*, carreau *m*
Ferien ['fɛ:rjən] *pl* vacances *f* *pl*; **'arbeit** *f* travail *m* de vacances; **'dorf** *n* village *m* de vacances; **'haus** *n* maison *f* de vacances; **'kurs** *m* cours *m* de vacances; **'lager** *n* colonie *f* de vacances; **'ort** *m* villégiature *f*
fern [fɛ:rn] loin (*von* de); éloigné; *entlegen* lointain; *der* *2e* *Osten* l'Extrême-Orient *m*
'Fern|amt *tél* *n* interurbain *m*, inter *m*; **'bedienung** *f* commande *f* à distance, télécommande *f*
Fern|e ['fɛ:rnə] *f* (-; -s) *sans pl* lointain *m*; *in der od die* ~ au loin; *aus der* ~ de loin; **'er** de plus, en outre, encore; **'fahrer** *m* routier *m*; **'gespräch** *tel* *n* communication *f* interurbaine; **'gesteuert** télécommandé, téléguidé; **'glas** *n* jumelles *f* *pl*, longue-vue *f*; **'heizung** *f* chauffage *m* à distance; **'kurs** *m* cours *m* par correspondance; **'licht** *n* auto feux *m* *pl* de route; **'meldewesen** *n* télécommunications *f* *pl*; **'rohr** *n* télescope *m*; **'schnellzug** *m* train *m* direct; **'schreiben** *n* (-s; -) télex *m*; **'schreiber** *m* (-s; -) téléscripteur *m*; **'sehen** *n* (-s; -s) *sans pl* télévision *f*; **'Zsehen** (*irr, sép* -ge-, h, → *sehen*) regarder la télévision; **'seher** *m* (-s; -) *Gerät* téléviseur *m*; *Person* téléspectateur *m*; **'sehsehung** *f* émission *f* de télévision; **'sehZuschauer(in)** *f* *m* téléspectateur *m*, -trice *f*; **'steuerung** *f* commande *f* à distance; **'verkehr** *m* *Bahn* service *m* des grandes lignes; *Straße* trafic *m* à grande distance
Ferse ['fɛ:rsə] *f* (-; -n) talon *m*
fertig ['fɛ:rtiç] *bereit* prêt; *beendet* fini, achevé; *erschöpft* *F* à plat; *mit etw* ~ *sein* avoir fini qc; ~ *werden* mit venir à bout de; **'bringen** (*irr, sép, -ge-, h, → bringen*) arriver (à faire qc); **'gericht** *n* plat *m* cuisiné; **'Zhaus** *n* maison *f* préfabriquée; **'Zkelt** *f* (-; -en) dextérité *f*; **'machen** (*sép, -ge-, h*) *sich* ~ se préparer; *F* *fig j-n* ~ *körperlich* *F* vanner qc; *moralisch*

F moucher qn, secouer les puces à qn; *erledigen* achever qn; *2produkt* *n* produit *m* achevé; *2stellung* *f* (-; -en) achèvement *m*, finition *f*; *Bau* réalisation *f*; *2ungsstraße* ['ʌŋs-] *f* train *m* finisseur; *2waren* *pl* produits *m/pl* finis

fesch [fɛʃ] chic, pimpant

Fessel ['fɛsəl] *f* (-; -n) lien *m*; *Hemmnis* entrave *f*; *2n* (h) enchaîner, ligoter; *fig* captiver

fest [fɛst] ferme; solide (*a Nahrung*); *Zeitpunkt*, *Preis*, *Wohnsitz* fixe; *Schlaf* profond

Fest *n* (-[ɛ]s; -e) fête *f*; *2essen* *n* banquet *m*; *2geld* *n* avoir *m* bloqué; *2halten* (irr, *sép*, -ge-, h, → *halten*) *an etw* ~ tenir ferme à qc; *sich 2n* s'attraper à; *2igen* ['ʌgən] (h) raffermir; *sich* ~ se consolider; *2igkeit* ['ʌç-] *f* (-; sans *pl*) fermeté; *2land* *n* terre *f* ferme, continent *m*; *2legen* (*sép*, -ge-, h) fixer; *sich auf etw* ~ s'engager à qc; *2lich* solennel; *2machen* (*sép*, -ge-, h) fixer; *mar* (s')amarrer; *vereinbaren* convenir de; *2nahme* [ʌ'na:mə] *f* (-; -n) arrestation *f*; *2nehmen* (irr, *sép*, -ge-, h, → *nehmen*) arrêter; *2preis* *m* prix *m* fixe; *2saal* *m* salle *f* des fêtes; *2setzen* (*sép*, -ge-, h) fixer, établir; *2spiele* *n/pl* festival *m*; *2stehen* (irr, *sép*, -ge-, h, → *stehen*) être certain; *2stellen* (*sép*, -ge-, h) constater; *2stellung* *f* (-; -en) constatation *f*; *2tag* *m* jour *m* de fête; *2verzinslich* à taux d'intérêt fixe

fett gras

Fett [fɛt] *n* (-[ɛ]s; -e) graisse *f*; *2gedruckt* imprimé en caractères gras; *2ig* gras-seux

Fetzen ['fɛtsən] *n* (-s; -) lambeau *m*

feucht [fɔɪçt] humide; *2igkeit* *f* (-; sans *pl*) humidité *f*

Feuer ['fɔvər] *n* (-s; -) feu *m*; *2sbrunst* incendie *m*; *fig* ardeur *f*; *2fangen* prendre feu; *fig* s'enflammer (*für* pour); *fig* ~ *und Flamme sein* être tout feu tout flamme (*für* pour); *2alarm* *m* alerte *f* au feu; *2bestattung* *f* incinération *f*, crémation *f*; *2fest* incombustible; *tech* réfractaire, ignifuge; *2gefahr* *f* danger *m* d'incendie; *2gefährlich* inflammable; *2löscher* *m* (-s; -) extincteur *m*; *2melder* *m* (-s; -) avertisseur *m* d'incendie

feuern (h) chauffer; *mil* tirer (*auf* sur); *fig* *j-n* ~ renvoyer qn

Feuer/schiff *n* bateau-phare *m*; *2stoß* *mil* *m* rafale *f*; *2versicherung* *f* assurance *f* contre l'incendie; *2wache* *f* poste *m* d'incendie; *2waffe* *f* arme *f* à feu; *2wehr* *f* (-; -en) (corps *m* des sapeurs-)

pompier *m/pl*; *2wehrmann* *m* pompier *m*; *2werk* *n* (-s; -e) feu *m* d'artifice; *2zeug* *n* (-s; -e) briquet *m*

Fichte ['fiçtə] *bot* *f* (-; -n) épicéa *m*

flicken ['fikən] (h) vulgair baiser

Fieber ['firbər] *n* (-s; sans *pl*) fièvre *f*; ~ *haben* avoir de la fièvre; *2anfall* *m* accès *m* de fièvre; *2haft* fiévreux, fébrile; *2senkend* méd fébrifuge; *2thermometer* *n* thermomètre *m* médical

Figur [fi'gu:r] *f* (-; -en) silhouette *f*, stature *f*; *Schach* pièce *f*; *Roman* personnage *m*; *Eislauf* figure *f*; *sie hat e-e gute* ~ elle est bien faite, *F* bien roulée; *auf seine 2achten* faire attention à sa ligne

Filet [fi'le:] *n* (-s; -s) filet *m*; *2steak* *n* bifteck *m* dans le filet

Filiale [fi'lja:lə] *f* (-; -n) succursale *f*

Film [film] *m* (-[ɛ]s; -e) film *m*; *Photo* pellicule *f*; *Filmbranche* cinéma *m*; *2en* (h) filmer, tourner; *2kamera* *f* caméra *f* de cinéma; *2kassette* *f* châssis *m*; *2registreur* *m* réalisateur *m*; *metteur* *m* en scène; *2schauspieler(in)* *f* *m* acteur *m*, -trice *f* de cinéma; *2star* *m* star *f*, vedette *f*; *2studio* *n* studio *m* de cinéma; *2verleih* *m* société *f* de distribution; *2vorstellung* *f* séance *f* de cinéma

Filter ['filtər] *m*, *n* (-s; -) filtre *m*; *2kaffee* *m* café *m* filtre *od* nur filtre *m*; *2n* (h) filtrer; *2papier* *n* papier *m* filtre; *2zigarette* *f* cigarette *f* à bout filtre

Filz [fɪltz] *m* (-es; -e) feutre *m*; *pol* *F* magouille *f*; *2en* (h) *F* fouiller; *2okratie* [ʌ'okra'ti:] *f* magouilles *f/pl*

Finanzamt [fi'nants'amt] *n* perception *f*, percepteur *m*; *2en* *pl* finances *f/pl*; *2iell* [ʌ'tjel] financier; *2ieren* (*pas* de -ge-, h) financer; *2lage* *f* situation *f* financière; *2minister* *m* ministre *m* des Finances; *2ministerium* *n* ministère *m* des Finances; *2wesen* *n* finances *f/pl*

finden ['findən] (fand, gefunden, h) trouver; *der Ansicht sein* trouver, penser; *das wird sich 2n* ~ nous verrons bien

Finger ['fɪŋər] *m* (-s; -) doigt *m*; *2abdruck* *m* empreinte *f* digitale; *2fertigkeit* *f* dextérité *f*; *2hut* *m* dé *m* (à coudre); *bot* digitale *f*; *2nagel* *m* ongle *m*; *2spitze* *f* bout *m* du doigt; *2spitzengefühl* *n* doigté *m*

fingerien [fɪŋ'gi:rən] (*pas* de -ge-, h) feindre, simuler

Fink [fɪŋk] *zo* *m* (-en; -en) pinson *m*

Finnie ['finə] *m* (-n; -n), *2in* *f* (-; -nen) Finlandais *m*, -e *f*; *2isch* finlandais; *2land* *n* la Finlande

finster ['fɪnstər] sombre, obscur, ténébreux; *2nis* *f* (-; -se) obscurité *f*, ténèbres *f/pl*

Firma ['firma] *f* (-; -men) maison *f*, entreprise *f*, firme *f*

Firnis ['firnis] *m* (-ses; -se) vernis *m*

First [first] *m* (-[e]s; -e) faite *m*

Fisch [fiʃ] *m* (-es; -e) poisson *m*; *astr* *se pl* Poissons *m/pl*; **'Zen** (h) pêcheur

'Fischer *m* (-s; -) pêcheur *m*; **'boot** *n* bateau *m* de pêche; **'dorf** *n* village *m* de pêcheurs; **'ei** [ˈrɔi] *f* (-; sans *pl*) pêche *f*; **'ehafen** *m* port *m* de pêche

'Fischfang *m* pêche *f*; **'gräte** *f* arête *f*; **'händler(in)** *f* *m* poissonnier *m*, -ière *f*;

'kutter *m* cotre *m* de pêche; **'markt** *m* marché *m* aux poissons; **'suppe** *f* soupe *f* de poisson, bouillabaisse *f*; **'zucht** *f* pisciculture *f*; **'zug** *m* fig coup *m* de filet

Fistel ['fistəl] *méd f* (-; -n) fistule *f*; **'stimme** *f* voix *f* de fausset

fit [fit] *en forme*, bien entraîné; **'Zneßcenter** [-nes-] *n* centre *m* de culturisme; **'Zneßraum** *m* salle *f* de culturisme

fix [fiks] prompt, rapide; vite; *Idee* fixe; *~ und fertig* fin prêt

'fixen *F* (h) se piquer; **'Zer** *m* (-s; -) Rauschgiftsüchtiger drogué *m*

fixieren [fi'ksi:rən] (*pas de* -ge-, h) fixer, *j-n* ~ fixer qn, regarder qn fixement

FKK [ˈfɛkka:kə] *n* nudisme *m*; *Zsgn* nudiste; **'Strand** *m* plage *f* pour nudistes; **'Ur-**

laub *m* vacances *f/pl* de nudisme

flach [flax] plat (*a fig*); **'Zland** *n* (-[e]s; sans *pl*) pays *m* plat

Fläche ['flɛçə] *f* (-; -n) surface *f*, superficie *f*

Fladen ['fla:dən] *m* (-s; -) galette *f*; *Kuh* *z* bouse *f* de vache; **'brot** *n* galette *f*

Flagge ['flagə] *f* (-; -n) pavillon *m*; **'Zn** (h) pavoiser

Flak [flak] *mil f* (-; -, -s) D.C.A. *f*

flämisch ['flɛ:miʃ] flamand

Flamme ['flamə] *f* (-; -n) flamme *f*

Flandern ['flandərən] *n* (-s; sans *pl*) la Flandre

flanieren [fla'ni:rən] (*pas de* -ge-, h) flâner

Flank(e) ['flaŋkə] *f* (-; -n) flanc *m*; *Fußball* centre *m*; **'Zieren** (*pas de* -ge-, h) flanquer

Flasche ['flaʃə] *f* (-; -n) bouteille *f*; *Säuglings* *z* biberon *m*; *fig Person* *F* nouille *f*, cloche *f*; **'nöffner** [ˈnœfnər] *m* ouvre-

bouteilles *m*, décapsuleur *m*; **'npfand** *n* consigne *f*; **'nzug** *tech m* palan *m*

flattern ['flatərən] (h) voleter; *Fahne, Haare* flotter

Flaute ['flautə] *f* (-; -n) *mar* calme *m* (plat); *écon* marasme *m*

Flechte ['flɛçtə] *f* (-; -n) *Haar* *z* tresse *f*; *méd* dartre *m*; *bot* lichen *m*; **'Zn** (flocht, geflochten, h) tresser

Fleck [flɛk] *m* (-[e]s; -e) tache *f*; *Stelle* endroit *m*; *blauer* ~ bleu *m*; **'entferner**

[ˈent-] *m* détachant *m*; **'Zig** tacheté

Fledermaus ['flɛ:dər-] *zo f* chauve-souris *f*

Flegel ['flɛgəl] *m* (-s; -) *fig* impertinent *m*; malappris *m*, rustre *m*, pignouf *F m*;

'Zhaft mal éduqué, impertinent, grossier, malotru; **'Jahre** *n/pl* âge *m* ingrat

flehen ['flɛ:ən] (h) implorer (*j-m* qn, um etw qc), supplier (*zu j-m* qn)

Fleisch [flaiʃ] *n* (-es; sans *pl*) chair *f*; *Nahrung* viande *f*; **'brühe** *f* consommé *m*;

bouillon gras; **'Zer** *m* (-s; -) boucher *m*; *für zubereitete Fleischwaren* charcutier *m*;

'erei [ˈrɔi] *f* (-; -en) boucherie *f*; charcuterie *f*; **'Zfressend** carnassier, carnivore; **'Zig** charnu; **'Zlich** charnel;

'wolf *m* hachoir *m*

Fleiß [flais] *m* (-es; sans *pl*) application *f*; assiduité *f*; **'Zig** appliqué, assidu

fletschen ['flɛtʃən] (h) *die Zähne* ~ montrer les dents

flexibel [flɛ'ksi:bəl] flexible; **'Zilität** [ˈbili'tɛt] *f* (-; sans *pl*) flexibilité *f*

flick(en) ['flikən] (h) raccommoder, rapiécer; *Fahrradschlauch* réparer; **'Zen** *m* (-s; -) pièce *f*; **'Zeug** *n* (-s; sans *pl*) nécessaire *m* pour réparer les pneus

Flleder ['flɛ:dər] *bot m* (-s; -) lilas *m*

Fliege ['fligə] *f* (-; -n) mouche *f*; *Binder* néud *m* papillon

fliegen ['fli:gən] (flog, geflogen, h) voler; *mit dem Flugzeug* ~ aller en avion; *ein Flugzeug* ~ piloter un avion; *fig in die Luft* ~ sauter, exploser

'Fliegenfänger *m* attrape-mouches *m*;

'Gewicht *Sport n* poids *m* mouche;

'klatsche *f* tapette *f* tuer-mouches; **'pilz** *bot m* fausse orange *f*, amanite *f* tuc-mouches

'Flieger *m* (-s; -); **'Zln** *f* (-; -nen) aviateur *m*, -trice *f*; **'Zalarm** *m* alerte *f* aérienne;

'Zangriff *m* raid *m* aérien

fliehen ['fli:tən] (floh, geflohen) *v/i* (sn) fuir (*vor j-m, vor etw* qn, qc), s'enfuir (devant qn, qc); *v/i* (h) éviter; **'Zkraft** *phys f* force *f* centrifuge

Fliese ['fli:zə] *f* (-; -n) carreau *m*, dalle *f*;

'Znleger *m* carreleur *m*

Fließband ['fli:s-] *n* (-[e]s; -er) tapis *m* roulant; *Fabrik* chaîne *f* (de montage); **'Zar-**

beit *f* travail *m* à la chaîne

fließen ['fli:sən] (floß, geflossen, sn) couler; **'Zd** courant; *~ Französisch sprechen* parler couramment le français

flink [flɪŋk] agile

Flinte ['flinta] *f* (-; -n) fusil *m*

Flipper ['flipər] *m* (-s; -) flipper *m*; **'Zn** (h) jouer au flipper

Flirt [flɛrt] *m* (-s; -s) flirt *m*; **'Zen** (h) flirter

Flitterwochen ['flitər-] *f/pl* lune *f* de miel

flitzen ['flitsən] (sn) F filer comme une flèche

Flocke ['fløkə] f (-; -n) flocon m; '2ig floconneux

Floh [flo:] m (-[e]s; -e) puce f, fig j-m e-n ~ *ins Ohr setzen* mettre à qn une idée en tête; '2markt m marché aux puces

Florenz [flo'rents] n Florence

florieren [flo'ri:rən] (pas de -ge-, h) prospérer

Floskel ['flɔskəl] f (-; -n) formule f toute faite

Flosse ['flɔsə] f (-; -n) nageoire f

Flöte ['flø:tə] f (-; -n) flûte f; '2n jouer de la flûte

flott [flɔt] *Tempo* rapide; *leicht, keß* léger, dégagé, déluré, *schick* chic

Flotte ['flɔtə] mar f (-; -n) flotte f; '2nstützpunkt mil m base f navale

Fluch [flurx] m (-[e]s; -e) *Kraftwort* juron m, *Verwünschung* malédiction f; '2en (h) jurer

Flucht [fluxt] f (-; -en) fuite f; '2artig précipitamment

flüchten ['flyçtən] (h) s'enfuir; *sich* ~ se réfugier (*zu j-m* chez qn, *in etw* dans qc)

'flüchtig fugitif; *vergänglich* passager; *ein 2er Blick* un coup d'œil; *ein 2er Eindruck* un aperçu

'Flüchtling m (-s; -) fugitif m; *pol* réfugié m; '2slager n camp m de réfugiés

Flug [flurx] m (-[e]s; -e) vol m; '2abwehrrakete mil f missile m antiaérien; '2bahn f trajectoire f; '2blatt n tract m; '2boot n hydravion m

Flügel ['fly:gəl] m (-s; -) aile f; *Klavier* piano m à queue; *Tür-, Fenster* battant m; '2schraube tech f vis f à ailettes; '2tür f porte f à deux battants

'Fluggast m passager m

'Fluggesellschaft f compagnie f aérienne;

'2hafen m aéroport m; '2kapitän m chef-pilote m; '2körper m engin m od objet m volant; '2linie f ligne f aérienne;

'2losse m aiguilleur m du ciel; '2personal n personnel m navigant, navigants m/pl; '2platz m aérodrome m; '2reise f voyage m en avion; '2schein m 1. brevet m de pilote aviateur; 2. billet m d'avion;

'2schreiber m boîte f noire; '2steig m aire f de débarquement/d'embarquement;

'2sicherung f contrôle m du trafic aérien; '2ticket n billet m d'avion; '2verkehr m trafic m aérien

'Flugzeug n (-[e]s; -) avion m; '2absturz m catastrophe f aérienne; '2entführer(in) f

pirate m, f de l'air; '2entführung f détournement m d'avion; '2träger m porte-avions m

Flur [flur] (-[e]s; -e) entrée f, vestibule m

Fluß [flus] m (-sses, -sse) rivière f; *großer* fleuve m; '2abwärts en aval; '2aufwärts en amont; '2bett n lit m d'un fleuve

flüssig ['flysɪç] liquide (*a Geld*); *Verkehr*, *Stil* fluide; '2keit f (-; -en) *Stoff* liquide m; *Zustand* liquidité f

'Flußlauf m cours m d'une rivière od d'un fleuve; '2schiffahrt f navigation f fluviale; '2ufer n rive f, berge f

flüstern ['flystərn] (h) chuchoter

Flut [flur] f (-; -en) *Gezeiten* marée f haute; *Wassermassen* flots m/pl; *fig von Worten* etc flot m; '2licht n bei ~ sous la lumière

des projecteurs; '2welle f raz m de marée

Föderalismus [fødera'lismus] m (-; sans pl) fédéralisme m; '2listisch fédéraliste;

'2tion [~'tsjo:n] f (-; -en) fédération f

Föhn [fø:n] f (-[e]s; -e) foehn m

Folge ['folgə] f (-; -n) suite f, conséquence f; *Reihen* série f; *Fortsetzung* continuation f; *Ergebnis* résultat m, effet m; *zur* ~ *haben* avoir pour conséquence

'folgen (sn) suivre (j-m qn); *nachfolgen* succéder (j-m od auf j-n à qn); *gehören*

obéir (à); *aus etw* ~ résulter de qc; *dar- aus folgt, daß* ... il s'ensuit que ...; *wie folgt* comme suit; '2d suivant; *im 2en weiter unten* ci-dessous; '2dermaßen de la manière suivante

'folgerichtig conséquent, logique

folger [n 'følgərn] (h) conclure (*aus* de); '2ung f (-; -en) conclusion f

folg [lich 'følkliç] par conséquent; *also* donc

Folle ['fø:lə] f (-; -n) feuille f; *Schule* transparent m

Folklore [føk'lo:rə] f (-; sans pl) folklore m; '2abend m soirée f folklorique

Folter ['føltə] f (-; -n) torture f; '2n (h) torturer

Fön [fø:n] m (-[e]s; -e) sèche-cheveux m

Fontäne [føn'te:nə] f (-; -n) jet m d'eau

'Förderband n tapis m roulant; '2er m (-s; -); '2In f (-; -nen) protecteur m, -trice f; '2mécène m, f, bienfaiteur m, -trice f; '2lich profitable

fordern ['førdərn] (h) exiger (*etw von j-m* qc de qn); *geltend machen* revendiquer

fördern ['førdərn] (h) faire avancer, encourager, promouvoir; *begünstigen* favori-

ser, faire réussir; *Bergbau* extraire

'Forderung f (-; -en) exigence f; *Geltendmachung* revendication f; *Schuld* créance f

'Förderung f (-; -en) encouragement m; *Bergbau* extraction f

Forelle [fø'relə] zo f (-; -n) truite f

Form [førm] f (-; -en) forme f; *Back* moule m; *in ~ von* sous forme de; *in ~ sein* être en forme

formal [fɔr'ma:l] *formel*; **Źitāt** [-ali'te:t] *f* (-; -en) *formalité f*

Format [fɔr'ma:t] *m* (-s; -e) *format m*; *fig* *envergure f*, *classe f*; **˚blatt** *n* *formulaire m*

Formel ['fɔrməl] *f* (-; -n) *formule f*

formell [fɔr'mel] *formel*

'form|en (h) *former*; *Gießerei* *mouler*; **'Źehler** *jur m* *vice m* *de forme*

'form|los *sans formalités; fig sans façons*; **'Źsache** *f* *formalité f*

Formul|ar [fɔrmu'lair] *n* *formulaire m*, *formule f*; **Źieren** (*pas de* -ge-, h) *formuler*; **˚lerung** *f* (-; -en) *rédaction f*, *formulation f*, *mise f* *au point*; *als Resultat* *formule f*

forschen ['fɔrʃən] (h) *faire des recherches*; *nach etw* ~ *rechercher qc*; **Źer m** (-s; -); **'er|in** *f* (-; -nen) *chercheur m*, *-euse f*; **'lung** *f* (-; -en) *recherche f*; **'Źungsauftrag** *m* *mission f* *de recherche*; **'Źungsgebiet** *n* *domaine m* *de recherche*; **'Źungszentrum** *n* *centre m* *de recherche*

Forst [fɔrst] *m* *forêt f*

Förster ['fœrstər] *m* (-s; -) *forestier m*

'Forstwirtschaft *f* *sylviculture f*

fort [fɔrt] *parti*, *absent*, *pas ici od là*; *und so* ~ *et ainsi de suite*; *in einem* ~ *sans arrêt*

fort|bestehen (*irr*, *sép*, h, → *bestehen*) *continuer d'exister*; **'bewegen** (*sép*, *pas de* -ge-, h) *sich* ~ *se déplacer*; **'Bewegung** *f* *locomotion f*; **'bilden** (*sép*, h) *sich* ~ *se perfectionner*; **'Bildung** *f* *perfectionnement m*, *formation f* *continue od permanente*; **'dauer** *f* *persistence f*, *continuation f*; **'fahren** (*irr*, *sép*, -ge-, sn, → *fahren*) *partir*; *weitermachen* *continuer* (*zu* à, dc); **'gehen** (*irr*, *sép*, -ge-, sn, → *gehen*) *s'en aller*; *weitergehen* *continuer son chemin*; **'geschritten** *avancé*; **'laufend** *ininterrompu*, *suivi*; **'pflanzen** (*sép*, -ge-, h) *sich* ~ *biol se reproduire*; *Licht*, *Schall* *se propager*; **'Pflanzung** *biol f* (-; *sans pl*) *reproduction f*; **'schreiten** (*irr*, *sép*, -ge-, sn, → *schreiten*) *faire des progrès*; **'Schritt** *m* *progrès m*; **'schrittlich** *progressiste*; **'setzen** (*sép*, -ge-, h) (*sich* ~ *se*) *continuer*; **'setzung** *f* (-; -en) *continuation f*; *Text* *suite f*; ~ *folgt* *à suivre*

Foto ['fɔto] *n* (-s; -s) *photo f*; **˚apparat** *m* *appareil m* *photo*; **Źgen** ['gɛ:n] *photogénique*; **˚graf** [˚gra:f] *m* (-en; -en), **˚graf|in** *f* (-; -nen) *photographe m, f*; **˚grafie** [˚gra'fi:] *f* (-; -n) *photographie f*; **Źgrafieren** [˚gra'fi:rən] (*pas de* -ge-, h) *photographier*; *prendre des photos*; **˚ko'pie** *f* *photocopie f*; **Źko'pieren** (*pas de* -ge-, h) *photocopier*

Fracht [fraxt] *f* (-; -en) *charge f*; *mar* *cargaison f*; *Frachtgebühr* *prix m* *de transport*; **˚brief** *m* *lettre f* *de voiture*; *mar* *connaissance m*; **˚er m** (-s; -) *cargo m*; **˚kosten** *pl* *frais m/pl* *de transport*; **˚schiff** *n* *cargo m*

Frage [fraqə] *f* (-; -n) *question f*; *gr* *interrogation f*; *e-e* ~ *stellen* *poser une question*; *in* ~ *stellen* *remettre en question*; *in* ~ *kommen* *entrer en ligne de compte*; *nicht in* ~ *kommen* *être hors de question*; **˚bogen** *m* *questionnaire m*

'frage|n (h) *demander* (*j-n* ~ *demander à qn*; *j-n etw od nach etw od um etw* ~ *demander qc à qn*); *aus* ~ *questionner*; *prüfen* *interroger*; *nach j-m* ~ *demander des nouvelles de qn*; **'Źzeichen** *n* *point m* *d'interrogation*

frag|lich ['frak-] *unsicher* *incertain*, *douteux*; *betreffend* *en question*

Fragment [frag'ment] *n* (-[e]s; -e) *fragment m*

Fraktion [frak'tsjo:n] *f* (-; -en) *pol* *groupe m* *parlementaire*; **˚führer** *m* *chef m* *d'un groupe parlementaire*; **Źslos** *indépendant*; **˚szwang** *m* *discipline f* *de vote*

frankier|en [fran'ki:rən] (*pas de* -ge-, h) *affranchir*; **'maschine** *f* *machine f* *à affranchir*

Frankreich ['frank-] *n* (-s; *sans pl*) *la France*

Franz [frants] *m* *François m*

Franz|ose [fran'tso:zə] *m* (-n; -n), **˚ösin** [˚tsɔ:zin] *f* (-; -nen) *Français m*, *-e f*; **Źösisch** [˚tsɔ:ziʃ] *français*

Frau [frau] *f* (-; -en) *femme f*; *als Anrede* *madame (abr Mme)*

'Frauen|arzt *m*, **'ärzt|in** *f* *gynécologue m, f*; **˚bewegung** *f* *mouvement m* *féministe*; **˚emanzipation** *f* *émancipation f* *de la femme*; **˚klinik** *f* *clinique f* *gynécologique*

'Fräulein ['frɔylain] *n* (-s; -) *demoiselle f*; *als Anrede* *mademoiselle (abr Mlle)*

frech [frɛç] *insolent*, *effronté*, *culotté F*; **'heit** (-; -en) *insolence f*, *effronterie f*, *culot m F*

frei [frei] *libre* (*von* de); *Beruf* *libéral*; *Journalist* *etc* *indépendant*; *Stelle* *vacant*; *Sicht* *dégagé*; *kostenlos* *gratuit*; *˚mütig* *franc*, *sincère*; *ein ˚er Tag* *un jour de congé*; *im ˚en* *en plein air*

'Frei|bad *n* *piscine f* *en plein air*; **'beruf|lich** ~ *tätig sein* *exercer une profession libérale*; **˚exemplar** *n* *exemplaire m* *gratuit*; **˚gabe** *f* *libération f*; **'Źgeb|ig** *généreux*; **˚hafen** *m* *port m* *franc*; **˚handel** *m* *libre-échange m*; **˚handelszone** *f* *zone f* *de libre-échange*; **˚he|it** *f* *liberté f*; **'heit|lich** *libéral*; **˚heitsstrafe** *f* *peine f*

de prison; **'karte** *f* billet *m* de faveur *od* gratuit; **'körperkultur** *f* nudisme *m*; **'lassen** (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) libérer, relâcher; *jur gegen Kaution* ~ remettre en liberté sous caution

'freilich bien sûr

'Frei|lichtbühne *f* théâtre *m* de plein air; **'smachen** (*sép, -ge-, h*) *Brief* affranchir; **sich** ~ se libérer *od* s'affranchir (*von de*); *sich entkleiden* se déshabiller; **'maurer** *m* franc-maçon *m*; **'spruch** *jur m* (-[e]s; -e) acquittement *m*; **'stehen** (*irr, sép, -ge-, h, → stehen*) *Sport* être seul; **es steht dir frei zu ...** tu es libre de ...; **'stellen** (*sép, -ge-, h*) **j-m ~ zu ...** laisser à qn le choix de ...; **j-n ~** exempter *od* dispenser qn (*von de*); **'stoß** *m* Fußball coup *m* franc

'Freitag *m* (-[e]s; -e) vendredi *m*

'Frei|tod *m* suicide *m*; **'treppe** *f* perron *m*; **'zwillig** volontaire; **'willige** *m, f* (-n; -n) volontaire *m, f*; **'zeit** *f* loisirs *m/pl*; **sei-ne ~ verbringen** occuper ses loisirs; **'zeitangebot** *n* offre *f* des loisirs; **'zeit-gestaltung** *f* organisation *f* *od* emploi *m* des loisirs; **'zeitkleidung** *f* tenue *f* de loisirs

fremd [*fremt*] étranger; *seltsam* étrange; **ich bin ~ hier** je ne suis pas d'ici; **sich ~ vorkommen** se sentir dépaysé; **'ze** [*ˈdɔ*] 1. *f* (-; sans *pl*) pays *m* étranger; *in der* ~ à l'étranger; 2. *m, f* (-n; -n) étranger *m, -ère f*

'Fremden|führer (*ln f*) *m* guide *m, f*; **'Legi-on** *mil f* Légion *f* étrangère; **'verkehr** *m* tourisme *m*; **'verkehrs|büro** *n* syndicat *m* d'initiative, office *m* de tourisme; **'zimmer** *n* chambre *f* à louer

'Fremd|kapital *n* capitaux *m/pl* empruntés; **'körper** *méd m* corps *m* étranger; **'sprache** *f* langue *f* étrangère; **'wäh-** *f* monnaie *f* étrangère; **'wort** *n* mot *m* étranger

Frequenz [*fʁeˈkvɛnts*] *phys f* (-; -en) fréquence *f*

'fressen [*ˈfʁɛsən*] (*fraß, gefressen, h*) 1. *Tiere* manger; *verschlingen* dévorer; *P essen* bouffer *F*; 2. *z n* (-s; sans *pl*) *Tiere* pâture *f*, nourriture *f*; *P Essen* bouffe *F f*

'Freude [*ˈfʁɔɪdə*] *f* (-; -n) joie *f*; *Vergnügen* plaisir *m*; ~ **haben an** prendre plaisir à; **j-m e-e ~ machen** faire plaisir à qn

'freud|ig joyeux; *Ereignis, Nachricht* heureux; **'los** sans joie.

'freuen [*ˈfʁɔvən*] (*h*) **sich** ~ être content *od* heureux (*über, zu de*); **sich ~ auf** se réjouir d'avance *de*; **es freut mich, daß ...** je suis heureux que (+ *subj*); **das freut mich** cela me fait plaisir

'Freund [*ˈfʁɔʏnt*] *m* (-[e]s; -e), **'In** [*ˈɛdn*] *f* (-; -nen) ami *m, -e f*; *F copain m, copine f*; **'lich** aimable, gentil (*zu j-m* avec qn); *Zimmer, Farbe* gai; *Wetter* beau; **das ist sehr ~ von ihnen** c'est très aimable à vous; **'lichkeit** *f* amabilité *f*, affabilité *f*; **'schaft** *f* (-; -en) amitié *f*; **'schaftlich** amical; **'schaftsvertrag** *pol m* traité *m* d'amitié

'Frieden [*ˈfʁi:dn̩*] *m* (-s; sans *pl*) paix *f*; **im** ~ en temps de paix; **laß mich in ~!** *F* fiche-moi la paix!

'Friedens|bewegung *f* mouvement *m* pacifiste; **'forschung** *f* polémologie *f*; **'nobelpreis** *m* prix *m* Nobel de la paix; **'politik** *f* politique *f* de la paix; **'ver-handlungen** *f/pl* négociations *f/pl* de paix; **'vertrag** *m* traité *m* de paix

'Fried|hof *m* cimetière *m*; **'lich** pacifique; *ruhig* paisible; **'liebend** pacifique

'Friedrich [*ˈfʁi:drɪç*] *m* Frédéric *m*

'frieren [*ˈfʁi:rən*] (*fror, gefroren, h*) geler; **ich friere od mich friert** j'ai froid; *stärker F* je gèle; **es friert** il gèle

fri|sch [*ˈfʁiːʃ*] frais; *Wäsche* propre; ~ **gestri-chen!** attention à la peinture!, peinture fraîche!; **'ze** *f* (-; sans *pl*) fraîcheur *f*; *Jugend* *z* vigueur *f*

Fris|eur [*ˈfʁiːzœr*] *m* (-s; -e) coiffeur *m*; **'eursalon** *m* salon *m* de coiffure; **'euse** [*ˈzœzə*] *f* (-; -n) coiffeuse *f*

frisieren (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ se) coiffer; *F* *Motor* trafiquer

Frist [*ˈfʁɪst*] *f* (-; -en) délai *m*; **'Zgemäß** dans les délais; **'los ~e Entlassung** renvoi *m* sans préavis

Frisur [*ˈfʁiːzʊr*] *f* (-; -en) coiffure *f*
froh [*ˈfʁoː*] content (*über de*); *fröhlich* joyeux, gai; **~e Weihnachts!** joyeux Noël!; **ich bin ~, daß ...** je suis content que ... (+ *subj*)

'fröhlich [*ˈfʁøːlɪç*] gai, joyeux; **'keit** *f* (-; sans *pl*) gaieté *f*

fromm [*ˈfʁɔm*] pieux, religieux; *Pferd* doux; **~er Wunsch** vœu *m* pieux

Front [*ˈfʁɔnt*] *f* (-; -en) front *m* (*a mil. Wetter*); *arch* façade *f*; **'antrieb** *m* auto traction *f* avant

Frosch [*ˈfʁɔʃ*] *m* (-[e]s; -e) grenouille *f*; **'mann** *m* homme-grenouille *m*; **'per-spektive** *f* *aus der* ~ vu d'en bas

Frost [*ˈfʁɔst*] *m* (-[e]s; -e) gelée *f*; *Kälte* froid *m*

'frostig froid; *fig ~er Empfang* accueil *m* glacial

Frottee [*ˈfʁɔːteː*] *m* *od n* (-[s]; -s) tissu *m* éponge

fro|tieren (*pas de -ge-, h*) froter, frictionner

Frucht {fruxt} *f* (-; *e) fruit *m* (a fig); '2bar fecond, fertile; fig fructueux; '2barkelt *f* fécondité *f*, fertilité *f*; '2saft *m* jus *m* de fruits

früh [fry:] de bonne heure, tôt; **heute** ~ ce matin; **gestern** ~ hier matin; **zu** ~ **kommen** arriver trop tôt; '2e *f* (-; sans pl) in aller ~ de grand matin; '2er plus tôt; **ehemals** autrefois; ~ **oder später** tôt ou tard; '2ere ancien; '2estens au plus tôt; '2geburt *f* Kind prématuré *m*; '2Jahr *n*; '2ling *m* printemps *m*; '2morgens de bon (od de grand) matin; '2reif précoce; '2stück *n* petit déjeuner *m*; '2stücksbüffet *n* buffet *m* de petit déjeuner; '2stücken prendre le petit déjeuner

Frust [frust] *F* *m* (-[e]s; sans pl) frustration *f*; '2riert frustré

Fuchs [fuks] *m* (-cs; *e); 'Füchsin ['fyksin] *f* (-; -nen) renard *m*, -e *f*

'Fuchsschwanz *tech* *m* scie *f* égoïne

'Fuge ['fu:gə] *f* (-; -n) joint *m*, jointure *f*; *mus* fugue *f*; **aus den ~n gehen** se disloquer

'füh|bar ['fy:lba:r] sensible; *tastbar* palpable; '2en (h) sentir; *empfinden* ressentir; *Schmerz*, *Freude* éprouver; *Puls* tâter; **sich wohl** ~ se sentir bien; '2er *m* (-s; -) zo antenne *f*; fig **seine** ~ **ausstrecken** tâter le terrain

'führen ['fy:rən] (h) conduire, mener; *Gruppe* guider; *Amt* remplir; *Namen*, *Titel* porter; *Betrieb* diriger; *Haushalt*, *Konto* tenir; *Waren* avoir à vendre; *mil* commander; *Sport* être en tête, mener; **zu etw** ~ mener à qc; **mit sich** ~ avoir sur soi; '2d dirigeant; prépondérant

'Führer *m* (-s; -); '2in *f* (-; -nen) *Fahrzeug* conducteur *m*, -trice *f*; *Reise*2 guide *m* (a *Buch*); *pol* leader *m*; '2schein *m* permis *m* de conduire; **den** ~ **machen** *F* passer son permis

'Führung *f* (-; -en) conduite *f*; *mil* commandement *m*; *Unternehmen* gestion *f*, direction *f*; *Museum* visite *f* guidée; *Sport* in ~ **liegen** être en tête

'Führunternehmen *n* entreprise *f* de transport

'Fülle ['fylə] *f* (-; sans pl) abondance *f*, profusion *f*

'füllen (h) (**sich** ~ se) remplir (**mit** de)

'Füll|federhalter *m* stylo *m*; '2ig plantureux, dodu; '2ung *f* (-; -en) remplissage *m*; *Kissen* rembourrage *m*; *cuis* farce *f*; *Zahn* plombage *m*

Fund [funt] *m* (-[e]s; -e) trouvaille *f*

Fundament ['funda'ment] *n* (-[e]s; -e) fondations *f*/pl; fig base *f*, fondement *m*

Fund|amt ['ʔamt] *n*, '2büro *n* bureau *m*

des objets trouvés; '2grube *f* fig mine *f*
fünf [fyɪf] cinq; '2eck *n*, '2eckig pentagone *m* u adj; '2fach ['ʔax] quintuple; '2hund-
 -dert cinq cents; '2Jahresplan *m* plan *m*
 quinquennal; '2kampf *m* Sport pentath-
 lon *m*; '2sternehotel *n* hôtel *m* à cinq
 étoiles; '2te ['ʔtə] cinquième; '2tel ['ʔtəl]
n (-s; -) cinquième *m*; '2tens ['ʔtəns] cin-
 quièmement; '2zehn quinze; '2zehnte
 quinzisième; '2zig ['ʔtsɪç] cinquante; **etwa**
 ~ une cinquantaine; '2zigste ['ʔtsɪkstə]
 cinquantième

Funk [funɕ] *m* (-s; sans pl) radio *f*; T.S.F. *f*;
 '2amateur *m* radio-amateur *m*

Funk|e(n) ['funɕə(n)] *m* (-n; -n) étincelle *f*;
 '2eln (h) étinceler; '2en (h) transmettre
 par radio; '2er *m* (-s; -) radio *m*; '2gerät
 ■ poste *m* de radio; '2signal *n* signal
m par radio; '2spruch *m* message *m*
 radio; '2streife *f* policiers *m*/pl en voiture
 radio

Funktion [funɕ'tsjo:n] *f* (-; -en) fonction *f*;
 '2är ['ʔtsjo'ne:r] *m* (-s; -e) responsable *m*;
 '2leren (*pas* de -ge-, h) fonctionner

für [fy:r] 1. *ppr* pour; *als Austausch* *für* en
 échange de; *anstatt* au lieu de; *zum Ge-
 brauch* *für* à l'usage de; *zugunsten von* en
 faveur de; **was** ~ **ein(e)** quel(le); ~ **immer**
 pour toujours; **Tag** ~ **Tag** jour après jour;
Wort ~ **Wort** mot à mot; **jeder** ~ **sich**
 chacun pour soi; 2. *2 n* **das** ~ **und Wider**
 le pour et le contre

Furche ['furçə] *f* (-; -n) sillon *m*; *Runzel* ride
f

Furcht [furçt] *f* (-; sans pl) crainte *f*, peur *f*
 (*vor* de); '2bar terrible, effroyable, af-
 freux

fürchten ['fyrçtən] (h) craindre (*j-n*, *etw* qn,
 qc; **daß** ... que ... ne + *sub*); **sich** ~ avoir
 peur (*vor* de)

'fürchterlich *cf* **furchtbar**

'furcht|los intrépide; '2sam craintif

'Fürsorge *f* (-; sans pl) sollicitude *f*; **öffent-
 liche** ~ aide *f* sociale

'Fürsprache *f* (-; sans pl) intercession *f*,
 intervention *f*

Fürst [fyrst] *m* (-en; -en), '2In *f* (-; -nen)
 prince *m*, princesse *f*; '2entum *n* (-s; *er)
 principauté *f*; '2lich princier, de prince

Furt [furt] *f* (-; -en) gué *m*

Furunkel [fu'ruŋkəl] *med* *m* (-s; -) furoncle
m

Fusion [fu'zjo:n] *f* fusion *f*; '2leren (*pas* de
 -ge-, h) fusionner

Fuß [fu:s] *m* (-cs; *e) pied *m*, *von Tieren* a
 patte *f*; **zu** ~ à pied; **zu** ~ **gehen** marcher;
 aller à pied; **gut** *zu* ~ **sein** être bon mar-
 cheur; ~ **fassen** prendre pied, s'établir;
jur **auf freiem** ~ en liberté

Fußball *m* (-[e]s; *we*) *ballon m* de football; *Sportart* football *m*; *~ spielen* jouer au football; **~feld** *n* terrain *m* de football; **~spiel** *n* match *m* de football; **~spieler** *m* footballeur

Fußboden *m* plancher *m*; **~bremse** *f* frein *m* à pied; **~gänger** [*ˈgæŋər*] *m* (-s; -), **~gängerin** *f* (-; -en) piéton *m*, -ne *f*; **~gängerampel** *f* feux *m/pl* pour les piétons; **~gängerüberweg** *m* passage *m* pour piétons; **~gängerzone** *f* zone *f* piétonne *od* piétonnière; **~marsch** *m* marche *f* à pied; **~note** *f* note *f* (explica-

tive); **~pflege** *f* soins *m/pl* des pieds; **~sohle** *f* plante *f* du pied; **~tritt** *m* coup *m* de pied; **~weg** *m* chemin *m*, sentier *m*

Futter [*ˈfʊtər*] *n* 1. (-s; *sans pl*) nourriture *f*; 2. (-s; -) *Kleider* *2* doublure *f*

Futtermal [*ˈfʊtərˌma:l*] *n* (-s; -e) étui *m*; *für Schirm* fourreau *m*

füttern [*ˈfʏtərən*] (*h*) donner à manger à; *Kleider* doubler; **mit Pelz** *~* fourrer; **~lung** *f* (-; -en) *Vieh* alimentation *f*; *der Raubtiere* repas *m* des fauves

Futur [*ˈfuːtʊr*] *gr n* (-s; *sans pl*) futur *m*

G

G [*geː*] *mus n* (-; -) sol *m*

Gabe [*ˈɡa:bə*] *f* (-; -n) don *m*

Gabel [*ˈɡa:bəl*] *f* (-; -n) fourche *f*; *Eß* *2* fourchette *f*; **~n** (*h*) *sich ~ Weg* bifurquer; **~stapler** *tech m* (-s; -) chariot *m* élévateur; **~lung** *f* (-; -en) bifurcation *f*

gaffen [*ˈɡafən*] (*h*) faire le badaud, regarder bouche bée

Gage [*ˈɡaːʒə*] *f* (-; -n) cachet *m*

gähnen [*ˈɡeːnən*] (*h*) bâiller

Gala [*ˈɡaːla*] *f* (-; *sans pl*) gala *m*; **~abend** *m* soirée *f* de gala

galant [*ɡaˈlant*] galant, courtois

Galerie [*ɡaləˈriː*] *f* (-; -n) galerie *f*

Galgen [*ˈɡalgən*] *m* (-s; -) potence *f*, gibet *m*; **~frist** *f* quart *m* d'heure de grâce; **~humor** *m* plaisanterie *f* macabre

Galle [*ˈɡalə*] *f* (-; -n) bile *f*; *von Tieren* fiel *m*; **~nblase** *f* vésicule *f* biliaire; **~stein** *m* calcul *m* biliaire

Gallone [*ɡaˈloːnə*] *f* gallon *m*

Galopp [*ɡaˈlɒp*] *m* (-s; -s, -e) galop *m*

Gang [*ɡaŋ*] *m* (-[e]s; *we*) *Gehen*, *Ablauf* marche *f*; *Art des Gehens* démarche *f*, allure *f*; *Ablauf* *a* cours *m*; *Besorgung* course *f*; *beim Essen* plat *m*; *Korridor* couloir *m*; *auto* vitesse *f*; *in ~ bringen* mettre en marche, faire démarrer; *in ~ kommen* se mettre en marche, s'amorcer, démarrer; *im ~(e) sein* être en cours; *in vollem ~(e) sein* battre son plein

gang [*~*] *~ und Gänge* courant, habituel, monnaie courante

gänglich [*ˈɡeŋɪç*] courant

Gangschaltung *f* auto changement *m* de vitesses; *Fahrrad* dérailleur *m*

Ganove [*ɡaˈnoːvə*] *m* (-n; -n) bandit *m*,

malfaiteur *m*, voyou *m*, truand *m*

Gans [*ɡans*] *zo* (-; *we*) oie *f*

Gänseblümchen [*ˈɡɛnzəblyːmçən*] *n* (-s; -) pâquerette *f*; **~füßchen** [*ˈʌfyːsçən*] *n/pl* guillemets *m/pl*; *in ~* entre guillemets; **~haut** *f* fig chair *f* de poule; **~marsch** *m* *im ~* à la file indienne; **~rich** [*ˈriːç*] *m* (-s; -e) jars *m*

ganz [*ɡants*] 1. *adj* entier; tout; *die ~e Stadt* toute la ville *od* la ville entière; *sein ~es Geld* tout son argent; *in der ~en Welt* dans le monde entier; 2. *adv*: *vor adj u adv* tout; *~ (und gar)* entièrement, tout à fait; *~ und gar nicht* pas du tout; *im (großen und) ~en* dans l'ensemble, au total; *~ wie du willst* comme tu veux

Ganze [*ˈɡantsə*] *n* (-n; *sans pl*) tout *m*; **aufs ~ gehen** risquer le tout pour le tout

Ganztagsbeschäftigung *f* travail *m* à plein temps

gar [*ɡar*] 1. *adj* *Speise* assez cuit, à point; 2. *adv* *~ nicht* pas du tout; *~ nichts* rien du tout; *vielleicht* *~* peut-être même

Garage [*ɡaˈraːʒə*] *f* (-; -n) garage *m*

Garantie [*ɡaranˈtiː*] *f* (-; -n) garantie *f*; *2ren* (*pas de -ge-*, *h*) garantir (*für etw qc*); **~schein** *m* bon *m* *od* certificat *m* de garantie

Garderobe [*ɡardəˈroːbə*] *f* (-; -n) *Kleidungsstücke* vêtements *m/pl*; garde-robe *f*; *Kleiderablage* vestiaire *m*; *Flur* *2* portemanteau *m*; **~marke** *f* ticket *m* de vestiaire

Gardine [*ɡarˈdiːnə*] *f* (-; -n) rideau *m*

gären [*ˈɡeːrən*] (*gärte*, *gor*, *gegoren*, *h*) fermenter

garnieren [gar'ni:rən] (*pas de -ge-, h*) garnir (*mit de*)

Garnison [gar'ni:'zo:n] *mil f* (-; -en) garnison *f*

Garnitur [gar'ni:'tu:r] *f* (-; -en) *Besatz* garniture *f*, parement *m*; *Satz zusammengehörender Dinge* assortiment *m*, ensemble *m*; *Polster* salon *m*

Gärstoff *m* ferment *m*

Garten [gar'tən] *m* (-s; *) jardin *m*; **Arbeit** *f* jardinage *m*; **Bau** *m* (-[e]s; *sans pl*) horticulture *f*; **erde** *f* terreau *m*; **fest** *n* garden-party *f*; **geräte** *n/pl* outils *m/pl* *od* outillage *m* de jardin; **haus** *n* cabane *f* *od* abri *m* de jardin; **laube** *f* tonelle *f*; **lokal** *n* restaurant *m* *od* café *m* avec jardin; **schere** *f* sécateur *m*; **stadt** *f* cité-jardin *f*; **zaun** *m* clôture *f*; **zwerg** *m* nain *m* dans un jardin; *fig* *F* gnome *m*

Gärtner [gar'tnər] *m* (-s; -); **ln** *f* (-; -nen) jardinier *m*, ière *f*; **ei** [ˈrai] *f* (-; -en) exploitation *f* horticole

Gärung [gar'ʊŋ] *f* (-; -en) fermentation *f*

Gas [gas] *n* (-es; -e) **geben** accélérer; **hahn** *m* robinet *m* du gaz; **heizung** *f* chauffage *m* au gaz; **herd** *m* cuisinière *f* à gaz; **leitung** *f* conduite *f* de gaz; **maske** *f* masque *m* à gaz; **ofen** *m* radiateur *m* à gaz; **pedal** *n* accélérateur *m*

Gasse [gasə] *f* (-; -n) ruelle *f*

Gast [gast] *m* (-[e]s; *e) invité *m*, -e *f*; hôte *m*; *Besucher* visiteur *m*; *im Lokal* consommateur *m*; **arbeiter** *m* travailleur *m* étranger *od* immigré

Gästebuch [ˈgɛstəˌbʊx] *n* livre *m* d'hôtes; **zimmer** *n* chambre *f* d'amis

gastfreundlich hospitalier; **freundschaft** *f* (-; *sans pl*) hospitalité *f*; **geber** *m* (-s; -); **geberin** *f* (-; -nen) hôte *m*, -esse *f*; **haus** *n*, **hof** *m* restaurant *m*; auberge *f*

Gastland *n* pays *m* d'accueil; **lich** hospitalier, accueillant; **lichkeit** *f* (-; *sans pl*) hospitalité *f*

Gastronomie [gastro'nomi:] *f* (-; *sans pl*) gastronomie *f*

Gästspiel *n* représentation *f* d'acteurs en tournée; **stätte** *f* restaurant *m*; **stube** *f* salle *f* (d'hôtel); **wirt(in)** *m* hôtelier *m*, ière *f*, restaurateur *m*, -trice *f*; aubergiste *m*, *f*; **wirtschaft** *f* auberge *f*; restaurant *m*

Gasuhr *f* compteur *m* à gaz

Gatt|e [ˈgatə] *st/s m* (-n; -n) époux *m*; **ln** *f* (-; -nen) épouse *f*

Gattung [ˈgatʊŋ] *f* (-; -en) genre *m* (*a biof*); *Art* espèce *f*

Gaumen [ˈgaumən] *anat m* (-s; *) palais *m*

Gauner [ˈgaunər] *m* (-s; -) escroc *m*, filou *m*; **ei** *f* (-; -en) escroquerie *f*

Gazelle [ga'tselə] *zo f* (-; -n) gazelle *f*

Geächtete [gə'ɛçtətə] *m, f* (-n; -n) proscrit *m*, hors-la-loi *m*

Gebäck [gə'bek] *n* (-[e]s; -e) pâtisserie *f*; *Plätzchen* petits gateaux *m/pl*, biscuits *m/pl*

Gebälk [gə'belk] *n* (-[e]s; -e) charpente *f*

gebären [gə'be:rən] (*gebar, geboren, h*) donner naissance à; **Mutter** *anat f* matrice *f*, utérus *m*

Gebäude [gə'bo:vda] *n* (-s; -) bâtiment *m*, immeuble *m*

geben [ˈge:bən] (*gab, gegeben, h*) donner (*j-m etw qc à qn*); *Zucker in Tee etc* mettre; *Antwort a faire*; **sich** *~ sich verhalten* se montrer; *nachlassen* se calmer; *etw von sich* *~ dire qc*; **es gibt** il y a; **was gibt es?** qu'y a-t-il?; *zum Essen* qu'est-ce qu'il y a à manger?; *TV* qu'est-ce qu'il y a à la télé?; **das gibt es nicht!** c'est impossible!; ça ne va pas!

Gebet [gə'bet] *n* (-[e]s; -e) prière *f*

Gebiet [gə'bi:t] *n* (-[e]s; -e) territoire *m*; *fig* domaine *m*; **auf diesem** *~* dans *od* en ce domaine

ge|bietsweise local; **Regen** *averses f/pl* par endroits

Gebilde [gə'bildə] *n* (-s; -) objet *m*, chose *f*, création *f*

ge|bildet cultivé, instruit

Gebirge [gə'birgə] *n* (-s; -) (chaîne *f* de) montagnes *f/pl*; **im** *~* à la montagne; **szug** *m* chaîne *f* de montagnes

Gebiß [gə'bis] *n* (-sses; -sse) dentition *f*, dents *f/pl*; *künstliches* dentier *m*

Gebälse [gə'ble:zə] *n* (-s; -) soufflerie *f*, ventilateur *m*

gebogen [gə'bo:gən] tordu, courbé

geboren [gə'bo:rən] né; **ein** *~er Deutscher* un Allemand de naissance; **ein** *~er Redner* un orateur-né; **~e Müller** née Müller

geborgen [gə'borgən] à l'abri; **helt** *f* (-; *sans pl*) sécurité *f*, protection *f*

Gebot [gə'bo:t] *n* (-[e]s; -e) *rel* commandement *m*; *Erfordernis* mot *m* d'ordre; *Auktion* enchère *f*

Ge|brauch *m* (-[e]s; *e) usage *m*; *Verwendung* emploi *m*; *Sitte* coutume *f*; **ten** (*h*) faire usage *od* se servir *de*; employer, utiliser; **gut zu** *~ sein* être utile

gebräuchlich [gə'brɔyçliç] usuel

Ge|brauchs|anleitung *f*, **anweisung** *f* (-; -en) mode *m* d'emploi; **fertig** prêt à l'emploi; **gegenstand** *m* objet *m* d'usage courant

ge'braucht utilisé; *Waren* d'occasion; *Swagen* *m* voiture *f* d'occasion
Gebrüll [gə'brʏl] *n* (-[e]s; sans *pl*) cris *m/pl*; *Rind* mugissement *m*, beuglement *m*, meuglement *m*
Gebühr [gə'byʊr] *f* (-; -en) taxe *f*, droit *m*
ge'bühren *dû*; *angemessen* convenable; *Zeinheit* *f* unité *f* de taxe; *Zerhöhung* *f* majoration *f* de la taxe; *frei* gratuit, sans taxes; *ordnung* *f* barème *m* d'honoraires; *pflichtig* soumis à une taxe; *Parken* payant; *ne Straße* route *f* à péage; *ne Verwarnung* contravention *f*
gebunden [gə'bʊndən] *Buch* relié; *fig* lié, engagé
Geburt [gə'buʁt] *f* (-; -en) naissance *f*; *vor Christi* ~ avant Jésus-Christ; *enkontroll* *f*, *enregelung* *f* contrôle *m* des naissances, *planning* *m* familial; *enrückgang* *m* dénatalité *f*; *Zenschwach* à basse natalité; *Zenstark* à forte natalité; *enziffer* *f* taux *m* de natalité
gebürtig [gə'byrtɪç] natif, originaire (*aus* *de*); *er Franzose* Français de naissance *od* d'origine; d'origine française
Ge'burtsanzeige *f* faire-part *m* de naissance; *datum* *n* date *f* de naissance; *fehler* *m* malformation *f* de naissance; *ort* *m* lieu *m* de naissance; *tag* *m* anniversaire *m*, *tagsfeier* *f* fête *f* d'anniversaire; *urkunde* *f* acte *m* de naissance
Gebüsch [gə'byʃ] *n* (-[e]s; -e) buissons *m/pl*
Gedächtnis [gə'dɛçtnɪs] *n* (-ses; -se) mémoire *m*; *zum an* à la mémoire de
Gedanke [gə'daŋkə] *m* (-ns; -n) pensée *f*, idée *f*; *in an sein* être préoccupé; *sich an machen über* se préoccuper de
Ge'danken/austausch *m* échange *m* d'idées *od* de vues; *los* irréflecti, étourdi; *voll* pensif
Gedärm(e) [gə'dɛrm(ə)] *n/pl* (-[e]s; -e) intestins *m/pl*, boyaux *m/pl*
Gedeck [gə'dɛk] *n* (-[e]s; -e) *für e-e Person* couvert *m*; *Mahlzeit* menu *m*
gedeihen [gə'daiən] (gedieh, gediehen, *sn*) prospérer, croître
ge'denken (gedachte, gedacht, *h*) se souvenir de; *ehrend* commémorer (*qc*); *zu vorhaben* se proposer de
Ge'denkfeier *f* commémoration *f*; *minu-te* *f* minute *f* de silence; *stätte* *f* mémorial *m*; *tafel* *f* plaque *f* commémorative
Gedicht [gə'diçt] *n* (-[e]s; -e) poème *m*, poésie *f*
gediegen [gə'di:çən] solide; *fig* *F du bist aber* ~! tu es drôle!
Gedränge [gə'drɛŋə] *n* (-; sans *pl*) bousculade *f*, foule *f*, cohue *f*; *st* serré, entassé
Geduld [gə'dʊlt] *f* (-; sans *pl*) patience *f*;

zen [ˌdɔn] (*h*) *sich* ~ patienter; *zig* [ˌdɪç] patient
geehrt [gə'ɛrt] honoré; *in Briefen Sehr* *er Herr* *NI* Monsieur, ...
geeignet [gə'aɪgnət] approprié; *befähigt* qualifié; apte (*für* *a*)
Gefahr [gə'fa:r] *f* (e; -en) danger *m*, péril *m*; *laufen zu* courir le risque de; *auf die hin, daß* ... quitte à (+ *inf*); *auf eigene* ~ à ses risques et périls; *außer sein* être hors de danger
gefährden [gə'fɛ:rdən] (*pas de* -ge-, *h*) mettre en danger; *lich* dangereux, risqué
Gefälle [gə'felə] *n* (-s; -) pente *f*; *fig* *das soziale* ~ les différences sociales
Gefallen [gə'falən] 1. *m* (-s; -) service *m*; *j-n um e-n bitten* demander un service à *qn*; *finden an* trouver plaisir à; 2. *z* (gefiel, gefallen, *h*) plaire, convenir (*j-m* à *qn*); *es gefällt mir* ça me plaît; *sich etw lassen* accepter *qc*; *das lasse ich mir nicht* ~! je ne suis pas disposé à me laisser faire!
gefällig [gə'feliç] complaisant, obligeant, serviable; *Sache* plaisant, agréable; *j-m sein* faire plaisir à *qn*; *keit* *f* (-; -en) complaisance *f*; *Dienst* service *m*
gefangen [gə'faŋən] prisonnier; *ne* *m*, *f* (-n; -n) prisonnier *m*, -ière *f*; *nahme* *f* (-; sans *pl*) capture *f*; *nehmen* (*irr*, *sép*, -ge-, *h*, → *nehmen*) faire prisonnier, capturer; *schaft* *f* (-; sans *pl*) captivité *f*
Gefängnis [gə'fɛŋnɪs] *n* (-ses; -se) prison *f*; *strafe* *f* peine *f* de prison
Gefäß [gə'fɛ:s] *n* (-es; -e) vase *m*, récipient *m*; *Blut* vaisseau *m*
gefaßt [gə'fast] calme, résigné; *sein auf* s'attendre à
Gefecht [gə'fɛçt] *mil* *n* (-[e]s; -e) combat *m*
Gefieder [gə'fi:dər] *n* (-s; -) plumage *m*
Geflecht [gə'flɛçt] *n* (-[e]s; -e) treillis *m*; *cannage* *m*
Ge'flügel *n* (-s; sans *pl*) volaille *f*
Gefolge [gə'fɔlgə] *n* (-s; -) suite *f*
gefräßig [gə'frɛ:siç] vorace
Gefreite [gə'frai:tə] *mil* *n* (-n; -n) caporal *m*
ge'frieren (gefror, gefroren, *sn*) (con)geler; *fach* *n* compartiment *m* congélateur; *Schrank* *m*, *Struhe* *f* congélateur *m*
Gefühl [gə'fy:] *n* (-[e]s; -e) sentiment *m*; *Gespür* intuition *f*; *physisch* sensation *f*; *Gemütsbewegung* émotion *f*; *los* insensible (*gegen* à); *sbetont* émotif, sensible; *voll* avec âme; *rührselig* sentimental
gegebenenfalls [gə'ge:bənən-] le cas échéant
gegen ['ge:gən] *prép* (*acc*) *Richtung* *od* *zeit*-

lich vers; *feindlich* contre; *Tausch* en échange de; *freundlich* ~ amical envers
Gegenbeweis *m* preuve *f* (du) contraire
Gegend [ˈge:ɡənt] *f* (-; -en) contrée *f*, région *f*; *Nähe* voisinage *m*

gegeneinander [ˈʔaɪnandər] l'un contre l'autre

Gegenfahrbahn *auto f* voie *f* d'en face;

~gewicht *n* contrepoids *m*; **ein ~ bilden zu etw** contrebalancer qq; **~gift** *n* antidote *m*; **~kandidat** *m* rival *m*, concurrent *m*; **~leistung** *f* équivalent *m* d'un service rendu; **als** ~ en contrepartie; **~maßnahme** *f* contre-mesure *f*; **~respräsaille** *f*; **~probe** *f* contre-épreuve *f*; **~richtung** *f* direction *f* opposée; **~satz** *m* contraste *m*; **im ~ zu** contrairement à, par opposition à, en contraste avec; **~sätzlich** [ˈzɛtsliç] opposé (à); **~seite** *f* côté *m* opposé; **~seitig** [ˈzɛitiç] mutuel, réciproque; **~seitigkeit** *f* (-; *sans pl*) réciprocité *f*; **~spieler** *m* adversaire *m*, opposant *m*, rival *m*; **~stand** *m* objet *m*; **~behandler** sujet *m*; **~ständlich** [ˈʃtɛntliç] concret; **Kunst** figuratif; **~stück** *n* pendant *m*; **~tell** *n* contraire *m*; **im ~ au contraire**; **~tellig** contraire, opposé

gegenüber 1. *adv* en face; **einander** ~ vis-à-vis; **2. prép** (dat) *räumlich* en face de, vis-à-vis de; *j-m* ~ envers, à l'égard de; *im Vergleich zu* par rapport à; **3. 2 n** (-s; -) vis-à-vis *m*; **~legend** d'en face; **~stellen** (sé, -ge-, h) opposer; confronter (*a jur*); **~stellung** *f* confrontation *f*

Gegenverkehr *m* circulation *f* venant d'en face; **~wart** *f* [ˈvart] *f* (-; *sans pl*) temps *m* présent; *Anwesenheit* présence *f*; *gr* présent *m*; **~wärtig** [ˈvɛrtiç] présent; *jetzig* actuel; *adv* à présent; **~wehr** *f* (-; *sans pl*) résistance *f*, défense *f*; **~wert** *m* contrevalet *f*; **~wind** *m* vent *m* contraire; **~zeichnen** (sé, -ge-, h) contresigner

Gegner [ˈge:ɡnər] *m* (-s; -); **~ln** *f* (-; -nen) adversaire *m*; *f*; rival *m* -c *f*

Ge'hackte *n* (-n; *sans pl*) viande *f* hachée

Gehalt [gəˈhalt] **1.** *m* (-[e]s; -e) teneur *f* (*an* en); *fig* fond *m*, idées *f/pl*; *Inhalt* contenu *m*; **2.** *n* (-[e]s; -er) salaire *m*; *Beamter* traitement *m*; **~sabrechnung** *f* bulletin *m* de salaire; **~empfänger** *m* salarié *m*; **~serhöhung** *f* augmentation *f* de salaire; **~sgruppe** *f* catégorie *f* de traitement; **~voll** substantiel; *nährhaft* nutritif

gehässig [gəˈhesiç] haineux; **~kelt** *f* (-; -en) hargne *f*, méchanceté *f*, haine *f*

Gehäuse [gəˈhɔʏzə] *n* (-s; -) boîtier *m*; *tech* carter *m*; *Schnecke* coquille *f*

geheim [gəˈhaim] secret; **~dielen** *m* services *m/pl* secrets

Geheimnis *n* (-ses; -se) secret *m*; *tiefs* mystère *m*; **~voll** mystérieux

Ge'heimnummer *f* code *m* secret; **~polizei** *f* police *f* secrète

gehemmt [gəˈhɛmt] complexé, bloqué; *F* coincé

gehen [ˈge:n] (ging, gegangen, sn) aller (à pied); *marcher* (*a* *funktionieren*); *fort~* s'en aller, partir, sortir; *Teig* lever; *Ware* se vendre; **einkaufen** (*schwimmen*) ~ aller faire les courses (à la piscine); **~wir** allons-nous-en!, partons!; **wie geht es dir?** comment vas-tu?; **es geht mir gut** (*schlecht*) je vais bien (mal); **es geht nichts über ...** il n'y a rien de tel que ...; rien ne vaut ...; **worum geht es?** de quoi s'agit-il?; **was geht hier vor sich?** qu'est-ce qui se passe ici?; **Zimmer nach Westen** ~ donner à l'ouest

Gehen *n* (-s; *sans pl*) marche *f*; **das Kommen und ~** le va-et-vient

gehenlassen (irr, sé, pas de -ge-, h, → *lassen*) *sich* ~ se laisser aller

Gehilfe [gəˈhɪlfə] *m* (-n; -n); **~ln** *f* (-; -nen) aide *m/f*, assistant *m*, -e *f*

Gehirn [gəˈhɪrn] *n* (-[e]s; -c) cerveau *m*; **~erschütterung** *méd f* commotion *f* cérébrale

Gehör [gəˈhø:r] *n* (-[e]s; *sans pl*) *Sinn* ouïe *f*; **nach dem ~** d'oreille; **sich ~ verschaffen** se faire entendre

ge'horchen (pas de -ge-, h) *j-m* ~ obéir à qn; **nicht** ~ désobéir

ge'hören (pas de -ge-, h) *j-m* ~ appartenir od être à qn; ~ *zu* faire partie de, compter parmi; **es gehört sich** c'est convenable; **es gehört sich nicht** ça ne se fait pas; **das gehört nicht hierher** cela n'a rien à faire ici

gehorsam [gəˈhø:rzam] **1.** obéissant; **2. 2 m** (-; *sans pl*) obéissance *f*

Geh'steig *m*, **~weg** *m* trottoir *m*

Geier [ˈgaɪər] *zo m* (-s; -) vautour *m*

Gelge [ˈgaɪgə] *f* (-; -n) violon ~ *spielen* jouer du violon; **etw auf der ~ spielen** jouer qq au violon; **~ln** (h) jouer du violon; **~ln** *m* (-s; -); **~rlin** *f* (-; -nen) violoniste *m, f*

gell [gail] lascif, lubrique; *fig F* **das ist ~!** c'est super!

Geisel [ˈgaɪzəl] *f* (-; -n) otage *m*; **~nahme** *f* (-; -n) prise *f* d'otage(s); **~nehmer** *m* (-s; -) preneur *m* d'otage(s)

Geißel [ˈgaɪsəl] *f* (-; -n) fouet *m*; *fig* fléau *m*

Geist [gaɪst] *m* (-[e]s; -er) esprit *m*; *génie* *m*; *Gespens* spectre *m*; **den ~ aufgeben** rendre l'âme; **der Heilige** ~ le Saint-Esprit

'Geister|bahn *f* train *m* fantôme; **'fahrr**
auto *m* automobiliste *m* roulant à contre-
sens sur l'autoroute

'geistes|abwesend absent; **'Zgegenwart**
f présence *f* d'esprit; **'Zgegenwärtig** qui
a de l'à-propos; **'gestört** atteint de
troubles mentaux; **'krank** aliéné; **ein**
Zer un malade mental; **'Zwissenschaften**
f/pl lettres *f/pl* (et sciences *f/pl* huma-
ines); **'Zustand** *m* état *m* mental

'geist|ig spirituel, intellectuel, mental; **'e**
Getränke spiritueux *m/pl*; **'Behinderter**
handicapé *m* mental; **'lich** spirituel; **zum**
Klerus *gehörig* clérical; **kirchlich** ecclé-
siastique; **'liche** *m* (-n; -n) ecclésiastique
m; **katholischer** curé *m*; **protestantischer**
pasteur *m*; **'lichkeit** *f* (-; *sans pl*) clergé
m; **'los** dénué d'esprit, sans esprit;
'reich spirituel

Geiz [gaits] *m* (-es; *sans pl*) avarice *f*; **'hals**
m avare *m*, grigou *F m*; **'lig** avare

Gelächter [gə'leçtər] *n* (-s; -) rire *m* od rires
m/pl; **lautes** ~ éclats *m/pl* de rire

gelähmt [gə'le:mt] paralysé

Gelände [gə'le:ndə] *n* (-s; -) terrain *m*; **um-**
zäuntes enceinte *f*; **'fahrzeug** *n* voiture *f*
tout terrain, jeep *m*

Geländer [gə'le:ndər] *n* (-s; -) **Treppen**
rampe *f*; **Balkon** balustrade *f*; **Brücken**
parapet *m*

Ge'ländewagen *m* cf Geländefahrzeug

ge'langen (pas de -ge-, sn) parvenir (**zu**, **an**
à); atteindre (**zu** **etw** qc)

ge'lassen calme; *adv* de sang-froid; **Zhelt** *f*
(-; *sans pl*) calme *m*; sang-froid *m*

geläufig [gə'loyfɪç] courant; familier (**j-m** à
qn); ~ **sprechen** parler couramment

gelaunt [gə'launt] disposé; **gut** (**schlecht**) ~
sein être de bonne (mauvaise) humeur

gelb [gɛlp] jaune; **Ampel** orange; **'lich**
jaunâtre; **'Zsucht** méd *f* (-; *sans pl*) jau-
nisse *f*

Geld [gɛlt] *n* (-[e]s; -er) argent *m*; **'angele-**
genheit *f* question *f* d'argent; **'anlage** *f*
placement *m*; **'ausgabe** *f* dépense *f*;
'automat *m* guichet *m* automatique;
'beutel *m*, **'börse** *f* porte-monnaie *m*,
bourse *f*; **'buße** *f* amende *f*; **'geber** *m*
(-s; -) bailleur *m* de fonds; **'geschäfte**
n/pl transactions *f/pl* monétaires; **'gler** *f*
cupidité *f*; soif *f* de l'argent; **'institut** *n*
institut *m* bancaire; **'knappheit** *f*,
'mangel *m* manque *m* d'argent; **'mit-**
tel *n/pl* ressources *f/pl* financières, dispo-
nibilités *f/pl*, fonds *m/pl*; **'schein** *m* bil-
let *m* de banque; **'strafe** *f* amende *f*;
'stück *n* pièce *f*; **'umtausch** *m*, **'wech-**
sel *m* change *m*

Gelee [ʒə'le:] *n* (-s; -s) gelée *f*

ge'legen *örtlich* situé; *fig* **das kommt mir**
sehr ~ cela m'arrive fort à propos

Ge'legenheit *f* (-; -en) occasion *f*; **bei die-**
ser ~ à cette occasion

Ge'legenheits|arbeit *f* travail *m* occasion-
nel; **'arbeiter** *m* travailleur *m* occasion-
nel

ge'legentlich occasionnel; *adv* à l'occa-
sion, occasionnellement

gelehr|ig [gə'le:riç] docile; qui apprend
bien; **Zsamkeit** *f* (-; *sans pl*) érudition *f*;
't savant, érudit; **'te** *m/f* (-n; -n) savant
m, érudit *m*

Geleit [gə'leit] *n* (-[e]s; -e) accompage-
ment *m*, conduite *f*; *mil* escorte *f*; **Zen**
(pas de -ge-, h) accompagner, reconduire;
mil escorter

Gelenk [gə'leŋk] *n* (-[e]s; -e) articulation *f*,
jointure *f*; *tech* joint *m*; **lig** souple

ge'lernt *ausgebildet* qualifié

geliebt [gə'li:pt] aimé, chéri; **Ze** *m, f* (-n; -n)
amant *m*, maîtresse *f*

gelingen [gə'liŋən] 1. (gelang, gelungen,
sn) réussir; **es gelingt mir**, **etw zu tun** je
réussis *od* j'arrive *od* je parviens à faire qc;
2. **Z** *n* (-s; *sans pl*) succès *m*; **gutes** ~
bonne chance!

ge'loben (pas de -ge-, h) promettre solen-
nellement (**zu** *de*)

gelt|en ['gɛltən] (galt, gegolten, h) *wert sein*
valoir; **gültig sein** être valable; *Sport*
compter; **Gesetz** être en vigueur; ~ **lassen**
admettre; ~ **für od als** être considéré com-
me; être supposé être; **j-m** ~ s'adresser à
qn; **es gilt zu** ... il s'agit de; **'end** vala-
ble; en vigueur; ~ **machen** *Anspruch* faire
valoir; **seinen Einfluß** ~ **machen** faire
prévaloir son influence; **Zung** *f* (-; *sans pl*)
Bedeutung importance *f*; *Ansehen* auto-
rité *f*; ~ **haben** être valable; **zur** ~ **bringen**
mettre en valeur; **zur** ~ **kommen** être mis
en valeur; **Zungsbedürfnis** *n* (-ses; *sans*
pl) besoin *m* de se faire valoir

ge'lungen [gə'luŋən] réussi

gemächlich [gə'mɛ:çlɪç] **ganz** ~ tout dou-
cement

Gemälde [gə'mɛ:ldə] *n* (-s; -) peinture *f*;
~ **galerie** *f* galerie *f* de peinture

gemäß [gə'mɛ:s] *adj* conforme (à); *prép*
(*dat*) conformément à, selon; **'igt** [ɪçt]
modéré; **'es Klima** climat *m* tempéré

gemein [gə'main] *niederträchtig* méchant,
infâme, *allgemein* commun; **'er Soldat**
simple soldat; **etw** ~ **haben mit** avoir qc en
commun avec

Gemeinde [gə'maində] *f* (-; -n) commune *f*,
municipalité *f*; *égl* paroisse *f*; *beim Got-*
tesdienst fidèles *m/pl*; **'amt** *m* municipali-
té *f*; **'beamte** *m* fonctionnaire *m* munici-

- pal; **rat** *m* conseil *m* municipal; **steuer** *f* impôt *m* local; **verwaltung** *f* administration *f* municipale; **wahl** *f* élections *f/pl* municipales
- ge'mein|gefährlich** qui constitue un danger public; **gut** *n* (-[e]s; *sans pl*) bien *m* od patrimoine *m* commun; **heilt** *f* mécanique *f*, bassesse *f*, infamie *f*, vacherie *f* F; **nützig** [-nytsɪç] d'utilité publique; **platz** *m* lieu *m* commun; **sam** commun; *adv* en commun; **der 2e Markt** le Marché Commun
- Ge'minschaft** *f* (-; -en) communauté *f*; **sarbeit** *f* travail *m* d'équipe
- Ge'mein|sinn** *m* (-s; *sans pl*) sens *m* civique; **verständnis** à la portée de tous, populaire; **wohl** *m* bien *m* public, intérêt *m* commun
- Gemetzel** [gə'metsəl] *n* (-s; -) massacre *m*, carnage *m*, boucherie *f*
- Gemisch** [gə'mɪʃ] *n* (-[e]s; -e) mélange *m*
- Gemse** ['gɛmzə] *zo f* (-; -n) chamois *m*
- Gemüse** [gə'my:zə] *n* (-s; -) légume *m* (*meist pl*); **garten** *m* potager *m*; **händler(in)** *f* *m* marchand(e) *m(f)* des quatre-saisons, marchand(e) *m(f)* de légumes
- Gemüt** [gə'my:t] *n* (-[e]s; -er) âme *f*; cœur *m*; **lich** *Ort* où l'on se sent à l'aise; intime, confortable; *Person* tranquille, débonnaire; *Stimmung* chaleureux; **lichkeit** *f* (-; *sans pl*) intimité *f*, confort *m*
- Ge'müts|bewegung** *f* émotion *f*, agitation *f*; **verfassung** *f*, **zustand** *m* état *m* d'âme
- Gen** [gɛ:n] *n* (-s; -e) *biol* gène *m*
- genau** [gə'nau] **1.** *adj* exact, précis; minutieux; *streng* strict; **eres** des précisions *f/pl*, de plus amples détails *m/pl*; **2.** *adv* exactement, précisément; **um 10 Uhr** à dix heures précises; **der** celui-là même; **zuhören** écouter attentivement; **es** **nehmen** regarder de près; **kennen** connaître à fond; **zigkeit** *f* (-; *sans pl*) exactitude *f*, précision *f*; **so** cf **ebenso**
- genehmigen** [gə'neɪmɪɡən] (*pas de -ge-, h*) autoriser; *zustimmen* consentir à; *gutheissen* approuver; **lung** *f* (-; -en) autorisation *f*; consentement *m*; approbation *f*; **lungspflichtig** soumis à une autorisation
- General** [ɡenə'ra:l] *mil m* (-s; -e, -e) général *m*; **direktor** *m* P.D.G. *m* (=président-directeur général); **konsul** *m* consul *m* général; **konsulat** *m* consulat *m* général; **probe** *f* répétition *f* générale; **sekretär** *m* secrétaire *m* général; **stab** *mil m* état-major *m* général; **streik** *m* grève *f* générale; **vertreter** *m* agent *m* général
- Generation** [ɡenə'ra:tʃjən] *f* (-; -en) génération *f*
- Generator** [ɡenə'ra:tər] *tech m* (-s; -en) générateur *m*
- generell** [ɡenə'rel] général
- genesen** [ɡə'ne:zən] (*genas, genesen, sn*) guérir (*von de*); **lung** *f* (-; *sans pl*) guérison *f*
- Genet|ik** [ɡe'ne:tɪk] *biol f* (-; *sans pl*) génétique *f*; **isch** génétique
- Genf** [ɡɛnf] *n* Genève; **der 2e See** le lac Léman
- 'Genforschung** *f* (-; *sans pl*) recherche *f* génétique
- genial** [ɡen'ja:l] génial, de génie; **ität** [-jali'tɛ:t] *f* (-; *sans pl*) génie *m*
- Genie** [ʒe'ni:] *n* (-s; -s) génie *m*
- genieren** [ʒə'ni:rən] (*pas de -ge-, h*) (*sich* *se*) gêner
- genieß|bar** [ɡə'ni:ʃba:r] consommable; *eff-bar* mangeable; *trinkbar* buvable; **en** (*genoß, genossen, h*) *essen* manger; *trinken* boire; *mit Behagen* savourer, goûter; *fig* jouir de (*a Ansehen etc*); **er m** (-s; -) gourmet *m*, bon vivant *m*
- genormt** [ɡə'nɔrmt] normalisé, standard
- Genosse** [ɡə'nɔsə] *m* (-n; -n), *in f* (-; -nen) compagnon *m*, compagne *f*; *pol* camarade *m, f*; **enschaft** *écon f* (-; -en) coopérative *f*; **enschaftlich** coopératif
- 'Gentechnologie** *f* génie *m* génétique
- genug** [ɡə'nu:k] assez, suffisamment
- Genüge** [ɡə'ny:ɡə] *f* (-; *sans pl*) **zur** *~* suffisamment; **en** (*pas de -ge-, h*) suffire; *Anforderungen* satisfaire à; **das genügt** ça suffit; **end** suffisant; **sam** [-k-] sobre, frugal
- Genugtuung** [-tʊ:rʊŋ] *f* (-; *sans pl*) satisfaction *f*
- Genuß** [ɡə'nʊs] *m* (-sses; -sse) jouissance *f*; *von Nahrung* consommation *f*; **ein** *~* un plaisir; *Essen* un délice; **in den** *~ von etw kommen* bénéficier de qc
- Geograph** [ɡeo'ɡra:f] *m* (-en; -en) géographe *m*; **ie** [-fi:] *f* (-; *sans pl*) géographie *f*; **isch** géographique
- Geologie** [ɡeo'lo:ɡə] *m* (-n; -n) géologue *m*; **ie** [-gi:] *f* (-; *sans pl*) géologie *f*; **isch** géologique
- Geometrie** [ɡeo'me'tri:] *f* (-; *sans pl*) géométrie *f*; **isch** [-me'tri:] géométrique
- Gepäck** [ɡə'pɛk] *n* (-[e]s; *sans pl*) bagages *m/pl*; **abfertigung** *f* enregistrement *m* des bagages; **annahme** *f* enregistrement *m* des bagages; **aufbewahrung** *f* consigne *f*; **ausgabe** *f* remise *f* des bagages; **kontrolle** *f* contrôle *m* des bagages; **schalter** *m* guichet *m* des bagages;

~schein *m* bulletin *m* de bagages; ~stück *n* colis *m*; ~träger *m* *am Bahnhof* porteur *m*; *am Fahrrad* porte-bagages *m*; ~wagen *m* fourgon *m* à bagages

Gepard ['ge:part] *zo m* (-s; -e) guépard *m*
gepflegt [gə'pfle:kt] soigné, raffiné

Geplauder [gə'plaudər] *n* (-s; *sans pl*) causerie *f*

Gequassel [gə'kvasəl] *n* (-s; *sans pl*), **Gequatsche** [gə'kvatʃə] *n* (-s; *sans pl*) bla-bla *m*, bavardages *m/pl*

gerade [gə'ra:də] **1.** *adj* droit; *ohne Umweg* direct; *Zahlen* pair; *Charakter* franc; **2.** *adv* juste(ment); précisément; exactement; ~ *etw* **getan haben** venir de faire qc; ~ *ein Jahr* juste un an; *nicht* ~ pas exactement; *das ist es ja* ~! c'est juste-ment ça!; ~ *deshalb* c'est précisément pour cela; ~ *rechtzeitig* juste à temps; *warum* ~ *ich?* pourquoi c'est tombé sur moi?

Gerade *f* (-n; -n) *math* droite *f*; *Rennbahn* ligne *f* droite; *Boxen linke (rechte)* ~ direct *m* du gauche (droit)

gerade/aus [gə'ra:də'aus] tout droit; ~her/aus franchement, carrément, sans détours; ~wegs [gə'ra:də've:ks] directement; ~zu [gə'ra:də-] vraiment; purement et simplement

Gerät [gə're:t] *n* (-[e]s; -e) *Elektro*~, *Haus-halts*~ appareil *m*; *Radio*~, *Fernseh*~ poste *m*; *Sport*, *Labor* équipement *m*; *Handwerks*~, *Garten*~ outil *m*; *Küchen*~ utensile *m*; *Meß*~ instrument *m*; *Turn*~e agrès *m/pl*

ge'raten (geriet, geraten, *sn*) *in (zwischen)* *etw* ~ arriver (par hasard) à qc, tomber dans (*od* entre) qc; *an j-n* ~ tomber sur qn; *in Schwierigkeiten* ~ avoir des difficultés; *außer sich* ~ être hors de soi

Gerate'wohl *n aufs* ~ au hasard, au petit bonheur

Ge'rätschaften *pl Sport*, *Labor* équipement *m*

geräumig [gə'rɔymɪç] spacieux

geräusch [gə'rɔʏʃ] *n* (-[e]s; -e) bruit *m*

gerb/en ['gerbən] (*h*) tanner; *der m* (-s; -) tanneur *m*

ge'recht juste, équitable; *j-m* ~ *werden* rendre justice à qn; *Zigkelt* *f* (-; *sans pl*) justice *f*

Ge'rede *n* (-; *sans pl*) bavardage *m*

gereizt [gə'raitst] irrité

Gericht [gə'riçt] *n* (-[e]s; -e) **1.** *Speise* mets *m*, plat *m*; **2.** *jur* tribunal *m*, cour *f*; *Gebäude* palais *m* de justice; *j-n vor* ~ *stellen* traduire qn devant le tribunal; *vor* ~ *gehen* recourir à la justice; *Zlich* judiciaire

Ge'richts|barkelt *f* juridiction *f*; ~gebäu-

de n palais *m* de justice; ~hof *m* cour *f* (de justice); ~saal *m* salle *f* d'audience; ~verfahren *n* procédure *f*; ~verhandlung *f* débats *m/pl* judiciaires; ~vollzieher *m* huissier *m* (de justice); ~weg *m* voie *f* judiciaire

gering [gə'rin] petit, peu considérable, minime; ~er, ~st moindre; *nicht im ~sten* (ne ..) pas le moins du monde; ~fügig peu important; insignifiant; ~schätzig dédaigneux; ~schätzung *f* (-; *sans pl*) dédain *m*

ge'rinnen (gerann, geronnen, *sn*) *Blut* se coaguler; *Milch* cailler

Gerippe [gə'ripə] *n* (-s; -) squelette *m*; *Tier* carcasse *f*

gerissen [gə'risən] *fig* rusé, roué

gern(e) ['gɛrn(ə)] volontiers; *etw* ~ *tun* aimer faire qc; ~ *haben* aimer; *ich möch-te* ~ j'aimerais bien; ~ *geschehen!* il n'y a pas de quoi!

Geröll [gə'rœl] *n* (-[e]s; -e) éboulis *m*

Gerste ['gerstə] *bot f* (-; -n) orge *f*

Geruch [gə'ru:x] *m* (-[e]s; ~e) odeur *f*; *Zlos* inodore; .. *sans* odeur; ~ssinn *m* (-[e]s; *sans pl*) odorat *m*

Gerücht [gə'ryçt] *n* (-[e]s; -e) bruit *m*, rumeur *f*, *es geht das* ~, *daß* ... le bruit court que ...

gerührt [gə'ry:rt] touché, ému

Gerümpel [gə'rympəl] *n* (-s; *sans pl*) vieilles-ries *f/pl*, bric-à-brac *m*, fatras *m*

Gerüst [gə'ryst] *n* (-[e]s; -e) *Bau*~ échafau-dage *m*; *fig* charpente *f*, structure *f*

gesamt [gə'zamt] tout entier; total; *das* ~ le tout; ~betrag *m* (montant *m*) total *m*; ~teilt *f* (-; *sans pl*) totalité *f*; ~schule *f* etwa C.E.S. *m* (= collège *m* d'enseigne-ment secondaire)

Gesang [gə'zɑŋ] *m* (-[e]s; ~e) chant *m*; ~buch *n* livre *m* de cantiques; ~sleh-*rer* (*ln f*) *m* professeur *m* de chant; ~ver-*ein* *m* chorale *f*

Geschäft [gə'ʃɛft] *n* (-[e]s; -e) affaire *f*; *Han-del* commerce *m*; *Laden* magasin *m*; *Zig* affairé; *Zlich* commercial, d'affaires; *adv* pour affaires

Ge'schäfts|aufgabe *f* cessation *f* de com-*merce*; ~bericht *m* rapport *m* de gestion; ~brief *m* lettre *f* d'affaires; ~frau *f* femme *f* d'affaires; ~führer *m* gérant *m*; ~füh-*rung* *f* gestion *f* des affaires; ~jahr *n* exercice *m*; ~lage *f* situation *f* des affai-*res*, conjoncture *f*; ~leitung *f* direction *f* (de l'entreprise); ~mann *m* homme *m* d'affaires; ~partner *m* associé *m*; ~reise *f* voyage *m* d'affaires; ~reisende *m* com-*mis* *m* voyageur; ~schluß *m* heure *f* de fermeture du magasin; ~stelle *f* bureau

- m*, agence *f*; **straße** *f* rue *f* commerciale; **stüchtig** commerçant, efficace; **zeit** *f* heures *f/pl* d'ouverture des magasins *od* des bureaux; **zweig** *m* branche *f* commerciale
- geschehen** [gə'ʃe:ən] (geschah, geschehen, sn) 1. avoir lieu, arriver, se passer, se produire; **das geschieht ihm recht** c'est bien fait pour lui; 2. *n* (-s; sans *pl*) événements *m/pl*
- Geschenk** [gə'ʃɛŋk] *n* (-[e]s; -e) cadeau *m*, présent *m*
- Geschichte** [gə'ʃiçtə] *f* (-; -n) histoire *f*; *stlich* historique; *sschreiber* *m*, *swissenschaftler* *m* historien *m*
- Gesckick** [gə'ʃik] *m* (-[e]s; -e) *Verhängnis* destin *m*; *Gewandtheit* = *lichkeit* *f* (-; -en) adresse *f*, habileté *f*; *st* adroit, habile
- geschieden** [gə'ʃi:dən] divorcé
- Geschirr** [gə'ʃir] *n* (-[e]s; -e) *Tisch* *st* vaisselle *f*; *irdenes* *st* poterie *f*; *spüler* *m*, *spülmaschine* *f* lave-vaisselle *m*; *tuch* *n* torchon *m*
- Geschlecht** [gə'ʃlɛçt] *n* (-[e]s; -er) *natürliches* sexe *m*; *Familie* famille *f*; *Generation* génération *f*; *gr* genre *m*; *stlich* sexuel
- Ge'schlechtskrankheit** *f* maladie *f* vénérienne; *teile* *m/pl* organes *m/pl* génitaux; *verkehr* *m* rapports *m/pl* sexuels
- geschlossen** [gə'ʃlɔsən] fermé; *in sich* *st* compact, serré
- Geschmack** [gə'ʃmak] *m* (-[e]s; *we*, *F* *wer*) goût *m*; *stlich* de goût; *stlos* de mauvais goût; *losigkeit* *f* (-; sans *pl*) manque *m* de goût; *(s)sache* *f* affaire *f* de goût; *stvoll* plein de goût, de bon goût
- geschmeidig** [gə'ʃmaidig] souple
- Geschöpf** [gə'ʃœpf] *n* (-[e]s; -e) créature *f*
- Geschoß** [gə'ʃɔs] *n* (-sses; -sse) *mil* projectile *m*; *Stockwerk* étage *m*
- Geschrei** [gə'ʃrai] *n* (-[e]s; sans *pl*) cris *m/pl*
- Geschütz** [gə'ʃytz] *mil* *n* (-es; -e) pièce *f* d'artillerie, canon *m*
- Geschwätz** [gə'ʃvɛts] *n* bavardage *m*; *stg* bavard
- geschweige** [gə'ʃvaigə] *st* *denn* et encore moins
- geschwind** [gə'ʃvint] rapide, prompt; *adv* vite; *stgkeit* (-; -en) vitesse *f*; *mit e-r* *st* *von* ... à une vitesse de ...; *stgkeitsbegrenzung* [-diç] *f*, *stgkeitsbeschränkung* *f* limitation *f* de vitesse; *stgkeitsüberschreitung* [-diç] *f* excès *m* de vitesse
- Geschwister** [gə'ʃvistər] *pl* frère(s) *pl* *m* et sœur(s) *pl* *f*
- Geschworene** [gə'ʃvo:rənə] *m* (-n; -n) juré *m*; *die* *st* *n* le jury
- Geschwür** [gə'ʃvy:r] *méd* *m* (-s; -e) ulcère *m*
- Geselle** [gə'zɛlə] *m* (-n; -n) compagnon *m*; *stnbriel* *m* diplôme *m* d'apprenti; *stnprüfung* *f* épreuve *f* de compagnon; *stg* sociable; *stes* *Beisammensein* réunion *f* entre amis
- Ge'sellschaft** *f* (-; -en) société *f*; compagnie *f*; *in* *st* *von* *en* compagnie de; *j-m* *st* *leisten* tenir compagnie à *qn*; *st* *m* associé *m*; *stlich* social; mondain
- Ge'sellschaftsordnung** *f* ordre *m* social; *stpolitik* *f* politique *f* sociale globale; *stschicht* *f* couche *f* sociale; *stsystem* *n* système *m* social
- Gesetz** [gə'zɛts] *n* (-es; -e) loi *f*; *stbuch* *n* code *m*; *Bürgerliches* *st* Code civil; *stsvorlage* *f* projet *m* de loi; *stgebend* législatif; *stgeber* *m* (-s; -) législateur *m*; *stgebung* *f* (-; sans *pl*) législation *f*; *stlich* légal; *stgeschützt* breveté; *stlos* sans lois, anarchique; *stmäßig* *regelmäßig* régulier; *jur* légal, légitime
- ge'setzt** posé, pondéré; *st* (*den Fall*), *daß* à supposer que (+ *subj*)
- ge'setzwidrig** illégal
- Gesicht** [gə'ziçt] *n* (-[e]s; -er) figure *f*, *stelter* visage *m*; *zu* *st* *bekommen* voir; *aus dem* *st* *verlieren* perdre de vue; *ein* *st* *ziehen* faire la moue
- Ge'sichtsdruck** *m* physionomie *f*; *stfarbe* *f* teint *m*; *stkreis* *m* horizon *m*; *stpunkt* *m* point *m* de vue; *stzüge* *m/pl* traits *m/pl* du visage
- Gesindel** [gə'zindəl] *n* (-s; sans *pl*) canaille *f*, racaille *f*
- gesinnt** [gə'zint] (*gut, übel*) *st* (bien, mal) disposé, intentionné
- Gesinnung** [gə'zinun] *f* (-; -en) sentiments *m/pl*; *Meinung*, *bes* *pol* opinion *f*, conviction *f*; *stlos* sans caractère
- gespannt** [gə'ʃpant] *straff* tendu (*a* *fig*); *Aufmerksamkeit* soutenu; *st* *sein auf etw* être pressé (*od* impatient) de savoir *qc*; *ich bin* *st* *ob* ... je suis curieux de savoir *si* ...
- Gespenst** [gə'ʃpenst] *n* (-[e]s; -er) fantôme *m*, spectre *m*
- Gespräch** [gə'ʃprɛ:ç] *n* (-[e]s; -e) conversation *f*, entretien *m*; *st* *tel* communication *f*; *stg* loquace, causeur *F*; *stspartner(in)* *f* *m* interlocuteur *m*, -trice *f*
- Gespür** [gə'ʃpy:r] *n* (-s; sans *pl*) flair *m*, *ein* *st* *haben für* avoir le sens de
- Gestalt** [gə'ʃtalt] *f* (-; -en) forme *f*; *Person* figure *f*, personnage *m*; *Wuchs* taille *f*, physique *m*, stature *f*; *in* *st* *von* sous forme de; *st* (*pas de* -ge-, h) organiser; *formen* former, façonner; *stung* *f* (-; sans *pl*)

organisation *f*; formation *f*; façonnement *m*; *Raum*2 décoration *f*
geständig [gə'ʃtəndɪç] ~ *sein* avouer; **2nis** [~t-] *m* (-ses; -se) aveu *m*
Gestank [gə'ʃtəŋk] *m* (-[e]s; *sans pl*) puanteur *f*, mauvaise odeur *f*
gestatten [gə'ʃtatən] (*pas de* -ge-, *h*) permettre
Geste ['gestə] *f* (-; -n) geste *m*
ge'stehen (gestand, gestanden, *h*) avouer, confesser
Gestell [gə'ʃtɛl] *n* (-[e]s; -e) *Bock* chevalet *m*; *Regal* rayonnages *m/pl*; *Grundkonstruktion* bâti *m*
gest[er]n ['gestərn] hier; ~ *abend* hier soir; ~ *rig* ['rɪç] d'hier
Gestrüpp [gə'ʃtryp] *n* (-[e]s; -e) broussailles *f/pl*
Gesuch [gə'zux:] *n* (-[e]s; -e) demande *f*, requête *f*; *Bitte* *chrift* pétition *f*
ge'sucht recherche
gesund [gə'zunt] bien portant; sain; salubre; ~ *sein* être en bonne santé; *der* ~ *Menschenverstand* le bon sens; *2heit* *f* (-; *sans pl*) santé *f*; ~ *! beim Niesen* à tes (od vos) souhaits!; ~ *heitlich* ~ *geht es ihm gut* il est en bonne santé
Ge'sundheits[am]t *n* service *m* d'hygiène; dispensaire *m*; *2gefährdend*, *2schädlich* malsain, insalubre; ~ *wesen* *n* régime *m* sanitaire; ~ *zeugnis* *n* attestation *f* de santé; ~ *zustand* *m* état *m* de santé
ge'sundschrumpfen (*sép*, -ge-, *h*) rationaliser
Getränk [gə'trɛŋk] *n* (-[e]s; -e) boisson *f*; ~ *automat* [~*ʔ*automat:] *m* distributeur *m* automatique de boissons; ~ *ekarte* *f* carte *f* des boissons
Getreide [gə'traɪdə] *n* (-s; -) céréales *f/pl*; blé *m*; ~ *anbau* *m* céréaliculture *f*, culture *f* de céréales; ~ *ernte* *f* moisson *f*; ~ *speicher* *m* silo *m*
getrennt séparé; ~ *zahlen* payer séparément
Getriebe [gə'tri:bə] *n* (-s; -) mécanisme *m*, engrenage *m*; *auto* boîte *f* de vitesses; ~ *schaden* *m* dommage *m* à la boîte de vitesses
Gewächs [gə'veks] *n* (-cs; -e) plante *f*; *Weinsorte* cru *m*; *méd* tumeur *f*
ge'wachsen *j-m*, *e-r Sache* ~ *sein* être à la hauteur de qn, qc
Ge'wächshaus *n* serre *f*
gewagt [gə'vakt] osé, risqué
gewählt [gə'velt] *Stil* choisi
Gewähr [gə've:r] *f* (-; *sans pl*) garantie *f*; ~ *übernehmen für* répondre de; *2en* (*pas de* -ge-, *h*) accorder; ~ *lassen* laisser

faire; *2leisten* (*pas de* -ge-, *h*) garantir
Gewahrsam [gə'va:rzam] *m* (-s; *sans pl*) garde *f*; *Haft* détention *f*; *in* ~ *nehmen* prendre sous sa garde, détenir
Gewalt [gə'valt] *f* (-; -en) force *f*; ~ *tätigkeit* violence *f*; *Macht* pouvoir *m*, puissance *f*; *moralische* autorité *f*; *mit* ~ à toute force; *höhere* ~ force majeure; ~ *anwenden* recourir à la force; *in seine* ~ *bringen* s'emparer de; *die* ~ *verlieren über* perdre le contrôle de; ~ *herrschaft* *f* despotisme *m*, tyrannie *f*; ~ *herrscher* *m* despote *m*, tyran *m*; *2ig* énorme, colossal; *F* formidable, terrible; *2los* non-violent; ~ *losigkeit* *f* (-; *sans pl*) non-violence *f*; *2sam* violent; ~ *öffnen* ouvrir de force; ~ *tat* *f* acte *m* de violence; *2tätig* violent
gewandt [gə'vant] adroit, habile; *körperlich* agile; *2heit* *f* (-; *sans pl*) adresse *f*, habileté *f*; agilité *f*; *im Benehmen* aisance *f*
Gewässer [gə'vessər] *n* (-s; -) eaux *f/pl*; ~ *schutz* *m* mesures *f/pl* pour la protection des eaux
Gewebe [gə've:bə] *n* (-s; -) tissu *m* (*a fig*)
Gewehr [gə've:r] *n* (-[e]s; -e) fusil *m*; ~ *kolben* *m* crosse *f*; ~ *lauf* *m* canon *m* (de fusil)
Gewei [gə'vai] *zo* *n* (-[e]s; -e) bois *m/pl*; *Hirsch* *a* ramure *f*
Gewerbe [gə'verbə] *n* (-s; -) industrie *f*; *Beruf* métier *m*; profession *f*; ~ *freiheit* *f* liberté *f* industrielle; ~ *genehmigung* *f* licence *f* professionnelle
gewerblich [gə'verplɪç] industriel; ~ *smäßig* professionnel
Ge'werkschaft *f* (-; -en) syndicat *m*; ~ *ler* *m* (-s; -), ~ *lerin* *f* (-; -nen) *m* syndicaliste *m*, *f*; ~ *lich* syndical; ~ *sbewegung* *f* syndicalisme *m*; ~ *sbund* *m* fédération *f* syndicale; ~ *smitglied* *n* syndiqué *m*, -e *f*; ~ *svertreter* *m* représentant *m* syndical
Gewicht [gə'viçt] *n* (-[e]s; -e) poids *m*; *fig* *a* importance *f*
Gewinde [gə'vɪndə] *n* (-s; -) *Schrauben*2 pas *m* de vis, filetage *m*
Gewinn [gə'vin] *m* (-[e]s; -e) gain *m*; profit *m*; bénéfice *m*; ~ *anteil* *m* droit *m* de licence; redevance; ~ *ausschüttung* *f* affectation *f* de bénéfices; ~ *beteiligung* *f* participation *f* aux bénéfices; ~ *bringend* lucratif, rémunérateur; ~ *en* (gewann, gewonnen, *h*) gagner; *Erze* extraire; ~ *end Wesen*, ~ *Lächeln* avenant, engageant; ~ *er* *m* (-s; -) vainqueur *m*, gagnant *m*; ~ *spanne* *f* marge *f* de bénéfice; ~ *sucht* (-; *sans pl*) àpreté *f* au gain; ~ *zahl* *f* numéro *m* gagnant
Gewirr [gə'vir] *n* (-[e]s; -e) confusion *f*; *Straßen*2 dédale *m*
gewiß [gə'vis] sûr, certain; *ein gewisser*

- Herr N** un certain monsieur N; *adv* certainement; *~!* mais oui!
- Ge'wissen** *n* (-s; -) conscience *f*; **2haft** consciencieux; **2los** sans scrupules
- Ge'wissensbiß** *m* remords *m*; **~frage** *f* cas *m* de conscience; **~konflikt** *m* conflit *m* moral
- gewissermaßen** [gəvɪsər'ma:sən] pour ainsi dire
- Ge'wissenheit** *f* (-; -en) certitude *f*
- Gewitter** [gə'vɪtər] *n* (-s; -) orage *m*; **~regen** *m* pluie *f* d'orage
- ge'wittig** [ˈvɪtɪç] orageux
- gewöhnen** [gə'vɔ:nən] (*pas de* -ge-, *h*) (*sich ~ s'*) accoutumer, habituer (*an* à)
- Gewohnheit** [gə'vɔ:nhait] *f* (-; -en) habitude *f*, coutume *f*; **2mäßig** habituel; routinier; *adv* par habitude; **~srecht** *n* droit *m* coutumier
- ge'wöhnlich** ordinaire; *zur Gewohnheit geworden* habituel; *herkömmlich* usuel; *péj* commun, vulgaire; **wie ~** comme d'habitude
- ge'wohnt** habituel; *etw ~ sein* être habitué à qc
- Ge'wöhnung** *f* (-; sans *pl*) accoutumance *f* (*an* à)
- Gewölbe** [gə'vœlbə] *n* (-s; -) voûte *f*
- Gewühl** [gə'vyrl] *n* (-[e]s; sans *pl*) cohue *f*
- Gewürz** [gə'vyrts] *n* (-es; -e) épice *f*
- Ge'zeiten** *pl* marée *f*
- ge'zielt** concentré, bien orienté, systématique
- gezwungen** [gə'tsvuŋən] contraint, forcé
- Gicht** [gɪçt] *méd f* (-; sans *pl*) goutte *f*
- Giebel** ['gi:bəl] *m* (-s; -) pignon *m*
- Gier** [gɪr] *f* (-; sans *pl*) avidité *f*; **2lg** avide (*nach, auf de*)
- gießen** ['gi:sən] (goß, gegossen, *h*) verser; *Blumen* arroser; *tech* couler, fondre; **2er-ei** [ˈrɑi] *f* (-; -en) fonderie *f*; **2kanne** *f* arrosoir *m*
- Gift** [gɪft] *n* (-[e]s; -e) poison *m*; *zo* venin *m*; **2lg** toxique; *Pilz* vénéneux; *Schlange* venimeux (*a fig*); **~müll** *m* déchets *m/pl* toxiques; **~stoff** *m* toxique *m*; *méd* toxine *f*
- Gigant** [gi'gant] *m* (-en; -en) géant *m*; **2lsch** gigantesque
- Gipfel** ['gɪpfəl] *m* (-s; -) sommet *m*; *fig a* apogée *m*, comble *m*; **~konferenz** *f*; **~treffen** *n pol* conférence *f* au sommet
- Gips** [gɪps] *m* (-es; -e) plâtre *m*; **~abdruck** *m*; **~abguß** *m* plâtre *m*, moulage *m* en plâtre; **~verband** *m* plâtre *m*
- Giraffe** [gi'rafə] *zo f* (-; -n) girafe *f*
- Giro** ['gi:ro] *n* (-s; -s) virement *m*; **~konto** *n* compte *m* courant; **~verkehr** *m* opérations *f/pl* de virement
- Gitarre** [gi'tarə] *f* (-; -n) guitare *f*
- Gitter** ['gɪtər] *n* (-s; -) grille *f*; grillage *m*; *fig F hinter ~n sitzen* être sous les verrous; **~fenster** *n* fenêtre *f* grillagée
- Glanz** [glants] *m* (-es; sans *pl*) éclat *m*; *Pracht* splendeur *f*
- glänzen** ['glentsən] (*h*) briller (*a fig*); **~d** brillant
- 'Glanzleistung** *f* performance *f* brillante;
- ~zeit** *f* époque *f* de gloire
- Glas** [gla:s] *n* (-es; -er) verre *m*; **~er** *m* (-s; -) vitrier *m*
- 'Glasfaser** *f* fibre *f* de verre; *tél* fibre *f* optique; **~hütte** *f* verrerie *f*; **2'ieren** [ˈzi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) *Keramik* vernisser; *cuis* glacer; **~scheibe** *f* carreau *m*, vitre *f*; **~ur** [ˈzu:r] *f* (-; -en) vernis *m*; *cuis* glaçage *m*, nappage *m*; **~wolle** *f* laine *f* de verre
- glatt** [glat] lisse; poli; *Straße* glissant; *fig Sieg etc* net; **~ ablehnen** refuser carrément
- Glätte** ['glɛtə] *f* (-; sans *pl*) *Fahrbahn* état *m* glissant
- 'Glattels** *n* verglas *m*
- 'glätten** (*h*) lisser, polir; *Schweiz hügel* *n* repasser
- Glatze** ['glatsə] *f* (-; -n) tête *f* chauve, calvitie *f*; **e-e ~ haben** être chauve
- Glaube(n)** ['gləubə(n)] *m* (-ns; sans *pl*) croyance *f* (*an* à); *rel* foi *f* (*an* en)
- 'glauben** (*h*) croire (*etw qc*); **j-m ~** croire *qn*; **~an** croire à; **an Gott ~** croire en Dieu
- 'Glaubensbekenntnis** *n* profession *f* de foi, credo *m*; **~satz** *m* dogme *m*
- glaubhaft** ['gləup-] crédible, plausible
- gläubig** ['glɔyɪç] croyant; *die 2en* les fidèles *m/pl*
- Gläubiger** ['ˌgɔr] *écon m* (-s; -) créancier *m*
- glaubwürdig** ['gləup-] digne de foi
- gleich** [glaiç] **1. adj** égal; *identisch* le même; *ähnlich* pareil; **das ~e** la même chose; *auf die ~e Art* de la même façon; **zur ~en Zeit** en même temps; **das ist mir ~** ça m'est égal; je m'en moque; **ganz ~ wann** n'importe quand; **2. adv** *ebenso* également; *sofort* à l'instant, tout de suite; **~ groß** de même taille, aussi grand; **~ nach** juste après; **es ist ~ 5** il va être 5 heures; **~ aussehen** se ressembler; **bis ~!** à tout à l'heure!
- 'gleich|altig** du même âge; **~bedeutend** synonyme (*mit à od* avec); **~berechtigt** ayant les mêmes droits, émancipé; **2be-rechtigung** *f* (-; sans *pl*) émancipation *f*; **~bleibend** constant; **~en** (*glich, gegli-chen, h*) ressembler (*à*); **sich ~** se ressembler; **~ermaßen** également; **~falls** de même, pareillement; **danke, ~!** merci à

vous aussi!; **'Gewicht** *n* (-[e]s; sans *pl*) équilibre *m*; **'gültig** indifférent; **'Gültigkeit** *f* (-; -en) indifférence *f*; **'Heit** *f* (-; sans *pl*) égalité *f*; **'Heitsgrundsatz** *m* principe *m* d'égalité; **'machen** (*sép*, -ge-, *h*) égaliser; **'mäßig** régulier; **'mut** *m* calme *m*, impassibilité *f*; **'mütig** calme, impassible; **'sam** pour ainsi dire; **'seitig** *math* équilatéral; **'setzen** (*sép*, -ge-, *h*), **'stellen** (*sép*, -ge-, *h*) mettre sur le même plan; assimiler (*à*); **'strom** *tech* *m* courant *m* continu; **'zung** *math* *f* (-; -en) équation *f*; **'wertig** équivalent; **'zeitig** simultané; *adv* en même temps

Gleis [glais] *n* (-es; -e) voie *f* (fermée), rails *m/pl*; **Bahnsteig** quai *m*

gleiten ['glaitən] (*glitt*, *geglichen*, *sn*) glisser; **de Arbeitszeit** horaire *m* à la carte; **'flug** *m* im ~ en vol plané; **'zeit** *f* horaire *m* libre

Gletscher ['gletʃər] *m* (-s; -) glacier *m*; **'spalte** *f* crevasse *f*

Glied [gli:t] *n* (-[e]s; -er) membre *m*; **männliches** pénis *m*; *e-r* Kette chaînon *m*; **'ern** ['dərən] (*h*) diviser; organiser; structurer; **'erung** ['dərən] *f* (-; -en) division *f*; organisation *f*; structure *f*

glimmen ['glimən] (*h*) brûler sans flamme; luire; *unter der Asche* couvrir

global [glo:'ba:l] *umfassend* global; *weltweit* planétaire

Globus ['glo:bus] *m* (-[se]s; -ben) mappemonde *f*, globe *m* terrestre

Glocke ['gløkə] *f* (-; -n) cloche *f*

'Glockenblume *bot* *f* campanule *f*; **'spiel** *n* carillon *m*; **'turm** *m* clocher *m*

glorreich ['glo:r-] glorieux

Glück [glyk] *n* (-[e]s; sans *pl*) *Zustand* bonheur *m*; *durch Zufall* chance *f*; *auf gut* ~ au petit bonheur; *viel* ~! bonne chance!; *zum* ~ heureusement, par bonheur; *haben* avoir de la chance; **'bringend** porte-bonheur

'glücken (*sn*) réussir; *alles glückt ihm* tout lui réussit; **'lich** heureux; *er Zufall* heureux hasard; **'licherweise** heureusement

'Glücksfall *m* coup *m* de chance; **'kind** *n* ein ~ sein être né coiffé; **'pitz** *m* chanceux *m*, veinard *m*; **'spiel** *n* jeu *m* de hasard; **'tag** *m* jour *m* de chance

'glückstrahlend rayonnant de bonheur, radieux

'Glückwunsch *m* félicitations *f/pl*; *herzlichen* ~! toutes mes (*od* nos) félicitations!; *zum Geburtstag* joyeux anniversaire!; *j-m seine Glückwünsche aussprechen* féliciter *qn* (*zu etw* de *qc*); **'karte** *f* carte *f*

de félicitations; **'telegramm** *n* télégramme *m* de félicitations

Glühbirne ['gly:-] *f* ampoule *f*; **'zen** (*h*) être rouge; *fig* brûler (*vor* de); **'zend** ardent, brûlant (*beide* *a fig*); *Hitze* torride

Glut [glu:t] *f* (-; -en) *Feuer* braise *f*; *Sonne*, *fig* ardeur *f*

GmbH *comm* *f* S.A.R.L. *f* (= société à responsabilité limitée)

Gnade ['gna:də] *f* (-; sans *pl*) grâce *f*

'Gnadenfrist *f* délai *m* de grâce; **'gesuch** *jur* *n* recours *m* en grâce; **'los** sans pitié

Gold [golt] *n* (-es; sans *pl*) or *m*; **'barren** *m* lingot *m* d'or; **'zen** ['goldən] d'or; *goldfarbig* doré; **'fisch** *m* poisson *m* rouge; **'gräber** ['græ:bər] *m* (-s; -) chercheur *m* d'or; **'grube** *f* *fig* mine *f* d'or; **'ig** ['diç] mignon, gentil, adorable; **'medaille** *f* médaille *f* d'or; **'mine** *f* mine *f* d'or; **'münze** *f* pièce *f* d'or; **'preis** *m* prix *m* de l'or; **'schmied** *m* orfèvre *m*

Golf [golt] *géogr* *m* (-[e]s, -e) golfe *m*

Golf *Sport* *n* (-s; sans *pl*) golf *m*; **'ball** *m* balle *f* de golf; **'platz** terrain *m* de golf; **'schläger** *m* crosse *f* de golf; **'spieler** *m* joueur *m* de golf; **'strom** *m* (-[e]s; sans *pl*) Gulf Stream *m*

Gondel ['gondəl] *f* (-; -n) *Boot* gondole *f*; *Seilbahn* cabine *f*; *Ballon* nacelle *f*

Gong(schlag) ['gɔŋ-] *m* (-s; -e) gong *m*

gönnen ['gœnən] (*h*) *sich etw* ~ se payer, s'offrir, s'accorder *qc*; *j-m etw* ~ être content pour *qn*; **'er** *m* (-s; -); **'erin** *f* (-; -nen) protecteur *m*, -trice *f*; bienfaiteur *m*, -trice *f*; mécène *m*; **'erhaft** protecteur; condescendant

Gorilla [go:'rila] *zo* *m* (-s; -s) gorille *m*

Gotik ['gotik] *f* (-; sans *pl*) style *m* *od* époque *f* gothique; **'isch** gothique

Gott [got] *m* (-es; -er) dieu *m*; *christlicher* Dieu; *der Herr* le Seigneur; *sei Dank!* Dieu merci!, grâce à Dieu!; **'leider** ~! hélas!

'Gottesdienst *m* service *m* religieux; messe *f*; office *m*; **'lästerung** *f* blasphème *m*

'Gottheit *f* (-; -en) divinité *f*

Göttin ['gœtin] *f* (-; -nen) déesse *f*; **'lich** divin

gottlob! Dieu soit loué!; **'los** impie, athée; **'verlassen Ort** perdu

Grab [gra:p] *n* (-[e]s; -er) tombe *f*, tombeau *m*, *ausgehobenes* fosse *f*

Graben ['gra:bən] *m* (-s; -) fossé *m*; *mil* tranchée *f*

'graben (*grab*, *gegraben*, *h*) creuser

'Grabmal *n* (-[e]s; -e, -er) tombeau *m*, monument *m* funéraire; **'stein** *m* pierre *f* tombale

Grad [gra:t] (-[e]s; -e) *Maß* degré *m*; *fig*

- grade *m*; **15 ~ Kälte** 15 degrés en dessous de zéro; **~einteilung** *f* graduation *f*
- Graf** [gra:] *m* (-en; -en) comte *m*
- Graffito** [gra'fɪto] *n* (-s; -s) graffiti *m/pl*
- Gräfin** ['grɛ:fin] *f* (-; -nen) comtesse *f*
- Grafschaft** *f* (-; -en) comté *m*
- Gramm** [gram] *n* (-s; -e) gramme *m*
- Grammatik** [gra'matik] *f* (-; -en) grammaire *f*; **~sch** grammatical
- Granate** [gra'natə] *mil f* (-; -n) obus *m*; *Hand* grenade *f*; **~splitter** *m* éclat *m* d'obus; **~werfer** *m* mortier *m*, lance-grenades *m*
- grandios** [grand'jo:s] grandiose, magnifique
- Granit** [gra'nɪt] *m* (-s; -e) granit(e) *m*
- Graphik** ['gra:fɪk] *f* (-; -en) art *m* graphique; *Druck* gravure *f*, estampe *f*; *Diagramm* graphique *m*; **~ker** *m* (-s; -) dessinateur-graveur *m*; **~sch** graphique
- Gras** [gras] *n* (-es; -er) herbe *f*; **~en** ['~zən] *Vieh* brouter l'herbe
- grassieren** [gra'sɪrən] (*pas de -ge-*, *h*) sévir
- gräßlich** ['grɛslɪç] affreux, horrible, hideux
- Grat** [grat] *m* (-[e]s; -e) arête *f*, crête *f*
- Gräte** ['grɛ:tə] *f* (-; -n) *Fisch* arête *f*
- Gratifikation** [gratɪfɪka'tsjo:n] *f* (-; -en) gratification *f*
- gratis** ['gratɪs] gratis, gratuitement
- Gratulant** [gratu'lant] *m* (-en; -en) personne *f* qui félicite *qn*; **~ation** ['~tsjo:n] *f* (-; -en) félicitations *f/pl*; **~leren j-m (zu etw)** ~ féliciter *qn* (de *qc*); **j-m zum Geburtstag** ~ souhaiter bon anniversaire à *qn*
- grau** [grau] gris; **~brot** *n* pain *m* de seigle
- 'grauen** (*h*) *mir grau vor j'* ai horreur de; **~** *n* (-s; sans *pl*) horreur *f* épouvante *f*; **~haft**, **~voll** horrible, épouvantable, atroce, affreux
- 'grausam** cruel; **~kelt** *f* (-; -en) cruauté *f*
- 'Grazzone** *f* domaine *m* flou
- gravieren** [gra'vɪrən] (*pas de -ge-*, *h*) graver; **~d** sérieux, grave
- Grazie** ['gratsjə] *f* (-; sans *pl*) grâce *f*; **~lös** [gra'tsjəs] gracieux
- greifbar** ['graɪf-] palpable, tangible; *verfügbar* disponible; **~en** (*griff*, *gegriffen*, *h*) saisir (*nach etw qc*), prendre; **zu etw** ~ recourir à *qc*; *um sich* ~ se propager
- Grels** [grais] *m* (-es; -e) vieillard *m*; **~enhaft** ['~zən-] sénile; **~in** ['~zin] *f* vieille femme *f*
- grell** [grɛl] *Ton* perçant; *Licht* cru; *Farbe* criard
- Gremium** ['gre:mjum] *n* (-s; -mien) organe *m* (politique)
- Grenz[e]** ['grɛntsə] *f* (-; -n) *Landes* frontière *f*; *fig* limite *f*, borne *f*; **~en** (*h*) tou-
- cher (*an* à); **~enlos** sans bornes, illimité; *unendlich* infini; **~fall** *m* cas *m* limite;
- ~kontrolle** *f* contrôle *m* à la frontière; **~land** *m* pays *m* frontalier; **~linie** *pol f* ligne *f* de démarcation; **~polizei** *f* police *f* des frontières; **~stein** *m* borne *f*; **~übergang** *m* poste *m* frontière; **~überschreitend** qui dépasse les frontières
- Greuel** ['grɔvəl] *m* (-s; -), **~tat** *f* atrocité *f*
- Griech[e]** ['grɪçə] *m* (-n; -n), **~in** *f* (-; -nen) Grec *m*, Grecque *f*; **~enland** *n* (-s; sans *pl*) la Grèce; **~isch** grec
- Grieß** [grɪs] *cuis m* (-es; -e) semoule *f*
- Griff** [grɪf] *m* (-[e]s; -e) *Tür* poignée; *Messer* manche *m*; *Sport* prise *f*; **im ~ haben** dominer, contrôler
- Grill** [grɪl] *m* (-s; -s) gril *m*, barbecue *m*
- 'Grille** *zo* grillon *m*; *fig* caprice *m*; **~en** (*h*) griller; **~fest** *n* barbecue *m*; **~restaurant** *n* rôtisserie *f*
- Grimasse** [grɪ'masə] *f* (-; -n) grimace *f*
- Grippe** ['grɪpə] *méd f* (-; -n) grippe *f*; **~welle** *f* épidémie *f* de grippe
- grob** [gro:p] grossier; brutal; **~heit** *f* (-; -en) grossièreté *f* (*a fig*)
- Groschen** ['grɔʃən] *m* (-s; -) pièce *f* de dix pfennigs
- groß** [gro:s] grand; *voluminös* gros; **wie ~ ist er?** quelle taille a-t-il?; **~ und klein** petits et grands; **im ~en und ganzen** dans l'ensemble, en gros; **~aktionär** *m* actionnaire *m* principal; **~artig** grandiose, magnifique; **~F** formidable; **~aufnahme** *f* film gros plan *m*
- 'Großbritannien** *n* la Grande-Bretagne
- Größe** ['grɔ:zə] *f* (-; -n) grandeur *f* (*a fig*); *Ausmaße* dimensions *f/pl*, taille *f*; *Dicke* grosseur *f*; *Körper*, *Kleider*, taille *f*; *Schuh* pointure *f*; *Person* célébrité *f*
- 'Großeltern** *pl* grands-parents *m/pl*
- 'Größenordnung** *f* ordre *m* de grandeur; **~wahn** *m* folie *f* des grandeurs, mégalomanie *f*
- 'Großgrundbesitz** *m* grande propriété *f*; **~grundbesitzer** *m* grand propriétaire;
- ~handel** *m* commerce *m* de *od* en gros; **~handelspreis** *m* prix *m* de gros; **~händler** *m* grossiste *m*; **~herzogtum** *n* grand-duché *m*; **~industrie** *f* grande industrie *f*; **~macht** *f* grande puissance *f*; **~mut** *f* générosité *f*; **~mutter** *f* grand-mère *f*; **~raum** *écon m* conurbation *f*; **der ~ München** le grand Munich; **~raumbüro** *n* bureau *m* collectif; **~raumflugzeug** *n* avion *m* gros porteur; **~schreibung** *f* emploi *m* des lettres majuscules; **~spurig** crâneur; **~aufreten** se donner des grands airs; **~stadt** *f*

grande ville *f*; '2städtisch *de la grande ville*
größtenteils ['grø:stəntails] pour la plupart, en majeure partie
'groß|tun (*irr. sép., -ge-, h. → tun*) *mit etw* ~ se vanter de qc; '2unternehmen *n* grande entreprise *f*; '2vater *m* grand-père *m*; '2verdiener *m* qn qui gagne beaucoup; '2wetterlage *f* situation *f* météorologique globale; '2zülig *généreux*; permis-sif; Haus *spacieux*
grotesk ['gro:'tesk] grotesque
Grube ['gru:bə] *f* (-; -n) fosse *f*; Bergwerk *mine f*
grübeln ['gry:bəln] (*h*) se creuser la tête; broyer du noir
grün [gry:n] *vert*; ~ Versicherungskarte *carte f* verte; pol die 2en les Verts *m/pl*, F les écologistes *m/pl*; im 2en dans la nature; '2anlage *f* îlot *m* de verdure
Grund [grunt] *m* (-[e]s; -e) Boden *fond m*; Erdboden *sol m*; Vernunft *raison f*; Bewegung *motif m*, mobile *m*; Ursache *cause f*; im ~ au fond, von ~ auf ändern *modifier de fond en comble*; aus diesem ~ pour cette raison; ~ und Boden *propriété f*; ~bedingung *f* condition *f* principale; ~begriffe *m/pl* fondements *m/pl*; ~besitz *m* propriété *f* foncière; ~besitzer *m* propriétaire *m* foncier
gründ|en ['gryndən] (*h*) fonder; '2er *m* (-s; -), '2erin *f* (-; -nen) fondateur *m*, -trice *f*
'Grund|fläche *f* math *base f*; e-r Wohnung *surface f*; '2gebühr *taxe f* fixe; '2gedanke *m* idée *f* de base; '2gesetz *n* BRD *Loi f* Fondamentale; '2kapital *n* fonds *m* social; '2lage *f* base *f*; '2legend *fondamental*
gründlich ['gryntliç] solide, approfondi; Person *a* consciencieux, minutieux; *adv* à fond; '2keit *f* (-; sans *pl*) solidité *f*; conscience *f* professionnelle; soin *m*; minutie *f*
'grundlos sans fond; fig dénué de fondement, gratuit, sans motif
'Grund|nahrungsmittel *n* nourriture *f* de base; '2riß *m* plan *m*; '2satz *m* principe *m*; '2sätzlich *de principe*; *adv* par principe; ich bin ~ dagegen *je suis foncièrement contre*; '2schule *f* école *f* primaire; '2steuer *f* impôt *m* foncier; '2stück *n* (parcelle *f* de) terrain *m*; '2stücksmakler *m* agent *m* immobilier
'Gründung *f* (-; -en) fondation *f*
'Grund|wasser *n* nappe *f* phréatique; '2zahl *math f* nombre *m* cardinal
'Grün|e *n* (-n; sans *pl*) vert *m*; verdure *f*; ~ pol *pl* les Verts *m/pl*, F les écologistes *m/pl*; '2fläche *f* espace *m* vert; '2gürtel *m* ceinture *f* verte; '2span *m* vert-de-gris *m*;

'2streifen *m* Autobahn *bande f* médiane
grunzen ['gruntsən] (*h*) grogner
Gruppe ['gru:pə] *f* (-; -n) groupe *m*; '2en-reise *f* voyage *m* organisé
Grusel|film ['gruzəl:] *m* film *m* d'épouvante
Gruß ['gru:s] *m* (-[e]s; -e) Wort, Geste *salut m*; Briefschluß *salutations f/pl*; an j-n compliments *m/pl*, F bonjour *m*; mit freundlichem ~ veuillez agréer, Monsieur *etc.*, mes salutations distinguées; herzliche Grüße! *amitiés*
grüßen ['gry:sən] (*h*) saluer; j-n ~ lassen *donner le bonjour à qn*
guck|en ['gukən] (*h*) nach etw ~ regarder qc; '2loch *n* judas *m*
Gulasch ['gula:] *cuis n* (-[e]s; -e, -s) goulasch *m*
Gulden ['guldən] *m* (-s; -) florin *m*
gültig ['gyltiç] valable; jur valide; Geld *qui a cours*; '2keit *f* (-; sans *pl*) validité *f*
Gummi ['gumi] *n*, *m* (-s; -[s]) Material *caoutchouc m*; Rudier *gomme f*; ~band élastique *m*; '2baum *m* caoutchouc *m*; Kautschukbaum *hvéa m*
gum|mieren (*pas de -ge-, h*) gommer, caoutchouter
'Gummi|knüppel *m* matraque *f*; '2stiefel *m/pl* bottes *f/pl* en caoutchouc
Gunst [gunst] *f* (-; sans *pl*) faveur *f*; zu seinen ~en *en sa faveur*
günstig ['gynstiç] favorable; Preis *avantageux*; ~e Gelegenheit *bonne occasion f*; im ~sten Fall *dans le meilleur des cas*
Gurgel ['gurgəl] *f* (-; -n) gorge *f*; '2n (*h*) se gargariser; Wasser *gargouiller*
Gurke ['gurka] *f* (-; -n) concombre *m*; kleine cornichon *m*
Gurt [gurt] *m* (-[e]s; -e) Sicherheits~ *ceinture f* (de sécurité); Tragriemen *sangle f*
Gürtel ['gyrtəl] *m* (-s; -) ceinture; '2reifen *m* pneu *m* radial
'Gurtpflicht *f* obligation *f* de mettre la ceinture de sécurité
Guß [gus] *m* (-sses; -sse) Regen~ *averse f*; Gießerei *fonte f*; Zucker~ *glaçage m*; fig aus e-m ~ *d'un seul jet*; '2elsen *n* fonte *f*
gut [gut:] *adj* bon; *adv* bien; Wetter *beau*; ganz ~ *pas mal*; schon ~! *ça suffit!*; (wieder) ~ werden *s'arranger*; ~e Reise! *bon voyage!*; sei bitte so ~ und ... *sois gentil de (+ inf)*; in etw ~ sein *être bon en qc*; es riecht ~ *ça sent bon*; du hast es ~ *tu as de la chance*, F du pot; es ist ~ möglich *ça se peut bien*; es gefällt mir ~ *ça me plaît beaucoup*; ~ gemacht! *bien!*; mach's ~! *bonne chance!*
Gut (-[e]s; -er) bien *m*; Land~ *propriété f*; Ware *marchandise f*; '2achten *n* (-s; -)

expertise *f*; 'achter *m* (-s; -) expert *m*;
'**zartig** *méd* bénin; 'adunken ['dyŋkən]
n **nach** ~ à mon (ton etc) gré; comme bon
me (te etc) semble
'Gute *n* (-n; sans *pl*) bien *m*; **as tun** faire le
bien; **alles** ~! bonne chance!
'Güte ['gy:tə] *f* (-; sans *pl*) bonté *f*; *comm*
bonne qualité *f*
'Güter**bahnhof** *m* gare *f* des marchandises;
'**gemeinschaft** *jur f* communauté *f* des
biens; 'trennung *jur f* séparation *f* des
biens; 'verkehr *m* trafic *m* des marchan-
dis; 'wagen *m* wagon *m* de marchan-
dis; 'zug *m* train *m* de marchan-
dis
'gutgehen (*irr, sep, -ge-, sn, → gehen*)
bien aller; **mit geht es gut** je vais bien;

'gläubig *crédule*; *jur* de bonne foi;
'haben *comm n* (-s; -) avoir *m*
gütlich ['gy:tlɪç] *Einigung* à l'amiable; **sich**
an etw ~ *lun* se régaler de qc
'gut**machen** (*sép, -ge-, h*) réparer; rattrap-
per; 'mütig ['my:tiç] (d'un naturel)
bon; 'Mütigkeit *f* (-; sans *pl*) gentillesse
f
'Guts**besitzer**(*in* *f*) *m* propriétaire *m, f*
foncier (-ière)
'Guts**schein** *m* bon *m*; 'Schreiben (*irr,*
sép, -ge-, h, → schreiben) *j-m etw* ~
créditer qn de qc; 'schrift *f* créance *f*
Gymnasium [gym'na:zjum] *n* (-s; -ien)
lycée *m*
Gymnastik [gym'nastik] *f* (-; sans *pl*) gym-
nastique *f*

H

H [ha:] *mus* (-; -) si *m*
Haag [ha:k] *Den* ~ la Haye
Haar [ha:r] *n* (-[e]s; -e) cheveu *m*; *als* *Ge-*
samtheit cheveux *m/pl*, chevelure *f*; *Kör-*
per~, *Bart*~, *Tier*~ poil *m*; **um ein** ~ il s'en
est fallu d'un cheveu (pour que + *subj*);
'ausfall *m* chute *f* des cheveux; 'festli-
ger *m* (-s; -) fixateur *m* pour les cheveux;
'genau précisément; 'lig poilu, velu;
'nadelkurve *f* virage *m* en épingle à
cheveux; 'scharf très net; *F* ~ *daneben*!
manqué de justesse!; 'schnitt *m* coupe *f*
de cheveux; 'spalterei [ʃpal'tə'rai] *f* (-;
-en) ~ *betreiben* couper les cheveux en
quatre; 'spray *m* *od n* laque *f*; 'sträu-
bend inouï, monstrueux; 'trockner *m*
sèche-cheveux *m*; 'wäsche *f* sham-
pooing *m*; 'waschmittel *n* shampoing
m; 'wasser *n* lotion *f* capillaire;
'wuchs *m* chevelure *f*
Hab [ha:b] (*all mein*) ~ *und Gut* toutes mes
affaires
Habe ['ha:bə] *f* (-; sans *pl*) avoir *m*, bien
m
'haben (hatte, gehabt, h) avoir; **heute** ~ *wir*
Montag aujourd'hui nous sommes lundi;
du hast zu gehorchen tu dois obéir; *F* **da**
~ wir 's! ça y est!; *F* **sich** ~ *sich zieren* faire
des simagrées
'Haben *comm n* (-s; -) avoir *m*, crédit *m*;
'saldo *m* solde *m* crédateur; 'seite *f*
côté *m* du crédit; 'zinsen *m/pl* intérêts
m/pl crédateurs

Habgier ['ha:p-] *f* (-; sans *pl*) avidité *f*, cupi-
dité *f*; 'lig avide, cupide
Habseligkeiten ['ha:p-] *f/pl* affaires *f/pl*
Hack[e] ['hakə] *f* (-; -n) 1. pioche *f*, houe *f*; 2.
Ferse talon *m*; 'zen (h) *Fleisch* hacher;
Holz casser; *Vogel* donner des coups de
bec; 'fleisch *n* viande *f* hachée
Hafen ['ha:fən] *m* (-s; -) port *m* (a *fig*);
'anlagen *f/pl* installations *f/pl* portuai-
res; 'arbeiter *m* dockeur *m*; 'behörde *f*
autorités *f/pl* portuaires; 'gebühren *f/pl*
droits *m/pl* de port; 'polizei *f* police *f* de
port; 'stadt *f* ville *f* portuaire; 'viertel
n quartier *m* du port
Hafer ['ha:fər] *m* (-s; -) avoine *f*; 'flocken
f/pl flocons *m/pl* d'avoine
Haft [haft] *f* détention *f*, emprisonnement
m; 'bar responsable (*für* *de*); 'befehl *m*
mandat *m* d'arrêt; 'zen (h) adhérer (*an*
à); *bürgen* répondre (*für* *de*)
'Häftling ['heftlɪŋ] *m* (-s; -e) détenu *m*
'Haftpflicht *f* responsabilité *f* civile;
'pflichtversicherung *f* assurance *f* (de)
responsabilité civile; 'lung *f* (-; sans *pl*)
responsabilité *f* (*für* *de*)
'Hagel ['ha:gəl] *m* (-s; sans *pl*) grêle *f* (a *fig*);
'zn (h) grêler; 'schauer *m* giboulée *f*
Hahn [ha:n] *m* (-[e]s; -e) 1. coq *m*; 2.
Wasser~ robinet *m*
'Hähnchen ['he:nçən] *cuis n* (-s; -) poulet *m*
Hai [hai] *zo m* (-[e]s; -e), 'fisch *m* requin *m*
Haken [ha:kən] *m* (-s; -) crochet *m* (a
Boxen); *Ange*~ hameçon *m*; *Kleider*~

portemanteau *m* 'kreuz *n* croix *f* gam-mée

halb [halp] 1. *adj* demi; **e-e** *~e Stunde* une demi-heure; **ein** *~es Jahr* six mois; 2. *adv* à demi, (à) moitié; *~ vier* trois heures et demie

halb... *in* Zssg demi-..., semi-..., à moitié; **~amtlich** officieux; **~e** *m, f, n* (-n; -n) demi-litre *m* de bière

halber ['halbər] *prép* (gén) à cause de, pour

Halb|fabrikat *n* produit *m* semi-fini; **~ie-**

ren [ˈbi:rən] (*pas de* -ge-, h) partager en deux; **~insel** *f* presqu'île *f*, péninsule *f*;

~jahr *n* semestre *m*, six mois *m/pl*;

~jährlich tous les six mois; **~kreis** *m* demi-cercle *m*;

~kugel *f* hémisphère *m*;

~leiter *tech m* semi-conducteur *m*;

~mast *~ flaggen* mettre les drapeaux en berne; **~mond** *m* croissant *m*;

~pension *f* demi-pension *f*; **~schlaf** *m* demi-sommeil *m*;

~tags *~ arbeiten* travailler à mi-temps; **~tagsbeschäftigung** *f* emploi *m* à mi-temps;

~tagskraft *f* employé(e) *m, f* à mi-temps; **~trocken** mi-sec; **~wegs** passablement, tant bien que mal;

~wüchsig [ˈvy:ksiç] adolescent, mineur; **~zeit** *f* Sport mi-temps *f*

Halde ['haldə] *f* (-; -n) *Bergbau* terril *m*

Halfte ['helftə] *f* (-; -n) moitié *f*; **zur** *~* à moitié

Halle ['halə] *f* (-; -n) grande salle *f*; *hall m*; *Turn* gymnase *m*;

~enbad *n* piscine *f* couverte

hallo [ha'lo:] *tel* allô!; *Ruf* hé, he!; *aus der Ferne* ohé!

Halogen|lampe [halo'ge:n-] *f* lampe *f* quartz-halogène; **~scheinwerfer** *m* phare *m* à iode

Hals [hals] *m* (-es; -e) cou *m*; *Kehle* gorge *f*; *Pferd* encolure *f*; *Flasche* goulot *m*;

es im *~ haben* avoir mal à la gorge; *~ über Kopf* précipitamment, en toute hâte;

sich vom *~ schaffen* se débarrasser de; **es hängt mir zum** *~ (he)raus* j'en ai par-dessus la tête!; *F* j'en ai marre!;

~band *n* collier *m* (*a des Hundes*); **~entzündung** *f* inflammation *f* des la gorge, laryngite *f*;

~kette *f* collier *m*;

~Nasen-Ohren-Arzt *m* oto-rhino-laryngologiste *m*, *F* oto-rhino *m*;

~schmerzen *m/pl* mal *m* de gorge; *~ haben* avoir mal à la gorge; **~tuch** *n* écharpe *f*; *seidenes* foulard *m*;

~weh *n cf* *~schmerzen*

halt [halt] *m* (-[e]s; -e, -s) *Anhalten* arrêt *m*, halte *f*; *Stütze* appui *m*, stabilité *f*; *innerer* soutien *m*

halt! stop!; *halte(-la)!*

haltbar *fest* solide; *Lebensmittel* qui se conserve bien; **~keit** *f* (-; sans *pl*) solidité

f; conservation *f*; **~keltsdatum** *n* date-limite *f*

halten (hielt, gehalten, h) tenir; *zurückhalten* retenir; *Rede* faire, prononcer; *Zeitung* être abonné à; *stehenbleiben* s'arrêter; *Lebensmittel* (**sich**) *~* se conser-

ver; *~ für* croire, tenir pour, prendre pour; **gehalten werden für** passer pour;

den Mund *~* se taire; **sich** *~ an* s'en tenir à; **zu j-m** *~* soutenir qn; **viel** (**wenig**) *~*

von estimer beaucoup (peu); **was** *~ Sie davon?* qu'en pensez-vous?

Halter *m* (-s; -) *Person* détenteur *m*; *tech* support *m*

Halte|stelle *f* arrêt *m*; **~verbot** *n* arrêt *m* interdit

Haltung *f* (-; -en) *Körper* tenue *f*, allure *f*; *fig* attitude *f*

Hammel ['haməl] *m* (-s; -) mouton *m*;

~keule *f* gigot *m* de mouton

Hammer ['hamər] *m* (-s; -) marteau *m*

hämmern ['hemərɪn] (*h*) marteler

Hämorrhoiden [hɛ:moro'i:ðən] *pl* hémorroïdes *f/pl*

Hand [hant] *f* (-; -e) main *f*; **Hände weg!** bas les mains!; *n'y touchez pas!*; **an** *~ von*

à l'aide de; **mit der** *~* à la main; **das liegt auf der** *~* c'est évident; **von der** *~ in den Mund leben* vivre au jour le jour; **in die Hände klatschen** battre des mains; **er ist seine rechte** *~* il est sons bras droit; **in den Händen haben** (**bleiben**) avoir (res-

ter) entre les mains

Hand|arbeit *f* travail *m* manuel; *Nadelarbeit* ouvrage *m* à l'aiguille; **es ist** *~* c'est fait main; **~ball** *Sport m* hand-ball *m*;

~bewegung *f* geste *m*; **~bremse** *f* frein *m* à main; **~buch** *n* manuel *m*

Händedruck ['həndə-] *m* ([e]s; -e) poignée *f* de main

Handel ['handəl] *m* (-s; sans *pl*) commerce *m*;

~treiben faire du commerce (**mit** avec)

handeln ['handəlɪn] (*h*) agir; *feilschen* marchander; **mit etw** *~* faire le commerce de qc;

von etw *~* traiter de qc; **es handelt sich um** il s'agit de

Handels|abkommen *n* accord *m* commercial; **~bank** *f* banque *f* de commerce;

~beziehungen *f/pl* relations *f/pl* commerciales; **~bilanz** *f* balance *f* commerciale;

~bilanzdefizit *n* déficit *m* de balance commerciale; **~bilanzüberschuß** *m* excédent *m* de la balance commerciale;

~einig *~ sein* (**werden**) être (tomber) d'accord; **~gesellschaft** *f* société *f* commerciale; **Offene** *~* société *f* en nom collectif;

~kammer *f* chambre *f* de commerce; **~marine** *f* marine *f* marchande;

- 'politik** *f* politique *f* commerciale; **'schranke** *f* barrières *f/pl* commerciales; **'schule** *f* école *f* de commerce; **'spanne** *f* marge *f* commerciale; **'üblich** courant; **'vertrag** *m* traité *m* de commerce; **'vertreter** *m* représentant *m* de commerce; **'vertretung** *f* représentation *f* de commerce
- 'handfest** solide (*a Beweis*); **'fläche** *f* paume *f*; **'gearbeitet** fait (à la) main; **'gelenk** *n* poignet *m*; **'gepäck** *n* bagages *m/pl* à main; **'granate** *mil* grenade *f* (à main); **'greiflich** ~ **werden** en venir aux mains; **'haben** (handhabte, gehandhabt, h) manier, manipuler; **'habung** *f* (-; -en) maniement *m*, manipulation *f*; **'langer** *m* (-s; -) manœuvre *m*; **péj** complice *m*
- Händler** ['hændlɐ] *m* (-s; -), **'in** *f* (-; -nen) marchand *m*, -e *f*; commerçant *m*, -e *f*
- 'handlich** maniable
- 'Handlung** *f* (-; -en) action *f*; *Tat* acte *m*; *Laden* boutique *f*, *größer* magasin *m*; **'sfähig** capable d'agir; **'sreisende** *m* commis *m* voyageur; **'sweise** *f* façon *f* de faire, procédés *m/pl*
- 'Handschellen** *f/pl* menottes *f/pl*; **'schlag** *m* (-[e]s; sans *pl*) coup *m*, poignée *f* de main; **'schrift** *f* écriture *f*; *Schriftwerk* manuscrit *m*; **'schriftlich** écrit à la main; **'schuh** *m* gant; **'tasche** *f* sac *m* à main; **'tuch** *m* essuie-main *m*, serviette *f* de toilette; **'umdrehen** *n im* ~ en un tournemain; **'voll** *f* (-; -) poignée *f*; **'werk** *n* (-[e]s; -e) métier *m*; **'werker** *m* (-s; -) artisan *m*; **'werkszeug** *n* outils *m/pl*
- Hang** [haŋ] *m* (-[e]s; -e) *Abhang* pente *f*; *fig* *Neigung* penchant *m* (**zu** pour)
- Hängebrücke** ['hɛŋə-] *f* pont *m* suspendu; **'matte** *f* hamac *m*
- 'hängen** 1. *v/t* (h) *befestigen* suspendre, accrocher (**an** à); *Verbrecher* pendre; 2. *v/i* (hing, gehangen, h) *befestigt sein* pendre, être accroché, être suspendu (**an** à); *fig an j-m, etw* ~ tenir *od* s'attacher à qn, à qc; **'bleiben** (*irr, sép, -ge-, sn, → bleiben*) rester accroché (**an** à); *fig* rester (gravé en mémoire); **'lassen** (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) *fig j-n* ~ laisser qn dans le pétrin
- Hans** [hans] *m* Jean *m*
- Hansestadt** ['hanzə-] *f* ville *f* hanséatique
- Hanswurst** *m* (-[e]s; -e) pitre *m*
- hantieren** [han'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) s'affairer; *mit etw* ~ manipuler qc
- Happen** ['hapən] *m* (-s; -) bouchée *f*; *fig* morceau *m*
- Hardware** ['ha:rdweɪ] *EDV f* (-; sans *pl*) matériel *m*
- Harfe** ['harfə] *f* (-; -n) harpe *f*
- Harke** ['harkə] *f* (-; -n) râteau *m*; **'zn** (h) ratisser
- harmlos** ['harmlo:s] inoffensif
- Harmonie** [harmo'ni:] *f* (-; -n) harmonie *f*; **'lieren** (*pas de -ge-, h*) s'harmoniser (*mit* avec); *Personen* s'accorder; **'ika** [~'mo:nika] *f* (-; -s) harmonica *m*; *Zieh* accordéon *m*; **'lsch** [~'mo:nɪʃ] harmonieux; **'lisieren** [~'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) harmoniser; **'lsierung** *f* (-; -en) écon harmonisation *f*
- Harn** [harn] *m* (-[e]s; -e) urine *f*; **'blase** *f* vessie *f*
- Harpune** [har'pu:nə] *f* (-; -n) harpon *m*; **'rieren** (*pas de -ge-, h*) harponner
- hart** [hart] *dur*; *rauh* rude; *streng* rigoureux; *Währung* fort
- Härte** ['hɛrtə] *f* (-; -n) dureté *f*; *fig a* rigueur *f*; *im Sport* rudesse *f*; *unsoziale* injustice *f*; **'fall** *m* cas *m* social; **'zn** (h) durcir
- 'Hartfaserplatte** *f* panneau *m* dur; **'gekocht** *Ei* dur; **'geld** *n* pièces *f/pl* de monnaie; **'gummi** *n* *od m* ébonite *f*; **'herzig** qui a le cœur dur *od* sec; **'näckig** [~'nekiç] opiniâtre, obstiné, tenace; **'näckigkeit** *f* (-; sans *pl*) opiniâtreté *f*, obstination *f*, ténacité *f*
- Harz** [ha:rts] *n* (-es; -e) résine *f*; **'ig** résineux
- Hase** ['ha:zə] *zo m* (-n; -n) lièvre *m*
- Haselnuß** ['hazəl-] *bot f* noisette *f*
- Haß** [has] *m* (sses; sans *pl*) haine *f* (**gegen, auf** pour *od* de)
- 'hassen** (h) haïr; **'swert** haïssable
- häßlich** ['hɛslɪç] laid; *fig a* vilain; **'keit** *f* (-; -en) laideur *f*
- Hast** [has] *f* (-; sans *pl*) hâte *f*; **'ig** précipité; *adv* en toute hâte
- Haube** ['haubə] *f* (-; -n) bonnet *m*, coiffe *f*; *auto* capot *m*
- Hauch** [haux] *m* (-[e]s; sans *pl*) souffle *m*; *fig ein ~ von* un soupçon de; **'zen** (h) souffler
- hauen** ['hauən] (*haute od hieb, gehauen, h*) (*sich* ~ se) battre
- Haufen** ['haufən] *m* (-s; -) tas *m*; *Menschen* foule *f*
- 'häufen** ['hɔyfən] (h) amasser; *sich* ~ s'amasser, s'accumuler; *Fälle* se multiplier
- 'häufig** fréquent; *adv* fréquemment, souvent; **'keit** *f* (-; sans *pl*) fréquence *f*
- Haupt** [haupt] *n* (-[e]s; -er) tête *f*; *fig* chef *m*; **'bahnhof** *m* gare *f* centrale; **'beschäftigung** *f* occupation *f* principale; **'bestandteil** *m* constituant *m* principal;

'darsteller (In f) *m* acteur *m* principal, actrice *f* principale; **'eingang** *m* entrée *f* principale
'Haupt|fach *n* *Studium* matière *f* principale; **'figur** *f* personnage *m* principal; **'ge-richt** *cuis* *n* plat *m* principal, plat *m* de résistance; **'geschäftszeit** *f* heures *f/pl* d'affluence; **'gewinn** *m* gros lot *m*
Häutling ['hœypt-] *m* (-s; -e) chef *m* de trou
'Haupt|mahlzeit *f* repas *m* principal; **'mann** *m* (-[e]s; -leute) capitaine *m*; **'person** *f* personnage *m* principal; **'quartier** *mil* *n* quartier *m* général; **'reisezeit** *f* saison *f* de pointe; **'rolle** *f* rôle *m* principal; **'sache** *f* principal *m*, essentiel *m*; **'sächlich** principal, essentiel; *adv* principalement, avant tout; **'saison** *f* saison *f* de pointe; **'schulab-schluß** *m* diplôme *m* d'études secondaires; **'schule** *f* école *f* primaire; **'stadt** *f* capitale *f*; **'straße** *f* rue principale, grand-rue *f*; **'verkehrszeit** *f* heures *f/pl* de pointe; **'versammlung** *f* assemblée *f* générale; **'wohnsitz** *m* résidence *f* principale
Haus [haus] *n* (-es; -er) maison *f*; *Parlament* Assemblée *f*; *Schnecke* coquille *f*; **zu** *~* à la maison, chez soi; **nach** *~* **kommen** rentrer à la maison *od* chez soi; **'arbeit** *f* travaux *m/pl* domestiques *od* du ménage; *Schule* devoir *m*; **'arzt** *m* médecin *m* de famille; **'besetzer** *m* squatter *m*; **'be-setzung** *f* squattérisation *f*; **'besitzer** (in f) *m* propriétaire *m*, *f* (d'une maison)
'Haus|flur *m* entrée *f*, vestibule *m*; **'frau** *f* ménagère *f*; *Berufsangabe* femme *f* au foyer; *Hausherrin* maîtresse *f* de maison; **'friedensbruch** *jur* *m* violation *f* de domicile; **'gast** *m* pensionnaire *m*, *f*; **'halt** *m* (-[e]s; -e) ménage *m*; *écon*, *pol* budget *m*; **'halten** (irr, *sép*, -ge-, h. → **halten**) économiser (*mit etw* qc); **'haltsgerät** *n* appareil *m* ménager; **'haltsdefizit** *n* déficit *m* budgétaire; **'haltsplan** *m* budget *m*; **'haltswaren** *f/pl* articles *m/pl* ménagers; **'herr** (in f) *m* maître *m*, maîtresse *f* de maison; **'hoch** de la hauteur d'une maison; *fig* **haushohe Niederlage** défaite *f* immense
hausier|er [hau'zi:ərən] (*pas* de -ge-, h) *mit etw* *~* colporter qc; **er** *m* (-s; -), **erin** *f* (-; -nen) colporteur *m*, -euse *f*
häuslich ['høysliç] domestique; *Person* qui aime son intérieur, casanier
'Haus|mann *m* homme *m* au foyer; **'mannskost** *f* cuisine *f* maison; **'mar-ke** *f* marque *f* de tacheron; **'meister** *m*

concierge *m*; **'mittel** *n* remède *m* de bonne femme; **'ordnung** *f* règlement *m* intérieur (d'une maison); **'rat** *m* ustensiles *m/pl* de ménage; **'schuhe** *m/pl* chaussures *m/pl*, pantoufles *f/pl*
Hausse ['hø:s(ə)] *f* (-; -n) *écon* hausse *f*
'Haus|suchung *jur* *f* perquisition *f*; **'tier** *n* animal *m* domestique; **'tür** *f* porte *f* d'entrée; **'verwalter** *m* gérant *m* (d'immeubles); **'wirtschaft** *f* économie *f* domestique; **'zelt** *n* tente *f* familiale
Haut [haut] *f* (-; -e) peau *f*; **bis auf die ~ durchnäht** trempé jusqu'aux os; **'ab-schürfung** *f* égratignure *f*; **'arzt** *m* dermatologue *m*; **'ausschlag** *méd* *m* eczéma *m*
haut|eng ['?əŋ] collant, moulant; **'farbe** *f* couleur *f* de (la) peau; **'krankheit** *méd* *f* dermatose *f*; **'pflege** *f* soins *m/pl* dermatologiques
H-Bombe ['ha:-] *mil* *f* bombe *f* H
Hebamme ['he:p'ama] *f* (-; -n) sage-femme *f*
Hebebühne ['he:bə-] *auto* *f* pont *m* élévateur
Hebel ['he:bəl] *m* (-s; -) levier *m*
heben ['he:bən] (hob, gehoben, h) *Last* soulever; *Arm* lever; *fig* *Niveau* relever; *Stimmung* faire monter; **sich** *~* se lever, monter
Hecht [heçt] *zo* *m* (-[e]s; -e) brochet *m*
Heck [hek] *n* (-[e]s; -s, -e) arrière *m*; *mar* *a* poupe *f*
Hecke ['he:kə] *f* (-; -n) haie *f*; **'nschütze** *m* franc-tireur *m*
'Heck|fenster *n* lunette *f* arrière; **'motor** *m* moteur *m* arrière; **'scheibe** *f* lunette *f* arrière; **'tür** *f* hayon *m*
Heer [he:ər] *n* (-[e]s; -e) armée *f*
Hefe ['he:fə] *f* (-; -n) levure *f* de boulanger
Heft [heft] *n* (-[e]s; -e) *Schreibz* cahier *m*; *Zeitschrift* numéro *m*; *Griff* manche *m*; **'apparat** *m* agrafeuse *f*; **'zen** (h) attacher,agrafer (*an* à); *vornähen* bâtir; *Buch* brocher; **'er** *m* (-s; -) classeur *m*
'heftig violent, véhément; **'keit** *f* (-; sans pl) violence *f*, véhémence *f*
'Heft|klammer *f* agrafe *f*; *Büroklammer* trombone *m*; **'pflaster** *n* pansement *m* adhésif; *sparadrap* *m*
hegen [he:gən] (h) soigner; *Hoffnung* caresser
Hehl [he:l] *n* **kein** *~ aus etw machen* ne pas dissimuler qc; **'er** *m* (-s; -), **'erin** *f* (-; -nen) receleur *m*, -euse *f*; **'erei** [~'rai] *jur* *f* (-; -en) recel *m*
Heide ['haidə] *f* (-; -n) lande *f*, bruyère *f*; **'kraut** *bot* *n* (-[e]s; sans pl) bruyère *f*
Heidelbeere ['haidəl-] *bot* *f* myrtille *f*

- Heidenangst** *f* F **e-e** ~ **haben** avoir une peur bleue; **~geld** *n* (-[e]s; *sans pl*) F **ein** ~ une fortune; **~Järm** *m* F boucan *m* du diable
- heikel** ['haikəl] délicat, scabreux; *Person* difficile
- heil** [hail] *Person* indemne, sain et sauf; *Sache* intact, entier
- Heil** *n* (-s; *sans pl*) salut *m*; **sein** ~ **versuchen** tenter sa chance
- Heiland** ['hailant] *rel m* (-[e]s; *sans pl*) Sauveur *m*
- Heilbad** *n* ville *f* d'eaux, station *f* thermale; **~bar** curable; **~len** (h) guérir
- heilig** saint; *geheiligt* sacré; **~abend** *m* veille *f* de Noël; **~e** *m, f* (-n; -n) saint *m, -e f*; **~enschein** ['aigən-] *m* auréole *f*; **~tum** *n* (-s; ~er) sanctuaire *m*
- Heilkraft** *f* vertu *f* curative; **~kraut** *n* plante *f* médicinale; **~los** ['lɔ:s] *Durcheinander* terrible; **~mittel** *n* remède *m*; **~praktiker** *m* guérisseur *m*; **~quelle** *f* source *f* minérale od médicinale; **~sam** salutaire; **~sarmee** *f* Armée *f* du Salut; **Mitglied** *n der* ~ salutiste *m, f*; **~ung** *f* (-; -en) guérison *f*; **~wirkung** *f* effet *m* curatif
- heim** [haim] à la maison, chez soi
- Heim** *n* (-[e]s; -e) foyer *m*, chez-soi *m* (od chez-moi etc); **~alters** maison *f* de retraite; **~Kinder** home *m* d'enfants; **~arbeit** *f* travail *m* à domicile
- Heimat** ['haimat:] *f* (-; *sans pl*) pays *m* natal, pays *m*, patrie *f*; **~adresse** *f* adresse *f* permanente; **~hafen** *m* port *n* d'attache; **~land** *m* cf **Heimat**; **~los** ['lɔ:s] *apatride*; **~ort** *m* lieu *m* de naissance; **~vertriebene** *m, f* (-n; -n) expulsé *m*, réfugié *m*
- heimfahren** (*irr, sép, -ge-, sn, → fahren*), **~gehen** (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) rentrer (chez soi); **~isch** (qui est) du pays, indigène; **~sich** ~ **tühlen** se sentir chez soi; **~kehr** ['kɛ:r] *f* (-; *sans pl*) retour *m*; **~kehrén** (*sép, -ge-, sn*) rentrer, retourner chez soi; **~kehrer** *m* (-s; -) rapatrié *m*; **~lich** secret, clandestin; **~reise** *f* retour *m*; **~suchen** (*sép, -ge-, h*) *Unglück* affliger, frapper; **~stücke** *f* (-; *sans pl*) perfidie *f*, sournoiserie *f*; **~tückisch** perfide, sournois; *Krankheit* insidieux; **~weg** *m* chemin *m* du retour; **~weh** *n* (-s; *sans pl*) mal *m* du pays, nostalgie *f*; **~werker** ['verkər] *m* (-s; -) bricoleur *m*
- Heirat** ['hairat:] *f* (-; -en) mariage *m*; **~len** (h) se marier (*j-n* avec *qn*), épouser (*qn*)
- Heiratsantrag** *m* demande *f* en mariage; **~vermittlung** *f* agence *f* matrimoniale
- heiser** ['haizər] enroué; ~ **werden** s'enrouer; **~keit** *f* (-; *sans pl*) enrouement *m*
- heiß** [hais] chaud; *fig Wunsch* ardent; **es ist** ~ il fait chaud; **mir ist** ~ j'ai chaud
- heißlen** ['haisən] (hieß, geheißen, h) s'appeler, se nommer; **das heißt** c'est-à-dire; **es heißt** on dit; **was heißt ... auf französisch?** comment dit-on ... en français?; **~laufen** (*irr, sép, -ge-, sn, → laufen*) s'échauffer
- heiter** ['haitər] *lustig* gai; *Wetter* beau; *abgeklärt* serein; *fig aus ~em Himmel* sans prévenir, comme un coup de tonnerre; F **das kann ~ werden!** ça commence bien!; ça promet!; **~keit** *f* (-; *sans pl*) gaité *f*, hilarité *f*; *innere* sérénité *f*
- heizlen** ['haisən] (h) chauffer; **~er** *m* (-s; -) chauffeur *m*; **~kessel** *m* chaudière *f*; **~kissen** *n* coussin *m* électrique; **~körper** *m* radiateur *m*; **~material** *n* combustible *m*; **~ung** *f* (-; -en) chauffage *m*
- hektisch** ['hektɪʃ] fébrile, fiévreux
- Held** [helt] *m* (-en; -en), **~in** *f* (-; -nen) héros *m*, héroïne *f*
- heldenhaft** ['heldən-] héroïque; **~mut** *m* héroïsme *m*; **~tat** *f* action *f* héroïque, exploit *m*; **~tum** *n* (-s; *sans pl*) héroïsme *m*
- helfen** ['helfən] (half, geholfen, h) *j-m* ~ aider *qn*, secourir *qn*, assister *qn*; **er weiß sich zu** ~ il sait se débrouiller; **es hilft nichts** il n'y a rien à faire
- Helfer** *m* (-s; -), **~in** *f* (-; -nen) aide *m, f*, assistant *m, -e f*; **~shelfer** (*in f*) *m* complice *m, f*
- hell** [hel] clair; **am ~en Tage** en plein jour; **es wird schon** ~ le jour commence à poindre
- hellblau** bleu clair; **~blond** blond très clair
- Helm** [hɛlm] *m* (-[e]s, -e) casque *m*
- Hemd** [hɛmt] *n* (-[e]s; -en) chemise *f*; **~bluse** *f* chemisier *m*; **~kragen** *m* col *m* de chemise
- Hemisphäre** [hemi'sfɛ:rə] *f* (-; -n) hémisphère *m*
- hemmen** ['hɛmən] (h) freiner, enrayer, entraver; **~nis** *n* (-ses; -se) entrave *f*; **~ungslos** sans retenue
- Hengst** [hɛnst] *zo m* (-[e]s; -e) étalon *m*
- Henkel** ['hɛnkəl] *m* (-s; -) anse *f*
- Henker** ['hɛnkər] *m* (-s; -) bourreau *m*
- Henne** ['hɛnə] *f* (-; -n) poule *f*
- her** [hɛ:r] *hier* ~ par ici; F **~damit** donne!; **von ...** ~ du côté de; **neben ...** ~ à côté de; **das ist lange** ~ il y a longtemps de cela
- herab** [hɛ'rap] en bas; **von oben** ~ d'en haut (*a fig*); **~lassen** (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) *Vorhänge* baisser; *fig sich* ~ *zu* condescendre à; **~lassend** condescendant; **~setzen** (*sép, -ge-, h*) *Preis* baisser,

réduire, diminuer; *fig* déprécier; **steigen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **steigen**) descendre

heran|bringen [he'ran-] (irr, *sép.*, -ge-, h, → **bringen**) apporter; **kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) s'approcher (*an* de); *fig* atteindre, égaler (qc); **etw an sich ~ lassen** s'attendre de sang-froid à qc; **~ wachsen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **wachsen**) grandir, croître; **~wachsende** m, f (-n; -n) adolescent m, -e f

herauf [he'rauf] en haut; **~beschwören** (irr, *sép.*, pas de -ge-, h, → **schwören**) *Gefahr* provoquer; *Erinnerung* évoquer; **~kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) monter

heraus [he'raus] (en) dehors; **zum Fenster ~** par la fenêtre; **~ mit der Sprache!** parle!, dis-le!; **~bekommen** (irr, *sép.*, pas de -ge-, h, → **bekommen**) (parvenir à) faire sortir; **entdecken** découvrir; **ich bekomme noch 10 Mark heraus** vous me devez encore dix marks; **~bringen** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **bringen**) sortir (a *Buch*); *erraten* deviner; **~finden** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **finden**) découvrir, trouver la solution; *aus etw* trouver son chemin; **~fordern** m (-s; -) *Sport* challenge(u)r m; **~fordern** (sép., -ge-, h) provoquer, défier; **~forderung** f (-; -en) provocation f, défi m; **~gabe** f (-; sans pl) remise f, restitution f; **~geben** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **geben**) *ausliefern* remettre; *zurückerstatten* restituer; *Geld* rendre la monnaie; *Buch* éditer, publier; **~geber** m (-s; -) éditeur m responsable; **~kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) sortir; *Buch* être publié, paraître; **~nehmen** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **nehmen**) retirer; *fig sich etw ~* se permettre qc; **~reden** (sép., -ge-, h) **sich ~** chercher des excuses; **~stellen** (sép., -ge-, h) placer dehors, sortir; **betonen** mettre en évidence; **sich ~ als** apparaître comme

herb [hɛrp] *Geschmack* âpre; *Wein* sec; *fig* amer

herbei|führen [he'r'bai-] (sép., -ge-, h) *fig* causer; **~holen** (sép., -ge-, h) aller chercher; **~schaffen** (sép., -ge-, h) apporter, fournir

Herberge ['he'rberɡə] f (-; -n) auberge f

herbringen ['he:brɪŋ] (irr, *sép.*, -ge-, h, → **bringen**) apporter; amener (a *j-n*)

Herbst [hɛrpst] m (-[e]s; -e) automne m; **~lich** autumnal

Herd [hɛrt] m (-[e]s; -e) cuisinière f; *fig* foyer m

Herde ['hɛ:rdə] f (-; -n) troupeau m (a *fig*)

herein [he'rɛɪn] (en) dedans, à l'intérieur; **~!** entrez!; **~brechen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, →

brechen) *Nacht* tomber; *Unheil* s'abattre (*über* sur); **~fallen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **fallen**) *fig* se laisser prendre; F se faire avoir *od* rouler; **~kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) entrer; **~lassen** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **lassen**) laisser entrer; **~legen** (sép., -ge-, h) *fig j-n ~* tromper *od* F rouler qn

~herfallen (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **fallen**) **~über** tomber *od* se ruer sur; **~geben** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **geben**) donner, rendre; **sich zu etw ~** se prêter à qc; **~holen** (sép., -ge-, h) aller chercher

Herig ['he:riŋ] m (-s; -e) hareng m; *Zelt* piquet m

~herkommen (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) (s')approcher; *abstammen* provenir (*von* de); **wo kommt du her?** d'où viens-tu?; **~kunft** ['kʊnfʊt] f (-; sans pl) provenance f, origine f; **~kunftsland** n pays m d'origine; **~laufen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **laufen**) *hinter j-m ~* courir après qn; **~machen** (sép., -ge-, h) **sich ~ über** se jeter sur

hermetisch [he'r'etɪʃ] hermétique

heroi|sch [he'ro:ʃ] héroïque; **~smus** [ˈo:ismus] m (-; sans pl) héroïsme m

Herr [hɛr] m (-en; -en) monsieur m; *als Anrede* Monsieur (abr M.); *Meister, vom Hund* maître m; *rel der ~* le Seigneur

~Herren|anzug m complet m, costume m; **~bekleidung** f vêtements m/pl pour hommes; **~friseur** m coiffeur m pour hommes; **~mode** f mode f masculine; **~rad** n bicyclette f d'homme; **~toilette** f toilettes f/pl pour hommes

herrichten ['he:r-] (sép., -ge-, h) préparer; *Haus* aménager

Herr|in ['hɛrɪn] f (-; -nen) maîtresse f; **~sich** autoritaire, impérieux

~herrlich magnifique, splendide; **~keit** f (-; -en) splendeur f, magnificence f, gloire f

~Herrschaft f (-; -en) domination f; *Regierungszeit* règne m; *höchste Gewalt* souveraineté f; **meine ~en!** Messieurs Dames!; *die ~ verlieren über* perdre le contrôle de

herrsch|en ['hɛrʃən] (h) dominer; *Monarch* régner (*über* sur); **~er** m (-s; -), **~erin** f (-; -nen) souverain m; -e f; **~süchtig** despotique

~her|rühren (sép., -ge-, h) provenir (*von* de); **~stellen** (sép., -ge-, h) produire, fabriquer, confectionner, manufacturer; *Verbindung* établir; **~steller** m (-s; -) fabricant m, producteur m; **~stellung** f (-; sans pl) fabrication f, production f

herüber [he'ry:bər] de ce côté-ci

herum [he'rum] *um ... ~* autour de; **rings ~**

tout autour; **anders** ~ à l'envers de l'autre côté; **hier** ~ par ici

herum|drehen (sé, -ge-, h) (*sich* ~ se) retourner; **Kopf** tourner; **kommen** (irr, sé, -ge-, sn, → **kommen**) *er ist weit herumgekommen* il a beaucoup voyagé, il a vu beaucoup de pays; *fig um etw* ~ passer au travers de qc; **kriegen** (sé, -ge-, h) *j-n* ~ faire changer qn d'avis; **sprechen** (irr, sé, -ge-, h, → **sprechen**) *sich* ~ s'ébruiter; **treiben** (irr, sé, -ge-, h, → **treiben**) *sich in Kneipen* ~ courir les bistrots

herunter [hɛ'runtər] en bas; **gekommen** *Mensch* tombé bien bas; *Haus* à l'abandon; **machen** (sé, -ge-, h) *F j-n* ~ dénigrer qn; **schlucken** (sé, -ge-, h) avaler; **spielen** (sé, -ge-, h) *etw* ~ dédramatiser qc

hervor|bringen [hɛ'r'fɔ:r-] (irr, sé, -ge-, h, → **bringen**) produire, faire naître; **gehen** (irr, sé, -ge-, sn, → **gehen**) sortir, résulter (*aus* de); **als Sieger** ~ sortir vainqueur; **heben** (irr, sé, -ge-, h, → **heben**) *fig* faire ressortir, hausser, mettre en relief, souligner; **ragen** (sé, -ge-, h) saillir; *fig* se distinguer; **ragend** *fig* excellent; *Person* éminent; **rufen** (irr, sé, -ge-, h, → **rufen**) *fig* faire naître, provoquer, causer, susciter; **stechend** *fig* saillant, (pré)dominant; **tun** (irr, sé, -ge-, h, → **tun**) *sich* ~ se distinguer, se faire remarquer

Herz [hɛrts] *n* (-ens; -en) cœur *m* (*a fig*); **von ganzem** *en* de tout mon (ton etc) cœur; **sich etw zu** *en nehmen* prendre qc à cœur; *etw auf dem* *en haben* avoir qc sur le cœur

Herzanfall *m* crise *f* cardiaque

Herzens|lust *f* **nach** ~ à cœur joie; **wunsch** *m* désir *m* ardent

Herz|fehler *m* vice *m* od lésion *f* cardiaque; **haft** courageux; **Speise** savoureux

Herz|infarkt [ˈhɛr'ɪnfarkt] *méd m* infarctus *m* du myocarde; **klopfen** *n* (-s; *sans pl*) battements *m/pl* de cœur; **krank** cardiaque; **lich** cordial, affectueux; **e GröÙe** *Brief* sincères amitiés; **gern** avec le plus grand plaisir

Herz|schlag *m* battement *m* de cœur; **Todesursache** crise *f* cardiaque, arrêt *m* du cœur; **schrittmacher** *m* stimulateur *m* cardiaque; **spezialist** *méd m* cardiologue *m*; **verpflanzung** *méd f* greffe *f* du cœur

Hessen ['hɛsən] *n* (-; *sans pl*) la Hesse

Hetz|e ['hɛtsə] *f* (-; *sans pl*) Eile précipitation *f*; *fig* polémique *f*, agitation *f*, propos *m/pl* incendiaires; **en** (h) *Hund*

lâcher (*auf* sur); **verfolgen** traquer; **eilen** se dépêcher, se presser; **pol** tenir des propos incendiaires (**gegen** contre); **kampagne** *f* campagne *f* de haine

Heu [hɔy] *n* (-[ɛ]s; *sans pl*) foin *m*

Heuchel|ei [hɔyçə'lai] *f* (-; -en) hypocrisie *f*; **en** (h) feindre; faire l'hypocrite

Heuchler *m* (-s; -), **in** *f* (-; -nen) hypocrite *m, f*; **isch** hypocrite

Heuer ['hɔvər] *mar f* (-; -n) paie *f* de marin

heulen ['hɔylən] (h) hurler; **weinen** pleurnicher *F*

Heu|schnupfen *méd m* rhume *m* des foin; **schrecke** [ˌʃɛkə] *zo f* (-; -n) sauterelle *f*

heute ['hɔytə] aujourd'hui; ~ **morgen** (*abend*) *ce* matin (*soir*); ~ **in acht** (*vierzehn*) *Tagen* (d')aujourd'hui en huit (en quinze), d'ici à huit (à quinze) jours; ~ **vor acht Tagen** il y a huit jours; **noch** ~ ce jour même

heutig d'aujourd'hui; **jetzig** actuel; **zu|tage** ['hɔytsutagə] de nos jours

Hexen|jagd *pol f* chasse *f* aux sorcières; **schuß** *méd m* lumbago *m*

Hieb [hi:p] *m* (-[ɛ]s; -e) coup *m*

hier [hi:r] ici; **d(ies)er Mann** ~ cet homme-ci; ~ **bin ich** me voilà; *fig F es steht mir bis* ~ j'en ai jusque-là; **auf Ort** là-dessus; *Zeit* après cela, après quoi; **aus d'ici**; *fig* de ceci, de là; **bei dieser Gelegenheit** à cette occasion; **gleichzeitig** en même temps; **durch** par ici; *fig* par ce moyen, par là; **her**, **hin** par ici, de ce côté-ci; **bis hierher** jusqu'ici, jusque-là; **hierhin und dorthin** ça et là, de-ci de-là, par-ci, par-là; **in** là-dedans; *fig* en cela; **mit** avec cela; **Brief** par la présente; **nach** après cela; **demzufolge** en conséquence; **über** là-dessus, à ce sujet; **Richtung** de ce côté-ci, par ici; **unter** là-dessous; **verstehen** par là; **von** de cela; *en*; **zu** à cela; à cet effet; à ce sujet; **zulande** ici, dans ce pays

hiesig ['hi:zɪç] d'ici, de ce lieu

Hilfe ['hɪlfə] *f* (-; -n) aide *f*, secours *m*, assistance *f*, appui *m*; (**zu**) ~! au secours!; **mit der** ~ *f-s* avec l'aide de qn; **mit** ~ *von etw* à l'aide de qc; **j-m Erste** ~ **leisten** donner les premiers soins à qn

hiflos privé de secours; sans défense, désarmé; impuissant

Hilfs|aktion *f* secours *m/pl*; **arbeiter** *m* manœuvre *m*; **bedürftig** nécessaireux; **bereit** serviable; **bereitschaft** *f* esprit *m* d'entraide; servabilité *f*; **kraft** *f* aide *m, f*; **mittel** *n* ressource *f*; instrument *m* de travail

Himbeere ['himbɛ:rə] *bot f* (-; -n) framboise *f*

Himmel [ˈhiməl] *m* (-s; -) ciel *m*; **unter freiem** ~ en plein air; **um ~s willen!** mon Dieu!; **fig aus heiterem** ~ sans prévenir; **~fahrt** *f* (-; sans *pl*) (**Christi**) ~ Ascension *f*; **Mariä** ~ Assomption *f*

Himmelskörper *m* corps *m* céleste; **~richtung** *f* point *m* cardinal

himmlisch céleste; **fig** divin

hin [hin] **1.** *adv* (vers ce lieu-)là; *y*; **nach Norden** ~ vers le nord; **über Jahre** ~ pendant des années; **auf seine Bitte** ~ sur *od* à sa demande; **es ist noch lange** ~ il y a encore longtemps d'ici là; ~ **und zurück** aller et retour; ~ **und her** dans un sens et dans l'autre; ~ **und her gehen** aller et venir; ~ **und wieder** de temps à autre; **2.** *adj* *F* foutu, fichu; **unsere Ruhe ist** ~ c'en est fini de notre repos

hinab [hiˈnap] en bas; en descendant; **den Fluß** ~ en aval; **~fahren** (*irr, sép, -ge-, sn* → **fahren**), **~gehen** (*irr, sép, -ge-, sn* → **gehen**) descendre

hinarbeiten [ˈhinʔ-] (*sép, -ge-, h*) **auf etw** ~ viser à qc

hinauf [hiˈnauf] vers le haut; en montant; en haut; **den Fluß** ~ en amont; **~fahren** (*irr, sép, -ge-, sn* → **fahren**), **~gehen** (*irr, sép, -ge-, sn* → **gehen**), **~steigen** (*irr, sép, -ge-, sn* → **steigen**) monter

hinaus [hiˈnaus] dehors; ~ **mit dir!** sors d'ici!, dehors!; **zum Fenster** ~ par la fenêtre; **~gehen** (*irr, sép, -ge-, sn* → **gehen**) sortir; **über etw** ~ dépasser qc; **Fenster ~ auf** donner sur; **~laufen** (*irr, sép, -ge-, sn* → **laufen**) ~ **auf** aboutir à, revenir à; **~lehnen** (*sép, -ge-, h*) **sich** se pencher au dehors; **~werfen** (*irr, sép, -ge-, h* → **werfen**) jeter (dehors); *j-n* mettre *od F* flanquer à la porte; **~wollen** (*irr, sép, -ge-, h* → **wollen**) vouloir sortir; **fig ~ auf** viser à; **darauf wollte ich hinaus** voilà où je voulais en venir

Hinblick *m* **im ~ auf** en vue de, en considération de, eu égard à

hinderlich [ˈhindərliç] gênant; *j-m* ~ **sein** entraver qn; ~ **n** (*h*) empêcher (*j-n an etw* qn de faire qc); gêner; **~nis** *n* (-ses; -se) obstacle *m*

hin'durch durch etw ~ à travers qc; *quer* au travers de qc; par; *zeitlich* pendant, durant

hinein [hiˈnain] dedans; **hier** ~ par ici; **bis tief in die Nacht** ~ jusque tard dans la nuit; **~geraten** (*irr, sép, pas de -ge-, sn* → **geraten**) **in etw** ~ tomber dans qc

hin/fahren (*irr, sép, -ge-,* → **fahren**) **1.** *v/i* (*sn*) *y* aller (en voiture, etc); **2.** *v/t* (*h*) *j-n* *y* conduire; **~fahrt** *f* aller *m*; **~fallen** (*irr, sép, -ge-, sn* → **fallen**) tomber (par terre);

~fällig gebrechlich infirme; **ungültig** nul, caduc; ~ **werden** se périmier, s'annuler; **das ist** ~ ce n'est plus valable; **~gabe** *f* (-; sans *pl*) dévouement *m*

hin'gehen par contre, au contraire

hin|gehen (*irr, sép, -ge-, sn* → **gehen**) *y* aller; **~halten** (*irr, sép, -ge-, h* → **halten**) tendre, présenter; **j-n** ~ faire attendre qn
hinken [ˈhɪŋkən] (*h*) boiter (*a fig*): être boiteux

hin|kommen (*irr, sép, -ge-, sn* → **kommen**) venir (à, chez), *y* aller; **wo ist meine Brille hingekommen?** où sont passées mes lunettes?; **wo kämen wir denn hin, wenn ...** que deviendrions-nous si ...; **~länglich** suffisant; *adv* suffisamment; **~legen** (*sép, -ge-, h*) poser, coucher; **sich** ~ se coucher, se mettre au lit; s'allonger, s'étendre; **~nehmen** (*irr, sép, -ge-, h* → **nehmen**) accepter, tolérer; **~reichen** (*sép, -ge-, h*) tendre; *genug sein* suffire; **~reise** *f* aller *m*; **~reißend** ravissant; **~richten** (*sép, -ge-, h*) *Verbrecher* exécuter; **~richtung** *f* (-; -en) exécution *f*; **~setzen** *f* (*sép, -ge-, h*) mettre, poser, placer; **sich** ~ s'asseoir; **~sicht** *f* (-; sans *pl*) **in dieser** ~ à cet égard, sous ce rapport; **~sichtlich** en ce qui concerne, par rapport à, quant à; **~stellen** (*sich* ~ *se*) placer; ~ **als** faire passer pour

hinten [ˈhintən] derrière, à l'arrière; *im Hintergrund* au fond; **von** ~ par derrière; **nach** ~ en arrière; **~herum** par derrière (*a fig*)

hinter [ˈhintər] *prép* (*wo? dat; wohin? acc*) derrière; *Folge* après; ~ **sich bringen** en finir avec

hintere *adj* de derrière, arrière

hinter|einander l'un après l'autre; **dreimal** ~ trois fois de suite; **~gedanke** *m* arrière-pensée *f*; ~ **gehen** (*irr, pas de -ge-, h* → **gehen**) abuser, tromper; **~grund** *m* fond *m*; *Bild* arrière-plan *m*; *fig* **Hintergründe** dessous *m/pl*; **~hältig** [ˈheltɪç] sournois; **~her** après (coup); **~hof** *m* arrière-cour *f*; **~kopf** *m* arrière *m* de la tête, occiput *m*; **~land** *n* (-es; sans *pl*) arrière-pays *m*, hinterland *m*; **~lassen** (*irr, pas de -ge-, h* → **lassen**) laisser; *letztwillig* léguer; **~lassenschaft** *f* (-; -en) héritage *m*; **~legen** (*pas de -ge-, h*) déposer; **~listig** sournois

Hintern *m* (-s; -) derrière *m*, postérieur *m*
Hinter|rad *n* roue *f* arrière; **~seite** *f* derrière *m*; **~tell** *n* derrière *m*; **~tür** *f* porte *f* de derrière; *fig* porte *f* de sortie; **~ziehen** (*irr, pas de -ge-, h* → **ziehen**) *Steuern* ~ frauder le fisc

hinüber [hiˈny:bər] de l'autre côté; **über** ...

hinweg par-dessus ...; ~ **sein** F *Kleid* être foutu; *Fleisch* être avarié; ~ **gehen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **gehen**) traverser (**über** *etw* qc)

Hin und Her *n* va-et-vient *m*

Hin- und 'Rückfahrt *f* aller et retour *m*

hinunter [hi'nuntər] en bas; en descendant;

~ **gehen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **gehen**) descendre; ~ **schlucken** (*sép.*, -ge-, h) avaler

'hinweg ['hinve:k] *m* aller *m*; **auf dem** ~ en y allant, à l'aller

Hinweg [hin'vek] ~ **mit euch!** ôtez-vous de là!; **über etw** ~ par-dessus qc; ~ **kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) ~ **über** surmonter (qc); ~ **sehen** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **sehen**) ~ **über** fermer les yeux sur, passer sur; ~ **setzen** (*sép.*, -ge-, h) **sich** ~ **über** passer outre à

Hinweis ['hinvais] *m* (-es; -e) indication *f*; *Anzeichen* indice *m*; *Verweis* renvoi *m* (**auf** à); ~ **Ze**n ['~vaizən] (irr, *sép.*, -ge-, h, → **weisen**) **auf etw** ~ indiquer od signaler qc; *j-n auf etw* ~ attirer l'attention de qn sur qc; ~ **schild** *n*, ~ **tafel** *f* panneau *m* indicateur; plaque *f* indicatrice

'hinziehen (irr, *sép.*, -ge-, h, → **ziehen**) **sich** ~ traîner en longueur

hin'zu de plus, en outre; ~ **fügen** (*sép.*, -ge-, h) ajouter (**zu** à); ~ **kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) **zu etw** ~ s'ajouter à qc; **hinzu kommt noch, daß** ... ajoutez à cela que ...

Hirn [hɪrn] *n* (-[e]s; -e) cerveau *f*; *Organ* cerveau *m*; ~ **gespinnt** *n* chimère *f*; ~ **zris-sig**, ~ **verbrannt** complètement fou, absurde

Hirsch [hɪʃ] *m* (-es; -e) cerf *m*; ~ **kuh** *f* biche *f*

Hirse ['hɪrʒə] *bot f* (-; -n) millet *m*, mil *m*

hissen ['hɪsən] (h) hisser

Historiker [hi'sto:rikər] *m* (-s; -) historien *m*; ~ **isch** historique

Hit [hit] *m* (-[s]; -s) hit *m*

Hitz[e] ['hɪtsə] *f* (-; sans *pl*) chaleur *f*; ardeur *f*; ~ **beständig** résistant à la chaleur; ~ **ewelle** *f* vague *f* de chaleur; ~ **fig** fougueux, passionné, ardent; ~ **schlag** *m* coup *m* de chaleur

'HIV-negativ [ha:'ʔi:'fau-] séronégatif; ~ **positiv** séropositif

Hobby ['hɒbi] *n* (-s; -s) passe-temps *m* favori, hobby *m*, violon *m* d'Ingres

Hobel ['hɔ:bəl] *m* (-s; -) rabot *m*; ~ **zn** (h) raboter

hoch [ho:x] 1. haut; *Preis*, *Gehalt* élevé; *Alter*, *Geschwindigkeit* grand; *Fieber* fort; 2 *Meter* ~ **sein** être haut de deux mètres, avoir deux mètres de haut; ~ **hin-auswollen** avoir de hautes visées; **Hände**

~ haut les mains!; *in hohem Maße* dans une large mesure; *fig das ist mir zu* ~ ça me dépasse!; 2. ~ *n* (-s; -s) *Wetter* anticyclone *m*

'Hochachtung *f* haute considération *f*;

~ **achtungsvoll** *Briefschluß* veuillez agréer, Monsieur *etc*, l'assurance de ma considération distinguée; ~ **bau** *m* **Hoch- und Tiefbau** bâtiment *m* et travaux *m/pl* publics; ~ **begabt** surdoué; ~ **betrieb** *m* activité *f* intense; ~ **burg** *f* *e-r* *Partei* fief *m*; ~ **deutsch** haut allemand; ~ **deutsch** *n* (-en; sans *pl*) haut allemand *m*; ~ **druck** *m* haute pression *f*; ~ **druckgebiet** *n* zone *f* de haute pression; ~ **ebene** *f* plateau *m*;

~ **frequenz** *tech f* haute fréquence *f*;

~ **gebirge** *n* hautes montagnes *f/pl*;

~ **haus** *n* building *m*, tour *f*; ~ **kommen**

(irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**) **wieder** ~

se relever, se remettre, se rétablir; *Land* se redresser; ~ **konjunktur** *f* haute conjonc-

ture *f*; boom *m* od prospérité *f* économique;

~ **land** *n* région *f* montagneuse;

~ **leistungs...** *in Zsgn Sport* *etc* de haut

rendement, de haut niveau; ~ **mut** *m* orgueil *m*;

~ **mütig** ['~my:tiç] orgueilleux;

~ **näsig** ['~ne:ziç] arrogant; ~ **nehmen**

(irr, *sép.*, -ge-, h → **nehmen**) *j-n* ~ faire

marcher qn, mener qn en bateau; ~ **ofen**

m haut fourneau *m*; ~ **prozentig** très

concentré; *Schnaps* à haute teneur en al-

cool; ~ **rechnung** *f* estimation *f*; ~ **sai-**

son *f* pleine saison *f*; ~ **schule** *f* établisse-

ment *m* d'enseignement supérieur;

~ **schulabschluß** *m* diplôme *m* d'un

établissement d'enseignement supérieur;

~ **schulreife** *f* épreuve *f* de maturité (bac

m); ~ **sommer** *m* plein été *m*; ~ **span-**

nung *f* haute tension *f*; ~ **spielen** (*sép.*,

-ge-, h) *fig etw* ~ exagérer qc; ~ **sprung** *m*

(-[e]s; sans *pl*) saut *m* en hauteur

höchst [hø:çst] le plus haut; maximum; *fig*

extrême, suprême; *adv* extrêmement

Hochstapler [~tʰa:plər] *m* (-s; -) escroc *m*,

imposteur *m*

höchstens [hø:çstəns] tout au plus, au ma-

ximum

'Höchstgeschwindigkeit *f* vitesse *f* maxi-

mum; ~ **leistung** *f* rendement *m* maxi-

mum; *Sport* record *m*; ~ **maß** *n* maxi-

mum *m* (*an* de); ~ **preis** *m* prix *m* maxi-

mum; ~ **stand** *m* niveau *m* maximal;

~ **wahrscheinlich** très probablement

'Hochverrat *m* haute trahison *f*; ~ **wasser**

n crue *f*; ~ **Überschwemmung** inondation *f*;

Meer marée *f* haute; ~ **wertig** de qualité

supérieure; *Erz* riche

Hochzeit [hø:x] *f* (-; -en) *Fest* noces *f/pl*;

Traung mariage *m*

hock|en ['høkən] (h) être accroupi; **'Zer** *m* (-s; -) escabeau *m*, tabouret *m*

Hockey ['høke] *n* (-s; sans *pl*) hockey *m*

Hoden ['hø:dən] *anat m* (-s; -) testicule *m*

Hof [hɔf:] *m* (-[e]s; *we*) cour *f*; *agr* ferme *f*; *Mond* halo *m*

hoffen ['høfən] (h) espérer (*auf etw qc; etw zu tun* faire *qc*); *ich hoffe nicht!* j'espère que non; **'nlich ~ kommst du** espérons *od* j'espère que tu viendras

Hoffnung ['hɔfnuŋ] *f* (-; -en) espérance *f*, espoir *m*

'hoffnungslos désespéré

höflich ['hø:flɪç] poli; **'Zkeit** *f* (-; -en) politesse *f*

Höhe ['hø:ə] *f* (-; -n) hauteur *f*; altitude *f*; *e-r Summe* montant *m*; *Stand* niveau *m*; *fig ich bin nicht ganz auf der ~* je ne me sens pas tout à fait bien; **das ist die ~!** c'est le comble!

Hoheit ['hø:hait] *f* (-; -en) *pol* souveraineté *f*; *Titel* Altesse *f*; **'sgebiet** *n* territoire *m* national; **'sgewässer** *n/pl* eaux *f/pl* territoriales

'Höhen|messer *m* altimètre *m*; **'sonne** *méd* flampe *f* à rayons ultraviolets; **'unterschied** *m* différence *f* de niveau; **'zug** *m* chaîne *f* de montagnes

'Höhepunkt *m* point *m* culminant, apogée *m*, sommet *m*

hohl [ho:l] creux (*a fig*)

Höhle ['hø:lə] *f* (-; -n) caverne *f*; grotte *f*

'Hohl|maß *n* mesure *f* de capacité; **'raum** *m* espace *m* vide, cavité *f*

Hohn [hɔ:n] *m* (-[e]s; sans *pl*) *Verachtung* dédain *m*, mépris *m*; *Spott* raillerie *f*, dérision *f*

höhnisch ['hø:nɪʃ] méprisant; moqueur, railleur

Holdinggesellschaft ['hø:ldɪŋ-] (société *f*) holding *m*

holen ['hø:lən] (h) aller *od* venir chercher; **~ lassen** envoyer chercher; **sich ~ Krankheit** attraper

Holland ['hɔlant] *n* (-s; sans *pl*) la Hollande

Holländer ['høləndər] (-s; -), **'erin** *f* (-; -nen) Hollandais *m*, -e *f*; **'lisch** hollandais

Hölle ['hø:lə] *f* (-; -n) enfer *m*; **in die ~ kommen** aller en enfer; **'nlärm** *m* tapage *m* infernal

'höllisch infernal; *adv* *F* diablement

holp(e)rig ['hɔlp(ə)rɪç] *Weg* cahoteux; *a fig* raboteux; **'ern** (*h od sn*) cahoter

Holunder [hɔ'lundər] *bot m* (-s; -) bureau *m*

Holz [hɔlts] *n* (-es; *wer*) bois *m*; **aus ~** en bois; **~ hacken** casser du bois

hölzern ['hø:ltərn] *de od* en bois; *fig* raide, gauche

'Holz|fäller ['ʃelər] *m* (-s; -) bûcheron *m*; **'lzig** ligneux; *Gemüse* filandreux; **'kohle** *f* charbon *m* de bois; **'schnitt** *m* gravure *f* sur bois; **'schnitzer** *m* sculpteur *m* sur bois; **'weg** *m fig auf dem ~ sein* faire fausse route

Homöopath [homø'pat:] *m* (-en; -en) homéopathe *m*; **'lisch** homéopathique

homosexu|ell [homo-] homosexuel; **'e** *m*, *f* (-n; -n) homosexuel *m*, -le *f*; *Frau meist* lesbienne *f*

Honig ['hø:nɪç] *m* (-s; -e) miel *m*; **'kuchen** *m* pain *m* d'épice; **'wabe** *f* rayon *m* de miel

Honorar [hono'rär:] *n* (-s; -e) honoraires *m/pl*; **'Lieren** (*pas de -ge-*, *h*) *bezahlen* rétribuer; *belohnen* récompenser (*mit par*)

Hopfen ['hɔpfən] *bot m* (-s; sans *pl*) houblon *m*

'hörbar audible, perceptible

Horde ['hɔrdə] *f* (-; -n) horde *f*, bande *f*

hören ['hø:rən] (h) entendre; *zu ~, an ~* écouter; **auf j-n ~** écouter *qn*; **von j-m ~** avoir des nouvelles de *qn*; **er hört schwer** il entend mal

'Hör|er *m* (-s; -), **'erin** *f* (-; -nen) auditeur *m*, -trice *f*; *tél* écouteur *m*, récepteur *m*; **'fehler** *méd m* défaut *m* de l'ouïe; **'gerät** *m* appareil *m* de correction auditive; **'lzig j-m ~ sein** être esclave de *qn*

Horizont [hori'tsɔnt] *m* (-[e]s; -e) horizon *m*; **das geht über meinen ~** ça me dépasse; **'al** ['ʔa:l] horizontal

Hormon [hɔr'mo:n] *biol n* (-s; -e) hormone *f*

Horn [hɔrn] *n* (-[e]s; *wer*) corne *f*; *mus* cor *m*; *mil* clairon *m*

Hörnchen ['hø:rnçən] *n* (-s; -) *Gebäck* croissant *m*

Horoskop [hɔr'ʃko:p] *n* (-s; -e) horoscope *m*

'Hör|saal *m* salle *f* de cours, amphithéâtre *m*; **'spiel** *Radio* *n* pièce *f* radiophonique

horten ['hɔrtən] (h) thésauriser, amasser, accumuler

'Hörweite *f* (-; sans *pl*) *in ~* à portée de la voix; **außer ~** hors de portée de la voix

Hose ['hø:zə] *f* (-; -n) *lange* pantalon *m*; *kurze* culotte *f*

'Hosen|anzug *m* ensemble *m* pantalon-veste; **'rock** *m* jupe-culotte *f*;

'schlitz *m* braguette *f*; **'tasche** *f* poche *f* (de pantalon); **'träger** *m/pl* bretelles *f/pl*

Hospital [hɔspi'ta:l] *n* (-s; *wer*, -e) hôpital *m*

Hotel [hø'tel] *n* (-s; -s) hôtel *m*; **'besit-zer(in)** *f* *m* hôtelier *m*, -ière *f*; **'direktor** *m* directeur *m* d'hôtel; **'gewerbe** *n* industrie *f* hôtelière; **'halle** *f* hall *m* de

l'hôtel; **~verzeichnis** *n* liste *f* des hôtels;
~zimmer *n* chambre *f* d'hôtel
hüben ['hy:bən] *~ und drüben* de ce côté-ci
 et de l'autre
Hubraum ['hu:praum] *auto m* (-[e]s; *sans pl*)
 cylindrée *f*
hübsch [hypf] *joli*
'Hubschrauber *aviat m* (-s; -) hélicoptère
m; **~landeplatz** *m* héliport *m*, héliport *f*
Huckepackverkehr ['hukəpak-] *m* trans-
 port *m* par train de semi-remorques
Huf [hu:f] *m* (-[e]s; -e) sabot *m*; **~eisen** *n* fer
m à cheval
Hülfe ['hytə] *f* (-; -n) hanche *f*
Hügel ['hy:gəl] *m* (-s; -) colline *f*; **~lg** val-
 lonné
Huhn [hu:n] *n* (-[e]s; -er) poule *f*
Hühnchen ['hy:nçən] *cuis n* (-s; -) poulet *m*;
fig mit j-m ein ~ zu ruft haben avoir
 un compte à régler avec qn
'Hühnerauge ['hy:nər-] *méd n* cor *m* (au
 pied), œil-de-perdrix *m*; **~brühe** *cuis f*
 bouillon *m* de poule; **~ei** ['~ai] *n* œuf *m*
 de poule; **~farm** *f* élevage *m* de poules;
~hof *m* basse-cour *f*; **~stall** *m* poulailler
m
Hülle ['hylə] *f* (-; -n) enveloppe *f*; **Buch~**
 jaquette *f*; **Platten~** pochette *f*; **sterbliche**
~ dépouille *f* mortelle; **in ~ und Fülle** à
 profusion, en abondance
'hüllen (h) envelopper (*in* dans); *fig sich in*
Schweigen *~* se renfermer dans le silence
Hülse ['hylzə] *f* (-; -n) *Schote* gousse *f*, cosse
f; **Patronen~** douille *f*; **~nfrüchte** *f/pl*
cuis légumes *m/pl* secs; *bot* légumineuses
f/pl
human [hu'ma:n] humain; **~itär** [~i'te:r]
 humanitaire; **~ität** [~i'te v/t] *f* (-; *sans pl*)
 humanité *f*
Hummel ['huməl] *zo f* (-; -n) bourdon *m*
Hummer ['humər] *zo m* (-s; -) homard *m*
Humor [hu'mo:r] *m* (-s; *sans pl*) humour *m*;
~ haben avoir (le sens) de l'humour; **~ist**
 [~rist] *m* (-en; -en) humoriste *m*;
~istisch; **~voll** humoristique, plein
 d'humour
humpeln ['humpəl] (h) boiter
Hund [hʊnt] *m* (-[e]s; -e) chien *m*
'Hunde~hütte ['hunda-] *f* niche *f*; **~leine** *f*
 laisse *f*; **~müde** *F* éreinté, claqué *F*, ha-
 rassé; **~rasse** *f* race *f* canine
hundert ['hʊndət] cent; **~e von** des centai-
 nes de; **zu ~en** par centaines; **~er** *m* (-s; -)
math centaine *f*; **Geldschein** billet *m* de
 cent marks; **~fach** centuple; **~jahrfeier**

f centenaire *m*; **~jährig** [~je:riç] cente-
 naire; **~prozentig** *fig* à cent pour cent;
~ste [~stə] centième
Hündin ['hyndin] *f* (-; -nen) chienne *f*
'hündisch *fig* servile
Hunger ['hʊŋər] *m* (-s; *sans pl*) faim *f*; *~*
haben avoir faim; *~ bekommen* com-
 mencer à avoir faim; **vor ~ sterben** mou-
 rir de faim; **~lohn** *m* salaire *m* de famine
od de misère; **~en** (h) souffrir de la faim,
fasten jeûner; **j-n ~ lassen** ne donner rien
 à manger à qn; **~snot** *f* famine *f*; **~streik**
m grève *f* de la faim
hungrig ['hʊŋriç] affamé, qui a faim (**nach**,
auf de); **ich bin ~** j'ai faim
Hup! ['hu:pə] *auto f* (-; -n) avertisseur *m*,
 klaxon *m*; **~en** (h) klaxonner
hüpfen ['hypfən] (h) sauter, sautiller
'Hupverbot *n* défense *f* de klaxonner
Hürde ['hyrdə] *f* (-; -n) *Sport* haie *f*; *fig*
 obstacle *m*; **~nlauf** *m* course *f* de haies
Hure ['hu:rə] *f* (-; -n) prostituée *f*, *F* grue *f*, *P*
 putain *f*
husten ['hu:stən] (h) 1. tousser; 2. *~m* (-s; -)
 toux *f*; **~anfall** *m* quinte *f* de toux; **~saft**
m sirop *m* contre la toux
Hut [hu:t] 1. *m* (-[e]s; -e) chapeau *m*; 2. *f* (-;
sans pl) **auf der ~ sein** prendre garde (**vor**
 à), se tenir sur ses gardes
hüten ['hy:tən] (h) garder; **das Bett ~** gar-
 der le lit; **sich ~ vor** prendre garde à, se
 garder de
Hütte ['hytə] *f* (-; -n) cabane *f*; **mit Stroh-**
dach chaumière *f*; **Berg~** refuge *m*; **tech**
forges *f/pl*; **~nwerk** *n* usine *f* métallurgi-
 que
Hyäne [hy'e:nə] *zo f* (-; -n) hyène *f* (*a fig*)
Hyazinthe [hya'tsintə] *bot f* (-; -n) jacinthe *f*
Hydrant [hy'drant] *m* (-en; -en) bouche *f*
 d'eau *od* d'incendie
hydraulisch [hy'draulɪʃ] hydraulique
Hygiene [hy'gje:nə] *f* (-; *sans pl*) hygiène *f*;
~isch hygiénique
Hymne ['hymnə] *f* (-; -n) hymne *m*
Hypnose [hyp'no:zə] *f* (-; -n) hypnose *f*;
~tisieren [~oti'zi:rən] (*pas de -ge-*, h)
 hypnotiser
Hypothek [hypo'te:k] *f* (-; -en) hypothèque
f; **e-e ~ aufnehmen** prendre une hypo-
 thèque; **~enzinsen** *m/pl* intérêts *m/pl* hy-
 pothécaires
Hypothese [hypo'te:zə] *f* (-; -n) hypothèse
f; **~isch** [~te:t-] hypothétique
Hysterie [hyste'ri:] *f* (-; *sans pl*) hystérie
f; **~isch** [~te:riʃ] hystérique

ich [ɪç] je (+ *Verb*), *vor Vokal* j; moi; **hier bin** ~ me voilà; ~ **bin es** c'est moi

Ich n (-[s]; -[s]) *psych* moi *m*; **mein anderes** ~ mon autre personnalité

Ideal [ide'a:l] 1. idéal *m*; *Vorbild* modèle *m*; 2. *adj* idéal; **zisieren** [ˈali'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) idéaliser; **ismus** [ˈa'listmʊs] *m* (-; *sans pl*) idéalisme *m*; **ist** [ˈa'list] *m* (-en; -en) idéaliste *m*

Idee [i'de:] *f* (-; -n) idée *f*

identifizieren [identifi'tsi:rən] (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ s') identifier (**mit** à *od* avec); **sch** [i'dentʃi] identique (**mit** à); **stāt** [ˈti:tɛ:t] *f* (-; *sans pl*) identité *f*

Ideologie [ideo'lo:gi] *m* (-n; -n) idéologue *m*; **ie** [ˈlo'gi:] *f* (-; -n) idéologie *f*; **isch** idéologique

Idiot [idi'ot] *m* (-en; -en) idiot *m*; **ie** [ˈɔ'tir] *f* (-; -n) idiotie *f*; **isch** idiot

Idyll [i'dyl] *n* (-s; -e) tableau *m* idyllique; **isch** idyllique

Igel [i'gəl] *zo m* (-s; -s) hérisson *m*

ignorieren [igno'ri:rən] (*pas de -ge-, h*) ignorer, ne pas tenir compte de

ihm [i:m] lui, à lui

ihn [i:n] le, *vor Vokal* l; *nach* prép lui

ihnen [i:nən] leur; *nach* prép eux *m*, elles *f*; *betont* à eux, à elles; **vous**, à vous

Ihr [i:r] 1. *Personalpronomen*: *Dativ von sie* lui; à elle; *pl von du* vous; 2. *Possessivpronomen*: *von e-r Besitzerin* son *m* (*vor Vokal a* *f*), sa *f* (*vor Konsonant*), *pl* ses; *von mehreren Besitzern* leur; **vous**; 3. **er, e, es, der, die, das** *od* **wie** le sien, la sienne; le (la) leur; **er, e, es** le (la) vôtre; **erseits** [ˈɔrzaits] de sa (leur) part; **de** votre part; **esgleichen** [ˈɛs-] son (leur) pareil; **vos** pareils; **etwegen** [ˈɛt-] à cause d'elle (d'eux, d'elles); **à** cause de vous

illegal [i'legɑ:l] illégal; **itim** [ˈi'tim] illégitime

Illusion [ilu'zjo:n] *f* (-; -en) illusion *f*; **orisch** [ˈzo:riʃ] illusoire

Illustration [ilustra'tsjon] *f* (-; -en) illustration *f*; **ieren** (*pas de -ge-, h*) illustrer; **ierte** *f* (-n; -n) revue *f*, magazine *m*

im [im] *cf in*; ~ **Bett** au lit; ~ **Schrank** dans l'armoire; ~ **Mai** en mai; ~ **Jahre 1985** en 1985; ~ **Stehen** debout

Image ['imitʃ] *n* (-[s]; -s) image *f* (de marque)

Imaginär [imɑgi'nɛr] imaginaire

Imbiß ['imbis] *m* (-sses; -sse) casse-croûte

m, petit repas *m*, collation *f*; **bude** *f*, **stube** *f* snack *m*

Imitation [imita'tsjon] *f* (-; -en) imitation *f*; **ieren** (*pas de -ge-, h*) imiter, copier *immer* ['imər] toujours; ~ **noch** encore, toujours; **wer auch** ~ qui que ce soit; **für** ~ pour toujours, à jamais; ~ **wieder** sans arrêt; ~ **schneller** de plus en plus vite; ~ **mehr** de plus en plus; **hin** en tout cas; **zu** constamment

Immobilien [imo'bi:ljan] *pl* (biens *m/pl*) immeubles *m/pl*; **makler** *m* agent *m* immobilier

immun [i'mu:n] immunisé (**gegen** contre); **ität** *f* (-; *sans pl*) immunité *f*

Imperialismus [imperia'lismʊs] *m* (-; *sans pl*) impérialisme *m*; **ist** *m* impérialiste *m*; **isch** impérialiste

impfen ['impfən] (*h*) vacciner (**gegen** contre); **paß** *m*, **schein** *m* certificat *m* de vaccination; **stoff** *m* vaccin *m*; **zung** *f* (-; -en) vaccination *f*

imponieren [impo'ni:rən] (*pas de -ge-, h*) **j-m** ~ en imposer à *qn*

Import [im'pɔrt] *m* (-[e]s; -e) importation *f*; **beschränkung** *f* limitation de l'importation; **eur** [ˈtɔ:r] *m* (-s; -e) importateur *m*; **ieren** (*pas de -ge-, h*) importer

imposant [impo'zant] imposant

Impotent ['impotent] impuissant

Imprägnieren [impreg'ni:rən] (*pas de -ge-, h*) imperméabiliser

Improvisieren [improvi'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) improviser

Impuls [im'puls] *m* (-es; -e) impulsion *f*; **ziv** [ˈzi:ʃ] impulsiv

imstande [im'ʃtandə] ~ **sein zu** être capable *od* en état *od* à même de ...

In [in] 1. *räumlich* dans, à, en; ~ **Frankreich** en France; ~ **Portugal** au Portugal; ~ **Paris** à Paris; *in den USA* aux U.S.A.; ~ **der** *od* **die Stadt** en ville; ~ **der Küche** dans la cuisine; 2. *zeitlich* dans, en, pendant; ~ **dieser (der nächsten) Woche** cette semaine (la semaine prochaine); ~ **diesem Alter (Augenblick)** à cet âge (instant); ~ **3 Tagen von jetzt an** dans trois jours; *Dauer* en trois jours; ~ **der Nacht** pendant la nuit; 3. *Art und Weise* en: **gut sein** ~ être bon en; ~ **Behandlung (Reparatur)** en traitement (réparation); ~ **s Deutsche** en allemand; *cf a im*; 4. ~ **sein** *F* être branché

inbegriffen compris

in'dem pendant que; ~ **er das tut** en faisant ceci

Inde ['indər] *m* (-s; -), ~ **in** f (-; -nen) Indien *m*, -ne *f*

Index ['indeks] *m* (-es; -e, -dizes) index *m*; indice *m*

Indianer [in'dja:nər] *m* (-s; -), ~ **in** f (-; -nen) Indien *m*, -ne *f*

Indien ['indjən] *n* (-s; sans *pl*) l'Inde *f*

'Indirekt indirect

Indisch ['indiʃ] indien

'Indiskret indiscret

Indiskutabel ['indiskuta:bəl] inadmissible, hors de question

individuell [individu'el] individuel

Individuum [ˈvɪdʊm] *n* (-s; -duen) individu *m*

Industrialisieren [industriali'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) industrialiser

Industrie [indus'tri:] *f* (-; -n) industrie *f*;

~ **abfälle** *m/pl* déchets *m/pl* industriels;

~ **gebiet** *n* région *f* industrielle; ~ **kauffrau** *f*, ~ **kaufmann** *m* agent *m* commercial en produits industriels

industriell [i'el] industriel; **2e** *m* (-n; -n) industriel *m*

Indus'trie'staat *m* pays *m* (nation *f*) industrialisé(e); ~ **und Handelskammer** *f* Chambre *f* du Commerce et de l'Industrie

Infarkt [in'farkt] *m* (-[e]s; -e) méd infarctus *m*

Infektion [infek'tsjo:n] méd *f* (-; -en) infection *f*; ~ **krankheit** *f* maladie *f* infectieuse

infizieren [infi'tsi:rən] (*pas de -ge-, h*) infecter, contaminer

Inflation [infla'tsjo:n] *f* (-; -en) inflation *f*;

~ **srate** *f* taux *m* d'inflation

in'folge *prép* (*gén*) par suite de; ~ **'dessen**

par conséquent

Inform'atik [inför'ma:tik] *f* (-; sans *pl*) informatique *f*; ~ **'atiker** *m* (-s; -) informaticien *m*;

~ **'ation** [a'tsjo:n] *f* (-; -en) information *f*; ~ **'a'tionsbüro** *n* agence *f* de renseignements; **2e** *leren* (*pas de -ge-, h*) (*sich ~ s*) informer (*über* de); **falsch** ~ mal informer

Infra|rot [infra'rot] infrarouge; **2e** **struktur** *f*

infrastructure *f*

Infusion [infu'zjo:n] méd *f* (-; -en) perfusion *f*

Ingenieur [inʒe'njör:] *m* (-s; -e) ingénieur *m*

Inhaber ['inha:bər] *m* (-s; -), ~ **in** *f* (-; -nen) possesseur *nur m*, propriétaire *m, f*; *e-s*

Amtes, *Kontos* titulaire *m, f*; *e-s* *Rekords* détenteur *m*, -trice *f*

Inhalt ['inhalt] *m* (-[e]s; -e) contenu *m*; *Raum* **2** capacité *f*, volume *m*; *fig* sens *m*, fond *m*

'Inhalts|angabe *f* résumé *m*, sommaire *m*;

~ **'verzeichnis** *n* table *f* des matières

Initiative [initsja'tivə] *f* (-; -n) initiative *f*

Inklusiv|e [inkluzi:və] *adv u prép* (*gén*) (y) compris; **2e** **preis** *m* prix *m* tout compris

'Inkonsequent inconséquent

In'krafttreten *m* (-s; sans *pl*) entrée *f* en vigueur

'Inland *n* (-[e]s; sans *pl*) pays *m*; *Landesinnere*

intérieur *m* du pays; ~ **'flug** *m* vol *m* national;

~ **'sgeschäft** *n* commerce *m* intérieur; ~ **'sgespräch** *n* tél communication *f* interurbaine; ~ **'smarkt** *m* marché national

Innen ['inən] dedans, à l'intérieur

'Innen|architekt (*in* *f*) *m* architecte-décorateur *m*;

~ **'minister** *m* ministre *m* de l'Intérieur;

~ **'ministerium** *n* ministère *m* de l'Intérieur;

~ **'politik** *f* politique *f* intérieure; ~ **'stadt** *f* centre *m* ville

inner ['inar] intérieur; *pol*, méd interne; **das Innere** l'intérieur *m*;

~ **'betriebllich** interne de l'exploitation; ~ **'halb** dans (*a zeitlich*); à l'intérieur de; ~ **'lich** interne (*a méd*), intérieur

Innovation [inova'tsjo:n] *f* (-; -en) innovation *f*

Innung ['inun] *f* (-; -en) guildie *f*, corporation *f*, corps *m* de métier

inoffiziell ['inʔ] non officiel

ins [ins] *cf in*

Insasse ['inzasə] *m* (-n; -n) *Fahrzeug* passager *m*; *Anstalt* pensionnaire *m*

'Inschrift *f* inscription *f*

Insekt [in'zekt] *zo n* (-[e]s; -en) insecte *m*;

~ **'enschutzmittel** *n* insecticide *m*; ~ **'enstich** *m* piqûre *f* d'insecte

Insel ['inzəl] *f* (-; -n) île *f*; ~ **kleine** ~ îlot *m*;

~ **'gruppe** *f* archipel *m*

Inser|at [inzə'rat] *n* (-[e]s; -e) annonce *f*;

~ **'ent** [ˈrent] *m* (-en; -en); **2e** **'eren** (*pas de -ge-, h*) mettre une annonce

inso'fern 1. *conj* ~ **als** ... dans la mesure où ...; 2. *adv* sur ce point

insolv|ent ['inzolvənt] insolvable; ~ **2enz** *f* (-; -en) insolvabilité *f*

Inspektion [inspek'tsjo:n] *f* (-; -en) inspection *f*; *auto* révision *f*

Installateur [instala'tør:] *m* (-s; -e) installateur *m*, plombier *m*

instand [in'ʃtant] ~ **halten** maintenir en bon état, entretenir; ~ **setzen** réparer;

~ **2haltung** *f* (-; sans *pl*) entretien *m*, maintenance *f*

Instanz [in'stants] *f* (-; -en) instance *f*; ~ **enweg** *m* voie *f* hiérarchique

Instinkt [in'stingkt] *m* (-[e]s; -e) instinct *m*; ~ **2iv** [ˈti:] instinctif

Institut [insti'tu:t] *n* (-s; -e) institut *m*; **ion** [ˈu:tsjo:n] *f* institution *f*

Instrument [instru'ment] *n* (-[e]s; -e) instrument *m*

intellektuell [intelektu'el] intellectuel; **se** *m, f* (-n; -n)

intelligent [inteli'gent] intelligent

Intelligenz [ˈgents] *f* (-; -en) intelligence *f*;
quotient *m* quotient *m* intellectuel (*abr* Q.I.)

intensiv [inten'zi:f] intense, intensif; **2kurs** *m* cours *m* intensif; **2station** *f* service *m* de réanimation

Intercity-Zug [intər'siti:] *m* train *m* inter-cité à grande vitesse; **2Zuschlag** *m* supplément *m* peur train inter-cité

interessant [intər'sant] intéressant

Interesse [intə'resə] *n* (-s; -n) intérêt *m* (**an**, **für** à, pour); **2ent** [ˈsɛnt] *m* (-en; -en) amateur *m*, acheteur *m* potentiel; **2ieren** (*pas de -ge-, h*) intéresser qn (**für** à); **sich ~ für** s'intéresser à, être intéressé par

Intern [in'tɛrn] interne

International [intərnatsjo'na:l] international *nal*

Internist [intər'nist] *méd m* (-en; -en) spécialiste *m* des maladies internes

Interpretation [intərpreta'tsjo:n] *f* (-; -en) interprétation *f*; **2pre'tieren** (*pas de -ge-, h*) interpréter; **2vall** [ˈval] *n* (-s; -e) intervalle *m*; **2venieren** [ˈve:nirən] (*pas de -ge-, h*) intervenir; **2view** [ˈvju:] *n* (-s; -s) interview *f*; **2viewen** [ˈvjurən] (*pas de -ge-, h*) interviewer

Intim [in'ti:m] intime (**mit** avec); **2sphäre** *f* vie *f* privée

Intolerant intolérant (**gegenüber** envers); **2anz** *f* (-; *sans pl*) intolérance *f*

Invalide [inva'li:də] *m* (-n; -n) invalide *m, f*;
2enrente *f* pension *f* d'invalidité; **2ität** [ˈdi:tət] *f* (-; *sans pl*) invalidité *f*

Inventar [inven'ta:r] *n* (-s; -e) installation *f*, équipement *m*; **2zeichnen** inventaire *m*

Inventur [inven'tu:r] *comm f* (-; -en) inventaire *m*

investieren [invəsd'tirən] (*pas de -ge-, h*) investir; **2ition** [ˈi:tsjo:n] *f* (-; -en) investissement *m*; **2itionshilfe** *f* aide *f* à l'investissement

inwiefern, **2welt** dans quelle mesure
inzwischen en attendant, entretemps

Irak [i'ra:k] (-s; *sans pl*) **der ~** l'Irak *m*;
2isch irakien

Iran [i'ra:n] (-s; *sans pl*) **der ~** l'Iran *m*;
2isch iranien

Irle [i'rə] *m* (-n; -n), **2In** *f* (-; -nen) Irlandais *m*; -e *f*

Irgend [i'rgənt] **wenn ~ möglich** si faire se peut; **2jemand** quelqu'un; **egal wer** n'importe qui; **2etwas** quelque chose; **egal was** n'importe quoi; **F ~ so ein ...** une espèce de ..., un de ces ...; **2ein** un ... quelconque; **2einer**, **2wer** quelqu'un, une personne quelconque; **egal wer** n'importe qui; **2wann** un jour; **egal wann** n'importe quand; **2wie** d'une façon ou d'une autre; **egal wie** n'importe comment; **2wo** quelque part; **egal wo** n'importe où

Irish ['i:riʃ] irlandais, d'Irlande

Irland ['irlant] *n* (-s; *sans pl*) l'Irlande *f*

Ironie [i'ro:ni:] *f* (-; -n) ironie *f*; **2isch** [ˈro:niʃ] ironique

irre [i'rə] *geistesgestört* aliéné, fou; *verwirrt* dérangé; **F sagenhaft** formidable, extra, super, génial; **2m, f** (-n; -n) aliéné *m, -e f*; fou *m*, folle *f*

irreführend trompeur; **Werbung** mensonger

Irren ['irən] (*h*) **sich ~** se tromper (**in etw de qc**; **in j-m** sur qn)

Irrenanstalt *méd f* asile *m* d'aliénés, asile *m* psychiatrique

irritieren [iri'tirən] (*pas de -ge-, h*) *ärgern*, *reizen* irriter, *verwirren* déconcerter

Irri [i'ri] *sinn m* (-[e]s; *sans pl*) *démence f*, *folie f* (*a fig*); **2tum m** (-s; *wer*) *erreur f*; **2tümlich** [ˈty:mlɪç] *erroné*; **2weg m** *mauvaise voie f*

Ischias ['iʃias] *méd n od m* (-; *sans pl*) *sciati-que f*

Islam [is'la:m] *rel m* (-s; *sans pl*) *islam m*

Island ['i:slant] *n* (-s; *sans pl*) l'Islande *f*

Isländ [i:sləndər] *m* (-s; -), **2erin f** (-; -nen) Islandais *m, -e f*; **2isch** islandais

Isolier [izo'li:r] *n* ruban *m* isolant, *chatterton m*; **2en** (*pas de -ge-, h*) (**sich ~ s**) *isoler*; **2ung f** (-; -en) *isolement m*; *tech* *isolation f*

Israel ['israəl] *n* (-s; *sans pl*) Israël *m*

Israeli [isra'e:li] *m* (-s; -s) Israélien *m, -ne f*;
2sch israélien

Italien [i'ta:ljən] *n* (-s; *sans pl*) l'Italie *f*

Italien [ita'ljɛ:nər] *m* (-s; -), **2erin f** (-; -nen) Italien *m, -ne f*; **2isch** italien

J

ja [ja:] oui; **da ist er** ~! tiens, le voilà!; **ich sagte es Ihnen** ~ c'est ce que je vous disais justement; **tut es nicht!** ne faites surtout pas cela!; **sei ~ vorsichtig!** sois bien prudent!; **du kommst doch, ~?** tu viens, n'est-ce pas?

Jacht [jaxt] *mar f* (-; -en) yacht *m*

Jacke ['jakə] *f* (-; -n) veste *f*; **Damen- u. Kinder** ~ jaquette *f*

Jagd [ja:kt] *f* (-; -en) chasse *f* (auf à); **auf die ~ gehen** aller à la chasse; ~ **machen** auf faire la chasse à; ~ **Flugzeug** mil *n* avion *m* de chasse; ~ **hund** *m* chien *m* de chasse; ~ **revier** *n* chasse *f*; ~ **schein** *m* permis *m* de chasse *od* de chasser

jagen ['jagən] (*h*) chasser; *Verbrecher* pourchasser; *fig eilen* foncer; **nach etw** ~ courir après qc

Jäger ['jæ:ɡər] *m* (-s; -), ~ **ln** *f* (-; -nen) chasseur *f*, -euse *f*

Jaguar ['ja:ɡuar] *zo m* (-s; -c) jaguar *m*

Jahr [ja:r] *n* (-[e]s; -c) an *m*, année *f*; **das ganze** ~ toute l'année; **jedes** ~ tous les ans, chaque année; **einmal im** ~ une fois par an; **im** ~ 1986 en 1986; **ein 20** ~ **es** **altes Auto** une voiture vieille de 20 ans; **mit 18** ~ **en** à 18 ans; **heute vor e-m** ~ il y a un an aujourd'hui; **die 80er** ~ **es** les années 80; **aus, jahr** ~ **ein** bon an, mal an; ~ **buch** *n* annuaire *m*

Jahresabschluss *m* compte *m* de fin d'année; ~ **anfang** *m* début *m* *od* commencement *m* de l'année; ~ **ausgleich** *m* → *Lohnsteuerjahresausgleich*; ~ **bericht** *m* rapport *m* annuel; ~ **bilanz** *f* bilan *m* de fin d'année; ~ **einkommen** *n* revenu *m* annuel; ~ **ende** *n* fin *f* de l'année; ~ **tag** *m* anniversaire *m*; ~ **umsatz** *m* chiffre *m* d'affaires annuel; ~ **wechsel** *m* nouvel an *m*; ~ **zahl** *f* millésime *m*; ~ **zeit** *f* saison *f*

Jahr|gang *m* année *f*; mil classe *f*; **Wein** millésime *m*; ~ **hundert** *n* (-s; -e) siècle *m*; ~ **hundertwende** *f* tournant *m* de siècle
jährlich ['jæ:rlɪç] annuel; *adv* par an
Jahr|markt *m* foire *f*; ~ **tausend** *n* (s; -e) millénaire *m*; ~ **zehnt** *n* (-[e]s; -e) dizaine *f* d'années, décennie *f*

Jakob ['ja:kɔp] *m* (-s; sans *pl*) Jacques *m*

Jalousie [ʒalu'zi:] *f* (-; -n) store *m*

Jammer ['jamər] *m* (-s; sans *pl*) misère *f*; **es ist ein** ~! quelle pitié!

Jämmerlich ['jæmərlɪç] lamentable, déplorable, misérable

jammern ['jamərn] (*h*) se lamenter, gémir

Januar ['janua:r] *m* (-[s]; -c) janvier *m*

Japan ['ja:pan] *n* (-s; sans *pl*) le Japon; ~ **er** [ja'pa:nər] *m* (-s; -), ~ **erln** *f* (-; -nen) Japonais *m*, -e *f*; ~ **isch** [~'pa:niʃ] japonais

Jargon [ʒar'ɡɔ] *m* (-s; -s) jargon *m*, argot *m*

jawohl [ja'vo:l] oui; *ganz recht* bien sûr

je [je:] *pro* par; *jeweils* chacun; *jedemal* jamais; **der beste Film, den ich ~ gesehen habe** le meilleur film que j'aie jamais vu; ~ **zwei** deux de chaque *od* chacun deux; **3 Mark ~ Kilo** 3 marks le kilo; ~ **nach Größe** suivant la taille; ~ **nachdem** (, **wie**) cela dépend (de); ~ ... **desto** ... plus ... plus ...

jedenfalls en tout cas

jeder m, jede f, jedes n ['je:də(r, -s)] chaque; *verallgemeinernd* tout; *substantivisch* chacun *m*, chacune *f*; **jeden zweiten Tag** tous les deux jours; **jeden Augenblick** à tout instant; **ohne jeden Kommentar** sans aucun commentaire; **jeder von uns** chacun de nous; **jeder beliebige** n'importe qui; **das weiß jeder** tout le monde le sait

jedermann chacun, tout le monde

jederzeit à tout moment

jedesmal chaque fois; ~ **wenn** toutes les fois que

jedoch [je'dɔx] cependant

jedemal ['je:ma:l] jamais

jemand ['je:mant] quelqu'un; *in negativer Umgebung* personne; ~ **anders** quelqu'un d'autre; **ohne ~ zu grüßen** sans saluer personne

jener, jene, jenes n ['je:nə(r, -s)] ce (*vor Vokal* cet) *m*, cette *f*, ces *pl* ... là; *substantivisch* celui-là *m* (*pl* ceux-là), celle-là *f* (*pl* celles-là); **dieses und jenes** ceci et cela

jenseits ['je:nzai:] 1. *prép* (gèn) au-delà de; 2. *n* (-; sans *pl*) **das** ~ l'au-delà *m*, l'autre monde *m*

jetzig ['jɛtsɪç] actuel

jetzt [jɛtst] maintenant, à présent; *in Vergangenheitsschilderungen* alors; **bis** ~ jusqu'à présent, jusqu'à maintenant; **von ~ an** désormais; **eben** ~ juste en ce moment; ~ **gleich** tout de suite; **schon** ~ d'ores et déjà

jeweil|ig ['je:vailɪɡ] respectif; ~ **s** [~s] chaque fois

Job [dʒɔp] *m* (-s; -s) *F* job *m*, petit boulot *m*; ~ **ben** ['dʒɔbə:n] (*h*) avoir un job, travailler (occasionnellement); ~ **ber** [~ɔbə:r] *m* (-s; -) 1. qn qui a un job; 2. agioteur *m*; ~ **sharing** [~ʃerɪŋ] *n* partage *m* du tra-

vail; **Vermittlung** *f* bureau *m* de placement
Joch [jɔx] *n* (-[e]s; -e) joug *m* (a fig)
Joghurt ['jo:xgurt] *m, n* (-[s]; sans *pl*) yaourt *m*
Johann ['jo:han] *m* (-s; sans *pl*) Jean *m*; **Ja** [jo'hana:] *f* (-s; sans *pl*) Jeanne *f*
Jo'hannisbeere *f* rote groseille *f*; **schwarze** ~ cassis *m*
Joint-Venture ['dʒɔint'ventʃə] *n* (-s; -s) joint venture *f*
Journalismus [ʒurna'lismus] *m* (-; sans *pl*) journalisme *m*; **ist** *m* (-en; -en), **istin** *f* (-; -nen) journaliste *m, f*
Jubel ['ju:bəl] *m* (-s; sans *pl*) allégresse *f*; **en** (h) pousser des cris d'allégresse *od* de joie
Jubiläum [jubi'lɛ:um] *n* (-s; -läen) anniversaire *m*; **fünfzigjähriges** ~ cinquantième *m*; **jubiläum** *m*; **hundertjähriges** ~ centenaire *m*
Jucken ['jukən] (h) démanger
Jude ['jʊdɐ] *m* (-n; -n), **Jüdin** ['jy:di:n] *f* (-; -nen) Juif *m*, Juive *f*
Jüdisch ['jy:diʃ] juif; *rel* judaïque
Jugend ['ju:gənt] *f* (-; sans *pl*) jeunesse *f*; **Arbeitslosigkeit** *f* chômage *m* des jeunes; **Sfrei Film** autorisé aux mineurs; **Herberge** *f* auberge *f* de jeunesse; **Kriminalität** *f* délinquance *f* juvénile; **Ällich** jeune; *der Jugend eigen* juvénile; **liche** *m, f* (-n; -n) jeune *m, f*, adolescent *m, -e f*; **stil** *m* Art Nouveau *m*, style *m* 1900; **strafanstalt** *f* prison *f* pour enfants; **zentrum** *m* maison *f* de jeunes
Jugoslawie [ju:go'sla:və] *m* (-n; -n), **in** *f* (-; -nen) Yougoslave *m, f*; **Älen** ['a:vjən] *n* (-s; sans *pl*) la Yougoslavie; **Älsch** yougoslave

Juli ['ju:li] *m* (-[s]; -s) juillet *m*
Jumbo-Jet ['jumbodʒet] *m* jumbo-jet *m*
Jung [jʊŋ] jeune; **Ä Leute** *pl* des jeunes gens *m/pl*
Junge ['juŋə] (-n; -n) **1.** *m* garçon *m*; gamin *m*; **2.** *zo n* petit *m*; **Junge werfen** mettre bas, avoir des petits
Jungenhaft puéril, de gamin
Jünger ['jyŋer] plus jeune; *Bruder, Schwester* cadet; **er ist drei Jahre Ä als ich** il est de trois ans mon cadet
Jungfrau *f* vierge *f*; *astr* Vierge *f*; *rel* **die Heilige** ~ la (Sainte) Vierge; **Ägeselle** *m* célibataire *m*, vieux garçon *m*
jüngst [jyŋst] **1.** *adj* le *od* la plus jeune; *Bruder (le)* cadet; *Ereignis, Nachrichten* dernier; **in Äer Zeit** récemment; *rel* **das Äe Gericht** le Jugement dernier; **2.** *adv* récemment
Jungunternehmer *m* jeune entrepreneur *m*
Juni [ju:ni] *m* (-[s]; -s) juin *m*
Junior ['ju:njɔr] **1.** *adj* (le) jeune; junior; **Äschef** *m* chef *m* junior; **Äpartner** *m* partenaire *m* junior
Jura [ju:ra] *m/pl* droit *m*; ~ **studieren** faire son droit; étudier le droit
Jurist [ju:'rist] *m* (-en; -en) juriste *m*; **Älsch** juridique
Jury [ʒy:'ri:] *f* (-; -s) jury *m*
Justiziar [juʃti:'sjɔr] *m* (-s; -e) juriste *m* dans une entreprise
Justiz [ju:'sti:ts] *f* (-; sans *pl*) justice *f*; **Äirrtum** *m* erreur *f* judiciaire; **Äminister** *m* ministre *m* de la Justice
Juwel [ju:'ve:l] *n, m* (-s; -en) bijou *m*, joyau *m* (*beide a fig*); **Äier** [Äe'li:r] *m* (-s; -e) bijoutier *m*, joaillier *m*

K

Kabarett [kaba:'ret] *n* (-s; -s, -e) cabaret *m* *od* théâtre *m* de chansonniers
Kabel ['ka:bəl] *n* (-s; -) câble *m*; **Äansschluß** *m* raccord *m* à la télédistribution; **Äfernsehen** *n* télévision *f* par câble, télédistribution *f*; **Änetz** *n* réseau *m* câblé
Kabeljau ['ka:bəljau] *zo m* (-s; -e, -s) morue *f* fraîche, cabillaud *m*
Kabine [ka:'bi:nə] *f* (-; -n) cabine *f*; *aviat a* carlingue *f*
Kabinett [kabi:'net] *n* (-s; -e) *pol* cabinet *m*
Kabrio (Älett) ['kabrio('let)] *auto n* (-s; -s)

cabriolet *m*, voiture *f* décapotable
Kachel ['kaxəl] *f* (-; -n) carreau *m* (de faïence); **Äofen** *m* poêle *m* de faïence
Kadaver [ka'da:vər] *m* (-s; -) cadavre *m* (d'animal)
Käfer ['kɛ:fər] *zo m* (-s; -) coléoptère *m*; *auto* coccinelle *f*
Kaffee ['kafe, ka'fe:] *m* (-s; -s) café *m*; **Äkanne** *f* cafetière *f*; **Ämaschine** *f* machine *f* à faire le café; *große* percolateur *m*; **Ämühle** *f* moulin *m* à café; **Ätasse** *f* tasse *f* à café

- Käfig** ['kɛ:fiç] *m* (-s; -e) cage *f*
kahl [ka:l] *Kopf* chauve; *Wand* nu; *Land-schaft* dénudé
Kahn [ka:n] *m* (-[e]s; -e) barque *f*, canot *m*
Kai [kai] *m* (-s; -s) quai *m*
Kairo ['ka:ro] *n* le Caire
Kaiser ['ka:zɐ] *m* (-s; -), **Äin** *f* (-; -nen) empereur *m*, impératrice *f*; **Älich** impérial; **Äreich** *n* empire *m*; **Äschnitt** *méd m* césarienne *f*
Kajüte [ka'jy:tə] *mar f* (-; -n) cabine *f*
Kakao [ka'ka:o] *m* (-s; -s) cacao *m*; *fig j-n durch den ~ ziehen* se payer la tête de qn
Kakt/ee [kak'te:(ə)] *f* (-; -n), **Äus** ['Äus] *m* (-; -teen) cactus *m*
Kalauer ['ka:lauɐ] *m* (-s; -) calembour *m*
Kalb [kalp] *n* (-[e]s; -er) veau *m*; **Äfleisch** *veau m*
'Kalbs/braten *m* rôti *m* de veau; **Ähachse**, **Ähaxe** *f* jarret *m* de veau; **Äschnittzel** *n* escalope *f* de veau
Kalender [ka'lendɐ] *m* (-s; -) calendrier *m*; *TaschenÄ* agenda *m*; **Äjahr** *n* année *f* civile
Kaliber [ka'li:bɐ] *n* (-s; -) calibre *m* (*a fig*)
Kalk [kalk] *m* (-[e]s; -e) chaux *f*; *méd* calcium *m*; **Ästein** *m* calcaire *m*
Kalkulation [kalkula'tsjon] *f* (-; -en) calcul(s) *m* (*pl*); **Äleren** (*pas de -ge-, h*) calculer
kalt [kalt] froid (*a fig*); **es ist ~** il fait froid; **mir ist ~** j'ai froid; **Äblütig** ['Äbly:tiç] *de od avec sang-froid*
Kälte ['keltə] froid *m*; *fig* froideur *f*; **Äfünf Grad ~** cinq degrés en dessous de zéro; **Äeinbruch** *m* coup *m* de froid; **Ägrad** *m* degré *m* en dessous de zéro; **Äperiode** *f* vague *f* de froid; **Äwelle** *f* vague *f* de froid
'Kalt/front *f* front *m* froid; **Ämiete** *f* loyer *m* sans les charges
Kamel [ka'me:l] *zo m* (-s; -e) chameau *m*
Kamera ['kamɐ] *f* (-; -s) appareil *m* photo; *Filme* caméra *f*
Kamerad [kamə'ra:t] *m* (-en; -en), **Äin** ['Ära:dn] *f* (-; -nen) camarade *m, f* (-; *sans pl*); **Äschaft** *f* camaraderie *f*
Kamille [ka'milə] *bot f* (-; -n) camomille *f*
Kamin [ka'mi:n] *m* (-s; -e) cheminée *f*
Kamm [kam] *m* (-[e]s; -e) peigne *m*; *Ge-birgsÄ* crête *f*
kämmen ['kɛmən] (*h*) (**sich ~** se) peigner
Kammer ['kamɐ] *f* (-; -n) chambre *f*; **Ämu-sik** *f* musique *f* de chambre
Kampf [kampɪ] *m* (-[e]s; -e) combat *m*; *lutte f*; *WettÄ* match *m*
kämpf/en ['kɛmpfən] (*h*) combattre (**gegen j-n** qn *od* contre qn); se battre (**mit j-m** avec qn); lutter (**gegen** contre; **um od für** pour); **Äer** *m* (-s; -) combattant *m*; *fig* champion *m* (**für** de)
'Kampf/flugzeug *mil n* avion *m* de combat; **Äkraft** *f* force *f* combative; **Ärichtiger** *m* Sport arbitre *m*
kampieren [kam'pi:rən] (*pas de -ge-, h*) camper
Kanada ['kanada] *n* (-s; *sans pl*) le Canada
Kanad/ier [ka'na:djɐ] *m* (-s; -); **Äin** *f* (-; -nen) Canadien *m*, -ne *f*; **Äisch** canadien
Kanal [ka'na:l] *m* (-s; -e) canal *m*; *Abwas-serÄ* égout *m*; *géogr* la Manche
Kanalisation [kanaliza'tsjon] *f* (-; -en) égouts *m/pl*, tout-à-l'égout *m*; **Äleren** (*pas de -ge-, h*) canaliser
Kanarienvogel [ka'na:rijən] *m* canari *m*, serin *m*
Kandidat [kandi'da:t] *m* (-en; -en), **Äin** *f* (-; -nen) candidat *m*, -e *f*; **Äatur** [-a'tu:r] *f* (-; -en) candidature *f*; **Äleren** (*pas de -ge-, h*) poser sa candidature, se porter candidat
Känguruh ['kɛnguru:] *zo n* (-s; -s) kangourou *m*
Kaninchen [ka'ni:nçən] *n* (-s; -) lapin *m*
Kanister [ka'nistar] *m* (-s; -) bidon *m*, jerry-can *m*
Kanne ['kanə] *f* (-; -n) pot *m*; *KaffeeÄ* cafetière *f*; *TeeÄ* théière *f*; *GießÄ* arrosoir *m*
Kannibale [kani'ba:lə] *m* (-n; -n) cannibale *m*
Kanone [ka'no:nə] *f* (-; -n) canon *m*; *fig* Person *as m*, crack *m*
Kant/e ['kanta] *f* (-; -n) arête *f*; *Rand* bord *m*; *fig auf die hohe ~ legen* mettre de côté
Kantine [kan'ti:nə] *f* (-; -n) cantine *f*
Kanton [kan'ton] *m* (-s; -e) canton *m*
Kanu ['ka:nu] *n* (-s; -s) canoë *m*
Kanzel ['kantsəl] *f* (-; -n) chaire *f*
Kanzlei [kants'lai] *f* (-; -en) étude *f*, bureau *m*
Kanzler ['kantslɐ] *m* (-s; -) chancelier *m*
Kap [kap] *géogr n* (-s; -s) cap *m*, promontoire *m*
Kapazität [kapatsi'tɛ:t] *f* (-; -en) capacité *f*; *Könn* autorité *f*, sommité *f*; **Äsausla-stung** *f* utilisation *f* maximale de la capacité
Kapelle [ka'pɛlə] *f* (-; -n) *égl* chapelle *f*; *mus* orchestre *m*
kapern ['kapɐrn] (*h*) capturer
kapieren [ka'pi:rən] (*pas de -ge-, h*) *F* piger
Kapital [kapi'ta:l] *n* (-s; -e, -ien) capital *m*, capitaux *m/pl*, fonds *m/pl*; **Äanlage** *f* placement *m* de capitaux; **Äaufwand** *m* dépenses *f/pl* en capital; **Äertrag** *m* revenu *m* mobilier; **Äertragssteuer** *f* impôt *m* sur le revenu mobilier; **Äflucht** *f* fuite *f*

de capitaux; **~hilfe** *f* aide *f* financière; **~isieren** [ˈiːzɪrən] (*pas de -ge-, h*) capitaliser; **~ismus** [ˈɪsmʊs] *m* (-; *sans pl*) capitalisme *m*; **~ist** *m* (-en; -en) capitaliste *m*; **~istisch** capitaliste *m*; **~markt** *m* marché *m* financier
Kapitän [kapiˈtɛn] *m* capitaine *m*
Kapitel [kaˈpitəl] *n* (-s; -) chapitre *m*
Kapitell [kapiˈtɛl] *arch n* (-s; -e) chapiteau *m*
Kapitulation [kapitulaˈtʃjoːn] *f* (-; -en) capitulation *f*; **~ieren** (*pas de -ge-, h*) capituler
Kappe [kapa] *f* (-; -n) bonnet *m*; *mit Schirm* casquette *f*
Kapsel [ˈkapsəl] *f* (-; -n) capsule *f*
kaputt [kaˈput] cassé, abîmé, *P* foutu; *erschöpft* éreinté, *F* claqué, crevé, vidé
Karat [kaˈra:t] *n* (-[e]s; -e) carat *m*
Karate [kaˈra:tə] *n* (-[e]s; *sans pl*) karaté *m*
Karawane [karaˈva:nə] *f* (-; -n) caravane *f*
Karfreitag [kaˈrː-] *m* vendredi *m* saint
karg [kark] *Mahlzeit* frugal; *Boden* pauvre; *Lohn* maigre
kariert [kaˈri:rt] à carreaux
Karies [ˈka:ri:es] *méd f* (-; *sans pl*) carie *f*
Karikatur [kariˈkaːtu:r] *f* (-; -en) caricature *f*; **~aturist** [ˈtuːrist] *m* (-en; -en) caricaturiste *m*; **~ieren** (*pas de -ge-, h*) caricaturer
Karl [karl] *m* (-s; -s) Charles *m*; **~der Große** Charlemagne *m*
Karneval [ˈkarnaval] *m* (-s; -e) carnaval *m*
Karo [ˈka:ro] *n* (-s; -s) carreau *m*
Karosserie [karaˈsɪ:ri:] *f* (-; -n) carrosserie *f*
Karotte [kaˈrɔ:tə] *bot f* (-; -n) carotte *f*
Karpen [ˈkarpən] *zo m* (-s; -) carpe *f*
Karre [kara] *f* (-; -n) charrette *f*; *F* *Auto* bagnole *f*
Karriere [karˈje:ra] *f* (-; -n) carrière *f*; **~machen** faire carrière; **~macher** *m* arriviste *m*, carriériste *m*
Karte [karta] *f* (-; -n) carte *f*; *Fahr*?, *Eintritts*? billet *m*, ticket *m*; *fig* **alles auf e-e** **~setzen** jouer le tout pour le tout
Kartei [karˈtai] *f* (-; -en) fichier *m*; **~karte** *f* fiche *f*; **~kasten** *m* boîte *f* à fiches; **~leiche** *f* fiche *f* périmée
Kartell [karˈtɛl] *comm n* (-s; -e) groupement *m* professionnel; cartel *m*; **~amt** *n* office *m* qui veille sur la loi sur les cartels; **~gesetz** *n* loi *f* sur les cartels
'Kartenspiel *n* jeu *m* de cartes; **~telefon** *n* téléphone *m* à carte; **~verkauf** *m* vente *f* de tickets; **~vorverkauf** *m* location *f*
Kartoffel [karˈtɔfəl] *f* (-; -n) pomme *f* de terre; **~brel** *m* purée *f* de pommes de terre; **~knödel** *m* boulette *f* de pommes de terre; **~puffer** *m* crêpe *f* de pommes de terre

Karton [karˈtɔŋ, karˈto:n] *m* (-s; -s) carton *m*
Karussell [karuˈsɛl] *n* (-s; -s, -e) manège *m* (de chevaux de bois)
Käse [ˈkɛ:zə] *m* (-s; -) fromage *m*; **Schweizer** *~* gruyère *m*
Kaserne [kaˈzɛ:rnə] *f* (-; -n) caserne *f*
Kasino [kaˈzi:no] *n* (-s; -s) *Spiel*? casino *m*; *Offiziers*? mess *m*
Kasse [ˈkasə] *f* (-; -n) caisse *f*
'Kassenarzt *m* médecin *m* conventionné par la Sécurité sociale; **~bestand** *m* encaisse *f*; **~bon** *m* bon *m* de caisse; **~patient** *m* patient *m* affilié à une caisse de maladie; **~zettel** *m* ticket *m* de caisse
Kassette [kaˈsɛtə] *f* (-; -n) cassette *f*; *Bücher* coffret *m*; **~recorder** *m* magnétophone *m* od lecteur *m* à cassettes
kassieren [kaˈsi:rən] (*pas de -ge-, h*) encaisser; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) caissier *m*, -ière *f*
Kastanie [kaˈsta:njə] *bot f* (-; -n) *Baum* châtaignier *m*; *Roß*? marronnier *m*; *Frucht* châtaigne *f*; marron *m* (*a cuis*)
Kaste [ˈkastə] *f* (-; -n) caste *f*
Kasten [ˈkastən] *m* (-s; *) boîte *f*, caisse *f*
Kat *m* = Katalysator
Katalog [kataˈlo:k] *m* (-[e]s; -e) catalogue *m*; **~preis** *m* prix *m* de catalogue
Katalysator [katalyˈza:tɔr] *m* (-s; -en) chim catalyseur *m*; *auto* pot *m* catalytique
katastrophal [katastroˈfa:l] catastrophique
Katastrophe [ˈstro:fə] *f* (-; -n) catastrophe *f*; **~engebiet** *n* région *f* sinistrée; **~enschutz** *m* protection *f* contre les catastrophes
Kategorisch [kategoˈri:] *f* (-; -n) catégorique *f*; **~isch** [ˈgo:riʃ] catégorique
Kater [ˈkætər] *m* (-s; -) matou *m*, chat *m* mâle; *fig* *F* mal *m* aux cheveux
Kathedrale [kateˈdra:lə] *f* (-; -n) cathédrale *f*
Katholik [katoˈlik] *m* (-en; -en), **~likin** *f* (-; -nen) catholique *m, f*; **~isch** [ˈto:liʃ] catholique
Katze [ˈkatsə] *f* (-; -n) chat *m*; *weibliche* chatte *f*; **~nsprung** *m* enjambée *f*
Kauderwelsch [ˈkaudərvelʃ] *n* (-[s]; *sans pl*) charabia *m*
kauen [ˈkauən] (*h*) mâcher
Kauf [kauf] *m* (-[e]s; *) achat *m*, acquisition *f*; *etw in ~nehmen* *s* accommoder de qc; **~en** (*h*) acheter; *sich etw ~* s'acheter qc
Käufer [ˈkɔvər] *m* (-s; -), **~in** *f* (-; -nen) acheteur *m*, -euse *f*; *Kunde* client *m*, -e *f*
'Kauf *f* marchande *f*; **~haus** *n* grand magasin *mn*; **~kraft** *écon f* pouvoir *m* d'achat
käuflich [ˈkɔʏflic] à vendre, achetable; *bestechlich* corrompible, vénal

'Kaufmann *m* (-[e]s; -leute) marchand *m*; *Großhändler* commerçant *m*; **'Zmännisch** ['mɛniʃ] commercial; **'Vertrag** *m* contrat *m* de vente
'Kaugummi *m* *od n* (-s; -s) chewing-gum *m*, gomme *f* à mâcher
kaum [kaʊm] à peine; ne ... guère; ~ **zu glauben!** on a peine à le croire!; ~ **hatte er das gesagt, als ...** à peine eut-il dit cela que ...
Kaution ['kauʦjo:n] *f* (-; -en) caution *f*, cautionnement *m*
Kautschuk ['kaʊʃuk] *m* (-s; -e) caoutchouc *m*
Kaviar ['ka:vja:r] *m* (-s; -e) caviar *m*
Kegel ['ke:gəl] *m* (-s; -) *Spiel* quille *f*; math cône *m*; **'bahn** *f* bowling *m*; **2n** (h) jouer aux quilles
Kehle ['ke:lə] *f* (-; -n) gorge *f*; **'kopf** *m* larynx *m*
kehr/en ['ke:rən] (h) *fegen* balayer; *wenden* tourner; **j-m den Rücken** ~ tourner le dos à qn; **'Seite** *f* revers *m*; **die ~ der Medaille** le revers de la médaille
kehrtmachen ['ke:rt-] (*sép.*, -ge-, h) revenir sur ses pas; faire demi-tour
Kell [kail] *m* (-[e]s; -e) coin *m*; **Unterleg2** cale *f*
'Kell|riemen *auto m* courroie *f*; **'schrift** *f* écriture *f* cunéiforme
Keim [kaim] *m* (-[e]s; -e) germe *m* (*a fig*); *fig* **etw im ~ ersticken** étouffer qe dans l'œuf; **'Zen** (h) germer (*a fig*); **'stérilisé**; **'stötend** antiseptique; **'zelle** *f* biol gamète *m*; *fig* foyer *m*, source *f*
kein [kain] (ne...) pas de ...; *betont* aucun (ne ...); ~ ... **mehr** ne plus de ...; (*ich habe*) ~ **Geld** (je n'ai) pas d'argent; **das ist ~ Grund** ce n'est pas une raison; **in ~em Fall** en aucun cas; **'er**, **'e**, **'es** pas un, -e, aucun, -e, nul, -le, personne (*mit Verb* ne ...); **'erlei** ['œrlai] aucun, nul; **'esfalls**, **'eswegs** en aucun cas, nullement, en aucune façon (*mit Verb* ne ...); pas *od* point du tout; **'mal** pas une (seule) fois; **einmal ist** ~ une fois n'est pas coutume
Keks [ke:ks] *m* *od n* (-[e]s; -e) biscuit *m*
Kelch [kɛlç] *m* (-[e]s; -e) *Glas* coupe *f*; *rel*, bot calice *m*
Kelle ['kɛlə] *f* (-; -n) *Maurer2* truelle *f*; *Schöpf2* louche *f*
Keller ['kɛlər] *m* (-s; -) cave *f*; **'assel** *zo f* cloporte *m*; **'ei** ['œ'rai] *f* (-; -en) caves *f/pl*; **'geschoß** *n* soussol *m*; **'loch** *n* soupirail *m*; **'meister** *m* sommelier *m*; **'wohnung** *f* appartement *m* en sous-sol
Kellner ['kɛlnər] *m* (-s; -) garçon *m* (de café,

de restaurant); serveur *m*; **'In** *f* (-; -nen) serveuse *f*
kennen ['kɛnən] (kannte, gekannt, h) connaître; **'lernen** (*sép.*, -ge, h) **j-n** ~ faire la connaissance de qn
'Kenner *m* (-s; -); **'In** *f* (-; -nen) connaisseur *m*, expert *m* (*beide a Frau*)
kenntlich ['kent-] reconnaissable (*an à*); **etw ~ machen** marquer qe
'Kenntnis *f* (-; -se) connaissance *f*; **gute ~se in etw haben** avoir de bonnes connaissances de *od* sur qe; ~ **haben von** avoir connaissance de; ~ **nehmen von** prendre connaissance de; **etw zur ~ nehmen** prendre note de qe; **j-n von etw in ~ setzen** porter qe à la connaissance de qn
'Kenn|wort *n* mot *m* de passe; **'zeichnen** *n* marque *f* (distinctive), caractéristique *f*; *auto* numéro *m* minéralogique; **'Zeichen** (h) caractériser
kentern ['kentərən] (sn) chavirer, sombrer
Keramik [ke'ra:mik] *f* céramique *f* (-; -en)
Kerl [kɛrl] *m* (-s; -e) type *m*, gaillard *m*
Kern [kɛrn] *m* (-[e]s; -e) noyau *m* (*a phys*); **Kernobst** pépin *m*; **Problem** fond *m*; **Reaktor** cœur *m*
'Kern|energie *f* énergie *f* nucléaire; **'for-schung** *f* recherche *f* nucléaire; **'Zge-sund** plein de santé; **'fusion** *f* fusion *f* nucléaire; **'kraft** *f* énergie *f* nucléaire; **'kraftgegner** *m* adversaire *m* de l'énergie nucléaire, antinucléaire *m*; **'kraftwerk** *n* centrale *f* nucléaire; **'Zlos Obst** sans pépins; **'obst** *n* fruits *m/pl* à pépins; **'physik** *f* physique *f* nucléaire; **'physiker** *m* atomiste *m*; **'punkt** *m* point *m* central; **'reaktor** *m* réacteur *m* nucléaire; **'seife** *f* savon *m* de Marseille; **'spaltung** *phys f* fission *f* nucléaire; **'technik** *f* technique *f* nucléaire; **'waf-fen** *mil f/pl* armes *f/pl* nucléaires; **'waf-fenfrei** dénucléarisé
Kerze ['kɛrtə] *f* (-; -n) bougie *f*; **Kirchen2** cierge *m*
Kessel [kɛsəl] *m* (-s; -) chaudron *m*; **großer** chaudière *f*; **Tee2** bouilloire *f*; **géogr** cuvette *f*
Kette ['kɛtə] *f* (-; -n) chaîne *f*; **Halsband** collier *m*
'Ketten|fahrzeug *n* véhicule *m* à chenilles; **'raucher** *m* fumeur *m* invétéré; **'reak-tion** *f* réaction *f* en chaîne
keuch/en ['kœʏçən] (h) haleter; **'Zhusten** *méd m* coqueluche *f*
Keule ['kœvlə] *f* (-; -n) massue *f*; **Geflügel2** cuisse *f*; **Hammel2** gigot *m*
Kfz [ka:ʔtʃɛt] *n* abr = Kraftfahrzeug *n*
Kiefer ['ki:ʔər] *m* (-s; -) mâchoire *f*

'Kiefer² *bot f* (-; -n) pin *m*
Kiel [ki:l] *mar m* (-[e]s; -e) quille *f*; **'wasser**
n sillage *m*
Klemen ['ki:mən] *biol f/pl* branches *f/pl*
Kies [ki:s] *m* (-es; -e) gravier; *F fig* Geld *fric*
m
Kiesel ['ki:zəl] *m* (-s; -) caillou *m*
Kilo ['ki:lə] *n* (-s; -[s]), **'gramm** *n* kilo
 (-gramme) *m*; **'hertz** *n* kilohertz *m*;
'meter *m* kilomètre *m*; **'meterzähler**
m compteur *m* kilométrique; **'watt** *n*
 kilowatt *m*
Kind [kint] *n* (-[e]s; -er) enfant *m, f*
Kinder[arzt] ['kindər-] *m*, **'ärztin** *f* pédiatre
m, f; **'betreuung** *f* garde *f* d'enfants;
'fahrkarte *f* billet/ticket *m* demi-tarif;
'freibetrag *m* abattement *m* pour enfants
 à charge (*od* pour charges familiales);
'freundlich adapté pour les enfants;
'garten *m* jardin *m* d'enfants; école
f maternelle; **'gärtnerin** *f* jardinière
f d'enfants; institutrice *f* d'école
 maternelle; **'geld** *n* allocations *f/pl* familiales;
'krankheiten *f/pl* maladies *f/pl* infantiles;
'lähmung *méd f* poliomyélite *f*;
'mädchen *n* bonne *f* d'enfants;
'reich e-e *ne* **Familie** une famille nombreuse;
'spiel *n fig* jeu *m* d'enfant, bagatelle
f; **'spielplatz** *m* aire *f* de jeux;
'wagen *m* voiture *f* d'enfant; landau *m*;
 poussette *f*; **'zimmer** *n* chambre *f* d'enfant(s)
Kindes[alter] ['kindəs-] *n* enfance *f*, bas âge
m; **'beine** *n/pl* von *an* dès la plus tendre
 enfance; **'entführung** *f* enlèvement *m* d'enfant;
'mißhandlung *f* mauvais traitement *m* infligé à un enfant
Kindheit ['kint-] *f* (-; - sans *pl*) enfance *f*;
'isch ['kindiʃ] puéril; *~ werden* retomber
 en enfance; **'lich** enfantin; naïf; *Liebe* filial
Kinn [kin] *n* (-[e]s; -e) menton *m*; **'haken**
Sport m crochet *m* à la mâchoire, uppercut
m
Kino ['ki:no] *n* (-s; -s) cinéma *m*, ciné *m F*;
'besucher(in) *m* spectateur *m*, -trice *f*;
'vorstellung *f* séance *f* de cinéma
Kiosk [kjo:sk] *m* (-[e]s; -e) kiosque *m*
Kirche ['kirçə] *f* (-; -n) église *f*
Kirchen[fenster] *n* vitrail *m* (*pl* vitraux);
'gemeinde *f* paroisse *f*; **'lied** *n* cantique
m; **'musik** *f* musique *f* sacrée; **'schiff** *arch*
n nef *f*; **'steuer** *f* impôt *m* destiné à l'Église;
in Frankreich etwa denier *m* du culte; **'tag** *m* congrès
m ecclésiastique
'kirchlich ecclésiastique; *Trauerung, Feiertag*
 religieux; **'turm** *m* clocher *m*; **'weih**
 ['vai] *f* (-; -en) kermesse *f*

Kirmes ['kirməs] *f* (-; -sen) kermesse *f*, fête *f*
 foraine, foire *f*
Kirschbaum ['kirʃ-] cerisier *m*
'Kirsche *f* (-; -n) cerise *f*
Kissen ['ki:sən] *n* (-s; -) coussin *m*; *Kopf* *oreiller*
m
Kiste ['ki:stə] *f* (-; -n) caisse *f*
Kitsch [kitʃ] *m* (-es; sans *pl*) toc *m*, kitsch *m*;
Film navet *m*; *Schund* pacotille *f*; **'Sig** *de*
 mauvais goût, kitsch, toc *F*
Kitt [kit] *m* (-[e]s; -e) mastic *m*; *fig* ciment *m*;
'Zen (*h*) mastiquer; *fig* cimenter
kitzeln ['kitsəl] (*h*) chatouiller; **'(e)lig**
 chatouilleux; *fig* délicat
'klaffen [kləfən] (*h*) japper, glapir
'klaffend [klafənt] béant
Klage ['kla:gə] *f* (-; -n) plainte *f*; *jur* action *f*
 (en justice); **'geschrei** *n* lamentations
f/pl
klagen ['kla:gən] (*h*) se plaindre (*über* de);
jammern se lamenter; *jur* intenter une action
 en justice
Kläger ['kle:gər] *m* (-s; -); **'In** *f* (-; -nen) *jur*
 demandeur *m*, -deresse *f*, plaignant *m*, -e
f
kläglich ['kle:kliç] *Stimme* plaintif; *péj*
 lamentable, déplorable, minable
klamm [klam] *erstarrt* engourdi
'Klamm *géogr f* (-; -en) gorge *f*
Klammer ['klamər] *f* (-; -n) tech crampon
m; *Büro* *trombone m*; *Hefi* *attache f*;
Wäsche *Haar* *pince f*; *an pl im Text*
 parenthèses *f/pl*; *eckige* crochets *m/pl*; *in*
an entre parenthèses
'klammern (*h*) *sich* *~* se cramponner (*an* à)
Klang [klan] *m* (-[e]s; *we*) son *m*
'Klappbett [klap-] lit *m* pliant
Klappe ['klapə] *f* (-; -n) tech clapet *m*;
Herz *valvule f*; *Blasinstrument* clé *f*;
Filmaufnahme claquette *f*; *Mund* *F* gueule
f
'klappen (*h*) *F* *gelingen* marcher; *nach*
oben *~* relever; *nach unten* *~* rabattre; *F*
das klappt ça va bien, ça gaze *F*
'klappern (*h*) claquer, cliqueter; *mit den*
Zähnen *~* claquer des dents; *Schlange* *f*
 serpent *m* à sonnettes
'Klapp(fahr)rad *n* bicyclette *f* pliante;
'fenster *n* fenêtre *f* rabattante; **'messer**
n couteau *m* pliant; **'sitz** *m* strapon-
 tin *m*; **'stuhl** *m* pliant *m*; **'tisch** *m* table
f pliante
klar [kla:r] clair; *Flüssigkeit* *a* limpide; (*na*)
~! bien sûr!; *alles ~!* tout va bien!; *das ist*
~ c'est évident; *das ist mir nicht* *~* je ne
 comprends pas bien; *~sich über etw im*
~en sein se rendre compte de qç
Kläranlage ['kler-] *f* station *f* d'épuration
klären ['kle:rən] (*h*) *Angelegenheit* (*sich* *~*

s'éclaircir; *Frage* clarifier; *Wasser* traiter, épurer

'**Klarheit** *f* (-; sans *pl*) clarté *f*

Klarinette [klari'nɛtə] *mus f* (-; -n) clarinette *f*

'**klar|kommen** (*irr, sép, -ge-, sn, → kommen*) s'en sortir; *Ich komme da nicht klar* je m'y perds; 'Λ**machen** (*sép, -ge-, h*) *j-m etw* Λ expliquer, faire comprendre qc à qn; 'Λ**sehen** (*irr, sép, -ge-, h, → sehen*) voir clair

'**Klärung** *f* (-; -en) *Wasser* traitement *m*; épuración *f*; *fig Frage* clarification *f*

Klasse ['klasə] *f* (-; -n) classe *f*; *Sport* catégorie *f*; Λ *super!*, formidable!

'**Klassen|arbeit** *f* composition *f*; 'Λ**kamerad** *m* camarade *m* de classe; 'Λ**kampf** *m* lutte *f* des classes

klassifizieren [klasifi'tsi:rən] (*pas de -ge-, h*) classer, classifier

Klassik ['klasik] *f* (-; sans *pl*) classicisme *m*; 'Λ**ker** *m* (-s; -) classique *m*; 'Λ**sch** classique

Klatsch [klatʃ] *m* (-es; -e) commérage *m*, cancan *m/pl*; 'Λ**base** *f* commère *f*, conciergerie *f*

'**klatschen** (*h*) *Beifall* applaudir; *F schwätzen* cancaner, caqueter; *in die Hände* Λ battre des mains

Klaue ['klaʊə] *f* (-; -n) griffe *f*; *Rauhvögel* serre *f*; *fig schlechte Schrift* écriture *f* illisible

'**klauen** (*h*) *F* piquer, chiper

Klausel ['klaʊzəl] *jur f* (-; -n) clause *f*

Klausur [klaʊ'zu:r] *f* (-; -en) *Schule* épreuve *f* écrite; *rel* clôture *f*; *fig* isolement *m*; 'Λ**tagung** *f* réunion *f* à huis clos

Klavier [kla'vir] *n* (-s; -e) piano *m*; Λ *spielen* jouer du piano; 'Λ**konzert** *n* concerto *m* pour piano; 'Λ**spieler(in)** *f* *m* pianiste *m, f*

Klebeband ['kle:bə-] *n* ruban *m* adhésif

kleben ['kle:bən] (*h*) coller; *fig F j-m eine* Λ coller une gifle à qn; 'Λ**rig** [Λ'priç] gluant, collant; 'Λ**stoff** ['kle:p-] *m* colle *f*, adhésif *m*

kleckern ['kle:kərn] (*h*) faire des taches

Klecks [kleks] *m* (-es; -e) tache *f*; 'Λ**en** (*h*) faire des taches

Klee [kle:] *bot m* (-s; sans *pl*) trèfle *m*

Kleid [klaɪt] *n* (-es; -er) robe *f*; 'Λ**en** [Λ'dən] (*h*) (*sich* Λ *s'*) habiller

Kleider ['klaɪdər] *pl* habits *m/pl*, vêtements *m/pl*; 'Λ**ablage** *f* vestiaire *m*; 'Λ**bügel** *m* cintre *m*; 'Λ**bürste** *f* brosse *f* à habits; 'Λ**haken** *m* patère *f*; 'Λ**schrank** *m* garde-robe *f*; 'Λ**ständer** *m* portemanteau *m*

Kleidung [Λ'dʊŋ] *f* (-; sans *pl*) habillement

m, habits *m/pl*, vêtements *m/pl*; 'Λ**stück** *n* vêtement *m*

Kleie ['klaɪə] *bot f* (-; -n) son *m*

klein [klaɪn] petit; *Buchstabe* minuscule; *von* Λ *auf* depuis son plus jeune âge; *der* Λ *Mann* l'homme de la rue; *ein* Λ *wenig* un petit peu; 'Λ**anzeige** *f* petite annonce *f*; 'Λ**asien** *n* l'Asie Mineure *f*; 'Λ**geld** *n* (petite) monnaie *f*; 'Λ**händler** *m* détaillant *m*; 'Λ**holz** *n* petit bois *m*

Kleinigkeit [Λ'ɪç-] *f* (-; -en) bagatelle *f*

'**Klein|kind** *n* petit enfant *m*; 'Λ**kram** *m* babioles *f/pl*; 'Λ**krieg** *m* guérilla *f*, petite guerre *f*; 'Λ**lich knickerig** mesquin; *genau* pointilleux, minutieux

Kleinod ['klaɪno:t] *n* (-[e]s; -e) bijou *m*, joyau *m*

'**Kleinstadt** *f* petite ville *f*; 'Λ**städtisch** provincial

Kleister ['klaɪstər] *m* (-s; -) colle *f* (d'amidon)

Klemme ['klemə] *f* (-; -n) pince *f*; *tech* serre-fils *m*; *F fig* embarras *m*

'**klemmen** (*h*) coincer, serrer; *Tür* être coincé; *sich* Λ *sc* pincer; *fig sich hinter etw* Λ s'atteler à qc

Klempner ['klempnər] *m* (-s; -) plombier *m*

Klette ['klelə] *f* (-; -n) *bot* bardane *f*; *F* *Person* pot *m* de colle

klettern ['kletərn] (*sn*) grimper (*auf* sur)

'**Klettverschluss** *m* bande *f* agrippante

Klient [kli'ɛnt] *m* (-en; -en); 'Λ**in** *f* (-; -nen) client *m, -e f*

'**Klima** [kli:ma] *n* (-s; -s, -te) climat *m*; 'Λ**anlage** *f* climatisation *f*, climatiseur *m*; 'Λ**katastrophe** *f* catastrophe *f* climatologique; 'Λ**tlisch** [Λ'mati:] climatique; 'Λ**veränderung** *f* changement *m* du climat

Klinge ['kliŋə] *f* (-; -n) lame *f*

Klingel ['kliŋəl] *f* (-; -n) sonnette *f*; sonnerie *f*; 'Λ**en** (*h*) sonner (*j-m* qn); *es klingelt* on sonne

klingen ['kliŋən] (*klang, geklungen, h*) sonner; *Glas* tinter; *das klingt seltsam* cela paraît étrange

Klini|k ['kli:nɪk] *f* (-; -en) clinique *f*, hôpital *m*; 'Λ**sch** clinique

'**Klinke** ['kliŋkə] *f* (-; -n) *Tür* poignée *f*, bouton *m*

klipp [klɪp] Λ *und klar* clair et net

Klippe ['klɪpə] *f* (-; -n) écueil *m* (*a fig*); *Steilküste* falaise *f*

klirren ['klɪrən] (*h*) *Ketten* cliqueter; *Gläser* tinter

Klischee [kli'ʃe:] *n* (-s; -s) cliché *m*; 'Λ**vorstellung** *f* lieu *m* commun; représentation *f* stéréotype

Klo [klo:] *n* (-s; -s) toilettes *f/pl*, W-C *m/pl*

klobig ['klo:biç] massif, mastoc *F*
klopfen ['klopfən] (h) frapper; battre (*a Herz*); **es klopf** on frappe; **j-m auf die Schulter** ~ taper sur l'épaule de qn
Klops [klops] cuis *m* (-es; -e) boulette *f* de viande
Klosett ['klo:zət] *n* (-s; -s) W-C *m/pl*, cabinets *m/pl*; **~papier** *n* papier *m* hygiénique
Kloß [klo:s] *m* (-es; -e) boulette *f*
Kloster ['klo:stər] *n* (-s; -s) couvent *m*, monastère
Klotz [klɔts] *m* (-es; -e) bloc *m* de bois; *fig* *Mensch* lourdaut *m*
Klub [klup] *m* (-s; -s) club *m*
Kluft [kluft] *f* 1. (-; -e) *Spalt* fente *f*; *tiefe u breit* gouffre *m*; *fig* fossé *m* (**zwischen** entre); 2. (-; -en) *F Kleidung* frusques *f/pl* *P*; *Uniform* informe *m*
klug [kluk] intelligent; *vernünftig* sensé; **daraus werde ich nicht** ~ je n'y comprends rien; **~heit** *f* (-; sans *pl*) intelligence *f*; *Vorsicht* prudence *f*
Klumpen ['klumpən] *m* (-s; -s) masse *f*, *rund* boule *f*; *Gold* pépite *f*; cuis grumeau *m*
knabbern ['knabərən] (h) grignoter (**an etw** qc)
Knabe ['kna:bə] *m* (-n; -n) garçon *m*
knacken ['knakən] (h) craquer; *Nuß* casser; *Tresor* forcer; *fig j hat an etw zu* ~ qc donne du fil à retordre à qn
Knacks [knaks] *m* (-es; -e) *Sprung* fêlure *f*
Knall [knal] *m* (-[e]s; -e) détonation *f*; *Überschall* bang *m*; *fig e-n ~ haben* *F* être cinglé *od* toqué *od* marteau; **~effekt** *m* coup *m* de théâtre; **~zen** (h) éclater, détoner; *Tür*, *Peitsche* claquer; *Korken* sauter; *fig F j-m e-e* ~ donner une gifle *od* une baffé à qn; **~körper** *m* pétard *m*
knapp [knap] *Kleidung* serré, juste; *Geld*, *Vorräte* rare; *Mahlzeit* maigre; *Mehrheit* faible; *Stil* concis; **e-e ~e Stunde** une petite heure; ~ **gewinnen** gagner de justesse; **~heit** *f* (-; sans *pl*) pénurie *f*, manque *m*; *Stil* concision *f*
knarren ['knarən] (h) grincer
knattern ['knatərən] (h) crépiter; *Motorrad* pétarader
Knäuel ['knœvəl] *n* *od m* (-s; -s) pelote *f*; *Personen* grappe *f*
knäuserig ['knauzəriç] radin; **~n** (h) **mit etw** ~ lésiner sur qc
knautschen ['knautʃən] (h) friper, froisser; **~zone** *f* auto zone *f* rétractable
Knebel ['kne:bəl] *m* (-s; -s) bâillon *m*; **~n** (h) bâillonner (*a fig*)
Knecht [knɛçt] *m* (-[e]s; -e) valet *m*; **~schaft** *f* (-; sans *pl*) servitude *f*
knelfen ['knai:fən] (kniff, gekniffen, h) pin-cer; *fig F* se dégonfler

Kneipe ['knaipə] *f* (-; -n) bistro(t) *m*
kneten ['kne:tən] (h) pétrir
Knick [knik] *m* (-[e]s; -e) *in Papier* pli *m*; *Biegung* coude *m*; **~zen** (h) *Papier* plier; *Zweig* (se) casser, (se) briser; *fig geknickt sein* être déprimé
Knie [kni:] *n* (-s; -s) ['kni:ə] genou *m*; *tech* coude *m*; *fig etw übers ~ brechen* expédier qc; **~n** [kni:n, 'kni:n] (h) être à genoux; **~sich** ~ se mettre à genoux; **~scheibe** *f* rotule *f*
Kniff [knif] *m* (-[e]s; -e) *Falte* pli *m*; *fig* *truc* *m*; **~lig** difficile, délicat
'knipsen [knipsən] (h) *Foto* photographier, prendre en photo; prendre des photos; *Fahrkarte* poinçonner
Knirps [knirps] *m* (-es; -e) *Kind* petit bonhomme *m*; *gosse* *m*, *mioche* *m*; *kleiner Mensch* nabot *m*
knirschen ['knirʃən] (h) crisser, craquer; **mit den Zähnen** ~ grincer des dents
knistern ['knistərən] (h) *Feuer* crépiter; *Papier* faire un bruit de froissement
Knoblauch ['knɔ:plaux] *bot m* (-[e]s; sans *pl*) ail *m*
Knöchel ['knœçəl] *m* (-s; -s) *Fuß* cheville *f*; *Finger* phalange *f*
Knochen ['knɔxən] *m* (-s; -s) os *m*; **~bruch** *m* fracture *f*
Knödel ['knø:dəl] cuis *m* (-s; -s) boulette *f*
Knolle ['knɔlə] *bot f* (-; -n) tubercule *m*; *Zwiebel* bulbe *m*
Knopf [knɔpf] *m* (-[e]s; -e) bouton *m*
knöpfen ['knœpfən] (h) boutonner
'Knopfloch *n* boutonnière *f*
Knorpel ['knɔrpəl] *biol m* (-s; -s) cartilage *m*
knorrig ['knɔriç] noueux
Knospe ['knɔspə] *f* (-; -n) bourgeon *m*, bouton *m*; **~n** (h) bourgeonner, boutonner
Knoten ['kno:tən] 1. *m* (-s; -s) nœud *m* (*a mar*); *Haar* chignon *m*; *Nerven* ganglion *m*; 2. **~** (h) nouer; **~punkt** *m* *Verkehr* nœud *m* routier *od* ferroviaire
knüpfen ['knypfən] (h) nouer; *fig e-e Be-dingung an etw* ~ mettre une condition à qc
Knüppel ['knypəl] *m* (-s; -s) bâton, gourdin; *Polize* matraque *f*; *aviat Steuer* manche *m* à balai
knurren ['knurən] (h) gronder, grogner; *Magen* gargouiller
knusprig ['knusp(ə)riç] croquant, croustillant
k.o. [ka:'o:] *m* (-[s]; -s) *Sport K-O*; *fig ~ sein* *F* être complètement crevé
koalieren [koa'li:rən] (*pas de -ge-*, h) former une coalition; **~tion** [ˈi:tsjo:n] *f* (-; -en) coalition *f*

Koch [kɔx] *m* (-[e]s; -e). **'Köchin** ['kœçin] *f* (-; -nen) cuisinier *m*, -ière *f*

'Kochbuch *n* livre *m* de cuisine

kochen ['kɔxən] (*h*) faire la cuisine; (faire) cuire; *Wasser, Milch* (faire) bouillir; *fig vor Wut* ~ bouillir de rage

Kochler *m* (-s; -) réchaud *m*; **'Löffel** *m* cuiller *f* de bois; **'Kunst** *f* art *m* culinaire; **'Nische** *f* coin *m* cuisine; **'Platte** *f* réchaud *m*; **'Salz** *n* sel *m* de cuisine;

'Topf *m* cocotte *f*, marmite *f*, casserole *f*

Köder ['kœdər] *m* (-s; -) appât *m*

Koffein [kɔf'e:in] *n* (-s; sans *pl*) caféine *f*; **'Frei** décaféiné

Koffer ['kɔfər] *m* (-s; -) valise *f*; *großer Reise* ~ malle *f*; **'Kull** *m* porte-bagages *m*; **'radio** *n* transistor *m*; **'raum** *auto m* coffre *m*

Kohl [ko:] *bot m* chou *m*

Kohle ['kɔ:lə] *f* (-; -n) charbon *m*; *Stein* ~ houille *f*; *F Geld* fric *m*; **'hydrate** ['ˌhydra:tə] *n/pl* hydrates *m/pl* de carbone, glucides *m/pl*

'Kohlenbergwerk *n* mine *f* de charbon; **'dioxyd** *n* gaz *m* carbonique; **'monoxyd** *n* oxyde *m* de carbone; **'säure** *f* acide *m* carbonique; **'säurehaltig** *Getränk* gazeux; **'wasserstoffe** *m/pl* hydrocarbures *m/pl*

'Kohlepapier *n* papier *m* carbone

'Kohlkopf *bot m* chou *m*; **'rabi** [ko:l'ra:bi] *bot m* (-[s]; -[s]) chou-rave *m*

Koje ['ko:jə] *mar f* (-; -n) couchette *f*

Kokain [kɔka:'in] *n* (-s; sans *pl*) cocaïne *f*

Kokosnuß ['kɔ:kɔs-] *bot f* noix *f* de coco

Kolben ['kɔlbən] *m* (-s; -) *Motor* piston *m*; *chim* ballon *m*; *Mais épi m*; *Gewehr* crosse *f*

Kolik ['kɔ:lik] *méd f* (-; -en) colique *f*

Kollaps ['kɔlaps] *méd m* (-es; -e) collapsus *m*

Kolleg [kɔ'le:k] *n* (-s; -s, -ien) cours *m*

Kollege [kɔ'le:ga] *m* (-n; -n), **'In** *f* (-; -nen) *Arbeits* ~ collègue *m, f*; *Fach* ~ confrère *m*; *Amts* ~ homologue *m*

Kollegium [kɔ'le:gjum] *n* (-s; -ien) *Lehrer* ~ collège *m* des professeurs

Kollektion [kɔlek'tsjo:n] *f* (-; -en) collection *f*; **'liv** [-'ti:f] collectif

kollidieren [koli'di:ran] (*pas de -ge-, h*) entrer en collision; *zeitlich* coïncider; **'sion** [-'zjo:n] *f* (-; -en) collision *f*; *fig* conflit *m*

Kolonie [kolo'ni:] *f* (-; -n) colonie *f*

Kolonne [ko'lonə] *f* (-; -n) colonne *f*; *Fahrzeug* ~ convoi *m*; *Autoschlange* file *f*; *Arbeits* ~ équipe *f*

Kombi ['kombi] *auto m* (-s; -s) voiture *f* commerciale, fourgonnette *f*, break *m*

Kombination [kombina'tsjo:n] *f* (-; -en)

combinaison *f*; *Kleidung* ensemble *m*; *gedankliche* déduction *f*; *Ski alpine, nordische* ~ combiné *m* alpin, nordique; **'ieren** (*pas de -ge-, h*) combiner; *gedanklich* déduire

Komfort [kɔm'fɔ:r] *m* (-s; sans *pl*) confort

'Label [-'fɔr'ta:bəl] confortable

Komik ['kɔ:mik] *f* (-; sans *pl*) comique *m*;

'ker *m* (-s; -) comique *m*; **'tsch** comique; *sonderbar* drôle (de)

Komitee [komi'te:] *n* (-s; -s) comité *m*

Komma ['kɔma] *n* (-s; -s, -ta) virgule *f*

Kommandant [koman'dant] *m* (-en; -en) commandant *m*; **'eur** [-'dœ:r] *m* (-s; -e) commandant *m*; **'ieren** (*pas de -ge-, h*) commander

Kommando [kɔ'mando] *n* (-s; -s) *Befehl* commandement *m*; *Sondergruppe* commando *m*; **'auf** ~ sur commandement

kommen ['kɔmən] (*kam, gekommen, sn*) venir; *an~, geschehen* arriver; ~ **lassen** faire venir, envoyer chercher; **durch e-n Ort** ~ passer par ...; **nach Hause** ~ rentrer; **teuer zu stehen** ~ revenir cher; **hinter etw** ~ découvrir qc; **um etw** ~ perdre qc; **wieder zu sich** ~ reprendre connaissance; **es kommt daher, daß ...** cela vient du fait que ...; **wie kommt es, daß ...** comment se fait-il que ...; **'ad ne Woche** la semaine prochaine

Kommentar [kɔmen'ta:r] *m* (-s; -e) commentaire *m*; **'ieren** (*pas de -ge-, h*) commenter

Kommerz [kɔ'merts] *m* (-es; sans *pl*) commerce *m*; **'ialisieren** [-jali:'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) commercialiser; **'iell** [-'jel] commercial

Kommissar [kɔmi'sa:r] *m* (-s; -e) commissaire *m*

Kommission [kɔmi'sjo:n] *f* (-; -en) commission *f*

Kommune [kɔ'mu:nə] *f* (-; -n) *Gemeinde* commune *f*; *Wohngemeinschaft* communauté *f*; **'al** [-'na:l] municipal, communal; **'alpolitik** *f* politique *f* municipale; **'alwahl** *f* élections *f/pl* municipales

Kommunikation [kɔmuni'ka'tsjo:n] *f* (-; -en) communication *f*

Kommunis|mus [kɔmu'nismus] *m* (-; sans *pl*) communisme *m*; **'ist** [-'nist] *m* (-en; -en), **'in** *f* (-; -nen) communiste *m, f*; **'tsch** communiste

Komödie [kɔ'mɔ:djə] *f* (-; -n) comédie *f*

Kompanie [kɔmpa'ni:] *f* (-; -n) compagnie *f*

Kompaß ['kompas] *m* (-sses; -sse) boussole *f*

kompatibel [kɔmpa'ti:bəl] compatible

Kompensation [kɔmpenza'tsjo:n] *f* (-; -en); **'ieren** (*pas de -ge-, h*) compenser

Kompetenz [kɔmpe'tents] *f* (-; -en); **~be-reich** *m* domaine *m* de compétence

komplet [kɔm'plet] complet

Komplex [kɔm'pleks] *m* (-es; -e) complexe *m* (a psych); *Gebäude* *pl*, *Fragen* *pl* ensemble *m*

Kompliment [kɔmpli'ment] *n* (-[e]s; -e) compliment *m*

Komplize [kɔm'plitsə] *m* (-n; -n) complice *m*

komplizier|en [kɔmpli'tsi:rən] (*pas de -ge-, h*) compliquer; **~t** compliqué

Komplot [kɔm'plɔt] *n* (-[e]s; -e) complot *m*

kompon|ieren [kɔmpo'ni:rən] (*pas de -ge-, h*) composer; **~ist** *m* (-en; -en) compositeur *m*

komprimieren [kɔmpri'mi:rən] (*pas de -ge-, h*) comprimer

Kompro|miß [kɔmpro'mis] *m* (-sses; -sse) compromis *m*; **~mißlos** [ˈmɪ:ʊs] intransigeant; **~mittleren** [ˈmi'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) (*sich ~ se*) compromettre

Konden|sator [konden'zator] *m* (-s; -en) condensateur *m*; **~milch** [kɔn'dens-] *f* lait *m* condensé

Kondition [kɔndi'tsjɔ:n] *f* (-; -en) condition *f*

Konditor [kɔn'di:tɔr] *m* (-s; -en [-di'tɔ:rən]) pâtissier *m*; **~el** [ˈrai] (-; -en) pâtisserie *f*

kondolieren [kɔndo'li:rən] (*pas de -ge-, h*) présenter ses condoléances (*j-m* à *qn*)

Kondom [kɔn'do:m] *n* (-s; -e) préservatif *m*

Konfekt [kɔn'fekt] *n* (-[e]s; -e) confiserie *f*, chocolats *m/pl*

Konfektions|anzug [kɔnfek'tsjɔ:ns-] *m* costume *m* prêt-à-porter; **~geschäft** *n* magasin *m* de confection

Konferenz [kɔnfe'rents] *f* (-; -en) conférence *f*

Konfession [kɔnfe'sjo:n] *rel f* (-; -en) confession *f*, religion *f*; **~zell** [ˈœ:nel] confessionnel

konfis|zieren [kɔnfis'tsi:rən] (*pas de -ge-, h*) confisquer

Konfitüre [kɔnfi'ty:rə] *f* (-; -n) confiture *f*

Konflikt [kɔn'flikt] *m* (-[e]s; -e) conflit *m*

konfrontieren [kɔnfrɔn'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) confronter (*mit* à)

konfus [kɔn'fʊs] confus; *Person* dérouté

Kongreß [kɔn'gres] *m* (-sses; -sse) congrès; **~teilnehmer** *m* congressiste *m*

König ['kœ:niç] *m* (-s; -e) roi *m*; **~shaus** ['ʰiks-] *n* dynastie *f*; **~in** ['ʰgin] *f* (-; -nen) reine *f*; **~lich** ['ʰnik-] royal; **~reich** *n* ['nik-] royaume *m*

Konjunktur [kɔnjʊŋk'tʊr] *écon* (-; -en) conjoncture *f*

konkret [kɔn'kret] concret

Konkur|rent [kɔnku'rent] *m* (-en; -en) con-

current *m*; **~enz** [ˈʰents] *f* (-; -en) concurrence *f*; *j-m ~ machen* faire concurrence à *qn*; **~enzfähig** compétitif; **~enzkampf** *m* concurrence *f*, compétition *f*; **~enzlos** défiant toute concurrence; **~ieren** (*pas de -ge-, h*) *mit j-m ~* concurrencer *qn*

Konkurs [kɔn'kurs] *m* (-es; -e) faillite *f*; *in ~ gehen, ~ machen* faire faillite; **~masse** *f* actif *m* de la faillite; **~verwalter** *m* syndic *m* (de la faillite)

könn|en ['kœ:nən] (konnte, gekonnt, h) pouvoir; *gelernt haben* savoir; **e-e Sprache** *~* savoir une langue; **schwimmen** *~* savoir nager; **du kannst gehen** tu peux partir; **ich kann nicht mehr** je n'en peux plus; **es kann sein** c'est possible; **~en** *n* (-s; sans *pl*) savoir(-faire) *m*; capacités *f/pl*; **~er** *m* (-s; -) spécialiste *m*; *Sport* as *m*

konsequen|t [kɔnze'kvənt] logique; conséquent; **~handeln** agir avec logique; **~z** [ˈʰents] *f* (-; -en) conséquence *f*; esprit *m* de suite

konservativ [kɔnzerva'ti:f] conservateur; **~e** [ˈti:və] *m, f* (-n; -n) conservateur *m, -trice f*

Konserv|e [kɔn'zervə] *f* (-; -n) conserve *f*; **~endose** *f* boîte *f* de conserve; **~enfabrik** *f* conserverie *f*; **~ieren** (*pas de -ge-, h*) conserver; **~lerung** *f* (-; sans *pl*) conservation *f*; **~lerungsmittel** *n* substance *f* de conservation

konstant [kɔn'stant] constant; *adv* constamment

konstruieren [kɔnstru'i:rən] (*pas de -ge-, h*) construire

Konstruk|teur [kɔnstruk'tɔ:r] *m* (-s; -e) constructeur *m*; **~tion** [ˈtsjo:n] *f* (-; -en) construction *f*

Konsul ['kɔnzul] *m* (-s; -n) consul *m*

konsultieren [kɔnzul'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) consulter

Konsum [kɔn'zu:m] *m* (-s; sans *pl*) consommation *f*; **~artikel** *m* article *m* de consommation courante; **~ent** [ˈʰment] *m* (-cn; -en) consommateur *m*; **~gesellschaft** *f* société *f* de consommation; **~ieren** (*pas de -ge-, h*) consommer

Kontakt [kɔn'takt] *m* (-[e]s; -e) contact *m*; *in ~ stehen* être en contact (*mit* avec); **~lin-sen** *f/pl* lentilles *f/pl* od verres *m/pl* de contact

Kontinent ['kɔntinent] *m* (-[e]s; -e) continent *m*; **~al** [ˈʰta:l] continental; **~alklima** *n* climat *m* continental

kontinuierlich [kɔntinu'iri:ç] continu

Konto ['kɔnto] *n* (-s; -ten) compte *m*; **~aus-zug** *m* relevé *m* de compte; **~stand** *m* solde *m* du compte

Kontrast [kon'trast] *m* (-[e]s; -e) contraste *m*
Kontrolle [kon'trolə] *f* (-; -n) contrôle *m*;
 2*lieren* (*pas de* -ge-, *h*) contrôler
Konventionalstrafe *f* [konventsjo'na:l-]
 peine *f* conventionnelle
Konversation [konverza'tsjo:n] *f* (-; -en)
 conversation *f*
konvertierbar [konver'tirr-] *écon* conver-
 tible; 2*kelt* *f* (-; *sans pl*) convertibilité
Konzentration [kontsentratsjo:n] *f* (-; *sans*
pl) concentration *f*; 2*slager* *n* camp *m* de
 concentration
konzentrieren (*pas de* -ge-, *h*) (*sich* ~ *se*)
 concentrer (*auf* sur)
Konzept [kon'tsept] *n* (-[e]s; -e) Entwurf
 brouillon *m*; Plan plan *m*, conception *f*,
 fig *j-n aus dem* ~ *bringen* embrouiller qn
Konzern [kon'tsɛrn] *écon* *m* (-s; -e) groupe
m; groupement *m* (industriel od d'entre-
 prises)
Konzert [kon'tsɛrt] *n* (-[e]s; -e) concert *m*;
 Solo2 récital *m*; 2*lert* [~'tirt] concerté
Konzession [kontse'sjo:n] *f* (-; -en) conces-
 sion *f*; comm a licence *f*
konzipieren [kontsi'pi:rən] (*pas de* -ge-, *h*)
 concevoir
Kooperation [ko'opera'tsjo:n] *f* (-; *sans pl*)
 coopération *f*; 2*ativ* [~'ati:f] coopératif;
 2*lieren* (*pas de* -ge-, *h*) coopérer
koordinieren [ko'ordi'ni:rən] (*pas de* -ge-,
h) coordonner; 2*ung* *f* (-; -en) coordina-
 tion *f*
Kopf [kopf] *m* (-[e]s; -e) tête *f* (*a fig*); ~ *hoch!*
 du courage!; *pro* ~ par personne; *im* ~
rechnen calculer de tête; fig *j-m über*
den ~ *wachsen* dépasser qn; *sich den* ~
zerbrechen se casser la tête; ~ *an* ~ cou-
 de à coude; ~ *bahnhof* *m* tête *f* de ligne;
 ~ *hörer* *m* casque *m*; ~ *kissen* *n* oreiller
m; ~ *rechnen* *n* calcul *m* mental; ~ *salat*
m laitue *f*; ~ *schmerzen* *m/pl* mal *m* de
 tête; ~ *tuch* *n* foulard *m*; ~ *zerbrechen* *n*
j-m ~ *machen* poser des problèmes à qn
Kopie [ko'pi:] *f* (-; -n) copie *f*; 2*ren*; (*pas de*
 -ge-, *h*) copier; ~ *rer* *m* (-s; -), ~ *gerät* *n*
 duplicateur *m*; photocopieuse *f*
Kopilot ['ko:-] *m* copilote *m*
koppeln ['kopəl] (*h*) *tech* coupler; fig com-
 biner
Korb [kɔrp] *m* (-[e]s; -e) panier *m*, corbeille
f; ~ *möbel* *n* meuble *m* en osier od en
 rotin
Kord [kɔrt] *m* (-[e]s; -e) velours *m* côtelé;
 ~ *hose* *f* pantalon *m* en velours
Korea [ko're:a] (-s; *sans pl*) la Corée
Kork [kɔrk] *m* (-[e]s; -e) liège *m*; ~ *en* *m* (-s;
 -) bouchon *m*; ~ *enzieher* *m* tire-bou-
 chon *m*
Korn [kɔrn] *n* 1. (-[e]s; -er) grain *m*, céréales

f/pl, blé *m*; 2. (*sans pl*) Visier2 guidon *m*;
 ~ *blume* bot *f* bleuet *m*
körnig ['kœrniç] granuleux
Körper ['kɔrpɐ] *m* (-s; -) corps *m*; ~ *bau* *m*
 constitution *f*, stature *f*; ~ *behinderte* *m*,
f (-n; -n) handicapé *m* physique; ~ *größe*
f taille *f*; ~ *haltung* *f* tenue *f*; ~ *kraft* *f*
 force *f* physique; 2*lich* physique, corporel;
 ~ *pflege* *f* hygiène *f* corporelle;
 ~ *schaft* *f* (-; -en) corps *m*, corporation *f*;
 ~ *schaftssteuer* *f* impôt *m* sur les
 sociétés; ~ *teil* *m* partie *f* du corps; ~ *ver-*
letzung *jur* *f* coups *m/pl* et blessures
korrekt [ko'rekt] correct
Korrektur [~'tu:r] *f* (-; -en) correction;
 ~ *fahne* *f* épreuve *f* en placard
Korrespondent [kɔrespon'dent] *m* (-en;
 -en), ~ *entin* *f* (-; -nen) correspondant *m*;
 -e *f*; e-r Firma correspondancier *m*, -ière
f; ~ *enz* [~'ents] *f* (-; -en) correspondance
f; 2*lieren* (*pas de* -ge-, *h*) mit *j-m* ~ corres-
 pondre avec qn
Korridor ['kɔrido:r] *m* (-s; -e) couloir *m*,
 corridor *m*
korrigieren [kɔri'gi:rən] (*pas de* -ge-, *h*)
 corriger
korrumperien [kɔrəm'pi:rən] (*pas de* -ge-,
h) corrompre
korrupt [kɔ'rʊpt] corrompu; 2*lon* [~'tsjo:n]
f (-; *sans pl*) corruption *f*
Kosmetik [kɔs'metik] *f* (-; *sans pl*) cos-
 métique *f*, soins *m/pl* de beauté; ~ *kerin* *f*
 (-; -nen) esthéticienne *f*; ~ *ksalon* *m* salon
m de beauté; 2*sch* cosmétique; ~ *e* Chir-
 urgie chirurgie plastique
kosmisch ['kɔsmiʃ] cosmique; 2*onaut*
 [~mo'naut] *m* (-en; -en) cosmonaute *m*
Kost [kɔst] *f* (-; *sans pl*) nourriture *f*; *gute* ~
 bonne chère *f*; ~ *bar* précieux; ~ *barkelt* *f*
 (-; -en) Gegenstand objet *m* précieux od de
 valeur
'kosten' [kɔstən] (*h*) coûter; *was od wieviel*
kostet ...? combien coûte ...?; *viel* ~
 coûter cher
'kosten' *Speisen* goûter, déguster
'Kosten *pl* frais *m/pl*, coût *m*, dépenses *f/pl*;
auf ~ *von* aux frais de; fig aux dépens de;
 ~ *dämpfung* *f* réduction *f* des frais; ~ *de-*
ckend qui couvre les frais; ~ *erstat-*
tung *f* restitution *f* des frais; ~ *faktor* *m*
 facteur *m* de coût; ~ *günstig* bon mar-
 ché; ~ *los* gratuit(ement); ~ *voran-*
schlag *m* devis *m*
köstlich ['kœstliç] délicieux, savoureux; fig
 amusant
'Kostprobe *f* échantillon *m*; ~ *spielig*
 [~'spi:liç] coûteux
Kostüm [kɔs'ty:m] *n* (-s; -e) costume *m*;
 ~ *Damen*2 tailleur *m*

Kot [kɔt] *m* (-[e]s; *sans pl*) excréments *m/pl*

Kotelett [kɔt(ə)'lɛt] *n* (-s; -s) côtelette *f*

'Kotflügel *auto m* aile *f*, garde-boue *m*

Krabbe ['krabə] *f* (-; -n) *Garnele* crevette *f*; *Krebs* crabe *m*

krabbeln ['krabəl̩] (sn) *Kind* marcher à quatre pattes; *Insekten* courir, grouiller

Krach [krax] *m* (-[e]s; -e) fracas *m*; *Lärm* vacarme *m*, *F* tapage *m*, boucan *m*; *Zerwürfnis* différend *m*, brouille *f*; **'Zen** (h) craquer; (sn) **gegen etw** ~ heurter qc avec fracas

Kraft [kraʔt] *f* (-; -e) force *f*; *Rüstigkeit* vigueur *f*; *Person* aide *m, f*, collaborateur *m*, -trice *f*; **in** ~ **treten** (*sein*) entrer (être) en vigueur

kraft *prép (gén)* en vertu de

'Kraftfahrer(in *f*) *m* automobiliste *m, f*;

'~fahrzeug *n* véhicule *m* automobile;

'~fahrzeugbrief *m*; **'~fahrzeugschein**

m carte *f* grise; **'~fahrzeugsteuer** *f*

vignette *f* automobile; **'~fahrzeugversi-**

cherung *f* assurance-auto *f*; **'~fahrzeug-**

werkstatt *f* garage *m*

kräftig ['krɛʦtɪç] fort, vigoureux; *nährhaft*

substantiel

'Kraftprobe *f* épreuve *f* de force; **'~stoff** *m*

carburant *m*; **'~wagen** *m* automobile *f*;

'~werk *n* centrale *f* électrique

Kragen ['kra:gən] *m* (-s; -u, -) col *m*.

Kräh ['krɛ:ə] *zo f* (-; -n) corneille *f*; **'Zn** (h)

Hahn chanter

Kralle ['kralə] *f* (-; -n) griffe *f*

Kram [kra:m] *m* (-[e]s; *sans pl*) affaires *f/pl*,

F fourbi *m*; *Plunder* fatras *m*; **'Zen** (h)

fouriller (*in* dans)

Krampf [krampʃ] *méd m* (-[e]s; -e) crampe *f*,

spasme *m*; **'~ader** *f* varice *f*; **'~haft** con-

vulsif, spasmodique

Kran [kra:n] *tech m* (-[e]s; -e) grue *f*

Kranich ['kra:niç] *zo m* (-s; -e) grue *f*

krank [kraŋk] malade; ~ **werden** tomber

malade; **Ze** *m, f* (-n; -n) malade *m, f*

'kränken [krɛŋkən] (h) offenser, blesser,

vexer

'Krankenbett *n* lit *m* de malade; **'~geld** *n*

indemnité *f* journalière; **'~haus** *n* hôpital

m; **'~kasse** *f* caisse *f* (de) maladie; **'~pfle-**

ger *m* infirmier *m*; **'~scheln** *m etwa* feuille

f de maladie; **'~schwester** *f* infirmière;

'~versicherung *f* assurance *f* maladie;

'~wagen *m* ambulance *f*; **'~zimmer** *n*

chambre *f* de maladie *od* d'hôpital

'krankhaft maladif

'Krankheit *f* (-; -en) maladie *f*; **'~serreger**

m agent *m* pathogène

'Krankung *f* (-; -en) offense *f*, vexation *f*

Kranz [kra:nts] *m* (-es; -e) couronne *f*

krab [kras] extrême, frappant; **sich** ~ **ausdrücken** s'exprimer crûment

Krater ['kra:tər] *m* (-s; -) cratère *m*

kratzen ['kra:tʃən] (h) (**sich** ~ se) gratter;

fig F **das kratzt mich nicht** ca ne me

touche pas; **'Zer** *m* (-s; -) égratignure *f*,

éraflure *f*; **die Platte hat e-n** ~ le disque

est rayé

kraus [kraus] *Haar* crépu, frisé

kräuseln ['krɔ:vəl̩n] (h) *Haar* friser; *Stoff*

crêper, froncer; **sich** ~ *Haar* friser; *Was-*

ser se rider

Kraut [kraut] *n* (-[e]s; -er) herbe *f*; *Blätter*

fanés f/pl; *Kohl* chou *m*

Krawall [kra'val] *m* (-s; -e) échauffourée *f*,

tumulte *m*, bagarre *f*; *Lärm* tapage *m*

Krawatte [kra'vatə] *f* (-; -n) cravate *f*

Krebs [kre:ps] *m* (-es; -e) *zo* écrevisse *f*; *méd*

cancer *m*; *astr* Cancer *m*; **'Zartig** *méd*

cancéreux; **'Zerregend** cancérigène;

'~geschwulst *f* tumeur *f* cancéreuse;

'Zkrank malade du cancer, cancéreux

Kredit [kre'di:t] *écon m* (-[e]s; -e) crédit *m*;

~institut *n* institut *m* de crédit; **'~karte** *f*

carte *f* de crédit; **'Zwürdig** solide

Kreide ['kraidə] *f* (-; -n) craie *f*

Kreis [krais] *m* (-es; -e) cercle *m*; *Verwal-*

tungs *z* district *m*, canton *m*, arrondisse-

ment *m*

'Kreisel [kraizəl] *m* (-s; -) *Spielzeug* toupie

f; *phys* gyrostet *m*

kreisen ['kraizən] (h) tourner (**um** autour

de); *Blut* circuler

'kreisförmig circulaire; **'Zlauf** *m* circuit *m*,

cycle *m*, circulation *f*; **'Zlaufstörungen**

méd f/pl troubles *m/pl* circulatoires;

'~rund rond, en forme de cercle

'Kreiserkehr *m* sens *m* giratoire

Krempel ['krɛmpəl] *m* (-s; *sans pl*) *F* fatras

m, fourbi *m*, bataclan *m*

krepiere [kre'pi:rən] (*pas de -ge-*, h) *Gra-*

nate éclater, exploser; *Tier*, *P* *Mensch*

crever

Kresse ['kresə] *bot f* (-; -n) cresson *m*

Kreuz [krɔ:vts] *n* (-es; -e) croix *f*; *Körperteil*

reins *m*; *Kartenspiel* trêfle *m*; *mus* dièse

m; **über** ~ en croix; **'Zen** (h) (**sich** ~ se)

croiser; **'~er** *mar m* (-s; -) croiseur *m*;

'~fahrt *f* croisière *f*; **'~feuer** *n* *fig ins* ~

geraten être attaqué de tous côtés;

'~gang *arch m* cloître *m*; **'Zlgen** (h) cruci-

fier; **'~igung** *f* (-; -en) crucifixion *f*; **'~ot-**

ter *f* vipère *f*; **'~schmerzen** *m/pl* mal *m*

de reins; **'~ung** *f* (-; -en) croisement *m*;

Straßen *z* carrefour *m*; **'~worträtsel** *n*

mots *m/pl* croisés; **'~zug** *hist m* croisade

f

kriechen ['kri:çən] (kroch, gekrochen, sn)

ramper; *péj* faire de la lèche (**vor j-m** à

- qn); **Spur** *auto f file f destinée aux véhicules lents*
- Krieg** [kri:k] *m* (-[e]s; -e) guerre *f*; **mit j-m ~ führen** faire la guerre à qn; **in den ~ ziehen** partir en guerre (**gegen** contre)
- kriegen** ['kri:gən] (*h*) *F* avoir, recevoir; *Krankheit* attraper
- Krieger** ['gør] *m* (-s; -) guerrier *m*; **denkmal** *n* monument *m* aux morts; **Sisch** belliqueux, guerrier
- Kriegsbeschädigte** ['kri:ks-] *m* (-n; -n) mutilé *m* de guerre; **dienst** *m* service *m* militaire; **dienstverweigerer** *m* objeteur *m* de conscience; **dienstverweigerung** *f* objection *f* de conscience; **erklärung** *f* déclaration *f* de guerre; **gefangene** *m* prisonnier *m* de guerre; **gefangenschaft** *f* captivité *f*; **gericht** *n* cour *f* martiale; **schauplatz** *m* théâtre *m* des opérations; **schiff** *n* vaisseau *m* od bâtiment *m* od navire *m* de guerre; **verbrecher** *m* criminel *m* de guerre; **zustand** *m* état *m* de guerre
- Krimi** ['krimi] *m* (-[s]; -[s]) *Roman* (roman *m*) policier *m*, *F* polar *m*; *Film* film *m* policier
- Kriminalbeamte** [krimi'nal-] *m* agent *m* de la police judiciaire; **ttät** [~'t:t] *f* (-; sans *pl*) criminalité *f*, délinquance *f*; **polizei** *f* police *f* judiciaire, brigade *f* criminelle; **roman** *m* roman *m* policier
- kriminell** [krimi'nel] criminel; **se** *m*, *f* (-n; -n) criminel *m*
- Kripo** ['kri:pø] *f* (-; -s) P.J. *f* (= police *f* judiciaire)
- Krippe** ['kri:pə] *f* (-; -n) crèche *f*; **Futter** *z* mangeoire *f*
- Krise** ['kri:zə] *f* (-; -n) crise *f*; **in** [~zəl] (*h*) *es kriselt* une crise menace; **instab** *m* cabinet *m* de crise
- Kristall** [kris'tal] *m* *u* *n* -[e]s; -e) cristal *m*
- Kriterium** [kri'te:rijum] *n* (-s; -rien) critère *m*
- Kritik** [kri'ti:k] *f* (-; -en) critique *f*; **ker** *m* (-s; -) critique *m*; **Sch** critique; **Sieren** [~zi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) critiquer
- kritzeln** ['kri:tsəl] (*h*) griffonner, gribouiller
- Krokodil** [kroko'di:l] *zo n* (-s; -e) crocodile *m*
- Krone** ['kro:nə] *f* (-; -n) couronne *f*
- Krönung** ['krø:nun] *f* (-; -en) couronnement *m*
- Kropf** [krøpf] *m* (-[e]s; -e) méd goître *m*; *zo* jabot *m*
- Kröte** ['krø:tə] *zo f* (-; -n) crapaud *m*
- Krücke** ['kry:kə] *f* (-; -n) béquille *f*
- Krug** [kru:k] *m* (-[e]s; -e) cruche *f*, pichet *m*; *Bier* *z* chope *f*
- krumm** [krum] courbe; *gebogen* courbé; *verbogen* tordu; *fig* louche
- 'krümmen** [krymən] (*h*) courber; *biegen* plier; *sich* ~ se tordre
- Krüppel** ['krypəl] *m* (-s; -) estropié *m*, infirme *m*
- Kruste** ['krustə] *f* (-; -n) croûte *f*
- Kübel** ['ky:bəl] *m* (-s; -) baquet *m*; *Eimer* seau *m*
- Kubikmeter** [ku'bi:k] *m* mètre *m* cube
- Küche** ['kyçə] *f* (-; -n) cuisine *f*
- Kuchen** ['ku:xən] *m* (-s; -) gâteau *m*; *Obst* *z* tarte *f*
- 'Küchen/geräte** *n/pl* ustensiles *m/pl* de cuisine; **herd** *m* fourneau *m* de cuisine, cuisinière *f*; **maschine** *f* mixer *m*, robot *m* ménager; **schrank** *m* buffet *m* de cuisine
- Kuckuck** ['kukuk] *zo m* (-s; -e) coucou *m*
- Kugel** ['ku:gəl] *f* (-; -n) boule *f*; *math* sphère *f*; *Billard* *z* bille *f*; *Gewehr* *z* balle *f*; *Kanonen* *z* boulet *m*; *Sport* poids *m*; **kopf** *m* rotule *f*; boule *f* (*Schreibmaschine*); **lagger** *tech n* roulement *m* à billes; **schreiber** *m* stylo *m* (à) bille; **Sicher** pare-balles
- Kuh** [ku:] *f* (-; -e) vache *f*; **handel** *m* péj marchandage *m*
- kühl** [ky:l] frais; *fig* froid; **anlage** *f* installation *f* frigorifique; **box** *f* glacière *f*
- 'Kühle** *f* (-; sans *pl*) fraîcheur *f*; *fig* froideur *f*
- 'kühlen** (*h*) rafraîchir; *Lebensmittel* réfrigérer; *Motor* refroidir; **er** *m* (-s; -) auto radiateur *m*; **erhaube** *f* capot *m*; **flüssigkeit** *f* réfrigérant *m*; **schrank** *m* réfrigérateur *m*, frigo *F* *m*; **tasche** *f* sac *m* réfrigérant; **truhe** *f* congélateur *m*; **wasser** *n* eau *f* de refroidissement
- kühn** [ky:n] hardi
- kulant** [ku'lant] arrangeant, coulant en affaires
- Kuli** ['ku:li] *m* (-s; -s) coolie *m*; *F* stylo *m*
- kulinarisch** [kuli'na:riʃ] culinaire
- Kulisse** [ku'li:sə] *f* (-; -n) *Bühnenbild* décor *m*; *fig* *Rahmen* cadre *m*; *hinter den ~* dans les coulisses
- Kult** [kult] *m* (-[e]s; -e) culte *m*
- kultivieren** [kult'i:vi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) cultiver
- Kultur** [kul'tu:r] *f* (-; -en) *Bildung*, agr culture *f*; *e-s* *Volkes* civilisation *f*; **abkommen** *n* accord *m* culturel; **austausch** *m* échange *m* culturel; **beutel** *m* trousse *f* de toilette; **zell** [~rəl] culturel; **programm** *n* programme *m* culturel; **schock** *m* choc *m* culturel; **zentrum** *n* centre *m* culturel
- Kultusminister** ['kultus-] ministre *m* de l'Éducation

Kümmel ['kyməl] *bot m* (-s; -) cumin *m*
Kummer ['kumər] *m* (-s; *sans pl*) chagrin *m*,
 affliction *f*, peine *f*, soucis *m/pl*
'kümmer|lich [kymərliç] misérable; **'n** (h)
sich ~ um s'occuper de; **was kümmert**
mich das je ne m'en soucie guère
Kumpel ['kumpəl] *m* (-s; -) Bergmann
 mineur *m*; *F Freund* copain *m*, copine *f*
kündbar ['kyntba:r] résiliable; *Geld* rem-
 boursable
Kund|e ['kundə] *m* (-n; -n), **'in** *f* (-; -nen)
 client *m*, -e *f*; **'endienst** *m* service *m*
 après-vente; *auto service m* entretien
Kundgebung ['kunt-] *f* (-; -en) manifesta-
 tion *f*
kündigen ['kyndigən] (h) donner congé à,
 donner son préavis à, congédier; *Vertrag*
 résilier, dénoncer; **'zung** *f* (-; -en) congé
m, préavis *m*; **'zungsfrist** *f* (délai *m* de)
 préavis *m*
Kundschaft ['kunt-] *f* (-; *sans pl*) clientèle *f*
künftig ['kyntfiç] à venir, futur; *adv* à l'ave-
 nir
Kunst [kunst] *f* (-; 'e) art *m*; **das ist keine** ~
 ce n'est pas difficile; **'akademie** *f* École
f des beaux-arts; **'ausstellung** *f* exposi-
 tion *f* d'œuvres d'art; **'faser** *f* fibre *f*
 synthétique; **'geschichte** *f* histoire *f* de
 l'art; **'gewerbe** *n* arts *m/pl* décoratifs;
'griff *m* artifice *m*
Künstler ['kynstlər] *m* (-s; -); **'in** *f* (-; -nen)
 artiste *m, f*; **'isch** artistique
'künstlich artificiel, factice
'Kunst|liebhaber (in *f*) *m* amateur *m* d'art;
'sammlung *f* collection *f* d'objets d'art;
'stoff *m* matière *f* plastique; **'stück** *n*
 tour *m* d'adresse; **das ist kein** ~ ce n'est
 pas sorcier; **'werk** *n* œuvre *f* d'art
Kupfer ['kupfər] *n* (-s; *sans pl*) cuivre *m*;
'stich *m* estampe *f*, gravure *f* (en taille-
 -douce)
Kuppe ['kupə] *f* (-; -n) Berg sommet *m*;
Finger bout *m*
Kuppel ['kupəl] *f* (-; -n) innen coupole *f*;
äußere dôme *m*
Kuppelei [kupə'lai] *jur f* (-; -en) proxénéti-
 sme *m*
'kuppeln (h) *auto* embrayer; **'lung** *f* (-;
 -en) *auto* embrayage *m*; *Zug, Anhänger*
 attelage *m*
Kur [ku:r] *f* (-; -en) cure *f*
'Kur|aufenthalt *m* séjour *m* thermal; **'bad**
n bain *m* thermal
Kurbel ['kurbəl] *f* (-; -n) manivelle *f*; **'wel-**
le *f* vilebrequin *m*
Kürbis ['kyrbis] *bot m* (-ses; -se) courge *f*,
 potiron *m*, citrouille *f*

'Kur|gast *m* curiste *m*; **'haus** *n* casino *m*;
'rieren (pas de -ge-, h) guérir
kurios [kur'jo:s] curieux, bizarre, singulier,
 drôle
'Kurort *m* station *f* thermale
Kurs [kurs] *m* (-es; -e) *Geld, Lehrgang* cours
m; *mar, aviat* route *f*, cap *m*; *pol* orienta-
 tion *f*; **hoch im ~ stehen** être à la mode;
'abfall *m* baisse *f* des cours; **'anstieg**
m hausse *f* des cours; **'buch** *n* indicateur
m (des chemins de fer); **'gewinn** *m*
 bénéfice *m* sur le cours
kursieren [kur'zi:rən] (pas de -ge-, h) *Geld*
 circuler; *Gerücht* courir
'Kurswagen *m* Zug voiture *f* directe
'Kurtaxe *f* taxe *f* de séjour
Kurve [kurvə] *f* (-; -n) courbe *f*; *auto* virage
m; **'reich** sinueux
kurz [kurts] court; *Zeit* bref; ~ *und gut* bref,
 en un mot; **vor ~em** récemment; ~ *vorher*
 peu avant; **sich ~ fassen** être bref; **zu ~**
kommen ne pas avoir son compte; **'ar-**
beit *f* chômage *m* partiel; **'arbeiter** *m*
 chômeur *m* partiel
Kürze ['kyrtsə] *f* (-; *sans pl*) brièveté *f*; *in* ~
 sous peu; **'n** (h) raccourcir, abréger
'kurzfristig à bref délai; *comm* à court
 terme
kürzlich ['kyrtsliç] récemment, dernière-
 ment
'Kurz|parkzone *f* zone *f* à durée de station-
 nement limitée; **'schluß** *tech m* court-
 -circuit *m*; **'schlußhandlung** *psych f*
 coup *m* de tête; **'schrift** *f* sténographie *f*;
'sichtig myope
'Kürzung *f* (-; -en) raccourcissement *m*,
 réduction *f*, diminution *f*; *math* simplifi-
 cation *f*
'Kurz|waren(geschäft) *n* *f/pl* mercerie *f*;
'welle *Radio f* ondes *f/pl* courtes
Kusine [ku'zi:nə] *f* (-; -n) cousine *f*
Kuß [kus] *m* (Kusses; Küsse) baiser *m*
küssen ['kysən] (h) (**sich ~ s'**) embrasser;
Hand baiser
Küste ['kystə] *f* (-; -n) côte *f*; rivage *m*;
 littoral *m*; **'ngewässer** *n/pl* eaux *f/pl*
 territoriales; **'nschiffahrt** *f* cabotage *m*,
 navigation *f* côtière
Kutteln ['kutəl] *pl* tripes *f/pl*
Kutter ['kutər] *mar m* (-s; -) cotre *m*; *Fisch* *℞*
 chalutier *m*
Kuvert [ku've:r] *n* (-s; -s) *Brief* *℞* enveloppe
f
Kybernetik [kyber'netik] *f* (-; *sans pl*) cy-
 bernétique *f*
KZ [ka:'tset] *n* (-[s]; -[s]) *abr* camp *m* de
 concentration

L

labil [la'bi:l] instable

Labor [la'bo:r] *n* (-s; -s) laboratoire *m*, *F* labo *m*; **~ant** [-'rɑnt] *m* (-en; -en), **~antin** *f* (-; -nen) laborantin *m*, -ine *f*

'lächeln [lɛçəln] (h) 1. sourire (**über** de, **zu** à); 2. *l* *n* (-s; sans *pl*) sourire *m*

lachen ['laxən] (h) 1. rire (**über** de); **laut** ~ rire aux éclats; **gezwungen** ~ rire du bout des lèvres; 2. *l* *n* (-s; sans *pl*) rire *m*; **j-n zum ~ bringen** faire rire *qn*

lächerlich ['lɛçərliç] ridicule; **j-n ~ machen** ridiculiser *qn*; **sich ~ machen** se rendre ridicule

Lachs [laks] *zo m* (-es; -e) saumon *m*

Lack [lak] *m* (-[e]s; -e) laque *f*, vernis *m*; **auto** peinture *f*; **l'eren** (pas de -ge-, h) laquer, vernir

Lade/fläche ['la:də] *f* surface *f* de chargement; **~gewicht** *n* poids *m* de chargement; **~hemmung** *mil f* enrayage *m*

laden ['la:dən] (lud, geladen, h) charger (a *Batterie u mil*); **jur** citer en justice

'Laden *m* (-s; *) boutique *f*, *großer* magasin *m*; **Fenster** volet *m*; **~dieb** *m* voleur *m* à l'étalage; **~diebstahl** *m* vol *m* à l'étalage; **~preis** *m* prix *m* de vente; **~schluß** *m* heure *f* de fermeture; **~schlußgesetz** *n* loi *f* sur la fermeture des magasins

'Lade/rampe *f* rampe *f* de chargement; **~raum** *m* *Schiff* cale *f*

'Ladung *f* (-; -en) *Fracht* chargement *m*, cargaison *f*; *Sprengz.*, *elektrische* charge *f*; **jur** citation *f*

Lage ['la:gə] *f* (-; -n) situation *f*; position *f*; *Sachz* état *m* de choses; *Schicht* couche *f*; **in schöner ~ Haus** bien situé; **in der ~ sein, etw zu tun** être en mesure *od* à même *od* en état de faire *qc*

Lager ['la:gər] *n* (-s; -, *comm a* *) camp *m* (a *pol*); *comm* entrepôt *m*, dépôt *m*; *Bett* lit *m*; *tech* palier *m*; **auf ~ haben** avoir en réserve; **~bestand** *m* stock *m*; **~feuer** *n* feu *m* de camp; **~haltung** *f* stockage *m*; **~haltungskosten** *pl* frais *m/pl* de stockage; **~haus** *n* entrepôt *m*

'lager:n (h) *hinlegen* coucher; *comm* stocker, emmagasiner; être stocké; *ruhen* être couché; *kampieren* camper; **kühl ~ conserver** au frais; **~raum** *m* entrepôt *m*; **~zung** *f* (-; sans *pl*) *comm* stockage *m*

Lagune [la'gu:nə] *f* (-; -n) lagune *f*

lahm [la:m] paralysé; *hinkend* boiteux; *fig* faible, apathique

lähmen ['lɛ:mən] (h) paralyser

'Lähmung *méd f* (-; -en) paralysie *f*

Laich [laiç] *m* (-[e]s; -e) frai *m*; **'Len** (h) frayer

Laie ['laie] *m* (-n; -n) profane *m*, amateur *m*; *rel* laïque *od* laïc *m*; **'Lnhft** en amateur

Laken ['la:kən] *n* (-s; -) drap *m*

Lamm [lam] *n* (-[e]s; *er) agneau *m*

Lampe ['lampə] *f* (-; -n) lampe *f*; **~nschirm** *m* abat-jour *m*

Land [lant] *n* (-es; *er) *Festl* terre *f*; *Erdbo-* den sol *m*; *géogr u pol* pays *m*; **Gegensatz zu Stadt** campagne *f*; **auf dem ~** à la campagne; **~arbeiter** *m* ouvrier *m* agricole; **~besitz** *m* propriété *f* foncière; **~bevölkerung** *f* population *f* rurale; **~bewohner** *m* campagnard *m*; **~ebahn** ['landə-] *f* piste *f* d'atterrissage; **~eer-** laubnis ['landə-] *f* autorisation *f* d'atterrir

'landen ['landən] *v/i* (sn), *v/t* (h) *mar* accoster; *mil* débarquer; *aviat* atterrir, se poser

Land/enge ['lant-] *f* isthme *m*; **~eplatz** [landə-] *aviat m* terrain *m* d'atterrissage

Landesgrenze ['landəs-] *f* frontière *f*; **~innere** *n* intérieur *m*; **~sprache** *f* langue *f* nationale; **~verteidigung** *f* défense *f* nationale

'Land/flucht *f* exode *m* rural; **~gericht** *n* tribunal *m* de grande instance; **~haus** *n* maison *f* de campagne; *kleines* cottage *m*; **~karte** *f* carte *f* (géographique); **~kreis** *m* arrondissement *m*

ländlich ['lɛntliç] champêtre, rural; *einfach* rustique

'Landschaft *f* (-; -en) paysage *m*, région *f*, contrée *f*; **~lich** du paysage; **~ sehr schön** très pittoresque

'Lands/mann [lants-] *m* (-[e]s; -leute), **~männin** *f* (-; -nen) compatriote *m. f*

'Land/straße *f* route *f*; **~streicher** *m* (-s; -), **~streicherin** *f* (-; -nen) vagabond *m*, -e *f*; **~streitkräfte** *mil f/pl* forces *f/pl* terrestres; **~tag** *m* landtag *m*, Parlement *m* d'un land; **~tagsabgeordnete** *m. f* député *m*, femme *f* député au landtag

Landung ['landuŋ] *f mil* (-; -en) débarquement *m*; *aviat* atterrissage *m*; **~sbrücke** *f*, **~ssteg** *m* débarcadère *m*

'Land/vermessung *f* arpentage *m*; **~weg** *m auf dem ~* par voie de terre; **~wirt** *m* agriculteur, cultivateur *m*; **~wirtschaft** *f* agriculture *f*; **~zwirtschaftlich** agricole

lang [laŋ] long; **drei Meter ~ sein** avoir trois mètres de longueur, être long de

trois mètres; **drei Jahre** ~ pendant trois années; **den ganzen Tag** ~ pendant toute la journée; **seit** ~ **em** depuis longtemps; **vor** ~ **er Zeit** il y a longtemps de cela; **über kurz oder** ~ tôt ou tard

'lange longtemps, longuement; **wie** ~? combien de temps?; **es ist schon** ~ **her** il y a bien longtemps de cela

'Länge ['lɛŋə] *f* (-; -n) longueur *f*; géogr longitude *f*; **in die** ~ **ziehen** (faire) traîner en longueur

langen ['laŋən] (h) *ausreichen* suffire; **mir langt es!** F j'en ai marre!

'Längen|grad *m* degré *m* de longitude; **'maß** *n* mesure *f* de longueur

'Langeweile *f* (-; *sans pl*) ennui *m*; ~ **haben** s'ennuyer; **aus** ~ par ennui, pour passer le temps; **'fristig** ['frɪstɪç] à long terme; **'Lauf** *Schi m* course *f* de fond; **'läufer** *Schi m* skieur *m* de fond; **'liebig** ['li:ɪç] 1. qui vit longtemps; 2. ~ *Gebrauchsgüter* qui restent longtemps fonctionnels; **'liebigkeit** *f* (-; *sans pl*) longévité *f*

länglich ['lɛŋçɪç] oblong, allongé

längs [lɛŋs] *prép* (*gén, dat*) le long de; *adv* dans le sens de la longueur

langsam ['laŋzɑm] lent; ~ **werden** ralentir; **'keit** *f* (-; *sans pl*) lenteur *f*

'Langspielplatte *f* disque *m* microsillon, 33 tours *m*

längst [lɛŋst] depuis longtemps; **'ens** au plus tard

'Langstreckenlauf *m* course *f* de fond

'langweilen (h) (*sich* ~ *s'*) ennuyer; **'weilig** ennuyeux; **'welle** *Radio f* grandes ondes *f/pl*, ondes *f/pl* longues; **'wierig** ['vi:riç] long, laborieux, de longue haleine

Lappen ['lapən] *m* (-s; -) chiffon *m*

Lappland ['lap-] *n* (-s; *sans pl*) la Laponie

Lärche ['lɛrçə] *bot* (-; -n) mélèze *m*

Lärm [lɛrm] *m* (-[ɛ]s; *sans pl*) bruit *m*, vacarme *m*, tapage *m*; **'schutz** *m* protection *f* contre le bruit; **'schutzwall** *m* écran *m* antibruit

lasch [laʃ] mou (molle); *Geschmack* fade

Laserstrahl ['le:zɛr-] *m* rayon *m* laser

lassen ['lasən] (ließ, gelassen, h) *zulassen* laisser; *veranlassen* faire; **etw machen** ~ faire faire qc; **j-n grüßen** ~ donner le bonjour à qn; **er kann das Rauchen nicht** ~ il ne peut pas s'arrêter de fumer; **laß das!** arrête-toi!

lässig ['lesɪç] nonchalant, désinvolte, *F* relax(e); **'keit** *f* (-; *sans pl*) nonchalance *f*, désinvolture *f*, P je-m'en-foutisme *m*

Last [last] *f* (-; -en) charge *f*, fardeau *m*; **j-m zur** ~ **fallen** être à charge à qn, importu-

ner qn; **j-m etw zur** ~ **legen** imputer qc à qn; *comm* **zu** ~ **en von** ... au débit de ...; **'auto** *n* camion *m*; **'en** (h) ~ **auf** peser sur; **'enaufzug** *m* monte-charges *m*

Laster¹ ['lastər] *n* (-s; -) vice *m*

'Laster² *m* (-s; -) *Lkw* camion *m*

'lasterhaft vicieux, dépravé

lästern ['lɛstərŋ] (h) **über j-n** ~ médire de qn, diffamer qn

lästig ['lestɪç] importun, désagréable; **j-m** ~ **werden** *od* **fallen** importuner qn

'Last|kraftwagen *m* poids *m* lourd, camion *m*; **'schrift** *comm f* poste *m* débiteur, débit *m*; **'wagen** *m* camion *m*; **'wagenfahrer** *m* conducteur *m* de camion

Latein [la'tɛɪn] *n* (-s; *sans pl*) latin *m*; **'isch** latin; ~ **Buchstaben** caractères *m/pl* romains

latent [la'tɛnt] latent

Laterne [la'tɛrnə] *f* (-; -n) lanterne *f*; *Strassen* ~ réverbère *m*; **'npfahl** *m* lampadaire *m*

lau [lau] tiède; *Luft, Wetter* doux; *fig* indifférent

Laub [laup] *n* (-[ɛ]s; *sans pl*) feuillage *m*, feuilles *f/pl*

Laube ['laubə] *f* (-; -n) tonnelle *f*; **'nkolonie** *f* jardins *m/pl* ouvriers

Lauch [laux] *bot m* (-[ɛ]s; -e) poireau *m*

Lauer ['lauər] *f* (-; *sans pl*) **auf der** ~ **liegen** se tenir aux aguets; **'zn** (h) guetter (**auf j-n, etw** qn, qc)

Lauf ['lauf] *m* (-[ɛ]s; ~e) course *f*; *Ver* ~, *Fluß* ~ cours *m*; *Gewehr* ~ canon *m*; **im** ~ **der Zeit** à la longue; **'bahn** *f* carrière *f*

laufen ['laufən] (ließ, gelaufen, sn) courir; *zu Fuß gehen* marcher; *fließen* couler; *Maschinen* marcher; fonctionner; **'d auf dem** ~ **en sein** être au courant *od* à jour *od* à la page *F*; **am** ~ **en Band** *sans arrêt*

Läufer ['lɔvɛr] *m* (-s; -) *Sport* coureur *m*; *Schach* fou *m*; **'in** *f* (-; -nen) coureuse *f*

'Lauf|feuer *n* **wie ein** ~ comme une trainée de poudre; **'paß** *m* **j-m den** ~ **geben** envoyer promener qn; **'schritt** *m* pas *m* de gymnastique; **'stall** *m* *für Kinder* parc *m*; **'steg** *m* passerelle; **'werk** *n* mécanique *f*; **EDV** lecteur *m* (de disquette); **'zeit** *f* *Sport* temps *m* du parcours; *Film* durée *f* de projection

Laun|e ['launə] *f* (-; -n) *Stimmung* humeur *f*; *Einfall* caprice *m*; **'zenhaft**, **'isch** capricieux

Laus [laus] *zo f* (-; ~e) pou *m*;

lauschen ['lauʃən] (h) écouter (attentive-ment)

laut [laut] 1. haut; fort; bruyant; ~ **sprechen** parler à haute voix; ~ **er bitten!** parler plus fort, s'il vous plaît!; 2. *prép* (*gén*,

- (dat) suivant, d'après; **3. 2 m** (-[e]s; -e) son *m*
- läuten** ['lɔvən] (h) sonner; **es läutet** on sonne
- lauter** ['lautre] pur; *fig* sincère; ~ **Unsinn erzählen** ne raconter que des bêtises
- 'laut** [los] silencieux; *gehen* à pas feutrés; **'2malerei** *f* onomatopée *f*; **'2schrift** *f* écriture *f* phonétique; **'2sprecher** *m* haut-parleur *m*; **'2stärke** *f* volume *m*; intensité *f* du son
- Lava** ['la:va] *géol f* (-; Laven) lave *f*
- Lavendel** [la'vendəl] *bot m* (-s; -) lavende *f*
- lavieren** ['la:viri:n] (*pas de -ge-*, h) loucher (*a fig*)
- Lawine** [la'vi:nə] *f* (-; -n) avalanche *f*
- lax** [laks] relâché; ~ **Moral** *a* morale facile
- Lazarett** [latsa'ret] *n* (-[e]s; -e) hôpital *m* militaire
- Leben** ['le:bən] *n* (-s; -) vie *f*; **am ~ sein** être en vie; **sich das ~ nehmen** se suicider; **das tägliche ~** la vie de tous les jours; **mein Jang** toute ma vie
- 'leben** (h) vivre; **von etw ~** vivre de qc; **'2d** vivant; **'2dig** [le'bendiç] vivant; *lebhaft* vif; **2digkeit** *f* (-; sans *pl*) vivacité *f*
- 'Lebens|abend** *m* vieillesse *f*, déclin *m* de la vie; **'2alter** *n* âge *m*; **'2art** *f* manière *f* de vivre; *gute* savoir-vivre *m*; **'2bedingungen** *f pl* conditions *f pl* de vie; **'2dauer** *f* durée *f* de vie, longévité *f*; **'2erfahrung** *f* expérience *f* de la vie; **'2erwartung** *f* espérance *f* de vie; **'2fähig** viable; **'2gefahr** *f* danger *m* de mort; **unter ~** au péril de ma (sa etc) vie; **'2gefährlich** très dangereux, mortel; **'2gefährte** *m*; **'2gefährtin** *f* compagnon *m*, compagne *f*; **'2haltungskosten** *pl* coût *m* de la vie; **'2länglich** *Strafe* à perpétuité; **'2lauf** *m* curriculum *m* vitae; **'2mittel** *n pl* vivres *m pl*, denrées *f pl* alimentaires; **'2mittelabteilung** *f* rayon *m* alimentation; **'2mittelgeschäft** *n* épicerie *f*, magasin *m* d'alimentation; **'2mittelhändler** *m* épicier *m*; **'2mittelvergiftung** *f* intoxication *f* alimentaire; **'2notwendigkeit** *f* nécessité *f* vitale; **'2qualität** *f* qualité *f* de la vie; **'2retter** *m* sauveteur *m*; **'2standard** *m* niveau *m* de vie; **'2stellung** *f* fonction *f*, nomination *f* à la vie; **'2unterhalt** *m* subsistance *f*; **seinem ~ verdienen** gagner sa vie; **'2versicherung** *f* assurance *f* vie; **'2weise** *f* manière *f* de vivre; **'2zeichen** *n* signe *m* de vie; **'2zeit** *f* durée *f* de la vie; **auf ~** à vie
- Leber** ['le:bər] *f* (-; -n) foie *m*
- 'Lebe|wesen** *n* être *m* vivant; **'2wohl** *n* (-[e]s; -e, -s) adieu *m*
- lebhaf** ['le:phaft] vif; *Verkehr* intense; **'2igkeit** *f* (-; sans *pl*) vivacité *f*
- 'Leb|kuchen** *m* pain *m* d'épice; **'2los** inanimé; **'2zeiten** *pl* **zu seinen** ~ de son vivant; **zu ~ seines Vaters** du vivant de son père
- Leck** [lek] *n* (-[e]s; -e) fuite *f*; *mar* voie *f* d'eau
- lecken** ['lekən] (h) **1. leck sein** avoir une fuite, fuir; **2. mit der Zunge (sich ~ se)** lécher
- lecker** ['lekər] délicieux, appétissant; **'2bissen** *m* friandise *f*
- Leder** ['le:dər] *n* (-s; -) cuir *m*; *weiches* peau *f*; **'2hose** *f* culotte *f* de cuir *od* de peau
- ledig** ['le:diç] célibataire; **'2lich** ['2k] uniquement, seulement
- Lee** [le:] côté *m* sous le vent
- leer** [le:r] vide
- Leere** ['le:rə] *f* (-; sans *pl*) vide *m*
- leeren** ['le:rən] (h) (**sich ~ se**) vider; *räumen* évacuer; *den Briefkasten ~* faire la levée du courrier; **'2gut** *n* emballage *m*; **'2lauf** *m* *tech* marche *f* à vide; *auto* point *m* mort; **'2stehend** *Wohnung* vide, vacant; **'2taste** *f* barre *f* d'espacement; **'2ung** *f* (-; -en) *Post* levée *f*
- legal** [le'ga:l] légal; **'2lisieren** ['2li:zi:rən] (*pas de -ge-*, h) légaliser; **'2lisierung** *f* (-; -en) légalisation *f*; **2lät** ['2t:t] *f* (-; sans *pl*) légalité *f*
- legen** ['le:gən] (h) mettre; *bedächtig* poser; *flach* coucher; (**Eier**) ~ pondre (des œufs); **sich schlafen ~** se coucher; **sich ~ Person** s'allonger; *Gewitter* s'arrêter; *Schmerzen* se calmer
- Legende** [le'gendə] *f* (-; -n) légende *f*
- leger** [le'ʒe:r] décontracté, *F* relax(e)
- Legierung** [le'gi:rən] *f* (-; -en) alliage *m*
- Legislative** [le:gisla'ti:və] *f* (-; -n) (pouvoir *m*) législatif *m*
- Legislaturperiode** [legisla'tu:r] *f* législature *f*
- legitim** [legi'ti:m] légitime; **2lät** ['2mi't:t] *f* (-; -en) légitimité *f*; **'2ation** [a'tsjo:n] *f* (-; -en) légitimation *f*
- Lehm** [le:m] *m* (-[e]s; -e) glaise *f*; **'2ig** glaiseux
- Lehn|e** ['le:nə] *f* (-; -n) *Rücken2* dos *m*; dossier *m*; **'2en** (h) appuyer (**an** contre), adosser (à); **sich ~ an** s'appuyer contre, s'adosser à; **sich aus dem Fenster ~** se pencher par la fenêtre
- Lehrbuch** ['le:r-] *n* manuel *m*, méthode *f*, cours *m*
- Lehre** ['le:rə] *f* (-; -n) *Belehrung* leçon *f*; *System* doctrine *f*; *Lehrzeit* apprentissage *m*; *Meßinstrument* calibre *m*, jauge *f*

'lehren ['le:rən] (h) *j-n etw* ~ enseigner *od* apprendre qc à qn

'Lehrer *m* (-s; -), **'lin** *f* (-; -nen) professeur *m* (a von Frauen), maître *m*, -sse *f*; *Grund-schul* instituteur *m*, -trice *f*

'Lehr|gang *m* cours *m*; stage *m*; **'kraft** *f* enseignant *m*; **'ling** ['lɪŋ] *m* (-s; -e) apprenti *m*, -e *f*; **'lplan** *m* programme *m* scolaire; **'lreich** instructif; **'lstelle** *f* place *f* d'apprentissage; **'lstuhl** *m* chaire *f*; **'lvertrag** *m* contrat *m* d'apprentissage; **'lzeit** *f* apprentissage *m*

Leib [laip] *m* (-[e]s; -er) corps *m*; *Bauch* ventre *m*; **bei lebendigem** ~ tout vivant; **'l und Seele** corps et âme

Leibes|kräfte ['laibəs-] *f pl aus -n schrei-* en crier à tue-tête; **'lvisitation** *f* fouille *f* à corps

'Leib|gericht *n* plat *m* préféré; **'lhaftig** en personne, en chair et en os, incarné; **'lich** corporel, physique; **'lrente** *f* rente *f* viagère; **'lwächter** *m* garde *m* du corps; **'lwäsche** *f* linge *m* de corps

Leiche ['laɪçə] *f* (-; -n) mort *m*, corps *m* mort, cadavre *m*

'leichen|blaß blanc comme un linge, blême, livide; **'lfeier** *f* obsèques *f pl*; **'lrede** *f* oraison *f* funèbre; **'lschauhaus** *n* morgue *f*; **'lverbrennung** *f* crémation *f*; **'lwagen** *m* corbillard *m*; **'lzug** *m* cortège *m* *od* convoi *m* funèbre

Leichnam ['laɪçna:m] *m* (-[e]s; -e) corps *m*, cadavre *m*

leicht [laɪçt] *Gewicht* léger; *zu tun* facile; **'lathletik** *f* athlétisme *m*; **'lfallen** (*irr, sêp, -ge-, sn, → fallen*) *es fällt mir leicht* *zu ...* je n'ai pas de peine à ...; **'lmetall** *n* métal *m* léger; **'lnehmen** (*irr, sêp, -ge-, h, → nehmen*) prendre à la légère; **'lnimm's leicht!** ne t'en fais pas!; **'lsinn** *m* (-[e]s; sans *pl*) étourderie *f*, légèreté *f*; **'lsinnig** étourdi, *F* tête en l'air, insouciant

leid [laɪt] *es tut mir ~, daß od zu* je regrette que (+ *subj*) *od* de (+ *inf*); **das tut mir ~** j'en suis désolé; **du tust mir ~** tu me fais pitié

Leid *n* (-[e]s; sans *pl*) chagrin *m*, douleur *f*, malheur *m*

leiden ['laɪdən] 1. (*litt, gelitten, h*) souffrir (*an, unter* de); **ich kann ihn nicht ~** je ne peux pas le souffrir; 2. *z n* (-s; -) souffrance *f*, douleur *f*; *mêd* affection *f*; **'lschaft** *f* (-; -en) passion *f*; **'lschaftlich** passionné

leider ['laɪdər] malheureusement; **~!** a hélas!

'Leih|bibliothek *f*, **'lbücherel** *f* bibliothèque *f* de prêt; **'len** (*lieh, geliehen, h*)

j-m etw ~ prêter qc à qn; *etw von j-m* ~

emprunter qc à qn; **'lgebühr** *f* frais *m pl* de location; **'lhaus** *n* mont-de-piété *m*; **'lmutter** *f* mère *f* porteuse; **'lwagen** *m* voiture *f* de location; **'lweise** à titre de prêt

Leim [laim] *m* (-[e]s; -e) colle *f*; **'len** (h) coller

Leine ['laine] *f* (-; -n) corde *f*; **'lunde** laisse *f*

Lein|en ['laine:n] *n* (-s; -) toile *f*, lin *m*; *in ~ gebunden* relié en toile; **'len** *de od en* toile; **'lsamen** *bot m* graine *f* de lin; **'lwand** *f* toile *f*; **'lfilm** écran *m*

leise ['laɪzə] bas; *schwach* faible, léger; **mit ~ lStimme** à voix basse

Leiste ['laɪstə] *f* (-; -n) *Holz* liteau *m*; *Zier* baguette *f*; *Körpergegend* aine *f*

leisten ['laɪstən] (h) faire; *vollbringen* accomplir; *Dienst* rendre; *Hilfe* prêter; **sich etw ~** se payer, s'offrir, s'accorder qc

Leistung ['laɪstʊŋ] *f* (-; -en) *große* performance *f*, exploit *m*; *Arbeits* travail *m* (accompli); *écon* rendement *m*; *tech* puissance *f*; *in Geld* prestation *f*; **'lsbilanz** *f* balance *f* des paiements courants; **'lsfähig** performant, efficace, efficient, productif; **'lsfähigkeit** *f* efficacité *f*, productivité *f*, rendement *m*; **'lsgesellschaft** *f* méritocratie *f*; société *f* de prestation; **'lsprinzip** *n* loi *f* de la performance; **'lssport** *m* sport *m* de compétition

Leit|artikel ['laɪt-] *m* éditorial *m*, article *m* de fond

leiten ['laɪtən] (h) diriger; *verwalten* gérer; *tech* conduire; *fig* guider; **'ld Stellung** dirigeant; **'ler Angestellter** *m* cadre *m* supérieur

Leiter ['laɪtər] *f* (-; -n) échelle *f*

'Leiter *2 m* (-s; -), **'lin** *f* (-; -nen) directeur *m*, -trice *f*, chef *m*, gérant *m*; *nur m phys* conducteur *m*

'Leit|gedanke *m* idée *f* directrice, idée *f* maîtresse; **'lmotiv** *mus n* motif *m* dominant; *leitmotiv m* (a *fig*); **'lplanke** *f* glissière *f* de sécurité

Leitung ['laɪtʊŋ] *f* (-; -en) *Führung* direction *f*; *Wasser*, *Gas* conduite *f*; *Strom*, *tél* ligne *f*

'Leit|währung *f* monnaie *f* de compte; **'lzins** *m* 1. taux *m* d'escompte; 2. intérêt *m* indicatif

Lektion [lek'tsjo:n] *f* (-; -en) leçon *f*

Lektüre [lek'ty:rə] *f* (-; -n) lecture *f*

Lende ['lendə] *f* (-; -n) *Rind* longe *f*; filet *m*; *n pl Körpergegend* lombes *m pl*, reins *m pl*

lenk|en ['lɛŋkən] (h) diriger, guider; *auto* conduire, piloter; **'ler** *m* (-s; -), **'lerin** *f* (-; -nen) conducteur *m*, -trice *f*; *nur m*

- Lenkstange* guidon *m*; *Lenkrad* volant *m*;
 'Rad *n* volant *m*; 'Stange *f* *Fahrrad*
 guidon *m*; 'Sung *f* (-; -en) *auto direction f*
Leopard [leo'part] *zo m* (-en; -en) léopard
m
Leiche ['lɛʃə] *zo f* (-; -n) alouette *f*
lernen ['lɛrnən] (h) apprendre; **schwim-**
men ~ apprendre à nager
lesbar ['lɛ:sbær] lisible
Lesbierin ['lɛsbjərin] *f* (-; -nen) lesbienne *f*;
 'Zisch lesbien
lesen ['lɛ:zən] (las, gelesen, h) lire; **Ähren** ~
 glaner
Leser ['lɛ:zər] *m* (-s; -); 'In *f* (-; -nen) lec-
 teur *m*, -trice *f*
 'Lese(r)atle *f* *F* rat *m* de bibliothèque;
 'Lrbriefe *m/pl* courrier *m* des lecteurs;
 'Zrich lisible
Lesung ['lɛ:zʊŋ] *f* (-; -en) lecture *f*; *pol in*
erster ~ en première lecture
letzt [lɛtst] dernier; *zum ~en Mal(e)* pour la
 dernière fois; *In ~er Zeit* récemment; *F*
das ist das Ze! c'est impossible!; 'Lich
 en fin de compte
Leucht(e) ['lɔʏçtə] *f* (-; -n) lampe *f*; *fig er ist*
keine ~ ce n'est pas une lumière; 'Zen (h)
 luire, briller; éclairer (*j-m* qn); 'Zend lu-
 mineux (*a fig*); 'Zer *m* (-s; -) chandelier *m*,
 bougeoir *m*, *mehrrarmiger* flambeau *m*;
 'Zfeuer *n* aviat balise *f*; *mar* fanal *m*;
 'Zreklame *f* réclame *f* lumineuse; 'Zröh-
 re *f* tube *m* néon; 'Zturm *m* phare *m*;
 'Zifferblatt *n* cadran *m* lumineux
leugnen ['lɔygnən] (h) nier
Leukämie [lɔykə'mi:] *méd f* (-; -n) leucémie
f
Leukoplast [lɔykə'plast] *n* (-s; sans *pl*) spa-
 radrap *m*
Leute ['lɔʏtə] *pl* gens *m/pl* (*vorangehendes*
adj f/pl), monde *m*; *junge* ~ des jeunes
 gens
Leutnant ['lɔʏtnant] *m* (-s; -s) sous-lieute-
 nant *m*
Lexikon ['lɛksikən] *n* (-s; -ka) dictionnaire *m*
Libanon ['li:banən] *m* (-s; sans *pl*) *der* ~ le
 Liban
Libelle ['li'bɛlə] *zo f* (-; -n) libellule *f*
liberal [li'bɛ'ra:l] libéral; *Ze* *m*, *f* (-n; -n)
 membre *m*, adhérent *m* du parti libéral;
 Zismus [ˌlɪzˌmʊs] *m* (-; sans *pl*) libéralis-
 me *m*
Licht [liçt] *n* (-[ɛ:s]; -er) lumière *f*; *TagesZ*
jour m; ~ *machen* allumer la lumière; *fig*
j-n hinters ~ *führen* mystifier qn; *grünes*
 ~ *geben* donner le feu vert
 'Lichtbild *n* photo(graphie) *f*; *Dia* dia-
 po(sitive) *f*; 'Bildervortrag *m* conféren-
 ce *f* avec projections; 'blick *m* *fig* lueur *f*
 d'espoir, éclaircie *f*
lichten ['liçtən] (h) *Anker* lever; *Wald*
 éclaircir; *sich* ~ *Huare* etc s'éclaircir
'Lichtgeschwindigkeit *phys f* vitesse *f* de
 la lumière; 'Zhupe *f* *die* ~ *betätigen* faire
 un appel de phares; 'Zjahr *astr n*
 année-lumière *f*; 'Zmaschine *f* *auto dy-*
namo f; 'Zreklame *f* réclame *f* lumineu-
 se; 'Zschutzfaktor *m* indice *m* de protec-
 tion; 'Zstrahl *m* rayon *m* de lumière
'Lichtung *f* (-; -en) *im Wald* clairière *f*
Lid [li:t] *n* (-[ɛ:s]; -er) paupière *f*; 'Zschatten
n ombre *f* à paupières
lieb [li:p] cher; *geliebt* chéri; *nett, artig* gen-
 til; *der ~e Gott* le bon Dieu; *sei bitte so* ~
und ... sois gentil et ... (*od de + inf*); *Brief*
~er Paul cher Paul
Liebe ['li:bə] *f* (-; -n) amour *m* (*pl oft f*; *zu*
de); ~ *auf den ersten Blick* coup *m* de
 foudre
lieben ['li:bən] (h) (*sich* ~ *s*) aimer; *sexuell*
 faire l'amour (avec qn).
'liebenswürdig aimable; 'Zkeit *f* (-; -en)
 amabilité *f*
lieber ['li:bər] plutôt; ~ *haben* *od mögen*
 aimer mieux (*als* que), préférer (*als* à);
etw ~ *tun* aimer mieux *od* préférer faire
 qc; *du solltest* ~ ... tu ferais mieux de (+
inf)
Liebes(er)klärung ['li:bəs-] *f* déclaration *f*
 (d'amour); 'Zkummer *m* ~ *haben* avoir
 un chagrin d'amour; 'Zpaar *n* couple *m*
 d'amoureux
'liebgewinnen prendre en affection; 'Zha-
 ben (*irr, sép, -ge-, h* → *haben*) aimer;
 'Zhaber ['Zha:bər] *m* (-s; -) *e-r Frau*
 amoureux *m*, amant *m*; *e-r Kunst* ama-
 teur *m*; Zhaberel [ˌˈraɪ] *f* (-; -en) violon *m*
 d'Ingres, *F* dada *m*; 'Zkosen (*pas de -ge-,*
h) caresser; 'Zlich gracieux, agréable; *Ge-*
gend charmant; 'Zling ['Zliŋ] *m* (-s; -e)
 favori *m*, -te *f*; préféré *m*, -e *f*; *chouchou*
m, -te *f*; *Anrede* chéri *m*, -e *f*; 'Zlingsbe-
 schäftigung *f* passe-temps *m* favori, vio-
 lon *m* d'Ingres; 'Zschaft *f* (-; -en) liaison *f*
Lied [li:t] *n* (-[ɛ:s]; -er) chanson *f*; chant *m*;
KirchenZ cantique *m*
Liederabend ['li:dər-] *m* récital *m* de chant
Lieferant [li:'fərant] *m* (-en; -en) fournis-
 seur *m*; 'Zbar disponible; 'Zfrist *f* délai *m*
 de livraison
liefern ['li:fərən] (h) livrer; fournir (*a Be-*
weis); 'Zung *f* (-; -en) livraison *f*; 'Zwa-
 gen *m* camionnette *f*, fourgonnette *f*
Liege ['li:gə] *f* (-; -n) divan *m*
liegen ['li:gən] (lag, gelegen, h) *Lebewesen*
 être couché; *Ort* être situé; *Sache* se trou-
 ver; *es liegt Schnee* il y a de la neige; *mir*
liegt viel daran j'y tiens beaucoup;
 'Zbleiben (*irr, sép, -ge-, sn, → bleiben*)

Person rester couché; *Ware* ne pas se vendre; *Arbeit* rester en souffrance; **'lassen** (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) laisser; *vergessen* oublier; *fig j-n links* ~ ignorer *qn*

'Liegestuhl *m* chaise *f* longue, transatlantique *m*; **'~wagen** *m* voiture-couchettes *f*
Liga ['li:ga] *f* (-; Ligen) ligue *f*; *Sport* division *f*

Likör ['li:kør:] *m* (-s; -e) liqueur *f*

lila ['li:la] lilas, mauve

Lille ['li:lə] *bot f* (-; -n) lis *m*, a lys *m*

Limonade ['limo'na:də] *f* (-; -n) limonade *f*

Linde ['lində] *bot f* (-; -n) tilleul *m*

linder|n ['lindərən] (*h*) soulager, apaiser, adoucir; **'~ung** *f* (-; sans *pl*) soulagement *m*, apaisement *m*, adoucissement *m*

Lineal ['line'a:l] *n* (-s; -e) règle *f*

Linie ['linjə] *f* (-; -n) ligne *f*; *auf seine ~ achten* faire attention à sa ligne; **'~nbus** *m* autobus *m* de ligne; **'~nflug** *aviat m* vol régulier; **'~nmaschine** *f* avion *m* de ligne; **'~ntreu** *pol* fidèle à la ligne du parti.

Linke ['lɪŋkə] *die* ~ la (main) gauche; *pol* la gauche

'link(e|r, -s) gauche; **'~e** *pol m, f* (-n; -n) partisan *m* de la gauche; **'~isch** maladroït, gauche, *F* empoté

links [lɪŋks] à gauche; **~ von** à gauche de; **von ~ nach rechts** de gauche à droite; *pol* ~ **~ stehen** être à gauche; **'~extrem** de l'extrême gauche; **'~extremismus** *m* extrémisme *m* de gauche; **'~radikal** → **~extrem**; **'~verkehr** *m* circulation *f* à gauche; **'~händer** ['həndər] *m* (-s; -), **'~händerin** *f* (-; -nen) gaucher *m*, -ère *f*

Linse ['lɪnzə] *f* (-; -n) *bot, Optik* lentille *f*

Lippe ['lɪpə] *f* (-; -n) lèvres *f*; **'~nstift** *m* bâton *m* de rouge, rouge *m* à lèvres

lispeln ['lɪspəl] (*h*) zézayer, zozoter *F*

List [lɪst] *f* (-; -en) ruse *f*, astuce *f*

Liste ['lɪstə] *f* (-; -n) liste *f*

listig ['lɪstɪç] rusé, astucieux, finaud

Liter ['lɪtər] *n od m* (-s; -) litre *m*

literar|isch [lɪtə'ra:rɪʃ] littéraire; **'~tur** [ˈaːtʊr] *f* (-; -en) littérature *f*

Litfaßsäule ['lɪtfas-] *f* colonne *f* d'affiches, colonne *f* Morris

live [laɪf] *TV* en direct

Lizenz [li'tsents] *f* (-; -en) licence *f*

Lkw ['elkavər] *m* (-s; -[s]) camion *m*, poids *m* lourd; **'~fahrer** *m* → Lastkraftwagenfahrer

Lob [lo:p] *n* (-[e]s; sans *pl*) louange *f*, éloge *m*; **'~en** ['lo:bən] (*h*) faire l'éloge de, louer; **'~enswert** [ˈbəns-] digne de louanges, louable

Loch [lɔx] *n* (-[e]s; ~er) trou *m*; *fig Elends-*

wohnung taudis *m*; **'~er** *m* (-s; -) perforatrice *f*

locken ['lɔkən] (*h*) **1. Haar** (*sich ~ se*) boucler; **2. an sich ziehen** attirer; **'~wickler** ['vɪklər] *m* (-s; -) bigoudi *m*

lock|er ['lɔkər] lâche; relâché (*a fig Moral*); *entspannt* relax(e) *F*; **'~ern** (*h*) (*sich ~ se*) relâcher; *Sport* (s')assouplir; *Schraube, Knoten* (se) desserrer; **'~lg** bouclé; **'~mittel** *n* appât *m*, leurre *m*

Löffel ['lœfəl] *m* (-s; -) cuiller *f od* cuillère *f*; **'~n** (*h*) manger à la cuiller; **'~voll** *m* (-; -) cuillerée *f*

Logbuch ['lɔk-] *mar n* journal *m od* livre *m* de bord

Logik ['lɔ:gɪk] *f* (-; sans *pl*) logique *f*; **'~sch** logique; **'~scherweise** logiquement

Lohn [lo:n] *m* (-[e]s; ~e) salaire *m*, paye *od* paie *f*; *Belohnung* récompense *f*; **'~empfänger** ['~ɛm-] *m* salarié *m*; **'~en** (*h*) être payant *od* rentable; valoir la peine *od F* le coup; **das lohnt sich** cela vaut la peine; **'~end** payant, rentable, rémunérateur, profitable; **'~erhöhung** *f* augmentation *f* (de salaire); **'~gruppe** *f* catégorie *f* salariale; **'~steuer** *f* impôt *m* sur le revenu; **'~steuerjahresausgleich** *m* réajustement *m* des impôts sur le revenu; **'~steuerkarte** *f* carte *f* d'impôt (*in Deutschland*); **'~stopp** *m* blocage *m* des salaires

Loipe ['lɔypə] *f* (-; -n) piste *f* de ski de fond, loipe *f*

Lokal [lo'ka:l] **1. n** (-s; -e) *Gaststätte* restaurant *m*, café *m*; **2. adj** local; **'~blatt** *n* journal *m* local; **'~presse** *f* presse *f* locale; **~verbot** *n* interdiction *f* d'accès dans un café

Lokomotiv|e [loko'mo'tɪvə] *f* (-; -n) locomotive *f*; **'~führer** [ˈtɪ:f-] *m* mécanicien *m*

London ['lɒndən] *n* Londres

Lorbeer ['lɔrbɛr] *bot m* (-s; -en) laurier *m*

Los [lo:s] *n* (-es; -e) *Schicksal* sort *m*, destin *m*, destinée *f*; *Lotterie* **'~** billet *m* de loterie; **das große ~ ziehen** gagner le gros lot (*a fig*)

los [~] *abgetrennt* détaché; **~!** allez!; allons (-y)!; **was ist ~?** qu'est-ce qu'il y a?; **etw, j-n ~ sein** être débarrassé de qc, qn; **was ist mit dir ~?** qu'est-ce qui t'arrive?; **hier ist nicht viel ~** il ne se passe pas grand-chose ici

Lösch|apparat ['lœʃ-] *m* extincteur *m*; **'~en** (*h*) éteindre; *Tonband* effacer; *Durst* étancher, apaiser; **den Durst ~ a se désaltérer**; **'~papier** *n* buvard *m*

lose ['lo:zə] lâche; *beweglich* mobile; *leichtfertig* frivole

Lösegeld ['lɔ:zə-] *n* rançon *f*

'losen [lo:zən] (*h*) tirer au sort (*um etw qc*)

lösen ['lɔ:zən] (h) (*sich* ~ *se*) détacher (*von* de); *lockern* (*sich* ~ *se*) desserrer; *schmelzen* (*sich* ~ *se*) dissoudre; *Vertrag* annuler; *Aufgabe* résoudre; *Rätsel* deviner; *Fahrkarte* prendre, acheter

losfahren (irr, *sép.*, -ge-, sn, → *fahren*) démarrer, partir; **gehen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → *gehen*) *aufbrechen* s'en aller, partir; *anfangen* commencer; *Feuerwaffe* partir; *auf j-n* ~ aller droit od foncer sur qn; **lassen** (irr, *sép.*, -ge-, h, → *lassen*) lâcher

löslich ['lɔ:slɪç] soluble

losmachen (*sép.*, -ge-, h) défaire, détacher; **reißen** (irr, *sép.*, -ge-, h, → *reißen*) arracher; **sagen** (*sép.*, -ge-, h) *sich* ~ *von* se détacher de, rompre avec; **stürzen** (*sép.*, -ge-, sn) partir en vitesse; *auf j-n* ~ se précipiter sur qn

Lösung ['lɔ:zʊŋ] f (-; -en) solution f (*a chim*); **Mittel** *n* solvant *m*

loswerden (irr, *sép.*, -ge-, sn, → *werden*) se débarrasser de; **ziehen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → *ziehen*) *weggehen* s'en aller, partir; *mit Worten* se déchaîner (*über, gegen* contre)

löten ['lɔ:tən] (h) souder

Löthringen ['lɔ:trɪŋən] *n* (-s; *sans pl*) la Lorraine; **er m** (-s; -), **erin f** (-; -nen) Lorrain *m*, -e *f*; **Loth** lorrain

Lotion ['lɔ:tsjɔ:n] f (-; -en) lotion *f*

Lötkolben ['lɔ:t-] *m* fer *m* à souder

Lotse ['lɔ:tsə] *m* (-n; -n) pilote *m*; *Flug* *o* aiguilleur *m* du ciel

Lotterie ['lɔ:təri:] f (-; -n) loterie *f*

Lotto ['lɔ:tɔ] *n* (-s; -s) loto *m*; *im* ~ *spielen* jouer au loto; **schein m** billet *m* de loto

Löwe ['lɔ:və] *zo m* (-n; -n) lion *m* (*astr* Lion *m*); **in f** (-; -nen) lionne *f*; **enzahn** *bot m* pissenlit *m*

Luchs [luks] *zo m* (-es; -e) lynx *m*

Lücke ['lykə] f (-; -n) lacune *f*; *fig a* vide *m*; *Zahn* *o* brèche *f*; **nbüßer m** bouche-trou *m*; **enhaft** plein de lacunes, incomplet; *Gedächtnis* défaillant; **elos** sans lacunes, complet

Ludwig ['lutvɪç] *m* (-s; -s) Louis *m*

Luft [luft] f (-; -e) air *m*; *an der frischen* ~ au grand air, en plein air; *die* ~ *anhalten* retenir sa respiration; *frische* ~ *schöpfen* prendre l'air; *j-n an die* ~ *setzen* flanquer qn à la porte; **angriff m** raid *m* aérien, attaque *f* aérienne; **ballon m** ballon *m*; **edicht** hermétique; **edruck m** pression *f* atmosphérique

lüften ['lyftən] (h) aérer; *fig Geheimnis* dévoiler

Luftfahrt f (-; *sans pl*) aviation *f*, aéronautique *f*; **feuchtigkeit f** humidité *f* de l'air; **fracht f** fret *m* aérien; **gewehr n**

carabine *f* à air comprimé; **lg** bien aéré; *Kleidung* léger; **kissenboot n**, **kissenfahrzeug n** aéroglisseur *m*; **kurort m** station *f* climatique; **linie f** 50 km ~ 50 km à vol d'oiseau; **loch n** trou *m* d'air; **matratze f** matelas *m* pneumatique; **post f** poste *f* aérienne; *mit* ~ par avion; **pumpe f** pompe *f* (à pneu); **röhre f** trachée(-artère) *f*; **spiegelung f** mirage *m*

Lüftung f (-; -en) ventilation *f*, aération *f*

Luftveränderung f changement *m* d'air; **verkehr m** trafic *m* aérien; **verschmutzung f** pollution *f* de l'air; **waffe m** *f* aarmée *f* de l'air; **zug m** courant *m* d'air

Lüge ['ly:gə] f (-; -n) mensonge *m*

lügen ['ly:gən] (log, gelogen, h) mentir; **das ist gelogen** c'est un mensonge

Lügner ['ly:gnər] *m* (-s; -); **in f** (-; -nen) menteur *m*, -euse *f*

Luke ['lu:kə] f (-; -n) *Fenster* lucarne *f*; *mar* écouteille *f*

Lump [lump] *m* (-en; -en) gredin *m*, vaurien *m*

Lumpen ['lumpən] *m* (-s; -) chiffon *m*; *pl zerlumpte Kleider* guenilles *f/pl*, haillons *m/pl*

Lunch [lanʃ] *m* (-[e]s; -s) déjeuner *m*; **paket n** casse-croûte *m*

Lunge ['luŋə] f (-; -n) poumon *m*; **nentzündung f** pneumonie *f*

Lupe ['lu:pə] f (-; -n) loupe *f*; *fig unter die* ~ *nehmen* examiner sur toutes les coutures

Lust [lust] f (-; -e) *Freude* plaisir *m*; *Verlangen* envie *f*; *sinnliche* désir *m*; *~ auf od zu etw haben* avoir envie de qc; *~ haben, etw zu tun* avoir envie de faire qc; *zu nichts* ~ *haben* n'avoir goût à rien

lüstern ['lystərən] lascif, lubrique; **heit f** (-; *sans pl*) lascivité *f*

lustig [lustɪç] gai, joyeux, amusant, drôle; *sich* ~ *machen über* se moquer de

lustlos sans entrain; **spiel n** comédie *f*

lutschen [lutʃən] (h) sucer; **er m** (-s; -) sucette *f*

Lüttich ['lytɪç] *n* (-s; *sans pl*) Liège

Luv ['lu:] *mar n* (-s; *sans pl*) côte *m* du vent

Luxemburg ['luksəmbʊrk] *n* (-s; *sans pl*) (le) Luxembourg; **isch** ['ʒɪʃ] luxembourgeois

luxuriös [luksu'rjɔ:s] luxueux

Luxus ['luksʊs] *m* (-; *sans pl*) luxe *m*; **artikel m** article *m* de luxe; **hotel n** hôtel *m* de luxe

lynchen ['lynçən] (h) lyncher

Lyrik ['ly:rik] *f* (-; *sans pl*) poésie *f* lyrique; *Ausdrucksart* lyrisme *m*

lyrisch lyrique

M

Mach|art ['max-] *f* façon *f*; **2bar** faisable; *Plan* réalisable

mach|en ['maxən] (h) faire; *Prüfung* passer; *mit adj* rendre; *j-n glücklich* ~ rendre qn heureux; **was od wieviel macht das?** ça fait combien?; **das macht nichts** cela ne fait rien; *nach Entschuldigung* il n'y a pas de mal; **mach dir nichts daraus!** ne t'en fais pas!; **da kann man nichts** ~ on ne peut rien y faire; tant pis!; **mach mal od schon!** vas-y!; **mach's gut!** bonne chance!; bon courage; **2er m** (-s; -) homme *m* énergique, leader *m*

Macht [maxt] *f* (-; -e) pouvoir *m*; *Staat* puissance *f*; **an der ~ sein** être au pouvoir; **~apparat m** appareil *m* du pouvoir; **~befugnis f** pouvoir *m*; autorité *f*; **~haber** ['ha:bər] *m* (-s; -) détenteur *m* du pouvoir, dirigeant *m*

mächtig ['mɛçtɪç] puissant; *fig* énorme, massif

'Macht|kampf m lutte *f* pour le pouvoir; **2los** impuissant; **~probe f** épreuve *f* de force; **~übernahme pol f** prise *f* du pouvoir; **~wechsel pol m** changement *m* de gouvernement

Mädchen ['mɛ:tçən] *n* (-s; -) jeune fille *f*; *Gegensatz zu Junge* fille *f*; **kleines** ~ petite fille *f*, fillette *f*; **~name m** nom *m* de jeune fille

made in ['meidin] fabriqué à

Madonna [ma'dona] *f* (-; -nnen) Vierge *f*

Magazin [maga'tsin] *n* (-s; -e) magasin *m*, dépôt *m*; *Zeitschrift* magazine *m*

Magen ['ma:gən] *m* (-s; -, -) estomac *m*; **~beschwerden pl** indigestion *f*, embarras *m* gastrique; **~Darm-Infektion méd f** gastro-entérite *f*; **~geschwür méd n** ulcère *m* d'estomac; **~krebs méd m** cancer *m* de l'estomac; **~schmerzen m/pl** maux *m/pl* d'estomac; *F mal m* au ventre

mager ['ma:gər] maigre

Magie [ma'gi:] *f* (-; sans *pl*) magie *f*; **2isch** magique

Magistrat [magis'tra:t] *m* (-[e]s; -e) conseil *m* municipal

Magnet [ma'gne:t] *m* (-[e]s, -en; -e[n]) aimant *m* (*a fig*); **~band n** (enregistreur *m* à) ruban *m* magnétique; **2isch** magnétique; **~nadel f** aiguille *f* aimantée; **~platte f** disque *m* magnétique

Mahagoni [maha'go:ni] *n* (-s; sans *pl*) acajou *m*

mäh|en ['me:ən] (h) *Gras* faucher; *Rasen*

tondre; *Getreide* moissonner; **2dre-scher m** moissonneuse-batteuse *f*

mahlen ['ma:lən] (mahlte, gemahlen, h) moulin

Mahlzeit ['ma:l-] *f* (-; -en) repas *m*; **2l** bon appétit!

Mähne ['me:nə] *f* (-; -n) crinière *f*; *von Menschen* tignasse *f*

Mahn|bescheid ['ma:n-] *m* sommation *f*; **2en** (h) *j-n an etw* ~ rappeler qc à qn; **zu etw** ~ exhorter à qc; **~gebühr f** frais *m/pl* de sommation; **~mal n** mémorial *m*; **~ung f** avertissement *m*; exhortation *f*; *comm* sommation *f*

Mal [mai] *m* (-s; -e) mai *m*; **der Erste** ~ le Premier Mai; **~glöckchen bot n** muguet *m*; **~käfer zo m** hanneton *m*

Mailand ['mailant] *n* Milan

Mainz [mains] *n* (-; sans *pl*) Mayence

Mais [mais] *bot m* (-es; sans *pl*) maïs *m*; **~kolben m** épi *m* de maïs

Major [ma'jo:r] *mil m* (-s; -e) commandant *m*

Majoran [majo'ra:n] *bot m* (-s; sans *pl*) marjolaine *f*

makaber [ma'ka:bər] macabre

Makel ['ma:kəl] *m* (-s; -) tache *f*, défaut *m*; **'makellos** sans défaut, parfait, irréprochable

Makler ['ma:klər] *comm m* (-s; -) courtier *m*; *Börse* agent *m* de change; *Immobilien* agent *m* immobilier; **~gebühr f** droit *m* de courtage

Makrele [ma'kre:lə] *zo f* (-; -n) maquereau *m*

Mal' [ma:l] **1.** *n* (-[e]s; -e) fois *f*; **zum ersten (letzten)** ~ pour la première (dernière) fois; **das nächste** ~ la prochaine fois; **mit e-m** ~ tout d'un coup; **2.** **2 math** fois; **zwei ~ fünf ist zehn** deux fois cinq font dix

Mal' [~] *n* (-[e]s; -e) *Zeichen* marque *f*

mal *F cf einmal*; *wird meist nicht übersetzt*

malen ['ma:lən] (h) peindre

'Maler m (-s; -); **~in f** (-; -nen) peintre *m* (femme *f* peintre); **~el f** (-; -en) peinture *f*; **2isch** pittoresque

Malz [malts] *n* (-es; sans *pl*) malt *m*; **~kaffee m** (café *m* de) malt *m*

Mama ['mama, ma'ma:] *f* (-; -s) enf *maman* *f*

man [man] on

'Management n ['menidʒmənt] *n* (-s; sans *pl*) management *m*; **2en** (h) diriger, organiser, géver; **2er m** (-s; -) manager *m*;

'erkrankheit *f* surmenage *m* intellectuel
manch [manç] plus d'un, maint; **~e** *pl* certains, *nur adj* quelques; bien des ...;
'erlei ['œrlai] divers, toutes sortes de;
'mal quelquefois
Mandant [man'dant] *jur m* (-en; -en) client *m*, mandant *m*
Mandat [man'da:t] *jur, pol n* (-[e]s; -e) mandat *m*
Mandel ['mandəl] *f* (-; -n) *bot* amande *f*; *Organ* amygdale *f*
Mangel ['maŋəl] *m* (-s; *) *Fehler* défaut *m*; *Fehlen* absence *f* (an de); *Knappheit* manque *m* (an de), pénurie *f* (an de); **aus ~ an** faute de; **'beruf** *m* métier *m* déficitaire; **'erscheinung** *f* symptôme *m* de carence; **'haft** défectueux; *Schulnote* médiocre
'mangeln (h) *es mangelt mir an etw* je manque de qc; qc me manque
'mangels *prép* (gên) à défaut de, faute de
'Mangelware *f* marchandise *f* rare
Manie [ma'ni:] *f* (-; -n) manie *f*
Manier [ma'ni:r] *f* (-; -en) manière *f*; **gute ~en** bonnes manières, savoir-vivre *m*; **schlechte ~en** mauvaises manières
Manifest [mani'fest] *n* (-[e]s; -e) manifeste *m*
Maniküre [mani'ky:rə] *f* (-; -n) manucure *f*
Manipulation [manipula'tsjo:n] *f* (-; -en) manipulation *f*; **'leren** (pas de -ge-, h) manipuler
Manko ['maŋko] *n* (-s; -s) *comm* déficit *m*; *fig* manque *m*
Mann [man] *m* (-[e]s; ~er) homme *m*; *Ehe* mari *m*; **alter ~** vieillard *m*
Männchen ['mɛnçən] *n* (-s; -) petit homme *m*, bonhomme *m*; *Tier* mâle *m*
mannigfach ['maniç-, 'faltig] varié, divers
männlich ['mɛnliç] mâle; *gr* masculin
'Mannschaft *f* (-; -en) *Sport*, *fig* équipe *f*; *mar*, *aviat* équipage *m*; **'sgeist** *Sport m* esprit *m* d'équipe
Manöver [ma'no:vər] *n* (-s; -) manœuvre *f*; **'rieren** [~'vri:rən] (pas de -ge-, h) manœuvrer
Mansarde [man'zardə] *f* (-; -n) mansarde *f*; **'nfenster** *n* lucarne *f*
Mantel ['mantəl] *m* (-s; *) manteau *m*; *Überzieher* pardessus *m*; *Fahrrad* enveloppe *f*, bandage *m*; **'tarif** *m* tarif *m* collectif
manu|ell [manu'ɛl] manuel, à la main; **'faktur** [~'fak'tu:r] *f* (-; -en) manufacture *f*; **'skript** [~'skript] *n* (-[e]s; -e) manuscrit *m*
Mappe ['mapə] *f* (-; -n) *Aktentasche* serviette *f*; *Schul* cartable *m*; *Ablege* classeur *m*, chemise *f*

Märchen ['mɛ:rçən] *n* (-s; -) conte *m* (de fée); *fig* ~ **erzählen** raconter des histoires; **'haft** fabuleux, féerique, *F* fantastique
Marder ['mardər] *zo m* (-s; -) martre *f*
Margarine [marga'ri:nə] *f* (-; -n) margarine *f*
Marienkäfer [ma'ri:n-] *zo m* coccinelle *f*
Marine [ma'ri:nə] *f* (-; -n) marine *f*
Marionette [marjo'netə] *f* (-; -n) marionnette *f*
Mark' [mark] *f* (-; -) *Geld* mark *m*
Mark² *n* (-[e]s; sans *pl*) *Knochen* moelle *f*; *Frucht* pulpe *f*
Marke ['markə] *f* (-; -n) *comm* marque *f*; *Spiel*, *Kontroll* jeton *m*; *Essens* ticket *m*; *Brief* timbre *m*; **'nartikel** *comm m* article *m* de marque; **'nerzeugnis** *n* produit *m* de marque; **'nimage** *n* image *f* de marque; **'treue** *f* fidélité *f* à une marque; **'zeichen** *n* logo *m*
Marketing ['markətiŋ] *n* (-s; sans *pl*) marketing *m*
markier|en [mar'ki:rən] (pas de -ge-, h) marquer, repérer; *vortauschen* jouer, simuler; *zung* *f* (-; -en) marquage *m*, repérage *m*
Markt [markt] *m* (-[e]s; ~e) marché *m*; **auf den ~ bringen** mettre sur le marché, lancer; **'anteil** *m* part *f* de marché; **'for-schung** *écon* étude *f* de marché; **'lage** *f* situation *f* du marché; conjoncture *f*; **'lücke** *f* créneau *m* de vente; **'platz** *m* place *f* du marché; **'wert** *m* valeur *f* marchande; **'wirtschaft** *f* économie *f* de marché; **freie ~** économie libre
Marmelade [marmə'la:də] *f* (-; -n) confiture *f*, marmelade *f*
Marmor ['marmər] *m* (-s; -e) marbre *m*
Marokkan|er [marə'ka:nər] *m* (-s; -); **~erin** *f* (-; -nen) Marocain *m*, -e *f*; **'isch** marocain
Marokko [ma'rəkɔ] *n* (-s; sans *pl*) le Maroc
Marsch [marʃ] *m* (-es; ~e) marche *f* (a mus)
'Marsch|befehl *m* ordre *m* de marche; **'flugkörper** *mil m* missile *m* de croisière; **'leren** (pas de -ge-, h) marcher
Marter ['martər] *f* (-; -n) tourment *m*, torture *f*
Märtyrer ['mɛrtyrər] *m* (-s; -); **'in** *f* (-; -nen) martyr *m*, -e *f*
Marxis|mus [mar'ksismus] *m* (-; sans *pl*) marxisme *m*; **'t** (-en; -en), **'tin** *f* (-; -nen) *m* marxiste *m*, *f*; **'tisch** marxiste
März [mɛrts] *m* (-es; -e) mars *m*
Masche ['maʃə] *f* (-; -n) maille *f*; *F* **die neueste ~** le nouveau dada
Maschine [ma'ʃi:nə] *f* (-; -n) machine *f* (auch *Lok*, *Motorrad*); *Motor* moteur

m; *Flugzeug* appareil *m*; **mit der ~ schreiben** taper à la machine, dactylographier; **Zell** [ˈnɛl] mécanique, à la machine

Ma'schinen|bau *m* (-[ɛ]s; *sans pl*) construction *f* de machines, construction *f* mécanique; **~bauer** *m* (-s; -) ingénieur *m* mécanicien; **~fabrik** *f* ateliers *m/pl* de construction de machines; **~gewehr** *n* mitrailleuse *f*; **~pistole** *f* mitrailleuse *f*; **~schaden** *m* avarie *f* de machine; **~schreiben** *n* (-s; *sans pl*) dactylographie *f*
Maschinist [ˈmaʃɪnist] *m* (-en; -en) mécanicien *m*, conducteur *m*

Masern [ˈma:zɐn] *méd pl* rougeole *f*
Maserung [ˈma:zərʊŋ] *f* (-; -en) madrure *f*
Maske [ˈmaskə] *f* (-; -n) masque *m*; **~ieren** (*pas de -ge-*, *h*) masquer, **sich ~** se déguiser (*als* en)

Maß [ma:s] *n* (-es; -e) mesure *f*; *Mäßigung* modération *f*; **~e und Gewichte** poids et mesures; **nach ~** sur mesure; **in dem ~e wie** dans la mesure où; **in hohem ~e** dans une large mesure; **in zunehmendem ~e** de plus en plus

Massage [maˈsa:ʒə] *f* (-; -n) massage *m*
Massaker [ˈmasakər] *n* (-s; -) massacre *m*
Masse [masə] *f* (-; -n) masse *f*; *Menschen* foule *f*; **die breite ~** le grand public
Maßeinheit *f* unité *f* de mesure

Massen|abfertigung *f* expédition *f*, enregistrement *m* en masse; **~absatz** *m* vente *f* en grandes quantités; **~andrang** *m* grande affluence *f*; **~entlassung** *f* débâchage *m* collectif; **~schaft** en masse; **~karambolage** *f* carambolage *m* en série; **~medien** *n/pl* mass media *m/pl*; **~mord** *m* massacre *m*; **~tourismus** *m* tourisme *m* de masse; **~verkehrsmittel** *n* transports *m/pl* de masse; **~weise** en masse(s)

Maß|gebend, **~geblich** [ˈgɛ:plɪç] qui fait autorité, déterminant, décisif

massieren [maˈsi:rən] (*pas de -ge-*, *h*) masser

mäßig [ˈmɛ:ʃɪç] modéré; *im Essen* frugal, sobre; *Geldsumme* modique; *dürftig* médiocre; **~en** [ˈgən] (*h*) (**sich ~** se) modérer; *mildern* tempérer; *Tempo* ralentir; **~ung** [ˈgʊŋ] *f* (-; -en) modération *f*

massiv [maˈsi:f] 1. massif, solide; *fig* énergique, grossier; 2. *n* (-s; -e) *Gebirge* massif *m*

Maß|krug *m* chope *f*; **~los** démesuré, sans mesure; **~nahme** [ˈna:mə] *f* (-; -n) mesure *f*; **~n ergreifen** prendre des mesures; **~stab** *m* *Karte* échelle *f*; *fig* norme *f*, critère *m*; **~voll** modéré, mesuré

Mast [mast] *m* (-[ɛ]s; -[ɛ]n) mât (*a mar*); *Strom* pylône *m*

Mast² *f* (-; -en) *agr* engraissement *m*

mästen [ˈmɛstən] (*h*) engraisser

Masturbation [masturbaˈtʃjɔ:n] masturbation *f*; **~ieren** (*pas de -ge-*, *h*) masturber

Material [materˈja:l] *n* (-s; -ien) *Werkstoff* matériau *m*; *für geistige Arbeit* matériaux *m/pl*; *Stoff* matière *f*; *Ausrüstung* matériel *m*; **~fehler** *m* défaut *m* de matériel; **~ismus** [ˈaˈlismus] *m* (-; *sans pl*) matérialisme *m*; **~ist** *m* (-en; -en) matérialiste *m*; **~istisch** matérialiste

Materie [maˈtɛrjə] *f* (-; -n) matière *f*

materiell [materˈjɛl] matériel

Mathematik [matemaˈtɪk] *f* (-; *sans pl*) mathématiques *f/pl*, maths *f/pl* *F*; **~ker** [ˈma:tɪkər] *m* (-s; -) mathématicien *m*; **~sch** mathématique

Matratze [maˈtratʃə] *f* (-; -n) matelas *m*

Matrize [maˈtrɪtsə] *f* stencil *m*

Matrose [maˈtro:zə] *m* (-n; -n) matelot *m*, marin *m*

Matsch [matʃ] *m* (-[ɛ]s; *sans pl*) boue *f*, gadoue *f*

mat [mat] épuisé, abattu, faible; *Farbe*, *Foto* mat; *Glas* dépoli; *Schach* mat

Matte [ˈmatə] *f* (-; -n) natte *f*; *Fuß* paillason *m*; *Sport* tapis *m*

Mattigkeit *f* (-; *sans pl*) épuisement *m*, abattement *m*

Mauer [ˈmaʊər] *f* (-; -n) mur *m*; **~n** (*h*) maçonner; **~werk** *n* maçonnerie *f*

Maul [maul] *n* (-[ɛ]s; ~er) gueule *f*; *Pferd* bouche *f*; *P* **halt's ~!** ferme ta gueule!

Maul|essel (*in f*) *m* mulet *m*, mule *f*; **~korb** *m* muselière *f*; **~tier** *n* mulet *m*, mule *f*

Maulwurf *m* taupe *f*; **~schaufern** *m*, **~schügel** *m* taupinière *f*

Maurer [ˈmaʊrər] *m* (-s; -) maçon *m*; **~kel-le** *f* truelle *f*

Maus [maʊs] *f* (-; ~e) *zo u EDV* souris *f*; **~cursor** *m* *EDV* curseur *m* de la souris; **~efalle** [ˈʌzə] *f* souricière *f*

Maut (*gebühr*) [maʊt-] *östr f* (-; *sans pl*) péage *m*; **~stelle** *f* poste *m* de péage; **~straße** *f* route *f* à péage

maximal [maksɪˈma:l] maximum, maximal; *adv* au maximum; **~ieren** (*pas de -ge-*, *h*) maximiser; **~um** [ˈʌm] *n* (-s; -ma) maximum *m*

Mäzen [mɛˈtʃɛ:n] *m* (-s; -e) mécène *m*

Mechan|ik [meˈça:nɪk] *f* (-; *sans pl*) mécanique *f*; **~ker** *m* (-s; -) mécanicien *m*; **~isch** mécanique; *gedankenlos* machinal; **~isieren** [ˈniˈzi:rən] (*pas de -ge-*, *h*) mécaniser; **~isierung** *f* (-; -en) mécanisation *f*; **~ismus** [ˈnɪsmus] *m* (-; -men) mécanisme *m*

Medaille [meˈdaljə] *f* (-; -n)

- Medikament** [medika'ment] *n* (-[e]s; -e) médicament *m*
- meditieren** [medi'ti:rən] (*pas de -ge-*, *h*) méditer (*über* sur)
- Medium** ['me:djum] *n* (-s; -ien) *zur Information* média *m*; *phys* milieu *m*
- Medizin** [medi'tsin] *f* (-; -en) médecine *f*; *Arznei* remède *m*; *Älisch* médical; *~tech-nische Assistentin* *f* laborantine *f*
- Meer** [me:r] *n* (-[e]s; -e) mer *f*; *~blick* *m* vue *f* sur la mer; *~enge* *f* détroit *m*
- Meeresfrüchte** ['me:ras-] *cuis* *f/pl* fruits *m/pl* de mer; *~spiegel* *m* niveau *m* de la mer
- 'Meerrettich** *bot* *m* raifort *m*; *~schwein-chen* *zo* *n* cobaye *m*; *~wasser* *n* eau *f* de mer
- Mehl** [me:l] ■ (-[e]s; -e) farine *f*; *Älg* farineux; *~speise* *östr* *f* entremets *m*
- mehr** [me:r] plus, davantage; *noch* ~ encore plus; *immer* ~ de plus en plus; *~ oder weniger* plus ou moins; *nicht* ~ ne ... plus; *~ als* plus que; *vor Zahl* plus de; *~arbeit* *f* travail *m* supplémentaire; *~aufwand* *m* surcroît *m* de dépenses; *~deutig* ambigu, équivoque; *~einnahme* *f* excédent *m* de recettes; *~ere* plusieurs; *~fach* multiple; *wiederholt* réitéré; *adv* à différentes reprises; *~heilt* *f* (-; -en) majorité *f*; *~heitswahl* *f*; *~heitswahlrecht* *n* scrutin *m* majoritaire; *~kosten* *pl* frais *m/pl* supplémentaires; *~mals* plusieurs fois; *~parteiensystem* *n* système *m* pluripartite; *~wert* *m* plus-value *f*; *~wertsteuer* *f* taxe *f* à la valeur ajoutée (*abr* T.V.A.); *~zahl* *gr* *f* pluriel *m*; *die ~ der Leute* la plupart des gens (+ *Verb* *im pl*); *~zweck...* *in* *Zssgn* à usages multiples; *~zweckhalle* *f* salle *f* polyvalente
- meiden** ['maidən] (mied, gemieden, *h*) éviter
- Melle** ['mailə] *f* (-; -n) mille *m*; *hist* lieue *f*
- mein** [main] mon, ma, *pl* mes; *~er, ~e, ~es, der, die, das* ~ *od* *~ige* le mien, la mienne
- Meineid** ['main-?] *jur* *m* parjure *m*, faux serment *m*
- meinen** ['mainən] (*h*) être d'avis; *glauben* croire; *denken* penser; *sagen* wollen vouloir dire; *wie* ~ *Sie das?* qu'est-ce que vous entendez par là?; *Ich habe es nicht so gemeint* ce n'est pas là ma pensée
- mein/etwegen** ['main-?] à cause de moi; pour moi; quant à moi; *~!* soit!; je le veux bien
- 'Meinung** *f* (-; -en) opinion *f*; avis *m*; *mei-ner* ~ *nach* à mon avis; *der ~ sein, daß* ... être d'avis que ...; *seine* ~ *ändern* chan-
- ger d'avis; *Ich bin ganz Ihrer* ~ je suis entièrement de votre avis; *j-m seine ~ sagen* dire sa façon de penser à qn
- Meinungsaustausch** *m* échange *m* de vues; *~forschung* *f* sondage *m* d'opinion; *~freiheit* *f* liberté *f* d'opinion; *~umfrage* *f* sondage *m* d'opinion; *~verschiedenheit* *f* divergence *f* de vues, désaccord *m*
- Meise** ['maizə] *zo* *f* (-; -n) mésange *f*
- meist** [maist] la plupart de; le plus de; (*die*) ~ (*e* *Zeit*) la plupart du temps; *die ~e Arbeit* le plus grand travail; *die ~en (Ar-beiter)* la plupart (des ouvriers); *am ~en* le plus; *~begünstigungsklausel* *f* clau-sure *f* de la nation la plus favorisée; *~bie-tend* ['bi:tənt] le plus offrant; *~ens* ['əns] le plus souvent, la plupart du temps, généralement
- Meister** ['maistər] *m* (-s; -), *~ln* *f* (-; -nen) maître *m*, -sse *f*; *Sport* champion *m*, -ne *f*; *~schaft* *f* (-; -en) maîtrise *f*; *Sport* cham-pionnat *m*; *~stück* *n*, *~werk* *n* chef-d'œuvre *m*
- Meldebehörde** ['meldə-] *f* bureau *m* des déclarations; *Än* (*h*) annoncer, rappor-ter, déclarer, signaler; *sich* ~ se présenter (*bei* chez); *brieflich* donner signe de vie; *tél* répondre; *sich zu Wort* ~ demander la parole; *sich krank* ~ se faire porter malade; *~pflicht* *f* déclaration *f* obliga-toire
- Meldung** ['meldun] *f* (-; -en) annonce *f*, rapport *m*, déclaration *f*; *Nachricht* in-formation *f*; *Ans* inscription *f*
- melken** ['mɛlkən] (melkte/molke, gemelkt/gemolken, *h*) traire
- Melodie** [melo'di:] *f* (-; -n) mélodie *f*; *Älisch* ['lo:di:] mélodieux
- Melone** [me'lo:nə] *bot* *f* (-; -n) melon *m*
- Memoiren** [memo'a:rən] *pl* mémoires *m/pl*
- Menge** ['mɛnə] *f* (-; -n) quantité *f*; *große* multitude *f*; *Menschen* ~ foule *f*; *math* en-semble *m*; *F* *e-e Menge* ... beaucoup de, *F* pas mal de, un tas de; *~nlehre* *math* *f* théorie *f* des ensembles; *~nrabatt* *m* ra-bais *m* de quantité
- Mensch** [mɛnʃ] *m* (-en; -en) homme; être *m* humain; *~en* *pl* a gens *m/pl*; *kein* ~ per-sonne (+ *ne*)
- 'Menschenalter** *n* génération *f*; *~handel* *m* traite *f* des esclaves; *~hab* *m* misan-thropie *f*; *~kenntnis* *f* ~ *haben* être bon psychologue; *~leben* *n* vie *f* humaine; *~leer* désert; *~liebe* *f* philanthropie *f*; *~menge* *f* foule *f*; *~rechte* *n/pl* droits *m/pl* de l'homme; *~scheu* farouche; *~unwürdig* indigne d'un être humain, dégradant; *~verstand* *m* *gesunder* ~

- bon sens *m*, sens *m* commun; **~würde** *f* dignité *f* humaine
- 'Menschlichkeit** *f* (-; *sans pl*) humanité *f*, genre *m* humain; **~lich** humain; **~lichkeit** *f* (-; *sans pl*) humanité *f*
- Mentalität** [mentali'tɛ:t] *f* (-; -en) mentalité *f*
- Menü** [me'ny:] *n* (-s; -s) menu *m*
- Meridian** [meri'dja:n] *m* (-s; -e) méridien *m*
- Merkblatt** ['merk-] notice *f*
- merk|en** ['mɛrkən] (h) remarquer, s'apercevoir de; **sich etw** ~ retenir qc; **~lich** sensible; **sichtlich** visible; **~mal** ['ma:l] *n* (-[e]s; -e) marque *f*, signe *m*; **Anzeichen** indice *m*; **Eigenart** caractère *f*; **~würdig** étrange, curieux, bizarre; **~würdigerweise** curieusement
- meß|bar** ['mesba:r] mesurable
- Messe** ['mesə] *f* (-; -n) *rel* messe *f*; **Ausstellung** foire *f*, exposition *f*, salon *f*; **~ge|lände** *n* terrain *m* de foire; **~n** (maß, gemessen, h) mesurer; **sich mit j-m** ~ se mesurer avec *od* à qn; **~neuheit** *f* nouveauté *f* de la foire
- Messer** ['mesər] *n* (-s; -) couteau *m*; **auf des ~s Schneide stehen** ne tenir qu'à un fil; **~stich** *m* coup *m* de couteau
- 'Messestand** *m* stand *m*
- Messing** ['mesɪŋ] *n* (-s; *sans pl*) laiton *m*, cuivre *m* jaune
- 'Meßinstrument** *n* instrument *m* de mesure
- Messung** ['mesuŋ] *f* (-; -en) mesurage *m*
- Metall** [me'tal] *n* (-s; -e) métal *m*; **~arbeiter** *m* ouvrier *m* métallurgiste, métallo *m* *F*; **~industrie** *f* industrie *f* métallurgique; **~isch** métallique; **~verarbeitend** métallurgique; **~waren** *f/pl* objets *m/pl* en métal
- Meteor** [mete'o:r] *m* (-s; -e) météore *m*, météorite *f*; **~ologe** [oro'lo:gə] *m* (-n; -n) météorologiste *m*; **~ologie** [oro'lo'gi:] *f* (-; *sans pl*) météorologie *f*
- Meter** ['me:tər] *n* *od* *m* (-s; -) mètre *m*; **~maß** *n* mètre *m*
- Method|e** [me'to:də] *f* (-; -n) méthode *f*; **~isch** méthodique
- metrisch** ['metriʃ] métrique; **~es Maßsystem** système *m* métrique
- Metro** ['metrɔ] *f* métro *m*; **~pole** [po:lə] *f* (-; -n) métropole *f*
- Metzger** ['mɛtsgər] *m* (-s; -) boucher *m*; **~ei** *f* (-; -en) boucherie *f*
- MEZ** *f* heure *f* de l'Europe centrale
- Meuter|ei** [mɔytə'rai] *f* (-; -en) mutinerie *f*; **~er** *m* (-s; -) mutiné *m*, mutin *m*; **~n** (h) se mutiner (*gegen* contre)
- Mexikan|er** [mɛksi'kənər] *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) Mexicain *m*, -e *f*; **~isch** mexicain
- Mexiko** ['mɛksiko] (-s; *sans pl*) le Mexique; **Stadt** Mexico
- mich** [mɪç] *me* (vor *Vokal* *m*); moi
- Miene** ['mi:nə] *f* (-; -n) air *m*, mine *f*
- mies** [mi:s] mauvais; *F* moche; **~macher** [ma:xər] *m* (-s; -) défaitiste *m*, pessimiste *m*
- Miet|dauer** ['mi:t-] *f* durée *f* du bail; **~e** *f* (-; -n) location *f*; **Preis** loyer *m*, (prix *m* de) location *f*
- 'miet|en** (h) louer; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) locataire *m*, *f*
- 'Mietpreis** *m* loyer *m*; **~shaus** *n* maison *f* de rapport; **~kauf** *m* location-vente *f*; **~vertrag** *m* contrat *m* de location; **~wagen** *m* voiture *f* de louage; **~wohnung** *f* appartement *m* loué
- Migräne** [mi'grɛ:nə] *méd* *f* (-; -n) migraine *f*
- Mikro|chip** ['mikrotʃɪp] *m* (-s; -s) puce *f*; **~computer** *m* micro-ordinateur *m*; **~elektronik** *f* micro-électronique *f*; **~film** *m* microfilm *m*; **~phon** [fo:n] *n* (-s; -e) microphone *m*, *F* micro *m*; **~skop** [sko:p] *n* (-s; -e) microscope *m*; **~skopisch** microscopique; **~welle** *f* micro-onde *f*; **~wellenherd** *m* four *m* à micro-ondes
- Milch** [mɪlç] *f* (-; *sans pl*) lait *m*; **~flasche** *f* bouteille *f* à lait; **Baby** *z* biberon *m*; **~kaffee** *m* café *m* au lait; **~mixgetränk** *n* milk-shake *m*; **~produkte** *n/pl* produits *m/pl* laitiers; **~pulver** *n* lait *m* en poudre; **~straße** *astr* *f* Voie *f* lactée, galaxie *f*; **~zahn** *m* dent *f* de lait
- mild** [mɪlt] doux; *nachtsichtig* indulgent; *Strafe* léger
- Mild|e** ['mɪldə] *f* (-; *sans pl*) douceur *f*, indulgence *f*; **~ern** ['mɪldərn] (h) adoucir; **~ernd** *jur* **~e Umstände** circonstances atténuantes; **~erung** *f* (-; -en) adoucissement *m*
- Milieu** [mil'jø:] *n* (-s; -s) milieu *m* (social)
- Militär** [mili'tɛ:r] *n* (-s; *sans pl*) troupes *f/pl*, armée *f*; **~dienst** *m* service *m* militaire; **~diktatur** *f* dictature *f* militaire; **~isch** militaire
- Militaris|mus** [milita'rismus] *m* (-; *sans pl*) militarisme *m*; **~tisch** militariste
- Milliarde** [mil'jardə] *f* (-; -n) milliard *m*
- Millimeter** [mili'-] *n* *od* *m* (-s; -) millimètre *m*
- Million** [mil'jo:n] *f* (-; -en) million *m*; **~är** [o'ne:r] *m* (-s; -e), **~ärin** *f* (-; -nen) millionnaire *m*, *f*
- Milz** [mɪltz] *f* (-; -en) rate *f*
- Mimik** ['mi:mik] *f* (-; *sans pl*) mimique *f*
- 'minder** [mindər] moindre; *weniger wert* inférieur; *adv* moins; **~einnahme** *f* moins-perçu *m*; **~heit** *f* (-; -en) minorité

- f*; 'S**h**elts**r**egierung *f* gouvernement *m* minoritaire; 'A**j**ährig ['æ:jɛ:ɾɪç] mineur; 'A**j**ährige ['æ:jɛ:ɾɪgə] *m, f* (-n; -n) mineur *m, -e f*
- 'm**i**nder**i**n (h) diminuer, amoindrir; 'L**u**ng *f* (-; -en) diminution *f*; 'W**e**rtig d'une valeur *od* qualité inférieure; 'S**w**ertigkeitskomplex *psych m* complexe *m* d'infériorité
- mindest ['mindəst] le *od* la moindre; **n**icht **d**as **a**e pas la moindre chose; **n**icht **i**m **a**en pas le moins du monde; 'S**a**lter *n* âge *m* minimum; 'B**e**trag *m* minimum *m*; 'L**e**ns au moins; 'G**e**bot *n* enchère *f* minimum; 'L**o**hn *m* salaire *m* minimum; 'M**a**ß *n* minimum *m* (an de)
- Mine ['mi:nə] *f* (-; -n) mine *f*
- Mineral [minə'ra:l] *m* (-s; -e, -ien) minéral *m*; M**i**sch minéral; 'Ö**l** *n* huile *f* minérale; 'W**o**sser *n* eau *f* minérale
- Minigolf ['mini-] *n* golf *m* miniature
- minimal [mini'ma:l] minime; 'M**u**m ['mum] *n* (-s; -ma) minimum *m*
- Minister [mi'nistə] *m* (-s; -) ministre *m*
- Ministerium [mini'ster:jum] *n* (-s; -rien) ministère *m*
- Mi'nisterpr**ä**sident *m* président *m* du Conseil (des ministres), Premier ministre *m*; 'R**a**t *m* Conseil *m* des ministres
- minus ['minu:s] 1. moins; 2. **z** *n* (-; -) F**e**hl**b**etrag déficit *m*; N**a**ch**t**eil désavantage *m*; 'B**e**trag *m* déficit *m*; 'P**o**l *m* pôle *m* négatif; 'Z**e**ichen *n* signe *m* moins
- Minute [mi'nitə] *f* (-; -n) minute *f*; 'N**z**eiger *m* aiguille *f* des minutes, grande aiguille *f*
- mir [mi:r] me (vor *Vokal m*); moi; à moi
- 'M**i**sch**b**atterie *f* robinets *m/pl* mitigeurs; 'B**r**ot *n* pain *m* bis; 'Z**e**n (h) (s**i**ch ~ se) mêler, mélanger; 'G**e**mü**s**e *n* macédoine *f* de légumes; 'L**i**ng ['li:ŋ] *m* (-s; -e) méti**s** *m, -se f*; 'P**u**lt *n* pupitre *m* de mixage; 'L**u**ng *f* (-; -en) mélange *m*
- miserabel [mize'ra:bəl] *F* minable; **i**ch f**ü**hle **m**ich ~ je me sens mal en point
- miß**a**chten [mis'-] (pas de -ge-, h) Vorfahrt etc ne pas respecter; verachten désigner; 'A**c**htung *f* Nichtbeachtung nonrespect *m*; Verachtung dédain *m*; 'B**i**lligen (pas de -ge-, h) désapprouver; 'B**i**lligung *f* désapprobation *f*; 'B**r**auch *m* abus *m*; 'B**r**auchen (pas de -ge-, h) abuser de; 'B**r**äuchlich abusif
- 'M**i**ß**e**rfolg *m* échec *m*; 'L**e**rn**t**e *f* mauvaise récolte *f*
- miß**f**allen (irr, pas de -ge-, h, → **f**allen) **j**-**m** ~ déplaire à qn; 'F**a**llen *n* (-s; sans *pl*) déplaisir *m*; 'G**e**burt *f* monstre *m*; 'G**e**schick *n* infortune *f*, malchance *f*, adversité *f*; 'A**g**lücken (pas de -ge-, sein) ne pas réussir, échouer; 'G**r**iff *m* erreur *f*, méprise *f*; 'G**ü**nstig jaloux; ~'h**a**ndeln (pas de -ge-, h) maltraiter; 'H**a**ndlungen *f/pl* mauvais traitements *m/pl*, sévices *m/pl*
- Mission [mis'jo:n] *f* (-; -en) Auf**t**r**a**g mission *f*; rel missions *f/pl*; 'M**a**r [ˌo'na:r] *m* (-s; -e) missionnaire *m*
- 'M**i**ß**k**redit *m* discrédit *m*; **i**n ~ b**r**ingen discréditer; 'L**i**ch fâcheux; 'L**i**ngen ['li:ŋən] (mißlang, mißlungen, sn) ne pas réussir, échouer, rater; 'L**s**tand *m* abus *m*; 'L**t**rauen (pas de -ge-, h) se méfier de; 'L**t**rauen *n* (-s; sans *pl*) méfiance *f* (g**e**g**e**n**ü**b**e**r à l'égard de); 'L**t**rauensvolum *n* vote *m* de défiance; 'L**t**rauisch méfiant; 'V**e**r**h**ältnis *n* disproportion *f*; 'V**e**r**s**tändnis *n* malentendu *m*; 'V**e**r**s**tehen (miß**v**erstand, miß**v**erstanden, h) mal entendre *od* comprendre; 'W**i**rtsch**a**ft *f* mauvaise gérance *f*
- Mist [mist] *m* (-[e]s; sans *pl*) fumier *m*; *F* fig Quatsch bêtises *f/pl*; Schund *F* saloperie *f*
- Mistel ['mistəl] bot *f* (-; -n) gui *m*
- mit [mit] 1. *prép* avec; ~ G**e**walt par la force; ~ A**b**sicht intentionnellement; ~ d**e**m A**u**to en voiture; ~ 20 J**a**hren à 20 ans; ~ 100 S**t**undenkilometern à 100 à l'heure; ~ e**i**nem M**a**l tout à coup; ~ l**a**uter S**t**imme à haute voix; 2. *adv* ~ d**e**r G**r**und d**a**f**ü**r, d**a**ß ... une des raisons pour laquelle ...; ~ d**e**r B**e**ste parmi les meilleurs; ~ d**a**b**e**i**s**e**i**n y assister; ~ a**n**fassen prêter la main
- 'M**i**t**a**rbeit *f* (-; sans *pl*) coopération *f*, collaboration *f*; 'Z**a**rbeiten (sép, -ge-, h) coopérer, collaborer (an à); 'A**r**be**i**ter(in *f*) *m* collaborateur *m, -trice f*; 'A**r**be**i**terstab *m* équipe *f* de collaborateurs; 'B**e**stimmung *f* (-; sans *pl*) cogestion *f*, participation *f*; 'B**r**ingen (irr, s**e**p, -ge-, h; → **b**ringen) amener; S**a**ch**e** apporter; 'B**r**ingsel ['bri:ŋzəl] *n* (-s; -) petit cadeau *m*; souvenir *m* de voyage; 'B**ü**rger(in *f*) *m* concitoyen *m*; -ne *f*; 'E**i**gent**ü**mer *m* copropriétaire *m*; 'Z**e**i**n**a**n**der ensemble; 'Z**e**rleben (sép, pas de -ge-, h) assister à; K**r**ieg etc vivre; 'G**e**f**ü**hl *n* compassion *f*; 'G**e**hen (irr, s**e**p, -ge-, sn, → **g**ehen) mit **j**-**m** ~ aller avec qn, accompagner *qn*
- 'M**i**t**g**lied *n* membre *m*; 'S**a**usw**e**ls *m* carte *f* de membre; 'S**b**e**i**ltrag *m* cotisation *f*; 'L**s**land *n* pays *m* membre; 'L**s**ch**a**ft *f* (-; -en) affiliation *f*
- 'M**i**t**h**aben (irr, s**e**p, -ge-, h, → **h**aben) **i**ch h**a**b**e** k**e**i**n** G**e**ld mit **j** n'ai pas d'argent sur moi; 'H**i**lfe *f* (-; sans *pl*) assistance *f*, aide *f*; p**e**j complicité *f*; 'H**ö**ren (sép, -ge-, h) écouter; z**u**f**ä**llig surprendre une

conversation; '2läufer *pol m* sympathisant *m*

'**Mitleid** *n* (-[e]s; *sans pl*) pitié *f*; '2enschaft *f* in ~ gezogen werden être affecté également par; avoir à subir les suites fâcheuses de; '2ig ['laɪdɪç] plein de pitié, compatissant; '2slos ['ʌts-] sans pitié

'**mit** machen (*sép.*, -ge-, *h*) prendre part à, suivre; *erleben* vivre, voir; '2mensch *m* prochain *m*; '2nehmen (*irr.*, *sép.*, -ge-, *h*, → *nehmen*) emmener; *Sache* emporter; '2reden (*sép.*, -ge-, *h*) prendre part à la conversation; *mitzureden haben* avoir son mot à dire, avoir voix au chapitre; '2reisende *m* (-n; -n) compagnon *m* de voyage; '2schneiden (*irr.*, *sép.*, -ge-, *h*, → *schneiden*) *Radio*, *TV* enregistrer; '2schuld *f* (-; *sans pl*) complicité *f*; '2schuldig *emphemer* (*an* de); '2schüler(in) *f m* camarade *m*, *f* de classe; '2spielen (*sép.*, -ge-, *h*) prendre part au jeu; *fig F* *ich spiele nicht mehr mit!* j'en ai marre!; '2spracherecht *n* (-[e]s; *sans pl*) droit *m* d'intervention

Mittag ['mita:k] *m* (-[e]s; -e) midi *m*; *heute* 2 ce midi; *morgen* 2 demain (à) midi; (*zu*) ~ *essen* déjeuner; '2essen *n* déjeuner *m*, repas *m* de midi

'mittags à midi; '2schlaf *m* sieste *f*

Mitte ['mitə] *f* (-; -n) milieu *m*; centre *m*; ~ *März* à la mi-mars; ~ *Dreißig* au milieu de la trentaine

'**mitteil**en (*sép.*, -ge-, *h*) communiquer, faire savoir; '2ung *f* (-; -en) communication *f*, message *m*, information *f*

Mittel ['mitəl] *n* (-s; -) moyen *m*; *Heil* 2 remède *m*; *Reinigungs* 2 etc produit *m*; *math* moyenne *f*; *pl Geld* 2 moyens *m/pl*, ressources *f/pl*; '2alter *n* Moyen Age *m*; '2alterlich médiéval, moyenâgeux; '2amerika *n* l'Amérique *f* centrale; '2ding *n* chose *f* intermédiaire (*zwischen* entre); '2finger *m* majeur *m*; '2fristig à moyen terme; '2klasse *f* auto etc catégorie *f* moyenne; '2los sans ressources; '2mäß-*big* moyen, médiocre; '2mäßigkeit *f* (-; *sans pl*) médiocrité *f*; '2meer *n* (-s; *sans pl*) Méditerranée *f*; '2meerländer *m/pl* pays *m/pl* méditerranéens; '2punkt *m* centre *m*

'mittels *prép* (*gén*) moyennant

'**Mittel**smann *m* intermédiaire *m*, *f*; '2stand *m* classe *f* moyenne; '2strecken-rakete *m/f* missile *m* à moyenne portée; '2streifen *m* *Straße* ligne *f* médiane; *Autobahn* bande *f* médiane; '2weg *m* *der goldene* ~ le juste milieu; '2welle *f* *Radio* ondes *f/pl* moyennes, petites ondes *f/pl*

mitten ['mitən] ~ *in*, ~ *auf*, ~ *unter* au milieu

de; ~ *im Sommer* (*Winter*) en plein été (hiver); ~ *in Paris* en plein Paris; '2drin *F* en plein milieu, au beau milieu

Mitternacht ['mitər-] *f* minuit *m*

Mittler ['mitlər] *m* (-s; -); '2In *f* (-; -nen) médiateur *m*, -trice *f*

'mittlerle du milieu; *durchschnittlich* moyen; '2welle en attendant

Mittwoch ['mitvɔx] *m* ([e]s; -e) mercredi *m*

mitverantwortlich coresponsable; '2ver-antwortung *f* coresponsabilité *f*; '2wir-ken (*sép.*, -ge-, *h*) coopérer (*bei* à), prendre part (*bei* à); '2wirkung *f* coopération *f*, participation *f*; '2wisser ['visər] *m* (-s; -); '2wisserin *f* (-; -nen) complice *m*, *f*; confident *m*, -e *f*

mixen ['miksən] (*h*) mélanger; '2er *m* (-s; -) *Gerät* mixe(u)r *m*; '2getränk *n* cocktail *m*

Möbel ['mø:bəl] *n* (-s; -); '2stück *n* meuble *m*; '2wagen *m* camion *m* de déménagement

mobil [mo'bi:l] *beweglich* mobile; *rüstig* alerte

Mobiliar [mobil'ja:r] *n* (-s; *sans pl*) mobilier *m*

mobilsieren [mobili'zi:rən] (*pas* de -ge-, *h*) mobiliser

möblieren [mø'bli:rən] (*pas* de -ge-, *h*) meubler; *möbliertes Zimmer* chambre *f* meublée

Mode ['mo:də] *f* mode *f*; *die neueste* ~ la dernière mode, le dernier cri; *mit der* ~ *gehen* suivre la mode; *in* ~ *kommen* venir en vogue; '2artikel *m* article *m* de mode; '2geschäft *n* magasin *m* de mode

Modell [mo'del] *n* (-s; -e) modèle *m*, *verkleinertes* maquette *f*; ~ *stehen* od *sitzen* poser comme modèle; '2bau *m* construction *f* de modèles réduits; '2eisenbahn *f* modèle *m* réduit de chemin de fer; '2ieren (*pas* de -ge-, *h*) modeler

'**Modemacher** *m* contourier *m*

'**Modenschau** *f* présentation *f* des collections, défile *m* de mode

Moderator [mo'de:ra:tər] *m* (-s; -en), '2In *f* [-a'to:rɪn] *f* (-; -nen) *TV* présentateur *m*, -trice *f*

moderieren [mo'de:ri:rən] (*pas* de -ge-, *h*) *TV* présenter

modern [mo'dərn] moderne, à la mode; '2isieren [-i'zi:rən] (*pas* de -ge-, *h*) moderniser, mettre au goût du jour

'**Modellschmuck** *m* bijoux *m/pl* fantaisie; '2schöpfer *m* couturier *m*; '2zeitschrift *f* revue *f* de mode

modisch ['mo:diʃ] à la mode

Modul ['mo:dul] *tech n* (-s; -n) module *m*; '2bauweise *f* construction *f* modulaire

Modus ['modus] *m* (-; *Modi*) mode *m*

- Mofa** ['mo:fa] *n* (-s; -s) cyclomoteur *m*
- mögen** ['mø:ɡən] (mochte, gemocht, h) aimer; **es mag sein** c'est possible, cela se peut; **ich möchte** je voudrais (**etw** qc, **etw tun** faire qc, **daß** ... que + *subj*); **ich möchte gern** j'aimerais bien
- möglich** ['møk:liç] possible; **alle ~en** toutes sortes de; **sein ~stes tun** faire tout son possible; **nicht ~!** pas possible!; **so bald wie** ~ aussitôt que possible, le plus tôt possible; **~erweise** peut-être; **~keit** *f* (-; -en) possibilité *f*; **nach** ~ si possible; **~st ~ schnell** le plus vite possible
- Mohammedaner** [mohame'da:nər] *m* (-s; -), **~in** *f* musulman *m*, -*e* *f*; **~anisch** musulman
- Mohn** [mo:n] *bot m* (-[e]s; -e) pavot *m*
- Möhre** ['mø:rə] *bot f* (-; -n) carotte *f*
- Mole** ['mo:lə] *f* (-; -n) môle *m*
- Molekül** [mole'ky:l] *n* (-s; -e) molécule *f*
- Molkerel** [molkə'rai] *f* (-; -en) laiterie *f*
- Moll** [mɔl] *mus n* (-; -) mineur; **a-Moll** la mineur
- mollig** ['mɔliç] *warm* agréable, chaud; **dicklich** potelé, grassouillet
- Moment** [mo'ment] *m* (-[e]s; -e) moment *m*, instant *m*; **im** ~ actuellement; **~ bitte!** un instant, s'il vous plaît; **~an** ['tʰa:n] momentané; *adv* pour le moment
- Monarch** [mo'narç] *m* (-en; -en) monarque *m*, souverain *m*, -*e* *f*; **~ie** *f* (-; -en) monarchie *f*
- Monat** ['mo:nat] *m* (-[e]s; -e) mois *m*; **~lich** mensuel; *adv* tous les mois; **~seinkommen** *n* revenu *m* mensuel; **~skarte** *f* carte *f* mensuelle; **~srate** *f* mensualité *f*
- Mönch** [mœnç] *m* (-[e]s; -e) moine *m*
- Mond** [mo:nt] *m* (-[e]s; -e) lune *f*; **~finsternis** *f* éclipse *f* de lune; **~landefähre** *f* module *m* lunaire; **~landung** *f* débarquement *m* *od* atterrissage *m* sur la lune; **~schein** (-[e]s; *sans pl*) clair *m* de lune; **~süchtig** somnambule
- monetär** [mone'te:r] monétaire
- Monitor** ['mo:nitor] *m* (-s; -en [-'to:rən]) *TV*, *Computer* moniteur *m*
- Monolog** [mono'lo:k] *m* (-s; -e) monologue *m*
- Monopol** [mono'po:l] *n* (-s; -e) monopole *m*; **~isieren** ['oli'zi:rən] (*pas de* -ge-, h) monopoliser
- monoton** [mono'to:n] monotone; **~le** (-; -n) monotonie *f*
- Monster** ['mɔnstər] *n* (-s; -) monstre *m*
- Montag** ['mo:n-] *m* lundi *m*
- Montage** [mɔn'ta:ʒə] *f* (-; -n) montage *m*, assemblage *m*; **~band** *n* chaîne *f* de montage
- Montan|industrie** [mɔn'ta:n-] *f* industrie *f* minière et métallurgique; **~union** *f* Communauté *f* Européenne du Charbon et de l'Acier
- Monteur** [mɔn'tø:r] *m* (-s; -e) monteur *m*
- montieren** [mɔn'ti:rən] (*pas de* -ge-, h) monter
- Moor** *n* marais *m*
- Moos** [mo:s] *bot n* (-es; -e) mousse *f*
- Moped** ['mo:pət] *n* (-s; -s) mobylette *f*
- Moral** [mo'ra:l] *f* (-; *sans pl*) morale *f*; *a e-r* *Fabel* moralité *f*; *seelische* *Verfassung* moral *m*; **~isch** moral
- Morast** [mo'rast] *m* (-[e]s; -e) bourbe *f*
- Mord** [mɔrt] *m* (-[e]s; -e) meurtre *m*, assassinat *m*
- Mörder** ['mœrdər] *m* (-s; -); **~in** *f* (-; -nen) meurtrier *m*, -ière *f*, assassin *m*
- Mordkommission** *f* police *f* judiciaire
- Mords|angst** ['mɔrts-] *f* *F e-e* ~ **haben** avoir une peur bleue; **~glück** *F n* chance *f* inouïe; **~kerl** *m* *F* fameux gaillard *m*, *as m*
- Mord|verdacht** *m* **unter** ~ **stehen** être soupçonné de meurtre; **~versuch** *m* tentative *f* de meurtre
- morgen** ['mɔrgən] demain; ~ **abend** demain soir; ~ **früh** demain matin; ~ **um diese Zeit** demain même heure
- Morgen** *m* (-s; -) matin *m*; **~zeit** matinée *f*; **guten ~!** bonjour!; **am nächsten** ~ le lendemain matin; **heute** ~ ce matin; **gestern** ~ hier matin; **~gymnastik** *f* **seine** ~ **machen** faire sa gymnastique matinale; **~rock** *m* peignoir *m*; **~röte** *f* aurore *f*
- morgens** le matin; **um fünf Uhr** ~ à cinq heures du matin; **von ~ bis abends** du matin au soir
- morgig** ['mɔrgiç] de demain
- Morphium** ['mɔrfiəm] *n* (-s; *sans pl*) morphine *f*
- morsch** [mɔrf] pourri, vermoulu
- Morse|alphabet** [mɔrʒə-] *n* alphabet *m* morse; **~zeichen** *n* signal *m* *od* caractère *m* morse
- Mörtel** ['mærtəl] *m* (-s; -) mortier *m*
- Mosaik** [moza'i:k] *n* (-s; -en) mosaïque *f*
- Moschee** [mo'ʃe:] *f* (-; -n) mosquée *f*
- Moskau** ['moskau] *n* Moscou; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) Moscovite *m*, *f*
- Moskito** [mos'kitɔ] *m* moustique *m*; **~netz** *n* moustiquaire *f*
- Moslem** ['mɔsləm] *m* (-s; -s) musulman *m*
- Motel** ['mo:təl] *n* (-s; -s) motel *m*
- Motiv** [mo'ti:f] *n* (-s; -e) motif *m*; *Beweg-* *grund* mobile *m*; **~ation** ['va'tsjɔ:n] *f* (-; -en) motivation *f*; **~ieren** ['vi:rən] (*pas de* -ge-, h) motiver
- Motor** ['mo:tər] *m* (-s; -en [-'to:rən]) moteur *m*; **~boot** *n* bateau *m* *od* canot *m* à

moteur; **haube** *f* capot *m*; **öl** *n* huile *f* pour moteur; **rad** *n* moto *f*; **radfahrer** *m* motocycliste *m*; **roller** *m* scooter *m*; **schaden** *m* avarie *f* de moteur

Motte ['mɔtə] *zo f* (-; -n) mite *f*

Motto ['mɔtə] *n* (-s; -s) devise *f*

Möwe ['mø:və] *zo f* (-; -n) mouette *f*

Mücke ['mykə] *zo f* (-; -n) moucheron *m*;

Stechz moustique *m*; *fig aus e-r ~ e-n*

Elefanten machen faire une montagne de qc; **anstich** *m* piqûre *f* de moustique

müde ['my:də] fatigué; **zigkeit** *f* (-; sans *pl*) fatigue *f*

muffig ['mu:fɪç] *~ riechen* sentir le renfermé

Mühe ['my:ə] *f* (-; -n) peine *f*, effort *m*; **sich**

geben se donner de la peine *od* du mal

(*zu* pour); **der ~ wert sein** valoir la peine;

mit ~ und Not à grand-peine; **los** sans

peine, sans effort; **voll** pénible, labo-

rieux

Mühle ['my:lə] *f* (-; -n) moulin *m*

mühsam, **selig** pénible

Müll [myl] *m* (-s; sans *pl*) ordures *fpl* (ménagères); **abfuhr** *f* enlèvement *m* des ordures; **Leute** éboueurs *mpl*

Mulbinde ['mul-] *f* bande *f* de gaze

Mülldeponie *f* décharge *f*; **eimer** *m*

seau *m* à ordures, poubelle *f*

Müller ['mylɐ] *m* (-s; -), **in** *f* (-; -nen)

meunier *m*, -ière *f*

Müllfahrer *m* éboueur *m*, *F* boueux *m*;

haufen *m* tas *m* d'ordures; **schluk-**

ker *m* vide-ordures *m*; **tonne** *f* poubelle

f; **verbrennung** *f* incinération *f* d'or-

dures

multi- ['multi] *in* *Zssgn* multi-; **kulturell**

multiculturel; **national** multinational

Multiplikation [ˌmʊlikaˈtsjo:n] *math f* (-;

-en) multiplication *f*; **zieren** [ˈtsi:rən]

(*pas de -ge-, h*) multiplier

Mumie ['mu:mjə] *f* (-; -n) momie *f*

München ['myŋçən] *n* Munich

Mund [munt] *m* (-[e]s; -er) bouche *f*; **den ~**

halten se taire; **halt den ~!** tais-toi!, (fer-

me) ta bouche!, *F* ferme ton bec!; **art** *f*

dialecte *m*

münden ['myndən] (sn) *~ in* *Fluß* se jeter

dans; *Straße* déboucher dans

Mundgeruch *m* mauvaise haleine *f*;

harmonika *f* harmonica *m*

mündig ['myndɪç] *jur* majeur; *fig* émancipé;

keit *f* [-; sans *pl*] majorité *f*

mündlich ['myntliç] verbal, oral; **Prü-**

fung oral *m*

M-und-S-Reifen ['emuntəs-] *m* pneu-neige

m

Mundstück *n* Zigarette bout *m*; *mus* em-

bouchure *f*

Mündung *f* (-; -en) embouchure *f*

Mundwerk *n* (-[e]s; sans *pl*) *F* *fig* langue *f*;

ein loses ~ haben avoir la langue bien

pendue; **zu-Mund-Beatmung** *méd f*

bouche-à-bouche *m*

Munition [muniˈtsjo:n] *f* (-; -en) munitions

fpl

munter ['muntər] vif, éveillé; **keit** *f* (-;

sans *pl*) vivacité *f*

Münze ['myntsə] *f* (-; -n) (pièce *f* de) mon-

naie *f*; *Denkz* médaille *f*; **Fernsprecher**

m taxiphone *m*; **sammlung** *f* médaillier

m, collection *f* de pièces de monnaie;

tankstelle *f* station-service *f* à monnaie

mürbe ['myrbə] tendre; friable

murmeln ['murməlŋ] (h) murmurer; **stier**

zo n marmotte *f*

murren ['murən] (h) murmurer, gronder

mürrisch ['myrɪʃ] de mauvaise humeur,

morose, maussade, grincheux

Mus [mus] *n* (-es; -e) marmelade *f*; *Apfelz*

compote *f*; *Kartoffelz* purée *f*

Muschel ['muʃəl] *f* (-; -n) *Miesz* moule *f*;

schale coquillage *m*; coquille *f*

Museum [muˈze:um] *n* (-s; Museen) musée

m

Musik [muˈzi:k] *f* (-; sans *pl*) musique *f*;

lisch [ˈkəliʃ] musical; **sein** être mu-

sicien *od* doué pour la musique; **auto-**

mat *m*, **box** *f* jukebox *m*

Musiker ['muzikər] *m* (-s; -); **erin** *f* (-;

-nen) musicien *m*, -ne *f*; **instrument**

[muˈzi:k-] *n* instrument *m* de musique;

kapelle [muˈzi:k-] *f* orchestre *m*, fanfare

f; *mil* musique *f*; **kassette** [muˈzi:k-] *f*

musicassette *f*

musisch ['muziʃ] sensible *od* ouvert aux

arts

musizieren [muˈzi:tsi:rən] (*pas de -ge-, h*)

faire de la musique

Muskel ['muskəl] *m* (-s; -n) muscle *m*; **ka-**

F *m* courbatures *fpl*; **kraft** *f* force *f*

musculaire; **zerrung** *méd f* claquage *m*

muskulös [muskulø:s] musclé

Muß [mus] *n* (-; sans *pl*) nécessité *f* absolue;

F must *m*

Muße ['mu:sə] *f* (-; sans *pl*) loisir *m*

müssen ['mysən] (mußte, müssen, h) de-

voir; **du mußt den Film sehen** il faut que

tu voies le film; **ich muß arbeiten** je dois

travailler, il faut que je travaille; **sie muß**

krank sein elle doit être malade; **sie**

mußte zu Hause sein elle devrait être

chez elle; **du hättest ihm helfen** ~ tu

aurais dû l'aider

müßig ['my:siç] *untätig* oisif; *nutzlos*

oiseux, inutile; **gang** *m* (-[e]s; sans *pl*)

oisiveté *f*

Muster ['mʊstər] *n* (-s; -) modèle *m*; *Waren-*

probe échantillon *m*; *Tapetenz* dessin *m*;

'2gütig exemplaire, modèle, parfait;
'2kollektion *f* échantillonnage *m*
muster *n* ['mustərn] (h) examiner, toiser;
mit gemustert werden passer au conseil
 de révision; **'2ung** *mil f* (-; -en) conseil *m*
 de révision
Mut [mut] *m* (-[e]s; sans *pl*) courage *m*; **j-m**
 ~ **machen** encourager qn; **den** ~ **verlie-**
ren perdre courage
'mutig courageux; **2los** découragé
mutmaß *n* ['mutma:sən] (h) présumer;
 spéculer; **2lich** présumé
Mutter ['mutər] *f* 1. (-; -) mère *f*; 2. *tech*
 (-; -n) *Schrauben* 2 écrou *m*; **2boden** *m*,
terre *f* *terreau m*
mütterlich ['mytərliç] maternel
'Mutterliebe *f* amour *m* maternel; **2mal** ■

envie f; **2schaft** *f* (-; sans *pl*) maternité *f*;
2schaftsurlaub *m* congé *m* de maternité;
2schutz *jur m* protection flégale de la
 mère; **2sprache** *f* langue *f* maternelle;
2tag *m* fête *f* des mères
'mutwillig volontairement, de propos
 délibéré
Mütze ['mytsə] *f* (-; -n) *mit Schirm* cas-
 quette *f*; *ohne* bonnet *m*; *Basken* 2 béret
m
myster *l*ös ['myste'ʀjəs] mystérieux; **2lum**
 [2'te:rjum] *n* (-s; *Mysterien*) mystère *m*
Mystik ['mystik] *f* (-; sans *pl*) mystique *f*;
2isch mystique
myth *l*isch ['myti:ʃ] mythique; **2ologie** [my-
 tolo'gi:] *f* (-; -n) mythologie *f*; **2os** [2'os]
m (-; *Mythen*) mythe *m*

N

na! [na] eh bien!; allons!; ~ **und?** et puis
 après?; ~ **gut!** d'accord!; ~ **ja!** allons!; ~
so (et) was! ça alors!; ~, **dann nicht!** alors
 n'y pensons plus!; ~ **also!** tu vois; ~, **war-**
te! attends un peu!

Nabe ['na:bə] *tech f* (-; -n) moyeu *m*

Nabel ['na:bəl] *m* (-s; -) nombril *m*

nach [na:x] 1. *prép (dat)* *Richtung* à, vers;
zeitlich, Reihenfolge après; *gemäß*
 d'après, selon, suivant; **er fährt ~ Paris** (~
Frankreich) il va à Paris (en France); ~
Hause à la maison, chez soi; ~ **rechts**
(Süden) vers la droite (le sud); ~ **oben** en
 haut; ~ **unten** en bas; ~ **vorn** en avant; ~
hinten en arrière; (*immer*) **der Reihe** ~
 chacun son tour; ~ **meiner Uhr** à ma
 montre; ~ **Gewicht** au poids; 2. *adv* **mir** ~!
 suivez-moi!; ~ **und** ~ peu à peu, petit à
 petit; ~ **wie vor** toujours

nachahm *n* ['na:x'a:mən] (*sép.*, -ge-, h)
 imiter, copier; *parodieren* parodier; *fäl-*
schen contrefaire; **'2ung** *f* (-; -en) imita-
 tion *f*; *Fälschung* contrefaçon *f*

Nachbar ['na:xba:r] *m* (-n; -n); **2in** *f* (-;
 -nen) voisin *m*, -e *f*; **2schaft** *f* (-; -en)
 voisinage *m*

'nachbestellen (*sép.*, pas de -ge-, h) faire
 une seconde commande; **'2bildung** *f* (-;
 -en) imitation *f*, copie *f*; *genaue* réplique *f*

nachdem [na:x'de:m] après que ... (+ *ind*);
bei gleichem Subjekt im Haupt- und Neb-
satz après ... (+ *inf passé*); **je** ~ c'est
 selon, cela dépend

'nachdenk *n* (*irr.*, *sép.*, -ge-, h, → **denken**)
 réflexion (*über* à *od sur*); **'2en** *n* (-s; sans
pl) réflexion *f*; **2lich** pensif

'Nachdruck *m* 1. (-[e]s; sans *pl*) énergie *f*,
 fermeté *f*; 2. (-[e]s; -e) *Buch* reproduction
f; **'2en** (*sép.*, -ge-, h) reproduire

nachdrücklich [2'drykliç] énergique; **j-m** ~
raten conseiller vivement à qn

'nacheln *ander* [na:x'ai'nandər] l'un après
 l'autre; successivement; 2 **Jahre** ~ deux
 années de suite

'Nachfolge *f* (-; sans *pl*) succession *f*; **'2n**
 (*sép.*, -ge-, sn) suivre (**j-m** qn); *im Amt*
 succéder (a qn); **2r** *m* (-s; -); **2rin** *f* (-;
 -nen) successeur *m*

'nachforsch *n* (*sép.*, -ge-, h) faire des
 enquêtes; **'2ung** *f* (-; -en) enquête *f*, re-
 cherches *flpl*

'Nachfrage *f* demande *f* (a *écon*); **2n** (*sép.*,
 -ge-, h) demander des nouvelles (de), de-
 mander des précisions (sur)

'nachfüllen (*sép.*, -ge-, h) remplir à nou-
 veau, recharger; **2geben** (*irr.*, *sép.*, -ge-,
 h, → **geben**) céder; **'2gebühr** *f* *Post*
 surtaxe *f*; **2gehen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, →
gehen) suivre (**j-m** qn); *Uhr* être en re-
 tard; **e-r Sache** ~ faire des recherches
 sur une affaire; **seiner Arbeit** ~ vaquer
 à ses occupations, faire son travail;
'2geschmack *m* arrière-goût *m* (a
fig)

nachgiebig [na:xgi:biç] souple, flexible,
 conciliant

nach'her plus tard, ensuite, après; **bis** *n* à tout à l'heure!

'**nachholen** (sé, -ge-, h) rattraper, récupérer

'**Nachkomme** *m* (-n; -n) descendant *m*; '2n (irr, sé, -ge-, sn, → **kommen**) venir plus tard; **e-m Wunsch** ~ répondre à un désir

'**Nachkriegs...** in *Zssgn* d'après-guerre; '2zeit *f* après-guerre *m*

Nachlaß ['2las] *m* (-sses; -sse) comm remise *f*, réduction *f*; **Erbe** succession *f*; '2ver-walter *m* curateur *m*

'**nachlassen** (irr, sé, -ge-, h, → **lassen**) diminuer; **Sturm** s'apaiser; **Schmerz** se calmer; **Wirkung** faiblir; **leistungsmäßig** être en baisse

'**nachlässig** négligent; '2keit *f* (-; sans *pl*) négligence *f*

'**nach|laufen** (irr, sé, -ge-, sn, → **laufen**) *j-m* ~ courir après qn; '2liefern (sé, -ge-, h) livrer plus tard; '2lösen (sé, -ge-, h) prendre un supplément; '2machen (sé, -ge-, h) imiter; **fälschen** falsifier; **Foto** ~ **lassen** faire refaire

'**Nachmittag** *m* après-midi *m* *od* *f*; **heute** 2 cet après-midi; 2s l'après-midi

Nachnahme ['na:xnəmə] *f* (-; -en) remboursement *m*; **per** ~ **schicken** envoyer contre remboursement; '2name *m* nom *m* de famille; '2porto *n* surtaxe *f*; '2prüfen (sé, -ge-, h) contrôler, vérifier; '2rechnen (sé, -ge-, h) vérifier; '2reisen (sé, -ge-, sn) rejoindre

Nachricht ['na:rxɪçt] *f* (-; -en) nouvelle *f*; **Botschaft** message *m*; **Mitteilung** information *f*; **e-e gute (schlechte)** ~ une bonne (mauvaise) nouvelle; '2en *pl* **Radio** bulletin *m* d'informations; **TV** journal *m* télévisé; '2endienst *m* service *m* d'informations; **mil**, **pol** renseignements *m/pl* généraux (*abr* R.G.); '2ensprecher(in) *f* *m* présentateur *m*, -trice *f* du journal; '2entechnik *f* télécommunications *f/pl*

'**Nachruf** *m* (-[e]s; -e) nécrologie *f*; '2sagen (sé, -ge-, h) *j-m* **Schlechtes** ~ dire du mal de qn; **man sagt ihm nach, daß er ...** on prétend de lui qu'il ...; '2saison *f* arrière-saison *f*; '2schicken (sé, -ge-, h) **Brief** faire suivre

'**nachschlagen** (irr, sé, -ge-, h, → **schlagen**) **Wort** chercher, vérifier; **in e-m Buch** ~ consulter un livre; '2werk *n* ouvrage *m* de référence

'**Nachschub** *mil m* (-[e]s; sans *pl*) ravitaillement *m*; '2sehen (irr, sé, -ge-, h, → **sehen**) **prüfen** (aller) voir (*ob* si), vérifier; *j-m* ~ suivre qn des yeux; *j-m etw* ~ passer qc à qn; '2senden (sé, -ge-, h) faire suivre; '2sicht *f* indulgence *f*; '2speise *f*

dessert *m*; '2spiel *m* fig conséquences *f/pl*, suites *f/pl*

nächst [nɛ:çst] *räumlich* le *od* la plus proche; *folgend* prochain, suivant; **in den 2en Tagen** dans les prochains jours; **in 2er Zeit** prochainement; **der 2e bitte!** au suivant, s'il vous plaît!

'**Nächste** *m* (-n; -n) prochain *m*

Nacht [naxt] *f* (-; -e) nuit *f*; **in der od bei** ~ la *od* de nuit; **Tag und** ~ jour et nuit; **die ganze** ~ toute la nuit; **heute** 2 letzte la nuit passée *od* dernière; **kommende** cette nuit; '2dienst *m* garde *f* *od* service *m* de nuit; '2flug *m* vol *m* de nuit

'**Nachteilm** *n* (-[e]s; -e) inconvénient *m*, désavantage *m*; **im** ~ **sein** être désavantagé; '2ig désavantageux

'**Nachthemd** *n* chemise *f* de nuit

Nachtigall ['naxtigal] *zo f* (-; -en) rossignol *m*

'**Nachttisch** *m* (-[e]s; -e) dessert *m*

'**Nachtleben** *n* vie *f* nocturne

nächtlich ['nɛçtliç] nocturne

'**Nachtklokal** *n* boîte *f* de nuit, night-club *m*

Nachtrag ['na:xtʁa:k] *m* (-[e]s; -e) supplément *m*; '2en ['2gən] (irr, sé, -ge-, h, → **tragen**) ajouter; **fig j-m etw** ~ garder rancune à qn de qc; '2end ['2gənt] rancunier

nachträglich ['na:xtre:kliç] ultérieur

nachts [naxts] la *od* de nuit

'**Nacht|schicht** *f* équipe *f* de nuit; ~ **haben** être de nuit; '2tisch *m* table *f* de chevet; '2tischlampe *f* lampe *f* de chevet; '2wächter *m* veilleur *m* de nuit

'**Nachuntersuchung** *méd f* contrôle *m* medical

Nachweis ['na: xvais] *m* (es; -e) preuve *f*; '2bar démontrable; **chim** décelable; '2en ['2vaizən] (irr, sé, -ge-, h, → **weisen**) **beweisen** prouver, démontrer; **Spuren** déceler; '2lich *adv* comme on peut le prouver

'**Nach|welt** *f* (-; sans *pl*) postérité *f*; '2wirlung *f* répercussion *f*; '2en *a* séquelles *f/pl*; '2wort *n* (-[e]s; -e) épilogue *m*; '2wuchs *m* (-es; sans *pl*) **Familie** progéniture *f*; **Beruf** relève *f*, nouvelle génération *f*; '2zahlen (sé, -ge-, h) payer un supplément; '2zahlen (sé, -ge-, h) recompter; '2zahlung *f* rappel *m*; '2zügler ['2tsy:klər] *m* (-s; -); '2züglerin *f* (-; -nen) retardataire *m, f*

Nacken ['nakən] *m* (-s; -) nuque *f*

nackt [nakt] *nu*; **mit 2en Füßen** (les) pieds nus *od* nu-pieds; **sich** ~ **ausziehen** se déshabiller complètement; ~ **baden** se baigner *nu*; '2badestrand *m* plage *f* pour nudistes; '2heit *f* (-; sans *pl*) nudité *f*

- Nadel** ['na:dəl] *f* (-; -n) aiguille *f*; *Steck* 2 épingle *f*; *~baum* *m* conifère *m*; *~stich* *m* fig coup *m* d'épingle; *~wald* *m* forêt *f* de conifères
- Nagel** ['na:gəl] *m* (-s; -) clou *m*; *Finger* 2 ongle *m*; *~felle* *f* lime *f* à ongles; *~lack* *m* vernis *m* à ongles; *~ln* (h) clouer; *~neu* flamant neuf
- 'nageln** ['na:gən] (h) ronger; *'Ätler* *zo* *n* rongeur *m*
- nah(e)** ['na:(ə)] **1.** *adj* proche; *ganz ~ sein* être tout près; **2.** *prép* (*dat*) ~ (*an*, *bei*) près de
- 'Nahaufnahme** *f* gros plan *m*
- Nähe** ['ne:ə] *f* (-; *sans pl*) proximité *f*; voisinage *m*; *in der ~ des Bahnhofs* près de la gare, à proximité de la gare; *ganz in der ~* tout près; *aus der ~* de près; *in deiner ~* près de toi
- 'naheliegend** évident
- nähen** ['ne:n] (h) coudre
- näher** ['ne:ə] plus proche, plus près; *'es n ~ bei ...* pour plus de détails voir ...
- 'Naherholungsgebiet** *n* parc de récréation près de la ville
- 'näherkommen** (*irr. sép.*, -ge-, *sn.* → *kommen*) *fig sich* ~ se rapprocher
- nähern** ['ne:ərn] (h) *sich* ~ (s')approcher (de)
- 'nahestehen** (*irr. sép.*, -ge-, *h.* → *stehen*) *fig j-m* ~ être intime avec *qn*
- 'nahezu** presque
- 'Nähmaschine** *f* machine *f* à coudre; *~nadel* *f* aiguille *f* (à coudre)
- nähren** ['ne:ərn] (h) (*sich* ~ se) nourrir (*von* de)
- nahrhaft** ['na:rhəft] nourrissant, nutritif, substantiel
- 'Nahrung** *f* (-; *sans pl*) nourriture *f*; *~smittel* *n/pl* produits *m/pl* od denrées *f/pl* alimentaires, vivres *m/pl*, aliments *m/pl*
- 'Nährwert** *m* valeur *f* nutritive
- Naht** [na:t] *f* (-; -e) couture *f*; *méd* suture *f*
- 'Nahverkehr** *m* trafic *m* à courte distance; *~szug* *m* train *m* de banlieue
- 'Nähzeug** *n* trousse *f* od nécessaire *m* de couture
- naiv** [na:'i:f] naïf; *~tät* [naivi:'t:t] *f* (-; *sans pl*) naïveté *f*
- Name** ['na:mə] *m* (-n; -n) nom *m*; *im ~en* *von* au nom de; (*nur*) *dem ~n nach* (uniquement) de nom
- namentlich** ['na:məntliç] *Aufruf* nominal; *adv mit Namen* nommément; *besonders* notamment
- 'namhaft** renommé
- nämlich** ['ne:mliç] *und zwar* à savoir, c'est-à-dire; *denn car*; *er ist ~ krank* c'est qu'il est malade
- Narbe** ['narbə] *f* (-; -n) cicatrice *f*
- Narkose** [nar'ko:tə] *méd f* (-; -n) anesthésie *f* (générale)
- Narr** [nar] *m* (-en; -en) fou *m*; *j-n zum ~en halten* se moquer de *qn*, duper od berner *qn*; *~heit* *f* (-; -en) folie *f*
- Narzisse** [nar'tsisa] *bot f* (-; -n) narcisse *m*; *gelbe* jonquille *f*
- naschen** ['naʃən] (h) manger par gourmandise; *gern* ~ aimer les sucreries; *~haft* gourmand
- Nase** ['na:zə] *f* (-; -n) *der Bus ist mir vor der ~ weggefahren* le bus m'est passé sous le nez; *sich die ~ putzen* se moucher; *fig die ~ voll haben* en avoir plein le dos, en avoir par-dessus la tête
- 'Nasenbluten** *m* saignement *m* de nez; *er hat ~* il saigne du nez; *~loch* *n* narine *f*, trou *m* de nez
- Nashorn** ['na:s-] *zo* *m* rhinocéros *m*
- naß** [nas] mouillé; *triefend* ~ dégoulinant
- Nässe** ['nesə] *f* (-; *sans pl*) humidité *f*; *~ln* (h) suinter
- Nation** [na'tsjo:n] *f* (-; -en) nation *f*
- national** [natsjo'natl] *national*; *~feier* *tag* *m* fête *f* nationale; *~gericht* *n* plat *m* national; *~getränk* *n* boisson *f* nationale; *~hymne* *f* hymne *m* national; *~ismus* [~ismus] *m* (-; *sans pl*) nationalisme *m*; *~istisch* [~istiʃ] *nationaliste*; *~ität* [ali't:t] *f* (-; -en) nationalité *f*; *~mannschaft* *f* équipe *f* nationale; *~park* *m* parc *m* national; *~sozialismus* *m* national-socialisme *m*
- NATO** ['na:to] *f* O.T.A.N. *f*
- Natrium** ['na:trijum] *chim n* (-; *sans pl*) sodium *m*
- Natur** [na'tu:r] *f* (-; *sans pl*) nature *f*; *von ~ aus* ... d'un naturel ...; *~alisieren* [~turali'zi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) naturaliser *m*
- Naturgesetz** *n* loi *f* de la nature; *~getreu* naturel, pris sur le vif; *~katastrophe* *f* catastrophe *f* naturelle
- natürlich** [na'ty:rliç] naturel; *adv* naturellement
- Na'turpark** *m* parc *m* naturel; *~schutz* *m* protection *f* de la nature; *unter ~* classé site protégé; *~schützer(in)* *m* écologiste *m. f.*; *~schutzgebiet* *n* site *m* protégé, réserve *f* naturelle, parc *m* national; *~volk* *n* peuple *m* primitif; *~wissenschaft(en)* *f/pl* sciences *f/pl* (naturelles); *~wissenschaftler(in)* *m* scientifique *m, f*
- Nazi** ['na:tsi] *m* (-s; -s) nazi *m*; *~istisch* [~tsistiʃ] nazi
- Neapel** [ne'a:pəl] *n* Naples
- Nebel** ['ne:bəl] *m* (-s; -) brouillard *m*; *Dunst* brume *f*; *~scheinwerfer* *m* phare *m*

antibrouillard; 'schlußleuchte *f* feu *m* arrière de brouillard

neben ['ne:bən] *prép* (wo? dat; wohin? acc) à côté de; ~ **anderem** entre autres; **setz dich ~ mich** assieds-toi près de moi; 'an à côté; 'bei *beiläufig* en passant; *außerdem* en outre; 'beruf *m* occupation *f* accessoire; 'beruflich à côté *od* en dehors de son travail; 'beschäftigung *f* occupation *f*, emploi *m* accessoire; 'buhler ['bu:lər] *m* (-s; -) 'buhlerin *f* (-; -nen) rival *m*, -e *f*; 'einander l'un à côté de l'autre; ~ **bestehen** coexister; 'einkünfte *pl*, 'Einnahmen *pl* revenus *m/pl* accessoires; 'Efluß *m* affluent *m*; 'Gebäude *n* annexe *f*; 'Geräusch *n* bruit *m* parasite; ~her à côté; 'kosten *pl* faux frais *m/pl*; *Miete* charges *f/pl*; 'produkt *n* sous-produit *m*; 'sache *f* accessoire *m*, chose *f* de moindre importance; **das ist ~** c'est sans importance; 'sächlich secondaire, accessoire; 'straße *f* rue *f* latérale; *Landstraße* route *f* secondaire; 'strecke *f* ligne *f* secondaire; 'wirkung *f* effet *m* secondaire; 'zimmer *n* pièce *f* voisine *od* attenante

neblig ['ne:blɪç] brumeux; ~es *Wetter* temps *m* de brouillard

necken ['nɛkən] (h) (**sich ~ se**) taquiner

Neffe ['nɛfə] *m* (-n; -n) neveu *m*

negativ ['nɛɡatɪv] 1. négatif; 2. 2 *n* (-s; -e) *Foto* négatif *m*

Neger ['nɛ:gər] *m* (-s; -), 'in *f* (-; -nen) Noir *m*, -e *f*; *péj* nègre *m*, négresse *f*

nehmen ['nɛ:mən] (nahm, genommen, h) prendre; **mit sich ~** emmener, *Sache* emporter; **an die Hand ~** prendre par la main; **in die Hand ~** prendre en main

Neid [nait] *m* (-[ɛ]s; sans *pl*) envie *f*, jalousie *f*; 'iisch ['diʃ] jaloux (**auf** de), envieux (de)

neigen ['naɪɡən] (h) pencher, incliner; **zu etw ~** pencher à qc, incliner à qc, être enclin à qc; 'ung *f* schiefe Ebene inclinaison *f*; *Vorliebe* penchant *m* (**zu** *od* pour), inclination *f* (pour)

nein [nain] non

Nelke ['nɛlkə] *bot f* (-; -n) œillet *m*; *Gewürz* 2 clou *m* de girofle

nennen ['nɛnən] (nannte, genannt, h) appeler, nommer; **sich ~ s'appeler**; **man nennt ihn ...** on l'appelle ...; **das nenne ich ...!** c'est ce que j'appelle ...!

'Nenn|er *math m* (-s; -) dénominateur *m*; 'wert *écon m* valeur *f* nominale

Neo..., **neo...** ['neo-] *in* *Zssgn* néo...

Neon ['ne:ɒn] *n* (-s; sans *pl*) néon *m*; 'beleuchtung *f* éclairage *m* au néon; 're-

klame *f* enseigne *f* au néon; 'röhre *f* tube *m* au néon

Nepp [nɛp] *m* (-s; sans *pl*) *F* poudre *f* aux yeux, camelote *f*; 'Zen (h) estamper; étriller

Nerv [nɛrf] *m* (-s; -en) nerf *m*; **j-m auf die ~en fallen** agacer *od* énerver *qn*; **die ~en behalten (verlieren)** conserver (perdre) son calme; 'Zen (h) **j-n ~** énerver *qn*, *F* casser les pieds à *qn*

'Nerven|arzt *m* neurologue *m*; 'aufreißend éternant; 'heilanstalt *f* maison *f* de santé, hôpital *m* psychiatrique; 'säge *f* *F* casse-pieds *m*; 'system *n* système *m* nerveux; 'zusammenbruch *m* dépression *f* nerveuse

nervös [nɛr'vø:s] nerveux; *erregt* éterné; 'ösität ['vozi'tɛ:t] *f* (-; sans *pl*) nervosité *f*

Nerz [nɛrts] *zo m* (-es; -e) vison *m* (a *Man-tel*)

Nessel ['nɛsəl] *bot f* (-; -n) ortie *f*

Nest [nɛst] *n* (-[ɛ]s; -er) nid *m*; *Ort* *F* trou *m*, patelin *m*

nett [nɛt] *hübsch* joli; *freundlich* gentil; *angenehm* agréable; **das ist ~ von Ihnen** c'est gentil à vous; **so ~ sein und etw tun** avoir la gentillesse de faire qc

netto ['nɛtə] *écon* net; '2... net, nette

Netz [nɛts] *n* (-es; -e) filet *m*; *fig* réseau *m*; *Strom* 2 secteur *m*; 'haut *f* *Auge* rétine *f*; 'karte *f* carte *f* valable sur un réseau; 'werk *n* réseau *m*; circuit *m*

neu [noy] nouveau (*vor subst = ein anderer, nach subst kürzlich entstanden*); *neuf* (*stets nach subst = fabrikneu, noch nicht benutzt*); *zeitlich* moderne; ~este *Nachrichten* *f/pl* dernières nouvelles *f/pl*; **von ~em** de nouveau; **was gibt es 2es?** quoi de neuf?, quelles nouvelles?

'neu|artig d'un genre nouveau; 'Bau *m* immeuble *m* récemment construit; 'Baugebiet *n*, 'Bauviertel *n* nouveau quartier *m*; 'Bauwohnung *f* appartement *m* nouvellement construit; 'er-dings [noyərɪdɪŋs] *seit kurzem* depuis peu; *erneut* de nouveau; 'Serung ['sɛrʊŋ] *f* (-; -en) innovation *f*; 'Gestaltung *f* réorganisation *f*, refonte *f*

Neugier (de) ['ɲɡi:r(də)] *f* (-; sans *pl*) curiosité *f*; 'ig curieux (**auf etw** de *savoir* qc); **ich bin ~, ob ...** je suis curieux de savoir si ...

'Neu|heit *f* (-; -en) nouveauté *f*; 'igkelt *f* (-; -en) nouveauté *f*; 'Jahr *n* jour *m* de l'an, nouvel an *m*; 'lich l'autre jour; 'ling *m* (-s; -e) novice *m*, *f*, débutant *m*, -e *f*

neun [noyn] neuf; 'te neuvième; 'stel ['stɛl] *n* (-s; -) neuvième *m*; 'zehn dix-neuf; 'zehnte dix-neuvième; 'zig

['tʰsiç] quatre-vingt-dix; 'zigste quatre-vingt-dixième

Neurose [noʏ'ro:zə] *méd f* (-; -n) *névrose f*;

niker [ˈno:ʁtikər] *m* (-s; -) *névrosé f*

neutrit [noʏ'tra:t] *neutre*; **neutralität** [ˈali'te:t] *f* (-; *sans pl*) *neutralité f*; **Neutron** [ˈnɔn] *phys n* (-s; -onen) *neutron m*

neuwertig à l'état neuf, comme neuf;

Nezeit *f* (-; *sans pl*) *temps m/pl modernes*

nicht [niçt] *pas*; *heim Verb* ne ... *pas*; **ich** ~ moi *pas*!; **ich auch** ~ moi *non plus*;

durchaus ~, **gar** ~, **überhaupt** ~ *pas du tout*; **noch** ~ *pas encore*; ~ **mehr** ne ... plus; ~ (**wahr**)? *n'est-ce pas?*; **bitte** ~! *je vous en prie, ne faites pas ça!*

Nicht!... *in Zsgn oft non...*

Nichte ['niçtə] *f* (-; -n) *nièce f*

Nichteinmischung *pol f* *non-intervention f*

nichtig vain, futile; *jur nul*; **Nekeit** *f* (-; -en) *futilité f*; *jur nullité f*

Nichtraucher *m* *Abteil* *non fumeurs*

nichts [niçts] **1.** *rien (mit ne beim Verb)*; **gar** ~ rien du tout; ~ **mehr** (ne ...) plus rien; ~ (**anderes**) *als* rien (d'autre) que; **weiter** ~? rien de plus?; **2.** *Ne* (-; *sans pl*) *néant m*

Nichtschwimmer *m* *non-nageur m*

nichtsdestoweniger néanmoins; **Neutz** [ˈnɔts] *m* (-es; -e) *vaurien m*; **Neisagend** vide de sens; *unbedeutend* insignifiant;

Neuer [ˈnɔ:zər] *m* (-s; -), **Neuerin** *f* (-; -en) *fainéant m, -e f*

nicken ['nikən] (h) *faire un signe de tête*

nie [ni:] *ne ... jamais*; *ohne Verb* *jamais*; ~ **mehr** (ne ...) plus jamais; ~ **und nimmer!** *jamais de la vie!*

nieder ['ni:dər] **1.** *adj* *bas*; *inférieur*; **2.** *adv* ~ **mit** ...! à bas ...!

Nieder *gang* *m* (-[e]s; *sans pl*) *déclin m*;

Nege schlagen *abattu, déprimé*; **Neilage** *f* (-; -n) *mil* *défaite f*; **Neilande die** ~ *pl* *les Pays-Bas m/pl*; **Neiländer** [ˈlɛndər] *m* (-s; -), **Neiländerin** *f* (-; -nen) *Néerlandais m, -e f*; **Neiländisch** *néerlandais*; **Neilassen** (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) *sich* ~ *sich setzen* *s'asseoir*; *Wohnsitz, comm* *s'établir*; **Neilassung** *f* (-; -en) *comm* *établissement m*, *succursale f*; **Neilegen** (*sép, -ge-, h*) *poser à terre*; **sein Amt** ~ *se démettre de ses fonctions*; **die Arbeit** ~ *cesser le travail, faire grève*; **Neisachsen** *n* (-s; *sans pl*) *la Basse-Saxe*; **Neischlag *m* *Wetter* *précipitations f/pl*; *chim* *précipité m*; **radioaktiver** ~ *retombées f/pl* *radioactives*; **Neischlagen** (*irr, sép, -ge-, h, → schlagen*) *Gegner* *terrasser, abattre*; *Augen* *baisser*; *Aufstand* *écraser, jur* *Verfahren* *arrêter*; **Neiung** *f* (-; -en) *terrain m* *bas***

niedlich ['ni:tlɪç] *gentil, mignon, charmant*

niedrig ['ni:triç] *bas*; *Strafe* *faible*

niemals ['ni:ma:ls] *cf* *nie*

niemand ['ni:mant] *personne ne ...; ne ...*

personne; *ohne Verb* *personne, aucun*; ~

mehr *plus personne*; ~ **sonst** *personne d'autre, nul autre*

Niere ['ni:rə] *f* (-; -n) *rein m*; *cuis* *rognon m*

niessel [ˈni:zəl] (h) *es* *niessel* *il bruine od*

brouillasse; **Neigen** *m* *brune f*

niesen [ˈni:zən] (h) *éternuer*

Niete ['ni:tə] *f* (-; -n) *tech* *rivet m*; *Lotterie* *billet m* *non gagnant*; *fig* *Versager* *zéro m, nullité f*

Nikotin [ˈni:ko'ti:n] *n* (-s; *sans pl*) *nicotine f*

Nil [ni:] *m* *der* ~ *le Nil*; **Neipferd** *zo n* *hippopotame m*

nirgend [ˈni:rɡənts] ~ **wo** *nulle part*

Nische [ˈni:ʃə] *f* (-; -n) *niche f*

nisten [ˈni:stən] (h) *nicher*

Niveau [ˈni:və] *n* (-s; -s) *niveau m*

Nizza [ˈni:tsa] *n* *Nice*

Nobelpreis [ˈno:bel-] *m* *prix m* *Nobel (für de)*

noch [no:x] **1.** *adv* *encore*; ~ **nicht** *pas encore*; ~ **Immer** *toujours*; ~ **heute** *aujourd'hui* même; (**sei er**) ~ **so klein** *quelque petit qu'il soit*; **er hat nur** ~ **10 Mark** *il ne lui reste plus que 10 marks*; **sonst** ~ **etwas** *vous désirez autre chose?*; **2.** *conj* *weder ... ~ ni ... ni ... ni ... (mit ne beim Verb)*; **Neimalig** [ˈma:liç] *réitéré*; **Neimal** [ˈma:ls] *encore une fois*

Nomade [ˈno:ma:də] *m* (-n; -n) *nomade m*

Nominaleinkommen [ˈnomi:na:l-] *n* *produit m* *nominal*; **Newert** *m* *valeur f* *nominal*; **Neieren** (*pas de -ge-, h*) *nommer*

Nonne [ˈnɔ:nə] *f* (-; -n) *religieuse f*

Nonstop ... [ˈnon'stop-] ... *non-stop*

Nord [ˈnɔ:rt] (en) [ˈnɔ:rdən] *m* (-s; *sans pl*) *nord m*; **Neisch** *nordique*; **Ski** ~ **Kombination** *f* *combiné m* *nordique*

nördlich [ˈnɔ:rtliç] *septentrional, du nord*; ~ **von** *au nord de*

Nord *ost* (en) *m* *nord-est m*; **Neipol** *m* *pôle m* *Nord*; **Neirhein-Westfalen** *n* *la Rhénanie-du-Nord-Westphalie*; **Neisee** *f* *mer f* *du Nord*; **Neiwest (en) *m* *nord-ouest m***

nörgeln [ˈnɔ:rgəl] (h) *trouver à redire, ergoter, chicaner*

Norm [ˈnɔ:rm] *f* (-; -en) *norme f, standard m*

normal [ˈnɔ:ma:l] *normal*; **Neibenzin** *n* *essence f* *ordinaire*; **Neerweise** *normalement*; **Neisieren** [ˈali:zi:rən] (*pas de -ge-, h*) *sich* ~ *se normaliser*

Norwegen [ˈnɔ:rve:gən] *n* (-s; *sans pl*) *la Norvège*; **Neir** *m* (-s; -), **Neirerin** *f* (-; -en) *Norvégien m, -ne f*; **Neisch** *norvégien*

Not [no:t] *f* (-; -e) *Notwendigkeit* nécessité *f*;
Notlage, Gefahr détresse *f*; *Armut* pau-
vreté *f*; *Elend* misère *f*; *in ~ sein* être dans
le besoin; *zur ~* à la rigueur; *ohne ~* sans
nécessité

Notar [no'ta:r] *m* (-s; -e) notaire *m*

'Not|arzt *m* médecin *m* de service; **'~arzt-
wagen** *m* ambulance *f* de secours; **'~aus-
gang** *m* sortie *f* de secours; **'~behelf** *m*
expédient *m*; **'~bremse** *f* *Zug* signal *m*
d'alarme; **'~dienst** *m* service *m* de se-
cours; **'~dürftig** *behelfsmäßig* de fortune,
provisoire, temporaire

'Note ['no:tə] *f* (-; -n) note *f* (a *Schule, mus*);
Bank billet *m*; **~n lesen** faire du solfège

'Not|fall *m* urgence *f*; *im ~* au besoin; **'~ge-
drungen** forcément, par nécessité

notie|ren [no'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) noter,
marquer; **'~ung** *f* (-; -en) *comm* cotation
f, cote *f*

'nötig [nø:tiç] nécessaire; *etw ~ haben* avoir
besoin de qc; **das ~ste** le strict nécessaire;
'~en [ˈgən] (*h*) *j-n ~* forcer qn, contrain-
dre qn (*etw zu tun* à faire qc)

Notiz [no'ti:ts] *f* (-; -en) note *f*; **~ nehmen**
von prêter attention à; **keine ~ nehmen**
von a ignorer; **sich ~en machen** prendre
des notes; **~block** *m* bloc-notes *m*; **~buch**
n carnet *m*, agenda *m*

'Not|lage *f* détresse *f*, situation *f* difficile,
embarras *m*; **'~landen** (-ge-, *sn*) *aviat* faire
un atterrissage forcé; **'~landung** *f* at-
terrissage *m* forcé; **'~lösung** *f* expédient
m, solution *f* de fortune; **'~lüge** *f* pieux
mensonge *m*

notorisch [no'to:riʃ] notoire

'Not|ruf *tel m* appel *m* d'urgence; **'~rufnum-
mer** *f* numéro *m* de secours; **'~rufsäule** *f*
poste *m* d'appel d'urgence; **'~signal** *n*
signal *m* de détresse; **'~stand** *pol m* état *m*
d'urgence; **'~standsgebiet** *n* région *f* si-
nistrée; **'~wehr** *jur f* (-; *sans pl*) légitime
défense *f*; **'~wendig** nécessaire; **'~wen-
digkeit** *f* (-; -en) nécessité *f*

Novelle [no'velə] *f* (-; -n) *Literatur* nouvelle
f, *jur* amendement *m*

November [no'vembər] *m* (-s; -) novembre
m

Nu [nu:] *im ~* en un clin d'œil

nüchtern ['nyçtərən] à jeun; *fig Mensch*
positif; *Stil* sobre; *péj* prosaïque; **auf ~en**
Magen à jeun; **'~heft** *f* (-; *sans pl*) sobriété
f

'Nudeln [nu:dələn] *f/pl* nouilles *f/pl*

null [nul] 1. zéro; **~ und nichtig** nul et non
avenu; **~ Grad** zéro degré; 2. **~** *f* (-; -en)
zéro *m*, *fig Person* nullité *f*, zéro *m*;
'~punkt *m* zéro *m*; **'~starif** *m* **zum ~** gra-
tuitement; **'~wachstum** *n* croissance *f*
zéro

numerieren [numə'ri:rən] (*pas de -ge-, h*)
numéroter

Nummer ['numər] *f* (-; -n) numéro *m*;
'~konto *n* compte *m* anonyme;
'~nschild *auto n* plaque *f* minéralogique,
plaque *f* d'immatriculation

nun [nu:n] à présent, maintenant; *dann*
alors; **~!** eh bien!, *F* eh bien!; **von ~ an**
dorénavant; *seitdem* dès lors; **~ aber** or;
~ wo ... maintenant que ...

nur [nu:r] seulement; *ne ... que*; **~ noch** *ne ...*
plus *que*; **wenn ~** pourvu *que* (+ *subj*);
nicht ~ ..., **sondern auch** non seulement
..., mais aussi *od* mais encore

Nürnberg ['nyrnberk] *n* Nuremberg

Nuß [nus] *f* (-; Nüsse) noix *f*; **'~baum** *m*
noyer *m*; **'~knacker** *m* casse-noisettes *m*

Nutte ['nutə] *f* (-; -n) *péj* grue *f*

nutz|bar ['nuts-] utilisable, exploitable; **~**
machen utiliser, exploiter; **'~bringend**
productif, profitable

nütze ['nytsə] **zu nichts** ~ bon à rien

Nutzen ['nutsən] *m* (-s; *sans pl*) utilité *f*;
Gewinn profit *m*; *Vorteil* avantage *m*; **von**
~ sein être utile

nützen ['nytsən] (*h*) servir, être utile (*j-m* à
qn); **etw ~ verwerten** utiliser qc; **nichts ~**
ne servir à rien

'Nutzlast *f* charge *f* utile

nützlich ['nytsliç] utile (*für j-n* à qn); **sich ~**
machen se rendre utile; **'~keit** *f* (-; *sans*
pl) utilité *f*

'nutz|los inutile; **'~losigkeit** *f* (-; *sans pl*)
inutilité *f*; **'~nießer** ['ni:sər] *m* (-s; -)
bénéficiaire *m*; **'~ung** *f* (-; -en) utilisation
f, mise *f* à profit

O

o! [o:] **o ja!** ah oui!; **o weh!** aïe!, mon Dieu!

Oase [o'azə] *f* (-; -n) oasis *f* *od m*

ob [ɔp] *si*; **als** ~ comme *si*; **so tun als** ~ faire semblant de (+ *inf*); **und** ~ et comment!, tu penses!

Obdach ['ɔpdax] *n* (-[e]s; sans *pl*) abri *m*; **Oblos** sans abri; **Oblose** ['lo:zə] *m, f* (-n; -n) sans-abri *m, f*; **Oblosenasyll** *n* foyer *m* d'hébergement

Obduktion [ɔpduk'tsjo:n] *méd f* (-; -en) autopsie *f*; **Obzieren** ['tsi:rən] (*pas de -ge-, h*) autopsier

oben ['o:bən] en haut; **nach** ~ en haut, vers le haut; **von ~ bis unten** du haut jusqu'en bas; **links** ~ en haut à gauche; **siehe** ~ voir plus haut; **von ~ herab** d'en haut (*a fig*); **F ~ ohne** seins nus; **Obdrein** ['drain] par-dessus le marché

Ober ['o:bər] *m* (-s; -) *Kellner* garçon *m*; **Obarm** *m* haut *m* du bras; **Obbefehl** *mil m* commandement *m* en chef; **Obbegriff** *m* terme *m* générique; **Obbürgermeister** *m* maire *m* (d'une grande ville), premier bourgmestre *m*

Oberte de dessus, d'en haut, supérieur; **Obdeck** *m* pont *m* supérieur; **Obfläche** *f* surface *f*; **Obflächlich** superficiel; **Obhalb** au-dessus de; **Obhand** *f fig die* ~ **gewinnen** prendre le dessus; **Obhemd** *n* chemise *f*

Oberrirdisch au-dessus du sol, aérien; **Obkiefer** *m* mâchoire *f* supérieure; **Obkörper** *m* torse *m*; **Obden** ~ **freimachen** se mettre torse nu; **Obleitung** *f* direction *f* générale; **Obteck** caténaire *f*; **Oblippe** *f* lèvre *f* supérieure

Oberschenkel *m* cuisse *f*

Oberst ['o:bərst] *mil m* (-en; -en) colonel *m*

Oberste le plus haut, suprême

Obertell *n* haut *m*

obgleich [ɔp'glaɪç] quoique, bien que (*beide + subj*)

Obhut ['ɔphu:t] *f* (-; sans *pl*) garde *f*; **Obin j-s** ~ sous la garde de *qn*

obig ['o:biç] (mentionné) ci-dessus

Objekt [ɔp'jekt] *n* (-[e]s; -e) objet *m*

objektiv [ɔp'jekt'i:v] 1. objectif; 2. *n* (-s; -e) objectif *m*; **Obtät** ['ɔvi'tɛt] *f* (-; sans *pl*) objectivité *f*, impartialité *f*

obligatorisch [ɔbliga'toi:rɪʃ] obligatoire

Oboe [o'bo:] *mus f* (-; -n) hautbois *m*

Observatorium [ɔp'zerva'to:rjum] *n* (-s; -torien) *astr* observatoire *m*

Obst [ɔ:pst] *n* (-[e]s; sans *pl*) fruits *m/pl*; **Obbaum** *m* arbre *m* fruitier; **Obgarten** *m*

verger *m*; **Obkuchen** *m* → **Obtorte**; **Obsaft** *m* jus *m* de fruits; **Obtorte** *f* tarte *f* aux fruits

obszön [ɔps'tsɔ:n] obscène

obwohl quoique, bien que (*beide + subj*)

Ochse ['ɔksə] *m* (-n; -n) bœuf *m*

öde ['ø:də] 1. *Gegend* désert, désertique; *fig* ennuyeux; 2. *n* *f* (-; -n) désert *m*; *Leere* vide *m*

oder ['ɔ:dər] ou; ~ **so** ou comme ça; **oder kommt doch**, ~? il viendra, n'est-ce pas?

Ofen ['ɔ:fən] *m* (-s; -) *Zimmer* poêle *m*; *Back* four *m*

offen ['ɔ:fən] ouvert; *freimütig* franc; **ObStelle** place *f* vacante; ~ **gesagt** pour parler franchement

offenbar évident, manifeste, apparent; *adv* apparemment **Oben** ['bærən] (*pas de -ge-, h*) (*sich* ~ *se*) manifester, révéler (*a rel*); *Geheimnis* dévoiler; **Obung** ['bær:un] *f* (-; -en) révélation *f* (*a rel*)

Offenheit *f* (-; sans *pl*) franchise *f*

offensichtlich évident; *adv* évidemment

offensiv [ɔfən'zi:tʃ] offensif; **Ob** [ɔvə] *f* (-; -n) offensive *f*

offenstehen (*irr, sép, -ge-, h, → stehen*) être ouvert (*j-m* à *qn*)

öffentlich ['ɔfentliç] public; **ObVerkehrsmittel** transports *m/pl* publics *od* en commun; ~ **aufreten** apparaître en public; **Obkeit** *f* (-; sans *pl*) public *m*; **Obin aller** ~ publiquement; **Obdie** ~ **bringen** rendre public; **Obkeitsarbeit** *f* relations *f/pl* publiques

Offerte [ɔ'fɛrtə] *f* (-; -n) offre *f*

offiziell [ɔfi'tʃjel] officiel

Offizier [ɔfi'tsi:r] *m* (-s; -e) officier *m*

öffn/en ['ɔfnən] (*h*) (*sich* ~ *s'*) ouvrir; **Oberm** (-s; -) *Flaschen* ouvre-bouteilles *m*; *Dosen* ouvre-boîtes *m*; **Obung** *f* (-; -en) ouverture *f*; **Obungszeiten** *f/pl* heures *f/pl* d'ouverture

oft [ɔft] souvent, fréquemment

oh [o:] oh!, ah!

ohne ['o:nə] 1. *prép (acc)* sans; ~ **nicht** ne comptez pas sur moi!; 2. *conj* ~ **daß** ... sans que (+ *subj*); ~ **zu** ... sans (+ *inf*)

Ohnmacht *f* (-; -en) impuissance *f*; *méd* évanouissement *m*; **Obin** ~ **fallen** s'évanouir

ohnmächtig impuissant; *méd* évanoui; ~ **werden** s'évanouir

Ohr [ɔ:r] *m* (-[e]s; -en) oreille *f*; **Obin** ~ **übers** ~ **hauen** rouler *qn*

Ohrenarzt *m* oto-rhino *m*; **Obbetäubend** assourdissant

Ohrteige *f* gifle *f*, claque *f*, taloche *F f*;

'Zefgen (h) gifler; **'Äläppchen** *n* lobe *m* de l'oreille; **'Äring** *m* boucle *f* d'oreille
'Öko|bewegung [øko-] *f*; **'Äladen** *m* magasin *m* de produits biologiques; **'Äloge** [øko'lo:gə] *m* (-n; -n) écologiste *m*; **'Älogie** [øko'gi:] *f* (-; *sans pl*) écologie *f*; **'Älogisch** écologique; **'Änomie** [øno'mi:] *f* (-; -n) économie *f*; **'Änomisch** [øno'mi:] économique; **'Äsystem** *n* écosystème *m*
Oktober [øk'to:bər] *m* (-[s]; -) octobre *m*
Öl [ø:l] *n* (-[e]s; -e) huile *f*; **Erdöl** pétrole *m*; **Heizöl** fuel *m*, mazout *m*
ölen [ø:lən] (h) huiler, lubrifier
'Öl|farbe *f*; **'Ägemälde** *n* peinture *f* à l'huile; **'Äheizung** *f* chauffage *m* au mazout; **'Älg** huileux
Olive [o'li:və] *f* (-; -n) olive *f*
O'liven|baum *bot m* olivier *m*; **'Äöl** *n* huile *f* d'olives
'Öl|leitung *f* oléoduc *m*, pipe-line *m*; **'Äma|lerel** *f* peinture *f* à l'huile; **'Äpest** *f* marée *f* noire; **'Äquelle** *f* puits *m* de pétrole; **'Äsardinen** *f/pl* sardines *f/pl* à l'huile; **'Ästand** *m* niveau *m* d'huile; **'Äteppich** *m* nappe *f* de pétrole; **'Äverschmutzung** *f* pollution *f* par le pétrole; **'Ävorkommen** *n* gisement *m* pétrolière; **'Äwechsel** *auto m* vidange *f*; **'Äzeug** *mar n* ciré *m*
Olympiade [olym'pja:də] *f* (-; -n) jeux *m/pl* Olympiques
Olympiamannschaft [o'lympja-] *f* équipe *f* olympique
olympisch [o'lympi:] *2e Spiele n/pl* jeux *m/pl* Olympiques
Om|a [o'ma] *F f* (-; -s) grand-mère *f*, *F* mémé *f*, enf *mamie f*
Omnibus ['ɔmnibus] *m* (-ses; -se) autobus *m*; **Reiseöl** autocar *m*
onanieren [ona'nirən] (*pas de -ge-*, h) se masturber
'Onkel [ɔŋkəl] *m* (-s; -) oncle *m*
Op|a [o'pa] *F m* (-s; -s) grand-père *m*, *F* pépé *m*, enf *papi m*
Oper ['ɔ:pər] *mus f* (-; -n) opéra *m*
Operation [opəra'tsjo:n] *f* (-; -en) opération *f*
Operette [opə'retə] *mus f* (-; -n) opérette *f*
operieren [opə'ri:rən] (*pas de -ge-*, h) méd opérer (*an de*); **operiert werden** subir une intervention chirurgicale; **sich (am Fuß etc) ~ lassen** se faire opérer (du pied etc)
Opfer ['ɔpər] *n* (-s; -) *Verzicht* sacrifice *m*; *bei Unglück* victime *f*; **ein ~ bringen** faire un sacrifice; **zum ~ fallen** être victime de
'opfern (h) (**sich ~ se**) sacrifier
Opium [o'pi:jum] *m* (-s; *sans pl*) opium *m*
Opportunismus [ɔportu'nismus] *m* (-; *sans pl*) opportunisme *m*

Opposition [ɔpozi'tsjo:n] *f* (-; -en) opposition *f*; **Önell** [øtsjo'nei] de l'opposition;
'Äs-partel *f* parti *m* d'opposition
'Optik [ɔptik] *f* (-; *sans pl*) optique *f*; **'Äer** (-s; -) opticien *m*
optim|al [ɔpti'mal] optimum, optimal; **'Äismus** [øismus] *m* (-; *sans pl*) optimisme *m*; **'Äist** *m* (-en; -en), **'Äistin** *f* (-; -nen) optimiste *m, f*; **'Äistisch** optimiste
optisch [ɔpti:] optique
Orange [o'rã:ʒə] *f* (-; -n) orange *f*
Orchester [ɔr'kɛstər] *n* (-s; -) orchestre *m*
Orden ['ɔrdən] *m* (-s; -) ordre *m* (*a rel*); *Auszeichnung* décoration *f*, médaille *f*
'ordentlich [ɔrdəntli] *Person, Zimmer etc* propre, ordonné; *richtig, sorgfältig* soigné; *gründlich* comme il faut; *anständig* honnête; *Leute* convenable; *Mitglied* à part entière; *Professor* titulaire; *Gericht* ordinaire; *Leistung* bon; **seine Sache ~ machen** faire son travail comme il faut; **sich ~ benehmen** bien se tenir
'Order [ɔrdər] *f* (-; -s, -n) ordre *m*; commande *f*; **'Ön** (h) commander
ordinär [ɔrdi'nær] vulgaire
'ordnen [ɔrdnən] (h) mettre de l'ordre dans, ordonner, classer, ranger; *regeln* régler; **'Öer** *m* (-s; -) *Festl etc* ordonnateur *m*, organisateur *m*; **Aktenöl** classeur *m*
'Ordnung *f* (-; *sans pl*) ordre *m*; *Vorschriften* règlement *m*; *in ~* en ordre; *etw ist nicht in ~* qc ne marche pas
'ordnungs|gemäß réglementaire, régulier; *adv* en bonne et due forme; **'Östrafe** *f* amende *f*
Organ [ɔr'gã:n] *n* (-s; -e) organe *m*; **'Äisa|tion** [øaniza'tsjo:n] *f* (-; -en) **'Äisator** [øani'za:tər] *m* (-s; -en) organisateur *m*; **'Äisa|torisch** [øiza'to:rɪʃ] d'organisation; d'organisateur; **'Äisch** organique
organisieren [ɔrgani'zi:rən] (*pas de -ge-*, h) (**sich ~ s'**) organiser
Organ|ismus [ɔrga'nismus] *m* (-; -men) organisme *m*; **'Äist** *m* (-en; -en), **'Äistin** *f* (-; -nen) *mus* organiste *m, f*; **'Äspender** [ɔr'gã:n-] *méd m* donneur *m* d'organes; **'Äverpflanzung** [ɔr'gã:n-] *méd f* transplantation *f* d'organes
Orgasmus [ɔr'gasmus] *m* (-; -men) orgasme *m*
Orgel [ɔrgəl] *f* (-; -n) orgue *m*
Orient ['ɔrient] *m* (-s; *sans pl*) Orient *m*; **'Äallisch** [ø'ta:lɪʃ] oriental
orien|tieren (*pas de -ge-*, h) **sich ~ s'** orienter; **'Öung** *f* (-; *sans pl*) orientation *f*; **die ~ verlieren** être désorienté; **zur ~** à titre indicatif; **'Öungssinn** *m* sens *m* de l'orientation

original [origi'na:l] 1. original; 2. *zn* (-s; -e) original *m*; **ausgabe** *f* édition *f* originale; **verpackung** *f* emballage *m* d'origine
originell [origi'nɛl] original
Orkan [ɔr'ka:n] *m* (-[e]s; -e) ouragan *m*
Ort [ɔrt] *m* (-[e]s; -e) lieu *m*, endroit *m*; *Ortschaft* localité *f*; **an ~ und Stelle** sur place; **vor ~** sur les lieux
Orthographie [ɔrtogra'fi:] *f* (-; -n) orthographe *f*
Orthopäde [ɔrto'pɛdɐ] *m* (-n; -n) orthopédiste *m*
'örtlich ['œrtliç] local
'ortsansässig résident, établi dans la localité
'Ortschaft *f* (-; -en) localité *f*
'Ortsgespräch *tɛl n* communication *f* urbaine *od* locale; **'kenntnis** *f* connaissance *f* des lieux; **'netz** *tɛl n* réseau *m* local;

'tarif *m* tarif *m* local; **'zeit** *f* heure *f* locale

Ost(en) ['ɔst(ən)] *m* (-s; sans *pl*) est *m*
'Ostblock *pol m* pays *m/pl* de l'Est
Ostern ['ɔstɛrn] *n* (-; -) Pâques *f/pl*; **zu ~** à Pâques; **frohe ~!** joyeuses Pâques!
Österreich ['ø:stɛraɪç] *n* (-s; sans *pl*) l'Autriche *f*; **'er** *m* (-s; -), **'erln** *f* (-; -nen) Autrichien *m*, -ne *f*; **'ölsch** autrichien
östlich ['œstliç] oriental, de l'est, d'est; **~ von** à l'est de
'Ostsee *f* mer *f* Baltique
oval [o'va:l] ovale
Oxid ['ɔksi:t] *chim m* (-[e]s; -e) oxyde *m*; **'lieren** [ˈdi:rən] (*pas de -ge-, h*) s'oxyder
Ozean ['ɔtsean] *m* (-s; -e) océan *m*
Ozon [o'ʦon] *n* (-s; sans *pl*) ozone *m*; **'loch** *n* trou *m* d'ozone; **~schicht** *f* couche *f* d'ozone

P

Paar [pa:r] 1. *n* (-[e]s; -e) paire *f*; *Personen, Tiere* couple *m*; 2. **ein** *z* quelques; **'mal ein ~** plusieurs fois; **'lung** *zo f* (-; -en) accouplement *m*; **'weise** par couples
Pacht [paxt] *f* (-; -en) bail *m*; *agr* fermage *m*; **'zen** (*h*) prendre à bail *od* à ferme; **'vertrag** *m* contrat *m* de fermage; contrat *m* de bail
Pächter ['pɛçtɐ] *jur m* (-s; -), **'ln** *f* (-; -nen) preneur *m* à bail, fermier *m*, -ière *f*
Päckchen ['pɛkçən] *n* (-s; -) petit paquet *m*
Pack(en) ['pakən] *m* (-s; -) (gros) paquet *m*; *Briefe, Papiere* liasse *f*; **'zen** (*h*) *Koffer, Paket* faire; *Waren* emballer; *ergreifen* saisir (**an** par); *fig mitreißen* captiver; **'papier** *n* papier *m* d'emballage; **'lung** *f* (-; -en) paquet *m*, boîte *f*
Pädagogik [pɛda'go:gik] *f* (-; sans *pl*) pédagogie *f*; **'isch** pédagogique
Paddel ['padəl] *n* (-s; -) pagaie *f*; **'boot** *n* *Faltboot* canot *m* pliant; *Kanu* canoë *m*; *Kajak* kayak *m*; **'zn** (*h*) payer
Paket [pa'kɛ:t] *n* (-[e]s; -e) paquet *m*; *colis m* postal; **~annahme** *f* réception *f* des colis; **~karte** *f* bulletin *m* d'expédition; **~post** *f* service *m* des colis postaux; **~zustellung** *f* distribution *f* des colis
Pakt [pakt] *m* (-[e]s; -e) pacte *m*
Palast [pa'last] *m* (-[e]s; -e) palais *m*
Palästina [pale'sti:na] *n* (-s; sans *pl*) la Palestine

Palme ['palma] *f* (-; -n) bot palmier *m*; *F fig j-n auf die ~ bringen* exaspérer qn, *F* faire monter au cocotier
Pampelmuse [pampəl'mu:zə] bot *f* (-; -n) pamplemousse *m*
panier [pa'ni:r] pané; **'mehl** *n* chapelure *f*
Panik ['pa:nik] *f* (-; -en) panique *f*; **in ~ geraten** s'affoler; **'ölsch ~e Angst** peur *f* panique
Panne ['panə] *f* (-; -n) *tech* panne *f*; *Mißgeschick* incident *m* fâcheux, gaffe *f*; **e-e ~ haben** être *od* tomber en panne; **'n-dienst** *m* service *m* de dépannage; **'nhilfe** *auto f* dépannage *m*
Panther ['pantɐ] *zo m* (-s; -) panthère *f*
Pantoffel [pan'tɔfəl] *m* (-s; -n) pantoufle *f*
Pantomime [panto'mi:mə] 1. *f* (-; -n) pantomime *f*; 2. *m* (-n; -n) mime *m*; **'ölsch** pantomimique
Panzer ['pantzɐ] *mil* blindé *m*, char *m*, *von Tieren* carapace *f*; *hist od fig* cuirasse *f*; **'glas** *n* verre *m* pare-balles; **'zn** (*h*) blinder; **'schrank** *m* coffre-fort *m*
Papa ['papa] *m* (-s; -s) *F* papa *m*
Papagei [papa'gai] *zo m* (-en; -c[n]) perroquet *m*
Papier [pa'pi:r] *n* (-s; -e) papier *m*; **~e pl** papiers *m/pl*; **~geld** *n* billets *m/pl* de banque; **~korb** *m* corbeille *f* à papier; **~krieg** *m* paperasserie *f* administrative;

taschentuch *n* mouchoir *m* en papier;
waren *f/pl* articles *m/pl* de papeterie;
warengeschäft *n* papeterie *f*
Pappe ['papə] *f* (-; -n) carton *m*
Pappel ['papəl] *bot f* (-; -n) peuplier *m*
Paprika ['paprika] *bot m* (-s; -[s]) Schote
 poivron *m*; *Gewürz* piment *m* paprika
m
Papst [pa:pst] *m* (-[e]s; -e) pape *m*
päpstlich ['pɛ:pstlic] papal, pontifical
Parabel [pa'ra:bəl] *f* (-; -n) parabole *f*
Parade [pa'r:a:də] *mil f* (-; -n) revue *f*, défilé
m; *die ~ abnehmen* passer (les troupes)
 en revue
Paradies [para'di:s] *n* (-es; -e) paradis *m*;
 Zisch paradisique
paradox [para'doks] paradoxal
Paragraph [para'gra:f] *m* (-en; -en) article
m; *Absatz* paragraphe *m*
parallel [para'le:] parallèle; **2e** (-; -n) *math*
 parallèle *f* (*wenn fig, dann m*)
Parasit [para'zi:t] *m* (-en; -en) parasite *m*
Pärchen ['pɛ:rçən] *n* (-s; -) couple *m*
Pardon [par'dō:] *m* (-s; -) *Verzeihung* par-
 don *m*; *Begnadigung* grâce *f*
Parfüm [par'fy:m] *n* (-s; -e, -s) parfum *m*;
 erie [~ymə'ri:] *f* (-; -n) parfumerie *f*;
 Zieren (*pas de -ge-, h*) (*sich ~ se*) parfum-
 er
Park [park] *m* (-s; -s) parc *m*; **anlagen** *f/pl*
 parc *m*; **en** *n* (-s; *sans pl*) stationnement
m; **verbotten** stationnement interdit!;
2en (*h*) stationner, se garer; *sein Auto ~*
 garer sa voiture
Parkett [par'ket] *n* (-s; -e) parquet *m*; *Thea-*
ter orchestre *m*
Park|gebühren *f/pl* taxe *f* de stationne-
 ment; **haus** *n* parking *m* à étages; **2ie-**
ren (*pas de -ge-, h*) *Schweiz cf* **parken**;
lücke *f* créneau *m*; **platz** *m* parking
m, parc *m* de stationnement; **e-n ~ su-**
chen chercher une place pour stationner;
scheibe *f* disque *m* de stationnement;
uhr *f* parcmètre *m*; **verbot** *n* défense *f*
 de stationner; **wächter** *m* gardien *m*
Parlament [para'lament] *n* (-[e]s; -e) Parle-
 ment *m*; **2arisch** [~a:riʃ] parlementaire
Parole [pa'ro:lə] *f* (-; -n) *mil* mot *m* de
 passe; *pol* slogan *m*
Partei [par'tai] *f* (-; -en) *pol* parti *m*; *jur*
 partie *f*; **für j-n ~ ergreifen** prendre parti
 pour qn; **Zisch** partial; **2los** *pol* indépen-
 dant, non-inscrit; **mitglied** *n* membre *m*
 d'un parti; **tag** *m* congrès *m*, convention
f (d'un parti)
Parterre [par'terə] *n* (-s; -s) *Theater* par-
 terre *m*; *Erdgeschoß* rez-de-chaussée *m*
Partie [par'ti:] *f*; *Heirats* (-; -n); parti *m*;
mit von der ~ sein être de la partie

Partisan [parti'zarn] *mil m* (-s; -en; -en)
 partisan *m*
Partitur [parti'tur] *mus f* (-; -en) partition *f*
Partner ['partnər] *m* (-s; -), **in** *f* (-; -nen)
 partenaire *m, f*; *comm* associé *m, -e f*;
schaft *f* (-; -en) association *f*; *Städte*
 jumelage *m*; **stadt** *f* ville *f* jumelée
Party ['pa:ti] *f* (-; -ties) surprise-partie *f*, *F*
 boum *f*
Paß [pas] *m* (Passes; Pässe) *Gebirgs* col *m*;
Reise passeport *m*; *Sport* passe *f*
Passage [pa'za:ʒə] *f* (-; -n) passage *m*
Passagier [pasa'ʒi:r] *m* (-s; -e) passager *m*;
flugzeug *n* avion *m* de transport de
 passagers, avion *m* de ligne
Passant [pa'sant] *m* (-en; -en), **in** *f* (-;
 -nen) passant *m, -e f*, piéton *m, -ne f*
Paßbild *n* photo *f* d'identité
passen ['pasən] (*h*) *das bestimmte Maß ha-*
ben être juste, aller (bien); *genehm sein*
 convenir (*j-m* à qn); **zu** aller avec; **sie ~**
gut zueinander ils vont bien ensemble;
paßt es Ihnen morgen? est-ce que cela
 vous convient demain?; **das paßt mir gar**
nicht ça ne me va *od* convient pas du tout;
das paßt nicht zu ihm ce n'est pas son
 genre; **ad** juste; convenable, approprié,
 opportun
passieren [pa'si:rən] **1.** *v/t* (*h*) *Ort* passer;
2. *v/i* (*sn*) *sich ereignen* se passer, se pro-
 duire, arriver
Passion [pa'sjo:n] *f* (-; -en) passion *f*; *rel*
 Passion *f*
passiv [pas:i:f] **1.** passif; **2.** **2 gr** *n* (-s; -e)
 passif *m*; **2ität** [~i:vi'tet] *f* (-; *sans pl*) pas-
 sivité *f*
Paß|kontrolle *f* contrôle *m* des passeports;
straße *f* route *f* de col
Paste [pastə] *f* (-; -n) pâte *f*
Pastell [pa'stel] *n* (-[e]s; -e) pastel *m*
Pastete [pa'stɛ:tə] *f* (-; -n) pâté *m*
Pastor ['pasto:r] *égl m* (-s; -en) pasteur *m*
Patle ['patə] *m* (-n; -n), **in** *f* (-; -nen)
 parrain *m*, marraine *f*; **enkind** *n* filleul
m, -e f; **enschaft** *f* (-; -en) parrainage
m; *die ~ für etw übernehmen* parrainer
 qc
Patent [pa'tent] *n* (-[e]s; -e) brevet *m*; **amt**
n office *m* des brevets; **2ieren** (*pas de*
-ge-, h) breveter
Pater ['pa:tər] *égl m* (-s; -, *Patres*) père *m*
pathetisch [pa'tetiʃ] pompeux, solennel
Patient [pa'tsjent] *m* (-en; -en), **in** *f* (-;
 -nen) malade *m, f*, client *m, -e f*, patient
m, -e f
Patriarch [patri'arç] *m* (-en; -en) patriarche
m; **2alisch** [~çə:lɪʃ] patriarchal
Patriot [patri'ot] *m* (-en; -en), **in** *f* (-; -nen)
 patriote *m, f*; **Zisch** patriotique; *Person*

- patriote; **~ismus** [ˈtismus] *m* (-; sans *pl*) *m* patriotisme *m*
- Patrone** [pa'tro:nə] *f* (-; -n) cartouche *f*
- Patrouille** [pa'tru:ljə] *f* (-; -n) patrouille *f*; **~leren** (*pas de -ge-*, *h*) patrouiller
- Pauke** ['paukə] *mus f* (-; -n) timbale *f*
- pauschal** [pau'ʃa:l] *comm* forfaitaire; *fig* global; *adv* à forfait; *fig* globalement, en bloc; **~e** *f* (-; -n) somme *f* forfaitaire; **~reise** *f* voyage *m* à forfait; **~urteil** *n* jugement *m* sommaire
- Pause** ['pauzə] *f* (-; -n) pause *f*; *Schule* récréation *f*; *Theater* entracte *m*; **~nlos** ininterrompu, sans cesse
- 'Pavian** [pa'vi:ən] *zo m* (-s; -e) babouin *m*
- Pazifik** [pa'tsi:fik] *m* (-s; sans *pl*) Pacifique *m*; **~sch der ~e Ozean** l'océan *m* Pacifique
- Pazifismus** [patsi'fismus] *m* (-; sans *pl*) pacifisme *m*; **~t** *m* (-en; -en), **~tin** *f* (-; -nen) *m* pacifiste *m, f*; **~tisch** pacifiste
- Pech** [pɛç] *n* (-s; -e) poix *f*; *Unglück* malchance *f*, poisse *f* *F*, guigne *f* *F*
- Pedal** [pe'da:l] *n* (-s; -e) pédale *f*
- Pedant** [pe'dant] *m* (-en; -en) homme *m* tatillon, *F* coupeur *m* de cheveux en quatre; **~isch** pointilleux, tatillon, formaliste
- Pegel** ['pe:gal] *m* (-s; -) échelle *f* fluviale; **~stand** *m* niveau *m* de l'eau
- pellen** ['pailən] (*h*) relever; *Wassertiefe* sonder
- peinigen** ['painigən] (*h*) tourmenter, torturer; **~lich** fâcheux, embarrassant, gênant; **~genau** méticuleux; **es war mir ~** j'avais honte
- Peitsche** ['paɪtʃə] *f* (-; -n) fouet *m*
- Pellie** ['pelə] *f* (-; -n) *Frucht* pelure *f*; *Wurst* peau *f*; **~en** (*h*) éplucher, peler; **~kartoffeln** *f/pl* pommes de terre *f/pl* en robe de chambre *od* en robe des champs
- Pelz** [pɛltʃ] *m* (-es; -e) fourrure *f*; **~geschäft** *n* pelletterie *f*; **~mantel** *m* manteau *m* de fourrure
- Pendel** ['pendəl] *n* (-s; -) pendule *m*; *Uhr* balancier *m*; **~en** (*h*) osciller; *Bus*, *Person* faire la navette; **~verkehr** *m* navette *f*
- Pendler** ['pɛntlər] *m* (-s; -) personne *f* qui fait la navette entre son domicile et son lieu de travail
- penetrant** [pene'trant] *Geruch* pénétrant; *Person* gênant, agaçant
- Penis** ['pɛ:nɪs] *m* (-; -se) pénis *m*
- Penizillin** [penitsi'li:n] *phm n* (-s; -e) pénicilline *f*
- penn|en** ['penən] (*h*) *F* roupiller, pioncer; **~er** *m* (-s; -) *F* clochard *m*
- Pension** [pen'zjo:n] *f* (-; -en) pension *f*; *Ruhegehalt* *a* retraite *f*; **~är** [ˈnɛ:r] *m* (-s; -e), **~ärin** *f* (-; -nen) retraité *m, -e f*; pensionné *m, -e f*; **~leren** (*pas de -ge-*, *h*) mettre à la retraite; **~sich ~lassen** demander sa mise à la retraite; **~lerung** *f* (-; -en) mise *f* à la retraite; **~lert** en retraite, retraité; **~sgast** *m* hôte *m* d'une pension, pensionnaire *m, f*
- per** [pɛr] *prép* (*acc*) par
- perfekt** 1. [pɛr'fɛkt] parfait; **die Sache ist ~** l'affaire est dans le sac; 2. **~** [pɛr'fɛkt] *gr n* (-s; -e) passé *m* composé; **historisches ~** passé *m* simple
- Periodie** [pɛr'jo:də] *f* (-; -n) période *f*; *der Frau* règles *f/pl*; **~isch** périodique
- Peripherie** [pɛrɪfe'ri:] *f* (-; -n) périphérie *f*; **~geräte** *n/pl* *EDV* périphériques *m/pl*
- Perle** ['pɛrlə] *f* (-; -n) perle *f* (*a fig*); **~enkette** *f* collier *m* de perles; **~mutt** [ˈmʊt] *n* (-s; sans *pl*) nacre *f*
- Pers|er** ['pɛrɜr] *m* (-s; -) Persan *m*; *hist* Perse *m*; *Teppich* tapis *m* de Perse; **~ien** [ˈɛ:jən] *n* (-s sans *pl*) la Perse; **~isch** persan; *hist* perse; *géogr* **der ~e Golf** le golfe Persique
- Person** [pɛr'zo:n] *f* (-; -en) personne *f*; *Theater* personnage *m*; **ich für meine ~** quant à moi; **ein Tisch für drei ~en** une table pour trois (personnes)
- Personal** [pɛrzo'nai:l] *n* (-s; sans *pl*) personnel *m*; **~abbau** *m* réduction *f* du personnel; **~abteilung** *f* service *m* du personnel; **~ausweis** *m* carte *f* d'identité; **~chef** *m* chef *m* du personnel; **~len** [ˈɛ:jən] *pl* identité *f*; **~mangel** *m* manque *m* de personnel; **~vertretung** *f* représentation *f* des employés
- Per'sonen|(kraft)wagen** (*abr* *PKW*) *m* voiture *f* particulière *od* de tourisme; **~zug** *m* train *m* de voyageurs, omnibus *m*
- persönlich** [pɛr'sɔnliç] personnel; *leibhaftig* en personne; **~keit** *f* (-; -en) personnalité *f*; *bedeutender Mensch* personnage *m*
- Perspektive** [pɛrspɛk'ti:və] *f* (-; -n) perspective *f*
- Perücke** [pɛ'rykə] *f* (-; -n) perruque *f*
- Pessimismus** [pɛsi'mismus] *m* (-; sans *pl*) pessimisme *m*; **~t** *m* (-en; -en), **~tin** *f* (-; -nen) pessimiste *m, f*; **~tisch** pessimiste
- Peter** ['pɛ:tər] *m* (-s; -s) Pierre *m*
- Petersilie** [pɛ:tər'zi:lɪə] *bot f* (-; -n) persil *m*
- Petrochemie** [ˈpetrɔ-] *f* pétrochimie *f*
- Petroleum** [pɛ'trɔ:leum] *n* (-s; sans *pl*) pétrole *m*
- Pfad** [pfa:t] *m* (-[e]s; -e) sentier *m*; **~finder** *m* (-s; -), **~finderin** *f* (-; -nen) scout *m*, guide *f*, éclaireur *m, -euse f*
- Pfahl** [pfa:l] *m* (-[e]s; -e) pieu *m*, poteau *m*
- Pfalz** [pfalts] *f* (-; sans *pl*) **die ~** le Palatinat
- Pfand** [pfant] *n* (-[e]s; -er) gage *m*; *comm*

consigne *f*; **Λ**brief *écon m* obligation *f* hypothécaire
pfänden ['pfændən] (h) saisir
Pfandflasche ['pfandflaʃə] *f* bouteille *f* consignée;
 'Λhaus *n* mont-de-piété *m*
Pfändung ['pfændʊŋ] *jur f* (-; -en) saisie *f*
Pfann|e ['pfanə] *f* (-; -n) poêle *f*; **Λ**kuchen
m crêpe *f*; **Berliner** ~ beignet *m* (à la confiture)
Pfarr|bezirk ['pfar-] *m* paroisse *f*; **Λ**er *m*
 (-s; -) *katholischer* curé *m*; *evangelischer*
 pasteur *m*
Pfau [pfau] *m* (-[e]s; -en; -[e]n) paon *m*
Pfeffer ['pfɛfər] *m* (-s; -) poivre *m*; **Λ**minze
 [mɪntsə] *bot f* (-; sans *pl*) menthe *f*
Pfeife ['pfaiʃə] *f* (-; -n) sifflet *m*; *Tabaks*~
 pipe *f*; *Orgel*~ tuyau *m*; **Λ**n (pfiif, gepfiif-
 en, h) sifflier; *F* ~ **auf** se moquer de, se
 ficher de
Pfeil [pfail] *m* (-[e]s; -e) flèche *f*
Pfeiler ['pfailər] *arch m* (-s; -) pilier *m*
Pfennig ['pfɛnɪç] *m* (-s; -e) pfennig *m*; **kei-**
nen ~ **haben** *n*'avoir pas le sou, être sans
 le sou
Pferd [pfɛrt] *m* (-[e]s; -e) cheval *m*; *Turnen*
 cheval *m* d'arçons; **zu** ~ à cheval; **aufs** ~
steigen monter à cheval
Pferde|rennen ['pfɛrdə-] *n* course *f* de che-
 vaux; **Λ**schwanz *m* queue *f* de cheval (*a*
Frisur); **Λ**sport *m* hippisme *m*; **Λ**stall *m*
 écurie *f*; **Λ**stärke *tech f* (*abr* PS) cheval-
 -vapeur *m* (*abr* Ch)
Pfifferling ['pfɪfərɪŋ] *bot m* (-s; -e) chante-
 relle *f*, girofle *f*
Pfingsten ['pfɪŋstən] *n* (-; -) la Pentecôte;
 'Λrose *bot f* pivoine *f*
Pfirisch ['pfɪrɪʃ] *bot m* (-s; -e) pêche *f*;
 'Λbaum *m* pêcher *m*
Pflanze ['pfplantə] *f* (-; -n) plante *f*; **Λ**n (h)
 planter
pflanz|lich ['pfplantʃlɪç] végétal; **Λ**ung *f* (-;
 -en) plantation *f*
Pflaster ['pfɪlɪstər] *n* (-s; -) méd pansement
m (adhésif); *Straßen*~ pavé *m*; **Λ**n (h)
Straße paver; **Λ**stein *m* pavé *m*
Pflaume ['pfɪlaʊmə] *bot f* (-; -n) prune *f*;
 'Λbaum *bot m* prunier *m*
Pflege ['pfɪlɛ:gə] *f* (-; sans *pl*) soins *m/pl* (*a*
méd); *von Gegenständen* entretien *m*; *der*
Künste etc culture *f*; *in* ~ **nehmen** se char-
 ger de; **Λ**bedürftig qui réclame des soins;
 'Λfall *m* malade *n* nécessitant des soins
 constants; **Λ**heim *n* hospice *m*; **Λ**leicht
*d'*un entretien facile; **Λ**mutter *f* nourrice
f
pflegen ['pfɪlɛ:gən] (h) soigner; *Gegen-*
stand, Beziehungen entretenir; *Begabung,*
Künste cultiver; **etw zu tun** ~ avoir l'habi-
 tude de faire qc; **Λ**er *m* (-s; -), **Λ**erin *f*

(-; -nen) *Kranken*~ infirmier *m*, -ière *f*
Pflicht [pfɪçt] *f* (-; -en) devoir *m* (**gegen-**
über envers); **es ist meine** ~ **zu** ... il est de
 mon devoir de ...; **Λ**bewußt conscient de
 son devoir; **Λ**erfüllung *f* accomplisse-
 ment *m* de son devoir; **Λ**gemäß, **Λ**ge-
 treu conforme, fidèle au devoir; **Λ**um-
 tausch *m* obligation *f* de change; **Λ**ver-
 sicherung *f* assurance *f* obligatoire
pflücken ['pflykən] (h) cueillir
Pflug [pflyk] *m* (-[e]s; -e) charrue *f*
pflügen ['pfly:gən] (h) labourer
Pforte ['pfɔrtə] *f* (-; -n) porte *f*
Pförtner ['pfɔrtnər] *m* (-s; -), **Λ**in *f* (-; -nen)
 portier *m*, concierge *m*, *f*
Pfosten ['pfɔstən] *m* (-s; -) poteau *m*
Pfote ['pfɔtə] *f* (-; -n) patte *f*
Pfropfen ['pfɒpʃən] *m* (-[e]s; -e/-s; -)
 bouchon *m*, tampon *m*
pfropfen (h) *Baum* greffer; *stopfen* fourer
 (*in* dans); **gepfropft voll** bondé
pfui ['pfui] pouah!; **Λ**rufe *m/pl* huées *f/pl*
Pfund [pfunt] *n* (-[e]s; -e) livre *f* (*a* *Währung*)
pfuschen [pfyʃən] (h) *F* bâcler, bousiller
Pfütze ['pfytzə] *f* (-; -n) flaque *f* (d'eau)
Phänomen [fɛno'mɛn] *n* (-s; -e) phéno-
 mène *m*; **Λ**al [~e'na:l] phénoménal
Phantasie [fanta'zi:] *f* (-; -n) imagination *f*;
Λlos dépourvu d'imagination; **Λ**ren (*pas*
 de -ge-, h) se livrer à son imagination;
méd délirer; **Λ**voll plein d'imagination
Phantast [fan'tast] *m* (-en; -en) rêveur *m*;
Λisch fantastique
pharmazeutisch [farma'tsɔʏtɪʃ] pharma-
 ceutique
Phase ['faza] *f* (-; -n) phase *f*
Philosoph [filo'so:f] *m* (-en; -en), **Λ**in *f* (-;
 -nen) philosophe *m, f*; **Λ**ie [~o'fi:] *f* (-; -n)
 philosophie *f*; **Λ**ieren (*pas* de -ge-, h)
 philosopher; **Λ**isch philosophique
Phlegma ['flegma] *n* (-s; sans *pl*) flegme *m*;
Λisch [~ma:tɪʃ] flegmatique, lymphati-
 que
Phon|etik [fo'nɛ:tɪk] *f* (-; sans *pl*) pho-
 nétique *f*; **Λ**etisch phonétique; **Λ**stärke
 ['fon-] *f* niveau *m* acoustique
Phosphor ['fɔsfər] *chim m* (-s; sans *pl*)
 phosphore *m*
Photo(...) ['fɔto] *cf* **Foto(...)**
Phrase ['frazə] *f* (-; -n) phrase *f* (*a* *péj*)
Physik ['fyzɪk] *f* (-; sans *pl*) physique *f*;
Λalisch [~'ka:lɪʃ] physique, de (la) physi-
 que; **Λ**er *m* (-s; -), **Λ**erin *f* (-; -nen) physi-
 cien *m*, -ne *f*
physisch ['fyzɪʃ] physique
Planist [pia'nɪst] *m* (-en; -en), **Λ**in *f* (-; -nen)
 pianiste *m, f*
Pickel ['pɪkəl] *m* (-s; -) méd bouton *m*;
Werkzeug pic *m*; *Eis*~ piolet *m*

picken ['pikən] (h) becqueter, picoter, picorer
Picknick ['piknik] *n* (-s; -s) pique-nique *m*;
 '2en (h) pique-niquer
Pietät [pie'tet] *f* (-; sans *pl*) piété *f*, respect
m
Plk [pik] *n* (-s; -s) *Karten* pique *m*
pikant [pi'kant] *cuis* épicé, relevé; *fig* croustillant, osé
Pilger ['pilgər] *m* (-s; -) pèlerin *m*; 'A*fahrt* *f*
 pèlerinage *m*; '2n (h) aller en pèlerinage
Pille ['pilə] *f* (-; -n) pilule *f*
Pilot [pi'lot] *aviat m* (-en; -en) pilote *m*
Pilz [pilts] *m* (-es; -e) champignon *m*
pingelig ['pingəlɪç] *F* tatillon, pointilleux
Pinguin ['pingu:ɪn] *zo m* (-s; -e) manchot *m*,
 pingouin *m*
Pinie ['pi:njə] *bot f* (-; -n) pin *m* (parasol)
pinkeln ['pinkəlɪn] (h) *F* faire pipi, pisser *P*
Pinzel ['pinzəl] *m* (-s; -) pinceau *m*
Pinzette [pin'tsetə] *f* (-; -n) pince *f* (à épiler)
Plonier [pio'ni:r] *m* (-s; -e) soldat *m* du
 génie; *fig* pionnier *m*
Pirat [pi'ra:t] *m* (-en; -en) pirate *m*
Piste ['pistə] *f* (-; -n) piste *f*
Pistole [pis'tolə] *f* (-; -n) pistolet *m*
PKW ['pe:kave:] *m* (-s; -s) voiture *f* de tou-
 risme
placier/en [pla'tsi:rən] (*pas de -ge-*, h)
Sport (*sich* ~ se) placer; '2ung *f* (-; -en)
 placement *m*
Plackerel [plakə'rai] *f* (-; -en) *F* corvée *f*
plädieren [ple'di:rən] (*pas de -ge-*, h) plai-
 der (*für* pour)
Plädoyer [pledoa'je:] *n* (-s; -s) *jur* plaidoirie
f; *des Staatsanwalts* réquisitoire *m*; *fig*
 plaidoyer *m*
Plage ['pla:gə] *f* (-; -n) fléau *m*; '2n (h)
 tourmenter, tracasser; *sich* ~ s'esquinter,
 s'échiner
Plakat [pla'ka:t] *n* (-[c]s; -e) affiche *f*
Plan [plɑ:n] *m* (-[c]s; -e) plan *m*; *Vorhaben*
 projet *m*
Plane ['pla:nə] *f* (-; -n) bâche *f*
plan/en ['pla:nən] (h) projeter; *écon* plani-
 fier; '2er *m* (-s; -) planificateur *m*; proje-
 teur *m*
Planet [pla'net:] *m* (-en; -en) planète *f*
planier/en [pla'ni:rən] (*pas de -ge-*, h) apla-
 nir, niveler; '2raupe *f* bulldozer *m*
plan/los sans méthode, sans but, irrésolû; 'A-
 mäßig méthodique, systématique; *An-*
kunft comme prévu; *Zug* régulier
Planschbecken ['plɑnʃ-] *n* bassin *m* pour
 enfants; '2en (h) barboter, patauger
Plantage [plan'ta:ʒə] *f* (-; -n) plantation *f*
Plan/ung ['pla:nʊŋ] *f* (-; -en) planification
f; 'A*wirtschaft* *f* dirigisme *m*, économie *f*
 dirigée *od* planifiée

Plastik ['plastik] *f* (-; -en) *Kunstwerk* sculp-
 ture *f*; *Bildhauerkunst* plastique *f*
Plastik ² *n* (-s; sans *pl*) plastique *m*; 'A*tüte* *f*
 sac *m* en plastique
plastisch ['plastɪʃ] plastique; en relief, à
 trois dimensions; *bildhaft* imagé
Platane [pla'ta:nə] *bot f* (-; -n) platane *m*
Platin [pla'ti:n] *n* (-s; sans *pl*) platine *m*
platt [plat] (*a fig* geistlos); aplati; *Reifen*
 crevé, à plat; *F e-n 2en haben* avoir crevé;
F da war er ~ il en est resté baba
Plattdeutsch *n* bas allemand *m*
Platte ['plata] *f* (-; -n) *Metall*, *Glas* plaque *f*;
Stein dalle *f*; *Schall* 2 disque *m*; *cuis* plat
m; *kalte* ~ assiette *f* anglaise
Platten/spieler *m* tourne-disque *m*; 'A*tel-*
ler m platine *f*
Plattform *f* plate-forme *f*
Platz [plats] *m* (-cs; -e) place *f*; *Sport* 2 ter-
 rain *m*; ~ *nehmen* prendre place; *neh-*
men Sie ~! veuillez vous asseoir!; ~ *ma-*
chen für céder la place à; 'A*nweiserin f*
 (-; -nen) ouvreuse *f*
Plätzchen ['pletsçən] *n* (-s; -) petite place *f*;
Gebäck petit gâteau *m*; biscuit *m*
platz/en ['platsən] (sn) éclater, crever; *fig*
Vorhaben rater; *vor Neid* ~ crever de ja-
 lousie; '2*karte f* réservation *f*; '2*patrone*
f cartouche *f* à blanc; '2*regen m* pluie *f*
 battante; '2*verweis m* Sport expulsion *f*;
 '2*wunde f* plaie *f*
plaudern ['plaudərɪn] (h) causer
Pleite ['plaitə] **1.** *f* (-; -n) faillite *f*; *fig* échec
m, fiasco *m*; **2.** 2 en faillite; *F ohne Geld*
 fauché
Plombe ['plambə] *f* (-; -n) plomb *m*; *Zahn* 2
 plombage *m*, obturation *f*; '2*leren* (*pas*
de -ge-, h) plomber
plötzlich ['pletsliç] soudain, subit; *adv* tout
 à coup, soudain(ement), brusquement
plump [plʊmp] grossier, lourdaut
Plural ['plu:ra:l] *gr m* (-s; sans *pl*) pluriel *m*;
 '2*istisch* pol pluraliste
plus [plus] **1.** plus; **2.** 2 *n* (-; -) *Mehrbetrag*
 excédent *m*; *Gewinn* bénéfice *m*; *Vorteil*
 avantage *m*
Plusquamperfekt ['plʊskvamperfekt] *gr n*
 (-s; -e) plus-que-parfait *m*
Po [po:] *F m* (-s; -s) derrière *m*
Pöbel ['pø:bəl] *m* (-s; sans *pl*) populace *f*
pochen ['poxən] (h) *Herz* battre (vio-
 lemmement); *fig auf etw* ~ se prévaloir de qc
'Pocken [pøkən] *med pl* variole *f*;
 'A*(schutz)impfung f* vaccination *f* anti-
 variole
Podium ['po:dium] *n* (-s; -dien) podium *m*,
 estrade *f*; 'A*gespräch n* débat *m* en pu-
 blic
Poesie [poe'zi:] *f* (-; -n) poésie *f*

Poet [po'e:t] *m* (-en; -en) poète *m*; **Űlsch** poétique
Pointe [po'ɛtə] *f* (-; -n) sel *m*, piquant *m*
Pokal [po'ka:l] *m* (-s; -e) coupe *f*
Poker ['pøkə] *n* (-s; *sans pl*) poker *m*; **ʔn** (h) jouer au poker
Pol [po:l] *m* (-s; -e) pôle *m*; **ʔar** [po'larr] polaire
Polje ['po:lə] *m* (-n; -n), **ʔin** *f* (-; -nen) Polonais *m*, -e *f*
Polemik [po'le:mik] *f* (-; -en) polémique *f*; **Űsch** polémique; **Űsieren** [ɛmi'zi:rən] (*pas de -ge-*, h) polémiquer
Polen ['po:lən] *n* (-s; *sans pl*) la Pologne
polieren [po'li:rən] (*pas de -ge-*, h) faire briller, astiquer
Politesse [poli'tesə] *f* (-; -n) contractuelle *f*
Politik [poli'tik] *f* (-; *sans pl*) politique *f*; **ʔiker** [po'li:tikə] *m* (-s; -), **ʔikerin** *f* (-; -nen) homme *m* politique, politicien *m*, -ne *f*; **Űlsch** [ɛ'li:tɪʃ] politique; **Űsieren** [ɛti'zi:rən] (*pas de -ge-*, h) parler politique; *Angelegenheit* politiser
Politur [poli'tur] *f* (-; -en) *Glanz* poli *m*; *Pflegemittel* encaustique *f*
Polizei [poli'tsai] *f* (-; -en) police *f*; **ʔbeamte** *m* agent *m* de police; **Űlich** (par mesure) de police; **ʔes Kennzeichen** numéro *m* minéralogique; **ʔpräsident** *m* préfet *m* de police; **ʔrevier** *n* commissariat *m* de police; **ʔschutz** *m* *unter* ~ sous la protection de la police; **ʔstaat** *m* État *m* policier; **ʔstreife** *f* patrouille *f* de police; **ʔstunde** *f* heure *f* de clôture; **ʔwache** *f* commissariat *m* de police
Polizist [poli'tsist] *m* (-en; -en) agent *m* de police, policier *m*, *Flic* *m*; **ʔin** *f* (-; -nen) femme *f* agent de police
polnisch ['pɔlnɪʃ] polonais
Polster ['pɔlstər] *n* (-s; -) rembourrage *m*; **ʔer** *m* (-s; -) tapisserie *m*; **ʔmöbel** *pl* meubles *m/pl* rembourrés; **ʔn** (h) rembourrer, capitonner
Pommes frites [pɔm'frit] *pl* frites *f/pl*
pompös [pɔm'pø:s] pompeux, fastueux
Pony ['pɔni] *zo n* (-s; -s) poney *m*
'Pony *m* (-s; -s) *Frisur* frange *f*
Pool [pu:l] *m* (-s; -s) pool *m*; groupement *m*; **ʔbillard** *n* billard *m* américain
Pop/musik ['pɔp-] *f* musique *f* pop; **ʔsänger** (in *f*) *m* chanteur *m* pop, chanteuse *f* pop
populär [popu'le:r] populaire; **ʔarität** [ɛ'ari:tɪt] *f* (-; *sans pl*) popularité *f*
Porno ['pɔrno-] in *Zssgn* ... porno
porös [po'rø:s] poreux
Porree ['pɔre] *bot m* (-s; -s) poireau *m*
Portal [por'ta:l] *n* (-s; -e) portail *m*

Portemonnaie [portmɔ'nei] *n* (-s; -s) porte-monnaie *m*, bourse *f*
Portion [por'tsjɔ:n] *f* (-; -en) portion *f*; dose *f*
Porto ['portɔ] *n* (-s; -s, *Porti*) port *m*; **ʔfrei** franc(o) de port
Porträt [por'trɛ:] *n* (-s; -s) portrait *m*; **Űerren** [ɛ'ti:rən] (*pas de -ge-*, h) faire le portrait de
Portugal ['portugal] *n* (-s; *sans pl*) le Portugal; **ʔese** [ɛ'u'gi:zə] *m* (-n; -n); **ʔlesin** *f* (-; -nen) Portugais *m*, -e *f*; **ʔiesisch** portugais
Portwein ['port-] *m* porto *m*
Porzellan [portse'la:n] *n* (-s; -e) porcelaine *f*
Posaune [po'zaunə] *mus f* (-; -n) trombone *m*
Position [pozi'tsjɔ:n] *f* (-; -en) position *f*; *beruflich* situation *f*
positiv ['poziti:] positif
Post [pɔst] *f* (-; *sans pl*) poste *f*; *Briefe* courrier *m*; *zur* ~ **bringen** poster; **Űlisch** [ɛ'ta:lɪʃ] postal
Postamt *n* bureau *m* de poste; **ʔanweisung** *f* mandat-poste *m*; **ʔbeamte** *m*, **ʔbeamtin** *f* employé *m*, -e *f* des postes; **ʔbote** *m*, **ʔbotin** *f* facteur *m*, factrice *f*; *offiziell* préposé *m*, -e *f*
Posten ['pɔstən] *m* (-s; -) *berufliche Stellung* poste *m*, situation *f*, emploi *m*; *Amt* charge *f*; *mil* sentinelle *f*; *Streik* **2** piquet *m* de grève; *Waren* lot *m*; *fig auf dem* ~ *sein* être en forme; *wachsam* être sur le qui-vive
'Postfach *n* boîte *f* postale
'Postkarte *f* carte *f* postale; **ʔlagernd** poste *f* restante; **ʔleitzahl** *f* code *m* postal; **ʔscheck** *m* chèque *m* postal; **ʔscheckkonto** *n* compte *m* chèque postal; **ʔsparbuch** *n* livret *m* d'épargne postal; **ʔsparkasse** *f* caisse *f* nationale d'épargne; **ʔstempel** *m* cachet *m* de la poste; *Datum des* ~ *s* date *f* de la poste; **ʔwendend** par retour du courrier; **ʔwertzeichen** *n* timbreposte *m*; **ʔwurf-sendung** *f* envoi *m* postal collectif
Potenz [po'tents] *f* (-; -en) *math* puissance *f*; *männliche* virilité *f*
Pracht [praxt] *f* (-; *sans pl*) magnificence *f*, splendeur *f*, somptuosité *f*
prächtig ['præçtɪç] magnifique, splendide, somptueux
Prädikat [predi'ka:t] *n* (-[e]s; -e) *gr* verbe *m*; *Auszeichnung* mention *f*, distinction *f*
Präfekt [pre'fekt] *m* (-en; -en) préfet *m*; **ʔur** [ɛk'tu:r] *f* (-; -en) préfecture *f*
prägen ['prɛ:gən] (h) *Münzen* frapper; *fig* marquer de son empreinte, empreindre; *Wort* créer
prahlen ['pra:lən] (h) se vanter (*mit* de);

zerel [ˈʒɛˈraɪ] *f* (-; -en) vantardise *f*, fanfaronnade *f*; **zerisch** vantard, fanfaron
Praktikant [ˈpraktiˈkant] *m* (-en; -en), **kantlin** *f* (-; -nen) stagiaire *m*; **kken** [ˈkən] *f/pl* pratiques *f/pl*; **kum** [ˈkum] *n* (-s; -ka) stage *m*; **sch** pratique; **er**
Arzt (médecin *m*) généraliste *m*; **zieren** [ˈtsiːrən] (*pas de -ge-*, *h*) pratiquer, mettre en pratique; **Arzt** exercer
Praline [ˈpraˈliːnə] *f* (-; -n) (crotte *f* en) chocolat *m*
prallen [ˈpralən] (*sn*) **gegen etw** ~ se heurter contre qc
Prämie [ˈprɛːmiə] *f* (-; -n) prime *f*
Präparat [ˈprepaˈrat] *n* (-[e]s; -e) préparation *f*
Präposition [ˈprepoziˈtsjoːn] *gr f* (-; -en) préposition *f*
Präsens [ˈprezəns] *gr n* (-; Präsensia [ˈpreˈzentsja]) présent *m*
präsentieren [ˈprezenˈtiːrən] (*pas de -ge-*, *h*) (*sich* ~ *se*) présenter
Präservativ [ˈprezervaˈtiːf] *n* (-s; -e) préservatif *m*
Präsident [ˈpreziˈdɛnt] *m* (-en; -en), **ln** *f* (-; -nen) président *m*, -e *f*; **schaft** *f* (-; -en) présidence *f*
präsidieren [ˈpreziˈdiːrən] (*pas de -ge-*, *h*) présider (*in e-r Versammlung* une assemblée); **ium** [ˈzɪdjum] *n* (-s; -dien) Gremium comité *m* directeur; **Vorsitz** présidence *f*
Praxis [ˈpraksɪs] *f* (-; Praxen) praktische Erfahrung pratique *f*; **Arzt- u Anwalts** cabinet *m*; **Kundenkreis** clientèle *f*
Präzedenzfall [ˈpretseˈdents-] *m* précédent *m*
präzīs [ˈpreːtsiːs] précis; **ion** [ˈiːzjoːn] *f* (-; sans *pl*) précision *f*
predigen [ˈpreːdɪɡən] (*h*) prêcher; **et** [ˈdɪçt] *f* (-; -en) sermon *m*
Prels [ˈpreis] *m* (-es, -e) prix *m*; **um jeden (keinen)** ~ à tout (aucun) prix; **aus-schreiben** *n* concours *m*
Preiselbeere [ˈpraizəl-] *bot f* airelle *f* rouge
preisen [ˈpraizən] (pries, gepriesen, *h*) vanter, louer
Preis [ˈpreis] **erhöhung** *f* majoration *f* des prix; **ermäßigung** *f* réduction *f* od diminution *f* des prix; **geben** (*irr, sép, -ge-*, *h*, → **geben**) abandonner, livrer (*a Geheimnis*); **günstig** (à un prix) avantageux; **index** *m* indice *m* des prix; **la-ge** *f in dieser* ~ dans ces prix; **liste** *f* liste *f* des prix; **nachlaß** *m* rabais *m*, remise *f*; **richter** *m* juge *m* d'un concours; **senkung** *f* baisse *f* des prix; **stopp** *m* blocage *m* od gel *m* des prix;

träger (*ln f*) *m* lauréat *m*, -e *f*; **wert** bon marché, avantageux
Prellung [ˈpreːlʊŋ] *méd f* (-; -en) contusion *f*
Premier [ˈprɛːmiːr] *f* (-; -n) première *f*; **minister** [ˈprɛːmiːnɪstɐ] *m* Premier ministre *m*
Presse [ˈpresə] *f* 1. (-; -n) Frucht *se* pressoir *m*; 2. (-; sans *pl*) presse *f*; **freiheit** *f* liberté *f* de la presse; **konferenz** *f* conférence *f* de presse; **meldung** *f* communiqué *m* de presse
pressen [ˈpresən] (*h*) presser
Preßluft [ˈpres-] *tech f* air *m* comprimé; **hammer** *m* marteau *m* piqueur
Prestige [ˈpresˈtiːʒə] *n* (-s; sans *pl*) prestige *m*
Preußen [ˈpreːʊsən] *n* (-s; sans *pl*) la Prusse; **isch** prussien
Priester [ˈpriːstɐ] *m* (-s; -), **ln** *f* (-; -nen) prêtre *m*, -sse *f*
prima [ˈpriːma] *F* chic, super
primär [ˈpriːmɛr] primaire, primordial; *adv* en premier lieu
Primel [ˈpriməl] *bot f* (-; -n) primevère *f*
primitiv [ˈprimiˈtiːf] primitif
Prinz [ˈprɪnts] *m* (-en; -en) prince *m*; **essin** [ˈtsɛsɪn] *f* (-; -nen) princesse *f*
Prinzip [ˈprinˈtsiːp] *n* (-s; -ien) principe *m*; **lell** [ˈtsɪˈpjɛl] de principe, *adv*: aus Prinzip par principe; im Prinzip en principe; **e-e** *se Frage* une question de principe
Priorität [ˈprioriˈtɛt] *f* (-; -en) priorité *f*
Prise [ˈpriːzə] *f* (-; -n) **e-e** ~ Salz etc une pincée de sel, etc
privat [ˈpriːvaːt] *nicht öffentlich* privé; *persönlich* particulier, personnel; **besitz** *m*, **eigentum** *n* propriété *f* privée; **leben** *n* vie *f* privée; **schule** *f* école *f* libre; **stunde** *f* leçon *f* particulière; **wirtschaft** *f* économie *f* privée
Privileg [ˈpriviˈleːk] *n* (-[e]s; -ien [-gjoːn]) privilège *m*; **lert** [ˈʎɪr̩t] privilégié
pro [ˈproː] 1. *prép* par; 2. **Mark** ~ Stück 2 marks (la) pièce; 2. **das** **und Kontra** le pour et le contre
Probe [ˈproːbə] *f* (-; -n) essai *m*, épreuve *f*; *Theater* répétition *f*; *comm* échantillon *m*; *math* preuve *f*; **auf** ~ à l'essai; **auf die** ~ **stellen** mettre à l'épreuve; **fahrt** *f* essai *m*; **zn** (*h*) *Theater* répéter; **zeit** *f* période *f* d'essai
probieren [ˈproːbiːrən] (*pas de -ge-*, *h*) essayer; *Speisen* goûter, déguster
Problem [ˈproːbleːm] *n* (-s; -e) problème *m*; **atisch** [ˈeːmaːtiʃ] problématique
Produkt [ˈproːdukt] *n* (-[e]s; -e) produit *m*; **ion** [ˈtsjoːn] *f* (-; -en) production *f*; **lv** [ˈtiːf] productif; **lvität** [ˈtɪviːtɛt] *f* (-; sans *pl*) productivité *f*

Produzent [produ'tsɛnt] *m* (-en; -en) producteur *m*; **2'ieren** (*pas de* -ge-, *h*) produire

professionell [profesio'nɛl] professionnel

Professor [pro'fɛsɔr] *m* (-s; -en), **1in** [ˈso:rin] *f* (-; -nen) professeur *m* (d'université *od* de faculté); **2ur** [ˈsu:r] *f* (-; -en) *Lehrstuhl* chaire *f*; *Amt* professorat *m*

Profi ['pro:fi] *Sport m* (-s; -s) professionnel *m*, *F* *pro m*

Profil [pro'fi:] *n* (-s; -e) *Seitenansicht* profil *m*; *fig* personnalité *f*; *Reifen* sculptures *f/pl*

Profit [pro'fit] *m* (-[e]s; -e) profit *m*; **2abel** [ˈta:bal] profitable; **2'ieren** (*pas de* -ge-, *h*) profiter (*von* *de*); **2orientiert** orienté vers le gain

Prognose [pro'ɡno:zə] *f* (-; -n) pronostic *m*

Programm [pro'ɡram] *n* (-s; -e) programme *m*; *TV Erstes* etc *~* première etc chaîne *f*; **2'ieren** (*pas de* -ge-, *h*) *EDV* programmer; **2'lerer** *m* (-s; -), **2'lererin** *f* (-; -nen) programmeur *m*, -euse *f*; **2'iersprache** *f* langage *m* de programmation

Projekt [pro'jekt] *n* (-[e]s; -e) projet *m*; **2ion** [projɛk'tsjo:n] *f* (-; -en) projection *f*; **2or** [ˈjɛktɔr] *m* (-s; -en) projecteur *m*

projizieren [proji'tsi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) projeter

proklamieren [prokla'mi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) proclamer

Prokurist [proku'rist] *m* (-en; -en) fondé *m* de pourvoir

Proletariat [proleta'rja:t] *m* (-[e]s; -e) prolétarien *m*; **2isch** [ˈtʰa:riʃ] prolétarien

Promille [pro'milə] *n* (-[s]; -) *math* pour mille; *auto 1,6 ~ 1* gramme 6 d'alcoolémie; **2grenze** *f* taux *m* (légal) d'alcoolémie

prominent [promi'nɛnt] de marque, en vedette, célèbre; **2z** [ˈnɛnts] *f* (-; -en) notables *m/pl*, célébrités *f/pl*, haute société *f*

prompt [prɔmpt] rapide, immédiat, prompt

Propaganda [propa'ɡanda] *pol f* (-; *sans pl*) propagande *f*

Propeller [pro'pɛlɔr] *aviat m* (-s; -) hélice *f*

prophezeien [profe'tsa:ɪən] (*pas de* -ge-, *h*) prophétiser; **2ung** *f* (-; -en) prophétie *f*

Proportion [propɔr'tsjo:n] *f* (-; -en) proportion *f*; **2al** [ˈo'na:l] proportionnel (*zu* à)

Prospekt [pro'spekt] *m* (-[e]s; -e) prospectus *m*; *Falt2* dépliant *m*

prost [pro:st]! à votre santé!, à la vôtre!; **2Neujahr!** bonne année!

Prostituierte [prostitui'ɪrtə] *f* (-n; -n) prostituée *f*; **2tion** [ˈtsjo:n] *f* (-; *sans pl*) prostitution *f*

Protest [pro'test] *m* (-[e]s; -e) protestation *f*; *pol* contestation *f*

Protestant [protes'tant] *m* (-en; -en), **1in** *f* (-; -nen) protestant *m*, -c *f*; **2isch** protestant

protes'tieren (*pas de* -ge-, *h*) protester (*gegen* contre)

Prothese [pro'tɛzə] *méd f* (-; -n) prothèse *f*

Protokoll [proto'kɔl] *n* (-s; -e) procès-verbal *m*, constat *m*; *Diplomatie* protocole *m*; **2'ieren** (*pas de* -ge-, *h*) dresser un procès-verbal *de*

Proviant [pro'vjant] *m* (-s; -e) provisions *f/pl*

Provinz [pro'vints] *f* (-; -en) province *f*;

2iell [ˈtʰɛjəl] provincial

Provision [provi'zjo:n] *comm f* (-; -en) commission *f*; **2orisch** [ˈzo:riʃ] provisoire

provizieren [provo'tsi:rən] (*pas de* -ge-, *h*) provoquer

Prozent [pro'tsɛnt] *n* (-[e]s; -e) pour cent; **2ünf** *~* cinq pour cent; **2satz** *m* pourcentage *m*; **2ual** [ˈu:al] en pourcentage; **2er Anteil** pourcentage *m*

Prozeß [pro'tses] *m* (-sses; -sse) *jur* procès *m*; *Ablauf*, *Vorgang* processus *m*

prozessieren [protsɛ'si:rən] (*pas de* -ge-, *h*) être en procès (*gegen*, *mit* avec), intenter un procès (*à*), plaider (contre)

Prozession [protse'sjo:n] *f* (-; -en) procession *f*

prüde ['pry:də] prude

prüfen ['pry:fən] (*h*) examiner, tester; *nach* *~* vérifier, contrôler; *Prüfling* inter-rager; **2er** *m* (-s; -) examinateur *m*; **2ling** *m* (-s; -e) candidat *m*, -c *f*; **2ung** *f* (-; -en) examen *m*; *Heimsuchung* épreuve *f*; **e-e** *~ bestehen* réussir un examen, être reçu (*à* un examen); **e-e** *~ machen* passer un examen

Prügel ['pry:ɡəl] *m* (-s; -) bâton *m*, gourdin *m*; *pl* (*Tracht*) *~* correction *f*, raclée *f*, *rossée f*; **2ei** *f* (-; -en) bagarre *f*; **2n** (*h*) (*sich* *~* se) battre

Prunk [pruŋk] *m* (-[e]s; *sans pl*) faste *m*, pompe *f*; **2en** (*h*) *mit etw* *~* faire parade de qc; **2voll** fastueux, somptueux

PS [pe:'ɛs] *n* (-; -) *ch* (= cheval-vapeur *m*; *pl* chevaux-vapeur)

Psychiat [psyçi'a:tɔr] *m* (-s; -) psychiatre *m*; **2risch** [ˈa:triʃ] psychiatrique

psychisch ['psyçiʃ] psychique

Psychoanalyse [psyço-] *f* psychanalyse *f*; **2ana'lytiker** *m* psychanalyste *m*; **2loge** [ˈlo:gə] *m* (-n; -n), **2login** [ˈlo:ɡin] *f* (-; -nen) psychologue *m*, *f*; **2logie** [ˈlo:ɡi:] *f* (-; *sans pl*) psychologie *f*; **2logisch** psychologique; **2se** [psy'çɔ:zə] *f* (-; -n) psychose *f*

Pubertät [puber'tɛ:t] *f* (-; *sans pl*) puberté *f*

Publikum ['pu:blikum] *n* (-s; *sans pl*) public *m*
publizieren [publi'tsi:rən] (*pas de -ge-*, *h*)
 publier
Pudding ['pu:ɔɪn] *m* (-s; -e) flan *m*
Pudel ['pu:dəl] *zo m* (-s; -) caniche *m*
Puder ['pu:dər] *m* (-s; -) poudre *f*; 'zucker
m sucre *m* glace
Pull ['puli] *m* (-s; -s) *F* pull *m*; ~over
 ['pu:lə:vər] *m* (-s; -) pull-over *m*
Puls [puls] *m* (-es; -e) pouls *m*; 'ader *f*
 artère *f*
Pult [pult] *n* (-[e]s; -e) pupitre *m*
Pulver ['pulvər] *n* (-s; -) poudre *f*; 'faß *n* fig
 poudrière *f*; 'kaffee *m* café *m* en pou-
 dre; 'schnee *m* neige *f* poudreuse
Pumpe ['pumpə] *f* (-; -n) pompe *f*; 'Zn (h)
 pomper; *F* (sich) von j-m etw ~ emprun-
 ter qc à qn; Geld taper qn de qc *F*; j-m etw
 ~ prêter qc à qn
Punker ['paŋkər] *m* (-s; -), 'ln *f* (-; -nen)
 punk *m*, *f*
Punkt [punkt] *m* (-[e]s; -e) point *m*; ~acht
 Uhr à huit heures précises; Sieger *m*
 nach ~en vainqueur *m* aux points; 'ie-
 ren (*pas de -ge-*, *h*) pointiller; mus poin-
 ter; méd ponctionner

pünktlich ['pyŋktliç] ponctuel; ~ sein (*an-*
kommen) être (arriver) à l'heure; 'zelt *f*
 (-; *sans pl*) ponctualité *f*
Pupille [pu'pila] *f* (-; -n) pupille *f*
Puppe ['pupə] *f* (-; -n) poupée *f* (*a F Mä-*
chen); für das Puppenspiel marionnette *f*;
 zo chrysalide *f*; 'nspiel *n* marionnettes
 f/pl; 'nstube *f* maison *f* de poupée
pur [pu:r] pur
Purpur ['purpur] *m* (-s; *sans pl*) pourpre *f*,
 als Farbe *m*
Purzelbaum ['purtsəl-] *m* culbute *f*, gali-
 pette *f* *F*; e-n ~ schlagen *a* faire une
 roulade; 'Zn (sn) *F* dégringoler
pusten ['pu:stən] (*h*) souffler
Pute ['puta] *zo f* (-; -n) dinde *f* (*a fig*); 'r zo
m (-s; -) dindon *m*
Putsch ['putʃ] *pol m* (-[e]s; -e) coup *m*
 d'État, putsch *m*
Putz [putz] *m* (-es; *sans pl*) enduit *m*; Rauß
 crépi *m*; 'Zn (h) nettoyer; Zähne laver;
 Schuhe cirer; Gemüse épucher; sich die
 Nase ~ se moucher; 'frau *f* femme *f* de
 ménage; 'lappen *m* chiffon *m*
Pyramide [pyra'mida] *f* (-; -n) pyramide
f
Pyrenäen [pyre'næn] *pl* Pyrénées *f/pl*

Q

Quadrat [kva'drat] *n* (-[e]s; -e) carré *m*; ins
 ~ erheben élever au carré; Zisch carré;
 Gleichung quadratique; ~meter *m* mètre
m carré; ~wurzel *math f* racine *f* carrée
quaken ['kva:kən] (*h*) Ente cancaner, faire
 coin-coin; Frosch coasser
Qual [kva:l] *f* (-; -en) tourment *m*, supplice
m, torture *f*
quälen ['kve:lən] (*h*) tourmenter, torturer;
 sich ~ abmühen se donner bien du mal
 (mit avec)
Qualifikation [kvalifika'tsjo:n] *f* (-; -en)
 qualification *f* (*a Sport*); 'Zieren
 [-'tsi:rən] (*pas de -ge-*, *h*) (sich ~ se) quali-
 fier; 'Ziert [-'tsi:t] qualifié
Qualität [kvali'tet] *f* (-; -en) qualité *f*; Zativ
 [-'ta'ti:t] qualitatif
Qualitätsmarke *f* label *m* de qualité; ~wa-
 re *f* marchandise *f* de choix
Qualm [kvalm] *m* (-[e]s; *sans pl*) fumée *f*;
 'Zn (h) fumer, répandre une épaisse
 fumée; *F* Raucher fumer (à grosses bouf-
 fées)

'qualvoll atroce, douloureux, insupportable
Quantität [kvanti'tet] *f* (-; -en) quantité *f*;
 Zativ [-'ta'ti:t] quantitatif
Quarantäne [karan'te:nə] *f* (-; -n) quaran-
 taine *f*
Quark [kvark] *m* (-s; *sans pl*) fromage *m*
 blanc
Quartal [kvar'ta:l] *n* (-s; -e) trimestre *m*
Quartett [kvar'tet] *n* (-[e]s; -e) mus quatuor
m; Kartenspiel jeu de sept familles
Quartier [kvar'ti:r] *n* (-s; -e) Unterkunft
 logement *m*, gîte *m*; Schweiz: Stadtiertel
 quartier *m*
Quarz [kvarts] *m* (-es; -e) quartz *m*; ~uhr *f*
 montre *f* à quartz
Quatsch [kvatʃ] *Fm* (-es; *sans pl*) bêtises
f/pl; 'Zn (h) *F* bavarder, jaser; von sich
 geben débiter
Quecksilber ['kvæk-] *n* mercure *m*
Quelle ['kvələ] *f* (-; -n) source *f* (*a fig*); 'Zn
 (quoll, gequollen, sn) jaillir (*aus de*);
 schwellen gonfler

quer [kveɐ] en travers, transversalement; ~ **über etw** en travers de qc; ~ **durch etw** à travers qc; **kreuz und ~ durch Deutschland fahren** parcourir l'Allemagne en tous sens; **Ṗflöte** *f* flûte *f* traversière; **Ṗschnitt** *m* coupe *f* transversale; **Ṗschnitt(s)gelähmt** *méd* paraplégique; **Ṗstraße** *f* rue *f* transversale
quetschen ['kvɛtʃən] (h) écraser; *méd* contusionner; **Ṗung** *méd* *f* (-; -en) contusion *f*
quietschen ['kvɪtʃən] (h) *Bremsen, Reifen, Tür* grincer

quitt [kvɪt] *mit j-m ~ sein* être quitte envers qn
Quitte ['kvɪtə] *bot* *f* (-; -n) coing *m*
quittieren [kvɪ'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) acquitter, donner quittance de; *Dienst* abandonner; **Ṗung** *f* (-; -en) reçu *m*, quittance *f*
Quiz [kvɪz] *n* (-; -) jeu *m* de questions et de réponses, quiz *m*
Quote ['kvo:tə] *f* (-; -n) quote-part *f*, quota *m*, contingent *m*, taux *m*
Quotient [kvo'tsjɛnt] *math* *m* (-en; -en) quotient *m*

R

Rabatt [ra'bat] *comm* *m* (-[e]s; -e) remise *f*, rabais *m*
Rabe [ra:bə] *zo* *m* (-n; -n) corbeau *m*
rabiat [ra'bjat] furieux; brutal
Rache ['raxə] *f* (-; *sans pl*) vengeance *f*
Rachen ['raxən] *m* (-s; -) gorge *f*, pharynx *m*; *fig* gueule *f*
rächjen ['rɛçən] (h) venger; **sich ~** se venger (*an j-m* de qn; *an j-m für etw* de qc sur qn)
Rad [rat] *n* (-[e]s; -er) roue *f*; *Fahr*Ṗ vélo *m*, bicyclette *f*; **mit dem ~ fahren** aller à bicyclette *od* en vélo
Radar [ra'da:r] *m*, *n* (-s; *sans pl*) radar *m*; **Ṗgerät** *n* radar *m*; **Ṗkontrolle** *f* contrôle-radar *m*; **Ṗschirm** *m* écran *m* radar
Radau [ra'dau] *F* *m* (-s; *sans pl*) chahut *m*, vacarme *m*, tapage *m*
radebrechen ['raidə-] (h) *e-e Sprache* écorcher, baragouiner
Rädelführer ['rɛ:dəls-] *m* meneur *m*
radfahren (*irr, sép. -ge-, sn, → fahren*) faire du vélo; **Ṗer(in)** *f* *m* cycliste *m*, *f*
radlerjen [ra'di:rən] (*pas de -ge-, h*) *aus~* gommer, effacer; *Radierkunst* graver à l'eau-forte; **Ṗgummi** *m* gomme *f*; **Ṗung** *f* (-; -en) (gravure *f* à l'eau-forte *f*)
Radieschen [ra'di:ʃən] *bot* *n* (-s; -) radis *m*
radikal [radi'ka:l] radical; *pol* extrémiste; **Ṗlismus** [ˈlɪsmus] *m* (-; -men) extrémisme *m*
Radio ['ra:djo] *n* (-s; -s) radio *f*; **im ~** à la radio; ~ **hören** écouter la radio; **Ṗaktiv** [radjoak'ti:f] *phys* radioactif; **Ṗaktivität** [radjoaktivi'tɛ:t] *f* (-; *sans pl*) radioactivité *f*; **Ṗapparat** *m* poste *m* de radio *od* de T.S.F.; **Ṗrecorder** *m* radiocassette *f*;

Ṗsendung *f* émission *f* radiophonique;
Ṗwecker *m* radio-réveil *m*
Radius ['radjus] *math* *m* (-; Radien) rayon *m*
Rad|kappe *f* auto chapeau *m* de roue, enjoliveur *m*; **Ṗrennen** *n* course *f* cycliste;
Ṗsport *m* cyclisme *m*, sport *m* cycliste;
Ṗtour *f*, **Ṗwanderung** *f* randonnée *f* en vélo; **Ṗweg** *m* piste *f* cyclable
raffen ['rafən] (h) **an sich ~** rafler
Raffinerie [rafinə'ri:] *f* (-; -n) raffinerie *f*
raffiniert [rafi'ni:rt] *durchtrieben* rusé, astucieux; *verfeinert* raffiné
ragen ['raçən] (h) s'élever, se dresser
Rahm [ra:m] *m* (-[e]s; *sans pl*) crème *f*
Rahmen ['ra:man] **1.** *m* (-s; -) cadre *m*; *fig* **aus dem ~ fallen** sortir de l'ordinaire; **2.** *Ṗ* (h) *Bild* encadrer; **Ṗbedingungen** *f/pl* conditions *f/pl* générales; **Ṗgesetz** *n* loi-cadre *f*
räkeln ['rɛ:kəl] (h) *cf* **rekeln**
Rakete ['ra:kɛtə] *f* (-; -n) fusée *f*; *mil* *a* missile *m*; **Ṗgeschoß** roquette *f*; **fern-gelenkte** ~ missile télécommandé; **dreistufige** ~ fusée à trois étages; **Ṗn-abschußrampe** *f* rampe *f* de lancement de fusées; **Ṗnantrieb** *m* propulsion *f* par fusées
Rallye ['rali, 'rɛli] *f* (-; -s) rallye *m*
rahmen ['ramən] (h) *Pfahl* enfoncer; *Fahrzeug* entrer en collision avec, tamponner
Rampe ['rampə] *f* (-; -n) rampe *f*
Rand [rant] *m* (-[e]s; -er) bord *m*; *Wald*Ṗ lisière *f*; *Buch* etc marge *f*; **damit zu ~ kommen** en venir à bout; **am ~e des Ruins** au bord de la ruine
randalieren [randa'li:rən] (*pas de -ge-, h*)

faire du tapage, chahuter; **Der** *m* (-s; -) chahuteur *m*, casseur *m*
'Randbemerkung *f* note *f* marginale;
'Erscheinung *f* phénomène *m* marginal;
'Gruppe *f* groupe *m* marginal;
'streifen *m* *Strasse* accotement *m*
Rang [raŋ] *m* (-[çs]; *we*) *Stellung* rang *m*; *Stand* condition *f*; *mil* grade *m*; *Theater* balcon *m*, galleries *f/pl*; *fig von* *~* de premier ordre
rangieren [rã'gi:rən] (*pas de -ge-*, *h*) *Züge* faire des manœuvres; *fig* se placer, se situer
'Rangordnung *f* ordre *m* hiérarchique
Ranke ['raŋkə] *bot m* (-es; -n) vigne *f*; *Wein* sarment *m*
ranzig ['rantsiç] rance
Raps [raps] *bot m* (-es; -e) colza *m*
rar [rar] rare; **Ärität** [rari'tet] *f* (-; -en) rareté *f*, objet *m* de curiosité
rasch [raʃ] rapide; *adv* vite
Rasen ['ra:zən] *m* (-s; -) gazon *m*, pelouse *f*
rasen 1. (sn) faire de la vitesse, foncer (à toute allure); 2. (h) *vor Wut* *~* être fou de colère
'rasend furieux; *Tempo* fou; *we Kopf-schmerzen* de violents maux de tête
Rasenmäher ['ræ:me:r] *m* (-s; -) tondeuse *f* à gazon
Raserei [ra:zə'rai] *f* (-; -en) auto vitesse *f* folle; *Wut* rage *f*, fureur *f*
Rasierapparat [ra'zi:r-] *m* rasoir *m*; *~creme* *f* mousse *f* à raser; **Zen** (*pas de -ge-*, *h*) (*sich ~ se*) raser; **'Klinge** *f* lame *f* de rasoir; *~messer* *n* rasoir *m*; *~pinsel* *m* blaireau *m*; *~seife* *f* savon *m* à barbe; *~wasser* *n* lotion *f* après-rasage; *after-shave* *m*
Rasse ['rasə] *f* (-; -n) race *f*
raseln ['rasəl] (*h*) faire un bruit de ferraille, cliqueter
'Rassen/diskriminierung *f* discrimination *f* raciale; *~trennung* *f* ségrégation *f* raciale
'rassig racé; **'isch** racial; **Äismus** [ra'sis-mus] *m* (-; *sans pl*) racisme *m*; **'istisch** ['istiʃ] raciste
Rast [rast] *f* (-; -en) halte *f*; **Zen** (*h*) faire une halte; *~haus* *n*, *~stätte* *f* restaurant *m* d'autoroute, relais *m*; *~platz* *m* *Auto-bahn* aire *f* de repos
Rasur [ra'zu:r] *f* (-; -en) rasage *m*
Rat [ra:t] *m* 1. (-[çs]; *sans pl*) **'schlag** conseil *m*; *j-n um ~ fragen* demander conseil à qn; 2. (-[çs]; *we*) *Person* conseiller *m*; *Kollegium* conseil *m*
Rate ['ra:tə] *f* (-; -n) *Abzahlung* traite *f*; *Geburten* etc taux *m*; *monatliche* *~* men-

sualité *f*; *auf ~n kaufen* acheter à tempérament
'raten (riet, geraten, *h*) conseiller (*etw od zu etw* qc); *Rätsel* deviner
'Raten/kauf *m* achat *m* à tempérament;
'zahlung *f* paiement *m* à tempérament
Ratgeber ['ræ:gebər] *m* (-s; -), *~geberin* *f* (-; -nen) conseiller *m*, -ère *f*; *~haus* *n* hôtel *m* de ville; *in kleineren Orten* mairie *f*
ratifizieren [ratifi'tsi:rən] (*pas de -ge-*, *h*) ratifier
Ration [ra'tsjon] *f* (-; -en) ration *f*; **Äal** [rã'al] rationnel, raisonnable
rationalisier/en [ratsjoni'li:z:rən] (*pas de -ge-*, *h*) rationaliser; **zung** *f* (-; -en) rationalisation *f*
rationell [ratsjo'nel] rationnel; *sparsam* économique
rationieren [ratsjo'ni:rən] (*pas de -ge-*, *h*) rationner
ratlos ['rat-] perplexe, désespéré; *~sam* indiqué, conseillé, à propos, opportun;
'schlag *m* conseil *m*
Rätsel ['ræ:tsəl] *n* (-s; -) énigme *f*; *~aufgabe* devinette *f*; *~haft* énigmatique
Ratte ['ratə] *zo f* (-; -n) rat *m*
ratern ['ratər] (*h*) faire du bruit; *tech* brouter
Raub [raup] *m* (-[çs]; *sans pl*) vol *m* (à main armée); *Menschen* rapt *m*; *Beute* proie *f*, butin *m*; *~bau* *m* (-[çs]; *sans pl*) exploitation *f* abusive; **'Zen** ['raubən] (*h*) voler, enlever
'Raubgier *f* rapacité *f*; *~mord* *m* assassinat *m* suivi de vol; *~mörder* *m* assassin *m*; *~tier* *n* fauve *m*, bête *f* féroce; *~überfall* *m* hold-up *m*, attaque *f* à main armée; *~vogel* *m* rapace *m*, oiseau *m* de proie
Rauch [raux] *m* (-[çs]; *sans pl*) fumée *f*; **Zen** (*h*) fumer; **Ä verboten!** interdit de fumer!;
Pfeife *~* fumer la pipe; **'er** *m* (-s; -), **'erin** *f* (-; -nen) fumeur *m*, -euse *f*; **'er-
 abteil** *n* compartiment *m* de fumeurs
~rauchern ['rɔvçər] (*h*) fumer
Rauchfleisch *n* viande *f* fumée; **Äig** fumeux; *voll Rauch* enfumé; *~verbot* *n* défense *f* de fumer; *~waren* *f/pl* tabacs *m/pl*; *Pelze* fourrures *f/pl*
raufen ['raufən] (*h*) se battre, se bagarrer; *fig sich die Haare ~* s'arracher les cheveux; *Ze'rel* *f* bagarre *f*, rixe *f*
rauh [rau] *Oberfläche* rugueux; *Haut* rêche; *Klima* rude; *Stimme* rauque; *Gegend* sauvage; *Sitte* grossier; **Ärelf** *m* (-[çs]; *sans pl*) givre *m*
Raum [raum] *m* (-[çs]; *we*) espace *m*; *Platz* place *f*; *Räumlichkeit* local *m*; *Zimmer*

pièce *f*; **im** ~ **Stuttgart** dans la région de Stuttgart

räumen ['rɔymən] (h) *Ort* évacuer; *weg* ~ enlever

'Raum|fähre *f* navette *f* spatiale; **'fah-
rer**(in *f*) *m* astronaute *m*, *f*, cosmonaute
m, *f*; **'fahrt** *f* astronautique *f*, navigation
f spatiale; **'flug** *m* vol *m* spatial; **'for-
schung** *f* recherche *f* spatiale; **'inhalt** *m*
volume *m*, capacité *f*

räumlich ['rɔymliç] *de od* dans l'espace;
dreidimensional à trois dimensions;
'Zeiten *f*/pl locaux *m*/pl

'Raumpflegerin *f* femme *f* de ménage;
'schiff *n* vaisseau *m* spatial; **'station** *f*
station *f* orbitale

Räumung ['rɔymʊŋ] *f* (-; -en) évacuation *f*;
~ **verkauf** *m* liquidation *f* totale

Raupe ['raupə] *zo f* (-; -n) chenille *f*

raus [raʊs] ~ *!* dehors!; sors *od* sortez
(d'ici)!; *cf a* **heraus u hinaus**

Rausch [raʊʃ] *m* (-es; -e) ivresse *f*; **e-n** ~
haben être ivre *od* soûl; **'Zen** (h) *Bach*
murmurer; *Blätter* frémir; *Radio* grésil-
ler; **'Zend** *Applaus* bruyant

'Rauschgift *n* stupéfiant *m*; **'handel** *m*
trafic *m* de drogues *od* de stupéfiant;
~ **'händler** *m* trafiquant *m* de stupéfiant;
'Süchtig drogué

räuspern ['rɔyʃpɛrn] (h) **sich** ~ se racler la
gorge, s'éclaircir la voix

'Razzia [ratsja] *f* (-; Razzien) rafle *f*

reagieren [re'a'gi:rən] (*pas de -ge-*, h) réagir
(*auf* à)

Reaktion [reak'tsjo:n] *f* (-; -en) réaction *f*
(*auf* à); **Zär** [ˈo:nɛr] *pol* réactionnaire

Reaktor [re'aktɔr] *tech m* (-s; -en) réacteur
m

real [re:'a:l] réel, effectif; **Zeinkommen** *n*
produit *m* réel; **'isieren** [reali'zi:rən] (*pas
de -ge-*, h) réaliser; **'ismus** [ˈlismʊs] *m*
(-; sans *pl*) réalisme *m*; **'istisch** [ˈa:lisʲtɪʃ]
réaliste; **'ität** [ˈli:tɛ:t] *f* (-; -en) réalité *f*;
'schule collège *m* d'enseignement secon-
daire (*abr* C.E.S.)

Rebe [re:bə] *f* (-; -n) vigne *f*

Rebell [re'bɛl] *m* (-en; -en), **'in** *f* (-; -nen)
rebelle *m*, *f*; **'ieren** [ˈli:rən] (*pas de -ge-*,
h) se rebeller (**gegen** contre); **'ion**
[ˈli:ɔn] *f* (-; -en) rébellion *f*; **'isch** rebelle

Reb|huhn ['rɛp-] *zo n* perdrix *f*; **'stock**
[ˈrɛp-] *m* cep *m* (de vigne)

Rechen ['rɛçən] **1.** *m* (-s; -) râteau *m*; **2.** *z*
(h) ratisser

'Rechen|maschine *f* machine *f* à calculer,
calculatrice *f*; **'schaft** *f* (-; sans *pl*) ~
ablegen *od* **geben** rendre compte (*j-m*
über etw de qc à qn); *j-n* **zur** ~ **ziehen**
demander des comptes à qn; **'schafts-**

bericht *m* compte rendu *m*, rapport *m* de
gestion

rechnen ['rɛçnən] (h) **1.** calculer; **mit mir**
kannst du ~ tu peux compter sur moi; **2.** *z*
n (-s; sans *pl*) calcul *m*

'Rechner *m* (-s; -) *Taschen* *z* calculatrice *f*;
Computer ordinateur *m*; **'lisch** *par* voie
de calcul

'Rechnung *f* (-; -en) compte *m*; *math* calcul
m; *comm* facture *f*; *Hotel* note *f*; *Restau-
rant* addition *f*; **'sablage** *f* classement *m*
des factures; **'sjahr** *écon n* exercice *m*;
'sprüngung *f* vérification *f* des comptes

recht [rɛçt] *Hand, Winkel* droit; *richtig*
juste; *passend* convenable; *adv* bien, fort,
très; **zur** ~ **en Zeit** à temps; **das ist** ~ c'est
bien; ~ **haben** avoir raison; *j-m* ~ **geben**
donner raison à qn; **es geschieht ihm** ~
c'est bien fait pour lui; **du kommst gera-
de** ~ tu arrives à point; ~ **und schlecht**
tant bien que mal; **erst** ~ plus que jamais

Recht *n* (-[e]s; -e) droit *m* (*auf* à); **von** ~
wegen de par la loi; **mit vollem** ~ à bon
droit, à juste titre; **mit welchem** ~ *!* de
quel droit!; **im** ~ **sein** être dans son droit;
~ **sprechen** rendre la justice

'Rechte *f* (-n; -n) (main *f*) droite *f*; *pol*
droite *f*; **'eck** *n* rectangle *m*; **'eckig**
rectangulaire; **'fertigen** (h) (**sich** ~ *se*)
justifier; **'fertigung** *f* (-; -en) justifica-
tion *f*; **'llich** juridique; **'mäßig** légal,
légitime

rechts [rɛçts] à droite

'Rechts|abbieger *m* automobiliste *m* cy-
cliste *m* tournant à droite; **'anspruch** *m*
droit *m* (*auf* à); **'anwalt** *m*, **'anwältin** *f*
avocat *m*, -e *f*

'Rechtschreibung *f* orthographe *f*

'Rechts|extremismus *m* extrémisme *m* de
droite; **'fall** *m* cas *m* juridique; **'kräftig**
qui a force de loi; **'lage** *f* situation *f*
juridique; **'pflege** *f* justice *f*

'Rechtsprechung *f* (-; -en) juridiction *f*

'rechts|radikal *pol* d'extrême droite;
'schutz *m* protection *f* juridique;
'schutzversicherung *f* assistance *f* juri-
dique; **'staat** *m* État *m* de droit; **'streit**
m litige *m*; **'verkehr** *m* circulation *f* à
droite; **'weg** *m* voie *f* judiciaire; **'wid-
rig** illégal; **'wissenschaft** *f* droit *m*

'recht|wink(e)lig rectangulaire; **'zeitig** à
temps

Redakteur [redak'tɔ:r] *m* (-s; -e), **'in** *f* (-;
-nen) rédacteur *m*, -trice *f*

Redaktion [redak'tsjo:n] *f* (-; -en)

Rede [rɛ:də] *f* (-; -n) discours *m*; **e-e** ~
halten faire *od* prononcer un discours;
das ist nicht der ~ **wert** ça ne vaut pas la
peine d'en parler

reden ['re:dən] (h) parler (*von, über* de; *mit* à, avec); *ich möchte mit dir* ~ je voudrais te parler

Redensart ['re:dənsʔ-] *f* *sprichwörtliche* dicton *m*; *leere* façon *f* de parler; **Wendung** *f* tournure *f*, locution *f*, expression *f*

redlich ['re:tlɪç] honnête

Redner ['re:dnər] *m* (-s; -) orateur *m*

redselig ['re:tzelɪç] loquace

reduzieren [redu:'tsi:rən] (*pas de -ge-, h*) réduire (*auf* à)

Reedeler ['re:ɔdər] *m* (-s; -) armateur *m*; **rel** *f* (-; -en) société *f* d'armateurs, compagnie *f* de transports maritimes

reel [re:'el] *comm* honnête, correct; *Firma* de confiance

Referat [refe:'rat] *n* (-[e]s; -e) exposé *m*; **rent** [~'rent] *m* (-en; -en) Vortragender conférencier *m*; *Sachbearbeiter* chef *m* de service; **enzen** [~'rentsən] *f/pl* références *f/pl*; **leren** (*pas de -ge-, h*) ~ **über**

etw faire un exposé de *od* sur *qc*

reflektieren [reflek'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) réfléchir (*Licht u über* sur); *F ~ auf* avoir des visées sur

Reflex [re'fleks] *m* (-es; -e) *Licht* ~ reflet *m*; *biol* réflexion *m*

Reform [re'form] *f* (-; -en) réforme *f*; **ation** [~a'tsjon] *rel f* (-; *sans pl*) Réforme *f*; **ator** [~ma:tər] *rel m* (-s; -en), **er** *m* (-s; -) réformateur *m*; **haus** *n* magasin *m* de produits diététiques; **leren** [~'mi:rən] (*pas de -ge-, h*) réformer

Regal [re'ga:l] *n* (-s; -e) étagère *f*

Regatta [re'gata] *f* (-; -ten) régates *f/pl*

rege [re:'gə] actif; *Geist* vif, alerte; *belebt* animé

Regel [re:'gəl] *f* (-; -n) règle *f*; *méd* règles *f/pl*; *in der* ~ en règle générale; **mäßig** régulier; **mäßigkeit** *f* (-; *sans pl*) régularité *f*; **en** (h) (*sich* ~ se) régler; **recht** correct, dans les règles; *fig* en règle; **ung** *f* (-; -en) *Steuerung* régulation *f*; *e-r* *Angelegenheit* règlement *m*

regen [re:'gən] (h) *Glieder* bouger; *sich* ~ bouger, remuer; *tätig werden* devenir actif; *Gefühle* naître

Regen ['re:gən] *m* (-s; -) pluie *f*; **bogen** *m* arc-en-ciel *m*; **mantel** *m* imperméable *m*; **schauer** *m* averse *f*; **schirm** *m* parapluie *m*; **wetter** *n* temps *m* pluvieux; **wurm** *m* ver *m* de terre; **zeit** *f* saison *f* des pluies

Regie [re'zi:] *f* (-; -n) *Theater* mise *f* en scène

regieren [re'gi:rən] (*pas de -ge-, h*) gouverner; *Herrscher* régner; **zung** *f* (-; -en) gouvernement *m*

Regierungsbezirk *m* subdivision *f* administrative d'un land; **form** *f* forme *f* de

gouvernement, régime *m*; **partei** *f* parti *m* gouvernemental; **sprecher** *m* porte-parole *m* du gouvernement

Regime [re'zi:m] *pol n* (-[s]; -) régime *m*

Regiment [regi'ment] *mil n* (-[e]s; -er) régiment *m*

Region [re'gjo:n] *f* (-; -en) région *f*; **al** [~'na:l] régional

Regisseur [re'ʒi:sər] *m* (-s; -e) *Theater, Film* metteur *m* en scène; *Film* a réalisateur *m*

Registler [re'gistər] *n* (-s; -) registre *m* (*a mus*); *in Büchern* index *m*; **leren** [~s'tri:rən] (*pas de -ge-, h*) enregistrer;

riekasse [~s'tri:r-] *f* caisse *f* enregistratrice

Regler [re'glər] *tech m* (-s; -) régulateur *m*

regnen [re:'gnən] (h) pleuvoir; **es regnet** il pleut;

risch pluvieux

Regreß [re'grəs] *comm m* (-gresses; -gresse) recours *m*; **pflichtig** civilement responsable

regulär [regu'le:r] régulier; *Preis* normal

regulieren [regu'li:rən] (*pas de -ge-, h*) *tech* régler; *Fluß* régulariser

Regung [re:'gʊŋ] *f* (-; -en) *Bewegung* mouvement *m*; *Gemüts* ~ émotion *f*; **slos** immobile

Reh [re:] *zo n* (-[e]s; -e) chevreuil *m*

Rehabilitation [rehabilita'tsjon] *f* (-; -en) *jur* réhabilitation *f*; *méd* rééducation *f*

reiben ['raibən] (*rieb, gerieben, h*) frotter; *cuis* râper; **sich die Augen** ~ se frotter les yeux; **zung** *f* (-; -en) frottement *m*, friction *f* (*a fig*); **zungslos** *fig* sans difficulté

reich [raiç] riche (*an* en); **die Zen** les riches *m/pl*

Reich [raiç] *n* (-[e]s; -e) empire *m*; *fig* royaume *m*; **das Dritte** ~ le troisième Reich

reichen ['raiçən] (h) *sich erstrecken* aller, s'étendre (*bis* jusqu'à); *geben* donner, tendre, passer, offrir; *genügen* suffire; **mir reicht's!** j'en ai assez!

reich/haltig ['raiçhaltɪç] abondant, riche; **lich** abondant; *Essen* copieux

Reichtum *m* (-s; -er) richesse *f* (*an* en)

Reichweite *f* portée *f*; **außer** ~ hors de portée

reif [rai:f] mûr

Reif *m* (-[e]s; *sans pl*) gelée *f* blanche; *Rauh* ~ givre *m*

Reife ['rai:fə] *f* (-; *sans pl*) maturité *f* (*a fig*)

reifen ['rai:fən] (sn) mûrir

Reifen *m* (-s; -) cerceau *m*; *auto* pneu *m*; **druck** *m* pression *f* de gonflage; **panne** *f* crevaillon *f*; **wechsel** *m* changement *m* de pneu(s)

Reifeprüfung *f* baccalauréat *m*, bac *m* *F*

reiflich mûr; *etw ~ überlegen* réfléchir mûrement *a* *qc*

Reihe ['raɪə] *f* (-; -n) *nebeneinander* rang *m*, rangée *f*; *hintereinander* file *f*; *Aufeinanderfolge* suite *f*, série *f*; *ich bin an der* ~ c'est mon tour; *der ~ nach* l'un après l'autre, chacun son tour

Reihenfolge *f* suite *f*, ordre *m*; **~haus** *n* maison *f* de lotissement; **~weise** en série

Reiher ['raɪər] *zo m* (-s; -) héron *m*

Reim ['raim] (-[e]s; -e) rime *f*; **~en** (h) (*a sich* ~) rimer (*auf* avec)

rein ['rain] pur; *sauber* propre

rein² *cf* **herein u hinein**

Reinfall *F m* échec *m*, fiasco *m*; **~gewinn** *m* bénéfice *m* net; **~heit** *f* (-; sans *pl*) pureté *f*

reinigen ['rainigən] (h) nettoyer; **~ung** *f* (-; -en) nettoyage *m*; **chemische** ~ nettoyage *m* à sec; **Geschäft** teinturerie *f*; **~ungsmittel** *n* détergent *m*

Reis ['rais] *m* (-es; sans *pl*) riz *m*

Reise ['raɪzə] *f* (-; -n) voyage *m*; *auf ~n* en voyage; **gute** ~! bon voyage!; **~andenken** *n* souvenir *m*; **~apotheke** *f* nécessaire *m* de pharmacie; **~büro** *n* agence *f* de voyages; **~fieber** *n* fièvre *f* de départ; **~führer** *m* guide *m*; **~gepäck** *n* bagages *m/pl*; **~gesellschaft** *f* groupe *m*; **~leiter** *m* guide *m*, accompagnateur *m*

reisen ['raizən] (sn) voyager; **durch Frankreich** ~ traverser la France; **ins Ausland** ~ aller à l'étranger; **~de** *m, f* (-n; -n) voyageur *m*, -euse *f*; **Handlungs~** commis *m* voyageur

Reisepaß *m* passeport *m*; **~route** *f* itinéraire *m*; **~ruf** *m* Radio message *m* personnel; **~scheck** *m* chèque *m* de voyage; **~spesen** *pl* frais *m/pl* de déplacement; **~tasche** *f* sac *m* de voyage; **~versicherung** *f* assurance *f* mauvais temps vilégiateure; **~ziel** *n* destination *f*

Reißbrett ['rais-] *n* planche *f* à dessin

reißen ['raɪsən] (riß, gerissen) **1.** *v/i* (sn) *Seil etc* se déchirer; **2.** *v/t* (h) *in Stücke* ~ déchirer en morceaux; *j-m etw aus den Händen* ~ arracher qc des mains de qn; *etw an sich* ~ s'emparer de qc; *sich um etw* ~ s'arracher qc; **~end Strom** rapide; **Tier féroce**; **~en Absatz** *finden* se vendre comme des petits pains; **~erisch** tapageur; **~nagel** *m* punaise *f*; **~verschluss** *m* fermeture *f* éclair; **~zwecke** *f* punaise *f*

reiten ['raitən] **1.** (ritt, geritten, *v/t* (h); *v/i* (sn)) monter à cheval; *Sport* faire du cheval; *irgendwohin* aller à cheval; **2.** *z n* (-s; sans *pl*) équitation *f*

Reiter ['raitər] *m* (-s; -); **~ln** *f* (-; -nen) cavalier *m*, -ière *f*

Reitpferd *n* cheval *m* de selle, monture *f*; **~sport** *m* hippisme *m*, sport *m* équestre; **~stiefel** *m* botte *f* d'équitation

Reiz [raits] *m* (-es; -e) attrait *m*, charme *m*; **biol** stimulus *m*; **~bar** irritable, excitable; **~en** (h) irriter, exciter, stimuler; **~verlocken** attirer, séduire, tenter; **~end** charmant; **~klima** *n* climat *m* vivifiant; **~los** fade, peu attrayant; **~mittel** *n* stimulant *m*; **~ung** *f* (-; -en) méd irritation *f*; **biol** stimulation *f*; **~voll** attrayant

rekeln ['re:kəln] (h) *F sich* ~ se prélasser

Reklamation [reklama'tsjɔ:n] *f* (-; -en) réclamation *f*

Reklame [re'kla:mə] *f* (-; -n) réclame *f*, publicité *f*; **~machen für** faire de la publicité pour

reklamieren [ˌkla'mi:rən] (*pas de* -ge-, h) réclamer

rekonstruieren [rekonstru'i:rən] (*pas de* -ge-, h) *Ereignis* reconstituer

Rekord [re'kɔrt] *m* (-[e]s; -e) record *m*; **e-n** ~ *aufstellen* établir un record

Rekrut [re'krut] *mil m* (-en; -en) recrue *f*, conscrit *m*; **~ieren** (*pas de* -ge-, h) (*sich* ~ se) recruter (*aus* dans, parmi)

relativ [rela'ti:f] relatif

Relief [rel'jɛf] *n* (-s; -s, -e) relief *m*

Religion [reli'gjo:n] *f* (-; -en) religion *f*

religiös [reli'gjø:s] religieux; *fromm* pieux

Reling ['re:liŋ] *mar f* (-s; -c) bastingage *m*, rambarde *f*

Reliquie [re'li:kvɪə] *f* (-; -n) relique *f*

Rendite [ren'ditə] *f* (-; -n) taux *m* de capitalisation

Rennbahn [ren-] *f* *Pferde* champ *m* de courses, hippodrome *m*; *Fahrrad* vélodrome *m*; *allg a* piste *f*; **~en** (rannte, gerannt, sn) courir; **~en n** (-s; -) course *f*; **~fahrer** *m* auto pilote *m*; *Motor-, Fahrrad* coureur *m*; **~rad** *n* vélo *m* de course; **~sport** *m* *allg* course *f*; **~stall** *m* écurie *f*; **~strecke** *f* parcours *m*; **~wagen** *m* voiture *f* de course, bolide *m*

renommé [renɔ'mi:r] renommé

renovieren [renɔ'vi:rən] (*pas de* -ge-, h) remettre à neuf, rénover; **~ung** (-; -en) rénovation *f*

rentabel [ren'ta:bəl] rentable, profitable; **~ilität** [ˌabili'tɛ:t] *f* (-; sans *pl*)

Rente ['rentə] *f* (-; -n) retraite *f*, pension *f*; *Kapital* ~ rente *f*; **~versicherung** *f* assurance - retraite *f*

Rentier [ren-] *zo n* renne *m*

rentieren [ren'ti:rən] (*pas de* -ge-, h) *sich* ~ valoir la peine; *comm* rapporter

Rentner ['rentnər] *m* (-s; -), **~ln** *f* (-; -nen) retraité *m*, -e *f*

Reparatur [repara'tu:r] *f* (-; -en) réparation

f; **Werkstatt** *f* atelier *m* de réparation; *auto garage m*
reparieren [pa'ri:rən] (*pas de -ge-, h*) réparer
Reportage [repər'ta:ʒə] *f* (-; -en) reportage *m*; **er** [re'pər'tər] *m* (-s; -) reporter *m*
Repräsentant [reprəzən'tant] *m* (-en; -en) représentant *m*; **ativ** [ˌta'ti:f] représentatif; *ansehnlich* qui présente bien, prestigieux; **leren** (*pas de -ge-, h*) représenter
Repressalien [reprə'sa:ljən] *f/pl* représailles *f/pl*
Reproduktion [reproduk'tsjo:n] *f* (-; -en) reproduction *f*; **zieren** [ˌtsi:rən] (*pas de -ge-, h*) reproduire
Reptil [rep'ti:l] reptile *m*
reprivatisieren [repriva'ti:z:rən] (*pas de -ge-, h*) dénationaliser
Republik [repu'blik] *f* (-; -en) république *f*; **aner** [ˌi'ka:nər] *m* (-s; -), **anerin** *f* (-; -nen) *m* républicain *m*; -e *f*; **anisch** [ˌi'ka:nɪʃ] républicain
Reserve [re'zervə] *f* (-; -n) réserve *f* (a mil); **kanister** *m* bidon *m* de réserve; **rad** *n* roue *f* de secours
reservieren [rezər'vi:rən] (*pas de -ge-, h*) réserver, retenir; **lung** *f* (-; -en) réservation *f*
Residenz [rezi'dents] *f* (-; -en) résidence *f*
Resignation [rezigna'tsjo:n] *f* (-; sans *pl*) résignation *f*; **zieren** (*pas de -ge-, h*) se résigner
Resolution [rezolu'tsjo:n] *f* (-; -en) résolution *f*
Resonanz [rezo'nants] *f* (-; -en) résonance *f*; *fig* écho *m*
Resozialisierung [rezotsjali'zi:rʊŋ] *f* réinsertion *f* dans la société
Respekt [re'spekt] *m* (-[e]s; sans *pl*) respect *m* (*vor* pour)
respektieren [ˌti:rən] (*pas de -ge-, h*) respecter; **los** [ˌspekt-] sans respect, irrévérencieux; **voll** [ˌspekt-] respectueux
Ressort [re'sort] *n* (-s; -s) ressort *m*
Rest [rest] *m* (-es; -e) reste *m*
Restaurant [resto'râ:] *n* (-s; -s) restaurant *m*
restaurieren [restau'ri:rən] (*pas de -ge-, h*) restaurer
Restbetrag *m* restant *m*; **bestand** *m* reste *m*, reliquat *m*; **lich** restant, qui reste; **los** totalement, complètement; **zahlung** *f* paiement *m* d'un reliquat
Resultat [rezul'tat:] *n* (-[e]s; -e) résultat *m*
retten [ˈrɛtən] (*h*) (*sich ~ se*) sauver (*aus, vor* de); **er** *m* (-s; -) sauveteur *m*; *fig* sauveur *m*
Retlich [ˈrɛtɪç] *bot m* (-s; -e) radis *m*
Rettung *f* (-; -en) sauvetage *m*; *Heil* salut *m*

'Rettungsaktion *f* opération *f* de sauvetage; **'boot** *n* canot *m* de sauvetage; **'mannschaft** *f* sauveteurs *m/pl*; **'ring** *m* bouée *f* de sauvetage; **'schwimmer** *m* sauveteur *m*; **'weste** *f* gilet *m* de sauvetage
Reue [ˈrɔyə] *f* (-; sans *pl*) repentir *m*; **'en** (*h*) *etw reut mich* je regrette qc; **'evoll**, **'lig**, **'mütig** repentant, contrit
revanchieren [revä'ʃi:rən] (*pas de -ge-, h*) *sich ~* prendre sa revanche; *für e-n Dienst* rendre la pareille; *für e-e Einladung* inviter qn à son tour
revidieren [revi'di:rən] (*pas de -ge-, h*) réviser
Revier [re'vi:r] *n* (-s; -e) district *m*; *e-s Tiers* territoire *m*; *Jagd* chasse *f* gardée; *Polizei* commissariat *m*
Revision [revi'zjo:n] *f* (-; -en) révision *f*; *jur ~ einlegen* se pourvoir en cassation
Revolt [re'vɔltə] *f* (-; -n) révolte *f*; **'leren** (*pas de -ge-, h*) se révolter
Revolution [revolu'tsjo:n] *f* (-; -en) révolution *f*; **'är** [ˌo'nɛr] révolutionnaire *m*; **'är** *m* (-s; -e), **'ärin** *f* (-; -nen) révolutionnaire *m, f*
Revolver [re'vɔlvər] *m* (-s; -) revolver *m*
Rezept [re'tsept] *n* (-[e]s; -e) cuis recette *f*; *méd* ordonnance *f*; **'frei** délivré sans ordonnance; **'pflichtig** délivré uniquement sur ordonnance
Rezession [retse'sjo:n] *f* (-; -en) récession *f*
R-Gespräch [ˈr-] *n* tel communication *f* PCV
Rhabarber [ra'barbər] *m* (-s; sans *pl*) rhabarbe *f*
Rhein [rain] *m* (-[e]s; sans *pl*) *der ~* le Rhin; **'lisch** rhénan; **'Land-Pfalz** *n* la Rhénanie-Palatinat
rhetorisch [re'torɪʃ] rhétorique
Rheuma [ˈrɔyma] *med n* (-s; sans *pl*) rhumatisme *m*
rhythmisch [ˈrytmɪʃ] rythmique; **'us** [ˌamus] *m* (-; -men) rythme *m*
richten [ˈrɪçtən] (*h*) *ordnen* ajuster, arranger; *vor-, zubereiten* préparer; *reparieren* réparer; *jur (über) j-n ~* juger qn; *~ an* adresser à; *~ auf* diriger *od* braquer sur; *~ gegen* diriger contre; *sich ~ nach* se régler sur; *ich richte mich nach dir* a je prends exemple sur toi
Richter *m* (-s; -), **'in** *f* (-; -nen) juge *m* femme *f* juge
'Richtgeschwindigkeit *f* vitesse *f* conseillée
'richtig juste, correct, exact, bon; *meine Uhr geht ~* ma montre est à l'heure; *~ nett* (*böse*) vraiment gentil (méchant); **'keit** *f* (-; sans *pl*) justesse *f*, correction *f*, exacti-

tude *f*; **stellen** (sép, -ge-, h) corriger, rectifier
Richt|linie *f* directive *f*, ligne *f* de conduite;
preis *m* prix *m* conseillé; **schnur** *f* fig
 règle *f* de conduite
Richtung *f* (-; -en) direction *f*, sens *m*;
Tendenz tendance *f*, orientation *f*
riechen ['ri:çən] (roch, gerochen, h) sentir;
gut ~ sentir bon; **nach etw** ~ sentir qc; **an**
etw ~ respirer l'odeur de qc; fig **ich kann**
ihn nicht ~ je ne peux pas le sentir
Riegel ['ri:gəl] *m* (-s; -) verrou *m*
Riemen ['ri:mən] *m* (-s; -) courroie *f*,
 lanière *f*; **Ruder** aviron *m*, rame *f*
Riese ['ri:zə] *m* (-n; -n), **in** *f* (-; -nen)
 géant *m*, -e *f*
rieseln ['ri:zəl] (h) couler, ruisseler;
Schnee tomber doucement
riesenhaft ['ri:zən-] gigantesque, colossal
riesig ['ri:ziç] énorme, gigantesque
Riff [rif] *n* (-[e]s; -e) récif *m*
Rille ['ri:lə] *f* (-; -n) rainure *f*; **Schallplatte**
 sillon *m*
Rind [rint] *zo n* (-[e]s; -er) bœuf *m*; **er** *pl*
 bovins *m/pl*
Rinde ['ri:ndə] *f* (-; -n) *Baum* écorce *f*; *Brot*
 croûte *f*
Rinderbraten *m* rôti *m* de bœuf
Rindfleisch *n* (du) bœuf *m*; **vieh** *n*
 bétail *m*; *F* fig imbécile *m*, corniaud *m*
F
Ring [riŋ] *m* (-[e]s; -e) anneau *m*; *Finger* 2
 bague *f*; *Kreis* cercle *m*; *Boxkampf* ring
m; *Straße* périphérique *m*; *Bahn* ceinture
f; *Rennstrecke* circuit *m*; *Vereinigung*
 association *f*; **buch** *n* classeur *m*
ringel|n ['riŋəl] (h) **sich** ~ s'enrouler;
snatter *zo f* couleuvre *f* à collier
ring|en ['riŋən] (rang, gerungen, h) lutter
 (um etw pour qc); **nach Luft** ~ suffoquer;
er *m* (-s; -) lutteur *m*; **finger** *m* annu-
 laire *m*; **kampf** *m* lutte *f*; **richter** *m*
 arbitre *m* de boxe
rings [riŋs] ~ **um** ... tout autour de ...;
um(her) tout autour
Rinn|e ['ri:nə] *f* (-; -n) rigole *f*; *Dach* 2
 gouttière *f*; **sen** (rann, geronnen, sn) couler;
Gefäß fuir; **stein** *m* caniveau *m*
Rippe ['ri:pə] *f* (-; -n) côte *f*
Risiko ['ri:ziko] *n* (-s; -s, -ken) risque *m*; **ein**
 ~ **eingehen** courir un risque; **auf eigenes**
 ~ à ses risques et périls
risk|ant [ris'kant] risqué; **ieren** (pas de
 -ge-, h) risquer
Riß [ris] *m* (-isses; -isse) fente *f*, fissure *f*,
 crevasse *f*; *in Mauer* a lézarde *f*; *in Haut* a
 gerçure *f*; *in Stoff* déchirure *f*
rlissig ['risiç] fissuré, crevassé; *Mauer* a
 lézardé; *Haut* a gerçé

Ritt [rit] *m* (-[e]s; -e) chevauchée *f*, course *f* à
 cheval
Ritter *m* (-s; -) chevalier *m*; **llich** cheval-
 resque
Ritus ['ritus] *m* (-; -ten) rite *m*
Ritze ['ritsə] *f* (-; -n) fente *f*
ritzen (h) entailler; ~ **in** graver dans
Rival|e [ri'valə] *m* (-n; -n), **in** *f* (-; -nen)
 rival *m*, -e *f*; **isieren** [ali'zi:rən] (pas de
 -ge-, h) rivalité *f*
Robbe ['rɔ:bə] *f* (-; -n) phoque *m*
Robe ['rɔ:bə] *f* (-; -n) robe *f* de soirée; *jur*
 robe *f* de magistrat
Roboter ['rɔ:bətər] *m* (-s; -) robot *m*
robust [rɔ'bust] robuste
röcheln ['rœçəl] (h) râler
Rock¹ [rɔk] *m* (-[e]s; -e) jupe *f*
Rock² *mus m* (-[s]; sans *pl*) rock *m*
Rock|er *m* (-s; -) loubar(d) *m* *F*
rodeln ['rɔ:dəl] (h) faire de la luge
Rogen ['rɔ:gən] *m* (-s; -) œufs *m/pl* de pois-
 son
Roggen ['rɔ:gən] *bot m* (-s; -) seigle *m*
roh [ro:] *ungekocht* cru; *noch nicht verarbei-*
tet brut; *ungesittet* grossier, rude; **mit er**
Gewalt de vive force; **bau** *m* (-[e]s; -ten)
 gros œuvre *m*
Roheit ['rɔ:hait] *f* (-; -en) brutalité *f*, rudes-
 se *f*, grossièreté *f*
Roh|kost *f* crudités *f/pl*; **material** *n*
 matières *f/pl* premières; **öl** *n* pétrole *m*
 brut
Rohr [ro:r] *n* (-[e]s; -e) tuyau *m*, tube *m*;
Leitung 2 conduit *m*; *bot* canne *f*; *Schilf*
 roseau *m*; **bruch** *m* rupture *f* de tuyau
Röhre ['rø:rə] *f* (-; -n) tuyau *m*; *Radio* lam-
 pe *f*; *TV* tube *m*; *Back* 2 four *m*
Rohr|leitung *f* conduit *m*, pipe-line *m*;
zucker *m* sucre *m* de canne
Roh|seide *f* soie *f* grège; **stoff** *m* matière
f première; **stoffarm** pauvre en
 matières premières
Rolladen ['rɔlla:dən] *m* (-s; -, -) volet *m*
 roulant
Rollbahn *aviat f* piste *f*
Rolle [rɔlə] *f* (-; -n) rouleau *m*; *unter Mö-*
beln roulette *f*; *Faden* 2 bobine *f*; fig rôle
m; **das spielt keine** ~ cela ne joue aucun
 rôle
rollen (v/tr (h); v/itr (sn)) rouler; *Donner*
 gronder
Roller *m* (-s; -) *Kinder* 2 trottinette *f*; *Mo-*
tor 2 scooter *m*
Rollo [rɔ'lo:] *m* (-s; -s) store *m*
Roll|schuh *m* patin *m* à roulettes; ~ **laufen**
 faire du patin à roulettes; **stuhl** *m* fau-
 teuil *m* roulant; **treppe** *f* escalier *m*
 roulant
Roman [ro'ma:n] *m* (-s; -e) roman *m*; **lk** *f*

(-; sans pl) roman *m*, style *m* roman;
ſisch *Kunst, Sprachen* roman; *Völker, Länder* latin; **ſchriftſteller(in)** *f* *m* romancier *m*, -ière *f*
Romanitk [ro'mantik] *f* (-; sans pl) romantisme *m*; **ſch** romantique; *ſchwärmerisch* romanesque
Römler ['rø:mər] *m* (-s; -), **ſerlin** *f* (-; -nen) Romain *m*, -e *f*; **ſisch** romain
röntgen ['rø:ntgən] (*h*) radiographie; **ſapparat** *m* appareil *m* de radiographie; **ſaufnahme** *f*, **ſbild** *n* radiographie *f*, radio *f*; **ſtrahlen** *m/pl* rayons X *m/pl*
rosa ['ro:za] rose
Rose ['ro:zə] *bot f* (-; -n) rose *f*; **wilde** ~ églantine *f*; **Strauch** églantier *m*
Rosenkohl *bot m* chou *m* de Bruxelles; **ſtock** *m* rosier *m*
Rosette [ro'zətə] *arch f* (-; -n) rosace *f*
roſig rose
Rosine [ro'zitinə] *f* (-; -n) raisin *m* sec
Rost [røst] *m* 1. (-[e]s; sans pl) rouille *f*; 2. (-[e]s; -e) **Bratſ** gril *m*; **Gitter** grille *f*
rosten (*h*) rouiller
rösten ['rø:stən] (*h*) griller; **Kartoffeln** faire sauter; **Kaffee** torréfier
rost/frei inoxydable; **ſig** rouillé
rot [rø:t] 1. rouge (*a pol*); **Haar** roux; ~ **werden** rougir; **in den ſen Zahlen ſteken** être en déficit; 2. **ſ n** (-s; -) rouge *m*; **die Ampel ſteht auf** ~ le feu est au rouge
Rotation [rota'tsjo:n] *f* (-; -en) rotation *f*
Röte ['rø:tə] *f* (-; sans pl) rougeur *f*
Röteln ['rø:təln] *méd pl* rubéole *f*
röten (*h*) (**ſich** ~) rougir
rothaarig roux
rotieren [ro'tirən] (*pas de -ge-, h*) tourner (sur son axe); *F* fig être surmené *od* débordé de travail
Rotkäppchen ['~kepçən] *n* (-s; -) Petit Chaperon *m* rouge; **ſkehichen** *zo n* (-s; -) rouge-gorge *m*; **ſkohl** *bot m* chou *m* rouge
rötlich ['rø:tliç] rougeâtre
Rotſtift *m* crayon *m* rouge; **ſwein** *m* vin *m* rouge
Route ['ru:tə] *f* (-; -n) itinéraire *m*, route *f*
Routine [ru'tinə] *f* (-; sans pl) routine *f*, expérience *f*; **ſekontrolle** *f* contrôle *m* de routine; **ſesache** *f* **das iſt reine** ~ c'est de la pure routine; **ſiert** [~'ni:rt] expérimenté; rompu (**auf e-m Gebiet** à un domaine)
Rübe ['ry:bə] *bot f* (-; -n) rave *f*; **weiße** ~ navet *m*; **rot** ~ betterave *f*; **gelbe** ~ carotte *f*
Rubin [ru'bin:] *m* (-s; -e) rubis *m*
Ruck [ruk] *m* (-[e]s; -e) saccade *f*, secousse *f*; **ſich e-n** ~ **geben** se forcer (à faire qc)

Rückantwort ['ryk-] *f* **Post** ~ **bezahlt** réponse *f* payée; **ſkarte** *f* carte-réponse *f*
ruckartig saccadé; *adv* tout à coup
Rückblick *m* rétrospective *f* (**auf de**), retour *m* en arrière; **ſdatieren** (*pas de -ge-, h*) antidate
rücken ['rykən] *v/i* (*h*), *v/t* (*sn*) déplacer, bouger; **näher** ~ approcher; **zur Seite** ~ se pousser
Rücken *m* (-s; -) dos *m*; **ſdeckung** *f* fig soutien *m*, appui *m*; **ſlehne** *f* dossier *m*; **ſmark** *n* moelle *f* épinière; **ſschmerzen** *m/pl* mal *m* au dos, douleurs *f/pl* dorsales; **ſwind** *m* vent *m* arrière
rück(er)ſtatten ['ryk-] (*pas de -ge-, h*) restituer; **ſerſtattung** *f* restitution *f*; **von Kosten** remboursement *m*; **ſfahrkarte** *f* billet *m* aller et retour; **ſfahrſcheinwerfer** *m* feu *m* de recul; **ſfahrt** *f* retour *m*; **ſfall** *m* *jur u* fig récidive *f*; *méd* rechute *f*; **ſfällig** ~ **werden** récidiver (*jur u* fig); **ſflug** *m* (vol *m* de) retour *m*; **ſfrage** *f* demande *f* d'instructions supplémentaires; **ſgabe** *f* restitution *f*; **ſgang** *m* diminution *f*, déclin *m*, baisse *f*; **ſgängig** ~ **machen** annuler; **ſgewinnung** *tech f* récupération *f*; **ſgrat** *n* épine *f* dorsale, colonne *f* vertébrale; fig ~ **haben** avoir le courage de ses opinions; **ſhalt** *m* fig soutien *m*; **ſhaltlos** sans réserve; **ſkauf** *m* rachat *m*; **ſkehr** *f* retour *m*; **ſkoppe-lung** *f* feed-back *m*, couplage *m* par réaction; **ſlage** *f* réserve *f*; **ſläufig** rétrograde, en baisse; **ſlichter** *n/pl* feux *m/pl* arrière; **ſnahme** *f* comm reprise *f*; **Zurückziehung** retrait *m*; **ſporlo** *n* port *m* de retour; **ſreise** *f* (voyage *m* de) retour *m*
Rucksack *m* sac *m* à dos
Rückſchlag *m* fig revers *m*; **ſſchrittlich** réactionnaire; **ſſeite** *f* revers *m*; *e-r* **Buchſeite** verso *m*; **ſſendung** *f* renvoi *m*, retour *m*
Rücksicht *f* (-; -en) considération *f*; **aus** ~ **auf** au égard à, par égard pour; ~ **nehmen** *auf* avoir égard à; **ſnahme** [~'na:mə] *f* (-; sans pl) égards *m/pl*; **Schönung** ménagement *m*; **Höflichkeit** politesse *f*; **ſlos** sans égards, sans scrupules, brutal; **ſlosigkeit** *f* (-; -en) manque *m* d'égards *od* de scrupules, brutalité *f*; **ſvoll** plein d'égards (**gegenüber** pour)
Rückſitz *auto m* siège *m* arrière; **ſſpiegel** *auto m* rétroviseur *m*; **ſſtand** *m* retard *m*; *chim* résidu *m*; **im** ~ **ſein** être en retard (**gegenüber** sur); **ſſtändig** arrière (*a* **Zahlung**), retardataire; **ſſtau** *m* trop-plein *m*; **ſtausch** *m* rechange *m*; **ſtritt** *m* démission *f*; **von Wettbewerb** *etc*

retrait *m*; 'vergütung *f* ristourne *f*;
'versicherung *f* réassurance *f*; 'wärts
en arrière; 'wärtsgang *auto m* marche *f*
arrière; 'weg *m* retour *m*
'rück|wirkend *jur* rétroactif; 'Zwirkung *f*
répercussion *f*; 'Zahlung *f* rembourse-
ment *m*; 'Zieher *m* e-n ~ machen
venir sur sa décision; 'Zug *m* retraite
f

Rudel ['ru:dəl] *n* (-s; -) bande *f*

Ruder ['ru:dər] *mar n* (-s; -) rame *f*, aviron
m; Steuer~ gouvernail *m*; 'boot *n* canot
m à rames; 'er *m* (-s; -), 'ln *f* (-; -nen)
rameur *m*, -euse *f*; 'en (h) ramer; *Sport*
faire de l'aviron

Ruf [ru:f] *m* (-[e]s; -e) appel *m* (a fig); Schrei
cri *m*; Ansehen réputation *f*; 'en (rief,
gerufen, h) appeler, crier; den Arzt ~
appeler le médecin; um Hilfe ~ crier au
secours

Rufnummer *f* numéro *m* de téléphone

Ruhe ['ru:] *f* (-; sans *pl*) repos *m*, calme *m*,
tranquillité *f*; Stille silence *m*; j-n in ~
lassen laisser qn tranquille; laß mich in
~! F fiche-moi la paix!; die ~ bewahren
conservar son calme; sich zur ~ setzen se
retirer des affaires, prendre sa retraite; ~
bitte! silence, s'il vous plaît!

ruhen ['ru:ən] (h) *Person* se reposer; Tätig-
keit être suspendu; ~ auf reposer sur; hier
ruht ich repose, ci-gît

Ruhe|pause *f* pause *f*; ~stand *m* (-[e]s;
sans *pl*) retraite *f*; ~stätte *f* fig letzte ~
dernière demeure *f*; 'störung *f* (-; -en)
perturbation *f* (de l'ordre public); 'tag
m jour *m* de repos; Montag ~ fermé le
lundi

'ruhig calme, tranquille; still silencieux

Ruhm [rum] *m* (-[e]s; sans *pl*) gloire *f*

rühmen ['ry:mən] (h) glorifier, vanter; sich
e-r Sache ~ se vanter de qc

'ruhm|los sans gloire; 'reich glorieux

Ruhr [ru:r] méd *f* (-; sans *pl*) dysenterie *f*

rüh|ren ['ry:rən] (h) bewegen, um~ remour;
innerlich toucher, émouvoir; ~ an tou-
cher à; sich ~ bouger; mil rührt euch!
repos!; ~end touchant, émouvant; 'ig
agile, remuant, entreprenant; 'lung *f*
(-; sans *pl*) émotion *f*

Ruin [ru:'i:n] *m* (-s; sans *pl*), 'e *f* (-; -n) ruine
f; 'ieren (pas de -ge-, h) (sich ~ se)
ruiner

rülpsen ['rylpsən] (h) roter

Rum [rum] *m* (-s; -s) rhum *m*

Rumän|e [ru'men:] *m* (-n; -n), 'ln *f* (-;
-nen) Roumain *m*, -e *f*; 'len [-jən] *n* (-s;

sans *pl*) la Roumanie; 'isch roumain
Rumpf [rumpf] *m* (-[e]s; -e) biol tronc *m*;
aviat fuselage *m*; mar coque *f*

rümpfen ['rympfən] (h) die Nase ~ faire la
grimace

rund [runt] rond, arrondi; ungefähr envi-
ron; ~ um etw tout autour de qc

Runde ['runda] *f* (-; -en) Umkreis, Rund-
gang ronde *f*; Bier tournée *f*; Sport tour
m; Boxen round *m*; Gesellschaft compa-
gnie *f*

'Rund|fahrt *f* circuit *m*; 'flug *m* circuit *m*
aérien

'Rundfunk *m* (-[e]s; sans *pl*) radio *f*, T.S.F.
f; im ~ à la radio; im ~ übertragen radio-
diffuser; 'empfang *m* réception *f* radio-
phonique; 'gerät *n* poste *m* od récepteur
m de radio; 'sender *m* station *f* od émet-
teur *m* de radio; 'sendung *f* émission *f*
de radio

'Rund|gang *m* tour *m* (durch de); 'lich
arrondi; Person rondelet; 'reise *f* tour-
née *f*, tour *m*, circuit *m* (durch de);
'schreiben *n* circulaire *f*; 'um à la ron-
de, tout autour; 'ung *f* (-; -en) arrondi
m; des Körpers rondour *f*

Runzel ['runtsal] *f* (-; -en) ride *f*; 'e|lig
ridé; 'eln (h) die Stirn ~ froncer les
sourcils

Rüpel ['ry:pəl] *m* (-s; -) mufler *m*, malotru *m*,
rustre *m*, grossier personnage *m*; 'haft
grossier, malotru

rupfen ['rupfən] (h) Federvieh plumer (a
fig); Unkraut arracher

Ruß [rus] *m* (-es; sans *pl*) suie *f*

Russ|e ['rusə] *m* (-n; -n), 'ln *f* (-; -nen)
Russe *m*, *f*

Rüssel ['rusəl] *m* (-s; -) trompe *f*; Schweins~
gros *m*

rußig ['ru:siç] noirci de suie

russisch ['rusiʃ] russe

Rußland ['rus-] *n* (-s; sans *pl*) la Russie

rüsten ['rystən] (h) mil armer; st/s sich ~ se
préparer (zu à)

'rüstig vert, vigoureux

rustikal ['rusti'ka:l] rustique

Rüstung *f* (-; -en) mil armements *m/pl*;
Ritter~ armure *f*; 'sindustrie *f* industrie
f d'armement; 'swettlauf *m* course *f* aux
armements

Rute ['ru:tə] *f* (-; -en) verge *f*, baguette *f*

Rutsch|bahn ['rutʃ] *f* für Kinder toboggan
m; fig patinoire *f*; 'en (h) glisser; auto a
dérapier; 'ig glissant; 'sicher antidéra-
pant

rütteln ['rytəl] (h) secouer

S

Saal [za:l] *m* (-[e]s; Säle) salle *f*
Saar [zair] *f* (-; sans *pl*) Sarre *f*; **Land** *n* (-[e]s; sans *pl*) Sarre *f*; **ländisch** sarrois
Saat [za:t] *f* (-; -en) semence *f*; **Säen** semailles *f/pl*
Säbel ['ze:bəl] *m* (-s; -) sabre *m*
Sabotage [zabo'ta:ʒə] *f* (-; -n) sabotage *m*; **eur** [ˈtœr] *m* (-s; -e) saboteur *m*; **le-ren** (pas de -ge-, h) saboter
Sachbearbeiter ['zax-] *m* (-s; -), **bear-beiterin** *f* (-; -nen) personne *f* compétente, responsable *m*; **beschädigung** *jur f* détérioration *f* volontaire; **buch** *n* livre *m* spécialisé *od* documentaire
Sache ['zaxə] *f* (-; -n) chose *f*; **Angelegenheit** affaire *f*; *jur* cause *f*; **meine** *n pl* mes affaires; **zur ~ kommen** en venir au fait; **nicht zur ~ gehören** ne pas faire partie de l'affaire
sachgemäß adéquat, approprié; **kenntnis** *f* connaissance *f* des faits, compétence *f*; **kundig** compétent, expert; **lage** *f* état *m* de fait *od* des choses; **lich** objectif; *dinglich* matériel
Sachlichkeit *f* (-; sans *pl*) objectivité *f*; **schaden** *m* dégâts *m/pl* matériels
Sachse ['zaksə] *m* (-n; -n), **Sächsin** ['zeksin] *f* (-; -nen) Saxon *m*, -ne *f*
Sachsen *n* (-s; sans *pl*) la Saxe
sächsisch saxon
Sachverhalt ['zaxferhalt] *m* (-[e]s; -e) état *m* des choses; faits *m/pl*; **verständige** *m, f* (-n; -n) expert *m*; **wert** *m* valeur *f* réelle
Sack [zak] *m* (-[e]s; -e) sac *m*; **gasse** *f* cul-de-sac *m*, impasse *f* (a *fig*)
Sadis[mus] [za'dismus] *m* (-; sans *pl*) sadisme *m*; **istisch** sadique
säen ['ze:ən] (h) semer
Safe [se:f] *m* (-s; -s) coffre-fort *m*
Saft [zaft] *m* (-[e]s; -e) jus *m*; *biol* suc *m*; *der Pflanzen* sève *f*; **ig** juteux; **Preis, Witz** salé
Sage ['za:gə] *f* (-; -n) légende *f*, mythe *m*
Säge ['ze:gə] *f* (-; -n) scie *f*; **mehl** *n* sciure *f*
sagen ['za:gən] (h) dire; **er läßt sich nichts ~** il ne veut rien entendre; **unter uns ge-sagt** entre nous soit dit
sägen ['ze:gən] (h) scier
sagenhaft légendaire, mythique; *F* formidable
Sägewerk *n* scierie *f*
Sahne ['za:nə] *f* (-; sans *pl*) crème *f*
Saison [ze'zō:] *f* (-; -s) saison *f*; **al** [ˈo'na:l] saisonnier; **arbeiter** *m* saisonnier *m*;

bedingt saisonnier; **bereinigt Arbeits-losenzahl** avec/après correction des variations saisonnières
Saite ['zaitə] *mus f* (-; -n) corde *f*; **ninstru-ment** *n* instrument *m* à cordes
Sakko ['zako] *m, n* (-s; -s) veston *m*
Salat [za'lat] *m* (-[e]s; -e) salade *f*; **Kopf** laitue *f*; **fig da haben wir den ~!** ça y est!, nous voilà propres! *F*; **soße** *f* vinaigrette *f*
Salbe ['zalbə] *f* (-; -n) pommade *f*, crème *f*, onguent *m*; **ungsvoll** onctueux
Saldo ['zaldo] *m* (-s; -den, -s, -di) solde *m*; **übertrag** *m* report *m* du solde à nouveau
Salmiak ['zalmjak] *chim m, n* (-s; sans *pl*) sel *m* ammoniac; **geist** *chim m* ammoniac-que *f*
Salmonellen [zalm'o'nələn] *f/pl* méd salmo-nella(s) *f*
Salon [za'lō:] *m* (-s; -s) salon *m*; **fähig** présentable
salopp [za'lɔp] négligé, relax(e)
Salpeter [zal'pɛtər] *chim m* (-s; sans *pl*) salpêtre *m*; **säure** *chim f* acide *m* nitrique
Salto ['zalto] *m* (-s; -s, -ti) saut *m* périlleux
Salve ['zalvə] *mil f* (-; -n) salve *f*, décharge *f*
Salz [zalts] *n* (-es; -e) sel *m*; **bergwerk** *n* mine *f* de sel; **en** (salzte, gesalzen, h) saler; **ig** salé; **kartoffeln** *f/pl* pommes de terre *f/pl* à l'eau; **säure** *chim f* acide *m* chlorhydrique; **stange** *f* stick *m* salé; **wasser** *n* eau *f* salée
Samen ['za:mən] *m* (-s; -) semence *f*, graine *f*; **männlicher** sperme *m*; **korn** *bot n* graine *f*
sammeln ['zaməlɪn] (h) *Pilze* ramasser; *Be-weise* rassembler; *Briefmarken* etc collectionner; *Geld, Spenden* collecter; faire une collecte *od* faire la quête (*für* pour); **sich ~** se rassembler, se réunir; *fig* se concentrer, rassembler ses idées
Sammelpunkt *m* lieu *m* de rassemblement; **stelle** *f* centre *m* de ramassage
Sammler ['zamlər] *m* (-s; -), **erlin** *f* (-; -nen) collectionneur *m*, -euse *f*; **ung** *f* (-; -en) collection *f*; rassemblement *m* (a *pol*); *von Geld, Spenden* collecte *f*, quête *f*
Samstag ['zams-] *m* samedi *m*
samt [zamt] 1. **~ und anders** tous sans exception; 2. *prép (dat)* avec
Samt *m* (-[e]s; -e) velours *m*
sämtliche ['zɛmtliçə] tous les ... (sans exception)

Sanatorium [zana'to:ri:um] *m* (-s; -rien) maison *f* de repos

Sand [zant] *m* (-[e]s; -e) sable *m*; ~ **streuen** sabler (*auf etw qc*)

Sandale [zan'da:lə] *f* (-; -n) sandale *f*

'Sand|bank *f* banc *m* de sable; **'Lburg** *f* château *m* de sable; **'Sig** sablonneux;

'Lkasten *m für Kinder* bac *m* à sable;

'Lpapier *n* papier *m* de verre; **'Lstein** *m* grès *m*; **'Lstrand** *m* plage *f* de sable; **'Luhr** *f* sablier *m*

sanft [zanft] doux; **er ruhe** ~ qu'il repose en paix; **'Lmütig** doux

Sänger ['zɛŋɐ] *m* (-s; -); **'Ljn** *f* (-; -nen) chanteur *m*, -euse *f*; **Opernsängerin** cantatrice *f*

sanieren [za'ni:rən] (*pas de -ge-*, *h*) écon redresser; **Haus** assainir; **Lung** *f* (-; -en) redressement *m*; assainissement *m*;

Lungsgebiet *n* quartier *m* en rénovation

sanitär [zani'te:r] sanitaire; **Lanlagen** *f pl* installations *f pl* sanitaires

Sanitäter [zani'te:tər] *m* (-s; -) infirmier *m*; **'Lsauto** *n* ambulance *f*

Sankt [ʒankt] saint (*abr St*)

Sanktion [ʒank'tsjo:n] *f* sanction *f*; **Lnie-**
ren (*pas de -ge-*, *h*) sanctionner

Sardelle [zar'delə] *f* (-; -n) anchois *m*; **'Lne**
[~'di:nə] *f* (-; -n) sardine *f*

Sarg [zark] *m* (-[e]s; ~e) cercueil *m*

Satan ['zatan] *m* (-s; -e) Satan *m*; *fig* diable *m*

Satellit [zate'li:t] *m* (-en; -en) satellite *m*; **'Lfernsehen** *n* télévision *f* par satellite;

'Lenstaat *m* pays *m* satellite

Satire [za'ti:rə] *f* (-; -n) satire *f* (*auf* contre)

satt [zat] rassasié; **sich ~ essen** se rassasier (*an de*); manger à sa faim; *fig* **F J-n (etw) ~ haben** en avoir marre de qn (qc)

Sattel ['zatəl] *m* (-s; ~) selle *f*; **'Lschlepper** *m* semi-remorque *m*

sättigen ['zetigən] (*h*) rassasier; *phys.* chim. *Markt* saturer; **Lung** *f* (-; -en) rassasiement *m*; *fig* saturation *f*

Sattler ['zatlɐ] *m* (-s; -) sellier *m*

Satz [zats] *m* (-es; ~e) phrase *f*; *gr* proposition *f*; *Sprung* saut *m*; *Tennis* set *m*; *Briefmarken* série *f*; *Kaffee*2 marc *m*; *von Geschirr, Werkzeugen* etc jeu *m*

'Satzung *f* (-; -en) statuts *m pl*

'Satzzeichen *n* signe *m* de ponctuation

Sau [sau] *f* 1. *zo* (-; ~e) truie *f*; *P* *fig* cochon *m*; 2. (-; -en) Wild2 laie *f*

sauber ['zaubər] propre (*a fig*); **'Lkeit** *f* (-; sans pl) propreté *f*; **'Lmachen** (*sép.*, -ge-, *h*) nettoyer

säubern ['zɔybərən] (*h*) nettoyer; *pol* purger, épurer; ~ **von** débarrasser de; **Lung** *pol* *f* purge *f*, épuration *f*

sauer ['zaʊər] aigre; chim. acide; ~ **verwürgen** fâché (*auf j-n* contre *qd* ~ après *qm*); **sauerer Regen** pluies *f pl* acides; ~ *fig* ~ **werden** se fâcher

Sauerei ['zaʊə'raɪ] *F* *f* (-; -en) cochonnerie *f*

'Sauer|kirsche *f* griotte *f*; **'Lkohl** ~ (-[e]s, sans pl); **'Lkraut** *n* (-[e]s, sans pl) choucroute *f*

'Sauerstoff chim *m* (-[e]s; sans pl) oxygène *m*

saufen ['zaʊfən] (soff, gesoffen, *h*) *Tier* *n* P Mensch boire

Säuer ['zɔʏr] *m* (-s; -), **'Ljn** *f* (-; -nen) ivrogne *m*, *f* poivrot *m*, -e *f*

saugen ['zaʊgən] (sog, gesogen, *h*, *tech* nur: saugte, gesaugt) sucer; *Kind*, *Sängertier* téter; *tech* aspirer

säugen ['zɔvgən] (*h*) allaiter; *Tier* *n* mammifère *m*

saugfähig ['zaukfetɪç] absorbant

Säugling ['zɔʏkɪŋ] *m* (-s; -e) nourrisson *m*; **'Lspflege** *f* puériculture *f*; **'Lssterblichkeit** *f* mortalité *f* infantile

Säule ['zɔylə] *f* (-; -n) colonne *f*

Saum [zaʊm] *m* (-[e]s; ~e) *Kleider* ourlet *m*

Sauna ['zauna] *f* (-; -nen, -s) sauna *m*

Säure ['zɔvrə] *f* (-; -n) chim. acide *m*; *Geschmack* acidité *f*, aigreur *f*

Saurier ['zaurjər] *zo m pl* sauriens *m pl*

sausen ['zauzən] (*h*) *Wind* etc siffler; *Ohren* bourdonner; (*sn*) *flitzen* filer (comme une flèche) *F*; *auto* foncer

'Saustall *m* P *fig* porcherie *f*, bordel *m*

S-Bahn ['es-], **'Lnetz** *n* etwa R.E.R. *m* (= Réseau *m* express régional)

schaben ['ʃabən] (*h*) gratter, raeler

schäbig ['ʃe:bɪç] *Kleidung* râpé, usé; *ärmlich* miteux; *Haltung* mesquin

Schablone [ʃa'blonə] *f* (-; -n) patron *m*, pochoir *m*, modèle *m*

Schach [ʃax] *n* (-s; -s) échecs *m pl*; ~ **spielen** jouer aux échecs; *fig in* ~ **halten** tenir en respect; **'Lbrett** *n* échiquier *m*; **'Lmatt** échec et mat; **'Lspiel** *n* jeu *m* d'échecs

Schacht [ʃaxt] *Bergbau* *m* (-[e]s; ~e) puits *m*

Schachtel [ʃaxtəl] *f* (-; -n) boîte *f*; **o-o** ~ **Zigaretten** un paquet de cigarettes

'Schachzug *m* coup *m*; *fig* **ein geschickter** ~ une bonne tactique

schade ['ʃada] **es ist** ~e'est dommage; **zu** ~ **für etw** trop bon pour qc; **wie** ~, **daß** ...! quel dommage que (+ *subj*)!

Schädel [ʃɛdəl] *m* (-s; -) crâne *m*; **'Lbruch** *m* *md* *m* fracture *f* du crâne

schaden ['ʃadən] (*h*) nuire (*J-m* à qn); **das schadet nichts** il n'y a pas de mal; **es könnte ihm nicht** ~ ça ne pourrait pas lui faire de mal

'**Schaden** *m* (-s; *) *dommage m*, dégâts *m/pl*; *Nachteil* préjudice *m*; *zum ~ von* au préjudice de, au détriment de; *j-m ~ zufügen* causer du tort à qn, porter préjudice à qn; *~ersatz m* indemnité *f*, dommages-intérêts *m/pl*; *~freiheitsrabatt m* bonus *m*; *~freude f* joie *f* maligne; *~sfall m* cas *m* de dommage

schadhaft ['ʃa:ft] *endommagé, détérioré, défectueux*

schädigen ['ʃe:diɡən] (*h*) *nuire (j-n à qn)*, porter préjudice (à qn), léser (qn; *a méd*); *~lich* ['ʃe:tlɪç] *nuisible, nocif*

'**Schädling** *m* (-s; -e) *plante f od insecte m* nuisible; parasite *m*; *~sbekämpfung f* lutte *f* contre les parasites; *~sbekämpfungsmittel n* pesticide *m*

'**Schadstoff** *m* *polluant m*, toxique *m*; *~arm* peu polluant; *~frei* non polluant

Schaf [ʃa:f] *zo n* (-[e]s; -e) *mouton m*; *Mutter* brebis *f*

Schäfer ['ʃe:fər] *m* (-s; -), *~in f* (-; -nen) *berger m*; *~ere f*; *~hund m* chien *m* de berger

schaffen ['ʃafən] **1.** (*schuf, geschaffen, h*) *erschaffen* créer; *hervorbringen* produire; *Ordnung, Platz* faire; **2.** (*h*) *arbeiten* travailler; *aus dem Weg ~* écarter; *j-m zu ~ machen* donner du mal à qn; *sich an etw zu ~ machen* toucher à qc; *es ~ y arriver*

Schaffner ['ʃafnər] *m* (-s; -), *~in f* (-; -nen) *Zug* contrôleur *m*, *-euse f*; *Bus* receveur *m*, *-euse f*

'**Schafzucht** *f* *élevage m* de moutons

Schal [ʃa:l] *m* (-s; -s, -e) *cache-nez m*; *Seiden* foulard *m*

Schale ['ʃalə] *f* (-; -n) *zum Trinken* bol *m*; *Hülle* enveloppe *f*; *Früchte, Gemüse* peau *f*; *Orange* écorce *f*; *abgeschälte* pelure *f*, *épluchure f* (*meist pl*); *Eier, Nuß, Muschel* coquille *f*; *fig das Äußere* apparences *f/pl*

schälen ['ʃe:lən] (*h*) *Obst, Kartoffeln* *éplucher, peler*; *Eier, Nüsse* *écaler*; *Haut sich ~* peler

Schall [ʃal] *m* (-[e]s; *e) *son m*; *~dämpfer m* *auto* silencieux *m*; *~dicht* insonorisé; *~mauer f* mur *m* du son; *~platte f* disque *m*

schalten ['ʃaltən] (*h*) *Elektrotechnik* coupler, monter; *auto* changer de vitesse; *F verstehen* piger *F*; *in den dritten (Gang) ~* passer en troisième; *~er m* (-s; -) *Post*, *Bank* guichet *m*; *Strom* interrupteur *m*; *oft* bouton *m*; *~erbeamte m, f* guichetier *m*, guichetière *f*; employé(e) *f* *m* du guichet; *~hebel m* levier *m* de commande (*a fig*); *auto* levier *m* de changement de vitesse; *~jahr n* année *f* bissextile; *~lung*

f (-; -en) *elektrische* montage *m*, couplage *m*; *auto* changement *m* de vitesse

Scham [ʃa:m] *f* (-; *sans pl*) *pudeur f*, honte *f*; *Genitalien* parties *f/pl* génitales

schämen ['ʃe:mən] (*h*) *sich ~* avoir honte
'**Schamgefühl** *n* *pudeur f*; *~haare n/pl* poils *m/pl* du pubis; *~haft* pudique; *~los* sans pudeur, impudent, éhonté

Schande ['ʃandə] *f* (-; *sans pl*) *honte f*

schändlich ['ʃentlɪç] *honteux, infâme*

Schandtat *f* *action f* infâme; infamie *f*

Schanze ['ʃantsə] *f* (-; -n) *Sprung* tremplin *m*

Schar [ʃa:r] *f* (-; -en) *groupe m*, troupe *f*, bande *f*; *Menge* foule *f*; *Vögel* volée *f*; *in ~en* en foule; *~en* (*h*) *um sich ~* rallier

scharf [ʃa:f] *Klinge* tranchant; *Verstand* pénétrant, perçant; *Foto, Umrisse* net; *Kritik* caustique; *Hund* méchant; *Essen* épicé; *Bombe* amorcé; *F auf etw ~ sein* vouloir absolument posséder qc

'**Scharfblick** *m* *perspicacité f*

Schärfe ['ʃɛrfə] *f* (-; -n) *Messer* tranchant *m*; *Verstandes* pénétration *f*; *Deutlichkeit* netteté *f*; *der Kritik* causticité *f*

'**schärfen** (*h*) *Messer* aiguiser (*a fig*)

'**Scharf[schütze** *m* *tireur m* d'élite; *~sin-nig* sagace, perspicace

Scharlach ['ʃarlax] *méd m* (-; *sans pl*) scarlatine *f*

Scharnier [ʃa:'ni:r] *n* (-s; -e) *charnière f*

scharren ['ʃarən] (*h*) *gratter*

Schaschlik ['ʃaʃlik] *cuis m od n* (-s; -s) brochette *f*

Schatten ['ʃatən] *m* (-s; -) *ombre f*; *~kabinett n* cabinet *m* fantôme

Schattierung [ʃa:'ti:rʊŋ] *f* (-; -en) *Malerei* dégradé *m*, nuance *f* (*a fig*)

'**schattig** *ombragé*

Schatz [ʃats] *m* (-es; *e) *trésor m* (*a fig*)

schätzen ['ʃetʃən] (*h*) *évaluer; a hoch ~* estimer, apprécier

'**Schatzmeister** *m* *trésorier m*

'**Schätzpreis** *m* *prix m* d'estimation; *~ung f* (-; -en) *évaluation f*, estimation *f*;

~ungsweise approximativement, à peu près; *~wert m* *prix m* d'estimation

Schau [ʃau] *f* (-; -en) *spectacle; Ausstellung* exposition *f*; *zur ~ stellen* étaler, faire étalage *de*

Schauer ['ʃaudər] *m* (-s; -) *frisson m*; *~haft* horrible, épouvantable; *~n* (*h*) frémir, frissonner (*vor* de)

schauen ['ʃauən] (*h*) *regarder*

Schauer ['ʃauər] *m* (-s; -) *Regen* averse *f*; *Graupel* giboulée *f*; *Schauer* frisson *m*;

~lich horrible, horripiant

Schaufel ['ʃaufəl] *f* (-; -n) *pelle f*; *~n* (*h*) pelleter; *Grab* creuser

'**Schaufenster** *n* vitrine *f*, devanture *f*, étalage *m*; 'bummel *m* e-n ~ **machen** faire du lèche-vitrines

Schaukel ['ʃaukəl] *f* (-; -n) balançoire *f*; Wippe bascule *f*; 'Zen (h) (selber se) balancer; 'stuhl *m* fauteuil *m* à bascule, rocking-chair *m*

'**Schaustellige** *pl* curieux *m/pl*, F badauds *m/pl*

Schaum [ʃaum] *m* (-[e]s; -e) écume *f*; Bier~, Seifen~ mousse *f*

schäumen ['ʃɔymən] (h) écumer (*a fig vor Wut* de rage); Bier, Seife mousser

'**Schaumstoff** *m* mousse *f*; 'wein *m* (vin *m*) mousseux *m*

'**Schauplatz** *m* scène *f*, théâtre *m*

'**Schauspiel** *n* spectacle *m*; drame *m*; 'er *m* (-s; -), 'erin *f* (-; -nen) acteur *m*, actrice *f*

'**Schausteller** *m* (-s; -) forain *m*

Scheck [ʃek] *comm m* (-s; -s) chèque *m*; 'gebühr *f* taxe *f* sur les chèques; 'heft *n* chéquier *m*, carnet *m* de chèques; 'karte *f* carte *f* chèque

scheffeln ['ʃefəl] (h) **Geld** ~ amasser de l'argent

Scheibe ['ʃaibə] *f* (-; -n) disque *m*; Brot, Fleisch tranche *f*; Fenster~ carreau *m*, vitre *f*; Schieß~ cible *f*

'**Scheibenbremse** *f* frein *m* à disque; 'waschanlage *f* lave-glace *m*; 'wischer *m* essuie-glace *m*

Scheich [ʃaiç] *m* (-s; -s, -e) cheik *m*

Scheide ['ʃaidə] *f* (-; -n) weibliche vagin *m*

'**scheiden** (schied, geschieden 1. *v/t* (h) **sich** ~ lassen divorcer (*von d'* avec); 2. *v/i* (sn) **aus dem Amt** ~ se retirer; 'ung *f* (-; -en) divorce *m*

Schein [ʃain] *m* 1. (-[e]s; -e) Bescheinigung certificat *m*; Geld~ billet *m* (de banque); 2. (-[e]s; sans *pl*) Licht~ lueur *f*, lumière *f*; Anschein apparence *f*; **zum ~ etw tun** faire semblant de faire qc; 'asylant *m* faux réfugié *m*; 'bar apparent; 'Zen (schien, geschienen, h) briller, luire; den Anschein haben paraître, sembler; 'Zweilig hypocrite; 'werfer *m* (-s; -) projecteur *m*; auto phare *m*

Scheiße ['ʃaisə] *f* (-; sans *pl*) P merde *f*; 'Zen (schiß, geschissen, h) P chier; 'haus *n* P chiottes *f/pl*; 'kerl *m* P sa-laud *m*

Scheitel ['ʃaitəl] *m* (-s; -) Haar~ raie *f*; höchster Punkt sommet *m* (*a math*)

scheitern ['ʃaitərn] (sn) échouer

Schellfisch ['ʃel-] *zo m* églefin *od* aiglefin *m*

schelten ['ʃeltən] (schalt, gescholten, h) *bes Kinder* gronder

Schema ['ʃe:ma] *n* (-s; -s, -ta) schéma *m*;

'Ztisch [ʃe'ma:tɪʃ] schématique

Schemel ['ʃeməl] *m* (-s; -) tabouret *m*

Schenkel [ʃɛŋkəl] *m* (-s; -) cuisse *f*; *math* côté *m*

schenken ['ʃɛŋkən] (h) offrir; faire cadeau *de*; 'Zung *f* (-; -en) don *m*; *jur* donation *f*

Scherbe ['ʃɛrbə] *f* (-; -n) tesson *n*; 'n *pl* meist débris *m/pl*

Schere ['ʃe:rə] *f* (-; -n) ciseaux *m/pl*; e-e ~ une paire de ciseaux

'**scheren** (schor, geschoren, h) tondre; **sich nicht um etw** ~ se fiche de qc *F*

Scherereien [ʃe:rə'raien] *F f/pl* ennuis *m/pl*, embêtements *m/pl* *F*

Scherz [ʃɛrts] *m* (-es; -e) plaisanterie *f*; **zum** ~ pour rire; 'artikel *m/pl* (farces *f/pl* et) attrapes *f/pl*; 'Zen (h) plaisanter; 'Zhaft ~ gemeint dit pour rire

scheu [ʃɔv] 1. timide, craintif; Tier, Kind sauvage; ~ **machen** effrayer; 2. *sf* (-; sans *pl*) timidité *f*, crainte *f*; Ehrfurcht respect *m*

'**scheuen** (h) craindre; Pferd s'emballer; **sich ~, etw zu tun** avoir peur de faire qc **scheuern** ['ʃɔvərn] (h) Geschirr, Boden récurer; reiben frotter

'**Scheuklappe** *f* œillère *f* (*a fig*)

Scheune ['ʃɔvnə] *f* (-; -n) grange *f*

Scheusal ['ʃɔvza:l] *n* (-s; -e) monstre *m*

scheußlich ['ʃɔvsliç] épouvantable, atroce, hideux, horrible; 'keit *f* (-; -en) atrocité *f*

Schi(...) [ʃi:] *cf* Ski (...)

Schicht [ʃiçt] *f* (-; -en) couche *f* (*a fig*); Arbeits~ équipe *f*, poste *m*; 'arbeit *f* travail *m* par équipes, travail *m* posté; 'Zen (h) disposer par couches, empiler

schick [ʃik] 1. élégant, chic; 2. *sf* *m* (-[e]s; sans *pl*) chic *m*, élégance *f*

schicken ['ʃikən] (h) envoyer; versenden expédier; **sich ~ in** s'accommoder de, se résigner à

Schickeria [ʃikə'ri:ja] *f* (-; sans *pl*) *F* jet-set *m*; les B.C.B.G. (= bon chic bon genre)

Schicksal ['ʃikza:l] *n* (-s; -e) destin *m*, sort *m*

Schiebedach ['ʃi:bə-] *auto n* toit *m* ouvrant

schieben ['ʃi:bən] (schob, geschoben, h) pousser; **die Schuld ~ auf** rejeter la faute sur; **beiseite** ~ écarter; *comm* **péj mit etw** ~ faire le trafic de qc

'**Schiebler** *m* (-s; -) *tech* coulisseau *m*; Läufer curseur *m*; *comm* **péj** trafiquant *m*; 'etür *f* porte *f* coulissante; 'ung *f* (-; -en) *comm* trafic *m* (*mit* de); Betrug manœuvre *f* frauduleuse

Schiedsgericht ['ʃi:ts-] *n* tribunal *m* arbitral; 'richter *m* arbitre *m*; 'spruch *m*

jugement *m* arbitral; **Verfahren** *n* procédure *f* arbitrale
schief [ʃi:f] *schräg* oblique, de travers; *geneigt* incliné, en pente; *Turm* penché; *fig* faux
Schiefer [ʃi:fər] *m* (-s; -) ardoise *f*; *géol* schiste *m*
schien [ʃi:lən] (h) loucher
Schienen [ʃi:n] *n anat* tibia *m*
Schiene [ʃi:nə] *f* (-; -n) *Bahn* rail *m*; *méd* attelle *f*; *échisse* *f*; **Verkehr** *m* trafic *m* ferroviaire
schießen [ʃi:sən] (schoß, geschossen) 1. (h) tirer (*auf j-n* sur qn); faire feu; 2. (sn) *Flüssigkeit* jaillir; *stürzen* se précipiter; **sen** *n* (-s; -) tir *m*; **erei** [ʃi:sə'rai] (-; -en) fusillade *f*, coups *m/pl* de feu; **pulver** *n* poudre *f* à canon; **Scheibe** *f* cible *f*; **stand** *m* stand *m* de tir
Schiff [ʃif] *n* (-[e]s; -e) bateau *m*; *großes See* navire *m*, bâtiment *m*; *Passagier* paquebot *m*; *Kirchen* nef *f*; *mit dem* ~ par bateau
Schiffahrt [ʃiffa:rt] *f* (-; sans *pl*) navigation *f*
schiffbar navigable
Schiffbau *mar m* (-[e]s; sans *pl*) construction *f* navale; **bruch** *m* naufrage *m*; ~ *erleiden* faire naufrage; **brüchig** naufragé; **er** *m* (-s; -) *Binnen* batelier *m*
Schiffsladung *f* cargaison *f*; **reise** *f* voyage *m* en bateau; **werft** *f* chantier *m* naval
Schikan [ʃi'ka:nə] *f* (-; -n) tracasserie *f*, vexation *f*, brimade *f*; *fig mit allen* ~ *n* muni de tous les raffinements; **leren** [ʃi'ka:nirən] (*pas de* -ge-, h) brimer, faire des tracasseries à
Schild [ʃilt] *n* (-[e]s; -er) *mit Aufschrift* pancarte *f*; *Namens* plaque *f*; *Verkehrs* panneau *m*; *Firmen-*, *Aushänge* enseigne *f*
Schild *m* (-[e]s; -e) *zum Schutz* bouclier *m*; **drüse** *f* (glande *f*) thyroïde *f*
schildern [ʃildərən] (h) décrire, peindre, présenter; **ung** *f* (-; -en) description *f*
Schildkröte *zo f* tortue *f*
Schiff [ʃilf] *bot n* (-[e]s; -e), **rohr** *n* roseau *m*
schillern [ʃilərn] (h) chatoyer, miroiter
Schimmel [ʃiməl] *m* (-s; -) *Pferd* cheval *m* blanc; *bot* (sans *pl*) moisissure *f*, moisi *m*; **ig** moisi; **en** (h) moisir
Schimmer [ʃimər] *m* (-s; sans *pl*) lueur *f*
Schimpanse [ʃim'panzə] *zo m* (-n; -n) chimpanzé *m*
Schimpfen [ʃimpfən] (h) gronder (*mit j-m* qn); pester (*auf* contre); rouspéter *F*, râler *F*; **wort** *n* injure *f*

schinden [ʃindən] (schindete, geschunden, h) maltraiter; **sich** ~ s'écarter, s'équinter
Schinken [ʃɪŋkən] *m* (-s; -) jambon *m*
Schirm [ʃirm] *m* (-[e]s; -e) *Regen* parapluie *m*; *Sonnen* parasol *m*; *Bild* écran *m*; **herrschaft** *f* patronage *m*; **ständer** *m* porte-parapluies *m*
Schiß [ʃis] *P m* (Schisses; sans *pl*) ~ **haben** avoir la trouille *P*
Schlacht [ʃlaxt] *f* (-; -en) bataille *f*
Schlacht(en) (h) tuer, abattre; **senbummler** *m* *Sport* supporter *m*; **er** *m* (-s; -) boucher *m*; **erei** [ʃə'rai] (-; -en) bouche-rie *f*; **feld** *mil n* champ *m* de bataille; **haus** *n*; **hof** *m* abattoir *m*; **Schiff** *n* cuirassé *m*
Schlaf [ʃlaf] *m* (-[e]s; sans *pl*) sommeil *m*; **anzug** *m* pyjama *m*
Schlaf [ʃlɛ:fə] *f* (-; -n) tempe *f*
schlafen [ʃlafən] (schief, geschlafen, h) dormir; ~ **gehen** *od sich* ~ **legen** (aller) se coucher, se mettre au lit; *mit j-m* ~ coucher avec qn
schlaff [ʃlaf] lâche; *Haut, Muskel* flasque; *kraftlos* mou (molle); épuisé
Schlafgelegenheit *f* endroit *m* où dormir, lit *m*; **krankheit** *méd f* maladie *f* du sommeil; **losigkeit** *f* (-; sans *pl*) insomnie *f*; **mittel** *phm n* somnifère *m*
schläfrig [ʃlɛ:frɪç] qui a sommeil, somnolent
Schlafsaal *m* dortoir *m*; **sack** *m* sac *m* de couchage; **stadt** *f* cité-dortoir *f*; **tablette** *phm f* comprimé *m* pour dormir; **wagen** *Bahn m* wagon-lit *m*; **wandler** [-vandlər] *m* (-s; -), **wandlerin** *f* (-; -nen) somnambule *m, f*; **zimmer** *n* chambre *f* à coucher
Schlag [ʃla:k] *m* (-[e]s; -e) coup *m*; *méd* (attaque *f* d')apoplexie *f*; *Art* espèce *f*; **ader** *f* artère *f*; **anfall** *méd m* attaque *f* (d')apoplexie); **artig** brusque (-ment), (tout) d'un coup; **bohrer** *m* perceuse *f* à percussion
schlagen [ʃla:gən] (schlug, geschlagen, h) battre (*a im Sport, Herz*); frapper; *Uhr* sonner; **sich** ~ se battre; *um sich* ~ se débattre; **d Beweis** etc convaincant
Schläger [ʃla:gər] *m* (-s; -) *mus* chanson *f* à succès, air *m* à la mode *od* en vogue; *péj* rengaine *f*; *comm* *Verkaufs* article *m* choc
Schlägel [ʃlɛ:gər] *m* (-s; -) *Tennis* raquette *f*; **rei** *f* (-; -en) bagarre *f*
schlagfertig ~ *sein* riposter du tac au tac, avoir la répartie prompte; **fertigkeit** *f* (-; sans *pl*) esprit *m* de répartie; **instrument** *mus n* instrument *m* à percussion; **loch** *n* *Straße* nid-de-poule *m*; **obers**

östr n, '2**rahm** *m*, '2**sahne** *f* crème *f* fouettée, crème *f* Chantilly; '2**wort** *n* slogan *m*; '2**zeile** *f* *Zeitung* manchette *f*; '2**zeug** *mus n* batterie *f*; '2**zeuger** *mus m* (-s; -) batteur *m*

Schlamm [ʃlam] *m* (-[e]s; *selten* -e, -e) boue *f*, bourbe *f*, vase *f*

Schlampe [ʃlampə] *f* (-; -n) *F* souillon *f*; *P Schimpfwort* salope *f*; '2**erei** [ˈʌˈrai] *F f* (-; -en) négligence *f*, laisser-aller *m*; '2**ig** négligé, malpropre; *Arbeit* bâclé

Schlange [ʃlangə] *f* (-; -n) *zo* serpent *m*; *fig* file *f* d'attente; ~ **stehen** faire la queue

schlängeln [ʃlɛŋɐl] (*h*) **sich** ~ *Fluß*, *Strasse* serpenter; *Person* se faufiler

schlank [ʃlank] mince, svelte; '2**heit** *f* (-; *sans pl*) minceur *f*, sveltesse *f*; '2**heitskur** *f* cure *f* d'amaigrissement

schlapp [ʃlap] *F müde* épuisé, flapi *F*; *energieles* mou (molle); '2**e** *F f* (-; -n) défaite *f*, échec *m*; ~**machen** (*sép*, -ge-, *h*) *F* flancher

schlau [ʃlau] rusé, malin, astucieux

Schlauch [ʃlaux] *m* (-[e]s; -e) tuyau *m*; *Fahrrad* chambre *f* à air; ~**boot** *n* canot *m* pneumatique

schlecht [ʃlɛçt] mauvais; *adv* mal; *böse* méchant; *mir ist* ~ je me sens mal; ~ **aussehen** avoir mauvaise mine; **sich** ~ **fühlen** se sentir mal; **es geht ihm sehr** ~ il va très mal; '2**gelaunt** [ˈgəlaunt] de mauvaise humeur; '2**igkeit** *f* (-; -en) *Bosheit* méchanceté *f*; ~**machen** (*sép*, -ge-, *h*) *j-n* ~ dire du mal de qn

schlecken [ʃlɛkən] (*h*) manger des sucreries; *lecken* lécher

schleich [ʃlaɪçən] (*schlich*, *geschlichen*, *sn*) se glisser; ~**end Krankheit** insidieux, sournois; '2**werbung** *f* publicité *f* déguisée

Schleier [ʃlaiə] *m* (-s; -) voile *m*; '2**haft** *fig* mystérieux, incompréhensible

Schleife [ʃlaɪfə] *f* (-; -n) boucle *f*; *Band* nœud *m*

'**schleifen** 1. (*schliff*, *geschliffen*, *h*) *ziehen* traîner; *schärfen* aiguiser; *Edelstein*, *Glas* tailler; *mit der Schleifscheibe* meuler, poncer; 2. (*h*) *ziehen* traîner; *F drillen* dresser; *Kupplung* ~ **lassen** faire patiner; '2**maschine** *f* ponceuse *f*; '2**scheibe** *f*, '2**stein** *m* meule *f*

Schleim [ʃlaim] *m* (-[e]s; -e) *méd* mucosité *f*; *zäher* glaire *f*; *Hafer* crème *f* (d'avoine); ~**haut** *f* muqueuse *f*; '2**ig** glaireux; visqueux (*a fig*)

schlemm [ʃlɛmən] (*h*) festoyer, faire ripaille *F*; '2**er** *m* (-s; -) bon vivant *m*

schlendern [ʃlɛndɐrn] (*sn*) flâner

schlenkern [ʃlɛnkɐrn] (*h*) balancer; *im*

Gehen mit den Armen ~ marcher les bras ballants

schleppen [ʃlɛpən] (*h*) traîner; *mar*, *auto* remorquer; **sich** ~ se traîner; ~**end Unterhaltung** languissant; *Tonfall* traînant; '2**er** *m* (-s; -) *mar* remorqueur *m*; *auto* tracteur *m*; '2**ift** *m* remonte-pente *m*, tire-fesses *m* *F*

Schlesien [ʃlɛtʃən] *n* (-s; *sans pl*) la Silésie

Schleuder [ʃlɔɪdɐ] *f* (-; -n) lance-pierres *m*, fronde *f*; *Wäsche* essoreuse *f*; '2**n** (*h*) lancer; *Wäsche* essorer; *auto* dérapar; ~**preis** *comm m* *zu* ~en à bas prix

schleunigst [ʃlɔɪnkɪst] le plus rapidement possible

Schleuse [ʃlɔɪzə] *f* (-; -n) écluse *f*

schlicht [ʃliçt] simple; ~**en** (*h*) arranger, régler; *Tarifstreit* arbitrer; '2**er** *m* (-s; -) médiateur *m*, arbitre *m*; '2**ung** *f* (-; -en) règlement *m*, conciliation *f*, arbitrage *m*

'**schließen** [ʃli:ʃən] (*schloß*, *geschlossen*, *h*) fermer; *Lücke* combler; *Sitzung* clore; *Vertrag* conclure; *enden* se terminer; *in die Arme* ~ serrer dans ses bras; *in sich* ~ renfermer; *Frieden* ~ faire la paix; **aus etw** ~ conclure de qc; '2**fach n** *Bahn* compartiment *m* de coffre-fort; ~**lich** finalement, enfin, à la fin, en fin de compte, en définitive; '2**ung** *f* (-; -en) fermeture *f*

schlimm [ʃlim] mauvais; *adv* mal; *schwerwiegend* grave; ~**e Zeiten** des temps difficiles; **das ist nicht so** ~ ce n'est pas si grave; **das** **2e** **daran** ce qui est grave; '2**er**, '2**ste** pire; ~**stenfalls** dans le pire des cas

schling [ʃliŋ] (*schlang*, *geschlungen*, *h*) *beim Essen* engloutir; **um etw** ~ enrrouler; *Arme* passer autour de qc; **sich um etw** ~ s'enrouler *od* s'entortiller autour de qc; '2**ern** [ˈʌɐn] (*h*) *mar* rouler

Schlitt [ʃlɪt] *m* (-s; -) traîneau *m*; *Rodel* luge *f*; ~ **fahren** faire de la luge; '2**ern** [ˈʌɐn] (*sn*) glisser, patiner

'**Schlittschuh** *m* patin *m* (à glace); ~ **laufen** faire du patin; ~**bahn** *f* patinoire *f*; ~**laufen** *n* (-s; *sans pl*) patinage *m*; ~**läufer** (*in f*) *m* patineur *m*, -euse *f*

Schlitz [ʃlɪts] *m* (-es; -e) fente *f*; *Hosen* braguette *f*

Schloß [ʃlɔs] *n* (Schlosses; Schlösser) *Bau* château *m*; *Tür* serrure *f*

'**Schloss** *m* (-s; -) serrurier *m*

'**Schloß** *park* *m* parc *m* du château; ~**ruine** *f* ruine *f* du château

Schlot [ʃlɔt] *m* (-[e]s; -e, -e) cheminée *f*; **wie ein** ~ **rauchen** *F* fumer comme un sapeur

Schlucht [ʃluxt] *f* (-; -en) ravin *m*, gorge(s) *f* (*pl*)

schluchzen [ʃluxtʃən] (*h*) sangloter

Schluck [ʃlʊk] *m* (-[e]s; -e, -es) gorgée *f*; **ein** ~ **Wasser** une gorgée d'eau; 'auf *m* (-s; sans *pl*) hoquet *m*; 'Zen (*h*) avaler (*a fig*); 'Impfung *méd f* vaccination *f* par voie buccale

Schlummer [ˈʃlʊmər] *m* (-s; sans *pl*) sommeil *m*; 'Zn (*h*) sommeiller

Schlüpfen [ˈʃlypfən] (*sn*) se glisser; **in die Kleidung** ~ enfiler ses vêtements; **aus dem Ei** ~ éclore; 'Zer *m* (-s; -) slip *m*; 'rüg glissant; *fig* scabreux, grivois

'Schlupfwinkel *m* cachette *f*

schlürfen [ˈʃlyrfən] (*h*) boire avec bruit

Schluß [ʃlus] *m* (Schlusses; Schlüsse) fin *f*; *Folgerung* conclusion *f*; **am od zum** ~ à la fin; **bis zum** ~ jusqu'à la fin; ~ **machen mit** en finir avec; **mit j-m** ~ **machen** rompre avec *qn*; 'bilanz *f* bilan *m* de clôture

Schlüssel [ˈʃlysəl] *m* (-s; -) clé *f* (*a tech. mus. fig*); 'bein *m* clavicule *f*; 'blume *bot f* primevère *f*; 'bund *m od n* (-[e]s; -e) trousseau *m* de clés; 'industrie *f* industrie-clé *f*; 'loch *n* trou *m* de la serrure; 'stellung *f* poste-clé *m*

'Schlußfolgerung *f* conclusion *f*

schlüssig [ˈʃlysiç] concluant; **sich** ~ **werden** se résoudre (faire qc)

'Schlußkurs *m* cours *m* de clôture; 'licht *n* auto etc feu *m* arrière; *fig* lanterne *f* rouge; 'notierung *f* cote *f* de clôture; 'phase *f* phase *f* finale; 'strich *m fig e-n* ~ **unter etw ziehen** mettre un point final à qc; 'verkauf *comm m* soldes *m/pl*

schmächtig [ˈʃmɛçtiç] fluet, chétif

schmackhaft [ˈʃmakhaft] savoureux, délicieux; **j-m etw** ~ **machen** faire prendre goût de qc à *qn*

schmal [ʃma:l] étroit; *Taille* mince

schmälern [ˈʃmɛ:lərn] (*h*) *j-s* *Verdienste* etc rabaisser

'Schmalfilm *m* film *m* format réduit, super-huit *m*; 'spur *f*, 'spurbahn *f* voie *f* étroite

Schmalz [ʃmalts] *n* (-es; -e) graisse *f* fondue; *Schweine* ~ saindoux *m*

Schmarotzer [ʃma'rotsər] *m* (-s; -) parasite *m* (*biol u fig*)

schmatzen [ˈʃmatsən] (*h*) manger bruyamment

schmecken [ˈʃmekən] (*h*) **bitter** ~ avoir un goût amer; **gut** ~ avoir bon goût; **nach etw** ~ avoir un goût de qc, sentir qc; **es schmeckt nach nichts** ça n'a le goût de rien; **es sich** ~ **lassen** se régaler

Schmeichel|el [ʃmaɪç'laɪ] *f* (-; -en) flatterie *f*; 'haft flattereur; 'Zn (*h*) **j-m** ~ flatter *qn* (*mit etw* de qc)

'Schmeichler *m* (-s; -), 'ln (-; -nen) flatteur *m*, -euse *f*

schmeißen [ˈʃmaɪsən] (*schmiß*, geschmissen, *h*) *F* flanquer, balancer

schmelzen [ˈʃmɛltzən] (*schmolz*, geschmolzen, *v/t* (*h*), *v/i* (*sn*)) fondre

Schmerz [ʃmerts] *m* (-es; -en) douleur *f*; 'Zen (*h*) causer de la douleur; 'ensgeld *n jur* pretium doloris *m*; 'frei exempt de douleur; 'haft douloureux; 'lich douloureux; 'lindernd calmant; 'los sans douleur, indolore; 'mittel *phm n* analgésique *m*; 'stillend sédatif, analgésique

Schmetterling [ˈʃmɛtərliŋ] *zo m* (-s; -e) papillon *m*

Schmied [ʃmi:t] *m* (-[e]s; -e) forgeron *m*

Schmiede [ˈʃmi:də] *f* (-; -n) forge *f*; 'eisen *n* fer *m* forgé; 'Zn (*h*) forger (*a fig*)

schmiegen [ˈʃmi:gən] (*h*) **sich** ~ **an** se serrer *od* se blottir contre; 'sam [ˈʃmi:k-za:m] souple

Schmier|e [ˈʃmi:rə] *f* (-; -n) graisse *f*, cambouis *m*; *fig* ~ **steht** faire le guet; 'Zen (*h*) **fetten** graisser, lubrifier; *verstreichen* étaler (*auf* sur); *Brote* tartiner; *schreiben* gribouiller; *F j-n* ~ **bestechen** graisser la patte à *qn*; 'geld *n* pot-de-vin *m*; 'ig graisseux, gras, sale; *fig* *Person* visqueux; 'mittel *tech n* lubrifiant *m*

Schminke [ˈʃmiŋkə] *f* (-; -n) fard *m*; 'Zn (*h*) (**sich** ~ se) maquiller; *Schauspieler* (*se*) farder

schmirgeln [ˈʃmirgəlŋ] (*h*) passer *od* polir à l'émeri

Schmök|er [ˈʃmøkər] *m* (-s; -) *F* bouquin *m*

schmollen [ˈʃmølən] (*h*) boudier (*mit j-m* *qn*)

Schmor|braten [ˈʃmo:r-] *m* bœuf *m* mode *od* à l'étuvée; 'Zen (*h*) cuire à petit feu, braiser

Schmuck [ʃmuk] *m* (-[e]s; sans *pl*) ornement *m*, décoration *f*; *Juwelen* bijoux *m/pl*

schmücken [ˈʃmykən] (*h*) orner, parer, décorer (*mit* de)

'schmucklos sobre, austère; 'stück *n* bijou *m* (*a fig*)

Schmuggel [ˈʃmugəl] *m* (-s; sans *pl*) contrebande *f*; 'Zn (*h*) faire de la contrebande; **etw** ~ passer qc en fraude

'Schmuggler *m* (-s; -), 'ln *f* (-; -nen) contrebandier *m*; -ière *f*

schmunzeln [ˈʃmuntzəlŋ] (*h*) sourire

Schmutz [ʃmuts] *m* (-es; sans *pl*) saleté *f*; 'fleck *m* tache *f* de saleté; 'ig sale; *fig a* sordide; (**sich**) ~ **machen** (*se*) salir

Schnabel [ˈʃna:bəl] *m* (-s; -) bec *m*

Schnake [ˈʃna:kə] *zo f* (-; -n) moustique *m*

schnappen [ˈʃnapən] (*h*) *F* *erwischen* attraper; **nach etw** ~ chercher à happer qc; **nach Luft** ~ étouffer; **Luft** ~ prendre l'air; 'schuß *m* *Foto* instanté *m*

Schnaps [ʃnaps] *m* (-es; *we*) eau-de-vie *f*
schnarchen [ʃnɑrçən] (h) ronfler
schnattern [ʃnatərn] (h) *Gans* crier; *Ente* cancaner, nasiller; *fig* *schwätzen* caqueter

schnauben [ʃnaubən] (h) *Pferd* s'ébrouer
schnaufen [ʃnaufən] (h) souffler (bruyamment), haleter

Schnauze [ʃnautsə] *f* (-; -n) *Hund, Katze* museau *m*; *aviat* nez *m*; *P Mund* gueule *f* *P*; *P die* *~ halten* fermer sa gueule

Schnecke [ʃnɛkə] *zo f* (-; -n) escargot *m*; *Nackts* limace *f*; *~nhaus* *n* coquille *f* d'escargot; *~ntempo* *n im* *n* comme un escargot *od* comme une tortue

Schnee [ʃne:] *m* (-s; *sans pl*) neige *f*; *~räumen* débayer la neige; *~ball* *m* boule *f* de neige; *~ballschiel* *f* bataille *f* de boules de neige; *~decke* *f* couche *f* de neige; *~fall* *m* chute *f* de neige; *~flocke* *f* flocon *m* de neige; *~gestöber* [ʃgəʃtəbər] *n* (-s; *sans pl*) tourbillon *m* de neige; *~glöckchen* *bot n* perce-neige *m*; *~grenze* *f* limite *f* des neiges; *~kette* *f* auto chaîne *f*; *~mann* *m* bonhomme *m* de neige; *~matsch* *m* neige *f* fondante; *~pflug* *m* chasse-neige *m*; *~regen* *m* pluie *f* mêlée de neige; *~schmelze* [ʃʃmɛltə] *f* (-; -n) fonte *f* des neiges; *~sturm* *m* tempête *f* de neige; *~verwehung* [ʃʃvɛrveʏŋ] *f* (-; -en) congère *f*; *~weiß* blanc comme neige; *~wittchen* [ʃʃvitçən] *n* (-s; *sans pl*) Blanche-Neige *f*
Schneidbrenner [ʃnaɪd-] *tech m* (-s; -) tranchant *m*

Schneide [ʃnaɪdə] *f* (-; -n) tranchant *m*
'schneiden (schnitt, geschnitten, h) couper; *auto j-n* *n* faire une queue de poisson à qn; *~d* tranchant; *Worte* inciser; *Kälte* piquant, perçant

'Schneider *m* (-s; -) tailleur *m*; *~in* *f* (-; -nen) couturière *f*; *~n* (h) coudre

'Schneidezahn anat *m* incisive *f*
schneien [ʃnaɪən] (h) neiger; *es schneit* il neige

schnell [ʃnɛl] rapide; *adv* vite, rapidement
Schnellboot *mar n* vedette *f*; *~gaststätte* *f* snack *m*, fast food *m*; *~gericht* *n* snack *m*; *~hefter* *m* (-s; -) chemise *f*; *~igkeit* *f* (-; *sans pl*) rapidité *f*, vitesse *f*; *~kochtopf* *cuis m* cocotte *f* minute; *~straße* *f* voie *f* express; *~zug* *m* train *m* express, rapide *m*

schnippisch [ʃnɪpɪʃ] pimbèche
Schnitt [ʃnit] *m* (-[ɛ]s; -e) coupe *f*; *Wunde* coupure *f*; *méd* incision *f*; *im* *n* en moyenne; *~blumen* *f/pl* fleurs *f/pl* coupées
'Schnittle *f* (-; -n) tranche *f*; *bestrichene* tartine *f*; *~fläche* *f* coupe *f*; *~lg* *de* bon-

ne coupe; *auto* racé; aérodynamique;
~lauch *bot m* ciboulette *f*; *~muster* *n* patron *m*; *~punkt* *m* intersection *f*;
~stelle *f* EDV interface *f*; *~wunde* *méd* *f* coupure *f*

Schnitzel [ʃnɪtsəl] *n* (-s; -) *Papier* *2* petit morceau *m*; *cuis* escalope *f*; **Wiener** *~* escalope *f* à la viennoise; **'Zen** (h) sculpter sur bois; **'~er** *m* (-s; -) sculpteur *m* sur bois; *F Fehler* gaffe *f*; **'~erei** [ʃʃʁai] *f* (-; -en) sculpture *f* sur bois

Schnorchel [ʃnɔrçəl] *mar m* (-s; -) tuba *m*; schnorchel *m*; **'Zn** (h) nager avec un tuba

Schnörkel [ʃnœrkəl] *m* (-s; -) floriture *f*; *arch* volute *f*

schnüffeln [ʃnyfəl] (h) renifler, flairer (*an etw* qc); *fig* *F* fouiner; **'Zler** *m* (-s; -) *F* fouineur *m*

Schnupfen [ʃnʊpfən] *m* (-s; -) rhume *f* (de cerveau); *e-n* *~ bekommen* s'enrhumer; *~tabak* *m* tabac *m* à priser

schnuppern [ʃnʊpɐrn] (h) renifler, flairer (*an etw* qc)

Schnur [ʃnur] *f* (-; *we*) ficelle *f*; **Kabel** fil *m*
'schnüren (h) lier, ficeler; **Schuhe** lacer

'schnurgerade tout droit

Schnurrbart [ʃnur-] *m* moustache *f*

'schnurren (h) *Katze* ronronner

Schnürschuh [ʃny:r-] *m* soulier *m* à lacets; *~senkel* [ʃʃɛŋkəl] *m* (-s; -) lacet *m*

schnurstracks [ʃnur:ʃtraks] tout droit

Schock [ʃɔk] *m* (-[ɛ]s; -s) choc *m*; *unter* *~* *stehen* être sous l'effet d'un choc; **'Zen** (h), **'Zieren** (*pas de* -ge-, h) choquer

Schöffe [ʃœfə] *jur m* (-n; -n) juré *m*

Schokolade [ʃokɔ'la:də] *f* (-; -n) chocolat *m*; *e-e* **Tafel** *~* une tablette de chocolat

Scholle [ʃɔlə] *f* (-; -n) glèbe *f*, motte *f* de terre; *zo* *Fisch* plie *f*, carrelet *m*

schon [ʃɔ:n] déjà; *~ jetzt* d'ores et déjà; *~ seit* dès; *~ der Gedanke* la seule pensée; *~ gut!* c'est bon!; *er macht das* *~* il va le faire, il le fera bien

schön [ʃø:n] beau (bel, belle); *adv* bien; *~en Dank!* merci bien! *od* merci beaucoup!; *F ganz* *~ teuer* drôlement cher

schonen [ʃɔ:nən] (h) (*sich* *~* se) ménager; *~d* avec ménagement; *~ umgehen*

mit prendre toutes les précautions avec
'Schönheit *f* (-; -en) beauté *f* (*a Person*);

~heitsmittel *n* produit *m* de beauté;
~heitspflege *f* soins *m/pl* de beauté

'Schonung *f* (-; *sans pl*) ménagement *m*; *~slos* sans ménagement, impitoyable

Schönwetterperiode *f* période *f* de beau temps

'Schonzeit *ch f* période *f* où la chasse est fermée

schöpfen [ʃœpfən] (h) puiser (*aus* à *od*

- dans); **2er** *m* (-s; -), **2erin** *f* (-; -nen) créateur *m*, -trice *f*; **2erisch** créateur; **2löffel** *cuis m* louche *f*; **2ung** *f* (-; -en) création *f*
- Schornstein** ['ʃɔrn-] *m* cheminée *f*; **2feger** *m* (-s; -) ramoneur *m*
- Schoß** [ʃo:s] *m* (-es; 2e) *Mutter 2 sein m* (a *fig*)
- Schottle** ['ʃɔtə] *m* (-n; -n), **2in** *f* (-; -nen) Écossais *m*, -e *f*
- Schotter** ['ʃɔtər] *m* (-s; -) pierraille *f*, galets *m/pl*; *Bahn ballast m*
- 2schottisch** écossais; **2land** *n* (-s; sans *pl*) l'Écosse *f*
- schräg** [ʃræk] oblique; *geneigt* incliné, penché; *adv* en biais; ~ **gegenüber** presque en face
- Schramme** ['ʃramə] *f* (-; -n) éraflure *f*
- Schrank** [ʃrank] *m* (-[e]s; 2e) armoire *f*; *Wand 2 placard m*
- 2Schranke** *f* (-; -n) barrière *f* (a *fig*); *Gericht barre f*
- Schraube** ['ʃraubə] *f* (-; -n) vis *f*; *mar* hélice *f*; **2n** (h) visser
- 2Schrauben/mutter** *f* (-; -n) écrou *m*; **2schlüssel** *m* clé *f*; **2zieher** *m* (-s; -) tournevis *m*
- Schraubstock** ['ʃraub-] *m* (-[e]s; 2e) étau *m*
- Schreibergarten** ['ʃreibər-] *m* jardin *m* ouvrier
- Schreck** *m* [ʃræk] *m* (-[e]s; -e), **2en** *m* (-s; -) terreur *f*, effroi *m*, frayeur *f*; **2ensherrschaft** *f* régime *m* de la terreur; **2ensnachricht** *f* nouvelle *f* terrible; **2haft** peureux; **2lich** terrible, effroyable, effrayant
- Schrei** [ʃrai] *m* (-[e]s; -) cri *m*
- Schreibarbeit** ['ʃraip-] *f* travail *m* d'écriture
- schreiben** ['ʃraibən] 1. (schrieb, geschrieben, h) écrire; **wie schreibt man das?** comment est-ce que ça s'écrit?; 2. **2n** (-s; -) lettre *f*
- Schreibfaul** ['ʃraip-] qui n'aime pas écrire; **2fehler** *m* faute *f* d'orthographe; **2kraft** *f* dactylo *f*; **2maschine** *f* machine *f* à écrire; **2material** *n* fournitures *f/pl* de bureau; **2tisch** *m* bureau *m*; **2tischlampe** *f* lampe *f* de bureau; **2ung** *f* ['ʃun] *f* (-; -en) orthographe *f*; **2unterlage** *f* sous-main *m*; **2waren** *f/pl* articles *m/pl* de papeterie; **2warengeschäft** *n* papeterie *f*
- schreien** ['ʃraien] (schrie, geschrie[e]n, h) crier, brailler; **2end Farben** criard; *Unrecht* criant, flagrant
- Schreiner** ['ʃrainər] *m* (-s; -) menuisier *m*, ébéniste *m*
- Schrift** [ʃrift] *f* (-; -en) écriture *f*; *Werk* écrit *m*; **die Heilige** ~ l'Écriture sainte; **2lich** écrit; *adv* par écrit; **2sprache** *f* langue *f* écrite; **2steller** *m* (-s; -), **2stellerin** *f* (-; -en) auteur *m* (femme *f* auteur), écrivain *m* (femme *f* écrivain); **2stellerisch** littéraire; **2stück** *n* écrit *m*; **2verkehr** *m*, **2wechsel** *m* correspondance *f*
- schrill** [ʃril] aigu, strident, perçant
- Schritt** [ʃrit] *m* (-[e]s; -e) pas *m*; *fig* démarche *f*; *im* ~ au pas; **2macher** *m* (-s; -) méd pace-maker *m*; *Radsport* entraîneur *m*; **2weise** pas à pas
- schröff** [ʃrɔf] brusque; *steil* raide
- schröpfen** ['ʃrɔpfən] (h) *fig* saigner, plumer
- Schrot** [ʃrɔt] *m*, *n* (-[e]s; -e) *Blei* grenaille *f* de plomb; *Mehl* farine *f* complète
- Schrott** [ʃrɔt] *m* (-[e]s; -e) ferraille *f*; **2reif 2er Wagen** voiture *f* bonne pour la casse
- schrubben** ['ʃrubən] (h) frotter (avec un balai-brosse); **2er** *m* (-s; -) balai-brosse *m*
- Schrulle** ['ʃrulə] *f* (-; -n) lubie *f*
- schrumpfen** ['ʃrumpfən] (sn) rétrécir, se ratatiner
- Schubfach** ['ʃup-] tiroir *m*; **2karre(n)** *m* *f* brouette *f*; **2kraft** *phys f* poussée *f*; **2lade** *f* (-; -n) tiroir *m*
- schüchtern** ['ʃyçtərən] timide; **2heit** *f* (-; sans *pl*) timidité *f*
- Schuft** [ʃuft] *m* (-[e]s; -e) canaille *f*, fripouille *f*; **2en** (h) *F* boulonner, travailler d'arrache-pied
- Schuh** [ʃu:] *m* (-[e]s; -e) chaussure *f*, soulier *m*; *fig j-m etw in die 2e schieben* mettre qc sur le dos de qn; **2bürste** *f* brosse *f* à chaussures; **2creme** *f* cirage *m*; **2geschäft** *n* magasin *m* de chaussures; **2löffel** *m* chausse-pied *m*; **2macher** *m* (-s; -) cordonnier *m*; **2putzer** *m* (-s; -) cirer *m*; **2sohle** *f* semelle *f*
- Schulabschluß** ['ʃu:l-] *m* diplôme *m* de l'enseignement secondaire; **2abgänger** ['ʃapgəŋər] *m* (-s; -) élève *m*, *f* ayant terminé sa scolarité; **2amt *n* administration *f* scolaire; **2anfang** *m* nach den Ferien rentrée *f* des classes; **2arbeit** *f* travail *m* scolaire; *Hausaufgabe* devoir *m*; **2besuch** *m* fréquentation *f* scolaire, scolarisation *f*; *Schulzeit* scolarité *f*; **2bildung** *f* éducation *f* od formation *f* scolaire; **2buch** *n* livre *m* de classe, manuel *m* scolaire; **2bus** *m* car *m* de ramassage scolaire**
- Schuld** [ʃult] *f* (-; -en) *Geld 2 dette f*; *Fehler* faute *f*; *jur* culpabilité *f*; **es ist deine** ~ od **du bist 2 daran** c'est (de) ta faute; **ich habe keine** ~ je n'y suis pour rien; **j-m die** ~ (an etw) **geben** rejeter la faute (de

qc) sur qn; **~en haben** avoir des dettes
schulden ['ʃuldən] (h) **j-m etw** ~ devoir qc à qn; **'Sberg** *m* dette *f* démesurée; **'~frei** quitte de dettes

'Schuldienst *m* enseignement *m*

'schuldig *bes jur* coupable; *bes comm j-m etw* ~ **sein** devoir qc à qn, être redevable de qc à qn; **'S** ['ʃigə] *m, f* (-n; -n) coupable *m, f*; **'Skeit** *f* (-; *sans pl*) devoir *m*

'schuld|los non coupable, innocent; **'Sner** ['ʃnər] *m* (-s; -); **'Snerin** *f* (-; -nen) débiteur *m*, -trice *f*; **'Sschein** *m* reconnaissance *f* de dette; titre *m* de créance

Schule ['ʃulə] *f* (-; -n) école *f*; **in der** ~ à l'école, en classe; **in die** ~ **gehen** aller à l'école

'schulen (h) former, entraîner, éduquer

'Schulenglisch *n* (-en; *sans pl*) anglais *m* scolaire

Schüler ['ʃy:lər] *m* (-s; -); **~ln** *f* (-; -nen) élève *m, f*, écolier *m*, -ière *f*; **'~austausch** *m* échange *m* d'élèves

'Schul|ferien *pl* vacances *f/pl* scolaires;

'~französisch *n* (-en; *sans pl*) français *m* scolaire;

'Sfrel ~ **haben** avoir congé;

'Sfunkt *m* radio *f* scolaire; **'~gebäude** *n*

bâtiment *m* scolaire; **'~heft** *n* cahier *m*;

'~hof *m* cour *f* de l'école; *überdacht* préau

m; **'~jahr** *n* année *f* scolaire; **'~kame-**

rad (in *f*) *m* camarade *m, f* d'école; **F**

copain *m* (copine *f*) de classe; **'~leiter** (in

f) *m* directeur *m*, -trice *f* d'école; **Gymna-**

sium proviseur *m*; **Mittelstufe** principal

m; **'~pflicht** *f* (-; *sans pl*) scolarité *f* obliga-

toire; **'~pflichtig** scolarisable, en âge d'al-

ler à l'école; **'~reform** *f* réforme *f* scolaire;

'~schiff *mar n* navire-école *m*; **'~schluß**

m (-schlusses; *sans pl*) sortie *f* des classes;

'~stunde *f* cours *m*, leçon *f*, heure *f* de

classe; **'~system** *n* système *m* d'enseigne-

ment; **'~tasche** *f* serviette *f*, cartable *m*

Schulter ['ʃultər] *f* (-; -n) épaule *f*; **'~blatt** *n*

omoplate *f*; **'Sfrel Kleid** décolleté

Schulung ['ʃul:un] *f* (-; -en) formation *f*, entraînement *m*, éducation *f*

'Schul|wesen *n* (-s; *sans pl*) enseignement *m*; **'~zeit** *f* scolarité *f*; **'~zeugnis** *n* bulletin *m* scolaire

Schund ['ʃunt] *m* (-[e]s; *sans pl*) *péj* pacotille *f*, camelote *f*, cochonnerie *f*

Schuppe ['ʃupə] *f* (-; -n) *zo*, bot écaille *f*; **~n**

pl im Haar pellicules *f/pl*

'Schuppen *m* (-s; -) remise *f*, hangar *m*

schüren ['ʃy:rən] (h) attiser (*a fig*)

Schürfwunde ['ʃyrf-] *méd f* éraflure *f*

Schurke ['ʃurkə] *m* (-n; -n) canaille *f*, co-

quin *m*

Schurwolle ['ʃur-] *comm reine* ~ pure

laine *f* vierge

Schürze ['ʃyrtə] *f* (-; -n) tablier *m*

Schuß [ʃus] *m* (Schusses; Schüsse) coup *m* de feu; **Fußball** tir *m*, shoot *m*; **Flüssigkeit** coup *m*, doigt *m*; **F in** ~ **sein** être en ordre

Schüssel ['ʃysəl] *f* (-; -n) Salat² saladier *m*; **Suppen** *2* soupière *f*; **große** bassine *f*; **fla-**

che plat *m*

'Schuß|waffe *f* arme *f* à feu; **'~wunde** *f*

blesseure *f* par balle

Schuster ['ʃu:stər] *m* (-s; -) cordonnier *m*

Schutt [ʃut] *m* (-[e]s; *sans pl*) décombres

m/pl, gravats *m/pl*

schütteln ['ʃytəl] (h) (**sich** ~ **se**) secouer;

Hand serrer; **Kopf** *a* hocher

schütten ['ʃytən] (h) verser; **es** **schüttet** il

pleut à torrents

Schutz [ʃuts] *m* (-es; *sans pl*) protection *f*

(**vor**, **gegen** contre); **j-n in** ~ **nehmen**

prendre la défense de qn; **'~blech** *n*

garde-boue *m*; **'~brief** *m* sauf-conduit *m*;

'~dach *n* auvent *m*, abri *m*

Schütze ['ʃytə] *m* (-n; -n) tireur *m*; *astr*

Sagittaire *m*; **Tor** *2* marqueur *m*

'schützen (h) (**sich** ~ **se**) protéger (**gegen**,

vor contre *od de*), (**s'**) abriter (*de*), (*se*)

préservier (*de*), garantir (*de*)

'Schutz|gebiet *n pol* protectorat *m*; **Land-**

schafts *2* site *m* protégé; **'~impfung** *méd f*

vaccination *f* préventive

'Schützling *m* (-s; -e) protégé *m*, -e *f*

'schutz|los sans protection, sans défense;

'Smaßnahme *f* mesure *f* de protection;

'Spatron ['ʃpatr:n] *m* (-s; -e); **'Spatro-**

nin *f* (-; -nen) patron *m*, -onne *f*; **'Szm-**

schlag *m Buch* jaquette *f*

Schwabe ['ʃva:bə] *m* (-n; -n), **Schwäblin**

['ʃve:bln] *f* (-; -nen) Souabe *m, f*

schwäbisch ['ʃve:biʃ] *so* Souabe

schwach [ʃvax] faible; *leistungsmäßig*

médiocre; **Tee** léger; **Gedächtnis** mau-

vais; **schwächer werden** s'affaiblir

Schwäche ['ʃveçə] *f* (-; -n) faiblesse *f*; **e-e** ~

haben für avoir un faible pour; **'Sn** (h)

affaiblir

'Schwach|sinn *m* (-[e]s; *sans pl*) imbécillité

f, débilité *f*; **'Ssinnig** imbécile, débile;

'~strom *m* (-[e]s; *sans pl*) courant *m* à

basse tension

Schwächung ['ʃveçun] *f* (-; -en) affaiblisse-

ment *m*

Schwager ['ʃva:gər] *m* (-s; *) beau-frère *m*

Schwägerin ['ʃve:gər:n] *f* (-; -nen) bel-

le-sœur *f*

Schwalbe ['ʃvalbə] *zo f* (-; -n) hirondelle *f*

Schwamm [ʃvam] *m* (-[e]s; *e) éponge *f*;

'Sgig spongieux; **Person** bouffi; **fig** vague

Schwan [ʃvan] *zo m* (-[e]s; *e) cygne *m*

schwanger ['ʃvaŋər] enceinte

'Schwangerschaft *f* (-; -en) grossesse *f*;

- abbruch** méd *m* interruption *f* (volontaire) de grossesse (*abr* I.V.G.)
- schwanken** ['ʃvʌŋkən] (*h u sn*) chanceler; *Person a* tituber; *fig* varier; **zung** *f* (-; -en) *fig* variation *f*
- schwanz** ['ʃvants] *m* (-es; -e) queue *f*
- schwänzen** ['ʃvɛntsən] (*h*) **die Schule** ~ faire l'école buissonnière; **e-e Stunde** ~ sécher un cours
- Schwarm** [ʃvarm] *m* (-[e]s; -e) *Insekten* essaim *m*; *Vögel* volée *f*; *Fische* banc *m*; *Menschen* bande *f*, troupe *f*; *fig* *Idol* idole *f*; **du bist ihr** ~ *F* elle a le béguin pour toi
- schwärm/en** ['ʃvɛrmən] (*h*) *Bienen* essaimer; ~ *für* s'enthousiasmer pour, raffoler de, s'engouer pour, être entiché de; **erisch** exalté, enthousiaste
- Schwarte** ['ʃvartə] *f* (-; -n) *Speck* couenne *f*
- schwarz** [ʃvarts] noir; ~ **auf weiß** noir sur blanc; **er Markt** marché *m* noir; **e Zahlen** solde *m* positif; ~ **tauschen** changer au noir; **arbeit** *f* travail *m* (au) noir; **arbeiter(in)** *f* *m* travailleur *m*, -euse *f* non déclaré(e); **Brot** *n* pain *m* bis *od* noir
- Schwärze** ['ʃvɛrtsə] *f* (-; sans *pl*) noirceur *f*; **zn** noircir
- Schwarze** *m*, *f* (-n; -n) Noir *m*, -e *f*
- 'schwarz/fahren** (*irr, sép, -ge-, sn, → fahren*) voyager sans ticket; resquiller *F*; **'fahrer** *m* resquilleur *m* *F*; **'handel** *m* marché *m* noir; **'händler** *m* trafiquant *m* du marché noir; **'markt** *m* marché *m* noir; **'marktpreise** *m/pl* prix *m/pl* du marché noir
- schwärzlich** ['ʃvɛrtsliç] noirâtre
- Schwarz/seher** ['ʃvɛ:zə] *m* (-s; -) pessimiste *m*; *TV* téléspectateur *m* clandestin; **'wald** *m* (-[e]s; sans *pl*) Forêt-Noire *f*; **'weißfilm** *m* film *m* en noir et blanc
- schwätzen** ['ʃvatsən] (*h*), **'schwätzen** ['ʃvɛtsən] (*h*) bavarder
- Schwätzer** ['ʃvɛtsɐ] *m* (-s; -), **'ln** *f* (-; -nen) bavard *m*, -e *f*
- 'schwatzhaft** bavard
- Schwebe** ['ʃvɛ:bə] *f* (-; sans *pl*) **in der** ~ *fig* en suspens; **'bahn** *f* *Seil* téléferique *m*; **'zn** (*h*) planer
- Schwede** ['ʃvɛ:də] *m* (-n; -n), **'ln** *f* (-; -nen) Suédois *m*, -e *f*; **'en** *n* (-; sans *pl*) la Suède; **'isch** suédois
- Schwefel** ['ʃvɛ:fəl] *chim* *m* (-s; sans *pl*) soufre *m*; **'säure** *f* acide *m* sulfurique
- schweigen** ['ʃvaigən] **1.** (schwiege, geschwiegen, *h*) se taire; **ganz zu ~ von** sans parler de; **2.** **'zn** *n* (-s; sans *pl*) silence *m*; **'ad** silencieux
- schweigsam** ['ʃvaikzɑ:m] taciturne, silencieux
- Schwein** [ʃvain] *n* (-[e]s; -e) cochon *m*, porc *m* (*beide a péj*); *fig* *F* ~ **haben** avoir de la veine *od* du pot *F*
- 'Schweinebraten** *m* rôti *m* de porc;
- 'fleisch** *n* (viande *f* de) porc *m*; **'rei** [ˈʁai] *f* (-; -en) cochonnerie *f*; **'stall** *m* porcherie *f*
- 'Schweinsleder** *n* peau *f* *od* cuir *m* de porc
- Schweiß** [ʃvais] *m* (-es; -e) sueur *f*, transpiration *f*; **'zen** (*h*) *tech* souder; **'er** *tech* *m* (-s; -) soudeur *m*
- Schweiz** [ʃvaits] *f* (-; sans *pl*) **die** ~ la Suisse
- 'Schweizer** **1.** *m* (-s; -), **'ln** *f* (-; -nen) Suisse *m*, *f*; **2.** *adj* suisse; ~ **Käse** gruyère *m*; **'isch** suisse
- schwelen** ['ʃvɛlən] (*h*) couvrir (*a fig*)
- Schwell[e]** [ʃvɛlə] *f* (-; -n) *Tür* seuil *m* (*a fig*); *Bahn* traverse *f*; **'zen** (*v/t* (*h*); *v/i* *schwell*, geschwollen, *sn*) enfler; **'enland** pays *m* du seuil; **'ung** méd *f* (-; -en) enflure *f*
- Schwemme** ['ʃvɛmə] écon *f* (-; -n) abondance *f*
- schwenken** ['ʃvɛŋkən] (*h*) *Arme* etc agiter; *Kamera* tourner; *cuis* faire sauter; *spülen* rincer
- schwer** [ʃvɛ:r] *im Gewicht* lourd; *schwierig* difficile; *Krankheit* grave; **es ~ haben** avoir bien du mal (*mit* avec); **50 Kilo ~ sein** peser 50 kilos; ~ **arbeiten** travailler dur; **'behindert** gravement handicapé; **'e** *f* (-; sans *pl*) phys pesanteur *f*; *fig* gravité *f*, poids *m*; **'elosigkeit** phys *f* (-; sans *pl*) apesanteur *f*; **'fallen** (*irr, sép, -ge-, sn, → fallen*) *j-m* ~ être difficile pour qn; **es fällt mir schwer zu** (+ *inf*) j'ai du mal à (+ *inf*); **'fällig** ['fɛliç] lourd; **'hörig** ['hø:riç] sourd; **'Industrie** *f* industrie *f* lourde; **'kraft** phys *f* (-; sans *pl*) gravité *f*; **'krank** gravement malade; **'lich** avec peine, difficilement, ne ... guère; **'metall** *n* métal *m* lourd; **'mut** *f* (-; sans *pl*) mélancolie *f*; **'mütig** ['my:tiç] mélancolique; **'punkt** *m* phys centre *m* de gravité; *fig* centre *m*
- 'schwer** (*un irr, sép, -ge-, h, → tun*) *sich* ~ avoir des difficultés (*mit* avec); **'verbrecher** *m* grand criminel *m*; **'verdaulich** indigeste, lourd; **'verletzt** grièvement blessé; **'verständlich** difficile à comprendre; **'wiegend** ['vi:giənt] grave, très sérieux
- Schwester** ['ʃvɛstɐ] *f* (-; -n) sœur *f*; *Kranken* infirmière; *Ordens* *a* religieuse *f*
- Schwieger/eltern** ['ʃvi:gɐr-] *pl* beaux-parents *m/pl*; **'mutter** *f* belle-mère *f*; **'sohn** *m* gendre *m*, beau-fils *m*; **'tochter** *f* belle-fille *f*; **'vater** *m* beau-père *m*

schwierig ['ʃvi:riç] difficile; **'Zkeit** f (-; -en) difficulté f

Schwimm|bad ['ʃvim-] n piscine f; **'~bekken** n bassin m; **'Zen** (schwamm, geschwommen, sn) nager; *im Wasser treiben* flotter; **'~en** n (-s; sans pl) natation f; **'~er** m (-s; -); **'~erin** f (-; -nen) nageur m, -euse f; **'~sport** m natation f; **'~weste** f gilet m de sauvetage

Schwindel ['ʃvɪndəl] m (-s; sans pl) méd vertige m; *Betrug* escroquerie f; *Täuschung* bidon m F; *Lüge* mensonge m; **F der ganze** ~ tout le bataclan F; **'Zerregend** vertigineux

schwindeln ['ʃvɪndəl] (h) *lügen* mentir, dire des mensonges; *mir schwindelt* j'ai le vertige

schwinden ['ʃvɪndən] (schwand, geschwunden, sn) diminuer; *Kräfte* a décliner

'Schwindl|er m (-s; -); **'~erin** f (-; -nen) *Lügner* menteur m, -euse f; *Betrüger* escroc m; **'Zig mir ist** ~ j'ai le vertige

schwingen ['ʃvɪŋən] (v/t und v/i) (schwang, geschwungen, h) *hin u her* balancer; *drohend* brandir; *pendeln* se balancer; *phys* osciller; *vibrieren* vibrer; **'Zung** phys f (-; -en) oscillation f, vibration f

schwitzen ['ʃvɪtsən] (h) suer, transpirer

schwören ['ʃvø:rən] (schwor, geschworen, h) jurer (*bei* par)

schwul F ['ʃvu:l] homosexuel, F pédé

schwül ['ʃvy:l] lourd, étouffant; **'Ze** f (-; sans pl) chaleur f étouffante

Schwind ['ʃvunt] m (-[e]s; sans pl) perte f, diminution f

Schwung ['ʃvʊŋ] m (-[e]s; -e) élan m; *fig* a entrain m, dynamisme m, verve f; *in* ~ *kommen* se mettre en train; **'Zhaft** comm florissant; **'Zvoll** plein d'entrain; *Musik* entraînant

Schwur ['ʃvu:r] m (-[e]s; -e) serment m; **'~gericht** jur n cour f d'assises

Science-fiction ['saɪənsfɪkʃən] f (-; -s) science-fiction f

sechs [zɛks] six; **'Zeck** n (-[e]s; -e) hexagone m; **'~eckig** hexagonal; **'Zerpack** m (-s; -s) emballage m à six unités; **'~fach** ['~fax] sextuple; **'~hundert** six cents; **'~mal** six fois; **'Z~tagereennen** n six jours m/pl

sechste ['zɛkstə] sixième; **'Zl** n sixième m; **'~ns** sixièmement

sechzehn ['zɛç-] seize; **'~te** seizième

sechzig ['zɛçtsɪç] soixante; *etwa* ~ une soixantaine; **'Zer** ['zɛçtsɪgər] m (-s; -); **'Zerin** f (-; -nen) sexagénaire m, f; **'~ste** soixantième

See ['ze:] m (-s; -en) lac m

See² f (-; sans pl) mer f; *auf* ~ en mer; *auf hoher* ~ en haute *od* pleine mer, au large; *an der* ~ au bord de la mer; *in* ~ *stechen* prendre la mer; *zur* ~ *gehen* se faire marin; *zur* ~ *fahren* naviguer

'Seel|bad n station f balnéaire; **'~blick** m vue f sur la mer; **'~gang** m houle f; *hoher* ~ grosse mer f; **'~hafen** m port m de mer; **'~handel** m commerce m maritime; **'~hund** zo m phoque m; **'~igel** zo m oursin m; **'~karte** f carte f marine; **'Zkrank** ~ *sein* avoir le mal de mer; **'~krankheit** méd f (-; sans pl) mal m de mer, nausée f

Seele ['ze:lə] f (-; -n) âme f (*a fig*)

seelisch ['ze:lɪʃ] psychique

'Seelsorge f (-; sans pl) charge f d'âmes; **'~st** m (-s; -) père m spirituel; pasteur m

'See|luft (-; sans pl) air m marin; **'~macht** f puissance f maritime; **'~mann** m (-[e]s; -leute) marin m; **'~meile** f mille m marin; **'~not** f (-; sans pl) *in* ~ en détresse; **'~räuber** m pirate m, corsaire m; **'~recht** n droit m maritime; **'~reise** f voyage m par mer; **'~rose** bot f nénuphar m; **'~schlacht** f bataille f navale; **'~stern** zo m étoile f de mer; **'~streitkräfte** f/pl forces f/pl navales; **'Ztüchtig** Schiff en état de naviguer; **'~weg** m voie f maritime; *auf dem* ~ par mer; **'~zunge** zo f sole f

Segel ['ze:gəl] n (-s; -) voile f; **'~boot** n canot m *od* yacht m à voiles; **'~flieger(in)** f m vélivole m, f; **'~flug** m vol m à voile; **'~flugzeug** n planeur m; **'Zn** v/i (sn) faire voile (*nach* pour); *Sport* faire de la voile;

'~schiff n voilier m, bateau m à voiles

Segen ['ze:gən] m (-s; -) bénédiction f

Segler ['ze:gələr] m (-s; -) *Sport* plaisancier m; *Schiff* voilier m

segnen ['ze:gən] (h) bénir

sehen ['ze:n] (sah, gesehen, h) voir; *auf etw* ~ regarder qc; *nach etw* ~ avoir soin de qc; *sich* ~ *lassen* se montrer; **'siehe**

Seite 10 voir page 10

'sehens|wert qui vaut la peine d'être vu, digne d'être vu; **'Zwürdigkeit** f (-; -en) curiosité f

'Sehkraft f vue f

Sehne ['ze:nə] f (-; -n) tendon m

'sehnen (h) *sich* ~ *nach* s'ennuyer de, regretter, aspirer à

'Sehnerv m nerf m optique

'sehnig nerveux; **'Fleischig** a filandreux

'Sehn|sucht f (-; -e) désir m ardent, nostalgie f (*nach* de); **'Zsüchtig** nostalgique; *adv* avec impatience

sehr [ze:r] très, bien, fort; *vor Verben* beaucoup, bien

'Seh|störungen méd f/pl troubles m/pl visuels; **'~test** m test m visuel

- seicht** [zaɪçt] *Wasser* peu profond; *fig* superficiel, plat, fade
- Seide** ['zaɪdə] *f* (-; -n) soie *f*
- seidig** ['zaidɪç] soyeux
- Seite** ['zaɪfə] *f* (-; -n) savon *m*
- 'Seifenblase** *f* bulle *f* de savon; **'Lauge** *f* eau *f* savonneuse
- Seil** [zail] *n* (-[e]s; -e) corde *f*; **'Λbahn** *f* téléferique *m*; **StandΛ** funiculaire *m*; **'Λschaft** *f* (-; -en) cordée *f*; **'Λtänzer** (ln) *f* *m* funambule *m, f*; *dansur m, -euse f* de corde
- sein** ['zain] **1.** (war, gewesen, sn) être; **es ist kalt** il fait froid; **er ist zwanzig Jahre alt** il a vingt ans; **2.** *n* (-s; sans pl) *phil* être *m*; *Dasein* existence *f*
- sein**² *Possessivpronomen* son, sa, pl ses; **er, sie, es; der, die, das** *Λ* *od* *Λige* le sien, la sienne
- seiner/seits** ['zainərzaits] de sa part, de son côté; **'Λzeit** alors, à l'époque
- 'seinesgleichen** son pareil; **j-n wie ~ behandeln** traiter qn d'égal à égal
- 'seinetwegen** à cause de lui, pour lui
- 'seinlassen** (irr, sēp, -ge-, h, → *lassen*) *F* **etw** ~ ne pas faire qc, s'abstenir de faire qc
- seit** [zait] **1.** *prép* (dat) depuis; **schon** ~ dès; ~ **drei Jahren** depuis trois ans; ~ **langem** depuis longtemps; **2.** *conj* depuis que (+ *ind*); **'Λdem** **1.** *adv* depuis (ce temps-là), depuis *od* dès lors; **2.** *conj* depuis que (+ *ind*)
- Seite** ['zaɪtə] *f* (-; -n) côté *m*; *SchriftΛ* page *f*; **auf j-s ~ treten** se ranger du côté de qn; **auf der linken** ~ du côté gauche; *fig* **auf der anderen** ~ d'un autre côté
- 'Seitenhieb** *m* *fig* coup *m* de griffe; **'Λs** *prép* (gén) de la part de; **'Λsprung** *m* *fig* écart *m* de conduite, escapade *f*; **'Λstechen** *méd n* (-s; sans pl) point *m* de côté; **'Λstraße** *f* rue *f* latérale; **'Λstreifen** *m* accotement *m*
- 'seitlich** latéral; **'Λwärts** ['Λverts] de côté
- Sekretär** [zək'retər] *m* (-s; -e), **'Λärlin** *f* (-; -nen) secrétaire *m, f*; **'Λariat** [Λtari'art] *n* (-[e]s; -e) secrétariat *m*
- Sekt** [zekt] *m* (-[e]s; -e) (vin *m*) mousseux *m*
- 'Sekte** *rel f* (-; -n) secte *f*
- Sektion** [zək'tsjo:n] *f* (-; -en) *Abteilung* section *f*; *e-r Leiche* dissection *f*
- Sektor** ['zektər] *m* (-s; -toren) secteur *m*
- Sekunde** [ze'kunda] *f* (-; -n) seconde *f*; **'Λnzeiger** *m* trotteuse *f*
- selber** ['zɛlbər] *cf* **selbst**
- selbst** [zɛlpst] même; *ich* (du, er etc) ~ moi-même (toi-même, lui-même etc); **sie hat es ~ gesagt** elle l'a dit elle-même; **sie ist die Güte** ~ elle est la bonté même; ~
- seine Freunde** même ses amis, ses amis même(s); **es läuft von ~** ça marche tout seul; ~ **wenn** même si
- selbständig** ['zɛlpftendɪç] indépendant; **'Λkeit** *f* (-; sans pl) indépendance *f*
- 'Selbstauslöser** *Foto m* déclencheur *m* automatique; **'Λbedienung** *f* (-; sans pl) libre-service *m*; **'Λbedienungsrestaurant** *n* (restaurant) self-service *m*; **'Λbefriedigung** *f* masturbation *f*; **'Λbeherrschung** *f* maîtrise *f* de soi; **'Λbestimmungsrecht** *n* droit *m* à l'autodétermination; **'Λbewußt** sûr de soi; **'Λbewußtsein** *n* confiance *f* en soi; **'Λerhaltungstrieb** *m* instinct *m* de conservation; **'Λerkenntnis** *f* connaissance *f* de soi-même; **'Λgefällig** infatué de soi-même; **'Λgespräch** *n* monologue *m*; **'Λkosten** *pl*, **'Λkostenpreis** *m* prix *m* coûtant, prix *m* de revient; **'Λkritik** *f* autocritique *f*; **'Λmord** *m* suicide *m*; **'Λmörder** (ln) *f m* suicidé *m, -e f*; **'Λsicher** sûr de soi; **'Λsicherheit** *f* aplomb *m*; **'Λversorger** (-s; -) *m* réservataire *m*; **'Λversorgung** *f* auto-subsistance *f*; **'Λverständlich** évident, naturel; *adv* bien entendu; **das ist ~** cela va de soi, cela va sans dire; **'Λvertrauen** *n* confiance *f* en soi; **'Λverwaltung** *f* administration *f* autonome; **'Λverwirklichung** *f* épanouissement *m* personnel; **'Λzufrieden** satisfait de soi; **'Λzweck** *m* fin *f* en soi
- selig** ['zɛliç] heureux; *égl* bienheureux; *verstorben* défunt
- Sellerie** ['zɛlari:] *hot m* (-s; -[s]) *od f* (-; -rien) céleri *m*
- selten** ['zɛltən] rare; *adv* rarement; **'Λheilt** *f* (-; -en) rareté *f*
- Selters(wasser)** ['zɛltərs-] *n* eau *f* de Seltz
- seltsam** ['zɛltza:m] étrange, curieux, bizarre; **'Λkeit** *f* étrangeté *f*
- Semester** [ze'mɛstər] *n* (-s; -) semestre *m*; **'Λferien** *pl* vacances *f/pl* semestrielles
- Seminar** [zemi'nar] *n* (-s; -e, -ien) séminaire *m*; *Universität* institut *m*, département *m*
- Semmel** ['zɛmə] *f* (-; -n) petit pain *m*
- Senat** [ze'nart] *m* (-[e]s; -e) sénat *m*; **'Λor** [Λtər] *m* (-s; -ren) sénateur *m*
- 'Sendegebiet** *n* zone *f* d'émission
- senden** ['zɛndən] (h) envoyer (mit der Post par la poste); *über Funk* émettre, diffuser; **'Λr** *m* (-s; -) émetteur *m*, station *f*
- 'Sendereihe** *f* feuilleton *m*, série *f*; **'Λschluß** *m* fin *f* des émissions
- 'Sendung** *f* (-; -en) *comm* envoi *m*; *fig* mission *f*; *Radio, TV* émission *f*
- Senf** [zɛnf] *m* (-[e]s; -e) moutarde *f*

senil [ze'ni:l] sénile; **Śilität** [ʃili'tɛ:t] *f* (-; *sans pl*) sénilité *f*

senior ['ze:niə] 1. *adj* **Herr L.** ~ monsieur L. père; 2. **Sen** [zeni'o:rən] *pl* *alte Leute* le troisième âge; **Senhelm** *n* maison *f* du troisième âge, maison *f* de retraite; **Senpaß** *m* carte *f* de réduction pour personnes âgées

senk|en ['zɛŋkən] (h) (a) baisser; **sich** ~ s'abaisser; **Boden** s'affaisser; **~recht** vertical, perpendiculaire (**zu, auf** à); **~ung** *f* (-; -en) abaissement *m*; **Preis** réduction *f*; **Boden** affaissement *m*

Sensation [zenza'tsjo:n] *f* (-; -en) sensation *f*; **Źell** [ʃɔ'nel] sensationnel

Sense ['zenzə] *f* (-; -n) faux *f*

sensibel [zen'zi:bəl] sensible; **Śilität** [ʃili'tɛ:t] *f* (-; *sans pl*) sensibilité *f*

sentimental [zentimen'ta:l] sentimental; **Śilität** [ʃili'tɛ:t] *f* (-; -en) sentimentalité *f*

Separatismus [zɛpara'tismus] *m* (-; *sans pl*) séparatisme *m*

September [zɛp'tɛmbər] *m* (-[s]; -) septembre *m*

Serie [zɛ:rjə] *f* (-; -n) série *f*; *TV* feuilleton *m*; **~anfertigung** *f* fabrication *f* en série; **~nmäßig** en série; **~nummer** *f* numéro *m* de série; **~nproduktion** *f* production *f* en série; **~nreif** prêt à être fabriqué en série; **~nreife** *f* stade *m* industriel

seriös [zɛ'rjɔ:s] sérieux

Serpentine [zɛrpen'ti:nə] *f* (-; -n) lacet *m*

Service 1. ['zɔ:rvis] *m, n* (-; -s); 2. [zɛ'r'vis] *n* (-s; -) service *m*

servier|en [zɛr'vi:rən] (*pas de -ge-*, h) servir (à table); **~erin** *f* (-; -nen) serveuse *f*

Serviette [zɛr'vjɛtə] *f* (-; -n) serviette *f*

Servolenkung ['zɛrvo-] *auto f* direction *f* assistée

Servus! ['zɛrvus] *F* salut!

Sessel ['zɛsəl] *m* (-s; -) fauteuil *m*; **~lift** *m* télésiège *m*

seßhaft ['zɛshaft] sédentaire

setzen ['zɛtsən] (h) mettre; *e-n Platz an-weisen* placer; *Baum etc* planter; *wetten* miser (*auf* sur); *Text* composer; **sich** ~ s'asseoir; *Vogel* se percher; *Niederschlag* se déposer; *Erdreich* se tasser; **über etw** ~ sauter qc; **über e-n Fluß** ~ traverser *od* passer une rivière

Setzer *m* (-s; -); **~In** *f* (-; -nen) typographe *m, f*

Seuche ['zɔvçə] *f* (-; -n) épidémie *f*

seufzen ['zɔyftsn] (h) soupirer

Sex [zɛks] *m* (-[ɛ]s; *sans pl*) sexe *m*

Sexualität [zɛksuali'tɛ:t] *f* (-; *sans pl*) sexualité *f*; **~leben** [zɛksu'a:l-] *n* vie *f*

sexuelle; **~verbrechen** [zɛksu'a:l-] *n* crime *m* sadique

sex|uell [zɛksu'ɛl] sexuel; **~y** [zɛksi] sexy
sich [ziç] *se* (*vor Vokal s*); *nach prép* *allg* soi, *personenbezogen* lui, elle, *pl* eux, elles; **jeder für** ~ chacun pour soi; **er denkt nur an** ~ il ne pense qu'à lui

Sichel ['ziçəl] *f* (-; -n) faucille *f*; *Mond* *croissant m*

sicher ['ziçər] 1. *adj* sûr; *gewiß a* certain; *geschützt a* à l'abri (*vor* de); **ich bin ~, daß ...** je suis sûr que ...; **seiner Sache** ~ **sein** être sûr de son fait; 2. *adv* sûrement, certainement, assurément, bien sûr, sans doute

'Sicherheit *f* (-; -en) sûreté *f*; *Gewißheit a* certitude *f*; *Gefahrlosigkeit a* sécurité *f*; *Selbst* assurance *f*; *comm* garantie *f*, caution *f*; **mit** ~ à coup sûr, avec certitude; **in** ~ **bringen** mettre en sûreté *od* en sécurité *od* à l'abri *od* en lieu sûr

'Sicherheitsgurt *aviat, auto m* ceinture *f* de sécurité; **~leistung** *f* garantie *f*, caution *f*; **~nadel** *f* épingle *f* de sûreté *od* de nourrice; **~rat** *pol m* (-[ɛ]s; *sans pl*) Conseil *m* de Sécurité

sicher|n ['ziçərn] (h) assurer; (**sich**) *vor* *od* *gegen etw* ~ (se) garantir *od* (se) protéger de *od* contre qc; **~ung** *f* (-; -en) *elektrische* fusible *m*, plomb *m*; *an Waffe etc* sûreté *f*; ~ **der Arbeitsplätze** sauvegarde *f* des emplois

Sicht [ziçt] *f* (-; *sans pl*) vue *f*; *Sichtweite* visibilité *f*; **in** ~ en vue; **auf lange** ~ à long terme; **~bar** visible; **~weite** *f* *in (außer)* ~ en (hors de) vue

sickern ['zikərn] (sn) suinter, filtrer

sie [zi:] 1. *f/sg* elle; *Akkusativ beim Verb* la, l'; 2. *pl* ils, elles; *Akkusativ beim Verb* les; *betont u nach prép* eux, elles; 3. *Ś* *Anrede* vous

Sieb [zi:p] *n* (-[ɛ]s; -e) crible *m*; *cuis* passoire *f*

sieben' ['zi:bən] (h) passer (au crible), filtrer (*a fig*)

'sieben' sept; **~hundert** sept cents

sieb(en)te ['zi:bentə, 'zi:ptə] septième

sieb|zehn ['zi:p-] dix-sept; **~zehnte** dix-septième; **~zig** ['zi:ptsiç] soixante-dix; **~zigste** soixante-dixième

sieden ['zi:dən] *v/t* (h) *u v/i* ([sott, gesotten], h) bouillir

Siedler ['zi:dlər] *m* (-s; -) colon *m*

'Siedlung *f* (-; -en) agglomération *f*; cité *f*

Sieg [zi:k] *m* (-[ɛ]s; -e) victoire *f*

Siegel ['zi:gəl] *n* (-s; -) sceau *m*, cachet *m*

siegle|n ['zi:gən] (h) vaincre (**über j-n** qn), l'emporter (**über** sur); *Sport a* gagner;

- 'Zer** *m* (-s; -), **'Zerin** *f* (-; -nen) vainqueur *m*, gagnant *m*, -e *f*; **'reich** victorieux
- slezen** ['zi:tsən] (*h*) vouvoyer
- Signal** [zi'gna:l] *n* (-s; -e) signal *m*; **'Sisleren** [ʃali'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) signaler
- signieren** [zig'ni:rən] signer
- Silbe** ['zilbə] *f* (-; -n) syllabe *f*
- Silber** ['zilbər] *n* (-s; *sans pl*) argent *m*; **'Zn** d'argent
- Silhouette** [zilu'etə] *f* (-; -n) silhouette *f*
- Silo** ['zitlo] *m*, *n* (-s; -s) silo *m*
- Silvester** [zil'vestər] *n* (-s; -) la Saint-Sylvestre
- Sims** [zims] *m*, *n* (-es; -e) arch corniche *f*; *Fenster* rebord *m*
- Simulant** [zimu'lant] *m* (-en; -en) simulateur *m*; **'Sieren** (*pas de -ge-, h*) simuler
- simultan** [zimu'ta:n] simultané; **'Zdolmet-scher** *m* interprète *m* simultané
- Sinfonie** [zinfo'ni:] *mus f* (-; -n) symphonie *f*
- singen** ['ziŋən] (*sang, gesungen, h*) chanter; *falsch* ~ chanter faux
- Singular** ['zingu:lär] *gr m* (-s; -e) singulier *m*
- sinken** ['ziŋkən] (*sank, gesunken, sn*) *Schiff* couler; *Preise* etc baisser
- Sinn** [zin] *m* (-[e]s; -e) sens *m* (*für etw* de qc); *im* ~ *haben* avoir en tête; *es hat keinen* ~ c'est absurde, ça ne rime à rien
- 'Sinnes|täuschung** *f* hallucination *f*; **'wahrnehmung** *f* perception *f* sensorielle; **'wandel** *m* changement *m* d'avis
- 'sinnlich** sensuel; **'Slichkeit** *f* (-; *sans pl*) sensualité *f*; **'los** insensé, absurde; **'Zlosigkeit** (-; -en) absurdité *f*; **'voll** sensé, judicieux
- Sintflut** ['zintflu:t] *f* (-; *sans pl*) déluge *m*
- Sirene** [zi're:nə] *f* (-; -n) sirène *f*
- Sitte** ['zitə] *f* (-; -n) coutume *f*; *an pl* mœurs *f/pl*; **'Znwidrig** contraire aux bonnes mœurs
- 'sittlich** moral; **'Zkeit** *f* (-; *sans pl*) moralité *f*; **'Zkeitsverbrechen** *n* attentat *m* aux mœurs *od* à la pudeur
- Situation** [zitua'tsjo:n] *f* (-; -en) situation *f*
- Sitz** [zits] *m* (-es; -e) siège *m*
- sitzen** (saß, *gesessen, h*) être assis; *Vogel* être perché; *von Kleidern* aller bien; *F im Gefängnis* faire de la prison; ~ **bleiben** rester assis; **'ableiben** (*irr, sép, -ge-, sn, → bleiben*) *Schule* redoubler (une classe); *comm* ~ *auf* ne pas parvenir à vendre; **'lassen** (*irr, sép, pas de -ge-, h, → lassen*) *Frau* laisser tomber; plaquer *F*; *Wartenden* *F* poser un lapin à; *etw nicht auf sich* ~ ne pas avaler *od* encaisser qc
- 'Sitz|gelegenheit** *f* place *f*, siège *m*; **'ord-nung** *f* disposition *f* des places; **'platz** *m* place *f* assise
- 'Sitzung** *f* (-; -en) séance *f*, réunion *f*; **'spe-riode** *f* session *f*; **'sprotokoll** *n* procès-verbal *m* de séance; **'ssaal** *m* salle *f* de séance; *jur* salle *f* d'audience
- Sizilien** [zi'tsi:ljen] *n* (-s; *sans pl*) la Sicile
- Skala** ['ska:la] *f* (-; -s, -len) échelle *f*
- Skandal** [skan'da:l] *m* (-s; -e) scandale *m*; **'Zös** [ˈlɔ:s] scandaleux
- Skandinavien** [skandi'na:vjen] *n* (-s; *sans pl*) la Scandinavie
- Skelett** [ske'let] *n* (-[e]s; -e) squelette *m*
- Skeptiker** ['skeptikər] *m* (-s; -), **'tikerin** *f* (-; -nen) sceptique *m, f*; **'Zisch** sceptique
- Ski** [ʃi:] *m* (-s; -; *er*) ski *m*; *auf* ~ *ern* en ski; ~ *fahren od laufen* faire du ski; skier; **'age-biet** *n* région *f* de sports d'hiver; **'hose** *f* pantalon *m* de ski; **'kurs** *m* classe *f* de neige; **'laufen** *n* (-s; *sans pl*) ski *m*; **'läu-fer(in)** *m* skieur *m*, -euse *f*; **'lehrer** *m* moniteur *m* de ski; **'lift** *m* remonte-pente *m*, télési *m*; **'stiefel** *m* chaussure *f* de ski; **'springen** *n* (-s; *sans pl*) saut *m* à skis; **'urlaub** *m* vacances *f/pl* de neige
- Skizze** ['skitsə] *f* (-; -n) esquisse *f*; **'Sieren** (*pas de -ge-, h*) esquisser
- Sklave** ['skla:və] *m* (-n; -n), **'In** *f* (-; -nen) esclave *m, f*; **'Zisch** servile; en esclave
- skont|ieren** [skon'ti:rən] (*pas de -ge-, h*) comm escompter; **'Zo** *m od n* (-s; -s, -ti) escompte *m*
- Skorpion** [skor'pjo:n] *m* (-s; -e) scorpion *m*; *astr* Scorpion *m*
- Skrupel** ['skrupəl] *m* (-s; -) scrupule *m*; **'Zlos** sans scrupules
- Skulptur** [skulp'tur] *f* (-; -en) sculpture *f*
- Slalom** ['sla:lom] *m* (-s; -s) slalom *m*
- Slawie** ['sla:və] *m* (-n; -n), **'In** *f* (-; -nen) Slave *m, f*; **'Zisch** slave
- Slogan** ['slouɡən] *m* (-s; -s) slogan *m*
- Slum** [slam] *m* (-s; -s) quartier *m* pauvre, bidonville *m*
- Smaragd** [sma'rakt] *m* (-[e]s; -e) émeraude *f*
- Smog** [smək] *m* (-[s]; -s) smog *m*
- Snob** [snɒp] *m* (-s; -s) snob *m, f*; **'ismus** [ˈbismʊs] *m* (-; -men) snobisme *m*; **'Zistisch** snob
- so** [zo:] ainsi, comme cela, de cette manière, de la sorte; ~ **groß wie** aussi grand que; **nicht ~ schnell!** pas si vite!; ~ **daß** si bien que (+ *ind*), de (telle) sorte que (+ *subj*); ~ (*sehr*) tellement; ~ **ein Mensch** un tel homme; **ach** ~ *ah*, c'est ça!; *ah bon!*
- sobald** [zo-] aussitôt que, dès que
- Socke** ['zɔ:kə] *f* (-; -n) chaussette *f*
- Sockel** ['zɔ:kəl] *m* (-s; -) socle *m*
- Sodbrennen** ['zo:t-] *méd n* (-s; *sans pl*) brûlures *f/pl* d'estomac

soeben [zo'ʔ-] tout à l'heure; ~ **etw getan haben** venir de faire qc

Sofa [zo'fa] *n* (-s; -s) canapé *m*, divan *m*

sofern [zo'-] à condition que ... (+ *subj*), pourvu que ... (+ *subj*)

sobort [zo'-] tout de suite, immédiatement, aussitôt, sur-le-champ

Software ['softwe:ɪ] *EDV f* (-s) logiciel *m*

sogar [zo'-] même

'sogenannt soi-disant

sogleich [zo'-] *cf* **sobort**

Sohle [zo:lə] *f* (-; -n) *Schuh* semelle *f*; *Fuß* plante *f* (du pied); *Tafel* fond *m*

Sohn [zo:n] *m* (-[e]s; -e) fils *m*

solange [zo'-] tant que

Solarenergie [zo'la:ɪ] *f* énergie *f* solaire

solch [zɔlç] tel, pareil

Soldat [zɔl'da:t] *m* (-en; -en) soldat *m*

solidarisch [zoli'da:ɪʃ] solidaire; **Ŝităt** [ˈdɑ:ɪ'tɛ:t] *f* (-; sans *pl*) solidarité *f*

solide [zo'li:də] solide; *Person* sérieux

Solist [zo'list] *m* (-en; -en), ~ **in f** (-; -nen) *mus* soliste *m, f*

Soll [zɔl] *n* (-[s]; -[s]) *comm* débit *m*; *Plan* objectif *m*; ~ **seite** *f* côté *m* débiteur;

~ **zinsen** *m/pl* intérêts *m/pl* débiteurs

'sollen (h) 1. *v/i* (ge-); 2. *v/aux* (pas de ge-) devoir; **soll ich ...?** est-ce que je dois ...?;

du solltest ... tu devrais ...; il te faudrait ...; **er soll reich sein** on dit od il paraît

qu'il est riche; **er soll ermordet worden sein** il aurait été assassiné; **was soll das?** qu'est-ce que ça veut dire?

Solo [zo'lo] *mus n* (-s; -s, *Soli*) solo *m*

somit [zo'-] donc, ainsi

Sommer [zɔmər] *m* (-s; -) été *m*; ~ **anfang** *m* début *m* de l'été; ~ **fahrplan** *m* horaire *m* d'été;

~ **ferien** *pl* vacances *f/pl* d'été; ~ **lich** estival; ~ **schlußverkauf** *m* soldes *m/pl* de fin d'été; ~ **sprossen** *f/pl* taches *f/pl* de rousseur; ~ **urlaub** *m* vacances *f/pl* d'été; ~ **zeit** *f* *Uhr* heure *f* d'été

Sonate [zo'na:tə] *mus f* (-; -n) sonate *f*

Sonderangebot [zɔndər-] offre *f* spéciale; *im* ~ en réclame; ~ **bar** curieux, étrange;

~ **fahrt** *f* trajet *m* extraordinaire; ~ **genehmigung** *f* autorisation *f* spéciale;

~ **lich nicht** ~ pas spécialement

'sondern mais

'Sonderpreis *m* prix *m* réduit; ~ **recht** *n* privilège *m*; ~ **schule** *f* école *f* pour handicapés

sondieren [zɔn'di:rən] (pas de -ge-, h) sonder; *fig* tâter le terrain

Sonnabend [zɔn'ʔ-] *m* (-s; -e) samedi *m*

Sonne [zɔnə] *f* (-; -n) soleil *m*; *in der* ~ au soleil; ~ **en** (h) **sich** ~ prendre un bain de soleil

'Sonnenlaufgang *m* lever *m* du soleil;

~ **bad** *n* bain *m* de soleil; ~ **blume** *bot f* tournesol *m*, soleil *m*; ~ **brand** *m* coup *m* de soleil;

~ **brille** *f* lunettes *f/pl* de soleil; ~ **creme** *f* crème *f* solaire; ~ **deck** *n* pont *m* supérieur;

~ **energie** *f* énergie *f* solaire; ~ **finsternis** *f* éclipse *f* de soleil; ~ **kollektor** *tech m* capteur *m* solaire; ~ **licht** *n* lumière *f* solaire;

~ **öl** *n* huile *f* solaire; ~ **schein** *m* ensoleillement *m*; *bei* ~ quand il fait du soleil; ~ **schirm** *m* parasol *m*;

~ **stich** *méd m* insolation *f*; ~ **strahl** *m* rayon *m* de soleil; ~ **uhr** *f* cadran *m* solaire; ~ **untergang** *m* coucher *m* du soleil

'sonnig ensoleillé; *fig* gai

'Sonntag *m* dimanche *m*; ~ **es** le dimanche

sonst [zɔnst] *andernfalls* autrement, sinon; *für* *gewöhnlich* d'habitude; *außerdem* à part cela; ~ **noch** *etw* quelque chose d'autre; ~ **nichts** rien d'autre; ~ **überall** partout ailleurs; ~ **ig** autre

sooft [zo'ʔ-] toutes les fois *od* tant que ...

Sopran [zo'pra:n] *mus m* (-s; -e) soprano *m*

Sorge [zɔrgə] *f* (-; -n) souci *m*; **sich** ~ **n** *machen* se faire des soucis (*wegen, um* pour)

'sorgen (h) ~ **für** s'occuper de; *zur Folge haben* causer; **dafür** ~ **daß** ... veiller à ce que ... (+ *subj*); **sich** ~ **um** se soucier de, s'inquiéter de; ~ **voll** soucieux

Sorgfalt [zɔrkfalt] *f* (-; sans *pl*) soin *m*; ~ **fältig** [ˈfɛltɪç] soigneux; ~ **los** insouciant; ~ **losigkeit** *f* (-; sans *pl*) insouciance *f*

Sortie [zɔrtə] *f* (-; -n) sorte *f*, espèce *f*; ~ **leren** (pas de -ge-, h) trier, classer

Sortiment [zɔrti'ment] *n* (-[e]s; -e) assortiment *m*

Soße [zo:sə] *f* (-; -n) sauce *f*

souverän [zuva'rɛ:n] *pol* souverain; *fig* supérieur; ~ **ităt** [ˈɛni'tɛ:t] *f* (-; sans *pl*) souveraineté *f*

solviel [zo'-] 1. *conj* (pour) autant que ... (+ *subj*); ~ **ich weiß** ... (pour) autant que je sache ...; à ce que je sais ...; 2. *adv* (au)tant (*wie* que); **dreimal** ~ trois fois autant; ~ **er kann** (au)tant qu'il peut;

~ **weit** 1. *conj* dans la mesure où ... (+ *ind*); (pour) autant que ... (+ *subj*); 2. *adv* ~ **wie** *od* **als möglich** autant que possible;

es geht ihm ~ **gut** il va assez bien; **wir sind** ~ nous y sommes, nous sommes prêts; ~ **wie und** ainsi que; **sobald** aussitôt que, dès que; tant que; ~ **wieso** [zɔvi'zo:] en tout cas

sowjet[isch] [zɔ'vjɛtɪʃ] soviétique; ~ **es hist** *m/pl* Soviétiques *m/pl*; ~ **union hist** *f* Union *f* soviétique

sowohl [zo'-] ~ ... **als auch** aussi bien que

- sozial** [zo'tsja:l] social; **Labbau** *m* diminution *f* des prestations sociales; **Labgaben** *f/pl* charges *f/pl* sociales; **Samt** *n* bureau *m* d'aide sociale; **Arbeiter** *m* travailleur *m* social; **Demokrat** (in *f*) *m* social-démocrate *m*; **demokratisch** social-démocrate; **Hilfe** *f* aide *f* sociale; **Hilfeempfänger** (in *f*) *m* bénéficiaire *m*, *f* de l'aide sociale; **Isieren** [ˈali'zi:rən] (pas de -ge-, h) socialiser; **Isimus** [ˈa'li:smʊs] *m* (-; sans *pl*) socialisme *m*; **List** *m* (-en; -en), **Listin** *f* (-; -nen) socialiste *m*, *f*; **listisch** socialiste; **Kunde** *f* instruction *f* od éducation *f* civique; **Lasten** *f/pl* charges *f/pl* sociales; **Leistungen** *f/pl* prestations *f/pl* sociales; **Politik** *f* politique *f* sociale; **Produkt** *écon n* produit *m* national; **Versicherung** *f* Sécurité *f* sociale
- Soziologie** [zotsjo'lo:ɡə] *m* (-n; -n), **Isin** *f* (-; -nen) sociologue *m*, *f*; **Isle** [ˈgi:] *f* (-; sans *pl*) sociologie *f*; **Isch** sociologique
- sozusagen** [zotsu'zazən] pour ainsi dire
- Spachtel** ['spaxtəl] *m* (-s; -) od *f* (-; -n) spatule *f*
- spähen** ['ʃpe:rən] (h) épier
- Spalt** [ʃpalt] *m* (-[e]s; -e) fente *f*; **Is** *f* (-; -n) fente *f*, fissure *f*; **Gletscher** *crevasse f*; **Zeitung** colonne *f*; **Isen** (spaltete, gespalten, h) (**sich** ~ se) fendre; *fig* **Partei** etc (se) diviser, (se) scinder; **Isung** *f* (-; -en) *fig* division *f*, scission *f*; *phys* **Kern** *fission f*
- Span** [ʃpa:n] *m* (-[e]s; -e) copeau *m*; **Isferkel** *n* cochon *m* de lait
- Spange** ['ʃpaŋə] *f* (-; -n) agrafe *f*; **Haar** *barrette f*; **Arm** *bracelet m*
- Span|len** ['ʃpa:njən] *n* (-; sans *pl*) l'Espagne *f*; **Isler** ['jər] *m* (-s; -), **Islerin** *f* (-; -nen) Espagnol *m*, -e *f*; **Isch** espagnol
- Spanne** ['ʃpanə] *f* (-; -n) **Zeit** *laps m* de temps; **Isen** (h) tendre; **Kleidung** serrer (qn); **Isend** *fig* captivant, attachant, palpitant; **Isung** *f* (-; -en) tension *f* (a *pol*, *elektrisch*); in **Filmen** etc suspense *m*; **Isweite** *f* *aviat*, **Vogel** envergure *f*
- Spanplatte** *f* aggloméré *m*
- Spar|buch** ['ʃpa:r-] *n* livret *m* de caisse d'épargne; **Isbüchse** *f* tirelire *f*; **Isen** (h) économiser (**an** sur); épargner; **Is** *m* (-s; -) épargnant *m*
- Spar|gel** ['ʃpɑrgəl] *bot m* (-s; -) asperge *f*
- Spar|kasse** *f* caisse *f* d'épargne; **Iskonto** *n* compte *m* d'épargne
- spärlich** ['ʃpe:rliç] maigre; **Haar**, **Publikum** clairsemé
- Sparpolitik** *f* politique *f* d'austérité
- sparsam** économe; **Gerät** ~ (im **Verbrauch**) économique; **mit etw** ~ *umge-*
- hen** économiser qc; **Iskelt** *f* (-; sans *pl*) économie *f*
- Sparte** ['ʃpartə] *f* (-; -n) section *f*, catégorie *f*; **Zeitung** rubrique *f*
- Sparzins** *m* intérêts *m/pl* d'épargne
- Spaß** [ʃpa:s] *m* (-es; -e) plaisanterie *f*; **Freude** plaisir *m*; **aus od zum** ~ pour rire; **Is macht mir viel** ~ cela m'amuse beaucoup; **keinen** ~ **verstehen** n'avoir aucun sens de l'humour; **Isen** (h) plaisanter; **Ischaft**, **Isig** plaisant, drôle
- spät** [ʃpe:t] tard; ~ **eintretend** tardif; **wie** ~ **ist es?** quelle heure est-il?; **es wird** ~ il se fait tard; **zu** ~ **kommen** arriver trop tard, arriver en retard
- Spaten** ['ʃpa:tən] *m* (-s; -) bêche *f*
- später** ['ʃpe:tər] plus tard; *adj* ultérieur; **früher oder** ~ tôt ou tard; **bis** ~ **l** à plus tard; **Isstens** ['stəns] au plus tard
- Spatz** [ʃpats] *zo m* (-en; -es; -en)
- spazieren** [ʃpa'tsi:rən] (pas de -ge-, sn) se promener; **Isfahren** (*irr*, *sép*, -ge-, sn, → **fahren**) se promener en voiture; **Isgehen** (*irr*, *sép*, -ge-, sn, → **gehen**) se promener (à pied)
- Spaziergang** [ʃpa'tsi:r-] *m* promenade *f*; **Isgänger** [ˈgɛŋər] *m* (-s; -), **Isgängerin** *f* (-; -nen) promeneur *m*, -euse *f*
- Specht** [ʃpeçt] *zo m* (-[e]s; -e) pivert *m*
- Speck** [ʃpek] *m* (-[e]s; -e) lard *m*; **Isig** gras
- Spedit|eur** [ʃpedi'tø:r] *m* (-s; -e) transporteur *m*; **Möbel** *déménageur m*; **Ision** [ˈtsjo:n] *f* expédition *f*
- Speiche** ['ʃpaɪçə] *f* (-; -n) rayon *m*
- Speichel** ['ʃpaɪçəl] *m* (-s; sans *pl*) salive *f*
- Speicher** ['ʃpaɪçər] *m* (-s; -) magasin *m*; **Dachboden** grenier *m*; **Wasser** *réservoir m*; **Computer** mémoire *f*; **Iskapazität** *f* **EDV** capacité *f* de mémoire; capacité *f* de stockage; **Isen** (h) emmagasiner, stocker; **Daten** enregistrer, mettre en mémoire
- Speise** ['ʃpaɪzə] *f* (-; -n) **Gericht** mets *m*, plat *m*; **Nahrung** nourriture *f*; **Isels** *n* glaces *f/pl*; **Iskarte** *f* menu *m*, carte *f*; **Islokal** *n* restaurant *m*; **Isen** (h) prendre son repas, être à table; **Isch** alimenter; **Isröhre** *f* œsophage *m*; **Isaal** *m* réfectoire *m*; **Hotel** salle *f* à manger; **Iswagen** *m* wagon-restaurant *m*
- Spektakel** [ʃpek'ta:kəl] *m* (-s; -) **F** boucan *m*, chahut *m*, tapage *m*
- Spekul|ant** [ʃpeku'lant] *m* (-en; -en), **Isantin** *f* (-; -nen) spéculateur *m*, -trice *f*; **Isation** [ˈa'tsjo:n] *f* (-; -en) spéculation *f*; **Börse** agiotage *m*; **Isieren** (pas de -ge-, h) comm spéculer (**mit**, **auf** sur)
- Spende** [ʃpendə] *f* (-; -n) don *m*; **Isen** (h) donner; **Is** *m* (-s; -), **Isrin** *f* (-; -nen) *m* bienfaiteur *m*, -trice *f*, donateur *m*, -trice

f; *Organ* donneur *m*; *Behälter* doseur *m*, distributeur *m*

spendieren [ʃpɛn'di:rən] (*pas de -ge-, h*) *F j-m etw* ~ offrir qc à qn

Spengler [ʃpɛŋlɐ] *m* (-s; -) plombier *m*

Sperrle [ʃpɛrlɪŋ] *zo m* (-s; -e) moineau *m*

Sperrle [ʃpɛrə] *f* (-; -n) barrage *m*, barrière *f*; *tech, phys* blocage *m*; *Handels* blocus *m*, embargo *m*; *Verbot* interdiction *f*; *'Zen* (h) *Straße* barrer; *Hafen, Konto* bloquer; *Strom* couper; ~ *in* enfermer dans; *'Gebiet* *n* zone *f* interdite; *'holz* *n* contre-plaqué *m*; *'konto* *n* compte *m* bloqué

Spesen [ʃpɛzən] *pl* frais *m/pl*

Spezialausbildung [ʃpɛ'tsja:l'ʔ-] formation *f* spécialisée; *'Gebiet* *n* domaine *m* spécial, spécialité *f*; *'Geschäft* *n* magasin *m* spécialisé; *'Isieren* [ali'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) *sich* ~ se spécialiser (*auf* dans); *'ist* [a'list] *m* (-en; -en), *'istin* *f* (-; -en) spécialiste *m, f*; *'ität* [ali'tɛ:t] *f* (-; -en) spécialité *f*

speziell [ʃpɛ'tsje:l] spécial, particulier

spezifisch [ʃpɛ'tsi:fɪʃ] spécifique

Sphäre [ʃfɛ:rə] *f* (-; -n) sphère *f* (a *fig*)

Spiegel [ʃpi:ɡəl] *m* (-s; -) miroir *m*, glace *f*; *'el* [ʔ-] *n* œuf *m* sur le plat; *'Zn* (h) *glänzen* briller; *wider* ~ refléter; *sich* ~ se refléter (*in* dans); *'ung* *f* (-; -en) réflexion *f*, reflet *m*

Spiel [ʃpi:l] *n* (-[e]s; -e) jeu *m*; *Wett* ~ a match *m*; *aufs* ~ *setzen* risquer; *auf dem* ~ *stehen* être en jeu; *'bank* *f* (-; -en) maison *f* de jeu; casino *m*; *'Zen* (h) jouer (*Musikinstrument* de; *Regelspiel* à); *'Zend* facilement, sans peine; *'er m* (-s; -), *'erin* *f* (-; -nen) joueur *m*, -euse *f*

'Spiel *feld* *n* Sport terrain *m*; *'film* *m* long métrage *m*; *'halle* *f* salle *f* de jeux; *'kassino* *n* cf *Spielbank*; *'leiter* *m* metteur *m* en scène; *'leitung* *f* (-; -en) mise *f* en scène; *'platz* *m* terrain *m* de jeu; *'raum* *m* marge *f*, liberté *f* de mouvement; latitude *f*; *'regel* *f* règle *f* du jeu; *'uhr* *f* boîte *f* à musique; *'verderber* *m* (-s; -) rabat-joie *m*, trouble-fête *m*; *'waren* *f/pl* jouets *m/pl*; *'zeit* *f* saison *f*; *'zeug* *n* jouet *m*

Spieß [ʃpi:s] *m* (-es; -e) pique *f*; *Brat* ~ broche *f*; *'bürger m*, *'er m* (-s; -) péj petit bourgeois *m*, béotien *m*, philistin *m*; *'lig* borné, obtus

Spinat [ʃpi'nat] *bot m* épinards *m/pl*

Spinnle [ʃpinə] *zo f* (-; -n) araignée *f*; *'Zen* (spann, gesponnen, h) filer; *F* *fig* être cinglé (toqué, timbré, loufoque, ma-boul), avoir un grain; *'er m* (-s; -) *F* *fig* cinglé *m*, loufoque *m*; *Phantasi* rêveur *m*; *'erel* [a'rai] *f* (-; -en) filature *f*; *F* *fig* folie

f, loufoquerie *f*; *'webe* *f* (-; -n) toile *f* d'araignée

Spion [ʃpi'o:n] *m* (-s; -e), *'In* *f* (-; -nen) espion *m*, -ne *f*; *'age* [a'o'na:ʒə] *f* (-; sans *pl*) espionnage *m*; *'ieren* (*pas de -ge-, h*) espionner

Spirale [ʃpi'ra:lə] *f* (-; -n) spirale *f*; *méd* stérilet *m*

Spirituosen [ʃpɪtu'o:zən] *pl* spiritueux *m/pl*

spitz [ʃpɪts] pointu; *Winkel* aigu; *Bemerkung* piquant

'Spitze *f* (-; -n) pointe *f* (a *fig* *Stichelei*); *Berg* ~ sommet *m*; *Gewebe* dentelle *f*; *F* ~ super!; *an der* ~ *stehen* être en tête

Spitzel [ʃpɪtsəl] *m* (-s; -) mouchard *m*

'spitzen (h) *Bleistift* tailler; *Ohren* dresser; *'Zgeschwindigkeit* *f* vitesse *f* de pointe; *'leistung* *f* rendement *m* maximum; *Sport* record *m*; *'produkt* *n* produit *m* haut de gamme; *'technik* *f* technologie *f* de pointe

'spitz *findig* subtil; *'findigkeit* *f* (-; -en) subtilité *f*; *'name* *m* sobriquet *m*, surnom *m*

Splitter [ʃplɪtɐ] *m* (-s; -) éclat *m*; *in der Haut* écharde *f*; *'Zn* (h) voler en éclats; *'Znackt* nu comme un ver

spons *ern* [ʃpɒnsɐrn] (h) sponsoriser; *'Zor* [a'ɔr] *m* (-s; -oren) sponsor *m*

spontan [ʃpɒn'ta:n] spontané

Sport [ʃpɔrt] *m* (-[e]s; sans *pl*) sport *m*; ~ *treiben* faire du sport; *e-n* ~ *ausüben* pratiquer un sport; *'Geschäft* *n* magasin *m* d'articles de sport; *'halle* *f* salle *f* des sports; *'kleidung* *f* vêtements *m/pl* de sport; *'lehrer* (In *f*) *m* professeur *m* d'éducation physique; *'ler* [a'ɔr] *m* (-s; -), *'lerin* *f* (-; -nen) sportif *m*, -ive *f*; *'lich* sportif; *Kleidung* sport; *'nachrichten* *pl* nouvelles *f/pl* sportives; *'platz* *m* terrain *m* de sport, stade *m*; *'verein* *m* club *m* sportif, association *f* sportive; *'wagen* *m* voiture *f* (de) sport

Spott [ʃpɔt] *m* (-[e]s; sans *pl*) moquerie *f*, raillerie *f*; *'Zen* (h) se moquer (*über* de)

Spöttler [ʃpɔtɐ] *m* (-s; -), *'lerin* *f* (-; -nen) moqueur *m*, -euse *f*; *'lich* railleur, moqueur

'Spottpreis *m* prix *m* dérisoire

Sprache [ʃpra:xə] *f* (-; -n) langue *f*; *Ausdrucksweise* langage *m*; *Gabe* parole *f*; *'enschule* *f* école *f* de langues; *'gebrauch* *m* usage *m*; *'kurs* *m* cours *m* de langue; *'lehrer* (In *f*) *m* professeur *m* de langues; *'lich* concernant la langue; linguistique; *'los* *fig* interdit, stupéfait, sidéré *F*; *'reise* *f* séjour *m* linguistique; *'unterricht* *m* enseignement *m* d'une

langue *od* des langues; 'Λwissenschaft *f* linguistique *f*

sprechen ['ʃpreçən] (sprach, gesprochen, h) parler (*über od von de; j-n od mit j-m à od avec qn*); 'Ser *m* (-s; -), 'Serin *f* (-; -nen) Wortführer porte-parole *m*; Radio, TV speaker *m*, speakerine *f*; présentateur *m*, -trice *f*; 'Stunde *f* heure(s) *f* (pl) de consultation; 'Stundenhilfe *f* assistante *f* médicale; 'Zimmer *n* parloir *m*; e-s Arztes cabinet *m* (de consultation)

spreizen ['ʃpraitən] (h) écarter

sprengien ['ʃpreŋən] (h) Brücke etc faire sauter; Rasen etc arroser; 'Zkopf *mil m* ogive *f*; 'Zkörper *m* engin *m* explosif; 'Zstoff *m* explosif *m*

Sprichwort ['ʃpriç-] = (-[e]s; -er) proverbe *m*; 'Zwörtlich proverbial

Springbrunnen ['ʃpriŋ-] *m* fontaine *f*, jet *m* d'eau; 'Zen (sprang, gesprungen, sn) sauter, bondir; 'Ser *m* (-s; -), 'Serin *f* (-; -nen) *m* sauteur *m*, -euse *f*; Schwimmsport plongeur *m*, -euse *f*; nur *m* Schach cavalier *m*

Sprinter ['ʃprintər] *Sport m* (-s; -) sprinter *m*

Spritzle ['ʃpritsə] *f* (-; -n) méd piqûre *f*; Instrument seringue *f*; Garten a pulvérisateur *m*; Feuer a pompe *f* à incendie; 'Zen (h) éclabousser; Blut jaillir, gicler; besprengen arroser, asperger; spritzlaktieren peindre au pistolet; méd injecter; F j-n ~ faire une piqûre à qn; 'Ser *m* (-s; -) éclaboussure *f*; 'pistole *f* pistolet *m* pour peinture; Spielzeug pistolet *m* à eau; 'tour *F f* petit tour *m*, virée *f*

spröde ['ʃprø:də] cassant; Haut sec, gercé; fig Person revêche, prude

Sproß [ʃprɔs] *m* (Sprosses; Sprosse) bot pousse *f*, jet *m*; Nachkomme descendant *m*

Sprosse ['ʃprɔsə] *f* (-; -n) échelon *m*, barreau *m*

Sprößling ['ʃprɔslɪŋ] *m* (-s; -e) F Kind rejeton *m*

Spruch [ʃprux] *m* (-[e]s; -e) Sprichwort diction *m*; Gerichts verdict *m*

Sprudel ['ʃpru:dəl] *m* (-s; -) eau *f* minérale gazeuse; 'Zen (h) bouillonner; fig déborder (*vor de*)

Sprühdose ['ʃpry:-] *f* atomiseur *m*, bombe *f*; 'Zen (h) vaporiser, pulvériser; fig *vor Witz* ~ être pétillant d'esprit; 'Regen *m* pluie *f* fine; bruine *f*

Sprung [ʃprun] *m* (-[e]s; -e) saut *m*, bond *m*; in Glas etc fêlure *f*, fissure *f*; 'brett *n* plongeur *m*; tremplin (*a fig*); 'schanze *f* tremplin *m*

Spucke [ʃpukə] *F f* (-; sans pl) salive *f*; 'Zen (h) cracher; F brechen vomir

Spule ['ʃpu:lə] *f* (-; -n) bobine *f*

Spüle ['ʃpy:lə] *f* (-; -n) évier *m*; 'Zen (h) Geschirr laver; Gläser, Mund rincer; WC tirer la chasse; 'maschine *f* lave-vaisselle *m*

Spur [ʃpu:r] *f* (-; -en) trace *f*, piste *f*; fig a vestige *m*; Fahr a voie *f*, file *f*

spürbar ['ʃpy:rba:r] sensible; 'en (h) sentir, éprouver, ressentir

'spurlos sans laisser de trace

Spurt [ʃpu:t] *Sport m* (-[e]s; -s, -e) sprint *m*

Staat [ʃta:t] *m* (-[e]s; -en) État *m*

'Staatenbund *m* (-[e]s; -e) confédération *f* (d'États); 'Zlos apatride, sans nationalité

'staatlich de l'État, national, public, étatique

'Staatsangehörige *m, f* (-n; -n) ressortissant *m, -e f*; 'angehörigkeit *f* (-; -en) nationalité *f*; 'anwalt *m* procureur *m*

(de la République); 'besuch *m* visite *f* officielle; 'bürger(in) *m* citoyen *m, -ne f*; 'chef *m* chef *m* de l'État; 'dienst *m*

fonction *f* publique; 'feindlich subversif; 'gelder *n/pl* fonds *m/pl* publics;

'haushalt *m* budget *m* de l'État; 'kasse *f* Trésor *m* (public); 'mann *m* homme *m* d'État; 'oberhaupt *n* chef *m* de l'État; 'rason ['re:zə] *f* (-; sans pl) raison *f* d'État; 'sekretär *m* secrétaire *m*

d'État; 'streich *m* coup *m* d'État; 'vertrag *m* traité *m* (politique)

Stab [ʃta:p] *m* (-[e]s; -e) bâton *m*; Gitter a barreau *m*; Dirigenten a baguette *f*; Hochsprung perche *f*; von Menschen équipe *f*; mil état-major *m*

'Stabhochsprung *m* (-[e]s; sans pl) saut *m* à la perche

stabil [ʃta:'bi:l] stable; robust solide, F costaud; 'isieren ['bili:'zi:rən] (*pas de -ge-*, h) stabiliser; Stät ['äli:'te:t] *f* (-; sans pl) stabilité *f*

Stachel ['ʃtaxəl] *m* (-s; -n) épine *f*, pointe *f*; bot, Igel piquant *m*; Insekt dard *m*; 'beere *f* groseille *f* à maquereau;

'draht *m* (fil *m* de fer) barbelé *m*

'stachlig épineux, piquant

Stadium ['ʃta:djəm] *n* (-s; Stadien) stade *m*

Stadium ['ʃta:djəm] *n* (-s; Stadien) phase *f*, stade *m*

Stadt [ʃtat] *f* (-; -e) ville *f*; die ~ Berlin la ville de Berlin; 'autobahn *f* autoroute *f*

urbaine; 'bild *n* (-[e]s; sans pl) paysage *m* urbain; 'bummel *m* balade *f* en ville

Städtebau ['ʃtətə-] *m* (-[e]s; sans pl) urbanisme *m*; 'epartnerschaft *f* jumelage *m*;

'er *m* (-s; -), 'erin *f* (-; -nen) *m* citadin *m, -e f*; 'Zisch de (la) ville, urbain, citadin, municipal

'Stadtmitte *f* centre *m* de la ville; 'plan *m*

plan *m* de la ville; **Land** *m* banlieue *f*;
Rat *m* (-[e]s; *we*) conseil *m* municipal;
Person conseiller *m* municipal; **Rund-**
fahrt *f* excursion *f* od tour *m* à travers la
ville; **Teil** *m*, **viertel** *n* quartier *m*;
Zentrum *n* centre *m* de la ville
Stagnation [ʃtagna'tsjo:n] *f* (-; -en) sta-
gnation *f*; **leren** (*pas de -ge-, h*) croupir;
stagner
Stahl [ʃta:l] *m* (-[e]s; *we, -e*) acier *m*; **rohr** *n*
tube *m* d'acier; **Werk** *n* aciérie *f*
Stall [ʃtal] *m* (-[e]s; *u*) **Vieh** *n* étable *f*; **Pfer-**
de *n* écurie *f*; **Schweine** *n* porcherie *f*;
Schaf *n* bergerie *f*; **Kaninchen** *n* clapier *m*;
Hühner *n* poulailler *m*
Stamm [ʃtam] *m* (-[e]s; *we*) **Baum** *n* tronc *m*;
Volks *n* tribu *f*; **Geschlecht** souche *f*, race
f; *gr* radical *m*; **Aktie** *f* action *f* ordi-
naire; **Baum** *m* arbre *m* généalogique
Stammen (*h*) **von** od **aus** (*pro*)venir *de*,
être originaire *de*
Stammigast *m* habitué *m*; **Kunde** *m*
client *m* habituel od attiré
stampfen [ʃtampfən] (*h*) *mit dem Fuß* piéti-
ner; *fest* *~* fouler; *tech* pilonner, damer
Stand [ʃtant] *m* (-[e]s; *we*) **Zustand** état *m*;
Lage situation *f*; **Stellung** position *f*; *so-*
zialer classe *f*, condition *f*; **Beruf** profes-
sion *f*; **Wasser** *n* etc niveau *m*; **Spiel** *n* score
m; **Messe** *n* stand *m*; **Verkaufs** *n* échoppe *f*,
étalage *m*; **auf den neuesten** *~* **bringen**
actualiser; **e-n** **schweren** *~* **haben** être
dans une situation délicate
Standard [ʃtandart] *m* (-s; -s) *Norm* stan-
dard *m*; *erreichte Höhe* niveau *m*
Standesamt *n* (bureau *m* de l')état *m* civil;
ämtlich *we* **Trauung** mariage *m* civil;
beamte *m* officier *m* d'état civil; **Ge-**
mäß selon son rang
standhaft ferme; **haftigkeit** *f* (-; sans *pl*)
fermeté *f*; **halten** (*irr, sép, -ge-, h, →*
halten) résister (*à*)
ständig [ʃtendiç] permanent, constant,
continu
Standlicht *n* auto feux *m/pl* de position,
veilleuse *f*; **ort** *m* emplacement *m*, place
f; *mar, aviat* position *f*; **punkt** *m* point
m de vue; **recht** *mil n* loi *f* martiale;
spur *f* bande *f* d'arrêt d'urgence
Stange [ʃtaŋə] *f* (-; -n) barre *f*, tige *f*, perche
f; **e-~** **Zigaretten** une cartouche de ciga-
rettes
stanzen [ʃtantsən] (*h*) *tech* poinçonner,
estamper
Stapel [ʃtapəl] *m* (-s; -) pile *f*; *mar vom ~*
laufen être lancé; **lauf** *mar m* vise *f* à
l'eau, lancement *m*; **en** (*h*) empiler
Star [ʃtar] *m* (-[e]s; -e) 1. zo étourneau *m*; 2.
méd grauer *~* cataracte *f*; **grüner** *~* glau-

come *m*; 3. (-s; -s) *Film, TV etc* vedette *f*;
Film *a* star *f*
stark [ʃtark] fort; *kräftig* vigoureux; *mäch-*
tig puissant; *intensiv* intense; *Raucher*,
Esser gros
Stärke [ʃtɛrkə] *f* (-; -n) force *f*, vigueur *f*,
puissance *f*, intensité *f*; *cuis* fécule *f*; *für*
Wäsche amidon *m*; **en** (*h*) fortifier; ren-
forcer; *Wäsche* empeser, amidonner;
sich ~ se restaurer
Starkstrom *m* courant *m* à haute tension
Stärkung *f* (-; -en) renforcement *m*; *Imbiß*
collation *f*; *Trost* réconfort *m*
starr [ʃtar] *Blick* fixe; *stief* raide (*a fig*),
rigide; *~ vor Kälte* engourdi par le froid;
en (*h*) *~ auf* regarder fixement; *vor*
Schmutz *~* être couvert de crasse; **~köp-**
fig [ʃ~kœpfiç] entêté, têtue, obstiné; **~sinn**
m (-[e]s; sans *pl*) entêtement *m*, obstina-
tion *f*
Start [ʃtart] *m* (-[e]s; -s) départ *m*; *aviat a*
envol *m*, décollage *m*; *auto* démarrage *m*;
en (*v/t* (*h*); *v/i* (*sn*)) partir; *aviat* décol-
ler; *auto* démarer (*a fig*); **~und-Lande-**
Bahn *aviat f* piste *f* de décollage et d'at-
terrissage
Statik [ʃtati:k] *f* (-; sans *pl*) statique *f*
Station [ʃta'tsjo:n] *f* (-; -en) station *f*; *Kran-*
kenhaus service *m*; **är** [ʃo'ne:r] station-
naire; **ieren** [ʃo'ni:rən] (*pas de -ge-, h*)
stationner; *Raketen* déployer
Statist [ʃta'tist] *m* (-en; -en), *~ln* *f* (-; -nen)
figurant *m*, *-e f*
Statistik [ʃta'tistik] *f* (-; -en) statistique *f*;
iker *m* (-s; -) statisticien *m*; **isch** sta-
tistique
Stativ [ʃta'ti:f] *n* (-s; -e) pied *m*, trépied *m*
statt [ʃtat] au lieu *de*
Stätte [ʃtɛtə] *f* (-; -n) lieu *m*, site *m*
stattfinden (*irr, sép, -ge-, h, → finden*)
avoir lieu
statlich imposant, considérable
Statue [ʃta:tue] *f* (-; -n) statue *f*
Status [ʃta:tus] *m* (-; -) état *m*, statut *m*;
~symbol *n* marque *f* de standing
Statut [ʃta'tu:t] *n* (-[e]s; -en) statut *m*
Stau [ʃtau] *m* (-[e]s; -e, -s) *auto* bouchon *m*,
embouteillage *m*
Staub [ʃtaup] *m* (-[e]s; -e, *we*) poussière *f*;
en [ʃo'bən] (*h*) faire de la poussière; **ig**
poussiéreux; **saugen** (*sép, -ge-, h*) passer
l'aspirateur; **sauger** *m* (-s; -) aspira-
teur *m*
Staudamm [ʃtau-] *m* barrage *m*
stauen [ʃtauən] (*h*) *Wasser* retenir; *sich ~*
s'accumuler, s'amasser
staunen [ʃtaunən] (*h*) s'étonner (*über de*)
Stausee *m* lac *m* de retenue
Steak [ʃtek] *n* (-s; -s) bifteck *m*

stech|len ['ʃtɛçən] (stach, gestochen, h) piquer; *Sonne* brûler, taper; *~end Blick* perçant; *Schmerz* lancinant; *~mücke* f moustique m; *~uhr* f appareil m de pointage

Stech|brief ['ʃtɛk-] *jur m* signalement m; *~dose* f prise f (de courant)

stecken ['ʃtɛkən] 1. v/t (h) mettre (in dans), fourrer F; 2. v/i (stak od steckte, gesteckt, h) *sich befinden* être, se trouver; *tief in Schulden* ~ être criblé de dettes; *~bleiben* (irr, sép, -ge-, sn, → *bleiben*) rester bloqué; *einsinken* s'enfoncer; *im Schlamm* s'embourber; *~Opfer* n dada m; *fig a* passe-temps m favori, violon m d'Ingres

Steck|ler m (-s; -) fiche f (électrique); *~na-del* f épingle f

Steg [ʃtɛk] m (-[e]s; -e) passerelle f

stehen ['ʃtɛrən] (stand, gestanden, h) *nicht liegen* être od se tenir debout; *sich befinden* être, se trouver; *geschrieben* ~ a être écrit; *j-m (gut)* ~ aller (bien) à qn; *wo steht das?* où est-ce que cela se trouve?; *wie steht's mit ihm?* comment va-t-il?; *wie stehst du zu ...?* quel est ton point de vue sur ...?; F *das steht mir bis hierher!* j'en ai ras le bol! F; *~bleiben* (irr, sép, -ge-, sn, → *bleiben*) s'arrêter; *wo sind wir stehengeblieben?* où en sommes-nous restés?; *~d* debout; *Gewässer* stagnant; *Heer* permanent; *~lassen* (irr, sép, [pas de] -ge-, h, → *lassen*) laisser; *Schirm* etc oublier; *j-n* ~ plaquer qn F

Steh|lampe f lampe f à pied; *große* lampadaire m; *~leiter* f échelle f double

stehlen ['ʃtɛlən] (stahl, gestohlen, h) voler

Steh|platz m place f debout

steif [ʃtaɪf] raide (a fig); *~heit* f (-; sans pl) raideur f

steig|en ['ʃtaɪgən] (stieg, gestiegen, sn) monter; *in den (aus dem) Wagen* ~ monter en (descendre de) voiture; *~ern* ['ɛrn] (h) augmenter, accroître; *verstärken* renforcer; *verbessern* améliorer; *~erung* f (-; -en) augmentation f, accroissement m; *gr* comparaison f; *~erungsrate* f taux m de croissance; *~ung* f (-; -en) montée f

steil [ʃtaɪl] raide, escarpé; *~hang* m pente f escarpée; *~küste* f falaise f; *~wandzelt* n tente f canadienne

Stein [ʃtaɪn] m (-[e]s; -e) pierre f; *~bock* m zo bouquetin m; *astr* Capricorne m; *~bruch* ['brux] m (-[e]s; -e) carrière f; *~gut* n (-[e]s; -e) faïence f; *~ig* pierreux; *~kohle* f houille f; *~metz* ['mets] m (-en; -en) tailleur m de pierre(s); *~zeit* f (-; sans pl) âge m de la pierre

Stelle ['ʃtɛlə] f (-; -n) place f; *Ort* lieu m;

bestimmte endroit m; *Arbeits* place f, emploi m; *Dienst* service m; *Text* passage m; *auf der ~* sofort sur-le-champ; *an erster ~* *stehen* être au premier plan; *ich an deiner ~* moi à ta place

stellen ['ʃtɛlən] (h) mettre, poser, placer; *nicht legen* mettre debout; *Uhr* régler; *Falle* tendre; *Frage* poser; *sich ~* irgend-wohin se mettre, se poster; *der Polizei* se constituer prisonnier

Stellen|angebot n offre f d'emploi; *~ge-such* n demande f d'emploi; *~vermitt-lung* f bureau m de placement; *~weise* par endroits

Stell|platz m place f (pour la voiture)

Stellung f (-; -en) position f; *berufliche* situation f; *~nehmen* prendre position (zu sur); *~nahme* ['na:mə] f (-; -n) prise f de position; *~(s)suche* f recherche f d'un emploi; *~(s)suchende* ['szu:xəndə] m, f (-n; -n) demandeur m d'emploi

Stellvertreter (in f) m remplaçant m, -e f

Stempel ['ʃtɛmpəl] m (-s; -) tampon m, timbre m; *bot* pistil m; *~n* (h) tamponner, timbrer; *Post* oblitérer; *an der Stempel-uhr* pointer; F ~ *gehen* être au chômage

Stengel ['ʃtɛŋəl] *bot* m (-s; -) tige f

Steno ['ʃtɛno] F f (-; sans pl) sténographie f; *~gramm* n (-s; -e) sténogramme m; *~graph* ['gra:f] m (-en; -en), *~graphin* f (-; -nen) sténographe m, f; *~graphie* ['gra:fi] f (-; -n) sténographie f; *~gra-phi-eren* (pas de -ge-, h) sténographier, prendre en sténo; *~typist* ['ty'pistɪn] f (-; -nen) sténodactylo f

Steppe ['ʃtɛpə] f (-; -n) steppe f

sterb|en ['ʃtɛrbən] (starb, gestorben, sn) mourir (an de); *~lich* ['ʃtɛrp-] mortel

Stereo ['ʃtɛreio] n (-s; sans pl) stéréo f; *in ~* en stéréo; *~anlage* f chaîne f stéréo od hi-fi; *~typ* ['ty:p] stéréotypé

steril ['ʃtɛ:ri:l] stérile, infertile; *~isieren* ['ʃtɛ:ri:lɪzɪrən] (pas de -ge-, h) stériliser

Stern ['ʃtɛrn] m (-[e]s; -e) étoile f; *~bild* n constellation f; *~chen* n (-s; -) astéroïde m; *~schnuppe* ['ʃnʊpə] f (-; -n) étoile f filante; *~system* n galaxie f; *~warte* ['vartə] f (-; -n) observatoire m

stetig ['ʃtɛ:tiç] continu, continuuel, constant, permanent

stets [ʃtɛts] toujours

Steuer ['ʃtɔvər] f (-s; -) auto volant m; *mar* barre f; *gouvernail* m (a fig)

Steuer f (-; -n) impôt m (auf sur), taxe f; *~aufkommen* ['aʊfkomən] n (-s; -) rendement m fiscal; *~beamte* m fonctionnaire m des contributions; *~befreiung* f (-; -en) exonération f fiscale; *~berater* m

(-s; -) conseiller *m* fiscal; **Λbord** *mar n* (-[e]s; -e) tribord *m*; **Λerklrung** *f* déclaration *f* d'impôts; **Λermigung** *f* allgement *m* fiscal; **Λfrei** exempt d'impôts; **Λfreibetrag** *m* montant *m* exempt d'impôts; **Λhinterziehung** *f* fraude *f* fiscale; **Λmann** *m* (-[e]s; Λmnner, Λleute) Ruderboot barreur *m*

Λsteuern (h) *Schiff* gouverner; *Fahrzeug* conduire, diriger; *Flugzeug*, *Auto* piloter; *tech* commander; *fig* contrôler, diriger, régler

steuerΛpflichtig [**Λ**pfltt] impossible; **Λrckvergtung** *f* remboursement *m* fiscal; **Λsenkung** *f* reduction *f* d'impôts; **Λzung** *f* (-; -en) pilotage *m*; *tech* commande *f*, direction *f*; **Λvergnstigung** *f* privilège *m* fiscal; **Λvorauszahlung** *f* acompte *m* d'impôts; **Λzahler** *m* (-s; -) contribuable *m*

Steward ['stjurt] *aviat m* (-s; -s) steward *m*; **Λe** *f* (-; -dessen) hôtesse *f* de l'air

Stich ['tt] *m* (-[e]s; -e) *Insekten*Λ piqure *f*; *Messer*Λ coup *m*; *Nh*Λ point *m*; *Kupfer*Λ gravure *f*; *Kartenspiel* pli *m*, levée *f*; **im** Λ *lassen* abandonner; **Λeln** [**Λ**eln] (h) *fig* lancer des coups d'épingles *od* des points (*gegen* ); **Λhaltig** [**Λ**-halt] valable, concluant; **nicht** Λ peu sérieux; **Λprobe** *f* contrôle *m* fait au hasard; *Statistik* chantillon *m*; **Λtag** *m* jour *m* fixé *od* de référence; **Λwahl** *f* (scrutin *m* de) ballotage *m*; **Λwort** *n* 1. (-[e]s; Λer) *Lexikon* entrée *f*, article *m*; 2. (-[e]s; -e) *Theater* rplque *f*

stickΛen ['ttkn] (h) broder; **Λig** *Luft* touffant; **Λstoff** *chim m* (-[e]s; sans pl) azote *m*

Stiefel ['ti:fl] *m* (-s; -) botte *f*

Stiefelmutter *f* (-; Λ) belle-mre *f*; **Λmtterchen** [**Λ**mytrkn] *bot n* (-s; -) pensée *f*; **Λsohn** *m* beau-fils *m*; **Λtochter** *f* belle-fille *f*; **Λvater** *m* beau-père *m*

Stiel ['ti:l] *m* (-[e]s; -e) *Werkzeug* manche *m*; *Pfanne*, *Kirschen* queue *f*; *Stengel* tige *f*

Stier ['ti:r] *m* (-[e]s; -e) *zo* taureau *m*; *astr* Taureau *m*; **Λen** (h) regarder fixement (*auf etw* qc); **Λkampf** *m* course *f* de taureaux, corrida *f*; **Λkmpfer** *m* toréador *m*

Stift ['tft] *m* (-[e]s; -e) *Blei*Λ crayon *m*; *Lippen*Λ bton *m* (de rouge); *tech* goupille *f*, goujon *m*; **Λen** (h) grnder fonder; *spenden* donner; **Λer** *m* (-s; -); **Λerin** *f* (-; -nen) fondateur *m*, -trice *f*; *Spender* donateur *m*, -trice *f*; **Λung** *f* (-; -en) fondation *f*

Stil ['ti:l] *m* (-[e]s; -e) style *m*; *fig in* **groem**

Λ de grand style; **Λsliert** [**Λ**'tli:'zrt] stylisé; **Λstisch** ['t'lst] stylistique

stille ['til] tranquille, calme; *geruschlos* silencieux; **Λ** silence!; **der 2e Ozean** l'océan *m* Pacifique; **2er Teilhaber** *comm* bailleur *m* de fonds; commanditaire *m*; **'Stille** *f* (-; sans pl) tranquillité *f*, calme *m*, silence *m*; **in aller** Λ *Beisetzung* dans l'intimité; *heimlich* secrtement

Stilleben ['tille:bn] *n* (-s; -) *Malerei* nature *f* morte

stillegen ['tille:gn] (*sp*, -ge-, h) *Betrieb* fermer

stille ['tiln] (h) *Blut* arrêter; *Schmerz*, *Hunger*, *Durst* apaiser; *Neugier*, *a Hunger*, *Durst* assouvir; *Kind* nourrir au sein, allaiter

'stillhalten (*irr*, *sép*, -ge-, h, → **halten**) se tenir tranquille

'StillΛschweigen *n* (-s; sans pl) silence *m*; **Λschweigend** tacite; **Λstand** *m* (-[e]s; sans pl) arrêt *m*; *fig* stagnation *f*; **Λstehen** s'arrêter, ne pas bouger, rester en place

'StillΛmbel *pl* meubles *m/pl* de style; **Λvoll** qui a du style

stimmberchtigt ['timberettt] qui a droit de vote

'Stimme *f* (-; -n) voix *f*; *Wahl*Λ a suffrage *m*, vote *m*

'stimmen (h) tre exact *od* juste; *Instrument* accorder; **es stimmt** c'est juste; **es stimmt mich traurig** cela me rend triste; Λ **fr (gegen)** voter pour (contre)

StimmΛenthaltung ['tim'nt'Λf] abstention *f*; **Λrecht** *n* droit *m* de vote

'Stimmung *f* (-; -en) tat *m* d'me, humeur *f*; *Atmosphre* atmosphre *f*, ambiance *f*; **alle waren in** Λ tous étaient de bonne humeur; **Λsvoll** plein d'ambiance; *Bild* qui a de l'atmosphre

'Stimmzettel *m* bulletin *m* de vote

stinken ['tnkn] (*stank*, *gestunken*, h) puer (*nach etw* qc); *fig* **F es stinkt mir** j'en ai marre *F*

StipendΛat ['tpendi:'at] *m* (-en; -en), **Λatin** *f* (-; -nen) boursier *m*, boursière *f*; **Λum** [**Λ**'pendjum] *n* (-s; -dien) bourse *f* !

Stirn ['tirn] *f* (-; -en) front *m*

stochern ['toxrn] (h) **in den Zähnen** Λ se curer les dents; **im Essen** Λ chipoter

Stock ['ttk] *m* 1. (-[e]s; Λe) béton *m*; *Spazier*Λ canne *f*; *Bienen*Λ ruche *f*; *bot* pied *m*; 2. (-[e]s; -u *Stockwerke*) Λwerk étage *m*; **im ersten** Λ au premier étage; **Λdunkel es ist** Λ il fait noir comme dans un four

'stocken (h) s'arrêter; *langsamer werden* se ralentir; *Redner* hésiter; **Λ** *Stimme* hésiter; *Verkehr* ralenti

'**Stockwerk** *n* étage *m*

Stoff [ʃtɔf] *m* (-[ɛ]s; -e) tissu *m*, étoffe *f*;
Materie matière *f*; '**Slich** matériel;

'**wechsel** *biol m* métabolisme *m*

stöhnen ['ʃtɔ:nən] (h) gémir

stolpern ['ʃtɔlpɐn] (sn) trébucher; *fig über ein Wort* ~ buter sur un mot

stolz [ʃtɔltz] 1. fier (*auf* de); 2. *2 m* (-es; sans *pl*) fierté *f*

stopfen ['ʃtɔpfən] (h) *hinein*~ fourrer (*in* dans); *Pfeife* bourrer; *Loch* boucher; *Strümpfe* repriser; *Speise (sättigen)* bourrer

Stoppel ['ʃtɔpəl] *f* (-; -n) chaume *m*; *Barf*~ poil *m* raide; '**2lg** mal rasé

stoppen ['ʃtɔpən] (h) stopper; *Zeit* chronomètre; '**2schild** *n* stop *m*; '**2uhr** *f* chrono(mètre) *m*

Stöpsel ['ʃtɔpsəl] *m* (-s; -) bouchon *m*

Storch [ʃtɔrç] *zo m* (-[ɛ]s; -e) cigogne *f*

stören ['ʃtɔ:rən] (h) déranger, gêner, perturber; *Radiosendung* brouiller; *lassen Sie sich nicht* ~ ne vous dérangez pas; '**end** gênant; '**2enfried** ['ʌfrit] *m* (-[ɛ]s; -e) gêneur *m*, perturbateur *m*

stornieren [ʃtɔr'ni:rən] (*pas* de -ge-, h) ristourner; '**2lerungsgebühr** *f* frais *m/pl* de ristourne; '**2o** ['ʃtɔrno] *m u n* (-s; -ni) comm ristourne *f*; '**2obuchung** *f* écriture *f* de contrepassement

'**Störung** *f* (-; -en) dérangement *m*; perturbation *f* (*a Tiefdruckgebiet*)

Stoß [ʃtɔ:s] *m* (-es; -e) coup *m*, poussée *f*, secousse *f*; *Haufen* pile *f*, tas *m*; *von Papieren* liasse *f*; '**2dämpfer** *auto m* amortisseur *m*

'**stoßen** (stieß, gestoßen) 1. *v/t* (h) pousser; *sich ~ an* se heurter *od* se cogner contre; *fig* être choqué par, se formaliser *od* se scandaliser de; 2. *v/i* (sn) *auf j-n* ~ tomber sur qn; *auf Schwierigkeiten* ~ se heurter à des difficultés

'**Stoßstange** *auto f* pare-chocs *m*; '**2zeit** *f* heure *f* de pointe

stottern ['ʃtɔtərən] (h) bégayer

Straf(an)stalt ['ʃtra:f'~] *f* maison *f* de correction; '**2bar ~e Handlung** acte *m* punissable *od* répréhensible; *sich ~ machen* être passible d'une peine

'**Strafe** *f* (-; -n) punition *f*; *jur* peine *f*; *Geld*~ amende *f*; *zur ~ für* en punition de; '**2n** (h) punir

straff [ʃtraf] tendu, raide; *Stil* serré; *Disziplin* sévère

straffällig ['ʃtra:ffəlɪç] ~ *werden* commettre un délit

straffen ['ʃtrafən] (h) (*sich ~* se) raidir

straffrei ['ʃtra:f-] ~ *ausgehen* rester impuni; '**2heit** *f* (-; sans *pl*) impunité *f*

'**Straf(ge)fangene** *m* (-n; -n) prisonnier *m* de droit commun; '**2gesetzbuch** *n* Code *m* pénal

sträflich ['ʃtrɛ:flɪç] répréhensible; '**2er Leichtsinn** légèreté *f* impardonnable;

'**2ling** *m* (-s; -e) prisonnier *m*, détenu *m*

'**Strafprozeß** *m* procès *m* pénal *od* criminel; '**2raum** *Sport m* surface *f* de réparation; '**2recht** *n* droit *m* pénal; '**2tat** *f* délit *m*, acte *m* criminel; '**2täter** *m* délinquant *m*; '**2zettel** *m* contravention *f*; *F. P.-V.* *m* (= procès-verbal)

Strahl [ʃtra:l] *m* (-[ɛ]s; -en) rayon *m*; *Wasser*~ *Gas*~ jet *m*; '**2en** (h) rayonner (*a fig*); briller; '**2enschutz** *m* protection *f* contre les radiations; '**2ensicher** à l'épreuve des radiations; '**2ung** *f* (-; -en) rayonnement *m*, (ir)radiation *f*

Strähne ['ʃtrɛ:nə] *f* (-; -n) mèche *f*

stramm [ʃtram] tendu; *Haltung* rigide

strampeln ['ʃtrampələn] (h) *Baby* gigoter; *Radler* pédaler

Strand ['ʃtrand] *m* (-[ɛ]s; -e) plage *f*; *am ~* sur la plage; '**2bad** *n* plage *f*; '**2en** (sn) *mar* échouer (*a fig*); '**2gut** *n* épave *f*; '**2korb** *m* fauteuil-cabine *m* en osier; '**2nähe** *f in ~* près de la plage

Strang [ʃtran] *m* (-[ɛ]s; -e) corde *f*; *fig* ligne *f*; *Bündel* faisceau *m*

Strapazie [ʃtra'pa:tsə] *f* (-; -n) fatigue *f*; '**2ieren** ['ʌ'tsi:rən] (*pas* de -ge-, h) (*sich ~* se) fatiguer; '**2lerfähig** résistant, solide, robuste; '**2lös** ['ʌ'tsjɔ:s] fatigant, épuisant, harassant

Straße ['ʃtra:sə] *f* (-; -n) rue *f*; *Fahr*~ *Land*~ route *f*; *Meerenge* détroit *m*; *die ~ von Dover* le pas de Calais; *auf der ~* dans la rue; sur la route

'**Straßenarbeiten** *pl/pl* travaux *m/pl* de voirie; '**2bahn** *f* tramway *m*; '**2bahnhaltestelle** *f* arrêt *m* du tram; '**2café** *n* café *m* en plein air; '**2karte** *f* carte *f* routière; '**2kehrer** *m* (-s; -) balayeur *m*; '**2kreuzung** *f* carrefour *m*; '**2lage** *auto f* tenue *f* de route; '**2laterne** *f* réverbère *m*; '**2rand** *m* bas-côté *m*, accotement *m*; '**2reinigung** *f* nettoyage *m* des rues; *Amt* voirie *f*; '**2schild** *n* plaque *f* de rue; '**2verhältnisse** *n/pl* état *m* des routes; '**2verkehr** *m* circulation *f* routière; '**2verkehrsordnung** *f* (-; sans *pl*) code *m* de la route; '**2zustand** *m* état *m* des routes

Strategie [ʃtrate'gi:] *f* (-; -n) stratégie *f*; '**2isch** ['ʌ'te:g-] stratégique

sträuben ['ʃtrɔybən] (h) *sich ~* se hérissier; *fig* être récalcitrant (*gegen* contre)

Strauß [ʃtraus] 1. *zo* (-es; -e) autruche *f*; 2. (-es; -e) *Blumen*~ bouquet *m*

streben ['ʃtre:bən] (h) *nach etw ~* chercher

à atteindre qc; tendre *od* aspirer à qc;
'**Zen** *n* (-s; *sans pl*) tendance *f*, aspiration *f*
(*nach* à); '**sam** ['ʃtrɛ:pzɑm] zélé, assidu; ambitieux

Strecke ['ʃtrɛkə] *f* (-; -n) distance *f*, parcours *m*, trajet *m*; *Bahn* ligne *f*

'**strecken** (h) étendre, allonger, étirer; *sich* ~ s'étirer

Streich ['ʃtraɪç] *m* (-[ɛ]s; -e) (mauvais) tour *m*; **dummer** ~ sottise *f*, bêtise *f*; **j-m e-n** (**üblen**) ~ **spielen** jouer un (mauvais) tour à qn; **auf einen** ~ d'un seul coup

streicheln ['ʃtraɪçlɪn] (h) caresser

streichen ['ʃtraɪçən] (strich, gestrichen) 1. *v/t* (h) *an*~ peindre; *auftragen* étaler, étendre; *auf e-e Brotschnitte* tartiner; *durch*~ barrer, rayer, radier, biffer; *Auftrag*, *Plan* annuler; *Subventionen*, *Stellen* supprimer; **mit der Hand über etw** ~ passer la main sur qc; 2. *v/i* (sn) **durch die Straßen** ~ rôder dans les rues

'**Streichholz** *n* allumette *f*; '**Instrument** *mus n* instrument *m* à cordes; '**ung** *f* (-; -en) *im Text* rature *f*; *fig* annulation *f*, suppression *f*

Streife ['ʃtraɪfə] *f* (-; -n) patrouille *f*

'**streifen** 1. *v/t* (h) effleurer (*a fig Thema*); 2. *v/i* (sn) *umher*~ rôder

'**Streifen** *m* (-s; -) bande *f*; '**enwagen** *m* voiture *f* de police; '**zug** *m* excursion *f*; *fig* aperçu *m*

Strelk ['ʃtraɪk] *m* (-[ɛ]s; -s) grève *f*; **wilder** ~ grève sauvage; '**brecher** *m* (-s; -) briseur *m* de grève; '**Zen** (h) faire grève, être en grève; '**ende** ['ɛndə] *m* *f* (-n; -n) gréviste *m, f*; '**posten** *m* piquet *m* de grève; '**recht** *n* droit *m* de grève

Streit ['ʃtraɪt] *m* (-[ɛ]s; -e) querelle *f*; *Wort*~ dispute *f*; '**Zen** (stritt, gestritten, h) (**sich**) ~ se quereller *od* se disputer (*mit* avec); **für etw** ~ lutter pour qc; '**frage** *f* affaire *f* litigieuse; '**gespräch** *n* débat *m*, discussion *f*; '**igkeiten** *f/pl* querelles *f/pl*, conflits *m/pl*; '**kräfte** *mil f/pl* forces *f/pl* (armées)

streng ['ʃtrɛŋ] sévère, rigoureux, strict; *Sitte* austère; ~ **verboten** formellement interdit; '**de** *f* (-; *sans pl*) sévérité *f*, rigueur *f*

Streß ['ʃtrɛs] *m* (Stresses; Stresse) stress *m*; *im* ~ stressé

stressen ['ʃtrɛsən] (h) surmener; stresser; '**ig** stressant

streuen ['ʃtrɔvən] (h) répandre; **Zucker** *etc* **auf etw** ~ saupoudrer qc de sucre, *etc*

'**Streuung** *phys f* (-; -en) dispersion *f*, diffusion *f*

Strich ['ʃtriç] *m* (-[ɛ]s; -e) trait *m*; *Linie* ligne *f*; **gegen den** ~ à rebours; **F auf den** ~ **gehen** faire le trottoir; '**junge** *m* prosti-

tué *m*; '**punkt** *m* point-virgule *m*; '**zwei-se** par endroits

Strick ['ʃtrɪk] *m* (-[ɛ]s; -e) corde *f*; '**Zen** (h) tricoter; '**jacke** *f* gilet *m*, tricot *m*; '**waren** *f/pl* articles *m/pl* tricotés; '**zeug** *n* tricot *m*

strittig ['ʃtrɪtɪç] contesté, contestable, controversé; '**er Punkt** point *m* litigieux

Stroh ['ʃtro:] *n* (-[ɛ]s; *sans pl*) paille *f*; '**dach** *n* toit *m* de chaume; '**halm** *m* brin *m* de paille; *Trinkhalm* paille *f*

Strolch ['ʃtrɔlç] *m* (-[ɛ]s; -e) voyou *m*

Strom ['ʃtro:m] *m* (-[ɛ]s; -e) fleuve *m*; *Elektrizität* courant *m* (électrique); *fig ein* ~ *von* un flot *od* un torrent de; **es gießt in Strömen** il pleut à torrents; '**ab(wärts)** en aval; '**anschluss** *m* prise *f* de courant; '**auf(wärts)** en amont; '**ausfall** *m* panne *f* d'électricité

strömen ['ʃtrø:mən] (sn) couler; *Menschen* affluer

'**Stromkreis** *m* circuit *m* (électrique); '**stärke** *f* ampérage *m*, intensité *f* du courant

'**Strömung** *f* (-; -en) courant *m* (*a fig*)

'**Stromverbrauch** *m* consommation *f* de courant

Strophe ['ʃtro:fə] *f* (-; -n) *Gedicht* strophe *f*; *Lied* couplet *m*

Struktur ['ʃtruk:tʊr] *f* (-; -en) structure *f*

Strumpf ['ʃtrumf] *m* (-[ɛ]s; -e) bas *m*; '**hose** *f* collant *m*

Stube ['ʃtu:bə] *f* (-; -n) chambre *f*

Stück ['ʃtyk] *n* (-[ɛ]s; -e) als *Bruchteil* morceau *m* (*a mus*); als *selbständiges Ganzes* pièce *f* (*a Theater*~); *Exemplar* exemplaire *m*; 5 **Mark pro** ~ 5 marks (la) pièce; **ein** ~ **Kuchen** un morceau de gâteau; *in* ~ **reißen** mettre en morceaux *od* pièces; '**chen** ['ʃçən] *n* (-s; -) petit morceau *m*, bout *m*; '**weise** pièce par pièce, à la pièce; '**werk** *n* (-[ɛ]s; *sans pl*) *fig* ouvrage *m* décousu

Student ['ʃtu:'dɛnt] *m* (-en; -en), '**in** *f* (-; -nen) étudiant *m*, -e *f*; '**enausweis** *m* carte *f* d'étudiant; '**enheim** *n* foyer *m* d'étudiants

Studie ['ʃtu:djə] *f* (-; -n) étude *f*; '**nab-schluß** *m* fin *f* d'études; diplôme *m* de ...; '**naufenthalt** *m* vacances *f/pl* studieuses; '**nplatz** *m* place *f* dans une université

studieren ['ʃtu:'di:rən] (*pas de -ge-*, h) étudier (*etw* qc); faire des études

Studio ['ʃtu:djo] *n* (-s; -s) studio *m*

Studium ['ʃtu:djum] *n* (-s; -ien) études *f/pl*; **das** ~ **der Medizin** les études de médecine

Stufe ['ʃtu:fə] *f* (-; -n) *Treppen*~ marche *f*;

fig degré *m*, échelon *m*; *Entwicklungs*2 stade *m*; *Raketen*2 étage *m*
Stuhl [ʃtu:l] *m* (-[e]s; *we*) chaise *f*; 'Ängang méd *m* (-[e]s; *sans pl*) selles *f/pl*
stülpen ['ʃtʏlpən] (*h*) *umdrehen* retourner; *über*~ recouvrir (*etw über etw* qc de qc); *Hut* enfoncer (*auf* sur)
stumm [ʃtum] muet
Stummel ['ʃtuməl] *m* (-s; -) bout *m*; *Zigaretten*2 mégot *m* *F*
'Stummfilm *m* film *m* muet
Stumpf [ʃtumpf] *m* (-[e]s; *we*) *Arm*2, *Bein*2 moignon *m*, *Baum*2 souche *f*
stumpf *Messer* émoussé (*a fig*); *Nase* plat; *Winkel* obtus; *glosslos* terne; *teilnahmslos* hébété, apathique; 'Zsinn *m* (-[e]s; *sans pl*) abrutissement *m*, stupidité *f*; 'sinnig hébété, abruti, stupide
Stunde ['ʃtundə] *f* (-; -n) heure *f*; *Lehr*2 leçon *f*, cours *m*
'Stundenkilometer *m/pl* kilomètres-heure *m/pl*; 'Zlang pendant des heures; 'Lohn *m* salaire *m* horaire; 'Zplan *m* emploi *m* du temps; 'Zeiger *m* aiguille *f* des heures
stündlich ['ʃtynt-] par heure; toutes les heures
'Stundung *f* (-; -en) comm délai *m* od sursis *m* de paiement; moratoire *m*
Stuntman ['stantmən] *m* (-s; -men) cascadeur *m*
stur [ʃtu:r] *F* *Person* obstiné, têtue; *Arbeit* abrutissant
Sturm ['ʃturm] *m* (-[e]s; *we*) tempête *f*; *Sport* attaque *f*, mil assaut *m* (*auf* de)
stürmen ['ʃtyrmən] (*h*) *sich stürzen* s'élancer; *Sport* attaquer; mil prendre d'assaut (*a fig*); *es stürmt* il fait de la tempête; 'Zer *m* (-s; -) *Sport* avant *m*; 'Zisch *Wetter* de tempête; *fig* impétueux, fougueux; *Beifall* frénétique; *Debatte* orageux
Sturz [ʃtʊrts] *m* (-es; *we*) chute *f* (*a fig u pol*)
stürzen ['ʃtyrtsən] (*v/t* (*h*), *v/i* (*sn*)) tomber, chuter *F*; *rennen* se précipiter (*zur Tür* à la porte); *sich* ~ se jeter od se précipiter (*auf j-n* sur qn; *aus dem Fenster* par la fenêtre); *fig die Regierung* ~ renverser le gouvernement; *j-n ins Verderben* ~ ruiner, perdre qn
'Sturzhelm *m* casque *m* (de protection)
Stute ['ʃtu:tə] *zo f* (-; -n) jument *f*
Stütze ['ʃtytsə] *f* (-; -n) appui *m*, soutien *m* (*a fig Person*), support *m*; *fig a* aide *f*
'stützen (*h*) appuyer, soutenir; *sich* ~ *auf* s'appuyer sur (*a fig*)
'stützig j-n ~ *machen* surprendre qn; éveiller les soupçons de qn; ~ *werden* s'étonner; commencer à se méfier
'Stützpunkt mil *m* base *f* militaire

Styropor [ʃtyro'po:r] *m* (-s; *sans pl*) polystyrène *m* (expansé)
Subjekt [zup'jekt] *n* (-[e]s; -e) *gr* sujet *m*; *péj* individu *m*; *Zlv* ['ʒli:f] subjectif; 'Zlvität ['ʒli:v'tɛt] *f* (-; *sans pl*) subjectivité *f*
Substantiv ['zupstanti:f] *gr n* (-s; -e) *n* nom *m*, substantif *m*
Substanz [zup'stants] *f* (-; -en) substance *f*
subtrahieren [zuptra'hiri:rən] (*pas* de -ge-, *h*) *math* soustraire
Subunternehmer ['zupʔ-] *m* sous-traitant *m*
Subvention [zupven'tsjo:n] *f* (-; -en) subvention *f*; 'Zieren ['ʒi:ri:rən] (*pas* de -ge-, *h*) *econ* subvention
Suche ['zu:xə] *f* (-; *sans pl*) recherche *f* (*nach* de); 'Zn (*h*) chercher; *intensiv* rechercher; *er hat hier nichts zu* ~ il n'a rien à faire ici; 'Z Foto *m* (-s; -) viseur *m*
Sucht [zuxt] *f* (-; *we*) manie *f*, passion *f* (*nach* de); *Drogen*2 toxicomanie *f*
'süchtig ~ *sein* être toxicomane
Süd [zyt] *m* (-[e]s; *selden* -e), 'Znen ['zy:dən] *m* (-s; *sans pl*) sud *m*, midi *m*
Südfrüchte ['zy:tfryçtə] *f/pl* fruits *m/pl* des pays chauds; 'Zlich méridional, du sud; ~ *von* au sud de; 'Zost(en) *m* (-s; *sans pl*) sud-est *m*; 'Zpol *m* (-s; *sans pl*) pôle *m* Sud; 'Zwest(en) *m* (-s; *sans pl*) sud-ouest *m*
suggestieren [zuge'ri:rən] (*pas* de -ge-, *h*) suggérer
Sülze ['zyltə] cuis *f* (-; -n) gelée *f*; viande *f* en gelée
Summe ['zumə] *f* (-; -n) somme *f*, total *m*
'summen (*h*) *Insekten* bourdonner; *Melodie* fredonner
summieren [zu'mi:rən] (*pas* de -ge-, *h*) *sich* ~ s'additionner
Sumpf [zumpf] *m* (-[e]s; *we*) marais *m*, marécage *m*
Sünde ['zyndə] *f* (-; -n) péché *m*; 'Zenbock *m* *fig* bouc *m* émissaire; 'Zigen (*h*) pécher
super ['zu:per] *F* super
'Super *n* (-s; *sans pl*) *Benzin* super *m*; 'Zlativ ['ʒlati:f] *gr m* (-s; -e) superlatif *m*; 'Zmarkt *m* supermarché *m*
Suppe ['zupa] *f* (-; -n) potage *m*, soupe *f*
'Suppenkelle *f* louche *f*; 'Zlöffel *m* cuiller *f* à soupe; 'Zschüssel *f* soupière *f*; 'Zteller *m* assiette *f* à soupe
Surfbrett ['sœrf-] *n* planche *f* à voile; 'Znen (*h*) faire de la planche à voile; 'Zer *m* (-s; -), 'Zerlin *f* (-; -nen) planchiste *m, f*
süß [zy:s] sucré; *fig* doux; *niedlich* mignon; 'Zen (*h*) sucrer; 'Zigkeiten *f/pl* sucreries *f/pl*, friandises *f/pl*; 'Zspelse *f* entremets *m*; 'Zstoff *m* (-[e]s; *sans pl*) saccharine *f*; 'Zwasser *n* (-s; -) eau *f* douce

Swimmingpool ['svimɪŋpu:l] *m* (-s; -s) piscine *f*

Symbol [zym'bo:l] *n* (-s; -e) symbole *m*; **~ik** *f* (-; *sans pl*) symbolisme *m*; **~isch** symbolique; **~isieren** [ˌoli'zi:rən] (*pas de* -ge-, h) symboliser

Symmetrie [zyme'tri:] *f* (-; -n) symétrie *f*; **~isch** [ˌme:triʃ] symétrique

Sympathie [zym'pa'ti:] *f* (-; -n) sympathie *f* (*für* pour); **~isant** [ˌpati'zant] *m* (-en; -en); **~isantin** *f* (-; -nen) sympathisant *m*, -e *f*; **~isch** [ˌpa:tiʃ] sympathique; **~isieren** [ˌzi:rən] (*pas de* -ge-, h) sympathiser (*mit* avec)

Symphonie [zymfo'ni:] *mus f* (-; -n) symphonie *f*

Symptom [zym'p'to:m] *n* (-s; -e) symptôme *m*

synchroniser [zynkroni'zi:rən] (*pas de* -ge-, h) synchroniser; **Film doubler**; **~ung** *f* (-; -en) synchronisation *f*; **Film doubler** *m*

Synonym [zyno'ny:m] *ling n* (-s; -e) synonyme *m*

Synthese [zyn'te:zə] *f* (-; -n) synthèse *f*; **~isch** [ˌte:tiʃ] synthétique

Syrien ['zyrjən] *n* (-s; *sans pl*) la Syrie

System [zys'te:m] *n* (-s; -e) système *m*;

~atisch [ˌe'ma:tiʃ] systématique

Szene ['stse:nə] *f* (-; -n) Theater *u fig* scène *f*; *Milieu* milieux *m/pl*

T

Tabak ['tabak, ta'bak] *m* (-s; -e) tabac *m*; **~geschäft** *n*, **~laden** *m* débit *m de* tabac; **~waren** *f/pl* tabacs *m/pl*

tabell|arisch [tabe'la:riʃ] sous forme de tableau; **~e** [ta'be:lə] *f* (-; -n) barème *m*, table *f*, tableau *m*; **Sport classement** *m*

Tablett [ta'blet] *n* (-[e]s; -e, -s) plateau *m*; **~e** *f* (-; -n) comprimé *m*

Tabu [ta'bu:] **1.** *n* (-s; -s) tabou *m*; **2.** *adj* tabou

Tacho(meter) [taxo(')] *auto m* (-s; -) compteur *m*

Tadel ['ta:dəl] *m* (-s; -) blâme *m*, réprimande *f*; **~los** irréprochable; **~n** (h) blâmer (*wegen de od* pour), reprendre, réprimander

Tafel ['ta:fəl] *f* (-; -n) *Schule* tableau *m* (noir); *Gedenk~* plaque *f*; *in Büchern* planche *f*; *Schokolade* tablette *f*; *Tisch* table *f*; **~wein** *m* vin *m de* table

täfel|n ['tæ:fəl] (h) lambrisser; **~ung** *f* (-; -en) lambris(sage) *m*, boiserie *f*

Tag [ta:k] *m* (-[e]s; -e) jour *m*; *Dauer* journée *f*; **es ist ~** il fait jour; **am ~e** le *od* de jour; **am hellichten ~** en plein jour; **den ganzen ~** toute la journée; **e-s ~es** un jour; **welchen ~ haben wir heute?** nous sommes quel jour aujourd'hui?; **heute in 14 ~en** aujourd'hui en quinze; **guten ~ (sagen)** (dire) bonjour; (*ich wünsche e-n*) **schönen ~!** bonne journée!; **F sie hat ihre ~e** elle a ses règles; **unter ~e Bergbau** au fond

Tagel|bau ['ta:gebau] *m* (-[e]s; -e) *Bergbau*

m exploitation *f à* ciel ouvert; **~buch** *n* journal *m*

'tagen (h) *Versammlung* siéger

'Tages|anbruch *m* pointe *f* du jour; **~fahrt** *f* excursion *f d'une* journée; **~gericht** *n* plat *m* du jour; **~karte** *f* carte *f* pour la journée; **Restaurant menu** *m* du jour; **~kurs** *m* cours *m* du jour; **~licht** *n* (-[e]s; *sans pl*) lumière *f* du jour; **~ordnung** *f* ordre *m* du jour; **~zeit** *f* heure *f* du jour; **zu jeder ~** à toute heure; **~zeitung** *f* quotidien *m*

'täglich ['tæ:kliç] (de) tous les jours, quotidien

'Tagschicht *f* équipe *f* de jour

tagsüber ['ta:ksʔ-] pendant la journée

Tagung ['ta:gun] *f* (-; -en) congrès *m*, assises *f/pl*

Taifun [tai'fu:n] *m* (-s; -e) typhon *m*

Taille ['taljə] *f* (-; -n) taille *f*; **~iert** [ta'ji:rt] cintré

Takt [takt] *m* (-[e]s; -e) *mus* mesure *f*; *Motor* temps *m*; *fig (sans pl)* tact *m*; **~gefühl** *n* (-[e]s; *sans pl*) tact *m*

Taktik ['taktik] *f* (-; -en) *mil u fig* tactique *f*; **~ker** *m* (-s; -) tacticien *m*; **~sch** tactique

'takt|los sans tact, indiscret; **~voll** plein de tact, discret

Tal [ta:l] *n* (-[e]s; -er) vallée *f*; **kleines ~** vallon *m*

Talent [ta'lent] *n* (-[e]s; -e) talent *m* (*für* pour); **~lert** [ˌtʏrt] talentueux, doué

'Talsperre *f* barrage *m*

Tang [tan] *bot n* (-[e]s; -e) varech *m*

- Tangente** [tan'gentə] *math f* (-; -n) tangente *f*
- tangieren** [tan'gi:rən] (*pas de -ge-, h*) toucher, concerner
- Tank** [tan] *m* (-s; -s) réservoir *m*, citerne *f*; *mar* Öltank tank *m*; **Ölen** (h) prendre de l'essence; **Öler** *mar m* (-s; -) pétrolier *m*; **Östelle** *f* poste *m* d'essence, station-service *f*; **Öwagen** *m* camion-citerne *m*; **Öwart** [ˈvart] *m* (-[e]s; -e) pompiste *m*
- Tanne** [ˈtana] *bot f* (-; -n) sapin *m*
- Tannenbaum** *m* sapin *m*; *bes* arbre *m* de Noël
- Tante** [ˈtanta] *f* (-; -n) tante *f*
- Tanz** [tants] *f/pl* (-es; -e) danse *f*; **Öen** (h) danser
- Tänzer** [ˈtentsər] *m* (-s; -), **Öln** *f* (-; -nen) danseur *m*, -euse *f*
- Tanzlokal** *n* dancing *m*; **Ömusik** *f* musique *f* de danse
- Tapete** [taˈpetə] *f* (-; -n) papier *m* peint; **Özieren** [ˈtzi:rən] (*pas de -ge-, h*) poser du papier peint, tapisser (*a fig mit* de)
- tapfer** [ˈtapfər] courageux, brave; **Ökelt** (-; sans *pl*) courage *m*, bravoure *f*
- Tarif** [taˈri:] *m* (-s; -e) tarif *m*; **Öautonomie** *f* autonomie *f* tarifaire; **Öerhöhung** *f* majoration *f* du tarif; **Ökonflikt** *m* conflit *m* tarifaire; **Öohn** *m* salaire *m* tarifaire; **Öpartner** *m* partie *f* à la convention collective; **Överhandlungen** *f/pl* négociations *f/pl* salariales; **Övertrag** *m* convention *f* collective
- tarnen** [ˈtarnən] (h) camoufler
- Tasche** [ˈtʰaʃə] *f* (-; -n) *in Kleidung* poche *f*; *Einkaufs*Ö, *Hand*Ö sac *m*
- Taschenbuch** *n* livre *m* de poche; **Ödieb** *m* voleur *m* à la tire, pickpocket *m*; **Ögeld** *m* argent *m* de poche; **Ölampe** *f* lampe *f* de poche; **Ömesser** *n* canif *m*; **Örechner** *m* calculatrice *f* de poche; **Ötuch** *n* (-[e]s; -er) mouchoir *m*
- Tasse** [ˈtasa] *f* (-; -n) tasse *f*
- Tastatur** [tastaˈtu:r] *f* (-; -en) clavier *m*
- Taste** [ˈtasta] *f* (-; -n) touche *f*; **Öen** tâtonner; *nach etw* ~ chercher qc à tâtons; **Öentelefon** *n* téléphone *m* à touches
- Tat** [tat] *f* (-; -en) action *f*, acte *m*; *Verbrechen* crime *m*
- Täter** [ˈtətər] *m* (-s; -), **Öln** *f* (-; -nen) auteur *m* (du crime), coupable *m*, *f*
- tätig** [ˈtɛtɪç] actif; ~ *sein bei* être employé chez; **Ökeit** *f* (-; -en) activité *f*
- tätlich** [ˈtɛtɪç] violent; ~ *werden* se livrer à des voies de fait; **Ökelten** *f/pl* violences *f/pl*; *jur* voies *f/pl* de fait
- Tatort** [ˈtatʔ-] *m* (-[e]s; -e) lieu *m* od scène *f* du crime
- tätowieren** [tetoˈviri:rən] (*pas de -ge-, h*) tatouer; **Öung** *f* (-; -en) tatouage *m*
- Tatsache** *f* fait *m*; *vor vollendete* ~ *n gestellt werden* être mis devant le fait accompli; **Ösächlich** réel, vrai, effectif; *adv* vraiment, réellement, effectivement, en fait
- Tau** [tau] *m* (-[e]s; sans *pl*) rosée *f*
- Tau**² *n* (-[e]s; -e) cordage *m*, câble *m*
- taub** [taup] sourd (*a fig gegen* à)
- Taube** [ˈtaubə] *zo f* (-; -n) pigeon *m*
- Taubheit** *f* (-; sans *pl*) surdité *f*; **Östumm** sourd-muet
- tauchen** [ˈtauxən] (*v/t* (h); *v/i* (sn)) plonger; **Öer** *m* (-s; -), **Öerin** *f* (-; -nen) plongeur *m*, -euse *f*; *mit Taucheranzug* scaphandrier *m*
- tauen** [ˈtauan] (h) *Eis, Schnee* fondre; **es tau** il dégèle
- Taufe** [ˈtaufə] *f* (-; -n) baptême *m*; **Öen** (h) baptiser
- taugen** [ˈtaugən] (h) être bon *od* apte (*zu, für* à); **nichts** ~ ne rien valoir; **Öenichts** *m* (-[e]s; -e) vaurien *m*; **Ölich** [ˈtauk-] bon, apte (*zu, für* à); **Ölichkeit** *f* (-; sans *pl*) aptitude *f*
- Taumel** [ˈtauməl] *m* (-s; sans *pl*) vertige *m*; *fig* ivresse *f*; **Ön** (h) chanceler, tituber
- Tausch** [tauʃ] *m* (-[e]s; -e) échange *m*; **Öen** (h) échanger (*gegen* contre); *Geld* changer
- täuschen** [ˈtɔʃən] (h) (*sich* ~ se) tromper; **Öd e-e** ~ **ÖÄhnlichkeit** une ressemblance frappante
- Tauschgeschäft** *n* opération *f* d'échange; *troc* *m*; **Öhandel** *m* (économie *f* de) *troc m*
- Täuschung** *f* (-; -en) tromperie *f*; *beim Examen* fraude *f*; *Sinnes*Ö illusion *f*
- tausend** [ˈtrauzənt] 1. mille; 2. **Ön** *n* (-s; -e) millier *m*; **Öjährig** millénaire; **Öste** millième; **Östel** *n* (-s; -) millième *m*
- Tauwetter** *n* (-s; sans *pl*) dégel *m*
- Taxi** [ˈtaksi] *n* (-[s]; -[s]) taxi *m*
- taxieren** [ˈtaksi:rən] (*pas de -ge-, h*) évaluer, estimer
- Taxifahrer** *m* chauffeur *m* de taxi; **Östand** *m* station *f* de taxis
- Team** [tim] *n* (-s; -s) équipe *f*
- Technik** [ˈtɛçnik] *f* (-; -en) technique *f*; **Öiker** *m* (-s; -), **Öikerin** *f* (-; -nen) technicien *m*, -ne *f*; **Öisch** technique
- Technologie** [teçnoloˈgi:] *f* (-; -n) technologie *f*; **Öiepark** *m* centre *m* technologique; **Öisch** [ˈlo:gi:] technologique
- Tee** [te:] *m* (-s; -s) thé *m*; *Kräuter*Ö tisane *f*, infusion *f*; **Öbeutel** *m* sachet *m* de thé; **Ökanne** *f* théière *f*; **Ölöffel** *m* petite cuiller *f*

Teer [te:r] *m* (-[e]s; -e) goudron *m*; **'Zen** (h) goudronner

Teich [taiç] *m* (-[e]s; -e) étang *m*

Teig [taik] *m* (-[e]s; -e) pâte *f*; **~waren** *f/pl* pâtes *f/pl* (alimentaires)

Teil [tail] *m, n* (-[e]s; -e) partie *f*; *Anz* part *f*; **zum** ~ en partie; **'Zbar** divisible; **~chen** *n* (-s; -) particule *f*; **'Zen** (h) (*sich* ~ se) diviser (*in en*; *a math*); *auf*~ partager (*mit j-m* avec qn); **j-s Ansichten** ~ partager les idées de qn

'teilhaben (*irr, sép, -ge-, h, → haben*) avoir part (*an à*); **'Zhaber** ['ʰa:bər] *m* (-s; -); **'Zhaberin** *f* (-; -nen) écon associé *m, -e f*; **'Zkaskoversicherung** *f* assurance *f* au tiers; **'Znahme** ['ʰna:mə] *f* (-; sans *pl*) participation *f* (*an à*); *Anz* sympathie *f*; **~nahmslos** ['ʰna:mslo:s] indifférent, apathique; **~nehmen** (*irr, sép, -ge-, h, → nehmen*) participer (*an à*); **'Znehmer** ['ʰne:mər] *m* (-s; -); **'Znehmerin** *f* (-; -nen) participant *m, -e f*

teils [tails] en partie; **'Zstrecke** *f* section *f*; **'Zung** (-; -en) division *f*; partage *m*; **~weise** en partie, partiellement; **'Zzahlung** *f* paiement *m* à tempérament; **'Zzeitarbeit** *f* (-; sans *pl*) travail *m* à temps partiel

Telefon [tele'fo:n] *n* (-s; -e) téléphone *m*; **am** ~ au téléphone; ~ **haben** avoir le téléphone; **~anruf** *m* appel *m* téléphonique, coup *m* de téléphone; **~anschluß** *m* raccord *m*, abonnement *m* au téléphone; **~at** ['ʰo:nat] *n* (-[e]s; -e) conversation *f* téléphonique, coup *m* de fil *F*; **~buch** *n* annuaire *m* du téléphone, bottin *m*; **~gebühr** *f* taxe *f* téléphonique; **~gespräch** *n* communication *f* téléphonique; **'Zleren** ['ʰni:rən] (*pas de -ge-, h*) téléphonier (*mit j-m à qn*); **'Zisch** par téléphone; **~karte** *f* télécarte *f*; **~leitung** *f* ligne *f* téléphonique; **~marke** *f* jeton *m* de téléphone; **~netz** *n* réseau *m* téléphonique; **~nummer** *f* numéro *m* de téléphone; **~zelle** *f* cabine *f* téléphonique; **~zentrale** *f* central *m* téléphonique, standard *m*

telegrafieren [telegra'fi:rən] (*pas de -ge-, h*) télégraphier; **~isch** ['ʰgra:fi:] par télégramme

Telegramm ['ʰgram] *n* (-s; -e) télégramme *m*

'Telekommunikation *f* (-; sans *pl*) télécommunication *f*

Teleobjektiv ['tele'ʔ-] *n* téléobjectif *m*

Teiler ['telər] *m* (-s; -) assiette *f*

Tempel ['tempəl] *m* (-s; -) temple *m*

Temperament [tempəra'ment] *n* (-[e]s; -e) *Lebhaftigkeit* entrain *m*, vivacité *f*; *Ge mütsart* tempérament *m*; ~ **haben** être

plein d'entrain; **Zvoll** dynamique, plein d'entrain

Temperatur [tempəra'tu:r] *f* (-; -en) température *f*

Tempo ['tempo] *n* (-s; -s, -pi) vitesse *f*, allure *f*, rythme *m*; *mus tempo m*; **~limit** *n* (-s; -s) limitation *f* de vitesse; **~taschentuch** *n* mouchoir *m* en papier, kleenex *m*

Tendenz [ten'dents] *f* (-; -en) tendance *f*; **Ziös** ['ʰtsjə:s] tendancieux

tendieren [ten'di:rən] (*pas de -ge-, h*) tendre (*zu à*)

Tennis ['tenis] *n* (-; sans *pl*) tennis *m*; **~platz** *m* court *m* (de tennis); **~schläger** *m* raquette *f* (de tennis); **~spieler** (*in f*) *m* joueur *m*, -euse *f* de tennis

Tenor [te'no:r] *mus m* (-s; -e) ténor *m*

Teppich ['tepiç] *m* (-s; -e) tapis *m*; **~boden** *m* moquette *f*

Termin [ter'mi:n] *m* (-s; -e) date *f*; *beim Arzt etc* rendez-vous *m*; **e-n** ~ **vereinbaren** prendre rendez-vous; **~kalender** *m* agenda *m*

Terrasse [te'rasə] *f* (-; -n) terrasse *f*

Territorium [teri'to:rjəm] *n* (-s; -rien) territoire *m*

Terror ['terər] *m* (-s; sans *pl*) terreur *f*; **Zisieren** ['ʰori'zi:rən] (*pas de -ge-, h*) terroriser; **~ismus** ['ʰrismus] *m* (-; sans *pl*) terrorisme *m*; **~ist** *m* (-en; -en), **~istin** *f* (-; -nen) terroriste *m, f*; **'Zistisch** terroriste

Test [test] *m* (-[e]s; -s, -e) test *m*

Testament [testa'mənt] *n* (-[e]s; -e) testament *m*; **Zarisch** ['ʰta:ri:] testamentaire; ~ **vermachen** léguer par testament

testen ['testən] (*h*) tester

teuer ['tɔyər] cher; ~ **bezahlen** payer cher; **wie ~ ist es?** cela coûte combien?; **'Zung** *f* (-; -en) hausse *f* des prix; **'Zungsrate** *f* taux *m* d'inflation

Teufel ['tɔyfal] *m* (-s; -) diable *m*

Text [tekst] *m* (-[e]s; -e) texte *m*; *Liederz* paroles *f/pl*

Textilien [teksti:ljən] *pl* textiles *m/pl*; **~Industrie** *f* industrie *f* textile

'Text/stelle *f* passage *m*; **~verarbeitung** *f* traitement *m* de texte; **~verarbeitungssystem** *n* système *m* de traitement de texte

Theater [te'a:tər] *n* (-s; -) théâtre *m*; *F so ein* ~! quelle comédie!; *F das ist doch nur* ~ c'est du cinéma; **~aufführung** *f* cf ~vorstellung; **~karte** *f* billet *m* de théâtre; **~kasse** *f* bureau *m* de location; **~stück** *n* pièce *f* de théâtre; **~vorstellung** *f* représentation *f* théâtrale

theatralisch [tea'tra:lɪʃ] théâtral

Theke ['te:kə] *f* (-; -n) bar *m*, comptoir *m*

Thema ['tɛma] *n* (-s; -men, -mata) sujet *m*, thème *m*; **das** ~ **wechseln** changer de sujet

Theologie [teo'lo:ɡə] *m* (-n; -n), ~**in** *f* (-; -nen) théologie *m*, -ne *f*; ~**ie** [ˈo:ɡi:] *f* (-; -n) **lisch** théologique

theoretisch [teo're:tiʃ] théorique

Theorie [teo'ri:] *f* (-; -n) théorie *f*

Therapeut [tera'pɔvɪ] *m* (-en; -en), ~**utin** *f* (-; -nen) thérapeute *m*, *f*; ~**eutisch** thérapeutique; ~**ie** *f* thérapeutique *f*, thérapie *f*

Thermalbad [tɛr'mal-] *n* station *f* thermale

Thermometer [tɛrmo'-] *n* (-s; -) thermomètre *m*

Thermosflasche ['tɛrmos-] *f* bouteille *f* thermos

Thermostat [tɛrmo'sta:t] *tech m* (-s, -en; -e[n]) thermostat *m*

These ['te:zə] *f* (-; -n) thèse *f*

Thrombose [tʁom'bo:zə] *med f* (-; -n) thrombose *f*

Thunfisch ['tu:n-] *zo m* thon *m*

Tick [tik] *m* (-[e]s; -s) *med u fig* tic *m*; *fig a* manie *f*, marotte *f*

tief [ti:f] profond; *bas*; **Stimme** grave; **3 Meter** ~ profond de 3 mètres; **bis** ~ **in die Nacht** jusque tard dans la nuit; ~ **schlafen** dormir profondément; **2 n** (-s; -s) zone *f* de basse pression

'Tiefbau [m (-[e]s; sans *pl*) travaux *m/pl* publics; ~**druckgebiet** *n cf* **Tief** *n*

'Tiefe *f* (-; -n) profondeur *f*; *mus* gravité *f*; ~**ebene** *f* plaine *f*; ~**flug** *aviat m* rase-mottes *m*; ~**gang** *mar m* (-[e]s; sans *pl*) tirant *m* d'eau; ~**garage** *f* garage *m* souterrain; ~**gekühlt** surgelé; ~**kühltruhe** *f* congélateur *m*; ~**punkt** *m fig* point *m* le plus bas; ~**stand** *m* (-[e]s; sans *pl*) *Wasser* étiage *m*; *fig* le plus bas niveau

Tier [ti:r] *n* (-[e]s; -e) animal *m*, bête *f*; *fig ein großes od hohes* ~ *F* une grosse légume; ~**art** *f* espèce *f* animale; ~**arzt** *m*, ~**ärztin** *f* vétérinaire *m*, *f*; ~**isch** animal; *von Menschen* bestial; ~**kreis** *astr m* (-es; sans *pl*) zodiaque *m*; ~**liebe** (-; sans *pl*) affection *f* pour l'animal, amour *m* des animaux; ~**quälerel** [ˌkvɛ:lə'rai] *f* (-; -en) cruauté *f* envers les animaux; ~**schutzverein** *m* Société *f* protectrice des animaux; ~**versuch** *m* expérimentation *f* animale

Tiger ['ti:gɐr] *zo m* (-s; -), ~**in** *f* (-; -nen) tigre *m*, -sse *f*

tilgen ['tilgən] (*h*) *Spuren* effacer; *Schulden*, *Anleihe* amortir, rembourser

'Tilgungsfonds *m* fonds *m* d'amortissement

Tinte ['ti:ntə] *f* (-; -n) encre *f*; ~**anflisch** *zo m* seiche *f*

Tip [tip] *m* (-s; -s) *F Hinweis* tuyau *m*, rancard *m* *F*

tippen ['tipən] (*h*) *auf der Schreibmaschine* taper; *berühren* toucher (**an etw** qc); *raten* deviner; **im Lotto** ~ jouer au loto; ~**fehler** *m* faute *f* de frappe

Tirol [ti'ro:l] *n* (-s; sans *pl*) le Tyrol

Tisch [tiʃ] *m* (-es; -e) table *f*; **bei** ~ **sitzen** être à table; **den** ~ **decken** mettre le couvert *od* la table; ~**decke** *f* nappe *f*

Tischler ['tiʃlɐr] *m* (-s; -) menuisier *m*; ~**ei** [ˌrai] *f* (-; -en) menuiserie *f*

'Tischtennis ~ ping-pong *m*; ~**tuch** *n* (-[e]s; -er) nappe *f*

Titel ['ti:təl] *m* (-s; -) titre *m*; ~**blatt** *n* *Buch* frontispice *m*; ~**seite** *f* *Zeitschrift* couverture *f*

Toast [to:st] *m* (-es; -e, -s) toast *m*; **Röstbrot** ~ pain *m* grillé; **e-n** ~ **auf j-n ausbringen** porter un toast à qn; ~**brot** *n* pain *m* de mie; ~**en** (*h*) faire griller; ~**er** *m* (-; -) grille-pain *m*

toben ['to:bən] (*h*) *Kampf*, *Elemente* faire rage; *Kinder*, *Publikum* être déchaîné

Tochter ['toxtɐr] *f* (-; -) fille *f*; ~**gesellschaft** *comm f* filiale *f*

Tod [to:t] *m* (-[e]s; -e) mort *f*; *jur* décès *m*; **j-n zum** ~ **verurteilen** condamner qn à mort; ~**ernst** ['to:tʰ-] très sérieux; *iron* sérieux comme un pape

Todesanzeige ['to:dəsʰ-] faire-part *m* de décès; ~**fall** *m* décès *m*; ~**opfer** *n* mort *m*; ~**stoß** *m* coup *m* de grâce (*bes fig*); ~**strafe** *f* peine *f* capitale *od* de mort; ~**ursache** *f* cause *f* de la mort; ~**urteil** *jur n* arrêt *m* de mort, sentence *f* capitale

'Todfeind *m* ennemi *m* mortel

tödlich ['tø:tlɪç] mortel

'tod|müde mort de fatigue; ~**sicher** *F* absolument sûr

Toilette [toa'letə] *f* (-n; -) toilettes *f/pl*, cabinets *m/pl*, *W.-C.* *m/pl*; ~**npapier** *n* papier *m* hygiénique

tolerant [tole'rant] tolérant; ~**anz** [ˌɛ'rants] *f* (-; sans *pl*, *tech* -en) tolérance *f*; ~**ieren** (*pas* de -ge-, *h*) tolérer

toll [tɔl] *verrückt* fou (*folle*); *F großartig* formidable, super; **F ein** ~**er Bursche** un rude gaillard; ~**kühn** téméraire; ~**swut** *méd f* rage *f*; ~**wütig** [ˌvy:tiç] enragé

Tomate [to'ma:tə] *bot f* (-; -n) tomate *f*

Ton [to:n] **1.** (-[e]s; -e) *Erde* argile *f*; **2.** (-[e]s; -e) *mus u fig* ton *m*; *Schall* son *m*; **in e-m humoristischen** ~ sur un ton plaisant, **der gute** ~ le bon ton; ~**abnehmer** *tech m* tête *f* de lecture, pick-up *m*; ~**art** *mus f* mode *m*; ~**band** *n* (-[e]s; -er) bande *f*

magnétique; **bandgerät** *n* magnétophone *m*

tönen ['tø:nən] (h) sonner; *prahlerisch* redonner claironner; *Haare* teindre

Tonfall *m* (-[e]s; *sans pl*) intonation *f*;
film *m* film *m* sonore; **Ingenieur** *m* ingénieur *m* du son; **leiter** *mus f* (-; -n) gamme *f*

Tonne ['tønə] *f* (-; -n) tonneau *m*; *Maß* tonne *f*

Tönung *f* (-; -en) teinte *f*

Topf [tɔp] *m* (-[e]s; *œ*) pot *m*; *Koch* marmites *f*; *Stiel* casserole *f*

Töpfer ['tœpɐ] *m* (-s; -) potier *m*; **el** [~'rai] *f* (-; -en) poterie *f*; **scheibe** *f* tour *m* de potier; **ware** *f* poterie *f*

Tor [tɔr] *n* (-[e]s; -e) porte *f*; portail *m*; porche *m*; *Sport* but *m*; *ein* ~ *schießen* marquer un but; *im* ~ *stehen* être dans les buts

Torf [tɔrf] *m* (-[e]s; *sans pl*) tourbe *f*; **moor** *n* tourbière *f*; **mull** [~mul] *m* (-s; *sans pl*) poussier *m* de tourbe

Torheit ['tɔrhait] *f* (-; -en) sottise *f*; **hüter** *m* gardien *m* (de but)

töricht ['tœriçt] insensé, sot

Torjäger *m* Fußball buteur *m*

torkeln ['tɔrkɛln] (h, sn) chanceler, tituber

torpedieren [tɔrpe'di:rən] (*pas de -ge-*, h) torpiller

Torpedo [tɔr'pe:do] *m* (-s; -s) torpille *f*; **boot** *n* torpilleur *m*

Torte ['tɔrtə] *f* (-; -n) gâteau *m* (à la crème); *Obst* tarte *f*

Torwart ['tɔ:r'vart] *Sport m* (-[e]s; -e) gardien *m* (de but)

tosen ['tɔ:zən] (h, sn) *Wasser, Sturm* être déchaîné, mugir

tot [tɔ:t] mort; ~ *umfallen* tomber mort

total [tɔ'ta:l] total, complet; *adv* complètement; **ausverkauf** *m* liquidation *f* totale; **itär** [~ali'te:r] *pol* totalitaire; **itarismus** [~alita'rismus] *pol m* (-; *sans pl*) totalitarisme *m*; **schaden** *m* perte *f* totale

Tote ['tɔ:tə] *m, f* (-n; -n) mort *m*, morte *f*; *die Toten* les morts

töten ['tø:ten] (h) tuer

Totenbett *n* lit *m* de mort; **blaß** livide; **gräber** [~gre:bər] *m* (-s; -) fossoyeur *m* (*a fig*); **kopf** *m* tête *f* de mort; **schädel** *m* crâne *m*; **scheln** *m* (-[e]s; -e) certificat *m* de décès; **stille** *f* silence *m* de mort

totgeboren mort-né; **lachen** (*sép, -ge-*, h) *F sich* ~ mourir de rire

Toto ['tɔ:tɔ] *m* *od n* (s; -s) loto *m* sportif

tot[schießen (*irr, sép, -ge-*, h, → *schießen*) abattre d'un coup de feu; **schlag** *jur m* (-[e]s; *œ*) homicide *m*, meurtre *m*; **schlagen** (*irr, sép, -ge-*, h, → *schla-*

gen) assommer, tuer (*a Zeit*); **schweigen** (*irr, sép, -ge-*, h, → *schweigen*) passer sous silence; **stellen** (*sép, -ge-*, h) *sich* ~ faire le mort

Tötung ['tø:tʊŋ] *jur f* (-; -en) homicide *m*

Toupet [tu'pe:] *n* (-s; -s) postiche *m*

Tour [tu:r] *f* (-; -en) randonnée *f*, excursion *f*, tour *m*; *auf* ~ *kommen* *fig* battre son plein; *krumme* ~ *machen* faire de sales coups

Tourismus [tu'rismus] *m* (-; *sans pl*) tourisme *m*; **ist** *m* (-en; -en), **istin** *f* (-; -nen) touriste *m, f*; **tenklasse** *f* classe *f* touriste; **istisch** touristique

Tournee [tur'ne:] *f* (-; -n) tournée

toxisch ['tɔksɪʃ] toxique

Trab [tra:p] *m* (-[e]s; *sans pl*) trot *m*

Trabantenstadt [tra'bantən] *f* ville *f* satellite

traben ['tra:bən] trotter; **rennen** ['tra:p-] *n* course *f* au trot

Tracht [traxt] *f* (-; -en) costume *m*; ~ **Prügel** volée *f* (de coups de bâton); **enanzung** *m* costume *m* régional; **engruppe** *f* groupe *m* de folklore régional

Tradition [tradi'tsjɔ:n] *f* (-; -en) tradition *f*; **zell** [~o'nel] traditionnel

Tragbahre ['trak-] *f* brancard *m*; **bar** *Gerät* portatif; *Kleidung* portable; *erträglich* supportable; *zulässig* admissible

träge ['tre:gə] paresseux; *phys* inerte

tragen ['tra:gən] (trug, getragen, h) porter

Träger ['tra:gər] *m* (-s; -) porteur *m*; *am Kleid* bretelle *f*; *arch* poutre *f*; *fig* *e-r* *Idee* représentant *m*; **rakete** *f* fusée *f* porteuse

Tragetasche ['tra:gə-] *f* sac *m*; poche *f*

Tragfähigkeit ['trak-] *f* (-; *sans pl*) capacité *f* de charge; **fläche** *aviat f* aile *f*

Trägheit ['tre:kheit] *f* (-; *sans pl*) paresse *f*; *phys* inertie *f*

tragisch ['tra:ɡɪʃ] tragique

Tragödie [tra'gø:diə] *f* (-; -n) tragédie *f*

Tragwelte ['tra:k-] *f* (-; *sans pl*) portée *f* (*a fig*)

Trainier ['tre:nər] entraîneur *m*; **ieren** (*pas de -ge-*, h) s'entraîner; *j-n* entraîner; **ing** [~ɪŋ] *n* (-s; -s) entraînement *m*; **ingsanzug** *m* survêtement *m*

Traktor ['traktɔr] *m* (-s; -toren) tracteur *m*

trampeln ['trempən] (h) faire de l'auto-stop; **er** *m* (-s; -), **lerin** *f* (-; -nen) auto-stoppeur *m, -euse f*

Träne ['trɛ:nə] *f* (-; -n) larme *f*; *in* ~ *ausbrechen* fondre en larmes; **en** (h) *mir* ~ *die Augen* mes yeux pleurent; **ngas** *n* (-es; *sans pl*) gaz *m* lacrymogène

Transaktion [trans'ak-] *f* transaction *f*

Trans[fer] [trans'fɛr] *m* (-s; -s) transfert *m*;

- Transformator** [ˈfɔrˈmaːtɔr] *tech m* (-s; -toren) transformateur *m*; **fusion** [ˈfuːzjɔn] *méd f* (-; -en) transfusion *f*
- Transistor** [tranˈzistɔr] *tech m* (-s; -toren) transistor *m*
- Transit** [tranˈzit] *m* (-s; -e) transit *m*
- transparent** [transpaˈrent] 1. transparent; 2. *2 n* (-s; -e) *Spruchband* banderole *f*
- Transplantation** [transplantaˈtsjo:n] *méd f* (-; -en) greffe *f*, transplantation *f*; **2. ieren** (pas de -ge-, h) transplanter, greffer
- Transport** [transˈpɔrt] *m* (-[e]s; -c) transport *m*; **2. iähig** transportable; **2. ieren** (pas de -ge-, h) transporter; **kosten** *pl* frais *m/pl* de transport; **unternehmen** *n* entreprise *f* de transport; **unternehmer** *m* entrepreneur *m* de transports; **wesen** *n* (-s; sans *pl*) transports *m/pl*
- Traube** [ˈtraubə] *f* (-; -n) *Wein* *2* raisin *m*; *bot* grappe *f*; **n essen** manger du raisin; **saft** *m* jus *m* de raisin
- trauen** [ˈtrauən] (h) *j-m* (*er Sache*) ~ avoir confiance en qn (en qc); *ich traute meinen Ohren nicht* je n'en croyais pas mes oreilles; *sich ~ zu* *oser* (+ *inf*); 2. *Ehepaar* unir, marier; *sich ~ lassen* se marier
- Trauer** [ˈtrauər] *f* (-; sans *pl*) *Traurigkeit* tristesse *f*; *um Tote* deuil *m*; **fall** *m* deuil *m*, décès *m*; **gottesdienst** *m* service *m* funèbre; **2n** (h) *um j-n* ~ porter le deuil de qn, pleurer (la mort de) qn; **zug** *m* cortège *m* funèbre
- Traum** [traum] *m* (-[e]s; -e) rêve *m* (a *fig*)
- träumen** [ˈtrɔymən] (h) rêver (*von* de; a *fig*)
- Träumer** [ˈtrɔymər] *m* (-s; -), **in** *f* (-; -nen) rêveur *m*, -euse *f*; **el** [ˈrai] *f* (-; -en) rêverie *f*; **isch** rêveur
- traurig** [ˈtraurɨç] triste (*über* de); **2kelt** *f* (-; sans *pl*) tristesse *f*
- Trau(r)ing** *m* alliance *f*; **ung** *f* (-; -en) mariage *m*; **zeuge** *m* témoin *m*
- Travellerscheck** [ˈtrɛvələːr] *m* chèque *m* de voyage
- Treff** [tref] *m* (-s; -s) *F* rencontre *f*; rendez-vous *m* (a *Ort*)
- treffen** [ˈtrefən] 1. (traf, getroffen) *v/t* (h) *Ziel* etc toucher; *begegnen* (*sich ~* se) rencontrer; *Maßnahme*, *Entscheidung* prendre; *Vorbereitungen* faire; *fig das trifft sich gut* cela tombe bien; *v/i* (sn) *auf j-n* ~ tomber sur qn; 2. *2* (-s; -) rencontre *f*; **ad** juste; *Wort* a propre
- Treff(er)** *m* (-s; -) coup *m* réussi; *Lotterie* billet *m* gagnant; *Fußball* but *m*; **punkt** *m* (lieu *m* de) rendez-vous *m*
- treiben** [ˈtraibən] 1. (trieb, getrieben) *v/i* (sn) *im Wasser* flotter; (h) pousser (a *wachsen*); *Studien*, *Sport*, *Handel* faire; *tech an* entraîner, actionner; *j-n zu etw ~*
- pousser qn à (faire) qc; **Knospen** ~ bourgeonner; **was treibst du denn so?** qu'est-ce que tu deviens?; **sich ~ lassen** se laisser emporter par le courant; 2. *2 n* (-s; sans *pl*) activité *f*; *in den Straßen* animation *f*
- Treibhaus** [ˈtraip-] *n* serre *f*; **hauseffekt** *m* effet *m* de serre; **stoff** *m* carburant *m*
- Trend** [trend] *m* (-s; -s) tendance *f*
- trennen** [ˈtrenən] (h) (*sich ~* se) séparer (*von* de); **ung** *f* (-; -en) séparation *f*; **wand** *f* cloison *f*
- Treppe** [ˈtrɛpə] *f* (-; -n) escalier *m*; *auf der ~* dans l'escalier; **nabsatz** *m* palier *m*; **ngeländer** *n* rampe *f*; **nhaus** *n* cage *f* d'escalier
- Tresor** [trɛˈzɔ:r] *m* (-s; -e) coffre-fort *m*; *Bank* chambre *f* forte; **raum** *m* salle *f* des coffres-forts
- Tretboot** [ˈtrɛt-] *n* pédalo *m*
- treten** [ˈtrɛtən] (trat, getreten) 1. (sn) *ins Zimmer* ~ entrer dans la pièce; marcher (*auf* sur); 2. (h) *heim Radfahren* pédaler; *j-n* ~ donner un coup de pied à qn; *auf die Bremse* ~ appuyer sur le frein; *fig mit Füßen* ~ fouler aux pieds
- treu** [trɔy] fidèle, loyal
- Treue** *f* (-; sans *pl*) fidélité *f*, loyauté *f*; **hand...** tutelle *f*; fidéicommiss *m*; **händer** *jur* *m* fiduciaire *m*; **herzig** [ˈhɛrtsɨç] candide; **los** infidèle, déloyal
- Tribüne** [triˈby:nə] *f* (-; -n) tribune *f*
- Trichter** [ˈtrɪçtər] *m* (-s; -) entonnoir *m*
- Trick** [trɪk] *m* (-s; -s, -e) truc *m*, ficelle *f*, combine *f*; **aufnahmen** *f/pl* effets *m/pl* spéciaux
- Trieb** [tri:p] *m* (-[e]s; -e) *bot* pousse *f*; *Natur* *2* instinct *m*; *Neigung* penchant *m*; **kraft** *f* *fig* moteur *m*; **wagen** *m* électrischer automotrice *f*; *Diesel* *2* autorail *m*; **werk** *n* moteur *m*; aviat réacteur *m*
- Trier** [tri:r] *n* Trèves
- triftig** [ˈtrɪftɨç] *Grund* valable
- Trikot** [triˈko:t] *n* (-s; -s) *Sport* maillot *m*; *Tanz* justaucorps *m*
- trinkbar** [ˈtrɪŋk-] *buvable*; *Wasser* potable; **en** (trank, getrunken, h) boire; **er** *m* (-s; -), **erlin** *f* (-; -nen) buveur *m*, -euse *f*; **geld** *n* pourboire *m*; **swasser** *n* (-s; sans *pl*) eau *f* potable
- Trio** [ˈtri:ɔ] *n* (-s; -s) trio *m* (a *fig*)
- Tritt** [trit] *m* (-[e]s; -e) pas *m*; *Fuß* *2* coup *m* de pied; **brett** *n* marchepied *m*; **leiter** *f* escabeau *m*
- Triumph** [triˈumf] *m* (-[e]s; -e) triomphe *m*; **sal** [ˈfa:l] triomphal; **bogen** *m* arc *m* de triomphe; **ieren** (pas de -ge-, h) triompher (*über* de)
- trocken** [ˈtrɔkən] sec (a *fig* *Stil*, *Wein*);

'2dock *mar n* cale *f* sèche; **'2haube** *f* casque *m* sèche-cheveux; **'2heit** *f* (-; -en) sécheresse *f* (a fig); **'2legen** (*sép*, -ge-, h) *Sumpf* assécher; *Baby* changer
trocknen ['trɔknən] *v/i* (sn); *v/t* (h) sécher
Tröd|el ['trø:dəl] *m* (-s; sans pl) bric-à-brac *m*; **'2elmarkt** *m* marché *m* aux puces;
'2ler *m* (-s; -); **'2lerin** *f* (-; -nen) brocanteur *m*, -euse *f*; *langsamer Mensch* *F* lambin *m*, -e *f*
Trog [tro:k] *m* (-[e]s; -e) auge *f*
Trommel ['trɔməl] *f* (-; -n) tambour *m*;
'2ell *n* *im Ohr* tympan *m*; **'2n** (h) jouer du tambour; tambouriner (a fig)
'Trommler *m* (-s; -) tambour *m*
Trompete [trɔm'pɛ:tə] *f* (-; -n) trompette *f*; **2n** (*pas* de -ge-, h) jouer *od* sonner de la trompette; *Elefant* barrir; **'2r** *m* (-s; -) trompettiste *m*
Tropen ['tro:pən] *pl* tropiques *m/pl*; *in den* ~ sous les tropiques
tropfen ['trɔpfən] **1.** (h *od* sn) tomber goutte à goutte, (dé)goutter, dégouliner; **2.** *2 m* (-s; -) goutte *f*; *fig es ist ein ~ auf den heißen Stein* c'est une goutte d'eau dans la mer
Trophäe [tro'fɛ:ə] *f* (-; -n) trophée *m*
tropisch ['tro:piʃ] tropical
Trost [tro:st] *m* (-es; sans pl) consolation *f*
tröst|en ['trø:stən] (h) (*sich* ~ se) consoler; **'2lich** rassurant
'trost|los désolant; **'2preis** *m* prix *m* de consolation
Trott [trɔt] *m* (-[e]s; -e) *der alltägliche* ~ le traintrain quotidien; *der alte* ~ la routine
Trottel ['trɔtəl] *m* (-s; -) *péj* crétin *m*, idiot *m*; **'2ig** stupide; *F* gaga
Trotz [trɔts] *m* (-es; sans pl) entêtement *m*; *aus* ~ par dépit; *meinen Ratschlägen zum* ~ en dépit de mes conseils
trotz *prép* (*gên*) malgré; **'2dem** ['de:m] quand même, néanmoins, malgré tout;
'2en (h) *j-m* (*e-r Sache*) ~ affronter *od* braver *qn* (*qc*); **'2ig** entêté
trüb(e) [try:p, 'try:bə] *Flüssigkeit* trouble; *glanzlos* terne; *Weiter* sombre; *fig* triste
Trubel ['tru:bəl] *m* (-; sans pl) animation *f*, tumulte *m*
trüben ['try:bən] (h) (*sich* ~ se) troubler (a fig); **'2sal** ['try:pza:l] *f* (-; -e) affliction *f*; **'2selig** ['p-] triste, morne; **'2sinn** *m* ['p-] (-[e]s; sans pl) mélancolie *f*; **'2sin-nig** ['p-] mélancolique, triste
Trüffel ['try:fəl] *bot f* (-; -n) *od F* *m* (-s; -) truffe *f*
trügen ['try:gən] (*trog*, *getrogen*, h) tromper; *der Schein* ~ les apparences sont trompeuses; **'2erisch** ['rø:ɪʃ] trompeur
Trugschluß ['tru:k-] *m* fausse conclusion *f*

Trümmer ['try:mər] *pl* décombres *m/pl*, débris *m/pl*
Trumpf ['trumpf] *m* (-[e]s; -e) atout *m* (a fig)
Trunkenheit ['trunkən-] *f* (-; sans pl) ivresse *f*; ~ *am Steuer* *jur* conduite *f* en état d'ivresse *od* d'ébriété
Trupp [trup] *m* (-s; -s) troupe *f*, bande *f*; *Arbeits2* équipe *f*
'Truppe *f* (-; -n) troupe *f* (a *mil u Theater*); *Theater* a compagnie *f*; **2n** *pl* *mil* troupes *f/pl*; **'2ngattung** *mil f* arme *f*; **'2n-übungsplatz** *m* camp *m* militaire
Trust [trast] *m* (-[e]s; -e, -s) trust *m*
Trut|hahn ['tru:t-] dindon *m*; **'2henne** *f* dinde *f*
Tscheche|le ['tʃɛʃə] *m* (-n; -n), **'2in** *f* (-; -nen) Tchèque *m, f*; **'2isch** tchèque
Tschechoslowakei [tʃɛʃoslova'kai] *f* (-; sans pl) *die* ~ la Tchécoslovaquie
tschüs [tʃys] *F* salut!
Tube ['tu:bə] *f* (-; -n) tube *m*
Tuberkulose [tubərku'lo:zə] *méd f* (-; -n) tuberculose *f*
Tuch [tu:x] *n* (-[e]s; -e *u* -er) drap *m*; *Kopf2*, *Hals2* foulard *m*; *Umschlag2* châle *m*; *Staub2* chiffon *m*
tüchtig ['tyçtɪç] bon; *fähig* capable; *fleißig* travailleur; *F* *adv* beaucoup; **'2keit** *f* (-; sans pl) capacité *f*, aptitude *f*, valeur *f*
Tück|le ['tykə] *f* (-; -n) perfidie *f*; **'2isch** perfide; *Sache* a traître
Tugend ['tu:gənt] *f* (-; -en) vertu *f*; **'2haft** vertueux
Tulpe ['tulpə] *bot f* (-; -n) tulipe *f*
Tumor ['tu:mɔr] *méd m* (-s; -moren) tumeur *f*
Tumult [tu'mult] *m* (-[e]s; -e) tumulte *m*
tun [tu:n] (*tat*, *getan*, h) faire; *F* *legen* etc mettre; *F* *das tut's auch* ça va aussi; *es tut sich* *etw* il se passe *qc*; (*sich*) *wichtig* ~ faire l'important; *ich weiß nicht, was ich* ~ *soll* *je* ne sais *que* faire; *so* ~, *als ob* faire comme si, faire semblant *de* (+ *inf*); *das tut gut* cela fait du bien; *Sie* ~ *gut daran*, *zu ...* vous faites bien *de* (+ *inf*); *ich habe viel zu* ~ *j'ai* beaucoup à faire *od* de travail; *damit habe ich nichts zu* ~ *je* n'ai rien à faire avec cela; *mit j-m zu* ~ *bekommen* avoir affaire à *qn*
Tünche ['tyŋçə] *f* (-; -n) badigeon *m*, fig vernis *m*; **'2n** (h) blanchir à la chaux, badigeonner
Tunes|ien [tu'ne:zjən] *n* (-s; sans pl) la Tunisie; *2isch* tunisien
Tunnel ['tunəl] *m* (-s; -u -s) tunnel *m*
tupfen [tupfən] (h) toucher légèrement; *mit Watte* tamponner
Tür [ty:r] *f* (-; -en) porte *f*; *vor die* ~ *setzen* mettre à la porte; *Tag der offenen* ~

- journée *f* portes ouvertes; 'Angel *f* gond *m*
- Turbine** [tur'bi:nə] *tech f* (-; -n) turbine *f*
- turbulent** [turbu'lent] tumultueux; *Ver-sammlung a* houleux
- 'Tür|flügel *m* battant *m*; 'griff *m* poignée *f* de porte
- Türk|e** [tyrkə] *m* (-n; -n), 'In *f* (-; -nen) Turc *m*, Turquie *f*; 'el *f* (-; sans *pl*) *die* ~ la Turquie; 'is [~'ki:s] *m* (-es; -e) *Schmuckstein* turquoise *f*; 'isch *turc f* (turque)
- 'Türkinke *f* poignée *f* de porte
- Turm** [turm] *m* (-[e]s; -e) tour *f*
- 'Turm|spitze *f* flèche *f* (d'un clocher); 'uhr *f* horloge *f*
- turnen** [turnən] (h) faire de la gymnastique; 'n (-s; sans *pl*) gymnastique *f*; 'zer *m* (-s; -); 'erin *f* (-; -nen) gymnaste *m, f*; 'geräte *n/pl* agrès *m/pl*; 'halle *f* gymnase *m*
- 'Turn|lehrer(in) *f* *m* professeur *m* d'éducation physique *od* de gymnastique;
- 'schuh *m* chaussure *f* de gymnastique
- turnusmäßig** ['turnus-] à tour de rôle
- 'Turnverein *m* club *m* de gymnastique
- 'Tür|öffner *m* dispositif *m* ouvre-porte;
- 'pfosten *m* montant *m* de porte;
- 'schwelle *f* seuil *m* (de la porte); 'vor-leger ['vo:rle:gar] *m* (-s; -) paillason *m*
- Tusche** ['tuʃə] *f* (-; -n) encre *f* de Chine
- tuscheln** ['tuʃəln] (h) chuchoter
- Tütchen** ['ty:tʃən] *n* (-s; -) sachet *m*, pochette *f*; Eis ~ cornet *m*
- Tüte** ['ty:tə] *f* (-; -n) sac *m*; spitze cornet *m*
- TÜV** [tyf] *m* (-s; -s) *etwa* service *m* des Mines
- Typ** [typ] *m* (-s; -en) type *m* (a *F Kerl*)
- Type** ['ty:pə] *f* (-; -n) *Druck* ~ type *m*; *Mensch F* drôle *m* d'oiseau
- Typhus** ['tyfus] *méd m* (-; sans *pl*) (fièvre *f*) typhoïde
- 'typisch typique, caractéristique, représentatif (*alle für* de)
- Tyrann** [ty'ran] *m* (-en; -en) tyran *m*; 'isch tyrannique; 'sieren [~'zi:rən] (*pas* de -ge-, h) tyranniser

U

- U-Bahn** ['u:r-] *f* métro *m*; 'Fahr-schein *m* ticket *m* de métro; 'hof *m* station *f* de métro; 'netz *n* réseau *m* de métro
- übel** ['y:bəl] 1. mauvais; *adv* mal; *mir ist* ~ je me sens mal, j'ai mal au cœur; 2. 'n (-s; -) mal *m*
- 'Übel|keit *f* (-; -en) envie *f* de vomir; nausée *f*; 'nehmen (*irr, sép, -ge-, h, → neh-men*) prendre mal; *ich nehme es ihm nicht übel* je ne lui en veux pas
- üben** ['y:bən] (h) s'exercer; *Musikstück* étudier; *etw ~ od sich in etw ~* s'exercer à (faire) *qc*
- über** ['y:bər] sur, au-dessus de; *mehr als* plus de (+ *Zahl*); ~ *etw hinweg* par-dessus *qc*; ~ *München nach Rom fahren* passer par Munich pour se rendre à Rome; *lachen ~* rire de, *sich ärgern ~* se mettre en colère à propos de; ~ *Nacht* pendant la nuit; ~ *und ~* entièrement
- überall** [~'al] partout
- 'Über|angebot *n* surabondance *f*; 'an-strengen (*pas* de -ge-, h) (*sich ~* se) surmener
- überarbeiten** [~'ar-] (*pas* de -ge-, h) *Buch* etc remanier; *sich ~* se surmener
- überaus** ['y:bər-] extrêmement, infiniment
- über|bieten** [~'bi-] (*irr, pas* de -ge-, h, → *bieten*) *j-n ~* enchérir sur *qn*; 'bleibsel ['blai:psəl] *n* (-s; -) reste *m*
- 'Überblick *m* vue *f* d'ensemble; *Darstellung* tour *m* d'horizon, résumé *m*, exposé *m*; 'zen [~'bl-] (*pas* de -ge-, h) embrasser du regard; *fig* avoir une vue d'ensemble de *od* sur
- über|bringen** [~'] (*irr, pas* de -ge-, h, → *bringen*) remettre; 'dacht [~dax't] cou-vert; *von überdenken* réfléchir
- 'Über|dosis *f* *Droge* overdose *f*; 'druß *m* dégoût *m*; 'drüssig dégoûté (*e-r Sache* de *qc*); 'durchschnittlich au-dessus de la moyenne
- übereinander** [y:bər'ai'nandər] l'un sur l'autre
- überein|kommen** [~'ain-] (*irr, sép, -ge-, sn, → kommen*) convenir (*zu* de; *daß* que), tomber d'accord (pour); 'kommen *n* (-s; -), 'kunft *f* (-; -e) convention *f*; accord *m* (*über* sur); 'stimmen (*sép, -ge-, h*) être d'accord (*mit j-m* avec *qn*); *Dinge* correspondre (*mit a od* avec), concorder (avec); 'stimmung *f* (-; -en) accord *m*; *in ~ mit* en accord avec
- über|fahren** [~'] (*irr, pas* de -ge-, h, → *fah-*

ren *Lebewesen* écraser; *Verkehrszeichen* griller; **Stfahrt** *f* *mar traversée f*; **Stfall** *m* attaque *f* (par surprise), agression *f*; **fallen** (*irr, pas de -ge-, h. → fallen*) attaquer (par surprise), agresser; **fällig** [*~feliç*] en retard; **Stfluß** *m* (-flusses; *sans pl*) abondance *f* (*an de*); **Stflußgesellschaft** *f* société *f* d'abondance; **Stlüssig** superflu; **fordern** (*pas de -ge-, h*) *j-n* ~ demander *od* exiger trop de qn
überführten [*~'*] (*pas de -ge-, h*) *Leiche* transférer; *Täter* convaincre (*e-r Sache* de qc); **Stung** *f* (-; -en) transfert *m*; *Brücke* passage *m* supérieur
überfüllt [*y:bər'fylt*] surchargé; *Verkehrsmittel* bondé
Übergabe *f* remise *f*; *mil* reddition *f*
Übergang *m* passage *m*; *fig* transition *f*; **Stlösung** *f* solution *f* provisoire *od* de transition
übergeben [*~'*] (*irr, pas de -ge-, h. → geben*) remettre, passer, *sich ~ erbrechen* vomir; **gehen** (*irr, pas de -ge-, h. → gehen*) sauter, omettre, oublier; [*~ge:ən*] (*irr, sép, -ge-, sn. → gehen*) **zu** passer à; **in** se transformer en; **Stgepäck** *n* excédent *m* de bagages; **Stgewicht** *n* excédent *m* de poids; *fig* prépondérance *f*; **Stgreifen** (*irr, sép, -ge-, h. → greifen*) **auf** envahir (qc), empiéter sur; **Stgriff** *m* empiètement *m* (*auf* su); *Gewaltakt* acte *m* de violence; **Stgröße** *f* grande taille *f*; **Sthandnehmen** [*~hantne:mən*] (*irr, sép, -ge-, h. → nehmen*) augmenter trop, devenir envahissant
überhaupt [*~haupt*] en général; *schließlich* après tout; **nicht** pas du tout
überheblich [*~he:pliç*] arrogant
überhöht [*~hø:t*] excessif; **Stholen** (*pas de -ge-, h*) dépasser, doubler; *tech* réviser; **Stholspur** *f* piste *f* de dépassement; **Stholverbot** *n* défense *f* de doubler; **Stholt** [*~ho:lt*] dépassé, périmé, suranné; **Sthören** (*pas de -ge-, h*) (faire semblant de) ne pas entendre
überlassen [*~'*] (*irr, pas de -ge-, h. → lassen*) laisser, céder (*j-m etw* qc à qn); *j-n sich selbst* ~ livrer qn à lui-même; *j-n seinem Schicksal* ~ abandonner qn à son sort; *das überlasse ich Ihnen* je m'en remets à vous
überleben [*~'*] (*pas de -ge-, h*) *j-n (etw) ~* survivre à qn (à qc); **Stde** *m, f* (-n; -n) survivant *m, -e f*
überlegen [*~le:gən*] 1. *adj* supérieur (*j-m, e-r Sache* à qn, à qc); 2. *Verb* (*pas de -ge-, h*) réfléchir (*etw* à *od* sur qc); *ich habe es mir anders überlegt* j'ai changé d'avis; **Stenhelt** *f* (-; *sans pl*) supériorité *f*;

St réfléchir; **Stung** *f* (-; -en) réflexion *f*
überliefer[n] [*~'*] (*pas de -ge-, h*) transmettre; **Stung** *f* (-; -en) tradition *f*
Übermacht *f* (-; *sans pl*) supériorité *f* (numérique); **Stmächtig** trop puissant; **Stmaß** *n* (-es; *sans pl*) excès *m*; **Stmäßig** excessif
übermitteln [*~'*] (*pas de -ge-, h*) transmettre; **Stlung** *f* (-; -en) transmission *f*
übermorgen après-demain
übermüdet [*~my:ðət*] trop fatigué, mort de fatigue
Übermut *m* pétulance *f*, exubérance *f*, démesure *f*; **Stmütig** [*~my:tiç*] exubérant, pétulant
Übermächst der St Tag le surlendemain; *Stes Jahr* dans deux ans
übernachten [*~naxtən*] (*pas de -ge-, h*) passer la nuit; **Stung** *f* (-; -en) nuit *f*, nuitée *f*; **St und Frühstück** chambre *f* et petit déjeuner *m*
Übernahme [*y:bərna:mə*] *f* (-; -n) prise *f* en charge; *e-r Idee* adoption *f*; **Stnahmeangebot** *n* offre *f* publique d'achat (OPA); **Stnational** supranational; **Stnehmen** (*irr, pas de -ge-, h. → nehmen*) *Aufgabe* se charger de; *Kosten* prendre en charge; *Amt, Verantwortung* assumer; *Idee, Methode* etc adopter; **Stproduktion** *f* surproduction *f*
überprüfen (*pas de -ge-, h*) contrôler, vérifier, examiner, réviser; **Stung** *f* [*~'*] (-; -en) contrôle *f*, vérification *f*, examen *m*, révision *f*
überqueren (*pas de -ge-, h*) traverser
überragen (*pas de -ge-, h*) dépasser; **St** supérieur, éminent
über'raschen [*y:bər'raʃən*] (*pas de -ge-, h*) surprendre; **Stend** [*~ənt*] surprenant; **Stung** (-; -en) surprise *f*
überreden (*pas de -ge-, h*) *j-n zu etw ~; j-n ~, etw zu tun* persuader qn de faire qc
überregional suprarégional; *Presse* national
überreichen (*pas de -ge-, h*) présenter, remettre
Überreste *m/pl* restes *m/pl*, débris *m/pl*, vestiges *m/pl*
Überschallflug *aviat m* vol *m* supersonique; **Stzeug** *n* avion *m* supersonique
über'schätzen (*pas de -ge-, h*) surestimer; **Stschlagen** (*irr, pas de -ge-, h. → schlagen*) *berechnen* estimer, évaluer; *beim Lesen* sauter; **Stich** ~ culbute; *auto, aviat* capoter; *auto a faire un tonneau*; **Stich** *mehrmals* ~ faire plusieurs tonneaux; **Stschneiden** (*irr, pas de -ge-, h. → schneiden*) **sich** ~ coïncider, interférer; **Stschreiten** (*irr, pas de -ge-, h. → schrei-*

ten) *Straße* traverser; *Grenze* franchir; *Anzahl* dépasser, excéder; *Befugnisse* outrepasser

'Über *surplus* *m*; **'schuß** *m* excédent *m*, *surplus* *m*; **'schußproduktion** *f* production *f* excédentaire; **'schüssig** [**'**ʃysɪç] excédentaire

überschwemmen [y:bər'ʃvɛmən] (*pas de -ge-, h*) inonder; **Üng** *f* (-; -en) inondation *f*

'Übersee nach ~ gehen partir outre-mer; **aus od in ~ d'outre-mer**

über'sehen (*irr, pas de -ge-, h, → sehen*) *überblicken* embrasser du regard; *fig* avoir une vue d'ensemble de *od* sur, voir l'ampleur de; *Fehler* ne pas voir, omettre; *absichtlich* fermer l'œil (**etw** sur qc); **das habe ich ~** cela m'a échappé; **'senden** (*irr, pas de -ge-, h, → senden*) envoyer, faire parvenir

übersetzen 1. [y:bər'sɛtsən] (*pas de -ge-, h*) traduire (**aus dem Deutschen ins Französische** de l'allemand en français); 2. [**'**y:bər-] (*sép, -ge-, sn*) passer sur l'autre rive; (*sép, -ge-, h*) conduire sur l'autre rive; **Der** [**'**ɔ-] *m* (-s; -), **Derin** *f* (-; -nen) traducteur *m*, -trice *f*; **Üng** [**'**ɔ-] (-; -en) traduction *f*; *tech* multiplication *f*

'Übersicht *f* (-; -en) vue *f* d'ensemble, aperçu *m*, précis *m*, résumé *m*; **'lich** clair, bien disposé; *Gelände* dégagé

über'spitzt [y:bər'ʃpɪst] exagéré, outré; **'stehen** (*irr, pas de -ge-, h, → stehen*) surmonter; *überleben* survivre; **'steigen** (*irr, pas de -ge-, h, → steigen*) franchir; *fig* dépasser; **das übersteigt meine Kräfte** c'est au-dessus des mes forces; **'stimmen** (*pas de -ge-, h*) mettre en minorité

'Überstunden *f/pl* heures *f/pl* supplémentaires; **'zuschlag** *m* complément *m* de salaire pour heures supplémentaires

überstürzt [**'**ʃtyrtst] précipité

über'teuert [y:bər'tɔvɛrt] trop cher; **'tönnen** (*pas de -ge-, h*) *Lärm* couvrir

Übertrag [y:bər'tra:k] *comm m* (-[ɛs]; -e) report *m*

über'tragbar transmissible (*a méd*); **~en** [**'**gən] (*irr, pas de -ge-, h, → tragen*) transmettre (**auf** à); *Radio, TV* *a* diffuser; *Aufgabe* confier (**j-m** à qn); *übersetzen* traduire; **~e Bedeutung** sens *m* figuré; **Üng** *f* (-; -en) transmission *f*; *Radio, TV* *a* diffusion *f*

über'treffen (*irr, pas de -ge-, h, → treffen*) dépasser, surpasser (**an** en), l'emporter sur

über'treiben (*irr, pas de -ge-, h, → treiben*) exagérer; **Üng** *f* (-; -en) exagération *f*

übertreten 1. [**'**y:bər-] (*irr, sép, -ge-, sn, → treten*) *zur anderen Partei* passer (**zu** à); *rel* se convertir (**zu** à); 2. [**'**y:bər'-] (*irr, pas de -ge-, h, → treten*) *Sport* mordre sur la ligne; *Gesetz, Regel* enfreindre, transgresser; **Üng** *f* [**'**ɔ-] (-; -en) infraction *f* (à), transgression *f* (de)

übertrieben [**'**tri:bən] exagéré

übevölker [**'**fœlkɔrt] surpeuplé; **Üng** *f* (-; sans *pl*) surpeuplement *m*, surpopulation *f*

übevortellen [**'**fortailən] (*pas de -ge-, h*) exploiter, rouler *F*

über'wach'en (*pas de -ge-, h*) surveiller; **Üng** *f* (-; sans *pl*) surveillance *f*

überwältigen [**'**veltɪgən] (*pas de -ge-, h*) vaincre, maîtriser; **~d** grandiose; **~e Mehrheit** majorité *f* écrasante

über'weisen (*irr, pas de -ge-, h, → weisen*) *Geld* virer; *méd* envoyer (**zu, an** à); **Üng** *f* (-; -en) virement *m*; **Üngsformular** *n* bulletin *m* de virement

überwiegen (*irr, pas de -ge-, h, → wiegen*) prédominer

über'winden (*irr, pas de -ge-, h, → winden*) vaincre, surmonter; **sich ~ zu** se forcer à

'Überzahl *f* (-; sans *pl*) majorité *f*, supériorité *f* numérique; **in der ~ sein** être majoritaire

über'zeugen (*pas de -ge-, h*) convaincre, persuader (**j-n von etw** qn de qc); **sich von etw ~** se persuader de qc; **~t** convaincu, persuadé; **Üng** *f* (-; -en) conviction *f*

überziehen 1. [**'**tsi:ən] (*irr, pas de -ge-, h, → ziehen*) recouvrir *od* revêtir (**mit** de); *Bett* changer les draps (de); *Konto* mettre à découvert; 2. [**'**tsi:ən] (*irr, sép, -ge-, h, → ziehen*) *Kleid* mettre, enfiler

'Überzug *m* couverture *f*, revêtement *m*
üblich [y:pliç] usuel, habituel, d'usage; **es ist ~** c'est la coutume *od* l'usage, **wie ~** comme d'habitude

'U-Boot ['u:-] *n* sous-marin *m*

übrig [y:brɪç] de reste; restant; **die ~en** les autres; **während der ~en Zeit** le reste du temps; **'bleiben** (*irr, sép, -ge-, sn, → bleiben*) rester; **es bleibt mir nichts anderes ~ als ...** je n'ai rien d'autre à faire que ...; **~ens** ['gəns] d'ailleurs, du reste; **'lassen** [**'**ɔ-] (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) laisser; **zu wünschen** ~ laisser à désirer

Übung [y:bʊŋ] *f* (-; -en) exercice *m*; *mus* étude *f*

UdSSR [u:de:ses'er] *hist f* (-; sans *pl*) **die ~** l'U.R.S.S. *f*

Ufer ['u:fɐr] *n* (-s; -) bord *m*, rive *f*; *Meer* *a* rivage *m*; **'straße** *f* route *f* riveraine

Uhr [u:r] *f* (-; -en) *Armband*, *Taschen*

montre *f*; öffentliche, Turmu horloge *f*;
 Pendelu, Wandu, Tischu pendule *f*; **um 1**
 ~ à une heure; **um 12** ~ à midi; **wieviel** ~
ist es? quelle heure est-il?; **um wieviel** ~?
 à quelle heure?; **rund um die** ~ vingt-quatre
 heures sur vingt-quatre; **~macher m**
 (-s; -), **~macherin f** (-; -nen) horloger *m*,
 -ère *f*; **~werk n** mécanisme *m*, mouve-
 ment *m*; **~zeiger m** aiguille *f*; **~zeiger-**
stinn m (-[e]s; sans *pl*) **im** ~ dans le sens des
 aiguilles d'une montre; **entgegen dem** ~
 en sens inverse des aiguilles d'une mon-
 tre; **~zeit f** heure *f*

Uhu ['u:hu:] *zo m* (-s; -s) grand-duc *m*

UKW [u:ka've:] *pl* Radio F.M. (= fréquence
f modulée), modulation *f* de fréquence

Ulme ['ulmə] *bot f* (-; -n) orme *m*

Ultimatum [ulti'ma:tum] *n* (-s; -ten, -s) ulti-
 matum *m*

Ultraschall ['ultra-] *m* (-[e]s; sans *pl*) ultra-
 -son *m*

um [um] **1. prép (acc)** örtlich ~ (... herum)
 autour de; zeitlich aux environs de, auto-
 ur de *F*; Uhrzeit à; ungefähr environ, au-
 tour de *F*; Bezug, Grund pour; ~ **3 Uhr** à 3
 heures; ~ **Ostern** aux environs de Pâques;
 ~ **2 Mark billiger** de 2 marks meilleur
 marché; **2. prép (gén)** ~ ... **willen** pour
 l'amour de, en considération de; **3. conj** ~
so größer etc d'autant plus grand, etc; ~
so besser! tant mieux!; ~ **so mehr als**
 d'autant plus que; ~ **zu** (+ *inf*) pour (+
inf), afin de (+ *inf*)

umarmen [um?-'-] (*pas de -ge-, h*) serrer
 dans ses bras, étreindre, enlacer; ~ *u* küs-
 sen embrasser

'Umbau m (-[e]s; -ten) transformation *f*,
 aménagement *m*; **'Uen** (sép, -ge-, h) trans-
 former, aménager (**zu** en)

'um|bilden (sép, -ge-, h) transformer; Re-
 gierung remanier; **'~bringen** (irr, sép,
 -ge-, h, → **bringen**) tuer; **'~buchen** (sép,
 -ge-, h) transférer, virer; **'~buchung f** (-;
 -en) transfert *m*, virement *m*; **'~datieren**
 (sép, *pas de -ge-, h*) antidater od postda-
 ter; **'~denken** (irr, sép, -ge-, h, → **den-**
ken) changer sa façon de voir les choses;
'~disponieren (sép, *pas de -ge-, h*) modi-
 fier ses projets

'umdreh|en (sép, -ge-, h) (re)tourner; **sich**
 ~ se retourner; **'~ung** [um-'] *f* (-; -en)
 Motor tour *m*; *um e-e Achse* rotation *f*,
 révolution *f*

'umfallen (irr, sép, -ge-, sn, → **fallen**)
 tomber, se renverser; **tot** ~ tomber
 mort

'Umfang m (-[e]s; sans *pl*) math circonféren-
 ce *f*; Größe étendue *f*, ampleur *f*, envergure
f; Menge volume *m*; **in großem** ~ dans

une large mesure; **'~reich** étendu, vaste,
 ample, volumineux

um'fassen (*pas de -ge-, h*) *fig* embrasser,
 comporter, comprendre; **~d** vaste, étendu;
 Geständnis complet

'Um|feld n (-[e]s; sans *pl*) contexte *m*; **'~fra-**
ge f enquête *f*, sondage *m* d'opinion;
'~gang m (-[e]s; sans *pl*) relations *f/pl*; **mit**
j-m ~ **haben** fréquenter qn; **~gänglich**
 [~gəŋliç] sociable

'Umgangssprache f langage *m* familier;
~lich familier

um'geben (irr, *pas de -ge-, h*, → **geben**)
 (**sich** ~ s') entourer (**mit** de); *adj* entouré
 (**von** de); **'~ung f** (-; -en) *e-r* Person entou-
 rage *m*; *e-s* Ortes environs *m/pl*

umgehen **1.** [um-'] (irr, *pas de -ge-, h*, →
gehen) vermeiden contourner, éviter; **2.**
 [um-] (irr, sép, -ge-, sn, → **gehen**) **mit j-m**
 ~ fréquenter qn; **mit j-m** ~ **können** savoir
 s'y prendre avec qn; **mit etw** ~ manier qc;
mit etw sparsam ~ économiser qc; **'~end**
 immédiat(ement); **'~ungsstraße** [um-
 'ge:uŋs-] *f* route *f* de contournement, ro-
 cade *f*

umgekehrt [um'gə:kt] renversé, à l'en-
 vers, inverse(ment)

umherziehen [um'he:r-] (irr, sép, -ge-, sn,
 → **ziehen**) courir le pays

umhin [um'hi:n] **nicht** ~ **können**, **etw zu tun**
 ne (pas) pouvoir s'empêcher de faire qc

Umkehr ['umke:r] *f* (-; sans *pl*) retour *m*; *fig*
 a conversion *f*; **'Uen 1.** *v/i* (sép, -ge-, sn)
 retourner en arrière, faire demi-tour, s'en
 retourner, revenir sur ses pas; **2.** *v/t* (sép,
 -ge-, h) Taschen retourner; math Bruch
 renverser; Wortfolge inverser; **'~ung f** (-;
 -en) renversement *m*, inversion *f*

'um|kippen (sép, -ge-, sn) perdre l'équili-
 bre, se renverser; **der See ist umgekippt**
 l'équilibre biologique du lac est rompu;
 ~ **'klammern** [um-'] (*pas de -ge-, h*)
 étreindre

'Umkleideraum m vestiaire *m*

'umkommen (irr, sép, -ge-, sn, → **kom-**
men) être tué, mourir, périr (**bei** dans); *F*
 ~ **vor** crever de *F*

'Umkreis m (-es; sans *pl*) **im** ~ **von** dans un
 rayon de

'Umland n (-[e]s; sans *pl*) environs *m/pl*

'Umlauf m circulation *f*; Rundschreiben cir-
 culaire *f*; **in** ~ **bringen** mettre en circula-
 tion; **'~bahn f** orbite *f*; **'Uen** (irr, sép, -ge-,
 sn, → **laufen**) circuler; Gerücht courir
'~liegen (sép, -ge-, h) Schal etc mettre;
 verlegen déplacer; Kosten répartir (**auf**
 entre); *F* töten descendre *F*

'umleit|en (sép, -ge-, h) Verkehr dévier;
 Fluß détourner; **'~ung f** (-; -en) déviation *f*

'umliegend environnant

'um|quartieren (pas de -ge-, h) loger ailleurs; *evakuieren* évacuer; 'räu-men (sép, -ge-, h) changer les meubles de place

'umrechnen (sép, -ge-, h) convertir (in en); 'Ung f (-; -en) conversion f; *Ungskurs* m cours m du change

um|ringen (pas de -ge-, h) entourer; 'Riß m contour m; 'rühren (sép, -ge-, h) remuer; 'Satz écon m chiffre m d'affaires; 'Satzrückgang m diminution f du chiffre d'affaires; 'Satzsteigerung f accroissement m du chiffre d'affaires; 'Satzsteuer f impôt m sur le chiffre d'affaires

'umschauen (sép, -ge-, h) *sich* ~ cf *umsehen*

'Umschlag m *Brief* 2 enveloppe f; *Buch* 2 jaquette f; méd compresse f; comm transbordement m; *Änderung* changement m, revirement m; 'Zen (irr, sép, -ge-, → *schlagen*) 1. v/i (sn) *Wetter* changer subitement; 2. v/t (h) *Waren* transborder; *Buchseite* tourner; 'platz m fig plaque f tournante

um|schließen (irr, pas de -ge-, h, → *schließen*) entourer

um|schreiben [um'] (irr, pas de -ge-, h, → *schreiben*) *Begriff* exprimer par une périphrase; *Ung* f (-; -en) périphrase f

'Um|schrift f *phonetische* ~ transcription f phonétique; 'Schulden (sép, -ge-, h) convertir des dettes; 'schuldung f (-; -en) conversion f de dettes; 'schwung m changement m brusque, revirement m; 'sehen (irr, sép, -ge-, h, → *sehen*) *sich* ~ tourner la tête; *nach allen Seiten* regarder autour de soi; *sich in der Stadt* ~ faire un tour en ville; *sich nach etw* ~ chercher qc; 'seltig ['zaitiç] au verso, à la page suivante

'Umsicht f (-; sans pl) circonspection f; 'Ulg circonspect

umsonst [u-] *vergeblich* en vain, inutilement; *kostenlos* gratuitement

'Um|stand m circonstance f; *unter allen Umständen* en tous cas; *jur mildernde Umstände* circonstances atténuantes; *keine Umstände machen* ne pas faire de façons; *sie ist in anderen Umständen* elle est enceinte; 'ständig ['stentliç] compliqué

'umsteigen (irr, sép, -ge-, sn, → *steigen*) changer (de train)

'umstellen (sép, -ge-, h) changer (de place); *Betrieb* etc réorganiser, regrouper; *auf EDV* ~ informatiser; *sich* ~ s'adapter (*auf* à); 'Ung f (-; -en) changement m;

réorganisation f, regroupement m; adaptation f

'um|stimmen (sép, -ge-, h) *f-n* ~ faire changer qn d'avis; 'stritten [~'fritən] contesté, controversé; 'strukturieren ['ʃtrukturi:rən] (sép, pas de -ge-, h) restructurer

'Um|sturz *pol m* (-es; -e) subversion f, renversement m, révolution f; 'Stürzen (sép, -ge-, v/i, sn) se renverser; *Fahrzeug* a verser; (v/t, h) *etw* ~ renverser qc

'Umtausch m (-es; [-e]) échange m; *von Geld* change m; 'Zen (sép, -ge-, h) échanger (*gegen* contre); *Geld* changer

'umwälzend ['umveltsant] révolutionnaire; 'Ung f (-; -en) bouleversement m, révolution f

'umwandeln (sép, -ge-, h) transformer (in en); 'Ung f (-; -en) transformation f

'Umweg m détour m

'Umwelt f (-; sans pl) environnement m; 'bedingt déterminé par l'environnement; 'belastung f incidence f sur l'environnement; 'bewußtsein n sensibilisation f aux problèmes de l'environnement; 'einfluß m influences f/pl ambiantes; 'feindlich polluant; 'freundlich non-polluant; 'schäden m/pl pollution f; ravages m/pl à la nature; 'schädlich polluant; 'schutz m protection f de l'environnement; 'schützer m protecteur m de l'environnement, écologiste m; 'verschmutzer m pollueur m; 'verschmutzung f pollution f

'um|wenden (irr, sép, -ge-, h, → *wenden*) (*sich* ~ se) retourner; 'werfen (irr, sép, -ge-, h, → *werfen*) renverser; *Mantel* jeter sur ses épaules; 'ziehen (irr, sép, -ge-, sn, → *ziehen*) déménager; (h) *sich* ~ se changer

'Umzug m *Wohnungswechsel* déménagement m; *in den Straßen* cortège m

unabhängig ['un'aphenɪç] indépendant (*von* de); ~ *davon, ob* indépendamment du fait que; 'kelt f (-; sans pl) indépendance f

'unablässig continuuel, incessant; *adv* sans cesse; 'sichtlich involontaire

unachtsam ['unʔ-] inattentif

unan|fechtbar ['un'anfeçtba:r] incontestable; 'gebracht déplacé, inopportun; 'gefochten incontesté; 'gemessen inadéquat; 'genehm désagréable; 'nehmbar inacceptable; 'nehmlichkeit f (-; -en) désagrément m; 'ständig indécant

unappetitlich ['unʔ-] peu appétissant
unauf|dringlich ['unʔauf-] discret; 'fällig discret; *Person* effacé; 'hörlich inces-

sant; *adv* sans cesse; 'merksam inattentif; 'richtig menteur, faux
unausstehlich ['unʔ-] insupportable
unbarmherzig impitoyable
unbeabsichtigt ['unbəʔapziçtɪç] involontaire, non intentionnel; 'denklich sans inconvénient, sans danger; 'deutend insignifiant; 'dingt absolu; *adv* absolument; 'fangen non prévenu, impartial; naïf, ingénu; 'friedigend peu satisfaisant, insuffisant; 'friedigt ['ɪçt] insatisfait, mécontent; 'fugt non autorisé; 'gabt sans talents, peu doué; 'greiflich incompréhensible; 'grenzt illimité; 'gründet mal fondé, non fondé; 'hagen ['unbə:hagən] *n* (-s; sans *pl*) malaise *m*; 'haglich sich ~ fühlen se sentir mal à l'aise; 'kannt inconnu; 'kümmert insouciant; 'lehrbar incorrigible; 'llebt impopulaire; 'mannt Raumfahrzeug non habité; 'merkt inaperçu; 'nutzt inutilisé; 'quem inconfortable; 'rechenbar incalculable; *Person* imprévisible; 'rechtigt non autorisé; *Forderung etc* injustifié; 'rührt, 'schädigt ['ɪçt] intact; 'schränkt illimité; 'schreiblich indescriptible; 'ständig inconstant; *Wetter* instable; 'stechlich incorruptible; 'stimmt indéfini; *unsicher* incertain; 'streitbar incontestable, indiscutable; 'stritten incontesté; 'teilligt étranger (*an à*); *gleichgültig* indifférent
unbe|wacht *Parkplatz* non gardé; 'weglich immobile; *jur* ~e Güter biens *m/pl* immeubles; 'wohnt inhabité; *Haus a* inoccupé; 'wußt inconscient, involontaire; 'zahlbar impayable (*a F köstlich*)
unbrauchbar inutilisable; *Mensch* inapte (*für à*)
und [unt] *et*; ~ *so weiter* *et* ainsi de suite, *et cetera*
Undank *m* ingratitude *f*; 'zbar ingrat (*gegen* envers)
un|definierbar indéfinissable; 'denkbar unimaginable, impensable; 'deutlich indistinct, vague; *Sprache* inarticulé; 'dicht qui fuit; ~ sein fuir
undurch|führbar irréalisable; 'lässig imperméable; 'sichtig opaque; *fig* mystérieux, louche
uneben ['unʔ-] inégal; *Gelände a* accidenté; 'zheit *f* (-; -en) inégalité *f*; *im Gelände* accident *m*
un|echt ['unʔ-] faux; 'ehelich ['unʔ-] illégitime; *Kind a* naturel; 'ehrlich ['unʔ-] malhonnête; 'eigennützig ['unʔ-] désintéressé; 'einig ['unʔ-] désuni, en désaccord (*mit j-m über etw* avec *qn* sur *qc*); 'empfindlich ['unʔ-] insensible (*für*

à); 'endlich ['unʔ-] infini (*a math, Foto*); ~ groß, weit immense
unent|behrlich ['unʔ-] indispensable; 'geltlich ['ɛntgɛltɪç] gratuit; *Tätigkeit* bénévolé; 'schieden indéci; *Sport ~ spielen* faire match nul; 'schlossen irrésolu, indéci
uner|bittlich ['unʔɛrbɪtɪç] inexorable; 'fahren inexpérimenté; 'freulich désagréable; 'glebig improductif; 'heblich insignifiant; 'hört ['hø:rt] inouï; 'klärlich inexplicable; 'läblich ['lɛslɪç] indispensable; 'laubt défendu; *adv* sans la permission de *qn*; 'ledigt ['lɛ:ɪçt] non fait, inachevé; 'meßlich ['mɛslɪç] immense; 'müdllich ['my:tlɪç] infatigable, inlassable; 'reichbar inaccessible; 'sättlich ['zɛtlɪç] insatiable; 'schöplich inépuisable, intarissable; 'schwinglich inabordable; 'setzlich irremplaçable; 'träglich insupportable; 'wartet inattendu; 'wünscht indésirable
unfähig incapable (*zu de*); 'kelt *f* (-; -en) incapacité *f*
unfair déloyal
Unfall *m* accident *m*; 'flucht *f* délit *m* de fuite; 'station *f* poste *m* de secours; 'stelle *f* lieu *m* de l'accident; 'verhütung *f* prévention *f* des accidents; 'versicherung *f* assurance *f* accidents
unfaßbar ['unfasba:r] inconcevable
unfehlbar ['unfe:l-] infaillible
unfrankiert non affranchi
unfreiwillig involontaire; *adv* malgré soi
unfreundlich peu aimable, désagréable; *Wetter* maussade
unfruchtbar stérile
Ungar ['ungga:r] *m* (-n; -n), 'in *f* (-; -nen) Hongrois *m*, -e *f*; 'zisch hongrois; 'n *n* (-s; sans *pl*) la Hongrie
un|gestlich inhospitalier
unge|achtet ['ungəʔaxtət] *prép* (*gén*) malgré, en dépit de; 'ahnt ['ungəʔant] inespéré, insoupçonné; 'beten non invité; 'er Gast intrus *m*; 'bildet inculte, sans éducation; 'bräuchlich peu usité, inusité; 'braucht tout neuf; 'bührlich ['ungəby:rɪç] inconvenant; 'deckt Scheck sans provision
Ungeduld *f* impatience *f*; 'zlg impatient
unge|eignet impropre (*für à*); *Person* inapte (*für à*); 'fäh'r ['ungəfɛ:r] à peu près, environ; *adj* approximatif; 'fährllich inoffensif, sans danger
ungeheuer ['ungəhø:vɔ:r] 1. énorme; *adv* énormément; 2. *z n* (-s; -) monstre *m*; 'lich ['ungəhø:vɔ:rɪç] monstrueux
unge|hindert libre, sans être empêché;

Unhorsam 1. désobéissant; 2. *2 m* (-s; *sans pl*) désobéissance *f*
'ungekündigt *in ~er Stellung*, sans avoir reçu congé; **'kürzt** intégral; **'~legen** inopportun; **~m ~kommen** déranger qn; **'~lernt** non qualifié; **'~mein** extrême-ment; **'~mütlich** peu confortable, peu sympathique
'ungenau inexact; **'~igkeit** *f* (-; -en) inexactitude *f*
ungeniert ['unɡen:ɪrt] sans gêne
ungenießbar ['unɡen:ɪsbɑːr] immangeable; *Getränk* imbuvable (*a F fig Person*); **'~nügen** insuffisant; **'~pflegt** négligé, peu soigné; **'~rade Zahl** impair
'ungerecht injuste; **'~fertigt** non justifié, injustifié; **'~igkeit** *f* (-; -en) injustice *f*
'Ungeschick *n* (-[e]s; *sans pl*), **'~lichkeit** *f* (-; -en) maladresse *f*; **~t** maladroit
'ungesetzlich illégal; **'~spritzt** *Obst* non traité; **'~stört** tranquille; **'~straf** impuni; *adv* impunément; **'~sund** malsain, insalubre; *er sieht ~ aus* il a l'air malade
Ungetüm ['unɡetʏ:m] *n* (-[e]s; -e) monstre *m*
'ungewiß incertain; **'~heit** *f* (-; -en) incertitude *f*
'ungewöhnlich extraordinaire; **'~wohnt** inaccoutumé, inhabituel; **'~ziele** *n* vermine *f*; **'~zwungen** désinvolte, décontracté, relax(e) *F*
'ungläubig incrédule; *rel* incroyant, infidèle
unglaub,lich [un'ɡlauplɪç] incroyable; **'~würdig** peu digne de foi; *zweifelhaft* douteux
'ungleich inégal; **'~heit** *f* (-; -en) inégalité *f*; **'~mäßig** inégal, irrégulier
'Unglück *n* (-[e]s; -e) malheur *m*; *Unfall* accident *m*; **'~lich** malheureux; **'~licherweise** malheureusement
'ungültig non valable, nul; *Ausweis* périmé; *für ~ erklären* annuler, invalider; *~ werden* se périmé; **'~keit** *f* (-; *sans pl*) nullité *f*
'ungünstig défavorable
'unhaltbar *Zustände* intenable; *Behauptung* insoutenable
'Unheil *n* malheur *m*, désastre *m*; **'~bar** incurable
'unheimlich inquiétant, sinistre; *~ gut* *F* vachement bon *od* bien
'unhöflich impoli; **'~keit** *f* impolitesse *f*
'unhörbar inaudible; **'~hygienisch** peu hygiénique
Uniform [uni'fɔrm] *f* (-; -en) uniforme *m*
uninteressant ['unʔ-] sans intérêt, dépourvu d'intérêt; **'~ler** qui ne s'intéresse pas (*an* à)

universal [univer'za:l] universel; **~ität** [-ʔi:tät] *f* (-; -en) université *f*; **~um** [uni'verzum] *n* (-s; *sans pl*) univers *m*
'unkenntlich méconnaissable; **'~nis** *f* (-; *sans pl*) ignorance *f*
'unklar confus, vague, peu clair, indistinct; **'~heit** *f* manque *m* de clarté, confusion *f*
'unklug imprudent; **'~kosten** *pl* frais *m/pl*; **'~kraut** *n* mauvaise herbe *f*; **'~jäten** sarcler; **'~kündbar** ['~kʏntbɑːr] *Stelle* permanent; *Vertrag* non résiliable; **'~lauter** *Wettbewerb* déloyal; **'~leserlich** illisible; **'~logisch** illogique
'unlösbar *Problem* insoluble; **'~lich** *chim* insoluble
'unmäßig immodéré, démesuré; *im Essen u Trinken* intempérant
'Unmenge *f* quantité *f* énorme (*von* de)
'unmenschlich inhumain; **'~keit** *f* inhumanité *f*
'unmißverständlich sans équivoque; **'~mittelbar** immédiat, direct; **'~modern** passé de mode, démodé
'unmöglich impossible; **'~keit** *f* impossibilité *f*
'unmoralisch immoral
'unmündig *jur* mineur; **'~keit** *f* (-; *sans pl*) minorité *f*
'unnachahmlich inimitable; **'~glebig** intransigent, inflexible; **'~sichtig** sévère, sans indulgence, impitoyable
'unnatürlich peu naturel; *geziert* affecté; **'~nötig** inutile
UNO [u'noː] *f* (-; *sans pl*) O.N.U. *f*
unordentlich ['unʔ-] désordonné, négligé, en désordre; **'~nung** *f* (-; *sans pl*) désordre *m*
'unparteilich impartial; **'~lichkeit** *f* (-; *sans pl*) impartialité *f*
'unpassend impropre, peu convenable, déplacé; **'~persönlich** impersonnel; **'~politisch** apolitique; **'~populär** impopulaire; **'~praktisch** peu pratique; *Person* maladroit; **'~produktiv** improductif; **'~pünktlich** inexact
'unrecht 1. mauvais; 2. *2 n* (-[e]s; *sans pl*) injustice *f*, tort *m*; **zu ~ à tort**; **'~mäßig** illégitime, illégal
'unregelmäßig irrégulier; **'~keit** *f* (-; -en) irrégularité *f*
'unrent pas sûr (*a fig*); *Obst* a vert; **'~rentabel** non rentable
'unrichtig incorrect, inexact, faux
'Unruhe *f* (-; -n) inquiétude *f*; *~n pl pol* troubles *m/pl*; **'~ig** inquiet; *Leben, Meer* agité
uns [uns] nous, à nous
'unsachgemäß non *od* mal approprié; **'~lich** subjectif, non fondé

'un|sauber malpropre; **~e Methoden** méthodes malhonnêtes; **'~schädlich** inoffensif; **'~scheinbar** insignifiant; **Mensch** effacé; **'~schlüssig** ['unʃlysiç] irrésolu, indécis

'Unschuld *f* (-; *sans pl*) innocence *f*; **'~ig** innocent

'unselbständig qui manque d'indépendance *od* d'initiative *od* de personnalité; *beruflich* salarié

unser ['unzər] notre, *pl* nos; **~er, ~e, ~es, der, die, das** *~e od uns(e)rige* le (la) nôtre; **~einer, ~eins** nous autres, des gens comme nous

'unsicher incertain; *Person* qui manque d'assurance; **'~heit** *f* (-; -en) incertitude *f*; *e-r Person* manque *m* d'assurance; *e-r Gegend* insécurité *f*

'unsichtbar invisible

'Unsinn *m* (-[e]s; *sans pl*) bêtises *f/pl*, absurdité(s) *f/pl*; **'~ig** insensé, absurde

'Unsitte *f* mauvaise habitude *f*; *Mißstand* abus *m*; **'~lich** immoral

'un|sozial antisocial; **'~sportlich** peu sportif; *unfair* antisportif

'unsterblich immortel

Un|stimmigkeit ['unʃtimɪçkəit] *f* (-; -en) désaccord *m*, divergence *f*, différend *m*; **'~sympathisch** antipathique

'untätig inactif; **'~keit** *f* (-; *sans pl*) inactivité *f*

'untauglich inapte (*für* à)

'unteilbar indivisible

unten ['untən] en bas, en dessous; **nach** *~* en bas, vers le bas; **siehe** *~* voir ci-dessous; **auf Seite 5** *~* en bas de la page 5

unter ['untər] *prép* (*wo?* *dat*; *wohin?* *acc*) sous; *unterhalb* au-dessous de; *zwischen* parmi; *~ anderem* entre autres; **einige** *~ uns* certains d'entre nous *od* parmi nous; **das bleibt** *~ uns* que cela reste entre nous; *~ dieser Bedingung* à cette condition; *j-n* *~ sich haben* avoir qn sous ses ordres

'Unter|bewußtsein *n* subconscient *m*; **~bieten** ['~bɪtən] (*irr, pas de -ge-, h, → bieten*) vendre moins cher (*j-n* que qn); *Rekord* battre; **'~binden** (*irr, pas de -ge-, h, → binden*) empêcher, mettre un terme à

unter|brech|en (*irr, pas de -ge-, h, → brechen*) interrompre; **~ung** *f* (-; -en) interruption *f*

'unterbringen (*irr, sép, -ge-, h, → bringen*) *Gast* loger; *verstaun, Person in Stellung* caser; **'~ung** *f* (-; -en) logement *m*; placement *m*

unter|drück|en (*pas de -ge-, h*) *Gefühle, Aufstand* réprimer, étouffer; *Volk* oppri-

mer; **~ung** *f* (-; -en) répression *f*; oppression *f*

'untere (-n; -n) inférieur (*a fig*), bas, d'en bas

untereinander ['untərʔainəndər] l'un sous l'autre; *unter sich (uns etc)* entre eux (nous, etc); *gegenseitig* mutuellement, réciproquement

unterentwickelt ['unʔ-] sous-développé;

'~ung *f* (-; -en) sous-développement *m*

unterernährt ['untərʔ-] sous-alimenté

Unter|führung *f* (-; -en) (passage *m*) sous-terrain *m*; **'~gang** *m* (-[e]s; ~e) ruine *f*, perte *f*; *mar* naufrage *m*; *Sonne* coucher *m*; **'~gebene** *m, f* (-n; -n) subordonné *m, -e f*; **'~gehen** (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) périr; *mar* couler, faire naufrage; *Sonne* se coucher; **'~geordnet** ['untərgəʔordnət] subordonné; *zweitrangig* secondaire

'Untergrundbahn *f* métro *m*

'unterhalb *prép* (*gén*) au-dessous de

'Unterhalt *m* (-[e]s; *sans pl*) entretien *m*;

~en ['~haltən] (*irr, pas de -ge-, h, → halten*) *Familie, Gebäude etc* entretenir; *belustigen* divertir, distraire, amuser; **~ich** *s'*entretenir (*mit j-m über etw* avec qn de qc); *sich belustigen* se divertir, s'amuser; **~end** ['~-], **~sam** ['~] divertissant, distrayant, amusant; **~ung** ['~halt-] *f* (-; -en) entretien *m*; *Gespräch* a conversation *f*; *Vergnügen* divertissement *m*, amusement *m*

Unter|händler ['untərhendlər] *m* négociateur *m*; **'~hemd** *n* maillot *m* *od* gilet *m* de corps; **'~hose** *f* caleçon *m*; *kurze slip* *m*; **'~irdisch** souterrain; **'~kommen** (*irr, sép, -ge-, sn, → kommen*) trouver une place, se caser *F*; **'~kunft** ['~kʊnfʏt] *f* (-; ~e) abri *m*, gîte *m*, logement *m*; *~ und Verpflegung* le gîte et le couvert; **'~lage** *f* *Schreibz* sous-main *m*; *tech* support *m*; *Schriftstück* pièce *f*, document *m*

unter|lassen (*irr, pas de -ge-, h, → lassen*) *etw* *~* s'abstenir de qc; **es** *~, etw zu tun* omettre de faire qc

unterliegen ['~leɪɡən] inférieur (*j-m, e-r Sache* à qn, à qc); **'~heit** *f* (-; *sans pl*) infériorité *f*

'Unter|leib *m* bas-ventre *m*, abdomen *m*; **'~liegen** (-*irr, pas de -ge-, sn, → liegen*) *besiegt werden* être vaincu (*j-m* par qn), succomber (à); *der Kontrolle, Mode etc* être soumis à; **'~mieter(in)** *f* *m* sous-locataire *m, f*

unter|nehm|en (*irr, pas de -ge-, h, → nehmen*) entreprendre; **~en** *n* (-s; -) entreprise *f* (*a écon*); **ein gewagtes** *~* une entreprise osée; **~ensberater** *m* conseiller *m* en gestion; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen)

entrepreneur *m*, -euse *f*; **ungslustig** entreprenant

Unterredung [untər're:duŋ] *f* (-; -en) entretien *m*

Unterricht ['untərriçt] *m* (-[e]s; *selten* -e) enseignement *m*, cours *m/pl*; **len** [~'] (pas de -ge-, h) **etw** ~ enseigner qc; **j-n in etw** ~ enseigner qc à qn; **j-n über etw** ~ renseigner qn sur qc, informer qn de qc

unter|sagen (pas de -ge-, h) interdire (**j-m etw** qc à qn); **~satz** *m* dessous *m* de plat, rond *m*; **~schätzen** (pas de -ge-, h) sous-estimer

unter|scheiden (irr, pas de -ge-, h, → **scheiden**) distinguer (**von** de; **zwischen** entre); **sich** ~ se distinguer, différer (**von** de; **durch** par); **lung** *f* (-; -en) distinction *f*

Unterschied ['untərʃɪt] *m* (-[e]s; -e) différence *f*; **im ~ zu** à la différence de; **~lich** différent

unter|schlagen (irr, pas de -ge-, h, → **schlagen**) **Geld** détourner; **Dokumente** etc soustraire; **fig** cacher, taire; **lung** *jur f* (-; -en) soustraction *f*; ~ **von Geldern** détournement *m* de fonds

unter|schreiben (irr, pas de -ge-, h, → **schreiben**) signer; **~schrift** *f* signature *f*; **~seeboot** *n* sous-marin *m*

unterste ['untərstə] le plus bas

unter|stehen (irr, pas de -ge-, h, → **stehen**) **j-m** ~ être subordonné à qn, être sous les ordres de qn; **sich ~ etw zu tun** oser faire qc; **~stellen** 1. (sép. -ge-, h) (**sich** ~ se) mettre à l'abri; 2. [~ʃtələn] (pas de -ge-, h) **j-n j-m** ~ subordonner qn à qn; **etw ~ annehmen** supposer qc; **j-m etw** ~ attribuer od imputer (faussement) qc à qn; **j-m bestimmte Absichten** ~ faire un procès d'intention à qn; ~ **streichen** (irr, pas de -ge-, h, → **streichen**) souligner (*a fig*)

unter|stützen (pas de -ge-, h) aider, assister, secourir, soutenir, appuyer; **lung** *f* (-; -en) aide *f*, assistance *f*, secours *m*, soutien *m*, appui *m*

unter|suchen (pas de -ge-, h) examiner; **ermitteln** enquêter sur; **chim** analyser

Unter|suchung *f* (-; -en) examen *m* (*a méd*); enquête *f* (*a jur*); **jur** instruction *f*; **chim** analyse *f*; **~schaft** *f* détention *f* préventive

Unter|tasse *f* soucoupe *f*; **~tauchen** (sép. -ge-, sn) plonger; **fig** disparaître

Untertell *n* bas *m*, partie *f* inférieure; **len** [~'tailən] (pas de -ge-, h) subdiviser; **lung** [~'] *f* (-; -en) subdivision *f*

Unter|titel *m* sous-titre *m*; **~treibung** *f* (-; -en) minimisation *f*; **~vermieten** (pas de -ge-, h) sous-louer; **~wandern** (pas de

-ge-, h) **pol** noyauter; **~wäsche** *f* (-; sans *pl*) sous-vêtements *m/pl*, linge *m* (de corps)

unterwegs [untər've:ks] en route, en chemin, chemin faisant

Unterwelt *f* Totenreich enfers *m/pl*; **der Verbrecher** pègre *f*, milieu *m*

unter|werfen (irr, pas de -ge-, h, → **werfen**) (**sich** ~ se) soumettre

unterwürflig [untər'vʏrflɪç] *péj* servile

unter|zeichnen (pas de -ge-, h) signer; **lung** *f* (-; -en) signature *f*

unter|ziehen (pas de -ge-, h) **sich** **o-r Sache** ~ se soumettre à qc, subir qc

untragbar intolérable

untreu infidèle; **~e** *f* infidélité *f*

untröstlich inconsolable

unüber|legt ['un'y:bərle:kt] irréflecti; **~sehbar** immense; **~trefflich** insurpassable, incomparable; **~windlich** [~vɪntlɪç] insurmontable, invincible, infranchissable

unum|gänglich ['un'ʊmɡɛŋlɪç] inévitable; **~schränkt** [~ʃrɛŋkt] **pol** absolu

ununterbrochen ['un'ʊntərbrɔxən] ininterrompu; **adv** sans interruption, sans cesse

unver|änderlich invariable (*a gr*); **~antwortlich** irresponsable; **~besserlich** incorrigible; **~bindlich** [~bɪndlɪç] qui n'engage à rien, sans obligation; **~bleit** ['unfərblait] sans plomb; **~einbar** incompatible (**mit** avec); **~fälscht** authentique, non falsifié; **~fänglich** [~fɛŋlɪç] anodin; **~gänglich** impérissable, immortel; **~geblisch** inoubliable; **~gleichlich** incomparable; **~heiratet** célibataire; **~hofft** [~hoft] *adj* inespéré; **adv** à l'improviste; **~käuflich** invendable; **~kennbar** indubitable, évident; **~letzt** sans blessure(s), indemne, sain et sauf; **~meldlich** [~mɛɪtlɪç] inévitable; **~mittelt** soudain, brusque(ment)

Unvermögen *n* (-s; sans *pl*) incapacité *f*, impuissance *f*

unver|mutet inattendu; **~nunft** *f* déraison

~nünftig déraisonnable; **~richteterdinge** ['unfərɪçtətərɪŋə] ~ **zurückkehren** revenir bredouille

unverschäm insolent, impertinent, effronté; **~helt** *f* (-; -en) insolence *f*, impertinence *f*, effronterie *f*

unver|sehens ['unfərʒe:əns] à l'improviste; **~seht** [~ze:rt] intact; **Person** indemne, sain et sauf; **~söhnlich** irréconciliable; **~standen sich ~fühlen** se sentir incompris; **~ständig** incompréhensible, inintelligible; **es ist mir** ~ j'ai du mal à comprendre cela; **~sucht nichts ~ lassen** ne rien négliger (pour ...); **~wund-**

bar ['ʌvuntba:r] invulnérable; **ˈwüstlich** ['ʌvy:stliç] *Stoff* inusable; **ˈe Gesundheit** santé *f* à toute épreuve *od* de fer; **ˈzeihlich** impardonnable; **ˈzöglich** ['ʌtzy:kliç] immédiat; *adv* sans délai

'unvollendet inachevé

'unvollkommen imparfait; **'heit** *f* (-; -en) imperfection *f*

'unvollständig incomplet

'unvoreingenommen sans préjugés

'unvorhergesehen imprévu; **ˈsehbar** imprévisible

'unvorsichtig imprudent; **'keit** *f* imprudence *f*

'unvorstellbar inimaginable

'unwahr faux; **ˈlügenhaft** mensonger; **'heit** *f* mensonge *m*; **ˈscheinlich** invraisemblable, improbable; **F** incroyable(ment)

unweigerlich ['unvaigərliç] inévitable(ment), immanquable(ment)

'unwesentlich non essentiel, peu important

'Unwetter *n* tempête *f*

'unwichtig sans importance

unwiderlegbar ['unvi:dərle:kba:r] irréfutable; **ˈrufflich** irrévocable, sans appel; **ˈstehlich** ['ʌvi:dərste:liç] irrésistible

'Unwill *m* (-ns; sans *pl*) indignation *f*; **'ig** indigné (**über** *de*); **widerwillig** à contrecœur; **'kürlich** involontaire

'unwirklich irréel; **ˈsam** inefficace; *jur* nul

'unwirtschaftlich peu économique, non rentable

'unwissen *d* ignorant; **'heit** *f* (-; sans *pl*) ignorance *f*

'unwürdig indigne (**j-s**, **e-r Sache** de qn, de qc)

unzählig ['untse:liç] innombrable

'unzeitgemäß inactuel, démodé

'unzerbrechlich incassable; **ˈtrenlich** inséparable

'unzufrieden mécontent, insatisfait; **'heit** *f* mécontentement *m*, insatisfaction *f*

'unzugänglich inaccessible, inabordable (*beide a Person*); **ˈlässig** inadmissible; **ˈmutbar** inacceptable; **ˈrechnungsfähig** *jur* irresponsable; **ˈsammenhän-**

gend incohérent; **ˈverlässig** sur qui (*od* sur quoi) on ne peut compter; *Quelle* incertain, peu sûr

'unzweifelhaft indubitable

üppig ['ypig] *Vegetation* luxuriant; *Mahlzeit*, *Busen* plantureux

uralt ['urʔalt] vieux comme le monde

Uran [u'ra:n] *chim n* (-s; sans *pl*) uranium *m*

'Urbevölkerung *f*, **ˈeinwohner** *m/pl* population *f* primitive, autochtones *m/pl*, aborigènes *m/pl*; **ˈenkel(in)** *f m* arrière-petit-fils *m*, arrière-petite-fille *f*; **ˈgroßmutter** *f* arrière-grand-mère *f*; **ˈgroßvater** *m* arrière-grand-père *m*; **ˈheber** ['he:bər] *m* (-s; -) **ˈheberin** *f* (-; -en) auteur *m*; **ˈheberrechte** *n/pl* droits *m/pl* d'auteur

Urin [u'ri:n] *m*, (-s; -e) urine *f*; **'ieren** (*pas de -ge-, h*) uriner

'Urkunde ['urkunda] *f* (-; -n) acte *m*, document *m*; **ˈnfälschung** *jur f* faux *m* en écriture

Urlaub ['urlaup] *m* (-[e]s; -e) vacances *f/pl*, congé(s) *m* (*pl*); *mil* permission *f*; **in ˈsein** être en vacances; **e-n Tag ˈnehmen** prendre un jour de congé; **ˈer** *m* (-s; -), **ˈerin** *f* (-; -en) *m* vacancier *m*, -ière *f*; *mil* permissionnaire *m*; **ˈsanschrift** *f* adresse *f* de vacances; **ˈsgeld** *n* prime *f* de vacances; **ˈsort** *m* villégiature *f*; **ˈsvertretung** *f* intérim *m*, intérimaire *m* pendant la période des vacances

'Ursache *f* cause *f*; *Grund* raison *f*; **keine ˈ!** il n'y a pas de quoi!; **'sächlich** causal; **ˈsprung** *m* origine *f*; **'sprünglich** d'origine, originaire, originel; *adv* à l'origine

Urteil ['urtail] *n* (-s; -e) jugement *m*; *jur a* sentence *f*, arrêt *m*, verdict *m*; **ein ˈfällen** rendre un jugement; **ein ˈabgeben über** porter un jugement sur; **sich ein ˈbilden** se faire une opinion; **'zen** (*h*) juger (**über** *de*)

'Urwald *m* forêt *f* vierge; **ˈzustand** *m* état *m* primitif

Utopie [uto'pi:] *f* (-; -n) utopie *f*; **'isch** [u'to:piʃ] utopique

V

vage ['va:gə] vague

Vakuum ['va:ku'um] *n* (-s; -kua, kuen) vide *m*; **Verpackt** emballé sous vide

Valuta [va'luta] *comm f* (-; -ten) monnaie *f* étrangère

Vanille [va'nil(j)ə] *f* (-; sans *pl*) vanille *f*

variabel [vari'a:bəl] variable; **Variente** [vari'antə] *f* (-; -n) variante *f*

varieren [vari'i:rən] (*pas de -ge-, h*) varier

Vase ['va:zə] *f* (-; -n) vase *m*

Vater ['fa:tər] *m* (-s; *) père *m*; **Vaterland** *n* (-[e]s; *er) patrie *f*

väterlich ['fæ:tərliç] paternel

Vaterschaft (-; sans *pl*) paternité *f* **Unser** *rel n* (-s; -) Notre Père *m*, Pater *m*

Vatikan [vati'ka:n] *m* (-s; sans *pl*) Vatican *m*

Vegetarier [vege'ta:rjər] *m* (-s; -), **Vegetarin** *f* (-; -nen) végétarien, -ne *f*; **Vegetarisch** végétarien; **Vegetation** [ˌta:'tsjo:n] *f* (-; -en) végétation *f*; **Vegetieren** (*pas de -ge-, h*) végétier, vivre

Veilchen ['fai:lçən] *bot n* (-s; -) violette *f*

Vene ['ve:nə] *f* (-; -n) veine *f*

Venedig [ve'nerdiç] *n* Venise

Ventil [ven'ti:l] *n* (-s; -e) tech soupape *f*; *am* **Luftschlauch** valve *f*; **Ventilator** [ˌvi:'la:tər] *m* (-s; -toren) ventilateur *m*

verabreden [fər'ap-] (*pas de -ge-, h*) *etw* ~ convenir de qc; **sich** ~ se donner rendez-vous; **sich mit j-m** ~ donner rendez-vous à qn; **Zung** (-; -en) rendez-vous *m*

verabscheuen [fər'ap-] (*pas de -ge-, h*) détester

verabschieden [fər'apʃi:dən] (*pas de -ge-, h*) congédier; *Gesetz* voter, adopter; **sich** ~ prendre congé (*von* de)

verachten (*pas de -ge-, h*) mépriser, dédaigner; **ächtlich** [ˌʔɛçtliç] méprisant, dédaigneux; *verachtenswert* méprisable; **achtung** *f* (-; sans *pl*) mépris *m*, dédain *m*; **allgemeinern** [fər'algə'mainərən] (*pas de -ge-, h*) généraliser; **altet** [ˌʔaltət] vieillit, suranné, désuet

veränderlich [fər'ɛndərliç] variable; **ändern** (*pas de -ge-, h*) changer, modifier; **sich** ~ changer, **Zung** *f* (-; -en) changement *m*, modification *f*

veranlagien [fər'anla:gən] (*pas de -ge-, h*) *j-n steuerlich* ~ établir l'assiette de l'impôt de qn; **musisch** ~ doué pour les arts; **praktisch sein** avoir un sens pratique; **Zung** *f* (-; -en) prédisposition *f*

veranlassen [ˌʔan-] (*pas de -ge-, h*) *etw* ~ occasionner qc; faire faire qc, ordonner

qc; *j-n zu etw* ~ amener od déterminer qn à (faire) qc

veranschlagen [fər'an-] (*pas de -ge-, h*) estimer, évaluer (*auf* à)

veranstalten (*pas de -ge-, h*) organiser; **Veranstalter** *m* (-s; -) organisateur *m*; **Zug** *f* (-; -en) manifestation *f*

verantworten (*pas de -ge-, h*) *etw* ~ répondre de qc; **verantwortlich** responsable (*für* de); **Zug** *f* (-; -en) responsabilité *f*; **die Verantwortung für etw übernehmen** assumer od prendre la responsabilité de qc; *j-n zur Verantwortung* demander des comptes à qn; **Zugsbewußtsein** *n*, **Zugungsgefühl** *n* sentiment *m* de responsabilité; **Zugslos** irresponsable

verarbeiten (*pas de -ge-, h*) travailler, usiner, transformer (*zu* en); *geistig* digérer, assimiler; **Industrie** industrie *f* de transformation

verärgern (*pas de -ge-, h*) irriter, fâcher

Verb [vɛrp] *gr n* (-s; -en) verbe *m*

Verband [fər'bant] *m* (-[e]s; *e) association *f*; *méd* pansement *m*; *mil* formation *f*; **(s)kasten** *m* trousse *f* de premiers soins

verbergen (*irr, pas de -ge-, h, → bergen*) cacher, dissimuler (*etw vor j-m* qc à qn); **sich vor j-m** ~ se cacher de qn

verbessern (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ s')améliorer; *berichtigen* corriger; **Zung** *f* (-; -en) amélioration *f*; correction *f*

verbieten (*irr, pas de -ge-, h, → bieten*) défendre, interdire; **billigt** [ˌbiliçt] à prix réduit, au rabais

verbinden (*irr, pas de -ge-, h, → binden*) lier (*mit* avec od à), joindre (à), (ré)unir (à); *Wunde* panser; *Augen* bander; *tech* raccorder (à); *elektrisch* connecter (à); *chim* combiner; *tél* ~ *mit* donner la communication avec

verbindlich [ˌvɪntliç] *bindend* obligatoire; *gefällig* obligeant; **Zelt** *f* (-; -en) *e-s* *Gesetzes* caractère *m* obligatoire; *e-r* *Person* obligeance *f*; *comm* obligation *f*

Verbindung *f* (-; -en) liaison *f*, communication *f* (*a* *tél*, *Verkehrszug*); contact *m*, relation *f*; *tech* raccord *m*; *chim* combinaison *f*, composé *m*; *mit j-m in Verbindung* (être) être (entrer) en contact od relation(s) avec qn

verbittert [fər'bitərt] aigri; **Zung** *f* (-; -en) amertume *f*

Verbleib [fər'blaip] *m* (-[e]s; sans *pl*) **über seinen** ~ **weiß man nichts** on ne sait pas ou il se trouve; **Verbleiben** (*irr, pas*

de -ge-, sn. → **bleiben**) rester, demeurer
verbleit [fɛr'blait] contenant du plomb
verblüffen [fɛr'blyfən] (*pas de -ge-, h*)
 ébahir, stupéfier; **st** stupéfait, ébahi;
zung f (-; -en) stupéfaction f, ébahisse-
 ment m
verbohrt [fɛr'bo:rt] obstiné; **~borgen**
 [fɛr'bɔrgən] caché; **im ~en** en secret, en
 cachette
Verbot [fɛr'bo:t] n (-[e]s; -e) interdiction f,
 défense f; **~en Rauchen** ~ interdit de
 fumer
Verbrauch [fɛr'braux] m (-[e]s; *selten* ~e)
 consommation f (**an de**); **~en** (*pas de -ge-,*
h) consommer; **Kräfte** dépenser; **~er** m
 (-s; -) consommateur m; **~erschutz** m
 défense f des consommateurs; **~sgüter**
 n/pl biens m/pl de consommation;
~steuer f taxe f de la consommation; **st**
 usé
Verbrechen [fɛr'brɛçən] n (-s; -) crime m;
ein ~ begehen commettre un crime; **~er**
 m (-s; -); **~erin** f (-; -nen) criminel m, -le f;
~erisch criminel
verbreiten (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ se)
 répandre; **Lehre, Nachricht** a (se) propa-
 ger; **~ern** (*pas de -ge-, h*) élargir
verbrennen (*irr. pas de -ge-, → brennen*)
 (v/t, h; v/i, sn) brûler; **Tote** incinérer;
zung f (-; -en) combustion f; **Tote** créma-
 tion f, incinération f; **méd** brûlure f;
zungsmotor m moteur m à combustion
 interne
verbringen (*irr. pas de -ge-, h, → bringen*)
 Zeit passer
verbrüdern [fɛr'bry:dərn] (*pas de -ge-, h*)
sich ~ fraterniser
verbuchen (*pas de -ge-, h*) enregistrer,
 comptabiliser
Verbund [fɛr'bunt] m (-[e]s; *sans pl*) tech
 assemblage m; raccordement m; écon as-
 sociation f
verbünde|n [fɛr'byndən] (*pas de -ge-, h*)
sich ~ s'allier (**mit** à); **ste** m, f (-n; -n) allié
 m, -e f
ver|bürgen (*pas de -ge-, h*) **sich** ~ für se
 porter garant de, répondre de; **~büßen**
 (*pas de -ge-, h*) **e-e Strafe** ~ purger une
 peine; **~chromt** [~'kro:mt] chromé
Verdacht [fɛr'daxt] m (-[e]s; *sans pl*)
 soupçon m; **gegen j-n ~ schöpfen** com-
 mencer à soupçonner qn; **im ~ stehen**
 être soupçonné (**zu** de + *inf*)
verdächtig [~dɛçtɪç] suspect; **sich ~ ma-**
chen se rendre suspect; **~en** [~gən] (*pas*
de -ge-, h) soupçonner (**j-n e-r Sache** qn
 de qc); **zung** f (-; -en) soupçon m
verdamm|en [fɛr'damən] (*pas de -ge-, h*)
 condamner; **rel** damner; **st** maudit, sacré

F; F ~ **noch mal!** zut alors!; F ~ **gut**
 drôlement bon
ver|danken (*pas de -ge-, h*) **j-m etw** ~ devoir
 qc à qn
verdaulen [fɛr'dauən] (*pas de -ge-, h*)
 digérer (*a fig*); **~lich leicht** ~ digeste, faci-
 le à digérer; **schwer** ~ indigeste, lourd;
zung f (-; *sans pl*) digestion f; **zungsstö-**
rungen f/pl troubles m/pl digestifs
Verdeck [fɛr'dɛk] n (-[e]s; -e) auto capote f;
mar pont m; **~en** (*pas de -ge-, h*) couvrir
 (*a fig*); **verbergen** cacher
verderben [fɛr'dɛrbən] (verdarb, verdor-
 ben) 1. v/i (sn) **Lebensmittel** s'abîmer; *etw*
 abîmer; 2. v/t (h) **Spaß, Preise** etc gâcher;
sittlich corrompre; **sich die Augen** ~
 s'abîmer la vue; **sich den Magen** ~ se
 détraquer l'estomac; **es mit j-m** ~ perdre
 les bonnes grâces de qn; **~en** n (-s; *sans pl*)
 perte f, ruine f; **~lich** [~pliç] **Lebensmittel**
 périssable; **schädlich** pernicieux
ver|deutlichen (*pas de -ge-, h*) rendre clair,
 élucider
ver|dien|en (*pas de -ge-, h*) **Geld** gagner;
Lob, Tadel mériter; **~er** m (-s; -) gagneur
 m; **~st** (-es; -e) 1. m gain m; 2. n mérite m;
st (bien) mérite; **Person** de mérite; **sich ~**
machen um bien mériter de
ver|doppeln [fɛr'dɔpələn] (*pas de -ge-, h*)
 (**sich**) ~ doubler; **~dorben** [~dɔrbən]
 abîmé; *fig* gâché; **Lebensmittel** a avarié;
sittlich corrompu, dépravé; **~dorren**
 [~dɔrən] (*pas de -ge-, sn*) se dessécher
ver|drängen (*pas de -ge-, h*) **ersetzen** sup-
 planter; *psych* refouler; **zung** *psych* f (-;
 -en) refoulement m
ver|drehen (*pas de -ge-, h*) tordre; **Augen**
 rouler; *fig* **Tatsachen, Wahrheit** dénaturer,
 altérer; *fig* **j-m den Kopf** ~ tourner la
 tête à qn; **~dreifachen** (*pas de -ge-, h*)
 (**sich**) ~ tripler
ver|driebl|ich [fɛr'dri:slɪç], **~drossen**
 [~drosən] maussade, renfrogné
Verdruß [fɛr'drus] m (-drusses; -drusse)
 dépit m, contrariété f, ennui m/pl
ver|dunkeln (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ s')obs-
 curcir
ver|dünnen (*pas de -ge-, h*) diluer (**mit**
Wasser avec de l'eau); **~dunsten** (*pas de*
-ge-, sn) s'évaporer
ver|ehrl|en (*pas de -ge-, h*) **rel** vénérer; *fig*
 adorer; **~er** m (-s; -), **~erin** f (-; -nen)
 admirateur m, -trice f; m *e-s Mädchen*
 soupirant m; **zung** f (-; -en) vénération f;
fig admiration f, adoration f
vereidigen [fɛr'aidigən] (*pas de -ge-, h*)
 faire prêter serment à, assermenter
Verein [fɛr'ain] m (-[e]s; -e) association f,
 club m

ver'einbar compatible (*mit* avec); *~en* (pas de -ge-, h) convenir de; *sich ~ lassen mit* se concilier avec; *~ung* f (-; -en) accord m, convention f

vereinen [fer'ainən] (pas de -ge-, h) (*sich ~ s'*) unir

ver'einfach'en (pas de -ge-, h) simplifier; *~ung* f (-; -en) simplification f

ver'einheitlich'en (pas de -ge-, h) uniformiser, standardiser; *~ung* f (-; -en) uniformisation f

ver'einig'en (pas de -ge-, h) (*sich ~ se*) réunir, (s')unir; *~l* (ré)uni; *die ~en Staaten* les États-Unis m/pl; *~ung* f (-; -en) (ré-)union f; *Verein* association f

ver'einigt uni; *die ~en Nationen* les Nations f/pl Unies; *~zelt* [fer'aintsəlt] isolé

verenge(r)n [fer'ɛnə(r)n] (pas de -ge-, h) (*sich ~ se*) rétrécir

ver'erb'ien (pas de -ge-, h) laisser (en mourant); *testamentarisch* léguer; *biol* transmettre; *sich ~ auf* se transmettre à; *~ung* *biol* f (-; -en) hérédité f

ver'fahren 1. (irr, pas de -ge-, → *fahren*) (v/i, sn) procéder; *~ mit* traiter; (v/t, h) *sich ~* se tromper de route, s'égarer; 2. *~n* (-s; -) procédé m; *jur* procédure f

Ver'fall m [-e]s; sans pl) décadence f, déclin m; *Gebäude* ruine f; *comm* échéance f; *~en* (irr, pas de -ge-, sn, → *fallen*) *Gebäude* tomber en ruine, se délabrer; *comm* échoir, venir à échéance; *auf etw ~* avoir l'idée de qc; *in etw ~* (re)tomber dans qc; *j-m ~ sein* être l'esclave de qn; *~sdatum* ■ date f limite de consommation

ver'fälschen (pas de -ge-, h) falsifier

ver'fassen (pas de -ge-, h) rédiger; *~er* m (-s; -), *~erin* f (-; -nen) auteur m, femme f auteur

Ver'fassung f (-; -en) *Staats~* constitution f; *Zustand* état m; *körperliche ~* condition f physique; *~sgemäß* selon la constitution; *~smäßig* constitutionnel; *~swidrig* anticonstitutionnel

ver'faulen (pas de -ge-, sn) pourrir

ver'fechten (irr, pas de -ge-, h, → *fechten*) défendre; *~er* m (-s; -) défenseur m, champion m, avocat m

verfeinden [fer'faindən] (pas de -ge-, h) *sich ~* se brouiller

verfeinern [fer'fainərn] (pas de -ge-, h) raffiner, améliorer

ver'film'en (pas de -ge-, h) porter à l'écran, tirer un film de; *~ung* f (-; -en) adaptation f cinématographique

Ver'flechtung [fer'fleçtʊŋ] f (-; -en) interdépendance f; *~fluchen* (pas de -ge-, h) maudire; *~flüchtigen* [~flyçtɪgən] (pas de -ge-, h) *sich ~* se volatiliser (a fig)

verflüssig'en [fer'flysɪgən] (pas de -ge-, h) liquéfier; *~ung* f (-; -en) liquéfaction f

ver'folg'en (pas de -ge-, h) poursuivre (a *jur*); *grausam od ungerecht* persécuter; *gerichtlich ~* poursuivre en justice; *~er* m (-s; -) poursuivant m; *pol, rel* persécutateur m; *~ung* f (-; -en) poursuite f; *pol, rel* persécution f; *gerichtliche ~* poursuites f/pl judiciaires; *~ungswahn* *psych* m délire m *od* manie f de la persécution

verfrüht [fer'fry:t] prématuré

verfügbar [fer'fy:kba:r] disponible; *~en* [~gən] (pas de -ge-, h) *anordnen* ordonner; *~ über* disposer de; *~ung* f (-; -en) disposition f; *Anordnung* ordonnance f; *j-m zur ~ stellen* (*stehen*) mettre (être) à la disposition de qn

ver'führen (pas de -ge-, h) séduire; *~er* m (-s; -), *~erin* f (-; -nen) séducteur m, -trice f; *~erisch* séduisant, tentant, attrayant; *~ung* f (-; -en) séduction f

vergangen [fer'gən] passé; *im ~en Jahr* l'année dernière *od* passée; *~heit* f (-; -en) passé m (a gr)

vergänglich [fer'gənɪç] passager, éphémère, fugitif

Vergaser [fer'gəzər] m (-s; -) auto carburateur m

ver'geben (irr, pas de -ge-, h, → *geben*) *Stelle, Aufträge etc* donner, attribuer; *verzeihen* pardonner; *~ens* [~s] en vain; *~lich* [~ge:plɪç] inutile, vain; *adv* en vain; *~ung* f (-; -en) pardon m

vergegenwärtigen [fer'ge:gən'vɛrtɪgən] (pas de -ge-, h) *sich etw ~* se représenter qc, se remémorer qc

vergehen [fer'gə:ən] 1. (irr, pas de -ge-, → *gehen*) (v/i, sn) *Zeit, Schmerz* passer; *vor ~* *Angst* ~ mourir de peur; *mir ist die Lust dazu vergangen* j'en ai perdu l'envie; (v/t, h) *sich an j-m ~* porter la main sur qn; *an e-r Frau* violer qn; 2. *~ jur n* (-s; -) délit m

ver'gelt'en (irr, pas de -ge-, h, → *gelten*) rendre; *Gleiches mit Gleichem ~* rendre la pareille à qn; *~ung* f (-; -en) vengeance f, revanche f

vergessen [fer'gəsən] (vergaß, vergessen, h) oublier; *~heit* f (-; sans pl) oubli m; *in ~ geraten* tomber dans l'oubli

vergeßlich [fer'gəsɪç] étourdi, distrait

vergeuden [fer'gəydn] (pas de -ge-, h) gaspiller; *~ung* f (-; -en) gaspillage m

vergewaltigen [fer'gə'valtɪgən] (pas de -ge-, h) violer; *~ung* f (-; -en) viol m

vergewissern [fer'gə'visərn] (pas de -ge-, h) *sich ~* s'assurer (*e-r Sache* de qc; *ob* si)

ver'gift'en (pas de -ge-, h) (*sich ~ s'*) empoi-

sonner, (s')intoxiquer; **Zung** f (-; -en) empoisonnement *m*, intoxication *f*

Vergleich [fer'glaɪç] *m* ([e]; -e) comparaison *f* (**mit** à, avec); *jur nach Streit* compromis *m*; *statt Konkurs* règlement *m* judiciaire; **im** ~ **zu** par rapport à; **2bar** comparable (**mit** à, avec); **2en** (irr, pas de -ge-, h, → **gleichen**) comparer (**mit** à, avec); ~**verfahren** *n* écon procédure *f* de conciliation

vergnügen [fer'gny:gən] 1. (pas de -ge-, h) **sich** ~ s'amuser (**mit** à + *inf*), se divertir; 2. **2n** n (-s; -) plaisir *m*; **mit** ~ avec plaisir; **viel** ~! amusez-vous bien!; cf *a* **Zung**; ~**1** joyeux, gai; **Zung** f (-; -en) amusement *m*, divertissement *m*; **Zungspark** *m* parc *m* d'attractions; **Zungsviertel** *n* quartier *m* des attractions

ver|graben (irr, pas de -ge-, h, → **graben**) enterrer, enfouir; ~**griffen** [ˈvɛrgrɪfən] *Buch* épuisé

vergrößern [fer'grø:sərn] (pas de -ge-, h) agrandir (*a* *Foto*), grossir (*a* *Lupe* etc), augmenter; **Zung** f (-; -en) agrandissement *m* (*a* *Foto*), grossissement *m*, augmentation *f*; **Zungglas** *n* loupe *f*

Vergünstigung [fer'gynstɪgʊŋ] *f* (-; -en) avantage *m*

vergüten [fer'gy:tən] (pas de -ge-, h) **j-m** *etw* ~ indemniser qn de qc; **j-m** *seine Auslagen* ~ rembourser qn de ses frais; **Zung** f (-; -en) indemnité *f*

verhaften (pas de -ge-, h) arrêter; **Zung** f (-; -en) arrestation *f*

verhalten 1. (irr, pas de -ge-, h, → **halten**) **sich** ~ se conduire, se comporter; **sich** *ruhig* ~ garder son calme; **es** *verhält sich* so il en est ainsi; 2. **2n** n (-s; -) *sans pl* comportement *m*, conduite *f*

Verhältnis [fer'heltnɪs] *n* (-ses; -se) relation *f*; **Größen** 2 proportion *f*; *persönliches* rapports *m/pl* (**zu** avec); *Liebes* 2 liaison *f*; ~**se** *pl* conditions *f/pl*, situation *f*, circonstances *f/pl*; **im** ~ **zu** par rapport à; **über seine** ~**se** *leben* vivre au-dessus de ses moyens; **2mäßig** relatif; *adv* relativement; ~**wahl** *f* scrutin *m* proportionnel; ~**wahlrecht** *n* représentation *f* proportionnelle

verhandeln (pas de -ge-, h) négocier (*über etw* qc); **2lung** f (-; -en) négociation *f*; *jur* audience *f*, débats *m/pl*

verhängen (pas de -ge-, h) couvrir (d'un rideau); *Strafe* infliger (**gegen** à); *Blokkade* décréter; ~**nissvoll** fatal, néfaste, funeste

verharmlosen [fer'harmlo:zən] (pas de -ge-, h) minimiser; ~**haßt** [ˈhast] détesté, haï, odieux

verheerend [fer'he:rənt] désastreux, catastrophique

verheimlichen [fer'haimliçən] (pas de -ge-, h) dissimuler; **Zung** f (-; -en) dissimulation *f*

verheiraten (pas de -ge-, h) **sich** ~ se marier (**mit** avec); **j-n mit j-m** ~ marier qn à od avec qn; ~**et** marié

verheiß(en) (irr, pas de -ge-, h, → **heißen**) promettre; **Zung** *st/s* f (-; -en) promesse *f*; ~**ungsvoll** prometteur

verhelfen (irr, pas de -ge-, h, → **helfen**) **j-m zu etw** ~ aider qn à obtenir qc

verherrlichen (pas de -ge-, h) glorifier; **Zung** f (-; -en) glorification *f*

verhinder|n (pas de -ge-, h) empêcher; ~**1** ~ *sein* être empêché, être retenu; **ein** ~**er Künstler** un artiste manqué; **Zung** f (-; -en) empêchement *m*

verhöhn(en) [fer'hø:nən] (pas de -ge-, h) baffouer, tourner en dérision

Verhör [fer'hø:r] *jur n* (-[e]; -e) interrogatoire *m*; **2en** (pas de -ge-, h) interroger; **sich** ~ mal entendre

verhüllen [fer'hylən] (pas de -ge-, h) voiler; ~**hungern** (pas de -ge-, sn) mourir de faim

verhüten (pas de -ge-, h) empêcher, prévenir; **Zung** f (-; -en) prévention *f*; **Zungsmittel** *méd n* contraceptif *m*

verirren (pas de -ge-, h) **sich** ~ s'égarer, se perdre; **Zung** f (-; -en) aberration *f*

Verjährung [fer'je:rʊŋ] *jur f* (-; -en) prescription *f*; ~**frist** *f* délai *m* de prescription

verjüngen [fer'jyŋən] (pas de -ge-, h) rajeunir; **sich** ~ rajeunir; *Säule* s'amincir

verkabeln (pas de -ge-, h) *TV* câbler

verkalken (pas de -ge-, sn) *méd u* *fig* se scléroser; *Rohr* s'entartre; ~**1** *fig* sclérosé, gaga *F*

verkannt [fer'kant] méconnu

Verkauf *m* vente *f*; **2en** (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) vendre; **zu** ~ à vendre

Verkäufer *m* (-s; -), ~**erin** *f* (-; -nen) vendeur *m*, -euse *f*; **2lich** à vendre; **leicht** ~ facile à écouler

Verkaufsleiter *m* chef *m* de vente; ~**preis** *m* prix *m* de vente

Verkehr [fer'ke:r] *m* (-s; -e) circulation *f*, trafic *m*; *Geschlechts* 2 rapports *m/pl*; **aus dem** ~ **ziehen** retirer de la circulation; **2en** (pas de -ge-, h) *Bus* etc circuler; **mit j-m** ~ être en relations avec qn; *sexuell* avoir des rapports avec qn; **bei j-m** ~ fréquenter qn; **ins Gegenteil** ~ transformer en son contraire

Verkehrsader *f* axe *m* routier, artère *f*; ~**ampel** *f* feux *m/pl* (de signalisation); ~**amt** *n* office *m* de tourisme; ~**aufkom-**

men ■ importance *f* de la circulation; **beruhigt** à circulation réduite; **büro** *n* cf. **amt**; **delikt** *n* infraction *f* au code de la route; **flugzeug** *n* avion *m* de ligne; **funk** *m* radioguidage *m*; **hindernis** *n* obstacle *m* à la circulation; **meldung** *f* information *f* sur le trafic; **minister** *m* ministre *m* des Transports; **mittel** *n* moyen *m* de transport; **öffentliche** ~ *pl* transports *m/pl* publics *od* en commun; **opfer** *n* victime *f* de la circulation; **polizei** *f* police *f* routière; **regeln** *f/pl* code *m* de la route; **schild** *n* panneau *m* de signalisation; **sicherheit** *f* sécurité *f* routière; **stau** *m* bouchon *m*, embouteillage *m*; **teilnehmer** *m* usager *m* de la circulation *od* de la route; **verbindungen** *f/pl* voies *f/pl* de communication; **verein** *m* syndicat *m* d'initiative; **widrig** contraire au code de la route; **zeichen** *n* panneau *m* de signalisation

verkehr [fer'kert] à l'envers; *falsch* mauvais, faux; *adv* de travers

verkennen (*irr*, *pas de -ge-*, *h*, → **kennen**) méconnaître, se méprendre sur

verklagen (*pas de -ge-*, *h*) **j-n** ~ intenter une action contre *qn*

verkleiden (*pas de -ge-*, *h*) (**sich** ~ *se*) déguiser (*als* *en*); *tech* revêtir; **lung** *f* (-; -en) déguisement *m*; *tech* revêtement

verkleinern [fer'kleinɐn] (*pas de -ge-*, *h*) rapetisser, réduire; **lung** *f* (-; -en) rapetissement *m*, réduction *f* (a *Foto*)

verklemt [fer'klemt] *psych* complexé; **knüpfen** (*pas de -ge-*, *h*) attacher; fig lier, joindre, associer (*alle mit* à)

verkommen 1. (*irr*, *pas de -ge-*, *sn*, → **kommen**) *Haus* etc être laissé à l'abandon; *Mensch* tomber bien bas; 2. *adj* *moralisch* dépravé

verkörpern (*pas de -ge-*, *h*) personnifier; **lung** *f* (-; -en) personnification *f*

verkrüppelt [fer'krypelt] estropié; *Pflanze* rabougri; **kümmern** (*pas de -ge-*, *sn*) *Lebewesen* dépérir; *Muskel*, fig *Begabung* s'atrophier; *Pflanze* *u* s'étioler (a *fig*), se rabougir

verkünd(ig)en [fer'kynd(ig)ən] (*pas de -ge-*, *h*) annoncer, proclamer; *Gesetz* promulguer; *Evangelium* prêcher; **das Urteil verkünden** prononcer la sentence; **lung** *f* (-; -en) proclamation *f*

verkürzen (*pas de -ge-*, *h*) raccourcir; *Arbeitszeit* réduire; **lung** *f* (-; -en) raccourcissement *m*, réduction *f*

verladen (*irr*, *pas de -ge-*, *h*, → **laden**) charger; *mar* embarquer

Verlag [fer'la:k] *m* (-[e]s; -e) maison *f* d'édition

verlangen [fer'laŋən] 1. (*pas de -ge-*, *h*) demander (*etw von j-m* qc à *qn*), exiger (qc de *qn*), réclamer (qc de *qn*); **nach j-m** ~ réclamer *qc*; 2. *sn* (-s; -) désir *m* (*nach* de); **auf ~ von** sur *od* à la demande *f*

verlänger [fer'leŋɐn] (*pas de -ge-*, *h*) prolonger; **lung** *f* (-; -en) *zeitlich* prolongation *f*; *räumlich* prolongement *m*; **lungsschnur** *f* rallonge *f*

verlangsamen (*pas de -ge-*, *h*) (**sich** ~ *se*) ralentir

verlassen 1. (*irr*, *pas de -ge-*, *h*, → **lassen**) quitter; *im Stich lassen* abandonner; **sich** ~ *auf* compter sur, se fier à; 2. *adj* abandonné

Verlauf *m* (-[e]s; sans *pl*) déroulement *m*, cours *m*; *e-r Straße*, *Grenze* tracé *m*; **len** (*irr*, *pas de -ge-*, → **laufen**) 1. *v/i* (*sn*) *Ereignis*, *Entwicklung* se dérouler, se passer; *Straße* aller; 2. (*h*) **sich** ~ *sich* verirren se perdre, s'égarer; *Menschenmenge* s'écouler

verleben (*pas de -ge-*, *h*) *Zeit* passer

verlegen 1. (*pas de -ge-*, *h*) *räumlich* déplacer; *Wohnsitz* transférer; *Brille* égarer; *zeitlich* remettre, ajourner (**auf** à); *Leitung* poser; *Bücher* éditer; 2. *adj* embarrassé, gêné; **heft** *f* (-; -en) embarras *m*, gêne *f*; **j-n in ~ bringen** embarrasser *qn*

Verleger [fer'le:ŋɐ] *m* (-s; -) éditeur *m*; **lung** *f* (-; -en) déplacement *m*, transfert *m*; *zeitlich* ajournement *m*; *tech* pose *f*

Verleih [fer'lai] *m* (-[e]s; -e) location *f*; *Film* distribution *f*; **len** (*irr*, *pas de -ge-*, *h*, → **leihen**) prêter, louer; *Preis* décerner; *Rechte*, *Titel* conférer; **lung** *f* (-; -en) *Preis* décernement *m*

verleiten (*pas de -ge-*, *h*) **j-n zu etw** ~ inciter *qn* à *qc*

verletzbar [fer'letsba:r] vulnérable; **en** (*pas de -ge-*, *h*) (**sich** ~ *se*) blesser; *fig* *a* offenser; **end** blessant; **te** *m*, *f* (-n; -n) blessé *m*, -e *f*; **lung** *f* (-; -en) blessure *f*

verleugnen (*pas de -ge-*, *h*) renier

verleumd(en) [fer'loymdən] (*pas de -ge-*, *h*) calomnier, diffamer; **ler** *m* (-s; -); **lerin** *f* (-; -nen) calomniateur *m*, -trice *f*, diffamateur *m*, -trice *f*; **lung** *f* (-; -en) calomnie *f*, diffamation *f*

verlieben (*pas de -ge-*, *h*) **sich** ~ tomber amoureux (*in j-n* de *qn*); **~t** [-pt] amoureux

verlier(en) [fer'li:rən] (*verlor*, *verloren*, *h*) perdre; **ler** *m* (-s; -), **lerin** *f* (-; -nen) perdant *m*, -e *f*

verlob(en) (*pas de -ge-*, *h*) **sich** ~ *se* fiancer (*mit* avec); **te** [-pt] *m*, *f* (-n; -n) fiancé *m*, -e *f*; **lung** *f* (-; -en) fiançailles *f/pl*

verlock(en) (*pas de -ge-*, *h*) séduire, tenter;

~end tentant, séduisant; **Zung** *f* (-; -en) séduction *f*, tentation *f*
verlogen [fer'lo:gən] *Person* menteur; *Sache* mensonger
verloren [fer'lo:rən] perdu; **~gehen** (*irr*, *sép.*, -ge-, sn, → **gehen**) se perdre, s'égarer
Verlust [fer'lust] *m* (-s; -e) perte *f*
vermarkten [fer'marktən] (*pas de -ge-, h*) commercialiser; **Zung** *f* (-; -en) commercialisation *f*
vermehr|en [fer'me:rən] (*pas de -ge-, h*) augmenter, accroître, multiplier (*a biol*); **sich** ~ augmenter; *biol* se multiplier; **Zung** *f* (-; *selten* -en) augmentation *f*, accroissement *m*; *biol* multiplication *f*
vermeid|bar [fer'meid:bər] évitable; **~en** [-den] (*irr*, *pas de -ge-, h*, → **meiden**) éviter
Vermerk [fer'merk] *m* (-[e]s; -e) note *f*, mention *f*; **Zen** (*pas de -ge-, h*) noter
ver'mess|en 1. (*irr*, *pas de -ge-, h*, → **mes-**) mesurer; *Gelände* arpenter; 2. *adj* téméraire; *überheblich* présomptueux; **Zung** *f* (-; -en) mesure *m*; arpentage *m*
ver'miet|en (*pas de -ge-, h*) louer; **Zimmer zu** ~ chambre à louer; **Zer** *m* (-s; -), **Zerin** *f* (-; -nen) loueur *m*, -euse *f*; **Zimmer**2 logeur *m*, -euse *f*; *Wohnungs*2 propriétaire *m* *f*; **Zung** *f* (-; -en) location *f*
verminder|n [fer'mindərən] (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~) diminuer, (s')amoindrir; **Zung** *f* (-; -en) diminution *f*, réduction *f*
ver'misch|en (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ se) mêler (*mit* avec *od* à), (*se*) mélanger (*avec od* à)
vermissen [fer'misən] (*pas de -ge-, h*) ne pas retrouver; *schmerzlich* regretter; **ich vermis** *e j-n* (*etw*) *a* qn (*qc*) me manque
vermitt|eln [fer'mitələn] (*pas de -ge-, h*) *Stelle* etc procurer; *Wissen* communiquer; *bei Konflikt* servir de médiateur (**zwi-** **schen** entre; **bei od in** dans), intervenir, s'interposer; **Zler** *m* (-s; -), **Zlerin** *f* (-; -nen) intermédiaire *m*, *f*; *bei Konflikt* médiateur *m*, -trice *f*; **Zlung** *f* (-; -en) *Schlichtung* médiation *f*; *Eingreifen* intervention *f*; *Stelle, Büro* agence *f*; *tél* standard *m*, central *m*; **durch j-s** ~ par l'intermédiaire de qn
Vermögen [fer'mø:gən] *n* (-s; -) *Besitz* fortune *f*; *Fähigkeit* faculté *f*; **Zd** fortuné, riche; **~sberatung** *f* conseil *m* en investissement; **~ssteu** *r* *f* impôt *m* sur la fortune; **~swerte** *m/pl* valeurs *f/pl* en capital
vermut|en [fer'mu:tən] (*pas de -ge-, h*) supposer, présumer; **~lich** présumé; probable(ment); **Zung** *f* (-; -en) supposition *f*, présomption *f*
ver|nachlässigen [fer'na:xləsigen] (*pas de*

-ge-, h) (**sich** ~ se) négliger; **~narben** [ˈnarbən] (*pas de -ge-, sn*) se cicatriser (*a fig*)
ver'nehm|en (*irr*, *pas de -ge-, h*, → **neh-** **men**) *hören* entendre; *erfahren* apprendre; *jur* interroger; **Zung** *jur* *f* (-; -en) interrogatoire *m*; *von Zeugen* audition *f*
verneinen [fer'nainən] (*pas de -ge-, h*) dire (que) non, répondre négativement; *gr* mettre à la forme négative
vernicht|en [fer'niçtən] (*pas de -ge-, h*) anéantir, détruire, exterminer; **Zung** *f* (-; -en) anéantissement *m*, destruction *f*, extermination *f*
Vernunft [fer'nunft] *f* (-; *sans pl*) raison *f*; ~ **annehmen** entendre raison; **j-n zur** ~ **bringen** ramener qn à la raison
vernünftig [fer'nynftiç] raisonnable
ver'öffentl|ich|en (*pas de -ge-, h*) publier; **Zung** *f* (-; -en) publication *f*
verordn|en [fer'ordnən] (*pas de -ge-, h*) décréter; *méd* prescrire; **Zung** *f* (-; -en) *jur* décret *m*; *méd* prescription *f*
verpacht|en [fer'pachtən] (*pas de -ge-, h*) affermer, donner à bail; **Zung** *f* (-; -en) affermage *m*
ver'pack|en (*pas de -ge-, h*) emballer; **Zung** *f* (-; -en) emballage *m*; *comm* *a* conditionnement *m*
ver|passen (*pas de -ge-, h*) *Gelegenheit* laisser échapper; *Zug* manquer, rater; **~psten** (*pas de -ge-, h*) empester, empoisonner
ver'pflanz|en (*pas de -ge-, h*) transplanter (*a fig u méd*); *méd* *meist* greffer; **Zung** *f* (-; -en) transplantation (*a fig u méd*); *méd* *meist* greffe *f*
ver'pflieg|en (*pas de -ge-, h*) nourrir; **sich** ~ s'approvisionner, se ravitailler; **Zung** *f* (-; -en) nourriture *f*
verpflicht|en [fer'pfliçtən] (*pas de -ge-, h*) **j-n** ~ obliger *od* engager qn (*zu* à); **sich** ~ s'engager (*zu* à); **~et** ~ **sein, etw zu tun** être obligé de faire *qc*; **Zung** *f* (-; -en) obligation *f*, engagement *m* (**gegenüber j-m** envers qn)
verpönt [fer'pø:nt] mal vu, unanimement réprouvé
ver'prüg|en (*pas de -ge-, h*) rosser; *F* passer à tabac
Verputz [fer'puts] *m* (-es; *sans pl*) crépi *m*; **Zen** (*pas de -ge-, h*) crépir; *F* *essen* dévorer, engloutir
Verrat [fer'rat] *m* (-[e]s; *sans pl*) trahison *f*; **Zen** (*irr*, *pas de -ge-, h*, → **raten**) (**sich** ~ se) trahir
Verräter [fer're:tər] *m* (-s; -), **~in** *f* (-; -nen) traître *m*, traîtresse *f*; **Zisch** traître
ver'rechn|en (*pas de -ge-, h*) compenser,

- faire le compte de; **sich** ~ se tromper dans ses calculs; **sich um e-e Mark** ~ se tromper *od* faire une erreur d'un mark; **Zung** *comm* *f* (-; -en) compensation *f*, clearing *m*; **Zungsscheck** *m* chèque *m* barré
- ver'reisen** (*pas de -ge-, sn*) partir en voyage (**nach** pour); **~** (parti) en voyage
- verrenken** [fer'reŋkən] (*pas de -ge-, h*) *ver-drehen* tordre; *ausrenken sich etw* ~ se luxer qc; **Zung** *méd* *f* (-; -en) luxation *f*
- ver'richten** (*pas de -ge-, h*) faire, exécuter; **~regeln** (*pas de -ge-, h*) verrouiller
- verringern** [fer'riŋərn] (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ s') amoindrir, diminuer; **Zung** *f* (-; -en) amoindrissement *m*, diminution *f*, réduction *f*
- ver'rosten** (*pas de -ge-, sn*) rouiller
- verrückt** [fer'rykt] fou (**auf, nach** de); ~ **werden** devenir fou; **~e** *m, f* (-n; -n) fou *m*, folle *f*; **~heit** *f* (-; -en) folie *f*
- Verruf** [fer'ru:f] *m* (-[e]s; *sans pl*) **in** ~ **bringen** jeter le discrédit sur, discréditer; **in** ~ **geraten** tomber dans le discrédit, se discréditer; **~en** *adj* mal famé
- Vers** [fers] *m* (-es; -e) vers *m*; **Bibel** verset *m*
- ver'sagen** (*pas de -ge-, h*) *Hilfe* etc refuser; *tech* tomber en panne; *Bremsen* lâcher; *Schußwaffe* rater; *Person* échouer, ne pas être à la hauteur; **~en** *n* (-s; *sans pl*) défaillance *f* (*a tech*); **menschliches** ~ défaillance humaine; **~er** *m* (-s; -) *Person*, *Schuß* raté *m*
- ver'salzen** (*versalzte, versalzt u versalzen*) trop saler
- ver'sammeln** (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ se) réunir, (se) rassembler; **~lung** *f* (-; -en) réunion *f*, assemblée *f*
- Versand** [fer'zant] *m* (-[e]s; *sans pl*) expédition *f*; **~abteilung** *f* service *m* d'expédition; **~handel** *comm* *m* vente *f* par correspondance; **~haus** *n* maison *f* d'expédition
- versäum'en** [fer'zɔymən] (*pas de -ge-, h*) manquer; ~, **etw zu tun** négliger de faire qc; **~nis** *n* (-ses; -se) négligence *f*; *Schule* absence *f*
- ver'l'schaffen** (*pas de -ge-, h*) **j-m etw** ~ procurer qc à qn; **sich etw** ~ se procurer qc; **~schärfen** (*pas de -ge-, h*) aggraver; *Kontrolle* renforcer; **sich ~ Lage** s'aggraver; **~schätzen** (*pas de -ge-, h*) **sich** ~ commettre une erreur d'appréciation; **~schenken** (*pas de -ge-, h*) donner (en cadeau); **~scheuchen** [fer'ʃɔyçən] (*pas de -ge-, h*) chasser (*a fig*); **~schicken** (*pas de -ge-, h*) expédier
- ver'schieben** (*irr, pas de -ge-, h, → schieben*) déplacer; *zeitlich* remettre, reporter, ajourner; **sich** ~ se déplacer; *Termin* être reporté à une date ultérieure; **Zung** *f* (-; -en) déplacement *m*; *zeitliche* ajournement *m*
- verschieden** [fer'ʃi:dən] différent (**von** de), divers; **~artig** hétérogène; **~e pl** plusieurs; **~es n** différentes choses *f/pl*; *Zeit-ung* faits *m/pl* divers; **~tlich** à plusieurs *od* différentes reprises
- ver'l'schiffen** (*pas de -ge-, h*) transporter par bateau; *verladen* embarquer; **~schlafen** **1.** (*irr, pas de -ge-, h, → schlafen*) se lever trop tard; *Tag* passer à dormir; *F* oublier; **2.** *adj* endormi (*a fig*)
- Ver'schlag** *m* réduit *m*, *cagibi* *m*
- verschlechter'n** [fer'ʃlɛçtərn] (*pas de -ge-, h*) empirer; **sich** ~ empirer, se détériorer; *Lage* se dégrader, s'aggraver; *Wetter* se gâter; **Zung** *f* (-; -en) détérioration *f*, dégradation *f*
- Verschleiß** [fer'ʃlɔis] *m* (-es; -e) usure *f*; **~en** (*verschleiß, verschlissen*) (**sich**) ~ s'user
- ver'l'schleppen** (*pas de -ge-, h*) *Menschen* déporter, déplacer; *zeitlich* faire traîner en longueur; *Krankheit* traîner; **~schleudern** (*pas de -ge-, h*) *comm* vendre à perte, brader, bazarder *F*; *fig* dissiper; **~schließen** (*irr, pas de -ge-, h, → schließen*) fermer à clé; *fig sich e-r Sache* ~ se fermer à qc
- verschlimmer'n** [fer'ʃlimərn] (*pas de -ge-, h*) (**sich**) ~ empirer, (se) détériorer; *Krankheit* (s')aggraver; **Zung** *f* (-; -en) aggravation *f*, détérioration *f*
- verschlossen** [fer'ʃlɔsən] *Person* renfermé, taciturne
- ver'schlucken** (*pas de -ge-, h*) avaler; **sich** ~ avaler de travers
- Ver'schluß** *m* (-sses; -sse) fermeture *f*; *Foto* obturateur *m*; **unter** ~ **halten** garder sous clé
- ver'schlüsseln** [fer'ʃlysələn] (*pas de -ge-, h*) chiffrer, coder; **~schmähen** [~'ʃmɛ:ən] (*pas de -ge-, h*) dédaigner
- ver'schmelzen** (*irr, pas de -ge-, → schmelzen*) *v/t* (*h*), *v/i* (*sn*) fondre (**mit** avec *od* dans); *écon Firmen* fusionner; **Zung** *f* (-; -en) fusion *f*
- ver'schmutzen** [fer'ʃmutzən] (*pas de -ge-, h*) salir; *Umwelt* polluer; **~schneit** [fer'ʃnait] enneigé; **~schnupft** [~'ʃnupft] ~ **sein** être enrhumé; *fig* être vexé; **~schonen** (*pas de -ge-, h*) épargner (*a j-n mit etw* qc à qn)
- verschöner'n** [fer'ʃø:nərn] (*pas de -ge-, h*) embellir; **Zung** *f* (-; -en) embellissement *m*
- ver'schreiben** (*irr, pas de -ge-, h, →*

schreiben) *Medikament* prescrire; **sich** ~ faire une faute (en écrivant); **fig sich e-r Sache** ~ se consacrer *od* se donner entièrement à qc; **Zung** *méd f* (-; -en) prescription *f*; **~ungspflichtig** *phm* soumis à une ordonnance

ver[s]chroben [fɛr'ʃrɔ:bən] bizarre, extravagant, farfelu *F*; **~schrotten** [~'ʃrɔtən] (pas de -ge-, h) mettre à la ferraille

ver[s]chuld[en] (pas de -ge-, h) **etw** ~ se rendre coupable de qc; **sich** ~ s'endetter; **~et** endetté; **Zung f** (-; sans *pl*) endettement *m*

ver[s]chweigen (irr, pas de -ge-, h, → **schweigen**) passer sous silence

verschwend[en] [fɛr'ʃvɛndən] (pas de -ge-, h) gaspiller; **Geld, Vermögen** a dissiper, dilapider; **~erisch** gaspilleur, dépensier, prodigue; **Zung f** (-; sans *pl*) gaspillage *m*, dissipation *f*

verschwiegen [fɛr'ʃvi:gən] discret; **~heit f** (-; sans *pl*) discrétion *f*

ver[s]chwinden (irr, pas de -ge-, sn, → **schwinden**) 1. disparaître; 2. **~n** (-s; sans *pl*) disparition *f*

verschwommen [fɛr'ʃvɔmən] vague, flou, diffus

ver[s]schwör[en] (irr, pas de -ge-, h, → **schwören**) **sich** ~ conspirer (**gegen** contre); **~er m** (-s; -), **~erin f** (-; -nen) conspirateur *m*, -trice *f*, conjuré *m*, -e *f*; **Zung f** (-; -en) conspiration *f*, conjuration *f*, complot *m*

verschwunden [fɛr'ʃvundən] disparu

ver[se]hen 1. (irr, pas de -ge-, h, → **sehen**) *Dienst* faire; *Haushalt* s'occuper de; **mit etw** ~ munir de qc; **j-n mit etw** ~ a pourvoir qn de qc; **sich** ~ se tromper; 2. **~n** (-s; -) erreur *f*, méprise *f*; **aus** ~ = **~tlich** par inadvertance, par mégarde

ver[se]nden (irr, pas de -ge-, h, → **senden**) expédier; **~senken** (pas de -ge-, h) *Schiff* couler; **fig sich** ~ s'absorber, se plonger (*in* dans)

ver[se]tzen (pas de -ge-, h) déplacer; *Beamte* a muter; *Schüler* faire passer dans la classe supérieure; *Schlag, Trütt* donner, flanquer *F*; *Pflanze* transplanter; *als Pfand* mettre en gage; *erwidern* répliquer; **fig j-n** ~ *vergeblich warten lassen* *F* poser un lapin à qn; **sich in j-s Lage** ~ se mettre à la place de qn; **Zung f** (-; -en) *Schule* passage *m* dans la classe supérieure; *dienstliche* déplacement *m*, mutation *f*

verseuchen [fɛr'zɔvçən] (pas de -ge-, h) contaminer

Ver[s]icher[er] *m* (-s; -) assureur *m*; **~n** (pas de -ge-, h) (**sich** ~ s')assurer (**gegen** con-

tre); **j-m** ~, **daß** ... assurer à qn que ...; **~te m, f** (-n, -n) assuré *m*, -e *f*

Ver[s]icherung f (-; -en) assurance *f*; **~s-agent m** courtier *m* d'assurances; **~sgesellschaft f** compagnie *f* d'assurances; **~skarte f grüne** ~ carte *f* verte; **~snehmer m** (-s; -) assuré *m*; **~spolice f** police *f* (d'assurance)

ver[si]ckern (pas de -ge-, sn) s'infiltrer (*in* dans); **~sinken** (irr, pas de -ge-, sn, → **sinken**) s'enfoncer (*in* dans)

Version [vɛr'zjo:n] *f* (-; -en) version *f*

versöhn[en] [fɛr'zɔ:nən] (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) réconcilier (**mit** avec); **~lich** conciliant; **Zung f** (-; -en) réconciliation *f*

ver[s]orgen (pas de -ge-, h) approvisionner (*mit* en), fournir (en), pourvoir (de); *bes tech* alimenter (en); *Familie* entretenir; *Heizung* etc s'occuper de; **Zung f** (-; -en) approvisionnement *m* (**mit** en); *bes tech* alimentation *f* (en); *Unterhalt* entretenir *m*; **Zungslücke f** difficultés *f/pl* d'approvisionnement

ver[sp]ät[en] (pas de -ge-, h) **sich** ~ être en retard; **~et** en retard, retardé; **Zung f** (-; -en) retard *m*; ~ **haben** être en retard

ver[sp]err[en] (pas de -ge-, h) barrer; *Sicht* boucher; **~spotten** (pas de -ge-, h) **j-n** (*etw*) ~ se moquer de qn (qc), railler qn (qc)

ver[s]prech[en] (irr, pas de -ge-, h, → **sprechen**) promettre; **sich zuviel** ~ attendre trop (*von* de); **sich** ~ se tromper en parlant; *er hat sich versprochen* la langue lui a fourché; **~en n** (-s; -) promesse *f*; **Zungen f/pl leere** ~ promesses *f/pl* en l'air

ver[st]aatlich[en] (pas de -ge-, h) nationaliser, étatiser; **Zung f** (-; -en) nationalisation *f*

Verstädterung [fɛr'ʃtɛtərʊŋ] *f* (-; sans *pl*) urbanisation *f*

Verstand [fɛr'ʃtant] *m* (-[e]s; sans *pl*) intelligence *f*, raison *f*; **~esmäßig** logique, rationnel

verständ[ig] [fɛr'ʃtɛndɪç] raisonnable; **~igen** [~gən] (pas de -ge-, h) **j-n von etw** ~ informer qn de qc, communiquer qc à qn, faire savoir qc à qn; **sich mit j-m** ~ *einigen* se mettre d'accord avec qn (*über* sur); **~igung f** (-; sans *pl*) *Kontakt* communication *f*; *Informierung* information *f*; *Ein-nehmen* entente *f*; **~lich** compréhensible, intelligible; **schwer (leicht)** ~ difficile (facile) à comprendre; **j-m etw** ~ **ma-** **chen** faire comprendre qc à qn; **sich** ~ **machen** se faire comprendre

Verständnis [fɛr'ʃtɛntnɪs] *n* (-ses; sans *pl*) compréhension *f*, intelligence *f*, entende-

ment *m*; **2**los qui ne comprend pas; **2**voll compréhensif

ver'stärk|en (*pas de -ge-, h*) renforcer, intensifier; *tech* amplifier; **sich** ~ augmenter; **2**er *m* (-s; -) *tech* amplificateur *m*; **2**ung *f* (-; -en) renforcement *m*, intensification *f*; *tech* amplification *f*; *mil* renfort *m*

ver'stauch|en [fɛr'ʃtauxən] (*pas de -ge-, h*) **sich den Fuß** ~ se fouler le pied; **2**ung *méd f* (-; -en) entorse *f*, foulure *f*

ver'stauen (*pas de -ge-, h*) mettre, placer, caser

Ver'steck [fɛr'ʃtek] *n* (-[e]s; -e) cachette *f*; **2**en (*pas de -ge-, h*) cacher (*etw vor j-m* qc à qn); **sich** ~ se cacher (*vor j-m* de qn)

ver'stehen (irr, *pas de -ge-, h*, → **stehen**) comprendre; *gelernt haben* entendre, savoir; **sich** ~ s'entendre (*mit j-m* avec qn; *auf etw* à qc); **zu** ~ **geben** donner à entendre; **was** ~ **Sie unter ...?** qu'est-ce que vous entendez par ...?; **es versteht sich von selbst** cela va de soi

ver'stelger|in (*pas de -ge-, h*) vendre aux enchères; **2**ung *f* (-; -en) vente *f* aux enchères

ver'stell|bar *tech* réglable; *drehbar* orientable; **2**en (*pas de -ge-, h*) **einstellen** régler, ajuster; *falsch einstellen* dérégler; *Weg* barrer; *Stimme* déguiser; **sich** ~ jouer la comédie; **2**ung *f* (-; -en) *Heuchelei* dissimulation *f*

ver'steuern (*pas de -ge-, h*) payer l'impôt sur

ver'stimmt [fɛr'ʃtimt] *mus* désaccordé; *Magen* dérangé; *fig* *verärger* fâché, contrarié; **2**ung *f* (-; -en) mauvaise humeur *f*

ver'stopf|en (*pas de -ge-, h*) boucher; *méd* constiper; **2**ung *f* (-; -en) *méd* constipation *f*

ver'storben [fɛr'ʃtorbən] mort; *jur* décédé; **2**e *m, f* (-n; -n) défunt *m, -e f*

ver'stört [fɛr'ʃtørt] troublé, bouleversé, effaré

Ver'stoß *m* faute *f*; *jur* infraction *f* (**gegen** à); **2**en (irr, *pas de -ge-, h*, → **stoßen**) expulser; **gegen etw** ~ pécher contre qc; *jur* contrevenir à qc

ver'streichen (irr, *pas de -ge-, h*, → **streich**) **1.** *v/i* (sn) *Zeit* passer, s'écouler; *Frist* expirer; **2.** *v/t* (h) *Crème* etc étaler; ~ **streu**en (*pas de -ge-, h*) répandre, éparpiller

ver'stümme|n [fɛr'ʃtyməln] (*pas de -ge-, h*) mutiler; *fig* *a* estropier; **2**ung *f* (-; -en) mutilation *f* (*a* *fig*)

Versuch [fɛr'zu:x] *n* (-[e]s; -e) essai *m*, épreuve *f* (*beide a tech*); tentative *f* (*a* *jur*); *Experiment* expérience *f*; **2**en (*pas de*

-ge-, h) essayer (**zu** de + *inf*); *Schwieriges* tenter; *Essen* goûter; **sich an od in etw** ~ s'essayer à (faire) qc; **ich werde es** ~ je vais essayer; ~ **skan|ichen** *n* *fig* cobaye *m*; ~ **ss|adium** *n* état *m* expérimental; **2**sweise à titre d'essai; ~ **ung** *f* (-; -en) tentation *f*; **j-n in** ~ **föhren** tenter qn

ver'tag|en (*pas de -ge-, h*) ajourner; **2**ung *f* (-; -en) ajournement *m*

ver'tauschen (*pas de -ge-, h*) échanger (par erreur) (**mit gegen** contre)

verteidig|en [fɛr'taidigən] (*pas de -ge-, h*) (**sich** ~ se) défendre; **2**er *m* (-s; -) défenseur *m* (*a* *jur*); *Sport* arrière *m*; **2**ung *f* (-; *selten* -en) défense *f* (*a* *Sport*); **2**ungsminister *m* ministre *m* de la Défense

ver'teilen (*pas de -ge-, h*) distribuer, répartir; **sich** ~ se répartir; **2**ung *f* (-; *selten* -en) distribution *f*, répartition *f*

Ver'teuerung *f* (-; *selten* -en) renchérissement *m*

ver'tief|en (*pas de -ge-, h*) approfondir (*a* *fig*); **sich** ~ **in** se plonger dans; **2**ung *f* (-; -en) creux *m*, renforcement *m*; *fig* approfondissement *m*

vertikal [verti'ka:l] vertical

ver'tilg|en (*pas de -ge-, h*) exterminer, détruire; *plais* *essen* bouffer *F*

Vertrag [fɛr'tra:k] *m* (-[e]s; -e) contrat *m*; *zwischen Staaten* traité *m*; **2**en [-gən] (irr, *pas de -ge-, h*, → **tragen**) supporter; **sich** (**gut, schlecht**) ~ (bien, mal) s'accorder, s'entendre (**mit j-m** avec qn); **2**lich [-kliç] contractuel; *adv* par contrat

ver'trüg|lich [fɛr'trɛ:kliç] accommodant, conciliant; *Essen* **gut** ~ digeste

Ver'trags|händler *m* concessionnaire; ~ **werkstatt** *f* garage *m* de concessionnaire

ver'trauen **1.** (*pas de -ge-, h*) avoir confiance (**auf** en; **j-m** en qn); **j-m** ~ *a* faire confiance à qn; **2.** **2** *n* (-s; *sans pl*) confiance *f* (**zu, auf, in** en *od* dans); **im** ~ **gesagt** dit confidentiellement

Ver'trauens|frage *pol f* question *f* de confiance; ~ **sache** *f* affaire *f* de confiance; ~ **stellung** *f* place *f* de confiance; **2**würdig digne de confiance

ver'traulich confidentiel; **2**keit *f* (-; -en) caractère *m* confidentiel; *péj* ~ **en** *pl* familiarités *f/pl*

ver'traut familier, intime; **mit etw** ~ **sein** connaître qc à fond; **sich mit etw** ~ **ma|chen** *od mit etw* ~ **werden** se familiariser avec qc; **2**e *m, f* (-n; -n) confident *m, -e f*; **2**heit *f* (-; *selten* -en) familiarité *f* (**mit** avec), intimité *f*

ver'treiben (irr, *pas de -ge-, h*, → **treiben**) chasser; *aus Land* expulser; *comm* débi-

ter, vendre, écouler; **sich die Zeit mit etw** ~ passer son temps à faire qc; **Zung** f (-; -en) expulsion f (aus de)

ver'treten (irr, pas de -ge-, h, → **treten**) j-n remplacer; *Firma, Land* représenter; *Interessen* défendre; *Meinung* soutenir; **2er** m (-s; -), **2erin** f (-; -nen) remplaçant m, -e f; *pol u comm* représentant m, -e f; *e-r Ansicht* défenseur m; **Zung** f (-; -en) *pol u comm* représentation f; *Stell2* remplacement m; *Person* remplaçant m, -e f

Vertrieb [fɛr'tri:p] m (-[e]s; -e) *comm* débit m, vente f, écoulement m

Ver'triebe [fɛr'tri:bə] m, f (-n; -n) réfugié m, -e f

Ver'triebsabteilung f département m de vente, de distribution; **2leiter** m chef m de vente

ver'tuschen (pas de -ge-, h) cacher, dissimuler; *Skandal* étouffer; **2üben** (pas de -ge-, h) commettre; *Attentat* perpétrer

ver'unglück'en (pas de -ge-, sn) avoir un accident; **2te** m, f (-n; -n) accidenté m, -e f

verun'reinigen [fɛr'ʉnrainigən] (pas de -ge-, h) salir; *Luft, Wasser* polluer; **2si- chern** (pas de -ge-, h) déconcerter; **2treu- en** [~'ʉntrɔyən] *Geld* détourner

ver'ursachen (pas de -ge-, h) causer

ver'urteilen (pas de -ge-, h) condamner (zu à) (a fig); **Zung** f (-; -en) condamnation f (a fig)

ver'vielfachen (pas de -ge-, h) multiplier; **2fältigen** [fɛr'fi:l'feltigən] (pas de -ge-, h) *Text* polycopier

vervoll'kommen [fɛr'fɔlkɔmnən] (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) perfectionner (in en); **2ständigen** [~'stɛndigən] compléter

verwalten [fɛr'valtən] (pas de -ge-, h) administrer, gérer; **2er** m (-s; -), **2erin** f (-; -nen) administrateur m, -trice f; *von Gebäuden etc* gérer m, -e f; **Zung** f (-; -en) administration f

ver'wandeln (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) changer (in en), (se) transformer (en)

verwand't [fɛr'vant] parent (**mit** de od avec); fig apparenté; **2e** m, f (-n; -n) parent m, -e f; **2schaft** f (-; -en) parenté f; fig a affinité f

ver'warnen (pas de -ge-, h) avertir; **Zung** f (-; -en) avertissement m

ver'wechseln (pas de -ge-, h) confondre (**mit** avec); **Zung** f (-; -en) confusion f

verwegen [fɛr've:gən] téméraire

ver'weiger'n (pas de -ge-, h) refuser; **Zung** f (-; -en) refus m

Verweis [fɛr'vais] m (-[e]s; -e) *Rüge* réprimande f, remontrance f; *in Text* renvoi m (**auf** à); **2en** [~zən] (irr, pas de -ge-, h, → **weisen**) ~ **auf** od **an** renvoyer à

ver'welken (pas de -ge-, sn) se faner

verwend'bar [fɛr'vent-] utilisable; **2en** [~ndən] (irr, → **wenden**), pas de -ge-, h) employer, utiliser; **Zung** f (-; -en) emploi m, utilisation f

ver'werf'en (irr, pas de -ge-, h, → **werfen**) rejeter; **2lich** répréhensible, réprouvable

verwerten [fɛr'vertən] (pas de -ge-, h) utiliser; *wieder* ~ récupérer

verwes'en [fɛr've:zən] (pas de -ge-, sn) se putréfier, se décomposer; **Zung** f (-; -en) décomposition f, putréfaction f

ver'wick'eln (pas de -ge-, h) j-n in etw ~ impliquer, F embarquer qn dans qc; **sich** ~ in s'empêtrer od s'enchevêtrer dans; **2elt** compliqué; **in etw** ~ **sein** être impliqué dans qc; **2(e)lung** f (-; -en) complication f; ~ **in etw** implication f dans qc

ver'wirklich'en (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) réaliser; **Zung** f (-; -en) réalisation f

ver'wirr'en (-; -en) *Fäden* embrouiller; j-n déconcerter, dérouter, troubler; **2t** confus, déconcerté, troublé; **Zung** f (-; -en) confusion f

ver'wischen (pas de -ge-, h) effacer, estomper (a fig); **2wittern** [fɛr'vitɔrn] (pas de -ge-, sn) s'effriter, se dégrader; **2witwet** [fɛr'vitvɛt] veuf (veuve); **2wöh-nen** [~'vɔ:nən] (pas de -ge-, h) gâter; **2worren** [fɛr'vɔrən] confus, embrouillé

verwund'bar [fɛr'vuntba:r] vulnérable (a fig); **2en** [~dən] (pas de -ge-, h) blesser

verwunder'lich étonnant, surprenant; (-; -en); **Zung** f (-; -en) étonnement m, surprise f

Verwund'ete [fɛr'vundətə] m, f (-n; -n) blessé m, -e f; **2ung** f (-; -en) blessure f

ver'wünschen (pas de -ge-, h) maudire

verwurzelt [fɛr'vurtsɛlt] fig enraciné (in dans)

verwüst'en [fɛr'vy:stən] (pas de -ge-, h) dévaster, ravager; **Zung** f (-; -en) dévastation f, ravage m

ver'zählen (pas de -ge-, h) **sich** ~ se tromper (en comptant); **2zaubern** (pas de -ge-, h) fig enchanter; **2zehren** (pas de -ge-, h) manger, consommer

ver'zeichnen (pas de -ge-, h) enregistrer (a fig *Erfolge etc*); **2is** n (-ses; -se) liste f, registre m, relevé m; *in Büchern* index m

verzeih'en [fɛr'tsa:ən] (verzicht, verziehen, h) pardonner (j-m etw qc à qn); **2lich** pardonnable; **Zung** f (-; -sans pl) pardon m; **um** ~ **bitten** demander pardon (j-n à qn); **2l** (je vous demande) pardon

ver'zerren (pas de -ge-, h) *Bild, Ton* déformer; fig a défigurer; *Gesicht* crisper; **Zung** f (-; -en) déformation f (a fig); *tél etc* distorsion f

Verzicht [fɛr'tsiçt] *m* (-[çs]; -e) renonciation *f* (**auf** à); **Ren** (*pas de* -ge-, *h*) renoncer (**auf** à)

ver'ziehen (*irr, pas de* -ge-, *h*, → **ziehen**) *Kind* gâter, mal élever; **das Gesicht** ~ grimacer; **sich** ~ **Holz** gauchir, se déformer; **F** *verschwinden* disparaître

ver'zieren (*pas de* -ge-, *h*) orner (**mit** de); décorer (de); enjoliver; **Zung** *f* (-; -en) ornement *m*, décoration *f*, enjolivure *f*

verzins'en [fɛr'tsɪnzən] (*pas de* -ge-, *h*) payer les intérêts de; **sich** ~ produire *od* rapporter des intérêts; **Zung** *f* (-; -en) rapport *m*, intérêts *m/pl*

ver'zöger'n (*pas de* -ge-, *h*) retarder; **sich** ~ avoir du retard; **Zung** *f* (-; -en) retard *m*

ver'zollen (*pas de* -ge-, *h*) dédouaner; **haben Sie etw zu** ~? avez-vous qc à déclarer?

ver'zweifeln (*pas de* -ge-, *h*, *sn*) désespérer (*an* de); **elt** désespéré; **Zlung** *f* (-; -en) désespoir *m*; **j-n zur** ~ **bringen** désespérer qn, faire le désespoir de qn

verzwickt [fɛr'tsvɪkt] compliqué

Veterinär [vɛtəri'nɛr] *m* (-s; -e) vétérinaire *m*

Veto ['vɛto] *n* (-s; -s) veto *m*; **sein** ~ **gegen etw einlegen** opposer son veto à qc

Vetter ['fɛtər] *m* (-s; -n) cousin *m*; **~nwirtschaft** *f* (-; *sans pl*) népotisme *m*

Video ['vi:deɔ] *n* (-s; -s) vidéo *f*; **auf** ~ **aufnehmen** enregistrer en vidéo; **~band** *n* bande *f* vidéo; **~film** *m* film *m* vidéo; **~kamera** *f* caméra *f* vidéo; **~kassette** *f* videocassette *f*; **~recorder** *m* magnéscope *m*; **~thek** [ˈθɛk] *f* (-; -en) vidéothèque *f*

Vieh [fi:] *n* (-[çs]; *sans pl*) bétail *m*, bestiaux *m/pl*; **~futter** *n* fourrage *m*; **~isch** brutal, bestial; **~zucht/** élevage *m*; **~züchter** *m* éleveur *m* de bétail

viel [fi:] beaucoup (de); ~ **größer** (de) beaucoup plus grand, ~ **zuwenig** beaucoup trop peu; ~ **essen** manger beaucoup; ~ **Geld** beaucoup d'argent; ~ **Kind** beaucoup d'enfants; ~ **sagen** ... il y en a beaucoup qui disent ...; **sehr** ~ beaucoup (de), énormément (de); **sehr** ~ bien des ...; **ziemlich** [ˈtɛ] (e) pas mal (de); **~beschäftigt** affairé, fort occupé; **~deutig** [ˈdɔɪtɪç] ambigu

vielerlei ['fi:lɛrlai] toutes sortes de

vielfach [ˈfɛx] multiple; **auf** ~ **Wunsch** à la demande générale; **~falt** [ˈfalt] *f* (-; *sans pl*) variété *f*, multiplicité *f*; **~farbig** multicolore

vielleicht [fi'laɪçt] peut-être

vielmals [ˈmɔls] bien des fois; **danke** ~ merci beaucoup *od* bien; **~mehr** [ˈmɛr]

plutôt; **~sagend** qui en dit long; **~sellig** [ˈzɛitɪç] *fig* varié, étendu, vaste; **Mensch** aux dons multiples; **~versprechend** prometteur; **~völkerstaat** *m* pays *m* multiracial

vier [fir] 1. quatre; **unter** ~ **Augen** en tête à tête, entre quatre yeux; **auf allen** ~ **en** à quatre pattes; 2. **4** *f* (-; -en) quatre *m*; **Schulnote** passable; **~eck** *n* (-s; -e) quadrilatère *m*; **~eckig** quadrangulaire; **quadratisch** carré; **~fach** [ˈfɛx] quadruple; **~jährig** [ˈjɛrɪç] âgé de quatre ans; **~mal** quatre fois; **~spurig** [ˈʃpurɪç] *Straße* à quatre voies; **~stöckig** [ˈʃtɔkɪç] à quatre étages; **~taktmotor** *m* moteur *m* à quatre temps

vierte ['firɔ] quatrième

Viertel ['firɔl] *n* (-s; -) quart *m*; *e-r Stadt, des Mondes* quartier *m*; **~jahr** *n* trois mois *m/pl*, trimestre *m*; **~jährlich** trimestriel; *adv* par trimestre; **~pfund** *n* quart *m* (de livre); **~stunde** *f* quart *m* d'heure

vier'tens ['firɪtəns] quatrième; 2' **viertel-takt** *m* *m* mesure *f* à quatre temps

Vierwaldstätter See ['firvalftɛtɛr-] *m* lac *m* des Quatre-Cantons

vierzehn ['firɪtɛn] quatorze; ~ **Tage** quinze jours; **~te** quatorzième

vierzig ['firɪtɪç] quarante; **~jährig** quadragénaire; **~ste** quarantième

Villa ['vɪla] *f* (-; -lien) villa *f*

violet [vio'let] violet

Violine [vio'li:nə] *mus f* (-; -n) violon *m*

virtuos [virtu'ɔs] de virtuose; *adv* avec virtuosité; **~e** [ˈvɔz] *m* (-n; -n); **~in** [ˈzɪn] *f* (-; -nen) virtuose *m, f*; **~ität** [ˈvɔzi:tɛt] *f* (-; *sans pl*) virtuosité *f*

Virus ['vɪrus] *méd m od n* (-; Viren) virus *m*

Vision [vi'zjɔn] *f* (-; -en) vision *f*

Visum ['vɪzʊm] *n* (-s; Visa, Visen) visa *m*

vital [vi'ta:] *Person* plein de vitalité; *lebens-wichtig* vital; **~ität** [ˈtali:tɛt] *f* (-; *sans pl*) vitalité *f*

Vitamin [vita'mɪn] *n* (-s; -e) vitamine *f*

Vitrine [vi'trɪnə] *f* (-; -n) vitrine *f*

Vogel [fo:gəl] *m* (-s; ~) oiseau *m* *fig e-n* ~ **haben** *F* être timbré, cinglé; **~frei** hors la loi; **~futter** *n* graines *f/pl* pour les oiseaux; **~käfig** *m* cage *f* à oiseaux; **großer** volière *f*

vögeln ['fɔ:gəln] (*h*) *vulgär* baisier

Vogelnest *n* nid *m* d'oiseau; **~perspektive** *f*; **~schau** *f* (-; *sans pl*) **aus der** ~ à vol d'oiseau; **~scheuche** *f* (-; -n) épouvantail *m*; **~schutzgebiet** *n* réserve *f* d'oiseaux

Vogesen [vo'ge:zən] *pl* Vosges *f/pl*

Vokabel [vo'ka:bəl] *f* (-; -n) mot *n*, vocable

m; **ular** [ˈkabuˈlaɪr] *n* (-s; -e) vocabulaire *m*

Vokal [voˈka:l] *m* (-s; -e) voyelle *f*

Volk [fɔlk] *n* (-[e]s; -er) peuple *m*, nation *f*

‘Völkerkunde *f* (-; sans *pl*) ethnologie *f*;

‘mord *m* génocide *m*; **‘recht** *n* (-[e]s;

sans *pl*) droit *m* international *od* des gens;

‘rechtlich *de* droit international;

‘wanderung *f* (-; -en) *hist* grandes invasions *f/pl* (des barbares); *fig* exode *m*

‘Volksabstimmung *pol f* référendum *m*;

‘charakter *m* caractère *m* national;

‘fest *n* kermesse *f*; **‘hochschule** *f* uni-

versité *f* populaire; **‘lied** *n* chanson *f*

folklorique; **‘schule** *f* école *f* primaire;

‘schullehrer(in) *f* *m* instituteur *m*,

-trice *f*; **‘stamm** *m* tribu *f*; **‘tum** *m*

(-s; sans *pl*) nationalité *f*; **‘tümlich**

[ˈtyːmlɪç] populaire; **‘vertreter(in)** *f* *m*

représentant *m*, -e *f* du peuple; **‘wirt** *m*

économiste *m*; **‘wirtschaft** *f* *e-s* Landes

économie *f* nationale; **Wissenschaft** éco-

nomie *f* politique; **‘wirtschaftler** [ˈʃtɪlɐ]

m (-s; -) économiste *m*; **‘zahlung** *f* re-

cueillement *m*

voll [fɔl] plein; *gefüllt* rempli; *ganz* entier;

betrunk *F* rond; **‘er Bewunderung**

plein d’admiration; **‘(und ganz)** entière-

ment, pleinement; **nicht für ~ nehmen** ne

pas prendre au sérieux; **‘auf** largement,

entièrement, complètement; **‘automa-**

tisch entièrement automatique; **‘bart** *m*

grande barbe *f*; **‘Beschaftigung** *f* plein

emploi *m*; **‘bringen** [ˈbrɪŋən] (*irr*, *pas*

de -ge-, h. → **bringen**) réaliser, accomplir

voll‘ende(n) (*pas de -ge-, h*) achever, termi-

ner; **‘a** achevé, parfait; **‘e Tatsache** fait

m accompli

‘vollends [ˈfɔlənts] entièrement, complète-

ment

Voll‘endung [fɔlˈɛndʊŋ] *f* (-; -en) achève-

ment *m*; **Vollkommenheit** perfection *f*;

‘füllen (*sép.*, -ge-, *h*) remplir, faire le

plein; **‘gas** *auto n* (-es; sans *pl*) **mit ~**

fahren rouler à pleins gaz; **‘geben** ap-

puier sur le champignon *F*

völlig [ˈfœlɪç] complet, entier, total; *adv*

complètement, entièrement, totalement

volljährig [ˈfɔljɛrɪç] majeur; **‘keit** (-; sans

pl) majorité *f*

Vollkaskoversicherung [ˈfɔlkasko-] *f* *auto*

assurance *f* tous risques

‘vollkommen parfait; *cf a* **völlig**; **‘heit**

[fɔlˈkɔmən-] *f* (-; -en) perfection *f*

‘Vollkornbrot *n* pain *m* complet; **‘ma-**

chen (*sép.*, -ge-, *h*) remplir; **‘macht** *f* (-;

-en) procuration *f*, pleins pouvoirs *m/pl*;

‘milch *f* lait *m* entier; **‘mond** *m* pleine

lune *f*; **‘pension** *f* pension *f* complète;

‘ständig complet, intégral; *cf a* **völlig**

vollstreck(en) [ˈʃtrɛkən] (*pas de -ge-, h*) *jur*

exécuter; **‘zung** *f* (-; -en) exécution *f*

‘volltanken (*sép.*, -ge-, *h*) faire le plein;

‘versammlung *f* assemblée *f* plénière;

‘UNO assemblée *f* générale; **‘wertig**

[ˈvɛrtɪç] qui a toute sa valeur, complet;

‘zählig [ˈtʰɛrɪç] au complet; **‘zug**

[ˈtsuk] *m* (-[e]s; sans *pl*) exécution *f*

Volontär [volɔnˈtɛr] *m* (-s; -e) stagiaire *m*

Volt [vɔlt] *n* (- *u* -[e]s; -) volt *m*; **‘zahl** *f*

voltage *m*

Volumen [voˈluːmən] *n* (-s; - *u* -mina) volu-

me *m*

von [fɔn] *prép* (*dat*) *de*; *beim Passiv* *par*; **~ ...**

bis de ... à; **ein Freund ~ mir** un ami à

moi; **ein Kind ~ 10 Jahren** un enfant de

10 ans; **es ist nett ~ dir** c’est gentil de ta

part; **reden ~** parler *de*; **~ mir aus!** je

veux bien!; **‘einander** l’un de l’autre;

‘statten [ˈʃtatən] **~ gehen** avoir lieu;

gut ~ gehen bien avancer

vor [foːr] 1. *prép* (*wo?* *dat*; *wohin?* *acc*)

spatialement devant; *zeitlich u Reihenfolge*

avant; *zeitlich rückblickend* il y a; **Grund**

de; **~ der Tür** devant la porte; **~ Weih-**

nachten avant Noël; **ich habe Ihnen ~ 14**

Tagen geschrieben je vous ai écrit il y a

quinze jours; **‘lünf ~ zwei (Uhr)** deux heu-

res moins cinq; **sich fürchten ~** avoir

peur *de*; **~ Freude** de joie; **~ allem** avant

tout; **~ sich gehen** se passer, avoir lieu; 2.

adv **nach wie ~** après comme avant

Vorabend [ˈfoːrˈʔ] *m* veille *f*

voran [foˈran] en avant; **~gehen** (*irr*, *sép.*,

-ge-, *sn*, → **gehen**) précéder (*j-m*, *e-r*

Sache *qn*, *qc*); **Arbeit** avancer; **‘kom-**

men (*irr*, *sép.*, -ge-, *sn*, → **kommen**) avan-

cer

Voran‘meldung [ˈfoːrˈʔan-] *m* préavis *m*;

‘schlag *m* *Kosten* devis *m*; **‘zelge** *f*

préavis *m*; **Film** bande *f* d’annonce

Vorarbeit [ˈfoːrˈʔ-] *f* travail *m* préparatoire;

‘er *m* contremaître *m*

voraus [foˈraʊs] en avant, devant; **Im ~**

d’avance; à l’avance; **seiner Zeit ~ sein**

être en avance sur son temps; **‘datieren**

(*sép.*, *pas de -ge-, h*) postdater; **~gehen**

(*irr*, *sép.*, -ge-, *sn*, → **gehen**) aller devant;

zeitlich précéder (*e-r Sache*) *qc*; **‘ge-**

setzt [ˈgɛzɛtst] **~, daß** à condition que;

‘sagen (*sép.*, -ge-, *h*) prédire; **‘sehen**

(*irr*, *sép.*, -ge-, *h*, → **sehen**) prévoir; **‘set-**

zen (*sép.*, -ge-, *h*) supposer; **‘setzung** *f* (-;

-en) *Vorbedingung* condition *f*; **Annahme**

supposition *f*; **‘sicht** *f* prévoyance *f*; **‘al-**

ler ~ nach selon toute probabilité;

‘sichtlich probable(ment); **‘zahlung** *f*

paiement *m* anticipé; avance *f*

'Vorbedingung *f* condition *f* préalable

Vorbehalt ['fo:rbehalt] *m* (-[çs]; -e) réserve *f*; **unter** ~ sous toutes réserves; **'Zen** (irr, *sép, pas de -ge-, h.* → **halten**) réserver; **sich etw** ~ se réserver qc

vorbei [fɔr'bai] *zeitlich* passé, fini; *räumlich* mit passer; **'fahren** (irr, *sép, -ge-, sn.* → **fahren**), **~gehen** (irr, *sép, -ge-, sn.* → **gehen**) passer (*an od vor* devant, *hinter* derrière); **~kommen** (irr, *sép, -ge-, sn.* → **kommen**) passer; *besuchen* faire un saut (*bei* chez); **~lassen** (irr, *sép, -ge-, h.* → **lassen**) laisser passer

'Vorbemerkung *f* remarque *f* préliminaire; *Buch* avertissement *m*

'vorbereiten (*sép, pas de -ge-, h*) (*sich* ~ se) préparer (*auf* à); **'Zung** *f* (-; -en) préparation *f*; **~en** *pl* préparatifs *m/pl*

'vorbestellen (*sép, pas de -ge-, h*) réserver, retenir; **'Zung** *f* réservation *f*

'vorbestraft ~ **sein** avoir un casier judiciaire chargé

'vorbeugen (*sép, -ge-, h*) prévenir (**e-r Sache** qc); **sich** ~ se pencher en avant; **'~end** préventif; *méd* prophylactique; **'Zungsmaßnahme** *f* mesure *f* préventive

'Vorbild *n* modèle *m*; **'Ulich** exemplaire

'vorbringen (irr, *sép, -ge-, h.* → **bringen**) présenter; *Gründe* produire, alléguer; *Vorschlag* avancer

'vordatieren (*sép, pas de -ge-, h*) postdater, antidater

Vorder|achse *f* ['fɔrdər-] essieu *m* avant; **'~ansicht** *f* vue *f* de face

'vordere de devant, avant

'Vorder|grund *m* premier plan *m* (*a fig*); **im** ~ au premier plan; **'~rad** *n* roue *f* avant; **'~radantrieb** ['fɔrdarrat?] *auto m* traction *f* avant; **'~seite** *arch f* façade *f*, devant *m*

'vordringen (irr, *sép, -ge-, sn.* → **dringen**) avancer; **'~lich** urgent; **etw** ~ **behandeln** donner la priorité à qc

'Vordruck *m* (-[çs]; -e) formulaire *m*, formule *f*

voreilig ['fo:r?-] prématuré

voreingenommen ['fo:r?-] prévenu; **'Zheit** *f* (-; sans *pl*) parti *m* pris

vor|enthalten ['fo:r?-] *j-m etw* ~ priver qn de qc; **'~erst** ['fo:r?-] pour le moment

Vorfahren ['fo:rfa:rən] *pl* ancêtres *m/pl*

'Vorbedingung *f* condition *f* préalable

Vorbehalt ['fo:rbehalt] *m* (-[çs]; -e) réserve *f*; **unter** ~ sous toutes réserves; **'Zen** (irr, *sép, pas de -ge-, h.* → **halten**) réserver; **sich etw** ~ se réserver qc

vorbei [fɔr'bai] *zeitlich* passé, fini; *räumlich* mit passer; **'fahren** (irr, *sép, -ge-, sn.* → **fahren**), **~gehen** (irr, *sép, -ge-, sn.* →

gehen) passer (*an od vor* devant, *hinter* derrière); **~kommen** (irr, *sép, -ge-, sn.* → **kommen**) passer; *besuchen* faire un saut (*bei* chez); **~lassen** (irr, *sép, -ge-, h.* → **lassen**) laisser passer

'Vorbemerkung *f* remarque *f* préliminaire; *Buch* avertissement *m*

'vorbereiten (*sép, pas de -ge-, h*) (*sich* ~ se) préparer (*auf* à); **'Zung** *f* (-; -en) préparation *f*; **~en** *pl* préparatifs *m/pl*

'vorbestellen (*sép, pas de -ge-, h*) réserver, retenir; **'Zung** *f* réservation *f*

'vorbestraft ~ **sein** avoir un casier judiciaire chargé

'vorbeugen (*sép, -ge-, h*) prévenir (**e-r Sache** qc); **sich** ~ se pencher en avant; **'~end** préventif; *méd* prophylactique; **'Zungsmaßnahme** *f* mesure *f* préventive

'Vorbild *n* modèle *m*; **'Ulich** exemplaire

'vorbringen (irr, *sép, -ge-, h.* → **bringen**) présenter; *Gründe* produire, alléguer; *Vorschlag* avancer

'vordatieren (*sép, pas de -ge-, h*) postdater, antidater

Vorder|achse *f* ['fɔrdər-] essieu *m* avant; **'~ansicht** *f* vue *f* de face

'vordere de devant, avant

'Vorder|grund *m* premier plan *m* (*a fig*); **im** ~ au premier plan; **'~rad** *n* roue *f* avant; **'~radantrieb** ['fɔrdarrat?] *auto m* traction *f* avant; **'~seite** *arch f* façade *f*, devant *m*

'vordringen (irr, *sép, -ge-, sn.* → **dringen**) avancer; **'~lich** urgent; **etw** ~ **behandeln** donner la priorité à qc

'Vordruck *m* (-[çs]; -e) formulaire *m*, formule *f*

voreilig ['fo:r?-] prématuré

voreingenommen ['fo:r?-] prévenu; **'Zheit** *f* (-; sans *pl*) parti *m* pris

vor|enthalten ['fo:r?-] *j-m etw* ~ priver qn de qc; **'~erst** ['fo:r?-] pour le moment

Vorfahren ['fo:rfa:rən] *pl* ancêtres *m/pl*

'Vorfahrt *f* (-; sans *pl*) priorité *f*; ~ **haben** avoir priorité (*vor* sur); **'~sstraße** *f* route *f* de priorité

'vorführ|en (*sép, -ge-, h*) présenter; *Film, Dias* projeter; *dem Richter* amener; **'Zraum** *m* salle *f* de projection; **'Zung** *f* (-; -en) présentation *f*, démonstration *f*; *Film* projection *f*

'Vorgang *m* processus *m* (*a tech, biol etc*); *Ereignis* événement *m*; *Akten* dossier *m*; **den** ~ **schildern** décrire ce qui s'est passé; **'~gänger** ['gəŋgər] *m* (-s; -); **'~gängerin** *f* (-; -nen) devancier *m.* -ière *f*; *im Amt* prédécesseur *m*; **'~garten** *m* jardin *m* devant la maison; **'Zgeben** (irr, *sép, -ge-, h.* → **geben**) prétendre (*zu sein* être),

prétexter; **'Zgefaßt** [**ˈgɛfəst**] **~e Meinung** opinion *f* préconçue; **'Zgefertigt** [**ˈgɛfɛrtɪçt**] préfabriqué; **'~gefühl** *n* ressentiment *m*

'vorgehen 1. (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) avancer (*a Uhr*); *Vorrang haben* avoir la priorité; *verfahren* procéder; *geschehen* se passer; 2. **~n** (-s; *sans pl*) manière *f* d'agir, action *f*

'Vorgeschichte *e f* (-; *sans pl*) préhistoire *f*; *e-r Angelegenheit* antécédents *m/pl*; **'Slich** préhistorique

'Vor|geschmack *m* (-[e]s; *sans pl*) avant-goût *m* (*auf de*); **'~gesetzte** [**ˈgɛzɛtstə**] *m, f* (-n; -n) supérieur *m, -e f*

'vorgestern avant-hier

'vorgreifen (*irr, sép, -ge-, h, → greifen*) **e-r Sache** *~* anticiper sur qc; **j-m** *~* devancer les intentions de qn

'vorhaben 1. (*irr, sép, -ge-, h, → haben*) projeter, avoir l'intention de (+ *inf*); **haben Sie heute abend etw vor?** est-ce que vous avez qc de prévu ce soir?; 2. **~n** (-s; -) projet *m*

vorhanden [**ˈfo:rhandən**] existant; *verfügbar* disponible; **~sein** *n* (-s; *sans pl*) existence *f*, présence *f*

Vorhang [**ˈfo:rhaŋ**] *m* (-[e]s; *~e*) rideau *m*

'Vorhängeschloß *n* cadenas *m*

vorher [**ˈfo:rhe:r**] auparavant, avant; *im voraus* d'avance; **~gehen** [**ˈfo:rhe:r**] (*irr, sép, -ge-, sn, → gehen*) précéder (**e-r Sache** qc); **'~ig** précédent

'Vorherrschaft *f* *pol* suprématie *f*, hégémonie *f*; *allg* prédominance *f*

Vorhersage [**ˈfo:rhe:r**] *f* (-; -n) prédiction *f*; *Wetter* prévisions *f/pl*; **~n** (*sép, -ge-, h*) prédire

vorherseh|bar [**ˈfo:rhe:r:ze:barr**] prévisible; **~en** (*irr, sép, -ge-, h, → sehen*) prévoir

'vor|hin tout à l'heure, à l'instant; **~hinein** *im* *~* d'avance

'vor|ig dernier, précédent, antérieur; **'Zjahr** *n* année *f* précédente; **'Zkasse** *f* *gegen* *~* à payer à l'avance; **'Zkehrungen** [**ˈke:rʏnən**] *f/pl* *~ treffen* prendre des mesures *od* des dispositions; **'Zkenntnisse** *f/pl* notions *f/pl* préalables

'vorkommen (*irr, sép, -ge-, sn, → kommen*) *geschehen* arriver; *sich finden* se trouver; *im Text* figurer; **j-m** *erscheinen* paraître, sembler; **'Zen** *n* (-s; -) *von Öl* etc gisement *m*; **'Znis** *n* (-ses; -se) événement *m*

'Vorkriegs|... d'avant-guerre; **~zeit** *f* avant-guerre *m od f*

'vor|laden (*irr, sép, -ge-, h, → laden*) *jur* convoquer, citer; **'Zung** *jur f* (-; -en) convocation *f*, citation *f* (en justice)

'Vor|lage *f* modèle *m*; *Gesetzes* *~* projet *m* de loi; *Fußball* passe *f*; **'Zlassen** (*irr, sép, -ge-, h, → lassen*) laisser passer (devant); *empfangen* recevoir, laisser entrer; **'Zläufer** *m* précurseur *m*; **'Zläufig** provisoire

'vor|liegen (*sép, -ge-, h*) présenter; *Frage, Plan* etc soumettre

'vor|lesen (*irr, sép, -ge-, h, → lesen*) **j-m etw** *~* lire qc à qn; **'Zung** *f* (-; -en) conférence *f*, cours *m* (**halten** faire)

'vor|letzte avant-dernier

'Vor|liebe *f* (-; -n) prédilection *f*, préférence *f* (*für* pour); **'Zliegend** présent; **im ~en Falle** en l'occurrence; **'Zmachen** (*sép, -ge-, h*) **j-m etw** *~* montrer qc à qn; *fig* en faire accroire à qn; **wir wollen uns nichts ~!** parlons franchement!; **'~machtstellung** *f* suprématie *f*, prépondérance *f*, hégémonie *f*; **'Zmerken** (*sép, -ge-, h*) prendre note de

'Vormittag *m* matin *m*, matinée *f*; **heute** *~* ce matin; **~s** le matin

'Vormund *jur m* (-[e]s; -e, *~er*) tuteur *m*, -trice *f*; **'~schaft** *f* (-; -en) tutelle *f*

vorn(e) [**ˈfo:r(ə)**] devant, en avant, en tête; **nach** *~* en avant; **von** *~* de face; **neu anfangend** de nouveau; **noch einmal von** *~ anfangen* recommencer à zéro

'Vorname *m* prénom *m*

vornehm [**ˈfo:rne:m**] distingué; **'~en** (*irr, sép, -ge-, h, → nehmen*) effectuer, faire; **sich etw** *~* se proposer de faire qc; **sich j-n** *~* faire la leçon à qn

'vorn|herein von *~* dès le début, a priori, par principe

Vorort [**ˈfo:rʔ**] *m* (-[e]s; -e) commune *f* de banlieue; **~e** *pl* banlieue *f*; **'~zug** *m* train *m* de banlieue

'Vor|rang *m* (-[e]s; *sans pl*) priorité *f*, préséance *f*; *~ haben* avoir la priorité (*vor* sur); **vor etw den** *~ haben* *a primer* qc; **'~rat** *m* (-[e]s; *~e*) provision *f* (*an de*), stock *m*, réserve *f*; **'Zrätig** [**ˈrɛ:tɪç**] en stock; **'~recht** *n* privilège *m*; **'~richtung** *f* dispositif *m*; **'~ruhestand** *m* préretraite *f*; **'~saison** *f* avant-saison *f*; **'~satz** *m* (-es; *~e*) résolution *f*; **'Absicht** intention *f*; *jur* préméditation *f*; **'Zsätzlich** [**ˈzɛtslɪç**] intentionnel; *adv* à dessein; *jur* avec préméditation; **'~schein** *m* **zum** *~ bringen* faire apparaître; **zum** *~ kommen* apparaître

'Vorschlag *m* proposition *f*; **'Zen** [**ˈgən**] (*irr, sép, -ge-, h, → schlagen*) proposer

'vorschreiben (*irr, sép, -ge-, h, → schreiben*) prescrire; **ich lasse mir nichts** *~* je n'ai d'ordres à recevoir de personne

'Vorschrift *f* prescription *f*, règlement *m*; *tech* instruction *f*; **Dienst** *m* **nach** *~* grève

- f* du zèle; '2smäßig réglementaire; '2s-widrig contraire au règlement
- Vorschul**alter ['~ʃu:l²-] *n* (-s; sans *pl*) âge *m* préscolaire; '2e *f* école maternelle
- Vorschub** *m* avance *f*
- vorsehen** (irr, *sép.*, -ge-, *h.* → *sehen*) prévoir; *sich* ~ prendre garde (*vor* à); *wie vorgesehen* comme prévu
- Vorsicht** *f* (-; sans *pl*) prudence *f*, précaution *f*; ! attention!; prenez garde!; '2ig prudent, précautionneux, circonspect; '2shalber par précaution; '2smaßnahme *f*, '2smaßregel *f* précaution *f*
- Vorsilbe** *gr f* préfixe *m*; '2sintflutlich ['~zintflutliç] *fig* antédiluvien
- Vorsitz** *m* (-es; sans *pl*) présidence *f*; *den* ~ *führen* présider (*bei etw qc.*); '2ende *m, f* (-n; -n) président *m.* -e *f*
- Vorsorge** *f* (-; sans *pl*) prévoyance *f*; ~ *treffen* prendre toutes les précautions nécessaires; '2lich ['~kliç] prévoyant; *adv* par précaution
- Vorspelse** *f* hors-d'œuvre *m*, entrée *f*
- vorspringen** (irr, *sép.*, -ge-, *sn.* → *springen*) *arch* faire saillie, saillir, avancer; '2d *arch* en saillie; *Kinn* saillant
- Vorsprung** *m arch* saillie *f*; *fig* avance *f* (*vor j-m* sur *qn*); '2stadt *f* faubourg *m*; '2stand *m* (-[e]s; *e) conseil *m* d'administration, direction *f*; *Person* président *m*, directeur *m*; '2standsvorsitzende *m* président *m*
- vorstehen** (irr, *sép.*, -ge-, *h.* → *stehen*) avancer, saillir; *e-r Sache* ~ diriger *qc.*; '2end saillant; *Zähne etc* proéminent
- vorstellbar** imaginable, concevable; '2en (*sép.*, -ge-, *h.*) présenter (*j-n j-m qn* à *qn*; *sich se*); *Uhr* avancer; *bedeuten* signifier, représenter; *sich etw* ~ (s')imaginer *qc.* se figurer *qc.* se représenter *qc.*; '2ung *f* Bekanntmachen présentation *f*; *Theater* représentation *f*, spectacle *m*; *Kino* séance *f*; *gedankliche* idée *f*, notion *f*; *sich e-e* ~ *von etw machen* se faire une idée de *qc.*; '2ungsgespräch *n* entretien *m*; '2ungskraft *f* (-; sans *pl*), '2ungsvermögen *n* (-s; sans *pl*) imagination *f*
- Vorstrafe** *f* condamnation *f* antérieure; '2täuschen (*sép.*, -ge-, *h.*) simuler, feindre
- Vorteil** ['fortail] *m* avantage *m*; '2haft avantageux
- Vortrag** ['fo:trark] *m* (-[e]s; *e) conférence *f*; *e-n* ~ *halten* faire une conférence; '2en ['~gən] (irr, *sép.*, -ge-, *h.* → *tragen*) Sach-verhalt exposer; *Wunsch* présenter; *Gedicht* réciter; *mus* exécuter
- vortrefflich** [fo:r'trefliç] excellent
- vorüber** [fo'ry:bər] passé; ~gehen (irr, *sép.*, -ge-, *sn.* → *gehen*) passer; ~gehend *pas-sager*, temporaire; ~ziehen (irr, *sép.*, -ge-, *sn.* → *ziehen*) passer
- Vorurteil** ['fo:r²-] *n* préjugé *m*; '2slos sans préjugé
- Vorverkauf** *m* location *f*; '2legen (*sép.*, pas de -ge-, *h.*) *Termin* avancer
- Vorwahl** *f*, ~wählnummer *f* tél indicatif *m*
- Vorwand** *m* (-[e]s; *e) prétexte *m*
- vorwärts** [fo:r'verts] en avant; ! en avant!; allez!; '2kommen (irr, *sép.*, -ge-, *sn.* → *kommen*) avancer, faire des progrès
- vorweg** [fo'r'vek] d'avance, auparavant; '2nahme *f* (-; sans *pl*) anticipation *f*; ~nehmen (irr, *sép.*, -ge-, *h.* → *nehmen*) *etw* ~ anticiper sur *qc*
- vorwerfen** (irr, *sép.*, -ge-, *h.* → *werfen*) *j-m etw* ~ reprocher *qc* à *qn*; '2wiegend ['~vi:gənt] principalement; '2wort *n* (-[e]s; -e) préface *f*, avant-propos *m*
- Vorwurf** *m* reproche *m*; '2svoll plein de reproches; *Ton* réprobateur
- Vorzeichen** *n* présage *m*; *Anzeichen* indice *m*, signe *m* précurseur; *ein gutes (bö-ses)* ~ *sein* être de bon (mauvais) augure; '2zeigen (*sép.*, -ge-, *h.*) montrer; *Ausweis* *a* produire; '2zeitig prématuré, anticipé; '2ziehen (irr, *sép.*, -ge-, *h.* → *ziehen*) *Vorhang* tirer, fermer; *Termin* avancer; *fig* préférer
- Vorzug** *m* préférence *f*; *Vorteil* avantage *m*; *e-r Person* mérite *m*; *j-m (e-r Sache)* *den* ~ *geben* donner la préférence à *qn* (à *qc.*); *Vorzüge bieten* présenter des avantages
- vorzüglich** [fo'r'tsy:kliç] excellent
- vorzugsweise** de préférence
- vulgär** [vul'ge:r] vulgaire, trivial
- Vulkan** [vul'kan] *m* (-s; -e) volcan *m*; ~aus-bruch *m* éruption *f* volcanique; '2isch volcanique
- VW** [fau've:] *m* (-s; -s) Volkswagen *f*

W

Waage ['va:ɡə] *f* (-; -n) balance *f*; *astr* Balance *f*; **sich die ~ halten** se contrebaler; **~recht** horizontal

wach [vax] réveillé, éveillé (*a fig*); **~ bleiben** veiller; **~ werden** se réveiller

'Wachje *f* (-; -n) garde *f* (*Person m*); *mil* ~ **halten** monter la garde; **'Zen** (h) veiller (*über sur*)

Wacholder [va'xoldər] *bot m* (-s; -) genévrier *m*

'wachrufen (*irr, sép, -ge-, h, → rufen*) *Erinnerung* évoquer; *Gefühle* susciter

Wachs [vaks] *n* (-es; -e) cire *f*; *Skiz* fart *m*

wachsam ['vaxza:m] vigilant; **'Zeit** *f* (-; sans *pl*) vigilance *f*

wachsen ['vaksən] **1.** (wuchs, gewachsen, sn) pousser, croître; *Personen* grandir; *zunehmen* augmenter; **2.** (h) *Boden* cirer; *Skier* farter

'Wachstuch *n* toile *f* cirée

'Wachstum *n* (-s; sans *pl*) croissance *f* (*a écon*); **~srate** *f* taux *m* d'accroissement

Wachte! ['vaxtə] *zo f* (-; -n) caille *f*

Wächter ['vɛçtər] *m* garde *m*, gardien *m*

'Wach(t)urm *m* mirador *m*

wackelig ['vakəliç] branlant; *Möbel* boiteux; **'Zkontakt** *m* mauvais contact *m*; **~n** (h) branler

Wade ['va:də] *f* (-; -n) mollet *m*

Waffe ['vafə] *f* (-; -n) arme *f*

Waffel ['vafəl] *f* (-; -n) gaufre *f*

'Waffen(gattung) *f* arme *f*; **~gewalt** *f* (-; sans *pl*) **mit** ~ par la force des armes; **~schein** *m* permis *m* de port d'armes; **~stillstand** *m* armistice *m*, trêve *f*

wagen ['va:gən] (h) oser (*etw zu tun* faire qc), risquer (*etw* qc)

Wagen ['va:gən] *m* (-s; -, *) voiture *f* (*bes Pkw*); *Bahn wagon m*; **~heber** ['hɛ:bər] *m* (-s; -) cric *m*

Waggon [va'gō:] *m* (-s; -s) wagon *m*

Wagnis ['va:knis] *n* (-ses; -se) entreprise *f* risquée, risque *m*

Wahl [va:l] *f* (-; -en) *Auswahl* choix *m*; *pol* élection *f*, vote *m*, scrutin *m*; **die ~ haben** avoir le choix

wahl|berechtigt ['bərəçtiçt] qui a le droit de vote; **'Zbeteiligung** *f* participation *f* électorale (*hohe* forte; *niedrige* faible)

wähl|en ['vɛ:lən] (h) *aus* ~ choisir; *tél* composer *od* faire un numéro; *pol* élire (*j-n qn*), voter; **'Zer** *m* (-s; -), **'Zerln** *f* (-; -nen) électeur *m*, -trice *f*

'Wahlergebnis *n* résultat *m* des élections

'wähler|isch difficile (*in sur*); **'Zschaft** *f* (-; -en) électeurs *m/pl*

'Wahl|kabine *f* isolement *m*; **~kampf** *m* campagne *f* électorale; **~kreis** *m* circonscription *f* électorale; **'~lokal** *n* bureau *m* de vote; **'Zlos** au hasard, sans discernement; **~programm** *n* plate-forme *f* électorale; **~recht** *n* (-[e]s; sans *pl*) droit *m* de vote; **~sieg** *m* victoire *f* électorale; **'~versammlung** *f* réunion *f* électorale; **~zetel** *m* bulletin *m* de vote

Wahlsinn ['va:n-] *m* (-[e]s; sans *pl*) folie *f*; **'Zsinnig** fou (folle) (*a fig Tempo etc*); *fig Schmerzen, Angst* effroyable; *F* ~ **viel zu tun haben** avoir un travail fou; **'~vorstellung** *f* hallucination *f*

wahr [va:r] vrai, véritable

'wahren (h) *Interessen* préserver; *Rechte* défendre; **den Schein** ~ sauver les apparences

während ['ve:rənt] **1.** *prép (gén)* pendant; **2.** *conj* pendant que; *wohingegen* tandis que, alors que

'wahrhaft vrai; **~ig** [~'haftiç] *adv* vraiment

'Wahrheit *f* (-; -en) vérité *f*; **'Zsgemäß**, **'Zsetreu** fidèle à la vérité

wahrnehm|bar ['va:rneimbər] perceptible; **~nen** (*irr, sép, -ge-, h, → nehmen*) (*a*) percevoir, s'apercevoir de, remarquer, observer; *Gelegenheit* profiter de; *Interessen* veiller à; **'Zung** *f* (-; -en) perception *f*

'wahrsage|n (*sép, -ge-, h*) prédire; *j-m* ~ dire la bonne aventure à qn; **'Zrin** *f* (-; -nen) diseuse *f* de bonne aventure

wahrscheinlich [va:r'ʃainliç] probable, vraisemblable; *adv* probablement, vraisemblablement; **'Zeit** *f* (-; -en) probabilité *f*, vraisemblance *f*; **'Zeitsrechnung** *f* calcul *m* des probabilités

Währung ['ve:rʊŋ] *f* (-; -en) monnaie *f*; **~skurs** *m* cours *m* de change; **~sreform** *f* réforme *f* monétaire; **~spolitik** *f* politique *f* monétaire; **~ssystem** *n* système *m* monétaire

'Wahrzeichen *n* emblème *m*, symbole *m*

Waise ['vaizə] *f* (-; -n) orphelin *m*, -e *f*

Wal [va:l] *zo m* (-[e]s; -e) baleine *f*

Wald [valt] *m* (-[e]s; -er) forêt *f*; *kleiner* bois *m*; **~brand** *m* incendie *m* de forêt; **~lauf** *m* course *f* en forêt, cross-country *m*; **~sterben** *n* (-s; sans *pl*) dépérissement *m* *od* mort *f* des forêts

'Wal|fang *m* (-[e]s; sans *pl*) pêche *f* à la baleine; **~fänger** *m* (-s; -) baleinier *m*

Walkman ['wɔ:ksmən] *m* (-s; -s) walkman *m*

Wall [val] *m* (-[e]s; -e) rempart *m* (a fig); *Lärmschutz* mur *m*

Wallfahrer (in *f*) *m* pèlerin *m*; *~* *f* pèlerinage *m*

Walnuß ['va:l-] *f* noix *f*

Walze ['valtsə] *f* (-; -n) rouleau *m*, cylindre *m*; *Straßen* rouleau *m* compresseur; *~* *2n* (h) passer au rouleau, cylindrer; *Metall* laminier

wälzen ['veltsən] (h) (*sich* ~ *se*) rouler

Walzer ['valtsər] *mus m* (-s; -) valse *f*

Walzwerk *n* laminoir *m*

Wand [vant] *f* (-; -e) mur *m*, paroi *f* (a *Fels*)

Wandel ['vandəl] *m* (-s; -) sans *pl* changement *m*, transformation *f*, modification *f*; *~* *2n 1.* *v/t* (h) *ändern* changer; *sich* ~ changer, se transformer, se modifier; *2.* *v/i* (sn) *gehen* déambuler, se promener

Wanderer ['vandərər] *m* (-s; -), *~* *in f* (-; -nen) randonneur *m*, -euse *f*, promeneur *m*, -euse *f*; *~* *2n* (sn) faire une randonnée (à pied); *umherziehen* cheminer, errer, se déplacer; *~* *karte* *f* carte routière; *~* *ung f* (-; -en) randonnée *f* (pédestre); *von Bevölkerung, Tieren* migration *f*; *~* *weg m* sentier *m* pédestre *od* de randonnée

'Wandgemälde *n* peinture *f* murale; *~* *lung* ['vandlung] *f* (-; -en) changement *m*, transformation *f*; *egl Messe* consécration *f*; *~* *schränk m* placard *m*

Wange ['vaŋə] *f* (-; -n) joue *f*

wanken ['vaŋkən] (h u sn) chanceler (a fig), vaciller

wann [van] quand; *seit ~?* depuis quand?

Wanne ['vanə] *f* (-; -n) cuve *f*; *Bade* bainoire *f*

Wanze ['vantsə] *f* (-; -n) zo punaise *f*; fig micro *m* espion

Wappen ['vapən] *n* (-s; -) armoiries *f/pl*, armes *f/pl*; *~* *schild* blason *m*

Ware ['varə] *f* (-; -n) marchandise *f*

'Waren/haus *n* grand magasin *m*; *~* *lager n* entrepôt *m*, stocks *m/pl*; *~* *probe* *f* échantillon *m*; *~* *test m* test *m* de marchandises; *~* *zeichen n* marque *f* déposée

warm [varm] chaud; *es ist ~* il fait chaud; *schön ~* bien chaud; *Essen ~ stellen* tenir au chaud; *~* *machen* faire chauffer; *sich ~* *laufen* s'échauffer

Wärme ['vərmə] *f* (-; -) sans *pl* chaleur *f*; *~* *isolierung f* isolation *f* thermique; *~* *2n* (h) chauffer; *sich* ~ *se* (ré)chauffer; *~* *pumpe f* pompe *f* à chaleur

'Wärmflasche *f* bouillotte *f*

warmherzig chaleureux

Warmwasserbereiter *m* (-s; -) chauffe-eau *m*; *~* *heizung f* chauffage *m* à eau

chaude; *~* *versorgung f* alimentation *f* en eau chaude

Warn/blinkanlage *f* feux *m/pl* de détresse; *~* *dreieck n* triangle *m* de signalisation

warnen ['varnən] (h) avertir (*vor* de), mettre en garde (contre); *~* *2schild n* signal *m* de danger; *~* *2signal n* signal *m* avertisseur; *~* *2streik m* grève *f* d'avertissement; *~* *2ung f* (-; -en) avertissement *m*, mise *f* en garde

Warschau ['varʃau] *n* Varsovie

warten ['vartən] (h) attendre (*auf j-n* qn; *bis* que + *subj*); *tech Maschine* entretenir

Wärter ['vɛrtər] *m* (-s; -), *~* *in f* (-; -nen) gardien *m*, -nc *f*; *bei Kranken* garde-malade *m, f*

'Warte/saal m, ~zimmer n salle *f* d'attente

'Wartung *tech f* (-; -en) entretien *m*

warum [va'rum] pourquoi

was [vas] *1.* *fragend* que; *meist* qu'est-ce que (*Subjekt* qu'est-ce qui); *alleinstehend u nach* prép quoi; *~?* *überrascht* quoi?; *wie bitte?* *F* quoi?; *~* *gibt's?* qu'est-ce qu'il y a?; *~* *soll's?* qu'est-ce que ça fait?; *~* *machen* *Sie?* qu'est-ce que vous faites?; *~* *kostet ...?* combien coûte?; *~* *für ein(e) ...?* quel(le) ...?; *~* *für eine Farbe* (Größe)? quelle couleur (taille)?; *~* *für ein Unsinn!* quelle bêtise!; *2.* *relativ* ce que (*Subjekt* ce qui); *~* *auch immer* quoi que (+ *subj*); *alles, ~* *ich habe* tout ce que j'ai; *ich weiß nicht, ~* *ich tun (sagen) soll* je ne sais pas ce que je dois faire (dire); *~* *mich ärgerte ...* ce qui m'énervait ...; *3.* *F* *etwas* quelque chose

'Wasch/anlage f laverie *f*; *2bar* lavable; *~* *becken n* lavabo *m*

Wäsche ['vɛʃə] *f* (-; -) *Wäschestücke* linge *m*; *Waschen* lavage *m* (a *tech*), blanchissage *m*; *große ~* lessive *f*; *~* *klammer f* épingle *f* *od* pince *f* à linge

waschen ['vaʃən] (wusch, gewaschen, h) laver; *Wäsche* faire la lessive; *sich ~* se laver

Wascherel [vɛʃə'raɪ] *f* (-; -en) blanchisserie *f*

'Wäschetrockner m séchoir *m*

'Wasch/küche f buanderie *f*; *~* *lappen m* gant *m* de toilette; *~* *maschine f* machine *f* à laver; *~* *mittel n, ~pulver n* lessive *f*; *~* *raum m* lavabo *m*, cabinet *m* de toilette; *~* *salon m* blanchisserie *f*

Wasser ['vasər] *n* (-s; -u ~) eau *f*; *~* *ball m* water-polo *m*; *~* *becken n* bassin *m*; *~* *2dicht* imperméable; *tech* étanche; *~* *fall m* chute *f* d'eau, cascade *f*; *~* *farbe f* peinture *f* à l'eau; *~* *hahn m* robinet *m*

'Wasserkessel m bouilloire *f*; *~* *kraft f* énergie *f* hydraulique; *~* *kraftwerk n*

centrale *f* hydro-électrique; 'Äkühlung *auto f* refroidissement *m* par eau; 'Älauf *m* cours *m* d'eau; 'Äleitung *f* conduite *f* d'eau; 'Ämangel *m* manque *m* od pénurie *f* d'eau

wässern ['væsərn] (h) *be* arroser; *Hering* dessaler; *Foto* laver

'Wasserrohr *n* conduite *f* d'eau; 'Äschaden *m* dégâts *m/pl* des eaux; 'Äscheu qui craint l'eau; 'Äski *m* ski *m* nautique; ~ *fahren* faire du ski nautique; 'Äspiegel *m* niveau *m* d'eau; 'Äsport *m* sport *m* nautique; 'Äspülung *f* chasse *f* d'eau; 'Ästand *m* niveau *m* d'eau; 'Ästoff *chim m* (-[e]s; sans *pl*) hydrogène *m*; 'Ästoffbombe *f* bombe *f* H; 'Ästraße *f* voie *f* navigable; 'Äverdrängung *mar f* déplacement *m*; 'Äverschmutzung *f* pollution *f* de l'eau; 'Äversorgung *f* alimentation *f* en eau; 'Äwaage *tech f* niveau *m* à bulle (d'air); 'Äweg *m* auf dem ~ par voie d'eau; 'Äwelle *f* Frisur mise *f* en plis

waten ['vætən] (sn) patauger

watscheln ['vaitʃəl] (sn, h) se dandiner

Watt [vat] *n* 1. (-[e]s; -en) *am Meer* sable *m* mouillé, laisse *f*, estuaire *m* à marée basse; 2. (-s; -) *Maßeinheit* watt *m*

Wattle ['vata] *f* (-; -n) ouate *f*; 'Äleren (*pas* de -ge-, h) ouater

WC [ve:'tse:] *n* (-[s]; -[s]) W.-C. *m/pl*

weben ['ve:bən] (h) tisser; 'Äer *m* (-s; -), 'Äin *f* (-; -nen) tisserand *m*, -e *f*; 'Äerei [-'æ:rai] (-; -en) (atelier *m* de) tissage *m*; 'Ästuhl ['ve:p:tu:] *m* métier *m* à tisser

Wechsel ['veksəl] *m* (-s; -) changement *m*, variation *f*; *regelmäßiger* alternance *f*; *von Geld* change *m*; *comm* lettre *f* de change; *gezogener* ~ traite *f*; 'Ägeld *n* monnaie *f*; 'Ähaft changeant; 'Äjahre *n/pl* der Frau ménopause *f*, retour *m* d'âge; 'Äkurs *m* cours *m* du change

wechseln ['veksəl] (h) *sich* verändern changer; *ab* ~ alterner (*mit* avec); *etw* ~ changer de qc; *Blicke*, *Briefe* échanger; **100 Mark** ~ *umtauschen* changer 100 marks; *in Kleingeld* faire la monnaie de 100 marks; 'Äd changeant, variable; *mit* ~ *em Erfolg* avec des fortunes diverses

wechsel|seitig ['zaitiç] mutuel, réciproque; 'Ästrom *m* courant *m* alternatif; 'Ästube *f* bureau *m* de change

'weck|en ['ve:kən] (h) réveiller; *Interesse*, *Neugier* etc éveiller; 'Ädienst *m* service *m* de réveil automatique; 'Äer *m* (-s; -) réveil *m*, réveille-matin *m*

weder ['ve:dər] ~ ... *noch* ... *ni* ... *ni* ... (*bei Verb* ne ...)

Weg [ve:k] *m* (-[e]s; -e) chemin *m*; *fig* voie *f*; *auf dem* ~ *nach* ... sur le chemin de ..., en

route pour ...; *auf halbem* ~ à mi-chemin; *auf friedlichem* ~ *se* par des moyens pacifiques; *fig j-m aus dem* ~ *gehen* éviter *qn*; *aus dem* ~ *räumen* se débarrasser de, écarter; *sich auf den* ~ *machen* se mettre en route

weg [vek] *fort* parti; *verschwunden* disparu; *fig über etw* ~ *sein* avoir surmonté qc; *weit* ~ éloigné; ~ *dal* ôtez-vous de là; *Hände* ~! n'y touchez pas!; ~ *damit*! enlevez-moi ça!

'wegbringen (irr, *sép*, -ge-, h, → *bringen*) emporter, *a j-n* emmener

wegen ['ve:gən] *prép* (*gén*) à cause de ..., pour; *bezüglich* au sujet de; *F von* ~! *penses-tu!* od *pensez-vous!* *F*

weg|fahren ['vek-] (irr, *sép*, -ge-, h, → *fahren*) 1. *v/i* (sn) partir (en voiture, etc); 2. *v/t* (h) *etw* enlever (en voiture); 'Äfallen (irr, *sép*, -ge-, sn, → *fallen*) être supprimé; 'Ägehen (irr, *sép*, -ge-, sn, → *gehen*) s'en aller, partir (*a Schmerz*, *Fleck*, *Ware*); 'Äkommen (irr, *sép*, -ge-, sn, → *kommen*) partir, s'en aller; *abhanden kommen* s'égarer; *gut dabei* ~ s'en tirer bien; *F mach, daß du wegstommst!* va-t-en!; *F* tire-toi de là!; 'Älassen (irr, *sép*, -ge-, h, → *lassen*) laisser de côté, supprimer, omettre; 'Älaufen (irr, *sép*, -ge-, sn, → *laufen*) se sauver; 'Älegen (*sép*, -ge-, h) mettre de côté; 'Ämüssen (irr, *sép*, -ge-, h, → *müssen*) *F* devoir partir; *ich muß jetzt weg* il faut que je parte; 'Änehmen (irr, *sép*, -ge-, h, → *nehmen*) ôter, enlever (*a stehlen*); 'Äräumen (*sép*, -ge-, h) ranger, enlever; *Hindernis* écarter; 'Äschaffen (*sép*, -ge-, h) enlever; 'Äschicken (*sép*, -ge-, h) renvoyer; 'Äsehen (irr, *sép*, -ge-, h, → *sehen*) détourner les yeux

Wegweiser ['ve:kvaizər] *m* (-s; -) poteau *m* indicateur

Wegwerf|... ['vekverf] *in Zssgn* jetable; 'Äen (irr, *sép*, -ge-, h, → *werfen*) jeter

'wegziehen (irr, *sép*, -ge-, → *ziehen*) 1. *v/t* (h) retirer; 2. *v/i* (sn) *umziehen* déménager

weh [ve:] *j-m* ~ *tun* faire mal à *qn*

wehen ['ve:ən] *Wind* souffler; *Fahnen*, *Haare* flotter

'Wehen [-] *f/pl* *Geburt* douleurs *f/pl*

'Weh|klage *f* lamentation *f*; 'Äleidig [-'lai:diç] pleurnicheur, geignard *F*; 'Ämütig [-'my:tiç] nostalgique

Wehr ['ve:r] *n* (-[e]s; -e) *in Flüssen* barrage *m*

Wehr² [-] *f* (-; -en) *sich zur* ~ *setzen* se défendre; 'Ädienst *mil m* service *m* militaire; 'Ädienstverweigerer *m* objecteur *m* de conscience; 'Ädienstverweigerung *f* objection *f* de conscience; 'Äen (h) *sich* ~ se défendre (*gegen* contre); 'Älos sans

- défense; **'pflicht** *f* (-; sans *pl*) **allgemei-**
ne ~ service *m* militaire obligatoire;
'pflichtig *mil* mobilisable, astreint au
service militaire; **'pflichtige** *m* (-n; -n)
conservit *m*
- Weib** [vaip] *n* (-[e]s; -er) femme *f*; **'schen** *zo*
n (-s; -) femelle *f*; **'lich** féminin
- weich** [vaic] mou (molle), doux, tendre; *Ei*
à la coque; ~ **werden** ramollir; *fig* se
laisser attendrir
- Weiche** ['vaicə] *Bahn* *f* (-; -n) aiguillage *m*
- weichen** ['vaicən] (wich, gewichen, sn)
céder (**dem Feind** devant l'ennemi)
- 'weich|gekocht** *Ei* à la coque; **'zheit** *f*
(-; sans *pl*) mollesse *f*, douceur *f*; **'käse**
m fromage *m* à pâte molle; **'lich** mou,
douxillet, efféminé
- Weichsel** ['vaiksəl] *géogr* *f* Vistule *f*
- 'Weichtiere** *zo n/pl* mollusques *m/pl*
- Weide** ['vaidə] *f* (-; -n) bot saule *m*; *Korb* *z*
osier *m*; *Vieh* *z* pâturage *m*; **'zn** (h) paître,
brouter; *fig* **sich** ~ **an** se repaître de;
'nkorb *m* panier *m* d'osier
- weigerin** ['vaigərn] (h) **sich** ~ refuser (*etw*
zu tun de faire qc); **'lung** *f* (-; -n) refus *m*
- Weihnachten** ['vainaxtən] *n* (-s; sans *pl*)
Noël *m*; (**an od zu**) ~ à Noël
- 'Weihnachts|abend** *m* veille *f* de Noël;
'baum *m* arbre *m* de Noël; **'feiertag** *m*
erster ~ jour *m* de Noël; **zweiter** ~ lende-
main *m* de Noël; **'ferien** *pl* vacances *f/pl*
de Noël; **'geld** *n* prime *f* de Noël; **'ge-**
schenk *n* cadeau *m* de Noël; **'lied** *n*
chanson *f* od chant *m* de Noël; **'mann** *m*
père *m* Noël; **'markt** *m* foire *f* od marché
m de Noël
- weil** [vail] parce que; *da ja* puisque
- Weilichen** ['vailçən] *n* (-s; -) **ein** ~ un petit
moment; **'e** *f* (-; sans *pl*) **e-e** ~ quelque
temps, un certain (laps de) temps; **e-e**
ganze ~ un bon bout de temps
- Wein** [vain] *m* (-[e]s; -e) vin *m*; bot vigne *f*;
'bau *m* (-[e]s; sans *pl*) viticulture *f*;
'berg *m* vigne *f*, vignoble *m*; **'brand** *m*
(-s; -e) eau-de-vie *f* de vin, cognac *m*
- weinen** ['vainən] (h) pleurer (*vor* de;
wegen à cause de)
- 'Wein|ernte** *f* vendange *f*; **'flasche** *f* bou-
teille *f* à vin; **'gend** *f* région *f* viticole;
'gut *n* domaine *m* viticole; **'händler** *m*
négociant *m* en vins; **'karte** *f* carte *f* des
vins; **'keller** *m* cave *f* à vin; cellier *m*;
'kellerei *f* cave *f*; **'kenner** *m* connais-
seur *m* en vins; **'lese** *f* vendange *f*; **'lo-**
kal *n* cave *f* à vin; **'probe** *f* dégustation *f*
de vins; **'rebe** bot *f* vigne *f*; **'stock** *m*
cep *m* (de vigne); **'traube(n)** *f* (*pl*) raisin
m
- weise** ['vaizə] sage
- 'Weise** [~] *f* (-; -n) manière *f*, façon *f*; *mus*
air *m*; **auf diese** ~ de cette façon; **auf**
meine ~ à ma manière
- Weisheit** ['vaishait] *f* (-; -en) sagesse *f*; **mit**
seiner ~ **am Ende sein** y perdre son
latin; **'szahn** *m* dent *f* de sagesse
- 'weismachen** (*sép.*, -ge-, h) **j-m etw** ~ faire
croire qc à qn, en faire accroire à qn; **du**
kannst mir nichts ~! ne me raconte pas
d'histoires!
- weiß** [vais] blanc; **'brot** *n* pain *m* blanc;
'ze *m*, *f* (-n; -n) Blanc *m*, Blanche *f*; **'zen**
(h) blanchir; **'kohl** *m*, **'kraut** *n* (-[e]s;
sans *pl*) chou *m* blanc; **'lich** blanchâtre;
'wein *m* vin *m* blanc
- Weisung** ['vaizun] *f* (-; -en) instruction *f*,
directive *f*, consigne *f*
- weit** [vait] *ausgedehnt* large; *Kleidung* *a*
ample; *Reise*, *Weg* long; ~ (**weg od ent-**
fernt) loin; ~ **größer** bien plus grand; **von**
~em de loin; **bei ~em nicht** loin s'en faut;
fig **zu** ~ **gehen** aller trop loin, exagérer;
es ~ **bringen** faire son chemin; **wir haben**
es ~ **gebracht** nous avons bien réussi;
'aus de loin, de beaucoup; **'blick** *m*
(-[e]s; sans *pl*) clairvoyance *f*, prévoyance
f
- Weite** ['vaitə] *f* (-; -n) largeur *f*, étendue *f*;
von Kleidung ampleur *f*; *Sport* distance *f*
- 'weiter** ~! continue! *od* continuez!; ~ **oben**
plus haut; *im Text* ci-dessus; ~ **weg od**
entfernt plus loin; **und so** ~ et ainsi de
suite, et cetera; ~ **nichts** rien d'autre;
'bilden (*sép.*, -ge-, h) **sich** ~ se recycler;
'bildung *f* (-; -en) formation *f* com-
plémentaire
- weitere** ['vaitərə] *n* (-n; sans *pl*) *sonstige*
autre; *spätere* ultérieur; **alles** *z* le reste;
bis auf ~s jusqu'à nouvel ordre; **ohne** ~s
aisément; sans façon
- 'Weiter|fahrt** *f* (-; sans *pl*) continuation *f* de
la course/du chemin; **'geben** (*irr.*, *sép.*,
-ge-, h, → **geben**) transmettre, faire pas-
ser; **'gehen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **gehen**)
poursuivre son chemin, continuer; **'hin**
en outre; ~ **etw tun** continuer à *od* de faire
qc; **'kommen** (*irr.*, *sép.*, -ge-, sn, → **kom-**
men) avancer; **'leben** (*sép.*, -ge-, h) con-
tinuer à vivre; **'machen** (*sép.*, -ge-, h)
continuer; **'reise** *f* (-; sans *pl*) continua-
tion *f* du voyage
- 'weitgehend** considérable(ment), lar-
ge(ment); **'reichend** étendu, de grande
envergure; **'sichtig** méd presbyte; *fig*
prévoyant; **'sprung** *m* saut *m* en lon-
gueur; **'verbreitet** très répandu; **'-**
winkelobjektiv *Foto* *n* objectif *m* grand
angle
- Weizen** ['vaitən] *m* (-s; -) blé *m*, froment *m*

welche(r, -s) ['velçə(r, -s)] 1. *fragend* quel(le); *alleinstehend* lequel (laquelle); **welcher von beiden?** lequel des deux?; 2. *relativ* qui (*Akkusativ* que); 3. F *eini-g(e)s* en; **ich geb' dir welche(s)** je t'en donne

welk [velk] fané; 'æn (sn) se faner

Weillblech ['veɪlbɛç] *n* tôle *f* ondulée

Welle ['vɛlə] *f* (-; -n) vague *f* (*a fig*); *phys* onde *f*; *fig* **grüne** ~ feux *m/pl* coordonnés

'Wellen|brecher *m* (-s; -) brise-lames *m*; 'länge *f* longueur *f* d'ondes; 'linie *f* ligne *f* ondulée; 'sittlich ['sɪtɪç] *zo m* (-s; -e) perruche *f*

Welt [vɛlt] *f* (-; -en) monde *m*; **auf der gan-zen** ~ dans le monde entier; **die Alte (Neue)** ~ l'ancien (le nouveau) monde; **die dritte** ~ le tiers monde; **alle** ~ *jeder* tout le monde; **zur** ~ **kommen** venir au monde; **zur** ~ **bringen** donner le jour à, donner naissance à; 'all *n* univers *m*; 'anschauung *f* vision *f* du monde, idéologie *f*; 'ausstellung *f* exposition *f* universelle; 'bank *f* (-; sans *pl*) Banque *f* mondiale; 'berühmt célèbre dans le monde entier; 'fremd naïf, peu réaliste; 'geschichte *f* (-; sans *pl*) histoire *f* universelle; 'handel *m* commerce *m* mondial; 'herrschaft *f* (-; sans *pl*) hégémonie *f* mondiale; 'krieg *m* guerre *f* mondiale; **der Erste (Zweite)** ~ la Première (Seconde) Guerre mondiale; 'macht *f* puissance *f* mondiale; 'markt *m* (-[e]s; sans *pl*) marché *m* mondial; 'meister(in *f*) *m* champion *m*, -ne *f* du monde; 'raum *m* (-[e]s; sans *pl*) espace *m*; 'raumforschung *f* recherche *f* spatiale; 'reich *n* empire *m*; 'reise *f* tour *m* du monde; 'rekord *m* record *m* du monde; 'sprache *f* langue *f* universelle; 'stadt *f* métropole *f*; 'weit mondial, planétaire, universel; 'wirtschaft *f* (-; sans *pl*) économie *f* mondiale; 'wunder *n* merveille *f* du monde

wem [vɛ:m] à qui; **von** ~? de qui?

wen [vɛ:n] qui, qui est-ce que; **für** ~? pour qui?

Wende ['vɛndə] *f* (-; -n) tournant *m*; 'kreis *m* géogr tropique *m*; *auto* rayon *m* de braquage

Wendeltreppe ['vɛndəl-] *f* escalier *m* tournant *od* en colimaçon

wenden ['vɛndən] (*h*) *auto* faire demi-tour; *mar* virer de bord; (*a irr* wandte, ge-wandt) (re)tourner; (*nur irr*) **sich** ~ **an** s'adresser à

'wendig *Auto* maniable, manœuvrable; *Person* débrouillard, habile, souple; 'zung *f* (-; -en) tour *m*; *Umschwung* tour-

nure *f*, revirement *m*; *Rede* locution *f*, tournure *f*

wenig ['vɛnɪç] peu (de); ~er moins (de); **am** ~sten le moins; **ein** ~ un peu (de); **einer der** ~en, **die** ... un des rares qui (+ *subj*); 'stens ['stɛns] au moins, du moins

wenn [vɛn] *falls* si; *zeitlich* quand, lorsque; ~auch bien que, quoique (*beide + subj*); **selbst** ~ même si; **außer** ~ à moins que ... ne (+ *subj*); ~ **ich nur ... wäre!** si seulement j'étais ...!; ~ **schon!** qu'importe!

wer [vɛ:r] 1. qui, qui est-ce que; 2. **von bei-den?** lequel des deux?; 2. *derjenige, wel-cher* celui qui; ~auch immer quiconque; ~es auch sei qui que ce soit; 3. F *jemand* quelqu'un

Werbe|agentur ['vɛrbə-] *f* agence *f* de pu-blicité; 'fernsehen *n* publicité *f* télévisée; 'film *m* film *m* publicitaire; 'funk *m* publicité *f* radiodiffusée; 'ge-schenk *n* cadeau *m* publicitaire

'werben (*warb, geworben, h*) faire de la publicité (*für* pour); ~ **um Frau** faire la cour à; *Gunst* solliciter; **Kunden** ~ pros-pecter la clientèle

'Werbe|sendung *f* émission *f* publicitaire; 'slogan *m* slogan *m* publicitaire; 'spot *m* (-s; -s) spot *m* publicitaire

'Werbung *f* (-; -en) publicité *f*, F *pub* *f*; 'skosten *pl* frais *m/pl* de publicité

werden ['vɛ:rdən] (*wurde, geworden, sn*) devenir; *durch eigenes Zutun* se faire; **Arzt, Lehrer** ~ devenir *od* se faire méde-cin, professeur; **mir wird schlecht!** j'en suis malade!; F **es wird schon wieder** ~ ça va aller mieux; *Futur* **er wird kommen** il viendra, il va venir; *Konditional* **er wür-de kommen** il viendrait; *Passiv* **verkauft** ~ être vendu

werfen ['vɛrfən] (*warf, geworfen, h*) (*sich* ~ se) jeter; lancer

Werft [vɛrft] *mar* *f* (-; -en) chantier *m* naval

Werk [vɛrk] *n* (-[e]s; -e) ouvrage *m*; *e-s Dich-ters, Künstlers* œuvre *f*; *Arbeit* travail *m*; *Uhr* mouvement *m*; *Mechanismus* méca-nisme *m*; *Fabrik* usine *f*, ateliers *m/pl*, établissement *m*; 'bank *f* établi *m*; 'statt ['ʃtat] *f* (-; -en) atelier *m*; 'tag *m* jour *m* ouvrable; 'tags en semaine; 'zeug *n* (-s; -e) outil *m*

wert [vɛ:rt] ~ **sein** valoir (*etw* qc); **der Mü-he** ~ **sein** valoir la peine

Wert [vɛ:] *m* (-[e]s; -e) valeur *f*; ~ **legen auf** tenir à; **großen** ~ **legen auf** tenir beau-coup à, attacher une grande valeur *od* un grand prix à; F **das hat keinen** ~ ça ne sert à rien; 'zen (*h*) évaluer, estimer; *be-urteilen* juger; 'gegenstand *m* objet *m* de valeur; 'los sans valeur; 'papier *n*

valeur *f*, effet *m*, titre *m*; **~sachen** *f*/pl objets *m*/pl de valeur; **~ung** *f* (-; -en) évaluation *f*; **Sport** classement *m*; **~urteil** *n* jugement *m* de valeur; **~voll** précieux
Wesen ['ve:zən] *n* (-s; -) *Lebe* être *m*; *Ei-genart* nature *f*, caractère *m*; *e-r Person* a naturel *m*; *philos* essence *f*; **~tlich** essentiel; *im ~en* en substance; **~größer** beaucoup *od* bien plus grand

weshalb [ves'həlp] pourquoi

Wespe ['vespə] zo *f* (-; -n) guêpe *f*

Weste ['vestə] *f* (-; -n) gilet *m*

Westen ['vestən] *m* (-s; *sans pl*) ouest *m*; *pol der ~* l'Ouest *m*, l'Occident *m*; *der Wilde ~* le Far-West; **~lich** occidental, de l'ouest, d'ouest; **~von** à l'ouest de; **~wind** *m* vent *m* d'ouest

weswegen [ves'we:gən] pourquoi

Wettbewerb ['vetbəvɛp] *m* (-[e]s; -e) concours *m*, compétition *f*, *bes écon* concurrence *f*

Wett|je ['vetə] *f* (-; -n) pari *m*; **um die ~** à qui mieux mieux; **e-e ~ abschließen** *od* **ein-gehen** faire un pari; **~eifern** (*h*) rivaliser (*mit* avec; **um** de); **~en** (*h*) parier; **um 100 Franc ~** parier cent francs

Wetter ['vetər] *n* (-s; -) temps *m*; **es ist schönes ~** il fait beau (temps); **bei die- sem ~** par ce temps; **~bericht** *m* bulletin *m* météorologique, *F météo*; **~fest** résistant aux intempéries; **~fühlig** sensible aux changements du temps; **~karte** *f* carte *f* météorologique; **~lage** *f* conditions *f*/pl atmosphériques; **~vorhersage** *f* prévisions *f*/pl météorologiques; **~war- te** *f* station *f* météorologique

Wett|kampf *m* compétition *f*, épreuve *f*, match *m*; **~lauf** *m* course *f* (*a fig*); **~ren- nen** *n* course *f*; **~rüsten** *n* (-s; *sans pl*) course *f* aux armements; **~streit** *m* concours *m*, compétition *f*, émulation *f*

wetzen ['vetsən] (*h*) aiguiser

wichtig ['viçtɪç] important; **~nehmen** prendre au sérieux; **~sich ~ machen** faire l'important; **~kelt** *f* (-; -en) importance *f*
wickeln ['vikələn] (*h*) enrouler (*um* autour de; *in* dans), envelopper (*in* dans); *Kind langer*, emmailloter

Widder ['viðər] *m* (-s; -) zo bélier *m*; *astr* Bélier *m*

wider ['vi:dər] *prép* (*acc*) contre; **~(mei- nen) Willen** malgré moi; **~Erwarten** contre toute attente; **~legen** ['le:gən] (*pas* de -ge-, *h*) réfuter

widerlich répugnant, repoussant, dégoûtant, écœurant, rebutant

wider|rechtlich illégal; **~rede** *f* contradiction *f*; **~keine ~!** pas de discussion!; **~rufen** (*irr, pas* de -ge-, *h*, → **rufen**)

Anordnung révoquer; *Behauptung, Ge- ständnis* rétracter; **~setzen** (*pas* de -ge-, *h*) **~sich ~** s'opposer (*j-m, e-r Sache* à qn, à qc); **~spenstig** ['ʃpɛnstɪç] récalcitrant, rétif, rebelle; **~sprechen** (*irr, pas* de -ge-, *h*, → **sprechen**) contredire (*j-m, e-r Sache* qn, qc); **~spruch** *m* contradiction *f*; *im ~ stehen* être en contradiction (*zu* avec); **~sprüchlich** ['ʃpryçlɪç] contradictoire; **~stand** *m* résistance *f* (*a pol u elektrischer*); **~leisten** résister; **~stands- fähig** résistant; **~stehen** (*irr, pas* de -ge-, *h*, → **stehen**) résister (*à*); **~wärtig** ['vɛrtɪç] répugnant; **~wille** *m* répugnance *f* (*gegen* pour), aversion *f* (pour), dégoût *m* (pour); **~willig** à contrecœur
widmen ['vitmən] (*h*) (**~sich ~** se) consacrer (*à*), (*se*) vouer (*à*); *Buch* dédier; **~zung** *f* (-; -en) dédicace *f*

widrig ['vi:drɪç] contraire, adverse

wie [vi:] *fragend* comment; *in Ausrufen* que, comme, combien; *vergleichend* comme; **~ein Hund** comme un chien; **~üblich** comme d'habitude; **so groß ~** aussi grand que; **~alt sind Sie?** quel âge avez-vous?; **~spät ist es?** quelle heure est-il?; **~lange?** combien de temps?; **~froh bin ich!** que (comme, combien) je suis heureux!

wieder ['vi:dər] de nouveau, encore; *oft re... in Zssgn*; **da bin ich ~** me revoilà; **~anfangen** recommencer; **~einmal** une fois de plus; **~aufbau** *m* (-[e]s; *sans pl*) reconstruction *f*; **~aufbereiten** ['a-] (*sép, pas* de -ge-, *h*) retraiter; **~aufbereitungs- anlage** *f* Kerntechnik usine *f* de retraitement; **~bekommen** (*irr, sép, pas* de -ge-, *h*, → **bekommen**) recouvrer, rentrer en possession de; **~belebung** *f* (-; -en) méd réanimation *f*; *écon* reprise *f*, relance *f*; **~bringen** (*irr, sép, -ge-, h*, → **bringen**) rapporter; **zurückgeben** rendre; **~erken- nen** (*irr, sép, pas* de -ge-, *h*, → **erkennen**) reconnaître (*an* à); **~finden** (*irr, sép, -ge-, h*, → **finden**) retrouver; **~gabe** *f* (-; -n) reproduction *f*; **~geben** (*irr, sép, -ge-, h*, → **geben**) zurückgeben rendre, restituer; *nachbilden* reproduire; *be- schreiben* décrire; **~gutmachung** *f* (-; -en) réparation *f*; **~herstellen** (*sép, -ge-, h*) rétablir, restaurer; **~holen** ['ho:lən] (*pas* de -ge-, *h*) (**~sich ~** se) répéter; *Lern- stoff* réviser; **~holt** répète; **~holung** *f* (-; -en) répétition *f*; *von Lernstoff* révision *f*; *TV etc* rediffusion *f*; **~hören** *n* (-s; *sans pl*) *tél auf ~!* au revoir!; **~kommen** (*irr, sép, -ge-, sn*, → **kommen**) revenir; **~se- hen** (*irr, sép, -ge-, h*, → **sehen**) revoir; **auf ~!** au revoir!; **~um** de nouveau; *an- dererseits* d'autre part, d'un autre côté;

'Zvereinigung *f* pol réunification *f*;
'Zverwendung *f* réutilisation *f*; **'Zverwertung** *f* recyclage *m*; **'Zwahl** *f* réélection *f*

wiegen ['vi:gən] (wog, gewogen, h) peser

Wien [vi:n] *n* Vienne

Wiese ['vi:zə] *f* (-; -n) pré *m*, prairie *f*

wieso [vi:'zo:] pourquoi

wieviele [vi:'fi:l] combien (de); **um ~ Uhr?** à quelle heure?; **~te** combienième *F*; **den ~n haben wir heute?** le combien sommes-nous aujourd'hui?

wild [vilt] 1. sauvage (*a bot u zo*); **Blick** etc farouche; **wütend** furieux; **Kind** turbulent; **~es Tier** bête féroce; **fig ~er Streik** grève *f* sauvage; *F* ~ **sein auf** raffoler *de*; 2. **~n ch u cuis** gibier *m*; **'Zbach** *m* torrent *m*; **'Zente** *zo f* canard *m* sauvage; **'Ze** ['vildə] *m, f* (-n; -n) sauvage *m, f*; *F* **wie ein Wilder** comme un fou; **'Zerer** ['vildərər] *m* (-s; -) braconnier *m*; **'Zhüter** *m* garde-chasse *m*; **'Zleder** *n* daim *m*; **'Znis** *f* (-; -se) désert *m*; **'Zschwein** *n* sanglier *m*; **'Zwestfilm** *m* western *m*

Wilhelm ['vilhelm] *m* (-s; sans *pl*) Guillaume *m*

Wille ['vilə] *m* (-ns; sans *pl*) volonté *f*; **gegen meinen ~n** malgré moi; **seinen ~n durchsetzen** imposer sa volonté; **'Zn prép (gén) um ...** ~ pour (l'amour de)

'Willens/freiheit *f* (-; sans *pl*) libre arbitre *m*; **'~kraft** *f* (-; sans *pl*) volonté *f*, énergie *f* **willig** ['viliç] *f* de bonne volonté; **folgsam** docile; **'~kommen** bienvenu; **herzlich** ~! soyez le (la) bienvenu(e)!; **j-n ~ heißen** souhaiter la bienvenue à qn; **'~kürlich** ['ky:rliç] arbitraire

wimmeln ['viməl:n] (*h*) fourmiller, grouiller (*von de*); **es wimmelt von etw** *a q* pullule

Wimper ['vimpər] *f* (-; -n) cil *m*; **'~ntusche** *f* mascara *m*

Wind [vint] *m* (-[e]s; -e) vent *m*

Winde ['vində] *f* (-; -n) *tech* treuil *m*; *mar* cabestan *m*; *bot* liseron *m*, volubilis *m*

Windel ['vində] *f* (-; -n) couche *f*, lange *f*

winden ['vində:n] (*wand, gewunden, h*) *Kranz* tresser; **sich ~ Weg** etc serpenter;

sich um etw ~ s'enrouler autour de q; **sich vor Schmerz** ~ se tordre de douleur

windig ['vindiç] *Ort* éventé; **fig** louche; **es ist** ~ il fait du vent; **'Zmühle** *f* moulin *m* à vent;

'Zpocken *méd f/pl* varicelle *f*; **'Zrad** *n* éolienne *f*; **'Zschutzscheibe** *auto f*

pare-brise *m*; **'Zstärke** *f* force *f* od intensité *f* du vent; **'Zstoß** *m* rafale *f*; **'Zsurfen**

Sport n planche *f* à voile

Windung ['vinduŋ] *f* (-; -en) *Krümmung* sinuosité *f*; *Drehung* tour *m*; **~en** *e-s* *Wegs* *a* lacets *m/pl*

Winkel ['viŋkəl] *m* (-s; -) *math* angle *m*; *Gerät* équerre *f*; *Ecke* coin *m*

winken ['viŋkən] (*h*) faire signe (*j-m* à qn)

Winter ['vintər] *m* (-s; -) hiver *m*; **'~anfang**

m début *m* de l'hiver; **'~einbruch** *m* offensive *f* de l'hiver; **'~lich** hivernal; **'~reifen** *auto m* pneu *m* neige; **'~schlaf** *zo m*

hibernation *f*; **'~schlußverkauf** *m* soldes *m/pl* d'hiver; **'~spiele** *n/pl* jeux *m/pl*

Olympiques d'hiver; **'~sport** *m* sport(s) *m(pl)* d'hiver

Winzer ['vintsər] *m* (-s; -), **'~In** *f* (-; -nen) vigneron *m*, -ne *f*, viticulteur *m*

winzig ['vintsiç] minuscule

wir [vir:] nous; **~ drei** nous trois; **~ sind's** c'est nous

Wirbel ['virbəl] *m* (-s; -) tourbillon *m*; **fig** *a* remous *m/pl*; *anat* vertèbre *f*; *Haar* épi *m*;

'~säule *f* colonne *f* vertébrale; **'~sturm** *m* cyclone *m*; **'~tiere** *n/pl* vertébrés *m/pl*

wirken ['virkən] (*h*) agir (*auf* sur), faire son effet, opérer; *Wunder* faire; **~ wie** faire

l'effet de; **jung (hübsch** etc) ~ faire jeune (joli, etc); **'~lich** réel, effectif; *echt* vrai,

véritable; **'~lichkeit** *f* (-; -en) réalité *f*; **in** ~ en réalité; **'~sam** efficace

Wirkung ['virkuŋ] *f* (-; -en) effet *m*; **'~sgrad**

tech m (degré *m d*) efficacité *f*, rendement *m*; **'~slos** sans effet, inopérant; **'Zsvoll** efficace

wirr [vir:] confus, embrouillé; *Haar* en désordre; **'Zen** *pol pl* troubles *m/pl*

Wirsing ['virziŋ] *bot m* (-s; sans *pl*), **'~kohl** *m*

(-[e]s; sans *pl*) chou *m* frisé *od* de Milan

Wirt [virit] *m* (-[e]s; -e), **'~in** *f* (-; -nen) *Gast* *z*

patron *m*, -ne *f*, aubergiste *m*; *Hotel* *z*

hôtelier *m*, -ière *f*; *Haus* *z* propriétaire *m, f*

'Wirtschaft *f* (-; -en) économie *f*; *Gast* *z*

restaurant *m*, auberge *f*; *Bahnhofs* *z* buffet *m*; *freie* ~ économie *f* libérale; **gelenkte** ~

économie *f* dirigée, dirigisme *m*; **'Zen** (*h*)

gut, schlecht ~ bien, mal gérer ses affaires; **gut** ~ *a* être économe; **'~lich** écono-

mique; **'~lichkeit** *f* (-; sans *pl*) économie *f*; rentabilité *f*

'Wirtschafts... *écon* *n* *Zssgn* économique; **'~abkommen** *n* accord *m* économique;

'~beziehungen *f/pl* relations *f/pl* économiques; **'~gemeinschaft** *f* *Europäische* ~

Communauté *f* économique européenne (*abr* *C.E.E.*); **'~krise** *f* crise *f* économique;

'~politik *f* politique *f* économique; **'~system** *n* système *m* économique;

'~wissenschaft(en) *f* (*pl*) sciences *f/pl* économiques

'Wirtshaus *n* auberge *f*

wischen ['viʃən] (*h*) essuyer

wissen ['visən] 1. (wußte, gewußt, h) savoir; **nicht** ~ ne pas savoir, ignorer; **sehr**

- wohl** ~ ne pas ignorer; **ich möchte** ~ j'aimerais savoir; **soviel ich weiß** autant que je sache; **weißt du noch?** tu te rappelles? **od** tu t'en souviens?; **woher weißt du das?** d'où tiens-tu cela?; **man kann nie** ~ on ne peut jamais savoir; **ich will davon (von ihm) nichts** ~ je ne veux pas entendre parler de cela (de lui); **2. 2 n** (-s; sans pl) savoir *m*, connaissances *f/pl*
- 'Wissenschaft** *f* (-; -en) science *f*; **'Aler** *m* (-s; -); **'Alerin** *f* (-; -nen) scientifique *m, f*; **'Alich** scientifique
- 'wissenswert** qui vaut la peine d'être connu, intéressant
- 'Witterung** *f* (-; -en) temps *m* qu'il fait; **Spürsinn** flair *m*; **'sverhältnisse** *n/pl* conditions *f/pl* atmosphériques
- Witwe** ['vitvə] *f* (-; -n) veuve *f*; **'ur** *m* (-s; -) veuf *m*
- Witz** [vits] *m* (-es; -e) plaisanterie *f*, histoire *f* (drôle), blague *f*; **F**; bon mot *m*, mot *m* d'esprit; **Wortspiel** calembour *m*; **'e reißen** raconter de bonnes blagues; **'lig geistreich** spirituel; **lustig** drôle, amusant
- wo** [vo:] où; **'anders** [~'anders] ailleurs; **'bel** [~'bai] à l'occasion de quoi; ~ **mir einfällt** ce qui me rappelle
- Woche** ['vɔxə] *f* (-; -n) semaine *f*; **in der letzten** ~ la semaine passée *od* dernière; **in der nächsten** ~ la semaine prochaine
- 'Wochen|arbeitszeit** *f* heures *f/pl* de travail hebdomadaire; **'ende** *n* fin *f* de semaine, week-end *m*; **'karte** *f* carte *f* hebdomadaire; **'lang** (pendant) des semaines entières; **'tag** *m* jour *m* de semaine; **Werktag** jour *m* ouvrable
- wöchentlich** ['vœçəntlic] hebdomadaire; **einmal** ~ une fois par semaine
- wodurch** [vo:'durç] par quoi; **'für** pour quoi
- woher** [vo:'he:r] d'où; **'hin** où; **'hingegen** [vo:'hin'ge:çən] tandis que, alors que
- wohl** [vo:l] **1.** bien; **wahrscheinlich** sans doute; **mir ist nicht** ~ je ne me sens pas bien; ~ **oder übel** bon gré mal gré; **2. 2 n** (-[e]s; sans pl) bien *m*, salut *m*; **zum** ~! à votre santé, à la vôtre! **F**
- 'Wohl|befinden** *n* bien-être *m*; **'Zbehalten** sain et sauf; **'fahrtsstaat** *m* État-providence *m*; **'Zgemerkt** [~'gəmerkt] bien entendu; **'Zhabend** [~'ha:bənt] aisé; **'stand** *m* (-[e]s; sans pl) aisance *f*, prospérité *f*; **'standsgesellschaft** *f* société *f* d'abondance; **'tat** *f* bienfait *m*; **'täter** (in *f*) *m* bienfaiteur *m*, -trice *f*; **'Stuend** [~'tu:ənt] bienfaisant; **'Zverdient** bien mérité; **'wollen** *n* (-s; sans pl) bienveillance *f*; **'Zwollend** bienveillant
- wohnen** ['vo:nən] (h) habiter, demeurer, loger; **in Paris** ~ habiter (à) Paris; **im Hotel** ~ loger à l'hôtel; **'Zgeblet** *n* quartier *m* résidentiel; **'Zgemeinschaft** *f* communauté *f* d'habitat, domicile *m* en commun; **'Zhaft** domicilié (in à); **'Zmobil** *n* camping-car *m*; **'Zort** *m* domicile *m*; **'Zsitz** *m* domicile *m*, résidence *f*
- 'Wohnung** *f* (-; -en) logement *m*, habitation *f*, appartement *m*; **'Zsbau** *m* (-[e]s; sans pl) construction *f* de logements; **'Zsnot** *f* crise *f* du logement
- 'Wohn|wagen** *m* roulotte *f*; **Camping** caravane *f*; **'Zzimmer** *n* salle *f* de séjour, salon *m*, living *m*
- wölben** ['vœlbən] (h) (**sich** ~ *se*) voûter, (se) bomber
- Wolf** [vɔlf] *zo m* (-[e]s; ~e) loup *m*
- Wolke** ['vɔlkə] *f* (-; -n) nuage *m*
- 'Wolken|bruch** *m* pluie *f* torrentielle; **'Zkratzer** *m* (-s; -) gratte-ciel *m*; **'Zlos** sans nuages
- wolkig** ['vɔlkic] nuageux
- Wolle** ['vɔlə] *f* (-; -n) laine *f*; **'Zn** *de od* en laine
- wollen** ['vɔlən] ([v/aux pas de -ge-], h) vouloir; **im Begriff sein** aller; **lieber** ~ aimer mieux; **sie will, daß ich komme** elle veut que je vienne; **ich wollte gerade anfangen** j'allais commencer; **er will mich gesehen haben** il prétend m'avoir vu; **ich wollte, ich wäre ...** si seulement j'étais ...
- Wollust** ['vɔlust] *f* (-; ~e) volupté *f*
- wo|mit** avec quoi; **'möglich** peut-être
- wor|an** [vo:'ran] **'denkst du?** à quoi penses-tu?; **~ liegt es, daß ...?** d'où vient que ...?; **fig** ~ **man ist** où l'on en est; **'auf** sur quoi; **zeitlich** après quoi; ~ **wartest du?** qu'est-ce que tu attends?; **'aus** de quoi, d'où; **~ ist es?** en quoi est-ce?; **'in** [~'rin] en quoi, dans quoi, où
- Wort** [vɔrt] **1.** (-[e]s; ~er) mot *m*; **2.** (-[e]s; ~e) **gesprachenes** parole *f*; **Ausdruck** terme *m*; **~e pl** a propos *m/pl*; **mit anderen** ~en en d'autres termes; **sein** ~ **geben** donner sa parole; ~ **halten** tenir parole; **sein** ~ **brechen** manquer à sa parole; **j-n beim** ~ **nehmen** prendre qn au mot; **j-m ins** ~ **fallen** couper la parole à qn; **sich zu** ~ **melden** demander la parole
- Wörterbuch** ['vɔrtər-] *n* dictionnaire *m*
- 'Wort|führer** *m* porte-parole *m*; **'Zlauf** *m* (-[e]s; sans pl) texte *m*, teneur *f*, termes *m/pl*
- wörtlich** ['vɔrtlic] littéral, textuel
- 'Wort|schatz** *m* (-es; sans pl) vocabulaire *m*; **'Zspiel** *n* jeu *m* de mots; **mit Homonymen** calembour *m*; **'Zwechsel** *m* altercation *f*
- wor|über** [vo:'ry:bər] sur quoi; ~ **lachst**

du? de quoi ris-tu?; **rum** [ˈrum] **~ geht es?** de quoi s'agit-il?
wo|von de quoi; **~ sprichst du?** de quoi parles-tu?; **~ vor ~ fürchtest du dich?** de quoi as-tu peur?; **~ zu** à quoi; **~ (eigentlich)?** à quoi bon?
Wrack [vrak] *n* (-[e]s; -s) épave *f* (*a fig Mensch*); *auto a carcasse f*
Wucher [ˈvuːxər] *m* (-s; *sans pl*) usure *f*; **~er** *m* (-s; -) usurier *m*; **~n** (*h*) *biol* proliférer, foisonner; **~preis** *m* prix *m* usuraire; **~ung** *méd f* (-; -en) excroissance *f*, végétation *f*; **~zinsen** *m/pl* intérêts *m/pl* usuraires
Wuchs [vuːks] *m* (-es; *sans pl*) *Wachsen* croissance *f*; *Gestalt* taille *f*
Wucht [vuːxt] *f* (-; *sans pl*) force *f*, élan *m*; **mit voller ~** de plein fouet; **~ig** imposant, massif; *Schlag* violent
wühlen [ˈvyːlən] (*h*) fouiller
wund [vunt] écorché; **~ich ~ liegen od reiben** s'écorcher; *fig ~er Punkt* point *m* faible *od* névralgique
Wunde [ˈvʊndə] *f* (-; -n) blessure *f*
Wunder [ˈvʊndər] *n* (-s; -) miracle *m* (*a rel*), prodige *m*; **~werk** merveille *f*; (**es ist**) **kein ~, daß du müde bist** il n'y a rien d'étonnant à ce que tu sois fatigué; **~bar** merveilleux, admirable; **~bernätürlich** miraculeux; **~kind** *n* enfant *m* prodige; **~lich** bizarre, étrange, singulier; **~n** (*h*) étonner; **~ich** *s* s'étonner (**über** de); **~schön** ravissant, merveilleusement beau; **~voll** merveilleux
Wundstarrkrampf *méd m* tétanos *m*
Wunsch [vʊnʃ] *m* (-es; -e) *Begehren* désir *m* (*nach* de); *Glück* *l* souhait *m*, vœu *m*; **auf j-s ~** à la demande de qn; **nach ~** à souhait; *nach Wahl* au choix; **beste Wunsch!** meilleurs vœux!

wünschen [ˈvʏnʃən] (*h*) désirer; *j-m etw* souhaiter; **~ich etw ~** désirer qc; **was ~ Sie?** que désirez-vous?; *j-m gute Reise ~* souhaiter bon voyage à qn; **~swert** désirable, souhaitable
Würde [ˈvyrdə] *f* (-; -n) dignité *f*; **~los** indigne
würdig [ˈvyrdɪç] digne (**e-r Sache** de qc); **~en** [ˈvyrdɪgən] (*h*) apprécier; *j-n keines Blickes ~* ne pas daigner regarder qn, ignorer qn; **~ung** [ˈgʊŋ] *f* (-; -en) appréciation *f*
Wurf [vʊrf] *m* (-[e]s; -e) jet *m*; *Sport* lancer *m*; *junge Tiere* portée *f*
Würfel [ˈvyrfəl] *m* (-s; -) cube *m* (*a math*); *Spiel* *l* dé *m*; **~n** (*h*) jeter le(s) dé(s); jouer aux dés; **e-e Sechs ~** faire un six; **~spiel** *n* jeu *m* de dés; **~zucker** *m* sucre *m* en morceaux
würgen [ˈvyrgən] (*h*) *j-n* étrangler; *mühsam schlucken* s'étouffer; *Brechreiz haben* avoir des nausées
Wurm [vʊrm] *m* (-[e]s; -er) ver *m*; **~stichig** [ˈʃtɪçɪç] *Holz* vermoulu; *Früchte* véreux
Wurst [vʊrst] *f* (-; -e) saucisson *m*
Würstchen [ˈvyrstçən] *n* (-s; -) saucisse *f*
Würze [ˈvyrtsə] *f* (-; -n) assaisonnement *m*, épice *f*; *fig sel m*, saveur *f*
Wurzel [ˈvʊrtsəl] *f* (-; -n) racine *f* (*a fig*); *math e-e ~ ziehen* extraire une racine
würzen [ˈvyrtsən] (*h*) assaisonner, épicer (*beide a fig mit* de); **~ig** aromatique
wüst [vyːst] *Gegend* désert; *unordentlich en* désordre; *ausschweifend* déréglé
Wüste [ˈvyːstə] *f* (-; -n) désert *m*
Wut [vuːt] *f* (-; *sans pl*) fureur *f*, rage *f*; **e-e ~ haben** être furieux (*auf* contre)
wüten [ˈvyːtən] (*h*) se déchaîner; *Sturm a* faire rage; **~nd** furieux (*auf* contre)

X, Y

X-Beine [ˈiks-] *n/pl* jambes *f/pl* cagneuses
X-beinig [ˈˌbainɪç] cagneux
'X-beliebig ein ~er ... n'importe quel ...; *jeder ~e* n'importe qui
'x-mal *F ich habe es ~ gesagt* je l'ai dit cent fois
x-te [ˈɪkstə] **zum ~n Male** pour la énième fois

Xylophon [ksyloˈfoːn] *mus n* (-s; -e) xylophone *m*

Yacht [jaxt] *mar f* (-; -en) yacht *m*

Yen [jən] *écon m* (-s; -) yen *m*

Yeti [ˈjeːti] *m* (-s; -s) yeti *m*

Ypsilon [ˈypsilon] *n* (-[e]s; -s) *i m* grec

Z

Zacke ['tsakə] *f* (-; -n), '**an** *m* (-s; -) *Spitze* pointe *f*; *Gabel, Säge etc* dent *f*

zaghaft ['tsa:khaft] craintif, timide

zäh [tsɛ:] tenace; *Fleisch* coriace; *Person a robuste*; '**flüssig** visqueux; '**er Verkehr** ralentissements *m/pl*; '**igkeit** *f* (-; sans *pl*) ténacité *f*

Zahl [tsa:l] *f* (-; -en) nombre *m*; *Ziffer* chiffre *m*; '**bar** payable

zahlen ['tsa:lən] (*h*) payer; ~ **bitte!** l'addition, s'il vous plaît!

zählen ['tsɛ:lən] (*h*) compter (**zu** parmi; *fig auf* sur)

'**Zähler** *m* (-s; -) *Apparat* compteur *m*; *math* numérateur *m*

'**Zahlgrenze** *f* limite *f* de tarif; '**karte** *f* mandat *m* de versement à un compte courant postal; '**los** innombrable; '**reich** nombreux; '**ung** *f* (-; -en) paiement *od* payement *m*

'**Zahlungsanweisung** *f* mandat *m* de paiement; '**aufforderung** *f* sommation *f* de paiement; '**aufschub** *m* sursis *m* de paiement; *moratoire m*; '**bedingungen** *f/pl* conditions *f/pl* de paiement; '**befehl** *jur m* sommation *f*; '**bilanz** *f* balance *f* des comptes *od* des paiements; '**frist** *f* délai *m* de paiement; '**mittel** *n* moyen *m* de paiement; '**gesetzliches** ~ monnaie *f* légale; '**unfähig** insolvable; '**unfähigkeit** *f* insolvabilité *f*

zahn [tsa:m] *Tier* apprivoisé; *fig* docile

zähnen ['tsɛ:mən] (*h*) *Tier* apprivoiser; *fig* dompter

Zahn [tsa:n] *m* (-[e]s; -e) dent *f*; '**arzt** *m*, '**ärztin** *f* dentiste *m, f*; '**bürste** *f* brosse *f* à dents; '**creme** *f* dentifrice *m*; '**ersatz** *m* prothèse *f* dentaire; '**fleisch** *n* gencive(s) *pl f*; '**pasta** ['pasta] *f* (-; -pasten) dentifrice *m*; '**plombe** *f* plombage *m*; '**rad** *tech n* roue *f* dentée; '**radbahn** *f* chemin *m* de fer à crémaillère; '**schmerzen** *m/pl* ~ **haben** avoir mal aux dents; '**stocher** ['stɔxɐ] *m* (-s; -) cure-dent *m*; '**weh** *n cf* **Zahnschmerzen**

Zange ['tsaŋ] *f* (-; -n) pince *f*, tenailles *f/pl*

Zank [tsaŋk] *m* (-[e]s; sans *pl*) querelle *f*

Zäpfchen ['tsɛpʃən] *n* (-s; -) *Hals* luette *f*;

phm suppositoire *m*

Zapfen ['tsapfən] *m* (-s; -) *Verschluß* bouchon *m*; *bot* cône *m*; *tech* pivot *m*

'**zapfen** [~] (*h*) *Wein etc* tirer

'**Zapfsäule** *f* für *Benzin* pompe *f* à essence

zappeln ['tsapəl] (*h*) frétiller (*a Fische*), gigoter *F*

zart [tsa:rt] tendre (*a Fleisch*); délicat (*a Gesundheit*); '**gefühl** *n* (-[e]s; sans *pl*) délicatesse *f*

zärtlich ['tsɛ:rtliç] tendre; '**kelt** *f* 1. (-; sans *pl*) tendresse *f*; 2. '**en** *pl* caresses *f/pl*

Zauber ['tsaubər] *m* (-s; -) charme *m*, magie *f* (*beide a fig*); sortilège *m*; '**el** [~'rai] *f* (-; -en) magie *f*, sorcellerie *f*; '**haft** *fig* ravissant, enchanteur; '**künstler** *m* prestidigitateur *m*; '**kunststück** *n* tour *m* de prestidigitateur; '**n** (*h*) pratiquer la magie

zaudern ['tsaudər] (*h*) hésiter, tarder

Zaum [tsaum] *m* (-[e]s; -e) bride *f*; *fig im* ~ **halten** contrôler, mettre un frein à

Zaun [tsaun] *m* (-[e]s; -e) clôture *f*; *Draht* grillage *m*; '**pfahl** *m* *fig ein Wink mit dem* ~ un appel du pied

z. B. = **zum Beispiel** [tsu'm'baipfi:l] p. ex. (= par exemple)

ZDF [tsɛtde:'ɛf] *n* (-[s]; sans *pl*) Deuxième chaîne *f* de la télévision allemande

Zebra ['tsɛ:bra] *zo n* (-s; -s) zèbre *m*; '**streifen** *m* passage *m* pour piétons

Zeche ['tsɛçə] *f* (-; -n) *Rechnung* addition *f*; *Bergbau* mine *f*; *fig die* ~ **bezahlen** payer les pots cassés

Zecke ['tsɛkə] *zo f* (-; -n) tique *f*

Zeder ['tsɛ:dər] *bot f* (-; -n) cèdre *m*

Zeh [tsɛ:] *m* (-s; -en), '**el** *f* (-; -n) doigt *m* de pied, orteil *m*; **große** ~ gros orteil *m*; '**enspitze** *f auf* ~ **gehen** marcher sur la pointe des pieds

zehn [tsɛ:n] dix; **etwa** ~ une dizaine; '**er** *math m* (-s; -) dizaine *f*; '**fach** ['fax] dix fois autant; '**jährig** [~jɛ:riç] âgé de dix ans; '**mal** dix fois; '**te** ['tɛ] dixième; '**stel** ['stɛl] *n* (-s; -) dixième *m*; '**tens** ['tɛns] dixièmement

Zeichen ['tsaɪçən] *n* (-s; -) signe *m*; *Kenn* marque *f*, indice *m*; **j-m ein ~ geben** faire signe à qn; **als ~ der Dankbarkeit** en signe de reconnaissance; '**brett** *n* planche *f* à dessin; '**sprache** *f* langage *m* par signes *od* par gestes; '**trickfilm** *m* dessin *m* animé

zeichnen ['tsaɪçən] (*h*) dessiner; *kenn* ~ marquer; *unter* ~ signer; *Anleihe* souscrire à; '**er** *m* (-s; -), '**erin** *f* (-; -nen) dessinateur *m*, -trice *f*; *comm* souscripteur *m*; '**ung** *f* (-; -en) dessin *m*; '**ungsberechtigt** autorisé à signer

Zeigefinger ['tsaɪgə] *m* index *m*

zeigen ['tsaɪgən] (*h*) (**sich** ~ *se*) montrer; faire voir; **auf etw** ~ montrer *od* indi-

quer qc; **es zeigt sich, daß** il s'avère que
Zeiger ['tsaigər] *m* (-s; -) aiguille *f*
Zeile ['tsailə] *f* (-; -n) ligne *f* (a *TV*); **ein paar** ~n *kurze Mitteilung* un (petit) mot
Zeit [tsait] *f* (-; -en) temps *m*; **alter** époque *f*, âge *m*; **Uhr** 2 heure *f*; **die gute alte** ~ le bon vieux temps; **die ganze** ~ tout le temps; **mit der** ~ avec le temps; **von ~ zu** ~ de temps en temps, de temps à autre; **vor einiger** ~ il y a un certain temps de cela; **zur** ~ en ce moment; à l'heure actuelle; **zur ~ Napoleons** à l'époque de Napoléon; **in letzter** ~ ces derniers temps; **die ~ ist um** le délai est écoulé; **sich ~ lassen** prendre (tout) son temps; **es wird ~, daß ...**, **es ist höchste** ~ il est grand temps (de + *inf*); **mit der ~ gehen** être de son époque
Zeitabschnitt *m* période *f*; **alter** *n* époque *f*, âge *m*, siècle *m*; **arbeit** *f* travail *m* intermédiaire; **druck** *m* (-[e]s; *sans pl*) **unter ~ stehen** être pressé par le temps; **geist** *m* (-[e]s; *sans pl*) esprit *m* du temps *od* du siècle; **gemäß** moderne, actuel; **genosse** *m*, *e* *f*; **genossin** *f* contemporain *m*, *e* *f*; **geschichte** *f* (-; *sans pl*) histoire *f* contemporaine; **karte** *f* abonnement *m*; **lang** *f* *e-e* ~ pour un certain temps; **lebens** *s* a vie durant; **lich** *rel* *irdisch* temporel; **begrenzt** limité dans le temps, temporaire; **Reihenfolge** ordre *m* chronologique; **los Kleidung**, *Stil* classique, non conditionné par la mode; **lupe** *f* (-; *sans pl*) ralenti *m* (*in au*); **mangel** *m* *aus* ~ faute de temps; **not** *f* (-; *sans pl*) manque *m* de temps; **plan** *m* emploi *m* du temps; **punkt** *m* moment *m*; **raubend** qui prend beaucoup de temps; **raum** *m* période *f*, laps *m* de temps; **rechnung** *f* chronologie *f*; **christliche** ~ ère *f* chrétienne; **schrift** *f* revue *f*; **spanne** *f* laps *m* de temps
Zeitung ['tsaituŋ] *f* (-; -en) journal *m*
Zeitungsabonnement *n* abonnement *m* à un journal; **anzeige** *f* annonce *f*; **artikel** *m* article *m* de journal; **ausschnitt** *m* coupure *f* de journal; **kiosk** *m* kiosque *m* à journaux; **notiz** *f* nouvelle *f* de presse; **papier** *n* papier *m* journal
Zeitunterschied *m* décalage *m* horaire; **verlust** *m* perte *f* de temps; **verschwendung** *f* gaspillage *m* de temps; **vertreib** ['ʌftraip] *m* (-[e]s; -e) passe-temps *m*; **weilig** ['ʌvailiç] temporaire; **einstweilig** provisoire; **weise** de temps en temps
Zelle ['tselə] *f* (-; -n) cellule *f*; *tél* cabine *f*
Zellstoff *m* cellulose *f*

Zelt [tselt] *n* (-[e]s; -e) tente *f*; **ein ~ aufschlagen** dresser (planter, monter) une tente; **im ~** sous la tente; **Zen** (h) camper, faire du camping; **platz** *m* terrain *m* de camping
Zement [tsɛ'ment] *m* (-[e]s; -e) ciment *m*; **ieren** (*pas de* -ge-, h) cimenter
zensieren [tsɛn'zi:rən] (*pas de* -ge-, h) *Schule* noter; *staatlich* soumettre à la censure; **zur** ['zu:r] *f* (-; -en) *Zeugnissnote* note *f*; *staatliche Kontrolle* censure *f*
Zentimeter ['tsɛnti-] *n* *od m* centimètre *m*
Zentner ['tsɛntnər] *m* (-s; -) cinquante kilos *m/pl*
zentral [tsɛn'tra:l] central; **Ze** *f* (-; -n) bureau *m* central, direction *f* centrale; *tél* standard noter; **heizung** *f* chauffage *m* central; **isieren** ['ali'zi:rən] (*pas de* -ge-, h) centraliser; **ismus** ['i:smus] *m* (-; *sans pl*) centralisme *m*
Zentrum ['tsɛntrum] *n* (-s; -tren) centre *m*
zerbrechen [tsɛr'brɛçən] (*irr*, *pas de* -ge-, → *brechen*) 1. *v/i* (sn) se casser; 2. *v/t* (h) *etw* casser; **lich** fragile
Zeremonie [tsɛremo'ni:, ~mo:njə] *f* (-; -n) cérémonie *f*; **liell** ['o'njəl] *n* (-s; -e) cérémonial *m*; **liell** cérémonieux
Zerfall *m* (-[e]s; *sans pl*) désagrégation *f*, désintégration *f* (a *Kernphysik*); **Zen** (*irr*, *pas de* -ge-, sn, → *fallen*) se désagréger, se désintégrer (a *Atomkern*); ~ *in sich gliedern* *in* se diviser *en*
zerletzen (*pas de* -ge-, h), **fleischen** (*pas de* -ge-, h) déchiqueter; **kleinern** (*pas de* -ge-, h) broyer, concasser, hacher
zerknirscht [tsɛr'knɪrʃt] contrit
zerknittern (*pas de* -ge-, h), **knüllen** (*pas de* -ge-, h) froisser; **kratzen** (*pas de* -ge-, h) égratigner, rayer; **legen** (*pas de* -ge-, h) décomposer; *tech* démonter; *Fleisch* découper; **lumpt** ['lump] déguenillé; **mürben** ['myrbən] (*pas de* -ge-, h) décourager, démoraliser; **platzen** (*pas de* -ge-, sn) crever, éclater; **quetschen** (*pas de* -ge-, h) écraser
Zerrbild ['tsɛr-] *n* caricature *f*
zerreißen (*irr*, *pas de* -ge-, → *reißen*) 1. *v/i* (sn) se déchirer; 2. *v/t* (h) *etw* déchirer
zerren ['tsɛrən] (h) tirer (avec violence) (*an sur*)
Zerrissenheit [tsɛr'risən-] *f* (-; *sans pl*) *fig* déchirements *m/pl*
Zerrung ['tsɛruŋ] *méd f* (-; -en) claquage *m*
zerrütten [tsɛr'rytən] (*pas de* -ge-, h) désorganiser; *Gesundheit* ruiner, ébranler; *Nerven* détraquer; **et Ehe** désuni; **Familienverhältnisse** famille *f* à problèmes; **Zung** *f* (-; -en) désorganisation *f*, ruine *f*; désunion *f*

zer'sägen (pas de -ge-, h) scier; **~schlagen** (irr, pas de -ge-, h, → **schlagen**) casser; **Spionagenetz** démanteler; **Hoffnungen** etc **sich** ~ s'anéantir, s'effondrer; **fig** **wie** ~ **sein** être moulu od rompu de fatigue; **~schneiden** (irr, pas de -ge-, h, → **schneiden**) couper en morceaux

zer'setzen (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) décomposer, (se) désagréger; **fig** miner, détruire; **Zung** f (-; -en) décomposition f; **fig** destruction f

zer'springen (irr, pas de -ge-, sn, → **springen**) se briser, se casser, voler en éclats

zer'stören (pas de -ge-, h) détruire; **Zer** m (-s; -) destructeur m; **Kriegsschiff** destroyer m, contre-torpilleur m; **zerlich** destructeur, destructif; **Zung** f (-; -en) destruction f

zer'streuen (pas de -ge-, h) (**sich** ~ se) disperser; **fig** **ablenken** (se) distraire; **Bedenken** etc dissiper; **~** **fig** distraire; **Zung** f (-; -en) **fig** distraction f

zerstückeln [tsɛr'fʏkɛln] (pas de -ge-, h) morceler, dépecer, démembrer, déchiqueter

Zertifikat [tsɛrtifi'ka:t] n (-[e]s; -e) certificat m

zer'trömmern (pas de -ge-, h) détruire, casser, fracasser; **Atomkern** désintégrer

Zerwürnis [tsɛr'vʏrfnɪs] n (-ses; -se) désaccord m, brouille f

Zettel ['tsɛtəl] m (-s; -) bout m de papier; **Notiz** fiche f

Zeug [tsɔʏk] n (-[e]s; -e) **Sachen** choses f/pl, trucs m/pl F; **Ausrüstung** équipement m, attirail m F; **dummes** ~ des bêtises f/pl; **fig** **das** ~ **zu etw haben** avoir l'étoffe de qc; **sich ins** ~ **legen** s'atteler au travail

Zeugle ['tsɔʏgəl] m (-n; -n), **~in** f (-; -nen) témoin m

zeugen ['tsɔʏgən] (h) **Kind** engendrer, procréer st/s; **jur** témoigner, déposer; **fig** **von etw** ~ témoigner de qc; **~aussage** f déposition f; **~vernehmung** f audition f des témoins

Zeugnis ['tsɔʏknɪs] n (-ses; -se) **Bescheinigung** attestation f, certificat m; **Schule** bulletin m (trimestriel), livret m scolaire; **Prüfungs** diplôme m

Zeugung ['tsɔʏgʊŋ] **biol** f (-; -en) engendrement m, procréation f

z. H. (abr **zu Händen von**) à l'attention de

Ziege ['tsi:gə] zo f (-; -n) chèvre f

Ziegel ['tsi:gəl] m (-s; -) brique f; **Dach** tuile f

'Ziegenbock zo m bouc m; **~käse** m fromage m de chèvre

ziehen ['tsi:ən] (zog, gezogen) **1.** v/t (h) tirer; **heraus** ~ retirer (**aus** de); **Zahn** ex-

traire, arracher; **Linie** tracer; **Pflanzen** cultiver; **2!** **Tirez!**; **fig** **sich in die Länge** ~ trainer en longueur; **auf sich** ~ attirer; **nach sich** ~ entraîner; **es zieht** il y a un courant d'air; **2.** v/i (sn) **sich bewegen** (s'en) aller, partir, passer; **nach Berlin** ~ aller habiter (à) Berlin

'Ziehharmonika f accordéon m; **~ung** f (-; -en) **Lotterie** tirage m

Ziel ['tsi:l] n (-[e]s; -e) but m, objectif m; **Reise** destination f; **Sport** arrivée f; **~scheibe** cible f; **'Zen** (h) viser (**auf j-n** qn, **auf etw** qc); **~fernrohr** n lunette f de tir; **~gruppe** f public m, marché m; **~hafen** m port m cible; **'Zieler** sans but; **~scheibe** f cible f (a fig); **'Zustreb** ['tsʏtre:bɪç] ambitieux, qui poursuit son but résolument, déterminé

ziemlich ['tsi:mliç] adv assez; adj F assez grand

Zierde ['tsi:rde] f (-; -n) **zur** ~ comme décor; **'Zen** (h) orner, décorer; **sich** ~ faire des façons od des chichis od des simagrées; **'Ziich** gracile, fin

Ziffer ['tsifər] f (-; -n) chiffre m; **~blatt** n cadran m

Zigarette [tsi:ga'rɛtə] f (-; -n) cigarette f; **~automat** m distributeur m automatique de cigarettes

Zigarillo [tsi:ga'rɪllo] n (-s; -s) cigarillo m

Zigarre [tsi:ga'rə] f (-; -n) cigare m

Zigeuner [tsi:ɡɔʏnər] m (-s; -), **~in** f (-; -nen) bohémien m, -ne f, gitan m, -e f, tsigane m, f, romanichel m, -le f

Zimmer ['tsimər] n (-s; -) pièce f; **mit Bett** chambre f; **großes** a salle f; **~frei** chambre à louer; **~kellner** m garçon m d'étage; **~mädchen** n femme f de chambre; **~mann** m (-[e]s; -leute) charpentier m; **~nachweis** m liste f des logements; **~nummer** f numéro m de chambre; **~vermieter** (In f) m logeur m, -euse f

Zimt [tsimt] m (-[e]s; -e) cannelle f

Zink [tsɪŋk] n (-[e]s; -e) sans pl) zinc m

Zinn [tsɪn] n (-[e]s; -e) sans pl) étain m

Zinne ['tsɪnə] f (-; -n) crénneau m

Zins [tsɪns] écon m (-es; -en) intérêt m; **5 Prozent** ~ **en bringen** produire od rapporter des intérêts de 5 pour cent; **~bes-**

zinslos ['tsɪns-] m/pl intérêts m/pl composés; **'Zieler** sans intérêt, exempt d'intérêts; **~satz** m taux m d'intérêt

Zipfel ['tsɪpfəl] m (-s; -) bout m, coin m

zirka ['tsɪrka] environ

Zirkel ['tsɪrkəl] m (-s; -) math compas m; **Kreis**, **Gruppe** cercle m

zirkulieren [tsɪrku'li:rən] (pas de -ge-, h) circuler

Zirkus ['tsɪrkʊs] m (-; -se) cirque m

zischen ['tsɪʃən] (h) siffler
Zitat [tsi'ta:t] *n* (-[e]s; -e) citation *f*
zitieren [tsi'ti:rən] (*pas de -ge-*, h) citer (*aus e-m Buch* un passage d'un livre); **zu j-m zitiert werden** être convoqué chez qn
Zitrone [tsi'tro:nə] *f* (-; -n) citron *m*; **~npresse** *f* presse-citron *m*
zittern ['tsitərən] (h) trembler (*vor Wut etc* de colère, etc; **vor j-m** devant qn); grelotter (*vor Kälte* de froid)
zivil ['tsi:vi:] 1. civil; *Preise* raisonnables; 2. *z n* (-s; *sans pl*) **~tragen** être en civil; **Polizist in ~** policier *m* en civil; **~bevölkerung** *f* population *f* civile; **~dienst** *m* service *m* civil (pour les objectifs de conscience); **~sation** [ˈnɪlɪzaˈtsjo:n] *f* (-; -en) civilisation *f*; **~isieren** [ˈnɪliˈzi:rən] (*pas de -ge-*, h) civiliser; **~recht** *n* (-[e]s; *sans pl*) droit *m* civil; **~schutz** *m* protection *f* civile
zögern ['tsø:gərən] (h) 1. hésiter (**zu** à + *inf*), tarder (à); 2. *z n* (-s; *sans pl*) hésitation *f*
Zoll [tsɔl] *m* (-[e]s; *~e*) *Behörde* douane *f*; *Abgabe* (droit *m* de) douane *f*; *altes Maß* pouce *m*; **~abfertigung** *f* accomplissement *m* des formalités douanières; **~amt** *n* (bureau *m* de) douane *f*; **~beamte** *m* douanier *m*; **~erklärung** *f* déclaration *f* en douane; **~frei** exempt de droits de douane, en franchise, hors taxes; **~kontrolle** *f* contrôle *m* douanier; **~pflichtig** soumis à la douane, passible d'un droit de douane; **~schranken** *f/pl* barrières *f/pl* douanières; **~stock** *m* mètre *m* pliant; **~union** *f* union *f* douanière
Zone ['tsɔ:nə] *f* (-; -n) zone *f*
Zoo [tsɔ:] *m* (-s; -s) zoo *m*
Zoologie [tsɔʔoˈlo:ɡə] *m* (-n; -n), **~ln** *f* (-; -nen) zoologue *m, f*, zoologiste *m, f*; **~le** [ˈsoˈɡi:] *f* (-; *sans pl*) zoologie *f*; **~lsch** [ˈloːɡɪʃ] zoologique
Zopf [tsɔpf] *m* (-[e]s; *~e*) natte *f*, tresse *f*
Zorn [tsɔrn] *m* (-[e]s; *sans pl*) colère *f*; **~ig** en colère
zu [tsu:] 1. *prép (dat)* à; **auf etw od j-n ~** vers qc od qn; **~ Hause** à la maison, chez moi (toi, etc); **zum Friseur gehen** aller chez le coiffeur; **zum Fenster hinauswerfen** jeter par la fenêtre; **Wasser zum Trinken** de l'eau à boire; **~ Weihnachten** à Noël; **~ Fuß** à pied; **~ meiner Überraschung** à ma surprise; **wir sind ~ dritt** nous sommes (à) trois; **~ Hunderten** par centaines; 2. **~ 1 gewinnen** gagner par deux à un; 2. **~ 2** deux partout; 2. **mit inf de**, à od *ohne prép*: **er versprach ~ kommen** il promit de venir; 3. *adv* trop; **~ teuer** trop cher; 4.

geschlossen fermé; **Tür ~!** fermez la porte!; **~ sein** être fermé
Zubehör ['tsu:bəhø:r] *n* (-[e]s; -e) accessoires *m/pl*
~zubereiten (*sép. pas de -ge-*, h) préparer; **~zung** *f* (-; -en) préparation *f*
Zubringer ['tsu:brɪŋər] *m* (-s; -) *zur Autobahn* bretelle *f* (de raccordement); **~dienst** *m* für Flughafen etc desserte *f*; **~straße** *f* route *f* d'accès
Zucht [tsuxɪ] *f* (-; *sans pl*) *von Tieren* élevage *m*; *von Pflanzen* culture *f*; *Disziplin* discipline *f*
zücht|en ['tsyçtən] (h) *Tiere* élever; *Pflanzen* cultiver; **~er** *m* (-s; -), **~erin** *f* (-; -nen) éleveur *m*, -euse *f*
~Zuchthaus *n* maison *f* centrale, pénitencier *m*; *Strafe* réclusion *f*
~Zuchtperle *f* perle *f* de culture
Züchtung ['tsyçtʊŋ] *f* (-; -en) *zo* élevage *m*; *bot* culture *f*
zucken ['tsukən] (h) tressailler, palpiter; **die Achseln ~** hausser les épaules
Zucker ['tsukər] *m* (-s; *sans pl*) sucre *m*; **~dose** *f* sucrier *m*; **~fabrik** *f* sucrerie *f*; **~krank** *méd* diabétique; **~kranke** *m, f* diabétique *m, f*; **~krankheit** *f* diabète *m*; **~rn** (h) sucrer; **~rohr** *bot n* canne *f* à sucre; **~rübe** *bot f* betterave *f* sucrière; **~watte** *f* barbe *f* à papa; **~zange** *f* pince *f* à sucre
~zudecken (*sép. -ge-*, h) couvrir (*mit de*)
~zudrehen (*sép. -ge-*, h) fermer; **j-m den Rücken ~** tourner le dos à qn
~zudringlich importun; **~keit** *f* (-; -en) importunité *f*
~zudrücken (*sép. -ge-*, h) fermer; *fig ein Auge ~* fermer les yeux
zueinander ['tsuʔainandər] l'un envers l'autre; **sie passen gut ~** ils vont bien ensemble
~zuerkennen (*irr, sép. pas de -ge-*, h, → *erkennen*) *Preis* décerner
zuerst [tsuʔeɪrst] d'abord; *als erste(r)* le premier, la première; **~ etw tun** a commencer par faire qc
~Zufahrt *f* accès *m*; **~sstraße** *f* voie *f* d'accès
~Zufall *m* hasard *m*; **~Zen** (*irr, sép. -ge-*, sn, → *fallen*) *Tür etc* se fermer brusquement; *Anteil etc j-m ~* échoir à qn
~zufällig accidentel, fortuit; *adv* par hasard
~Zuflucht *f* (-; *sans pl*) refuge *m*
zufolge [tsuˈfɔlgə] *prép (gén, dat)* d'après, suivant (qc)
zufrieden [tsuˈ-] content (*mit de*), satisfait (de); **~geben** (*irr, sép. -ge-*, h, → *geben*) *sich ~* se contenter (*mit de*); **~heit** *f* (-; *sans pl*) contentement *m*, satisfaction *f*;

- stellen** (sép, -ge-, h) contenter, satisfaire
- zufügen** (sép, -ge-, h) *Schaden* etc causer; **Zufuhr** ['fʊr] f (-; -en) approvisionnement m (**von** en)
- Zug** [tsu:k] m (-[e]s; -e) *Eisenbahn* train m; *U-Bahn* rame f; *von Menschen* cortège m; *Schule* section f; *Gesichts-, Charakter* trait m; *Schach* coup m; *Rauchen* bouffée f; *Luft* courant m d'air; *tech* traction f; **mit dem ~ fahren** aller en train; **in einem ~e** d'une seule traite, d'un coup; **in großen Zügen** à grands traits
- Zugang** m accès m (a fig); ~ **haben** avoir accès (zu à); **zugänglich** ['gɛŋliç] accessible (**für** à; a fig); *Person* abordable, d'un abord facile
- Zuganschluß** m correspondance f
- zugeben** (irr, sép, -ge-, h, → **geben**) ajouter; *gestehen* avouer
- zugehen** (irr, sép, -ge-, sn, → **gehen**) *Schloß* etc fermer (**schwer** mal); ~ **auf** se diriger vers; **es geht lustig zu** on s'amuse bien
- Zugehörigkeit** f (-; sans pl) appartenance f (zu à)
- Zügel** ['tsy:gəl] m (-s; -) bride f; ~ pl rênes f/pl (a fig); **Zn** (h) tenir en bride (a fig)
- Zugereiste** ['tsu:gəraistə] m, f (-n; -n) nouveau venu m, nouvelle venue f
- Zugeständnis** n concession f; **zustehen** (irr, sép, -ge-, h, → **stehen**) concéder
- Zugführer** m chef m de train
- zügig** ['tsy:giç] rapide(ment), sans interruption
- zugkräftig** ['~k-] qui attire le public
- zugleich** [tsu'-] en même temps (**mit** que), à la fois
- Zugmaschine** f tracteur m; **~personal** n personnel m du train
- zugreifen** (irr, sép, -ge-, h, → **greifen**) profiter de *od* saisir l'occasion; **greifen Sie zu!** *bei Tisch* servez-vous!; *Werbung* c'est le moment d'acheter!
- zugrunde** [tsu:'grunda] ~ **gehen** périr; ~ **legen** prendre pour base; **e-r Sache ~ liegen** être à la base de qc; ~ **richten** ruiner
- Zugschaffner** m contrôleur m; **~telefon** n téléphone m dans le train
- zugunsten** [tsu:'gunstən] prép (gén) en faveur de
- Zugverbindung** f correspondance f; **~vogel** m oiseau m migrateur *od* de passage
- Zuhälter** ['tsu:həltər] m (-s; -) souteneur m, maquereau m F; **~hause** [tsu'hauzə] n (-s; sans pl) chez-soi m (chez-moi m etc)
- zuhören** (sép, -ge-, h) écouter (j-m qn); **Zer(in f)** m auditeur m, -trice f; **Zuhörer** pl a auditoire m
- zukommen** (irr, sép, -ge-, sn, → **kommen**) **auf j-n** ~ s'avancer vers qn; *Ereignisse* attendre qn; **j-m etw ~ lassen** faire parvenir qc à qn
- Zukunft** ['tsu:kunft] f (-; sans pl) avenir m; *gr* futur m; **in ~** à l'avenir; **zukünftig** futur
- Zulage** f prime f, indemnité f; **~lassen** (irr, sép, -ge-, h, → **lassen**) *Tür* laisser fermé; *erlauben* permettre; *auto* immatriculer; **j-n zu etw** ~ admettre qn à qc; **~lässig** admissible, permis; **~lassung** f (-; -en) admission f (zu à); *auto* immatriculation f
- zuletzt** [tsu:'letst] en dernier lieu, finalement; *zum letzten Mal* pour la dernière fois; *als letzte(r)* le dernier, la dernière; **~liebe j-m** ~ pour faire plaisir à qn
- Zulieferindustrie** ['tsu:li:fər-] f industrie f de sous-traitance
- zumachen** (sép, -ge-, h) fermer
- zumal** [tsu'-] adv surtout, particulièrement; *conj* d'autant plus que; ~ **meist** le plus souvent; ~ **mindest** pour le moins, du moins
- zumutbar** ['tsu:mut-] acceptable; **~en** (sép, -ge-, h) **j-m etw** ~ exiger qc de qn; **j-m zuviel** ~ demander trop à qn; **Zung** f (-; -en) exigence f; *Unverschämtheit* impudence f; **so e-e ~l** quel culot!
- zunächst** [tsu'-] d'abord, en premier lieu; **~nahme** ['~na:ma] f (-; -n) augmentation f; **~name** m nom m de famille
- zünden** ['tsy:ndən] (h) s'allumer; *etw* allumer
- Zünder** ['tsy:ndər] m (-s; -) fusée f; **~flamme** ['tsynt-] f veilleuse f; **~holz** ['tsynt-] n allumette f; **~kerze** ['tsynt-] *auto* f bougie f (d'allumage); **~schloß** ['tsynt-] n contact m; **~schlüssel** *auto* ['tsynt-] m clé f de contact; **~schnur** ['tsynt-] f mèche f; **~ung** ['tsy:ndʊŋ] *auto* f (-; -en) allumage m
- zunehmen** ['tsu:-] (irr, sép, -ge-, h, → **nehmen**) augmenter; *Person* grossir (**um**) **ein Kilo** d'un kilo)
- Zuneigung** f (-; -en) affection f
- Zunge** [tsuŋə] f (-; -n) langue f; **es liegt mir auf der ~** je l'ai sur le bout de la langue
- zunichte** [tsu:'niçtə] ~ **machen** *Hoffnungen* etc réduire à néant, anéantir; ~ **nutze** [tsu:'nʊtsə] **sich etw ~ machen** tirer profit de qc
- zurechnungsfähig** *jur* responsable de ses actes; *geistig* capable de discerner; **nicht mehr ~ sein** ne plus jouir de toutes ses facultés mentales
- zurecht/finden** [tsu'-] (irr, sép, -ge-, h, →

finden *sich* ~ s'y retrouver, s'orienter;
kommen (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **kommen**)
mit etw ~ se débrouiller avec qc, venir à
 bout de qc; **legen** (*sép.*, -ge-, h) préparer
zu|reden (*sép.*, -ge-, h) **j-m** ~ encourager qn
 (zu à + inf); **richten** (*sép.*, -ge-, h)
 apprêter; **j-n übel** ~ F abimer od arranger
 qn

Zürich ['tsy:riç] *n* Zurich

zurück [tsu'ryk] en arrière; ~gekehrt de re-
 tour; *im Rückstand* en retard; **bekom-**
men (irr, *sép.*, pas de -ge-, h, → **bekom-**
men) ravoit, récupérer; **ich bekomme**
noch Geld zurück vous me devez encore
 de l'argent; **bleiben** (irr, *sép.*, -ge-, sn, →
bleiben) rester en arrière; *Arbeit, Schule*
 être en retard; **blicken** (*sép.*, -ge-, h) re-
 garder en arrière (a fig); **bringen** (irr,
sép., -ge-, h, → **bringen**) rapporter; **j-n**
 ramener; **drängen** (*sép.*, -ge-, h) repous-
 ser; **erstatten** (*sép.*, pas de -ge-, h) resti-
 tuer; **fahren** (irr, *sép.*, -ge-, → **fahren**, v/i
 (sn), v/t (h)) retourner; *rückwärts* reculer;
fördern (*sép.*, -ge-, h) redemander,
 réclamer; **führen** (*sép.*, -ge-, h) ramener;
etw auf etw ~ attribuer od imputer qc à
 qc; **geben** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **geben**)
 rendre; **geblieben** [ˌgəbli:bən] *geistig*
 arriéré, retardé; **gehen** (irr, *sép.*, -ge-,
 sn, → **gehen**) retourner; *fig Temperatur,*
Geschäfte etc baisser; ~ **auf** remonter à;
gezogen [ˌgətsə:gən] retiré, solitaire;
greifen (irr, *sép.*, -ge-, h, → **greifen**) ~
auf avoir recours à, recourir à; **halten**
 (irr, *sép.*, -ge-, h, → **halten**) (*sich* ~ se)
 retenir; **haltend** réservé; **haltung** f (-;
 -en) réserve f; **kehren** (*sép.*, -ge-, sn)
 retourner; **kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn,
 → **kommen**) revenir; *fig auf etw* ~ revenir
 à od sur qc; **lassen** (irr, *sép.*, -ge-, h, →
lassen) laisser; **legen** (*sép.*, -ge-, h) *an*
s-n Platz remettre; *Geld* mettre de côté;
Weg parcourir, couvrir; **nehmen** (irr,
sép., -ge-, h, → **nehmen**) reprendre; *Be-*
hauptung rétracter; *Verbot etc* retirer;
rufen (irr, *sép.*, -ge-, h, → **rufen**) rappe-
 ler (a tél); **sich etw ins Gedächtnis** ~ se
 remémorer qc; **schicken** (*sép.*, -ge-, h)
 renvoyer; **schrecken** (irr, *sép.*, -ge-, sn,
 → **schrecken**) reculer (*vor* devant); **vor**
nichts ~ ne reculer devant rien; **stellen**
 (*sép.*, -ge-, h) *an s-n Platz* remettre; *Uhr*
 retarder (*um* de); *Vorhaben* renvoyer à
 plus tard; **zurückgestellt werden** z. B.
vom Wehrdienst obtenir un sursis; **sto-**
ßen (irr, *sép.*, -ge-, h, → **stoßen**) repous-
 ser; **treten** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **treten**)
 reculer; *vom Amt* démissionner; **weisen**
 (irr, *sép.*, -ge-, h, → **weisen**) refuser, reje-

ter, repousser (a Person); **werfen** (irr,
sép., -ge-, h, → **werfen**) rejeter; *Strahlen*
 réfléchir; **zahlen** (*sép.*, -ge-, h) rembour-
 ser; **ziehen** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **ziehen**)
 (*sich* ~ se) retirer
zurufen (irr, *sép.*, -ge-, h, → **rufen**) **j-m etw**
 ~ crier qc à qn
Zusage f acceptance f; *Versprechen* pro-
 messe f; **2n** (*sép.*, -ge-, h) *bei Einladung*
 accepter; **j-m etw** ~ promettre qc à qn;
j-m ~ *gefallen* plaire od convenir à qn
zusammen [tsu'zamən] ensemble; *im gan-*
zen au total; **2arbeit** f (-; sans pl) collabo-
 ration f, coopération f; **arbeiten** (*sép.*,
 -ge-, h) collaborer; **brechen** (irr, *sép.*,
 -ge-, sn, → **brechen**) s'écrouler, s'effon-
 drer (a fig); **der Verkehr bricht zusam-**
men la circulation est bloquée; **2bruch** m
 (-[e]s; -e) *fig* effondrement m, écroule-
 ment m, débâcle f; **fallen** (irr, *sép.*, -ge-,
 sn, → **fallen**) s'écrouler; *zeitlich* coïncider
 (*mit* avec); **fassen** (*sép.*, -ge-, h) résu-
 mer; **2fassung** f (-; -en) résumé m, som-
 maire m; **2fluß** m confluent m; **2gesetz**
 [ˌgəzɛtʃ] composé; **halten** (irr, *sép.*,
 -ge-, h, → **halten**) *fig* être solidaires;
2hang m (-[e]s; -e) rapport m, liaison f,
 connexion f (*mit* avec); *Text2* contexte
 m; *im* ~ **stehen** *mit* être en rapport avec;
hängen (irr, *sép.*, -ge-, h, → **hängen**)
 être en rapport (*mit* avec), être lié (à);
hängend cohérent; **hanglos** inco-
 hérent; **kommen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, →
kommen) se réunir; **2kunft** [ˌkʊnfʊt] f (-;
 -e) réunion f, rencontre f; **legen** (*sép.*,
 -ge-, h) *vereinigen* regrouper; *fallen* plier;
nehmen (irr, *sép.*, -ge-, h, → **nehmen**)
Kräfte, Mut rassembler; **sich** ~ se cont-
 nir, se ressaisir; **passen** (*sép.*, -ge-, h)
 s'accorder, aller bien ensemble, s'harmoni-
 sner; **reiben** (irr, *sép.*, -ge-, h, → **rei-**
ßen) *sich* ~ se ressaisir; **schlagen** (irr,
sép., -ge-, h, → **schlagen**) démolir (a F
 j-n); **schließen** (irr, *sép.*, -ge-, h, →
schließen) *sich* ~ s'associer; *écon* fusion-
 ner; **2schluß** m association f; *écon* fusion
 f; **setzen** (*sép.*, -ge-, h) composer; *tech*
 assembler; **sich** ~ *aus* se composer de;
2setzung f (-; -en) composition f, com-
 posé m; *tech* assemblage m; **stellen**
 (*sép.*, -ge-, h) composer; *Material* ras-
 sembler, réunir; **2stoß** m collision f (a
 fig), tamponnement m, télescopage m; *fig*
 a heurt m; **stoßen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, →
stoßen) entrer en collision (*mit* avec), se
 tamponner, se télescoper, se heurter (a
 fig); **treffen** (irr, *sép.*, -ge-, sn, → **treffen**)
zeitlich coïncider; *sich begegnen* se ren-
 contrer; *mit j-m* ~ rencontrer qn; **2treffen**

- n* rencontre *f*; *zeitlich* coïncidence *f*; **~zieh-** (*irr, sép, -ge-, h, → ziehen*) contracter; *Truppen* concentrer; **sich** ~ se contracter
- 'Zusatz** *m* supplément *m*; addition *f*; **~mittel** additif *m*
- zusätzlich** ['tsu:zetsliç] supplémentaire
- 'zuschauen** (*sép, -ge-, h*) regarder (**bei etw** qc); *j-m* ~ regarder faire qc; **'Zer** *m* (-s; -), **'Zerlin** *f* (-; -nen) spectateur *m*, -trice *f*
- 'Zuschlag** *m* supplément *m* (*a Bahn*); *Versteigerung* adjudication *f*; *Gebühren* ~ surtaxe *f*; **'Zun** ['gən] (*irr, sép, -ge-, → schlagen, v/i* (sn), *v/t* (h)) *Tür* claquer; *Buch* fermer; *Person* frapper; **'Zpflichtig** *Zug* à supplément
- 'zuschließen** (*irr, sép, -ge-, h, → schließen*) fermer à clé; **~schuld** [tsu'-] **sich etw ~ kommen lassen** se rendre coupable de qc; **'Zschuß** *m* *Beihilfe* allocation *f*; *staatlicher* subvention *f*
- 'zusehen** (*irr, sép, -ge-, h, → sehen*) cf **zuschauen**; **~ daß** ... veiller à ce que (+ *subj*); **'ds** ['ts] à vue d'œil
- 'zusenden** (*irr, sép, -ge-, h, → senden*) envoyer; **~setzen** (*sép, -ge-, h*) *hinzufügen* ajouter; *Geld* perdre (de l'argent); *j-m* ~ importuner qc; *mit Fragen* etc harceler qc; *Krankheit* éprouver qc
- 'zusicher|n** (*sép, -ge-, h*) *j-m etw* ~ assurer qc à qc; **'Zung** *f* (-; -en) assurance *f*
- 'zuspitzen** (*sép, -ge-, h*) *die Lage spitzt sich zu* la situation devient critique
- 'Zustand** *m* état *m*; *Lage* situation *f*
- zustande** [tsu:'tandə] ~ **bringen** parvenir à, réaliser; ~ **kommen** se faire, se réaliser, avoir lieu
- 'zuständig** compétent; **'Zkeit** *f* (-; -en) compétence *f*
- 'zustell|en** (*sép, -ge-, h*) *Post* distribuer; *überbringen* remettre; *jur* notifier; **'Zung** *f* (-; -en) distribution *f*, remise *f*
- 'zustimm|en** (*sép, -ge-, h*) consentir (à); **'Zung** *f* (-; -en) consentement *m*, accord *m*
- 'zustoßen** (*irr, sép, -ge-, sn, → stoßen*) *j-m* ~ arriver à qc
- zutage** [tsu:'ta:gə] ~ **bringen** *od* **fördern** mettre au jour; ~ **kommen** *od* **treten** se révéler
- Zutaten** ['tsu:ta:tən] *cuis f/pl* ingrédients *m/pl*
- 'zuteil|en** (*sép, -ge-, h*) attribuer, assigner (*j-m etw* qc à qc)
- 'zutragen** (*irr, sép, -ge-, h, → tragen*) *j-m etw* ~ rapporter qc à qc; **sich** ~ arriver, se produire
- 'zutrauen** (*sép, -ge-, h*) *j-m etw* ~ croire qc capable de qc; **sich zuviel** ~ présumer de ses forces; **Zn** (-s; *sans pl*) confiance *f* (*zu en od dans*)
- 'zutreffen** (*irr, sép, -ge-, h, → treffen*) être juste *od* exact; ~ **auf** s'appliquer à
- 'Zutritt** *m* (-[e]s; *sans pl*) accès *m*, entrée *f*
- zuungunsten** [tsu:'u:ngunstən] *prép* (*gén*) au préjudice *de*
- zuverlässig** ['tsu:ferlesic] sur qui *od* sur lequel on peut compter, sûr; *Person* a sérieux; *tech* fiable; **'Zkeit** *f* (-; *sans pl*) *e-r Person* sérieux *m*; *tech* fiabilité *f*
- Zuversicht** ['tsu:ferziçt] *f* (-; *sans pl*) confiance *f*, optimisme *m*; **'Zlich** plein de confiance, optimiste
- zuviel** [tsu'-] trop (*de*)
- zuvor** [tsu'-] *früher* auparavant; *zuerst* d'abord; **~kommen** (*irr, sép, -ge-, sn, → kommen*) *j-m* ~ devancer qc; *e-r Sache* ~ prévenir qc; **~kommend** prévenant
- Zuwachs** ['tsu:vaks] *m* (-es; *we*) accroissement *m*
- zuwege** [tsu:'ve:gə] *etw ~ bringen* réussir (à faire) qc
- zuweilen** [tsu:'vailən] parfois
- 'zuweisen** (*irr, sép, -ge-, h, → weisen*) *j-m etw* ~ assigner qc à qc
- 'zuwend|en** (*sép, -ge-, h* (*irr → wenden*)) *Blick* etc *j-m* ~ tourner vers qc; **sich j-m (e-r Sache)** ~ se tourner vers qc (qc); *fig* a s'occuper de qc (qc), se consacrer à qc (qc); **'Zung** *f* (-; -en) *finanzielle* aide *f* financière, don *m*; *menschliche* affection *f*
- zuwenig** [tsu'-] trop peu (*de*)
- zuwider** [tsu'-] *prép* (*dat*) *j-m ~ sein* dégoûter qc, répugner (à) qc; **~handeln** (*sép, -ge-, h*) contrevénir à, enfreindre; **'Zhandlung** *f* infraction *f*, contrevention *f*
- 'zuziehen** (*irr, sép, -ge-, → ziehen*) **1.** *v/t* (h) *Vorhang* fermer, tirer; *Knoten* serrer; *j-n* ~ faire appel à qc; **sich e-e Krankheit** ~ contracter une maladie; **2.** *v/i* (sn) *an e-n Ort* s'établir
- zuzüglich** ['tsu:tsy:k-] (*en*) plus
- Zwang** [tsvəŋ] *m* (-[e]s; *we*) contrainte *f*
- zwängen** ['tsvəŋŋ] (h) *in etw* ~ faire rentrer de force dans qc
- 'zwanglos** décontracté, sans façon, sans cérémonie
- 'Zwangs|arbeit** *f* travaux *m/pl* forcés; **~herrschaft** *f* tyrannie *f*, despotisme *m*; **'Zläufig** ['lɔyfiç] forcé(ment), inévitable(ment); *adv* a par la force des choses, obligatoirement; **~versteigerung** *f* enchères *f/pl* forcées; **~vollstreckung** *jur* *f* exécution *f* forcée; **~vorstellung** *psych* *f* obsession *f*; **'Zweise** *de od* par force, par contrainte
- zwanzig** ['tsvantsic] vingt; *etwa* ~ une vingtaine; **~ste** ['stə] vingtième

zwar [tsva:r] il est vrai, à la vérité; **und** ~ c'est-à-dire

Zweck [tsvæk] *m* (-[e]s; -e) but *m*, fin *f*; **für e-n wissenschaftlichen** ~ dans un but scientifique; **zu diesem** ~ à cet effet, à cette fin; **sein** ~ **erfüllen** remplir sa fonction; **es hat keinen** ~ cela ne sert à rien; **'los** inutile; **'mäÙig** fonctionnel, pratique, adéquat, approprié

zwecks [tsvæks] *prép* (*gén*) en vue de

zwei [tsvai] 1. deux; 2. 2 *f* (-; -en) deux *m*; *Note* bien; **'bettzimmer** *n* chambre *f* à deux lits; **'deutig** [ˈdøytɪç] ambigu, équivoque (*a fig*); **'deutigkeit** *f* (-; -en) ambiguïté *f*, équivoque *f*; **'erlei** [ˈœrlai] de deux sortes; **das ist** ~ ce sont deux choses différentes, *F* ça fait deux; **'fach** [ˈfax] double

Zweifel [ˈtsvaifəl] *m* (-s; -) doute *m*; **ohne** ~ sans aucun doute; **'haft** douteux; **'los** sans aucun doute; **'n** (*h*) douter (*an de*); **'sfall** *m im* ~ en cas de doute

Zweig [tsvaik] *m* (-[e]s; -e) branche *f* (*a fig*), rameau *m*

'Zweigniederlassung *f*, **'stelle** *f* succursale *f*

'zweihundert deux cents; **'kampf** *m* duel *m*; **'mal** deux fois; **'seitig** bilatéral; **'sprachig** bilingue; **'spurig** *StraÙe* à deux voies; **'stöckig** [ˈtøkɪç] à deux étages; **'stündig** [ˈʃtyndɪç] de deux heures; **'taktmotor** *m* moteur *m* à deux temps

zweite [ˈtsvaitə] second, deuxième; **aus ~r Hand** de seconde main; **wir sind zu zweit** nous sommes à deux

zweitens [ˈtsvaitəns] deuxièmement

'zweitrangig secondaire; **'wagen** *m* deuxième voiture *f*

'Zweizimmerwohnung *f* deux-pièces *m*

Zwerchfell [ˈtsvɛç-] *n* diaphragme *m*

Zwerg [tsverk] *m* (-[e]s; -e) nain *m*

Zwetsch(g)e [ˈtsvɛtʃ(g)ə] *bot f* (-; -n) quetsche *f*

zwicken [ˈtsvikən] (*h*) pincer

Zwieback [ˈtsvi:bak] *m* (-[e]s; -e, -e) biscotte *f*

Zwiebel [ˈtsvi:bəl] *bot f* (-; -n) oignon *m*; *Blumen* ~ bulbe *m*

Zwie|licht [ˈtsvi:-] *n* (-[e]s; -e) sans *pl* demi-jour *m*; **ins ~ geraten** s'attirer les soupçons (*de*); **'lichtig** louche; **'spalt** *m* (-[e]s; -e) *selten* -e, -e) conflit *m*; **'spältig** [ˈʃpeltɪç] contradictoire

Zwilling [ˈtsvɪlɪŋ] *m* (-s; -e) jumeau *m*, *Mädchen* jumelle *f*; **'e** *pl* jumeaux *m/pl* od jumelles *f/pl*; *astr* Gémeaux *m/pl*

zwingen [ˈtsvɪŋən] (*zwang*, *gezwungen*, *h*) forcer (**zu etw** à qc; **etw zu tun** à faire qc), obliger (*à*), contraindre (*à*); **sich** ~ se forcer (**etw zu tun** à faire qc); **gezwungen sein zu ...** être forcé od obligé de (+ *inf*); **'end Grund**, *Notwendigkeit* impérieux; **'er** *m* (-s; -) *Hunde* ~ chenil *m*

zwinkern [ˈtsvɪŋkərən] (*h*) **mit den Augen** ~ cligner des yeux

Zwirn [ˈtsvɪrn] *m* (-[e]s; -e) fil *m*

zwischen [ˈtsvɪʃən] *prép* (*wo?* *dat*; *wohin?* *acc*) entre

'Zwischen|aufenthalt *m* arrêt *m* intermédiaire; **'deck** *mar n* entrepont *m*; **'dur** *inzwischen* entre-temps; *von Zeit zu Zeit* de temps en temps; **'fall** *m* incident *m*; **'händler** *m* intermédiaire *m*; **'landen** (*sép*, -ge-, -sn) *aviat* faire escale; **'landung** *aviat f* escale *f*; **'raum** *m* intervalle *m*; **'ruf** *m* interruption *f*; **'spiel** *n* intermède *m*, interlude *m*; **'stecker** *m* adaptateur *m*; **'wand** *f* cloison *f*; **'zeit** *f in der* ~ entre-temps, pendant ce temps

zwitschern [ˈtsvɪʃərən] (*h*) gazouiller

zwölf [tsvœlf] douze; (**um**) ~ **Uhr** (*à*) midi, *nachts* (*à*) minuit; **'te** [ˈtə] douzième

Zyankali [tsyanˈka:li] *chim n* (-s; -e) sans *pl* cyanure *m* de potassium

Zyklus [ˈtsyklus] *m* (-; -klen) cycle *m*

Zylind|er [tsyˈlɪndər] *m* (-s; -) *tech*, *math* cylindre *m*; *Hut* haut-de-forme *m*; **'risch** [ˈdrɪʃ] cylindrique

Zyn|iker [ˈtsyːnikər] *m* (-s; -) cynique *m*;

'lsch cynique; **'ismus** [tsyˈnɪsmus] *m* (-; -men) cynisme *m*

Zypern [ˈtsyːpərn] *n* Chypre

Zypresse [tsyˈpresə] *bot f* (-; -n) cyprès *m*

Imprimé en France – IMPRIMERIE HÉRISSEY, Évreux (Eure) - N° 61800
Dépôt légal : N° 3807-06-1993 - Collection N° 76 - Édition N° 01
16/6541/3

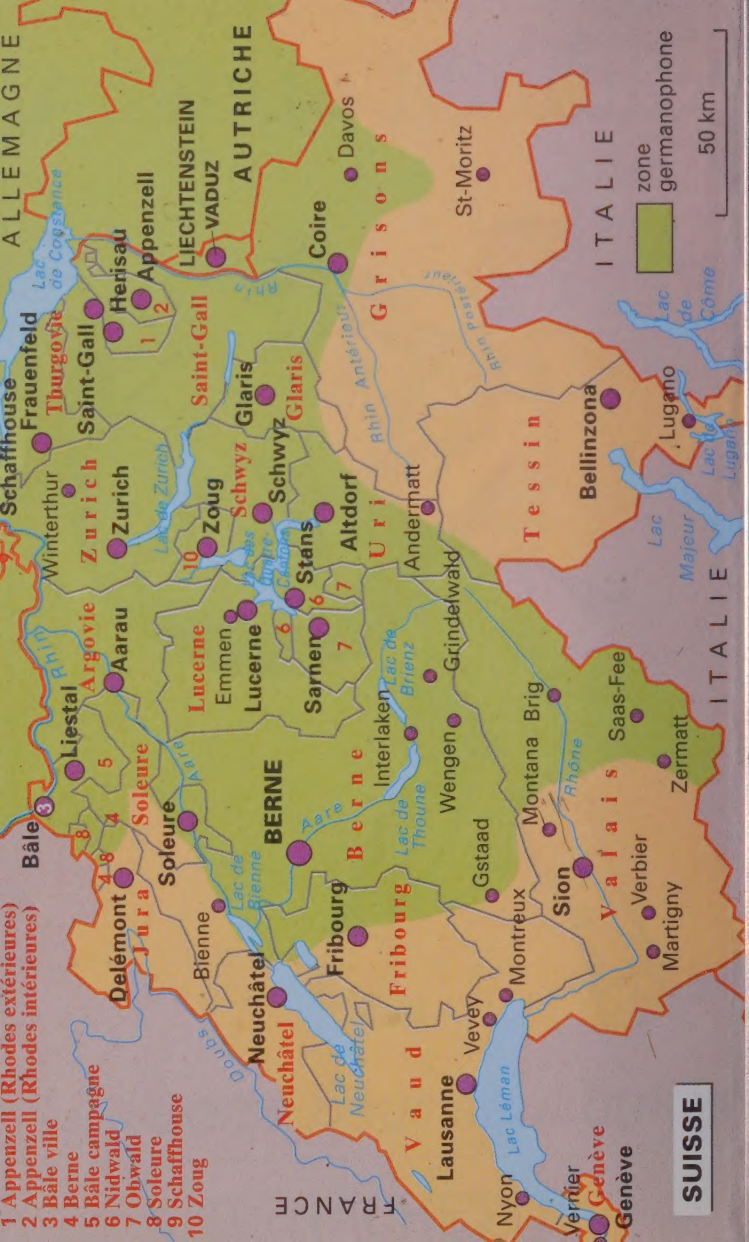
le GUIDE du ROUTARD



La liberté pour seul guide

 HACHETTE

- 1 Appenzell (Rhodes extérieures)
- 2 Appenzell (Rhodes intérieures)
- 3 Bâle ville
- 4 Berne
- 5 Bâle campagne
- 6 Nidwald
- 7 Obwald
- 8 Soleure
- 9 Schaffhouse
- 10 Zoug



SUISSE

zone
germanophone

50 km

RÉPUBLIQUE TCHÉQUE

SLOVAKIE

VIENNE

Sankt-Pölten

Haute- Antriche

Ant
Salzburg

Diegelitz

Dornbirn

taribeg

पुस्तक

TEN-

L
C
C
—

10

7

5

HONGRIE

Burgeland

Styrie

Graz

Carinthia

Klagenfurt

Klagenfurt



10

1992

10 VÉ

LOVE

LOVE

1

ITALIE

SLOVÉNIE CROATIE

UNISS E

*Le dictionnaire pratique
au collège, en voyage, dans la vie professionnelle*

HACHETTE
&
LANGENSCHIEDT
spécialiste du dictionnaire en Allemagne

FRANÇAIS - ALLEMAND
ALLEMAND - FRANÇAIS

Un vocabulaire actualisé et complet

•
Les différentes nuances de sens suivant le contexte

•
Les niveaux de langue

•
La transcription phonétique

mais aussi

•
Un précis de grammaire

•
Des notes d'usage et de culture

•
Des expressions utiles pour communiquer,
pour écrire et téléphoner en allemand

•
Des cartes en couleurs



9 782010 206573

16/6541/3

